

LITIJI LÈ YO

Dézièm tòmm *pro manuscripto*
tout *Litiji Lè yo* an kréyòl ayisyin, 8 désanm 2022

Nan 44^e anivèsè òdinasion Mgr Frantz Colimon, smm, kòm évèk
(8 désanm 1978 – 8 désanm 2022).

Sé antan l-ap konplété épi l-ap fè révizion tradiksion sa-a
li rivé nan *consummatum est* li-a 4 novanm 2022.

Sé pou nanm li répozé nan lapè Kris la!

Sé pou-l soutni nou sou rout la!

Dapré tèks *Liturgia horarum* ki gin Copyright © 2018, Libreria Editrice Vaticana, Città del Vaticano / Midwest Theological Forum, Downers Grove, Illinois, USA.

Nouvo sélébrasion ki antré nan Kalandriyé Romin jénéral la apré 2018 épi ki korésponn ak dézièm tòmm sa-a, nou mété-l nan plas li, sé 27 févriyé: Sin Grégoua de Narèk, abé épi doktè (savan sakré) Égliz la.

OFIS DIVIN-AN
KI ÉTABLI DAPRÉ DÉKRÈ
TRÈ SIN KONSIL ÉKUMÉNIK VATIKAN II-A
KI PROMULGÉ AK OTORITÉ PAP PÒL VI

LITIJI LÈ YO

DAPRÉ RIT ROMIN-AN
DÉZIÈM ÉDISION INPRIMÉ LATIN-AN
2018

II

TAN KARÈM

Pro manuscripto
Port-au-Prince, Haïti, décembre 2022

Dékrè Sakré Kongrégasion pou Kult Divin-an, 11 avril 1971	5
Dékrè Kongrégasion pou Kult Divin-an, 7 avril 1985	6
Tab jou litijik yo	9
Tablo dat sélébrasion ki chanjé plas nan ané litijik la	12
Kalandriyé Romin jénéral	15
Pròp pou Tan-an	27
Òrdinè-a (Déroulman òrdinè-a)	461
Distribision Psòm yo ak Kantik yo sou kat sémèn	493
Konpli	900
Psòm konplémantè	923
Pròp pou Sin yo	931
Komin	1043
Ofis défin yo	1335
Apindis (Dégi)	1377
I. Kantik ak Évanjil pou Vijil yo	1377
II. Priyè intèsésion ki pi kout ki kapab sèvi pou Vèp yo	1418
III. Fòmül ki kapab sèvi pou fè antré nan Priyè Granmèt la	1423
IV. Fòmül bénédiksion ki kapab sèvi pou Louanj yo nan matin ak Vèp yo	1424
V. Fòmül akt pénitansièl ki kapab sèvi pou Konpli	1429



SAKRÉ KONGRÉGASION POU KULT DIVIN-AN

Prot. n. 1000/71

DÉKRÈ

Ak Litiji Lè yo, sa li té konn sélébré nan déroulman jounin-an dapré abitud dépi lontan-an, Égliz la akonpli lòd Granmèt la osijè priyè-a pou-l pa janm sispann-nan, épi an minm tan, li fè louanj pou Bondié Papa-a épi li intèsédé pou sovè tè-a.

Sé poutèt sa Konsil Vatikan II-a, antan l-ap fè anpil bagay pou disiplin Égliz la transmèt la, épi antan li té vlé rénouvle-l tou, li té pran souin ak atansyon, pou fè révizion ki adapté pou priyè sa-a, yon fason pou ni prêt yo ni lòt manb Égliz la kapab fè-l pi byin épi pi ajisté dapré sikonstans jodi-a (cf. Const. de Sacra Liturgia *Sacrosanctum Concilium*, n. 84).

Antan travay révizion-an fini kounié-a, épi antan Pap Pòl VI aprouvé-l pa lintèmediè Konstitisyon Apostolik *Laudis canticum* nan, li signin jou premié novanm 1970, Sakré Kongrégasion sa-a pou Kult Divin-an, té pran souin pibliyé liv ki préparé nan lang latin-an pou sélébré Litiji Lè yo dapré rit romin-an épi édisyon sa-a l-ap prezanté kounié-a, li déklaré sé li ki modèl (tipik).

Antan anyin ki kontrè pa anpéché sa ditou.

Sot nan palè Sakré Kongrégasion pou Kult Divin-an, jou 11 avril ané 1971, dimanch Pak nan Réziréksion Granmèt la.

ARTURUS Card. TABERA

Préfè

A. BUGNINI

Sékrète



KONGRÉGASION POU KULT DIVIN-AN

Prot. n. 1814/84

DÉKRÈ

Litiji Lè yo, sa yo révizé nan ané 1971 apati dékrè Trè Sin Konsil Vatikan II-a, yon fason pou ak louanj yo, ak aksion-d-gras yo épi ak priyè-a tout lè yo nan déroulman jounin-an vîn sanktifié ansanm ak tout travay moun nan (cf. *Dispozision jénéral osijè Litiji Lè yo*, nn. 2 épi 11), li mandé pou richès spirituèl ki pròp pou li yo, sé pi afon yo antré nan yo palintèmediè konpréansion tèks yo an profondè, sa yo sèvi ak yo nan priyè kominotè Égliz la dapré fason Rit Romin-an transmèt la.

Pou rivé pi fasil nan objéktif sa-a, dézièm édision modèl (tipik) Litiji Lè yo, ki parèt apré 14 ané, prezanté kòm karaktèistik pròp-li tèks édision Nouvo Vulgat Liv Sakré yo, ki doué nésésèman kounié-a pran plas tèks tradiksyon Vulgat la yo té konn anplouayé anvan sa-a, dapré règlèman Konstitisyon Apostolik *Scripturarum Thesaurus* Souvèrin Pontif Jan-Pòl II té bay jou 25 avril 1979 la.

Chak sa ki patikilié minm nan édision sa-a y-ap dékri yo ak plis présizyon nan sa ki suiv koulié-a.

1) Yo sèvi ak tradiksyon Nouvo Vulgat la pou léktu bibliik yo nan Ofis léktu yo épi Vijil la, minm jan tou pou léktu kout nan Louanj yo nan matin (Lòd yo), Vèp yo, Touazièm è-a (Tièrs), Sizièm è-a (Sèkst), Névièm è-a (Nòn) épi Konpli yo, ni pou tout Kantik Ansyin ak Nouvo Téstaman-an.

2) Kèk tèks bibliik yo té indiké nan édision anvan-an pa nan tradiksyon Nouvo Vulgat la, oubyin yo vîn gin yon lòt signifikasyon ladan-l, sé sa-k fè yo té parèt mouins adapté an fonksyon rézon ki fè yo té chouazi yo-a, yo pap jouinn yo ankò épi yo propozé tèks ki pi adapté nan plas yo.

3) Tèks Psòm yo vîn révizé yon dènié fouda nan édision Nouvo Vulgat la, sé konsa yo mété yo nan édision sa-a pou Litiji Lè yo.

4) Répons Ofis léktu-a, yo révizé yo dapré tèks Nouvo Vulgat la, sof si pétèt rézon konpozision patikilié oubysin tradision, oubysin mélodi mizik, oubysin karaktè litijik pa-t pèmèt pou chanjé tèks la.

5) Yo introdui an plin nouvo réfrin pou *Benedictus* la ak pou *Magnificat* la ki konfòm ak Évanjil koté yo pran yo-a pou dimanch ak solanité yo.

6) Yo rémété Imn yo antan yo korijé yo avèk souin.

7) Nan léktu bibliik ki pi long yo, nan Psòm ak Kantik Ansyin ak Nouvo Téstaman-an, chak vèsè dékoré ak pròp numéro pa-l, jan yo prezanté nòmalmnan nan liv bibliik yo.

8) Nan édision sa-a, psòm yo gin dé numéro ki indiké yo. Toudabò yo signalé numéro tradiksyon grèk la, sa yo rélé Séptant la, sa yo té toujou préféré nan ansyin tradiksyon Vulgat la, sa Pèr Égliz yo té anplouayé-a épi Litiji-a transmèt la. Numéro patikilié pou tèks ébré-a, sa yo anplouayé anpil fouda, alèkilé, nan édision liv ak tèks siantifik yo (*dissertatio*), yo ajouté yo apré, anndan krochè.

9) Nan Dégi-a (Apindis), yo ajouté lòt tèks, sètadi fòmul bénédiksyon solanèl épi akt pénitansiyèl, yo pran sot nan Misèl Romin-an.

Karaktè sa yo (Rémak sa yo) yo indiké pi ro-a ansanm ak rèss chanjman mouins inpòtan yo introdui, gin kòm objéktif final pou favorizé konpréansyon fasil sa-a épi rapò k-ap donnin frui ant sélébrasyon Litiji Lè-yo ak sélébrasyon ékaristik la, épitou ant sélébrasyon sa-yo ak ané litijik la ki « prezanté yon fòs ak yon éfikasité sakramantèl spésyal poutèt sé Kris la li-minm ki kontinué alé nan bout rout mizérikòd san limit li-a nan mistè li yo oubysin nan souvni Sin yo, épi sitou Manman-l, yon fason pou fidèl krétyin yo non sèlman sonjé épi médité mistè Rédanmsion-an min pou yo rivé touché yo, vîn fè youn ak yo épi viv palintèmediè yo » (*Caeremoniale Episcoporum*, n. 231).

Dézièm édision sa-a pou Litiji Lè-yo, Souvèrin Pontif la Jan Pòl II té approuvé-l ak Otorité Apostolik li épi Kongrégasyon pou Kult Divin-an

promulgé-l kounié-a épi déklaré-l sé modèl la (tipik). Sé poutèt sa, minm édision sa-a, yo préparé nan lang latin-an, l-ap kòmansé gin fòs aplikasyon tousuit lè li soti ; min édision nan lang pèp yo, sa yo préparé dapré règléman dézièm édision modèl la (tipik la), sé apati jou chak Konférans Évèk yo ap établi-a.

Antan anyin ki kontrè pa anpéché sa ditou.

Sot nan palè Sakré Kongrégasion pou Kult Divin-an, jou 7 avril ané 1985, dimanch Pak nan Réziréksion Granmèt la.

+AUGUSTINUS MAYER
Archiep. tit. Satrianensis
Pro-Praefectus

+VERGILIUS NOË
Archiep. tit. Voncariensis
a Secretis

TAB JOU LITIJK YO

ki sot nan Règléman inivèsèl pou ané litijik la

épi Kalandriyé-a, nn. 59-61

Préséans (sa-k vini anvan épi apré) nan pami jou litijik yo, kanta pou sélébrasion yo, sé sèlman anba lòd tab sa-a ki suiv la li réglé.

I

- 1.** Tridiòm paskal Soufrans ak Rézireksion Granmèt la.
- 2.** Nésans Granmèt la, Épifani, Asansion épi Pantkot.
Dimanch Lavan, Karèm épi Pak.
Mèkrédi Sann.
Jou Sémèn sint yo, dépi lindi jous jédi inklizivman.
Jou anndan oktav Pak la.
- 3.** Solanité Granmèt la, Trè sint Vièj Mari, épi Sin ki inskri nan Kalandriyé jénéral la.
Komémorasion tout fidèl défin yo.
- 4.** Solanité pròp yo, sètadi :
 - a) Solanité Patron prinsipal koté-a, soua yon ti vil soua yon gran vil.
 - b) Solanité dédikas épi anivèsè dédikas légliz pròp la.
 - c) Solanité Tit légliz pròp la poté-a.
 - d) Solanité oubyin Tit
oubyin Fondatè,
oubyin Patron prinsipal Òrd oubyin Kongrégasion-an.

II

5. Fèt Granmèt la ki inskri nan Kalandriyé jénéral la.
6. Dimanch tan Nésans Granmèt la épi dimanch « òdinè » yo.
7. Fèt Trè Sint Vièj Mari épi Sin ki nan Kalandriyé jénéral la.
8. Fèt pròp yo, sètadi :
 - a) Fèt Patron prinsipal diosèz la.
 - b) Fèt anivèsè dédikas légliz katédral la.
 - c) Fèt Patron prinsipal réjion-an oubyin provins-la oubyin nasion-an, oubyin yon téritoua pi laj.
 - d) Fèt Tit oubyin Fondatè, oubyin Patron prinsipal Òrd oubyin Kongrégasion-an épi provins rélijyé-a, sof sa yo kòmandé nan n. 4 la.
 - e) Lòt fèt kèk légliz pròp.
 - f) Lòt fèt yo inskri nan kalandriyé yon diosèz oubyin yon Òrd oubyin yon Kongrégasion.
9. Jou sémèn Lavan dépi jou 17 rivé 24 désanm inklizivman.
 Jou anndan oktav Nésans Granmèt la.
 Jou sémèn Karèm yo.

III

10. Mémoua obligatoua Kalandriyé jénéral la.
11. Mémoua obligatoua pròp yo, sètadi :
 - a) Mémoua dézièm Patron koté-a, diosèz la, réjion-an oubyin provins rélijyé-a.
 - b) Lòt mémoua obligatoua yo inskri nan kalandriyé chak diosèz, oubyin Òrd oubyin Kongrégasion.
12. Mémoua fakiltatif yo, sa yo indiké yon fason spésial nan Dispozision jénéral Misèl Romin-an ak nan Litiji Lè yo, yo kapab fè yo minm nan jou yo palé nan no. 9 la.

Pou minm rézon-an, yo kapab sélébré kòm mémoua fakiltatif mémoua obligatoua ki ta tonbé paraksidan nan jou sémèn Karèm yo.

13. Jou sémèn Avan yo jous nan jou 16 désanm nan inklizivman.

Jou sémèn tan Nésans Granmèt la dépi jou 2 janvié jous nan samdi apré Épifani-an.

Jou sémèn tan paskal la dépi nan lindi apré oktav Pak la jous nan samdi anvan Pantkot la inklizivman.

Jou sémèn « òdinè » yo.

OSIJÈ DAT SÉLÉBRASION YO RIVÉ ÉPI LÈ YO RIVÉ ANSANM

Si nan minm jou-a gin pliziè sélébrasion, sé pou yo fè sa ki gin plas pi ro nan tab jou litijik yo. Min solanité ki t-a jouinn anpèchman poutèt yon jou litijik ki joui préséans, sé pou yo transféré yo nan prochin jou ki lib la apati jou yo mété anba niméro 1-8 nan tab préséans la, antan yo suiv sa yo établi nan n. 5 la. Solanité Anonsiation Granmèt la minm, chak foua li tonbé nan kèk jou Sémèn sint la, sé pou yo toujou transféré-l nan lindi apré dézièm dimanch Pak la. Lòt sélébrasion yo, yo pa fè yo pou ané sa-a.

Min si nan minm jou-a yo doué sélébré Vèp Ofis jou-a minm épi premié Vèp jou apré-a, sé pou sélébrasion Vèp ki gin plas pi ro nan tab jou litijik yo pran dévan ; si gin égalité, Vèp jou-a minm pran dévan.

TABLO DAT

sélébrasion ki chanjé plas nan ané litijik la

Ané	Lèt Dim.	Sikl Dim.	Jou sann	Pak	Asan-sion (jédi)	Pant-kot	Sèmèn « òdinè » yo				Prémié dimanch Avan-an
							anvan Karèm		après tan paskal la		
							jous jou	sèmèn	apati jou	sèmèn	
2020*	e d	A-B	26 fév	12 avr	21 mé	31 mé	25 fév	7	1é juin	9	29 nov
2021	c	B-C	17 fév	4 avr	13 mé	23 mé	16 fév	6	24 mé	8	28 nov
2022	b	C-A	2 mars	17 avr	26 mé	5 juin	1é mars	8	6 juin	10	27 nov
2023	A	A-B	22 fév	9 avr	18 mé	28 mé	21 fév	7	29 mé	8	3 dés
2024*	g f	B-C	14 fév	31 mars	9 mé	19 mé	13 fév	6	20 mé	7	1é dés
2025	e	C-A	5 mars	20 avr	29 mé	8 juin	4 mars	8	9 juin	10	30 nov
2026	d	A-B	18 fév	5 avr	14 mé	24 mé	17 fév	6	25 mé	8	29 nov
2027	c	B-C	10 fév	28 mars	6 mé	16 mé	9 fév	5	17 mé	7	28 nov
2028*	b A	C-A	1é mars	16 avr	25 mé	4 juin	29 fév	8	5 juin	9	3 dés
2029	g	A-B	14 fév	1é avr	10 mé	20 mé	13 fév	6	21 mé	7	2 dés
2030	f	B-C	6 mars	21 avr	30 mé	9 juin	5 mars	8	10 juin	10	1é dés
2031	e	C-A	26 fév	13 avr	22 mé	1é juin	25 fév	7	2 juin	9	30 nov
2032*	d c	A-B	11 fév	28 mars	7 mé	16 mé	10 fév	5	17 mé	7	28 nov
2033	b	B-C	2 mars	17 avr	26 mé	5 juin	1é mars	8	6 juin	10	27 nov
2034	A	C-A	22 fév	9 avr	18 mé	28 mé	21 fév	7	29 mé	8	3 dés
2035	g	A-B	7 fév	25 mars	3 mé	13 mé	6 fév	5	14 mé	6	2 dés
2036*	f e	B-C	27 fév	13 avr	22 mé	1é juin	26 fév	7	2 juin	9	30 nov
2037	d	C-A	18 fév	5 avr	14 mé	24 mé	17 fév	6	25 mé	8	29 nov
2038	c	A-B	10 mars	25 avr	3 juin	13 juin	9 mars	9	14 juin	11	28 nov
2039	b	B-C	23 fév	10 avr	19 mé	29 mé	22 fév	7	30 mé	9	27 nov
2040*	A g	C-A	15 fév	1é avr	10 mé	20 mé	14 fév	6	21 mé	7	2 dés
2041	f	A-B	6 mars	21 avr	30 mé	9 juin	5 mars	8	10 juin	10	1é dés
2042	e	B-C	19 fév	6 avr	15 mé	25 mé	18 fév	6	26 mé	8	30 nov
2043	d	C-A	11 fév	29 mars	7 mé	17 mé	10 fév	5	18 mé	7	29 nov
2044*	c b	A-B	2 mars	17 avr	26 mé	5 juin	1é mars	8	6 juin	10	27 nov

2045	A	B - C	22 fév	9 avr	18 mé	28 mé	21 fév	7	29 mé	8	3 déc
2046	g	C - A	7 fév	25 marrs	3 mé	13 mé	6 fév	5	14 mé	6	2 déc
2047	f	A - B	27 fév	14 avr	23 mé	2 juin	26 fév	7	3 juin	9	1é dés
2048*	e d	B - C	19 fév	5 avr	14 mé	24 mé	18 fév	6	25 mé	8	29 nov
2049	c	C - A	3 mars	18 avr	25 mé	6 juin	2 mars	8	7 juin	10	28 nov
2050	b	A - B	23 fév	10 avr	19 mé	29 mé	22 fév	7	30 mé	9	27 nov
2051	A	B - C	15 fév	2 avr	11 mé	21 mé	14 fév	6	22 mé	7	3 dés
2052*	g f	C - A	6 mars	21 avr	30 mé	9 juin	5 mars	9	10 juin	10	1é dés
2053	e	A - B	19 fév	6 avr	15 mé	25 mé	18 fév	6	26 mé	8	30 nov
2054	d	B - C	11 fév	29 marrs	7 mé	17 mé	10 fév	5	18 mé	7	29 nov
2055	c	C - A	3 mars	18 avr	27 mé	6 juin	2 mars	8	7 juin	10	28 nov
2056*	b A	A - B	16 fév	2 avr	11 mé	21 mé	15 fév	6	22 mé	7	3 dés
2057	g	B - C	7 mars	22 avr	31 mé	10 juin	6 mars	9	11 juin	10	2 dés
2058	f	C - A	27 fév	14 avr	23 mé	2 juin	26 fév	7	3 juin	9	1é dés
2059	e	A - B	12 fév	30 mars	8 mé	18 mé	11 fév	5	19 mé	7	30 nov
2060*	d c	B - C	3 mars	18 avr	27 mé	6 juin	2 mars	8	7 juin	10	28 nov
2061	b	C - A	23 fév	10 avr	19 mé	29 mé	22 fév	7	30 mé	9	27 nov
2062	A	A - B	8 fév	26 mars	4 mé	14 mé	7 fév	5	15 mé	6	3 dés
2063	g	B - C	23 fév	15 avr	24 mé	3 juin	22 fév	8	4 juin	9	2 dés
2064*	f e	C - A	20 fév	6 avr	15 mé	25 mé	19 fév	6	26 mé	8	30 nov
2065	d	A - B	11 fév	29 mars	7 mé	17 mé	10 fév	5	18 mé	7	29 nov
2066	c	B - C	24 fév	11 avril	20 mé	30 mé	23 fév	7	31 mé	9	28 nov
2067	b	C - A	16 fév	3 avril	12 mé	22 mé	15 fév	6	23 mé	8	27 nov
2068*	A g	A - B	7 mars	22 avril	31 mé	19 juin	6 mars	9	11 juin	10	2 dés

* Ané bisésktil

OSIJÈ LÈT DIMANCH LA

Pou chak jou nan ané-a yo mété youn nan lèt sa yo : **A, b, c, d, e, f, g**, ki indiké sèt jou sémèn nan (cf. Kalandriyé Romin jénéral, p. 15, kolòn I). Apati lèt sa-yo, sa-k indiké jou dimanch la pandan tout ané-a, yo rélé-l lèt dominikal (lèt dimanch la).

Parégzanp, nan ané 2021 yo mété lèt dominikal **c** (cf. Tablo dat sélébrasion ki chanjé plas nan ané litijik la, p. 12, kolòn II) ; tout jou yo indiké ak lèt sa-a, sé jou dimanch yo yé : 3, 10, 17 janvié, etc.

Nan ané biséksstil yo minm yo mété dé lèt dominikal, premié nan yo-a indiké jou dimanch yo dépi nan kòmansman ané-a rivé jous 24 févriyé, dézièm nan minm apati jou 25 févriyé jous nan fin ané-a : sé dé foua (**bis**) réyèlman yo di sizièm jou anvan kaland moua mas la (**sexto calendas martii**), sètadi jou 24 ak 25 févriyé, épi yo répété lèt **f** la, ki sèvi dé foua pou jou 24 ak 25.

Parégzanp, nan ané 2020 yo mété dé lèt dominikal : **e** épi **d**. Lèt **e**-a montré jou dimanch yo jous 24 févriyé : 5, 12, 19 janvié... 23 févriyé. Apré sa lèt **e**-a chanjé nan lèt **d** ki vîn anvan [dapré lòd alfabétik la], ki montré jou dimanch yo apati 24 févriyé : 1, 8, 15 mars, etc.

OSIJÈ LÈT SIKL LÉKTU DIMANCH YO

Nan Tablo dat sélébrasion mobil yo, sa-k chanjé plas nan ané litijik la (cf. kolòn III) yo mété lèt sikl léktu bibliik yo pou dimanch yo ak fèt yo pou kapab indiké tou réfrin yo doué anplouayé pou Benedictus la épi Magnificat la.

Premié lèt la ranvouayé nan ané sivil la, parégzanp 2021, ané B; dézièm lèt la minm ranvouayé nan ané litijik la ki kòmansé premié dimanch Avan-an, parégzanp 28 novanm 2021, ané C.

KALANDRIYÉ ROMIN JÉNÉRAL

JANVIÉ

A	Cal.	1	Oktav Nésans Grammèt la SINT MARI MAMAN BONDIÉ	Solanité
b	IV	2	Ss. Bazil legran ak Grégoua Nazianz, évèk é doktè Égliz la	Mémoua
c	III	3	<i>Trè Sin Non Jézu *</i>	
d	Prid.	4		
e	Non.	5		
f	VIII	6	ÉPIFANI GRAMMÈT LA	Solanité
g	VII	7	<i>S. Rémon de Pényafôr, prèt</i>	
A	VI	8		
b	V	9		
c	IV	10		
d	III	11		
e	Prid.	12		
f	Idib.	13	<i>S. Ilè, évèk é doktè Égliz la</i>	
g	XIX	14		
A	XVIII	15		
b	XVII	16		
c	XVI	17	S. Antouàn, abé	Mémoua
d	XV	18		
e	XIV	19		
f	XIII	20	<i>S. Fabyin, pap é mati</i> <i>S. Sébastyin, mati</i>	
g	XII	21	S. Agnès, vièj é mati	Mémoua
A	XI	22	<i>S. Vinsan, diak é mati</i>	
b	X	23		
c	IX	24	S. Fransoua d-Sal, évèk é doktè Égliz la	Mémoua
d	VIII	25	KONVÈSION S. PÒL, APOT	Fèt
e	VII	26	Ss. Timoté épi Tit, évèk	Mémoua
f	VI	27	<i>S. Anjèl Mérisi, vièj</i>	
g	V	28	S. Toma d-Akin, prèt é doktè Égliz la	Mémoua
A	IV	29		
b	III	30		
c	Prid.	31	S. Jan Bosko, prèt	Mémoua

Dimanch après jou 6 janvié : BATÈM GRAMMÈT LA

Fèt

Koté yo transféré solanité Épipani-an nan dimanch ki tonbé jou 7 oubyin 8 janvié, yo sélébré fèt Batèm Grammèt la nan lindi ki suiv la.

* Lè yo pa indiké dégré sélébrasion-an, yo gin doua fè Mémoua-a si yo vlé.

FÉVRIYÉ

d	Cal.	1		
e	IV	2	PRÉZANTASION GRANMÈT LA	Fèt
f	III	3	<i>S. Blèz, évèk é mati</i> <i>S. Ansgèr, évèk</i>	
g	Prid.	4		
A	Non.	5	S. Agat, vièj é mati	Mémoua
b	VIII	6	Ss. Pòl Miki ak konpagnon-l yo, mati	Mémoua
c	VII	7		
d	VI	8	<i>S. Jéròm Émilyin</i> <i>S. Jozéfin Bakita, vièj</i>	
e	V	9		
f	IV	10	S. Skolastik, vièj	Mémoua
g	III	11	<i>T. S. Vièj Mari de Lourd</i>	
A	Prid.	12		
b	Idib.	13		
c	XVI	14	Ss. Siril, mouàn, ak Métòd, évèk	Mémoua
d	XV	15		
e	XIV	16		
f	XIII	17	<i>Ss. Sèt Fondatè Òd Sèvitè T. S. Vièj Mari</i>	
g	XII	18		
A	XI	19		
b	X	20		
c	IX	21	<i>S. Piè Damyin, évèk é doktè Égliz la</i>	
d	VIII	22	TRÒN ANSÈGNMAN S. PIÈ, APOT	Fèt
e	VII	23	S. Polikarp, évèk é mati	Mémoua
f	VI*	24		
g	V	25		
A	IV	26		
b	III	27	<i>S. Grégoua de Narèk, abé é doktè Égliz la</i>	
c	Prid.	28		

* Nan ané bisèkstil la, moua févriyé-a gin 29 jou, épi yo di dé fous (bis) szièm Kaland moua mas la (sexto Calendas martii), sètadi jou 24 ak 25. Sélébrasion yo minm pa chanjé plas, min yo fè yo nan jou koté yo indiké nan Kalandriyé-a.

MARS

d	Cal.	1		
e	VI	2		
f	V	3		
g	IV	4	<i>S. Kazimir</i>	
A	III	5		
b	Prid.	6		
c	Non.	7	Ss. Pèrpétu ak Félisité, mati	Mémoua
d	VIII	8	<i>S. Jan de Dié, rélijjé</i>	
e	VII	9	<i>S. Fransouaz Romèn, rélijjé</i>	
f	VI	10		
g	V	11		
A	IV	12		
b	III	13		
c	Prid.	14		
d	Idib.	15		
e	XVII	16		
f	XVI	17	<i>S. Patris, évèk</i>	
g	XV	18	<i>S. Siril Jérusalèm, évèk é doktè Egliz la</i>	
A	XIV	19	S. JOZÈF, ÉPOU LA T. S. V. MARI	Solanité
b	XIII	20		
c	XII	21		
d	XI	22		
e	X	23	<i>S. Turib de Mongrovejo, évèk</i>	
f	IX	24		
g	VIII	25	ANONSIASION GRANMÈT LA	Solanité
A	VII	26		
b	VI	27		
c	V	28		
d	IV	29		
e	III	30		
f	Prid.	31		

AVRIL

g	Cal.	1		
A	IV	2	<i>S. Fransoua de Paola, èrmit</i>	
b	III	3		
c	Prid.	4	<i>S. Izidòr, évèk é doktè Égliz la</i>	
d	Non.	5	<i>S. Vinsan Férié, prèt</i>	
e	VIII	6		
f	VII	7	<i>S. Jan Batis de la Sal, prèt</i>	Mémoua
g	VI	8		
A	V	9		
b	IV	10		
c	III	11	<i>S. Stanislas, évèk épi mati</i>	Mémoua
d	Prid.	12		
e	Idib.	13	<i>S. Martin I, pap é mati</i>	
f	XVIII	14		
g	XVII	15		
A	XVI	16		
b	XV	17		
c	XIV	18		
d	XIII	19		
e	XII	20		
f	XI	21	<i>S. Ansèlm, évèk é doktè Égliz la</i>	
g	X	22		
A	IX	23	<i>S. Jòrj, mati</i> <i>S. Adalbèr, évèk é mati</i>	
b	VIII	24	<i>S. Fidèl de Sigmaringén, prèt é mati</i>	
c	VII	25	<i>S. MARK, ÉVANJÉLIS</i>	Fèt
d	VI	26		
e	V	27		
f	IV	28	<i>S. Piè Chanèl, prèt é mati</i> <i>S. Loui Mari Grignon de Monfòr, prèt</i>	
g	III	29	<i>S. Katrîn de Sièn, vièj</i>	Mémoua
A	Prid.	30	<i>S. Pi V, pap</i>	

MÉ

b	Cal.	1	<i>S. Jozèf Travayè</i>	
c	VI	2	<i>S. Atanaz, évèk é doktè Égliz la</i>	Mémoua
d	V	3	<i>Ss. FILIP ÉPI JAK, APOT</i>	Fèt
e	IV	4		
f	III	5		
g	Prid.	6		
A	Non.	7		
b	VIII	8		
c	VII	9		
d	VI	10	<i>S. Jan de Avila, prèt é doktè Égliz la</i>	
e	V	11		
f	IV	12	<i>Ss. Néré épi Achil, mati</i> <i>S. Pankras, mati</i>	
g	III	13	<i>T. S. Vièj Mari de Fatima</i>	
A	Prid.	14	<i>S. MATIAS, APOT</i>	Fèt
b	Idib.	15		
c	XVII	16		
d	XVI	17		
e	XV	18	<i>S. Jan I, pap épi mati</i>	
f	XIV	19		
g	XIII	20	<i>S. Bèrnardin de Sièn, prèt</i>	
A	XII	21	<i>Ss. Kristòf Magalan, prèt ak konpagnon-l yo, mati</i>	
b	XI	22	<i>S. Rita de Kasia, rêliljiéz</i>	
c	X	23		
d	IX	24		
e	VIII	25	<i>S. Bèd Vénétab la, prèt é doktè Égliz la</i> <i>S. Grégoua VII, pap</i> <i>S. Mari Madlèn de Pazi, vièj</i>	
f	VII	26	<i>S. Filip Néri, prèt</i>	Mémoua
g	VI	27	<i>S. Ogustin de Kantorbèri, évèk</i>	
A	V	28		
b	IV	29	<i>S. Pòl VI, pap</i>	
c	III	30		
d	Prid.	31	<i>VIZITASION T. S. VIÈJ MARI</i>	Fèt
			<i>Lindi apré Pannkot : S. Mari, manman Égliz la</i>	Mémoua
			<i>Prémié dimanch apré Pannkot : TRÈ SINT TRINITÉ</i>	Solanité
			<i>Jédi apré T. S. Trinité : TRÈ SIN KÒ AK SAN JÉZU</i>	Solanité

JUN

e	Cal.	1	S. Justin	Mémoua
f	IV	2	<i>Ss. Marslin ak Piè, mati</i>	
g	III	3	Ss. Charl Lwanga ak konpagnon-l yo, mati	Mémoua
A	Prid.	4		
b	Non.	5	S. Bonifas, évèk é mati	Mémoua
c	VIII	6	<i>S. Nòrbèr, évèk</i>	
d	VII	7		
e	VI	8		
f	V	9	<i>S. Éfrèm, diak é doktè Égliz la</i>	
g	IV	10		
A	III	11	S. Barnabé, apot	Mémoua
b	Prid.	12		
c	Idib.	13	S. Antouàn de Padou, prèt é doktè Égliz la	Mémoua
d	XVIII	14		
e	XVII	15		
f	XVI	16		
g	XV	17		
A	XIV	18		
b	XIII	19	<i>S. Romuald, abé</i>	
c	XII	20		
d	XI	21	S. Loui de Gonzag, rélijjié	Mémoua
e	X	22	<i>S. Polin de Nòl, évèk</i> <i>Ss. Jan Fichèr, évèk, ak Toma Mòr, mati</i>	
f	IX	23		
g	VIII	24	NÉSANS S. JAN BATAIS	Solanité
A	VII	25		
b	VI	26		
c	V	27	<i>S. Siril Aléksandri, évèk é doktè Égliz la</i>	
d	IV	28	S. Iréné, évèk é mati	Mémoua
e	III	29	Ss. PIÈ AK PÒL, APOT	Solanité
f	Prid.	30	<i>Ss. Prémié mati Sint Égliz Ròmèn nan</i>	
			Vandrédi apré dézièm dimanch apré Pantkot :	
			TRÈ SAKRÉ KÈ JÉZU	Solanité
			Samdi apré dézièm dimanch apré Pantkot :	
			Kè Imakilé T. S. Vièj Mari	Mémoua

JUIYÈ

g	Cal.	1		
A	VI	2		
b	V	3	S. TOMA, APOT	Fèt
c	IV	4	S. <i>Elizabèt de Pòrtugal</i>	
d	III	5	S. <i>Antouàn Mari Zakari, prèt</i>	
e	Prid.	6	S. <i>Mari Goreti, vièj é mati</i>	
f	Non.	7		
g	VIII	8		
A	VII	9	Ss. <i>Ogustin Zao Rong, prèt, ak konpagnon-l yo, mati</i>	
b	VI	10		
c	V	11	S. Benoua, abé	Mémoua
d	IV	12		
e	III	13	S. <i>Anri</i>	
f	Prid.	14	S. <i>Kamiy de Lélis, prèt</i>	
g	Idib.	15	S. Bonavantur, évèk é doktè Égliz la	Mémoua
A	XVII	16	T. S. <i>Vièj Mari du Mon Karmèl</i>	
b	XVI	17		
c	XV	18		
d	XIV	19		
e	XIII	20	S. <i>Apolinèr, évèk é mati</i>	
f	XII	21	S. <i>Loran de Brindisi, prèt é doktè Égliz la</i>	
g	XI	22	S. MARI MADLÈN	Fèt
A	X	23	S. <i>Brijit, rélijyé</i>	
b	IX	24	S. <i>Charbèl Maklouf, prèt</i>	
c	VIII	25	S. JAK, APOT	Fèt
d	VII	26	Ss. <i>Joachin ak Àn, paran T. S. V. Mari</i>	Mémoua
e	VI	27		
f	V	28		
g	IV	29	S. Mart, Mari ak s. Lazar	Mémoua
A	III	30	S. <i>Piè Krizològ, évèk é doktè Égliz la</i>	
b	Prid.	31	S. Ignas de Loyola, prèt	Mémoua

OUT

c	Cal.	1	S. Alfons Mari de Ligori, évèk é doktè Égliz la	Mémoua
d	IV	2	<i>S. Euzèb de Vèrsèl, évèk</i> <i>S. Piè Julyin Éymar, prèt</i>	
e	III	3		
f	Prid.	4	S. Jan Mari Viané, prèt	Mémoua
g	Non.	5	<i>Dédikas bazilik S. Mari majè</i>	
A	VIII	6	TRANSFIGIRASION GRANMÈT LA	Fèt
b	VII	7	<i>Ss. Sikst II, pap, ak konpagnon-l yo, mati</i> <i>S. Gaétan, prèt</i>	
c	VI	8	S. Dominik, prèt	Mémoua
d	V	9	<i>S. Térèz Bénédikt de la Koua, vièj é mati</i>	
e	IV	10	S. LORAN, DIAK É MATI	Fèt
f	III	11	S. Klè, vièj	Mémoua
g	Prid.	12	<i>S. Jàn Fransouaz de Chantal, rélijyé</i>	
A	Idib.	13	<i>Ss. Ponsyin, pap, ak Ipolit, prèt, mati</i>	
b	XIX	14	S. Maksimilyin Mari Kolbé, prèt é mati	Mémoua
c	XVIII	15	ASONPSION LA TRÈ SINT VIÈJ MARI	Solanité
d	XVII	16	<i>S. Ètièn de Ongri</i>	
e	XVI	17		
f	XV	18		
g	XIV	19	<i>S. Jan Eud, prèt</i>	
A	XIII	20	S. Bènar, abé é doktè Égliz la	Mémoua
b	XII	21	S. Pi X, pap	Mémoua
c	XI	22	T. S. Vièj Mari Rèn	Mémoua
d	X	23	<i>S. Roz de Lima, vièj</i>	
e	IX	24	S. BARTOLOMÉ, APOT	Fèt
f	VIII	25	<i>S. Loui</i> <i>S. Jozèf de Kalasanz, prèt</i>	
g	VII	26		
A	VI	27	S. Monik	Mémoua
b	V	28	S. Ogustin, évèk é doktè Égliz la	Mémoua
c	IV	29	Soufrans S. Jan Batis, mati	Mémoua
d	III	30		
e	Prid.	31		

SÉPTANM

f	Cal.	1		
g	IV	2		
A	III	3	S. Grégoua legran, pap é doktè Égliz la	Mémoua
b	Prid.	4		
c	Non.	5		
d	VIII	6		
e	VII	7		
f	VI	8	NÉSANS LA T. S. VIÈJ MARI	Fèt
g	V	9	<i>S. Piè Klavèr, prèt</i>	
A	IV	10		
b	III	11		
c	Prid.	12	<i>Trè Sin Non Mari</i>	
d	Idib.	13	S. Jan Krizostòm, évèk é doktè Égliz la	Mémoua
e	XVIII	14	ÉGZALTASION SINT KOUA-A	Fèt
f	XVII	15	T. S. Vièj Mari k-ap soufri	Mémoua
g	XVI	16	Ss. Kòrnèy, pap, ak Sipriyin, évèk, mati	Mémoua
A	XV	17	<i>S. Robèr Bélarmin, évèk é doktè Égliz la</i> <i>S. Ildegard de Bingen, vièj é doktè Égliz la</i>	
b	XIV	18		
c	XIII	19	<i>S. Janvié, évèk é mati</i>	
d	XII	20	Ss. André Kim Taégon, prèt, Pòl Chong A-Sang ak konpagnon yo, mati	Mémoua
e	XI	21	S. MATIÉ, APOT ÉPI ÉVANJÉLIS	Fèt
f	X	22		
g	IX	23	<i>S. Pio de Pietrelcina, prèt</i>	
A	VIII	24		
b	VII	25		
c	VI	26	<i>Ss. Kòm ak Damyin, mati</i>	
d	V	27	S. Vinsan de Pòl, prèt	Mémoua
e	IV	28	<i>S. Vinseslas, mati</i> <i>Ss. Lorán Ruiz ak konpagnon-l yo, mati</i>	
f	III	29	Ss. MICHÈL, GABRIÈL ÉPI RAFAÈL, ARKANJ	Fèt
g	Prid.	30	S. Jéròm, prèt é doktè Égliz la	Mémoua

OKTÒB

A	Cal.	1	S. Tèrèz de lanfan Jézu, vièj	Mémoua
b	VI	2	Ss. Anj Gadyin yo	Mémoua
c	V	3		
d	IV	4	S. Fransoua d-Asiz	Mémoua
e	III	5	<i>S. Mari Fostîn (Éléna) Kowalska, vièj</i>	
f	Prid.	6	<i>S. Bruno, prèt</i>	
g	Non.	7	T. S. Vièj Mari du Rozèr	Mémoua
A	VIII	8		
b	VII	9	<i>Ss. Déni, évèk, ak konpagnon-l yo, mati</i> <i>S. Jan Léonardi, prèt</i>	
c	VI	10		
d	V	11	<i>S. Jan XXIII, pap</i>	
e	IV	12		
f	III	13		
g	Prid.	14	<i>S. Kaliks I, pap é mati</i>	
A	Idib.	15	S. Tèrèz de Jézu, vièj é doktè Égliz la	Mémoua
b	XVII	16	<i>S. Édouij, rélijijé</i> <i>S. Margerit Mari Alakòk, vièj</i>	
c	XVI	17	S. Ignas d-Antiòch, évèk é mati	Mémoua
d	XV	18	S. LUK, ÉVANJÉLIS	Fèt
e	XIV	19	<i>Ss. Jan de Brébeuf ak Izaak Jòg, prèt, ak</i> <i>konpagnon yo, mati</i> <i>S. Pòl de la Koua, prèt</i>	
f	XIII	20		
g	XII	21		
A	XI	22	<i>S. Jan Pòl II, pap</i>	
b	X	23	<i>S. Jan de Kapéstran, prèt</i>	
c	IX	24	<i>S. Antouàn Mari Klarèt, évèk</i>	
d	VIII	25		
e	VII	26		
f	VI	27		
g	V	28	S. SIMON AK JUD, APOT	Fèt
A	IV	29		
b	III	30		
c	Prid.	31		

NOVANM

d	Cal.	1	TOUT SIN YO	Solanité
e	IV	2	SOUVNI TOUT FIDÈL DÉFIN YO	
f	III	3	<i>S. Martin de Porès, rélijié</i>	
g	Prid.	4	S. Charl Boromé, évèk	Mémoua
A	Non.	5		
b	VIII	6		
c	VII	7		
d	VI	8		
e	V	9	DÉDIKAS BAZILIK LATRAN-AN	Fèt
f	IV	10	S. Léon legran, pap é doktè Égliz la	Mémoua
g	III	11	S. Martin de Tour, évèk	Mémoua
A	Prid.	12	S. Jozafat, évèk é mati	Mémoua
b	Idib.	13		
c	XVIII	14		
d	XVII	15	<i>S. Albèr legran, évèk é doktè Égliz la</i>	
e	XVI	16	<i>S. Margerit d-Ékòs</i> <i>S. Jèrtrud, vièj</i>	
f	XV	17	S. Élizabèt de Ongri, rélijiéz	Mémoua
g	XIV	18	<i>Dédikas bazilik Ss. Piè ak Pòl, apot</i>	
A	XIII	19		
b	XII	20		
c	XI	21	Prézantasion T. S. Vièj Mari	Mémoua
d	X	22	S. Sésil, vièj é mati	Mémoua
e	IX	23	<i>S. Kléman I, pap é mati</i> <i>S. Kolonban, abé</i>	
f	VIII	24	Ss. André Dung Lak, prèt, ak konpagnon-l yo, mati	Mémoua
g	VII	25	<i>S. Katrîn d-Aléksandri, vièj é mati</i>	
A	VI	26		
b	V	27		
c	IV	28		
d	III	29		
e	Prid.	30	S. ANDRÉ, APOT	Fèt

Dènié dimanch « òdinè » :

GRANMÈT NOU JÉZU-KRI ROUA TOUT INIVÈ-A

Solanité

DÉSANM

f	Cal.	1		
g	IV	2		
A	III	3	S. Fransoua Gzavié, prèt	Mémoua
b	Prid.	4	S. Jan Damasèn, prèt é doktè Égliz la	
c	Non.	5		
d	VIII	6	S. Nikola, évèk	
e	VII	7	S. Anbrouaz, évèk é doktè Égliz la	Mémoua
f	VI	8	IMAKILÉ KONSÉPSION TRÈ SINT VIÈJ MARI	Solanité
g	V	9	S. Jan Diégo Kouaoutlatoatzîn	
A	IV	10	S. Vièj Mari de Lorèt	
b	III	11	S. Damaz I, pap	
c	Prid.	12	S. Vièj Mari de Gouadaloupé	
d	Idib.	13	S. Lusi, vièj é mati	Mémoua
e	XIX	14	S. Jan de la Koua, prèt é doktè Égliz la	Mémoua
f	XVIII	15		
g	XVII	16		
A	XVI	17		
b	XV	18		
c	XIV	19		
d	XIII	20		
e	XII	21	S. Piè Kanisius, prèt é doktè Égliz la	
f	XI	22		
g	X	23	S. Jan de Kenti, prèt	
A	IX	24		
b	VIII	25	NÉSANS GRANMÈT LA	Solanité
c	VII	26	S. ÉTIÈN, PRÉMIÉ MATI	Fèt
d	VI	27	S. JAN, APOT É ÉVANJÉLIS	Fèt
e	V	28	SS. INOSAN YO, MATI	Fèt
f	IV	29	S. Toma Békèt, évèk é mati	
g	III	30		
A	Prid.	31	S. Silvès I, pap	

Dimanch anndan oktav Nésans Granmèt la, oubyin, si pa ginyin, jou 30 désanm nan :

SINT FANMI JÉZU, MARI AK JOZÈF

Fèt

PRÒP POU TAN-AN

KARÈM

TAN KARÈM

Dépi kòmansman Ofis mèkrédi Sann yo jous nan Véyé paskal la yo pa di Alélouya.

I. JOUS NAN SAMDI SINKIÈM SÉMÈN NAN

Nan Ofis Tan-an, apati kòmansman Ofis mèkrédi Sann yo jous Lè nan mitan samdi sinkièm sémèn Karèm nan inkliziman :

Pou Vèp yo

IMN

Nan Ofis jou dimanch (*Audi, benígne Cónditor*) :

Ou minm ki fè sièl la ak tè-a, nan bon kè ou,
kouté priyé nou ak dlo jé nou
n-ap vidé pandan karant jou
nan tan sakré sa-a ki rézèvé pou-n métrizé tèt nou.

Ou minm Bondié ki égzaminé kè nou,
ou konnin féblès lèzòm.
Moun ki rétounin koté-ou yo,
ba yo favè padon-an.

Nou fè anpil péché, sé vré,
min padonnin nou, nou rékonèt yo;
poutèt louanj non-ou,
bay malad yo rémèd.

Gras a privasion-an,
fè kò-a donté sou pa déyò,
pou éspri-a pozé,
pou-l évité karéman tonbé nan péché.

Kouté nou, ou minm, Trinité ki sin-an,
 fè nou favè, ou minm ki yon Sèl tou sinp la,
 pou kado sa-a n-ap ofri-ou nan sa nou rétiré sou nou-an,
 li donnin frui pou fidèl ou yo. Amèn.

Nan Ofis lasémèn (*Iesu, quadragenária*) :

Jézu, ou minm ki mandé karant jou-a
 pou nou métrizé tèt nou,
 ou minm ki kòmandé pou nou fè jèn
 pou santé éspri nou,

Kouté Égliz la koulié-a,
 kouté pénitans la,
 sé avèk li n-ap sipliyé tèt bésé,
 pou-ou lavé péché nou yo.

Péché nou fè déja yo,
 padonnin yo ak gras ou-a,
 protéjé nou dévan sa k-ap vini yo,
 ou minm ki si tèlman bon.

Konsa, n-a fîn an règ
 avèk aksion ki fè nou régrèt tankou chak ané yo,
 n-a kapab rivé rékòlté
 kè kontan pak yo avèk respè.

Tout bagay ap adoré-ou,
 ou minm Trinité ki bon;
 kanta nou minm ou réfè gras a padon-an,
 n-ap chanté yon kantik nouvo. Amèn.

Pou Konpli

Pou sémèn I, III épi V : *Imn Te lucis ante términum*, 486. Pou lòt sémèn yo : *Imn Christe, qui splendor*, 487.

Pou Invitatoua-a

Nan Ofis jous dimanch ak jou lasémèn :

Réf. Kris la, Granmèt la, sibi tantasion épi li soufri pou nou, vini, an-n adoré-l.

Oubyin : Si nou té kapab kouté voua Granmèt la jodi-a minm : Pa fèmin kè nou.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Lè yo pran dézièm réfrin-an épi yo répété-l, katriyèm stròf psòm 94 (95) la kòmansé ak mo sa yo : Tankou nan Mériba.

Pou Ofis léktu-a

IMN

Nan Ofis jou dimanch (*Ex more docti mystico*) :

Sé yon abitud sakré ki aprann nou sa
an nou obsèvé privasion-an
pandan périòd sa-a nou byin konnin-an
k-ap duré karant jou-a.

Sé laloua-a ak profèt yo toudabò
ki té kòmansé-l
apré sa Jézu-Kri sakré-l
li minm ki roua, ki fè tout tan yo.

Konsa, sé pou nou sèvi avèk rézèv,
 nan paròl, manjé ak bouason,
 dòmi ak jouèt,
 sé pou nou rét pi fèm ap véyé.

Sé pou nou évité gran malè yo
 ki sézi éspri ki pa fèm yo
 sé pa pou nou bay ènmi ruzé-a
 okinn okazion pou-l fè nou abu.

Kouté nou, ou minm Trinité ki sin-an,
 fè nou favè, ou minm ki yon Sèl tou sinp la
 pou kado sa-a n-ap ofri-ou nan sa nou rétiré sou nou-an
 li donnin frui pou fidèl ou yo. Amèn.

Nan Ofis lasémèn (*Nunc tempus acceptabile*) :

Koulié-a, tan favè-a kléré
 sé Bondié ki bay li
 pou-l géri fas tè-a ki malad
 avèk rémèd privasion-an.

Jou k-ap sovè nou-a kléré
 avèk bèl limiè Jézu-Kri-a
 pandan gras a privasion-an l-ap chanjé
 kè yo ki té blésé ak fot la.

Bondié, aprann nou profité jou sa-a
 avèk ni éspri nou ni kò nou
 pou nou proché Pak tout tan-an
 nan yon pasaj ki réyusi.

Tout bagay ap adoré-ou
 ou minm Trinité ki bon
 kanta nou minm ou réfè gras a padon-an
 n-ap chanté yon kantik nouvo. Amèn

Pou Louanj yo nan matin

IMN

Nan Ofis jou dimanch (*Precémur omnes cérnui*) :

An nou priyé, nou tout, tèt bésé,
nou chak sé pou nou rélé,
sé pou nou kriyé dévan jij la,
sé pou nou fè malè vanjans la fébli.

Ak fot nou yo, Bondié,
nou fè bon kè-ou la lapinn,
ou minm ki konn padonnin,
vidé padon-an sou nou sot anro-a.

Sonjé sé ou minm ki fòmé nou,
minm si nou tonbé;
tanpri, pa bay pèsonn lòt
konsidérasion non-ou nan.

Défèt mal nou té fè-a,
fè byin n-ap mandé-a vîn piplis;
konsa anfin n-a kapab fè-ou plézi,
koulié-a ak tout tan.

Kouté nou, ou minm, Trinité ki Sin-an,
fè nou favè, ou minm ki yon Sèl tou sinp la,
pou kado n-ap ofri-ou la nan sa nou rétiré sou nou-an,
li donnin frui pou fidèl ou yo. Amèn.

Nan Ofis lasémèn (*Iam, Christe, sol iustitiæ*) :

Jézu-Kri, solèy jistis,
sé pou fènoua éspri-a yo kòmansé louvri,
pou limiè fòs yo rétounin,
pandan ou-ap réfè jou-a pou péyi yo.

Antan ou-ap bay tan favè-a
 ak kè ki régrèt la,
 fè bon kè-ou chanjé moun yo
 ou-ap sipòté dépi lontan-an poutèt ou bon-an.

Fè nou aksépté ninpòt ki pénitans
 pou nou jouinn délivrans;
 plis péché yo gran
 sé plis sékou ou gran.

Jou-a vini, jou pa-ou la minm
 k-ap fè tout bagay rékòmansé fléri-a,
 sé pou nou fété nan jou sa-a
 poutèt avèk li nou tounin nan gras ou-a.

Tout bagay ap adoré-ou,
 ou minm Trinité ki bon;
 kanta nou minm ou réfè gras a padon-an,
 n-ap chanté yon kantik nouvo. Amèn.

Pou Lè nan mitan-an

Nan Ofis jou dimanch ak lasémèn :

Pou Tièrs

IMN (*Dei fide, qua vivimus*)

Ak lafoua Bondié k-ap fè nou viv la
 ak éspérans tout tan-an ki fè nou kouè-a
 pa pouvoua lagras charité-a
 sé pou nou chanté pou Kris la.

Yo kondui-l nan touazièm è-d-tan-an
 nan sakrifis soufrans la

yo pandié-l sou travès koua-a
li tounin ak mouton ki té pèdi-a.

Nou minm ki anba lòd ou,
ou fè nou vîn lib poutèt rédanmsion-an,
n-a priyé-ou pou-ou délivré sot nan sièk la
moun yo ou dégajé anba papié dèt la.

N-ap mandé Kris la ak Papa-a,
Éspri Kris la ak Papa-a;
yon sèl Trinité-a ki gin pouvoua sou tout bagay,
ankourajé moun k-ap priyé yo. Amèn.

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

Pou Sèkst

IMN (*Qua Christus hora sítiiit*)

Lè sa-a Kris la té souaf la
lè l-ap souffri mati sou koua-a
moun yo li fè favè chanté nan lè sa-a
li anrichi yo ak souaf jistis la.

An minm tan sé pou yo gin grangou sa-a,
li minm li rasazié ak pròp tèt li-a,
sé pou péché-a dégouté yo
pou yo anvi bon kalité-a.

Sé pou kado spésial Éspri-Sin-an
tèlman anvayi moun k-ap chanté yo
pou-l rafréchi chalè kò-a
pou-l chofé frédi éspri-a.

N-ap mandé Kris la ak Papa-a,
 Éspri Kris la ak Papa-a;
 yon sèl Trinité-a ki gin pouvoua sou tout bagay,
 ankourajé moun k-ap priyé yo. Amèn.

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

Pou Nòn

IMN (*Ternis ter horis númerus*)

Chif sakré toua-a dévoualé ba nou
 nan toua zè-d-tan yo,
 n-ap priyé non Jézu ki sin-an
 pou-l ba nou sékou padon-l.

Konfésion vòlè-a
 mérité gras Kris la;
 louanj nou ak sakrifis nou
 ap jouinn padon kòm rékonpans.

Koulié-a lanmò péri gras a koua-a
 apré fènoua yo limiè-a tounin;
 sézisman péché yo fonn
 ékla éspri yo kléré.

N-ap mandé Kris la ak Papa-a,
 Éspri Kris la ak Papa-a;
 yon sèl Trinité-a ki gin pouvoua sou tout bagay,
 ankourajé moun k-ap priyé yo. Amèn.

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

Nan jou lasémèn sinkièm sémèn nan, pou Ofis léktu-a, Louanj yo nan matin épi Vèp yo, yo kapab di imn Sémèn sint yo, 353.

MÈKRÉDI SANN YO

Katriyèm sémèn Psòm yo

Pou Ofis léktu-a

IMN, *Nunc tempus acceptabile*, 32.

Psòm yo nan mèkrédi katriyèm sémèn nan, 267.

V/. Konvèti épi fè pénitans.

R/. Fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan liv profèt Izayi

58, 1-12

Osijè jèn ki fè Bondié plézi-a

Sa-a sé Granmèt Bondié ki di-l :

¹ « Rélé, pa sispann,
 tankou yon tronpèt, lèvé voua-ou ;
 anonsé pèp mouin-an krim yo fè,
 ak kay Jakòb la péché yo fè.

² Chak jou y-ap chèché-m, yo vlé konnin chémin-m yo,
 tankou yon nasion k-ap fè sa-k kòrèk,
 ki pa lagé jijman Bondié-l la.
 Y-ap mandé-m jijman jistis,
 yo vlé proché kot Bondié :

³ “Pouki sa n-ap fè jèn, épi ou pa gadé ;
 nou rabésé nanm nou, ou pa konnin ?”

Mín li : jou jèn nou-an, sé volonté nou n-ap fè,
 n-ap réklamé tout moun ki doué nou yo.

⁴ Mín li : sé nan batay ak diskision n-ap fè jèn,

n-ap frapé ak kout pouin san pitié.

Pa fè jèn tankou nou fè jous jodi-a,

pou yo kapab tandé voua nou nan sièl la.

⁵ Èské sé kalité mòd jèn sa-a mouin chouazi,

pou yon moun ap maltrété nanm li tout jounin ?

Èské sé balansé tèt li tankou yon boul,

maré rin-l ak sak ak sann ?

Èské sé sa nou rélé jèn

ak jou ki fè Granmèt la plézi ?

⁶ Èské sé pa jèn sa-a mouin pito :

Défèt chinn ki pa korèk yo,

lagé kòd ki maré jouk la,

moun y-ap maltrété yo, ba yo libèté ;

ouété tout chay ?

⁷ Èské sé pa séparé pin-ou avèk moun ki grangou-a,

fè pòv ki pa gin kay yo abité avèk ou ;

si-ou ouè yon moun ki nu-kò, pou-ou abiyé-l,

pou ou pa fofilé kò-ou sot nan moun nan ki gin minm chè avèk ou-a.

⁸ Lè sa-a, limiè-ou ap éklaté tankou granmatin,

santé-ou ap lévé byin vit,

jistis ou ap maché dévan fas ou,

gloua Granmèt la ap vlopé-ou.

⁹ Lè sa-a ou-ap priyé, Granmèt la ap kouté ;

ou-ap rélé, l-ap di : “Min mouin”.

Si-ou ouété chinn nan sot nan mitan-ou,

épi ou sispann lonjé douèt ou,

ni palé bagay ki pa sèvi ;

¹⁰ lè ou-a vidé nanm ou bay moun ki grangou-a,

lè ou-a plin nanm moun ki nan lapinn nan,

limiè-ou ap lévé nan fènoua yo,

fènoua-ou yo ap vîn tankou midi.

¹¹ Granmèt la ap toujou ba-ou répo,

l-ap plin nanm ou ak klèté,
 l-ap libéré zo-ou ;
 ou-ap tankou yon jadin ki byin rouzé,
 tankou yon sous dlo,
 ki pap manké dlo.

¹² Y-ap bati dézè lontan yo nan mitan-ou,
 y-ap lévé fondasion jénérasion ak jénérasion,
 y-ap rélé-ou sa-a k-ap bati miray ki té tonbé yo,
 sa-a k-ap drésé santié yo pou lapè-a ».

RÉPONS

Cf. Iz 58, 6. 7. 9; Mt 25, 31. 34. 35

R/. Sa-a sé jèn mouin té chouazi-a, sé sa Granmèt la di : Séparé pin-ou ak moun ki grangou-a ; pòv yo ak moun ki pa gin kay yo, fè yo antré nan kay ou-a. * Lè sa-a ou-ap rélé osékou, épi Granmèt la ap kouté ; ou-ap rélé byin fò, épi l-ap di : Min mouin.

V/. Lè Pitit moun nan ap vini, l-ap di moun k-ap adouat li yo : Vini, mouin té grangou réyèlman épi nou té ban-m manjé. * Lè sa-a.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt pap sin Kléman prémié pou Korintyin yo

(Cap. 7, 4 — 8, 3; 8, 5 — 9, 1; 13, 1-4; 19, 2: Funk 1, 71-73. 77-79. 87)

Fè pénitans

Sé pou nou fiksé jé nou byin pou nou égzaminé san Kris la, pou nou konnin kijan li gin valè pou Bondié ak Papa-l la, san yo vidé pou sové nou-an ki té poté bay tout tè-a lagras pénitans la.

An nou travèsé tout épòk tè-a, pou nou aprann kijan nan tout jénérasion, moun yo ki vlé konvèti vîn jouinn Granmèt la, li minm *li té ba yo okazion pénitans la*. Noé té préché pénitans la, moun yo ki obéyi-l yo, yo sové. Jonas té préché déstruksion pou moun Niniv yo ; yo minm antan

yo fè pénitans pou péché yo, yo fè Bondié plézi ak priyè yo épi yo rivé sové, malgré yo té étranjé parapò a Bondié.

Sèvitè lagras Bondié yo, antan Èspri-Sin-an souflé yo, yo palé osijè pénitans la. Minm Granmèt tout bagay yo li minm, li palé osijè pénitans la avèk sèman : *Mouin vivan, sé sa Granmèt la di, mouin pa vlé lanmò péchè-a min pénitans la pito, an plis li ajouté yon paròl ékstraòdinè : Sé pou nou répanti sot nan fot nou-an, kay Israël la. Di pitit pèp mouin yo : Minm si péché nou sot sou tè-a rivé jous nan sièl la, minm si yo pi rouj pasé toual rouj, minm si yo pi noua pasé plim kabrit noua, épi nou viré vîn jouinn mouin ak tout kè nou, nou di : Papa; ébyin m-ap panché zòrèy mouin sou nou tankou yon pèp ki sin.*

Poutèt sa, kòm li vlé pou tout moun li rinmin yo patisipé nan pénitans la, li asiré paròl sa-a ak volonté-l ki gin tout pouvoua-a.

Sé pou sa, nou doué obéyi volonté grandè-l ak gloua-l la, nou doué inploré mizériköd li-a ak bon kè-l la avèk siplikasion, nou doué ajénou dévan-l épi konvèti pou nou ka gin pitié-l yo, antan nou kité aksion vid yo, ni diskision ni jalouzi, ki kondui nan lanmò.

Konsa, frè yo, sé pou nou bésé nan éspri nou, antan nou kité tout grandè, arogans, foli ak kòlè, épi sé pou nou fè sa ki ékri-a ; réyèlman Èspri-Sin-an di : *Moun ki saj la, sé pa nan sajès li-a pou-l bay tèt li gloua ; ni sa-k fò-a nan fòs li-a ; ni rich la nan richès li yo, min moun k-ap bay tèt li gloua-a sé nan Granmèt la pou-l bay tèt li gloua, antan l-ap chèchè-l épi antan l-ap fè sa-k douat ak sa-k kòrèk, sitou antan n-ap sonjé paròl yo Granmèt Jézu té di lè-l t-ap bay ansègnman sou ékilib-jistis la ak pasians la.*

Réyèlman min sa-l té di : *Sé pou nou pran pitié, pou nou kapab rivé jouinn mizériköd ; padonnin, pou yo kapab padonnin nou ; jan nou aji-a, sé konsa y-ap aji avèk nou ; jan nou bay la, sé konsa y-ap rinnèt nou ; jan nou jijé-a, sé konsa y-ap jijé nou ; jan nou gin bon kè-a, sé konsa n-ap fè ékspérians résévoua bon kè-a ; ak mézi n-ap méziré-a, sé avèk li y-ap méziré pou nou.*

Sé pou nou soutni pròp tèt nou avèk lòd sa-a épi kòmandman sa yo, pou nou toujou maché nan obéyisans paròl li yo ki sin yo avèk tout umilité. Li di réyèlman yon paròl ki sin : *Sou ki moun mouin pozé jé-m si sé pa sou moun ki rabésé-a, ki rét trankil épi ki tranblé dévan paròl mouin yo ?*

Sé pou sa, kòm nou patisipé nan anpil aksion ki gran, ki ékstraòdinè, sé pou nou rétounin nan chèché nou doué chèché lapè-a yo té transmèt nou dépi o kòmansman-an, épi Papa ak Kréatè tout tè-a sé pou nou gadé-l byin, pou nou fiksé fèm nan kado lapè-a ak byinfè yo ki gran, ki dépasé tout bagay yo.

RÉPONS

Iz 55, 7; Joèl 2, 13; cf. Éz 33, 11

R/. Sé pou méchan-an kité rout li, pou péchè-a kité kalkil li yo ; sé pou-l tounin kot Granmèt la, l-ap pran pitié pou li ; * Paské li bon, li gin mizérikòd, li padonnin fasilman anlè méchansté-a, Granmèt la, Bondié nou-an.

V/. Granmèt la pa vlé lanmò péchè-a, min pou-l konvèti épi pou-l viv. * Paské.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

Yo kapab pran psòm yo ak kantik la ansanm avèk réfrin yo nan vandrédi sémèn III, p. 228.

LÉKTU KOUT

Dét 7, 6b. 8-9

Granmèt Bondié-ou la té chouazi-ou, pou-ou kapab vîn tounin yon pèp apa pou li sot nan tout pèp yo ki sou tè-a, paské Granmèt la té rinmin nou, épi li té kinbé sèman-an, sa-l té sèmanté bay papa nou yo, li té fè nou soti ak fòs min li, li té rachté nou sot nan kay ésklavaj la, sot nan min Faraon, roua Éjip la. Ou-a konnin sé li minm Granmèt Bondié-ou la ki Bondié,

Bondié ki fidèl, ki kinbé aliens la ak mizèrikòd la pou moun ki rinmin-l yo ak pou moun ki kinbé lòd li yo, pou mil jénérasion.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. Lè n-ap fè jèn, pa rét tris tankou ipokrit yo.

PRIYÈ YO

An nou di Bondié Papa-a mèsi, li minm ki fè nou kado kòmansé karèm nan jodi-a. Antan n-ap sipliyé an nou mandé-l, pou nan jou k-ap sovè nou yo, li nètouayé kè nou yo épi li asiré yo nan grans Éspri-Sin-an k-ap vidé épi k-ap aji nan nou. An nou di-l ak priyè k-ap sipliyé :

Ba nou Éspri-Sin ou nan, Granmèt.

Fè nou satisfè ak tout kalité paròl

— ki soti nan bouch ou.

Pèmèt nou pou sé pa sèlman nan gran bagay yo nou suiv charité-a,

— min pou nou pratiké-l tou san rété nan sikonstans lavi òdinè-a.

Fè nou retiré sa nou gin ki tròp

— pou nou kapab poté konkou bay frè nou yo ki nan bézouin.

Fè nou poté lanmò Pitit ou-a nan kò nou,

— li minm ou té ba nou lavi nan kò li-a.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, Granmèt, pou nou kòmansé égzèsis angajman krétyin-an ak jèn ki sin yo, pou antan nou gin pou batay kont méchansté éspri yo, nou jouinn fòs sèkou nan métrizé nou métrizé kò nou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Éz 18, 30b-32

Konvèti, fè pénitans sot nan tout fot nou yo, pap gin okazion pou nou tonbé nan fot. Jété tout mové aksion nou yo louin nou, fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou. Épi pouki sa pou nou t-a mouri-a, kay Israèl ? Paské mouin pa vlé lanmò moun k-ap mouri-a, sé sa Granmèt Bondié di. Tounin, n-a viv.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Zak 1, 3b-4b

Tounin koté-m, sé sa Granmèt lamé yo di; épi m-a tounin koté nou. Pa fè tankou papa nou yo, yo minm profèt lontan yo té palé byin fò ak yo antan y-ap di: Tounin sot nan mové chémin nou yo ak nan mové lidé nou yo ; épi yo pa-t kouté.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Dan 4, 24b

Rachté péché-ou yo avèk lacharité ou-ap fè yo, épi fot ou yo avèk mizérikind pou pòv yo ; konsa ap gin yon longè pou réyisi ou réyisi-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Fil 2, 12b-15a

Sé pou nou travay avèk krint ak tranbléman pou nou sovè ; sé Bondié réyèlman k-ap travay nan nou ni pou nou vlé fè kichòy ni pou nou rivé fè-l vré poutèt byin li vlé-a. Fè tout bagay san plinyin, san ézité, pou nou vîn san répròch, byin sinp kòm pitit Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. Lè-ou ap fè lacharité, sé pou min gòch ou pa konnin sa min douat ou ap fè.

PRIYÈ YO

Gloua ak onè pou Bondié, li minm ki mété yon aliens nouvo pou tout tan avèk pèp li-a nan Kris la, épi ki réfè-l nan sakréman lotèl la. Konsa an nou mandé-l :

Béni pèp ou-a, Granmèt.

Dirijé éspri pèp yo ak dirijan yo nan volonté-ou, Granmèt,

— pou yo fè éfò travay avèk sinsérité pou byin komin tout moun.
 Moun yo ki kité tout bagay pou yo suiv Kris la, ogmanté dévouman yo,
 — pou yo bay moun yo témouagnaj ak égzanp ékstraòdinè kijan Égliz la
 sin.
 Ou-minm ki té fè tout moun yo dapré pòtré-ou,
 — fè yo gin dégoutans pou injistis ki fè moun pa égal.
 Tout moun ki pèdi chémin yo, fè yo tounin nan rinmin-ou nan ak vérité-
 ou la,
 — aprann nou ba yo konkou.
 Fè défin yo antré nan gloua-ou la,
 — pou yo fè louanj ou ansanm pou tout tan.
 Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, Granmèt, pou nou kòmansé égzèsis angajman krétyin-an
 ak jèn ki sin yo, pou antan nou gin pou batay kont méchansté éspri yo,
 nou jouinn fòs sékou nan métrizé nou métrizé kò nou. Pa pouvoua Jézu-
 Kri.

JÉDI APRÉ SANN YO

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun k-ap médité nan laloua Granmèt la.

R/. L-ap bay frui-l nan tan-l.

PRÉMIÉ LÉKTU

Kòmansman liv Égzòd

1, 1-22

Krazé y-ap krazé Israèl la

¹ Min non pitit Israèl yo ki té antré Éjip la avèk Jakòb; yo chak té antré avèk fanmi yo; ² Rubin, Siméyon, Lévi épi Juda; ³ Izakar, Zabulon épi Benjamin; ⁴ Dan épi Néftali, Gad épi Asèr. ⁵ Total moun ki té soti nan rin Jakòb, sé té souasant-dis moun. Jozèf té nan Éjip la. ⁶ Jozèf mouri, ni tout frè-l yo, ni tout jénèrasion sa-a. ⁷ Pitit Israèl yo fè pitit; yo péplé, yo vîn anpil; yo vîn fò anpil anpil; yo plin péyi-a;

⁸ Yon nouvo roua lévé Éjip, li pa-t rékonèt Jozèf; ⁹ li di pèp li-a : « Gadé, pèp pitit Israèl yo vîn anpil, li vîn pi fò pasé nou : ¹⁰ an nou ouè, an nou aji ak pridans, pou-l pa vîn pi plis, pou si gin lagè kont nou, li pa gonflé kan ènmi nou yo, pou-l pa batay kont nou, pou-l pa sòti nan péyi-a ».

¹¹ Li mété chèf travay sou yo, pou yo fè yo pasé mati anba gro travay ; yo bati vil abitasion Faraon yo, Pitom ak Ranmsès. ¹² Plis yo t-ap fè yo pasé mati, sé plis yo t-ap vîn anpil, yo t-ap dévloché. ¹³ Éjipsyin yo té rayi pitit Israèl yo, yo t-ap fè yo pasé mati, yo t-ap pasé yo nan jouèt ; ¹⁴ yo t-ap fè lavi yo vîn anmè ak travay ki rèd pou préparé tè pou fè brik, ak tout kalité travay yo fè pézé sou yo nan travay tè-a.

¹⁵ Fi yo ki t-ap fè akouchman madam Ébré yo, non youn sé té Sifra, non dézièm nan sé té Poua. Roua Éjip la palé avèk yo. ¹⁶ Li di : « Lè n-ap fè akouchman madanm Ébré yo, gadé byin sou dé ròch yo; si sé yon ti gason li yé, fè-l mouri; si sé yon ti fi li yé, nou mèt kité-l viv ». ¹⁷ Min fi k-ap fè akouchman yo, yo té krinn Bondié, yo pa aji jan roua Éjip la di yo-a; yo kité ti gason yo viv.

¹⁸ Roua Éjip la rélé fi yo k-ap fè akouchman yo, li di yo : « Pouki sa nou fè bagay sa-a? Nou kité ti gason yo viv ! ». ¹⁹ Fi k-ap fè akouchman yo di Faraon : « Madanm Ébré yo, yo pa tankou madanm Éjipsyin yo; yo vif. Anvan fi k-ap fè akouchman-an rivé koté yo, yo gin tan akouché ». ²⁰ Bondié favorizé fi ki t-ap fè akouchman yo. Li fè pèp la vîn anpil, yo vîn fò anpil. ²¹ Poutèt fi k-ap fè akouchman yo té krinn Bondié, Bondié fè yo vîn gin fanmi.

²² Faraon pasé tout pèp li-a lòd, li di : « Tout gason ki fèt, jété-l nan riviè-a ; si sé fi, kité-l ».

RÉPONS

Jén 15, 13-14a; Iz 49, 26c

R/. Bondié té di Abraam : Sé pou-ou konn sa davans, désandans ou-a ap étranjé nan yon tè ki pa pou li, y-ap fè yo sibi ésklavaj, y-ap maltré yo pandan kat-san-zan : * Épi nasion-an k-ap fè yo vîn ésklav la, sé mouin minm k-ap jijé-l.

V/. Sé mouin minm Granmèt la sovè-ou la ak rédanmèt-ou la. * Épi nasion-an.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Léon le Gran, pap

(Sermo 6 de Quadragesima, 1-2: PL 54, 285-287)

Nétouayaj sakré pa lintèmediè jèn nan ak mizèrikòd la

Sé tout tan sètènman, nou minm mouin rinmin anpil la, *tè-a plin ak mizèrikòd Granmèt la*; épi pou chak fidèl yo, natu réalité yo minm sé yon ansègnamn pou sèvi Bondié, paské sièl la ak tè-a, lanmè ak tout sa ki nan yo ap témouagné bonté ak tout-puisans sa-a ki fè yo-a, épi bagay yo n-ap sèvi avèk yo-a si tèlman bèl, sa oblijé pou kréatu ki gin intéljans la fè aksion-d-gras ki kòrèk la.

Min kòm jou yo tounin, sa yo ki té maké yon fason pi spésial ak sakréman réparasion moun nan épi yo vini anvan toupré nan lòd épi tou kolé ak fèt Pak la, sa invité nou pou nou mét plis atansyon pou nou préparé nou ak yon nétouayaj ki sakré.

Sa ki distingé fèt Pak la sètènman sé pou tout Égliz la kontan ak padon péché yo, ki pa rivé sèlman pou moun ki réfèt nan batèm nan, min tou pou sa ki déjà konté nan group sa yo adopté yo.

Minm si réyèlman bingn nan ki réfè nou-an, prémié sa-l fè sé moun tou nèf yo, poutan kòm tout moun bézouin rénouvle pi plis chak jou pou batay kont larouy lanmò-a, épi nan mach progrè-a, pa gin pèsonn ki pa

toujou bézouin vîn pi bon, sé pou nou fè éfò an jénéral pou nan jou rédanmsion-an, yo pa jouinn pèsonn nan rasîn péché lontan yo.

Nou minm mouin rinmin anpil la, sa chak krétyin doué fè réyèlman nan tout tan, koulié-a sé pou-l fè-l avèk plis atansion, avèk plis dévouman, pou karant jou jèn yo Apot yo té mété-a kapab réalizé, pa sèlman nan ouété sou manjé, min sitou nan ouété rasîn péché yo.

Pa gin okinn travay minm yo kapab mété avèk plis itilité ansanm ak jèn ki rézonab épi ki sin yo, pasé travay fè lacharité yo, ki gin anpil aksion respè sakré-a ki mérité louanj yo anndan-l anba yon sèl non mizérikòd la, pou nanm tout fidèl yo kapab vîn fè yon sèl minm si mouayin yo pa égal.

Rinmin-an réyèlman, sa yo doué Bondié ak moun yo an minm tan-an, li pa doué janm jouinn okinn anpèchman ki pou t-a fè-l pa toujou lib nan bòn volonté-l. Antan réyèlman Anj yo di: *Gloua pou Bondié nan rotè anlè yo, épi sou tè-a lapè pou moun bòn volonté yo*, tout moun ki gin mizérikòd ak charité pou lòt yo k-ap sibi ninpòt ki kalité mizè-a, yo vîn sin non sèlman avèk bon kalité byinvéyans la, min avèk byin lapè-a tou.

Travay piété yo laj anpil, gras a divèsité yo-a minm, yo vrèman fè krétyin yo gin pòsion pa yo nan distribision charité-a, pa sèlman moun ki rich yo épi ki gin anpil byin yo, min minm sa ki gin yon ti kras yo, ki pòv yo gin pòsion pa yo; épi moun ki pa égal nan posibilité bay la, yo vîn sanblé antouka dapré santiman éspri-a.

RÉPONS

Cf. 2 Kor 6, 4

R/. Pòt paradi yo, tan jèn nan té louvri yo pou nou; sé pou nou résévoua-l antan n-ap priyé épi n-ap mandé ak insistans; * Pou nan jou réziréksion-an nou kapab gin gloua avèk Granmèt la.

V/. Nan tout sikonstans sé pou nou prezanté tèt nou tankou sèvitè Bondié. * Pou nan jou.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Roua 8, 51-53a

Sé pèp ou-a ak éritaj ou-a nou yé, Granmèt. Sé pou jé-ou yo ré t louvri nan priyè sèvitè-ou la ak pèp ou-a Israël, pou-ou kouté nou nan tou sa n-ap rélé mandé ou. Sé ou minm réyèlman ki té mété nou apa pou ou, kòm éritaj nan pami tout pèp yo ki sou tè-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. Moun ki vlé vîn apré-m, sé sa Granmèt la di, sé pou-l rénoncé pròp tèt li, épi sé pou-l pran koua-l, pou-l suiv mouin.

PRİYÈ YO

An nou sélébré jan Bondié bon, li minm ki révéle tèt li nan Kris la. Ak tout kè nou, an nou sipliyé-l:

Sonjé nou, Granmèt, paské sé pitit ou nou yé.

Fè nou konprann mistè Égliz la pi afon,

— pou-l kapab sèvi kòm sakréman k-ap sovè-a pi byin pou nou minm ak pou tout moun.

Ou-minm ki rinmin moun, fè nou ankourajé dévlopman sosiété moun nan,

— pou nou chèché mété rouayòm ou-an nan tout bagay.

Fè nou kouri kot Kris la nan souaf nou,

— li minm ki ofri tèt li ba nou kòm sous dlo vivan.

Padoné fot nou yo, Granmèt,

— dirijé pié nou nan chémin jistis la ak vérité-a.

Papa nou.

Priyè-a

Aksion nou yo, tanpri, Granmèt, antan ou-ap souflé, pran dévan yo ; épi antan ou-ap édé, suiv yo ; pou tout travay nou toujou kòmansé apati ou minm, épi antan-l kòmansé, pou-l fini gras a ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 6-7

Chèché Granmèt la pandan yo kapab jouinn li ; rélé-l pandan li tou pré. Sé pou méchan-an kité rout li, pou péchè-a kité kalkil li yo ; sé pou-l tounin kot Granmèt la, l-ap pran pitié pou li ; sé pou-l tounin kot Bondié nou-an, paské li paré byin paré pou-l padonnin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Refè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Dét 30, 2-3a

Lè ou-ap tounin kot Granmèt la Bondié-ou la épi ou-ap obéyi kòmandman-l yo, dapré tout sa mouin minm mouin pasé-ou lòd jodi-a, ansanm avèk pitit ou yo nan tout kè-ou ak nan tout nanm ou, Granmèt la Bondié-ou la ap fè prizonié-ou yo tounin, l-ap pran pitié pou ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Ébr 10, 35-36

Pa pèdi konfians nou-an, ki gin gran rékonpans la ; pasians la nésésè réyèlman pou nou, pou nou résévoua promès la antan nou fè volonté Bondié.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 4, 7-8. 10

Mété nou anba lòd Bondié; fè fòs kont djab la, l-ap kouri sot koté nou. Proché kot Bondié, l-ap proche koté nou. Nétouayé min nou, nou minm péchè épi pròpté kè nou, nou minm ki gin kè doub. Bésé tèt nou dévan Granmèt la, l-ap lévé nou anlè.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. Moun k-ap pèdi nanm li poutèt mouin, sé sa Granmèt la di, l-ap jouinn li pou tout tan.

PRIYÈ YO

An nou sélébré mizérikòd Bondié-a, li minm ki kléré nou ak gras Éspri-Sin-an, pou nou kapab kléré avèk travay jistis ak lafoua. An nou priyé antan n-ap di :

Pèp Kris la rachté-a, ba-l lavi, Granmèt.

Granmèt, ou minm ki sous épi ki fè tou sa ki sin, fè évèk yo, prèt yo ak diak yo fè youn avèk Kris la pi plis pa lintèmédiè mistè Ékaristi-a,

— pou gras la yo té résévoua, lè yo té pozé min sou yo-a, yo fè-l réviv pi plis chak jou.

Aprann fidèl ou yo pou yo proche sou tab paròl ak kò Jézu-Kri-a avèk respè ak tout kè yo,

— pou sa yo résévoua nan lafoua ak sakréman-an, yo kinbé-l nan lavi yo ak konduit yo.

Fè nou rékonèt dignité tout moun Pitit ou-a rachté ak san-l, antan sé ou ki bay sa,

— pou nou respékté libèté ak konsians frè nou yo.

Fè moun yo frinnin lanvi égzajéré byin tè yo,

— pou yo okipé bézouin lòt moun yo.

Pran pitié pou fidèl yo ou té rélé sot nan lavi sa-a vîn jouinn ou jodi-a,

— fè yo favè kado kontantman pou tout tan-an.

Papa nou.

Priyè-a

Aksion nou yo, tanpri, Granmèt, antan ou-ap souflé, pran dévan yo ; épi antan ou-ap édé, suiv yo ; pou tout travay nou toujou kòmansé apati ou minm, épi antan-l kòmansé, pou-l fini gras a ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

VANDRÉDI APRÉ SANN YO

Pou Ofis léktu-a

V/. Tounin vîn jouinn Granmèt la Bondié nou-an.

R/. Paské li bon épi li gin mizérikòd.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

2, 1-22

Nésans Moyiz ak chapé li chapé kò-l la

Nan jou sa yo:

¹ Yon mesié nan kay Lévi-a pati, li pran yon madanm nan ras li, ² madanm nan vîn ansint, li fè yon ti gason. Lè-l ouè jan-l bèl, li kaché-l pandan toua moua. ³ Kòm li pa-t kapab kaché-l pi plis, li pran yon panié rozo, li simanté-l avèk asfalt ak gonm bouapin, li mété ti pitit la ladan-l, li dépozé-l bò riviè-a nan rozo yo ; ⁴ sè ti pitit la rét kanpé louin, l-ap gadé sa k-ap rivé.

⁵ Pitit fi Faraon-an désann pou-l binyin nan riviè-a, sèvant li yo t-ap pronmmin bò riviè-a. Lè-l ouè panié-a nan touf rozo yo, li voyé youn nan sèvant li yo, ⁶ li louvri-l, li ouè sé yon ti bébé k-ap kriyé, li pran pitié pou li, li di : « Sa-a sé youn nan ti pitit Ébré yo ». ⁷ Sè ti pitit la di : « Èské ou vlé pou-m alé chèché yon fi Ébré pou ou, pou-l bay ti pitit la tété ? ». ⁸ Li réponn : « Alé ».

Ti fi-a alé, li rélé manman-l. ⁹ Ti fi Faraon-an di-l : « Pran ti pitit sa-a, ba-l tété pou mouin ; m-a péyé-ou ». Madanm nan pran-l, li bay pitit la tété ; lè ti pitit la grandi, li rinnèt li bay ti fi Faraon-an. ¹⁰ Ti fi Faraon-an adopté-l kòm pitit li, li rélé non-l Moyiz, li di : « Mouin pran-l sot nan dlo ».

¹¹ Jou sa yo, lè Moyiz grandi, li pati, l-al jouinn frè-l yo ; li ouè mizè yo, li ouè yon Éjipsyin k-ap frapé youn nan frè-l Ébré yo. ¹² Li gadé

adouat-agòch, li pa ouè pèsòn, li touyé Éjipsyin-an, li kaché-l nan sab la. ¹³ Li soti nan landmin, li ouè dé Ébré k-ap batay ; li di sa-k té an tò-a : « Pouki sa-a ou-ap frapé frè-ou la ? ». ¹⁴ Li réponn : « Kilès ki mété-ou kòm chèf ak jij sou nou ? Èské ou vlé touyé-m tankou ou té touyé Éjipsyin-an yè-a ? ». Moyiz vîn pè, li di : « Kijan bagay sa-a fè déyò ? ».

¹⁵ Faraon tandé nouvèl sa-a, li t-ap chèché touyé Moyiz. Moyiz sovè kò-l dévan fas li, li abité nan péyi Madian ; li chita bò yon pui. ¹⁶ Prèt Madian-an té gin sèt pitit fi; yo vîn tiré dlo pou yo plin ganmèl yo, pou yo bay mouton papa yo bouè. ¹⁷ Min gin gadyin mouton ki rivé, yo chasé yo. Moyiz minm lévé, li sovè fi yo, li fè mouton yo bouè.

¹⁸ Fi yo rivé kot Réouèl, papa yo, li di yo: « Kòman nou fè rivé vit konsa-a, jodi-a? ». ¹⁹ Yo di: « Sé yon mésié Éjipsyin ki délivré nou sot nan min gadyin mouton yo. Ata dlo li tiré pou nou, li bay mouton nou yo bouè ». ²⁰ Li di pitit fi-l yo: « Min, koté-l yé? Pouki sa nou kité mésié-a? Al rélé-l pou-l vîn manjé ».

²¹ Moyiz kòmansé abité avèk mésié-a. Mésié-a marié Moyiz avèk Sipora, pitit fi li-a. ²² Madanm nan anfanté yon ti gason; Moyiz rélé non-l Gèrchòn. Li di: « Sé étranjé mouin yé nan péyi étranjé ».

RÉPONS

Cf. Ébr 11, 24-25. 26. 27

R/. Gras a lafoua, lè Moyiz vîn gran, li réfizé pasé pou pitit gason pitit fi Faraon-an, li pito kité yo maltréte-l ansanm avèk pèp Bondié-a pasé pou-l gouté jouisans péché-a yon moman. * Jé-l té fiksé réyèlman sou rékonpans la.

V/. Li té konsidéré mové trétman Kris la tankou yon richès ki pi gran pasé trézò Éjip yo; gras a lafoua li kité Éjip la. * Jé-l té fiksé.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch yo di sé sin Jan Krizostòm, évèk, ki fè-l

(Supp., Hom. 6 De precatone: PG 64, 462-466)

Priyè-a, sé limiè nanm nan

Pi gran byin-an sé priyè-a épi palé avèk Bondié-a ; paské sa fè nou zanmi ak Bondié épi fè youn avèk li : minm jan jé kò-a kléré lè yo ouè limiè-a, sé konsa tou nanm nan ki fikse sou Bondié, li kléré ak limiè li-a yo pa kapab palé-a. M-ap palé o sijè priyè sa-a ki pa fèt sou dispozision déyò, min ki fèt sot nan nanm nan ; sé pa sa-k réglé dapré kèk tan fikse oubyin intèval lè yo, min sé sa-k réalizé san rété-a, ni lannuit ni lajounin.

Réyèlman sa pa kont pou dirijé nanm nou kot Bondié yon ti moman, lè n-ap médité priyè-a, min sé pou nou mété anvi ak souvni Bondié minm lè nou okipé nan ninpòt ki sèvis, soua souin moun ki pòv, soua dòt kalité souin, soua aksion ki sèvi pou fè lacharité ; pou konsa tout bagay vîn tounin yon manjé ki dous anpil pou Granmèt la, ki asézonnin ak rinmin Bondié-a tankou ak sèl. Min nou kapab joui frui k-ap débòdé tout tan pou tout lavi, si nou ba-l anpil tan.

Priyè-a sé limiè nanm nan, sé vrè konésans Bondié, li sèvi intèmèdiè ant Bondié ak moun yo. Gras a li nanm nan soulvé anlè nan sièl yo, li anbrasé Granmèt la avèk anbrasman yo pa kapab palé, tankou yon ti bébé k-ap rélé kot manman-l ak dlo nan jé, tèlman li anvi lèt Bondié-a; l-ap mandé sa-l gouté-a, min li résévoua kado ki pi bon kalité pasé tou sa yo kapab ouè natirèlman.

Sèké priyè-a kanpé dévan Bondié tankou yon mèsajé réspèktab, li fè nanm nan kontan, li tranquilizé santiman-l. Si-m di priyè, pa konprann sé paròl yo. Sé anvi Bondié, sé piété yo pa kapab palé-a, sé pa moun ki bay li, sé gras Bondié-a ki fè-l, sé osijè priyè sa-a Apot la di : *Kijan réyèlman pou nou priyé, jan sa doué fèt, nou pa konnin; min Éspri-a li minm intèsédé pou nou ak jémisman yo pa kapab palé.*

Kalité siplikasion sa-a, si Granmèt la bay yon moun li, sé yon richès yo pa kapab ouété épi sé manjé sièl la ki satisfè nanm nan : moun ki té gouté-l, difé anvi Granmèt la pran nan li pou tout tan, tankou yon difé ki cho anpil, k-ap boulé nan nanm li.

Antan ou-ap réalizé sa réyèlman vré jan-l sot nan sous li-a, sé pou pinturé kay ou avèk santiman ki fè-ou tou dou, ki rékonèt lòt yo pi plis pasé-ou, ki fè limiè jistis la briyé ; dékoré kay ou-a ak bon aksion tankou ak fèy lò sipériè ; nan plas bèl ròch ak mozayik dékoré-l ak lafoua ak pasians nanm nan, anlè tout bagay sé pou-ou mété priyé-a sou tèt kay la pou konstriksion-an apouin nèt, pou-ou paré kay ou-a tankou yon kay ki fini nèt pou Granmèt la, pou-ou résévoua Granmèt la tankou yon roua nan yon kay ki kléré, tankou ou posédé pòtré-l ki déjà plasé nan tanp nanm ou pa lintèmédiè gras li-a.

RÉPONS

Lam 5, 20. 21a; Mt 8, 25b

R/. Pouki ou bliyé nou pou tout tan-an, ou lagé nou nan longè jou yo ? * Fè nou tounin vîn jouinn ou, Granmèt, pou nou kapab tounin.

V/. Granmèt, sové nou, n-ap péri. * Fè nou tounin.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin**LÉKTU KOUT**

Iz 53, 11b-12

Sèvitè-m nan ki kòrèk la ap rann anpil moun kòrèk, épi fot yo fè yo li minm minm l-ap poté yo. Sé pousa m-ap ba-l anpil moun pou pòsion pa-l, l-ap séparé byin yo pran nan viktoua-a ansanm ak vanyan yo, poutèt li té rinmèt nanm li nan lanmò, yo té konsidéré-l nan ran kriminèl yo; époutan li té poté péché anpil moun yo, li priyé pou sa k-ap déréspekté yo.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. Lè ou-ap ouè yon moun ki san rad, sé pou-ou kouvri-l, épi ou pap méprizé chè-ou la; lè sa-a limiè-ou ap éklaté tankou matin, épi jistis ou ap maché dévan fas ou.

PRIYÈ YO

Kris la, sovè-a, li minm ki té rachté nou gras a lanmò-l ak rézireksion-l nan, an nou inploré-l :

Granmèt, pran pitié pou nou.

Ou minm ki monté Jérusalèm pou-ou souffri souffrans, pou-ou antré nan gloua-a,

— kondui Égliz ou-a nan Pak pou tout tan-an.

Ou minm ki té vlé pou pik sòlda-a pèsé-ou, lè yo té lévé-ou sou koua-a,

— géri koté nou blésé yo.

Ou minm ki mété koua-ou la kòm pié-boua lavi-a,

— fè moun yo ou réfè nan batèm nan, jouinn frui li.

Ou minm ki té padonnin bandi-a ki té régrèt la, lè yo té pandié-ou sou boua-a,

— padonnin péché nou yo.

Papa nou.

Priyè-a

Travay pénitans la ki kòmansé-a, tanpri, Granmèt, fè nou favè avèk bon kè-ou pou nou kontinué-l, pou obsèvans n-ap réglé nan kò-a, nou rivé réalizé-l tou ak kè sinsè. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sovè.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 3

Panché zòrèy nou épi vîn jouinn mouin ; kouté, pou nanm nou viv, épi m-ap pasé yon kontra pou tout tan avèk nou, mizèrikòd yo ki fidèl pou David la.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Rэфè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Cf. Jér 3, 12b. 14a

Tounin, sé sa Granmèt la di, épi mouin pap viré fas mouin pou-m pa ouè nou, paské mouin sin, mouin minm, épi mouin pap faché pou tout tan. Tounin, nou minm pitit ki té viré do ban mouin yo, sé sa Granmèt la di.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Jak 1, 27

Rélijion ki nèt san tach kot Bondié ak Papa-a, min li : vizité òfélin yo ak vèy yo nan tribilasyon yo, kinbé tèt ou nan tach parapò a sièk sa-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 5, 16. 19-20

Sé pou nou youn konfésé péché nou yo bay lòt, sé pou nou youn priyé pou lòt, pou nou sové. Li gin anpil valè réyèlman priyé moun ki kòrèk la k-ap aji-a. Frè-m yo, si youn nan nou dévié sot nan vérité-a, épi yon moun fè-l tounin, nou doué konnin moun ki fè yon péchè tounin sot nan mové chémin-l nan, l-ap sové nanm li sot nan lanmò, l-ap kouvri kantité péché-l yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. Lè y-a pran épou-a sot koté yo, moun yo ki invité nan nòs la, y-a fè jèn nan jou sa yo.

PRIYÈ YO

An nou adoré Sovè ras moun nan, li minm ki té détrui lanmò-a nan lanmò pa-l la, épi ki té réfè lavi-a lè-l résisité-a. An nou mandé ak umilité :
Pèp la ou rachté ak san-ou la, fè-l vîn sin.

Rédanmèt nou, fè nou rété kolé sou soufrans ou-a pi plis nan pénitans,
— pou nou rivé jouinn gloua réziriksyon-an.

Fè nou jouinn protéksion Manman-ou, li minm ki konsolé moun ki nan lapinn yo,

— pou nou ankourajé moun ki nan tristès ak minm konsolasyon sa-a ou té ankourajé nou-an.

Pèmèt fidèl yo asosié ak soufrans ou-a nan tray yo,

— pou yo fè ouè sové ou sové yo-a nan yo minm.

Ou minm ki rabésé tèt ou antan ou obéyi jous nan lanmò, minm lanmò lakoua-a,
 — bay sèvitè ou yo obéyisans ak pasians.
 Fè défin yo vîn pran fòm kò gloua-ou la,
 — épi nou minm fè nou gin minm déstiné avèk yo yon jou.
 Papa nou.

Priyè-a

Travay pénitans la ki kòmansé-a, tanpri, Granmèt, fè nou favè avèk bon kè-ou pou nou kontinué-l, pou obsèvans n-ap réglé nan kò-a, nou rivé réalizé-l tou ak kè sînsè. Pa pouvoua Jézu-Kri.

SAMDI APRÉ SANN YO

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun ki fè vérité-a, li vîn nan limiè-a.

R/. Pou travay li yo kapab parèt klè.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

3, 1-20

Bondié rélé Moyiz épi Granmèt la dévoualé non-l

Nan jou sa yo: ¹ Moyiz t-ap okipé mouton Jétro, bò-pè-l, prèt Madian ; antan l-ap kondui bann mouton yo nan fon dézè-a, li rivé sou mòn Bondié-a, Orèb. ² Granmèt la parèt dévan-l nan yon flanm difé, anndan yon touf rajé ; li ouè touf rajé-a ap flanbé san-l pa fè sann.

³ Moyiz di : « M-ap proché pou-m ouè kalité gran vizion sa-a ; pouki touf rajé-a pa fè sann nan ». ⁴ Granmèt la obsèvé kijan li t-ap proché pou-l

gadé, li rélé-l antan-l nan touf rajé-a, li di : « Moyiz, Moyiz ! » Li réponn : « Min mouin ». ⁵ Li di : « Pa proché isit la ; ouété sapat ou nan pié-ou : sèké koté-ou kanpé-a, sé yon tè ki sin ». ⁶ Li di : « Sé mouin minm Bondié papa-ou la, Bondié Abraam, Bondié Izaak ak Bondié Jakòb ». Moyiz kaché fas li ; li pa-t ozé fikse jé-l pou-l kontré ak Bondié.

⁷ Granmèt la di-l : « Mouin ouè tray pèp mouin-an nan Éjip, mouin tandé rèl li, poutèt mové tretman chèf travay yo ap fè-l sibi, ⁸ mouin konnin doulè-l, mouin désann pou-m délivré-l sot nan min Éjipsyin yo, m-ap fè-l soti nan tè sa-a, pou-m kondui-l nan yon tè ki bon, ki laj, nan yon tè koté sé lèt ak mièl k-ap koulé ». ⁹ « Rèl pitit Israël yo rivé koté-m, mouin ouè tray yo, sa Éjipsyin yo ap fè yo soufri-a. ¹⁰ Min, vini, m-ap voyé-ou kot Faraon, pou-ou fè pèp mouin, pitit Israël yo, soti Éjip la ».

¹¹ Moyiz di Bondié : « Kilès mouin yé pou-m al kot Faraon-an, pou-m fè pitit Israël yo sot Éjip la ? » ¹² Li di-l : « M-ap avèk ou, ou-ap gin sa-a kòm sign, sé mouin minm ki voyé-ou : lè ou-a fè pèp mouin-an soti Éjip la, ou-a ofri sakrifis pou Bondié sou mòn sa-a ».

¹³ Moyiz di Bondié : « M-apral kot pitit Israël yo, m-ap di yo : “Bondié papa nou yo voyé-m koté nou”. Si yo di-m : “Ki non-l ?” Ki sa pou-m di yo ? » ¹⁴ Bondié di Moyiz : « Mouin sé sa-m yé-a ». Li di : « Sé konsa ou-a di pitit Israël yo : “Sa ki égzisté-a voyé-m koté nou” ». ¹⁵ Bondié di Moyiz toujou : « Min sa ou-a di pitit Israël yo : “Granmèt Bondié papa nou yo, Bondié Abraam, Bondié Izaak ak Bondié Jakòb voyé-m koté nou ; sé non sa-a m-ap gin pou tout tan, sé souvni-m sa pou jénérasyon ak jénérasyon”.

¹⁶ Alé, rasanblé ansyin Israël yo, ou-a di yo : “Granmèt Bondié papa nou yo parèt dévan-m, Bondié Abraam, Bondié Izaak ak Bondié Jakòb la, li di : Mouin vizité nou, mouin ouè tou sa ki rivé nou nan Éjip ; ¹⁷ mouin di m-ap fè nou soti nan tray Éjip la pou-m minnin nou nan péyi Kananéyin-an avèk Itit la avèk Amorit la avèk Férézyin-an, avèk Ivit la avèk Jébouzéyin-an, nan péyi koté lèt ak mièl ap koulé-a”. ¹⁸ Y-ap kouté voua-ou ; ou minm ak ansyin Israël yo, n-a antré kot roua Éjip la, n-a di-

1 : “Granmèt Bondié Ébré yo té rélé nou ; n-apralé nan dézè-a, yon rout k-ap diré toua jou, pou nou fè sakrifis pou Granmèt Bondié nou-an”.

¹⁹ Mouin konnin roua Éjip la pap kite nou pati, si-l pa santi fòs min-m.
²⁰ M-ap lonjé min-m, m-ap frapé Éjip la ak tout mèvèy mouin yo, sa m-ap fè nan mitan yo-a ; apré sa, l-ap kite nou pati ».

RÉPONS

Égz 3, 14; Iz 43, 11

R/. Bondié té di Moyiz : Sé mouin minm ki mouin égzisté-a. * Konsa ou-a di pitit Israël yo : Li minm ki mouin égzisté-a té voyé-m koté nou.

V/. Mouin minm, sé mouin minm Granmèt la, épi pa gin sovè andéyò mouin. * Konsa ou-a di.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Iréné, évèk, Kont érézi yo

(Lib. 4, 13, 4 — 14, 1: SCh 100, 534-540)

Vîn zanmi Bondié

Granmèt nou-an, Paròl Bondié-a, li minm toudabò té rédi sèvitè yo kot Bondié, apré sa li té libéré moun ki obéyi-l yo, jan li minm li di disp yo : *Mouin pa rélé nou sèvitè ankò, paské sèvitè-a pa konnin sa Mèt li ap fè ; min sé zanmi mouin té rélé nou, paské tou sa-m té tandé kot Papa-a, mouin té montré nou li. Vîn zanmi Bondié réyèlman, sé sa ki bay moun ki kolé kò yo sou li pou yo pa kapab mouri.*

Sé poutèt sa nan kòmansman, sé pa paské Bondié té bézouin moun nan ki fè li té fòmé Adan, min sé pou-l té kapab gin moun pou-l bay kado-l yo. Sèkè sé pa anvan Adan sèlman min anvan tout kondision, Paròl la t-ap bay Papa-l gloua, antan li té rét nan li, épi Papa-a té ba li gloua tou, jan li minm li di-a : *Papa, ban-m gloua, ak gloua sa-a mouin té gin koté-ou la, anvan tè-a té fèt la.*

Sé pa sèvis nou li té bézouin ki fè-l pasé lòd pou nou suiv li, min sé sovè n-ap sovè-a li t-ap ba nou. Suiv Sovè-a, réyèlman, sé patisipé nan sovè nou sovè-a, épi suiv limiè-a sé résévoua limiè-a.

Moun ki nan limiè-a, sé pa yo minm ki kléré limiè-a, min sé limiè-a ki ba yo ékla ; yo minm yo pa ba-l anyin, min yo résévoua byinfè antan limiè-a kléré yo.

Sé konsa tou, sèvis la aléga Bondié, li pa bay Bondié anyin, Bondié pa bézouin résévoua sèvis moun yo ; min li minm, moun ki suiv li, ki sèvi-l, li ba yo lavi épi impossibilité détrui-a épi gloua pou tout tan-an ; moun k-ap sèvi-l yo, li ba yo byinfè sa-a poutèt yo sèvi-l la, moun k-ap suiv li yo poutèt yo suiv li-a ; min sé pa antan li résévoua bénéfis nan min yo: li minm réyèlman li rich, li bon nèt, li pa bézouin anyin.

Sé poutèt sa minm Bondié ap chèche pou moun yo sèvi-l, sé poutèt li bon épi li gin mizérikòd, pou-l t-ap kapab fè diblyin pou moun k-ap pèsévéré nan sèvis li yo. Otan Bondie pa bézouin anyin, otan moun nan bézouin fè youn avèk Bondié.

Sé sa réyèlman ki gloua moun nan, pou-l pèsévéré ap rét nan sèvis Bondié. Sé pou sa Granmèt la t-ap di disip li yo : *Sé pa nou minm ki té chouazi-m, min sé mouin minm ki té chouazi nou*, li té vlé montré sé pa yo minm k-ap ba li gloua antan y-ap suiv li, min poutèt y-ap suiv Pitit Bondié-a, l-ap ba yo gloua. Épi yon lòt foua ankò : *Mouin vlé pou koté mouin minm mouin yé-a, sé la yo minm tou yo yé, pou yo ouè gloua-m nan*.

RÉPONS

Cf. Dét 10, 12; Mt 22, 38

R/. Min sa Granmèt la Bondié-ou la mandé-ou ; * Sé pou krinn Granmèt la Bondié-ou la, épi sé pou-ou rinmin-l, pou-ou sèvi Granmèt la Bondié-ou la ak tout kè-ou ak tout nanm ou.

V/. Sa-a sé pi gran-an ak prémié kòmandman-an : * Sé pou-ou krinn.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 1, 16-18

Lavé nou, pròpté nou, ouété mové pansé nou yo sot dévan jé-m yo ; sispann aji mal, aprann fè byin : chèché jijman-an, poté sékou bay sa y-ap krazé-a, fè jistis pou òfèlin-an, défann vèv la. Vini, n-ap korésponn nan jijman-an, sé sa Granmèt la di. Si péché nou yo t-a tankou roukou, tankou nèj y-ap blanchi, épi si yo t-a rouj tankou vlou, tankou linn y-ap vini.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. Ranmasé trézò pou nou nan sièl la, koté ni larouy, ni mit pap détrui.

PRIYÈ YO

Tout tan ak tout koté sé pou nou di Kris la mèsi, li minm ki sové nou, ak konfians, an nou sipliyé-l :

Soutni nou ak gras ou-a, Granmèt.

Fè nou kinbé kò nou san tach,

— pou Éspri-Sin-an kapab abité ladan-l.

Aprann nou dépansé tèt nou pou frè nou yo dépi granmatin,

— épi pou nou fè volonté-ou nan tout bagay tout jounin-an.

Fè nou chèché pin-an k-ap diré pou lavi tout tan-an,

— pin sa-a ou ofri nou-an.

Sé pou Manman-ou intèsédé pou nou, li minm ki kachèt pou péchè yo,

— pou-ou padonnin péché nou yo ak bon kè-ou.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, féblès nou-an, ak bon kè voyé jé sou li, épi pou-ou protéjé nou, lonjé min douat grandè-ou la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Ap 3, 19-20

Mouin minm, moun mouin rinmin yo, mouin réprann yo, mouin korijé yo. Konsa fè éfò épi fè pénitans. Min li, mouin kanpé nan pòt la, m-ap frapé. Si yon moun tandé voua-m épi li louvri pòt la ban mouin, m-ap antré kotè-l, m-ap soupé avèk li épi li minm avèk mouin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 44, 21-22

Sonjé sé sèvitè-m ou yé; mouin té fòmé ou, sé sèvitè-m ou yé, Israël, pa tronpé-m. Mouin té éfasé fot ou yo tankou yon nuaj épi péché ou yo tankou vapè; tounin vîn jouinn mouin, paské mouin rachté ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Gal 6, 7b-8**

Bondié pa kité yo pasé-l nan jouèt. Sa yon moun simin réyèlman, sé sa minm l-ap rékòlté; paské sa k-ap simin pou chè-l la, sot nan chè-a l-ap rékòlté déstriksion, sa k-ap simin pou éspri-a minm, sot nan éspri-a l-ap rékòlté lavi pou tout tan-an.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

PRÉMIÉ DIMANCH KARÈM

Prémié sémèn Psòm yo

Pou prémié Vèp yo

IMN, *Audi, benigne Cònditor*, 29.

Réf. 1 Nan éspri ki rabésé ak nan nanm ki krazé sé pou-ou résévoua nou, Granmèt; épi konsa sé pou sakrifis nou-an fèt pou-ou résévoua-l jodi-a, épi sé pou-l fè-ou plézi, Granmèt, Bondié.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch prémié sémèn-nan, 69.

Réf. 2 Lè sa-a ou-ap rélé osékou, épi Granmèt la ap réponn; ou-ap rélé byin fò, épi l-ap di : Min mouin.

Réf. 3 Kris la mouri pou péché nou yo, kòrèk pou sa-k pa kòrèk yo, pou-l ofri nou bay Bondié; li mouri nan chè-a, sé vré, min li vivan nan Éspri-a.

LÉKTU KOUT

2 Kor 6, 1-4a

Nou insisté koté nou pou nou pa résévoua gras Bondié-a pou granmési – li té di réyèlman : « Nan tan favè-a mouin té kouté-ou, jou pou sové moun yo mouin té poté-ou sékou ». Min li, koulié-a, tan favè-a, min li, koulié-a, jou pou sové moun yo –, antan nou pa bay pèsonn okinn okazion tonbé, pou yo pa kritiké ministè-a, min, nan tout bagay, antan nou montré nou sé sèvitè Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou *Magnificat* la, réf. :

Ané A

Éspri-a kondui Jézu nan dézè-a, pou djab la tanté-l; épi apré-l fîn fè jèn pandan darant jou ak karant nuit, li vîn grangou.

Ané B

Jézu té nan dézè-a pandan karant jou épi Satan t-ap tanté-l ; li té avèk bèt sovaj yo, épi anj yo t-ap sèvi-l.

Ané C

Jézu plin ak Éspri-Sin-an, li tounin sot nan Jourdin-an, Éspri-a t-ap pousé-l nan dézè-a pandan karant jou épi djab la t-ap tanté-l.

PRIYÈ YO

An nou bay Kris la, Granmèt la, gloua, li minm ki vîn tounin yon mèt, yon égzanp ak yon frè pou nou. An nou sipliyé-l antan n-ap di :

Bay pèp ou-a lavi, Granmèt.

Ou minm Kris la, ki vîn sanblé avèk nou nan tout bagay sof nan péché-a, fè nou aprann kontan ak moun ki kontan yo, kriyé ak moun k-ap kriyé yo,

— pou charité nou-an débodé chak jou pi plis.

Fè nou sèvi-ou, ou minm ki grangou, nan moun ki grangou yo,

— ou minm ki souaf, nan moun ki souaf yo.

Ou minm ki té révéyé Lazar sot nan somèy lanmò-a,

— fè moun ki mouri akòz péché-a, yo rétounin nan lavi-a gras a lafoua ak pénitans la.

Fè gin anpil moun ki suiv tras ou pi plis épi pi byin,

— dapré égzanp sint Vièj Mari avèk sin yo.

Fè défin yo résisité nan gloua-ou la,
 — pou yo joui rinmin-ou nan pou tout tan.
 Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, Bondié ki gin tout pouvoua, pou, gras a égzèsis sakrèman karèm chak ané-a, nou fè progrè pou konprann profondè Jézu-Kri, épi nou suiv rézilta-l ak konduit kòrèk. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Ofis léktu-a

V/. Sé pa ak pin sèlman moun nan viv.

R/. Min sé ak tout paròl ki sot nan bouch Bondié.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

5, 1 — 6, 1

Mové trétman pèp la

Nan jou sa yo: ^{5,1} Moyiz rivé avèk Aaron épi yo di Faraon: « Min paròl Granmèt la, Bondié Israèl la: kité pèp mouin-an pati, pou yo fè yon fèt pou mouin nan dézè-a ». ² Faraon di: « Kilès Granmèt la, pou-m kouté voua-l, pou-m voyé Israèl alé-a? Mouin pa rékonèt Granmèt la; kanta Israèl mouin pap voyé-l alé ». ³ Yo di: « Bondié Ébré yo té rankontré avèk nou. Kité nou pati pou yon rout k-ap duré toua jou nan dézè-a, pou nou kapab ofri sakrifis bay Granmèt la, Bondié nou-an. Otréman l-ap frapé nou avèk lapèst oubyin avèk épé ». ⁴ Roua Éjip la di yo: « Pouki sa, Moyiz avèk Aaron, n-ap déranjé pèp la sot nan travay li-a? Alé nan kòvè

nou ». ⁵ Faraon di: « Koulié-a, pèp la k-ap travay tè-a, yo anpil. Épi sé lè sa-a nou vlé fè yo viré do sot nan kòvé yo-a ».

⁶ Jou sa-a minm Faraon pasé lòd bay prépozé yo k-ap suvéyé pèp la ansanm ak chèf kòvé yo; li di: ⁷ « Pa kontinué bay pèp la pay ankò pou-l fè brik minm jan avèk anvan. Sé yo minm ki pou al ranmasé pay. ⁸ Min sé minm kantité brik la yo té konn fè anvan-an, sé li minm pou nou kontinué égzijé sou yo; pa ouété ladan-l. Sé paské yo parésé, sé poua y-ap pousé rèl, y-ap di “Kité n-al ofri sakrifis bay Bondié nou-an”. ⁹ Sé pou yo ranfòsé travay mésié yo, pou yo gin okipasion ladan-l, konsa yo pap okipé paròl ki pa gin fondman ».

¹⁰ Prépozé yo k-ap suvéyé pèp la, yo soti avèk chèf kòvé yo, yo palé ak pèp la; yo di: « Min paròl Faraon: Mouin pap ba nou pay ankò. ¹¹ Sé nou minm ki pou alé pran pay koté n-ap jouinn; épi yo pap ouété anyin nan travay nou ». ¹² Pèp la gayé nan tout péyi Éjip la pou-l ranmasé zèb pou-l fè pay. ¹³ Prépozé yo kolé nan kò yo, yo di: « Sé pou nou fini travay nou avèk présizyon, chak jou, minm jan lè té gin pay la ». ¹⁴ Yo frapé chèf kòvé pitit Israèl yo, sa prépozé Faraon yo té mété pou suvéyé yo-a. Yo di: « Kòman fè, ni yè ni jodi-a, nou pa fini kantité brik nou té gin pou nou fè-a, jan nou té konn fè anvan-an? ».

¹⁵ Chèf kòvé pitit Israèl yo rivé, yo pousé rèl dévan Faraon, yo di: « Pouki sa ou ajì konsa avèk sèvitè-ou yo? ¹⁶ Yo pa bay sèvitè-ou yo pay époutan yo di nou pou nou fè brik. Gadé, yo frapé sèvitè-ou yo épi péché pèp ou-a ». ¹⁷ Li di: « Sé parésé nou parésé; sé poua n-ap di: kité n-al ofri sakrifis bay Granmèt la. ¹⁸ Koulié-a, alé travay; yo pap ba nou pay; époutan sé minm kantité brik yo pou nou bay ».

¹⁹ Chèf kòvé pitit Israèl yo ouè yo nan mové ka, lè yo di: « yo pap ouété nan kantité brik pou nou bay chak jou-a ». ²⁰ Yo rankontré Moyiz ak Aaron ki té kanpé ap tann yo, lè yo soti dévan Faraon-an. ²¹ Yo di yo: « Sé pou Granmèt la voyé jé sou nou, pou-l sèvi jij. Nou fè lodè nou vîn dégoutan nan jé Faraon ak nan jé sèvitè-l yo, nou mét épé nan min yo pou yo touyé nou ». ²² Moyiz tounin kot Granmèt la, li di: « Granmèt mouin, pouki sa ou-ap maltrété pèp sa-a? Pouki sa ou voyé-m? ²³ Dépi mouin

rivé kot Faraon pou-m palé sou non-ou, l-ap maltrété pèp sa-a, épi ou pa minm délivré pèp ou-a ».

^{6,1} Granmèt la di Moyiz: « Koulié-a ou-apral ouè kijan m-ap aji avèk Faraon. Dévan fòs bra-m l-ap blijé voyé yo alé; dévan fòs bra-m l-ap chasé yo sot nan péyi-l ».

RÉPONS

Cf. Égz 5, 1. 3

R/. Moyiz té kanpé dévan faraon-an, épi li té di : Min sa Granmèt la di : * Kité pèp mouin-an pati pou-l ofri-m yon sakrifis nan dézè-a.

V/. Granmèt la Bondié Ébré yo té voyé-m koté-ou, antan-l di : * Kité.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Éksplikasion détayé sin Ogustin, évèk, nan Psòm yo
(Ps 60, 2-3: CCL 39, 766)

*Nan Kris la nou sibi tantasion,
nan li minm nou ranpòté viktoua sou djab la*

Kouté démann mouin, Bondié, panché sou priyè-m. Kilès ki di sa? Prèské yon sèl. Gadé si sé yon sèl: Dépi nan bout tè yo mouin té rélé koté-ou, pandan kè-m séré. Donk li pa yon sèl ankò; époutan li yon sèl, paské Kris la sé yon sèl, nou tout nou sé manb li yo. Sèké kilès sèl moun sa-a k-ap rélé dépi nan bout tè yo ? Li pa rélé dépi nan bout tè yo si sé pa éritaj sa-a li minm yo té di Pitit la osijè-l: Mandé-m, épi m-ap ba-ou nasion yo kòm éritaj ou-a épi propriété-ou limit tè yo.

Propriété Kris la sa-a donk, éritaj Kris la sa-a, kò Kris la sa-a, sèl Égliz Kris la sa-a, nou minm ki yon sèl sa-a, rélé sot nan bout tè yo. Ki sa l-ap rélé minm ? Sa-m té di anvan-an : *Kouté démann mouin, Bondié, panché sou priyè-m; dépi nan bout tè yo mouin té rélé koté-ou.* Sa vlé di, sé sa mouin té rélé koté-ou, *dépi nan bout tè yo* ; sètadi sot toupatou.

Min pouki sa mouin té rélé sa-a ? *Pandan kè-m séré*. Li montré li nan tout nasion yo ki sou tout ronnn tè yo, pa nan gran gloua, min nan gran tantasion.

Réyèlman nan pèlérinaj sa-a lavi nou pa kapab san tantasion ; paské progrè nou-an sé nan tantasion-an li fèt, pèsonn pa montré sa-l yé si-l pa sibi tantasion-an, ni yo pa kapab kouroné-l si-l pa-t ranpòté viktoua, ni li pa kapab ranpòté viktoua si-l pa-t batay, ni li pa kapab batay si-l pa gin ènmi ak tantasion.

Kè-l séré donk dépi nan bout tè yo, antan l-ap rélé, min yo pa abandoné-l poutan. Sèké nou minm minm ki kò li-a, li té vlé prézanté nou davans nan pròp kò li-a, koté li déja mouri, li résisité, li monté nan sièl la, pou koté tèt la té pasé anvan-an, sé la tou manb yo gin konfians y-ap suiv.

Donk li té fè nou chanjé figu nan li, lè-l té aksépté kité Satan tanté-l la. Nou té li talè-a nan Évanjil la Granmèt Jézu-Kri té kité djab la tanté-l nan dézè-a. Konsa asiréman djab la tanté Kris la. Nan Kris la réyèlman sé ou minm djab la té tanté, paské Kris la té pran chè li-a sot nan ou minm, li té ba-ou sovè ou sovè-a sot nan li minm ; li pran lanmò-a sot nan ou, li ba-ou lavi-a sot nan li minm ; li pran mank déga yo sot nan ou minm, li ba-ou onè yo sot nan li minm, konsa li pran tantasion yo sot nan ou minm, li ba-ou viktoua-a sot nan li minm.

Si yo tanté nou nan li, sé nan li minm tou nou ranpòté viktoua sou djab la. Ou rémaké yo tanté Kris la épi ou pa rémaké li ranpòté viktoua-a ? Rékonèt sé ou minm yo tanté nan li, épi rékonèt sé ou minm ki ranpòté viktoua nan li. Li t-a kapab anpéché djab la proché koté-l ; min si yo pa-t tanté-l, li pa t-ap montré-ou kijan pou-ou ranpòté viktoua lè yo tanté-ou, ou minm.

RÉPONS

Cf. Jér 1, 19; 39, 18

R/. Y-ap batay kont ou, min yo pap pran pié sou ou ; * Paské mouin minm mouin avèk ou, sé sa Granmèt la di, pou-m libéré-ou.

V/. Ou pap tonbé anba épé, min nanm ou ap pou ou nan sovè ou-ap sovè-a. * Paské.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *Prece mur omnes cernui*, 33.

Réf. 1 M-ap béni-ou nan lavi mouin, Granmèt, épi nan non-ou m-ap lévé min-m yo.

Psòm ak kantik dimanch prémié sémèn-nan, 503.

Réf. 2 Di yon imm, épi lévé Bondié anlè dépasé rotè nan sièk yo.

Réf. 3 Granmèt la jouinn plézi-l nan pèp li-a, épi l-ap onoré sa-k dosil yo nan sovè l-ap sovè yo-a.

3. Psòm 149, p. 506.

LÉKTU KOUT

Néé 8, 9b. 10b

Jou sa-a li sanktifié pou Granmèt Bondié nou-an ! Pa pran dèy épi pa kriyé. Paské li sin, jou Granmèt nou-an ; pa rét tris, kè kontan Granmèt la réyèlman sé fòs nou.

RÉPONS KOUT

R/. Ou minm Kris la, Pitit Bondié vivan, * Pran pitié pou nou. Ou minm Kris la.

V/. Ou minm yo krazé poutèt krim nou yo, * Pran pitié pou nou. Viv Papa-a. Ou minm Kris la.

Pou *Benedictus* la, réf. :

Ané A

Sé pa ak pin sèlman moun nan viv, min ak tout paròl ki soti nan bouch Bondié.

Ané B

Jézu rivé nan Galilé antan l-ap préché bòn nouvèl Bondié-a, épi antan l-ap di : Tan-an fîn plin, ringn Bondié-a té proché. Fè pénitans épi kouè nan bòn nouvèl la.

Ané C

Jézu pa-t manjé anyin nan jou sa yo ; épi lè jou yo fîn pasé, li té grangou.

PRIYÈ YO

An nou béni Rédanmtè nou-an, li minm ki té mérité ak bon kè tan sa-a pou nou sové-a, épi antan n-ap sipliyé an nou priyé-l:

Kréyé yon éspri nouvo nan nou, Granmèt.

Jézu-Kri, lavi nou, ou minm ki fè nou antéré avèk ou an mistè épi ki té vlé nou résisité avèk ou pa lintèmediè batèm nan,

— fè nou maché nan lavi nouvo-a jodi-a.

Granmèt, ou minm ki fè tout moun dibyin,

— fè nou chèché byin komin tout moun tou.

Fè nou travay ansanm pou nou bati vil ki sou tè-a,

— épi pou nou chèché vil sièl la tou an minm tan.

Ou minm ki médsin kò yo ak nanm yo, géri koté kè nou blésé,

— pou nou jouinn sékou tout tan pou nou vîn sin.

Papa nou.

Priyé-a

Fè nou favè, Bondié ki gin tout pouvoua, pou, gras a égzèsis sakréman karèm chak ané-a, nou fè progrè pou konprann profondè Jézu-Kri, épi nou suiv rézilta-l ak conduit kòrèk. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

IMN, 34-36.

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

1 Tés 4, 1. 7

Frè yo, n-ap mandé nou épi n-ap sipliyé nou nan Granmèt Jézu, pou, – daprè sa nou résévoua nan min nou sou jan nou doué maché pou nou fè Bondié plézi-a, sé konsa minm pou nou maché – pou nou kapab fè plis progrè toujou. Sé pa pou bagay ki pa pròp réyèlman Bondié té rélé nou, min pou nou vîn sin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 30, 15. 18

Min sa Granmèt Bondié, Sin Israèl la té di : « Nan konvèsion ak trankilité n-ap sové ; sé nan silans ak éspérans fòs nou ap yé ». Sé poua Granmèt la ap tann pou-l pran pitié pou nou, sé poua l-ap lévé anlè antan-l épagné nou, paské Granmèt la, sé Bondié jijman-an; ala kontantman pou tout moun k-ap tann li.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Dét 4, 29-31**

Lè ou-ap chèché Granmèt Bondié-ou la, ou-ap jouinn li, poutan sé si ou-ap chèché-l ak tout kè-ou, épi ak tout nanm ou. Apré ou-ap fîn jouinn nan tribilasyon-ou nan tout sa yo té di-ou davans yo, nan dènié tan-an ou-ap tounin vîn kot Granmèt Bondié-ou la, épi ou-ap kouté voua li; paské sé yon Bondié mizérikòd Granmèt Bondié-ou la yé, li pap lagé-ou ni li pap détrui-ou nèt, ni li pap bliyé kontra-a, koté-l té fè sèman bay papa-ou yo.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Audi benigne, 29.*

Réf. 1 Granmèt la Bondié-ou la ou-ap adoré épi li minm sèl ou-ap sèvi.

Pòsm dimanch prémié sémèn-nan, 510.

Réf. 2 Min li koulié-a tan favè-a, min li koulié-a jou sovè nou sovè-a.

Réf. 3 Min n-ap monté Jérusalèm, épi tou sa yo té ékri sou Pitit moun nan, y-ap fîn réalisé.

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Kor 9, 24-25

Sa yo k-ap kouri nan stad la, yo tout ap kouri sé vré, min sé yon sèl ki résevoua rékonpans la. Konsa sé pou nou kouri pou nou kapab rivé pran-l. Tout moun k-ap antréné pou konpétision-an, yo métrizé kò yo nan tout bagay, époutan sé pou yo résevoua yon kouròn k-ap finnin, min nou minm sé pou youn ki pap finnin.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou Magnificat la, réf. :

Ané A

Jézu di : Al fè rout ou, Satan ! Sa ékri réyèlman : Granmèt Bondié-ou la ou-ap adoré épi li minm sèl ou-ap sèvi. Épi anj yo té proché, yo t-ap sèvi-l.

Ané B

Véyé sou nou, ou minm Sovè pou tout tan-an, pou sa-a k-ap tanté ak riz la, pa pran nou, paské sé ou minm k-ap poté nou sékou tout tan.

Ané C

Lè tout mòd jan tantasion-an fini, djab la pati kité-l jous pou tan-an.

PRIYÈ YO

Louanj pou Bondié Papa-a, li minm ki té vlé réfè pèp li chouazi-a avèk yon jèm ki pap gaté, gras a Paròl li-a ki rét pou tout tan-an. An nou sipliyé-l ak santiman respè :

Gin pitié, Grammèt, pou pèp ou-a.

Kouté, Bondié mizèrikòd, siplikasyon n-ap fè pou tout pèp ou-a,
 — pou-l anvi satisfè plis ak paròl ou-a pasé ak manjé kò-a.
 Aprann nou rinmin ni nasion nou ni tout moun san distinksiyon nan vérité
 ak nan aksion n-ap fè,
 — pou nou toujou bati yo nan lapè ak sa-k byin.
 Voyé jé sou tout moun ki gin pou yo réfèt nan batèm nan,
 — pou yo vîn tounin yon kay dapré éspri-a pou ou tankou ròch vivan.
 Ou minm ki té invité moun Niniv yo fè pénitans gras a prèch Jonas la,
 — tanpri, gras a paròl ou-a, chanjé kè moun k-ap viv nan péché yo.
 Moun ki mouri nan éspérans yo, fè yo rankontré Kris la kòm jij,
 — pou yo joui fas ou tout tan.
 Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, Bondié ki gin tout pouvoua, pou, gras a égzèsis sakréman
 karèm chak ané-a, nou fè progrè pou konprann profondè Jézu-Kri, épi
 nou suiv rézilta-l ak konduit kòrèk. Pa pouvoua Jézu-Kri.

LINDI PRÉMIÉ SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Fè pénitans épi kouè nan Évanjil la.

R/. Li té proche réyéلمان rouayòm Bondié-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

6, 2-13

Yon lòt istoua ki rakonté jan Bondié rélé Moyiz

Nan jou sa yo: ² Granmèt la palé avèk Moyiz, li di: « Sé mouin minm Granmèt la. ³ Mouin té parèt dévan Abraam ni Izaak ni Jakòb kòm El Chaday. Min non mouin Granmèt la, mouin pa-t fè yo konnin-l. ⁴ Sèlman mouin té drésé aliens mouin avèk yo pou-m ba yo péyi Kanaan-an, péyi sa-a koté yo té abité kòm étranjé-a. ⁵ Min lè-m tandé rèl pitit Israël yo ap pousé anba ésklavaj Éjipsyin yo ap fè yo pasé, mouin vîn sonjé aliens mouin-an.

⁶ Sé pou sa ou-a di pitit Israël yo: “Sé mouin minm Granmèt la; m-ap fè nou soti anba kòvé Éjipsyin yo; m-ap délivré nou sot nan ésklavaj nou-an, m-ap rachté nou ak bra-m lévé ak gran jijman. ⁷ M-ap pran nou kòm pèp mouin, épi mouin minm m-ap Bondié nou; n-ap konnin sé mouin minm Granmèt Bondié nou-an k-ap fè nou soti anba kòvé Éjipsyin yo. ⁸ M-ap fè nou antré nan péyi sa-m té lévé min-m fè sèman pou-m bay Abraam, Izaak avèk Jakòb la, m-ap ba nou-l kòm éritaj; sé mouin minm Granmèt la” ».

⁹ Moyiz palé konsa avèk pitit Israël yo; min yo pa kouté Moyiz, tèlman yo té dékourajé tèlman ésklavaj la té rèd.

¹⁰ Granmèt la palé avèk Moyiz, li di: ¹¹ « Alé, palé ak Faraon, roua Éjip la, pou-l voyé pitit Israël yo pati sot nan péyi-l ». ¹² Moyiz pran laparòl dévan Granmèt la, li di: « Gadé, pitit Israël yo pa kouté-m, kòman Faraon t-a fè kouté-m, po bouch mouin pa dékoud ». ¹³ Granmèt la palé avèk Moyiz ak Aaron, li pasé yo lòd osijè pitit Israël yo avèk osijè Faraon, roua Éjip la, pou-l fè pitit Israël yo soti nan péyi Éjipsyin yo.

RÉPONS

1 Piè 2, 9a. 10a; Égz 6, 7a. 6

R/. Nou minm nou sé yon ras chouazi, yon sèvis prèt ki roua, yon nasyon sin, yon pèp ki vîn gin mè; lontan ki pa-t yon pèp, min koulié-a ki pèp Bondié-a. * M-ap pran nou pou pèp mouin, épi mouin minm m-ap Bondié nou.

V/. Mouin minm Granmèt la m-ap rétiré nou sot nan ésklavaj Éjipsyin yo, m-ap rachté nou ak bra-m lévé byin ro. * M-ap pran.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Diskou sin Grégoua de Nazianz, évèk

(Oratio 14, De pauperum amore, 23-25: PG 35, 887-890)

Sé pou youn ofri lòt bon kè Granmèt la

Rékonèt koté ou jouinn pou gin égzistans la, pou-ou réspiré-a, pou-ou konprann épi konnin-an, épi sa-k pi gran nèt la pou-ou konnin Bondié, pou-ou espéré rouayòm sièl yo, pou-ou kontanplé gloua-a, sa ou ouè koulié-a nan glas ak nan pòtré-a épi apré sa minm sé aklè an plin ou-ap ouè; pou-ou sé pitit Bondié, pou-ou éritié ansanm avèk Kris la, épi si-m palé avèk lodas, pou-ou vîn tounin dié tou: koté ou jouinn tout bagay sa yo, nan min kilès?

Oubyin, pou-m di ti bagay sa yo ki tonbé anba jé, sé kado ak byinfè kilès ki fè-ou ouè bèlté sièl la, kous solèy la, ronnn lalîn nan, kantité zétoual yo, épi lòd ak bon akò k-ap kléré nan mitan tout bagay sa yo tankou nan youn gita.

Kilès ki té ba-ou lapli, plant, manjé, téknik, koté pou rété, loua, péyi, lavi dous anbéli ak sa-k bon pou moun nan, zanmi, bon rapò ki ginyin avèk sa-k fanmi-ou yo?

Kòman fè gin yon pòsion nan bèt yo ou donté, yo anba lòd ou, épi yon lòt pòsion yo rinnèt yo pou-ou manjé?

Kilès ki instalé-ou kòm mèt ak roua sou tout bagay ki sou tè-a?

Minm si-m pa raplé tout bagay an détay, kilès ki bay tout bagay sa yo ki fè moun nan gin pi gran plas pasé lòt sa-k vivan yo?

Èské sé pa Bondié, li minm ki mandé-ou sou bò pa-ou koulié-a pou-ou gin bon kè anvan tout bagay yo épi aléga tout bagay yo? Èské nou pap ront pou nou résévoua tout pakèt kalité bagay sa yo nan min-l, pou nou

éspéré yo nan min-l, épi pou nou pa ba-l sèl sa-a, sètadi bon kè-a? Si malgré li sé Bondié ak Granmèt, li pa ront yo rélé-l Papa nou, èské nou minm okontrè n-ap nié pròp frè nou yo?

Pa ditou, frè-m yo ak zanmi-m yo, nou pa doué kité sa rivé pou nou sèvi mal avèk bagay Bondié fè nou kado yo, pou otréman nou pa tandé Piè k-ap di nou : *Sé pou nou ront, nou minm ki kinbé bagay ki pa pou nou yo, épi sé pou nou pran modèl sou jistis Bondié, konsa pèsonn pap pòv.*

Pa travay pou nou fè lajan fè pil, pou nou séré-l pandan lòt moun ap soufri pou yo pa gin anyin, pou profèt Amòs pa palé rèd ak nou, pou-l pa ménasé nou, antan l-ap di konsa : *An nou ouè koulié-a, nou minm k-ap di : Kilè moua-a ap pasé, pou nou vann ; kilè saba-a ap pasé, pou nou louvri magazin nou ?*

Sé pou nou pran modèl sou laloua Bondié-a ki dépasé tout lòt yo, ki gin prémié plas la, Bondié ki fè laplui tonbé sou sa-k kòrèk yo ak sou péchè yo, li minm ki fè solèy lévé minm jan sou tout moun, li déplouayé tè-a byin laj ansanm ak sous ak riviè, ak rak boua pou tout sa-k vivan yo; li bay zouazo yo lè-a, épi sa k-ap viv nan dlo yo, li ba yo dlo-a, li ba yo tout sa yo pi bézouin pou yo viv, san méziré, san sa pa kinbé nan limit okinn péyi-roua, san okinn loua pa limité sa, san okinn frontiè pa distingé; min li ofri minm bagay tout koté, yon fason ki gran, k-ap débòdé, san pa gin okinn mank yon koté ; soua pou-l dékoré grandè natirèl ki égal avèk égalité kado-a, soua pou-l montré richès bon kè-l la.

RÉPONS

Cf. Lk 6, 35; Mt 5, 45; Lk 6, 36

R/. Rinmin ènmi nou yo, fè dibyin épi prété, san nou pa éspéré anyin pou sa, pou nou kapab pitit Papa nou-an, * Paské li fè solèy li-a lévé ni sou mové ni sou bon, li fè lapli tonbé sou moun ki kòrèk ak sou moun ki pa kòrèk.

V/. Konsa sé pou nou gin mizérikòd, minm jan Papa nou-an gin mizérikòd la. * Paské li fè solèy.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Égz 19, 4-6a

Nou minm minm nou té ouè kijan mouin té poté nou sou zèl ègl yo épi mouin té minnin nou koté-m. Konsa si nou kouté voua-m épi nou kinbé kontra-m nan, n-ap byin pa-m nan pami tout pèp yo, sé pou mouin réyèlman tout tè-a yé. N-ap yon péyi-roua prêt pou mouin ak yon nasion ki sin.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Vini, nou minm Papa-m béni yo, résévoua rouayòm nan, sa-k té paré pou nou-an dépi nan kòmansman tè-a.

PRIYÈ YO

Li béni, Jézu, sovè nou-an, li minm ki té louvri santié k-ap sové nou-an pou nou gras a lanmò-l. An nou lapriyé :

Kondui pèp ou-a nan chémin douat, Granmèt.

Bondié mizérikòd, ou minm ki té ba nou yon lavi nouvo gras a batèm nan,

— fè nou vîn sanblé ak pòtré-ou chak jou pi plis.

Fè nou bay moun ki nan bézouin yo kè kontan jodi-a avèk byinvéyans nou,

— épi antan n-ap poté yo sékou-a, fè sé ou minm nou jouinn.

Fè nou fè sa ki bon, sa ki douat, sa ki vré dévan-ou,

— épi pou nou chèché-ou tout tan ak tout kè nou.

Sa nou fè yo ki mét dézakò nan fanmi ou-a, tanpri, padonnin yo ak bon kè,
 — fè nou vîn tounin yon sèl kè ak yon sèl nanm.
 Papa nou.

Priyè-a

Konvèti nou, Bondié sovè nou, épi pou aksion karèm nan profité nou, instrui éspri nou yo avèk disiplîn sièl yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Saj 11, 23-24a

Ou pran pitié pou tout moun, paské ou kapab fè tout bagay; ou padonnin péché moun yo lè yo régrèt. Ou rinmin réyèlman tout bagay ki égzisté yo, épi ou pa rayi anyin nan sa-ou fè yo.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Éz 18, 23

Èské volonté-m sé lanmò moun ki pa kòrèk la, sé sa Granmèt Bondié-a di, èské sé pa pou-l viré sot nan chémin-l yo, pou-l viv ?

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Iz 58, 6a. 7

Èské sé pa jèn sa-a mouin té pito : séparé pin-ou nan ak moun ki grangou-a épi ak pòv yo, fè moun ki pa gin kay yo antré nan kay ? Si-ou ouè yon moun san rad, pou-ou kouvri-l épi pou pa méprizé pròp chè-ou la.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Rom 12, 1-2

Mouin sipliyé nou, frè yo, pa pouvoua mizérikòd Bondié-a, pou nou ofri kò nou tankou sakrifis vivan, sin, ki fè Bondié plézi, dévoua nou ki rézonab la; épi pa pran modèl sou sièk sa-a, min sé pou nou transfòmé ak mantalité ki nouvo, pou nou égzaminé ki sa ki volonté Bondié, ki bon, ki fè-l plézi, ki apouin nèt.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Sa nou té fè pou youn nan pi piti pa-m yo, sé pou mouin minm nou té fè-l, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

Granmèt la, Jézu-Kri, li minm ki té sovè nou minm pèp li-a sot nan péché yo, an nou mandé-l ak umilité :

Jézu, Pitit David, pran pitié pou nou.

N-ap priyé ou, ou minm Kris la, pou Égliz ou-a ki sin-an, sé pou li ou té rinmèt tèt ou, pou-ou té kapab fè-l vîn sin antan-ou nétouayé-l ak bingn dlo nan paròl lavi-a,

— réfè-l tou nèf tout tan, nétouayé-l ak pénitans la.

Ou minm bon Mèt la, fè jèn jan yo konnin ki rout ou mandé yo chak pou yo fè,

— pou yo maché ladan-l, épi pou sa profité yo.

Ou minm ki té konn pran pitié pou tout kalité maladi, soutni éspérans moun malad yo, géri yo,

— fè nou okipé soulajé yo.

Fè nou sonjé dignité ou té ba nou gras a batèm nan,

— pou nou viv tout tan pou ou.

Défin yo, ba yo lapè-a ak gloua-a,

— fè nou régné nou minm tou avèk ou ansanm ak yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Konvèti nou, Bondié sovè nou, épi pou aksion karèm nan profité nou, instrui éspri nou yo avèk disiplin sièl yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MADI PRÉMIÉ SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Min li koulié-a tan favè-a.

R/. Min li koulié-a jou sovè nou sovè-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

6, 29 — 7, 25

Prémié chatiman Éjip

^{6,29} Granmèt la té palé avèk Moyiz, antan-l té di: « Sé mouin minm Granmèt la. Sé pou-ou di Faraon, roua Éjip la, tout sa m-ap di-ou ».

³⁰ Moyiz réponn dévan Granmèt la: « Gadé, po bouch mouin pa dékoud; kòman Faraon ap fè kouté-m? ».

^{7,1} Granmèt la di Moyiz: « Gadé, mouin mété-ou tankou yon dié pou Faraon; Aaron, frè-ou la, l-ap sèvi-ou kòm profèt. ² Ou minm ou-a di tou sa-m kòmandé-ou la, Aaron, frè-ou la, ap palé avèk Faraon, l-a voyé pitit Israèl yo sot Éjip. ³ Mouin minm m-ap kité kè Faraon rét du; m-ap fè anpil sign avèk prodij nan péyi Éjip la. ⁴ Faraon pap kouté nou, m-ap lonjé min-m sou Éjip la; m-ap fè lamé-m yo, pèp mouin-an, pitit Israèl yo, soti nan péyi Éjip la, antan m-ap bay gran chatiman. ⁵ Éjipsyin yo ap blijé rékonèt sé mouin minm Granmèt la, lè m-ap lonjé min-m sou Éjip la, lè m-ap fè pitit Israèl yo sot nan mitan yo ».

⁶ Moyiz avèk Aaron aji jan Granmèt la pasé yo lòd la, sé konsa yo aji.

⁷ Moyiz té gin katrévin-zan, Aaron té gin katrévintoua-zan, lè yo t-al palé avèk Faraon-an.

⁸ Granmèt la palé avèk Moyiz ak Aaron, li di: ⁹ « Si Faraon palé avèk nou, li di: “Sé pou nou fè yon prodij”, ou-a di Aaron: “Pran baton-ou nan, jété-l dévan Faraon”, l-ap vîn tounin yon sèpan ». ¹⁰ Moyiz rivé avèk

Aaron dévan Faraon, yo aji dapré jan Granmèt la té pasé lòd la. Aaron jété baton-l nan dévan Faraon ak dévan sèvitè-l yo, li vîn tounin yon sèpan. ¹¹ Faraon minm rélé saj yo ak majisyin yo; yo minm tou, devin Éjip yo, yo aji konsa avèk sinp yo. ¹² Yo chak voyé baton yo jété, li vîn tounin sèpan; min baton Aaron-an valé baton pa yo-a. ¹³ Kè Faraon rét byin du; li pa kouté Bondié, jan Granmèt la té di-a.

¹⁴ Granmèt la di Moyiz: « Kè Faraon lou, li pa vlé voyé pèp la alé. ¹⁵ Al jouinn Faraon, granmatin, lè pèp la soti al nan dlo-a. Ou-a kanpé pou-ou rankontré-l sou bò gran riviè-a. Baton-an ki té vîn tounin sèpan-an, pran-l nan min-ou. ¹⁶ Ou-a di-l: “Granmèt la, Bondié Ébré yo, voyé-m koté-ou; li di: voyé pèp mouin-an alé pou y-al sèvi-m nan dézè-a; jouskoulié-a ou pa vlé. ¹⁷ Min paròl Granmèt la: Min sa k-ap fè-ou konnin sé mouin minm Granmèt la: Avèk baton ki nan min-m nan, min m-ap frapé dlo yo ki nan gran riviè-a; y-ap vîn tounin san. ¹⁸ Pouason ki nan gran riviè-a, l-ap mouri; gran riviè-a ap santi mové Éjipsyin yo ap pran dégou pou yo bouè dlo sot nan gran riviè-a” ».

¹⁹ Granmèt la di Moyiz: « Di Aaron: Pran baton-ou nan, lonjé min-ou sou dlo yo ki nan Éjip la, sou riviè yo, sou gran riviè yo, sou létan yo ak sou tout basin dlo yo; y-ap vîn tounin san. Ap vîn gin san nan tout péyi Éjip la ni nan boua ni nan ròch ». ²⁰ Moyiz avèk Aaron aji konsa, jan Granmèt la té kòmandé yo-a. Li lévé baton-an, li frapé dlo gran riviè-a dévan Faraon ak dévan sèvitè-l yo, tout dlo gran riviè-a vîn tounin san. ²¹ Pouason ki nan gran riviè-a mouri, gran riviè-a vîn santi mové, Éjipsyin yo pa kapab bouè dlo ki sot nan gran riviè-a; vîn gin san nan tout péyi Éjip la.

²² Min majisyin Éjip yo fè minm jan avèk sinp yo, kè Faraon fèmin pi du, li pa kouté yo, jan Granmèt la té di-a. ²³ Faraon viré, l-al lakay li, li pa minm fè atansion pou bagay sa-a. ²⁴ Tout Éjipsyin yo fouyé toutalantou gran riviè-a pou yo chèché dlo pou yo bouè, paské yo pa-t kapab bouè nan dlo gran riviè-a. ²⁵ Sèt jou pasé, apré Granmèt la fîn frapé gran riviè-a.

RÉPONS

Cf. Ap 16, 4-5. 6. 7

R/. Anj la té vidé bòl li-a nan riviè yo ; vîn gin san. Mouin té tandé anj la k-ap di : Ou gin rézon, Granmèt, ou sin, ou minm ki jijé bagay sa yo. * Paské yo té fè san sin yo ak profèt yo koulé.

V/. Épi mouin té tandé anj lotèl la k-ap di : Oui, Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua, jijman-ou yo fran, yo kòrèk ! * Paské.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Spiriyyin, évèk é mati, Osijè priyé Granmèt la
(Cap. 1-3: CSEL 3, 267-268)

Li minm ki té fè viv la, li té aprann priyé tou

Kòmandman Évanjil la bay yo, frè yo mouin rinmin anpil la, sé pa dèt bagay pasé ansègnman Bondié, fondasion pou bati éspérans la, kolòn pou ranfòsé lafoua-a, manjé pou ankourajé kè-a, gouvènay pou dirijé vouayaj la, protéksion pou rivé gin sovè-a, antan yo instrui éspri moun yo ki gin lafoua sou tè-a, ki dosil, yo kondui nan rouayòm sièl yo.

Anpil bagay Bondié té vlé di épi fè tandé pa lintèmédiè sèvitè-l yo, profèt li yo; min sa Pitit la di yo tèlman pi gran, paròl Bondié sa-a ki té nan profèt yo, li sèvi témouin ak pròp voua-l, li pa pasé lòd ankò pou paré rout pou sa-a k-ap vini-an, min antan sé li minm minm ki vini, l-ap ouvri chémin pou nou, l-ap montré-l, pou nou minm ki té pèdi rout anvan nan fènoua lanmò yo, san prévouayans épi avèg, li kléré nou ak limiè lagras la, pou nou kinbé rout lavi-a antan Granmèt la ap kondui nou épi l-ap dirijé nou.

Li minm, nan pami lòt bon avètisman ak kòmandman Bondié li bay, pou konséyé pèp li-a kijan pou-l sovè, li bay ata fòm priyé-a minm, sé li minm ki té avèti nou é ki té aprann nou ki sa pou nou mandé. Li minm ki té fè viv la, sé li minm tou ki té aprann priyé, sètadi avèk minm bon kè sa-a ki fè-l aksépté ba nou épi rinmèt nou tout lòt bagay yo, pou lè n-ap

palé ak Papa-a dapré démann ak priyè Pitit la té aprann nou-an, l-ap kouté nou pi fasil.

Li té déjà anonsé davans lè-a té rivé, koté moun yo k-ap adoré Papa-a tout bon vré yo, yo t-ap adoré-l nan éspri ak nan vérité, li té akonpli sa-l té promèt anvan-an, pou nou minm ki résévoua éspri-a ak vérité-a sot nan li minm ki konsakré nou-an, nou adoré ak vérité-a épi ak éspri-a tou antan nou suiv ansègnman-l nan.

Ki priyè ki kapab dapré éspri-a pi plis pasé sa Kris la ba nou-an, li minm ki té voyé Éspri Sin-an tou ba nou-an; kilès priyè ki kapab pi vré kot Papa-a pasé sa-k sot nan bouch Pitit la, li minm ki vérité-a ? Konsa si nou priyé yon lòt fason pasé jan-l té aprann nou-an, sé pa ignorans sèlman, min sé péché, puiské li minm li té dispozé épi li té di : *Nou réjé kòmandman Bondié-a, pou nou mété tradision pa nou.*

Sé pou sa, frè yo mouin rinmin anpil la, sé pou nou priyé, tankou Bondié ki Profèsè-a té aprann nou-an. Priyè ki fè nou vîn zanmi ak fanmi Bondié, sé mandé-l ak pròp paròl li, sé fè priyè Kris la monté nan zòrèy li yo.

Sé pou Papa-a rékonèt paròl Pitit li-a, lè n-ap fè priyè-a: li minm ki abité anndan nan fon kè-a, sé li minm tou ki pou nan voua-a; épi kòm sé li minm nou gin kot Papa-a kòm avoka pou péché nou yo, lè nou minm péchè n-ap lapriyè pou sa nou fè ki mal, sé pou nou déklaré paròl avoka nou-an. Réyèlman kòm li di : *Paské ninpòt sa nou mandé Papa-a nan non li, l-ap ba nou li, èské sé pa pi byin n-ap rivé jouinn sa nou mandé nan non Kris la, si nou mandé avèk pròp priyè pa-l la.*

RÉPONS

Jan 16, 24; 14, 13

R/. Jous koulié-a nou pa-t mandé anyin o non mouin ; * Mandé pou nou rivé jouinn, pou kè kontan nou-an plin nèt.

V/. Ninpòt sa nou mandé Papa-a nan non mouin, m-ap fè-l, pou Papa-a jouinn gloua nan Pitit la. * Mandé.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Joèl 2, 12-13

Tounin koté-m ak tout kè nou, nan jèn, ak dlo nan jé, nan rèl ; chire kè nou, pa chire rad nou, tounin vîn jouinn Granmèt Bondié nou-an, paské li bon, li gin mizérikòd, li gin pasians, ak anpil mizérikòd, li padonnnin fasilman anlè méchansté-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Granmèt, aprann nou priyé, tankou Jan té aprann disip li yo.

PRIYÈ YO

An nou béni Kris la, li minm ki té rinmèt tèt li ba nou kòm pin ki désann sot nan sièl la, an nou dirijé priyé nou koté-l :

Ou minm, Kris la, pin ak rémèd nanm yo, ba nou fòs.

Granmèt, fè pou antan nou satisfè avèk résépsion Ékaristi-a,

— nou patisipé nèt nan kado sakrifis pak la.

Fè nou kinbé paròl ou-a nan yon kè ki bon, ki apouin nèt,

— pou nou donnin frui nan pasians la.

Fè nou vif pou nou travay avèk ou antan n-ap ranjé tè-a pi byin,

— pou mésaj lapè-a kapab gaye pi fasil pa lintèmédiè Égliz ou-a.

Nou fè péché, Granmèt, nou fè péché,

— éfasé fot nou yo avèk lagras ou-a k-ap sové nou-an.

Papa nou.

Priyè-a

Voyé jé-ou sou fanmi ou-an, Granmèt, épi fè nou favè pou éspri nou limin nan anvi li gin pou-l al jouinn ou, antan l-ap donté mové tandans kò-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Joèl 2, 17

Ant koté yo mété rad yo ak lotèl la, sé pou prèt yo kriyé, yo minm sèvitè Granmèt la, sé pou yo di : « Pitié, Granmèt, pitié pou pèp ou-a, pa rinnèt éritaj ou-a nan dézonè, pou nasion yo kòmandé sou yo ».

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Jér 3, 25b

Sé kont Granmèt Bondié nou-an nou té fè péché, nou minm ak papa nou yo, dépi nou tou jèn jous jodi-a, épi nou pa-t kouté voua Granmèt Bondié nou-an.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Iz 58, 1-2a

Rélé byin fò, pa sispann; tankou yon tronpèt, lév voua-ou, anonsé pèp mouin-an krim yo fè yo, épi kay Jakòb la péché yo fè yo. Chak jou minm y-ap chèché-m, yo vlé konnin chémin-m yo, tankou yon nasion ki té fè sa-k kòrèk, ki pa-t lagé jijman Bondié-l la.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT**

Jak 2, 14. 17. 18b

Sa sa sèvi, frè-m yo, si yon moun di li gin lafoua, épi travay yo li pa ginyin yo ? Èské lafoua-a kapab sové-l. Sé konsa pou lafoua-a, si-l pa gin travay yo, li mouri anndan pròp tèt li. Montré-m lafoua-ou la san travay yo, mouin minm m-ap montré-ou lafoua-m nan apati travay yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitie pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitie pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Kanta ou minm, lè ou-ap priyé, antré nan chanm ou, épi, ak pòt la fèmin, priyé Papa-ou.

PRIYÈ YO

Kris la, Granmèt la, ki pasé nou lòd pou nou véyé, pou nou priyé kont tantasion yo, an nou priyé-l ak tout fòs :

Panché gadé, Granmèt, pran pitié.

Jézu-Kri, ou minm ki té promèt ou t-ap prézan koté moun rasanblé pou yo priyé nan non-ou,

— fè nou favè pou nou priyé Papa-a tout tan ansanm avèk ou nan Éspri-Sin-an.

Ou minm, Épou ki nan sièl la, ouété tach yo sot nan Égliz ou-a ou rinmin-an,

— fè-l favè pou-l maché nan éspérans ak nan fòs Éspri-Sin-an.

Ou minm ki rinmin moun nan, fè nou okipé prochin nou, jan ou kòmandé chak moun pou-l fè-a,

— pou limiè sovè ou sovè nou-an kléré pi vif pou tout moun.

Roua lapè, fè lapè-ou la fléri sou tè-a,

— pou yo ouè prézans ou k-ap sovè nou-an pi plis tout koté.

Tout défin yo, louvri pòt kontantman tout tan-an pou yo,

— louvri antré inpossibilité gaté-a ak gloua-a pou yo.

Papa nou.

Priyé-a

Voyé jé-ou sou fanmi ou-an, Granmèt, épi fè nou favè pou éspri nou limin nan anvi li gin pou-l al jouinn ou, antan l-ap donté mové tandans kò-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MÈKRÉDI PRÉMIÉ SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Konvèti épi fè pénitans.

R/. Fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

10, 21 — 11, 10

Chatiman fènoua yo avèk avètisman chatiman prémié pitit yo

^{10,21} Granmèt la di Moyiz: « Lonjé min-ou nan diréksion sièl la; sé pou fènoua vîn sou péyi Éjip la; pou yo kapab touché fè-noua ». ²² Moyiz lonjé min-l nan diréksion sièl la; gin yon fènoua èpè ki rivé nan tout péyi Éjip la pandan toua jou. ²³ Pèsonn pa-t kapab ouè vouazin li; pèsonn pa-t kapab kanpé sou plas pandan toua jou. Min, pou pitit Israèl yo, té gin limiè koté yo rété-a.

²⁴ Faraon rélé Moyiz, li di: « Alé, sèvi Granmèt la. Sèlman, mouton nou yo ak bèl nou yo ap rété. Pitit nou yo mèl alé avèk nou ». ²⁵ Moyiz di : « Ébyin sé ou minm k-ap mété bèl nan min nou pou nou ofri sakrifis, pou nou boulé, bay Granmèt la, Bondié nou-an. ²⁶ Bèl nou yo tou, yo gin pou y-alé avèk nou; pa gin yon sabo pié yo k-ap rété. Sé nan bèl nou yo n-ap pran pou nou sèvi Granmèt la, Bondié nou-an; épi nou minm nou pa minm konnin ki sèvis n-ap ofri bay Granmèt la, joutan nou rivé laba-a ».

²⁷ Granmèt la kité kè Faraon rét du; li pa vlé voyé yo alé. ²⁸ Faraon di-l : « Al fè rout ou sot dévan-m; fè atansion pou-ou pa rékòmansé ouè figu-m ankò; paské jou ou-ap ouè figu-m nan, ou-ap mouri ». ²⁹ Moyiz di : « Sé jan ou di-a; mouin pap rékòmansé ouè figu-ou ankò ».

^{11,1} Granmèt la di Moyiz : « Gin yon sèl dézas ankò m-apral fè rivé sou Faraon ak sou Éjip la; apré sa, l-ap voyé nou alé sot isit la; lè l-ap voyé

nou alé nèt la, sé chasé l-ap chasé nou sot isit la. ² Palé nan zorèy pèp la; sé pou chak gason mandé vouazin-l, sé pou chak fi mandé vouazîn li bagay ki fèt ak lajan, bagay ki fèt ak lò ». ³ Granmèt la fè pèp la jouinn gras nan jé Éjipsyin yo; Dayè Moyiz minm sé té yon pèsonaj ki té gin gran konsidèrasion nan péyi Éjip la nan jé sèvitè Faraon yo ak nan jé pèp la.

⁴ Moyiz di : « Min déklarasion Granmèt la: nan mitan nannuit la m-ap soti nan mitan Éjip la. ⁵ Tout premié pitit gason ap mouri nan péyi Éjip la, dépi premié pitit gason Faraon ki chita sou trôn li-an jous premié pitit gason sèvant la ki dèyè moulin-an, ni tout premié pòté nan bèt yo. ⁶ Ap gin yon gran rèl nan tout péyi Éjip la; pa-t gin konsa ni pap rékòmansé gin konsa. ⁷ Époutan osijè pitit Israël yo, chyin pap souké lang li ni kont moun, ni kont bèt, konsa n-a konnin Granmèt la triyé ant Éjip avèk Israël. ⁸ Tout sèvitè sa yo ap désann vîn koté-m y-ap mét ajénou dévan-m, y-ap di: “Al fè rout ou, ou minm ak tout pèp sa-a ki sou tras pié-ou la !” épi apré sa, m-ap pati ». Li pati sot kot Faraon nan chalè kòlè.

⁹ Granmèt la di Moyiz: « Faraon pap kouté nou, pou mèvèy mouin yo vîn anpil nan péyi Éjip la ». ¹⁰ Moyiz avèk Aaron réalizé tout mèvèy sa yo dévan Faraon. Min Granmèt la fè kè Faraon vîn di, li pa voyé pitit Israël yo pati sot nan péyi-l.

RÉPONS

Cf. Saj 18, 4; 17, 20; 18, 1

R/. Yo té mérité pou yo minm yo manké limiè-a, sa yo ki té kinbé pitit ou yo fèmin nan prizon-an, * Sé pa lintèmédiè pitit ou yo limiè laloua-a ki pap étinn nan té gin pou-l transmèt bay sièk la.

V/. Yon nuit ki lou té pozé sou Éjipsyin yo, min pou sin-ou yo minm, sé té limiè ki gran anpil. * Sé pa lintèmédiè.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Démonstrasion Afraat, évèk

(Dem. 11, De circumcissione, 11-12: PS 1, 498-503)

Sikonsizion kè-a

Laloua-a ak kontra-a té chanjé nèt. Réyèlman, Bondié té chanjé prémié kontra Adan-an, épi li té bay Noé yon lòt ; sé yon lòt tou li bay Abraam, li chanjé-l pou-l bay Moyiz yon nouvo. Kòm yo pa-t obsèvé kontra Moyiz la, li bay yon lòt kontra nan dènié jénérasyon-an, min anfin sa-a pap gin pou chanjé. Réyèlman, li té mété laloua pou Adan pa-t manjé nan pié-boua lavi-a, pou Noé sé té ark la nan nuaj yo, kanta Abraam li té déjà chouazi poutèt lafoua-a, li ba-l sikonsizion-an apré sa, kòm sign ak so pou sa k-ap vîn apré yo. Moyiz té gin mouton pak la, pou padonnin péché pèp la.

Tout kontra sa yo té gin diférans youn ak lòt. An plis sikonsizion-an, sa li minm ki bay kontra yo ap aprouvé-a, sé sa Jérèmi té di osijè-l la : *Koupé po kè nou*. Sèké, si kontra-a Bondié té pasé avèk Abraam nan té solid, sa-a tou li solid, li fidèl, Bondié pap fè laloua sa-a péri nan moun ki pa konnin-l yo ni sa ki andéyò laloua-a, ni antan l-ap minnin kòmansman-an nan sa ki anba lòd laloua-a.

Réyèlman li té bay Moyiz laloua-a avèk obligasion-l yo ak kòmandman-l yo, épi kòm moun yo pa-t obsèvé-l, li té anulé laloua-a ak kòmandman-l yo; li té promèt li t-ap bay yon kontra nouvo, li té di li t-ap diféran parapò a prémié-a, minm si sé yon sèl la ki bay toulèdé. Épi min kontra-a li té promèt li t-ap bay la : *Tout moun ap konnin-m dépi sot nan pi piti nan yo rivé jous nan pi gran nan yo*. Épi nan kontra sa-a pa gin sikonsizion kò-a ankò ni mak pèp la.

Nou konnin avèk asurans, frè yo mouin rinmin anpil la, Bondié té mété laloua nan diféran jénérasyon, laloua sa yo té gin valè toutotan Bondié té vlé, épi apré sa yo vîn dépasé, jan Apot la di-a *sé nan anpil konparézon ringn Bondié-a té la prézan lontan nan chak épòk*.

Époutan Bondié nou-an vré, épi désizion-l yo fidèl anpil ; tout kalité kontra vérifié li solid, li vré nan tan-l, moun ki koupé po kè yo, yo vivan,

yo rékòmansé koupé po-a nan vré Jourdin-an, sètadi batèm pou padonnin péché yo.

Jézu (Jozué), pitit Nûn nan, té fè sikonsizyon pou pèp la yon dézièm foua avèk kouto ròch, lè li té travèsé Jourdin-an ansanm avèk pèp li-a ; Jézu ki sovè nou-an minm, sé ak sikonsizyon kè li té fè sikonsizyon nasion yo ki té kouè nan li yo, ki lavé nan batèm nan, ki résévoua sikonsizyon avèk épé-a, sètadi paròl li ki antré pi louin pasé tout épé ki filé dé-bò.

Jézu (Jozué), pitit Nûn nan, té fè pèp la travèsé nan tè promès la ; Jézu ki sovè nou-an minm té promèt tè lavi-a bay tout moun ki t-ap travèsé vré Jourdin-an, ki t-ap kouè ki t-ap résévoua sikonsizyon nan po kè yo.

Ala kontantman pou moun yo donk ki résévoua sikonsizyon nan po kè-a, ki gin nouvo nésans apati dlo dézièm sikonsizyon-an ; sé yo minm k-ap résévoua éritaj la avèk Abraam, chèf fidèl ak papa tout nasion yo, paské yo konsidéré lafoua-l la kòm jistis pou li.

RÉPONS

Cf. Ébr 8, 8b. 10b; cf. 2 Kor 3, 3

R/. M-ap fîn réalizé yon kontra tou nèf sou fanmi Israèl la, antan-m mété laloua-m yo nan éspri yo. * Épi sou kè yo-a m-ap ékri yo, pa avèk lank min avèk Éspri Bondié vivan-an.

V/. Sé pa sou adouaz ki fèt ak ròch m-ap bay laloua-m nan, min sou adouaz yo ki fèt ak chè, sou kè nou. * Épi sou kè yo-a.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Dét 7, 6b. 8-9

Granmèt Bondié-ou la té chouazi-ou, pou-ou kapab vîn tounin yon pèp apa pou li sot nan tout pèp yo ki sou tè-a, paské Granmèt la té rinmin nou, épi li té kinbé sèman-an, sa-l té sèmanté bay papa nou yo, li té fè nou sot ak fòs min li, li té rachté nou sot nan kay ésklavaj la, sot nan min Faraon,

roua Éjip la. Ou-a konnin sé li minm Granmèt Bondié-ou la ki Bondié, Bondié ki fidèl, ki kinbé aliens la ak mizèrikòd la pou moun ki rinmin-l yo ak pou moun ki kinbé lòd li yo, pou mil jénérasion.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Jénérasion sa-a ki mové épi ki pèvèti, ap chèché yon sign; ébyin yo pap ba-l lòt sign pasé sign profèt Jonas la.

PRIYÈ YO

Sé pou yo béni Sa-a ki fè nou sové-a, li minm ki vlé pou moun yo vîn tounin yon kréatu nouvo nan li, pou sa-k ansyin yo pasé, pou tout bagay réfèt tou nèf. Sé pousa antan yon éspérans vivan ap soutni nou, an nou mandé-l :

Réfè nou tou nèf, Granmèt, nan Éspri-ou la.

Granmèt, ou minm ki té promèt yon sièl nouvo ak yon tè nouvo, toujou réfè nou tou nèf pa lintèmédiè Éspri-ou la,

— pou nou joui-ou san rété nan Jérusalèm sièl la.

Fè nou travay ansanm avèk ou, pou nou plin moun yo sou tè-a avèk Éspri-ou la,

— pou vil tè-a réyisi rivé pi byin nan sa-l fèt pou li-a nan jistis, rinmin ak lapè.

Fè nou korijé tout kalité parès ak néglijans,

— pou nou jouinn plézi nou nan sékou anro yo.

Libéré nou sot nan sa-k mal la,

— défann nou anba atirans manti k-ap voualé sa-k byin yo.

Papa nou.

Priyè-a

Sèvis pèp ou-a, tanpri, Granmèt, voyé jé ak bon kè sou li, pou sa yo k-ap frinnin kò yo antan y-ap métrizé tandans yo-a, yo réfè nan éspri-a gras a rézilta bon aksion yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an**Pou Tièrs**

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT**Éz 18, 30b-32**

Konvèti, fè pénitans sot nan tout fot nou yo, pap gin okazion pou nou tonbé nan fot. Jété tout mové aksion nou yo louin nou, fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou. Épi pouki sa pou nou t-a mouri-a, kay Israèl ? Paské mouin pa vlé lanmò mouin k-ap mouri-a, sé sa Granmèt Bondié di. Tounin, n-a viv.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT**Zak 1, 3b-4b**

Tounin koté-m, sé sa Granmèt lamé yo di; épi m-a tounin koté nou. Pa fè tankou papa nou yo, yo minm profèt lontan yo té palé byin fò ak yo antan y-ap di: Tounin sot nan mové chémin nou yo ak nan mové lidé nou yo ; épi yo pa-t kouté.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Dan 4, 24b

Rachté péché-ou yo avèk lacharité ou-ap fè yo, épi fot ou yo avèk mizérikòd pou pòv yo ; konsa ap gin yon longè pou réyisi ou réyisi-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Fil 2, 12b-15a

Sé pou nou travay avèk krint ak tranbléman pou nou sovè ; sé Bondié réyèlman k-ap travay nan nou ni pou nou vlé fè kichòy ni pou nou rivé fè-l vré poutèt byin li vlé-a. Fè tout bagay san plinyin, san ézité, pou nou vîn san répròch, byin sinp kòm pitit Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitie pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitie pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Minm jan Jonas té rét nan vant balèn nan pandan toua jou ak toua nuit la, sé konsa tou Pitit moun nan ap rét anndan kè tè-a.

PRIYÈ YO

An nou lévé Bondié anlè, li minm ki gin tout pouvoua épi k-ap okipé nou.

Li konn tout bagay pèp li-a bézouin, min li vlé pou nou okipé rouayòm li-an anvan. Sé pousa an nou rélé mandé-l :

Sé pou ringn ou-an rivé ak jistis li-a.

Papa ki sin, ou minm ki té ba nou Kris la pou-l souin nanm nou, soutni gadyin yo ak pèp yo ou konfié nan souin yo-a, pou bann mouton-an pa manké résévoua souin nan min gadyin yo,

— ni pou gadyin yo pa manké résévoua obéyisans bann mouton-an.

Aprann krétyin yo pou yo poté malad yo sékou ak bon kè tankou frè,

— pou sé Pitit ou-a minm yo édé nan yo.

Moun ki pako kouè nan Évanjil la, fè yo antré nan Égliz ou-a,

— pou yo toujou bati-l ak bon aksion nan charité-a.

Fè nou rivé jouinn padon nan min-ou, nou minm ki péchè,

— pou, an minm tan, nou rékonsilié avèk Égliz ou-a.

Fè défin yo travèsé nan lavi pou tout tan-an,

— pou yo toujou rété koté-ou.

Papa nou.

Priyè-a

Sèvis pèp ou-a, tanpri, Granmèt, voyé jé ak bon kè sou li, pou sa yo k-ap frinnin kò yo antan y-ap métrizé tandans yo-a, yo réfè nan éspri-a gras a rézilta bon aksion yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

JÉDI PRÉMIÉ SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun k-ap médité nan laloua Granmèt la.

R/. L-ap bay frui-l nan tan-l.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

12, 1-20

Pak avèk azim

¹ Granmèt la té di Moyiz ak Aaron nan péyi Éjip la : ² « Moua sa-a sé kòmansman nan moua yo li yé pou nou, l-ap prémié nan moua ané-a. ³ Palé ak tout foul pitit Israël yo, di yo : ?Sou diziem jou moua sa-a sé pou chak moun pran yon mouton pou fanmiy yo ak kay yo. ⁴ Si kantité moun yo pa kont pou yo kapab manjé mouton-an, l-a invité vouazin-l, ki tou kolé kay li, dapré kantité moun ki pou réyisi manjé mouton-an. ⁵ Mouton-an doué san tach, yon mal, ki gin yon ané ; pou sérémoni sa-a n-a pran kabrit tou. ⁶ N-a konsèvé-l jous sou katòzièm jou moua sa-a ; tout foul pitit Israël yo ap sakrifé-l nan asouè. ⁷ Y-a pran nan san-l, y-a mété sou montan pòt la ak sou travès anlè kay yo, koté y-ap manjé-l la. ⁸ Y-a manjé chè yo nan nuit sa-a, griyé nan difé, ak pin san lévin avèk létu maron. ⁹ Pa manjé anyin ladan-l san kuit oubyin ki bouyi nan dlo, min griyé nan difé sèlman ; ni tèt li ansanm ak pié-l yo ak zantray li yo, n-a manjé yo. ¹⁰ Anyin pa doué rété ladan-l pou jous nan matin ; si gin kichòy ki rété, sé pou nou boulé-l nan difé. ¹¹ Min kijan pou nou manjé-l : maré rin nou, mét sapat nan pié nou, kinbé baton nan min nou, n-a manjé-l an vitès, sèké sé Pak (*sa vlé di Pasaj*) Granmèt la.

¹² M-ap travèsé nan péyi Éjip la nannuit sa-a, m-ap frapé tout prémié pitit nan péyi Éjip la dépi moun jous sou bèt y-ap okipé ; m-ap fè jijman

sou tout dié Éjip yo : Sé mouin minm Granmèt la. ¹³ San-an ap sèvi nou kòm sign nan kay koté n-ap yé yo ; lè-m ouè san-an, m-ap travèsé pou-m évité nou ; pap gin chatiman k-ap gayé nou, lè m-ap frapé Éjip la. ¹⁴ N-ap gin jou sa-a kòm souvni ; n-ap fété-l ak yon sèvis pou tou tan, tankou yon gran fèt pou Granmèt la nan jénérasyon nou yo? ».

¹⁵ Pandan sèt jou sé pin san lévin n-ap manjé. Min, nan premié jou-a sé pou nou ouété lévin sot lakay nou. Sèké tout moun k-ap manjé pin ki lévé, y-ap ouété-l sot nan Israèl, dépi premié jou-a jous sétièm jou-a.

¹⁶ Nan premié jou-a ap gin yon réyunion ki sakré. Sétièm jou-a sé yon réyunion sakré n-ap fè tou. Pa fè okinn travay jou sa yo. Sa nou gin pou nou préparé pou tout moun manjé, sé sa sèlman n-ap fè.

¹⁷ Fèt pin san lévin yo, n-a obsèvé-l, paské sé nan mitan jou sa-a minm mouin fè lamé nou yo sot nan péyi Éjip la. N-a obsèvé jou sa-a pou jénérasyon nou yo, tankou yon loua pou tout tan. ¹⁸ Nan premié moua-a, sou katòzièm jou moua-a, nan asouè, n-a manjé pin san lévin yo jous sou vinté-unièm jou moua-a nan asouè. ¹⁹ Pandan sèt jou, pa doué gin lévin nan kay nou yo, paské tout moun k-ap manjé pin lévé, y-ap ouété-l sot nan group Israèl la, ni étranjé ni moun péyi-a. ²⁰ Nou pap manjé okinn pin lévé, tout koté nou rété, sé pin san lévin pou nou manjé ».

RÉPONS

Cf. Ap 5, 8. 9; cf. 1 Piè 1, 18. 19

R/. Ansyin yo té tonbé dévan Mouton-an épi yo t-ap chanté yon kantik nouvo antan y-ap di : * Granmèt, ou rachté nou pou Bondié, nan san-ou.

V/. Sé pa ak lò ni lajan yo rachté nou, min sé avèk san Kris la ki gin valè-a, tankou san yon Mouton san tach. * Granmèt.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Astèr d'Amazia, évèk

(Hom. 13: PG 40, 355-358. 362)

*Sé pou nou pran modèl sou fason
Granmèt la sèvi pou-l okipé nou*

Si nou anvi chèché sanblé ak Bondié paské sé sou pòtré-l nou fèt la, sé pou nou pran modèl sou égzanp li minm li bay. Nou minm ki krétyin, nou minm ki déklaré nou rinmin moun akoz non sa-a, sé pou nou pran modèl charité Kris la.

Égzaminé richès bon kè-l yo. Lè-l té gin pou-l vîn rankontré moun yo pa lintèmédiè yon moun nan, li té voyé Jan dévan, pou-l préché pénitans la, pou-l montré chémin-an; épi anvan Jan, li té voyé tout profèt yo ki té aprann moun yo pou yo régrèt, pou yo rétounin sou chémin-an, pou yo konvèti vîn nan pi bon santiman.

Aprèn li vini, li t-ap déklaré ak pròp bouch li osijè pròp tèt pa-l: *Vîn jouinn mouin, nou tout k-ap soufri, k-ap rédi, m-ap réfè nou*. Min, kijan li té résévoua moun ki t-ap kouté voua-l yo? Li ba yo padon péché yo avèk fasilité, li libéré yo byin vit, yon ti moman tan anba sa k-ap fè yo soufri yo: Paròl la fè yo vîn sin, Éspri-a té fè yo vîn solid, ansyin moun nan antéré nan dlo-a, sa yo anfanté tou nèf la fléri avèk gras li.

Apré sa, ki sa-k rivé? Moun ki té ènmi-an, li vîn tounin zanmi; sa-k té étranjé-a, li vîn pitit; sa-k té madichonnin-an, li vîn sakré, li vîn sin.

Sé pou nou pran modèl sou fason Granmèt la sèvi pou-l okipé nou; sé pou nou égzaminé Évanjil yo; sé la n-ap ouè égzanp dévouman ak bon kè, tankou nan yon glas, pou nou aprann yo byin.

Sé la réyèlman, nan parabòl yo ak diskou ki voualé yo, mouin ouè yon moun ki gadyin san mouton; lè youn nan yo kité bann nan, li pèdi rout, l-ap maché san diréksion, gadyin-an li minm pa rét avèk sa k-ap manjé nan lòd yo; min li pati pou-l al chèché sa-k pèdi-a, li té travèsé anpil tè fon ak falèz, li té monté anpil mòn ki rèd, li maché nan dézè yo avèk anpil fatig joutan li jouinn sa-k té pèdi-a.

Lè-l jouinn li, li pa-t ba-l kou, li pa-t pousé-l ak anpil fòs nan diréksion bann nan, min li té mété-l sou zépòl li, li té trété-l avèk délikatès, li té poté-l nan bann mouton yo, li gin pi gran kontantman pou yon sèl la li

jouinn nan, pasé pou pakèt sa-k rété yo. Sé pou nou égzaminé bagay sa-a ki voualé, ki kaché akòz konparézon-an ki pa klè-a. Mouton sa-a, sa pa vlé di mouton ditou, ni gadyin sa-a, sa pa vlé di gadyin nan sans òdinè-a, min sé yon lòt bagay li vlé di.

Gin yon bagay sakré ki kaché nan égzanp sa yo. Yo avèti nou réyèlman pou nou pa konsidéré moun yo kòm ka pèdi, ka dézéspéré, épi pou nou pa abandoné moun yo k-ap tonbé nan danjé yo, pou nou pa fè parès nan poté yo sékou, min moun sa yo ki kité fason douat pou viv la épi pèdi chémin-an, sé pou nou kondui yo tounin sou chémin-an, épi sé pou nou kontan lè yo tounin-an, pou nou fè yo antré nan group pakèt moun yo k-ap viv yon fason ki byin, ki sin.

RÉPONS

Cf. Zak 7, 9; Mt 6, 14

R/. Sé jijman vérité pou nou jijé, * Sé pou chak moun fè mizérikòd avèk frè-l la.

V/. Si nou padonnin moun yo péché yo fè, Papa nou ki nan sièl yo ap padonnin nou tou. * Sé pou chak.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Roua 8, 51-53a

Sé pèp ou-a ak éritaj ou-a nou yé, Granmèt. Sé pou jé-ou yo rét louvri nan priyè sèvitè-ou la ak pèp ou-a Israèl, pou-ou kouté nou nan tou sa n-ap rélé mandé ou. Sé ou minm réyèlman ki té mété nou apa pou ou, kòm éritaj nan pami tout pèp yo ki sou tè-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Si nou minm, malgré nou mové, nou konn bay pitit yo nou bon kado, pi plis toujou Papa nou-an ap bay byin yo sot nan sièl la pou moun yo ki mandé-l yo.

PRIYÈ YO

Antan n-ap fè louanj pou Kris la, Granmèt nou-an, li minm ki té parèt kòm limiè tè-a, pou nou pa maché nan fènoua yo, min pou nou gin limiè lavi-a, an nou sipliyé-l :

Sé pou paròl ou-a sèvi lanp pou pié nou yo.

Bondié, ou minm ki gin bon kè anpil, fè nou fè progrè nan pran modèl sou ou jodi-a,

— pou sa-k té tonbé nan prémié Adan-an, li drésé yon lòt foua nan ou.

Ba nou paròl ou-a kòm lanp pou pié nou yo,

— pou antan n-ap fè vérité-a, n-a grandi nan ou ak charité-a nan tout bagay.

Aprann nou fè tout moun dibyin avèk fidéлитé poutèt non-ou,

— pou fanmi moun nan kapab kléré plis gras a Égliz la.

Fè nou vîn zanmi avèk ou chak jou pi plis antan nou konvèti yon fason sinsè,

— fè nou mandé padon pou sa-k fèt kont sajès ou-a épi kont bonté-ou la.

Papa nou.

Priyè-a

Ba nou yon éspri ki toujou ap kalkilé sa-k douat yo, tanpri, Granmèt, épi ki pou égzékité yo byin vit, pou nou minm ki pa kapab égzisté san ou-a, nou rivé viv dapré ou minm minm. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 6-7

Chèché Granmèt la pandan yo kapab jouinn li ; rélé-l pandan li tou pré. Sé pou méchan-an kité rout li, pou péchè-a kité kalkil li yo ; sé pou-l tounin kot Granmèt la, l-ap pran pitié pou li ; sé pou-l tounin kot Bondié nou-an, paské li paré byin paré pou-l padonnin.

V/. Kréyé yon kè ki nè nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Dét 30, 2-3a

Lè ou-ap tounin kot Granmèt la Bondié-ou la épi ou-ap obéyi kòmandman-l yo, dapré tout sa mouin minm mouin pasé-ou lòd jodi-a, ansanm avèk pitit ou yo nan tout kè-ou ak nan tout nanm ou, Granmèt la Bondié-ou la ap fè prizonié-ou yo tounin, l-ap pran pitié pou ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Ébr 10, 35-36

Pa pèdi konfians nou-an, ki gin gran rékonpans la ; pasians la nésésè réyèlman pou nou, pou nou résévoua promès la antan nou fè volonté Bondié.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 4, 7-8. 10

Mété nou anba lòd Bondié; fè fòs kont djab la, l-ap kouri sot koté nou. Proché kot Bondié, l-ap proche koté nou. Nétouayé min nou, nou minm péchè épi pròpté kè nou, nou minm ki gin kè doub. Bésé tèt nou dévan Granmèt la, l-ap lévé nou anlè.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Mandé, y-a ba nou; chèché, n-a jouinn; frapé, y-a louvri ba nou.

PRIYÈ YO

Kris la, Granmèt la, li minm ki té ba nou kòmandman nouvo-a pou nou youn rinmin lòt, an nou mandé-l avèk insistans :

Ogmanté charité pèp ou-a, Granmèt.

Bon Mèt, aprann nou rinmin ou minm minm, nan frè nou yo,

— pou sé ou minm nou fè dibyin nan yo.

Ou minm ki té mandé Papa-ou padon pou bouro-ou yo, pandan ou té sou koua-a,
 — fè nou rinmin ènmi nou yo, épi pou nou priyé pou moun k-ap pèsékité nou yo.

Gras a mistè kò-ou ak san-ou nan, fè rinmin nou, fòs nou ak konfians nou ogmanté,
 — soutni sa-k fèb yo, konsolé sa-k nan lapinn yo, vidé éspérans la nan sa k-ap mouri yo.

Limiè tè-a, ou minm ki té fè moun ki té fèt avèg la ouè limiè-a lè-l fîn lavé jé-l la,
 — sa k-ap préparé pou yo batizé yo, kléré yo gras a bingn dlo-a ak paròl lavi-a.

Défin yo, satisfè yo avèk rinmin-ou nan ki pou tout tan-an,
 — épi nou minm, konté nou nan pami moun ou chouazi yo.
 Papa nou.

Priyé-a

Ba nou yon éspri ki toujou ap kalkilé sa-k douat yo, tanpri, Granmèt, épi ki pou égzékité yo byin vit, pou nou minm ki pa kapab égzisté san ou-a, nou rivé viv dapré ou minm minm. Pa pouvoua Jézu-Kri.

VANDRÉDI PRÉMIÉ SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Tounin vîn jouinn Granmèt la Bondié nou-an.

R/. Paské li bon épi li gin mizérikòd.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

12, 21-36

Chatiman prémié pitit yo

Nan jou sa yo: ²¹ Moyiz té rélé tout ansyin pitit Israël yo épi li té di yo : « Alé, antan nou pran yon bèt pou chak fanmiy nou yo, n-ap sakrifé Pak la. ²² N-a tranpé yon paké izòp nan san-an ki nan basîn nan épi avèk li n-ap rouzé anlè papòt la avèk chak pantu yo. Pèsonn nan nou pa doué soti déyò papòt kay li-a jous nan matin, ²³ Granmèt la ap travèsé réyèlman antan l-ap frapé Éjipsyin yo. Lè l-ap ouè san-an anlè papòt la épi nan chak pantu yo, l-ap pasé anlè pòt kay la, li pap kite sa-a k-ap frapé-a antré nan kay nou yo épi frapé. ²⁴ N-a kinbé paròl sa-a tankou yon loua pou ou minm ak pitit ou yo, jous pou tout tan.

²⁵ Lè ou-a antré nan tè-a, sa Granmèt la t-ap ba nou-an, jan-l té promèt la, nou-a obsèvé sérémoni sa yo. ²⁶ Lè pitit nou yo ap di nou : “Ki rélijion sa-a?”, ²⁷ n-a di yo : “Sé sakrifis pasaj Granmèt la li yé, lè-l té pasé anlè kay pitit Israël yo nan Éjip la, antan l-ap frapé Éjipsyin yo, épi l-ap libéré kay nou yo” ». Pèp la plouayé kò-l, li adoré. ²⁸ Pitit Israël yo pati, yo fè sa. Daprè sa Granmèt la té kòmandé Moyiz ak Aaron-an, sé konsa yo aji.

²⁹ Rivé, nan mitan nannuit la, Granmèt la frapé tout premié pitit nan Éjip la, dépi premié pitit Faraon-an ki chita sou trôn nan jous premié pitit ésklav la ki nan prizon-an, ak tout premié pòtè bèt yo.

³⁰ Faraon lévé nannuit sa-a ansanm ak tout sèvitè-l yo ak tout Éjipsyin yo; vîn gin yon gran rèl nan Éjip la; paské pa-t gin kay koté pa-t gin moun mouri. ³¹ Li rélé Moyiz ak Aaron nan nuit la, li di : « Lévé, soti nan mitan pèp mouin-an, ni ou minm, ni pitit Israël yo, alé sèvi Granmèt la sèloun paròl nou yo; ³² Nou mèt pran ni mouton nou yo ni bèf nou yo dapré sa nou té di-a, pati, min béni mouin tou ». ³³ Éjipsyin yo fòsé pèp la pou yo fè-l pati pi vit; sèké yo té di : « Sé nou tout k-ap mouri ».

³⁴ Pèp la pran pat li-a anvan-l gin tan lévé, yo vlopé pat yo nan manto yo sou zépòl yo. ³⁵ Pitit Israël yo aji dapré paròl Moyiz la; yo mandé Éjipsyin yo bagay ki fèt ak lajan, bagay ki fèt ak lò épi rad. ³⁶ Granmèt la

fè pèp la jouinn gras nan jé Éjipsyin yo, Éjipsyin yo prété yo, konsa yo piyé Éjipsyin yo.

RÉPONS

Cf. Égz 12, 7. 13; cf. 1 Piè 1, 18. 19

R/. Nan san mouton-an, pitit Israèl yo ap mété sou toulèdé montan pòt la ak sou travès anlè pòt kay yo : * San-an minm ap sèvi nou kòm sign.

V/. Yo rachté nou avèk san Kris la ki gin valè-a, tankou san Mouton ki san tach la. * San-an minm ap sèvi nou kòm sign.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Glas charité sin Èlrèd, abé

(Lib. 3, 5: PL 195, 582)

Charité tankou frè-a doué réglé sou modèl Kris la

Pou nou rivé nan rinmin ènmi yo, koté sé nan sa charité tankou frè-a vîn apouin nèt la, pa gin anyin ki pousé pi byin ladan-l pasé pran plézi égzaminé pasians ékstraòdinè sa-a ki fè *pi bèl pitit moun yo* té bay méchan yo bèl figu-l la pou yo kraché sou li; sé ak sa, jé-l yo ki réglé tout bagay avèk yon sign nan, li té kité yo anba lòd voual kriminèl yo; sé ak sa, kòt li sa yo, li té ofri yo bay fouèt yo; sé ak sa, tèt li ki fè roua yo ak prins yo tranblé-a, li kité-l anba pouvoua pouint pikan yo; sé ak sa, li té ofri pròp li minm bay moun k-ap jouré-l yo, k-ap manké-l déga yo; sé ak sa anfin, li té sipoté koua, klou, pik, fièl, vinèg, avèk pasians; nan tout bagay sa yo, li rét kalm, tou dou, byin trankil.

Anfin, *tankou yon ti mouton y-ap kondui labatoua, tankou yon ti mouton dévan moun k-ap koupé linn li-a, li rét an silans, li pa louvri bouch li.*

Lè yo tandé voua ékstraòdinè sa-a ki plin dousè, plin charité, plin trankilité, ki pa chanjé-a: *Papa, padonnin yo, kilès ki pap kouri anbrasé*

ènmi-l yo minm lè-a ak tout kè-l ? Li di *Papa, padonnin yo*. Ki dousè, ki charité li kapab mété an plis nan priyé sa-a ?

Époutan li ajouté kichòy; sa pa-t kont pou-l té priyé, li té vlé fè éskiz tou. Li di : *Papa, padonnin yo, réyèlman yo pa konnin sa y-ap fè*. Yo sé gran péchè, sé vré, min yo fèb nan konsidérasion; sé pou sa : *Papa padonnin yo*. Yo klouré-m sou koua ; min moun yo klouré sou koua-a, yo pa rékonèt li, paské *si yo té rékonèt li, yo pa t-a janm klouré Granmèt gloua-a sou koua-a* ; sé pou sa : *Papa, padonnin yo*. Yo konprann sé yon moun ki dérèspékté laloua-a, yo konprann sé yon moun k-ap fè tèt li pasé pou Bondié, yo konprann sé yon moun k-ap tronpé pèp la. Mouin té kaché fas mouin ba yo, yo pa rékonèt grandè-m ; sé pou sa : *Papa, padonnin yo, paské yo pa konn sa y-ap fè*.

Konsa, pou yon moun rinmin pròp tèt li, sé pa pou-l gaté-l avèk okinn plézi chè-a. Pou-l pa sédé dévan mové atirans chè-a, sé pou-l mété tout santiman-l nan dousè chè Granmèt la. An plis, pou-l jouinn répo pi byin pi dous nan plézi charité tankou frè-a, sé pou-l anbrasé ènmi-l avèk yon vrè rinmin.

Sèlman, pou difé sa-a ki sot nan Bondié-a pa fébli akoz mank-déga yo, sé pou-l toujou ap gadé ak jé léspri-l pasians trankil nan Granmèt ak Sovè li-a li rinmin-an.

RÉPONS

Iz 53, 12b; Lk 23, 34

R/. Li té rinmèt nanm li nan lanmò, épi li kité yo mété-l nan ran kriminèl yo ; * Li minm sé péché pakèt moun yo li t-ap poté, li t-ap priyé pou péchè yo.

V/. Jézu minm t-ap di : *Papa, padonnin yo ; réyèlman yo pa konnin sa y-ap fè*. * Li minm.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 53, 11b-12

Sèvitè-m nan ki kòrèk la ap rann anpil moun kòrèk, épi fot yo fè yo li minm minm l-ap poté yo. Sé poua m-ap ba-l anpil moun pou pòsion pa-l, l-ap séparé byin yo pran nan viktoua-a ansanm ak vanyan yo, poutèt li té rinnèt nanm li nan lanmò, yo té konsidéré-l nan ran kriminèl yo; époutan li té poté péché anpil moun yo, li priyé pou sa k-ap déréspekté yo.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Si jistis nou pa dépasé pa skrib yo ak farizyin yo, nou pap antré nan rouayòm sièl la.

PRIYÈ YO

An nou di Kris la, Granmèt la, mèsi, li minm ki poté lavi pou nou antan-l mouri sou koua-a, an nou priyé-l ak tout kè nou :

Gras a lanmò-ou la, ba nou lavi.

Mèt nou épi Sovè nou, ou minm ki té ba nou léson lafoua ou la ki fè nou vîn tou nèf avèk gloua soufrans ou-a,

— fè nou pa viéyi nan aksion ki pèvèti.

Fè nou aprann rétiré nan kantité manjé kò nou jodi-a,

— pou nou soutni frè nou yo ki nan bézouin yo.

Jou karèm sa-a ki sin-an, fè nou mét tout kè nou pou nou résévoua-l nan min-ou,

— pou nou konsakré-l ba ou ak aksion mizérikòd yo.

Korijé léspri nou ki rébèl yo,

— fè kè nou vîn laj.

Papa nou.

Priyè-a

Bay fidèl ou yo posibilité, tanpri, Granmèt, pou yo obsèvé tan k-ap préparé Pak la, jan sa doué fèt, pou antan yo aksépté métrizé kò yo yon fason solanèl la, sa sèvi tout moun pou avantaj nanm yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 3

Panché zòrèy nou épi vîn jouinn mouin ; kouté, pou nanm nou viv, épi m-ap pasé yon kontra pou tout tan avèk nou, mizèrikòd yo ki fidèl pou David la.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Cf. Jér 3, 12b. 14a

Tounin, sé sa Granmèt la di, épi mouin pap viré fas mouin pou-m pa ouè nou, paské mouin sin, mouin minm, épi mouin pap faché pou tout tan. Tounin, nou minm pitit ki té viré do ban mouin yo, sé sa Granmèt la di.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Jak 1, 27

Rélijon ki nèt san tach kot Bondié ak Papa-a, min li : vizité òfélin yo ak vèv yo nan tribilasyon yo, kinbé tèt ou nan tach parapò a sièk sa-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 5, 16. 19-20

Sé pou nou youn konfésé péché nou yo bay lòt, sé pou nou youn priyé pou lòt, pou nou sové. Li gin anpil valè réyèlman priyé moun ki kòrèk la k-ap aji-a. Frè-m yo, si youn nan nou dévié sot nan vérité-a, épi yon moun fè-l tounin, nou doué konnin moun ki fè yon péchè tounin sot nan mové chémin-l nan, l-ap sové nanm li sot nan lanmò, l-ap kouvri kantité péché-l yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Si ou-ap ofri kado-ou dévan lotèl la, épi ou sonjé frè-ou gin kichòy kont ou, kité kado-ou la, la, dévan lotèl la, épi al rékonsilié avèk frè-ou la anvan, épi apré sa, antan-ou vini, ou-a poté kado-ou la.

PRIYÈ YO

Jézu Granmèt la, li minm ki sanktifé pèp la gras a pròp san pa-l, an nou priyé-l :

Pran pitié pou pèp ou-a, Granmèt.

Rédanmèt nou, fè fidèl yo donté manm yo gras a soufrans ou-a, soutni yo nan batay y-ap fè kont sa-k mal ak kont sa-k antravé yo, fè éspérans yo-a vîn pi fèm,

— pou yo kouri pi vit al sélébré rézireksion-ou nan.

Fè krétyin yo gayé nouvèl ou-a toupatou gras a ròl profèt yo-a,

— fè yo asiré nouvèl la gras a témougnaj chalè lafoua-a, éspérans la ak charité-a.

Tout moun ki nan lapinn yo, soutni yo ak fòs ou,

— fè nou okipé yo tankou frè pou nou konsolé yo.

Aprann fidèl yo soufri ansanm avèk ou nan soufrans pa yo,

— pou sovè ou sovè nou-an parèt nan yo.

Ou minm ki fè lavi-a, sonjé moun yo ki travèsé kité lavi sa-a,

— ba yo gloua rézireksion-an.

Papa nou.

Priyè-a

Bay fidèl ou yo posibilite, tanpri, Granmèt, pou yo obsèvé tan k-ap préparé Pak la, jan sa doué fèt, pou antan yo aksépté métrizé kò yo yon fason solanèl la, sa sèvi tout moun pou avantaj nanm yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

SAMDI PRÉMIÉ SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun ki fè vérité-a, li vîn nan limiè-a.

R/. Pou travay li yo kapab parèt klè.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

12, 37-49; 13, 11-16

Ébré yo pati.

Laloua Pak la ak prémié pitit yo

Nan jou sa yo: ^{12,37} Pitit Israèl yo pati sot Ramsès, pou dirèksion Soukòt, yo té sisan-mil apéprè, gason k-ap maché a pié, san konté ti moun yo. ³⁸ Té gin yon pakèt foul moun tout kalité ki té monté avèk yo, ni mouton ni bèf ni tout kalité bèt, anpil anpil. ³⁹ Yo kuit farîn nan yo té poté sot Éjip la ki pa-t ko lévé-a, yo fè pin sanlévin ki kuit anba sann ; pin yo pa-t kapab lévé, yo té blijé pati kité péyi-a afòs Éjipsyin yo té fòsé yo, yo pa-t kité yo fè okinn réta, yo pa-t gin tan fè provizion minm.

⁴⁰ Tan pitit Israèl yo té abité nan Éjip la, sé té kat-san-trantan. ⁴¹ Lè tan sa-a fini, jou-a minm, tout lamé Granmèt la soti nan péyi Éjip la. ⁴² Nuit sa-a sé yon nuit Granmèt la konsidéré, lè-l té fè yo soti nan péyi Éjip la ; tout pitit Israèl yo doué obsèvé-l pou jénèrasion yo.

⁴³ Granmèt la di Moyiz avèk Aaron: « Min règléman pak la; okinn pitit étranjé pa gin doua patisipé ladan-l. ⁴⁴ Min tout ésklav ou fin achté ak lajan, si-ou fè sikonsizyon-l, lè sa-a atò, l-a kapab patisipé ladan-l.

⁴⁵ Étranjé ki abité nan péyi-a ak moun k-ap travay pou lajan-l, yo pa kapab patisipé ladan-l. ⁴⁶ Sé nan yon sèl kay pou yo manjé-l; ou pap fè okinn moso viann sot deyò lakay la; nou pap krazé zo li. ⁴⁷ Tout group Israèl la ap fè-l. ⁴⁸ Si yon étranjé ki abité lakay ou vlé fè pak la pou Granmèt la, sé pou-l fè sikonsizyon tout gason lakay li, lè sa-a atò l-a kapab proché pou-l fè-l, l-ap vîn tankou yon moun ki fèt nan péyi-a; min

okinn moun ki pa fè sikonsizyon pa gin doua fè-l.⁴⁹ Sé yon sèl loua k-ap ginyin ni pou moun péyi-a ni pou étranjé-a ki abité nan mitan nou.

^{13,11} Lè Granmèt la ap fè-ou antré nan péyi Kananéyin-an, jan-l té fè sèman ba ou avèk bay papa-ou yo pou-l ba ou-l la,¹² tou sa ki sòti an prémié nan vant, ou-a konsakré-l pou Granmèt la, ni tout prémié mal nan bèt ou ginyin yo, sé pou Granmèt la.¹³ Tout prémié pòté yon bourik, ou-a rachté-l avèk yon mouton, otréman si-ou pa rachté-l ou-a krazé kou-l. Min tout moun ki soti an prémié nan pitit gason-ou yo, ou-a rachté-l.

¹⁴ Konsa, lè pitit ou ap pozé-ou késion démin, l-ap di “Ki bagay sa-a?” ou-a di-l: “Sé ak fòs min-l Granmèt la fè nou soti Éjjip, nan kay ésklavaj la.¹⁵ Sèké Faraon t-ap fè tétu, li pa-t vlé voyé nou alé, Granmèt la touyé tout prémié pitit gason moun jous prémié pòté bèt; sé pou sa m-ap sakrifé tout prémié pòté mal bay Granmèt la, épi tout prémié pitit gason-m, mouin rachté yo”.¹⁶ Sa ap sèvi kòm sign sou min-ou avèk kòm bando sou fron-ou, paské sé ak fòs min-l Granmèt la té fè nou soti Éjjip la ».

RÉPONS

Cf. Lk 2, 22. 23. 24

R/. Paran Jézu yo té poté-l Jérusalèm pou yo té prezanté-l bay Granmèt la, * Dapré sa ki ékri nan laloua Granmèt la : « Tout ti gason ki prémié soti nan vant, y-ap déklaré-l sin pou Granmèt la ».

V/. Yo ofri yon pè toutrèl oubyin dé jèn ti pijon pou li bay Granmèt la. * Dapré.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Konstitision pastoral *Gaudium et spes*
dézièm Konsil Vatikan-an osijè Égliz la sou tè-a nan tan koulié-a
(Nn. 9-10)

Osijè késion ki pi afon moun nan ap pozé yo

Moun nan sou tè-a jodi-a montré kijan li gin pouvoua épi an minm tan kijan li fèb, kijan li kapab réalizé sa-k pi bon yo oubyin sa-k pi mal yo,

antan li minm li pran chémin libèté oubyin ésklavaj, progrè oubyin rékil, rinmin tankou frè oubyin rayisans. An plis moun nan pran konsians kijan sé li minm ki pou dirijé fòs li yo yon fason ki douat, fòs sa yo li minm li mét sou pié-a, épi ki kapab krazé-l oubyin ki kapab sèvi-l yo. Sé pou sa li pozé tèt li késion.

Réyèlman vré, dézékilib yo k-ap fè moun nan soufri sou tè-a jodi-a, yo gin konéksion avèk dézékilib sa-a ki pi fon-an, ki gin rasîn li nan kè moun nan.

Nan moun nan réyèlman gin anpil aspè k-ap batay youn kont lòt. Pandan réyèlman sou yon bò, moun nan fè ékspérian anpil fason kijan li gin limit kòm kréatu, époutan yon lòt bò dapré anvi li ginyin, li santi li pa gin limit, épi yo rélé-l pou yon lavi ki sipériè.

Lè anpil atirans rédi-l, sé tout tan li gin nésésité chouazi nan yo pou-l rénonse kèk ladan yo. Pi plis ankò, paskè li fèb épi li péchè, sé anpil foua sa rivé pou-l fè sa-l pa vlé épi pou-l pa fè sa-l vlé. Sé pou sa li sibi divizion nan pròp tèt li, sé la tout pakèt dézakò yo nan sosiété-a jouinn sous yo.

Laplipa nan moun yo, sé vré, lavi yo anpouazonnin avèk vizion matérialist pratik la [fason y-ap kondui tèt yo kòm si sé égzistans kò-a sèlman ki konté], yo viré do bay sa-k pou t-a fè yo ouè klè kijan sitiasion sa-a sé yon danjé grav, oubyin o mouin, akòz mizè k-ap pézé yo, yo jouinn anpèchman pou yo t-a minm konsidéré sa.

Gin anpil ki konprann y-ap jouinn répo nan divès fason y-ap prézanté pou ékspliké bagay yo.

Gin kèk minm k-ap tann pou sé éfò moun sèlman ki pou libéré ras moun nan épi yo gin konviksion rouayòm moun nan k-ap rivé sou tè-a, sé li minm k-ap satisfè tou sa kè yo anvi.

Pa manké moun ki, antan yo dézéspéré osijè sans lavi-a, y-ap fè louanj pou lodas moun yo ki konsidéré égzistans moun nan pa gin okinn sans nan li minm, y-ap chèché ba-l yon sans ki soti sèlman nan pròp intèlijans pa yo.

Poutan, dévan fason moun nan ap évolué jodi-a, chak jou gin pi plis k-ap pozé késion ki pi fondamantal oubyin k-ap prezanté yo avèk yon intére ki tou nèf : Sa moun yé ? Ki sans souffrans la, mal la, lanmò-a k-ap kontinué pèsisté, malgré anpil progrè ki fèt yo ? Akoua bon viktoua sa-a yo achte si tèlman chè-a ? Kisa moun kapab poté bay sosiété-a, kisa li kapab tann sosiété-a fè pou li ? Kisa k-ap rivé apré lavi sa-a ki sou tè-a ?

Min Égliz la kouè Kris la mouri épi li résisité pou tout moun, li ofri moun nan limiè ak fòs pa lintèmediè Éspri-Sin-an, pou moun nan kapab réponn pi gran apèl Bondié fè-l la ; épi pa gin dèt non yo bay moun yo anba sièl la, koté y-ap kapab sovè ladan-l.

Minm jan-an tou, li kouè ni klé, ni mitan, ni déstiné tout istoua moun nan, sé nan Granmèt li-a ak Mèt k-ap anségné-l la sa yé.

Sitou, Égliz la déklaré nan tout chanjman yo gin anpil bagay ki rété san yo pa chanjé, dènié fondasion koté yo chita-a sé nan Kris la, li minm ki minm nan yè, jodi-a, ak pou sièk yo.

RÉPONS

1 Kor 15, 55-56a. 57; Lam 3, 25

R/. Kot viktoua-ou la, lanmò ? Kot pikèt ou-a, lanmò ? Pikèt lanmò-a sé péché-a ; * Pou Bondié minm n-ap di mèsì, li minm ki té ba nou viktoua-a pa lintèmediè Granmèt nou-an, Jézu-Kri.

V/. Granmèt la bon pou moun yo ki espéré nan li, pou nanm sa k-ap chèché-l la. * Pou Bondié minm.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 1, 16-18

Lavé nou, pròpté nou, ouété mové pansé nou yo sot dévan jé-m yo ; sispann aji mal, aprann fè byin : chèché jijman-an, poté sékou bay sa y-ap krazé-a, fè jistis pou ôfélin-an, défann vèv la. Vini, n-ap koréponn nan

jijman-an, sé sa Granmèt la di. Si péché nou yo t-a tankou roukou, tankou nèj y-ap blanchi, épi si yo t-a rouj tankou vlou, tankou linn y-ap vini.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Sé pou nou priyé pou moun k-ap pèsékité nou yo épi k-ap rapòté manti sou nou, pou nou kapab pitit Papa nou-an ki nan sièl yo, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

An nou bay Kris la, Granmèt la, gloua, li minm ki té mété bingn nouvo nésans la pou moun yo vîn tounin nouvo kréatu épi ki té paré tab kò-l ak paròl li pou yo. An nou priyé-l, antan n-ap di :

Réfè nou ak gras ou-a, Granmèt.

Jézu, ou minm ki tou dou, ki gin kè-ou tou sinp, abiyé nou ak zantray mizérikòd, pèmèt nou gin bon kè ak umilité,

— fè nou aji ak pasians avèk tout moun.

Aprann nou pou nou réyéلمان toupré moun ki nan mizè ak sa k-ap souffri yo,

— pou nou pran modèl sou ou minm, bon Samaritin-an.

Sé pou Sint Vièj la, manman-ou, intèsédé pou vièj ki konsakré yo,

— pou konsékrasion-an ki ofri yo ba ou-a, yo okipé-l ak plis intèrè nan Égliz la.

Fè nou kado mizérikòd ou-a,

— padonnin péché nou yo, ouété souffrans yo fè nou mérité.

Papa nou.

Priyè-a

Konvèti kè nou nan dirèksion-ou, Papa ki égzisté tout tan, pou nou minm k-ap chèché tout tan sèl sa ki nésésè-a, épi k-ap réalizé aksion charité yo, ou konsakré nou pou sèvis ou-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Ap 3, 19-20

Mouin minm, moun mouin rinmin yo, mouin réprann yo, mouin korijé yo. Konsa fè éfò épi fè pénitans. Min li, mouin kanpé nan pòt la, m-ap frapé. Si yon moun tandé voua-m épi li louvri pòt la ban mouin, m-ap antré koté-l, m-ap soupé avèk li épi li minm avèk mouin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Refè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 44, 21-22

Sonjé sé sèvitè-m ou yé; mouin té fòmé ou, sé sèvitè-m ou yé, Israël, pa tronpé-m. Mouin té éfasé fot ou yo tankou yon nuaj épi péché ou yo tankou vapè; tounin vîn jouinn mouin, paské mouin rachté ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Gal 6, 7b-8**

Bondié pa kité yo pasé-l nan jouèt. Sa yon moun simin réyèlman, sé sa minm l-ap rékòlté; paské sa k-ap simin pou chè-l la, sot nan chè-a l-ap rékòlté déstriksion, sa k-ap simin pou éspri-a minm, sot nan éspri-a l-ap rékòlté lavi pou tout tan-an.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

DÉZIÈM DIMANCH KARÈM

Dézièm sémèn Psòm yo

Pou premié Vèp yo

IMN, *Audi benigne*, 29.

Réf. 1 Jézu té pran Piè ak Jak épi Jan frè-l la, li té minnin yo sou yon mòn ki ro anpil pou kont li, épi li chanjé figi dévan yo.

Psòm ak kantik dimanch dézièm sémèn-nan, 595.

Réf. 2 Fas li té kléré tankou solèy, rad li yo minm vîn blan tankou lanèj.

Réf. 3 Moyiz ak Éli t-ap palé sou sòti-l la, sa-l t-apral akonpli-a nan Jérusalèm nan.

LÉKTU KOUT

2 Kor 6, 1-4a

Nou insisté koté nou pou nou pa résévoua gras Bondié-a pou granmési – li té di réyéلمان : « Nan tan favè-a mouin té kouté-ou, jou pou sové moun yo mouin té poté-ou sékou ». Min li, koulié-a, tan favè-a, min li, koulié-a, jou pou sové moun yo –, antan nou pa bay pèsonn okinn okazion tonbé, pou yo pa kritiké ministè-a, min, nan tout bagay, antan nou montré nou sé sèvitè Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou *Magnificat* la, réf. :**Ané A**

Piè té di Jézu : Granmèt, sa bon pou nou rét isit la. Si-ou vlé, an nou fè toua tant isit la : youn pou ou, youn pou Moyiz ak youn pou Éli.

Ané B

Jézu chanjé aparans dévan yo ; rad li yo vîn kléré, blan nèt dépasé. Éli ak Moyiz té parèt dévan yo, épi yo t-ap palé ak Jézu.

Ané C

Rivé, pandan Jézu t-ap priyé, aparans figi-l vîn chanjé, rad li vîn blan antan-l kléré. Épi gin dé mesié ki t-ap palé avèk li, sé té Moyiz avèk Éli.

PRIYÈ YO

An nou fè ouè jan Bondié gran, li minm ki pran souin tout moun. An nou mandé-l, antan n-ap di :

Sové moun ou rachté yo, Granmèt.

Bondié, ou minm ki bay kado yo, ou minm ki sous vérité-a, fè group évèk yo plin ak kado-ou yo,

— fidèl yo ou mété nan min yo-a, konsèvé yo nan ansègnman Apot yo.

Vidé charité-ou la nan tout moun yo k-ap kominié nan yon sèl pin lavi-a,

— pou yo fè yon sèl, pi séré nan kò Pitit ou-a.

Fè nou favè ouété moun ansyin-an avèk aksion-l yo,

— pou nou abiyé avèk Kris la, Pitit ou-a, moun nouvo-a.

Fè tout moun résévoua padon gras a pénitans yo fè pou péché yo,

— pou yo patisipé nan konpansasion ki sot anlè-a Kris la bay la.

Fè défin yo fè louanj ou san rété nan lapè-ou la nan sièl la,

— koté nou minm tou nou espéré fété-ou ansanm pou tout tan.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té pasé nou lòd pou nou kouté Pitit ou-a ou rinmin-an, aksépté souin nou anndan kè nou ak paròl ou-a, pou nou fété antan n-ap gadé gloua-ou la avèk jé léspri nou ki nèt. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Ofis léktu-a

V/. Yo tandé voua Papa-a nan nuaj la.

R/. Sa-a sé Pitit mouin-an mouin rinmin-an : kouté-l.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

13, 17 — 14, 9

Vouayaj la jous nan lanmò Rouj la

^{13,17} Lè Faraon fîn voyé pèp la alé-a, Bondié pa kondui-l nan chémin péyi Filistin yo; époutan sé li minm ki té pi pré; sèké Bondié té di, « Mouin pa t-a rinmin pou pèp la régrèt, lè-l ouè batay, pou-l rétownin Éjip la ». ¹⁸ Bondié fè pèp la viré nan rout dézè-a, lanmè Rozo yo; Pitit Israèl yo gin zam lè yo monté kité péyi Éjip la. ¹⁹ Moyiz pran zosman Jozèf yo avèk li; sèké li té fè pitit Israèl yo fè sèman, li té di: « Bondié gin pou-l vizité nou; sé pou nou monté avèk zosman-m yo sot isit la avèk nou ».

²⁰ Yo pati kité Soukot, y-al fè poz Étam, bò dézè-a. ²¹ Granmèt la t-ap maché dévan yo lajounin nan yon kolòn nuaj pou-l gidé yo sou rout la, épi lannuit nan yon kolòn difé pou-l kléré yo, pou yo maché lajounin ak lannuit. ²² Kolòn nuaj la pa pati lajounin ni kolòn difé-a lannuit dévan pèp la.

^{14,1} Granmèt la palé avèk Moyiz, li di: ² « Palé ak pitit Israèl yo, pou yo rétownin vîn fè poz la an fas Piayiròt, ant Migdal avèk lanmè-a, an fas Baal-Safon; sé an fas li n-a fè poz la, bò lanmè-a. ³ Faraon ap di o sijè pitit Israèl yo: “Yo pèdi nan tè-a; dézè-a fèmin sou yo”. ⁴ M-ap kité Faraon fè kè-l du; l-ap rapousuiv yo. Fòs mouin ap éklaté sou kont Faraon ak sou kont tout lamé-l la. Éjipsyin yo ap konnin sé mouin minm Granmèt la ». Pitit Israèl yo aji konsa.

⁵ Yo té poté nouvèl bay roua Éjipsyin yo pèp la té sovè ; épi kè Faraon té chanjé ni kè sèvitè-l yo osijè pèp la, épi yo té di : « Ki sa nou té vlé fè, pou nou té kité Israèl pati, pou-l pa sèvi nou-an ? » ⁶ Konsa li té sélé chario, épi li té pran tout pèp li-a avèk li. ⁷ Li té pran sisan chario ki pi bon, ak tout chario ki té nan Éjip la, avèk chèf tout lamé-a. ⁸ Granmèt la té fèmin kè Faraon roua Éjip la, épi li té rapousuiv pitit Israèl yo ; pitit Israèl yo minm t-ap kontinué maché avèk min yo byin ro. ⁹ Lè Éjipsyin yo rapousuiv tras pié sa yo ki té dévan yo, yo té dékouvri yo nan kan yo bò lanmè-a ; tout kavalié Faraon yo ak tout chario li yo, ak tout lamé-a té Fiayiròt, an fas Bèèlséfon.

RÉPONS

Ps 113 (114), 1. 2; Égz 13, 21a

R/. Lè Israèl t-ap kité Éjip la, kay Jakòb la t-ap sot nan pèp étranjé-a, * Juda vîn tounin sanktuè li, Israèl vîn tounin propriété-l.

V/. Granmèt la t-ap maché dévan yo pou-l montré yo rout nan kolòn nuaj la. * Juda.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Léon le Gran, pap

(Sermo 51, 3-4. 8: PL 54, 310-311. 313)

*Yo bay laloua-a pa lintèmediè Moyiz;
lagras la ak vérité-a sé pa lintèmediè Jézu-Kri li rivé*

Granmèt la dévoualé gloua li dévan témouin li chouazi yo, épi fòm sa-a ki minm jan ak lòt kò yo, li fè-l kléré ak yon klété ki si tèlman gran ki fè minm fas li vîn sanblé ak ékla solèy la, épi rad li vîn blan minm jan ak lanèj.

Nan transfigirasion sa-a sètènman sa-k t-ap fèt sitou sé té pou ouété skandal koua-a sot nan kè disip yo; ni pou lafoua yo-a pa-t troublé ak rabèsman soufrans li aksépté ak pròp volonté pa-l la, yo minm yo té révéle ba yo kalité roté grandè ki kaché-a.

Min sé pa ak yon prévouayans ki pi piti yo t-ap pozé fondasion espérans Égliz la ki sin-an, pou tout kò Kris la rivé rékonèt ki kalité échanj y-ap fè-l kado, épi po yo promèt manb li yo y-ap asosié nan onè-a ki té déjà briyé davans nan tèt la.

Sé sa tou Granmèt la t-ap di, lè-l t-ap palé sou grandè-l ki t-ap vini-an : *Lè sa-a moun ki kòrèk yo ap kléré tankou solèy la nan péyi-roua Papa-l la; sé sa minm tou Apot sin Pòl t-ap déklaré, antan-l di : Mouin konsidéré réyèlman soufrans tan sa-a, yo pa gin konparézon avèk gloua k-ap vini-an, ki gin pou-l révéle nan nou-an; épi yon lòt foua : Nou mouri réyèlman, lavi nou kaché avèk Kris la nan Bondié. Lè Kris la, lavi nou, ap parèt réyèlman, lè sa-a nou minm tou n-ap parèt avèk li nan gloua-a.*

Mìn pou Apot yo jouinn asirans épi pou Bondié fè yo avansé antré nan tout konésans la, gin yon lòt ansègnman tou ki vîn ajouté nan mirak sa-a.

Moyiz réyèlman, ak Éli, sètadi laloua-a ak profèt yo, té parèt, y-ap palé avèk Granmèt la, pou nan prézans sink moun sa yo, sa yo di-a vîn akonpli tout bon vré : *Sé nan dé oubyin toua témouin pou tout paròl rété kanpé.*

Ki sa ki pi solid, ki sa ki pi asiré pasé paròl sa-a, koté sé tronpèt ansyin téstaman ak nouvo téstaman ki mét ansanm pou kléronnin-l nan prèch la, épi sa-k té sèvi pou déklarasion lontan yo, vîn mét dakò ansanm ak ansègnman Évanjil la.

Réyèlman vré pasaj toulédé kontra yo, youn garanti lòt; épi sa sign anvan yo té promèt anba voual mistè yo, klété gloua koulié-a montré-l

byin klè, byin nèt; paské tankou sin Jan té di-a, *yo bay laloua-a pa lintèmediè Moyiz, min gras la ak vérité-a, sé pa lintèmediè Jézu-Kri li rivé* ; li minm sé nan li ni sa profèt yo té promèt an pòtré-a yo akonpli, ni prinsip kòmandman laloua yo, pandan li anségné profési-a sé vérité avèk prezans li, épi li fè kòmandman yo vîn posib pa lintèmediè gras la.

Konsa, sé pou lafoua tout moun vîn asiré dapré prèch Évanjil la ki sakré anpil la, épi pèsonn pa doué ront osijè koua Kris la, koua sa-a ki rachté moun yo sou tè-a.

Sé pou sa tou, pèsonn pa doué pè soufri pou jistis la, ni li pa doué douté osijè rékonpans yo promèt yo paské sé pa lintèmediè soufrans la y-al nan répo-a, épi sé pa lintèmediè lanmò-a yo pasé pou antré nan lavi-a ; poutèt li minm li té pran tout féblès rabèsman nou-an, si nou pèsévére ap fè déklarasion pou li épi ap rinmin-l, n-ap ni ranpòté viktoua li ranpòté-a, ni résévoua sa-l promèt la.

Paské soua pou fè sa yo kòmandé yo, soua pou sipòté kontrariété yo, voua Papa-a ki déjà palé-a, doué toujou sonnin nan zòrèy nou yo antan-l di : *Sa-a, sé Pitit mouin-an mouin rinmin-an, nan li mouin jouinn bon plézi-m : kouté-l.*

RÉPONS

Ébr 12, 22a. 24a. 25; Ps 94 (95), 8

R/. Nou té proche kot Jézu, médiatè aliens nouvo-a. Gadé pou nou pa réfizé sa-a k-ap palé-a. * Si réyèlman moun sa yo pa-t chapé, antan yo réfizé sa-a ki t-ap palé sou tè-a, pi plis ankò nou minm, ki viré do bay sa-a k-ap palé sot nan sièl yo.

V/. Si jodi-a nou t-a tandé voua-l : Pa fèmin kè nou yo. * Si réyèlman.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *Prece mur omnes cernui, 33.*

Réf. 1 Min douat Granmèt la té fè mèvèy, min douat Granmèt la té lévé-m anlè.

Psòm ak kantik dimanch dézièm sémèn-nan, 603.

Réf. 2 An nou chanté immn toua ti moun yo, sa yo t-ap chanté nan boukan difé-a, pandan y-ap béni Granmèt la.

Réf. 3 Fè louanj Granmèt la nan platfòm sièl puisans li-a.

LÉKTU KOUT

Néé 8, 9b. 10b

Jou sa-a li sanktifé pou Granmèt Bondié nou-an ! Pa pran dèy épi pa kriyé. Paské li sin, jou Granmèt nou-an ; pa rét tris, kè kontan Granmèt la réyèlman sé fòs nou.

RÉPONS KOUT

R/. Ou minm Kris la, Pitit Bondié vivan, * Pran pitié pou nou. Ou minm Kris la.

V/. Ou minm yo krazé poutèt krim nou yo, * Pran pitié pou nou. Viv Papa-a. Ou minm Kris la.

Pou Benedictus la, réf. :

Ané A

Min yon voua sot nan nuaj la, k-ap di : Sa-a sé Pitit mouin-an mouin rinmin-an, nan li mouin jouinn bon plézi-m : kouté-l.

Ané B

Piè té di Jézu : Rabi, li bon pou nou rét isit la ; an nou fè toua tant : youn pou ou, youn pou Moyiz ak youn pou Éli.

Ané C

Granmèt nou-an, Jézu-Kri, té krazé lanmò-a, épi li té kléré lavi-a ak pa kapab gaté-a gras a Évanjil la.

PRIYÈ YO

An nou bay Bondié gloua, richès bonté-l pa gin limit, épi pa lintèmediè Jézu-Kri ki toujou vivan pou-l plédé pou nou-an, an nou priyé-l antan n-ap di :

Limin difé rinmin-ou nan nan nou.

Bondié mizérikòd, fè nou débòdé nan aksion bon kè jodi-a,

— fè tout moun gouté kijan nou pran ka yo.

Ou minm ki té sovè Noé nan délij la palintèmediè arch la,

— moun yo k-ap préparé pou yo batizé-a, sovè yo nan dlo batèm nan.

Fè sé pa ak pin sèlman nou pasé grangou nou,

— min ak tout paròl ki sòti nan bouch ou.

Fè nou rémété ansanm tout sa-k té an dézakò,

— pou nou joui lapè-a ak charité-a ou-ap bay la.

Papa nou.

Priyé-a

Bondié, ki té pasé nou lòd pou nou kouté Pitit ou-a ou rinmin-an, aksépté souin nou anndan kè nou ak paròl ou-a, pou nou fété antan n-ap gadé gloua-ou la avèk jé léspri nou ki nèt. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

IMN, p. 34-36.

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sovè.

LÉKTU KOUT

1 Tés 4, 1. 7

Frè yo, n-ap mandé nou épi n-ap sipliyé nou nan Granmèt Jézu, pou, – dapré sa nou résévoua nan min nou sou jan nou doué maché pou nou fè Bondié plézi-a, sé konsa minm pou nou maché – pou nou kapab fè plis progrè toujou. Sé pa pou bagay ki pa pròp réyèlman Bondié té rélé nou, min pou nou vîn sin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 30, 15. 18

Min sa Granmèt Bondié, Sin Israèl la té di : « Nan konvèsiyon ak tranquilite n-ap sové ; sé nan silans ak éspérans fòs nou ap yé ». Sé pousa Granmèt la ap tann pou-l pran pitié pou nou, sé pousa l-ap lévé anlè antan-l épagné nou, paské Granmèt la, sé Bondié jijman-an; ala kontantman pou tout moun k-ap tann li.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Dét 4, 29-31

Lè ou-ap chèché Granmèt Bondié-ou la, ou-ap jouinn li, poutan sé si ou-ap chèché-l ak tout kè-ou, épi ak tout nanm ou. Apré ou-ap fîn jouinn nan tribilasyon-ou nan tout sa yo té di-ou davans yo, nan dènié tan-an ou-

ap tounin vîn kot Granmèt Bondié-ou la, épi ou-ap kouté voua li; paské sé yon Bondié mizérikòd Granmèt Bondié-ou la yé, li pap lagé-ou ni li pap détrui-ou nèt, ni li pap bliyé kontra-a, koté-l té fè sèman bay papa-ou yo.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Audi benigne*, 29.

PSÒM YO

Réf. 1 Bagèt puisans ou-a, Granmèt la ap voyé-l nan ékla sin yo.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch dézièm sémèn-nan, 611.

Réf. 2 Bondié n-ap adoré-a, li yon sèl, li minm ki té fè sièl la ak tè-a.

Réf. 3 Pròp Pitit li-a Bondié pa-t ménajé-l, min li té rinmèt li pou nou tout.

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Kor 9, 24-25

Sa yo k-ap kouri nan stad la, yo tout ap kouri sé vré, min sé yon sèl ki réservoua rékonpans la. Konsa sé pou nou kouri pou nou kapab rivé pran-l. Tout moun k-ap antréné pou konpétision-an, yo métrizé kò yo nan tout bagay, époutan sé pou yo réservoua yon kouròn k-ap finnin, min nou minm sé pou youn ki pap finnin.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou Magnificat la, réf.

Ané A

Vizion-an, sa nou té ouè-a, pa di pèsonn li, joutan Pitit moun nan lévé sot pami mò yo.

Ané B

Vîn gin yon nuaj k-ap kouvri yo, épi yon voua rivé sot nan nuaj la: Sa-a, sé Pitit mouin-an mouin rinmin-an: kouté-l.

Ané C

Yon voua té soti nan nuaj la antan-l di : Sa-a sé Pitit mouin-an mouin rinmin-an; kouté-l. Pandan voua-a rivé-a, Jézu vîn pou kont li.

PRIYÈ YO

Sé pou nou toujou di Kris la mèsi, li minm ki tèt nou, ki mèt nou, li minm ki vîn pou-l sèvi, pou-l fè tout moun dibyin. Sé poua ak umilitéé, ak konfians, n-ap mandé-l :

Vizité fanmi ou-a, Granmèt.

Granmèt, soutni évèk yo ak prèt yo nan Égliz ou-a, yo minm ki patisipé nan ròl ou-a kòm tèt ak gadyin,

— pou yo kondui tout moun bay Papa-a pa lintèmediè-ou.

Sé pou Anj ou-a akonpagné moun yo k-ap vouayajé yo,

— pou yo kapab évité tout danjé pou nanm yo ak pou kò yo.

Aprann nou sèvi moun yo,

— pou nou pran égzanp sou ou minm ki vîn pou-ou sèvi, ki pa vîn pou yo sèvi-ou.

Fè nan tout group moun, frè édé frè,

— pou yo tankou yon vil ki solid, gras a prezans ou.

Gin mizérikòd pou tout défin yo,

— résévoua yo nan limiè figi-ou la.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té pasé nou lòd pou nou kouté Pitit ou-a ou rinmin-an, aksépté souin nou anndan kè nou ak paròl ou-a, pou nou fété antan n-ap gadé gloua-ou la avèk jé léspri nou ki nèt. Pa pouvoua Jézu-Kri.

LINDI DÉZIÈM SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Fè pénitans épi kouè nan Évanjil la.

R/. Li té proché réyèlman rouayòm Bondié-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

14, 10-31

Pasaj lanmè Rouj la

Nan jou sa yo: ¹⁰ Antan Faraon t-ap proché, pitit Israèl yo lévé jé yo, yo té ouè Éjipsyin yo dèyè yo épi yo té pè anpil ; yo té pousé rèl kot Granmèt la, ¹¹ épi yo té di Moyiz : « Pètèt pa-t gin kavo nan Éjip ; sé pousa ou pran nou, pou nou mouri nan dézè-a. Ki sa ou té vlé fè la-a, pou-ou té fè nou soti Éjip la ? ¹² Èské sé pa paròl sa-a nou té palé avèk ou

nan Éjip la, lè nou t-ap di : “Ralé kò-ou sot sou nou, pou nou sèvi Éjipsyin yo ?”. Nou té pito sèvi yo anpil foua, pasé pou nou mouri nan dézè-a ». ¹³ Moyiz té di pèp la : « Pa pè ; kanpé, n-ap ouè gran bagay Granmèt la ap fè jodi-a ; Éjipsyin yo nou ouè-a, nou pap ouè yo minm ankò. ¹⁴ Granmèt la ap batay pou nou, nou minm n-ap rétrankil ».

¹⁵ Granmèt la té di Moyiz : « Pouki sa ou-ap rélé koté-m nan ? Palé ak pitit Israèl yo pou yo pati. ¹⁶ Ou minm lévé bagèt ou-a, lonjé min-ou sou lanmè-a, fann li dé bò, pou pitit Israèl yo maché nan mitan lanmè-a koté ki sèk. ¹⁷ Mouin minm m-ap fè kè Éjipsyin yo vîn du pou yo rapousuiv nou ; m-ap tiré gloua nan Faraon ak nan tout lamé-l la ak nan chario li yo ak nan kavalié-l yo. ¹⁸ Éjipsyin yo ap konnin sé mouin minm Granmèt la, lè m-ap tiré gloua nan Faraon ak nan chario li yo ak nan kavalié-l yo ».

¹⁹ Anj Bondié-a ki t-ap maché dévan lamé Israèl la viré, l-al dèyè yo ; ansanm avèk li tou, kolòn nuaj la ki té dévan-an, li pati dèyè, ²⁰ li kanpé ant lamé Éjipsyin yo ak lamé Israèl yo ; nuaj la té noua, li kléré nuit la, atèl pouin pandan tout tan nan nuit la youn pa réyisi jouinn lòt.

²¹ Lè Moyiz lonjé min sou lanmè-a, Granmèt la fè lanmè-a tounin dèyè, avèk yon gro van cho, k-ap souflé tout nannuit la ; lanmè-a vîn sèk : dlo yo séparé. ²² Pitit Israèl yo antré nan mitan lanmè sèk la ; dlo-a té tankou miray adouat yo avèk agòch yo. ²³ Éjipsyin yo ki t-ap rapousuiv yo-a, yo antré dèyè yo nan mitan lanmè-a, ni tout kavalié Faraon yo, ni chario li yo, ni choual li yo. ²⁴ Dévan-jou té kòmansé ap proché, Granmèt la gadé nan diréksion lamé Éjipsyin yo nan kolòn difé-a ak nuaj la, li touyé lamé yo ; ²⁵ li viré rou chario yo, yo tonbé nan bafon-an. Éjipsyin yo di : « An nou sovè kò nou dévan Israèl ; paské Granmèt la ap batay pou yo kont nou ».

²⁶ Granmèt la di Moyiz : « Lonjé min-ou sou lanmè-a, pou dlo yo tounin sou Éjipsyin yo, sou kabouèt yo ak sou kavalié yo ». ²⁷ Lè Moyiz lonjé min kont lanmè-a, lanmè-a tounin nan prémié koté li té yé-a, granmatin ; pandan Éjipsyin yo ap sovè kò yo, dlo yo vîn rankontré yo, Granmèt la roulé yo nan mitan lanm yo. ²⁸ Dlo yo tounin, yo kouvri chario yo ak tout choual lamé Faraon yo, ki té antré nan lanmè-a pou yo

té rapousuiv yo-a ; pa gin youn minm ki chapé nan yo. ²⁹ Kanta pitit Israèl yo minm, yo travèsé nan mitan lanmè sèk la, dlo yo té tankou yon miray pou yo adouat ak agòch.

³⁰ Jou sa-a Granmèt la libéré Israèl sot nan min Éjipsyin yo. Yo ouè Éjipsyin yo ki mouri sou bò lanmè-a ³¹ avèk gran fòs min Granmèt la té déplouayé kont yo ; pèp la vîn krinn Granmèt la, yo vîn kouè nan Granmèt la ak nan Moyiz sèvitè-l.

RÉPONS

Égz 15, 1. 2. 3

R/. An nou chanté pou Granmèt la: paské ak gloua li montré jan li gran, ni choul ni kavalié, li jété yo nan lanmè ; * Fòs mouin ak rézistans mouin sé Granmèt la, li vîn tounin pou mouin sa-a ki sovè-m nan.

V/. Granmèt la tankou yon sòlda; Granmèt, sé non-l sa. * Fòs mouin.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Katéchèz sin Jan Krizostòm, èvèk

(Cat. 3, 24-27: SCh 50, 165-167)

Moyiz épi Kris la

Juif yo té ouè mirak ; ou minm tou ou-ap ouè sa-k pi gran, ki pi bèl pasé lè Juif yo té soti Éjip la. Ou minm ou pa-t ouè Faraon avèk lamé-l yo ki anglouti, poutan ou ouè djab la ki nouayé nan dlo yo avèk zam li yo. Yo minm yo travèsé lanmè-a ; ou minm ou travèsé lanmè-a. Yo minm sé nan min Éjipsyin yo yo chapé ; ou minm sot nan min démon yo. Juif yo té réjité yon ésklavaj sovaj ; ou minm ou réjité ésklavaj péché-a ki pi tris anpil la.

Èské ou vlé dèt rézon pou fè-ou konnin kijan yo onoré-ou avèk kado ki pi gran ? Lè sa-a, Juif yo pa-t kapab rét ap gadé fas Moyiz ki té gin gloua-a, li minm poutan li t-ap sèvi ansanm avèk yo, li té minm ras avèk yo ; min ou minm ou té ouè fas Kris la nan gloua li-a. Pòl déklaré byin fò

antan-l di : *Nou minm sé ak fas nou dévoualé n-ap konsidéré gloua Granmèt la.*

Lè sa-a yo minm yo té gin Kris la ki t-ap suiv yo, min nou minm li suiv nou yon fason ki pi vré. Lè sa-a Granmèt la té akonpagné yo pa lintèmediè gras Moyiz la, min koulié-a sé pa sèlman pa lintèmediè gras Moyiz la, min tou sé pa lintèmediè obéyisans nou li akonpagné nou. Apré Éjip la, sé koté ki dézè yo té alé; ou minm minm apré soti-a, sé sièl la. Sé yon gid ak yon chèf ékstraòdinè Moyiz té yé pou yo; pou nou minm minm, sé yon lòt Moyiz, sé Bondié li minm ki gid ak chèf.

Ki karaktè ki sèvi pou rékonèt Moyiz sa-a ? Ékritu-a di : *Moyiz té yon mésié ki dou anpil dépasé tout moun ki abité sou tè-a.* Karaktè sa-a, nou kapab bay Moyiz nou-an li san fot, poutèt Éspri-a té prézan nan li, Éspri sa-a ki dou anpil la, ki minm égzistan-an avèk li-a. Lè sa-a, Moyiz t-ap lévé min-l nan sièl la, koté-l té fè lamàn nan désann nan, pin anj yo ; Moyiz pa nou-an minm, li lévé min-l nan sièl la, li poté pin tout tan-an ba nou. Lòt la té frapré ròch la, li té fè riviè dlo yo koulé; sa-a minm, li touché tab la, li frapé galèt ròch spirituèl la, li fè sous yo sòti, sous Éspri-a. Sé pou sa tankou yon sous li plasé tab la nan mitan, pou bann mouton yo kouri sot tout koté vîn nan sous la, pou yo réfè avèk dlo yo k-ap sové yo-a.

Kòm nou ginyin kalité sous sa-a, kalité richès lavi sa-a, épi tab la plin ak anpil byin tout koté pou nou, épi tou n-ap ogmanté ak kado spirituèl yo, sé pou nou proche ak yon kè sinsè, ak yon konsians nèt, pou nou jouinn gras ak mizérikòd nan tan konvnab la. Gras ak mizérikòd sèl Pitit la, Granmèt nou-an ak Sovè nou-an, Jézu-Kri, sé pa lintèmediè li, sé avèk li, gloua, onè, otorité, pou Papa-a ak Éspri-a k-ap bay lavi-a koulié-a ak tout tan, ak pou sièk sièk yo. Amèn.

RÉPONS

Cf. Ébr 11, 24-25. 26. 27

R/. Gras a lafoua, lè Moyiz vîn gran, li réfizé pasé pou pitit gason pitit fi Faraon-an, li pito kité yo maltréte-l ansanm avèk pèp Bondié-a pasé

pou-l gouté jouisans péché-a yon moman. * Jé-l té fiksé réyèlman sou rékonpans la.

V/. Li té konsidéré mové trétman Kris la tankou yon richès ki pi gran pasé trézò Éjip yo; gras a lafoua li kité Éjip la. * Jé-l té fiksé.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Égz 19, 4-6a

Nou minm minm nou té ouè kijan mouin té poté nou sou zèl ègl yo épi mouin té minnin nou koté-m. Konsa si nou kouté voua-m épi nou kinbé kontra-m nan, n-ap byin pa-m nan pami tout pèp yo, sé pou mouin réyèlman tout tè-a yé. N-ap yon péyi-roua prêt pou mouin ak yon nasion ki sin.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Sé pou nou gin mizérikòd, minm jan Papa nou-an tou gin mizérikòd la, sé sa Granmèt la di.

PRİYÈ YO

An nou béni Bondié Papa-a, li minm ki fè nou favè pou nou ofri-l sakrifis louanj nan jou karèm sa-a. An nou priyé-l, antan n-ap mandé :

Aprann nou ansègnman sièl yo, Granmèt.

Bondié, ou minm ki gin tout pouvoua, ki gin mizérikòd, ba nou éspri priyè-a ak pénitans la,

— pou nou cho ak rinmin pou ou ak pou moun yo.

Fè nou travay ansanm avèk ou, pou tout bagay ranjé nan Kris la,
— pou jistis la ak lapè-a anvayi tè-a.

Fè nou ouè sa tout kréatu yo yé vré, ak valè yo ginyin,

— pou, antan n-ap sélébré-ou, n-a asosyé yo avèk nou nan chanté louanj la.

Padonnin nou, nou minm ki pa rékonèt prezans Kris ou-a nan pòv yo, maléré yo ak moun k-ap déranjé nou yo,

— nou minm ki pa respékté Pitit ou-a nan frè nou sa yo.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té pasé lòd métrizé kò yo, pou gérizon nanm yo, fè nou favè pou nou évité tout kalité péché, épi pou kè nou rivé égzékité kòmandman bon kè-ou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Saj 11, 23-24a

Ou pran pitié pou tout moun, paské ou kapab fè tout bagay; ou padonnin péché moun yo lè yo régrèt. Ou rinmin réyèlman tout bagay ki égzisté yo, épi ou pa rayi anyin nan sa-ou fè yo.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT**Éz 18, 23**

Èské volonté-m sé lanmò moun ki pa kòrèk la, sé sa Granmèt Bondié-a di, èské sé pa pou-l viré sot nan chémin-l yo, pou-l viv ?

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Iz 58, 6a. 7**

Èské sé pa jèn sa-a mouin té pito : séparé pin-ou nan ak moun ki grangou-a épi ak pòv yo, fè moun ki pa gin kay yo antré nan kay ? Si-ou ouè yon moun san rad, pou-ou kouvri-l épi pou pa méprizé pròp chè-ou la.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT****Rom 12, 1-2**

Mouin sipliyé nou, frè yo, pa pouvoua mizérikòd Bondié-a, pou nou ofri kò nou tankou sakrifis vivan, sin, ki fè Bondié plézi, dévoua nou ki rézonab la; épi pa pran modèl sou sièk sa-a, min sé pou nou transfòmé ak mantalité ki nouvo, pou nou égzaminé ki sa ki volonté Bondié, ki bon, ki fè-l plézi, ki apouin nèt.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Pa jijé, épi yo pap jijé nou; nan jijman n-ap jijé-a réyèlman, y-ap jijé nou, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

Sé pou yo fè ouè kijan Bondié Papa-a gran, li minm ki promèt nan bouch Pitit li-a, l-ap bay tou sa yo mandé-l lè moun yo ap priyé ansanm. Sé sou promès sa-a nou apuiyé pou nou inploré-l :

Gin pitié, Granmèt, pou pèp ou-a.

Granmèt, laloua-a ou té bay sou mon Sinayi-a, ou fè-l fin apouin nèt, gras a Kris ou-a,

— fè tout moun rékonèt li ékri nan kè yo, pou yo obsèvé-l tankou yon kontra.

Résponsab yo ou konfié frè yo ba yo-a, fè yo pran souin yo,

— louvri kè moun yo ki anba lòd yo-a, pou yo édé yo.

Soutni éspri ak kè misionè yo ak fòs ou,

— lèvé anpil ouvriyé ki asosié avèk yo toupatou.

Fè gras ou-a grandi nan ti moun yo avèk ané yo,

— fè rinmin-ou nan dévlopé nan jèn jan yo avèk konduit ki mérité respè.

Sonjé tout frè nou yo k-ap dòmi nan ou,

— fè yo patisipé nan lavi ki pap janm fini-an.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té pasé lòd métrizé kò yo, pou gérizon nanm yo, fè nou favè pou nou évité tout kalité péché, épi pou kè nou rivé égzékité kòmandman bon kè-ou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MADI DÉZIÈM SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Min li koulié-a tan favè-a.

R/. Min li koulié-a jou sovè nou sovè-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

16, 1-18. 35

Lapli lamàn nan dézè-a

¹ Pitit Israèl yo pati sot Élim, tout foul pitit Israèl la rivé nan dézè Sîn nan, ki ant Élim ak Sinayi, sou kinzièm jou dézièm moua-a, apré yo té pati kité péyi Éjip la.

² Tout foul pitit Israèl yo pran plinyin kont Moyiz ak Aaron nan dézè-a ; ³ pitit Israèl yo di yo : « Pito nou té mouri nan min Granmèt la nan tè Éjip la, lè nou té chita dévan chodiè viann yo, épi lè nou t-ap manjé pin kont kò nou-an. Pouki sa nou té fè nou soti pou nou minnin nou nan dézè sa-a, pou nou touyé tout foul la avèk grangou-a ? ».

⁴ Granmèt la minm di Moyiz : « Min m-ap fè lapli pin tonbé pou nou sot nan sièl la ; pèp la ap soti, l-ap ranmasé sa yo bézouin pou chak jou. Pou-m sondé-l, èské l-ap maché nan laloua-m nan ou non. ⁵ Min sizièm jou-a, sé pou yo obsèvé sa yo poté-a ; l-ap dé foua plis pasé sa yo abitué ranmasé chak jou ». ⁶ Moyiz ak Aaron di tout pitit Israèl yo: « Asouè-a, n-ap konnin sé Granmèt la ki fè nou pati kité péyi Éjip la. ⁷ Nan matin, n-ap ouè gloua Granmèt la.

Granmèt la tandé jan n-ap bougonnin kont li. Min nou minm, ki sa nou yé pou n-ap plédé bougonnin kont nou-an? ».

⁸ Moyiz di: « Granmèt la ap ba nou viann pou nou manjé asouè-a. Démin matin l-ap ba nou pin jous nou konblé, paské Granmèt la tandé jan

n-ap bougonnin kont li. Min nou minm ki sa nou yé? Sé pa kont nou n-ap bougonnin-an, sé kont Granmèt la minm ».

⁹ Moyiz di Aaron tou : « Di tout pèp pitit Israèl yo : “Proché dévan Granmèt la ; sèké li tandé jan n-ap plinyin” ». ¹⁰ Lè Aaron palé avèk tout pèp pitit Israèl yo, yo gadé nan diréksion dézè-a ; min gloua Granmèt la té parèt nan nuaj la. ¹¹ Granmèt la palé ak Moyiz, li di : ¹² « Mouin tandé plint pitit Israèl yo. Palé ak yo : “Asouè-a n-ap manjé viann, nan matin n-ap jouinn pin kont kò nou, épi n-ap konnin sé mouin minm Granmèt la Bondié nou-an” ».

¹³ Nan asouè vré, gin ti pintad ki volé, ki kouvri kan-an ; nan matin tou té gin yon kouch larouzé ki kouvri tout alantou kan yo.

¹⁴ Lè li té kouvri tout fas dézè-a gin yon ti po tou mins ki parèt, yon bagay ki tou fin tankou lanèj sou tè-a. ¹⁵ Lè pitit Israèl yo ouè sa, youn di lòt : « Ma-nou ? », sa vlé di : « Sa sa-a yé ? » Yo pa-t konnin réyèlman sa-l té yé. Moyiz di yo : « Sa-a sé pin, Granmèt la ba nou pou nou manjé ». ¹⁶ Min paròl Granmèt la kòmandé nou: chak moun ap ranmasé ladan-l dapré apéti-l. Chak moun yon mamit dapré kantité moun ki lakay nou. Chak moun ap pran pou moun ki anndan tant li. ¹⁷ Pitit Israèl yo aji konsa vré; ginyin ki ranmasé anpil; ginyin ki ranmasé yon ti kras. ¹⁸ Yo méziré nan mamit; sa-k té anpil pa kité rès; sa-k té ti kras la pa manké. Chak moun ranmasé dapré apéti-l.

³⁵ Pitit Israèl yo manjé lamàn nan pandan karantan, jous yo rivé nan tè ki abité-a, yo manjé lamàn nan jous yo antré nan frontiè péyi Kanaan-an.

RÉPONS

Cf. Saj 16, 20; Jan 6, 32b

R/. Avèk manjé Anj yo, ou té nourri pèp ou-a, ou té ba yo pin ki paré sot nan sièl la, * Ki gin tout kalité plézi nan li épi ki adapté ak tout kalité gou.

V/. Sé pa Moyiz ki té ba nou pin ki sot nan sièl la, min sé Papa-m ki ba nou vrè pin ki sot nan sièl la. * Ki gin tout kalité plézi nan li épi ki adapté ak tout kalité gou.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Éksplikasion détayé sint Ogustin, évèk, nan Psòm yo
(Ps 140, 4-6: CCL 40, 2028-2029)

Soufrans tout kò Kris la

Granmèt, mouin té rélé koté-ou, réponn mouin. Sa-a, nou tout nou kapab di-l. Sa-a, sé pa mouin ki di-l, sé Kris total la ki di-l. Min sé sitou dapré pèrson kò-a yo di-l; paské lè-l té anba isit la tou, li té priyé antan l-ap poté chè-a, sé dapré pèrson kò-a li té priyé Papa-a, épi pandan li t-ap priyé-a, gro gout san t-ap dégouté sot nan tout kò-l. Sé konsa sa ékri nan Évanjil la : *Jézu té priyé avèk insistans, épi li sué san.* Ki san sa-a k-ap koulé sot nan tout kò-a si sé pa soufrans mati yo nan tout Égliz la ?

Granmèt, mouin té rélé koté-ou, réponn mouin, panché sou voua priyé-m nan pandan m-ap rélé koté-ou la. Ou t-a konprann afè rélé-a sispann, lè-ou di : *Mouin té rélé koté-ou ?* Ou té rélé, min ou pa bézouin fin asiré. Si tribilasyon-an fini, rèl la fini ; min si tribilasyon Égliz la ak kò Kris la pèsisté jous nan finisman sièk la, li pa si tèlman di : *Mouin té rélé koté-ou, réponn mouin,* min : *Panché sou voua priyé-m nan pandan m-ap rélé koté-ou la.*

Sé pou priyé-m nan monté tankou lansan dévan fas ou ; lévé min-m yo lévé-a tankou sakrifis asouè-a.

Sa-a tout krétyin konnin sé osijè tèt la minm yo abitué konprann li. Pandan jounin-an t-ap bésé réyèlman nan asouè-a, Granmèt la dépozé nanm li pandan-l té sou koua-a, pou-l té réprann li, li pa-t pèdi-l kont volonté-l. Époutan la-a tou, nou réprézanté. Ki sa réyèlman ki té pandié sou boua-a nan li minm nan, si sé pa sa-l té résévoua nan nou-an ? Koté sa kapab soti pou yon lè Bondié Papa-a t-a abandoné sèl Pitit li-a, ki sètènman yon sèl Bondié avèk li-a ? Époutan pandan l-ap fikse féblès nou sou koua-a, koté *moun ansyin nou-an klouré ansanm avèk li sou koua-a,*

jan Apot la di-a, ak voua moun nou-an minm li té rélé : *Bondié mouin, Bondié mouin, poukisa ou lagé-m nan ?*.

Konsa, sé sa-a sakrifis asouè-a, soufrans Granmèt la, koua Granmèt la, ofrann sakrifis ki sovè nou-an, sakrifis yo boulé-a ki fè Bondié plézi-a. Sakrifis asouè sa-a té vîn tounin kado matin-an nan rézirkéssion-an. Konsa priyè k-ap monté dirèk byin klè sot nan kè fidèl la, li lévé tankou lansan sot nan lotèl ki sin-an. Pa gin okinn lodè ki fè Granmèt la plis plézi : tout moun ki kouè yo, sé lodè sa-a yo dégajé.

Konsa, dapré paròl Apot la, *moun ansyin nou-an klouré sou koua-a avèk li; pou kò péché-a pati, pou nou pa ésklav péché-a ankò*, sé sa-l di.

RÉPONS

Cf. Gal 2, 19. 20

R/. Mouin klouré sou koua-a avèk Kris la. * Sé pa mouin minm ankò k-ap viv, min sé Kris la k-ap viv nan mouin.

V/. Sé nan lafoua Pitit Bondié-a m-ap viv, li minm ki té rinmin-m épi ki té rinmèt pròp tèt li pou mouin. * Sé pa mouin minm.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Joèl 2, 12-13

Tounin koté-m ak tout kè nou, nan jèn, ak dlo nan jé, nan rèl ; chiré kè nou, pa chiré rad nou, tounin vîn jouinn Granmèt Bondié nou-an, paské li bon, li gin mizérikòd, li gin pasians, ak anpil mizérikòd, li padonnin fasilman anlè méchansté-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Sé yon sèl la ki mèt nou, li minm ki nan sièl yo, Kris la, Granmèt la.

PRIYÈ YO

Mèsi pou Bondié Papa-a, ki té ba nou Sèl Pitit li-a, Paròl la ki vîn tounin chè-a, pou-l kapab tounin manjé ak lavi pou nou. An nou priyé-l :

Sé pou Paròl Kris la abité nan nou pou-l débòdé.

Fè nou pasé tan karèm sa-a nan kouté Paròl ou-a pi souvan,

— pou nou Kris la, Pak nou-an, nou fété-l ak plis réspè nan gran solanité-a.

Sé pou Éspri-Sin-ou nan instrui nou,

— pou moun k-ap douté yo ak sa ki nan mové chémin yo, nou ankourajé yo suiv sa ki vré ak sa ki bon.

Fè nou antré pi fon nan konprann mistè Kris ou-a,

— pou nou fè ouè-l pi klè nan lavi nou.

Nétouayé Égliz ou-a, fè-l vîn tou nèf, nan jou sa yo koté li sovè-a,

— pou-l sèvi-ou témouin tout tan piplis.

Papa nou.

Priyè-a

Protéjé Égliz ou-a, Granmèt, tanpri, ak yon padon ki pa janm sispann; épi, kòm san ou minm ras moun nan blayi nan lanmò, avèk sékou ou-ap ba-l tout tan, l-a dégagé sot nan sa k-ap nui-l yo, épi l-a dirijé nan diréksion sa k-ap sovè-l yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sovè.

LÉKTU KOUT

Joèl 2, 17

Ant koté yo mété rad yo ak lotèl la, sé pou prèt yo kriyé, yo minm sèvitè Granmèt la, sé pou yo di : « Pitié, Granmèt, pitié pou pèp ou-a, pa rinnèt éritaj ou-a nan dézonè, pou nasion yo kòmandé sou yo ».

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Jér 3, 25b

Sé kont Granmèt Bondié nou-an nou té fè péché, nou minm ak papa nou yo, dépi nou tou jèn jous jodi-a, épi nou pa-t kouté voua Granmèt Bondié nou-an.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Iz 58, 1-2a

Rélé byin fò, pa sispann; tankou yon tronpèt, lèvé voua-ou, anonsé pèp mouin-an krim yo fè yo, épi kay Jakòb la péché yo fè yo. Chak jou minm y-ap chèché-m, yo vlé konnin chémin-m yo, tankou yon nasion ki té fè sa-k kòrèk, ki pa-t lagé jijman Bondié-l la.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 2, 14. 17. 18b

Sa sa sèvi, frè-m yo, si yon moun di li gin lafoua, épi travay yo li pa ginyin yo ? Èské lafoua-a kapab sové-l. Sé konsa pou lafoua-a, si-l pa gin travay yo, li mouri anndan pròp tèt li. Montré-m lafoua-ou la san travay yo, moun minm m-ap montré-ou lafoua-m nan apati travay yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Nou tout sé frè nou yé; pa rélé pèsonn papa nou sou tè-a; sé yon sèl réyèlman ki Papa nou, li minm ki nan sièl yo; pa kitè yo rélé nou mè, paské sé yon sèl ki mè nou, Kris la.

PRIYÈ YO

Kris la, Granmèt la, ki pasé nou lòd pou nou véyé, pou nou priyé kont tantasion yo, an nou priyé-l ak tout fòs :

Panché gadé, Granmèt, pran pitié.

Jézu-Kri, ou minm ki té promèt ou t-ap prézan koté moun rasanblé pou yo priyé nan non-ou,

— fè nou favè pou nou priyé Papa-a tout tan ansanm avèk ou nan Éspri-Sin-an.

Ou minm, Épou ki nan sièl la, ouété tach yo sot nan Égliz ou-a ou rinmin-an,
 — fè-l favè pou-l maché nan éspérans ak nan fòs Éspri-Sin-an.
 Ou minm ki rinmin moun nan, fè nou okipé prochin nou, jan ou kòmandé chak moun pou-l fè-a,
 — pou limiè sovè ou sovè nou-an kléré pi vif pou tout moun.
 Roua lapè, fè lapè-ou la fléri sou tè-a,
 — pou yo ouè prezans ou k-ap sovè nou-an pi plis tout koté.
 Tout défin yo, louvri pòt kontantman tout tan-an pou yo,
 — louvri antré imposibilité gaté-a ak gloua-a pou yo.
 Papa nou.

Priyè-a

Protéjé Égliz ou-a, Granmèt, tanpri, ak yon padon ki pa janm sispann; épi, kòm san ou minm ras moun nan blayi nan lanmò, avèk sékou ou-ap ba-l tout tan, l-a dégage sot nan sa k-ap nui-l yo, épi l-a dirijé nan diréksion sa k-ap sovè-l yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MÈKRÉDI DÉZIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Konvèti épi fè pénitans.

R/. Fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

17, 1-16

Dlo ki sot nan ròch la. Batay kont Amalèk

Nan jou sa yo : ¹ Tout foul pitit Israèl yo pati sot nan dézè Sîn nan, yo pozé dapré paròl Granmèt la, yo instalé tant yo Réfidim, koté pa-t gin dlo pou pèp la té bouè. ² Pèp la bougonnin kont Moyiz, li di : « Ba nou dlo pou nou bouè ». Moyiz réponn yo : « Pouki sa n-ap bougonnin kont mouin-an ? Pouki sa n-ap tanté Granmèt la ? » ³ Pèp la té souaf poutèt pa-t gin dlo, li plinyin kont Moyiz, li di : « Pouki sa ou té fè nou pati kité Éjip la, pou-ou touyé nou avèk pitit nou yo avèk bèt yo ak souaf ? » ⁴ Moyiz minm rélé kot Granmèt la, li di : « Ki sa-ou fè pèp sa-a ? yon ti kras ankò épi l-ap kalonnnin-m ». ⁵ Granmèt la di Moyiz : « Pran dévan pèp la, pran nan ansyin Israèl yo avèk ou, ni baton-an, sa-ou té frapé gran riviè-a, pran-l nan min-ou, épi alé. ⁶ Min m-ap kanpé laba-a dévan-ou sou ròch Orèb la ; ou-ap frapé ròch la, dlo ap soti ladan-l, pou pèp la bouè ». Moyiz fè konsa dévan ansyin Israèl yo. ⁷ Yo rélé non koté sa-a « Tantasion » poutèt kont pitit Israèl yo, épi paské yo té tanté Granmèt la, yo t-ap di : « Èské Granmèt la nan mitan nou oubyin non ? ».

⁸ Amalèk rivé, li batay kont Israèl nan Réfidim. ⁹ Moyiz di Jozué : « Chouazi vanyan gason, soti, al batay kont Amalèk ; démin m-ap kanpé sou tèt ti mòn nan, m-ap kinbé baton Bondié-a nan min-m ». ¹⁰ Jozué fè jan Moyiz té di-a, li batay kont Amalèk ; Moyiz minm avèk Aaron épi Our monté sou tèt ti mòn nan. ¹¹ Lè Moyiz lévé min-l, Israèl ranpòté viktoua ; otréman lè ofi-amézi min-l ap fébli, Amalèk ap pran pié sou yo. ¹² Min Moyiz té vîn lou ; yo pran ròch, yo mété anba-l, li chita sou li ; Aaron minm avèk Our soutni min-l chak koté. Konsa min-l pa fébli jous solèy kouché. ¹³ Jozué blijé Amalèk sovè kò-l ak pèp li-a nan bout épé-a. ¹⁴ Granmèt la di Moyiz : « Ékri bagay sa-a kòm souvni nan yon liv ; mété paròl sa yo nan zòrèy Jozué : Mouin gin pou-m éfasé souvni Amalèk sot anba sièl la ». ¹⁵ Moyiz bati yon lotèl ; li rélé non-l « Granmèt-Nisi » (*Granmèt la drapo mouin*), ¹⁶ li di : « Sèké min sou trôn Granmèt la, batay Granmèt la kont Amalèk, sot nan yon jénérasion al nan yon lòt jénérasion ».

RÉPONS

Cf. Iz 12, 3. 4; cf. Jan 4, 14

R/. N-ap tiré dlo ak kè kontan sot nan sous Sovè-a, * N-ap di jou sa-a :
Fè déklarasion pou Grammèt la, rélé non-l.

V/. Dlo-a, sa mouin minm m-ap ba nou-an, l-ap vîn tounin sous dlo k-
ap koulé pou lavi tout tan-an nan nou. * N-ap di.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Iréné, évèk, Kont érézi yo

(Lib. 4, 14, 2-3; 15, 1: SCh 100, 542. 548)

*Pa lintèmediè modèl, Israèl t-ap aprann gin krintif pou Bondié
épi pèsévéré nan obéisans li*

Konsa, déja nan kòmansman, Bondié té fòmé moun nan poutèt li pran plézi bay; li té chouazi patriarch yo minm pou-l té sové yo; li té fòmé pèp la minm davans pou-l aprann sa-k pa-t kapab konnin-an kijan pou-l suiv Bondié; profèt yo minm, li té fòmé yo davans, antan li abitué moun nan poté Éspri li-a sou tè-a épi pou-l fè youn avèk Bondié, antan li minm li pa bézouin pèsonn sètènman, min yo minm ki bézouin-l yo, li ofri yo pou yo fè youn avèk li; moun yo ki fè-l plézi yo, li trasé sové y-ap sové-a pou yo davans tankou yon moun k-ap fè plan kay, épi moun ki pa-t ouè yo nan Éjip la, antan li ba yo manjé ki sot nan li minm minm, épi moun yo ki té san kontròl nan dézè-a, antan li ba yo yon laloua ki adapté anpil, épi moun yo li fè antré nan bon tè-a, antan li ba yo yon éritaj ki alarotè, épi moun yo ki konvèti vîn jouinn Papa-a, antan li touyé ti bèf la ki t-ap angrésé-a, épi li ba yo pi bèl rad la, antan nan anpil fason l-ap dispozé ras moun nan pou-l akòdé ak sové l-ap sové-l la.

Sé poutèt sa Jan di nan Apokalips la : *Voua-l tankou voua anpil dlo yo.* Réyèlman vré, Éspri Bondié-a sé anpil dlo yo paské Papa-a rich épi paské li gran. Antan Paròl la travèsé yo tout, san yo pa anvie sò lòt li t-ap ofri sa-k itil bay sa yo ki obéyi-l yo, dapré sa-k konvnab pou tout kondision épi antan-l ékri laloua ki adapté.

Sé konsa donk nan laloua-a li té établi bay pèp la, li réglé kijan pou yo fè tant la, kijan pou yo fè tanp la, kijan pou yo chouazi lévit yo ni sakrifis yo ni kado yo, ni nètouayaj yo ak tout lòt kalité sèvis yo.

Li minm li pa bézouin anyin nan bagay sa yo. – réyèlman li toujou plin ak tout byin, antan li gin tout kalité bon lodè ak tout losion bon kalité nan li minm anvan Moyiz té égzisté, – li t-ap instrui pèp la ki té fasil pou-l tounin nan zidòl yo, avèk anpil avans li t-ap fè yo dispozé kè yo pou yo pèsévéré épi sèvi Bondié, li rélé yo nan sa-k pi konsékan yo antan-l fè yo pasé nan sa-k mouin konsékan yo, sètadi pa lintèmédiè modèl yo al nan réalité yo, pa lintèmédiè bagay k-ap pasé yo al nan sa-k pou tout tan yo, pa lintèmédiè bagay yo ki dapré chè-a al nan bagay yo ki dapré éspri-a, pa lintèmédiè bagay tè yo al nan bagay sièl yo, jan-l té di Moyiz la : *Ou-a fè tout bagay dapré modèl sa yo ou ouè sou mòn nan.*

Pandan karant jou réyèlman Moyiz t-ap aprann kinbé paròl Bondié yo, lèt sièl yo, pòtré éspri yo, modèl bagay k-ap vini yo, jan Pòl li minm di-a : *Yo té bouè réyèlman nan blòk ròch la ki t-ap suiv yo-a, blòk ròch sa-a minm sé té Kris la. Épi yon lòt foua li té anonsé davans sa yo ki nan laloua-a, lè-l té di : Tout bagay sa yo minm, sé nan pòtré yo rivé pou yo; min yo té ékri pou koréksion nou, koté finisman sièk yo rivé-a.*

Konsa sé nan modèl yo té aprann gin krintif pou Bondié épi pèsévéré nan obéyisans li. Sé pou sa laloua-a té ni ansègnman pou yo ni profési sa k-ap vini yo.

RÉPONS

Gal 3, 24-25. 23

R/. Laloua-a té vîn tounin profèsè k-ap dirijé nou kot Kris la, pou sé nan lafoua-a nou jouinn jistis la. * Min lè lafoua-a rivé, nou pa anba pouvoua profèsè-a ankò.

V/. Anvan lafoua-a té rivé-a, yo té protéjé nou anba laloua-a, nou té fèmin nan lafoua sa-a, ki t-ap gin pou révélé-a. * Min lè.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Dét 7, 6b. 8-9

Granmèt Bondié-ou la té chouazi-ou, pou-ou kapab vîn tounin yon pèp apa pou li sot nan tout pèp yo ki sou tè-a, paské Granmèt la té rinmin nou, épi li té kinbé sèman-an, sa-l té sèmanté bay papa nou yo, li té fè nou soti ak fòs min li, li té rachté nou sot nan kay ésklavaj la, sot nan min Faraon, roua Éjip la. Ou-a konnin sé li minm Granmèt Bondié-ou la ki Bondié, Bondié ki fidèl, ki kinbé aliens la ak mizérikòd la pou moun ki rinmin-l yo ak pou moun ki kinbé lòd li yo, pou mil jénèrasion.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Pitit moun nan pa vini pou yo sèvi-l, min pou-l sèvi épi pou-l bay nanm li kòm rédanmsion pou anpil moun.

PRIYÈ YO

An nou di Bondié Papa-a mèsi, li minm ki nétouayé kè nou, ki asiré yo nan rinmin-an gras a Éspri-Sin-an li vidé nan nou, k-ap aji nan nou.

An nou sipliyé nan priyè pou nou di-l :

Ba nou Éspri-Sin-ou nan, Granmèt.

Fè nou toujou résévoua byin yo nan min-ou avèk rékonésans.

— fè nou aksépté sa-k mal yo avèk pasians tou.

Fè sé pa tèlman nan gran aksion yo nou rapousuiv charité-a,

— min pou nou pratiké-l pito nan sitiasion odinè lavi-a.

Fè nou rétiré sa nou gin ki tròp,

— pou nou kapab poté konkou bay frè nou yo ki nan bézouin.

Fè nou poté soufrans Pitit ou-a nan kò nou,
— li minm ki ba nou lavi nan kò li.
Papa nou.

Priyè-a

Fè fanmiy ou-an toujou profité bon aksion yo, Granmèt, épi ankourajé-l ak sèkou koulié-a, yon fason pou ou kondui-l ak bon kè nan kado ki anro yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Éz 18, 30b-32

Konvèti, fè pénitans sot nan tout fot nou yo, pap gin okazion pou nou tonbé nan fot. Jété tout mové aksion nou yo louin nou, fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou. Épi pouki sa pou nou t-a mouri-a, kay Israèl ? Paské mouin pa vlé lanmò moun k-ap mouri-a, sé sa Granmèt Bondié di. Tounin, n-a viv.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Zak 1, 3b-4b

Tounin koté-m, sé sa Granmèt lamé yo di; épi m-a tounin koté nou. Pa fè tankou papa nou yo, yo minm profèt lontan yo té palé byin fò ak yo

antan y-ap di: Tounin sot nan mové chémin nou yo ak nan mové lidé nou yo ; épi yo pa-t kouté.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Dan 4, 24b

Rachté péché-ou yo avèk lacharité ou-ap fè yo, épi fot ou yo avèk mizérikòd pou pòv yo ; konsa ap gin yon longè pou réyisi ou réyisi-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Fil 2, 12b-15a

Sé pou nou travay avèk krint ak tranbléman pou nou sovè ; sé Bondié réyèlman k-ap travay nan nou ni pou nou vlé fè kichòy ni pou nou rivé fè-l vré poutèt byin li vlé-a. Fè tout bagay san plinyin, san ézité, pou nou vîn san répròch, byin sinp kòm pitit Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Y-ap rinmèt Pitit moun nan min nasion yo, pou yo pasé-l nan rizib, pou yo bat li, pou yo klouré-l sou koua, min sou touaziém jou-a, l-ap lévé vivan.

PRIYÈ YO

Gloua ak onè pou Bondié, li minm ki mété yon aliens nouvo pou tout tan avèk pèp li-a nan Kris la, épi ki réfè-l nan sakréman lotèl la. Konsa an nou mandé-l :

Béni pèp ou-a, Granmèt.

Dirijé éspri pèp yo ak dirijan yo nan volonté-ou, Granmèt,

— pou yo fè éfò travay avèk sinsérité pou byin komin tout moun.

Moun yo ki kité tout bagay pou yo suiv Kris la, ogmanté dévouman yo,

— pou yo bay moun yo témouagnaj ak égzanp ékstraòdinè kijan Égliz la sin.

Ou-minm ki té fè tout moun yo dapré pòtré-ou,

— fè yo gin dégoutans pou injistis ki fè moun pa égal.

Tout moun ki pèdi chémin yo, fè yo tounin nan rinmin-ou nan ak vérité-ou la,

— aprann nou ba yo konkou.

Fè défin yo antré nan gloua-ou la,

— pou yo fè louanj ou ansanm pou tout tan.

Papa nou.

Priyè-a

Fè fanmiy ou-an toujou profité bon aksion yo, Granmèt, épi ankourajé-l ak sékou koulié-a, yon fason pou ou kondui-l ak bon kè nan kado ki anro yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

JÉDI DÉZIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun k-ap médité nan laloua Granmèt la.

R/. L-ap bay frui-l nan tan-l.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

18, 13-27

Yo instalé jij anba lòd Moyiz

Nan jou sa yo: ¹³ Moyiz té chita pou-l jijé pèp la. Pèp la minm té rét kanpé dévan Moyiz dépi granmatin jous asouè. ¹⁴ Bo-pè Moyiz la ouè tou sa-l t-ap fè pou pèp la; li di: « Ki bagay sa-a ou-ap fè pou pèp la? Pouki sa ou minm ou chita pou kont ou, épi tout pèp la rét kanpé dévan-ou dépi gran-matin jous asouè? ». ¹⁵ Moyiz di bo-pè-l la: « Sèké pèp la vîn koté-m pou-l konsilté Bondié. ¹⁶ Lè yo gin yon kèsion, yo vîn koté-m; mouin fè jijman ant yo; mouin aprann yo désizion Bondié yo avèk laloua-l yo ». ¹⁷ Bo-pè Moyiz la di-l: « Bagay sa-a ou-ap fè-a, li pa bon. ¹⁸ Ou-ap fîn dépéri, ni ou minm ni pèp sa-a ki avèk ou-a, paské bagay sa-a trò lou pou ou; ou pa kapab fè-l pou kont ou. ¹⁹ Koulié-a, kouté voua-m, m-ap ba-ou yon konsèy; sé pou Bondié avèk ou. Ou minm sé pou-ou rét dévan Bondié pou pèp la; ou-a poté problèm li yo bay Bondié. ²⁰ Ou-a avèti yo o sijè désizion yo ak laloua yo, ou-a fè yo konnin chémin pou yo maché-a avèk konduit pou yo suiv la. ²¹ Ou minm, ou-a chouazi nan pami tout pèp la kèk moun ki gin bon kalité, ki krinn Bondié, moun ki fidèl, ki pap chèché intèrè yo; ou-a mété yo réponsab sou yo kòm chèf mil, chèf san, chèf sinkant, ak chèf dis. ²² Sé yo minm k-ap jijé pèp la tout tan; Min lè gin gran problèm y-a poté yo ba ou. Kanta pou ti kèsion yo, sé yo minm ki pou jijé yo; konsa ou-a fè chaj la vîn pi léjé sot sou ou; y-ap édé-ou

poté-l. ²³ Si ou fè bagay sa-a, si Bondié kòmandé-ou li, ou-a kapab rét kanpé, tout pèp sa-a tou ap réyisi rivé an-pè koté li gin pou-l alé-a ».

²⁴ Moyiz kouté voua bo-pè-l la; li fè tou sa-l té di-a. ²⁵ Moyiz chouazi kèk moun ki gin bon kalité nan tout Israèl, li mété yo kòm chèf sou pèp la, chèf mil, chèf san, chèf sinkant ak chèf dis. ²⁶ Yo jijé pèp la tout tan. Lè gin kòz ki grav, yo poté yo bay Moyiz. Min tout ti bagay piti yo, sé yo minm ki réglé yo. ²⁷ Moyiz kité bo-pè-l alé, l-alé nan péyi-l.

RÉPONS

Cf. Nb 11, 25; Égz 18, 25a

R/. Granmèt la té désann nan nuaj la, li palé ak Moyiz, antan li pran nan éspri ki té nan li-a, li bay souasann-dis mésié yo : * Lè éspri-a té pozé sou yo, yo té profétizé épi yo pa-t fè sa apré.

V/. Antan Moyiz chouazi moun ki gin kouraj nan tout Israèl, li té mété yo kòm chèf pèp la. * Lè.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Ilèr, évèk, nan Psòm yo

(Ps 127, 1-3: CSEL 24, 628-630)

Osijè vrè krint Granmèt la

Ala kontantman pou tout moun ki gin krintif pou Granmèt la, k-ap maché nan chémin-l yo. Chak foua yo palé sou krint Granmèt la nan Ékritu yo, sé pou nou rémaké krint sa-a pa janm rété pou kont li, kòmsi li t-a asé pou lafoua nou fîn réalizé, min gin anpil bagay anba-l oubyin anvan-l ki pou fè konprann nosion ak pèféksion krint Granmèt la ; sé pou nou kapab konnin sa yo di nan Provèb Salomon yo : Si réyèlman ou rélé sajès la, épi si-ou lévé voua-ou kot intélizans la, si-ou chèché-l tankou lajan, si-ou foyé-l tankou trézò, lè sa-a ou-ap konprann krint Granmèt la.

An nou ouè konbyin degré ki ginyin pou rivé nan krint Granmèt la.

Toudabò, sé pou yo rélé sajès la, sé pou yo konfié dévoua léktu-a bay intèljans la, épi sé pou yo chèché, pou yo fouyé sajès la; lè sa-a y-a konprann krint Granmèt la. Min pou sa ki konsèné fason òdinè moun nan réfléchi, sé pa konsa yo anvizajé krint la.

Krint la réyèlman sé tranbléman féblès moun nan ki pè sibi sa-l pa vlé rivé-l. Li égzisté nan nou épi yo mété-l an mouvman lè konsians nou akizé nou, lè yon moun ki gin plis pouvoua pasé nou gin doua sou nou, lè moun ki pi fò pasé nou vîn ataké nou, lè yon bagay kapab fè nou malad, lè nou rankontré avèk yon bèt sovaj, épi lè ninpòt sa ki mal kapab fè nou soufri.

Krint sa-a yo pa aprann li, min li rivé nan nou akòz féblès natirèl la. Nou pa aprann ki sa pou nou krinn, min sa pou yo krinn yo, sé yo minm ki mété pè nou pè-a nan nou.

Min osijè krint Granmèt la, min sa ki ékri : *Vini, pitit yo, kouté-m, m-ap aprann nou krint Granmèt la*. Konsa krint Granmèt la, sé pou yo aprann li paské yo anségné-l. Sé pa nan pè nou pè-a li yé, min sé nan rézon ansègnman-an ; li pa sot nan tranbléman ki natirèl la, min li doué kòmansé nan obsèvasion kòmandman yo, nan aksion lavi ki inosan ak nan konésans vérité-a.

Kanta pou nou, tout krint Granmèt la sé nan rinmin-an li yé, épi rinmin ki fîn bon nèt la, li disparèt kè soté-l la. Min vrè ròl rinmin nou-an sé nan sa li gin pròp dévoua-l, pou-l obsèvé avètisman yo, obéyi lòd yo, fè promès yo konfians. Konsa an nou tandé Ékritu-a k-ap di : *Koulié-a, Israèl, kisa Granmèt la Bondié-ou la mandé-ou, si sé pa krinn Granmèt la Bondié-ou la, épi pou maché nan tout chémin-l yo, pou rinmin-l, pou kinbé désizyon-l yo ak tout kè-ou, épi ak tout nanm ou, pou sa kapab bon pou ou*.

Chémin Granmèt-la minm, yo anpil malgré li minm minm li sé chémin-an. Min lè l-ap palé osijè li minm, li déklaré li sé chémin-an ; rézon ki fè li déklaré li sé chémin-an, li montré-l, antan-l di : *Pèsonn réyèlman pa kapab vîn kot Papa-a si-l pa pasé nan mouin minm*.

Sé pou sa, sé pou yo égzaminé anpil chémin épi pou yo maché nan anpil, sètadi pou yo kapab jouinn yon sèl ansègnman ki bon-an pa lintèmédiè anpil yo, ki pou fè jouinn sèl chémin lavi pou tout tan-an. Gin chémin réyèlman nan laloua-a, chémin nan profèt yo, chémin nan Évanjil yo, chémin nan apot yo, chémin nan divès aksion kòmandman yo tou ; moun k-ap maché nan chémin sa yo nan krint Granmèt la, ala kontantman pou yo.

RÉPONS

Sir 2, 19; Lk 1, 50

R/. Moun ki krinn Granmèt la, yo chèché sa-k fè-l plézi yo ; * Épi moun ki rinmin-l yo, y-ap plin ak laloua-l la.

V/. Mizérikòd li sot nan jénèrasion al nan jénèrasion pou moun ki krinn li yo. * Épi moun ki rinmin-l yo.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Roua 8, 51-53a

Sé pèp ou-a ak éritaj ou-a nou yé, Granmèt. Sé pou jé-ou yo rét louvri nan priyè sèvitè-ou la ak pèp ou-a Israël, pou-ou kouté nou nan tou sa n-ap rélé mandé ou. Sé ou minm réyèlman ki té mété nou apa pou ou, kòm éritaj nan pami tout pèp yo ki sou tè-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Pitit, sonjé kijan ou té résévoua byin yo nan lavi-ou, épi Lazar minm sé té malè yo.

PRIYÈ YO

An nou sélébré jan Bondié bon, li minm ki révéle tèt li nan Kris la. Ak tout kè nou, an nou sipliyé-l:

Sonjé nou, Granmèt, paské sé pitit ou nou yé.

Fè nou konprann mistè Égliz la pi afon,

— pou-l kapab sèvi kòm sakrèman k-ap sovè-a pi byin pou nou minm ak pou tout moun.

Ou-minm ki rinmin moun, fè nou ankourajé dévlopman sosiété moun nan,

— pou nou chèché mété rouayòm ou-an nan tout bagay.

Fè nou kouri kot Kris la nan souaf nou,

— li minm ki ofri tèt li ba nou kòm sous dlo vivan.

Padoné fot nou yo, Granmèt,

— dirijé pié nou nan chémin jistis la ak vérité-a.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki fè moun rétownin vîn san fot épi ki rinmin yo konsa, dirijé kè sèvitè-ou yo koté-ou, pou, antan yo résévoua chalè Éspri-ou la, yo rété fèm nan lafoua-a, épi yo réyisi nan aktivité-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 6-7

Chèché Granmèt la pandan yo kapab jouinn li ; rélé-l pandan li tou pré. Sé pou méchan-an kité rout li, pou péchè-a kité kalkil li yo ; sé pou-l

tounin kot Granmèt la, l-ap pran pitié pou li ; sé pou-l tounin kot Bondié nou -an, paské li paré byin paré pou-l padonnin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Rêfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Dét 30, 2-3a

Lè ou-ap tounin kot Granmèt la Bondié-ou la épi ou-ap obéyi kòmandman-l yo, dapré tout sa mouin minm mouin pasé-ou lòd jodi-a, ansanm avèk pitit ou yo nan tout kè-ou ak nan tout nanm ou, Granmèt la Bondié-ou la ap fè prizonié-ou yo tounin, l-ap pran pitié pou ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Ébr 10, 35-36

Pa pèdi konfians nou-an, ki gin gran rékonpans la ; pasians la nésésè réyèlman pou nou, pou nou résévoua promès la antan nou fè volonté Bondié.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 4, 7-8. 10

Mété nou anba lòd Bondié; fè fòs kont djab la, l-ap kouri sot koté nou. Proché kot Bondié, l-ap proche koté nou. Nétouayé min nou, nou minm péchè épi pròpté kè nou, nou minm ki gin kè doub. Bésé tèt nou dévan Granmèt la, l-ap lévé nou anlè.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Rich sa-a té mandé yon gout dlo, li minm ki té réfizé bay Lazar yon ti mièt pin.

PRIYÈ YO

An nou sélébré mizérikòd Bondié-a, li minm ki kléré nou ak gras Éspri-Sin-an, pou nou kapab kléré avèk travay jistis ak lafoua. An nou priyé antan n-ap di :

Pèp Kris la rachté-a, ba-l lavi, Granmèt.

Granmèt, ou minm ki sous épi ki fè tou sa ki sin, fè évèk yo, prèt yo ak diak yo fè youn avèk Kris la pi plis pa lintèmediè mistè Ékaristi-a,
— pou gras la yo té résévoua, lè yo té pozé min sou yo-a, yo fè-l réviv pi plis chak jou.

Aprann fidèl ou yo pou yo proche sou tab paròl ak kò Jézu-Kri-a avèk respè ak tout kè yo,

— pou sa yo résévoua nan lafoua ak sakréman-an, yo kinbé-l nan lavi yo ak konduit yo.

Fè nou rékonèt dignité tout moun Pitit ou-a rachté ak san-l, antan sé ou ki bay sa,

— pou nou respékté libèté ak konsians frè nou yo.

Fè moun yo frinnin lanvi égzajéré byin tè yo,

— pou yo okipé bézouin lòt moun yo.

Pran piti pou fidèl yo ou té rélé sot nan lavi sa-a vîn jouinn ou jodi-a,

— fè yo favè kado kontantman pou tout tan-an.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki fè moun rétounin vîn san fot épi ki rinmin yo konsa, dirijé kè sèvitè-ou yo koté-ou, pou, antan yo résévoua chalè Éspri-ou la, yo rété fèm nan lafoua-a, épi yo réyisi nan aktivité-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

VANDRÉDI DÉZIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Tounin vîn jouinn Grammèt la Bondié nou-an.

R/. Paské li bon épi li gin mizérikòd.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

19, 1-19; 20, 18-21

Promès aliens la épi aparision Grammèt la sou Sinayi-a

^{19,1} Sou touazièm moua lè Israël té fîn soti nan péyi Éjip la, jou sa-a yo rivé nan dézè Sinayi-a. ² Sèké yo té pati sot Rafidim, yo té rivé jous nan dézè Sinayi-a, yo té pozé tant yo nan koté sa-a, Israël té fiksé tant li anfas réjion mòn nan.

³ Moyiz monté kot Bondié, Granmèt la té rélé-l antan-l sou mòn nan, li di :

« Min sa-ou di kay Jakòb la,
ou-a anonsé pitit Israèl yo.

⁴ Nou minm minm nou té ouè sa-m té fè Éjipsyin yo,
kijan mouin té poté nou sou zèl ègl yo,
épi mouin té minnin nou koté-m.

⁵ Konsa si nou kouté voua-m,
nou kinbé kontra-m nan,
n-ap apa pou mouin nan pami tout pèp yo ;
paské tout tè-a sé pou mouin.

⁶ N-ap yon péyi-roua prèt pou mouin
ak yon nasion ki sin.
Sé paròl sa yo ou-a di pitit Israèl yo ».

⁷ Moyiz alé; li konvoké réponsab yo nan pèp la; li mét tout paròl sa yo dévan yo, sa Granmèt la té kòmandé-l la. ⁸ Tout pèp la réponn ansanm, yo di: « Tou sa Granmèt la di, n-ap obsèvé-l ».

Moyiz poté répons la tounin bay Granmèt la. ⁹ Granmèt la di Moyiz : « Koulié-a m-ap vini koté-ou nan voual nuaj la, pou pèp la tandé m-ap palé avèk ou, pou-l kouè nan ou tout tan ». Moyiz anonsé paròl pèp la bay Granmèt la, ¹⁰ ki di-l : « Al kot pèp la, sanktifié yo jodi-a ak démin ; sé pou yo lavé rad yo, ¹¹ pou yo paré nan touazièm jou-a ; sèké nan touazièm jou-a Granmèt la ap désann dévan tout pèp la sou mòn Sinayi-a.

¹² Ou-a trasé yon limit toutotou mòn nan; ou-a di: Fè atansyon pou nou pa monté sou mòn nan, pou nou pa touché limit li; tout moun k-ap touché-l ak min, li gin pou-l mouri. ¹³ Yo pap touché-l ak min, sé ak kout ròch y-ap kalonnin-l, oubyin sé ak flèch y-ap tiré-l; soua bèt, soua moun, li pap viv. Lè kòn nan ap sonnin lontan, yo minm y-a monté sou mòn nan ».

¹⁴ Moyiz désann sot sou mòn nan. L-al kot pèp la; li konsakré pèp la, yo lavé rad yo. ¹⁵ Li di pèp la: « Sé pou nou paré nan toua jou; pa proché kot fi ».

¹⁶ Lè touazièm jou-a rivé, granmatin t-ap kléré ; yo kòmansé tandé boui loraj, yo ouè zèklè k-ap flanbé, ak nuaj épè ki vlopé mòn nan, son tronpèt la t-ap kònin pi fò tout tan ; pèp la ki té nan kan yo, li vîn pè. ¹⁷ Lè Moyiz fè yo soti al rankontré Bondié sot nan kan yo, yo kanpé nan pié mòn nan. ¹⁸ Tout mòn Sinayi-a t-ap fè lafimin, paské Granmèt la té désann sou li nan difé-a, épi lafimin-an t-ap monté sot sou li tankou sot nan founèz ; tout mòn nan té téréb. ¹⁹ Son tronpèt la t-ap gonflé pi plis ofi-amézi, épi li rét diré anpil. Moyiz t-ap palé. Bondié t-ap réponn li.

^{20,18} Lè tout pèp la ouè brui voua yo, zèklè yo, voua tronpèt la, mòn nan k-ap fè lafimin-an, pèp la pè, yo troublé, yo kanpé byin louin. ¹⁹ Yo di Moyiz: « Pito sé ou minm ki palé avèk nou, n-a kouté! Min pinga Bondié palé avèk nou, pou nou pa mouri ». ²⁰ Moyiz di pèp la: « Nou pa bézouin pè, sé pou Bondié kapab sondé nou, sé pou sa li vini-an, épi pou nou kapab gin krint li sou figu nou, pou nou pa fè péché ». ²¹ Pèp la rét kanpé byin louin. Moyiz minm proche nan brouya-a koté Bondié té yé-a.

RÉPONS

Egz 19, 5a. 6; 1 Piè 2, 9a

R/. Si nou kouté voua-m, si nou kinbé kontra-m nan, n-ap byin pa-m nan pami tout pèp yo. * N-ap yon rouayòm prèt pou mouin ak yon nasion sin.

V/. Nou minm nou sé yon ras chouazi, yon sèvis prèt ki roua, yon nasion ki sin, yon pèp ki vîn gin mèt. * N-ap.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Iréné, évèk, Kont érézi yo
(Lib. 4, 16, 2-5: SCh 100, 564-572)

Kontra Granmèt la

Moyiz di pèp la nan Détéronòm nan : *Granmèt la Bondié-ou la, té pasé yon kontra nan Orèb ; épi sé pa ak papa nou yo Granmèt la té pasé kontra sa-a min sé avèk nou.*

Pou ki sa sé pa ak papa yo li té pasé kontra-a ? Paské *laloua sa pa fèt pou moun ki kòrèk yo*; papa yo té kòrèk, bon kalité ki gin nan dis kòmandman yo, antan yo té ginyin yo ékri nan kè yo ak nan nanm yo, sètadi antan yo té rinmin Bondié ki té fè yo-a, épi antan yo té évité fè prochin yo injistis; sé pou sa, sa pa-t nésésè pou ba yo avètisman avèk ékritu ki pou t-a drésé yo, paské yo té gin jistis laloua-a nan yo minm.

Min lè jistis sa-a ak rinmin yo té gin pou Bondié-a vîn disparèt paské yo bliyé-l, lè-l vîn étinn nan Éjip la, li té nésésè pou Bondié montré pròp tèt li pa lintèmédiè voua-l akoz anpil byinvéyans li ginyin pou moun yo.

Li té fè pèp la soti Éjip avèk fòs pou moun nan té kapab rékòmansé vîn disip Bondié, pou-l suiv li; li té frapé ak indikasion sa k-ap tandé yo, pou moun nan pa méprizé sa-a ki té fè-l la.

Li ba-l manjé lamàn pou-l résévoua rasion manjé, jan Moyiz di tou nan Détéronòm nan : *Li té ba-ou manjé lamàn, bagay papa-ou yo pa-t konnin, pou-ou kapab konnin sé pa ak pin sèlman moun viv min ak tout paròl Bondié ki soti nan bouch li, pou moun viv.*

Li té pasé lòd pou rinmin Bondié, li té mété jistis pou prochin-an tou, pou li pa manké jistis ni respè pou Bondié, pa lintèmédiè dis kòmandman yo, li préparé moun nan pou-l vîn zanmi-l, pou-l viv byin dakò avèk prochin-l; tou sa sètènman sé pou avantaj moun nan, paské Bondié pa bézouin anyin nan min moun.

Min Bagay sa yo fè moun nan vîn gin gloua, sa-l té manké-a li réalizé, sètadi viv zanmi ak Bondié-a, min sa pa-t bay Bondié anyin; ni non plis Bondié pa-t bézouin pou moun nan rinmin-l. Min moun nan pa-t gin gloua Bondié-a, li pa-t kapab ouè-l ditou, sof nan obéyisans li gin pou Bondié-a. Sé poutèt sa ankò Moyiz di yo : *Chouazi lavi, pou-ou kapab viv, ni ou minm ni désandans ou: rinmin Granmèt la Bondié-ou la, kouté voua-l, épi kolé kò-ou sou li ; paské sa-a sé lavi-ou ak longè jou-ou yo.*

Pou-l fòmé moun davans nan lavi sa-a, Granmèt la déklaré paròl dis kòmandman yo, li minm ak pròp voua-l pou tout moun; sé pou sa, lè li minm li vini nan chè-a, paròl yo kontinué rété avèk nou minm jan, min yo résévoua longè ak ogmantasion san yo pa détrui.

Min kanta pou kòmandman sèvis yo minm, sé apa li kòmandé yo bay pèp la pa lintèmédiè Moyiz, yo réglé pou ansègnman yo oubyin pou korèksion yo jan Moyiz minm di-a : *Lè sa-a Granmèt la pasé-m lòd pou-m aprann nou sa k-ap ba nou jistis épi jijman.*

Bagay sa yo minm yo bay nan sèvis ak nan sign yo, li té éliminé yo gras a nouvo kontra libèté-a; min kòm règ ki naturèl yo, ki adapté pou moun lib, ki alé ak tout moun yo, li ba yo ogmantasyon ak lajè, li louvri kè-l pou-l bay moun yo tout posiblité pou yo konnin Bondié sé Papa antan-l adopté yo, pou yo rinmin-l ak tout kè yo, pou yo suiv Paròl li-a san yo pa viré do ba li.

RÉPONS

R/. Moyiz, sèvitè Granmèt la, fè jèn pandan karant jou ak karant nuit, * Pou-l té kapab mérité résévoua laloua Granmèt la.

V/. Antan Moyiz monté sou mòn Sinayi-a kot Granmèt la, li té rét la pandan karant jou ak karant nuit, * Pou-l té kapab.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 53, 11b-12

Sèvitè-m nan ki kòrèk la ap rann anpil moun kòrèk, épi fot yo fè yo li minm minm l-ap poté yo. Sé poua m-ap ba-l anpil moun pou pòsion pa-l, l-ap séparé byin yo pran nan viktooua-a ansanm ak vanyan yo, poutèt li té rinmèt nanm li nan lanmò, yo té konsidéré-l nan ran kriminèl yo; époutan li té poté péché anpil moun yo, li priyé pou sa k-ap dérespékté yo.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Méchan yo, l-ap fè yo péri mal, épi l-ap loué jadin rézin-l nan bay dèt kiltivatè, k-ap rinnèt li frui-a dapré sèzon yo.

PRIYÈ YO

Kris la, sovè-a, li minm ki té rachté nou gras a lanmò-l ak rézireksion-l nan, an nou inploré-l :

Granmèt, pran pitié pou nou.

Ou minm ki monté Jérusalèm pou-ou soufri soufrans, pou-ou antré nan gloua-a,

— kondui Égliz ou-a nan Pak pou tout tan-an.

Ou minm ki té vlé pou pik sòlda-a pèsé-ou, lè yo té lévé-ou sou koua-a,

— géri koté nou blésé yo.

Ou minm ki mété koua-ou la kòm pié-boua lavi-a,

— fè moun yo ou réfè nan batèm nan, jouinn frui li.

Ou minm ki té padonnin bandi-a ki té régrèt la, lè yo té pandié-ou sou boua-a,

— padonnin péché nou yo.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou, antan éfò sakré pénitans la nétouayé nou, ou fè nou rivé avèk éspri sinsè nan fèt ki sin yo, k-ap vini-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sovè.

LÉKTU KOUT**Iz 55, 3**

Panché zòrèy nou épi vîn jouinn mouin ; kouté, pou nanm nou viv, épi m-ap pasé yon kontra pou tout tan avèk nou, mizèrikòd yo ki fidèl pou David la.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT**Cf. Jér 3, 12b. 14a**

Tounin, sé sa Granmèt la di, épi mouin pap viré fas mouin pou-m pa ouè nou, paské mouin sin, mouin minm, épi mouin pap faché pou tout tan. Tounin, nou minm pitit ki té viré do ban mouin yo, sé sa Granmèt la di.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Jak 1, 27**

Rélijion ki nèt san tach kot Bondié ak Papa-a, min li : vizité òfélin yo ak vèy yo nan tribilasyon yo, kinbé tèt ou nan tach parapò a sièk sa-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 5, 16. 19-20

Sé pou nou youn konfésé péché nou yo bay lòt, sé pou nou youn priyé pou lòt, pou nou sové. Li gin anpil valè réyèlman priyé moun ki kòrèk la k-ap aji-a. Frè-m yo, si youn nan nou dévié sot nan vérité-a, épi yon moun fè-l tounin, nou doué konnin moun ki fè yon péchè tounin sot nan mové chémin-l nan, l-ap sové nanm li sot nan lanmò, l-ap kouvri kantité péché-l yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Antan yo t-ap chèché kinbé Jézu, yo té pè foul la, paské yo té konsidéré-l tankou yon profèt.

PRIYÈ YO

An nou adoré Sovè ras moun nan, li minm ki té détrui lanmò-a nan lanmò pa-l la, épi ki té réfè lavi-a lè-l résisité-a. An nou mandé ak umilité :

Pèp la ou rachté ak san-ou la, fè-l vîn sin.

Rédanmètè nou, fè nou rété kolé sou soufrans ou-a pi plis nan pénitans,
— pou nou rivé jouinn gloua rézireksion-an.

Fè nou jouinn protéksion Manman-ou, li minm ki konsolé moun ki nan lapinn yo,

— pou nou ankourajé moun ki nan tristès ak minm konsolasion sa-a ou té ankourajé nou-an.

Pèmèt fidèl yo asosié ak soufrans ou-a nan tray yo,

— pou yo fè ouè sové ou sové yo-a nan yo minm.

Ou minm ki rabésé tèt ou antan ou obéyi jous nan lanmò, minm lanmò lakoua-a,
 — bay sèvitè ou yo obéyisans ak pasians.
 Fè défin yo vîn pran fòm kò gloua-ou la,
 — épi nou minm fè nou gin minm déstiné avèk yo yon jou.
 Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou, antan éfò sakré pénitans la nétouayé nou, ou fè nou rivé avèk éspri sinsè nan fèt ki sin yo, k-ap vini-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

SAMDI DÉZIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun ki fè vérité-a, li vîn nan limiè-a.

R/. Pou travay li yo kapab parèt klè.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

20, 1-17

Yo bay laloua-a nan Sinayi

Nan jou sa yo: ¹ Granmèt la palé tout paròl sa yo :

² « Mouin sé Granmèt Bondié-ou la, ki té fè-ou soti nan péyi Éjip la, nan kay ésklavaj la.

³ Ou pap gin dié étranjé dévan-m.

⁴ Ou pap fè pòtré zidòl, ni okinn pòtré bagay ki nan sièl la anro-a oubyin ki sou tè-a anba-a, ni bagay ki nan dlo yo anba tè-a. ⁵ Ou pap

adoré yo, ou pap fè sèvis pou yo. Sé mouin minm Granmèt Bondié-ou la, ki fò, ki jalou, ki vîn égzaminin fot papa yo nan pitit yo nan touazièm ak katriyèm jénérasion nan moun yo ki rayi-m yo, ⁶ épi ki fè mizérikòd pou mil jénérasion pou moun ki rinmin-m yo, ki kinbé lòd mouin yo.

⁷ Ou pap sèvi ak non Granmèt Bondié-ou la pou granmési ; sèké Granmèt la pa kité moun sa-a san pinision, sa-k sèvi ak non Granmèt Bondié-l la pou granmési-a.

⁸ Sonjé pou-ou fè ouè jan jou saba-a sin. ⁹ Pandan sis jou ou-ap travay, ou-ap fè tout travay ou ; ¹⁰ sètièm jou-a minm sé saba Granmèt Bondié-ou la ; ou pap fè okinn travay nan li, ni ou minm ni pitit gason-ou, ni pitit fi-ou, ni sèvitè-ou, ni sèvant ou, ni bèt chaj ou, ni étranjé ki anndan vil ou yo. ¹¹ Pandan sis jou Granmèt la té fè sièl la ak tè-a ak lanmè-a ak tou sak nan yo, épi li ropozé nan sètièm jou-a : sé pousa Granmèt la béni jou sa-a, li fè-l sin.

¹² Onoré papa-ou ak manman-ou, pou-ou viv lontan sou tè-a, sa Granmèt Bondié-ou la ap ba ou-a.

¹³ Ou pap touyé.

¹⁴ Ou pap fè adiltè.

¹⁵ Ou pap vòlè.

¹⁶ Ou pap palé kont prochin-ou pou fè fo-témouagnaj.

¹⁷ Ou pap anvè kay prochin-ou ;

Ou pap mét lidé-ou sou madanm li, ni sèvitè-l, ni sèvant li, ni bèf li, ni bourik li, ni okinn bagay ki pou li ».

RÉPONS

Ps 18 (19), 8. 9b; Rom 13, 8b. 10b

R/. Laloua Granmèt la san tach, li réfè nanm ; témouagnaj Granmèt la fidèl, li bay ti moun yo sajàs. * Kòmandman Granmèt la klèl, li kléré jé.

V/. Moun ki rinmin prochin-l, li akonpli laloua-a ; plénitud laloua-a sé rinmin-an. * Kòmandman.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Anbrouaz, évèk, Osijè pati kité sièk la
(Cap. 6, 36; 7, 44; 8, 45; 9, 52: CSEL 32, 192. 198-199. 204)

Sé pou nou rété kolé sou Bondié, yon sèl vrè byin-an

Koté kè moun nan yé, sé la trézò li yé tou ; Granmèt la pa gin abitud réfizé sa ki bon bay moun k-ap priyé yo.

Donk kòm Granmèt la bon épi li bon anpil pou moun ki rété ap tann li yo, sé pou nou rété kolé sou li, sé pou nou avèk li ak tout nanm nou, ak tout kè nou, ak tout fòs nou, pou nou kapab nan limiè-l la, pou nou ouè gloua li-a, pou nou joui gras plézi anro-a; konsa sé pou nou drésé nanm nou nan byin sa-a, sé pou nou rété nan li, sé pou nou viv nan li, sé pou nou rété kolé sou li, li minm ki anlè tout pansé ak tout konsidérasion, li minm k-ap viv nan lapè ak tranquilite tout tan; lapè-a minm li anlè tout pansé, anlè tout santiman.

Li sé byin sa-a ki pénétré nan tout bagay yo, nou tout n-ap viv nan li, épi nou dépann dé li, li minm li pa gin anyin anro-l, sé Bondié li yé; pa gin pèsonn réyèlman ki bon sof yon sèl Bondié-a, sa-k bon-an sé nan Bondié, sa-k sot nan Bondié-a li bon, sé pou sa yo di : *Ou louvri min-ou, tout bagay vîn plin ak sa ki bon*. Gras a bonté Bondié-a réyèlman, yo ba nou tout bon bagay kòrèk, nan pouin okinn mal ki mélé nan yo.

Sé byin sa yo Ékritu-a promèt fidèl yo, antan-l di : *N-ap manjé byin tè-a*.

Nou mouri avèk Kris la ; nou poté lanmò Kris la nan kò nou, pou lavi Kris la kapab parèt nan nou. Sé pa lavi pa nou n-ap viv ankò min sé lavi Kris la, lavi inosan, lavi chasteté, lavi sinplisité ak tout bon kalité yo. Kòm nou résisité avèk Kris la sé pou nou viv nan li, sé pou nou monté nan li, pou sèpan-an pa kapab rivé jouinn talon nou sou tè-a pou-l blésé-l ankò.

Sé pou nou pati louin sot la. Ou kapab pati louin ak nanm ou, minm si kò-a kinbé-ou, ou kapab rété isit la épi ou prézan kot Granmèt la, si nanm ou rété kolé sou li, si ou maché dèyè-l nan réfléksion-ou yo, si-ou suiv chémin-l yo nan lafoua, min pa nan aparans ; si-ou pati al kaché nan li ; sé kachèt ak fòs li yé, David di osijè-l : *Sé koté-ou mouin té al kaché, épi mouin pa-t ront.*

Konsa paské Bondié sé kachèt, Bondié sa-a ki nan sièl la ak anlè sièl yo, sé nan li pou nou pati al kaché, louin isit la, koté sé lapè, koté sé répo apré travay yo, koté n-ap fè résépsion gran saba-a, dapré sa Moyiz té di-a : *Saba tè-a ap sèvi nou manjé.* Sé féstin réyèlman, sé kè kontan nèt ak tranquilite lè nou répozé nan Bondié, lè nou ouè jan-l byin.

Sé pou nou pati alé tankou sèrf la nan sous dlo yo ; sa David té souaf la, sé sa pou nanm nou souaf tou ; kilès ki sous sa-a ? Kouté sa k-ap di-a : *Paské sé koté-ou sous lavi-a yé ; sé pou nanm mouin di sous sa-a : Kilè m-a vini pou-m parèt dévan fas ou ?* Sous la réyèlman sé Bondié.

RÉPONS

Mt 22, 37-38; cf. Dét 10, 12

R/. Sé pou-ou rinmin Granmèt la Bondié-ou la ak tout kè-ou, ak tout nanm ou ak tout éspri-ou. * Sa-a sé pi gran-an ak prémié kòmandman-an.

V/. Ki sa Granmèt la mandé-ou, si sé pa pou-ou krinn Granmèt la Bondié-ou la, épi pou-ou rinmin-l, pou-ou sèvi Granmèt la Bondié-ou la ak tout kè-ou ak tout nanm ou ? * Sa-a sé.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 1, 16-18

Lavé nou, pròpté nou, ouété mové pansé nou yo sot dévan jé-m yo ; sispann aji mal, aprann fè byin : chèché jijman-an, poté sékou bay sa y-ap krazé-a, fè jistis pou ôfélin-an, défann vèv la. Vini, n-ap korésponn nan

jijman-an, sé sa Granmèt la di. Si péché nou yo t-a tankou roukou, tankou nèj y-ap blanchi, épi si yo t-a rouj tankou vlou, tankou linn y-ap vini.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Papa, mouin té fè péché nan sièl la ak dévan ou, mouin déjà pa mérité pou yo rélé-m pitit ou, trété-m tankou youn nan travayè-ou yo.

PRIYÈ YO

Tout tan ak tout koté sé pou nou di Kris la mèsi, li minm ki sovè nou, ak konfians, an nou sipliyé-l :

Soutni nou ak gras ou-a, Granmèt.

Fè nou kinbé kò nou san tach,

— pou Éspri-Sin-an kapab abité ladan-l.

Aprann nou dépansé tèt nou pou frè nou yo dépi granmatin,

— épi pou nou fè volonté-ou nan tout bagay tout jounin-an.

Fè nou chèche pin-an k-ap diré pou lavi tout tan-an,

— pin sa-a ou ofri nou-an.

Sé pou Manman-ou intèsédé pou nou, li minm ki kachèt pou péché yo,

— pou-ou padonnin péché nou yo ak bon kè-ou.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki fè nou déjà patisipé nan bagay sièl la, gras a rémèd gloua yo, antan nou instalé toujou sou tè-a, tanpri, nan lavi sa-a n-ap viv la, kondui nou, pou-ou fè nou rivé nan limiè sa-a, koté ou minm minm ou yé-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Ap 3, 19-20

Mouin minm, moun mouin rinmin yo, mouin réprann yo, mouin korijé yo. Konsa fè éfò épi fè pénitans. Min li, mouin kanpé nan pòt la, m-ap frapé. Si yon moun tandé voua-m épi li louvri pòt la ban mouin, m-ap antré koté-l, m-ap soupé avèk li épi li minm avèk mouin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 44, 21-22

Sonjé sé sèvitè-m ou yé; mouin té fòmé ou, sé sèvitè-m ou yé, Israël, pa troupé-m. Mouin té éfasé fot ou yo tankou yon nuaj épi péché ou yo tankou vapè; tounin vîn jouinn mouin, paské mouin rachté ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Gal 6, 7b-8**

Bondié pa kité yo pasé-l nan jouèt. Sa yon moun simin réyèlman, sé sa minm l-ap rékòlté; paské sa k-ap simin pou chè-l la, sot nan chè-a l-ap rékòlté déstriksion, sa k-ap simin pou éspri-a minm, sot nan éspri-a l-ap rékòlté lavi pou tout tan-an.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

TOUAZIÈM DIMANCH KARÈM

Touazièm sémèn Psòm yo

Pou premié Vèp yo**IMN**, *Audi benigne*, 29.**Réf. 1** Fè pénitans épi kouè Bòn Nouvèl la, sé sa Granmèt la di.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch touazièm sémèn-nan, 706.

Réf. 2 M-ap ofri sakrifis louanj, épi m-ap rélé non Granmèt la.**Réf. 3** Pèsonn pa pran nanm mouin nan min-m, min sé mouin minm ki dépozé-l épi yon lòt foua m-ap pran-l.**LÉKTU KOUT****2 Kor 6, 1-4a**

Nou insisté koté nou pou nou pa résévoua gras Bondié-a pou granmési – li té di réyèlman : « Nan tan favè-a mouin té kouté-ou, jou pou sové moun yo mouin té poté-ou sékou ». Min li, koulié-a, tan favè-a, min li, koulié-a, jou pou sové moun yo –, antan nou pa bay pèsonn okinn okazion tonbé, pou yo pa kritiké ministè-a, min, nan tout bagay, antan nou montré nou sé sèvitè Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou Magnificat la, réf. :

Ané **A**

Granmèt la di : Si yon moun bouè dlo-a m-ap ba li-a, li pap souaf pou tout tan.

Ané **B**

Jézu té di : Ouété bagay sa yo sot isit la: Pa fè kay Papa-m nan vîn tounin kay komès.

Ané **C**

Mouin di nou : Si nou pa fè pénitans, nou tout ap péri minm jan.

PRIYÈ YO

An nou bay Kris la, Granmèt la, gloua, li minm ki vîn tounin yon mèt, yon égzanp ak yon frè pou nou. An nou sipliyé-l antan n-ap di :

Bay pèp ou-a lavi, Granmèt.

Ou minm Kris la, ki vîn sanblé avèk nou nan tout bagay sof nan péché-a, fè nou aprann kontan ak moun ki kontan yo, kriyé ak moun k-ap kriyé yo,

— pou charité nou-an débòdé chak jou pi plis.

Fè nou sèvi-ou, ou minm ki grangou, nan moun ki grangou yo,

— ou minm ki souaf, nan moun ki souaf yo.

Ou minm ki té révéyé Lazar sot nan somèy lanmò-a,

— fè moun ki mouri akòz péché-a, yo rétounin nan lavi-a gras a lafoua ak pénitans la.

Fè gin anpil moun ki suiv tras ou pi plis épi pi byin,

— dapré égzanp sint Vièj Mari avèk sin yo.

Fè défin yo résisité nan gloua-ou la,

— pou yo joui rinmin-ou nan pou tout tan.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié réalizatè tout mizérikòd ak tout kalité sa-k bon, ou minm ki té montré rémèd péché yo nan jèn, priyè, ak charité, viré jé ak bon kè sou déklarasyon sa-a koté nou rékonèt nou pa anyin-an, pou nou minm ki rabésé konsians nou-an, nou toujou jouinn soulajman mizérikòd ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Ofis léktu-a

V/. Li té ba-l manjé pin lavi-a ak intélijans la.

R/. Épi li té ba-l bouè dlo sajès k-ap sové-l la.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

22, 19 — 23, 9

Laloua osijè étranjé ak pòv (Réjis aliens la)

Min sa Granmèt la di: ^{22,19} Moun ki ofri sakrifis bay dòt dié yo, éksépté Granmèt la sèl, sé pou yo détrui-l.

²⁰ Nou pa doué fè étranjé-a lapinn, nou pa doué fè-l afron ; sèké nou minm tou sé étranjé nou té yé nan péyi Éjjip la.

²¹ Pa trakasé vèv la ak òfélin-an. ²² Si nou fè yo kichòy ki mal, y-ap rélé koté-m, m-ap tandé rèl yo-a, ²³ kòlè-m ap flanbé kont nou, m-ap frapé nou ak épé, madanm nou ap vîn vèv, pitit nou yo ap vîn òfélin.

²⁴ Si-ou prété lajan bay pèp mouin-an ki pòv, ki abité avèk ou, pa kolé nan kò-l tankou moun k-ap fòsé yon lòt rinmèt ni pa krazé-l antan pou-ou fè-l péyé plis. ²⁵ Si-ou pran manto nan min prochin-ou kòm garanti, anvan solèy kouché sé pou-ou rinmèt li-l, ²⁶ paské sé sa sèlman li ginyin

pou-l kouvri, sé rad kò-l, li pa gin anyin pasé sa pou-l dòmi ; si-l rélé koté-m, m-ap kouté-l, paské mouin gin mizérikòd ».

²⁷ Pa blasfémé Bondié, pa madichonnin yon chèf nan pèp ou-a.

²⁸ Lè ou-a rékòlté manjé-ou ak bouason-ou, pa mizé pou-ou ofri-m li;

Prémié pitit gason-ou, sé pou mouin li yé.

²⁹ Sé konsa pou-ou fè avèk bèf ou, avèk mouton-ou: pandan sèt jou, l-ap rét avèk manman-l; sou uitièm jou-a, ou-ap ban mouin-l.

³⁰ Sé moun ki sin n-ap yé pou mouin; pa manjé viann bèt sovaj fin déchiré nan savann; sé pou nou jété-l bay chyin.

^{23,1} Pa asiré yon nouvèl ki pa vré; pa fè sèman nan avantaj yon koupab, pou-ou sèvi fo-témouin.

² Pa antré kòm patizan nan group ki pi fò-a, pou-ou fè sa-k mal. Pa sèvi témouin kont yon moun ki nan prosé, antan ou-ap suiv group moun ki pi fò yo, pou-ou fè jistis la panché.

³ Pa lévé yon pòv anlè, nan prosè-l.

⁴ Si-ou rankontré bèf ènmi-ou oubyin bourik li ki pèdi, sé pou-ou minnin-l ba li.

⁵ Si-ou ouè bourik moun ki rayi-ou la, ki kouché anba chaj li, fè atansion pou-ou pa abandoné-l; sé pou-ou lagé chaj la ansanm avèk mèt li.

⁶ Pa fè jijman pòv ou-a dévié nan prosè-l.

⁷ Évité yon kòz manti; pa touyé inosan ak moun ki kòrèk; sèké mouin pap déklaré méchan-an jis.

⁸ Pa aksépté pou yo achté-ou ak kado, paské kado-a fè moun ki ouè klè-a vîn avèg, li pèvèti paròl moun ki kòrèk yo.

⁹ Pa maltréte étranjé; nou minm nou konnin santiman étranjé, paské sé étranjé nou té yé nan péyi Éjip.

RÉPONS

Ps 81 (82), 3-4; cf. Jak 2, 5

R/. Jijé pòv la ak òfélin-an, fè jistis pou sa-k rabésé-a ak pòv la ; *
Délivré pòv la épi libéré maléré-a sot nan min péchè-a.

V/. Sé pòv yo Bondié té chouazi sou tè sa-a pou yo rich nan lafoua-a épi éritié rouayòm nan. * Délivré.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Ogustin, évèk, nan Jan

(Tract. 15, 10-12. 16-17: CCL 36, 154-156)

Yon madanm vîn sot Samari pou-l tiré dlo

Épi yon madanm vini. Sé modèl Égliz la ki pa ko kòrèk, min ki déjà gin pou-l kòrèk ; sé sa paròl la ap dévlopé. Fi-a vini san-l pa konnin, li jouinn li, li minm li diskité avèk fi-a. An nou ouè pou ki sa, an nou ouè pou ki rézon *madanm nan vîn sot Samari pou-l tiré dlo-a*. Moun Samari yo pa-t fè pati nasion Juif yo ; sé étranjé réyèlman yo té yé. Sa fè pati konparézon bagay la, ki fè sé nan moun étranjé yo madanm sa-a soti pou-l vini-an, li minm ki joué ròl modèl Égliz la ; Égliz la réyèlman té gin pou-l vîn sot nan nasion yo, pou-l té étranjé parapò a nasion Juif yo.

Konsa sé nou minm n-ap kouté nan madanm sa-a, sé nou minm n-ap rékonèt nan li, épi nan li minm n-ap di Bondié mèsi pou nou minm. Li minm réyèlman sé pòtré li té yé, sé pa vérité-a ; paské li minm li té voyé pòtré-a dévan, épi vérité-a vîn rivé. Paské madanm nan té mét lafoua nan sa-a ki té gin intansion fè-l sèvi pòtré pou nou-an. Konsa, *li vîn tiré dlo*. Li té vîn tiré dlo byin sinp, minm jan gason yo oubyin fi yo gin abitud fè-a.

Jézu di-l : Ban-m bouè. Sèké disip li yo t-al nan lavil la, pou yo achte manjé. Konsa madanm nan, Samaritèn nan, di-l : Kòman fè ou minm, malgré ou Juif, ou-ap mandé-m bouè, mouin minm yon madanm Samaritèn ? Sèké Juif yo pa sèvi ansanm ak Samaritin yo.

Nou ouè étranjé yo : minm ak véso pa yo Juif yo pa-t sèvi. Kòm madanm nan té poté véso-a avèk li pou-l tiré dlo-a, sé pousa li sézi, paské

Juif la mandé-l bouè, bagay Juif yo pa-t konn fè. Li minm minm, ki t-ap mandé bouè-a, sé lafoua madanm nan minm li té souaf la.

Koulié-a, kouté kilès ki mandé bouè-a. *Jézu té réponn, li té di-l : Si-ou té konnin kado Bondié-a, épi kilès ki di-ou “Ban-m bouè-a”, sé ou minm pétèt ki t-a mandé-l épi li t-a ba-ou dlo vivan.*

Li mandé bouè, épi li promèt pou-l bay bouè. Li nan bézouin tankou yon moun ki pou résévoua, épi l-ap koulé tankou yon moun k-ap pasé souaf. Li di : *Si-ou té konnin kado Bondié-a. Kado Bondié-a, sé Éspri-Sin-an. Min l-ap palé yon fason voualé ak madanm nan toujou, épi ofi-a-mézi l-ap antré nan kè-a. Pétèt li déjà ap bay ansègnman. Ki bagay réyèlman ki pi dous, ki pi bon pasé ankourajman sa-a ? Si-ou té konnin kado Bondié-a épi si-ou té konnin kilès ki di-ou “Ban-m bouè-a”, sé ou minm pétèt ki t-a mandé-l, épi li t-a ba-ou dlo vivan.*

Ki kalité dlo li gin pou-l bay la, si sé pa sa-a yo palé sou li-a : *Koté-ou sé sous lavi-a ? Sèké kijan pou yo fè souaf, moun yo ki bouè kont yo nan lèt k-ap débodé lakay ou-a ?*

Konsa li té promèt yon bon manjé ak yon satisfaksion Éspri-Sin-an, min madanm nan pa-t ko konprann sa ; kòm li pa konprann, ki sa-l réponn ? *Madanm nan di-l : Granmèt, ban-m dlo sa-a, pou-m pa souaf, pou-m pa vîn tiré dlo isit la. Bézouin-l nan té oblijé-l travay épi féblès la té réfizé fatig la. Si-l té kouté kouté paròl sa-a : Vîn jouinn mouin, nou tout k-ap fatigé kò nou, k-ap poté chaj, sé mouin minm k-ap réfè nou. Sé sa réyèlman Jézu t-ap di-l, pou-l pa-t fatigé ankò ; min madanm nan minm pa-t ko konprann.*

RÉPONS

Cf. Jan 7, 37-39; 4, 14

R/. Jézu té rélé byin fò: Si yon moun souaf, sé pou-l vîn koté-m pou-l bouè ; moun ki kouè nan mouin, sé gran riviè dlo vivan k-ap koulé sot nan vant li. * Li t-ap di sa osijè Éspri-a, sa moun ki kouè nan li yo té gin pou yo résévoua-a.

V/. Moun k-ap bouè nan dlo m-ap ba li-a, li pap souaf pou tout tan. * Li t-ap di sa.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *Prece mur omnes cernui*, 33.

Réf. 1 Plis pasé voua anpil dlo yo, témouagnaj ou yo, Granmèt, mérité pou yo kouè yo nèt dépasé.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch touazièm sémèn-nan, 712.

Réf. 2 Béni Granmèt la, sous yo ; fè louanj li épi lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.

Réf. 3 Roua yo sou tè-a ak tout pèp yo, fè louanj Bondié.

LÉKTU KOUT

Née 8, 9b. 10b

Jou sa-a li sanktifié pou Granmèt Bondié nou-an ! Pa pran dèy épi pa kriyé. Paské li sin, jou Granmèt nou-an ; pa rét tris, kè kontan Granmèt la réyéلمان sé fòs nou.

RÉPONS KOUT

R/. Ou minm Kris la, Pitit Bondié vivan, * Pran pitié pou nou. Ou minm Kris la.

V/. Ou minm yo krazé poutèt krim nou yo, * Pran pitié pou nou. Viv Papa-a. Ou minm Kris la.

Pou *Benedictus* la, réf. :

Ané A

Lè-a rivé, épi sé koulié-a, lè koté véritab moun k-ap adoré yo, y-ap adoré Papa-a nan Èspri ak vérité : réyèlman sé kalité moun sa yo Papa-a ap chèché, pou adoré-l.

Ané B

Krazé tanp sa-a, sé sa Granmèt la di, épi apré toua jou m-ap bati-l ankò. Li t-ap di sa minm osijè tanp kò li-a.

Ané C

Kòm nou vîn kòrèk gras a lafoua-a, sé pou nou gin lapè kot Bondié palintèmediè Granmèt nou Jézu-Kri.

PRIYÈ YO

An nou béni Rédanmtè nou-an, li minm ki té mérité ak bon kè tan sa-a pou nou sové-a, épi antan n-ap sipliyé an nou priyé-l:

Kréyé yon èspri nouvo nan nou, Granmèt.

Jézu-Kri, lavi nou, ou minm ki fè nou antéré avèk ou an mistè épi ki té vlé nou résisité avèk ou pa lintèmediè batèm nan,

— fè nou maché nan lavi nouvo-a jodi-a.

Granmèt, ou minm ki fè tout moun dibyin,

— fè nou chèché byin komin tout moun tou.

Fè nou travay ansanm pou nou bati vil ki sou tè-a,

— épi pou nou chèché vil sièl la tou an minm tan.

Ou minm ki médsin kò yo ak nanm yo, géri koté kè nou blésé,

— pou nou jouinn sékou tout tan pou nou vîn sin.

Papa nou.

Priyé-a

Bondié réalizatè tout mizérikind ak tout kalité sa-k bon, ou minm ki té montré rémèd péché yo nan jèn, priyé, ak charité, viré jé ak bon kè sou

déklarasion sa-a koté nou rékonèt nou pa anyin-an, pou nou minm ki rabésé konsians nou-an, nou toujou jouinn soulajman mizérikòd ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

IMN, 34-36.

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

1 Tés 4, 1. 7

Frè yo, n-ap mandé nou épi n-ap sipliyé nou nan Granmèt Jézu, pou, – dapré sa nou résévoua nan min nou sou jan nou doué maché pou nou fè Bondié plézi-a, sé konsa minm pou nou maché – pou nou kapab fè plis progrè toujou. Sé pa pou bagay ki pa pròp réyèlman Bondié té rélé nou, min pou nou vîn sin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 30, 15. 18

Min sa Granmèt Bondié, Sin Israèl la té di : « Nan konvèsiyon ak trankilité n-ap sové ; sé nan silans ak éspérans fòs nou ap yé ». Sé poua Granmèt la ap tann pou-l pran pitié pou nou, sé poua l-ap lévé anlè

antan-l épagné nou, paské Granmèt la, sé Bondié jijman-an; ala kontantman pou tout moun k-ap tann li.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Dét 4, 29-31

Lè ou-ap chèché Granmèt Bondié-ou la, ou-ap jouinn li, poutan sé si ou-ap chèché-l ak tout kè-ou, épi ak tout nanm ou. Apré ou-ap fîn jouinn nan tribilasyon-ou nan tout sa yo té di-ou davans yo, nan dènié tan-an ou-ap tounin vîn kot Granmèt Bondié-ou la, épi ou-ap kouté voua li; paské sé yon Bondié mizérikòd Granmèt Bondié-ou la yé, li pap lagé-ou ni li pap détrui-ou nèt, ni li pap bliyé kontra-a, koté-l té fè sèman bay papa-ou yo.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Audi benigne*, 29.

Réf. 1 Granmèt, roua ki gin tout pouvoua, libéré nou poutèt non-ou, épi ba nou okazion pénitans la.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch touazièm sémèn-nan, 719.

Réf. 2 Nou rachté ak san ki gin valè-a, san mouton san tach la, Kris la.

Réf. 3 Réyèlman vré sé maladi nou yo li minm li té pran, épi sé doulè nou yo li minm li té poté.

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Kor 9, 24-25

Sa yo k-ap kouri nan stad la, yo tout ap kouri sé vré, min sé yon sèl ki réservoua rékonpans la. Konsa sé pou nou kouri pou nou kapab rivé pran-l. Tout moun k-ap antréné pou konpétision-an, yo métrizé kò yo nan tout bagay, époutan sé pou yo réservoua yon kouròn k-ap finnin, min nou minm sé pou youn ki pap finnin.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou *Magnificat* la, réf. :

Ané A

Gin plis moun ki té kouè épi yo t-ap di madanm nan : Koulié-a sé pa poutèt paròl ou nou kouè ankò ; sé li minm réyèlman nou té tandé épi nou konnin sa-a sé Sovè tè-a tout bon vré!

Ané B

Pandan Jézu té Jérusalèm pou Pak la, nan jou fèt la, anpil moun té vîn kouè nan non Jézu, lè yo ouè sign li yo li t-ap fè yo.

Ané C

Mèt, kité-l ané sa-a ankò, joutan mouin fouyé alantou-l, pétèt l-ap donnin frui an apré.

PRIYÈ YO

Louanj pou Bondié Papa-a, li minm ki té vlé réfè pèp li chouazi-a avèk yon jèm ki pap gaté, gras a Paròl li-a ki rét pou tout tan-an. An nou sipliyé-l ak santiman respè :

Gin pitié, Granmèt, pou pèp ou-a.

Kouté, Bondié mizérikòd, siplikasion n-ap fè pou tout pèp ou-a,

— pou-l anvi satisfè plis ak paròl ou-a pasé ak manjé kò-a.

Aprann nou rinmin ni nasion nou ni tout moun san distinksiyon nan vérité ak nan aksion n-ap fè,

— pou nou toujou bati yo nan lapè ak sa-k byin.

Voyé jé sou tout moun ki gin pou yo réfèt nan batèm nan,

— pou yo vîn tounin yon kay dapré éspri-a pou ou tankou ròch vivan.

Ou minm ki té invité moun Niniv yo fè pénitans gras a prèch Jonas la,

— tanpri, gras a paròl ou-a, chanjé kè moun k-ap viv nan péché yo.

Moun ki mouri nan éspérans yo, fè yo rankontré Kris la kòm jij,

— pou yo joui fas ou tout tan.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié réalizatè tout mizérikòd ak tout kalité sa-k bon, ou minm ki té montré rémèd péché yo nan jèn, priyè, ak charité, viré jé ak bon kè sou déklarasion sa-a koté nou rékonèt nou pa anyin-an, pou nou minm ki rabésé konsians nou-an, nou toujou jouinn soulajman mizérikòd ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

LINDI TOUAZIÈM SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Fè pénitans épi kouè nan Évanjil la.

R/. Li té proche réyèlman rouayòm Bondié-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

24, 1-18

Kontra aliens la fèt sou mòn Sinayi-a

Nan jou sa yo: ¹ Granmèt la té di Moyiz: « Monté vîn kot Granmèt la, ni ou minm, ni Aaron, ni Nadab, ni Abiou ansanm ak souasan-dis nan ansyin Israèl yo, é n-a ajénou byin louin. ² Moyiz ap monté pou kont li kot Granmèt la, min yo minm yo pap proche épi pèp la pap monté avèk li ».

³ Moyiz rivé, li rakonté tout paròl Granmèt la ak jijman-l yo bay pèp la ; tout pèp la réponn avèk yon sèl voua : « Tout paròl Granmèt la di yo, n-ap fè yo ». ⁴ Moyiz minm ékri tout paròl Granmèt la ; granmatin li lévé, li bati yon lotèl nan pié mòn nan, ak douz ròch pou douz fanmi Israèl yo.

⁵ Li voyé jèn jan nan pitit Israèl yo, yo ofri sakrifis antié ; yo sakrifié sakrifis lapè pou Granmèt la, sé té jèn ti toro. ⁶ Moyiz pran mouatié pòsion nan san-an, li mété nan basîn ; pòsion-an minm ki rété-a, li vidé-l sou lotèl la. ⁷ Antan-l pran roulo aliens la, li li-l, antan pèp la kouté, pèp la di : « Tout sa Granmèt la di, n-ap fè-l, n-ap obéyi-l ». ⁸ San-an li té pran-an, li vidé-l sou pèp la, li di : « Sa-a sé san aliens la, sa Granmèt la pasé avèk nou-an nan tout paròl sa yo ».

⁹ Moyiz monté ansanm avèk Aaron, Nadab, Abiou épi souasan-dis nan ansyin Israèl yo. ¹⁰ Yo ouè Bondié Israèl la; anba plant pié-l, sé té tankou yon travay ki fèt avèk piè safir ki kité limiè travèsé-l, li té tankou sièl la

minm, tèlman li té nèt. ¹¹ Li pa lonjé min-l sou chèf pitit Israèl yo; yo fiksé jé sou Bondié, yo manjé, yo bouè.

¹² Bondié di Moyiz: « Monté koté-m sou mòn nan; rété la, m-ap ba-ou galèt ròch yo, laloua-a ak kòmandman-an, sa mouin té ékri pou ansègnman yo-a ». ¹³ Moyiz lévé ansanm ak Jozué, sèvitè-l la; Moyiz monté sou mòn Bondié-a. ¹⁴ Li di ansyin yo: « Nou minm rété la, joutan mouin rétounin koté nou. Min Aaron avèk Our, ansanm avèk nou; moun ki gin difikilté, y-a proche koté yo ».

¹⁵ Moyiz monté sou mòn nan; nuaj la kouvri mòn nan. ¹⁶ Gloua Granmèt la pozé sou mòn Sinayi-a; nuaj la kouvri-l pandan si jou. Li rélé Moyiz sou sètièm jou-a, antan-l nan mitan nuaj la. ¹⁷ Aparans gloua Granmèt la, sé té tankou yon difé k-ap dévoré sou tèt mòn nan, nan jé pitit Israèl yo. ¹⁸ Moyiz antré nan mitan nuaj la; li monté sou mòn nan. Moyiz rété sou mòn nan, pandan karant jou ak karant nuit.

RÉPONS

Sir 45, 5. 6; Tr Ap 7, 38a

R/. Bondié té fè Moyiz tandé voua-l épi li té fè-l antré nan nuaj la. * Li té ba li fas-a-fas kòmandman yo ak laloua lavi-a ak ansègnman-an, pou-l aprann Jakòb kontra-l la, pou-l aprann Israèl jijman-l yo.

V/. Sé li minm ki té nan asanblé-a nan dézè-a ansanm ak anj la ki t-ap palé avèk li sou mòn Sinayi-a. * Li té ba li.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Bazil le Gran, évèk

(Hom. 20, De humilitate, 3: PG 31, 530-531)

Moun k-ap jouinn gloua, sé nan Granmèt la pou-l jouinn gloua

Moun ki saj la pa doué jouinn gloua nan sajès li-a épi moun ki fò-a pa doué jouinn gloua nan fòs li-a épi moun ki rich la pa doué jouinn gloua nan richès li yo.

Min, ki sa ki vré gloua-a, épi nan ki sa yon moun gran ? Li di : *Moun k-ap jouinn gloua-a, sé pou-l jouinn gloua nan bagay sa-a : si-l konnin ak si-l konprann sé Granmèt mouin yé.*

Min sipériorité moun nan, min gloua-a ak grandè-a, sé konnin réyèlman vré Granmèt la gran, sé rété kolé sou li, sé pran gloua-a nan Granmèt gloua-a ; Apot la di réyèlman : *Moun k-ap jouinn gloua-a, sé nan Granmèt la pou-l jouinn gloua-a*; koté li di : *Kris la vîn tounin sajès sot nan Bondié pou nou, jistis, sa-k fè nou vîn sin épi rédanmsion ; pou dapré jan sa Ékri-a : Moun k-ap jouinn gloua-a, sé nan Granmèt la pou-l jouinn gloua-a.*

Sa-a sé gloua ki apouin nèt la, ki gin tout kalité-l nan Bondié, lè yon moun pa lévé anlè poutèt jistis pa-l, min li konn lagé kò-l sou kont vré jistis la, pou-l vîn kòrèk vré gras a lafoua nan Kris la sèlman.

Épitou sé nan sa Pòl jouinn gloua, sèké li méprizé pròp jistis pa-l la ; min sé sa-k pa lintèmediè Kris la li chèché, sa-k sot nan Bondié-a, jistis nan lafoua-a ; pou-l konnin-l avèk pouvoua rézireksion-l nan, avèk patisipasion nan soufrans li yo pou-l gin minm fòm lanmò-l la, pou-l réyisi rivé konsa nan rézireksion sot nan pami mò yo.

Sé la tout roté arogans tonbé. Pa gin anyin ki rété-ou, mon chè, sètadi koté ou kapab jouinn gloua ak éspérans min nan kisa li rété, sé fè tout bagay yo mouri épi chèché lavi k-ap vini-an nan Kris la; nou gin premié frui-l yo déja, antan n-ap viv déja nan yo, toutantié nan lagras ak kado Bondié-a.

Épi sètènman sé Bondié, *k-ap réalisé nan nou ni vlé-a ni fè-a pou bòn volonté-a*. Sajès Bondié-a, sa li mét apa davans pou gloua nou-an, li révélé-l ankò pa lintèmediè Éspri-Sin-an.

Bondié bay kapasité ak fòs nan travay yo. Pòl di : *Mouin té travay anpil plis pasé tout moun ; min sé pa mouin minm, sé gras Bondié-a ki avèk mouin-an.*

Bondié délivré sot nan danjé yo, pi louin pasé tout éspérans moun ka ginyin. *Nou minm minm, sé sa li di, nou té gin répons lanmò-a nan nou, pou nou pa mét konfians nan nou minm, min nan Bondié ki résisité mò*

yo; li minm ki té *délivré nou épi ki délivré nou sot nan lanmò anpil foua* ;
nan li nou espéré paské l-ap délivré nou.

RÉPONS

Saj 15, 3; Jan 17, 3

R/. Konnin-ou, Bondié, sa-a sé jistis ki fîn réализé-a, * Épi konnin puisans ou, sé rasîn posibilite pa mouri-a.

V/. Sa-a sé lavi pou tout tan-an, sé pou yo konnin ou minm sèl vré Bondié-a, épi sa-a ou voyé-a, Jézu-Kri. * Épi konnin.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Égz 19, 4-6a

Nou minm minm nou té ouè kijan mouin té poté nou sou zèl ègl yo épi mouin té minnin nou koté-m. Konsa si nou kouté voua-m épi nou kinbé kontra-m nan, n-ap byin pa-m nan pami tout pèp yo, sé pou mouin réyèlman tout tè-a yé. N-ap yon péyi-roua prêt pou mouin ak yon nasion ki sin.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus la, réf.* : Amèn mouin di nou, yo pa résévoua okinn profèt byin nan péyi-l.

PRIYÈ YO

Li béni, Jézu, sovè nou-an, li minm ki té louvri santié k-ap sovè nou-an pou nou gras a lanmò-l. An nou lapriyé :

Kondui pèp ou-a nan chémin douat, Granmèt.

Bondié mizérikòd, ou minm ki té ba nou yon lavi nouvo gras a batèm nan,

— fè nou vîn sanblé ak pòtré-ou chak jou pi plis.

Fè nou bay moun ki nan bézouin yo kè kontan jodi-a avèk byinvéyans nou,

— épi antan n-ap poté yo sékou-a, fè sé ou minm nou jouinn.

Fè nou fè sa ki bon, sa ki douat, sa ki vré dévan-ou,

— épi pou nou chèché-ou tout tan ak tout kè nou.

Sa nou fè yo ki mét dézakò nan fanmi ou-a, tanpri, padonnin yo ak bon kè,

— fè nou vîn tounin yon sèl kè ak yon sèl nanm.

Papa nou.

Priyè-a

Égliz ou-a, Granmèt, sé pou pitié-ou ki pa sispann nan nétouayé-l épi protéjé-l, épi kòm san ou minm li pa kapab rét sové, toujou dirijé-l avèk sékou ou-ap ba li-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Saj 11, 23-24a

Ou pran pitié pou tout moun, paské ou kapab fè tout bagay; ou padonnin péché moun yo lè yo régrèt. Ou rinmin réyèlman tout bagay ki égzisté yo, épi ou pa rayi anyin nan sa-ou fè yo.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT**Éz 18, 23**

Èské volonté-m sé lanmò moun ki pa kòrèk la, sé sa Granmèt Bondié-a di, èské sé pa pou-l viré sot nan chémin-l yo, pou-l viv ?

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Iz 58, 6a. 7**

Èské sé pa jèn sa-a mouin té pito : séparé pin-ou nan ak moun ki grangou-a épi ak pòv yo, fè moun ki pa gin kay yo antré nan kay ? Si-ou ouè yon moun san rad, pou-ou kouvri-l épi pou pa méprizé pròp chè-ou la.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT****Rom 12, 1-2**

Mouin sipliyé nou, frè yo, pa pouvoua mizérikòd Bondié-a, pou nou ofri kò nou tankou sakrifis vivan, sin, ki fè Bondié plézi, dévoua nou ki

rézonab la; épi pa pran modèl sou sièk sa-a, min sé pou nou transfòmé ak mantalite ki nouvo, pou nou égzaminé ki sa ki volonte Bondié, ki bon, ki fè-l plézi, ki apouin nèt.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Jézu, antan-l pasé nan mitan yo, li té alé.

PRIYÈ YO

Granmèt la, Jézu-Kri, té sové nou minm pèp li-a sot nan péché yo, an nou mandé-l ak umilité :

Jézu, Pitit David, pran pitié pou nou.

N-ap priyé ou, ou minm Kris la, pou Égliz ou-a ki sin-an, sé pou li ou té rinmèt tèt ou, pou-ou té kapab fè-l vîn sin antan-ou nétouayé-l ak bingn dlo nan paròl lavi-a,

— réfè-l tou nèf tout tan, nétouayé-l ak pénitans la.

Ou minm ki bon mèt la, fè jèn jan yo konnin ki rout ou mandé yo chak pou yo fè,

— pou yo maché ladan-l, épi pou sa profité yo.

Ou minm ki té konn pran pitié pou tout kalité maladi, soutni éspérans moun malad yo, géri yo,

— fè nou okipé soulajé yo.

Fè nou sonjé dignité ou té ba nou gras a batèm nan,

— pou nou viv tout tan pou ou.

Défin yo, ba yo lapè-a ak gloua-a,

— fè nou régné nou minm tou avèk ou ansanm ak yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Égliz ou-a, Granmèt, sé pou pitié-ou ki pa sispann nan nètouayé-l épi protéjé-l, épi kòm san ou minm li pa kapab rét sové, toujou dirijé-l avèk sékou ou-ap ba li-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MADI TOUAZIÈM SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Min li koulié-a tan favè-a.

R/. Min li koulié-a jou sové nou sové-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

32, 1-20

Ti toro an lò-a

Nan jou sa yo: ¹ Antan pèp la ouè Moyiz t-ap mizé pou-l désann sot sou mòn nan, li rasanblé kot Aaron, li té di-l: « Lévé, fè dié ba nou pou yo maché dévan nou, paské Moyiz sa-a, moun nan ki fè nou monté sot nan péyi Éjip la, nou pa konnin sa-k rivé-l ». ² Aaron di yo: « Ouété zanno lò ki nan zòrèy madanm nou yo, ti gason nou yo ak ti fi nou yo, poté yo ban mouin ». ³ Tout pèp la ouété zanno lò ki té nan zòrèy yo, yo poté bay Aaron. ⁴ Li pran yo nan min yo, li ba yo fòm nan moulin, li fè-l tounin yon fòm ti bèf. Yo di: « Min Bondié-ou yo, Israèl, yo minm ki fè-ou monté sot nan péyi Éjip la ». ⁵ Lè Aaron ouè sa, li bati yon lotèl dévan-l. Aaron pousé rèl, li di: « Fèt pou Granmèt la démin ». ⁶ Yo lévé bonè nan landmin, yo ofri sakrifis yo boulé, yo poté sakrifis kè pozé; pèp la chita pou-l manjé, pou-l bouè, épi yo lévé pou yo joué.

⁷ Granmèt la palé ak Moyiz, li di : « Alé, désann ; pèp ou-a fè péché, li minm ou té fè soti nan péyi Éjip la. ⁸ Yo gin tan kité chémin-an ou té montré yo-a, yo fè yon ti toro avèk lò yo fonn nan difé, épi yo adoré-l ; yo ofri sakrifis ba li, yo di : “Min dié-ou yo, Israël, ki té fè-ou soti nan péyi Éjip la” ». ⁹ Granmèt la di Moyiz ankò : « Mouin ouè kijan pèp sa-a gin kou-l rèd ; ¹⁰ kité-m pou kòlè-m boulé kont yo, pou-m éfasé yo, min m-ap fè-ou vîn tounin yon gran nasion ».

¹¹ Moyiz minm pran priyé Granmèt Bondié-l la, li di : « Pouki sa, Granmèt, pou kòlè-ou flanbé kont pèp ou-a, li minm ou té fè soti nan péyi Éjip la ak gran fòs, ak min ki gin pouvoua ? ¹² Pa kité Éjipsyin yo di : “Sé nan pièj li pran yo pou-l té fè yo soti, pou-l té kapab touyé yo nan mòn yo, pou-l té éfasé yo sot sou tè-a” : kalmé kòlè-ou, padonnin fot pèp ou-a.

¹³ Sonjé Abraam, Izaak ak Israël, sèvitè-ou yo, yo minm ou té fè sèman ba yo sou pròp tèt ou, ou té di : “M-ap fè désandans nou vîn anpil tankou zétoual sièl la, épi tout tè sa-a mouin té palé-a, m-ap bay désandans nou li, n-ap posédé-l tout tan” ». ¹⁴ Granmèt la vîn kalmé, li pa fè malè-a li té di li t-ap fè kont pèp li-a.

¹⁵ Moyiz té tounin sot sou mòn nan, antan li poté dé galèt témouagnaj yo nan min-l, ki ékri toulédé koté, ¹⁶ sé Bondié minm ki té fè yo ; sé ékriti Bondié tou ki té gravé sou galèt yo. ¹⁷ Antan Jozué minm tandé brui pèp la k-ap rélé byin fò-a, li té di Moyiz : « Sé brui batay nou tandé nan kan yo ». ¹⁸ Li té réponn : « Sé pa brui moun k-ap éksité nan batay sa, ni sé pa boui moun k-ap pousé lòt yo pou yo sovè kò yo non plis tou, min sé boui voua kantik mouin tandé-a ».

¹⁹ Pandan li t-ap proche nan kan-an, li té ouè ti toro-a avèk dans yo ; épi antan-l faché, li té jété galèt yo ki té nan min-l nan, épi li té krazé yo nan pié mòn nan. ²⁰ Antan-l sézi ti toro-a yo té fè-a, li té boulé-l, épi li té krazé-l jous li tounin pousiè ; li té vidé-l nan dlo-a, épi li bay pitit Israël yo nan li kòm bouason.

RÉPONS

Ps 105 (106), 20. 21. 22; cf. Rom 1, 21. 23

R/. Yo té chanjé gloua Granmèt la nan pòtrè yon ti bèf k-ap manjé

zèb ; * Yo bliyé Bondié ki té sovè yo-a, ki té fè mèvèy nan Éjip la, prodij nan lanmè Rouj la.

V/. Kè yo vîn voualé, san konprann; yo té chanjé gloua Bondié ki pa kapab défèt la nan résanblans pòtré yo kapab défèt. * Yo bliyé.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Piè Krizològ, évèk

(Sermo 43: PL 52, 320. 322)

Sa priyè-a frapé mandé-a, jèn nan rivé jouinn li, mizérikòd la résévoua-l

Sé toua yo yé, toua bagay, frè yo, ki asiré lafoua-a, ki bay dévouman-an konsistans, ki fè bon kalité diré. Priyè-a, jèn nan ak mizérikòd la. Sa priyè-a frapé mandé-a, jèn nan rivé jouinn li, mizérikòd la résévoua-l. Priyè-a, mizérikòd la, jèn nan, toua sa yo, yo fè yon sèl, youn bay lòt lavi.

Sèké, jèn nan sé nanm priyè-a, mizérikòd la, sé lavi jèn nan. Pèsonn pa kapab défèt yo, yo pa kapab séparé. Moun ki gin yon sèl nan yo, oubyin ki manké youn, li pa gin anyin. Donk moun k-ap priyé-a, sé pou-l fè jèn ; moun k-ap fè jèn nan, sé pou-l gin pitié; moun ki anvè pou yo kouté sa l-ap mandé-a, sé pou-l kouté moun k-ap mandé-l la ; moun ki pa fèmin zòrèy li dévan moun k-ap sipliyé-l, zòrèy Bondié louvri pou li.

Sé pou moun k-ap fè jèn nan konprann grangou-a ; moun ki vlé Bondié santi kijan-l grangou, sé pou-l santi grangou lòt la tou ; moun ki éspéré mizérikòd, sé pou-l pran pitié, moun k-ap chèché pou yo bon avèk li, sé pou-l fè sa tou ; moun ki vlé yo ba li, sé pou-l bay. Moun sa-a k-ap mandé-a, li malonèt, si sa-l réfizé lòt yo, l-ap mandé-l pou tèt pa-l.

Mon chè, sé ou minm ki pou vîn tounin modèl mizérikòd la pou pròp tèt pa-ou ; konsa jan-ou vlé, konbyin foua ou vlé, ak ki rapidité ou vlé, pou yo gin mizérikòd pou ou, avèk minm rapidité-a, avèk minm kantité-a, nan minm fason-an sé pou-ou pran pitié pou lòt yo.

Donk priyè-a, mizérikòd la, jèn nan, sé yon sèl protéksion yo yé pou nou kot Bondié, intèvansyon sa-a sé yon sèl li yé pou nou, yon sèl priyè sa-a gin toua fòm pou nou.

Sa nou té pèdi ak néglijans la, nou réprann li gras a jèn yo ; nou sakrifé nanm nou ak jèn yo paské nou pa gin anyin nou kapab ofri Bondié ki gin plis valè, jan Profèt la bay prèv la, lè-l di : *Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé ; yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.*

Mon chè, sé pou-ou ofri Bondié nanm ou, ofri sakrifis jèn nan, pou-l kapab vîn yon sakrifis ki nèt, yon sakrifis ki sin, yon sakrifis yo touyé min ki vivan, ki rété pou ou an minm tan ou bay Bondié li. Moun ki pa bay Bondié sa, li pap gin éskiz, paské li pa kapab pa gin pròp tèt li pou-l ofri.

Min pou yo mérité résévoua yo, sé pou mizérikòd la suiv, jèn nan pap jémé si-l pa rouzé ak mizérikòd la. Jèn nan ap séché ak séchrès mizérikòd la. Sa laplui-a yé pou tè-a, sé sa mizérikòd la yé pou jèn nan. Minm si-l travay kè-a, li nétouayé chè-a, li raché mové tandans yo, li simin bon kalité yo, si-l pa-t bay riviè mizérikòd la, moun k-ap fè jèn nan pap rékòlté frui.

Ou minm k-ap fè jèn, sé pou jadin-ou nan ap fè jèn ak mizérikòd la antan ou-ap fè jèn nan; ou minm k-ap fè jèn, sa-ou lagé nan mizérikòd la, l-ap tounin jous li débòdé nan dépo-ou. Mon chè, donk, pou-ou pa pèdi antan ou-ap konsèvé, ranmasé antan ou-ap péyé davans; mon chè, lè ou-ap bay pòv la, sé ou minm ou-ap bay; paské sa-ou pa kité pou yon lòt, ou pap ginyin-l.

RÉPONS

Cf. Tob 12, 8a. 9

R/. Priyè-a bon ansanm avèk jèn nan épi fè lacharité-a avèk jistis la * Paské sé li minm ki libéré anba lanmò-a épi ki nétouayé tout kalité péché.

V/. Moun yo ki fè lacharité y-ap rasazié ak lavi. * Paské.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Joël 2, 12-13

Tounin koté-m ak tout kè nou, nan jèn, ak dlo nan jé, nan rèl ; chiré kè nou, pa chiré rad nou, tounin vîn jouinn Granmèt Bondié nou-an, paské li bon, li gin mizérikòd, li gin pasians, ak anpil mizérikòd, li padonnin fasilman anlè méchansté-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Piè, mouin pa di-ou pou-ou padonnin sèt foua, min jouska souasann dis foua sèt foua, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

An nou béni Kris la, li minm ki té rinmèt tèt li ba nou kòm pin ki désann sot nan sièl la, an nou dirijé priyè nou koté-l :

Ou minm, Kris la, pin ak rémèd nanm yo, ba nou fòs.

Granmèt, fè pou antan nou satisfè avèk résépsion Ékaristi-a,

— nou patisipé nèt nan kado sakrifis pak la.

Fè nou kinbé paròl ou-a nan yon kè ki bon, ki apouin nèt,

— pou nou donnin frui nan pasians la.

Fè nou vif pou nou travay avèk ou antan n-ap ranjé tè-a pi byin,

— pou mèsaj lapè-a kapab gaye pi fasil pa lintèmediè Égliz ou-a.

Nou fè péché, Granmèt, nou fè péché,

— éfasé fot nou yo avèk lagras ou-a k-ap sové nou-an.

Papa nou.

Priyè-a

Pa kité gras ou-a abandoné nou, tanpri, Granmèt, li minm ki konsakré nou nan sèvis sakré-a, épi ki toujou fè nou jouinn sékou-ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Joèl 2, 17

Ant koté yo mété rad yo ak lotèl la, sé pou prèt yo kriyé, yo minm sèvitè Granmèt la, sé pou yo di : « Pitié, Granmèt, pitié pou pèp ou-a, pa rinnèt éritaj ou-a nan dézonè, pou nasion yo kòmandé sou yo ».

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Refè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Jér 3, 25b

Sé kont Granmèt Bondié nou-an nou té fè péché, nou minm ak papa nou yo, dépi nou tou jèn jous jodi-a, épi nou pa-t kouté voua Granmèt Bondié nou-an.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Iz 58, 1-2a**

Rélé byin fò, pa sispann; tankou yon tronpèt, lève voua-ou, anonsé pèp mouin-an krim yo fè yo, épi kay Jakòb la péché yo fè yo. Chak jou minm y-ap chèché-m, yo vlé konnin chémin-m yo, tankou yon nasion ki té fè sa-k kòrèk, ki pa-t lagé jijman Bondié-l la.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT****Jak 2, 14. 17. 18b**

Sa sa sèvi, frè-m yo, si yon moun di li gin lafoua, épi travay yo li pa ginyin yo ? Èské lafoua-a kapab sové-l. Sé konsa pou lafoua-a, si-l pa gin travay yo, li mouri anndan pròp tèt li. Montré-m lafoua-ou la san travay yo, mouin minm m-ap montré-ou lafoua-m nan apati travay yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitie pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitie pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Sé konsa tou Papa-m ki nan sièl la ap aji avèk nou, si nou chak nou pa padonnin frè nou ak tout kè nou.

PRIYÈ YO

Kris la, Granmèt la, ki pasé nou lòd pou nou véyé, pou nou priyé kont tantasion yo, an nou priyé-l ak tout fòs :

Panché gadé, Granmèt, pran pitié.

Jézu-Kri, ou minm ki té promèt ou t-ap prézan koté moun rasanblé pou yo priyé nan non-ou,

— fè nou favè pou nou priyé Papa-a tout tan ansanm avèk ou nan Éspri-Sin-an.

Ou minm, Épou ki nan sièl la, ouété tach yo sot nan Égliz ou-a ou rinmin-an,

— fè-l favè pou-l maché nan éspérans ak nan fòs Éspri-Sin-an.

Ou minm ki rinmin moun nan, fè nou okipé prochin nou, jan ou kòmandé chak moun pou-l fè-a,

— pou limiè sovè ou sovè nou-an kléré pi vif pou tout moun.

Roua lapè, fè lapè-ou la fléri sou tè-a,

— pou yo ouè prézans ou k-ap sovè nou-an pi plis tout koté.

Tout défin yo, louvri pòt kontantman tout tan-an pou yo,

— louvri antré impossibilité gaté-a ak gloua-a pou yo.

Papa nou.

Priyé-a

Pa kité gras ou-a abandoné nou, tanpri, Granmèt, li minm ki konsakré nou nan sèvis sakré-a, épi ki toujou fè nou jouinn sékou-ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MÈKRÉDI TOU AZIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Konvèti épi fè pénitans.

R/. Fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

33, 7-11. 18-23; 34, 5-9. 29-35

Bondié fè révélation-an nèt bay Moyiz

Nan jou sa yo: ^{33,7} Antan Moyiz pran tant la, li té drésé-l andéyò kan-an, byin louin ; li té rélé non-l « tant rankont la ». Tout pèp la, ki té gin kichòy pou réglé, yo té konn soti al nan tant rankont la andéyò kan-an. ⁸ Lè Moyiz té konn soti pou-l al nan tant la, tout pèp la té konn lévé, chak moun té konn kanpé nan papòt tant li, yo té konn fiksé jé dèyè Moyiz, joutan li antré nan tant la. ⁹ Lè-l antré nan tant rankont la, kolòn nuaj la té konn désann, li té konn kanpé nan papòt la ; Granmèt la té konn palé avèk Moyiz, ¹⁰ pandan tout moun ap gadé kijan kolòn nuaj la té konn kanpé nan papòt tant la. Tout moun té konn rét kanpé, yo té konn adoré dévan tant yo. ¹¹ Granmèt la minm té konn ap palé avèk Moyiz fas a fas, tankou yon moun konn palé avèk zanmi-l. Lè li minm li té konn tounin nan kan-an, Jozué sèvitè-l la, pitit Noun nan, yon ti gason, pa-t konn soti nan tant la.

¹⁸ Moyiz di Granmèt la : « Tanpri, fè-m ouè bèlté-ou ». ¹⁹ Li di : « M-ap fè tout byin-m pasé dévan fas ou, m-ap rélé non Granmèt la dévan-ou. Mouin fè gras pou moun mouin fè gras, mouin sansib pou moun mouin sansib ». ²⁰ Li di : « Ou pa kapab ouè fas mouin, paské moun pa ouè-m pou-l rété vivan ». ²¹ Granmèt la di : « Min yon plas koté-m, m-ap kaché-ou nan ròch la; ²² Konsa lè bèlté-m ap pasé, m-ap mété-ou nan fant ròch

la, m-ap kouvri-ou avèk min-m joutan mouin fîn pasé. ²³ Épi m-a rétiré min-m; ou-a ouè do-m; min fas mouin, yo pa kapab ouè-l ».

^{34,5} Lè Granmèt la désann nan nuaj la, Moyiz kanpé avèk li, li rélé non Granmèt la. ⁶ Lè-l pasé dévan-l, li di : « Mèt Granmèt Bondié, ki gin mizérikòd, ki bon, ki gin pasians, ki gin anpil pitié, ki fidèl, ⁷ ki kinbé mizérikòd li pou mil ak mil jénérasyon, ki ouété méchansté ak fot ak péché, pèsonn pa inosan dévan-ou, ou minm ki rinmèt méchansté papa yo sou pitit ak pitit pitit yo nan touazièm ak katriyèm jénérasyon ». ⁸ Moyiz fè vit, li ajénou, li mét kò-l plat atè, li adoré, ⁹ li di : « Si-m jouinn gras dévan fas ou, Granmèt, tanpri maché avèk nou (sèkè pèp la gin kou rèd), ouété fot nou yo ak péché nou yo, pran posésion sou nou ».

²⁹ Lè Moyiz té désann sot sou mòn Sinayi-a, li té gin dé galèt témouagnaj la, li pa-t konnin fas li té kléré ak réyon limiè akoz familiarité paròl ak Granmèt la. ³⁰ Lè Aaron ak pitit Israèl yo ouè kijan fas Moyiz kléré, yo pè proche tou pré. ³¹ Li rélé yo, Aaron tounin ansanm ak prins asanblé yo. Lè-l fîn palé avèk yo, ³² pitit Israèl yo vîn jouinn li tou, épi li té kòmandé yo tou sa-l té tandé nan bouch Granmèt la sou mòn Sinayi-a.

³³ Lè-l fîn di tout paròl yo, li pozé yon voual sou fas li. ³⁴ Lè-l konn antré pou palé ak Granmèt la, li konn ouété-l, joutan li soti ; lè-l sòti, li konn palé ak pitit Israèl yo tou sa-l té aprann. ³⁵ Yo té konn ouè fas Moyiz kléré lè l-ap soti, min li minm li té konn kouvri fas li ankò, lè l-ap palé avèk yo.

RÉPONS

Cf. 2 Kor 3, 13. 18. 15

R/. Moyiz té pozé yon voual sou fas li, pou pitit Israèl yo pa-t fiksé jé yo sou finisman li. * Kanta nou tout minm, antan sé ak fas nou dékouvri n-ap réflété gloua Granmèt la, n-ap pran fòm pòtré-l sot nan gloua al nan gloua, dapré aksion Éspri Granmèt la.

V/. Jous jodi-a, yon voual pozé sou kè yo. * Kanta nou minm.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv sin Téofil d'Antiòch, évèk, Pou Autolicus
(Lib. 1, 2. 7: PG 6, 1026-1027. 1035)

*Ala kontantman pou moun ki gin kè ki nèt,
paské yo minm y-ap ouè Bondié*

Si-ou di : Montré-m Bondié-ou la; m-ap di-ou : Montré-m moun ou yé-a, épi m-ap montré-ou Bondié-m nan. Minm jan-an tou, montré si jé kè-ou yo ouè, si zòrèy kè-ou yo tandé.

Minm jan moun ki ouè ak jé kò yo, yo ouè bagay k-ap pasé nan lavi tè sa-a, y-ap égzaminé bagay ki gin diférans ant yo, limiè ak fènoua, blan ak noua, sa-k lèd ak sa-k bèl, sa-k élégan ak sa-k pa élégan, sa-k méziré jis ak sa-k pa méziré jis, sa-k gin moso ki dépasé ak sa-k manké moso ; sé minm bagay tou yo kapab di pou sa-k konsèné zòrèy yo, son ki ro, oubyin ba, oubyin agréab ; sé konsa tou zòrèy kè yo fè, ni jé kè yo tou, pou yo kapab ouè Bondié.

Moun yo ki ouè Bondié réyèlman, sé moun ki kapab ouè-l, si yo gin jé éspri yo louvri. Tout moun gin jé réyèlman, min ginyin ki plonjé nan fènoua, antan yo pa ouè limiè solèy. Si avèg yo pa ouè, sé pa paské limiè solèy la pa kléré, min avèg yo mété koz la nan yo minm ak nan jé yo. Konsa ou minm tou, ou gin jé éspri-ou ki plonjé nan fènoua akoz péché-ou yo ak mové aksion-ou yo.

Tankou yon glas k-ap kléré, sé konsa nanm yon moun doué nèt. Lè larouy rivé nan glas la, yo pa kapab gadé figi moun nan glas la; konsa tou lè gin péché nan moun nan, pèsonn pa kapab ouè Bondié nan fason sa-a.

Min si-ou vlé, ou kapab géri : rinmèt tèt ou bay médsin-an, épi l-ap piké jé éspri-ou ak kè-ou. Kilès ki médsin sa-a ? Sé Bondié, li minm ki géri, ki bay lavi gras a Paròl li-a ak sajès li-a. Bondié fè tout bagay ak Paròl li-a ak sajès li-a: *sèkè ak Paròl li, sièl yo fiksé, épi ak éspri li, tout puisans yo*. Sajès li-a dévoué anpil. Bondié té pozé fondasion tè-a nan

sajès, li té paré sièl yo ak intéljans; avèk bon sans profondè yo kasé épi nuaj yo vidé larouzé.

Mon chè, si-ou konprann bagay sa yo, si-ou viv yon fason nèt, yon fason sin, yon fason kòrèk, ou kapab ouè Bondié ; min anvan tout bagay sé pou lafoua ak krint Bondié gin prémié plas nan kè-ou, lè sa-a ou-a konprann bagay sa yo. Lè ou-ap dépozé sa-k fèt pou-l mouri-a, épi ou-ap abiyé ak sa-k fèt pou-l pa mouri-a, lè sa-a ou-ap mérité ouè Bondié. Bondié réyèlman ap révéyé chè-ou la avèk nanm nan pou-l pa kapab mouri, épi lè sa-a kòm ou-ap vîn pa kapab mouri, ou-ap ouè sa-a ki pa kapab mouri-a, si-ou té kouè nan li koulié-a.

RÉPONS

Cf. 2 Kor 6, 2. 4. 5. 7

R/. Min li koulié-a, tan favè-a, min li koulié-a jou sovè n-ap sovè-a: sé pou nou rékòmandé tèt nou nan anpil pasians, nan anpil jèn, * Avèk zam jistis fòs Bondié.

V/. Nan tout sikonstans, sé pou nou prezanté tèt nou tankou sèvitè Bondié nan anpil pasians, nan anpil jèn. * Avèk zam jistis fòs Bondié.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Dét 7, 6b. 8-9

Granmèt Bondié-ou la té chouazi-ou, pou-ou kapab vîn tounin yon pèp apa pou li sot nan tout pèp yo ki sou tè-a, paské Granmèt la té rinmin nou, épi li té kinbé sèman-an, sa-l té sèmanté bay papa nou yo, li té fè nou soti ak fòs min li, li té rachté nou sot nan kay ésklavaj la, sot nan min Faraon, roua Éjip la. Ou-a konnin sé li minm Granmèt Bondié-ou la ki Bondié, Bondié ki fidèl, ki kinbé aliens la ak mizérikòd la pou moun ki rinmin-l yo ak pou moun ki kinbé lòd li yo, pou mil jénérasyon.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Pa konprann mouin té vini pou-m détrui laloua-a oubyin profèt yo; mouin pa-t vîn détrui min akonpli, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

Sé pou yo béni Sa-a ki fè nou sovè-a, li minm ki vlé pou moun yo vîn tounin yon kréatu nouvo nan li, pou sa-k ansyin yo pasé, pou tout bagay réfèt tou nèf. Sé poua antan yon éspérans vivan ap soutni nou, an nou mandé-l :

Réfè nou tou nèf, Granmèt, nan Éspri-ou la.

Granmèt, ou minm ki té promèt yon sièl nouvo ak yon tè nouvo, toujou réfè nou tou nèf pa lintèmediè Éspri-ou la,

— pou nou joui-ou san rété nan Jérusalèm sièl la.

Fè nou travay ansanm avèk ou, pou nou plin moun yo sou tè-a avèk Éspri-ou la,

— pou vil tè-a réyisi rivé pi byin nan sa-l fèt pou li-a nan jistis, rinmin ak lapè.

Fè nou korijé tout kalité parès ak néglijans,

— pou nou jouinn plézi nou nan sékou anro yo.

Libéré nou sot nan sa-k mal la,

— défann nou anba atirans manti k-ap voualé sa-k byin yo.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Granmèt, pou, nou minm ki jouinn ansègnman gras a obsèvans karèm nan, épi ki jouinn nouriti nan paròl ou-a, nou

konsakré ak tout kè nou ba ou, antan nou frinnin plézi chè-a yon fason ki sin, épi pou nou toujou fè yon sèl kè nan lapriyè-ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Éz 18, 30b-32

Konvèti, fè pénitans sot nan tout fot nou yo, pap gin okazion pou nou tonbé nan fot. Jété tout mové aksion nou yo louin nou, fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou. Épi pouki sa pou nou t-a mouri-a, kay Israèl ? Paské mouin pa vlé lanmò moun k-ap mouri-a, sé sa Granmèt Bondié di. Tounin, n-a viv.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Zak 1, 3b-4b

Tounin koté-m, sé sa Granmèt lamé yo di; épi m-a tounin koté nou. Pa fè tankou papa nou yo, yo minm profèt lontan yo té palé byin fò ak yo antan y-ap di: Tounin sot nan mové chémin nou yo ak nan mové lidé nou yo ; épi yo pa-t kouté.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Dan 4, 24b**

Rachté péché-ou yo avèk lacharité ou-ap fè yo, épi fot ou yo avèk mizérikòd pou pòv yo ; konsa ap gin yon longè pou réyisi ou réyisi-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT****Fil 2, 12b-15a**

Sé pou nou travay avèk krint ak tranbléman pou nou sovè ; sé Bondié réyèlman k-ap travay nan nou ni pou nou vlé fè kichòy ni pou nou rivé fè-l vré poutèt byin li vlé-a. Fè tout bagay san plinyin, san ézité, pou nou vîn san répròch, byin sinp kòm pitit Bondié.

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Moun k-ap fè épi k-ap anségné kòmandman Granmèt yo, moun sa-a y-ap rélé-l gran nan rouayòm sièl yo.

PRİYÈ YO

An nou lévé Bondié anlè, li minm ki gin tout pouvoua épi k-ap okipé nou.

Li konn tout bagay pèp li-a bézouin, min li vlé pou nou okipé rouayòm li-an anvan. Sé poua an nou rélé mandé-l :

Sé pou ringn ou-an rivé ak jistis li-a.

Papa ki sin, ou minm ki té ba nou Kris la pou-l souin nanm nou, soutni gadyin yo ak pèp yo ou konfié nan souin yo-a, pou bann mouton-an pa manké résévoua souin nan min gadyin yo,

— ni pou gadyin yo pa manké résévoua obéyisans bann mouton-an.

Aprann krétyin yo pou yo poté malad yo sékou ak bon kè tankou frè,

— pou sé Pitit ou-a minm yo édé nan yo.

Moun ki pako kouè nan Évanjil la, fè yo antré nan Égliz ou-a,

— pou yo toujou bati-l ak bon aksion nan charité-a.

Fè nou rivé jouinn padon nan min-ou, nou minm ki péchè,

— pou, an minm tan, nou rékonsilié avèk Égliz ou-a.

Fè défin yo travèsé nan lavi pou tout tan-an,

— pou yo toujou rété koté-ou.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Granmèt, pou, nou minm ki jouinn ansègnman gras a obsèkans karèm nan, épi ki jouinn nouriti nan paròl ou-a, nou konsakré ak tout kè nou ba ou, antan nou frinnin plézi chè-a yon fason ki sin, épi pou nou toujou fè yon sèl kè nan lapriyè-ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

JÉDI TOUAZIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun k-ap médité nan laloua Granmèt la.

R/. L-ap bay frui-l nan tan-l.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

34, 10-28

Lòt réjis aliens la

Nan jou sa yo: ¹⁰ Granmèt la té di Moyiz: « Min m-ap pasé yon kontra dévan tout pèp ou-a, m-ap fè mèvèy, bagay ki pa-t fèt sou tout tè-a ni nan tout nasyon yo. Tout pèp sa-a ou nan mitan-l nan, l-ap ouè aksion Granmèt la; sèké li éstraòdinè, sa m-ap fè avèk ou-a.

¹¹ Kinbé byin sa m-ap kòmandé-ou jodi-a; min m-ap chasé Amorit la sot dévan-ou, ni Kananéyin-an, ni Itit la, ni Périzit la, ni Ivit la, ni Jébouzéyin-an. ¹² Fè atansion pou-ou pa pasé kontra avèk moun yo ki abité nan péyi-a koté ou-apral antré-a, pou yo pa vîn tounin yon pièj pou ou. ¹³ Sèké lotèl yo, sé pou-ou raché yo, sé pou-ou krazé ròch sakré yo,

¹⁴ Pa adoré dòt dié, paské Granmèt la sé jalou yo rélé non-l, sé dié jalou li yé. ¹⁵ Sé pou-ou véyé pou-ou pa pasé kontra avèk moun yo ki abité nan péyi-a, y-ap avili tèt yo dèyè dié pa yo, y-ap ofri sakrifis bay dié pa yo, épi l-ap invité-ou pou-ou manjé nan sakrifis li-a. ¹⁶ Ou-ap pran nan pitit fi-l yo pou pitit gason-ou yo. Pitit fi-l yo ap avili tèt yo dèyè dié yo, y-ap fè pitit gason-ou yo avili tèt yo tou dèyè dié yo.

¹⁷ Pa fè dié zidòl.

¹⁸ Obsèvé fè pin san lévin yo ; pandan sèt jou, sé pou-ou manjé pin san lévin, sa-m té kòmandé-ou la nan tan ki fiksé nan moua Abib la paské sé nan moua Abib la ou té soti Éjjip la.

¹⁹ Tou sa-k prémié soti nan vant, sé pou mouin. Nan tout bèt doméstik ou yo ou-ap rézèvé sa-k prémié soti-a ni bèf ni mouton. ²⁰ Prémié pòtè bourik la ou-a délivré-l ak yon mouton ; si-ou pa délivré-l, sé pou-ou kasé kou-l. Tout prémié pitit nan gason-ou yo, sé pou-ou délivré-l ; yo pap vîn dévan fas mouin ak min vid.

²¹ Pandan sis jou, ou-a travay, min sou sètièm jou-a, sé pou-ou répozé, minm si sé tan pou travay tè-a ak pou rékòlté.

²² Sé pou-ou fété fèt sémèn yo, fèt premié zépi blé yo ak fèt rékòlt la nan finisman ané-a.

²³ Toua foua nan ané-a, tout gason yo gin pou yo prezanté dévan fas Granmèt la, Bondié Israël la.

²⁴ Lè m-ap chasé nasion yo sot dévan fas ou, pou-m laji frontiè-ou yo, pèsonn pap mét lidé sou péyi-ou la pandan ou-ap monté pou-ou prezanté dévan fas Granmèt la Bondié-ou la, toua foua chak ané.

²⁵ San bèt ou-ap sakrifié-a, pa sakrifié-l avèk pin ki gin lévin. Bèt yo sakrifié pou fèt Pak la, pa kité-l pasé nuit pou landmin.

²⁶ Kòmansman premié produi tè-ou la, sé pou-ou poté-l nan kay Granmèt la Bondié-ou la. Pa kuit yon ti kabrit nan lèt manman-l ».

²⁷ Granmèt la di Moyiz : « Ékri paròl sa yo, paské sé dapré paròl sa yo mouin pasé kontra avèk ou épi avèk Israël ».

²⁸ Li rété la avèk Granmèt la pandan karant jou ak karant nuit ; li pa manjé pin, li pa bouè dlo, li ékri dis paròl aliens yo sou galèt.

RÉPONS

Jan 1, 17. 18; 2 Kor 3, 18

R/. Laloua-a sé pa lintèmediè Moyiz yo bay li, gras la ak vérité-a sé pa lintèmediè Jézu-Kri li rivé. * Bondié, pèsonn pa janm ouè-l ; Bondié ki sèl pitit la, ki nan vant Papa-a, sé li minm ki té rakonté-l an détay.

V/. Kanta nou tout minm, antan sé ak fas nou dékouvri n-ap réflété gloua Granmèt la, n-ap vîn pran fòm nan minm pòtré-a, sot nan gloua al nan gloua. * Bondié.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion Tèrtulyin, prèt, Osijè priyè-a
(Cap. 28-29: CCL 1, 273-274)

Sakrifis spirituèl

Priyè-a sé sakrifis spirituèl, ki éfasé sakrifis lontan yo. Min sa-l di : *Sa sa fè-m pakèt sakrifis nou yo ? Mouin gin kont mouin avèk sakrifis kabrit*

y-ap boulé yo; mouin pa vlé grès mouton ni san ti bèf yo ak bélié yo. Kilès ki égzijé bagay sa yo nan min nou ?

Sa Bondié égzijé-a, Évanjil la aprann li. Li di : *Yon jou ap rivé, lè moun ki konn adoré vré yo, sé nan éspri-a ak vérité-a y-ap adoré Papa-a. Bondié réyèlman sé Éspri*, sé pou sa sé kalité moun sa yo li vlé pou adoré-l.

Nou minm nou sé moun ki konn adoré vré yo, nou sé vrè prèt yo, nou minm k-ap priyé nan éspri-a, n-ap ofri sakrifis priyé nan éspri-a, sakrifis ki alé ak Bondié, ki fè-l plézi, sa li minm li égzijé, sa li rét ap konsidéré.

Sé sakrifis sa-a nou doué prezanté dévan lotèl Bondié-a avèk prosésion bon aksion yo, nan Psòm ak kantik, antan nou ofri-l ak tout kè nou, nou souin-l ak lafoua, nou paré-l ak vérité, nou fè-l pa manké anyin ak inosans, nou nétouayé-l ak chasteté, nou kouronnin-l ak rinmin, pou-l fè nou jouinn tout bagay nan min Bondié.

Kisa pou Bondié t-a réfizé nan priyé ki vîn sot nan éspri-a ak vérité-a, sa li minm li égzijé-a ? Sé pa ti kras égzanp fòs priyé sa-a nou li, nou tandé, nou kouè!

Priyé lontan-an té libéré sot nan difé yo, nan bèt yo ak nan grangou, époutan li pa-t résévoua fòm li nan Kris la.

Mín an réyalité priyé krétyin-an aji pi plis anpil! Li pa fè yon anj larouzé kanpé nan mitan difé yo, li pa fèmin bouch lion yo, li pa poté manjé travayé jadin yo bay moun ki grangou yo, li pa viré okinn sansasion soufrans ak lagras li poté-a, min li aprann moun k-ap soufri yo pou yo sipôté soufrans ak doulè yo avèk pasians, li fè lagras la vîn pi plis avèk fòs bon kalité-a, pou lafoua-a konnin sa-k vîn sot nan Granmèt la, antan-l konprann sa l-ap soufri pou non Bondié-a.

Mín poutan, priyé-a té konn provoké chatiman yo, li té konn ranpôté viktoua sou lamé ènmi yo, li té konn anpéché laplui ki nésésè yo. Koulié-a minm priyé moun kòrèk la viré tout kòlè Bondié, li véyé pou ènmi yo, li sipliyé pou moun k-ap pèsékité yo. Èské sé yon mèvèy si-l té konn oblijé dlo sièl yo tonbé, li minm ki té kapab fè minm difé tonbé ? Sé priyé-a sèl

ki ranpòté viktoua sou Bondié ; min Kris la pa vlé pou priyè-a fè anyin ki mal, li ba-l tout pouvoua pou sa-k byin.

Sé pou sa, li pa konn anyin sof raplé nanm moun ki mouri yo pou yo sot nan chémin lanmò-a, li fè moun ki fèb yo tounin jouinn fòs, li fè malad yo réfè, li délivré moun ki gin démon yo, li louvri pòt prizon, li kasé chinn inosan yo. Sé li minm ki lavé péché yo, ki chasé tantasion yo, ki fè pèsékision yo sispann, ki konsolé sa-k pè yo, ki fè moun ki gin bon kè yo jouinn satisfaksion, ki kondui moun k-ap vouayajé yo, ki kalmé lanm dlo yo, ki fè vòlè yo pran sézisman, ki souin pòv yo, ki kòmandé rich yo, ki drésé moun ki tonbé yo, ki soutni moun k-ap panché pou yo tonbé yo, ki asiré sa-k kanpé yo.

Minnm tout anj Bondié yo priyé, tout kréatu priyé, bèt domestik ak bèt sovaj yo priyé, yo mét jénou atè épi lè y-ap soti nan pak oubyin nan trou ròch yo, yo pa rét ap gadé sièl la san bouch yo pap fè anyin, yo soufflé souf yo nan abitud yo. Min minm zouazo yo, lè y-ap lévé, yo drésé nan diréksion sièl la, yo lonjé zèl yo an fòm koua nan plas min yo, yo di kichòy ki sanblé yon priyé.

Sa pou yo di an plis osijè fonksion priyè-a ? Minm Granmèt la té priyé, li minm konsidérasion ak fòs pou li nan sièk sièk yo.

RÉPONS

Jan 4, 23-24

R/. Moun ki adoré tout bon vré yo, sé nan Éspri-a ak vérité-a y-ap adoré Papa-a ; * Paské sé kalité moun sa yo tou Papa-a chèché, ki pou adoré-l.

V/. Bondié sé Éspri ; moun k-ap adoré-l yo, sé nan Éspri-a ak vérité-a pou yo adoré-l. * Paské sé kalité moun.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Roua 8, 51-53a

Sé pèp ou-a ak éritaj ou-a nou yé, Granmèt. Sé pou jé-ou yo rét louvri nan priyè sèvitè-ou la ak pèp ou-a Israël, pou-ou kouté nou nan tou sa n-ap rélé mandé ou. Sé ou minm réyèlman ki té mété nou apa pou ou, kòm éritaj nan pami tout pèp yo ki sou tè-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Si sé ak douèt Bondié m-ap chasé démon yo, sètènman ringn Bondié-a rivé nan nou, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

Antan n-ap fè louanj pou Kris la, Granmèt nou-an, li minm ki té parèt kòm limiè tè-a, pou nou pa maché nan fènoua yo, min pou nou gin limiè lavi-a, an nou sipliyé-l :

Sé pou paròl ou-a sèvi lanp pou pié nou yo.

Bondié, ou minm ki gin bon kè anpil, fè nou fè progrè nan pran modèl sou ou jodi-a,

— pou sa-k té tonbé nan premié Adan-an, li drésé yon lòt foua nan ou.

Ba nou paròl ou-a kòm lanp pou pié nou yo,

— pou antan n-ap fè vérité-a, n-a grandi nan ou ak charité-a nan tout bagay.

Aprann nou fè tout moun dibyin avèk fidéлитé poutèt non-ou,

— pou fanmi moun nan kapab kléré plis gras a Égliz la.

Fè nou vîn zanmi avèk ou chak jou pi plis antan nou konvèti yon fason sinsè,

— fè nou mandé padon pou sa-k fèt kont sa-jès ou-a épi kont bonté-ou la. Papa nou.

Priyè-a

N-ap priyé grandè-ou, Granmèt, avèk insistans, pou, otan jou fèt k-ap sové nou-an ap proché, otan sé avèk plis dévotion pou n-al fété-l, pou nou profité mistè Pak la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 6-7

Chèché Granmèt la pandan yo kapab jouinn li ; rélé-l pandan li tou pré. Sé pou méchan-an kité rout li, pou péchè-a kité kalkil li yo ; sé pou-l tounin kot Granmèt la, l-ap pran pitié pou li ; sé pou-l tounin kot Bondié nou -an, paské li paré byin paré pou-l padonnin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Dét 30, 2-3a

Lè ou-ap tounin kot Granmèt la Bondié-ou la épi ou-ap obéyi kòmandman-l yo, dapré tout sa mouin minm mouin pasé-ou lòd jodi-a, ansanm avèk pitit ou yo nan tout kè-ou ak nan tout nanm ou, Granmèt la Bondié-ou la ap fè prizonié-ou yo tounin, l-ap pran pitié pou ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Ébr 10, 35-36

Pa pèdi konfians nou-an, ki gin gran rékonpans la ; pasians la nésésè réyèlman pou nou, pou nou résévoua promès la antan nou fè volonté Bondié.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 4, 7-8. 10

Mété nou anba lòd Bondié; fè fòs kont djab la, l-ap kouri sot koté nou. Proché kot Bondié, l-ap proche koté nou. Nétouayé min nou, nou minm péchè épi pròpté kè nou, nou minm ki gin kè doub. Bésé tèt nou dévan Granmèt la, l-ap lévé nou anlè.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Antan yon madanm lévé voua-l nan foul la, li té di: Ala kontantman pou vant ki té poté-ou la ak tété ki té ba-ou lèt yo.

Min Jézu di-l : Ala kontantman pito pou moun yo ki kouté paròl Bondié-a épi ki kinbé-l.

PRIYÈ YO

Kris la, Granmèt la, li minm ki té ba nou kòmandman nouvo-a pou nou youn rinmin lòt, an nou mandé-l avèk insistans :

Ogmanté charité pèp ou-a, Granmèt.

Bon Mèt, aprann nou rinmin ou minm minm, nan frè nou yo,

— pou sé ou minm nou fè dibyin nan yo.

Ou minm ki té mandé Papa-ou padon pou bouro-ou yo, pandan ou té sou koua-a,

— fè nou rinmin ènmi nou yo, épi pou nou priyé pou moun k-ap pèsékité nou yo.

Gras a mistè kò-ou ak san-ou nan, fè rinmin nou, fòs nou ak konfians nou ogmanté,

— soutni sa-k fèb yo, konsolé sa-k nan lapinn yo, vidé éspérans la nan sa k-ap mouri yo.

Limiè tè-a, ou minm ki té fè moun ki té fèt avèg la ouè limiè-a lè-l fîn lavé jé-l la,

— sa k-ap préparé pou yo batizé yo, kléré yo gras a bingn dlo-a ak paròl lavi-a.

Défin yo, satisfè yo avèk rinmin-ou nan ki pou tout tan-an,

— épi nou minm, konté nou nan pami moun ou chouazi yo.

Papa nou.

Priyé-a

N-ap priyé grandè-ou, Granmèt, avèk insistans, pou, otan jou fèt k-ap sové nou-an ap proche, otan sé avèk plis dévotion pou n-al fété-l, pou nou profité mistè Pak la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

VANDRÉDI TOUAZIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Tounin vîn jouinn Gramèt la Bondié nou-an.

R/. Paské li bon épi li gin mizérikòd.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

35, 30 — 36, 1; 37, 1-9

Travay sanktuè-a ak kòf la

Nan jou sa yo: ^{35,30} Moyiz té di pitit Israèl yo: « Gadé, Gramèt la chouazi Bétsalèèl, pitit Ouri, pitit Our, nan ras Juda; ³¹ Li plin-l ak léspri Bondié, ak sajàs, ak intèlijans, ak sians, ak tout kalité ladrès, ³² pou-l fè plan travay l-ap réalizé ak lò, ak lajan, ak kuiv, ³³ pou-l travay ròch-granit, pou-l travay boua, pou-l fè tout kalité travay ki mandé réfléksion ³⁴ Li mét kalité nan kè-l pou-l aprann lòt moun sa-l konnin-an, ni li minm, ni Oliab, pitit Ayisamèk nan ras Dan. ³⁵ Li plin yo ak bon konprann nan kè, pou yo fè tout kalité travay moun k-ap tayé ròch, k-ap fè désin, k-ap fè brodri nan vlou violèt ak vlou rouj, ak soua rouj, ak koton moun k-ap fè toul; yo kapab fè tout kalité travay, yo invanté travay ki mandé réfléksion ».

^{36,1} Bétsalèèl ak Ololiab ansanm ak tout moun ki gin bon konprann nan kè yo, yo minm Gramèt la té bay bon konprann ak intèlijans pou yo fè tout travay pou bati kay sakré-a, y-ap aji dapré tou sa Gramèt la té kòmandé-a.

^{37,1} Bétsalèèl fè kòf la avèk boua akasia; longè-l, sé katrévindouz santimèt édmi; lajè-l sé souasansèt santimèt édmi; rotè-l sé souasansèt santimèt édmi. ² Li kouvri-l ak lò sipériè toutalantou-l. ³ Li fonn kat ronm lò pou li pou kat pié yo, dé ronm yon bò ak dé ronm lòt bò-a. ⁴ Li fè travès

ak boua akasia, li kouvri yo ak lò. ⁵ Li pasé travès yo nan ronn yo sou koté kòf la, pou yo kapab soulvé kòf la.

⁶ Li fè kouvèti-a ak lò sipériè, katrévindouz santimèt édmi kòm lajè.

⁷ Li fè dé pòtré mésajé an lò, ak mato li travay yo, nan dé pouint kòf la.

⁸ Yon pòtré mésajé nan yon pouint, la, tou lé dé pòtré mésajé yo fè yon sèl avèk kouvèti-a ⁹ Pòtré mésajé yo té gin zèl yo louvri sou pa anro, yo té protéjé kouvèti-a ak zèl yo, fas yo té bay youn nan diréksion lòt, fas yo té anlè kouvèti-a.

RÉPONS

Ps 83 (84), 2. 3; 45 (46), 5b. 6a

R/. Ala rinmin yo rinmin yo tant ou yo, Granmèt puisans yo ! Nanm mouin anvi, l-ap dépéri pou lakou Granmèt la. * Kè-m ak chè-m t-ap fété nan Bondié vivan-an.

V/. Yo sin tant Sa-a ki Anro nèt la: Bondié nan mitan-l, li pap souké. * Kè-m.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan liv Moral pap sin Grégoua le Gran, nan Jòb

(Lib. 13, 21-23: PL 75, 1028-1029)

Mistè sa-k fè nou viv la

Jòb ki sin-an, antan li réprézanté yon modèl Égliz la ki sin-an, li sèvi nan yon sans kòm voua kò-a, nan yon lòt sans kòm voua tèt la ; lè y-ap palé osijè manb li yo, minm lè-a yo sonjé pa tèt la. Sé pou sa isit la tou, yo kapab ajouté : *Mouin sipòté bagay sa yo san min-m pa fè péché, pandan mouin t-ap fè priyè ki nèt kot Bondié.*

San min-l pa fè péché, sa konsèné sa-a ki pa-t fè péché-a, sa-a yo pa-t jouinn riz nan bouch li-a, époutan ki té sipòté doulè koua-a pou rachté nou. Li minm sèl ki t-ap lapriyè ki nèt pou tout moun kot Bondié, paské

minm pandan doulè soufrans li, li t-ap priyé pou moun k-ap pèsékité-l yo, antan l-ap di : *Papa, padonnin yo, yo pa konnin réyèlman sa y-ap fè.*

Ki sa réyèlman li kapab di, ki sa li kapab pansé ki pi nèt nan priyè-a pasé pou-l fè mizérikòd li ap intèsédé pou moun k-ap fè-l sibi soufrans yo ? Sé sa-k fè sa rivé pou san Rédanmtè nou-an, sa moun ki t-ap pèsékité-l té vidé ak méchansté-a, apré sa moun ki kouè yo ap bouè-l épi yo préché sé Pitit Bondié li yé.

Osijè san sa-a, kòrèktéman yo ajouté : *Tè-a, pa kouvri san-m, pa kité rèl mouin jouinn koté pou-l kaché nan ou.* Osijè moun ki nan péché-a, yo di : *Sé tè ou yé, sé nan tè ou-ap tounin.*

Tè-a pa kaché san Rédanmtè nou-an, paské chak moun ki fè péché, li jouinn pri rédanmsion li, li rékonèt, li fè louanj, li fè prochin yo ouè sa-l vo pou yo.

Tè-a pa kouvri san-l non plis, paské Égliz li ki sin-an déja té préché mistè rédanmsion li-an nan tout koté sou tè-a.

Sé pou yo konsidéré sa yo ajouté-a : *Pa kité rèl mouin-an jouinn koté pou-l kaché nan ou.* San rédanmsion-an yo pran-an réyèlman, sé rèl Rédanmtè nou-an. Sé pou sa Pòl minm di : *Épi yo vidé san ki palé pi byin pasé san Abèl la.* Osijè san Abèl la yo té di : *Voua san frè-ou la ap rélé koté-m sot nan tè-a.*

Sèlman san Jézu-a palé pi byin pasé san Abèl la, paské san Abèl la té mandé lanmò frè-l la ki té touyé-l la, min san Granmèt la minm, li rivé jouinn lavi pou moun ki t-ap pèsékité-l yo.

Pou sakréman soufrans Granmèt la pa rét san valè nan nou, sé pou nou pran modèl sou sa n-ap résévoua-a, épi sa n-ap adoré-a, sé pou nou préché-l bay lòt moun yo.

Rèl li-a jouinn koté pou-l rét kaché nan nou, si sa éspri-a kouè-a, lang la pa di-l. Min, pou rèl li-a pa rét kaché nan nou, sé pou chak moun fè prochin yo konnin mistè ki fè l-ap viv la dapré pròp posibilite pa-l.

RÉPONS

Cf. Jén 4, 10. 11; Ébr 12, 24

R/. Min voua san Pitit ou-a, frè nou-an, ap rélé koté-ou sot nan tè-a,

Granmèt. * Bénédiksion pou tè-a ki louvri bouch li pou-l résévoua san Rédanmtè-a.

V/. Sa-a sé san yo vidé-a, li palé pi byin pasé pa Abèl la. * Bénédiksion pou tè-a.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 53, 11b-12

Sèvitè-m nan ki kòrèk la ap rann anpil moun kòrèk, épi fot yo fè yo li minm minm l-ap poté yo. Sé pousa m-ap ba-l anpil moun pou pòsion pa-l, l-ap séparé byin yo pran nan viktoua-a ansanm ak vanyan yo, poutèt li té rinmèt nanm li nan lanmò, yo té konsidéré-l nan ran kriminèl yo; époutan li té poté péché anpil moun yo, li priyé pou sa k-ap déréspékté yo.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Mèt, kilès ki gran kòmandman-an nan laloua-a ? Jézu di-l : Sé pou-ou rinmin Granmèt la, Bondié-ou la, ak tout kè-ou.

PRİYÈ YO

An nou di Kris la, Granmèt la, mèsi, li minm ki poté lavi pou nou antan-l mouri sou koua-a, an nou priyé-l ak tout kè nou :

Gras a lanmò-ou la, ba nou lavi.

Mèt nou épi Sovè nou, ou minm ki té ba nou léson lafoua ou la ki fè nou
 vîn tou nèf avèk gloua soufrans ou-a,
 — fè nou pa viéyi nan aksion ki pèvèti.
 Fè nou aprann rétiré nan kantité manjé kò nou jodi-a,
 — pou nou soutni frè nou yo ki nan bézouin yo.
 Jou karèm sa-a ki sin-an, fè nou mét tout kè nou pou nou résévoua-l nan
 min-ou,
 — pou nou konsakré-l ba ou ak aksion mizérikòd yo.
 Korijé léspri nou ki rébèl yo,
 — fè kè nou vîn laj.
 Papa nou.

Priyè-a

Vidé gras ou nan kè nou ak bon kè pa-ou la, tanpri, Granmèt, pou nou
 toujou kité mové chémin moun yo, épi pou nou kolé kò nou sou
 ansègnman ou-ap ba nou k-ap débòdé sot nan sièl la. Pa pouvoua Jézu-
 Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo
 sové.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 3

Panché zòrèy nou épi vîn jouinn mouin ; kouté, pou nanm nou viv, épi
 m-ap pasé yon kontra pou tout tan avèk nou, mizèrikòd yo ki fidèl pou
 David la.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Grammèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Cf. Jér 3, 12b. 14a

Tounin, sé sa Grammèt la di, épi mouin pap viré fas mouin pou-m pa ouè nou, paské mouin sin, mouin minm, épi mouin pap faché pou tout tan. Tounin, nou minm pitit ki té viré do ban mouin yo, sé sa Grammèt la di.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Jak 1, 27

Rélijion ki nèt san tach kot Bondié ak Papa-a, min li : vizité òfélin yo ak vèv yo nan tribilasyon yo, kinbé tèt ou nan tach parapò a sièk sa-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT**

Jak 5, 16. 19-20

Sé pou nou youn konfésé péché nou yo bay lòt, sé pou nou youn priyé pou lòt, pou nou sové. Li gin anpil valè réyèlman priyé moun ki kòrèk la

k-ap aji-a. Frè-m yo, si youn nan nou dévié sot nan vérité-a, épi yon moun fè-l tounin, nou doué konnin moun ki fè yon péchè tounin sot nan mové chémin-l nan, l-ap sovè nanm li sot nan lanmò, l-ap kouvri kantité péché-l yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Rinmin prochin-ou tankou ou minm, sa-a pi gran pasé tout sakrifis yo.

PRİYÈ YO

Jézu Granmèt la, li minm ki sanktifié pèp la gras a pròp san pa-l, an nou priyé-l :

Pran pitié pou pèp ou-a, Granmèt.

Rédanmèt nou, fè fidèl yo donté manm yo gras a soufrans ou-a, soutni yo nan batay y-ap fè kont sa-k mal ak kont sa-k antravé yo, fè éspérans yo-a vîn pi fèm,

— pou yo kouri pi vit al sélébré rézireksion-ou nan.

Fè krétyin yo gayé nouvèl ou-a toupatou gras a ròl profèt yo-a,

— fè yo asiré nouvèl la gras a témouagnaj chalè lafoua-a, éspérans la ak charité-a.

Tout moun ki nan lapinn yo, soutni yo ak fòs ou,

— fè nou okipé yo tankou frè pou nou konsolé yo.

Aprann fidèl yo soufri ansanm avèk ou nan soufrans pa yo,

— pou sovè ou sovè nou-an parèt nan yo.

Ou minm ki fè lavi-a, sonjé moun yo ki travèsé kité lavi sa-a,

— ba yo gloua rézireksion-an.

Papa nou.

Priyè-a

Vidé gras ou nan kè nou ak bon kè pa-ou la, tanpri, Granmèt, pou nou toujou kité mové chémin moun yo, épi pou nou kolé kò nou sou ansègnman ou-ap ba nou k-ap débòdé sot nan sièl la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

SAMDI TOUAZIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun ki fè vérité-a, li vîn nan limiè-a.

R/. Pou travay li yo kapab parèt klè.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Égzòd

40, 16-38

Yo drésé tant la. Nuaj Granmèt la

Nan jou sa yo: ¹⁶ Moyiz té fè tou sa Granmèt la té kòmandé.

¹⁷ Konsa sou premié moua dézièm ané-a, premié jou moua-a, li drésé tant la. ¹⁸ Moyiz té drésé-l, li té instalé tab yo, baz yo ak travès yo, li té drésé kolòn yo, ¹⁹ li té déplouayé plafon-an anlè tant la, li kouvri-l sou pa anlè, jan Granmèt la té kòmandé-l la. ²⁰ Li té pran témouagnaj la li té mété-l nan arch la, li té mété travès yo anba arch la, épi orakl la anlè. ²¹ Lè-l té fin mété arch la nan tant la, li pandié yon voual dévan-l, pou-l réalizé kòmandman Granmèt la. ²² Li té mété tab la nan joupa réyinion-an sou bò nò kay la, déyò voual la. ²³ Li ranjé pin-an sou li dévan Granmèt la, jan Granmèt la té kòmandé Moyiz la. ²⁴ Li té pozé sipò-limiè-a yo nan joupa réyinion-an an fas tab la, sou bò sid kay la. ²⁵ Li dépozé lanp yo dévan Granmèt la, jan Granmèt la té kòmandé Moyiz la. ²⁶ Li té mété lotèl an lò-a nan tant rankont la dévan voual la. ²⁷ Li fè bon lodè-a bay

lafimin sou li, jan Granmèt la té kòmandé Moyiz la. ²⁸ Li té mété rido-a tou nan pòt kay la ²⁹ ak lotèl sakrifis yo boulé yo nan pòt kay la, tant rankont la, antan-l ofri sakrifis yo boulé ak kado sou li, jan Granmèt la té kòmandé Moyiz la. ³⁰ Li té mété basin-an ant tant rankont la ak lotèl la, antan-l plin-l dlo; ³¹ épi Moyiz, Aaron avèk pitit li yo, té lavé min yo ak pié yo, ³² lè yo antré nan tant rankont la ak lè y-ap proché kot lotèl la, jan Granmèt la té kòmandé Moyiz la. ³³ Li té drésé yon lantouraj tou alantou kay la ak lotèl la, antan yon rido glisé nan pòtay lantouraj la. Konsa li té fini travay la.

³⁴ Nuaj la té kouvri tant rankont la, gloua Granmèt la té plin koté li abité-a. ³⁵ Moyiz pa-t kapab antré anba tant rankont la, paské nuaj la té rété sou li, gloua Granmèt la té ranpli koté li abité-a. ³⁶ Lè nuaj la té monté kité tant la, pitit Israël yo té kontinué chémin yo ; ³⁷ min si nuaj la pa-t monté, yo pa-t avansé jous jou li té monté-a. ³⁸ Nuaj Granmèt la minm té pozé sou tant la pandan lajounin, nannuit minm sé té yon difé, dévan jé tout kay Israël la chak foua yo té rété.

RÉPONS

1 Kor 10, 1b. 2a; Égz 40, 34

R/. Papa nou yo tout té anba nuaj la, yo tout té travèsé lanmè-a, * Yo tout té batizé nan Moyiz nan nuaj la.

V/. Nuaj la té kouvri tant rankont la, épi gloua Granmèt la té plin koté li abité-a. * Yo tout.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Diskou sin Grégoua Nazianz, évèk

(Oratio 14, De pauperum amore, 38. 40: PG 35, 907. 910)

Sé pou nou sèvi Kris la nan pòv yo

Sa-k Ékri-a di : *Ala kontantman pou moun ki gin mizérikòd yo, paské y-ap jouinn mizérikòd. Sé pa nan dènié kontantman yo mizérikòd la yé.*

Épi : *Ala kontantman pou moun ki chèché konprann ka maléré-a ak pòv la. Épi ankò: Moun sa-a gin bon kè ki pran pitié ki patajé. Épi yon lòt koté : Tout lajounin moun ki kòrèk, ki bon, li prété, li patajé. Sé pou nou pran bénédiksyon sa-a, pou y-ap rélé nou intélijan, pou nou gin bon kè.*

Pa kite lannuit intèronp sèvis mizérikòd ou-a. Pa di : *Tounin, m-ap ba-ou démin.* Pou yon bagay pa vîn rivé ant sa-ou gin nan lidé-ou la épi bon aksyon-ou nan. Sèkè sèl bon aksyon-an pa aksépte yo mizé.

Séparé pin-ou avèk moun ki grangou-a, maléré yo ak moun ki pa gin kay, fè yo antré nan kay ou, sa-a sé pou-ou fè-l ak kè kontan, avèk rapidité. Li di : Moun nan réyèlman ki pran pitié, sé pou-l fè-l ak kè kontan. Yon gras bon aksyon ki vif, ki rapid, li konté doub pou ou. Paské sa yo prezanté ak mîn maré, tankou y-ap fòsé, li dézagréab, sé yon ti kras valè li ginyin.

Lè n-ap bay yon bon aksyon, sé pou nou kontan, sé pa pou nou nan lapinn. Li di : *Si-ou ouété chinn nan ak jès k-ap ménasé-a, sa vlé di, si-ou ouété lidé kinbé sa-ou ginyin, si-ou sispann pa fè moun konfyans, si-ou sispann ap ézité, ap plinyin, sa k-ap rivé ? Ala bagay gran, ala bagay bèl ! Ala bèl rékonpans, ala gran rékonpans pou bagay sa-a ! Limiè-ou la ap kléré tankou matin, gérizon-ou ap fèt byin vit. Kilès moun minm ki pap tann limiè ak santé ?*

Sé pou sa, si nou gin lidé tandé kichòy nan bouch mouin, nou minm sèvitè Kris la, frè Kris la, éritié ansanm ak Kris la, toutotan nou kapab, sé pou nou vizité Kris la, sé pou nou pran souin Kris la, sé pou nou bay Kris la manjé, sé pou nou abiyé Kris la, sé pou nou ranmasé Kris la, sé pou nou onoré Kris la, pa sèlman sou tab, tankou kèk moun, ni avèk losyon, tankou Mari, ni nan tonbo sèlman, tankou Jozèf moun Arimati-a, ni nan bagay ki konsèné lantèman-an, tankou Nikodèm ki té rinmin Kris la sèlman a mouatié, ni anfin ak lò, lansan ak lamir, tankou Maj yo anvan tout moun sa yo nou sot palé-a; min kòm sé mizérikòd tout moun Granmèt la vlé, sé pa sakrifis, épi pitié-a sipériè tout pakèt grès mouton yo, sé pou nou ba-l pitié sa-a pa lintèmediè pòv yo k-ap roulé atè-a jodi-a, konsa lè n-a soti kite isit la, y-a résévoua nou nan tant pou tout tan yo,

nan Kris la Granmèt nou-an li minm, sé pou li gloua-a nan sièk yo. Amèn.

RÉPONS

Mt 25, 35. 40; Jan 15, 12

R/. Mouin té grangou, nou té ban-m manjé ; mouin té souaf nou té ban-m bouè ; mouin té étranjé, nou té ranmasé-m ; * Amèn mouin di nou, chak foua nou té fè sa pou youn nan pi piti frè-m sa yo, sé pou mouin minm nou té fè-l.

V/. Sa-a sé kòmandman-m nan, pou nou youn rinmin lòt, jan mouin té rinmin nou-an. * Amèn mouin di.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 1, 16-18

Lavé nou, pròpté nou, ouété mové pansé nou yo sot dévan jé-m yo ; sispann aji mal, aprann fè byin : chèche jijman-an, poté sékou bay sa y-ap krazé-a, fè jistis pou ôfélin-an, défann vèv la. Vini, n-ap koréponn nan jijman-an, sé sa Granmèt la di. Si péché nou yo t-a tankou roukou, tankou nèj y-ap blanchi, épi si yo t-a rouj tankou vlou, tankou linn y-ap vini.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Antan piblikin-an kanpé louin, li pa-t vlé lève jé-l nan sièl la, min li t-ap frapé pouatrn li, antan l-ap di : Bondié, pran pitié pou mouin péchè.

PRIYÈ YO

An nou bay Kris la, Granmèt la, gloua, li minm ki té mété bingn nouvo nésans la pou moun yo vîn tounin nouvo kréatu épi ki té paré tab kò-l ak paròl li pou yo. An nou priyé-l, antan n-ap di :

Réfè nou ak gras ou-a, Granmèt.

Jézu, ou minm ki tou dou, ki gin kè-ou tou sinp, abiyé nou ak zantray mizérikòd, pèmèt nou gin bon kè ak umilité,

— fè nou aji ak pasians avèk tout moun.

Aprann nou pou nou réyèlman toupré moun ki nan mizè ak sa k-ap souffri yo,

— pou nou pran modèl sou ou minm, bon Samaritin-an.

Sé pou Sint Vièj la, manman-ou, intèsédé pou vièj ki konsakré yo,

— pou konsékrasion-an ki ofri yo ba ou-a, yo okipé-l ak plis intèrè nan Égliz la.

Fè nou kado mizérikòd ou-a,

— padonnin péché nou yo, ouété soufrans yo fè nou mérité.

Papa nou.

Priyé-a

Nou minm ki kontan fété dévoua sa-a chak ané-a, n-ap priyé, Granmèt, pou antan nou kolé kò nou nan sakrèman paskal la, nou joui tout rézilta-l yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an**Pou Tièrs**

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Ap 3, 19-20

Mouin minm, moun mouin rinmin yo, mouin réprann yo, mouin korijé yo. Konsa fè éfò épi fè pénitans. Min li, mouin kanpé nan pòt la, m-ap frapé. Si yon moun tandé voua-m épi li louvri pòt la ban mouin, m-ap antré koté-l, m-ap soupé avèk li épi li minm avèk mouin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 44, 21-22

Sonjé sé sèvitè-m ou yé; mouin té fòmé ou, sé sèvitè-m ou yé, Israël, pa tronpé-m. Mouin té éfasé fot ou yo tankou yon nuaj épi péché ou yo tankou vapè; tounin vîn jouinn mouin, paské mouin rachté ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Gal 6, 7b-8

Bondié pa kité yo pasé-l nan jouèt. Sa yon moun simin réyèlman, sé sa minm l-ap rékòlté; paské sa k-ap simin pou chè-l la, sot nan chè-a l-ap rékòlté déstriksion, sa k-ap simin pou éspri-a minm, sot nan éspri-a l-ap rékòlté lavi pou tout tan-an.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

KATRIYÈM DIMANCH KARÈM

Katriyèm sémèn Psòm yo

Pou premié Vèp yo

IMN, *Audi benigne*, p. 29.

Réf. 1 Nan kay Granmèt la n-apralé antan nou kontan.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch katriyèm sémèn-nan, 803.

Réf. 2 Lévé ou minm k-ap dòmi-an, lévé sot nan pami mò yo, épi Kris la ap kléré-ou.

Réf. 3 Poutèt charité-l la ki dépasé mézi-a, sa Bondié té rinmin nou ak li-a, malgré nou té mouri akòz péché yo, li té fè nou viv ansanm nan Kris la.

LÉKTU KOUT

2 Kor 6, 1-4a

Nou insisté koté nou pou nou pa résévoua gras Bondié-a pou granmési – li té di réyèlman : « Nan tan favè-a mouin té kouté-ou, jou pou sovè moun yo mouin té poté-ou sékou ». Min li, koulié-a, tan favè-a, min li, koulié-a, jou pou sovè moun yo –, antan nou pa bay pèsonn okinn okazion tonbé, pou yo pa kritiké ministè-a, min, nan tout bagay, antan nou montré nou sé sèvitè Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou Magnificat la, réf. :

Ané A

Rabi, kilès ki té fè péché, sa-a oubyin paran-l yo, pou-l fèt tou avèg la ? Jézu réponn : Ni li minm li pa-t fè péché, ni paran-l yo, min sé pou travay Bondié kapab parèt klè nan li.

Ané B

Minm jan Moyiz té lévé sèpan-an anlè nan dézè-a, sé konsa pou yo lévé Pitit moun nan anlè, pou tout moun ki kouè, rivé gin lavi tout tan-an nan li.

Ané C

M-ap lévé, m-apral kay papa-m, épi m-ap di-l : Papa, mouin té fè péché dévan sièl la ak dévan-ou, mouin déja pa mérité pou yo rélé-m pitit ou.

PRIYÈ YO

An nou fè ouè jan Bondié gran, li minm ki pran souin tout moun. An nou mandé-l, antan n-ap di :

Sové moun ou rachté yo, Granmèt.

Bondié, ou minm ki bay kado yo, ou minm ki sous vérité-a, fè group évèk yo plin ak kado-ou yo,

— fidèl yo ou mété nan min yo-a, konsèvé yo nan ansègnman Apot yo.

Vidé charité-ou la nan tout moun yo k-ap kominié nan yon sèl pin lavi-a,

— pou yo fè yon sèl, pi séré nan kò Pitit ou-a.

Fè nou favè ouété moun ansyin-an avèk aksion-l yo,

— pou nou abiyé avèk Kris la, Pitit ou-a, moun nouvo-a.

Fè tout moun résévoua padon gras a pénitans yo fè pou péché yo,

— pou yo patisipé nan konpansasion ki sot anlè-a Kris la bay la.

Fè défin yo fè louanj ou san rété nan lapè-ou la nan sièl la,
 — koté nou minm tou nou espéré fété-ou ansanm pou tout tan.
 Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki rékonsilié ras moun nan yon fason éstraòdinè, gras a Paròl ou-a, fè nou favè, tanpri, pou pèp krétyin-an mété aktivité pou-l préparé gran fèt yo k-ap vini-an, antan-l konsakré tèt li vit ba ou, avèk yon lafoua ki vif. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Ofis léktu-a

V/. Paròl ou yo, Granmèt, sé éspri ak lavi.

R/. Sé ou minm ki gin paròl lavi tout tan-an.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Lévitik

8, 1-17; 9, 22-24

Konsékrasion prèt yo

Nan jou sa yo: ^{8,1} Granmèt la palé ak Moyiz antan-l di: ² « Pran Aaron avèk pitit li yo ni rad yo avèk luil pou sakré ni toro sakrifis péché-a ni dé kabrit yo ni panié pin san lévin yo ³ Rasanblé tout foul la nan pòt joupa réyinion-an ». ⁴ Moyiz fè jan Granmèt la té kòmandé-l la li rasanblé tout foul la nan pòt joupa réyinion-an. ⁵ Moyiz di foul la: « Min paròl Granmèt la di pou fè-a ». ⁶ Moyiz fè Aaron proche ak tout pitit li yo li lavé yo nan dlo. ⁷ Li mété ròb la sou li, li pasé sinti-a nan tay li, li abiyé-l ak manto-a. Li mété éfòd la sou li, épi li vlopé-l nan éfòd la. ⁸ Li mété ochàn nan sou li, nan ochèn nan li mété tourim nan ak tourim nan. ⁹ Li

mété kouròn nan sou tèt li sou kouròn nan li mété yon tranch lò sou pa dévan. Sé kouròn sakré-a jan Granmèt la té kòmandé Moyiz la,

¹⁰ Moyiz pran luil pou sakré-a, li sakré kay la, li sakré tou sa-k la dan-l tou. ¹¹ Li vidé luil sakré-a sou lotèl la pandan sèt foua, li sakré lotèl la ak tout véso-l yo, ni basin-an ni pié lotèl la pou-l fè vîn sin. ¹² Li vidé luil pou sakré-a sou tèt Aaron, li sakré-l pou-l fè-l vîn sin. ¹³ Moyiz fè pitit Aaron yo proché li abiyé yo ak ròb yo, li pasé sinti nan tay yo, li fiské kouròn sou tèt yo jan Granmèt la té kòmandé Moyiz la.

¹⁴ Li fè toro sakrifis péché-a proché, Aaron ak pitit li yo pozé min yo sou tèt toro sakrifis péché-a. ¹⁵ Moyiz touyé-l, li pran sa-an ak douèt li, li mété toutotou kòn lotèl la, li ouété péché sou lotèl la, li vidé san-an saou pié lotèl la. Li sakré-l pou-l padonnin péché sou li. ¹⁶ Li pran tout grès la ki sou zantray la, ak grès ki sou foua-a, ni dé rin yo, ni grès yo, Moyiz boulé yo pou yo fè lafimin sou lotèl la. ¹⁷ Kanta toro-a ak po-l ak viann li, ak sa-k nan trip li yo, Moyiz boulé yo nan difé déyò koté yo té instalé-a, jan Granmèt la té kòmandé-l la.

^{9,22} Aaron lévé min-l sou pèp la, li béni yo, li désann lè-l fîn fè sakrifis pou péché-a ak sakrifis antié ak sakrifis kè pozé-a ²³ Moyiz antré nan tant rankont la avèk Aaron, yo soti yo béni pèp la, tout pèp la ouè bèlté Granmèt la. ²⁴ Yon difé sot dévan Granmèt la, li dévoré sakrifis antié-a ak grès yo sou lotèl la. Tout pèp la ouè, yo pousé rèl kontantman, yo tonbé sou fas yo.

RÉPONS

Ébr 7, 23. 24; Sir 45, 7a. 8bc

R/. Té gin anpil prèt, paské poutèt lanmò-a sa té anpéché yo diré ; * Kris la minm, paské li rété pou tout tan, li gin yon sèvis prèt ki pa kapab dépasé.

V/. Granmèt la té lévé Aaron anlè, li té ba-l ran prèt nasion-an, li fè-l jouinn kontantman nan gloua-a. * Kris la.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Ogustin, évèk, nan Jan

(Tract. 34, 8-9: CCL 36, 315-316)

Kris la sé chemin pou al nan limiè-a, vérité-a, lavi-a

Paské Grammèt la di tou kout : *Mouin minm mouin sé limiè tè-a ; moun k-ap suiv mouin, li pap maché nan fènoua yo, min l-ap gin limiè lavi-a, ak paròl sa yo, sa-l té kòmandé-a, sé youn ; sa-l té promèt la sé yon lòt, sé pou nou fè sa-l té kòmandé-a, pou nou pa anvi sa-l té promèt la avèk yon fron k-ap fè inpètinans; pou lè jijman-l nan li pa di nou : Èské-ou té fè sa-m té kòmandé-a pou-ou tann sa-m té promèt la ? Ki sa-ou té kòmandé, Grammèt Bondié nou ? Li di-ou : Pou suiv mouin. Ou té mandé konsèy lavi. Ki lavi si sé pa sa-a, yo di osijè-l la : *Koté-ou sé sous lavi-a ?**

Konsa sé pou nou fè yon fason pou nou suiv Grammèt la; sé pou nou défèt chinn yo ki anpéché nou suiv li-a. Ki moun ki kapab défèt kalité né sa yo, si li minm li pa édé, li minm yo di osijè-l la : *Ou kasé chinn mouin yo ? Yon lòt Psòm di osijè-l : Grammèt la té lagé moun ki nan chinn yo, Grammèt la té drésé sa-k fébli yo.*

Moun yo lagé yo, moun yo drésé yo, ki sa yo suiv, si sé pa limiè-a, sa yo tandé osijè-l la : *Mouin minm mouin sé limiè tè-a ; moun ki suiv mouin, li pap maché nan fènoua yo ?* Paské Grammèt la kléré avèg yo. Konsa sé pou nou kléré, frè yo, nou minm ki gin rémèd-jé lafoua-a. Saliv li avèk tè-a té pran dévan réyèlman, pou-l té pasé sou moun ki té fèt avèg la. Nou minm tou nou fèt tou avèg sot nan Adan, épi nou bézouin pou Grammèt la kléré nou. Li té mélé saliv ak tè : *Paròl la vîn tounin chè, épi li té abité nan nou.* Li té mélé saliv avèk tè-a; sé sa yo té anonsé davans : *Vérité-a soti nan tè-a; li minm li té di : Mouin minm mouin sé chemin-an, vérité-a ak lavi-a.*

N-ap joui vérité-a, lè n-ap ouè-l fas a fas, paské li promèt nou sa tou. Réyèlman ki moun ki t-a ozé éspéré sa Bondié pa aksépté soua promèt soua bay ?

N-ap ouè fas a fas. Apot la di : *Koulié-a mouin konnin an pati, koulié-a sé nan pòtré pa lintèmédiè yon glas, min lè sa-a minm sa ap fas a fas.* Apot Jan di nan épit li-a : *Nou minm mouin rinmin anpil la, koulié-a, sé pitit Bondié nou yé, épi sa n-ap yé-a pa ko parèt ; nou konnin lè l-ap parèt, n-ap tankou-l, paské n-ap ouè-l jan-l yé-a.* Sa-a sé yon gran promès.

Si-ou rinmin, sé pou-ou suiv. Ou mandé : Mouin rinmin, min kijan pou-m suiv la ? Si Granmèt la Bondié-ou la t-a di-ou : Mouin sé vérité-a ak lavi-a, ou minm ki anvi vérité-a, ki vlé lavi-a, fè vit chèché chémin-an k-ap fè-ou rivé nan yo-a, ou t-a di nan kè-ou : Ala gran bagay sé vérité-a, ala gran bagay sé lavi-a, si té gin yon mouayin pou nanm mouin rivé la!

Ou-ap chèché kijan ? Kòmansé kouté-l k-ap di : *Mouin sé chémin-an.* Anvan-l di-ou ki koté, li kòmansé prézanté kijan. Li di : *Mouin sé chémin-an.* Chémin pou ki koté ? *Ni vérité-a, ni lavi-a.* Toudabò li té di kijan ou-ap vini, apré sa li té di ki koté ou-ap vini. Mouin minm mouin sé chémin, mouin minm mouin sé vérité, mouin minm mouin sé lavi. Antan-l rét kot Papa-a li sé vérité ak lavi ; antan li abiyé-l ak chè-a, li vîn tounin chémin.

Yo pa di-ou : Travay pou-ou chèché lavi-a, pou-ou rivé nan vérité-a ak lavi-a ; sé pa sa yo di-ou. Parésé, lévé. Sé chémin-an minm ki vîn jouinn ou, épi li té révéyé-ou vré, lévé, épi maché.

Pètèt ou-ap fòsé maché, épi ou pa kapab paské pié-ou yo ap fè-ou mal. Koté pié-ou ap fè-ou mal la ? Èské anvan sé lidé lajan ki sézi-ou, yo té kouri sou mové rout ? Min Paròl Bondié té géri minm moun k-ap bouaté. Ou di : Min mouin gin pié-m géri, min mouin pa ouè chémin-an. Li té kléré avèg yo tou.

RÉPONS

Ps 118 (119), 104b. 105; Jan 6, 68

R/. Mouin té rayi tout chémin manti. * Yon lanp pou pié-m yo paròl ou-a, yon limiè sou santié-m yo.

V/. Granmèt, kot ki moun pou-n alé ? Paròl lavi tout tan-an ou ginyin yo. * Yon lanp.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *Prece mur omnes cernui*, 33.

Réf. 1 Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè déklarasyon pou ou ; sé Bondié-m ou yé, m-ap lévé-ou anlè.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch katriyèm sémèn-nan, 810.

Réf. 2 Granmèt, ou gin pouvoua pou-ou raché nou sot nan min sa-k fò-a ; libéré nou, Bondié nou.

Réf. 3 Fè louanj Granmèt la nan mèvèy li yo.

LÉKTU KOUT

Néé 8, 9b. 10b

Jou sa-a li sanktifié pou Granmèt Bondié nou-an ! Pa pran dèy épi pa kriyé. Paské li sin, jou Granmèt nou-an ; pa rét tris, kè kontan Granmèt la réyelman sé fòs nou.

RÉPONS KOUT

R/. Ou minm Kris la, Pitit Bondié vivan, * Pran pitié pou nou. Ou minm Kris la.

V/. Ou minm yo krazé poutèt krim nou yo, * Pran pitié pou nou. Viv Papa-a. Ou minm Kris la.

Pou Benedictus la, réf. :

Ané A

Moun nan, sa-a yo rélé Jézu-a, li té fè labou, li té pasé sou jé-m yo : mouin té alé, mouin té lavé kò-m épi minm là-a mouin ouè.

Ané B

Bondié té tèlman rinmin tè-a, jous li bay Pitit li-a, sèl pitit li-a; pou tout moun ki kouè nan li, pa péri, min rivé gin lavi tout tan-an.

Ané C

Fè vit poté pi bèl rad la épi abiyé-l, mété yon bag nan min-l ak soulié nan pié-l : paské pitit mouin sa-a té mouri épi li té réviv, li té péri épi yo jouinn li.

PRIYÈ YO

An nou bay Bondié gloua, richès bonté-l pa gin limit, épi pa lintèmediè Jézu-Kri ki toujou vivan pou-l plédé pou nou-an, an nou priyé-l antan n-ap di :

Limin difé rinmin-ou nan nan nou.

Bondié mizérikòd, fè nou débòdé nan aksion bon kè jodi-a,

— fè tout moun gouté kijan nou pran ka yo.

Ou minm ki té sovè Noé nan délij la palintèmediè arch la,

— moun yo k-ap préparé pou yo batizé-a, sovè yo nan dlo batèm nan.

Fè sé pa ak pin sèlman nou pasé grangou nou,

— min ak tout paròl ki sòti nan bouch ou.

Fè nou rémété ansanm tout sa-k té an dézakò,

— pou nou joui lapè-a ak charité-a ou-ap bay la.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki rékonsilié ras moun nan yon fason éstraòdinè, gras a Paròl ou-a, fè nou favè, tanpri, pou pèp krétyin-an mété aktivité pou-l préparé gran fèt yo k-ap vini-an, antan-l konsakré tèt li vit ba ou, avèk yon lafoua ki vif. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

IMN, 34-36.

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

1 Tés 4, 1. 7

Frè yo, n-ap mandé nou épi n-ap sipliyé nou nan Granmèt Jézu, pou, – dapré sa nou résévoua nan min nou sou jan nou doué maché pou nou fè Bondié plézi-a, sé konsa minm pou nou maché – pou nou kapab fè plis progrè toujou. Sé pa pou bagay ki pa pròp réyèlman Bondié té rélé nou, min pou nou vîn sin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 30, 15. 18

Min sa Granmèt Bondié, Sin Israèl la té di : « Nan konvèsion ak trankilité n-ap sové ; sé nan silans ak éspérans fòs nou ap yé ». Sé poua

Granmèt la ap tann pou-l pran pitié pou nou, sé pousa l-ap lévé anlè antan-l épagné nou, paské Granmèt la, sé Bondié jijman-an; ala kontantman pou tout moun k-ap tann li.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Dét 4, 29-31

Lè ou-ap chèché Granmèt Bondié-ou la, ou-ap jouinn li, poutan sé si ou-ap chèché-l ak tout kè-ou, épi ak tout nanm ou. Apré ou-ap ffin jouinn nan tribilasyon-ou nan tout sa yo té di-ou davans yo, nan dènié tan-an ou-ap tounin vîn kot Granmèt Bondié-ou la, épi ou-ap kouté voua li; paské sé yon Bondié mizérikòd Granmèt Bondié-ou la yé, li pap lagé-ou ni li pap détrui-ou nèt, ni li pap bliyé kontra-a, koté-l té fè sèman bay papa-ou yo.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Audi benigne conditor*, 29.

Réf. 1 Sé li minm Bondié instalé kòm jij moun ki vivan yo ak moun ki mouri yo.

Pèsòm yo ak kantik la nan dimanch katriyèm sémèn-nan, 817.

Réf. 2 Sé yon moun débyin, sa-a ki pran pitié nan Granmèt la : li pap janm sékoué pou tout tan.

Réf. 3 Sa Bondié té anonsé davans nan bouch tout profèt yo, Kris li-a té gin pou-l soufri-a, sé konsa li té akonpli.

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Kor 9, 24-25

Sa yo k-ap kouri nan stad la, yo tout ap kouri sé vré, min sé yon sèl ki résévoua rékonpans la. Konsa sé pou nou kouri pou nou kapab rivé pran-l. Tout moun k-ap antréné pou konpétision-an, yo métrizé kò yo nan tout bagay, époutan sé pou yo résévoua yon kouròn k-ap finnin, min nou minm sé pou youn ki pap finnin.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou Magnificat la, réf. :

Ané A

Dépi sièk yo pa tandé gin pèsonn ki té louvri jé yon moun ki fèt tou avèg, sof Kris la, Pitit Bondié-a.

Ané B

Moun ki fè vérité-a, li vini kot limiè-a, pou aksion-l yo parèt klè, paské sé nan Bondié yo fèt.

Ané C

Pitit mouin, ou toujou avèk mouin ; tou sa-m ginyin sé pou ou ; sé pou nou té fè féstin épi kontan, paské frè-ou la té mouri épi li réviv, li té pèdi épi yo jouinn li.

PRIYÈ YO

Sé pou nou toujou di Kris la mèsi, li minm ki tèt nou, ki mèt nou, li minm ki vîn pou-l sèvi, pou-l fè tout moun dibyin. Sé poua ak umilité, ak konfians, n-ap mandé-l :

Vizité fanmi ou-a, Granmèt.

Granmèt, soutni évèk yo ak prèt yo nan Égliz ou-a, yo minm ki patisipé nan ròl ou-a kòm tèt ak gadyin,

— pou yo kondui tout moun bay Papa-a pa lintèmediè-ou.

Sé pou Anj ou-a akompagné moun yo k-ap vouayajé yo,

— pou yo kapab évité tout danjé pou nanm yo ak pou kò yo.

Aprann nou sèvi moun yo,

— pou nou pran égzanp sou ou minm ki vîn pou-ou sèvi, ki pa vîn pou yo sèvi-ou.

Fè nan tout group moun, frè édé frè,

— pou yo tankou yon vil ki solid, gras a prézans ou.

Gin mizérikòd pou tout défin yo,

— résévoua yo nan limiè figi-ou la.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki rékonsilié ras moun nan yon fason éstraòdinè, gras a Paròl ou-a, fè nou favè, tanpri, pou pèp krétyin-an mété aktivité pou-l préparé gran fèt yo k-ap vini-an, antan-l konsakré tèt li vit ba ou, avèk yon lafoua ki vif. Pa pouvoua Jézu-Kri.

LINDI KATRIYÈM SÈMÈN KAREM

Pou Ofis léktu-a

V/. Fè pénitans épi kouè nan Évanjil la.

R/. Li té proché réyèlman rouayòm Bondié-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Lévitik

16, 2-28

Jou pou mandé padon-an

Nan jou sa yo: Granmèt la pasé Moyiz lòd, antan-l di: ² « Palé ak Aaron, frè-ou la, pou-l pa antré ninpòt kilè nan sanktuè-a dèyè voual la, dévan kouvèti ki sou kòf la, pou-l pa mouri, paské mouin parèt nan yon nuaj sou kouvèti-a; ³ min sé fason sa-a pou-l antré: l-ap ofri yon ti toro pou péché-a ak yon bélié pou sakrifis yo boulé nèt la; ⁴ sé pou-l abiyé avèk ròb koton ki sakré, yon kilòt koton, y-ap sou kò-l, sé pou-l pasé yon sinti koton nan tay li, l-ap vlopé tèt li ak yon bando koton, sé rad sakré yo yé. Sé pou-l lavé kò-l nan dlo anvan-l abiyé-l. ⁵ Nan foul pitit Israèl yo, l-ap pran dé bouk kabrit pou sakrifis pou péché, ak yon bélié pou sakrifis pou péché pa-l. ⁶ Aaron ap fè toro-a proché pou sakrifis péché pa-l. L-ap éfasé péché pa-l ak péché fanmi li.

⁷ L-a pran dé bouk yo la fè yo kanpé dévan Granmèt la nan pòt joupa réyinion-an. ⁸ Aaron a tiré osò sou dé bouk yo, youn ki déstiné pou Granmèt la, lòt la ki déstiné pou Azayèl. ⁹ Bouk ki gin so Granmèt la ki tonbé sou li-a, Aaron a fè-l proché, l-a sakrifié-l pou péché-a. ¹⁰ Bouk la ki gin so Azayèl la ki tonbé sou li-a, l-a fè-l kanpé tou vivan dévan Granmèt la pou-l padonnin péché sou li, pou-l voyé-l bay Azayèl nan savann nan.

¹¹ Aaron ap fè péché sakrifis pa-l la proché l-ap padonnin pròp péché pa-l ak péché fanmi li, l-a touyé touyé toro pou sakrifis péché pa-l la.

¹² L-a pli yon lansansoua ak chabon difé li pran sou lotèl la dévan Granmèt la, l-ap plin dé ponyin lansan fin ki santi bon, l-ap poté-l dèyè voual la. ¹³ L-a mété lansan-an sou difé-a dévan Granmèt la. L-a kouvri kouvèti ki sou témouagnaj la avèk yon nuaj lansan, li pap mouri. ¹⁴ L-a pran nan san toro-a l-a voyé ak douèt li sou fas kouvèti-a ki bay sou solèy lévé-a. Dévan kouvèti-a la voyé nan san-an ak douèt li sèt foua.

¹⁵ L-a touyé bouk sakrifis pou péché pèp la, l-a poté san-l dèyè voual la, l-a aji ak san-l minm jan li té fè ak san toro-a, l-a voyé-l sou kouvèti-a ak dévan kouvèti-a. ¹⁶ L-a padonnin péché sou kay sakré-a, pou sa pitit Israèl fè ki sal pou fot yo ak fot tout péché yo. L-a fè konsa pou joupa réyinion-an ki rét ansanm ak yo nan mitan sa yo fè ki sal yo. ¹⁷ Pèsonn pap rét nan tant rankont la dépi li fè sérémoni k-ap padonnin yo jous yo soti, ¹⁸ L-a soti kot lotèl la ki dévan Granmèt la, l-a fè sérémoni pou padonnin péché yo sou li, l-a pran nan san toro-a ak nan san bouk la, l-a mété sou kòn lotèl la toutalantou. ¹⁹ L-a voyé nan san-an sou li sèt foua avèk douèt li, l-a nétouyé-l, l-a sakré-l sot nan sa pitit Israèl yo fè ki sal yo.

²⁰ Lè-l fîn fè sérémoni pou-l padonnin péché yo, nan sanktuè-a, ak nan tant rankont la, ak sou lotèl la, l-ap fè bouk vivan-an proché. ²¹ Aaron a pozé dé min-l sou tèt bouk vivan-an, l-a déklaré tout fot pitit Israèl yo sou li, ni tout dézobéyisans yo, tout péché yo l-a mété yo sou tèt bouk la, l-a voyé-l nan dézè-a ak yon moun ki paré pou kondui-l.

²² Bouk la a pran tout fot yo sou li minm nan yon tè sèk, l-a voyé bouk la nan dézè-a. ²³ Aaron a antré nan tant rankont la, l-a rétiré rad koton yo, sa-l té mété lè-l t-ap antré nan sanktuè-a, l-a kite yo la. ²⁴ L-a lavé kò-l nan yon koté sakré, l-a mété rad li, l-a soti l-a boulé sakrifis pou li minm ak pou pèp la. ²⁵ Grès sakrifis pou péché-a, l-a boulé-l pou-l fè lafimin sou lotèl la. ²⁶ Moun nan ki fîn kondui bouk la bay Azayèl la, sé pou-l lavé rad li, épi sé pou-l lavé kò-l nan dlo. Apré sa l-a antré nan kan-an.

²⁷ Ti toro-a minm ak bouk la, sa yo té sakrifé pou péché-a, sa yo té poté san yo nan sanktuè-a pou sérémoni pou padonnin péché yo, sé pou yo poté yo dèyò kan-an, y-a boulé ni po yo ni viann yo nan difé, ni sa-k nan trip yo-a tou. ²⁸ Moun nan ki boulé yo-a, sé pou-l lavé rad li, pou-l lavé kò-l nan dlo. Apré sa l-a antré nan kan-an ».

RÉPONS

Cf. Ébr 9, 11. 12. 24

R/. Kris la minm lè li rivé kòm prèt an chèf byin ki gin pou vini yo, sé pa avèk san bouk ak san ti toro, min sé ak pròp san pa-l * Li té antré yon fous pou tout nan koté ki Sin-an, antan li jouinn yon rédanmsion pou tout tan.

V/. Kris la pa-t antré nan yon koté ki Sin ki fèt ak min moun, min sé nan sièl la minm. * Li té antré.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch Orijèn, prèt, nan Lévitik

(Hom. 9, 5. 10: PG 12, 515. 523)

Kris la sé prèt an chèf pou padon nou-an

Yon fous chak ané, prèt an chèf la, antan-l kité pèp la, li antré nan plas sa-a koté sa-k sèvi pou padon-an yé-a, épi anlè sa-k sèvi pou padon-an té gin chérubin yo, koté arch-d-alians la yé-a, épi lotèl lansan-an koté pèsonn pa gin doua antré-a sof prèt an chèf la sèlman.

Si mouin t-a konsidé ré prèt an chèf mouin-an, Granmèt la Jézu-Kri, kijan li té avèk pèp la tout ané-a antan-l nan chè-a, ané sa-a osijè-l li minm li di-a : *Li té voyé-m anonsé bòn nouvèl la bay pòv yo, déklaré yon ané koté Granmèt la fè gras, ak yon jou li padonnin, sé pou nou rémaké kijan yon sèl fous nan ané sa-a, nan jou padon-an li antré nan Sin-dè-sin yo sètadi li antré nan sièl yo, lè-l fîn fè sèvis li, épi li antré kot Papa-a,*

pou-l fè-l padonnin ras moun nan, épi pou-l priyé pou tout moun ki kouè nan li yo.

Padon sa-a, li résévoua nan min Papa-a pou moun yo, antan apot Jan té konnin-l, li di : *Mouin di nou sa, ti pitit mouin yo, pou nou pa fè péché. Min si nou fè péché, nou gin yon avoka kot Papa-a, sé Jézu-Kri, li minm ki kòrèk, sé li minm ki padon pou péché nou yo.*

Min ni Pòl tou fè sonjé padon sa-a lè-l di osijè Kris la : *Sé padon sa-a Bondie mété nan san-l pa lintèmediè lafoua-a.* Konsa jou padon-an rété pou nou joutan tè-a rivé nan finisman-l.

Gin yon paròl ki sot nan Bondié ki di : *L-a mété lansan sou difé-a dévan fas Granmèt la, l-a kouvri avèk lafimin lansan-an sa-k sèvi pou padon-an ki sou témouagnaj la, épi li pap mouri, l-a pran nan san ti toro-a, l-ap voyé ak douèt li sou sa-k sèvi pou padon-an nan diréksion olévan.*

Sérémoni padon ki té fèt lontan pou moun yo ki té mét lafoua nan Bondié-a, jan-l fèt la, sé té yon ansègnman : min ou minm ki vîn jouinn Kris la, vrè prèt an chèf la, ki fè Bondié padonnin-ou, ki rékonsilé-ou ak Papa-a ak pròp san-l, sé pa pou-ou rété kolé sou san chè-a ; min sé pou-ou konsidéré san Paròl la pito, épi kouté li minm k-ap di-ou, *sa-a sé san-m, ki vidé pou nou-an pou padon péché yo.*

Sa yo voyé nan diréksion olévan-an, pa résévoua-l pou granmési. Sé sot olévan padon-ou nan vini. Sé la moun sa-a soti, li minm yo rélé Olévan-an, li minm ki vîn tounin médiatè ant Bondié ak moun yo.

Konsa bagay sa-a ap invité-ou pou-ou toujou ap gadé nan diréksion olévan, koté solèy jistis la ap lévé pou ou-a, koté limiè-a toujou ap pran nésans pou ou-a : pou-ou pa janm maché nan fènoua yo, pou dènié jou sa-a pa baré-ou nan fènoua yo: pou lannuit ignorans la ak fènoua-a pa sézi-ou, min pou-ou toujou panché nan limiè sians la, pou-ou toujou gin lajounin lafoua-a, pou-ou toujou résévoua limiè charité-a ak lapè-a.

RÉPONS

Cf. Ébr 6, 20; 7, 2. 3

R/. Sa-a ki pran dévan-an, li antré pou nou, mouton san tach

la, * Daprè ran Mèlkisédèk li vîn tounin prèt an chèf pou tout tan ak pou sièk sièk la.

V/. Sé li minm ki roua jistis la, sa-a jénérasyon-l nan pa gin finisman-an. * Daprè.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Égz 19, 4-6a

Nou minm minm nou té ouè kijan mouin té poté nou sou zèl ègl yo épi mouin té minnin nou koté-m. Konsa si nou kouté voua-m épi nou kinbé kontra-m nan, n-ap byin pa-m nan pami tout pèp yo, sé pou mouin réyèlman tout tè-a yé. N-ap yon péyi-roua prèt pou mouin ak yon nasion ki sin.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Té gin yon ofisié roua-a, pitit li té malad Kafarnaòm. Lè-l tandé Jézu t-ap vîn Galilé, li t-ap mandé-l pou-l géri pitit li-a.

PRIYÈ YO

An nou béni Bondié Papa-a, li minm ki fè nou favè pou nou ofri-l sakrifis louanj nan jou karèm sa-a. An nou priyé-l, antan n-ap mandé :

Aprann nou ansègnman sièl yo, Granmèt.

Bondié, ou minm ki gin tout pouvoua, ki gin mizérikòd, ba nou éspri priyè-a ak pénitans la,

— pou nou cho ak rinmin pou ou ak pou moun yo.

Fè nou travay ansanm avèk ou, pou tout bagay ranjé nan Kris la,

— pou jistis la ak lapè-a anvayi tè-a.

Fè nou ouè sa tout kréatu yo yé vré, ak valè yo ginyin,

— pou, antan n-ap sélébré-ou, n-a asosyé yo avèk nou nan chanté louanj la.

Padonnin nou, nou minm ki pa rékonèt prezans Kris ou-a nan pòv yo, maléré yo ak moun k-ap déranjé nou yo,

— nou minm ki pa respékté Pitit ou-a nan frè nou sa yo.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki fè tè-a vîn tou nèf, gras a sakréman yo nou pa kapab di sa yo yé-a, fè nou favè, tanpri, pou Égliz ou-a profité sa-k fiksé pou tout tan yo, épi pou-l pa manké sékou nan tan k-ap pasé yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Saj 11, 23-24a

Ou pran pitié pou tout moun, paské ou kapab fè tout bagay; ou padonnin péché moun yo lè yo régrèt. Ou rinmin réyèlman tout bagay ki égzisté yo, épi ou pa rayi anyin nan sa-ou fè yo.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Éz 18, 23

Èské volonté-m sé lanmò moun ki pa kòrèk la, sé sa Granmèt Bondié-a di, èské sé pa pou-l viré sot nan chémin-l yo, pou-l viv ?

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Iz 58, 6a. 7

Èské sé pa jèn sa-a mouin té pito : séparé pin-ou nan ak moun ki grangou-a épi ak pòv yo, fè moun ki pa gin kay yo antré nan kay ? Si-ou ouè yon moun san rad, pou-ou kouvri-l épi pou pa méprizé pròp chè-ou la.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Rom 12, 1-2

Mouin sipliyé nou, frè yo, pa pouvoua mizérikòd Bondié-a, pou nou ofri kò nou tankou sakrifis vivan, sin, ki fè Bondié plézi, dévoua nou ki rézonab la; épi pa pran modèl sou sièk sa-a, min sé pou nou transfòmé ak mantalité ki nouvo, pou nou égzaminé ki sa ki volonté Bondié, ki bon, ki fè-l plézi, ki apouin nèt.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Papa-a té rékonèt sé nan lè sa-a minm Jézu té di-l : Pitit ou-a vivan; li te koué ni li minm ni tout kay li-a.

PRİYÈ YO

Sé pou yo fè ouè kijan Bondié Papa-a gran, li minm ki promèt nan bouch Pitit li-a, l-ap bay tou sa yo mandé-l lè moun yo ap priyé ansanm. Sé sou promès sa-a nou apuiyé pou nou inploré-l :

Gin pitié, Granmèt, pou pèp ou-a.

Granmèt, laloua-a ou té bay sou mon Sinayi-a, ou fè-l ffin apouin nèt, gras a Kris ou-a,

— fè tout moun rékonèt li ékri nan kè yo, pou yo obsèvé-l tankou yon kontra.

Résponsab yo ou konfié frè yo ba yo-a, fè yo pran souin yo,

— louvri kè moun yo ki anba lòd yo-a, pou yo édé yo.

Soutni éspri ak kè misionè yo ak fòs ou,

— lèvé anpil ouvriyé ki asosié avèk yo toupatou.

Fè gras ou-a grandi nan ti moun yo avèk ané yo,

— fè rinmin-ou nan dévlopé nan jèn jan yo avèk konduit ki mérité respè.
 Sonjé tout frè nou yo k-ap dòmi nan ou,
 — fè yo patisipé nan lavi ki pap janm fini-an.
 Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki fè tè-a vîn tou nèf, gras a sakréman yo nou pa kapab di sa yo yé-a, fè nou favè, tanpri, pou Égliz ou-a profité sa-k fikse pou tout tan yo, épi pou-l pa manké sékou nan tan k-ap pasé yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MADI KATRIYÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Min li koulié-a tan favè-a.

R/. Min li koulié-a jou sovè nou sovè-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Lévitik

19, 1-18. 31-37

Kòmandman aléga prochin-an

¹ Granmèt la palé ak Moyiz, antan-l di : ² « Palé ak tout foul pitit Israèl yo, ou-a dí yo : Sé pou nou sin, paské mouin minm mouin sin, Granmèt Bondié nou-an.

³ Sé pou chak moun respékté papa-l ak manman-l.

Sé pou nou obsèvé saba-m yo ; sé mouin minm Granmèt la Bondié nou.

⁴ Pa viré kot zidòl yo. Dié ki fonn nan moul, pa fè yo. Sé mouin minm Granmèt la, Bondié nou.

⁵ Lè n-ap ofri yon sakrifis kè pozé pou Granmèt la, ofri-l pou nou fè-l plézi. ⁶ N-a manjé-l jou nou fè sakrifis la ak nan landmin min sa-k rété sou touazièm jou-a, sé pou nou boulé-l nan difé. ⁷ Si yo manjé-l sou touazièm jou-a, li gaté, li pa fè Bondié plézi. ⁸ Moun ki manjé-l la ap poté péché-l la, paské li sal sa Granmèt la ginyin ki sin, y-ap rétiré nanm li sot nan pèp li.

⁹ Lè n-ap koupé rékòlt nan péyi nou, pa ffin kouipé jous nan bout jadin-an, pa ranmasé sa-k rété lè nou ffin rékòlté-a. ¹⁰ Pa kéyi rès grap rézin nan jadin rézin-ou. Pa ranmasé ginn rézin-ou ki tonbé atè. Sé pou pòv la ak étranjé-a ou-a kité yo. Sé mouin minm Granmèt la Bondié-ou la.

¹¹ Pa vòlè. Pa bay manti, youn pa doué tronpé prochain-l.

¹² Pa fè sèman sou non-m, pa sal non Bondié-ou. Mouin sé Granmèt la.

¹³ Pa bay manti sou do prochain-ou, pa fè-l pasé tray. Pri travay anplouayé-ou la pap rét lakay ou jous nan matin.

¹⁴ Pa madichonnin moun soud, pa pozé pièj dévan avèg ; min sé pou-ou krinn Granmèt Bondié-ou la, paské sé mouin minm ki Granmèt la.

¹⁵ Pa fè sa-k pa kòrèk, pa fè jijman ki pa kòrèk. Pa fè régadan pou moun ki pòv la, pa fè louanj figi sa-k gin pouvoua-a. Sé yon fason kòrèk pou-ou jijé prochain-ou. ¹⁶ Pa akizé moun ; pa palé moun mal nan pèp la. Pa kanpé pou-ou réklamé lanmò prochain-ou. Sé mouin minm Granmèt la.

¹⁷ Pa rayi frè-ou nan kè-ou, min sé pou-ou réprann li an piblik, pou-ou pa gin péché sou li. ¹⁸ Pa chèché vanjans, pa sonjé mové paròl moun minm péyi ak ou yo. Sé pou-ou rinmin zanmi-ou tankou ou minm, sé mouin minm Granmèt la.

³¹ Pa viré kot bòkò, pa chaché majisyin pou yo sal ou. Sé mouin minm Granmèt la. ³² Sé pou-ou kanpé dévan yon pèsonaj ki gin laj. Sé pou-ou gin konsidèrasion pou yob ki vié granmoun. Sé pou-ou respékté Bondié-ou la, sé mouin minm Granmèt la.

³³ Si yon étranjé abité avèk ou nan péyi-ou la pa maltrété-l. ³⁴ Étranjé-a ki abité koté-ou la sé pou-ou konsidé-l tankou moun minm péyi avèk ou. Sé pou-ou rinmin-l tankou ou minm, paské sé étranjé nou té yé nan péyi Éjip la, sé mouin minm Granmèt la Bondié nou.

³⁵ Pa fè injistis nan lonn toual, nan poua, nan godé mézi. ³⁶ Sé pou nou gin balans jis, poua jis, mézi jis, galon jis. Sé mouin minm Granmèt la Bondié nou ki té fè nou soti nan péyi Éjip la.

³⁷ Sé pou nou kinbé tout désizion-m yo, ak tout jijman-m yo, pou nou obsèvé yo. Sé mouin minm Granmèt la.

RÉPONS

Gal 5, 14. 13b; Jan 13, 34

R/. Tout laloua-a sé nan yon sèl paròl li akonpli : Sé pou-ou rinmin prochin-ou tankou ou minm. * Nan rinmin-an, sé pou youn sèvi lòt.

V/. Mouin ba nou yon kòmandman nouvo, pou nou youn rinmin lòt, minm jan mouin té rinmin nou-an, pou sé konsa tou nou youn rinmin lòt. * Nan rinmin-an.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Léon le Gran, pap

(Sermo 10 de Quadragesima, 3-5: PL 54, 299-301)

Osijè byin charité-a

Nan Évanjil Jan-an, Granmèt la di : *Sé nan sa tout moun ap rékonèt sé disip mouin nou yé, si nou youn rinmin lòt ; nan Lèt minm Apot la, yo li : Nou minm mouin rinmin anpil la, sé pou nou youn rinmin lòt, paské charité-a sé nan Bondié li soti, épi tout moun ki rinmin, sé nan Bondié li pran nésans, li konnin Bondié : moun ki pa rinmin, li pa-t konnin Bondié, paské Bondié sé charité.*

Sé pou éspri fidèl yo égzaminé pròp tèt yo, pou yo konsidéré santiman ki nan fon kè yo an vérité ; épi si yo jouinn kèk frui charité-a ki chita nan konsians yo, yo pa bézouin ézité konnin Bondié abité nan yo, min pou yo kapab vîn gin posibilité résévoua kalité invité sa-a chak jou pi plis, sé pou yo pèsévéré pi plis nan aksion mizérikòd yo.

Si réyèlman Bondié sé rinmin, charité-a pa doué gin finisman, paské sa Bondié yé-a pa kapab fèmin ak okinn limit.

Nou minm mouin rinmin anpil la, pou réyèlman nou pratiké byin charité-a, minm si tout tan adapté, antouka jou sa yo n-ap viv la-a mandé nou yon obligasion spésial : pou moun ki anvî résévoua Pak Granmèt la avèk nanm yo ak kò yo sin, yo fè éfò résévoua gras sa-a ki sitèlman gran-an, ki gin tout kantité bon kalité yo, épi ki kouvri tout pakèt péché yo.

Konsa, pou nou rivé fété sakréman sa-a ki dépasé tout lòt yo, koté san Jézu-Kri éfasé péché nou yo, sé pou nou préparé sakrifis mizérikòd yo anvan ; pou sa bon-kè Bondié té poté pou nou-an, nou minm tou n-a ofri-l bay moun yo ki fè péché kont nou-an.

Pou pòv yo tou ak moun ki jinnin akòz divès féblès, sé pou nou gin plis bon-kè koulié-a, pou gras yo tounin kot Bondié nan voua anpil moun, épi soulajman maléré yo ap sèvi rékòmandasion pou jèn nou yo. Nan pouin réyèlman yon dévouman fidèl yo ki fè Bondié plis plézi pasé sa-a ki dépané tèt li pou pòv li yo, épi koté yo jouinn souin mizérikòd la, sé la yo rékonèt pòtré bon kè-l.

Nan aksion sa yo koté n-ap dépané tèt nou-an, nou pa bézouin pè pou fòs nou fébli paské bon-kè-a sé yon richès ki gran, épi pa kapab manké matiè pou fè lacharité koté sé Kris la k-ap bay manjé épi k-ap résévoua manjé. Nan tout travay sa-a sé min sa-a ki parèt, sa k-ap fè ogmantasion pin-an lè yo kasé-l la, épi k-ap fè-l vîn pi plis lè yo bay li-a.

Moun k-ap fè lacharité-a, sé pou-l trankil épi kontan, paské lè sa-a l-ap gin anpil avantaj lè li rézèvé yon ti kras pou tèt pa-l, dapré sa Apot Pòl di-a : *Sa-a k-ap bay moun k-ap simin-an sémans, épi k-ap bay pin pou manjé-a, sé li minm tou k-ap fè sémans nou vîn pi plis, k-ap fè jistis nou-an dévlopé nan rézilta-l*, nan Kris Jézu Granmèt nou-an, li minm ki vivan, ki roua ansanm ak Papa-a ak Éspri-Sin-an pou sièk sièk yo. Amèn.

RÉPONS

Lk 6, 38; Kol 3, 13b

R/. Bay, y-ap ba nou ; * Sé yon bon mézi ki byin foulé, byin souké, k-ap débòdé, y-ap vidé nan pouatrîn nou.

V/. Minm jan Granmèt la té ba nou-an, konsa pou nou fè tou. * Sé yon mézi.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Joèl 2, 12-13

Tounin koté-m ak tout kè nou, nan jèn, ak dlo nan jé, nan rèl ; chiré kè nou, pa chiré rad nou, tounin vîn jouinn Granmèt Bondié nou-an, paské li bon, li gin mizérikòd, li gin pasians, ak anpil mizérikòd, li padonnin fasilman anlè méchansté-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Moun nan ki géri-m nan, li pasé-m lòd : Pran nat ou épi maché alé nan lapè.

PRIYÈ YO

Mèsi pou Bondié Papa-a, ki té ba nou Sèl Pitit li-a, Paròl la ki vîn tounin chè-a, pou-l kapab tounin manjé ak lavi pou nou. An nou priyé-l :

Sé pou Paròl Kris la abité nan nou pou-l débòdé.

Fè nou pasé tan karèm sa-a nan kouté Paròl ou-a pi souvan,

— pou nou Kris la, Pak nou-an, nou fété-l ak plis réspè nan gran solanité-a.

Sé pou Éspri-Sin-ou nan instrui nou,

— pou moun k-ap douté yo ak sa ki nan mové chémin yo, nou ankourajé yo suiv sa ki vré ak sa ki bon.

Fè nou antré pi fon nan konprann mistè Kris ou-a,
 — pou nou fè ouè-l pi klè nan lavi nou.
 Nétouayé Égliz ou-a, fè-l vîn tou nèf, nan jou sa yo koté li sovè-a,
 — pou-l sèvi-ou témoin tout tan piplis.
 Papa nou.

Priyè-a

Antan n-ap réalizé dévotion sa-a ki sin-an yon fason ki mérité respè-a, Granmèt, sé pou kè fidèl ou yo préparé pou, avèk éspri kòrèk, yo résévoua mistè paskal la épi yo anonsé nouvèl sovè ou sovè nou-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sovè.

LÉKTU KOUT

Joèl 2, 17

Ant koté yo mété rad yo ak lotèl la, sé pou prèt yo kriyé, yo minm sèvitè Granmèt la, sé pou yo di : « Pitié, Granmèt, pitié pou pèp ou-a, pa rinnèt éritaj ou-a nan dézonè, pou nasion yo kòmandé sou yo ».

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT**Jér 3, 25b**

Sé kont Granmèt Bondié nou-an nou té fè péché, nou minm ak papa nou yo, dépi nou tou jèn jous jodi-a, épi nou pa-t kouté voua Granmèt Bondié nou-an.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Iz 58, 1-2a**

Rélé byin fò, pa sispann; tankou yon tronpèt, lève voua-ou, anonsé pèp mouin-an krim yo fè yo, épi kay Jakòb la péché yo fè yo. Chak jou minm y-ap chèché-m, yo vlé konnin chemin-m yo, tankou yon nasion ki té fè sa-k kòrèk, ki pa-t lagé jijman Bondié-l la.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT****Jak 2, 14. 17. 18b**

Sa sa sèvi, frè-m yo, si yon moun di li gin lafoua, épi travay yo li pa ginyin yo ? Èské lafoua-a kapab sové-l. Sé konsa pou lafoua-a, si-l pa gin travay yo, li mouri anndan pròp tèt li. Montré-m lafoua-ou la san travay yo, mouin minm m-ap montré-ou lafoua-m nan apati travay yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitie pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitie pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Gadé, ou géri ; pa fè péché ankò, pou sa-k pi grav pa rivé-ou.

PRIYÈ YO

Granmèt Jézu, li minm ki té rédi tout bagay vîn jouinn li lè yo lévé-l anlè sou koua-a, an nou fè ouè jan li gran, an nou priyé-l ak éspri dévoué :

Ralé tout bagay vîn jouinn ou, Granmèt.

Granmèt, sé pou limiè-a ki soti nan mistè koua-ou la rédi tout moun,
— pou yo rékonèt ou sé chémin, vérité ak lavi.

Tout moun ki souaf ou yo, ba yo dlo lavi-a,

— pou yo pa souaf pou tout tan.

Kléré tout moun k-ap okipé sians ak téknik yo,

— pou moun yo kapab pi préparé pou rouayòm ou-an.

Pousé tout moun ki pati louin-ou poutèt péché ak skandal,

— pou yo rétonnin vîn jouinn ou épi pou yo rété nan rinmin-ou nan.

Tout défin nou yo, résévoua yo nan plas yo ki nan sièl yo,

— pou yo kapab kontan ansanm ak sint Vièj Mari ak tout sin yo.

Papa nou.

Priyè-a

Antan n-ap réalizé dévotion sa-a ki sin-an yon fason ki mérité respè-a, Granmèt, sé pou kè fidèl ou yo préparé pou, avèk éspri kòrèk, yo résévoua mistè paskal la épi yo anonsé nouvèl sovè ou sovè nou-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MÈKRÉDI KATRIYÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Konvèti épi fè pénitans.

R/. Fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Nonb yo

11, 4-6. 10-30

Éspri-a tonbé sou ansyin yo ak sou Jozué

Nan jou sa yo: ⁴ Bann moun yo ki té ramasé nan mitan pèp la, yo té grangou anpil. Minm pitit Israël yo rékòmansé kriyé, yo di: « Kilès ki t-a ba nou viann pounou manjé? ⁵ Nou sonjé pouason-an nou té konn ap manjé gratis Éjip la, ni kokonb yo, ni mélon yo, ni pouaro yo, ni zonyon yo, ni lay yo. ⁶ Koulié-a minm, lavi nou ap dépéri, nou pa gin anyin sof lamàn nan jé nou ap ouè ».

¹⁰ Moyiz tandé pèp la k-ap kriyé. Nan tout fanmiy, chak moun té sou papòt joupa yo. Granmèt la faché anpil; sa fè Moyiz mal. ¹¹ Moyiz di Granmèt la : « Pouki sa ou mété chaj tout pèp sa-a sou mouin-an ? ¹² Èské sé mouin minm ki té ansint tout foul sa-a oubyin ki té anfanté-l, pou-ou di-m : Poté yo nan léstomak ou, tankou yon nouris konn poté yon ti pitit, épi minnin yo nan péyi-a, sa-m té fè sèman bay papa yo-a ? ¹³ Koté pou-m jouinn viann pou-m bay tout pèp sa-a, pandan y-ap kriyé sou kont mouin, y-ap di : Ba nou viann pou nou manjé ? ¹⁴ Mouin pa kapab tou sèl soutni tout pèp sa-a, paké li trò lou pou mouin. ¹⁵ Si sé konsa ou-ap aji avèk mouin, mouin priyé pou-ou touyé-m, si mouin jouinn gras nan jé-ou, pa kité-m ouè malè-m yo plis toujou ».

¹⁶ Granmèt la di Moyiz : « Rasanblé souasandis gason ba mouin sot nan ansyin Israël yo, sa yo ou konnin ki ansyin pèp la ak majistra, minnin

yo nan papòt tant rasanbléman-an, y-a kanpé la ansanm avèk ou, ¹⁷ pou-m désann épi mouin palé avèk ou, m-a pran nan éspri-ou la épi m-a rinmèt yo, pou yo soutni chaj pèp la avèk ou. Konsa ou pap sèl pou poté chaj la.

¹⁸ Ou-a di pèp la: Pròpté nou pou démin matin. N-ap manjé viann paské nou t-ap kriyé nan zòrèy Granmèt la, nou t-ap di: Kilès k-ap ba nou viann pou nou manjé paské nou té gin byin nan Éjip la. Ébyin Granmèt la ap ba nou viann pou nou manjé. ¹⁹ Sé pa yon sèl jou n-ap manjé ni dé jou. Sé pa sink jou ni dis jou, ni vin jou, ²⁰ min sé pandan tout yon moua, joustan li soti nan nin nou, pou-l dégouté nou, paské nou réfizé Granmèt la ki nan mitan nou-an, nou kriyé dévan-l, nou di: Poukisa ou fè nou soti Éjip la? ».

²¹ Moyiz di : « Sé nan mitan sisanmil sòlda mouin yé. Épi ou di: M-ap ba yo viann pou yo manjé pandan yon moua. ²² Èské si yo touyé mouton ak bèf yo, l-ap kont pou yo si yo ranmasé tout pouason ki nan lanmè-a èské l-ap kont pou yo? ». ²³ Granmèt la di Moyiz: « Èské bra Granmèt la t-a trò kout? Koulié-a, ou-ap ouè si paròl, mouin-an rékilé, oui ou non? ».

²⁴ Moyiz rivé vré épi li rakonté pèp la paròl Granmèt la antan li rasanblé souasandis gason sot nan ansyin Israël yo, li fè yo kanpé alantou tant la. ²⁵ Granmèt la désann atravè nuaj la épi li palé avèk li, antan li pran nan éspri ki té nan Moyiz la, épi antan li bay souasandis gason ansyin yo. Lè éspri-a té pozé sou yo, yo profétizé épi yo pa sispann apré sa.

²⁶ Té gin dé mésié ki té rété nan kan yo, youn nan yo té rélé Èldad, épi lòt la Médad ; éspri-a pozé sou yo. Sèké yo minm tou, non yo té ékri sou réjis, min yo pa-t alé nan tant la. Pandan y-ap profétizé nan kan yo, ²⁷ gin yon ti gason ki kouri, li avèti Moyiz, li di : « Èldad ak Médad ap profétizé nan kan yo ». ²⁸ Minm lè-a Jozué pitit Nûn, sèvitè Moyiz la, li minm yo té chouazi nan pami anpil moun, li di : « Mèt mouin, Moyiz, anpéché yo ».

²⁹ Moyiz di : « Pouki sa ou jalou pou mouin-an ? Sa-k t-a fè kado sa-a pou tout pèp la t-a profétizé, épi pou Granmèt la t-a ba yo éspri-l la ! ».

³⁰ Moyiz tounin nan koté pèp la té fè poz la, li minm ansanm ak ansyin Israël yo.

RÉPONS

Joël 3, 1bc. 2b; Tr Ap 1, 8

R/. M-ap vidé éspri-m sou tout chè, pitit gason nou yo ak pitit fi nou yo ap profétizé ; * Jou sa yo m-ap vidé éspri-m.

V/. N-ap résévoua fòs Éspri-Sin-an k-ap vîn sou nou épi n-ap sèvi-m témouin jous nan bout tè-a. * Jou sa yo.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Maksim le Konfèsè, abé

(Epist. 11: PG 91, 454-455)

Mizèrikòd Granmèt la aléga sa-k fè pénitans yo

Moun yo k-ap préché vérité-a ak moun yo k-ap sèvi gras Bondié-a, yo tout, dépi nan kòmansman jous rivé nan épòk nou-an, yo chak pou tan pa yo, yo ékspliké volonté Bondé ginyin pou-l sovè nou-an, yo di pa gin anyin ki gin plis pri pou Bondié, ki pi alé avèk rinmin-l pasé lè moun yo konvèti vîn jouinn li nan vrè pénitans la.

Pou-l té kapab montré sa-a pi alé ak Bondié pasé rès yo, Paròl Bondié-a, ki sot nan Bondié ak Papa-a (okontrè, sa-a sé premié-a, sé sèl bagay ékstraòdinè ki sot nan bonté ki san limit la), li aksépté viré koté nou pa lintèmédiè chè-a, li bésé yon fason okinn fòs paròl pa kapab ékspliké, li panché nan sa nou yé-a ; soua ak sa-l fè, soua ak sa-l souffri épi li palé, bagay ki kapab fè nou rékonsilié ak Bondié épi ak Papa-a, malgré nou pat zanmi-l, nou té ènmi-l; nou minm ki té vîn tounin étranjé pou lavi ki sin-an, li rélé nou pou nou rétounin ladan-l.

Non sèlman li géri maladi nou yo réyéلمان ak fòs mirak yo ; min antan li pran soufrans nou yo ak féblès nou yo, ak chatiman lanmò-a, sé kòm si li minm li nouayé anba yo, li minm ki té inosan parapò a tout kalité péché, li rinmèt nou dèt nou, li libéré nou anba tout pakèt péché yo ki té fè nou tranblé yo, min pi plis ankò, avèk anpil ansègnman, li té ba nou konsèy pou nou vîn sanblé ak li, antan nou pran abitud panché ak plis

byinvéyans sou moun, pou nou gin charité ki apouin nèt youn parapò a lòt.

Sé pou sa li té déklaré : *Mouin pa vîn rélé moun ki kòrèk yo, min sé moun ki nan péché yo pou yo vîn fè pénitans.* Épi : *Sé pa moun ki an santé ki bézouin médsin, min sé moun ki malad.* Minm jan-an tou, li vini pou-l chèché mouton-an ki té pèdi-a. An plis, yo voyé-l pou mouton yo ki pèdi nan kay Israèl la. Minm jan-an tou, nan parabòl yon piès lajan-an, li vini pou-l réprann pòtré-a ki té kaché anba fatra mové panchan yo ki santi mové anpil la, li té montré sa yon fason ki yon jan voualé. Épi : *Amèn, mouin di nou, gin kè kontan nan sièl la poutèt yon sèl péchè ki fè pénitans.*

Pou bagay sa yo, moun nan ki té tonbé nan min vòlè yo, sa yo té pran tout rad li yo, sa yo té kité prèské mouri-a ak kou yo, li réfè-l épi li pansé-l ak divin ak luil ; li mété-l sou mulèt li, li minnin-l nan yon lotèl pou souin-l ; li bay sa-k nésèsè pou souin-l, li té promèt pou-l bay ankò lè-l tounin si gin dòt bézouin an plis.

Sé poutèt sa tou, li rakonté istoua bon papa-a ki panché sou pitit gason-an ki té fin gaspiyé byin yo épi ki té tounin-an, papa-a anbrasé-l lè-l fè pénitans tounin vîn jouinn li, li abiyé-l avèk gloua richès papa-a ankò, li pa réproché-l anyin nan sa-l té ba-l anvan-an.

Sé pou sa tou, ti mouton-an ki té pati kité Bondié ki t-ap gadiyin san mouton-an, lè-l jouinn li ki té pèdi chémin nan mòn yo ak ti rotè-yo, li pa pousé-l ni ménasé-l, li pa-t fè-l tounin nan pak la antan li touyé-l ak souffrans; min sé sou zépòl li li mété-l, li poté-l intak ak pitié nan bann lòt yo li té kité yo.

Sé poutèt sa li déklaré : *Vîn jouinn mouin, nou tout k-ap souffri, ki gin kè nou chajé, sé mouin minm k-ap réfè nou.* Épi : *Pran jouk mouin sou nou, sé kòmandman yo li rélé jouk la, sètadi yon lavi ki réglé sou prinsip Évanjil yo: chaj la minm sé paské pénitans la parèt lou épi yon ti jan anbarasan. Li di : Jouk mouin-an réyéلمان fasil pou poté, chaj mouin-an léjè.*

Yon lòt foua ankò, antan l-ap bay ansègnman sou jistis ak bon-kè Bondié, li pasé lòd, antan-l di : *Sé pou nou sin, sé pou nou bon nèt, sé pou nou gin mizérikòd, tankou Papa nou ki nan sièl la.* Épi : *Padonnin, y-a padonnin nou.* Épi : *Tou sa nou vlé pou moun yo fè pou nou, nou minm tou sé pou nou fè-l pou yo.*

RÉPONS

Cf. Éz 33, 11; Ps 93 (94), 19

R/. Mouin t-ap nan tribilasyon, si-m pa-t konnin mizérikòd ou yo, Granmèt ; ou té di : Mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito, sé pou-l konvèti pou-l viv; * Ou minm ki té rélé madanm Kanaan-an ak piblikin-an pou yo fè pénitans.

V/. Nan pakèt traka yo mouin gin nan kè-m nan, sé konsolasyon-ou yo ki fè nanm mouin kontan. * Ou minm ki.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin**LÉKTU KOUT**

Dét 7, 6b. 8-9

Granmèt Bondié-ou la té chouazi-ou, pou-ou kapab vîn tounin yon pèp apa pou li sot nan tout pèp yo ki sou tè-a, paské Granmèt la té rinmin nou, épi li té kinbé sèman-an, sa-l té sèmanté bay papa nou yo, li té fè nou soti ak fòs min li, li té rachté nou sot nan kay ésklavaj la, sot nan min Faraon, roua Éjip la. Ou-a konnin sé li minm Granmèt Bondié-ou la ki Bondié, Bondié ki fidèl, ki kinbé aliens la ak mizérikòd la pou moun ki rinmin-l yo ak pou moun ki kinbé lòd li yo, pou mil jénérasyon.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Moun ki kouté paròl mouin épi ki kouè nan Sa-a ki té voyé-m nan, li gin lavi tout tan-an, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

An nou di Bondié Papa-a mèsi, li minm ki nétouayé kè nou, ki asiré yo nan rinmin-an gras a Éspri-Sin-an li vidé nan nou, k-ap aji nan nou. An nou sipliyé nan priyè pou nou di-l :

Ba nou Éspri-Sin-ou nan, Granmèt.

Fè nou toujou résévoua byin yo nan min-ou avèk rékonésans.

— fè nou aksépté sa-k mal yo avèk pasians tou.

Fè sé pa tèlman nan gran aksion yo nou rapousuiv charité-a,

— min pou nou pratiké-l pito nan sitiasion odinè lavi-a.

Fè nou rétiré sa nou gin ki tròp,

— pou nou kapab poté konkou bay frè nou yo ki nan bézouin.

Fè nou poté soufrans Pitit ou-a nan kò nou,

— li minm ki ba nou lavi nan kò li.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki bay ni moun kòrèk yo rékonpans mérit yo, ni péchè yo padon atravè pénitans la, pran pitié pou moun yo k-ap priyé-ou avèk insistans la, pou konfésion koté nou rékonèt nou koupab la, li fè nou mérité résévoua padon péché yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT**Éz 18, 30b-32**

Konvèti, fè pénitans sot nan tout fot nou yo, pap gin okazion pou nou tonbé nan fot. Jété tout mové aksion nou yo louin nou, fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou. Épi pouki sa pou nou t-a mouri-a, kay Israèl ? Paské mouin pa vlé lanmò mouin k-ap mouri-a, sé sa Granmèt Bondié di. Tounin, n-a viv.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT**Zak 1, 3b-4b**

Tounin koté-m, sé sa Granmèt lamé yo di; épi m-a tounin koté nou. Pa fè tankou papa nou yo, yo minm profèt lontan yo té palé byin fò ak yo antan y-ap di: Tounin sot nan mové chémin nou yo ak nan mové lidé nou yo ; épi yo pa-t kouté.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Dan 4, 24b**

Rachté péché-ou yo avèk lacharité ou-ap fè yo, épi fot ou yo avèk mizérikind pou pòv yo ; konsa ap gin yon longè pou réyisi ou réyisi-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Fil 2, 12b-15a

Sé pou nou travay avèk krint ak tranbléman pou nou sovè ; sé Bondié réyéman k-ap travay nan nou ni pou nou vlé fè kichòy ni pou nou rivé fè-l vré poutèt byin li vlé-a. Fè tout bagay san plinyin, san ézité, pou nou vîn san répròch, byin sinp kòm pitit Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Mouin pa kapab mouin minm dapré pròp tèt mouin fè okinn bagay, min sé dapré sa-m tandé-a mouin jijé; épi jijman-m nan kòrèk, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

Gloua ak onè pou Bondié, li minm ki mété yon aliens nouvo pou tout tan avèk pèp li-a nan Kris la, épi ki réfè-l nan sakréman lotèl la. Konsa an nou mandé-l :

Béni pèp ou-a, Granmèt.

Dirijé éspri pèp yo ak dirijan yo nan volonté-ou, Granmèt,

— pou yo fè éfò travay avèk sinsérité pou byin komin tout moun.

Moun yo ki kité tout bagay pou yo suiv Kris la, ogmanté dévouman yo,

— pou yo bay moun yo témouagnaj ak égzanp ékstraòdinè kijan Égliz la sin.

Ou-minm ki té fè tout moun yo dapré pòtré-ou,

— fè yo gin dégoutans pou injistis ki fè moun pa égal.

Tout moun ki pèdi chémin yo, fè yo tounin nan rinmin-ou nan ak vérité-ou la,

— aprann nou ba yo konkou.

Fè défin yo antré nan gloua-ou la,

— pou yo fè louanj ou ansanm pou tout tan.

Papa nou.

Priyé-a

Bondié, ki bay ni moun kòrèk yo rékonpans mérit yo, ni péchè yo padon atravè pénitans la, pran pitié pou moun yo k-ap priyé-ou avèk insistans la, pou konfésion koté nou rékonèt nou koupab la, li fè nou mérité résévoua padon péché yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

JÉDI KATRIYÈM SÉMÈN KARÈM

V/. Moun k-ap médité nan laloua Granmèt la.

R/. L-ap bay frui-l nan tan-l.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Nonb yo

12, 16 — 13, 1-3a. 17-33

Yo voyé moun al égzaminé Kanaan

Nan jou sa yo: ^{12,16} Pèp la pati kité Asérat, yo instalé tant yo nan dézè Faran-an.

^{13,1} La, Granmèt la palé ak Moyiz antan-l di: ² « Voyé moun pou y-al rékonèt péyi Kanaan-an, sa mouin bay pitit Israèl yo-a. Ou-a voyé yon moun nan chak fanmi. Tout sé chèf pou yo yé ».

³ Moyiz voyé yo soti nan savann Paran-an, sou lòd Granmèt la. Yo tout sé té mésié nan chèf Israèl. ¹⁷ Moyiz voyé égzaminé péyi Kanaan-an, li di yo: « Monté la-a nan réjion nan-sid la, épi monté sou mòn nan. ¹⁸ Égzaminé péyi-a kijan-l yé, ni pèp la ki abité ladan-l nan, si-l fò oubyin si-l fèb, si-l piti oubyin si-l anpil, ¹⁹ Épi kijan péyi-a koté yo abité-a yé, si-l bon oubyin si-l pa bon, kijan vil yo koté yo abité-a yé, si sé koté yo fè poz oubyin si sé koté yo fè kay défans, ²⁰ kijan tè-a yé si-l gra oubyin si-l chèch, si gin pié boua oubyin si pa gin anyin. Pran kouraj pran nan sa tè-a donnin ».

²¹ Yo monté yo égzaminé péyi-a, dépi sot nan savann Sîn, jous Kéob, lè y-ap antré Amat. ²² Yo monté nan Sid yo antré jous Ébron; la té gin Amimàn, Chéchay, avèk Talmay, pitit Anak yo. Ébron té bati sèt an avan Tanis, vil Éjip la. ²³ Yo viré jous nan ravîn Échkòl la, yo koupé yon branch rézin ak yon grap rézin sot la, yo poté-l sou yon gòl a-dé, yo pran nan grénad ak fig tou. ²⁴ Koté sa-a yo rélé-l ravîn Échkòl, poutèt grap rézin-an pitit Israèl yo té koupé sot la-a.

²⁵ Moun yo ki té alé égzaminé péyi-a, yo tounin apré karant jou, lè yo fin fè tout tou zonn nan, ²⁶ yo rivé kot Moyiz avèk Aaron. Avèk tout asanblé pitit Israèl yo, nan palé avèk yo épi avèk tout foul la, yo montré frui tè-a, ²⁷ yo bay nouvèl, yo di : « Nou t-alé nan péyi-a, koté ou té voyé nou-an, koté lèt ak mièl koulé tout bon vré ; nou kapab rékonèt sa nan frui sa yo. ²⁸ Min li gin moun ki abité-l yo ki fò anpil, li gin gran vil, ak miray. Nou ouè désandans Énak ladan-l ; ²⁹ Amalèk abité nan mitan-l ; Itit la ak Jébizéyin-an ak Amoréyin-an nan mòn yo ; Kananéyin-an minm rété bò lanmè avèk bò la riviè Joudin-an ».

³⁰ Kalèb kalmè pèp la ki t-ap plinyin, ki t-ap lévé kont Moyiz, li di : « An nou monté, pou nou posédé tè-a, paské nou kapab pran-l ».

³¹ Min lòt ki té avèk li-yo, yo t-ap di : « Nou pap janm réyisi monté kot pèp sa-a, paské li pi fò pasé nou ». ³² Yo palé péyi-a mal dévan pitit Israèl

yo, péyi sa-a yo t-al égzaminé-a, yo di : « Péyi-a nou sot égzaminé-a, li dévoré moun ki abité ladan-l yo ; pèp la nou ouè-a, yo ro anpil. ³³ Laba-a, nou té ouè mons ki sot nan pitit Énak yo, nan ras jéan yo ; dévan yo, nou té tankou krikèt ».

RÉPONS

Dét 1, 31a. 32. 26. 27a

R/. Nan dézè-a Granmèt la Bondié-ou la té poté-ou, tankou yon moun konn abitué poté ti pitit li. * Minm konsa nou pa-t kouè nan Granmèt la Bondié nou-an.

V/. Nou té réfizé monté, min antan nou pa kouè nou té bougonnin dévan paròl Granmèt la Bondié nou-an. * Minm konsa.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Léon le Gran, pap

(Sermo 15, De passione Domini, 3-4: PL 54, 366-367)

Kontanplasion soufrans Granmèt la

Moun ki gin respè tout bon vré pou soufrans Granmèt la, sé pou-l gadé Jézu ki klouré sou koua-a avèk jé kè-l, pou-l rékonèt chè Jézu-a sé pròp chè pa-l.

Sé pou sa-k sou tè-a tranblé nan touman yo Rédanmtè li-a sibi-a; sé pou ròch éspri moun ki pa-t kouè yo fann, épi moun tonbo lanmò t-ap pézé yo, sé pou yo soti lè kavo ki t-ap jinnin yo-a louvri. Sé pou yo parèt koulié-a tou nan lavil ki sin-an, sètadi nan Égliz Bondié-a, sign rézireksion-an k-ap vini-an, sa-k gin pou réalizé nan kò yo, sé pou-l fèt nan kè yo.

Yo pa réfizé viktoua koua-a pou okinn malad yo ; nan pouin pèsonn priyé Kris la pa poté sékou. Si-l sèvi tout pakèt moun sa yo ki té fîn déchinnin sou li-a, èské moun yo ki viré vîn jouinn li-a, li pap édé yo pi plis toujou ?

Ignorans la siprimé, difikilté-a adousi, ata épé difé sa-a ki té fèmin réjion lavi-a, san Kris la ki sakré-a étinn li. Fènoua lannuit lontan-an fè plas bay vrè limiè-a.

Bondié invité pèp krétyin-an vîn nan richès paradi yo, li louvri pòt la bay tout moun ki réfèt yo nan patri ki té pèdi-a, si pèsonn pa fè ésprè pou-l fèmin chémin sa-a lafoua vòlè-a té réyisi louvri-a.

Okipasion lavi sa-a pa doué pran tan nou koulié-a pou yo chajé kè nou, pou yo monté tèt nou, joutan pou nou pa fè éfò réglé lavi nou sou Rédanmtè nou-an, ak tout santiman kè nou, gras a égzanp li ba nou. Pa gin anyin réyèlman soua li pa-t fè soua li pa-t sipòté nèt pou fòs ki té la nan tèt la, vîn la nan kò-a tou.

Toudabò, sa nou yé-a minm, li pran-l nan sa Bondié yé-a, lè *Paròl la vîn tounin moun, épi li té abité nan nou-an*, kilès nan pami moun yo li kité san mizérikòd li-a, si sé pa moun ki pa kouè-a ? Épi minm sa Kris la yé-a, kilès ki pa ginyin-l ansanm avèk li, si-l résévoua sa-a ki pran-l nan, épi si-l réfèt ak minm éspri sa-a ki té fè li pran nésans la ? Apré sa, kilès ki pap rékonèt féblès pa-l nan li minm ? Kilès ki pap ouè si manjé pin, répo somèy, tèt chajé traka, dlo jé kè-sansib, sé nan kondision ésklav la sa té yé ?

Kondision sa-a té gin pou-l géri sot nan blèsé lontan yo, épi li té gin pou-l nétouayé sot nan fatra péché-a, sé pou sa sèl Pitit Bondié-a vîn tounin pitit moun tou, pou li pa manké anyin nan sa moun nan yé tout bon vré-a, ni nan sa Bondié plin-an.

Nou konnin li té kouché san nanm nan kavo-a, li té résisité sou touazièm jou-a, li té monté anlè tout rotè sièl yo adouat grandè Papa-a: pou si nou maché nan chémin kòmandman-l yo, si nou pa ront rékonèt sa-l dépansé nan féblès kò-a pou sovè nou, ébyin nou minm tou y-ap minnin nou patisipé nan gloua li-a: paské sa-l té anonsé-a ap réalizé klè : *Tout moun ki rékonèt mouin dévan moun yo, mouin minm tou m-ap rékonèt li dévan Papa-m ki nan sièl yo.*

RÉPONS

1 Kor 1, 18. 23

R/. Paròl koua-a sé yon foli pou moun k-ap péri yo, * Min pou moun k-ap sovè yo, sètadi nou minm, sé fòs Bondié.

V/. Nou minm n-ap préché Kris la yo klouré sou koua-a, sé yon skandal pou Juif yo, sé yon foli pou nasion yo. * Min pou moun.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Cf. 1 Roua 8, 51-53a

Sé pèp ou-a ak éritaj ou-a nou yé, Granmèt. Sé pou jé-ou yo rét louvri nan priyè sèvitè-ou la ak pèp ou-a Israël, pou-ou kouté nou nan tou sa n-ap rélé mandé ou. Sé ou minm réyèlman ki té mété nou apa pou ou, kòm éritaj nan pami tout pèp yo ki sou tè-a.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Mouin minm mouin pa résévoua témouagnaj nan min moun; min mouin di sa, pou nou kapab sovè, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

An nou sélébré jan Bondié bon, li minm ki révélé tèt li nan Kris la. Ak tout kè nou, an nou sipliyé-l:

Sonjé nou, Granmèt, paské sé pitit ou nou yé.

Fè nou konprann mistè Égliz la pi afon,

— pou-l kapab sèvi kòm sakrèman k-ap sovè-a pi byin pou nou minm ak pou tout moun.

Ou-minm ki rinmin moun, fè nou ankourajé dévlopman sosiyété moun nan,

— pou nou chèché mété rouayòm ou-an nan tout bagay.

Fè nou kouri kot Kris la nan souaf nou,

— li minm ki ofri tèt li ba nou kòm sous dlo vivan.

Padoné fot nou yo, Granmèt,

— dirijé pié nou nan chemin jistis la ak vérité-a.

Papa nou.

Priyè-a

Sé bon kè-ou, Granmèt, ak tout kè nou n-ap priyé, pou nou minm sèvitè-ou yo ki pròpté ak pénitans la, épi ki jouinn édikasion ak bon aksion yo, ou fè nou pèsévéré nan kòmandman-ou yo avèk kè sinsè, épi rivé nan fèt pak yo san défo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 6-7

Chèché Granmèt la pandan yo kapab jouinn li ; rélé-l pandan li tou pré. Sé pou méchan-an kité rout li, pou péchè-a kité kalkil li yo ; sé pou-l tounin kot Granmèt la, l-ap pran pitié pou li ; sé pou-l tounin kot Bondié nou -an, paské li paré byin paré pou-l padonnin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Dét 30, 2-3a

Lè ou-ap tounin kot Granmèt la Bondié-ou la épi ou-ap obéyi kòmandman-l yo, dapré tout sa mouin minm mouin pasé-ou lòd jodi-a, ansanm avèk pitit ou yo nan tout kè-ou ak nan tout nanm ou, Granmèt la Bondié-ou la ap fè prizonié-ou yo tounin, l-ap pran pitié pou ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Ébr 10, 35-36

Pa pèdi konfians nou-an, ki gin gran rékonpans la ; pasians la nésésè réyèlman pou nou, pou nou résévoua promès la antan nou fè volonté Bondié.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Jak 4, 7-8. 10

Mété nou anba lòd Bondié; fè fòs kont djab la, l-ap kouri sot koté nou. Proché kot Bondié, l-ap proche koté nou. Nétouayé min nou, nou minm péchè épi pròpté kè nou, nou minm ki gin kè doub. Bésé tèt nou dévan Granmèt la, l-ap lévé nou anlè.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Sé aksion mouin fè yo ki bay témouagnaj osijè-m, sé Papa-a ki té voyé-m, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

An nou sélébré mizérikòd Bondié-a, li minm ki kléré nou ak gras Éspri-Sin-an, pou nou kapab kléré avèk travay jistis ak lafoua. An nou priyé antan n-ap di :

Pèp Kris la rachté-a, ba-l lavi, Granmèt.

Granmèt, ou minm ki sous épi ki fè tou sa ki sin, fè évèk yo, prèt yo ak diak yo fè youn avèk Kris la pi plis pa lintèmédiè mistè Ékaristi-a,
— pou gras la yo té résévoua, lè yo té pozé min sou yo-a, yo fè-l réviv pi plis chak jou.

Aprann fidèl ou yo pou yo proche sou tab paròl ak kò Jézu-Kri-a avèk respè ak tout kè yo,

— pou sa yo résévoua nan lafoua ak sakréman-an, yo kinbé-l nan lavi yo ak konduit yo.

Fè nou rékonèt dignité tout moun Pitit ou-a rachté ak san-l, antan sé ou ki bay sa,

— pou nou respékté libèté ak konsians frè nou yo.
 Fè moun yo frinnin lanvi égzajéré byin tè yo,
 — pou yo okipé bézouin lòt moun yo.
 Pran piti pou fidèl yo ou té rélé sot nan lavi sa-a vîn jouinn ou jodi-a,
 — fè yo favè kado kontantman pou tout tan-an.
 Papa nou.

Priyè-a

Sé bon kè-ou, Granmèt, ak tout kè nou n-ap priyé, pou nou minm sèvitè-ou yo ki pròpté ak pénitans la, épi ki jouinn édikasion ak bon aksion yo, ou fè nou pèsévéré nan kòmandman-ou yo avèk kè sinsè, épi rivé nan fèt pak yo san défo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

VANDRÉDI KATRIYÈM SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Tounin vîn jouinn Granmèt la Bondié nou-an.

R/. Paské li bon épi li gin mizérikòd.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Nonb yo

14, 1-25

Pèp la bougonnin, Moyiz plédé kòz li

Nan jou sa yo: ¹ Tout foul la lévé voua-l, li pousé rèl. Pèp la kriyé pandan tout nan nuit sa-a. ² Tout pitit Israèl yo bougonnin kont Moyiz ak Aaron. Tout foul la di yo: « Pito nou té mouri nan péyi Éjip la oubyin nan savann nan, pito nou té mouri. ³ Pouki sa Granmèt la fè nou antré nan péyi sa-a pou nou tonbé anba kout épé, épi madanm nou tou ak pitit nou

yo ap vîn tounin ésklav. Èské li pa pi bon pou nou tounin Éjip ? ». ⁴ Chak moun di vouazin-l: « An nou ba nou yon chèf pou nou tounin Éjip ».

⁵ Moyiz ak Aaron tonbé sou fas yo dévan tout foul pitit Israèl yo ki té rasanblé-a. ⁶ Jozué pitit Noun avèk Kalèb pitit Yéfouné ki té nan pami moun yo ki t-al égzaminé péyi-a, yo chiré rad yo. ⁷ Yo palé ak tout foul pitit Israèl yo, yo di: « Péyi sa-a nou té travèsé-l pou nou égzaminé-l, sé yon péyi ki bon anpil anpil. ⁸ Si Granmèt la kontan avèk nou, l-ap fè nou antré nan péyi sa-a, l-ap ba nou péyi sa-a, koté sé mièl ak lèt k-ap koulé-a ⁹ Min pa fè rébèl kont Granmèt la, épi nou pa bézouin pè pèp péyi-a, paské n-ap manjé yo, lonbraj yo kité yo, min Granmèt la avèk nou, nou pa bézouin pè ».

¹⁰ Tout foul la t-ap palé pou touyé yo ak kout ròch. Bèlté Granmèt la parèt nan joupa réyinion-an dévan tout pitit Israèl yo. ¹¹ Granmèt la di Moyiz: « Jouskilè pèp sa ap méprizé-m, jouskilè yo pap mét konfians nan mouin pou tout mèvèy mouin fè nan mitan yo-a? ¹² M-ap frapé-l ak maladi lalèp, m-ap ouété éritaj li-a, min ou minm m-ap fè-ou vîn tounin yon nasion ki gran, ki pi fò pasé-l ».

¹³ Moyiz di Granmèt la: « Éjipsyin yo tandé ou té fè pèp sa-a monté sot nan mitan yo ak fòs ou. ¹⁴ Yo poté nouvèl bay moun ki rété nan péyi sa-a. Yo konnin sé ou minm Granmèt ki nan mitan pèp sa-a, sé jé nan jé ou parèt ou minm Granmèt avèk nuaj ou-a ki kanpé anlè yo, sé nan yon kolòn nuaj ou-ap maché dévan yo lajounin ak nan yon kolòn difé lannuit. ¹⁵ Si-ou fè pèp sa-a péri tankou yon sèl moun, nasion k-ap tandé nouvèl ou yo, y-ap di: ¹⁶ “Granmèt la pa kapab fè pèp sa-a antré nan péyi-a li té sèmanté li t-ap ba yo-a, li touyé yo nan savann nan!”.

¹⁷ Koulié-a, déplouayé fòs ou Granmèt, jan-ou té palé-a, lè-ou té di: ¹⁸ “Granmèt la mal pou faché, li gin anpil bon kè, li sipòté fot ak péché, li pa kité anyin san pinision, li vizité fot papa yo sou pitit yo pou touazièm ak katriyèm jénérasion”. ¹⁹ Tanpri, padonnin fot pèp sa-a dapré grandè bon kè-ou, jan-ou té poté pèp la rivé jous isit la ».

²⁰ Granmèt la di: « Mouin padonnin. ²¹ Sèlman mouin vivan, bèlté Granmèt la plin tout tè-a. ²² Tout mesié sa yo ki ouè tout bèlté-m ak tout

mèvèy mouin yo sa-m fè nan Éjip la ak nan savann nan épi ki éséyé-m pandan dis foua, ki pa kouté voua-m,²³ yo pap ouè péyi mouin té sèmanté m-ap bay zansèt yo-a, yo tout ki méprizé-m yo, yo pap ouè-l.²⁴ Min Kalèb, sèvitè-m nan, paské li plin ak yon lòt lèspri, épi li suiv mouin, m-ap fè li antré nan péyi koté li té alé-a, épi ras li ap éritié-l.²⁵ (Amalésit la ak Kananéyin-an abité nan tè fon-an). Démin, viré fas, pati al nan savann nan, nan diréksion lanmè Rouj la ».

RÉPONS

Ps 102 (103), 8. 9. 13. 14

R/. Granmèt la pran pitié, li gin mizérikòd, li pran pasians, li gin anpil mizérikòd; sé pa pou tout tan l-ap fè diskision, sé pa pou tout tan li faché.
* Minm jan yon papa gin pitié pou pitit li yo, Granmèt la gin pitié pou moun ki krinn li yo.

V/. Li minm li konnin kijan nou fèt, li sonjé sé pousiè nou yé. * Minm jan.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt Pak sin Atanaz, évèk

(Ep. 5, 1-2: PG 26, 1379-1380)

*Sakréman Pak la té fè moun ki louin nan kò vîn toupré
gras a lafoua-a ki fè yo fè yon sèl*

Sé yon bon bagay vrèman, frè-m yo, pou nou soti nan yon fèt rivé nan yon lòt, pou nou travèsè sot nan yon priyè al nan yon lòt, anfin pou nou pasé sot nan yon solanité al nan yon lòt. Li la, sé vré, tan sa-a ki poté yon nouvo kòmansman pou nou sètadi konésans Pak ki sin-an, koté yo té sakrifé Granmèt la. Sitou nou manjé tankou manjé lavi, épi tout tan nou satisfè nanm nou ak san-l ki gin gran valè-a tankou nan yon sous. Époutan tout tan nou souaf, tout tan nou byin anvi. Min li minm li prézan pou moun ki souaf yo, épi akoz byinvéyans li, moun yo ki souaf nan

zantray yo, li fè yo proche nan jou fèt la, dapré paròl minm Sovè nou-an : *Si youn moun souaf, sé pou-l vîn jouinn mouin, pou-l bouè.*

Souaf li pasé-a, sé pa sèlman lè ninpòt ki moun proche; min sé chak foua youn moun mandé, li ba li avèk plézi, pou-l kapab proche kot Sovè-l la. Gras fèt la pa fèmin nan youn sèl tan, bèl réyon limiè-l la pa kapab étinn, min li toujou paré pou-l kléré éspri moun yo ki anvi-l yo. Li aji avèk youn fòs ki pa sispann pou moun yo ki kinbé éspri yo kléré, ki panché sou liv Bondié yo lajounin kon lannuit ; tankou moun sa-a yo di ki gin kontantman-an, jan sa ékri nan psòm ki sin-an : *Ala kontantman pou mésié-a ki pa alé nan réyinion moun ki pa kòrèk yo, épi ki pa kanpé nan chémin péchè yo, épi ki pa chita nan fotèy moun kontaminé yo ; min sé nan laloua Granmèt la volonté-l yé, sé nan laloua-l la l-ap médité lajounin ak lannuit.*

Dayè, nou minm mouin rinmin-an, Bondié sa-a ki fè nou favè-l, li minm ki mété fèt sa-a nan kòmansman pou nou, pou nou fété-l chak ané. Li minm ki té rinmèt Pitit li-a bay lanmò, pou sovè nou, sé pou minm kòz sa-a tou li fè nou favè fèt sa-a ki sin-an, sa yo obsèvé pandan ané-a. Fèt sa-a kondui nou, lè nou rankontré soufrans nan lavi sa-a: épi koulié-a Bondié ba nou kè kontan sovè nou sovè-a k-ap kléré nan fèt sa-a, antan li kondui nou nan youn sèl asanblé, li asosié nou tout ansanm nan éspri-a tout koté, li pèmèt nou priyé ansanm, di mési ansanm jan yo doué bézouin fè nan fèt la. Sa-a sé mirak bon kè-l la: sètadi nan fèt sa-a li rasanblé moun ki louin yo, épi moun ki louin pétèt nan kò yo, li fè yo vîn toupré antan yo fè youn nan lafoua-a.

RÉPONS

Cf. Sof 3, 8. 9; Jan 12, 32

R/. Granmèt la di, tann mouin, nan jou rézireksion-m nan k-ap rivé-a. * Paské lè sa-a m-ap fè bouch pèp la tounin vîn nèt, pou yo tout rélé nan non Granmèt la, épi pou yo sèvi-l ak youn sèl zépòl.

V/. Mouin minm, lè y-ap lévé-m anlè sot sou tè-a, m-ap rédi tout moun vîn jouinn mouin. * Paské.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 53, 11b-12

Sèvitè-m nan ki kòrèk la ap rann anpil moun kòrèk, épi fot yo fè yo li minm minm l-ap poté yo. Sé poua m-ap ba-l anpil moun pou pòsion pa-l, l-ap séparé byin yo pran nan viktoua-a ansanm ak vanyan yo, poutèt li té rinnèt nanm li nan lanmò, yo té konsidéré-l nan ran kriminèl yo; époutan li té poté péché anpil moun yo, li priyé pou sa k-ap dérespékté yo.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Nou konnin-m, nou konnin koté-m soti; époutan sé pa dapré pròp tèt mouin, mouin té vini, min sé Papa-m ki té voyé-m, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

Kris la, sovè-a, li minm ki té rachté nou gras a lanmò-l ak réziréksion-l nan, an nou inploré-l :

Granmèt, pran pitié pou nou.

Ou minm ki monté Jérusalèm pou-ou soufri souffrans, pou-ou antré nan gloua-a,

— kondui Égliz ou-a nan Pak pou tout tan-an.

Ou minm ki té vlé pou pik sòlda-a pèsé-ou, lè yo té lévé-ou sou koua-a,

— géri koté nou blésé yo.

Ou minm ki mété koua-ou la kòm pié-boua lavi-a,
— fè moun yo ou réfè nan batèm nan, jouinn frui li.

Ou minm ki té padonnin bandi-a ki té régrèt la, lè yo té pandié-ou sou
boua-a,

— padonnin péché nou yo.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié ki té préparé sékou ki adapté pou frajilité nou, fè nou favè,
tanpri, pou nou résévoua rézilta réparation-l ak kè kontan épi pou nou
anrèjistré-l nan bon konduit. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo
sové.

LÉKTU KOUT

Iz 55, 3

Panché zòrèy nou épi vîn jouinn mouin ; kouté, pou nanm nou viv, épi
m-ap pasé yon kontra pou tout tan avèk nou, mizèrikòd yo ki fidèl pou
David la.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Grammèt la di ; mouin pa vlé
lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Cf. Jér 3, 12b. 14a

Tounin, sé sa Granmèt la di, épi mouin pap viré fas mouin pou-m pa ouè nou, paské mouin sin, mouin minm, épi mouin pap faché pou tout tan. Tounin, nou minm pitit ki té viré do ban mouin yo, sé sa Granmèt la di.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Jak 1, 27

Rélijion ki nèt san tach kot Bondié ak Papa-a, min li : vizité òfélin yo ak vèv yo nan tribilasyon yo, kinbé tèt ou nan tach parapò a sièk sa-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT**

Jak 5, 16. 19-20

Sé pou nou youn konfésé péché nou yo bay lòt, sé pou nou youn priyé pou lòt, pou nou sovè. Li gin anpil valè réyèlman priyé moun ki kòrèk la k-ap aji-a. Frè-m yo, si youn nan nou dévié sot nan vérité-a, épi yon moun fè-l tounin, nou doué konnin moun ki fè yon péchè tounin sot nan mové chémin-l nan, l-ap sovè nanm li sot nan lanmò, l-ap kouvri kantité péché-l yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Pèsonn pa-t mét min sou Jézu, paské lè-l la pa-t ko rivé.

PRIYÈ YO

An nou adoré Sovè ras moun nan, li minm ki té détrui lanmò-a nan lanmò pa-l la, épi ki té réfè lavi-a lè-l résisité-a. An nou mandé ak umilité :
Pèp la ou rachté ak san-ou la, fê-l vîn sin.

Rédanmtè nou, fè nou rété kolé sou soufrans ou-a pi plis nan pénitans,
— pou nou rivé jouinn gloua réziréksion-an.

Fè nou jouinn protéksion Manman-ou, li minm ki konsolé moun ki nan lapinn yo,

— pou nou ankourajé moun ki nan tristès ak minm konsolasion sa-a ou té ankourajé nou-an.

Pèmèt fidèl yo asosié ak soufrans ou-a nan tray yo,

— pou yo fè ouè sovè ou sovè yo-a nan yo minm.

Ou minm ki rabésé tèt ou antan ou obéyi jous nan lanmò, minm lanmò lakoua-a,

— bay sèvitè ou yo obéyisans ak pasians.

Fè défin yo vîn pran fòm kò gloua-ou la,

— épi nou minm fè nou gin minm déstiné avèk yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié ki té préparé sékou ki adapté pou frajilité nou, fè nou favè, tanpri, pou nou résévoua rézilta réparation-l ak kè kontan épi pou nou anrèjistré-l nan bon konduit. Pa pouvoua Jézu-Kri.

SAMDI KATRIYÈM SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun ki fè vérité-a, li vîn nan limiè-a.

R/. Pou travay li yo kapab parèt klè.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan liv Nonb yo

20, 1-13; 21, 4-9

Dlo Mériba yo. Sèpan an kuiv la

Nan jou sa yo: ^{20,1} Pitit Israèl yo rivé, ni tout foul la, nan dézè Sîn nan, nan premié moua-a ; pèp la rété Kadès. Mari mouri la, yo antéré-l la minm.

² Kòm pèp la pa-t gin dlo, yo rasanblé kont Moyiz avèk Aaron, ³ yo révolté, yo di : « Pito nou té mouri nan pami frè nou yo dévan Granmèt la ! ⁴ Pouki sa nou fè pèp Granmèt la soti nan dézè-a, pou nou mouri ansanm avèk bèt nou yo ? ⁵ Pouki sa nou fè nou monté sot Éjip, nou minnin nou nan mové koté sa-a, koté yo pa kapab simin, koté pié figié dous pa kapab pousé ; ni jadin rézin, ni grénadîn, ata dlo pa ginyin pou nou bouè ? ».

⁶ Moyiz avèk Aaron ranvouayé foul la, yo antré nan tant aliens la, yo lagé kò yo fas atè, yo rélé kot Granmèt la, yo di : « Granmèt Bondié, kouté rèl pèp sa-a, louvri pou yo trézò-ou la, sous dlo lavi-a, pou yo pasé

souaf yo, pou yo sispann plinyin ». Gloua Granmèt la parèt sou yo ;
⁷ Granmèt la palé avèk Moyiz, li di : ⁸ « Pran bagèt la, rasanblé pèp la, ou minm avèk Aaron, frè-ou la ; palé avèk ròch la dévan yo, l-ap bay dlo. Lè ou-a fè dlo soti nan ròch la, tout pèp la ap bouè, ni bèt li yo ».

⁹ Konsa Moyiz pran bagèt la, ki té dévan Granmèt la, jan-l té kòmandé-l la, ¹⁰ li rasanblé foul la dévan ròch la, li di yo : « Kouté, rébèl, nou minm ki pa gin lafoua : èské nou kapab fè dlo soti nan ròch sa-a pou nou ? » ¹¹ Lè Moyiz lévé min-l, li frapé dé foua avèk bagèt la, anpil dlo sòti, atèl pouin pèp la bouè, ansanm ak bèt yo.

¹² Granmèt la di Moyiz avèk Aaron : « Poutèt nou pa-t kouè nan moun, pou nou té fè ouè jan-m sin dévan pitit Israël yo, nou pap fè pèp sa yo antré nan péyi m-ap ba yo-a ». ¹³ Sa-a sé « Dlo kontradiksyon-an », koté pitit Israël yo té fè prosè kont Granmèt la, koté li té fè ouè jan-l sin nan yo-a.

^{21.4} Pèp la kòmansé about anba rédi vouayajé, rédi travay. ⁵ Li palé kont Bondié ak kont Moyiz, li di : « Pouki ou té fè nou soti Èjip la, pou nou mouri nan dézè-a ? Pa gin pin, pa gin dlo, nou kòmansé dégouté avèk manjé fad sa-a ».

⁶ Sé poussa Granmèt la voyé sèpan ki modé-boulé nan pèp la ; lè yo kòmansé fè moun yo malad, fè moun yo mouri, anpil moun ⁷ vîn kot Moyiz, yo di : « Nou fè péché, paské nou palé kont Granmèt la ak kont ou minm : priyé pou-l ouété sèpan sa yo sot koté nou ». Moyiz priyé pou pèp la. ⁸ Granmèt la palé ak li : « Fè yon sèpan ak kuiv, mété-l kòm yon sign : moun sèpan yo mòdé, lè-l gadé-l, l-ap viv ». ⁹ Moyiz fè sèpan avèk kuiv, li mété-l kòm sign ; kon moun sèpan té mòdé yo gadé-l, yo vîn géri.

RÉPONS

Jan 3, 14. 15. 17

R/. Minm jan Moyiz té lévé sèpan-an nan dézè-a, sé konsa tou yo gin pou yo lévé Pitit moun nan. * Pou tout moun ki kouè nan li, gin lavi tout tan-an.

V/. Bondié pa-t voyé Pitit la sou tè-a pou-l jijé tè-a, min pou tè-a sové pa lintèmédiè-l. * Pou tout moun.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Konstitision pastoral *Gáudium et spes* dézièm Konsil Vatikan-an osijè Égliz la sou tè-a nan tan sa-a

(Nn. 37-38)

Tout aktivité moun nan gin pou yo nétouayé nan mistè Pak la

Sint Ékritu-a, li minm ékspérians sièk yo dakò avèk li-a, aprann fanmi moun nan kijan progrè moun yo sé yon gran byin li yé pou yo, min sé yon gran tantasion li poté avè-l tou: réyèlman lè lòd valè yo troulé, lè byin ak mal mélé, chak moun ak group moun yo sé pròp intèrè yo sèlman yo konsidéré, sé pa intèrè lòt yo.

Sé sa-k fè, tè-a pa ko prezanté kòm yon koté moun yo viv tankou frè réyèlman vré, pandan okontrè pouvoua moun nan ap ogmanté-a, li déjà ménasé pou-l détrui ata ras moun nan minm.

Si yon moun ap chèché donk kijan yo kapab dépasé mizè sa-a, krétyin yo déklaré tout aktivité moun nan k-ap dévié chak jou paské yo konprann yo sipériè épi paské yo rinmin pròp tèt pa yo yon fason dézòdoné, aktivité sa yo bézouin nétouayé épi yo bézouin vîn apouin nèt nan koua ak rézireksion Kris la.

Paské Kris la réyèlman rachté moun nan, épi nan Éspri-Sin-an li fè-l vîn tounin yon kréatu nouvo, moun nan kapab rinmin bagay Bondié kréyé yo, li doué rinmin yo. Sé nan Bondié réyèlman li résévoua yo épi li ouè sé kòm si sé nan min Bondié y-ap koulé, li respékté yo.

Pou bagay sa yo, antan li rann Byinfètè-a gras, li sèvi ak yo, li jouinn jouisans nan yo ak éspri-l pòv, ak éspri-l lib, yo fè-l antré nan vrè posésion tè-a, kòm si li pa gin anyin, min li posédé tout bagay yo : *Tout bagay yo sé pou nou; nou minm nou pou Kris la, Kris la minm li pou Bondié.*

Paròl Bondié-a réyèlman ki fè tout bagay yo, li minm li vîn tounin chè, antan li abité sou tè moun yo, sé moun tout bon vré li yé, li antré nan

istoua moun yo sou tè-a, li pran-l nan li minm, li vîn tounin tèt li. Sé li minm ki révéle nou *Bondié sé charité*, an minm tan li aprann nou laloua ki soutni tou sa k-ap fè moun nan vîn apouin nèt la, épi poutèt sa laloua ki pou transfòmé tout tè-a, sé nouvo laloua rinmin-an.

Moun yo ki kouè nan charité Bondié-a, li asiré yo chémin rinmin-an louvri pou tout moun, épi éfò y-ap fè pou rivé fè tout moun viv kòm frè-a, li pa rét san valè. An minm tan li avèti nou charité sa-a pa doué déplouayé nan gran aksion sèlman min toudabò nan sikonstans òdinè lavi-a.

Antan li soufri lanmò pou nou tout péchè yo, ak égzanp li, li aprann nou pou nou poté koua-a tou, sa chè-a ak tè-a mét sou zépòl moun yo k-ap travay pou lapè ak jistis la.

Ak rézireksion-l nan, Kris la vîn tounin Granmèt, yo rinmèt li tout pouvoua nan sièl la ak sou tè-a, li kòmansé travay déja nan kè moun yo, gras a Éspri-l la, pa sèlman antan li fè yo anvi sièk k-ap vini-an, min an minm tan li souflé yo bon anvi sa yo, li nétouayé yo, li asiré yo, anvi sa yo ki fè fanmi moun nan ap éséyé amélioré pròp lavi pa yo épi y-ap chèché òrganizé tout tè-a nan intansion sa-a.

Min gin divès kado Éspri-a : pandan gin moun li rélé pou yo sèvi témouin pou anvi kay sièl la yon fason byin aklè, épi pou yo konsévè témouagnaj sa-a vivan nan fanmi moun nan ; gin lòt, li rélé yo pou yo dévoué tèt yo nan sèvis moun yo sou tè-a, pou yo paré matèrio pou rouayòm sièl la ak sèvis sa-a y-ap fè-a.

Sèlman li libéré tout moun pou yo sispann fè égozis, pou yo rasanblé tout fòs tè-a pou lavi moun nan épi pou yo dirijé pròp tèt pa yo nan lavi k-ap vini-an, lè tout moun ap vîn tounin yon kado ki fè Bondié plézi.

RÉPONS

2 Kor 5, 15; Rom 4, 25

R/. Kris la mouri pou tout moun, * Konsa moun yo k-ap viv la, sé pa pou yo minm y-ap viv ankò, min pou li minm ki té mouri épi ki té résisté pou yo-a.

V/. Yo rinmèt li poutèt fot nou yo, épi li résisité pou nou vîn kòrèk. * Konsa.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 1, 16-18

Lavé nou, prèpté nou, ouété mové pansé nou yo sot dévan jé-m yo ; sispann aji mal, aprann fè byin : chèche jijman-an, poté sékou bay sa y-ap krazé-a, fè jistis pou ôfélin-an, défann vèv la. Vini, n-ap koréponn nan jijman-an, sé sa Granmèt la di. Si péché nou yo t-a tankou roukou, tankou nèj y-ap blanchi, épi si yo t-a rouj tankou vlou, tankou linn y-ap vini.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Pa janm gin yon moun ki palé konsa, tankou moun sa-a.

PRİYÈ YO

Tout tan ak tout koté sé pou nou di Kris la mèsi, li minm ki sové nou, ak konfians, an nou sipliyé-l :

Soutni nou ak gras ou-a, Granmèt.

Fè nou kinbé kò nou san tach,

— pou Éspri-Sin-an kapab abité ladan-l.

Aprann nou dépansé tèt nou pou frè nou yo dépi granmatin,

— épi pou nou fè volonté-ou nan tout bagay tout jounin-an.
 Fè nou chèché pin-an k-ap diré pou lavi tout tan-an,
 — pin sa-a ou ofri nou-an.
 Sé pou Manman-ou intèsédé pou nou, li minm ki kachèt pou péchè yo,
 — pou-ou padonnin péché nou yo ak bon kè-ou.
 Papa nou.

Priyè-a

Sé pou aktivité pitié-ou la dirijé kè nou, tanpri, Granmèt, paské san ou nou pa kapab fè-ou plézi. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Ap 3, 19-20

Mouin minm, moun mouin rinmin yo, mouin réprann yo, mouin korijé yo. Konsa fè éfò épi fè pénitans. Min li, mouin kanpé nan pòt la, m-ap frapé. Si yon moun tandé voua-m épi li louvri pòt la ban mouin, m-ap antré koté-l, m-ap soupé avèk li épi li minm avèk mouin.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 44, 21-22

Sonjé sé sèvitè-m ou yé; mouin té fòmé ou, sé sèvitè-m ou yé, Israël, pa tronpé-m. Mouin té éfasé fot ou yo tankou yon nuaj épi péché ou yo tankou vapè; tounin vîn jouinn mouin, paské mouin rachté ou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Gal 6, 7b-8

Bondié pa kitè yo pasé-l nan jouèt. Sa yon moun simin réyéلمان, sé sa minm l-ap rékòlté; paské sa k-ap simin pou chè-l la, sot nan chè-a l-ap rékòlté déstriksion, sa k-ap simin pou éspri-a minm, sot nan éspri-a l-ap rékòlté lavi pou tout tan-an.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

SINKIÈM DIMANCH KARÈM

Prémié sémèn Psòm yo

Pou prémié Vèp yo

IMN, *Audi, benígne Cónditor*, 29.

Réf. 1 M-ap mété laloua-m nan, nan kè yo, mouin minm m-ap Bondié yo, yo minm y-ap pèp mouin.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch prémié sémèn-nan, 495.

Réf. 2 Mouin konsidéré tout bagay kòm fatra poutèt sians Jézu-Kri Grammèt mouin-an, sians ki dépasé tout bagay.

Réf. 3 Malgré sé Pitit Bondié li té yé, li té aprann obéyisans nan sa-l souffri yo.

LÉKTU KOUT

1 Piè 1, 18-21

Sé pou nou konnin sé pa avèk bagay k-ap gaté, lajan oubyin lò, nou rachté sot nan konduit papa nou yo té transmèt nou-an, ki pa vo anyin-an, min sé ak san ki gin anpil valè-a, tankou san Mouton ki pa sal épi ki san tach la, Kris la, li minm yo té prévoua vré dépi anvan tè-a fèt la, min ki parèt aklè nan dènié tan yo poutèt nou, nou minm ki fidèl pa lintèmédiè-l nan Bondié, Bondié minm ki té résisité-l sot nan pami mò yo épi ki té ba-l gloua, pou lafoua nou-an ak éspérans nou-an kapab nan Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Grammèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou Magnificat la, réf. :

Ané A

Lazar, zanmi nou-an, ap dòmi ; an-n alé pou-n révéyé-l sot nan somèy la.

Ané B

Si grinn blé-a antan li tonbé nan tè-a pa mouri, li rét pou kont li, min si-l mouri, li donnin anpil frui.

Ané C

Jézu antan-l bésé anba t-ap ékri ak douèt li atè-a. Moun ki san péché nan pami nou, sé li an prémié ki pou voyé yon ròch sou li.

PRIYÈ YO

An nou bay Kris la, Granmèt la, gloua, li minm ki vîn tounin yon mèt, yon égzanp ak yon frè pou nou. An nou sipliyé-l antan n-ap di :

Bay pèp ou-a lavi, Granmèt.

Ou minm Kris la, ki vîn sanblé avèk nou nan tout bagay sof nan péché-a, fè nou aprann kontan ak moun ki kontan yo, kriyé ak moun k-ap kriyé yo,

— pou charité nou-an débòdé chak jou pi plis.

Fè nou sèvi-ou, ou minm ki grangou, nan moun ki grangou yo,

— ou minm ki souaf, nan moun ki souaf yo.

Ou minm ki té révéyé Lazar sot nan somèy lanmò-a,

— fè moun ki mouri akòz péché-a, yo rétonnin nan lavi-a gras a lafoua ak pénitans la.

Fè gin anpil moun ki suiv tras ou pi plis épi pi byin,

— dapré égzanp sint Vièj Mari avèk sin yo.
 Fè défin yo résisité nan gloua-ou la,
 — pou yo joui rinmin-ou nan pou tout tan.
 Papa nou.

Priyè-a

N-ap priyé, Granmèt, Bondié nou, pou nan charité sa-a koté Pitit ou-a ki rinmin tè-a té rinmèt tèt li bay lanmò-a, nou minm tou, gras a sékou-ou, nou maché pi vif. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Ofis léktu-a

V/. Si yon moun kinbé paròl mouin-an.

R/. Li pap ouè lanmò pou tout tan-an.

PRÉMIÉ LÉKTU

Kòmansman Lèt pou Ébré yo

1, 1 — 2, 4

Pitit la sé éritié tout bagay, li lévé anlè anj yo

^{1,1} Anpil foua ak anpil maniè lontan Bondié té palé ak papa yo nan profèt yo, ² nan dènié jou sa yo li palé avèk nou nan Pitit la, li minm li instalé kòm éritié tout bagay la, sé pa lintèmédiè-l li té fè tan yo. ³ Li minm ki klèté gloua li ak pòtré sa-l yé-a, li poté tout bagay ak paròl pouvoua-l la, lè-l fîn pròpté péché yo, li chita adouat gloua-a nan anro nèt la ; ⁴ li gin pi gran plas pasé Anj yo, non li éritié-a pi gran anpil pasé pa yo-a.

⁵ Kilès nan Anj yo Bondié té di : « Sé Pitit mouin ou yé, mouin minm jodi-a mouin anfanté-ou » ? Épi tou : « M-ap yon papa pou li, li minm l-

ap yon pitit pou mouin » ? ⁶ Épi, lè l-ap fè Prèmié Pitit la antré sou fas tè-a, li di : « Sé pou tout Anj Bondié yo adoré-l ».

⁷ Épi, o sijè Anj yo minm li di: « Sa-k fè Anj li yo van yo, épi sèvitè-l yo flanm difé ». ⁸ Osijè Pitit la minm: « Trôn ou-an, Bondié, pou sièk sièk la, épi baton douati-a, baton péyi-roua-ou la. ⁹ Ou minm ki rinmin jistis, épi ki rayi péché. Akoz bagay sa-a, Bondié, Bondié-ou la, té sakré-ou ak luil réjouisans bò kot konpagnon-ou yo ». ¹⁰ Épi: « Ou minm minm, dépi nan kòmansman, Granmèt, ki té pozé fondasion tè-a; épi sé travay min-ou yo yé, sièl yo. ¹¹ Yo minm y-ap péri, ou minm minm ou-ap diré épi yo tout tankou rad, y-ap viéyi, ¹² épi tankou yon manto ou-ap roulé yo, tankou yon rad, épi y-ap chanjé; ou minm minm, minm nan ou yé; ané-ou yo pap disparèt ». ¹³ Kot kilès nan anj yo minm li janm di: « Chita adouat mouin, joutan mouin pozé ènmi-ou yo kòm éstrad pou pié-ou yo »? ¹⁴ Èské yo tout sé pa éspri k-ap fè sèvis sakré, yo voyé nan sèvis akòz sa-k gin pou yo éritié sovè-a?

^{2.1} Akoz bagay sa-a, nou₀ doué suiv pi byin sa nou₀ tandé yo, pou nou₀ pa pasé san fè atansion. ² Si réyèlman paròl la ki té palé pa lintèmédiè Anj yo té vîn solid épi tout fot ak dézobéyisans té résévoua salè kòrèk, ³ kijan nou₀ minm n₀-ap chapé, antan nou₀ néglijé kalité sovè sa-a? Li minm ki antan-l résévoua kòmandman gras a Granmèt la ki palé-a, li té vîn solid nan nou₀ pa lantrémiz sa-k té tandé yo, ⁴ antan Bondié témouagné ansanm, anlè, gras a sign épi prodij épi divès puisans épi distribision Éspri-Sin-an dapré volonté-l.

RÉPONS

Ébr 1, 3; 12, 2

R/. Kris Jézu, kòm li sé klèté gloua Papa-a ak pòtré sa Papa-a yé-a, épi li poté tout bagay ak paròl pouvoua-l la, lè-l fin nètouayé péché yo, * Li chita adouat grandè-a nan anro-a nèt la.

V/. Li minm, sous lafoua nou-an, nan plas kè kontan yo prézanté dévan-l nan, li té pito sipòté koua-a. * Li chita.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt Pak sin Atanaz, évèk

(Ep. 14, 1-2: PG 26, 1419-1420)

*Fèt Granmèt la k-ap proché-a, sé pa ak paròl yo nou réalizé-l,
min avèk aksion yo*

Paròl sa-a toupré nou, sa-k té vîn tounin tout bagay pou nou-an, mouin vlé di, Granmèt nou-an, Jézu-Kri, li minm ki promèt l-ap rét tout tan avèk nou. Sé pou sa, li déklaré byin fò, antan-l di : *Min li, mouin minm mouin avèk nou pou tout jou sièk la.* Minm jan li sé gadyin, prèt an chèf, chémin ak pòt, épi an minm tan li vîn tounin tout bagay pou nou, sé konsa tou fèt la ak solanité-a parèt pou nou, Jan sin Apot la di-a : *Yo sakrifyé Pak nou-an, Kris la,* li minm nou t-ap tann nan. Min li té kléré tou ak sa Konpozitè psòm nan ap di-a : *Ou minm fèt mouin-an, délivré-m sot nan sa-k entouré-m yo.* Sa-a sé vré fèt la, sa-a sé vré solanité-a, sètadi chasé yo chasé mal yo ; pou chak moun rivé la, sé pou-l gin konduit douat nèt, pou-l médité nan éspri-l sou répo krint Bondié-a.

Sé konsa sin yo, pandan yo t-ap viv, yo té gin kè kontan nan tout laj yo, tankou sé nan fèt ; youn nan yo, sètadi sin David, té konn lévé lannuit sé pa yon sèl fous min sé sèt fous, épi li té konn ap mandé Bondié padon nan priyé-l la. Yon lòt, sètadi gran Moyiz la, té konn fété ak imn, li té konn chanté louanj pou viktoua yo té ranpôté sou Faraon-an, ak sou moun sa yo ki t-ap krazé Ébré yo ak kòvé yo. Pi louin, gin dèt ki té konn ap fè sérémoni sakré-a avèk kontantman tout tan, tankou gran Samuèl la, épi Éli sa-a ki sin-an ; poutèt konduit yo, ak rézon yo jouinn libèté, épi koulié-a y-ap fété nan sièl la, lontan yo té gin kè kontan lè yo t-ap maché nan lonbraj la, épi yo déjà distingé vérité-a ak pòtré-a.

Koulié-a, nou minm k-ap fè solanité-a, ki chémin nou pran ? Nou minm k-ap proché nan fèt sa-a, ki gid nou ginyin ? Sètènman pèsonn, nou minm mouin rinmin-an, sof sila-a nou minm ansanm avèk mouin nou rélé

Granmèt nou-an Jézu-Kri, ki té di : *Mouin sé chemin-an*. Dapré sa sin Jan di-a : Sé li minm *ki ouété péché tè-a*, sé li minm ki nètouayé nanm nou, tankou profèt Jérèmi di yon koté : *Kanpé sou chemin yo, épi gadé, konsidéré kilès ki bon chemin-an, épi n-ap jouinn koréksion nanm nou ladan-l*.

Lontan réyèlman vré san bouk yo ak sann ti toro-a yo té konn voyé sou sa-k pa pròp yo, sé kò sèlman yo té kapab nètouayé ; koulié-a minm pa lintèmédiè gras Paròl Bondié-a, chak moun byin pròpté nèt: si apré nou suiv li, n-a kapab médité fèt tout tan-an dépi isit la tankou sou galri Jérusalèm sièl la ; tankou sin Apot yo tou ki té konn suiv gid yo-a Sovè yo-a ; sé mèt k-ap anségné kalité gras sa-a yo té yé, sé sa yo kontinué yé toujou koulié-a; sèké yo té di : *Min li, nou kité tout bagay épi nou suiv ou*. Sètènman nou minm nou suiv Granmèt la ; épi fèt Granmèt la, sé pa ak paròl yo sèlman, min avèk aksion yo nou réalizé-l.

RÉPONS

Cf. Ébr 6, 20; Jan 1, 29

R/. Sa-a ki pran dévan-an, li antré pou nou, sé mouton san tach la, * Dapré ran Mèlkisédèk la li vîn tounin prèt an chèf pou tout tan épi nan sièk sièk la.

V/. Min Mouton Bondié-a, min li ki ouété péché tè-a. * Dapré.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *Prececur omnes cernui*, 33.

Réf. 1 Ou vîn tounin sékou mouin, Bondié mouin.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch prémié sémèn-nan, 503.

Réf. 2 Délivré nou nan mèvèy ou yo, épi sové nou sot nan min lanmò-a.

Réf. 3 Lè-a rivé pou yo fè gloua Pitit moun nan parèt.

LÉKTU KOUT

Lév 23, 4-7

Sa yo donk sé jou fèt Granmèt la, réyinion ki sin, nou doué vini an foul pou sélébré yo nan tan yo. Premié moua-a, katòzièm jou moua-a, nan asouè anvan-l fîn ta, sé Pak pou Granmèt la. Kinzièm jou moua sa-a, sé solanité Pin san lévin Granmèt la. Pandan sèt jou, n-a manjé pin san lévin. Prémie jou-a, sé yon réyinion ki sin l-ap yé pou nou; tout travay ésklav nou pap fè-l jou sa-a.

RÉPONS KOUT

R/. Ou minm Kris la, Pitit Bondié vivan, * Pran pitié pou nou. Ou minm Kris la.

V/. Ou minm yo krazé poutèt krim nou yo, * Pran pitié pou nou. Viv Papa-a. Ou minm Kris la.

Pou Benedictus la, réf. :

Ané A

Mouin minm mouin sé rézireksion-an ak lavi-a. Moun ki kouè nan mouin-an, minm si-l t-a mouri, l-ap viv; épi tout moun k-ap viv, épi ki kouè nan mouin, li pap mouri pou tout tan.

Ané B

Si yon moun ap sèvi-m, sé pou-l suiv mouin, épi koté mouin minm mouin yé-a, sé la sèvitè-m nan ap yé tou.

Ané C

Lè yo tandé sa, youn t-ap pati apré lòt, kòmansé sou sa-k pi granmoun yo, Jézu rét pou kont li ak madanm nan ki kanpé nan mitan.

PRIYÈ YO

An nou béni Rédanmtè nou-an, li minm ki té mérité ak bon kè tan sa-a pou nou sovè-a, épi antan n-ap sipliyé an nou priyé-l:

Kréyé yon éspri nouvo nan nou, Grammèt.

Jézu-Kri, lavi nou, ou minm ki fè nou antéré avèk ou an mistè épi ki té vlé nou résisité avèk ou pa lintèmediè batèm nan,

— fè nou maché nan lavi nouvo-a jodi-a.

Grammèt, ou minm ki fè tout moun dibyin,

— fè nou chèché byin komin tout moun tou.

Fè nou travay ansanm pou nou bati vil ki sou tè-a,

— épi pou nou chèché vil sièl la tou an minm tan.

Ou minm ki médsin kò yo ak nanm yo, géri koté kè nou blésé,

— pou nou jouinn sékou tout tan pou nou vîn sin.

Papa nou.

Priyé-a

N-ap priyé, Grammèt, Bondié nou, pou nan charité sa-a koté Pitit ou-a ki rinmin tè-a té rinmèt tèt li bay lanmò-a, nou minm tou, gras a sékou-ou, nou maché pi vif. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

IMN, 34-36.

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Cf. 2 Kor 4, 10-11

Tout tan nou poté lanmò Jézu-a nan kò nou, pou lavi Jézu-a tou parèt aklè nan kò nou. Tout tan réyéلمان, nou minm ki vivan yo, yo mété nou

nan lanmò poutèt Jézu, pou lavi Jézu-a tou parèt aklè nan chè nou k-ap mouri-a.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

1 Piè 4, 13-14

Nou minm mouin aprésié anpil la, minm jan nou patisipé nan soufrans Kris la, sé pou nou kontan, pou nou kapab fété ak kè kontan tou lè gloua-l la ap révéle-a. Si yo manké nou déga poutèt non Kris la, ala kontantman pou nou, paské Éspri gloua-a ak Éspri Bondié-a pozé sou nou.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

1 Piè 5, 10-11

Bondié tout gras la, li minm ki té rélé nou nan gloua tout tan-l nan nan Kris Jézu, sé li minm k-ap fè nou fîn bon nèt, apré nou fîn soufri yon ti kras, l-ap asiré nou, l-ap rann nou solid, l-ap ba nou fondasion. Sé pou li otorité-a nan sièk sièk yo. Amèn.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Audi benigne*, 29.

Réf. 1 Minm jan yo lévé sèpan-an nan dézè-a, sé konsa yo gin pou yo lévé Pitit moun nan.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch prémié sémèn-nan, 510.

Réf. 2 Granmèt lamé yo, k-ap protéjé épi k-ap libéré, k-ap travèsé épi k-ap sové.

Réf. 3 Li minm yo blésé poutèt péché nou yo, yo krazé-l poutèt fot nou yo, sé gras a koté li blésé yo nou minm nou géri.

LÉKTU KOUT

Tr Ap 13, 26-30a

Mésié frè yo, sé pou nou yo voyé paròl k-ap sové nou sa-a. Sa-a yo réyèlman ki té abité Jérusalèm yo, ni chèf yo, antan yo pa rékonèt Jézu, ni voua Profèt yo, sa yo konn li chak saba-a, yo akonpli paròl sa yo antan yo jijé-l. San yo pa jouinn okinn koz lanmò nan li, yo mandé Pilat pou touyé-l; lè yo fîn akonpli nèt tou sa-k té ékri sou li yo, antan yo désann li sot sou boua-a, yo té dépozé-l nan yon kavo. Min Bondié résisité-l sot nan pami mò yo.

RÉPONS KOUT

R/. Panché pou tandé, Granmèt, épi pran pitié, * Paské nou té fè péché kont ou. Panché pou tandé.

V/. Kouté, ou minm Kris la, priyè moun k-ap sipliyé-ou yo. * Paské nou té fè péché kont ou. Viv Papa-a. Panché pou tandé.

Pou Magnificat la, réf. :

Ané A

Mouin minm mouin té kouè ou sé Kris la, Pitit Bondié-a, ou minm ki té vîn sou tè-a.

Ané B

Mouin minm, lè y-a lèvé-m anlè sot sou tè-a, m-ap rédi tout bagay vîn jouinn mouin.

Ané C

Madanm, koté moun yo? Pèsonn pa-t kondané-ou ? Pèsonn, Granmèt. Jézu minm té di : Mouin minm tou mouin pa kondané-ou. Alé, pa fè péché ankò.

PRIYÈ YO

Louanj pou Bondié Papa-a, li minm ki té vlé réfè pèp li chouazi-a avèk yon jèm ki pap gaté, gras a Paròl li-a ki rét pou tout tan-an. An nou sipliyé-l ak santiman respè :

Gin pitié, Granmèt, pou pèp ou-a.

Kouté, Bondié mizérikòd, siplikasion n-ap fè pou tout pèp ou-a,

— pou-l anvî satisfè plis ak paròl ou-a pasé ak manjé kò-a.

Aprann nou rinmin ni nasion nou ni tout moun san distinksiyon nan vérité ak nan aksion n-ap fè,

— pou nou toujou bati yo nan lapè ak sa-k byin.

Voyé jé sou tout moun ki gin pou yo réfèt nan batèm nan,

— pou yo vîn tounin yon kay dapré éspri-a pou ou tankou ròch vivan.

Ou minm ki té invité moun Niniv yo fè pénitans gras a prèch Jonas la,

— tanpri, gras a paròl ou-a, chanjé kè moun k-ap viv nan péché yo.

Moun ki mouri nan éspérans yo, fè yo rankontré Kris la kòm jij,

— pou yo joui fas ou tout tan.

Papa nou.

Priyè-a

N-ap priyé, Granmèt, Bondié nou, pou nan charité sa-a koté Pitit ou-a ki rinmin tè-a té rinmèt tèt li bay lanmò-a, nou minm tou, gras a sèkou-ou, nou maché pi vif. Pa pouvoua Jézu-Kri.

LINDI SINKIÈM SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Fè pénitans épi kouè nan Évanjil la.

R/. Li té proché réyèlman rouayòm Bondié-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

2, 5-18

Jézu, ki gin otorité pou sovè-a, li sanblé ak frè-l yo

⁵ Sé pa Anj yo Bondié fè kòmandé fas tè-a k-ap vini-an, sa n-ap palé osijè-l la. ⁶ Nan yon koté gin yon moun ki sèvi témouin, ki di :

« *Ki sa moun nan yé, pou-ou ou-ap sonjé-l la ?*

oubyin pitit moun nan, pou-ou ap vizité-l la ?

⁷ *Ou fè-l vîn yon ti kras pi ba pasé anj yo,*

ou kouronnin-l ak gloua ak konsidèrasion,

⁸ *ou mété tout bagay anba pié-l ».*

Kòm li mété tout bagay anba lòd li, li pa kité anyin ki pa anba lòd li ; koulié-a minm nou pa ko ouè tout bagay anba lòd li. ⁹ Min sa-a ki vîn *yon ti kras pi ba pasé anj yo*, nou ouè-l, sé Jézu, *li kouronnin ak gloua ak konsidèrasion* poutèt soufrans lanmò-a ; akoz gras Bondié-a li té gouté lanmò pou tout moun.

¹⁰ Sa té konv nab réyèlman pou sa-a tout bagay fèt poutèt li-a épi pa lintèmédiè-l la, li minm ki t-ap minnin tout pakèt pitit yo nan gloua-a, li

té gin pou-l té kondui sa-a ki t-ap sové yo-a nan dènié pouin li, pa lintèmédiè soufrans la. ¹¹ Sèkè sa-a k-ap fè yo vîn sin-an épi sa yo ki vîn sin-an sé nan yon sèl yo tout yo soti. Sé poutèt sa li pa ront rélé yo frè, ¹² antan-l di :

« *M-ap anonsé non-ou bay frè-m yo :
nan mitan asanblé-a m-ap fè louanj ou* ».

¹³ Épi ankò :

« *Mouin minm m-ap mét konfians sou li* »,
épi ankò: « *Min mouin minm épi pitit yo,
sa Bondié ban mouin-an* ».

¹⁴ Paské pitit yo té kominiké nan chè-a ak san-an, Jézu li minm tou té vlé patisipé nan yo, pou, gras a lanmò-a, li té kapab détrui sa-a ki té gin pouvoua lanmò-a, sa vlé di djab la ; ¹⁵ pou-l té kapab libéré sa yo ki t-ap pasé tray pandan tout lavi-a poutèt ésklavaj kè soté lanmò-a. ¹⁶ Sé pa Anj yo li vîn poté sékou, min sé *désandans Abraam nan li vîn poté sékou*. ¹⁷ Sé pou sa li té gin pou-l sanblé ak frè yo nan tout bagay, pou-l té kapab pran pitié pou yo, pou-l té kapab vîn tounin yon prèt an chèf ki fidèl kot Bondié, pou-l té kapab padonnin fot pèp la. ¹⁸ Kòm li minm li soufri, li kite yo tanté-l, li gin pouvoua pou-l soutni sa yo y-ap tanté-a.

RÉPONS

Ébr 2, 11a. 17a; cf. Bar 3, 38

R/. Ni sa-a k-ap fè vîn sin-an épi sa yo ki vîn sin yo sé nan yon sèl yo tout yo soti; sé pou sa Kris la té doué sanblé ak frè yo nan tout bagay, * Pou-l té kapab vîn yon prèt an chèf ki gin mizérikind épi ki fidèl.

V/. Bondié parèt sou tè-a, li palé ak moun yo. * Pou-l té kapab.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Éksplikasion sin Jan Fichèr, évèk é mati, nan Psòm yo
(Ps 129: Opera omnia, edit. 1579, p. 1610)

Minm si yon moun té fè péché, nou gin yon avoka kot Papa-a

Jézu-Kri sé prèt an chèf nou, kò-l ki gin anpil valè-a, sé sakrifis nou, sa-l ofri sou lotèl lakoua-a pou sovè tout moun yo.

San-an li vidé pou rédanmsion nou-an, sé pa-t san ti toro yo oubyin bouk yo (minm jan ak nan laloua lontan-an), min sé san mouton ki inosan nèt la, Jézu-Kri, sovè nou-an.

Tanp la, koté prèt an chèf nou-an té fè sèvis sakré-a, sé pa ak min moun li té fèt, min sé ak pouvoua Bondié sèl li té bati. Sèké li vidé san-l sou fas tout tè-a : tanp sa-a réyèlman vré sé min Bondié sèl ki fè-l.

Tanp sa-a gin dé pati : yon pati sé tè-a, koté nou minm nou abité koulié-a ; lòt la nou pa ko konnin-l anvan nou mourir.

Toudabò sètènman li té ofri sakrifis la isit la sou tè-a, lè li té soufri lanmò ki pi rèd la. Min aprè sa, lè-l abiyé ak nouvo rad lavi ki pap mourir, li té antré avèk pròp san-l, nan sin-dè-sin yo, sètadi nan sièl la: sé la dévan trôn Papa ki nan sièl la, li prezanté san sa-a ki gin valè san mézi-a, sa-l té vidé sèt foua pou tout moun yo péché-a té antravé-a.

Sakrifis sa-a minm tèlman fè Bondié plézi, li tèlman aksépté-l, ki fè kon-l té gadé-l, li pa kapab pa pran pitié pou nou, minm lè-a, li louvri bon-kè-l bay tout moun ki fè pénitans tout bon vré.

Épi, li diré tout tan: sé pa chak ané sèlman yo ofri-l (tankou sa té konn fèt kay Juif yo) min sé chak jou pou konsolasion nou, okontrè minm sé chak è-d-tan ak chak moman, pou nou kapab jouinn gran soulajman. Sé pou sa Apot la ajouté : *Nou jouinn rédanmsion pou tout tan-an.*

Min nan sakrifis sa-a ki sin-an, ki pou tout tan-an, tout moun patisipé ladan-l, si yo régrèt tout bon vré, si yo fè pénitans pou péché yo té konn fè yo, si yo mét konviksion yo ak désizion yo pou yo pa rékòmansé fè péché yo ankò, min pou yo pèsévéré san rété nan éfò yo kòmansé fè pou bon kalité yo.

Bagay sa yo, sin Jan di yo nan paròl sa yo : *Ti pitit mouin yo, mouin ékri nou bagay sa yo pou nou pa fè péché. Min si yon moun fè péché, nou gin yon avoka koté Papa-a, sé Jézu-Kri ki kòrèk la. Li minm li sé padon*

pou péché nou yo: pa pou péché pa nou yo sèlman, min tou pou péché tout tè-a.

RÉPONS**Rom 5, 10. 8b**

R/. Si, malgré nou té ènmi, nou rékonsilié ak Bondié gras a lanmò Pitit li-a, * Pi plis toujou, antan nou fin rékonsilié-a, n-ap sovè nan lavi li-a.

V/. Lè nou té péchè toujou, Kris la té mouri pou nou. * Pi plis toujou.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin**LÉKTU KOUT****Jér 11, 19-20**

Mouin minm mouin té tankou yon mouton tou dou, y-ap minnin labatoua; mouin pa-t konnin, sé sou mouin yo t-ap kalkilé plan yo-a: « An nou koupé pié-boua-a antan-l nan fòs aktivité-l, n-ap raché-l sot sou tè vivan yo, yo pap sonjé non-l ankò ». Kanta ou minm, Granmèt lamé yo, ou minm ki jijé kòrèk, ki sondé rin ak kè: sé pou-m ouè vanjans ou sou yo ; sé ou minm réyèlman mouin dévoualé kòz mouin.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Moun ki suiv mouin, li pap maché nan fènoua yo, min l-ap gin limiè lavi-a, sé sa Granmèt la di.

PRİYÈ YO

Li béni, Jézu, sovè nou-an, li minm ki té louvri santié k-ap sovè nou-an pou nou gras a lanmò-l. An nou lapriyè :

Kondui pèp ou-a nan chémin douat, Granmèt.

Bondié mizérikòd, ou minm ki té ba nou yon lavi nouvo gras a batèm nan,

— fè nou vîn sanblé ak pòtré-ou chak jou pi plis.

Fè nou bay moun ki nan bézouin yo kè kontan jodi-a avèk byinvéyans nou,

— épi antan n-ap poté yo sékou-a, fè sé ou minm nou jouinn.

Fè nou fè sa ki bon, sa ki douat, sa ki vré dévan-ou,

— épi pou nou chèché-ou tout tan ak tout kè nou.

Sa nou fè yo ki mét dézakò nan fanmi ou-a, tanpri, padonnin yo ak bon kè,

— fè nou vîn tounin yon sèl kè ak yon sèl nanm.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ou minm ki fè nou joui tout kalité bédiksion, pa lintèmediè gras la nou pa kapab palé-a, fè nou travèsé sot nan sa-k ansyin-an vîn nan sa-k nouvo-a, pou nou préparé pou résévoua gloua péyi roua sièl la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Éz 33, 10b. 11a

« Fot nou yo ak péché nou yo sou nou, n-ap dépéri nan yo; kòman pou nou t-a fè viv minm ? ». Mouin vivan, sé sa Granmèt la di; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min pou péchè-a viré sot nan chémin-l nan épi pou-l viv.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Jér 18, 20b

Sonjé mouin té kanpé dévan fas ou, pou-m palé byin pou yo, pou-m viré kòlè-ou sot sou yo.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Jér 31, 2. 3b. 4a

Min sa Granmèt la di : Pèp la jouinn gras nan dézè-a, li minm ki chapé anba épé-a; sé pou Israèl maché al nan répo-l. Mouin té rinmin-ou ak yon rinmin k-ap diré tout tan ; sé pou sa mouin té atiré-ou nan mizérikòd. M-ap bati-ou ankò, ou-ap rébati, vièj Israèl.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

Rom 5, 8-9

Bondié montré jan-l rinmin nou, paské, malgré sé péchè nou té yé, Kris la mouri pou nou. Konsa koulié-a minm, étan nou vîn kòrèk pi plis ankò gras a san-l nan, n-ap sovè sot nan kòlè-a pa lintèmédiè-l!

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Sé mouin minm ki bay témouagnaj osijè prop tèt mouin, sé sa Granmèt la di; épi Papa-a ki té voyé-m nan, bay témouagnaj osijè-m tou.

PRIYÈ YO

Granmèt la, Jézu-Kri, li minm ki té sovè nou minm pèp li-a sot nan péché yo, an nou mandé-l ak umilité :

Jézu, Pitit David, pran pitié pou nou.

N-ap priyé ou, ou minm Kris la, pou Égliz ou-a ki sin-an, sé pou li ou té rinmèt tèt ou, pou-ou té kapab fè-l vîn sin antan-ou nétouayé-l ak bingn dlo nan paròl lavi-a,

— réfè-l tou nèf tout tan, nétouayé-l ak pénitans la.

Ou minm bon Mèt la, fè jèn jan yo konnin ki rout ou mandé yo chak pou yo fè,

— pou yo maché ladan-l, épi pou sa profité yo.

Ou minm ki té konn pran pitié pou tout kalité maladi, soutni éspérans moun malad yo, géri yo,

— fè nou okipé soulajé yo.

Fè nou sonjé dignité ou té ba nou gras a batèm nan,

— pou nou viv tout tan pou ou.

Défin yo, ba yo lapè-a ak gloua-a,

— fè nou régné nou minm tou avèk ou ansanm ak yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ou minm ki fè nou joui tout kalité bédiksyon, pa lintèmedyé gras la nou pa kapab palé-a, fè nou travèsé sot nan sa-k ansyin-an vîn nan sa-k nouvo-a, pou nou préparé pou résévoua gloua péyi roua sièl la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MADI SINKIÈM SÉMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Min li koulié-a tan favè-a.

R/. Min li koulié-a jou sovè nou sovè-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

3, 1-19

Jézu apot déklarasyon lafoua nou-an

¹ Frè yo ki sin yo, ki patisipé nan vokasyon bagay sièl la, konsidéré Apot ak Gran-prèt proklamasyon lafoua nou-an, Jézu, ² antan-l fidèl pou sa-a ki fè-l la, tankou *Moyiz nan tout kay li-a*. ³ Sa-a réyèlman té mérité yon gloua pi gran pasé Moyiz nan mézi sa-k bati kay la gin pi gran konsidération pasé kay la. ⁴ Tout kay réyèlman sé yon moun ki bati-l; sa-k bati tout bagay la minm sé Bondié, ⁵ épi *Moyiz minm té fidèl nan tout kay li-a* tankou yon *sèvitè* pou témouagnaj sa yo té di yo. ⁶ Kris minm,

kòm Pitit, sou kay li-a, kay sa-a nou minm nou yé-a, si nou kinbé asirans ak gloua éspérans la.

⁷ Jan Éspri Sin-an di-a : « *Jodi-a, si nou tandé voua-l, ⁸ pa fèmin kè nou, tankou nan révoùt la, dapré jou yo té tanté-m nan dézè, ⁹ koté papa nou yo té tanté-m nan, yo té tanté-m épi yo té ouè travay mouin ¹⁰ pandan karantan ; poutèt sa jénérasion sa-a éksité-m, mouin di : “Tout tan yo gin kè yo k-ap pran chémin krochi, konsa yo pa rékonèt chémin-m yo” ; ¹¹ jan mouin fè sèman nan kòlè-m nan : “Yo pa gin doua antré nan répo-m nan !” ».*

¹² Gadé, frè-m yo, pou pa gin yon kè ki mové nan pami nou, ki pa gin lafoua, ki viré do bay Bondié vivan-an ; ¹³ min sé pou nou ankourajé tèt nou, chak jou, toutotan yo kapab di « *Jodi-a* », pou pèsonn nan nou pa fèmin kè-l avèk manti péché-a. ¹⁴ Sèké nou vîn patisipé nan Jézu-Kri, si sèlman nou kinbé premié ansègnman-l nan fèm jouskalafin.

¹⁵ Nan sa-k di : « *Jodi-a si nou₂ tandé voua-l la, pa fè kè nou₂ di, tankou nan chèché kont la* », ¹⁶ kilès réyèlman ki té chèché kont, apré yo té fîn tandé-a? Min èské sé pa tou sa-k té soti nan Éjip la gras a Moyiz? ¹⁷ Kont kilès minm li té faché pandan karant-an? Èské sé pa kont sa-k té fè péché yo, sa kadav yo té tonbé nan dézè-a? ¹⁸ Pou kilès li té fè sèman, yo pa t-ap antré nan répo-l la, si sé pa pou sa yo ki té fè rébèl yo? ¹⁹ Épi nou₀ ouè yo pa-t kapab antré, akoz infidélité.

RÉPONS

Ébr 3, 6a; Éféz 2, 21

R/. Kris la tankou Pitit sou kay Papa-a ; * Kay sa-a sé nou minm.

V/. Nan Kris la tout konstriksion-an ki ajisté ansanm ap grandi nan yon tanp ki sin nan Granmèt la. * Kay sa-a.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Léon le Gran, pap

(Sermo 8, De passione Domini, 6-8: PL 54, 340-432)

*Koua Kris la sé sous tout bénédiksion yo,
sé kòz tout gras yo*

Intélijans nou-an, sa Éspri vérité-a kléré-a, sé pou li résévoua gloua lakoua-a k-ap briyé nan sièl la ak sou tè-a, avèk yon kè ki nèt, ki lib, épi sé ak point anndan-an pou-l ouè ki sa Granmèt la té di lè-l t-ap palé osijè soufrans li-a ki t-apral rivé-a : *Lè-a rivé, pou yo bay Pitit moun-nan gloua-a* ; épi pi louin li di : *Koulié-a, nanm mouin troublé, épi ki sa m-ap di ? Papa, sové-m sot nan lè sa-a. Min sé pou sa mouin té rivé nan lè sa-a. Papa bay Pitit ou-a gloua-a* ; épi lè voua Papa-a té rivé sot nan sièl la, antan-l di : *Mouin té fè ouè gloua-a, m-ap fè ouè gloua-a ankò* ; lè Jézu réponn moun ki té antouré-l yo, li té di : *Sé pa poutèt mouin minm voua sa-a rivé-a, min sé poutèt nou minm. Koulié-a, jijman tè-a fèt, koulié-a chéf tè sa-a, yo jété-l déyò. Épi mouin minm, lè y-a lévé-m anlè sot sou tè-a, m-ap rédi tout bagay vîn jouinn mouin.*

Ala pouvoua ékstraòdinè koua-a ginyin ! Ala gloua soufrans la ginyin, yo pa kapab palé-l, ladan-l gin ni tribunal Granmèt la, ni jijman tè-a ni pouvoua sa-a yo klouré sou koua-a.

Granmèt, ou té rédi tout bagay vîn jouinn ou, pou sa yo té konn fè nan yon sèl tanp nan Judé-a avèk sans ki voualé yo, dévouman tout nasion yo sélébré-l toupatou nan sakréman ki anplin, ki klè.

Koulié-a minm, ran Lévit yo pi klè, dignité Ansyin yo pi laj, épi onksion Prèt yo pi sakré ; paské koua-ou la sé sous tout bénédiksion yo, sé kòz tout gras yo, sé pa lintèmédiè-l yo bay moun ki kouè yo fòs nan féblès la, gloua nan laront la, lavi nan lanmò-a. Koulié-a minm antan divès sakrifis dapré chè-a sispann, yon sèl ofrann kò-ou ak san-ou nan akonpli tout diféran sakrifis yo, paské ou sé vré *Mounton Bondié-a, ki ouété péché tè-a* ; épi ou réalizé tout mistè yo nan ou atèl pouin minm jan gin yon sèl sakrifis pou tou sa y-ap ofri-a, konsa sé yon sèl rouayòm ki ginyin pou tout nasion.

Sé poutèt sa sé pou nou déklaré, nou minm mouin rinmin anpil la, sa sin anségnan nasion yo, Apot Pòl, té déklaré ak voua ki gin gloua-a,

antan-l di: *Paròl la fidèl épi li mérité yo résévoua-l tout fason, paské Kris Jézu vini sou tè sa-a pou-l sovè péchè yo.*

Sé la réyèlman mizérikòd Bondié gin pou nou-an pi ékstraòdinè, paské sé pa pou moun kòrèk yo, ni pou sin yo, min pou sa-k pa kòrèk yo ak pou péchè yo Kris la té mouri: épi kòm natu Bondié-a pa kapab résévoua pikèt lanmò-a, li té résévoua poutan, antan-l pran nésans sot nan nou, sa-l té kapab ofri pou nou-an.

Lontan, réyèlman, lanmò li-a t-ap ménasé ak puisans li lanmò pa nou-an, antan-l di pa lintèmédiè profèt Ozé: *Ou minm lanmò, m-ap lanmò-ou, épi sé mouin k-ap mòdé-ou, lanfè.* Li té antré réyèlman anba laloua lanfè-a antan-l mouri, min li té défèt yo antan-l résisité-a: épi li fonn sa-k t-ap diré nan lanmò-a yon fason pou-l fè-l pasé sot nan pou tout tan-an vîn pou yon tan. *Minm jan réyèlman tout moun té mouri nan Adan, sé konsa tou, nan Kris la, tout moun ap vîn jouinn lavi.*

RÉPONS

Kol 2, 14-15; Jan 8, 28a

R/. Papié dèt sa-a ki t-ap kontrarié nou-an, Kris la té ouété-l sot nan mitan nou, antan-l klouré-l sou koua-a. * Épi antan li dégradé chèf yo ak otorité yo, li trinnin yo aklè, antan-l trionfé sou yo nan li minm.

V/. Lè n-a lévé Pitit moun nan anlè-a, lè sa-a n-a rékonèt mouin minm mouin égzisté. * Épi antan li dégradé.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Zak 12, 10-11a

M-ap vidé yon éspri gras ak priyè sou kay David la ak sou moun ki abité Jérusalèm yo; y-ap gadé-m. Sa-a yo té transpèsé-a, y-ap kriyé sou li ak yon rèl tankou pou yon sèl pitit gason, y-ap plinn sou li, tankou yo

konn plinn pou lanmò premié pitit gason. Jou sa-a, rèl la ap gran nan Jérusalèm.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Lè n-a lèvé Pitit moun nan anlè, lè sa-a n-a rékonèt mouin minm mouin égzisté, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ YO

An nou béni Kris la, li minm ki té rinmèt tèt li ba nou kòm pin ki désann sot nan sièl la, an nou dirijé priyè nou koté-l :

Ou minm, Kris la, pin ak rémèd nanm yo, ba nou fòs.

Granmèt, fè pou antan nou satisfè avèk résépsion Ékaristi-a,

— nou patisipé nèt nan kado sakrifis pak la.

Fè nou kinbé paròl ou-a nan yon kè ki bon, ki apouin nèt,

— pou nou donnin frui nan pasians la.

Fè nou vif pou nou travay avèk ou antan n-ap ranjé tè-a pi byin,

— pou mèsaj lapè-a kapab gaye pi fasil pa lintèmédiè Égliz ou-a.

Nou fè péché, Granmèt, nou fè péché,

— éfasé fot nou yo avèk lagras ou-a k-ap sovè nou-an.

Papa nou.

Priyè-a

Ba nou abitud pèsévéré nan volonté-ou, tanpri, Granmèt, pou, nan jou nou yo, pèp la k-ap sèvi-ou la dévlopé ni nan mérit, ni nan kantité. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

1 Kor 1, 18-19

Paròl koua-a minm sé yon foli pou moun k-ap péri yo, min pou sa yo k-ap sové yo, sé pouvoua Bondié. Sa ékri réyèlman : M-ap pèdi sajès saj yo, m-ap kondané intéljans intélijan yo.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

1 Kor 1, 22-24

Juif yo ap mandé sign, Grèk yo ap chèché sajès, nou minm minm n-ap préché Kris la yo krisifié-a, pou Juif yo minm sé yon skandal, pou nasion yo minm sé yon foli; min pou sa yo rélé yo, Juif ak Grèk, sé Kris la, puisans Bondié ak sajès Bondié-a.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

1 Kor 1, 25. 27a

Sa-k foli Bondié-a, li pi saj pasé moun yo ; sa-k fèblès Bondié-a, li pi fò pasé moun yo. Sé sa-k fou yo sou tè-a Bondié té chouazi, pou-l fè saj yo ront.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

1 Kor 1, 27b-30

Sé sa-k fèb yo sou tè-a Bondié té chouazi, pou-l fè sa-k fò yo ront ; sé sa-k san konsidèrasion yo ak sa yo méprizé sou tè-a Bondié té chouazi, ak sa-k pa anyin yo, pou-l détrui sa-k kichòy yo, pou okinn chè pa bay tèt li gloua dévan fas Bondié. Sot nan li réyéلمان nou nan Kris Jézu ki vîn tounin sajès pou nou sot nan Bondié, ak jistis, ak sanktifikasion, ak rédanmsion.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Sa-a ki té voyé-m nan, li avèk mouin, li pa kité-m pou kont mouin; paské sé sa-k fè-l plézi yo mouin toujou fè.

PRIYÈ YO

Kris la, Granmèt la, ki pasé nou lòd pou nou véyé, pou nou priyé kont tantasion yo, an nou priyé-l ak tout fòs :

Panché gadé, Granmèt, pran pitié.

Jézu-Kri, ou minm ki té promèt ou t-ap prézan koté moun rasanblé pou yo priyé nan non-ou,

— fè nou favè pou nou priyé Papa-a tout tan ansanm avèk ou nan Éspri-Sin-an.

Ou minm, Épou ki nan sièl la, ouété tach yo sot nan Égliz ou-a ou rinmin-an,

— fè-l favè pou-l maché nan éspérans ak nan fòs Éspri-Sin-an.

Ou minm ki rinmin moun nan, fè nou okipé prochin nou, jan ou kòmandé chak moun pou-l fè-a,

— pou limiè sovè ou sovè nou-an kléré pi vif pou tout moun.

Roua lapè, fè lapè-ou la fléri sou tè-a,

— pou yo ouè prézans ou k-ap sovè nou-an pi plis tout koté.

Tout défin yo, louvri pòt kontantman tout tan-an pou yo,

— louvri antré inposibilité gaté-a ak gloua-a pou yo.

Papa nou.

Priyé-a

Ba nou abitud pèsévéré nan volonté-ou, tanpri, Granmèt, pou, nan jou nou yo, pèp la k-ap sèvi-ou la dévlopé ni nan mérit, ni nan kantité. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MÈKRÉDI SINKIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Konvèti épi fè pénitans.

R/. Fè yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan nou.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

6, 9-20

Fidélité Bondié, éspérans nou

⁹ Nou₁ gin konfians osijè nou₂, nou₂ minm nou₁ rinmin-an, bagay ki pi bon yo épi ki pi pré sovè-a, minm si sé konsa n₁-ap palé-a, ¹⁰ Bondié pa injis, pou-l bliyé aksion nou ak rinmin nou-an, sa nou montré o non-l nan, nou minm ki té sèvi sin yo, épi ki kontinué ap sèvi yo ankò. ¹¹ Nou anvi pou chak moun nan nou montré minm aktivité-a pou-l réalizé éspérans la jous nan bout ; ¹² pou nou pa vîn parésé, min pou nou pran modèl sou sa yo ki éritié promès yo gras a lafoua ak pasians yo.

¹³ Réyèlman, lè Bondié t-ap fè promès bay Abraam nan, li pa-t gin pèsonn ki pi gran pasé-l pou-l té fè sèman o non-l, li fè sèman sou pròp tèt li, ¹⁴ antan-l di : « *Amèn m-ap béni-ou byin béni, m-ap fè-ou vîn anpil anpil* ». ¹⁵ Konsa li pèsévéré, li réyisi jouinn sa Bondié té promèt la.

¹⁶ Moun yo minm, sé sou yon pèsonaj ki pi gran pasé yo yo fè sèman, tout diskision yo fini lè gin garanti sèman-an. ¹⁷ Bondié té vlé montré éritié promès yo kijan désizyon-l pi fèm toujou, li pozé sèman-an nan mitan, ¹⁸ pou nou jouinn anpil ankourajman gras a dé bagay sa yo ki fèm nan (nan yo Bondié pa kapab fè manti), nou minm ki jouinn kachèt, pou nou kinbé éspérans la fèm, sa-l ofri nou-an ; ¹⁹ éspérans sa-a, nou ginyin-l tankou yon lank ki fèm pou nanm nou, ki asiré, ki fèm, ki antré jous anndan voual la, ²⁰ koté Jézu pran dévan pou nou, li antré, li minm ki vîn tounin prêt an chèf *pou tout tan dapré ran Mèlkisédèk la*.

RÉPONS

Cf. Ébr 6, 19. 20; 7, 24. 25

R/. Jézu pran dévan li té antré dèyè voual la pou nou, li minm ki vîn prêt pou tout tan dapré ran Mèlkisédèk. * Li toujou vivan pou-l plédé pou nou.

V/. Li gin sèvis prêt ki pa kapab dépasé, sé pou sa tou moun yo ki proché kot Bondié pa lintèmediè-l yo, li kapab sovè yo pou tout tan. * Li toujou.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Éksplikasion détayé sin Ogustin, évèk, nan Psòm yo
(Ps 85, 1: CCL 39, 1176-1177)

Jézu-Kri ap priyé pou nou, l-ap priyé nan nou, nou minm n-ap priyé-l

Bondié pa-t kapab bay moun yo okinn kado ki pi gran pasé pou Paròl li-a, sa-l té kréyé tout bagay pa lintèmédiè-l la, li fè-l vîn tèt pou yo, li adapté yo kòm manb li, pou konsa li Pitit Bondié épi li pitit moun, yon sèl Bondié avèk Papa-a, yon sèl moun avèk moun yo, atèlpouin, lè n-ap palé ak Bondié antan n-ap priyé-l, nou pa séparé Pitit la sot nan li, épi lè kò Pitit la ap priyé, li pa séparé sot nan tèt li, épi sé li minm ki yon sèl Sovè kò li-a, Granmèt nou-an Jézu-Kri Pitit Bondié-a, li minm k-ap priyé pou nou, k-ap priyé nan nou, épi li minm n-ap priyé.

L-ap priyé pou nou, kòm prèt nou ; l-ap priyé nan nou, kòm tèt nou ; n-ap priyé-l kòm Bondié nou.

Konsa, sé pou nou rékonèt voua nou nan li, épi voua pa-l nan nou. Lè yo di osijè Granmèt la Jézu-Kri, sitou nan profési-a, yon bagay ki kòmси trò ba pou-l alé ak Bondié, nou pa doué ézité mété-l sou kont li, li minm ki pa-t ézité vîn fè youn avèk nou. Tout kréasion-an sèvi-l vrèman, paské sé pa lintèmédiè-l tout kréasion-an té vîn fèt.

Sé pou sa, lè n-ap konsidéré grandè-l ak sa-l yé kòm Bondié, lè nou tandé : *Nan kòmansman sé té Paròl la, Paròl la té kot Bondié, Paròl la té Bondié. Li té kot Bondié nan kòmansman. Tout bagay sé pa lintèmédiè-l yo té fèt, épi san li minm anyin pa-t fèt*, antan lè sa-a nou konsidéré sa Pitit Bondié-a yé kòm Bondié, sa ki anlè nèt, ki dépasé tout sa-k pi ro nan créatu yo, min gin lòt koté nan Ékritu yo nou tandé tou sé tankou l-ap jémi, l-ap priyé, li gin konfians.

Nou ézité mété paròl sa yo sou kont li, paské lè nou fèk fîn konsidéré-l kòm Bondié, réfléksion nou ralanti pou-l désann nan rabèsman-l nan ; sé kòmси réfléksion nou t-a fè-l afron, si-l t-a rékonèt pròp paròl li yo kòm

yon moun, kot sa li t-ap dirijé paròl yo lè-l t-ap priyé Bondié-a, dòdinè li ézité, épi l-ap éséyé chanjé fraz la ; li pa rankontré-l nan Ékritu-a, sof si réfléksion nou tounin vîn jouinn li, épi pa kité détounin-l al louin-l.

Konsa sé pou-l révéyé, pou-l rét ap véyé nan lafoua-l, pou-l ouè sa-a li t-ap konsidéré ti kras anvan-an nan kondision Bondié-a, li té pran kondision ésklav, li vîn sanblé ak moun ; dapré sa yo ouè nan li-a, li parèt tankou yon moun, li rabésé tèt li, li vîn obéyi jous li mouri; paròl Psòm nan, li té vlé fè yo vîn tounin paròl pa-l, lè-l té pandié sou koua-a, antan-l t-ap di : *Bondié mouin, Bondié mouin, pou kisa ou lagé mouin ?*

Konsa, yo priyé-l nan kondision Bondié-a, li priyé nan kondision ésklav la: laba-a sé kòm kréatè-a, isit la sé kòm sa-a yo kréyé-a, san-l pa chanjé, li pran kréati-a ki kapab chanjé-a, li fè nou vîn yon sèl moun avèk li, tèt ak kò. Donk nou priyé-l, nou priyé pa lintèmédiè-l, nou priyé nan li, nou palé avèk li, li palé avèk nou.

RÉPONS

Jan 16, 24. 23

R/. Jous koulié-a nou pa-t mandé anyin o non mouin ; * Mandé, n-ap résévoua, pou kè kontan nou-an vîn plin.

V/. Amèn, amèn, mouin di nou: Si nou mandé Papa-a kichòy o non-m, l-ap ba nou-l. * Mandé.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 50, 5-7

Granmèt Bondié té ouvri zòrèy mouin; kanta mouin minm mouin pa-t fè rébèl, mouin pa-t rékilé dèyè. Mouin té rimmèt do-m bay moun yo k-ap frapé-m nan épi figi-m bay moun yo k-ap mété voual sou mouin-an: mouin pa kaché fas mouin bay répròch yo ak kraché yo. Granmèt Bondié

ap poté-m sékou; sé pousa mouin pa ront, sé pousa mouin fè fas mouin vîn tankou ròch ki pi di-a, mouin konnin mouin pap ront.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Si nou minm nou rét nan paròl mouin-an, n-ap vîn tounin disp mouin tout bon vré, sé sa Granmèt la di, n-ap konnin vérité-a, épi vérité-a ap libéré nou.

PRIYÈ YO

Sé pou yo béni Sa-a ki fè nou sové-a, li minm ki vlé pou moun yo vîn tounin yon kréatu nouvo nan li, pou sa-k ansyin yo pasé, pou tout bagay réfèt tou nèf. Sé pousa antan yon éspérans vivan ap soutni nou, an nou mandé-l :

Réfè nou tou nèf, Granmèt, nan Éspri-ou la.

Granmèt, ou minm ki té promèt yon sièl nouvo ak yon tè nouvo, toujou réfè nou tou nèf pa lintèmediè Éspri-ou la,

— pou nou joui-ou san rété nan Jérusalèm sièl la.

Fè nou travay ansanm avèk ou, pou nou plin moun yo sou tè-a avèk Éspri-ou la,

— pou vil tè-a réyisi rivé pi byin nan sa-l fèt pou li-a nan jistis, rinmin ak lapè.

Fè nou korijé tout kalité parès ak néglijans,

— pou nou jouinn plézi nou nan sékou anro yo.

Libéré nou sot nan sa-k mal la,

— défann nou anba atirans manti k-ap voualé sa-k byin yo.

Papa nou.

Priyè-a

Kè pitit ou yo ki vîn sin gras a pénitans la, Bondié pitié, kléré yo, épi yo minm ou bay bon santiman pou sèvi-ou yo, paré zòrèy bon kè-ou pou kouté yo, yo minm k-ap priyé avèk insistans la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

1 Tim 2, 4-6

Bondié Sovè nou-an vlé pou tout moun sové, pou yo rivé nan konésans vérité-a. Sé yon sèl Bondié ki ginyin réyèlman, sé yon sèl médiatè tou ki ginyin ant Bondié ak moun yo, moun ki Kris la, Jézu, li minm ki té rinmèt pròp tèt li kòm rédanmsion pou tout moun, kòm témouagnaj pou pròp tan pa-l yo.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Rom 15, 3

Kris la pa-t fè pròp tèt pa-l plézi, min, jan sa ékri-a : Jouman sa k-ap jouré-ou yo té tonbé sou mouin.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**Ébr 9, 28**

Kris la ofri tèt li yon sèl foua pou-l éfasé péché foul moun yo, yon dézièm foua l-ap parèt, san késion péché-a, pou moun k-ap tann li yo pou-l sovè yo-a.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT****Éféz 4, 32 — 5, 2**

Sé pou nou bon youn pou lòt, pou nou gin mizérikòd, pou youn padonnin lòt, tankou Bondié té padonnin nou tou nan Kris la. Sé pou nou pran modèl konsa sou Bondié, tankou pitit li rinmin anpil épi maché nan rinmin-an, tankou Kris la té rinmin nou épi li té rinmèt pròp tèt li pou nou bay Bondié kòm ofrann ak sakrifis ki gin bon lodè.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Pouki sa n-ap chèché touyé-m nan, mouin minm yon moun k-ap di nou sa ki vré yo ?

PRIYÈ YO

An nou lévé Bondié anlè, li minm ki gin tout pouvoua épi k-ap okipé nou.

Li konn tout bagay pèp li-a bézouin, min li vlé pou nou okipé rouayòm li-an anvan. Sé poua an nou rélé mandé-l :

Sé pou ringn ou-an rivé ak jistis li-a.

Papa ki sin, ou minm ki té ba nou Kris la pou-l souin nanm nou, soutni gadyin yo ak pèp yo ou konfié nan souin yo-a, pou bann mouton-an pa manké résévoua souin nan min gadyin yo,

— ni pou gadyin yo pa manké résévoua obéyisans bann mouton-an.

Aprann krétyin yo pou yo poté malad yo sékou ak bon kè tankou frè,

— pou sé Pitit ou-a minm yo édé nan yo.

Moun ki pako kouè nan Évanjil la, fè yo antré nan Égliz ou-a,

— pou yo toujou bati-l ak bon aksion nan charité-a.

Fè nou rivé jouinn padon nan min-ou, nou minm ki péchè,

— pou, an minm tan, nou rékonsilié avèk Égliz ou-a.

Fè défin yo travèsé nan lavi pou tout tan-an,

— pou yo toujou rété koté-ou.

Papa nou.

Priyè-a

Kè pitit ou yo ki vîn sin gras a pénitans la, Bondié pitié, kléré yo, épi yo minm ou bay bon santiman pou sèvi-ou yo, paré zòrèy bon kè-ou pou kouté yo, yo minm k-ap priyé avèk insistans la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

JÉDI SINKIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun k-ap médité nan laloua Granmèt la.

R/. L-ap bay frui-l nan tan-l.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

7, 1-10

Mèlkisédek modèl prèt ki apouin nèt la

Frè yo: ¹ *Mèlkisédek, roua Salèm, prèt Bondié ki anro nèt la*, li minm ki *té vîn rankontré Abraam ki té vîn sot touyé roua yo, li té béni-l*, ² épi *Abraam té pran dizièm pati tout bagay, li té mété apa pou li* : toudabò non-l vlé di « Roua jistis », épi tou li sé roua Salèm, sa vlé di « *Roua lapè* », ³ san papa, san manman, san ras, lavi-l pa gin kòmansman ni finisman nan jou-l yo, li sanblé ak Pitit Bondié-a, li rét prèt pou tout tan.

⁴ Gadé jan-l gran sa-a Abraam té bay dizièm pòsion nan richès lagè yo, Patriach la, ⁵ épi kèk nan pitit Lévi yo ki résévoua sasèdòs la, yo gin lòd pou yo pran dizièm pòsion nan pèp la dapré laloua-a, sa vlé di frè yo, puiské yo soti nan rin Abraam tou. ⁶ Sa-k pa-t nan branch ras yo-a, li té résévoua dizièm pòsion nan min Abraam épi sa-k té gin promès yo, li té béni-l. ⁷ San okinn diskision, sa ki pi ba-a, sé nan min sa ki pi gran-an li résévoua bénédiksion.

⁸ Isit la vré sé moun k-ap mouri yo ki résévoua dizièm pòsion-an, la-a minm yo sètifié li vivan, ⁹ épi, jan yo kapab di: pa lintèmediè Abraam, Lévi tou ki résévoua dizièm pòsion-an té bay dizièm pòsion, ¹⁰ li té nan rin papa-a toujou réyéلمان lè *Mèlkisédek té rankontré-l la*.

RÉPONS

Cf. Jén 14, 18; Ébr 7, 3; cf. Ps 109 (110), 4; Ébr 7, 16

R/. *Mèlkisédek, roua Salèm, poté pin ak divin ; sé prèt Bondié anro nèt la li té yé, li sanblé Pitit Bondié-a, * Sa Granmèt la té fè sèman ba li-a : Ou sé prèt pou tout tan dapré ran Mèlkisédek la.*

V/. *Sé pa dapré yon laloua ki fèt ak kòmmandman ki sot nan chè-a li vîn prèt min dapré pouvoua yon lavi ki pap disparèt. * Sa Granmèt la.*

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Konstitision dògmatik *Lumen géntium* dézièm Konsil Vatikan-an, osijè Égliz la

(N. 9)

Égliz la, sakréman yo kapab ouè, ki fè nou pou nou sovè

Min jou k-ap vini, sé sa Granmèt la di, m-ap pasé yon kontra nouvo avèk kay Israèl la ak kay Juda-a... M-ap mét laloua-m nan nan zantray yo, m-ap ékri-l nan kè yo, m-ap Bondié yo, yo minm y-ap pèp mouin... Yo tout y-ap konnin-m, dépi pi piti-a jous pi gran-an, sé sa Granmèt la di.

Kontra nouvo sa-a, sé Jézu-Kri ki mété-l kanpé, sa vlé di sé nouvo kontra-a nan san-l nan, lè-l rélé pèp la sot nan pami Juif yo ak nasion yo ; pèp sa-a, sé pa dapré chè-a li dévlopé pou fè yon sèl, min sé nan Éspri-a, li vîn nouvo pèp Bondié-a.

Moun yo réyèlman ki kouè nan Kris la, ki pa réfèt sot nan yon sémans k-ap péri, min nan yon sémans ki pap détrui, pa lintèmediè paròl Bondié vivan-an, ki pa réfèt sot nan chè-a, min sot nan dlo ak Éspri-Sin-an, yo vîn tounin anfin *yon ras chouazi, yon sèvis prèt ki roua, yon nasion sin, yon pèp Bondié posédé... ki pa-t pèp lontan, min ki vîn pèp Bondié-a koulié-a.*

Pèp mésianik sa-a, li gin Kris la kòm tèt, *li minm yo rinmèt poutèt fot nou yo, épi ki résisitè pou nou vîn kòrèk*, épi, antan koulié-a li posédé non ki anlè tout non-an, l-ap régné ak gloua nan sièl yo.

Pèp mésianik sa-a gin kòm kondision dignité avèk libètè pitit Bondié yo, sa Éspri-Sin-an abité nan kè yo tankou nan yon tanp.

Li gin kòm loua kòmandman nouvo-a pou-l rinmin minm jan Kris la té rinmin nou-an.

Anfin li gin kòm finalité rouayòm Bondié-a, sa Bondié li minm kòmansé sou tè-a, sa-k gin pou-l dévlopé pi louin-an, joutan Bondié fè-l rivé nan dènié bout li nan finisman sièk yo, lè Kris la ap parèt la, li minm

ki lavi nou-an, pou kréasion-an minm libéré sot nan ésklavaj déstriksion-an pou-l pasé nan libète gloua pitit Bondié yo.

Sé pou sa pèp mésianik sa-a, minm si-l pa gin tout moun yo ladan-l koulié-a, minm si li parèt souvan tankou yon ti bann mouton, antouka sé jèm ki pi solid ki ginyin pou tout ras moun nan fè yon sèl, pou-l espéré, épi pou-l sové.

Kris la instalé-l pou-l vîn fè youn ansanm nan lavi-a, nan charité-a ak nan vérité-a, sé pou sa tou li pran-l kòm instriman rédanmsion tout moun, li voyé-l bay tout tè-a tankou limiè moun yo ak sèl tè-a.

Minm jan Israèl dapré chè-a, ki té an pèlerinaj nan dézè-a, yo té déjà rélé-l Égliz Bondié-a, konsa tou nouvo Israèl la, k-ap maché nan sièk koulié-a, l-ap chèché vil k-ap vini-an épi k-ap rété-a, yo rélé-l Égliz Kris la, sa li vrèman achté ak san-l nan, li plin-l ak Éspri-l la, li ba-l mouayin ki adapté pou li fè yon sèl yon fason yo kapab ouè nan sosiété-a.

Bondié té rasanblé fowl moun yo ki gin lafoua-a, k-ap fiksé jé yo sou Jézu, li minm ki fè nou sové-a épi ki sous fè youn nan ak lapè-a, li té fè yo vîn tounin Égliz la, pou-l kapab parèt pou tout moun ak pou chak moun yon sakréman yo ouè, ki fè yo fè yon sèl pou yo kapab sové.

RÉPONS

1 Piè 2, 9. 10; Ps 32 (33), 12

R/. Nou sé pèp yo vîn ginyin-an ; * Ki lontan pa-t yon pèp, min koulié-a ki pèp Bondié-a ; ki pa-t jouinn mizérikòd, koulié-a minm ki jouinn mizérikòd.

V/. Ala kontantman pou nasion sa-a ki gin Granmèt la pou Bondié-l, pèp sa-a li chouazi pou éritaj li-a. * Ki lontan.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Ébr 2, 9b-10

Nou ouè Jézu kouronnin ak gloua ak konsidérasion poutèt soufrans lanmò-a, pou akoz gras Bondié-a li té gouté lanmò pou tout moun. Sa té konvnan réyéman pou sa-a tout bagay fèt poutèt li-a épi pa lintèmediè-la, li minm ki t-ap minnin tout pakèt pitit yo nan gloua-a, pou-l té kondui sa-a ki t-ap sovè yo-a nan dèniè pouin li, pa lintèmediè soufrans yo.

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Jézu t-ap di foul Juif yo ak chèf prèt yo : Moun ki sot nan Bondié, li kouté paròl Bondié yo; sé poutèt sa nou minm nou pa kouté, paské nou pa sot nan Bondié.

PRIYÈ YO

Antan n-ap fè louanj pou Kris la, Granmèt nou-an, li minm ki té parèt kòm limiè tè-a, pou nou pa maché nan fènoua yo, min pou nou gin limiè lavi-a, an nou sipliyé-l :

Sé pou paròl ou-a sèvi lanp pou pié nou yo.

Bondié, ou minm ki gin bon kè anpil, fè nou fè progrè nan pran modèl sou ou jodi-a,

— pou sa-k té tonbé nan premié Adan-an, li drésé yon lòt foua nan ou.

Ba nou paròl ou-a kòm lanp pou pié nou yo,

— pou antan n-ap fè vérité-a, n-a grandi nan ou ak charité-a nan tout bagay.

Aprann nou fè tout moun dibyin avèk fidèlité poutèt non-ou,

— pou fanmi moun nan kapab kléré plis gras a Égliz la.

Fè nou vîn zanmi avèk ou chak jou pi plis antan nou konvèti yon fason sînsè,
 — fè nou mandé padon pou sa-k fèt kont sa-jès ou-a épi kont bonté-ou la.
 Papa nou.

Priyè-a

Rét prézan, Granmèt, kot sa k-ap priyé-ou avèk insistans yo, épi yo minm ki mété éspérans yo nan mizériköd ou-a, protéjé yo avèk bon kè, pou, antan yo pròpté sot nan mak péché yo, yo pèsévéré nan bon konduit, épi yo vîn tounin éritié promès ou-a tout bon vré. Pa pouvoua Jézu-Kri Granmèt nou.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Ébr 4, 14-15

Kòm nou gin yon gran prèt an chèf, ki antré nan sièl yo, Jézu Pitit Bondié-a, sé pou nou kinbé profésion lafoua-a; nou pa gin réyèlman yon prèt an chèf ki pa kapab soufri féblès nou yo avèk nou, min yo tanté-l nan tout bagay minm jan avèk nou, sof péché-a.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Ébr 7, 26-27

Sé kalité prèt an chèf sa-a minm nou té bézouin, ki sin, ki inosan, ki pa gin tach, ki séparé sot nan péchè yo, ki anro nèt nan sièl yo, ki pa bézouin kòmansé ofri sakrifis pou pròp péché pa-l chak jou tankou prèt yo, après sa pou pèp la ; Jézu-Kri, Granmèt nou-an té fè sa réyèlman yon sèl foua antan-l ofri pròp tèt li.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Ébr 9, 11-12

Kris la minm lè li rivé kòm prèt an chèf byin ki gin pou vini yo, li antré nan yon tant ki pi gran, ki pi bon nèt, ki pa fèt ak min moun, sa vlé di ki pa sot nan kréasion sa-a, ni sé pa avèk san bouk yo ak san ti toro yo, min sé ak pròp san pa-l li té antré yon foua pou tout nan koté ki Sin-an, antan li jouinn yon rédanmsion pou tout tan.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**LÉKTU KOUT**

Ébr 13, 12-15

Jézu soufri déyò pòtay la, pou-l té kapab fè pèp la vîn sin gras a pròp san pa-l. Konsa sé pou nou soti al jouinn li déyò kan-an, antan n-ap poté

dézonè li-a; nou pa gin réyèlman isit la yon vil k-ap duré, min n-ap chèché sa-k gin pou vini-an. Pa lintèmédiè Jézu donk, sé pou nou ofri yon sakrifis louanj tout tan bay Bondié, sa vlé di frui bouch nou k-ap fè déklarasion pou non-l.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou *Magnificat* la, réf. : Ou poko gin sinkant-an, épi ou té ouè Abraam ? Amèn, mouin di nou, anvan Abraam té fèt, mouin minm mouin égzisté.

PRIYÈ YO

Kris la, Granmèt la, li minm ki té ba nou kòmandman nouvo-a pou nou youn rinmin lòt, an nou mandé-l avèk insistans :

Ogmanté charité pèp ou-a, Granmèt.

Bon Mèt, aprann nou rinmin ou minm minm, nan frè nou yo,

— pou sé ou minm nou fè dibyin nan yo.

Ou minm ki té mandé Papa-ou padon pou bouro-ou yo, pandan ou té sou koua-a,

— fè nou rinmin ènmi nou yo, épi pou nou priyé pou moun k-ap pèsékité nou yo.

Gras a mistè kò-ou ak san-ou nan, fè rinmin nou, fòs nou ak konfians nou ogmanté,

— soutni sa-k fèb yo, konsolé sa-k nan lapinn yo, vidé éspérans la nan sa k-ap mouri yo.

Limière-tè-a, ou minm ki té fè moun ki té fèt avèg la ouè limière-a lè-l fin lavé jé-l la,

— sa k-ap préparé pou yo batizé yo, kléré yo gras a bingn dlo-a ak paròl lavi-a.
 Défin yo, satisfè yo avèk rinmin-ou nan ki pou tout tan-an,
 — épi nou minm, konté nou nan pami moun ou chouazi yo.
 Papa nou.

Priyè-a

Rét prézan, Granmèt, kot sa k-ap priyé-ou avèk insistans yo, épi yo minm ki mété éspérans yo nan mizérikòd ou-a, protéjé yo avèk bon kè, pou, antan yo pròpté sot nan mak péché yo, yo pèsévééré nan bon konduit, épi yo vîn tounin éritié promès ou-a tout bon vré. Pa pouvoua Jézu-Kri Granmèt nou.

VANDRÉDI SINKIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Tounin vîn jouinn Granmèt la Bondié nou-an.

R/. Paské li bon épi li gin mizérikòd.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

7, 11-28

Kris la prèt pou tout tan

¹¹ Si donk finisman sé pa lintèmediè sasèrdòs Lévitik la li té yé - pèp la réyèlman sé sou li li résévoua laloua -, sa yo t-a bézouin ankò drésé yon lòt prèt dapré ran Mèlkisédèk épi yo pa di dapré ran Aaron.

¹² Kòm sasèrdòs la chanjé réyèlman, li nésésè tou pou gin chanjman loua. ¹³ Sa-a réyèlman yo di bagay sa yo osijè-l, sé nan yon lòt ras li soti

koté anyin pa konsèné sèvis lotèl la. ¹⁴ Li klè réyèlman sé nan Juda Granmèt nou-an té fèt, ras sa-a koté Moyiz pa-t palé anyin osijè prèt yo.

¹⁵ Épi li pi klè ankò, si minmman parèyman ak Mèlkisédèk yon lòt prèt drésé, ¹⁶ ki pa fèt dapré laloua kòmandman chè min dapré puisans lavi ki pa kapab dékonpozé-a, ¹⁷ yo sètifié réyèlman: « *Ou minm ou sé prèt pou tout tan dapré ran Mèlkisédèk* ».

¹⁸ Vîn gin réjè kòmandman anvan-an réyèlman, akòz féblès li épi initilité-l. ¹⁹ Laloua pa-t fè anyin fin apouin nèt, introdiksion yon pi bon espérans, li minm pa lintèmédiè-l nou proché kot Bondié-a.

²⁰ Épi sitou sé pa san sèman, lòt yo minm réyèlman yo vîn prèt. ²¹ Sa-a minm sé avèk sèman pa lintèmédiè sa-k té di-l la: « *Granmèt la té fè sèman épi li pap régrèt li: Ou minm ou sé prèt pou tout tan* ». ²² An konsékans sé pou yon pi bon aliens Jézu vîn sèvi garanti.

²³ Gin anpil prèt nan ansyin Téstaman-an, paské lanmò-a té anpéché yo diré ; ²⁴ sa-a minm, paské li diré pou tout tan, li gin yon ròl prèt ki la tout tan ; ²⁵ sé pou sa sé tout tan li kapab sové moun yo ki proché kot Bondié pa lintèmédiè-l, antan-l vivan tout tan pou-l priyé pou nou.

²⁶ Sé mòd jan prèt an chèf sa-a minm nou té bézouin, ki sin, ki inosan, ki pa gin tach, ki séparé sot nan péchè yo, ki anro nèt nan sièl la, ²⁷ ki pa bézouin kòmansé ofri sakrifis pou pròp péché pa-l chak jou tankou prèt yo, apré sa pou pèp la ; li fè sa déja yon sèl foua antan-l ofri pròp tèt li.

²⁸ Réyèlman sé moun yo ki gin féblès yo laloua-a instalé kòm prèt ; min paròl sèman-an, ki vîn apré laloua-a, sé Pitit la li instalé, li minm ki fin apouin nèt pou tout tan-an.

RÉPONS

Ébr 5, 5a. 6b; 7, 20b. 21

R/. Kris la pa-t bay pròp tèt li gloua pou-l té vîn prèt an chèf, min sé sa-a ki té palé avè li-a : * Ou sé prèt pou tout tan dapré ran Mèlkisédèk.

V/. Lòt yo, sé san sèman yo rivé prèt, Jézu minm sé avèk sèman ki sèmanté pa lintèmédiè sa-a ki té di-l la: * Ou sé.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv sin Fuljans de Rusp, évèk, Osijè lafoua-a pou Piè
(Cap. 22. 62: CCL 91 A, 726. 750-751)

Li minm li té ofri pròp tèt li pou nou

Nan sakrifis chè bèt yo touyé yo, sa Sint Trinité-a té bay papa nou yo lòd pou yo ofri-a, li minm ki yon sèl Bondié nouvo ak ansyin téstaman-an, sé té yon sign pou montré kado sakrifis sa-a li aksépté nèt la, koté sèl Pitit Bondié-a té gin pou-l ofri tèt li pou nou nan chè-a dapré mizérikòd li.

Li minm réyèlman, dapré ansègnman apot yo, *li té ofri pròp tèt li pou nou kòm yon ofrann ak yon sakrifis ki gin bon lodè bay Bondié*. Sé li minm vrè Bondié-a ak vrè prèt an chèf la, ki antré yon sèl foua pou tout nan sin-an, sé pa ak san toro ak bouk min ak san pa-l. Sé sa prèt an chèf lontan-an té konn montré nan sign, lè-l té konn antré nan sin-dè-sin yo chak ané-a avèk san-an.

Sé poutèt sa sé li minm ki té prezanté nan li minm sèl tout sa-l té konnin ki nésésè pou rédanmsion nou-an réalizé-a, yon sèl la ki prèt la ansanm ak sakrifis la, yon sèl la ki Bondié épi ki tanp la ; prèt la, sé pa lintèmédiè-l nou rékonsilié-a ; sakrifis la, sé li minm ki rékonsilié nou-an ; tanp la, sé ladan-l nou rékonsilié-a ; Bondié-a, sé avèk li nou rékonsilié-a. Prèt la pou kont li, ni sakrifis la, ni tanp la, paské tout bagay sa yo sé Bondié nan kondision ésklav; min Bondié-a pa pou kont li, paské li avèk Papa-a ak Éspri-Sin-an nan kondision Bondié.

Sé pou-ou kinbé sa byin solid, pa fè okinn dout, Paròl ki Bondié ki sèl Pitit la, li minm minm ki vîn tounin chè-a, li té ofri tèt li bay Bondié pou nou tankou yon sakrifis ak yon ofrann ki gin bon lodè ; nan tan ansyin téstaman, patriarch yo ak profèt yo ak prèt yo té konn sakrifyé bèt ba li ansanm ak bay Papa-a ak Éspri-Sin-an ; nan tan koulié-a minm, sètadi nan nouvo téstaman-an, sint Égliz katolik la pa sispann ofri sou tout ronn

tè-a sakrifis pin ak divin nan lafoua-a ak charité-a bay li minm ansanm ak bay Papa-a ak Èspri-Sin-an, sé yon sèl Bondié-a li yé avèk yo.

Nan sakrifis chè bèt sa yo réyéلمان, sé sign chè Kris la yo té indiké, sa li minm ki san péché-a té gin pou ofri pou péché nou yo, épi san-an li t-ap gin pou vidé pou padon péché nou yo ; min nan sakrifis sa-a, nou di mèsì, nou sonjé chè Kris la, sa li minm ki Bondié li té ofri pou nou-an, ak san-l li té vidé pou nou-an. Sé osijè sa, sin Pòl di nan Travay Apot yo : *Fè atansion véyé sou nou minm ak sou tout bann mouton-an, sa Èspri-Sin-an mété nou kòm évèk pou nou kondui Égliz Bondié-a, sa li té rivé ginyin ak san-l nan.*

Nan sakrifis sa yo, sa yo té gin pou yo ba nou-an, li réprézanté nan aparans ; min nan sakrifis koulié-a minm, sa yo déjà ba nou-an, yo montré-l klè.

Nan sakrifis sa yo, yo té anonsé davans yo t-ap touyé Pitit Bondié-a pou péchè yo ; nan sakrifis koulié-a minm yo anonsé yo touyé-l pou péchè yo, dapré témouagnaj Apot la : *Malgré nou té fèb toujou, lè tan-an rivé, Kris la mouri pou péchè yo, épi paské, malgré nou té ènmi, nou vîn rékonsilié avèk Bondié pa lintèmediè lanmò Pitit li-a.*

RÉPONS

Cf. Kol 1, 21-22; Rom 3, 25a

R/. Lè sé étranjé nou té yé épi sé ènmi akoz panchan pou mové aksion yo, Bondié té rékonsilié nou nan kò chè Kris la pa lintèmediè lanmò-a. * Li fè nou parèt dévan-l, sin, san tach, san répròch.

V/. Li minm Bondié té prezanté kòm sa-k sèvi pou padon-an pa lintèmediè lafoua nan san-l nan. * Li fè nou parèt.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 52, 13-15

Mìn li, sèvitè-m nan ap aji pou-l réyisi; y-ap lévé-l anlè, y-ap lévé-l byin ro, l-ap anlè nèt. Mìn jan anpil moun té sézi osijè-l, tèlman li té lèd, tankou si sé pa-t aparans moun li té ginyin, sé pa-t fòm pitit moun yo li té ginyin, konsa l-ap gayé anpil nasion. Sou li roua yo ap fèmin bouch yo, paské sé bagay yo pa-t rakonté yo y-ap ouè osijè-l, sé sa yo pa-t tandé y-ap gadé.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou Benedictus la, réf. : Mouin fè anpil bon aksion pou nou, sé sa Granmèt la di; poutè ki aksion nou vlé touyé-m nan ?

PRIYÈ YO

An nou di Kris la, Granmèt la, mèsi, li minm ki poté lavi pou nou antan-l mouri sou koua-a, an nou priyé-l ak tout kè nou :

Gras a lanmò-ou la, ba nou lavi.

Mèt nou épi Sovè nou, ou minm ki té ba nou léson lafoua ou la ki fè nou vîn tou nèf avèk gloua soufrans ou-a,

— fè nou pa viéyi nan aksion ki pèvèti.

Fè nou aprann rétiré nan kantité manjé kò nou jodi-a,

— pou nou soutni frè nou yo ki nan bézouin yo.

Jou karèm sa-a ki sin-an, fè nou mét tout kè nou pou nou résévoua-l nan min-ou,

— pou nou konsakré-l ba ou ak aksion mizérikòd yo.

Korijé léspri nou ki rébèl yo,

— fè kè nou vîn laj.
Papa nou.

Priyè-a

Padonnin fot pèp ou yo, tanpri, Granmèt, pou né péché yo nou té maré akoz frajilité nou-an, nou dégajé sot nan yo akoz bon kè-ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT

Iz 53, 2-3

L-ap monté tankou ti rajé dévan-l, tankou rasîn ki sot nan tè sèk. Li pa gin aparans ni bèlté, pou nou té ouè-l, li pa-t gin fòm figi, pou nou té anvi-l. Li té méprizé, sé dènié nan moun yo, moun soufrans, ki konn maladi, tankou nou t-ap kaché fas dévan-l; li té méprizé, sé pousa nou pa-t minm gin konsidération pou li.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT

Iz 53, 4-5

Réyèlman vré sé maladi nou yo li minm li t-ap poté, sé soufrans nou yo li minm li t-ap poté; nou minm minm nou té konprann li té tankou yon lépré, yon moun Bondié frapé épi umilié. Min li minm li blésé pou fot

nou yo, li krazé poutèt krim nou yo; koréksion lapè nou-an sou li, sé gras a koté-l blésé yo nou géri.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT

Iz 53, 6-7

Nou tout nou té pèdi rout tankou mouton, chak moun té dévié nan chémin pa-l; Grammèt la té mété fot nou tout nan li. Yo maltrété-l, li minm li soumèt tèt li, li pa louvri bouch li; tankou ti mouton y-ap minnin pou y-al touyé-l, tankou mouton dévan moun k-ap koupé linn li, li rét an silans, li pa louvri bouch li.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

LÉKTU KOUT

1 Piè 2, 21b-24

Kris la té souffri pou nou, antan li kité yon modèl pou nou, pou nou suiv tras li yo: li minm ki pa-t fè péché, ni yo pa-t jouinn riz nan bouch li ; li minm, malgré yo té ba-l madichon, li pa-t bay madichon ; malgré li té souffri, li pa-t fè ménas, okontrè li té rinmèt tèt li bay moun k-ap jijé-l kòrèk la ; li minm ki té poté péché nou yo nan kò-l sou boua-a, pou nou

kapab mouri parapò a péché yo pou nou viv parapò a jistis la : li minm ki géri nou avèk blès li yo.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin té di : Granmèt, * Pran pitié pou mouin. Mouin té di.

V/. Géri nanm mouin, paské mouin té fè péché kont ou. * Pran pitié pou mouin. Viv Papa-a. Mouin té di.

Pou Magnificat la, réf. : Si nou pa kouè nan mouin, sé pou nou kouè nan aksion yo, sa-m fè yo nan non Bondié-a.

PRIYÈ YO

Jézu Granmèt la, li minm ki sanktifié pèp la gras a pròp san pa-l, an nou priyé-l :

Pran pitié pou pèp ou-a, Granmèt.

Rédanmèt nou, fè fidèl yo donté manm yo gras a soufrans ou-a, soutni yo nan batay y-ap fè kont sa-k mal ak kont sa-k antravé yo, fè éspérans yo-a vîn pi fèm,

— pou yo kouri pi vit al sélébré rézirkéksion-ou nan.

Fè krétyin yo gayé nouvèl ou-a toupatou gras a ròl profèt yo-a,

— fè yo asiré nouvèl la gras a témouagnaj chalè lafoua-a, éspérans la ak charité-a.

Tout moun ki nan lapinn yo, soutni yo ak fòs ou,

— fè nou okipé yo tankou frè pou nou konsolé yo.

Aprann fidèl yo soufri ansanm avèk ou nan soufrans pa yo,

— pou sovè ou sovè nou-an parèt nan yo.

Ou minm ki fè lavi-a, sonjé moun yo ki travèsé kité lavi sa-a,

— ba yo gloua rézirkéksion-an.

Papa nou.

Priyè-a

Padonnin fot pèp ou yo, tanpri, Granmèt, pou né péché yo nou té maré akoz frajilité nou-an, nou dégajé sot nan yo akoz bon kè-ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

SAMDI SINKIÈM SÈMÈN KARÈM

Pou Ofis léktu-a

V/. Moun ki fè vérité-a, li vîn nan limiè-a.

R/. Pou travay li yo kapab parèt klè.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

8, 1-13

Sasèrdòs Kris la nan nouvo aliens la

Frè yo, ¹ Sa-k pi inpòtan-an nan bagay yo, sa y-ap di yo : Nou gin yon kalité prèt an chèf, ki chita adouat trôn grandè-a nan sièl la, ² sèvitè bagay ki sin yo ak vré tant la, sa Bondié drésé-a, sé pa moun ki drésé-l.

³ Réyèlman tout prèt an chèf, yo instalé-l pou-l ofri kado ak sakrifis ; sé pousa li minm tou li nésésè pou-l gin kichòy pou-l ofri. ⁴ Konsa si-l té sou tè-a, li pat-ap minm prèt, paské ginyin k-ap ofri kado dapré laloua-a, ⁵ y-ap sèvi modèl ak lonbraj bagay sièl yo, jan Bondié té réponn Moyiz la, lè li t-ap bati joupa-a : Li té di réyèlman : « *Gadé, fè tout bagay dapré modèl la y-ap montré-ou sou mòn nan* ».

⁶ Koulié-a minm sèvis la pi bon, paské aliens la pi bon, aliens sa-a li sèvi intèmediè-a, li garanti ak pi bon promès. ⁷ Réyèlman, si premié-a té san fot, yo pa ta bézouin mété yon lòt nan plas li.

⁸ Sèké sé antan l-ap fè yo répròch li di : « *Min jou k-ap vini, sé sa Granmèt la di, m-ap réalizé yon aliens tou nèf sou kay Israèl la ak sou kay Juda-a,* ⁹ *sé pa tankou aliens la mouin té réalizé ak papa yo-a jou mouin té pran min yo pou-m ouété yo sot nan péyi Éjip la.*

Yo minm yo pa-t rété nan aliens mouin-an, mouin minm tou mouin lagé yo, sé sa Granmèt la di. ¹⁰ *Min aliens la m-ap pasé ak kay Israèl la apré jou sa yo, sé sa Granmèt la di, m-ap mété loua-m yo nan éspri yo, m-ap ékri yo nan kè yo, m-ap Bondié yo, yo minm y-ap pèp mouin ;* ¹¹ *pèsonn pap anségné prochain-l ni pèsonn pap anségné frè-l antan l-ap di : “Konnin Granmèt la”, paské tout moun ap konnin-m, dépi pi piti, jous pi gran nan yo ;* ¹² *paské m-ap padonnin fèt yo, mouin pap sonjé péché yo ankò ».*

¹³ Lè-l di « *nouvo* »-a, premié-a fîn vié. Sa-k ansyin-an, ki viéyi-a, li prèské disparèt.

RÉPONS

Ébr 8, 1b. 2a; 9, 24

R/. Nou gin yon prêt an chèf, li minm ki fè sèvis sin yo ak vré tant la, li chita adouat trôn Grandè-a nan sièl yo, * Pou-l kapab parèt koulié-a dévan fas Bondié pou nou.

V/. Kris la réyèlman pa-t antré nan koté ki Sin ki fèt avèk min moun, ki pòtré bagay ki vré yo, min sé nan sièl la minm. * Pou-l kapab.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Diskou sin Grégoua de Nazianz, évèk

(Oratio 45, 23-24: PG 36, 654-655)

N-ap patisipé nan fèt Pak la

N-ap patisipé nan fèt Pak la, koulié-a minm, sé toujou nan modèl toujou, min sé yon fason pi klè pasé nan ansyin loua-a (sètadi Pak laloua-a ; mouin pa pè di sa non plis réyèlman, pòtré-a té pi manké klèté pasé

yon pòtré) ; aprè kèk tan l-ap pi apouin, l-ap pi nèt, sètadi lè Paròl la ap bouè nouvo sa-a avèk nou nan rouayòm Papa-a, antan l-ap dévoualé nou, l-ap aprann nou sa li pa fîn montré nou anplin koulié-a. Sa-a ki nouvo-a toujou égzisté, sa nou konprann koulié-a.

Ki kalité bouason sa-a, ak konpréansion sa-a, sé nou minm ki pou di-l, ki pou anségné-l, ki pou patajé ansègnman sa-a bay disip li yo. Ansègnman-an réyèlman, sé manjé moun k-ap bay manjé-a tou.

Ébyin nou minm tou nou patisipé nan laloua-a, sèlman sé pa jan sa ékri-a, min sé réyèlman dapré Évanjil la ; sé pa yon fason ki pa fîn apouin nèt, min sé yon fason ki fîn apouin nèt ; sé pa pou yon tan, min sé pou tout tan. Sé pa Jérusalèm ki sou tè-a n-ap fè sèvi kòm chèf nou, min sé vil sièl la ; sé pa sa lamé yo ap foulé anba pié yo koulié-a, min sé sa anj yo ap poté-a ak louanj ak anons y-ap fè davans.

Sa n-ap touyé pou sakrifis, sé pa ti toro tou jèn, ni mouton ki gin kòn ak sabo, ki laplipa nan yo tou mouri, yo pa gin intèlijans ; min sé pou nou ofri bay Bondié vrè sakrifis louanj la sou lotèl anro-a avèk troup yo k-ap chanté nan sièl la. N-ap antré dèyè premié voual la, n-ap avansé kot dézièm nan, n-ap fiksé jé nou nan sin-dè-sin yo.

Épi, pou-m di yon bagay ki pi gran, sé nou minm minm n-ap ofri bay Bondié ; okontrè minm sé chak jou pou nou ofri tout nou minm ak tout mouvman nou. Sé pou nou tiré léson nan tout bagay yo, sé pou nou pran modèl sou Soufrans la nan soufrans yo, sé pou nou onoré San-an nan san-an, sé pou nou vif pou nou monté sou koua-a.

Si sé Simon moun Sirèn nan ou yé, pran koua-a, suiv li.

Si, tankou bandi-a, yo klouré-ou sou koua-a ansanm avèk li, sé pou-ou rékonèt Bondié tankou mésié bon santiman sa-a ; si li minm tou, poutèt ou ak poutèt péché-ou, yo mété-l nan ran moun ki pa kòrèk yo, ou minm sé pou-ou vîn kòrèk poutèt li. Adoré sa-a ki pandié poutèt koz ou-a ; épi ou minm tou ki pandié-a, sé pou-ou tiré yon avantaj nan mové kalité-ou la minm ; achté sovè-a ak lanmò-a ; antré nan paradi-a avèk Jézu, pou-ou kapab konprann ki kalité byin ou té pèdi. Kontanplé bèlté sa yo ; moun nan k-ap bougonnin-an, kité-l mouri déyò ansanm ak blasfèm li-an.

Si sé Jozèf d'Arimati ou yé, mandé moun nan ki té klouré-l sou koua-a, pou-l ba-ou kò-a ; sé pou sakrifis padon tè-a vîn tounin pa-ou.

Si sé Nikodèm ou yé, li minm ki abitué sèvi Bondié nan nuit la, sé pou-ou froté-l avèk losion pou anbonmé mò yo.

Si sé Mari ou yé, si sé lòt Mari-a, si sé Salomé, si sé Jàn, sé pou kité dlo koulé nan jé-ou granmatin. Fè yon fason pou kon yo lévé ròch la, ou ouè anj yo minm pétèt, épi ata Jézu li minm.

RÉPONS

Ébr 13, 12-13; 12, 4

R/. Jézu soufri déyò pòtay la, pou-l té kapab fè pèp la vîn sin pa lintèmédiè pròp san pa-l ; * Konsa nou minm tou, sé pou nou soti déyò kan-an antan n-ap poté répròch li-a.

V/. Nou pa ko rézisté réyelman jous san antan n-ap batay kont péché-a. * Konsa nou minm tou.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

LÉKTU KOUT

Iz 65, 1b-3a

Mouin té di : « Min mouin, min mouin! », bay yon nasion ki pa t-ap rélé non-m. Tout lajounin mouin té lonjé min-m bay yon pèp rébèl k-ap maché nan chémin ki pa bon, dapré pròp lidé yo; pèp sa-a k-ap éksité-m dévan fas mouin san rété pou-m fè kòlè.

RÉPONS KOUT

R/. Sé li minm k-ap libéré-m * Sot nan pièj chasè yo. Sé li minm.

V/. Ak nan paròl méchansté-a. * Sot nan pièj chasè yo. Viv Papa-a. Sé li minm.

Pou *Benedictus* la, réf. : Jézu mouri, pou pitit Bondié ki té gayé yo li té kapab rasanblé yo fè yon sèl.

PRIYÈ YO

An nou bay Kris la, Granmèt la, gloua, li minm ki té mété bingn nouvo nésans la pou moun yo vîn tounin nouvo créatu épi ki té paré tab kò-l ak paròl li pou yo. An nou priyé-l, antan n-ap di :

Réfè nou ak gras ou-a, Granmèt.

Jézu, ou minm ki tou dou, ki gin kè-ou tou sinp, abiyé nou ak zantray mizérikòd, pèmèt nou gin bon kè ak umilité,

— fè nou aji ak pasians avèk tout moun.

Aprann nou pou nou réyéلمان toupré moun ki nan mizè ak sa k-ap souffri yo,

— pou nou pran modèl sou ou minm, bon Samaritin-an.

Sé pou Sint Vièj la, manman-ou, intèsédé pou vièj ki konsakré yo,

— pou konsékration-an ki ofri yo ba ou-a, yo okipé-l ak plis intèrè nan Égliz la.

Fè nou kado mizérikòd ou-a,

— padonnin péché nou yo, ouété souffrans yo fè nou mérité.

Papa nou.

Priyé-a

Bondié, ou minm, malgré sové ou sové moun yo sé tout tan ou réalizé-l, koulié-a minm pèp ou-a sé ak gras k-ap débòdé pi plis ou fè-l kontan, voyé jé tanpri sou éléksion-ou nan, pou sékou protéksion bon kè-ou bay asirans pou ni sa ki gin pou yo rétrouvé lavi yo ni sa-k réfèt yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an**Pou Tièrs**

Réf. Jou pénitans yo té rivé pou nou, pou péché yo éfasé, pou nanm yo sové.

LÉKTU KOUT**1 Jn 1, 8-9**

Si nou t-a di nou pa gin péché, nou pran pròp tèt pa nou nan pièj, épi vérité-a pa nan nou. Si nou konfésé péché nou yo, li fidèl épi li kòrèk, pou-l padonnin nou péché nou yo épi pou-l nètouayé nou sot nan tout fot.

V/. Kréyé yon kè ki nèt nan mouin, Bondié.

R/. Réfè yon éspri solid nan zantray mouin yo.

Pou Sèkst

Réf. Mouin vivan mouin minm, sé sa Granmèt la di ; mouin pa vlé lanmò péchè-a, min sa-m pito sé pou-l chanjé konduit épi pou-l viv.

LÉKTU KOUT**1 Jn 2, 1b-2**

Nou gin yon avoka bò kot Papa-a, Jézu-Kri ki kòrèk la; li minm minm li sé padon pou péché nou yo, pa pou pa nou yo sèlman, min tou pou pa tout tè-a.

V/. Viré fas ou louin péché-m yo.

R/. Épi éfasé tout fot mouin yo.

Pou Nòn

Réf. Avèk zam jistis fòs Bondié-a, sé pou nou rékòmandé tèt nou ak anpil pasians.

LÉKTU KOUT**1 Jn 2, 8b-10**

Fènoua yo pati, vré limiè-a déjà ap kléré. Moun ki di li nan limiè, épi ki rayi frè-l, li nan fènoua jous koulié-a. Moun ki rinmin frè-l li rété nan limiè, pa gin okazion tonbé nan li.

V/. Sakrifis pou Bondié sé yon éspri ki krazé.

R/. Yon kè krazé, ki rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

TAN KARÈM

II. SÈMÈN SINT

Dépi nan premié Vèp dimanch Ramo yo osijè Soufrans Granmèt la jous nan Nòn jédi Sémèn sint la inklizivman :

Pou Vèp yo

IMN, (*Vexilla regis*).

Drapo roua-a, y-ap avansé,
 mistè koua-a ap kléré,
 koté kréatè chè-a
 li pandié ak chè-a sou potò-a ;
 Sé la, sou sa yo blésé-l
 ak pouint pik la ki brutal la,
 pou-l té kapab lavé nou sot nan péché-a
 li té fè dlo ak san koulé.
 Piéboua ki rich é k-ap kléré,
 ki dékoré ak san rouj roua-a
 ki chouazi nan yon souch ki alarotè
 pou-l touché manb ki si tèlman sin yo !
 Ala kontantman pou li, paské sé sou bra-l yo
 pri moun yo té pandié;
 li tounin balans pou pézé kò-a
 li té pran sa bafon-an té vòlè-a.
 Salu, lotèl, salu, sakrifis
 pou gloua soufrans la,
 koté Lavi-a té poté lanmò-a jous nan bout
 épi ak lanmò-a li té tounin bay lavi !

Salu, koua, sèl éspérans!
 nan tan soufrans sa-a
 ogmanté lagras moun ki kòrèk yo,
 sa-k koupab yo, éfasé fot yo.

Ou minm, Trinité-a, sous ki sové nou,
 sé pou tout éspri fè louanj ou;
 moun yo ou sové gras a mistè koua-a
 pran souin yo pou tout tan. Amèn.

Pou Konpli yo

IMN, *Christe qui splendor*, 487.

Pou Invitatoua-a

Réf. Kris la, Granmèt la, sibi tantasion épi li soufri pou nou, vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Pange, lingua, gloriosi proelium certaminis*).

Lang mouin, sé pou-ou chanté
 kalité batay sa-a ki maré-a
 déklaré bèl jou viktoua-a
 sa koua-a sèvi souvni-an
 kijan Rédanmtè ronnn tè-a
 li ranpòté viktoua lè yo touyé-l la.

Sa-a ki fè prémié paran yo
 antan-l pran pitié osijè ruz ki tronpé yo-a,

lè yo mòdé pòm malfézan-an
 yo té tonbé ak lanmò-a,
 koulié-a li minm li té maké boua-a,
 pou-l détrui malè boua-a.

Travay k-ap sové nou-an
 té doué fèt nan lòd sa-a minm,
 pou ak mouayin trèt ki gin anpil fòm nan sèvi-a
 minm mouayin-an tronpé-l,
 épi pou sé la yo poté rémèd,
 nan koté ènmi-an té andomajé-a.

Konsa lè tan sakré-a rivé
 nan pouin pou-l té rivé-a
 Papa-a voyé sot nan rotè-a
 Pitit li-a, kréatè ronnn tè-a,
 épi nan vant yon vièj
 li vîn tounin chè, li té soti.

Trant-an déjà fîn pasé
 li akonpli tan kò-a,
 sé volonté-l, sé pou sa li fèt,
 li konsakré tèt li pou soufrans la
 yo lévé Mouton-an sou koua-a
 pou sakrifié-l sou poto-a.

Minnm jan pou Papa-a ak Pitit la,
 pou Paraklè ékstraòdinè-a,
 sé gloua pou tout tan
 pou Trinité ki sin-an,
 sé rékonfò gras li-a ki sové nou
 épi ki konsèvé nou. Amèn.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*En acetum, fel, arundo*).

Sé vinèg, fièl, trèspikan,
 kraché, klou, pik;
 yo travèsé kò sa-a ki tou dou-a,
 san té soti ladan-l avèk fòs;
 gran riviè sa-a nétouayé
 ni tè-a ni lanmè-a ni sièl la ni tout moun.

Koua fidèl, sé ou minm sèl ki gin plis valè
 nan tout kalité piéboua!
 Nan pouin rak boua ki produi youn tankou-ou
 nan flè, nan fèy, nan sémans.
 Boua dosil, avèk klou ki dosil
 sé yon chaj dosil ou soutni!

Piéboua, ou tèlman kanpé douat,
 fè branch ou vîn pi soup,
 laché vinn ou yo ki séré-a
 tè-a té fè-ou du, sé pou-ou vîn mou
 pou-ou résévoua kò roua-a ki prémié anro-a
 sou yon boua ki pi soup.

Sé ou minm sèl ki té alarotè
 pou-ou poté pri ras moun nan
 épi préparé yon koté ki asiré
 pou kapitèn nan lè tè-a ap fè nofraj,
 ou minm san ki sakré-a té tranpé-ou nèt
 antan-l koulé nan kò Mouton-an.

Minm jan pou Papa-a ak Pitit la,
 pou Paraklè ékstraòdinè-a,
 sé gloua pou tout tan

pou Trinité ki sin-an,
sé rékonfò gras li-a ki sové nou
épi ki konsèvé nou. Amèn.

Pou Lè nan mitan-an

IMN, pou dimanch Ramo yo nan Soufrans Granmèt la tankou nan pròp la, pi loun-an, *Celsæ salutis gaudia*, 367.

Nan lòt jou yo nan sémèn sa-a, pou Lè nan mitan-an yo di youn nan imn yo ki suiv la-a:

Pou Tièrs

IMN (*Dei fide, qua vivimus*).

Ak lafoua Bondié k-ap fè nou viv la
ak éspérans tout tan-an ki fè nou kouè-a
pa pouvoua lagras charité-a
sé pou nou chanté pou Kris la.

Yo kondui-l nan touazièm è-d-tan-an
nan sakrifis soufrans la
yo pandié-l sou travès koua-a
li tounin ak mouton ki té pèdi-a.

Nou minm ki anba lòd ou,
ou fè nou vîn lib poutèt rédanmsion-an,
n-a priyé-ou pou-ou délivré sot nan sièk la
moun yo ou dégajé anba papié dèt la.

N-ap mandé Kris la ak Papa-a,
Éspri Kris la ak Papa-a;
yon sèl Trinité-a ki gin pouvoua sou tout bagay,
ankourajé moun k-ap priyé yo. Amèn.

Réf. Anvan jou fèt Pak la, Jézu té konnin lè-l la té rivé, kòm li té rinmin moun pa-l yo, li té rinmin yo jouskalafin.

Pou Sèkst

IMN (*Qua Christus hora sítiiit*).

Lè sa-a Kris la té souaf la
 lè l-ap soufri mati sou koua-a
 moun yo li fè favè chanté nan lè sa-a
 li anrichi yo ak souaf jistis la.

An minm tan sé pou yo gin grangou sa-a,
 li minm li rasazié ak pròp tèt li-a,
 sé pou péché-a dégouté yo
 pou yo anvi bon kalité-a.

Sé pou kado spésial Éspri-Sin-an
 tèlman anvayi moun k-ap chanté yo
 pou-l rafréchi chalè kò-a
 pou-l chofé frédi éspri-a.

N-ap mandé Kris la ak Papa-a,
 Éspri Kris la ak Papa-a;
 youn sèl Trinité-a ki gin pouvoua sou tout bagay,
 ankourajé moun k-ap priyé yo. Amèn.

Réf. Minm jan Papa-a té konnin-m nan, mouin minm tou mouin konnin Papa-a, épi mouin dépozé nanm mouin pou mouton-m yo.

Pou Nòn

IMN (*Ternis ter horis númerus*).

Chif sakré toua-a dévoualé ba nou
nan toua zè-d-tan yo,
n-ap priyé non Jézu ki sin-an
pou-l ba nou sékou padon-l.

Konfésion vòlè-a
mérité gras Kris la;
louanj nou ak sakrifis nou
ap jouinn padon kòm rékonpans.

Koulié-a lanmò péri gras a koua-a
aprè fènoua yo limiè-a tounin;
sézisman péché yo fonn
ékla éspri yo kléré.

N-ap mandé Kris la ak Papa-a,
Éspri Kris la ak Papa-a;
yon sèl Trinité-a ki gin pouvoua sou tout bagay,
ankourajé moun k-ap priyé yo. Amèn.

Réf. Pou mouin viv sé Kris la, épi mouri sé yon avantaj ; mouin doué
jouinn gloua nan koua Granmèt mouin-an Jézu-Kri.

DIMANCH RAMO YO NAN SOUFRANS GRANMÈT LA

Dézièm sémèn Psòm yo

Pou premié Vèp yo

IMN, *Vexilla regis*, p. 353.

Réf. 1 Pandan tout tan sa-a mouin té avèk nou, mouin t-ap ba nou ansègnman nan tanp la, épi nou pa-t kinbé-m; apré nou fîn bat mouin, nou kondui-m pou yo klouré-m sou koua.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch dézièm sémèn-nan, 595.

Réf. 2 Granmèt Bondié ap poté-m sékou, épi sé poua mouin pa ront.

Réf. 3 Granmèt la Jézu té rabésé tèt li, antan li vîn obéyi jous nan lanmò, ata lanmò lakoua.

LÉKTU KOUT

1 Piè 1, 18-21

Sé pou nou konnin sé pa avèk bagay k-ap gaté, lajan oubyin lò, nou rachté sot nan konduit papa nou yo té transmèt nou-an, ki pa vo anyin-an, min sé ak san ki gin anpil valè-a, tankou san Mouton ki pa sal épi ki san tach la, Kris la, li minm yo té prévoua vré dépi anvan tè-a fèt la, min ki parèt aklè nan dènié tan yo poutèt nou, nou minm ki fidèl pa lintèmédiè-l nan Bondié, Bondié minm ki té résisité-l sot nan pami mò yo épi ki té ba-l gloua, pou lafoua nou-an ak éspérans nou-an kapab nan Bondié.

RÉPONS KOUT

R/. Nou adoré-ou, ou minm Kris la, * Épi nou béni-ou. Nou adoré-ou.

V/. Paské gras a koua-ou la ou rachté tè-a. * Épi nou béni-ou. Viv Papa-a. Nou adoré-ou.

Pou Magnificat la, réf. :

Ané **A**

Di fi Siyon-an : Min Roua-ou la ap vîn koté-ou, tou dou, épi chita sou yon bourik, ak sou yon ti pitit bèt chaj.

Ané **B**

Anpil moun ranjé rad yo sou rout la, dòt minm branch yo té kasé nan piéboua yo. Épi yo t-ap rélé byin fò: Ozana nan rotè anlè yo !

Ané **C**

Antan disip yo mété rad yo sou ti bourik la, yo mét Jézu chita sou li. Pandan l-apralé minm, moun yo t-ap mété rad yo atè-a sou rout la.

PRIYÈ YO

An nou adoré Kris la, li minm ki lè-l té gin pou-l sibi soufrans la, antan li ouè Jérusalèm, li té kriyé sou li, poutèt Jérusalèm pa-t rékonèt tan vizit li-a. Nou minm ki régrèt péché nou yo, an nou sipliyé-l :

Pran pitié, Granmèt, pou pèp ou-a.

Ou minm ki té vlé rasanblé pitit Jérusalèm yo, tankou yon poul rasanblé ti poulèt li yo,

— aprann tout moun rékonèt tan ou-ap vizité yo-a.

Pa lagé fidèl ou yo ki té lagé-ou yo,

— fè nou konvèti pou nou kapab konvèti vîn jouinn ou, Bondié nou.

Ou minm ki bay tè-a lagras la pa lintèmediè soufrans ou-a,

— fè nou viv tout tan dapré Éspri-ou la, sa-ou té vidé nan nou nan batèm nan.

Pa lintèmediè soufrans ou-a, fè fidèl yo métrizé manm yo,

— pou yo pi léjé pou yo kouri al sélébré rézireksion-ou nan.

Ou minm k-ap régné nan gloua Papa-a,

— sonjé moun yo ki mouri jodi-a.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té fè Sovè nou-an pran chè épi sibi koua-a pou ras moun nan, pou-l imité égzanp imilité, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou mérité jouinn anségnman pasians li, épi patisipé nan rézéréksion-l. Li minm ki vivan é ki roua ansanm avèk ou.

Pou Ofis léktu-a

R/. Lè y-a lèvé-m anlè sot sou tè-a.

V/. M-ap ralé tout bagay vîn jouinn mouin.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

10, 1-18

Kris la ofri tèt li pou-l fè nou vîn sin

Frè yo: ¹ Laloua-a, sé lonbraj byin yo k-ap vini-an li ginyin, sé pa vré pòtré bagay yo, chak ané sé minm sakrifis yo yo t-ap ofri san rété, li pa kapab fè moun k-ap proché-l konsa yo vîn kòrèk nèt ; ² otréman yo t-a sispann ofri, si moun k-ap ofri sakrifis yo pa-t gin okinn konsians péché ankò antan yo pròpté yon foua pou tout ; ³ min nan sakrifis sa yo sé souvni péché yo yo fè chak ané. ⁴ Sèké san toro ak bouk pa kapab ouété péché yo.

⁵ Sé poua lè l-ap antré sou tè-a, li di :

« Sakrifis ak kado, ou pa-t vlé sa,
sé yon kò ou té paré pou mouin ;

⁶ sakrifis yo boulé pou péché,
sa pa-t fè-ou plézi.

⁷ Lè sa-a atò mouin di : Min m-ap vini,

*nan tèt liv la yo ékri osijè-m,
Bondié, pou-m fè volonté-ou ».*

⁸ Li di pi ro : « *Sakrifis ak kado ak sakrifis yo boulé pou péché, ou pa-t vlé sa* », ni sa yo konn ofri dapré laloua-a, sa pa-t fè-ou plézi, ⁹ épi apré sa li di : « *Min m-ap vini pou-m fè volonté-ou* ». Li ouété premié-a, pou-l instalé sa-k vîn apré-a. ¹⁰ Sé nan volonté sa-a nou vîn sin gras a kado kò Jézu-Kri ki ofri tèt li yon foua pou tout.

¹¹ Tout prêt blijé kanpé chak jou pou sèvi, pou ofri minm sakrifis yo souvan, ki pa kapab ouété péché yo ; ¹² sa-a minm li ofri yon sèl sakrifis pou péché yo, li chita pou tout tan adouat Bondié, ¹³ l-ap tann apré sa « *joustan yo plasé ènmi-l yo kòm machéskalié pou pié-l* ». ¹⁴ Avèk yon sèl sakrifis, li fè moun yo ki vîn sin yo vîn kòrèk nèt pou tout tan.

¹⁵ Éspri Sin-an li minm minm ba nou témouagnaj ; apré li fin di : ¹⁶ « *Min aliens la m-ap pasé avèk yo apré jou sa yo, sé sa Granmèt la di ; m-ap mété laloua-m yo nan kè yo, m-ap ékri yo nan éspri yo ;* ¹⁷ *mouin pap sonjé péché yo ak fot yo ankò* ».

¹⁸ Koté yo jouinn padon-an, yo pa bézouin sakrifis pou péché-a.

RÉPONS

Cf. Ébr 10, 5-7. 4 (Ps 39 [40], 7-8)

R/. Sakrifis ak ofrann, ou pa-t vlé sa, min sé yon kò ou fè pou mouin ; sakrifis yo boulé nèt pou péché, sa pa-t fè-ou plézi, lè sa-a, mouin té di :
* Min m-ap vini, Bondié, pou-m fè volonté-ou.

V/. Li pa posib pou san toro yo ak bouk yo ouété péché yo ; sé pou sa, lè Kris la ap antré sou tè-a, li di : * Min m-ap vini.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Diskou sin André de Krèt, évèk

(Oratio 9 in ramos palmarum: PG 97, 990-994)

Li béni, sa-a k-ap vini nan non Granmèt la, Roua Israël la

Vini, épi antan nou monté sou mòn Olivie yo an minm tan, an-n al rankontré Kris la k-ap tounin sot Bétani jodi-a, an nou proché kot soufrans sa-a ki mérité respè-a, ki sin-an, sa li aksépté ak pròp volonté-l la, pou-l réalizé finisman sovè n-ap sovè-a nan sakrèman-an.

Sé pou sa li vini, antan li maché ak tout volonté-l nan diréksion Jérusalem, li minm ki désann sot nan sièl yo pou kòz nou-an, nou minm ki té kouché nan féblès nou yo, pou-l té kapab lévé nou ansanm avèk li, dapré sa Ékritu-a déklaré-a *anlè tout chèf ak otorité ak pouvoua ak tout non yo kapab nonmin.*

Min, li vini, sé pa antan li pran gloua ak onè ak grandè. Li di : *Li pa diskité, li pa rélé, pèsonn pa tandé voua-l* ; min l-ap tou dou, san pran pòz, l-ap antré ak dispozision épi dékorasion ki òdinè.

Ébyin konsa, sé pou nou kouri ansanm nan soufrans la avèk anprésmen, sé pou nou pran modèl sou moun yo ki té proché pou rankontré-l yo. Sé pa antan n-ap mété ramo oliv sou chémin-an dévan-l, avèk tapi, avèk rad, ni branch palmis; min sé antan nou minm minm, nan mézi nou kapab, avèk yon nanm rabésé, yon éspri ak yon désizyon douat, nou lagé kò nou plat atè-a, pou nou résévoua Paròl sa-a k-ap vini-an, pou Bondié sa-a pèsonn pa kapab pran-an, nou réyisi pran-l.

Li kontan réyèlman, paské li ofri tèt li ba nou tou dou, li minm ki tou dou-a, *épi ki monté anlè okouchan* kondision féblès nou-an ki mérité yo méprizé-l la, pou-l té vini épi gin minm mòd aji avèk nou, pou-l transpoté rélasyon fanmi li-an nan nou, pou-l ramné nou vîn jouinn li.

Li minm, malgré sé ak premié frui sa nou vidé yo ak sa yo prélvé-a, yo di *li monté anlè sièl la olévan*, mouin pansé sé dapré pròp gloua li épi sa-l yé kòm Bondié-a; li pa t-ap rénonné panché sou ras moun nan joutan li rétiré sa moun nan yé-a sot nan féblès tè-a pou antan-l lévé-l sot nan gloua al nan gloua, li té mété-l anlè nèt ansanm avèk li.

Konsa nou minm tou, sa n-ap blayi atè-a dévan Kris la, sé pa rad, ni ramo ki pa gin lavi, ni ti branch fèy, bagay ki produi pouvoua pou bay manjé, k-ap satisfè jé pou yon ti tan ; min sé pou nou abiyé ak gras li-a sètadi ak tout li minm : *Nou tout réyèlman ki batizé nan Kris la, nou té*

abiyé ak Kris la ; sé nou minm pou nou blayi plat atè, nan pié-l tankou rad yo.

Tankou sa yo ki té tou rouj anvan-an ak péché-a, lè batèm k-ap sovè-a fin nètouayé nou, nou vîn blan tankou linn, sé pa branch palmis ankò pou nou poté, min sé rékonpans viktoua-a pou nou ofri bay sa-a ki ranpòté viktoua sou lanmò-a.

Nou minm tou chak jou ansanm avèk ti moun yo, sé pou nou di paròl éspri sa-a, antan n-ap souké ramo éspri nanm nou : *Li béni, sa-a k-ap vini nan non Grammèt la, Roua Israèl la.*

RÉPONS

Cf. Jan 12, 12. 13; cf. Mt 21, 8. 9

R/. Lè pèp la tandé Jézu t-ap vîn Jérusalèm, yo té soti al rankontré-l. Anpil foul moun t-ap blayi rad yo sou rout la ; dèt minm t-ap ranjé branch fèy boua atè-a, yo t-ap rélé byin fò : * Ozana pou Pitit David la, li béni, sa-a k-ap vini onon Grammèt la.

V/. Foul yo minm ki t-ap maché dévan yo, ni sa ki t-ap suiv dèyè yo, t-ap rélé byin fò : * Ozana.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *En acetum,* 356.

Réf. 1 Yon gran foul, ki té rasanblé pou jou fèt la, t-ap rélé byin fò pou Grammèt la : Li béni, sa-a k-ap vini o non Grammèt la, ozana nan rotè anlè yo.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch dézièm sémèn-nan, 603.

Réf. 2 Ansanm avèk anj yo ak ti moun yo, sé pou yo jouinn nou fidèl ap rélé byin fò pou sa-a ki trionfé sou lanmò-a : Ozana nan rotè anlè yo.

Réf. 3 Li béni, sa-a k-ap vini o non Grammèt la; lapè nan sièl la ak gloua nan anro anlè yo.

LÉKTU KOUT

Zak 9, 9

Fété anpil, ou minm pitit fi Siyon-an; pousé rèl kontantman, ou minm pitit fi Jérusalèm nan. Min roua-ou la k-ap vîn jouinn ou; li korèk épi li minm li sovè, li pòv, li chita sou yon bourik ak sou yon ti bourik, pitit yon manman bourik.

RÉPONS KOUT

R/. Ou té rachté nou, Grammèt, * Nan san-ou. Ou té rachté nou.

V/. Sot nan tout group fanmi, lang, pèp ak nasion. * Nan san-ou. Viv Papa-a. Ou té rachté nou.

Pou Benedictus la, réf. :

Ané A

Avèk branch k-ap kléré, an nou bésé atè dévan Grammèt la k-ap vini; nou tout, an nou kouri al rankontré-l avèk imm ak kantik, antan ba li gloua épi n-ap di : Li béni, Grammèt la.

Ané B

Moun ki t-ap maché dévan yo ak sa ki t-ap suiv yo, yo t-ap rélé byin fò: Ozana ! Li béni, sa-a k-ap vini o non Grammèt la ! Li béni, ringn papa nou David k-ap vini-an !

Ané C

Tout foul disip yo té kòmansé fè kè yo kontan, antan y-ap fè louanj Bondié avèk voua yo byin fò, antan yo t-ap di : Li béni, sa-a k-ap vini kòm roua o non Grammèt la ! Lapè nan sièl la épi gloua nan rotè anlè yo !

PRIYÈ YO

An nou adoré Kris la, li minm lè-l t-ap antré Jérusalèm nan, foul yo té aklamé-l kòm roua-a ak mési-a. An nou fè déklarasion pou li ak kontantman :

Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la.

Ozana pou ou, Pitit David la ak roua sièk yo,

— ozana pou ou, ou minm ki ranpòté viktoua sou lanmò-a ak lanfè-a.

Ou minm ki té monte Jérusalèm pou-ou sibi soufrans la, pou-ou antré nan gloua-a,

— kondui Égliz ou-a nan Pak pou tout tan-an.

Ou minm ki instalé koua-ou la kòm pié-boua lavi-a,

— fè moun yo ki réfèt nan batèm nan jouinn frui li.

Ou minm Sovè nou, ou té vini pou-ou sové péchè yo,

— moun yo ki kouè yo, ki éspéré yo, ki rinmin yo, kondui yo nan rouayòm ou-a.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té fè Sovè nou-an pran chè épi sibi koua-a pou ras moun nan, pou-l imité égzanp imilité, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou mérité jouinn anségnman pasians li, épi patisipé nan rézireksion-l. Li minm ki vivan é ki roua ansanm avèk ou.

Pou Lè nan mitan-an**IMN** (*Celsæ salútis gáudia*).

Ak kontantman rotè sové nou sové-a
 tout fidèl yo ap pousé rèl fèt :
 Jézu, rédanmètè tout moun yo,
 té détrui chèf lanmò-a.

Foul la ap maché, antan l-ap poté
branch palmis ak olivié,
l-ap répété ak voua ki byin fò
« Ozana pou pitit David la ».

Konsa nou tout sé pou nou kouri
al rankontré pi gran chèf la ;
antan n-ap chanté kantik gloua,
n-ap poté ramo kè kontan.

Sé pou kouri al jouinn li-an soulajé
difikilté nou yo avèk kado sakré yo,
konsa nan tout tan n-a poté
rékonésans nou doué-l yo ba li.

Gloua pou Bondié Papa-a
ak pou sèl Pitit li-a
ansanm ak Éspri Paraklè-a
nan sièk pou tout tan yo. Amèn.

Nan lòt Lè yo sé pou yo chouazi imn nan pami sa yo jouinn pi ro yo, 357.

Pou Tièrs

Réf. Anvan jou fèt Pak la, Jézu té konnin lè-l la té rivé, kòm li té rinmin moun pa-l yo, li té rinmin yo jouskalafin.

LÉKTU KOUT

Cf. 2 Kor 4, 10-11

Tout tan nou poté lanmò Jézu-a nan kò nou, pou lavi Jézu-a tou parèt aklè nan kò nou. Tout tan réyèlman, nou minm ki vivan yo, yo mété nou nan lanmò poutèt Jézu, pou lavi Jézu-a tou parèt aklè nan chè nou k-ap mouri-a.

V/. Yo sakrifié-l, paské sé li minm ki té vlé.

R/. Épi li pa-t louvri bouch li.

Pou Sèkst

Réf. Minm jan Papa-a té konnin-m nan, mouin minm tou mouin konnin Papa-a, épi mouin dépozé nanm mouin pou mouton-m yo.

LÉKTU KOUT**1 Piè 4, 13-14**

Nou minm mouin aprésié anpil la, minm jan nou patisipé nan soufrans Kris la, sé pou nou kontan, pou nou kapab fété ak kè kontan tou lè gloua-l la ap révéle-a. Si yo manké nou déga poutèt non Kris la, ala kontantman pou nou, paské Éspri gloua-a ak Éspri Bondié-a pozé sou nou.

V/. Réyéلمان vré sé féblès nou yo li minm li t-ap poté.

R/. Épi sé fot nou yo li minm li t-ap sipòté.

Pou Nòn

Réf. Pou mouin viv sé Kris la, épi mouri sé yon avantaj ; mouin doué jouinn gloua nan koua Granmèt mouin-an Jézu-Kri.

LÉKTU KOUT**1 Piè 5, 10-11**

Bondié tout gras la, li minm ki té rélé nou nan gloua tout tan-l nan nan Kris Jézu, sé li minm k-ap fè nou fîn bon nèt, apré nou fîn soufri yon ti kras, l-ap asiré nou, l-ap rann nou solid, l-ap ba nou fondasion. Sé pou li otorité-a nan sièk sièk yo. Amèn.

V/. An nou adoré sign lakoua-a.

R/. Sé nan li nou résévoua sakréman ki sové nou-an.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Vexilla regis*, 353.

PSÒM YO

Réf. 1 Sa yo pèsé-a épi yo rabésé-a, Bondié té lévé-l anlè avèk min douat li.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch dézièm sémèn-nan, 611.

Réf. 2 San Kris la nétouayé nou, pou nou sèvi Bondié vivan-an.

Réf. 3 Péché nou yo, li minm li té poté yo nan kò-l sou boua-a, pou antan nou mouri kanta péché yo, nou viv pou jistis la.

LÉKTU KOUT

Tr Ap 13, 26-30a

Mésié frè yo, sé pou nou yo voyé paròl k-ap sové nou sa-a. Sa-a yo réyèlman ki té abité Jérusalèm yo, ni chèf yo, antan yo pa rékonèt Jézu, ni voua Profèt yo, sa yo konn li chak saba-a, yo akonpli paròl sa yo antan yo jijé-l. San yo pa jouinn okinn koz lanmò nan li, yo mandé Pilat pou touyé-l; lè yo fin akonpli nèt tou sa-k té ékri sou li yo, antan yo désann li sot sou boua-a, yo té dépozé-l nan yon kavo. Min Bondié résisité-l sot nan pami mò yo.

RÉPONS KOUT

R/. Nou adoré-ou, ou minm Kris la, * Épi nou béni-ou. Nou adoré-ou.

V/. Paské gras a koua-ou la ou rachté tè-a. * Épi nou béni-ou. Viv Papa-a. Nou adoré-ou.

Pou Magnificat la, réf. :

Ané A

Min sa ki ékri : M-ap frapé gadyin-an, mouton yo ki nan bann nan, y-ap gayé; min lè m-a fin résisité, m-ap pran dévan nou nan Galilé; sé la n-a ouè-m, sé sa Granmèt la di.

Ané B

Mouin salué-ou, Roua nou, pitit David, rédanmtè tè-a, ou minm profèt yo té anonsé davans ou sé sovè ki té gin pou vini-an.

Ané C

Mouin di nou réyèlman: Sa-k ékri-a gin pou-l akonpli nan mouin, min li : Yo konté-l nan pami méchan yo. Réyèlman, sa-k konsèné-m yo rivé nan akonplisman yo.

PRIYÈ YO

Sovè ras moun nan, li minm ki té monté Jérusalèm pou-l sibi soufrans la, pou-l antré nan gloua-l la, an nou priyé-l ak umilité :

Pèp la ou rachté ak san-ou la, fè-l vîn sin.

Rédanmtè nou, fè nou rété kolé sou soufrans ou-a pi plis nan pénitans,

— pou nou rivé jouinn gloua rézireksion-an.

Fè nou jouinn protéksion Manman-ou, li minm ki konsolé moun ki nan lapinn yo,

— pou nou ankourajé moun ki nan tristès ak minm konsolasion sa-a ou té ankourajé nou-an.

Voyé jé-ou sou moun yo ki tonbé nan chémin-an poutèt mové kalité nou,

— soutni yo, épi korijé nou, pou jistis la ak charité-a ranpòtè viktoua.

Ou minm ki rabésé tèt ou antan ou obéyi jous nan lanmò, minm lanmò lakoua-a,

— bay sèvitè ou yo obéyisans ak pasians.

Fè défin yo vîn pran fòm kò gloua-ou la,

— épi nou minm fè nou gin minm déstiné avèk yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té fè Sovè nou-an pran chè épi sibi koua-a pou ras moun nan, pou-l imité égzanp imilité, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou mérité jouinn anségnman pasians li, épi patisipé nan rézireksion-l. Li minm ki vivan é ki roua ansanm avèk ou.

LINDI SIN

Pou Ofis léktu-a

R/. Lè y-a lévé-m anlè sot sou tè-a.

V/. M-ap ralé tout bagay vîn jouinn mouin.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

10, 19-39

Pèsévérans nan lafoua. N-ap tann jijman-an

¹⁹ Frè yo, antan nou gin asirans pou nou antré nan tanp la avèk san Kris la, ²⁰ sé yon chémin nouvo ki vivan li louvri pou nou lè-l travèsè voua-l la, sa vlé di chè-l la, ²¹ kòm prèt an chèf sou kay Bondié-a ; ²² sé pou nou proché avèk yon kè sinsè nan tout lafoua-a, antan kè nou fîn pròpté sot nan mové konsians la, antan kò nou fîn lavé ak dlo ki pròp ; ²³ sé pou nou kinbé déklarasion lafoua nou-an san fébli (sa-a ki té promèt la, li fidèl) ; ²⁴ sé pou nou youn fè atansyon lòt la pou nou youn ankourajé lòt nan charité-a ak bon aksion yo, ²⁵ san nou pa lagé asanblé nou-an, jan kèk gin abitud fè-a, min sé pou nou youn konsolé lòt, sitou antan nou ouè kijan jou-a ap proché.

²⁶ Antan nou₀ ta fè éspré, réyèlman, pou fè péché apré nou₀ fîn résévoua konésans vérité-a, pa rété sakrifis pou péché ankò, ²⁷ sé yon atant térib : jijman épi difé jalouzi ki gin pou dévoré rébèl yo.

²⁸ Yon moun ki réjité laloua Moyiz la, - san yo pa pran pitité -, sou dé ou toua témouin, yo touyé-l. ²⁹ Konbyin pi gran chatiman li mérité, nou pansé₂, sa-k foulé Pitit Bondié-a anba pié-a épi, san téstaman-an, li kondui-l vîn komin, koté li té vîn sin-an, épi éspri gras la, li méprizé-l.

³⁰ Nou₀ konnin réyèlman sa-k té di: « *Pou mouin vanjans la, mouin minm minm m-ap rinmèt* » épi ankò: « *Granmèt la ap jijé pèp li-a* », ³¹ sa térib pou tonbé nan min Bondié vivan-an.

³² Sonjé jou lontan yo, lè nou té fèk fîn résévoua limiè-a, nou té sipoté soufrans gran batay ; ³³ yon lè yo fè nou sèvi jouèt ak ront ak tray, yon lè minm nou santi nou asosié avèk sa yo k-ap sibi tretman sa yo.

³⁴ Réyèlman nou té soufri ansanm avèk sa yo ki té prizonié yo, nou kité yo pran byin nou yo ak kè kontan, nou konnin nou gin richès ki pi bon, k-ap diré.

³⁵ Konsa pa pèdi konfians nou-an, ki gin gran rékonpans la. ³⁶ Pasians la nésésè pou nou, pou nou résévoua promès la antan nou fè volonté Bondié.

³⁷ Jous koulié-a réyèlman,

yon ti moman ankò,

sa-a k-ap vini-an ap rivé, li pap mizé.

³⁸ *Moun ki kòrèk mouin-an, li viv ak lafoua ;*

si-l ralé kò-l,

nanm mouin pap jouinn plézi nan li.

³⁹ Nou minm minm nou pa moun k-ap ralé kò nou pou nou pèdi, min sé moun lafoua pou nou gin lavi-a.

RÉPONS

Ébr 10, 35a. 36; Lk 21, 19

R/. Pa pèdi konfians nou-an ; pasians la nésésè réyèlman pou nou, * Pou antan nou fè volonté Bondié nou résévoua promès la.

V/. Nan pasians nou-an n-ap posédé nanm nou yo. * Pou antan nou fè volonté.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Ogustin, évèk

(*Sermo Guelferbytanus 3: PLS 2, 545-546*)

Nou minm n-ap jouinn gloua nan koua Granmèt la

Soufrans Jézu-Kri, Granmèt nou ak Sovè nou, sé asirans gloua-a, sé ansègnman pasians la.

Kisa réyèlman kè fidèl yo pa t-a espéré pou tèt yo osijè gras Bondié-a, sé pou yo sèl Pitit Bondié-a ki égzisté tout tan avèk Papa-a, non sèlman li té vîn tounin yon moun ki pran nésans sot nan moun, min an plis, moun yo li té kréyé ak min-l yo, sé nan min yo minm li mouri.

Sa Granmèt la promèt nou k-ap vini-an, li gran ; min sa n-ap sonjé ki déjà fèt pou nou-an, li pi gran toujou. Koté yo té yé, sa yo té yé, lè Kris la té mouri pou péchè yo ? Ki moun ki t-a fè dout l-ap bay sin yo lavi-l, li minm ki déjà ba yo lanmò-l la ? Ki bagay k-ap vini-an pou féblès moun nan t-a ézité kouè, yon lè moun yo ap viv avèk Bondié ?

Sa ki pi difisil pou kouè-a, li déjà fèt, Bondié mouri pou moun yo.

Sa Kris la yé réyèlman, si sé pa sa-a : *Nan kòmansman sé té Paròl la, Paròl la té kot Bondié, Paròl la té Bondié ? Paròl Bondié sa-a vîn tounin chè, épi li té abité nan nou*: nan li minm réyèlman li pa-t gin koté pou-l té mouri pou nou, sof si-l té pran chè ki kapab mouri-a sot nan nou. Konsa, sa-a ki pa kapab mouri-a, té vîn kapab mouri, sé konsa li té vlé bay moun k-ap mouri yo lavi : li té gin pou-l té fè yo patisipé nan sa-l yé-a, li minm ki an premié té vîn patisipé nan sa yo yé-a. Paské ni nou minm nou pa-t gin koté pou nou té viv nan nou minm, ni li minm li pa-t gin koté pou-l té mouri nan li minm.

Konsa, li fè yon chanjman ékstraòdinè avèk nou, antan youn patisipé nan sa lòt la yé : sé nou minm ki té gin koté pou li mourri-a, sé li minm ki té gin koté pou nou viv la.

Konsa, non sèlman nou pa doué ront osijè lanmò Granmèt la Bondié nou-an, min sé pou nou kouè nan li nan dènié dégré, épi pou nou jouinn gloua nou nan li nan dènié dégré : antan vrèman li pran lanmò-a sot nan nou, sa li jouinn nan nou-an, avèk pi gran fidélité ki kapab ginyin, li garanti nou lavi l-ap bay la nan li minm, sa nou pa kapab ginyin sot nan nou minm nan.

Sèké li minm li té tèlman rinmin nou, sa fè sa nou té mérité poutèt péché-a, li soufri-l san-l pa fè péché poutèt péché yo, ébyin li minm ki fè nou vîn kòrèk la, kòman pou-l pa ba nou kichòy nan jistis la ? Li minm ki promèt rékonpans sin yo nan vérité, kòman pou-l pa t-a bay li, li minm ki té poté chatiman moun ki pa kòrèk yo, san-l pa fè sa-k pa kòrèk ?

Sé pou sa, frè yo, avèk kouraj, sé pou nou rékonèt, sé pou nou déklaré yo klouré Kris la sou koua pou nou: sé pou nou di-l san nou pa pè, min ak kè kontan, san nou pa ront min antan nou tiré gloua nan sa.

Apot Pòl té ouè sa, li té fè sa sèvi yon okazion pou-l tiré gloua. Malgré li té gin anpil gran bagay ki té sot nan Bondié pou-l té fè sonjé osijè Kris la, li pa di l-ap tiré gloua li nan mèvèy Kris yo, paské lè-l té Bondié kot Papa-a, li té kréyé tè-a, lè-l té moun, sa nou minm nou yé-a, li kòmandé tè-a ; min, li di : *Kanta pou mouin minm, mouin pa gin doua jouinn gloua nan anyin sof nan koua Granmèt nou-an Jézu-Kri.*

RÉPONS

R/. N-ap adoré koua-ou la, Granmèt, n-ap sonjé soufrans ou-a ki gin gloua-a. * Pran pitié pou nou, ou minm ki soufri pou nou.

V/. Ou minm, tanpri, soutni sèvitè-ou yo, sa ou rachté ak san-ou ki gin anpil valè-a. * Pran pitié.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *En acetum*, 356.

Réf. 1 Jézu di : Nanm mouin tris jous pou-m mouri; rété la, véyé avèk mouin.

Psòm yo ak kantik la nan lindi dézièm sémèn-nan, 619.

Réf. 2 Koulié-a, sé jijman tè-a, koulié-a yo jété chèf tè sa-a déyò.

Réf. 3 Sa-a ki fè lafoua nou-an, épi ki fè-l réalizé nèt la, Jézu, li té sipòté koua-a, antan-l méprizé ront la, épi li chita adouat Bondié.

LÉKTU KOUT

Jér 11, 19-20

Mouin minm mouin té tankou yon mouton tou dou, y-ap minnin labatoua; mouin pa-t konnin, sé sou mouin yo t-ap kalkilé plan yo-a: « An nou koupé pié-boua-a antan-l nan fòs aktivité-l, n-ap raché-l sot sou tè vivan yo, yo pap sonjé non-l ankò ». Kanta ou minm, Granmèt lamé yo, ou minm ki jijé kòrèk, ki sondé rin ak kè: sé pou-m ouè vanjans ou sou yo ; sé ou minm réyèlman mouin dévoualé kòz mouin.

RÉPONS KOUT

R/. Ou té rachté nou, Granmèt, * Nan san-ou. Ou té rachté nou.

V/. Sot nan tout group fanmi, lang, pèp ak nasion. * Nan san-ou. Viv Papa-a. Ou té rachté nou.

Pou *Benedictus* la, réf. : Papa, ou minm ki kòrèk, tè-a pa-t konnin-ou; mouin minm mouin té konnin-ou, paské sé ou minm ki té voyé-m.

PRIYÈ YO

Kris la, sovè-a, li minm ki té rachté nou gras a lanmò-l ak rézireksion-l nan, an nou inploré-l :

Granmèt, pran pitié pou nou.

Ou minm ki monté Jérusalèm pou-ou soufri soufrans, pou-ou antré nan gloua-a,

— kondui Égliz ou-a nan Pak pou tout tan-an.

Ou minm ki té vlé pou pik sòlda-a pèsé-ou, lè yo té lévé-ou sou koua-a,

— géri koté nou blésé yo.

Ou minm ki mété koua-ou la kòm pié-boua lavi-a,

— fè moun yo ou réfè nan batèm nan, jouinn frui li.

Ou minm ki té padonnin bandi-a ki té régrèt la, lè yo té pandié-ou sou boua-a,

— padonnin péché nou yo.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou, nou minm k-ap dépéri akoz féblès nou-an, gras a soufrans Sèl Pitit ou-a, nou réspiré. Li minm ki vivan é ki roua ansanm avèk ou.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Anvan jou fèt Pak la, Jézu té konnin lè-l la té rivé, kòm li té rinmin moun pa-l yo, li té rinmin yo jouskalafin.

LÉKTU KOUT

Éz 33, 10b. 11a

« Fot nou yo ak péché nou yo sou nou, n-ap dépéri nan yo; kòman pou nou t-a fè viv minm ? ». Mouin vivan, sé sa Granmèt la di; mouin pa lé lanmò péchè-a, min pou péchè-a viré sot nan chémin-l nan épi pou-l viv.

V/. Yo sakrifié-l, paské sé li minm ki té vlé.

R/. Épi li pa-t louvri bouch li.

Pou Sèkst

Réf. Minm jan Papa-a té konnin-m nan, mouin minm tou mouin konnin Papa-a, épi mouin dépozé nanm mouin pou mouton-m yo.

LÉKTU KOUT

Jér 18, 20b

Sonjé mouin té kanpé dévan fas ou, pou-m palé byin pou yo, pou-m viré kòlè-ou sot sou yo.

V/. Réyèlman vré sé féblès nou yo li minm li t-ap poté.

R/. Épi sé fot nou yo li minm li t-ap sipôté.

Pou Nòn

Réf. Pou mouin viv sé Kris la, épi mouri sé yon avantaj ; mouin doué jouinn gloua nan koua Granmèt mouin-an Jézu-Kri.

LÉKTU KOUT

Jér 31, 2. 3b. 4a

Mín sa Granmèt la di : Pèp la jouinn gras nan dézè-a, li minm ki chapé anba épé-a; sé pou Israël maché al nan répo-l. Mouin té rinmin-ou ak yon rinmin k-ap diré tout tan ; sé poussa mouin té atiré-ou nan mizérikòd. M-ap bati-ou ankò, ou-ap rébati, vièj Israël.

V/. An nou adoré sign lakoua-a.

R/. Sé nan li nou résévoua sakréman ki sové nou-an.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

IMN, *Vexilla regis*, 353.

Réf. 1 Li pa gin fòm ni bèlté; nou gadé-l, li pa-t gin aparans.

Psòm yo ak kantik la nan lindi dézièm sémèn-nan, 626.

Réf. 2 M-ap ba-l doua sou pakèt moun yo poutèt li té rinmèt nanm li nan lanmò-a.

Réf. 3 Bondié fè nou gras nan Pitit li-a li rinmin-an, sé nan li nou gin rédanmsion pa lintèmediè san-l.

LÉKTU KOUT

Rom 5, 8-9

Bondié montré jan-l rinmin nou, paské, malgré sé péchè nou té yé, Kris la mouri pou nou. Konsa koulié-a minm, étan nou vîn kòrèk pi plis ankò gras a san-l nan, n-ap sovè sot nan kòlè-a pa lintèmediè-l!

RÉPONS KOUT

R/. Nou adoré-ou, ou minm Kris la, * Épi nou béni-ou. Nou adoré-ou.

V/. Paské gras a koua-ou la ou rachté tè-a. * Épi nou béni-ou. Viv Papa-a. Nou adoré-ou.

Pou *Magnificat* la, réf. : Minm jan Moyiz té lévé sèpan-an anlè nan dézè-a, sé konsa pou yo lévé Pitit moun nan anlè, pou tout moun ki koué nan li pa péri, min pou-l gin lavi tout tan-an.

PRIYÈ YO

An nou adoré Sovè ras moun nan, li minm ki té détrui lanmò nou-an nan lanmò pa-l la, épi ki té réfè lavi-a lè-l résisité-a. An nou mandé ak umilité :

Pèp la ou rachté ak san-ou la, fè-l vîn sin.

Rédanmte nou, fè nou rété kolé sou soufrans ou-a pi plis nan pénitans, — pou nou rivé jouinn gloua rézéréksion-an.

Fè nou jouinn protèksion Manman-ou, li minm ki konsolé moun ki nan lapinn yo,

— pou nou ankourajé moun ki nan tristès ak minm konsolasion sa-a ou té ankourajé nou-an.

Pèmèt fidèl yo asosié ak soufrans ou-a nan tray yo,

— pou yo fè ouè sovè ou sovè yo-a nan yo minm.

Ou minm ki rabésé tèt ou antan ou obéyi jous nan lanmò, minm lanmò lakoua-a,

— bay sèvitè ou yo obéyisans ak pasians.

Fè défin yo vîn pran fòm kò gloua-ou la,

— épi nou minm fè nou gin minm déstiné avèk yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou, nou minm k-ap dépéri akòz féblès nou-an, gras a soufrans Sèl Pitit ou-a, nou réspiré. Li minm ki vivan é ki roua ansanm avèk ou.

MADI SIN

Pou Ofis léktu-a

R/. Lè y-a lévé-m anlè sot sou tè-a.

V/. M-ap ralé tout bagay vîn jouinn mouin.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

12, 1-13

Antan Kris la ap kondui nou, sé pou nou kouri al nan batay la

Frè yo: ¹ Nou minm ki vlopé ak yon pakèt foul moun k-ap sèvi Jézu témouin, sé pou nou lagé tout chaj ak péché k-ap antravé nou, pou nou

kouri avèk pasians nan batay la ki paré pou nou-an, ² antan n-ap gadé Jézu ki sous lafoua nou-an é ki fè-l vîn kòrèk nèt. Yo té prezanté kè kontan dévan-l, min li té sipòté lakoua-a, li té méprizé ront sa-a, li chita adouat Bondié. ³ Sonjé sa-a ki té sipòté kontrariété péchè yo té drésé kont li-a, pou nou pa kité féblès pran nanm nou. ⁴ Nou poko rézisté jous nan san, antan n-ap batay kont péché-a.

⁵ Nou bliyé konsolasion-an mouin té palé avèk nou-an tankou papa-a palé pitit li, lè-m té di :

« *Pitit mouin, pa néglijé koréksion Granmèt la, pa dékourajé paské l-ap réprann ou.*

⁶ *Moun Granmèt la rinmin réyèlman, li korijé-l, li frapé tout pitit li résévoua ».*

⁷ Pèsévéré nan disiplin nan. Bondié ofri tèt li ba nou tankou bay pitit li yo. Kilès pitit papa pa korijé ? ⁸ Si sé andéyò disiplin nan nou yé, sa tout moun patisipé ladan-l nan, sé pitit déyò nou yé, sé pa pitit kay.

⁹ Dayè nou té gin papa yo dapré chè nou-an pou korijé nou, épi nou gin respè pou yo ; èské nou pap obéyi Papa éspri yo pi plis pou nou gin lavi ? ¹⁰ Yo minm réyèlman sé pandan yon ti bout tan yo té korijé nou dapré volonté-l ; li minm minm sé pou sa-k nan avantaj nou pou nou résévoua sanktifikasion-l nan.

¹¹ Tout disiplin réyèlman nan moman prézan-an pa sanblé bay kontantman, min chagrin ; min apré sa li rinmèt frui trankil jistis bay moun li fin travay la.

¹² Sé poua *drésé min ki tonbé yo ak jénou ki fébli yo*, ¹³ fè santié krochi yo vîn douat pou pié nou, pou moun k-ap bouaté-a pa pèdi rout, min okontrè pou-l géri.

RÉPONS

Cf. Ébr 12, 2; Fil 2, 8a

R/. Sa-a ki fè lafoua nou-an épi ki fè-l réalizé nèt la, Jézu, nan plas kè kontan yo té mété dévan-l nan, li té sipòté koua-a, antan-l méprizé ront la, * Épi li chita adouat trôn Bondié-a.

V/. Li té rabésé tèt li, antan-l obéyi jous li mouri. * Li chita.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv sin Bazil le Gran, évèk, Osijè Éspri-Sin-an
(Cap. 15, 35: PG 32, 127-130)

*Sé yon sèl lanmò ki ginyin pou tout moun
ak yon sèl réziréksion sot nan pami mò yo.*

Dispozision Bondié ki Sovè nou-an aléga moun nan sé rélé-l sot koté-l tonbé-a épi tounin vîn zanmi Bondié sot nan élouagnman dézobéyisans la té antréné-a. Pou rézon sa-a vini Kris la vini nan chè-a, égzanp konpòtman dapré Évanjil la, soufrans yo, koua-a, tonbo-a, réziréksion-an, sé pou moun ki fîn sovè antan li pran modèl sou Kris la, li vîn tounin pitit adoptif tankou lontan.

Sé pou sa li nésèsè pou pran modèl sou Kris la pou lavi ki apouin nèt la, pa sèlman nan égzanp li montré nou nan lavi li, antan li tou dou, li rabésé tèt li, li gin pasians, min pi plis toujou nan lanmò-l minm, jan Pòl di-a, li minm ki té pran modèl sou Kris la : *Mouin réglé-m sou lanmò-l, pou-m ouè si m-a rivé nan réziréksion sot nan pami mò yo.*

Kijan minm sa fèt pou nou sanblé-l nan lanmò-l ? Nou antéré avèk li nan batèm nan. Ki kalité mòd jan antéré sa-a, épi ki rézilta n-ap tiré antan nou pran modèl sou li ? Toudabò minm, li nésèsè pou nou sispann fason nou té abitué ap viv anvan. Sèlman bagay sa-a, pèsonn pa kapab réyisi-l, si-l pa fèt ankò, dapré paròl Granmèt la ; puiské lè yon moun réfèt, jan mo-a di-a, sé kòmansman yon lòt lavi. Sé pou sa anvan ou kòmansé yon lòt lavi, sé pou ou mété yon finisman nan premié-a. Moun yo k-ap fè égzèsis ak kò yo pou yo chèché rézilta sou térin jimnastik la, yo mété pòz ak répo ant mouvman ki kontrè yo, sé konsa tou, nan chanjman lavi-a, li nésèsè pou gin lanmò ant premié lavi-a ak lavi ki vîn apré-a, sé lanmò sa-a ki mét finisman nan sa-k vîn anvan yo épi ki bay lòt ki vîn apré yo kòmansman.

Nan ki fason n-ap rivé désann nan bafon anba yo ? Sé antan gras a batèm nan nou imité Kris la ki antéré-a. Moun yo ki batizé yo, kò yo antéré nan dlo yo nan yon fason. Konsa, nan yon fason ki voualé, batèm nan vlé di kite aksion chè-a, dapré Apot la k-ap di : *Sikonsizion yo fè pou nou-an, sé pa ak min moun, nan ouété chè kò nou, min sé sikonsizion Kris la, antan nou antéré avèk li nan batèm nan.* Nan yon fason batèm nan nètouayé nanm nan sot nan bagay sal yo ki té rivé nan li akoz fason chè-a jijé, dapré sa ki ékri-a : *Lavé-m, m-a vîn pi blan pasé lanèj.* Sé pou sa nou konnin yon sèl batèm ki sovè nou ; puiské sé yon sèl lanmò ki ginyin pou moun yo ak yon sèl rézireksion sot nan pami mò yo, épi batèm nan sé pòtré yo.

RÉPONS

Rom 6, 3. 5. 4a

R/. Nou tout ki batizé nan Jézu-Kri, sé nan lanmò-l nou batizé. * Si réyèlman nou planté ansanm avèk li antan nou sanblé avèk li nan lanmò-l la konsa tou n-ap sanblé avèk li nan rézireksion-an.

V/. Nou antéré avèk li nan lanmò-a, pa lintèmédiè batèm nan. * Si réyèlman nou.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *En acetum*, 356.

Réf. 1 Jijé kòz mouin, Granmèt, délivré-m anba min moun ki pa kòrèk la épi k-ap fè riz.

Psòm yo ak kantik la nan madi dézièm sémèn-nan, 635.

Réf. 2 Granmèt, ou té jijé kòz nanm mouin, ou minm ki pran défans lavi-m, Granmèt, Bondié mouin.

Réf. 3 Sèvitè-m nan ki kòrèk la ap fè anpil moun vîn kòrèk, épi li minm l-ap poté péché yo.

LÉKTU KOUT

Zak 12, 10-11a

M-ap vidé yon éspri gras ak priyè sou kay David la ak sou moun ki abité Jérusalèm yo; y-ap gadé-m. Sa-a yo té transpèsé-a, y-ap kriyé sou li ak yon rèl tankou pou yon sèl pitit gason, y-ap plinn sou li, tankou yo konn plinn pou lanmò premié pitit gason. Jou sa-a, rèl la ap gran nan Jérusalèm.

RÉPONS KOUT

R/. Ou té rachté nou, Granmèt, * Nan san-ou. Ou té rachté nou.

V/. Sot nan tout group fanmi, lang, pèp ak nasion. * Nan san-ou. Viv Papa-a. Ou té rachté nou.

Pou *Benedictus* la, réf. : Papa, ban-m gloua koté-ou la, gloua sa-a mouin té ginyin-an, anvan tè-a té fèt la.

PRİYÈ YO

Kris la, sovè-a, li minm ki té rachté nou gras a lanmò-l ak rézireksion-l nan, an nou inploré-l :

Granmèt, pran pitié pou nou.

Ou minm ki monté Jérusalèm pou-ou soufri soufrans, pou-ou antré nan gloua-a,

— kondui Égliz ou-a nan Pak pou tout tan-an.

Ou minm ki té vlé pou pik sòlda-a pèsé-ou, lè yo té lévé-ou sou koua-a,

— géri koté nou blésé yo.

Ou minm ki mété koua-ou la kòm pié-boua lavi-a,

— fè moun yo ou réfè nan batèm nan, jouinn frui li.

Ou minm ki té padonnin bandi-a ki té régrèt la, lè yo té pandié-ou sou boua-a,
 — padonnin péché nou yo.
 Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, fè nou favè pou nou akonpli sakréman Soufrans Granmèt la yon fason pou nou mérité résévoua padon. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Anvan jou fèt Pak la, Jézu té konnin lè-l la té rivé, kòm li té rinmin moun pa-l yo, li té rinmin yo jouskalafin.

LÉKTU KOUT

1 Kor 1, 18-19

Paròl koua-a minm sé yon foli pou moun k-ap péri yo, min pou sa yo k-ap sovè yo, sé pouvoua Bondié. Sa ékri réyèlman : M-ap pèdi sajès saj yo, m-ap kondané intéljans intéljijan yo.

V/. Yo sakrifé-l, paské sé li minm ki té vlé.

R/. Épi li pa-t louvri bouch li.

Pou Sèkst

Réf. Minm jan Papa-a té konnin-m nan, mouin minm tou mouin konnin Papa-a, épi mouin dépozé nanm mouin pou mouton-m yo.

LÉKTU KOUT

1 Kor 1, 22-24

Juif yo ap mandé sign, Grèk yo ap chèché sajès, nou minm minm n-ap préché Kris la yo krisifié-a, pou Juif yo minm sé yon skandal, pou nasion

yo minm sé yon foli; min pou sa yo rélé yo, Juif ak Grèk, sé Kris la, puisans Bondié ak sajàs Bondié-a.

V/. Réyèlman vré sé féblès nou yo li minm li t-ap poté.

R/. Épi sé fot nou yo li minm li t-ap sipòté.

Pou Nòn

Réf. Pou mouin viv sé Kris la, épi mouri sé yon avantaj ; mouin doué jouinn gloua nan koua Granmèt mouin-an Jézu-Kri.

LÉKTU KOUT

1 Kor 1, 25. 27a

Sa-k foli Bondié-a, li pi sa pasé moun yo ; sa-k fèblès Bondié-a, li pi fò pasé moun yo. Sé sa-k fou yo sou tè-a Bondié té chouazi, pou-l fè sa j yo ront.

V/. An nou adoré sign lakoua-a.

R/. Sé nan li nou résévoua sakréman ki sové nou-an.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

IMN, *Vexilla regis*, 353.

Réf. 1 Yo fè-m sibi mank-déga ak sézisman, min Granmèt la avèk mouin tankou yon vanyan sòlda.

Psòm yo ak kantik la nan madi dézièm sémèn-nan, 642.

Réf. 2 Libéré-m, Granmèt, épi mété-m bò koté-ou, apré sa ninpòt ki min mèt batay kont mouin.

Réf. 3 Yo touyé-ou, Granmèt, épi ou té rachté nou pou Bondié, nan san-ou.

LÉKTU KOUT

1 Kor 1, 27b-30

Sé sa-k fèb yo sou tè-a Bondié té chouazi, pou-l fè sa-k fò yo ront ; sé sa-k san konsidérasion yo ak sa yo méprizé sou tè-a Bondié té chouazi, ak sa-k pa anyin yo, pou-l détrui sa-k kichòy yo, pou okinn chè pa bay tèt li gloua dévan fas Bondié. Sot nan li réyéلمان nou nan Kris Jézu ki vîn tounin sajès pou nou sot nan Bondié, ak jistis, ak sanktifikasion, ak rédanmsion.

RÉPONS KOUT

R/. Nou adoré-ou, ou minm Kris la, * Épi nou béni-ou. Nou adoré-ou.

V/. Paské gras a koua-ou la ou rachté tè-a. * Épi nou béni-ou. Viv Papa-a. Nou adoré-ou.

Pou *Magnificat* la, réf. : Mouin gin pouvoua pou-m dépozé nanm mouin épi pou-m pran-l ankò.

PRIYÈ YO

An nou adoré Sovè ras moun nan, li minm ki té détrui lanmò nou-an nan lanmò pa-l la, épi ki té réfè lavi-a lè-l résisité-a. An nou mandé ak umilité :

Pèp la ou rachté ak san-ou la, fè-l vîn sin.

Rédanmèt nou, fè nou rété kolé sou soufrans ou-a pi plis nan pénitans,
— pou nou rivé jouinn gloua rézireksion-an.

Fè nou jouinn protéksion Manman-ou, li minm ki konsolé moun ki nan lapinn yo,

— pou nou ankourajé moun ki nan tristès ak minm konsolasion sa-a ou té ankourajé nou-an.

Pèmèt fidèl yo asosié ak soufrans ou-a nan tray yo,

— pou yo fè ouè sovè ou sovè yo-a nan yo minm.

Ou minm ki rabésé tèt ou antan ou obéyi jous nan lanmò, minm lanmò lakoua-a,

— bay sèvitè ou yo obéyans ak pasians.

Fè défin yo vîn pran fòm kò gloua-ou la,

— épi nou minm fè nou gin minm déstiné avèk yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, fè nou favè pou nou akonpli sakréman Soufrans Granmèt la yon fason pou nou mérité résévoua padon. Pa pouvoua Jézu-Kri.

MÈKRÉDI SIN

Pou Ofis léktu-a

R/. Lè y-a lévé-m anlè sot sou tè-a.

V/. M-ap ralé tout bagay vîn jouinn mouin.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

12, 14-29

Monté sou mòn Bondié vivan-an

Frè yo: ¹⁴ Sé pou nou suiv lapè avèk tout moun, sé pou nou suiv sa k-ap fè nou vîn sin-an tou, san sa pèsonn pap ouè Bondié. ¹⁵ Fè atansyon pou pèsonn pa viré do bay gras Bondié-a, pou pa gin rasîn anmè k-ap jèmin pou-l jinnin nou, pou-l anpouazonnin tout foul la. ¹⁶ pou pa gin kèk

libètîn oubyin sakrilèj tankou Ézayu, li minm ki pou yon sèl plat manjé té troké doua-dènès li-a. ¹⁷ Sé pou nou₂ konnin réyèlman, sèké apré sa, antan-l vlé éritié bénédiksyon-an, yo té réjté-l, li pa-t jouinn plas konvèsion réyèlman, époutan ak dlo nan jé antan l-ap chèché-l.

¹⁸ Nou pa-t proché kot yon mòn yo kapab touché ak min, ak yon difé k-ap flanbé, ak fènoua, ak brouya, ak tanpèt, ¹⁹ ak son tronpèt, ak brui paròl, moun yo ki té tandé yo, yo té mandé padon, pou yo pa-t palé ak yo konsa. ²⁰ yo pa-t poté réyèlman sa-k té di: « *Minm si sé yon bèt ki touché mòn nan, sé pou yo kalonnin-l* ». ²¹ Sa yo té ouè-a té tèlman térib. Moyiz di : « *Mouin sézi, m-ap tranblé* ».

²² Min nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an, Jérusalèm sièl la, pakèt foul anj yo k-ap fété yo, ²³ avèk asanblé premié pitit yo, ki gin non yo ékri nan sièl la, nou té proché kot Bondié k-ap jijé tout moun nan, avèk éspri moun ki kòrèk yo, ki fîn bon nèt yo, ²⁴ épi kot Jézu ki sèvi intèmedié nouvo téstaman-an, kot san yo té vidé sou nou-an k-ap palé pi byin pasé san Abèl la.

²⁵ Gadé pou nou₂ pa réfizé sa k-ap palé-a. Si réyèlman sa yo pa-t chapé sou tè-a ki té réfizé sa-k t-ap bay avètisman-an, pi plis ankò nou₀ minm ki viré do bay sa k-ap bay avètisman sot nan sièl yo. ²⁶ Sa voua-l té souké tè-a lontan-an, koulié-a minm li té promèt antan-l di: « *Yon lòt foua ankò mouin minm m-ap souké pa sèlman tè-a min sièl la tou* ». ²⁷ Késion yon lòt foua ankò-a, sa vlé di chanjman sa-k souké yo tankou bagay yo fè yo pou sa ki pa souké yo rété.

²⁸ Sé poua, antan nou₀ résévoua péyi-roua ki pap souké, nou₀ gin gras pa lintèmediè-l n₀-ap sèvi Bondié antan nou₀ fè-l plézi avèk santiman rélijion épi respè, ²⁹ épi réyèman « *Bondié nou₀-an, sé yon difé k-ap dévoré* ».

RÉPONS

Dét 5, 23. 24a; cf. Ébr 12, 22a

R/. Nou minm, lè nou té fîn tandé voua-a nan mitan fènoua-a, lè nou té ouè mòn Sinayi-a k-ap flanbé-a, nou té proché kot Moyiz, nou té di : * Gadé, Granmèt la Bondié nou-an montré nou grandè-l ak puisans li.

V/. Koulié-a nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié vivan-an, Jérusalèm sièl la. * Gadé.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Ogustin, évèk, nan Jan

(Tract. 84, 1-2: CCL 36, 536-538)

Plénitud rinmin-an

Plénitud rinmin-an, sa nou youn doué gin pou lòt la, frè yo mouin rinmin anpil la, Granmèt la trasé-l, antan-l di : *Pèsonn pa gin rinmin pi gran pasé sa-a, pou yon moun dépozé nanm li pou zanmi-l yo. Sé dapré sa, minm Jan évanjélis la di nan lèt li-a : Minm jan Kris la té dépozé nanm li pou nou-an, sé konsa tou nou minm nou doué dépozé nanm nou pou frè nou yo ; antan nou youn rinmin lòt minm jan li minm li té rinmin nou-an, li minm ki té dépozé nanm li pou nou-an.*

Sètènman sé sa nou li nan Provèb Salomon yo : *Si-ou chita pou-ou manjé sou tab yon moun ki gin pouvoua, antan-ou konsidéré, konprann sa y-ap pozé dévan-ou ; lonjé min-ou konsa, antan ou konnin sé minm jan ou gin pou-ou préparé. Réyèlman tab kilès ki gin pouvoua-a, si sé pa koté yo pran kò ak san sa-a ki té dépozé nanm li pou nou-an ? Épi sa sa vlé di chita atab si sé pa proché antan ou bésé tèt ou ? Épi sa sa vlé di konsidéré épi konprann si sé pa réfléchi avèk respè sou gras sa-a ki si tèlman gran-an ? Épi sa sa vlé di lonjé min-ou konsa, pou-ou konnin sé konsa ou gin pou-ou préparé, si sé pa sa-m té déjà di-a, minm jan Kris la dépozé nanm li pou nou, sé konsa tou nou minm nou doué dépozé nanm nou pou frè nou yo ? Jan apot Piè di-a, réyèlman : *Kris la soufri pou nou, antan li kité yon égzanp pou nou, pou nou suiv tras li yo. Sé sa sa vlé di préparé minm jan. Sa-a, sin mati yo té fè-l avèk yon rinmin ki cho ; si sé pa pou granmési n-ap fété souvni yo, n-ap proché nan résépsion koté yo minm tou yo té rasazié-a, sou tab Granmèt la, sé pou minm jan avèk yo nou minm tou nou préparé minm bagay sa yo.**

Sé pou sa vrèman, sou tab sa-a minm nou pa sonjé yo tankou lòt yo k-ap répozé anpè yo, pou nou priyé pou yo tou, min plis ankò pou sé yo minm ki priyé pou nou, pou nou kapab suiv tras yo ; paské yo minm yo akonpli charité-a nan yo, sa Granmèt la di pa kapab gin pi gran pasé-l la. Yo té ofri bay frè yo minm sa yo té résévoua sou tab Granmèt la.

Épi yo pa di sa konsa kòm si nou kapab minm jan ak Kris la Granmèt la, si nou soufri mati pou li jous nan san. Li minm li té gin pouvoua pou-l dépozé nanm li épi pou-l pran-l ankò ; kanta nou minm sé pa kantité nou vlé nou viv, épi nou mouri minm si nou pa vlé ; li minm lè-l mouri, yon ti moman apré li touyé lanmò-a nan li minm, nou minm nan lanmò li-a nou libéré anba lanmò-a; chè li-a pa-t ouè dékonpozision, pa nou-an minm, lè-l fin dékonpozé, l-ap abiyé avèk sa-k pa kapab dékonpozé-a gras a Kris la nan finisman tan yo ; li minm li pa-t bézouin nou pou-l sové nou, nou minm san li minm nou pa kapab fè anyin ; li minm li ofri tèt li kòm pié rézin-an ba nou, nou minm ki branch yo ; nou minm andéyò li, nou pa kapab gin lavi.

Anfin, minm si frè yo mouri pou frè yo, sèlman pou padonnin péché frè yo, pa gin okinn san mati ki vidé, sa li minm li té fè pou nou-an; nan sa li pa-t ba nou bagay pou imité min bagay pou di-l mèsì. Donk si mati yo vidé san pou frè yo, sé sa yo té résévoua sou tab Granmèt la yo té bay. Konsa sé pou nou youn rinmin lòt, minm jan Kris la té rinmin nou-an, épi li té rinmèt tèt li pou nou-an.

RÉPONS

1 Jn 4, 9. 11. 10b

R/. Nan sa charité Bondié-a té parèt pou nou : sèké li té voyé sèl Pitit li-a sou tè-a, pou nou viv pa lintèmédiè-l. * Si Bondié té rinmin nou konsa, nou minm tou sé pou nou youn rinmin lòt.

V/. Bondié té rinmin nou épi li té voyé Pitit li-a kòm padon pou péché nou yo. * Si Bondié.

Priyé-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *En acetum*, 356.

PSÒM YO

Réf. 1 Nan jou tribilasyon mouin-an, mouin té chèché Bondié ak minm yo.

Psòm yo ak kantik la nan mèkrédi dézièm sémèn-nan, 650.

Réf. 2 Si nou mouri avèk Kris la, nou kouè n-ap viv tou ansanm avèk Kris la.

Réf. 3 Kris Jézu vîn tounin sajès sot nan Bondié pou nou, épi jistis ak sanktifikasyon ak rédanmsion.

LÉKTU KOUT

Iz 50, 5-7

Granmèt Bondié té ouvri zòrèy mouin; kanta mouin minm mouin pa-t fè rébèl, mouin pa-t rékilé dèyè. Mouin té rinmèt do-m bay moun yo k-ap frapé-m nan épi figi-m bay moun yo k-ap mété voual sou mouin-an: mouin pa kaché fas mouin bay répròch yo ak kraché yo. Granmèt Bondié ap poté-m sékou; sé poussa mouin pa ront, sé poussa mouin fè fas mouin vîn tankou ròch ki pi di-a, mouin konnin mouin pa ront.

RÉPONS KOUT

R/. Ou té rachté nou, Granmèt, * Nan san-ou. Ou té rachté nou.

V/. Sot nan tout group fanmi, lang, pèp ak nasion. * Nan san-ou. Viv Papa-a. Ou té rachté nou.

Pou *Benedictus* la, réf. : San Kris la, li minm ki té ofri tèt li san tach bay Bondié pa lintèmédiè Èspri-Sin-an, ap nètouayé konsians nou sot nan aksion lanmò yo pou nou sèvi Bondié vivan-an.

PRIYÈ YO

Kris la, sovè-a, li minm ki té rachté nou gras a lanmò-l ak rézirkision-l nan, an nou inploré-l :

Granmèt, pran pitié pou nou.

Ou minm ki monté Jérusalèm pou-ou soufri soufrans, pou-ou antré nan gloua-a,

— kondui Égliz ou-a nan Pak pou tout tan-an.

Ou minm ki té vlé pou pik sòlda-a pèsé-ou, lè yo té lévé-ou sou koua-a,

— géri koté nou blésé yo.

Ou minm ki mété koua-ou la kòm pié-boua lavi-a,

— fè moun yo ou réfè nan batèm nan, jouinn frui li.

Ou minm ki té padonnin bandi-a ki té régrèt la, lè yo té pandié-ou sou boua-a,

— padonnin péché nou yo.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té vlé Pitit ou-a sibi soufrans koua-a pou nou, pou-ou té kapab chasé pouvoua ènmi-an sot sou nou, fè nou favè, nou minm sèvitè-ou yo, pou nou résévoua gras rézirkision-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Anvan jou fèt Pak la, Jézu té konnin lè-l la té rivé, kòm li té rinmin moun pa-l yo, li té rinmin yo jouskalafin.

LÉKTU KOUT

1 Tim 2, 4-6

Bondié Sovè nou-an vlé pou tout moun sové, pou yo rivé nan konésans vérité-a. Sé yon sèl Bondié ki ginyin réyèlman, sé yon sèl médiatè tou ki ginyin ant Bondié ak moun yo, moun ki Kris la, Jézu, li minm ki té rinnèt pròp tèt li kòm rédanmsion pou tout moun, kòm témouagnaj pou pròp tan pa-l yo.

V/. Yo sakrifé-l, paské sé li minm ki té vlé.

R/. Épi li pa-t louvri bouch li.

Pou Sèkst

Réf. Minm jan Papa-a té konnin-m nan, mouin minm tou mouin konnin Papa-a, épi mouin dépozé nanm mouin pou mouton-m yo.

LÉKTU KOUT

Rom 15, 3

Kris la pa-t fè pròp tèt pa-l plézi, min, jan sa ékri-a : Jouman sa k-ap jouré-ou yo té tonbé sou mouin.

V/. Réyèlman vré sé féblès nou yo li minm li t-ap poté.

R/. Épi sé fot nou yo li minm li t-ap sipoté.

Pou Nòn

Réf. Pou mouin viv sé Kris la, épi mouri sé yon avantaj ; mouin doué jouinn gloua nan koua Granmèt mouin-an Jézu-Kri.

LÉKTU KOUT

Ébr 9, 28

Kris la ofri tèt li yon sèl fouda pou-l éfasé péché foul moun yo, yon dézièm fouda l-ap parèt, san késion péché-a, pou moun k-ap tann li yo pou-l sové yo-a.

V/. An nou adoré sign lakoua-a.

R/. Sé nan li nou résévoua sakréman ki sové nou-an.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

IMN, *Vexilla regis*, 353.

PSÒM YO

Réf. 1 Méchan yo té di : An nou krazé moun ki kòrèk la, paské l-ap kontrarié aksion nou yo.

Psòm yo ak kantik la nan mèkrédi dézièm sémèn-nan, 659.

Réf. 2 Li minm li té poté péché anpil moun, li té priyé pou moun k-ap fè rébèl yo.

Réf. 3 Nan Kris la nou gin rédanmsion gras a san-l, padon pou péché yo.

LÉKTU KOUT

Éféz 4, 32 — 5, 2

Sé pou nou bon youn pou lòt, pou nou gin mizérikòd, pou youn padonnin lòt, tankou Bondié té padonnin nou tou nan Kris la. Sé pou nou pran modèl konsa sou Bondié, tankou pitit li rinmin anpil épi maché nan rinmin-an, tankou Kris la té rinmin nou épi li té rinmèt pròp tèt li pou nou bay Bondié kòm ofrann ak sakrifis ki gin bon lodè.

RÉPONS KOUT

R/. Nou adoré-ou, ou minm Kris la, * Épi nou béni-ou. Nou adoré-ou.

V/. Paské gras a koua-ou la ou rachté tè-a. * Épi nou béni-ou. Viv Papa-a. Nou adoré-ou.

Pou *Magnificat* la, réf. : Mèt la di : Tan mouin-an toupré; sé lakay ou m-ap fè Pak la avèk disip mouin yo.

PRIYÈ YO

An nou adoré Sovè ras moun nan, li minm ki té détrui lanmò nou-an nan lanmò pa-l la, épi ki té réfè lavi-a lè-l résisité-a. An nou mandé ak umilité :

Pèp la ou rachté ak san-ou la, fè-l vîn sin.

Rédanmtè nou, fè nou rété kolé sou soufrans ou-a pi plis nan pénitans,

— pou nou rivé jouinn gloua rézirkéksion-an.

Fè nou jouinn protéksion Manman-ou, li minm ki konsolé moun ki nan lapinn yo,

— pou nou ankourajé moun ki nan tristès ak minm konsolasion sa-a ou té ankourajé nou-an.

Pèmèt fidèl yo asosié ak soufrans ou-a nan tray yo,

— pou yo fè ouè sovè ou sovè yo-a nan yo minm.

Ou minm ki rabésé tèt ou antan ou obéyi jous nan lanmò, minm lanmò lakoua-a,

— bay sèvitè ou yo obéyisans ak pasians.

Fè défin yo vîn pran fòm kò gloua-ou la,

— épi nou minm fè nou gin minm déstiné avèk yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té vlé Pitit ou-a sibi soufrans koua-a pou nou, pou-ou té kapab chasé pouvoua ènmi-an sot sou nou, fè nou favè, nou minm sèvitè-ou yo, pou nou résévoua gras rézirkéksion-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

JÉDI SIN

Pou Ofis léktu-a

Yo kapab pran Psòm yo ak réfrin yo nan vandrédi touazièm sémèn nan, 779.

R/. Lè y-a lévé-m anlè sot sou tè-a.

V/. M-ap ralé tout bagay vîn jouinn mouin.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

4, 14 — 5, 10

Jézu-Kri, prèt an chèf

Frè yo: ^{4,14} Kòm nou gin yon gran prèt an chèf, ki antré nan sièl yo, Jézu Pitit Bondié, sé pou nou kinbé profésion lafoua-a. ¹⁵ Sèké nou pa gin yon prèt an chèf ki pa kapab soufri féblès nou avèk nou, yo éséyé-l nan tout bagay minm jan avèk nou, sof péché-a. ¹⁶ Konsa sé pou nou proché avèk konfians kot fotèy gras la, pou nou jouinn kè sansib, pou nou jouinn gras nan sékou, nan bézouin.

^{5,1} Tout prèt an chèf, sé nan pami moun yo pran-l, pou instalé-l pou moun yo nan késion ki konsèné Bondié, pou-l ofri kado ak sakrifis pou péché yo ; ² li minm, minm jan-an, li kapab gin pitié pou sa yo ki pa gin konprann, ki pèdi rout, paské li minm tou li vlopé ak féblès ; ³ akòz sa, minm jan pou pèp la konsa tou pou pròp tèt pa-l li doué prézanté ofrann pou péché yo. ⁴ Ni non plis pèsonn pa pran pou tèt pa-l onè sa-a, min sé sa Bondié rélé tankou Aaron.

⁵ Konsa tou Kris la pa-t bay pròp tèt li gloua pou-l té vîn prèt an chèf ; min sé sa-a ki té di-l konsa-a :

« Sé Pitit mouin ou yé, mouin minm jodi-a, mouin ba ou nésans » ;

⁶ minm jan yon lòt koté, li di :

« Ou sé prèt pou tout tan

dapré ran Mèlkisédek ».

⁷ Li minm ki nan jou li té pasé nan chè-a, li té ofri priyè ak plint avèk gran rèl ak dlo nan jé kot sa-a ki té kapab sovè-l sot nan lanmò-a, priyè-l la jouinn rézilta poutèt li rabèsè tèt li. ⁸ Malgré sé Pitit li té yé-a, li té aprann obéyisans nan sa-l soufri yo ; ⁹ lè-l fin akonpli, li vîn tounin koz sovè nou sovè tout tan-an pou tout moun k-ap obéyi-l. ¹⁰ antan Bondié rélé-l prêt an chèf *dapré ran Mèlkisédek*.

RÉPONS

Cf. Ébr 5, 8. 9. 7

R/. Kris la, malgré sé pitit li yé-a, li té aprann obéyisans nan sa-l soufri yo. * Épi li vîn tounin kòz sovè pou tout tan-an pou tout moun k-ap obéyi-l.

V/. Nan jou li té pasé nan chè-a, li té ofri priyè ak plint avèk gran rèl, yo kouté-l poutèt li respè li té ginyin-an. * Épi li vîn tounin.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch Méliton de Sard, évèk, nan Pak

(Nn. 65-71: SCh 123, 94-100)

Mouton-an yo sakrifé-a, li té raché nou sot nan lanmò al nan lavi

Profèt yo anonsé anpil bagay nan mistè Pak la, ki Kris la, *li minm gloua pou li nan sièk sièk yo, amèn*. Li té sot nan sièl yo vîn sou tè-a poutèt moun nan k-ap soufri-a ; li té abiyé-l ak moun nan pa lintèmediè vant Vièj la, épi li té soti kòm moun ; li té pran soufrans moun nan k-ap soufri-a pa lintèmediè yon kò ki anba soufrans, épi li té détrui soufrans chè-a, avèk éspri-a minm ki pa kapab mouri-a, li touyé lanmò ki té touyé moun nan.

Yo kondui-l tankou mouton, yo touyé-l tankou ti mouton, minm jan li té raché nou sot nan sèvis tè-a sot Éjip, épi li té présèvé nou sot nan ésklavaj djab la tankou sot nan min Faraon-an ; li maké nanm nou yo avèk pròp Éspri li-a, épi manb kò nou yo avèk san-l.

Sé li minm ki té abiyé lanmò-a ak laront épi ki té frapé djab la minm jan Moyiz té fè Faraon-an. Sé li minm ki té frapé péché-a épi ki kondané injjistis la pou-l stéril minm jan Moyiz té fè Éjip la.

Sé li minm ki té délivré nou sot nan éklavaj la al nan libtète-a, sot nan fènoua yo al nan limiè-a, sot nan lanmò-a al nan lavi-a, sot nan pouvoua bouro-a al nan rouayòm tout tan-an épi ki fè nou vîn nan sèvis prêt nouvo, pèp chouazi, ki pou tout tan. Li sé Pak ki sovè nou-an.

Sé li minm ki sipôté anpil bagay nan anpil moun ; sé li minm yo té touyé nan Abèl la, li minm yo té maré pié-l nan Izaak la, li minm ki té nan vouayaj nan Jakòb la, li minm yo té vann nan Jozèf la, li minm yo té ékspozé nan Moyiz la, li minm yo té koupé kou-l nan mouton-an, li minm yo té pèsékité nan David la, li minm yo té dézonoré nan Profèt yo.

Sé li minm ki pran chè nan Vièj la, ki pandié sou boua-a, ki antéré nan tè-a, ki résisité sot nan pami mò yo, ki monté nan rotè sièl yo.

Li sé mouton san voua-a ; li sé mouton yo touyé-a ; li pran nésans sot nan Mari, bèl manman mouton-an ; sé li minm yo pran sot nan bann mouton yo, yo trinnin nan labatoua-a, yo touyé nan asouè-a, yo antéré nan nuit la ; li minm yo pa krazé zo-l sou boua-a, li minm ki pa dékonpozé anba tè-a, li minm ki té résisité sot nan pami mò yo, épi ki té fè moun nan résisité sot nan bafon-an koté li té antéré-a.

RÉPONS

Rom 3, 23-25a; Jan 1, 29b

R/. Tout moun té fè péché épi yo pa gin gloua Bondié-a, Bondié fè yo vîn kòrèk gratis, pa lintèmediè gras li-a, pa lintèmediè rédanmsion-an ki nan Kris Jézu-a, * Sé li minm Bondié té prézanté kòm mouayin padon pa lintèmediè lafoua-a nan san li-a.

V/. Min Mouton Bondié-a, li minm ki ouété péché tè-a. * Sé li minm Bondié.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *En acetum*, 356.

PSÒM YO

Réf. 1 Gadé, Granmèt, épi konsidéré jan m-ap pasé tray; fè vit kouté-m.

Psòm yo ak kantik la nan jédi dézièm sémèn-nan, 667.

Réf. 2 Min Bondié k-ap sové-m nan; mouin gin konfians, mouin pa pè.

Réf. 3 Granmèt la té ba nou manjé nan blé ki gra, épi li té rasazié nou ak mièl ki sot nan ròch.

LÉKTU KOUT

Ébr 2, 9b-10

Nou ouè Jézu kouronin ak gloua ak konsidérasion poutèt soufrans lanmò-a, pou akoz gras Bondié-a li té gouté lanmò pou tout moun. Sa té konvnab réyèlman pou sa-a tout bagay fèt poutèt li-a épi pa lintèmediè-l la, li minm ki t-ap minnin tout pakèt pitit yo nan gloua-a, pou-l té kondui sa-a ki t-ap sové yo-a nan dènié pouin li, pa lintèmediè soufrans yo.

RÉPONS KOUT

R/. Ou té rachté nou, Granmèt, * Nan san-ou. Ou té rachté nou.

V/. Sot nan tout group fanmi, lang, pèp ak nasion. * Nan san-ou. Viv Papa-a. Ou té rachté nou.

Pou *Benedictus* la, réf. : Sé pa ti kras anvi mouin té anvi manjé Pak sa-a avèk nou, anvan mouin soufri-a.

PRIYÈ YO

Kris la, prèt tout tan-an, li minm Papa-a sakré ak Éspri-Sin-an, pou-l préché padon-an bay prizonié yo, an nou sipliyé-l ak umilité :

Granmèt, pran pitié pou nou.

Ou minm ki té monté Jérusalèm pou-ou sibi soufrans la, pou-ou antré nan gloua-a,

— kondui Égliz ou-a nan Pak pou tout tan-an.

Ou minm ki té vlé pou pik sòlda-a pèsé-ou, lè yo té lévé-ou sou koua-a,

— géri koté nou blésé yo.

Ou minm ki instalé koua-ou la kòm pié-boua lavi-a,

— fè moun yo ki réfèt nan batèm nan jouinn frui li.

Ou minm ki té padonnin bandi-a ki té régrèt la, lè-ou té pandié sou boua-a,

— padonnin péché nou yo.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, sé jistis pou nou sansib pou ou, pou nou rinmin-ou; kado favè éstraòdinè-ou la, ki nan nou-an, fè yo vîn pi plis. Sa nou kouè yo, ou fè nou éspéré yo nan lanmò Pitit ou-a; antan-l lévé vivan-an, fè nou rivé jouinn li koté n-ap éséyé rivé-a. Li minm ki vivan.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Anvan jou fèt Pak la, Jézu té konnin lè-l la té rivé, kòm li té rinmin moun pa-l yo, li té rinmin yo jouskalafin.

LÉKTU KOUT

Ébr 4, 14-15

Kòm nou gin yon gran prèt an chèf, ki antré nan sièl yo, Jézu Pitit Bondié-a, sé pou nou kinbé profésion lafoua-a; nou pa gin réyèlman yon prèt an chèf ki pa kapab soufri féblès nou yo avèk nou, min yo tanté-l nan tout bagay minm jan avèk nou, sof péché-a.

V/. Yo sakrifé-l, paské sé li minm ki té vlé.

R/. Épi li pa-t louvri bouch li.

Pou Sèkst

Réf. Minm jan Papa-a té konnin-m nan, mouin minm tou mouin konnin Papa-a, épi mouin dépozé nanm mouin pou mouton-m yo.

LÉKTU KOUT

Ébr 7, 26-27

Sé kalité prèt an chèf sa-a minm nou té bézouin, ki sin, ki inosan, ki pa gin tach, ki séparé sot nan péchè yo, ki anro nèt nan sièl yo, ki pa bézouin kòmansé ofri sakrifis pou pròp péché pa-l chak jou tankou prèt yo, apré sa pou pèp la ; Jézu-Kri, Granmèt nou-an té fè sa réyèlman yon sèl fouda antan-l ofri pròp tèt li.

V/. Réyèlman vré sé féblès nou yo li minm li t-ap poté.

R/. Épi sé fot nou yo li minm li t-ap sipôté.

Pou Nòn

Réf. Pou mouin viv sé Kris la, épi mouri sé yon avantaj ; mouin doué jouinn gloua nan koua Granmèt mouin-an Jézu-Kri.

LÉKTU KOUT

Ébr 9, 11-12

Kris la minm lè li rivé kòm prèt an chèf byin ki gin pou vini yo, li antré nan yon tant ki pi gran, ki pi bon nèt, ki pa fèt ak min moun, sa vlé di ki pa sot nan kréasion sa-a, ni sé pa avèk san bouk yo ak san ti toro yo, min sé ak pròp san pa-l li té antré yon fouda pou tout nan koté ki Sin-an, antan li jouinn yon rédanmsion pou tout tan.

V/. An nou adoré sign lakoua-a.

R/. Sé nan li nou réservoua sakréman ki sové nou-an.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

JÉDI NAN SOUPÉ GRANMÈT LA

Tridiòm paskal la kòmansé

Pou Vèp yo

Vèp yo, sé sèlman moun ki pa asisté Mès asouè nan Soupé Granmèt la ki pou di yo.

IMN (*O memoriále mortis Dómini*).

Souvni lanmò Granmèt la,
pin vivan ki bay moun nan lavi,
fè nanm mouin viv nan ou
pou-l toujou gouté jan ou dous.

Bon pélikan, Jézu Granmèt,
mouin pa pròp, nétouayé-m ak san-ou,
yon sèl gout kapab sové
tout moun sot nan péché.

Lè m-a gadé-ou avèk fas dévoualé,
m-ap kontan anfin pou-m ouè gloua-ou la,
m-ap fè louanj pou ou, pou Papa-a ak pou Éspri-a,
antan m-ap fè youn ak foul sin yo. Amèn.

Réf. 1 Li té fè nou vîn tounin yon rouayòm pou Bondié Papa-l, li minm ki premié pitit pami mò yo ak chèf roua yo sou tè-a.

Psòm yo ak kantik la nan jédi dézièm sémèn-nan, 675.

Réf. 2 Granmèt la té libéré pòv la sot anba min sa-k gin pouvoua-a, épi maléré-a ki pa-t gin pèsonn pou édé-l la.

Réf. 3 Sin yo ranpoté viktoua poutèt san Mouton-an épi poutèt paròl témouagnaj li-a.

LÉKTU KOUT

Ébr 13, 12-15

Jézu soufri déyò pòtay la, pou-l té kapab fè pèp la vîn sin gras a pròp san pa-l. Konsa sé pou nou soti al jouinn li déyò kan-an, antan n-ap poté dézonè li-a; nou pa gin réyèlman isit la yon vil k-ap duré, min n-ap chèche sa-k gin pou vini-an. Pa lintèmediè Jézu donk, sé pou nou ofri yon sakrifis louanj tout tan bay Bondié, sa vlé di frui bouch nou k-ap fè déklarasion pou non-l.

Nan plas répons la, yo di :

Réf. Kris la obéyi pou nou, jous nan lanmò.

Pou *Magnificat* la, réf. : Pandan y-ap soupé, Jézu té pran pin, li té béni-l, li té kasé-l, épi li té bay disip li yo.

PRIYÈ YO

An nou adoré Sovè nou-an, li minm ki nan dènié soupé-a, nan nuit yo té rinnèt li-a, li pasé Égliz li-a lòd pou-l sélébré souvni lanmò-l ak rézireksion-l nan pou tout tan. An nou priyé antan n-ap di:

Pèp la ou rachté ak san-ou la, fè-l vîn sin.

Rédanmèt nou, fè nou rété kolé sou soufrans ou-a pi plis nan pénitans,
— pou nou rivé jouinn gloua rézireksion-an.

Fè nou jouinn protéksion Manman-ou, li minm ki konsolé moun ki nan lapinn yo,

— pou nou ankourajé moun ki nan tristès ak minm konsolasion sa-a ou té ankourajé nou-an.

Pèmèt fidèl yo asosié ak soufrans ou-a nan tray yo,

— pou yo fè ouè sovè ou sovè yo-a nan yo minm.

Ou minm ki rabésé tèt ou antan ou obéyi jous nan lanmò, minm lanmò lakoua-a,

— bay sèvitè ou yo obéyisans ak pasians.

Fè défin yo vîn pran fòm kò gloua-ou la,

— épi nou minm fè nou gin minm déstiné avèk yo yon jou.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ou minm ki té vlé mété Kris la kòm Gran-Prèt étènèl, pou gloua-ou ak pou sovè ras moun nan, fè nou favè, pou pèp la, ou té pran pou ou ak san-l nan, li jouinn, gras a patisipasion mémorial li sa-a, puisans koua-l la ak rézirkéksion-l nan. Li minm ki vivan.

Konpli : sa ki sèvi pou dimanch apré dézièm Vèp yo, 904.

Nan plas répons la, yo di :

Réf. Kris la obéyi pou nou, jous nan lanmò.

VANDRÉDI NAN SOUFRANS GRANMÈT LA

Pou Invitatoua-a

Réf. Kris la, Pitit Bondié-a, li minm ki rachté nou avèk san-l; vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN, *Pange, lingua, gloriosi proelium certaminis*, 354.

PSÒM YO

Réf. 1 Roua yo sou tè-a, yo kanpé, chèf yo rasanblé fè youn kont Granmèt la ak kont Kris li-a.

Psòm 2

Mési-a roua épi sé li-k ranpòté viktoua

Yo rasanblé tout bon vré kont pitit ou-a, Jézu, li minm ou té konsakré-a (Tr Ap 4, 27).

- ¹ Pouki sa nasion yo ap boulvèsé, *
pèp yo ap fè plan pou bagay ki pa gin konsistans ?
- ² Roua yo sou tè-a kanpé, †
chèf yo rasanblé fè youn sèl *
kont Granmèt la ak kont Kris li-a :
- ³ « An nou kasé chinn yo, *
an nou jété jouk yo-a sot sou nou ! ».

- 4 Sa-a ki abité nan sièl yo ap ri yo, *
Granmèt-la ap pasé yo nan jouèt.
- 5 Lè sa-a atò li palé ak yo nan kòlè-l, *
nan mové san-l, li boulvèsé yo :
- 6 « Sé mouin minm ki instalé roua-m nan *
sou Siyon, mòn mouin ki sin-an ! ».
- 7 M-ap anonsé désizyon-l nan. †
Granmèt la di-m : « Sé pitit mouin ou yé ; *
sé mouin minm jodi-a ki anfanté-ou.
- 8 Mandé-m, m-ap ba-ou nasion yo kòm éritaj ou, *
propriété-ou sé limit tè-a.
- 9 Ou-ap kòmandé yo ak yon bagèt an fè, *
tankou véso ki fèt ak tè, ou-ap krazé yo ».
- 10 Koulié-a, roua yo, konprann, *
pran léson, nou minm k-ap jijé tè-a.
- 11 Sèvi Granmèt la ak krint, *
fété dévan-l avèk tranbléman.
- 12 Pran disiplîn nan, †
pou-l pa fè kòlè, épi pou nou pa pèdi chémin, *
paské l-apral flanbé nan yon ti moman, kòlè-l la.
Ala kontantman pou tout moun *
ki konfié nan li.

Réf. Roua yo sou tè-a, yo kanpé, chèf yo rasanblé fè youn kont Granmèt la ak kont Kris li-a.

Réf. 2 Yo té séparé rad mouin antré yo, épi yo té tiré manto-m nan osò.

Psòm 21 (22)

Soufrans moun kòrèk la épi kouté yo kouté-l

Jézu té rélé byin fò : « Éli, Éli lama sabaktani ? » (Mt 27, 46).

- 2 Bondié, Bondié mouin, pou ki sa ou lagé-m nan ? *
- Yo rét louin sové-m nan, paròl rèl mouin yo.
- 3 Bondié mouin, m-ap rélé tout jounin, ou pa kouté, *
- tout lannuit, pa gin répo pou mouin.
- 4 Épi ou minm ou sin, *
- ou ki abité nan louanj Israèl yo.
- 5 Nan ou papa nou yo té espéré, *
- yo té espéré épi ou té libéré yo ;
- 6 koté-ou yo té rélé épi yo té sové, *
- nan ou yo té espéré épi yo pa-t ront.
- 7 Mouin minm minm sé yon vè-tè mouin yé ; sé pa yon moun, *
- laront moun yo, réjè pèp la.
- 8 Tout moun ki ouè-m yo pasé-m nan jouèt ; *
- yo tiré lang, yo souké tèt :
- 9 « Li té espéré nan Granmèt la : sé pou-l délivré-l ; *
- sé pou-l sové-l, paské li rinmin-l ».
- 10 Sèké, sé ou minm ki té ouété-m sot nan vant, *
- espérans mouin sou sin manman-m.
- 11 Sou ou yo té jété-m dépi sot nan zantray, *
- dépi sot nan vant manman-m, Bondié-m sé ou minm.
- 12 Pa rét louin-m, †
- paské tray la ap proché, *
- paské pa gin sékou.
- 13 Yon bann jénis antouré-m, *
- toro Bachan yo ansèklé-m.
- 14 Yo louveri bouch yo sou mouin, *
- tankou lion k-ap déchiré épi k-ap rélé byin fò.
- 15 Tankou dlo mouin vidé, *
- épi tout zo-m ap déplasé.

- Kè-m vîn tankou lasi, *
- 1-ap fonn anndan zantray mouin yo.
- 16 Gòj mouin séché tankou yon moso krich, †
épi lang mouin kolé nan palèt mouin, *
épi sé nan pousiè lanmò-a ou dépozé-m.
- 17 Sèké anpil chyin ansèklé-m, *
yon bann méchan ap fè lavironn mouin.
- Yo pèsé min-m ak pié-m yo, *
- 18 m-ap konté tout zo mouin yo.
- Yo minm y-ap voyé jé y-ap gadé-m ; †
- 19 yo séparé rad mouin yo antré yo, *
yo tiré manto-m nan osò.
- 20 Ou minm, Granmèt, pa rét louin, *
fòs mouin, fè vit vîn édé mouin.
- 21 Délivré nanm mouin sot anba épé-a *
sèl sa-m ginyin-an sot anba pat chyin-an.
- 22 Sové-m sot nan bouch lion-an, *
anba kòn sa-k gin sèl kòn nan sové rabésman-m nan.
- 23 M-ap rakonté non-ou bay frè mouin yo,
nan mitan asanblé-a m-ap fè louanj ou.
- Dènié pati psòm sa-a yo kapab di-l si yo vlé.**
- 24 Nou minm ki krinn Granmèt la, sé pou nou fè louanj li, *
tout ras Jakòb, déklaré gloua li.
- Sé pou tout ras Israèl krinn li, *
- 25 sèkè li pa méprizé ni li pa néglijé soufrans pòv la,
li pa viré fas li sot koté-l, *
lè li rélé koté-l, li kouté-l.
- 26 Louanj mouin koté-ou, Granmèt, nan foul fidèl yo ; *
m-ap réglé sa-m té promèt yo dévan moun ki krinn li yo.
- 27 Sé pou pòv yo manjé, sé pou yo rasazié, †

- y-ap fè louanj Granmèt la, sa yo k-ap chèché-l yo : *
- « Sé pou kè yo viv pou sièk sièk la ! ».
- 28 Y-ap sonjé, y-ap tounin kot Granmèt la
tout limit tè-a, *
- y-ap adoré dévan-l tout fanmi nasion yo.
- 29 Paské péyi roua-a sé pou Granmèt la, *
l-ap kòmandé nasion yo.
- 30 Sé li minm sèl y-ap adoré,
tou sa k-ap dòmi nan tè-a ; *
dévan-l y-ap plouayé, tou sa k-ap désann nan pousiè-a.
Nanm mouin ap viv pou li, *
- 31 épi ras mouin ap sèvi-l.
- Y-ap palé sou Granmèt la bay jénérasyon k-ap vini-an, †
- 32 y-ap anonsé jistis li-a bay pèp la k-ap fèt la : *
« Sé bagay yo Granmèt la té fè ! ».

Réf. Yo té séparé rad mouin antré yo, épi yo té tiré manto-m nan osò.

Réf. 3 Yo t-ap fè violans, sa yo ki t-ap chèché nanm mouin-an.

Psòm 37 (38)

Démann péchè-a ap fè avèk insistans antan li nan yon gran danjé
Tout zanmi-l yo té kanpé louin-l (Lk 23, 49).

- 2 Granmèt, pa fè-m éksplikasyon nan kòlè-ou, *
épi nan mové san-ou pa korijé-m,
- 3 paské flèch ou yo anfonse nan mouin, *
épi min-ou désann sou mouin.
- 4 Pa gin koté ki an-santé nan chè-m dévan kontrariété-ou, *
pa gin lapè nan zo-m yo dévan péché-m yo.
- 5 Sèké fot mouin yo dépasé tèt mouin *
épi tankou yon poua lou yo pézé-m anpil.

- 6 Foua-m pouri épi dékonpozé *
dévan mank-sajès mouin-an.
- 7 Mouin plouayé épi mouin koubé anpil ; *
tout jounin m-ap maché ak chagrin.
- 8 Sèké rin-m plin ak chalè, *
épi pa gin koté ki an-santé nan chè-m.
- 9 Mouin nan lapinn épi mouin rabésé anpil, *
mouin t-ap rélé poutèt jémisman kè-m.
- 10 Granmèt, dévan-m tout anvi-m, *
jémisman-m pa kaché pou ou.
- 11 Kè-m ap bat, fòs mouin abandoné-m, *
épi limiè jé-m,
épi li minm li pa avè-m.
- 12 Zanmi-m yo épi prochin mouin yo
sé louin blès mouin yo kanpé, *
pròch mouin yo sé byin louin yo kanpé.
- 13 Yo té mété pièj sa ki t-ap chèché nanm mouin yo, †
épi s-ak t-ap chèché mal pou mouin yo, yo t-ap palé pièj *
épi sé riz tout jounin yo t-ap médité.
- 14 Mouin minm minm tankou yon moun ki soud mouin pa-t kouté *
épi tankou moun ki bèbè ki pa louvri bouch li ;
- 15 Mouin té tankou yon moun ki pa tandé, *
épi ki pa gin réplik nan bouch li.
- 16 Paské nan ou, Granmèt, mouin té éspéré, *
ou minm ou té kouté Granmèt Bondié mouin.
- 17 Sèké mouin té di : « Pînga lè y-ap pran plézi osijè-m nan ; *
pandan pié-m ap tranblé,
y-ap fè grandizè sou tèt mouin ».
- 18 Paské mouin minm mouin prêt pou-m tonbé, *
épi doulè mouin-an li dévan-m tout tan.

- ¹⁹ Paské fot mouin-an m-ap anonsé-l *
 épi mouin pran tèt chajé osijè péché-m.
- ²⁰ Ènmi-m yo minm, y-ap viv épi yo gin asirans, *
 épi yo multipliyé, sa yo ki rayi-m yo avèk méchansté.
- ²¹ Antan y-ap rinmèt mal pou byin, yo t-ap palé-m mal, *
 poutèt mouin t-ap suiv sa ki bon-an.
- ²² Pa lagé-m, Granmèt ; *
 Bondié mouin, pa alé louin-m.
- ²³ Fè vit poté-m sékou, *
 Granmèt, sovè mouin.

Réf. Yo t-ap fè violans, sa yo ki t-ap chèché nanm mouin-an.

V/. Fo-témouin yo té lévé kont mouin.

R/. Yo mét méchansté yo nan bay manti.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

9, 11-28

*Kris la prèt an chèf la té antré yon sèl foua pou tout
 nan koté ki Sin-an avèk pròp san-l*

Frè yo: ¹¹ Kris la minm lè li rivé kòm prèt an chèf byin ki gin pou vini yo, li antré nan yon tant ki pi gran, ki pi kòrèk, ki pa fèt ak min moun, sa vlé di ki pa sot nan kréasion sa-a. ¹² Sé pa avèk san bouk ak san ti toro, min sé ak pròp san pa-l li té antré yon foua pou tout li antré nan koté ki Sin-an, antan li jouinn yon rédanmsion pou tout tan.

¹³ Si réyèlman san bouk ak san toro ak sann gazèl, yo konn vidé-a, sanktifié sa-k pa pròp yo pou pròpté kò-a, ¹⁴ pi plis toujou san Kris la, li minm ki fîn ofri tèt li san tach bay Bondié pa pouvoua Éspri ki la pou tout tan-an, l-ap nètouayé konsians nou sot nan aksion ki mouri yo, pou nou kapab sèvi Bondié vivan-an.

¹⁵ É sé poua li sèvi intèmediè pou yon nouvo aliens, pou antan lanmò-a vîn rivé nan rédanmsion péché yo ki té nan premié aliens la, yo résévoua promès la, sa yo yo té rélé pou éritaj tout tan-an. ¹⁶ Koté réyèlman yon téstaman, yo blijé poté lanmò moun ki fè téstaman-an. ¹⁷ Yon téstaman réyèlman sé sou mò yo li asiré, puiské li pa ko gin fòs pandan moun ki fè téstaman-an vivan. ¹⁸ Sé poua premié-a sé pa san san li té réalizé pou premié foua-a.

¹⁹ Lè Moyiz réyèlman té fin déklaré tout kòmandman dapré laloua-a bay tout pèp la, antan-l pran san ti toro yo ak bouk yo avèk dlo épi linn rouj épi izòp; li té rouzé liv la minm épi tout pèp la, ²⁰ antan-l di: « *Sa-a, sé san téstaman-an, sa Bondié té kòmandé ba nou₂-an* ». ²¹ épi Tant la tou épi tout véso sèvis sakré-a, ak san-an minm jan li té rouzé yo, ²² épi prèské sé nan san tout bagay té pròpté dapré laloua-a épi san san pa vidé pa gin padon. ²³ Sé yon nésésité donk pou kopi sa-k nan sièl yo vîn pròpté ak bagay sa yo; sa yo ki nan sièl yo minm, sé ak sakrifis sipériè pasé bagay sa yo.

²⁴ Jézu pa-t antré nan yon tanp ki fèt ak min moun, nan pòtré bagay ki vré yo, min sé nan sièl la minm li antré pou-l parèt koulié-a dévan fas Bondié pou nou ; ²⁵ sé pa pou-l kapab ofri tèt li anpil foua, tankou prèt an chèf la ki blijé antré chak ané nan tanp la ak san ki pa pou li ; ²⁶ otréman li t-a blijé souffri anpil foua dépi kòmansman tè-a. Min koulié-a, sé yon sèl foua pou tout jous finisman sièk tan yo, li parèt pou-l détrui péché-a. ²⁷ Minm jan déstiné moun yo sé pou yo mouri yon sèl foua, épi apré sa, pou yo parèt pou jijman-an, ²⁸ konsa tou Kris la ofri tèt li yon sèl foua pou-l éfasé péché tout foul moun yo, apré sa, l-ap parèt yon dézièm foua, san késion péché-a, pou moun yo k-ap tann li pou-l sové yo-a.

RÉPONS

Cf. Iz 53, 7. 12

R/. Tankou mouton yo minnin-l pou y-al touyé-l, pandan y-ap maltrété-l, li pa louvri bouch li ; yo rinnèt li bay lanmò, * Pou-l té kapab bay pèp li-a lavi.

V/. Li té rinmèt nanm li bay lanmò, yo mété-l nan ran kriminièl yo. * Pou-l té kapab bay pèp li-a lavi.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Katéchèz sin Jan Krizostòm, évèk
(Cat. 3, 13-19: SCh 50, 174-177)

Pouvoua san Kris la

Èské ou vlé tandé pouvoua san Kris la ? An nou rétownin sou égzanp li-a, an nou sonjé prémié modèl la, an nou rakonté sa ki té ékri lontan yo.

Moyiz té di : *Touyé yon ti mouton ki fèt nan ané-a épi maké pòt yo ak san-l.* Ki sa-ou di, Moyiz ? Èské san mouton abitué libéré moun ki gin rézon. Li di : Sètènman, sé pa paské sé san li yé-a, min sé paské sé égzanp san Granmèt la yo montré pa lintèmédiè-l. Koulié-a minm, si ènmi-an ouè sé pa san modèl la ki pozé sou pòt yo, min sé san vérité-a k-ap kléré sou bouch fidèl yo, san sa-a ki konsakré pou pòt tanp Kris la, l-ap ralé kò-l pi plis.

Èské ou vlé égzaminé yon lòt pouvoua san sa-a ? Mouin vlé pou-ou konsidéré koté-l soti toudabò épi nan ki sous l-ap koulé. Li soti toudabò nan koua-a minm, bò kòt Granmèt la sé té kòmansman-an. Li di, lè Jézu mouri-a réyéman, pandan-l pandié sou koua-a toujou, yon sòlda proché, li pèsé kòt li ak lans la épi dlo ak san té koulé sot la. Youn sé sign batèm nan, lòt la sé sign sakréman-an. Sòlda-a louvri kòt la, li louvri miray tanp la, épi mouin minm mouin jouinn yon trézò ékstraòdinè, mouin kontan jouinn richès k-ap briyé yo. Sé konsa sa fèt osijè mouton sa-a. Juif yo té touyé mouton-an, épi mouin minm mouin rékonèt frui sakrifis la.

San ak dlo sot nan kòt la. Ou minm k-ap kouté-a, mouin pa vlé pou-ou pasé trò vit sou sékrè mistè sa-a ki tèlman gran-an. Mouin rété yon diskou ki dépasé éspri nou, ki sékrè. Mouin té di dlo sa-a ak san sa-a té réprézanté sign batèm nan ak sakréman yo. Sé nan bagay sa yo réyéman

sint Égliz la pozé fondasyon-l, pa lintèmediè yon bingn nouvo nésans épi rénovèlman Éspri-Sin-an, mouin di pa lintèmediè batèm nan ak sakrèman yo nou ouè ki soti nan kòt li. Konsa, sé sot nan kòt li Kris la bati Égliz la, minm jan sé sot nan kòt Adan, Èv madanm-an li té fèt.

Sèké Pòl tou sèvi témouin sou bagay sa-a, antan-l di : *Nou sot nan kò-l ak nan zo-l yo*, antan sa vlé di kòt li. Réyéلمان, minm jan Bondié té fè yon madanm soti nan kòt sa-a, sé konsa tou nan kòt Kris la li té ba nou dlo ak san, pou rénovlé Égliz la. Épi minm jan nan somèy répo Adan-an, Bondié té louvri bò kòt la, sé konsa tou apré lanmò-a li té ba nou dlo ak san.

Gadé ak ki épouz Kris la fè youn, gadé ak ki manjé li souin nou. Sé ak minm manjé-a nou fèt, épi yo nourri nou. Sèké minm jan yon fi kontan présé bay pitit li manjé ak lèt li ak san-l, antan sé santiman natirèl ki pousé-l, sé konsa tou Kris la, moun li minm li bay nouvo nésans la, li toujou nourri yo ak san-l.

RÉPONS

Cf. 1 Piè 1, 18-19; Éféz 2, 18; 1 Jn 1, 7

R/. Sé pa avèk bagay k-ap péri, ni lajan, ni lò, yo rachté nou, min sé avèk san Kris la ki gin valè-a, tankou san Mouton ki san tach. * Sé pa lintèmediè-l nou gin posibilite pou nou proche kot Papa-a nan yon sèl Éspri-a.

V/. San Jézu-Kri Pitit Bondié-a nètouayé nou sot anba tout kalité péché. * Sé pa lintèmediè-l.

Priyè-a

Granmèt, tanpri, voyé jé sou fanmi ou-an. Sé pou li Granmèt nou-an, Jézu-Kri, pa-t ézité rinnèt tèt li nan min méchan yo pou-l sibi mati koua-a. Li minm ki vivan.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, *En acetum*, 356.

PSÒM YO

Réf. 1 Pròp Pitit li-a, Bondié pa-t ménajé-l, min li té rinnèt li pou nou tout.

Psòm 50 (51)**Bondié, pitié pou mouin**

Sé pou nou vîn tou nèf nan jan éspri nou jijé tout bagay épi sé pou nou abiyé nou ak moun nouvo-a (Éféz 4, 23-24).

- ³ Pitié pou mouin, Bondié, *
dapré mizérikòd ou-a ;
dapré kantité pitié-ou, *
éfasé fòt mouin-an.
- ⁴ Lavé-m nèt sot nan fot mouin-an *
pròpté-m sot nan péché-m nan.
- ⁵ Sèké fot mouin-an sé mouin minm ki konnin-l, *
péché-m nan dévan-m tout tan.
- ⁶ Kont ou, kont ou sèl mouin fè péché *
épi sa-k mal dévan-ou la, mouin fè-l,
sé pou yo jouinn ou kòrèk nan désizion-ou, *
douat nan jijman-ou.
- ⁷ Gadé, nan fot mouin pran nésans, *
nan péché manman-m té poté-m nan vant.
- ⁸ Gadé, sé vérité ou rinmin nan kè, *
nan sékrè ou fè-m ouè sajàs.
- ⁹ Nétouayé-m avèk izòp, m-ap vîn pròp ; *
lavé-m, m-a vîn blan pasé lanèj.

- 10 Ou-ap fè-m tandé kontantman ak lajoua, *
épi y-ap fété zo yo ou té krazé yo.
- 11 Viré fas ou louin péché-m yo *
tout fot mouin yo, éfasé yo.
- 12 Kréyé yon kè pròp nan mouin, Bondié, *
réfè yon éspri fèm nan zantray mouin yo.
- 13 Pa jété-m louin fas ou, *
éspri sin-ou nan, pa ouété-l sot nan mouin.
- 14 Rinmèt mouin kè kontan sovè ou sovè nou-an, *
asiré-m ak éspri ki pi vif la.
- 15 M-ap aprann péchè yo chémin-ou yo, *
méchan yo ap tounin vîn jouinn ou.
- 16 Libéré-m sot nan san yo, Bondié, Bondié sovè mouin, *
lang mouin ap chanté jistis ou.
- 17 Granmèt, louvri po bouch mouin, *
bouch mouin ap anonsé louanj ou.
- 18 Ou pap pran plézi nan sakrifis, *
sakrifis antié, si-m ofri-l, li pap fè-ou plézi.
- 19 Sakrifis pou Bondié, sé yon éspri krazé, *
yon kè krazé, rabésé, Bondié pap méprizé-l.
- 20 Aji ak bon kè pou Siyon, Granmèt, nan bòn volonté ou, *
pou miray Jérusalèm yo kapab rébati.
- 21 Lè sa-a ou-a aksépté sakrifis jistis,
kado avèk sakrifis antié ; *
lè sa-a y-a mété ti toro sou otèl ou-a.

Réf. Pròp Pitit li-a, Bondié pa-t ménajé-l, min li té rinmèt li pou nou tout.

Réf. 2 Jézu-Kri té rinmin nou, li té lavé nou sot nan péché nou yo, nan san-l.

Kantik

Abak 3, 2-4. 13 a. 15-19

Bondié parèt pou-l jijé

Lévé tèt nou, paské rédanmsion nou toupré (Lk 21, 28).

- 2 Granmèt, mouin té tandé sa y-ap di sou ou, *
 Granmèt, mouin krinn sa-ou fè.
 Nan mitan ané yo, fè-l viv, *
 nan mitan ané yo, fè rékonèt li.
 Lè ou t-a nan kòlè, *
 sonjé mizérikòd la.
- 3 Bondié rivé sot Téman, *
 Sin-an rivé sot sou mòn Faran-an.
 Li kouvri sièl yo ak gloua li, *
 tè-a plin avèk louanj li.
- 4 Klèté-l la ap tankou limiè-a, †
 dé réyon sot nan min-l yo : *
 sé la fòs li kaché.
- 13 Ou té sòti pou-ou sovè pèp ou-a, *
 pou-ou sovè Kris ou-a.
- 15 Ou té fè yon chémin nan lanmè-a pou choual ou yo, *
 nan labou pakèt gran dlo yo.
- 16 Mouin té tandé sa, zantray mouin frissonnin, *
 nan voua sa-a po-bouch yo mouin tranblé,
 Dékonpozision antré nan zo-m yo, *
 épi mouin tranblé sou plas.
 M-ap rété trankil pou jou tribilasyon-an, *
 k-ap monté kont pèp sa-a k-ap piyé nou-an.
- 17 Sèké pié fig la pap boujonnin, *
 pap gin frui nan pié rézin yo ;
 frui pié oliv la ap rabougri, *
 jadin yo pap bay manjé ;

- mouton yo disparèt sot nan pak la, *
 pa gin bèf ankò nan krèch yo.
- 18 Mouin minm m-ap kontan nan Granmèt la, *
 m-ap fè fèt nan Bondié ki sovè-m nan,
- 19 Granmèt la sé fòs mouin, †
 li pozé pié-m tankou kabrit, *
 li fè-m maché sou rotè-m yo.

Réf. Jézu-Kri té rinmin nou, li té lavé nou sot nan péché nou yo, nan san-l.

Réf. 3 Koua-ou la, n-ap adoré-l, Granmèt, épi rézireksion-ou ki sin-an, n-ap fè louanj li, n-ap ba li gloua: gadé réyèlman poutèt boua-a, kè kontan-an rivé sou tout tè-a.

Psòm 147 (147 B)
Rétablisman Jérusalèm

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- 12 [1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
 fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
- 13 [2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
 li béni pitit ou yo nan ou.
- 14 [3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *
 li ba-ou kont blé ki gra.
- 15 [4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
 avèk vitès paròl li-a kouri.
- 16 [5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
 li simin larouzé tankou sann.
- 17 [6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
 dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?
- 18 [7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *

li souflé souf li, dlo yo koulé.

¹⁹ [8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *
jistik li ak jijman-l yo bay Israèl.

²⁰ [9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Koua-ou la, n-ap adoré-l, Granmèt, épi rézireksion-ou ki sin-an, n-ap fè louanj li, n-ap ba li gloua: gadé réyèlman poutèt boua-a, kè kontan-an rivé sou tout tè-a.

LÉKTU KOUT

Iz 52, 13-15

Mín li, sèvitè-m nan ap aji pou-l réyisi; y-ap lévé-l anlè, y-ap lévé-l byin ro, l-ap anlè nèt. Mínm jan anpil moun té sézi osijè-l, tèlman li té lèd, tankou si sé pa-t aparans moun li té ginyin, sé pa-t fòm pitit moun yo li té ginyin, konsa l-ap gayé anpil nasion. Sou li roua yo ap fèmin bouch yo, paské sé bagay yo pa-t rakonté yo y-ap ouè osijè-l, sé sa yo pa-t tandé y-ap gadé.

Nan plas répons la, yo di :

Réf. Kris la obéyi pou nou jous nan lanmò, ata lanmò lakoua.

Pou *Benedictus* la, réf. : Sou tèl li yo té mété koz li ki ékri : Jézu, moun Nazarèt, roua Juif yo.

PRIYÈ YO

Rédanmèt nou-an, li minm ki soufri épi yo antéré-l pou nou, pou-l té résisité, avèk respè ki sinsè an nou adoré-l, an nou inploré-l antan n-ap sipliyé :

Granmèt, pitié pou nou.

Granmèt, ou minm ki Mèt nou, poutèt nou, ou obéyi jous ou mouri,
— aprann nou toujou obéyi volonté Papa-a.

Ou minm, lavi nou, lè-ou mouri sou boua-a, ou détrui ni lanfè-a ni lanmò-a,
 — fè nou mouri avèk ou, pou nou résisité nan gloua-a avèk ou.
 Ou minm Roua nou, ki vîn tounin laront moun yo, ki kité yo foulé-ou anba pié tankou vè tè,
 — aprann nou abiyé nou avèk umilitéé-ou la ki sové nou-an.
 Ou minm ki sové nou, ou té rinmèt lavi-ou pou frè-ou yo ou rinmin-an,
 — fè nou youn rinmin lòt avèk minm charité sa-a.
 Sovè nou, lè-ou té louvri min-ou yo sou koua-a, ou té ralé tout sièk yo vîn jouinn ou,
 — tout pitit Bondié yo ki té gayé yo, rasanblé yo nan rouayòm koté ou sové nou-an.
 Papa nou.

Priyè-a

Granmèt, tanpri, voyé jé sou fanmi ou-an. Sé pou li Granmèt nou-an, Jézu-Kri, pa-t ézité rinmèt tèt li nan min méchan yo pou-l sibi mati koua-a. Li minm ki vivan.

Pou Lè nan mitan-an

IMN

Pou Tièrs (*Salva, Redemptor, plasma tuum nobile*)

Sové, Rédanmtè, créatu-ou la ki gin valè-a,
 ou té maké-l ak limiè fas ou ki sin-an,
 pa kité ruz démon yo chiré-l,
 sé pou li ou té péyé pri lanmò-a.

Aksépté pou prizonié yo vîn tounin sèvitè-ou,
 padonnin koupab yo, drésé sa-k kroupi nan chinn yo,
 moun yo ou rachté ak pròp san-ou nan,
 ou minm bon roua, fè yo joui avèk ou tout tan. Amèn.

Réf. Sé té touazièm là-a, épi yo té klouré Jézu sou koua-a.

Pou Sèkst (*Crux, mundi benedictio*)

Koua, bénédiksion pou tè-a,
 éspérans ak rédanmsion ki sètin,
 lontan sé pou jèèn nan ou té poté,
 koulié-a ou sé pòt sièl la ki kléré,

Sé sou ou yo lévé sakrifis la
 ki té ralé tout bagay vîn jouinn li-a,
 sa chèf tè-a té ataké-a
 min li pa jouinn anyin pou li-a.

Pou Papa-a, pou ou, pou Paraklè-a
 sé minm gloua-a, pou ou Jézu,
 ou minm ki pèmèt nou joui
 viktoua koua-a san rété. Amèn.

Réf. Nan sizièm là-a vîn gin fènoua yo sou tout tè-a jous nan névièm là-a.

Pou Nòn (*Per crucem, Christe, quæsumus*)

Jézu-Kri, gras a koua-a, n-ap chèché
 travèsé nan rékonpans lavi-a
 nou minm ou aksépté délivré
 avèk poto boua-a ki planté-a.

Kòmandman laloua-ou la
 chiré papié dèt lontan-an ;
 ésklavaj lontan-an péri,
 vrè libèté-a réparèt.

Pou Papa-a, pou ou, pou Paraklè-a
 sé minm gloua-a, pou ou Jézu,
 ou minm ki pèmèt nou joui
 viktoua koua-a san rété. Amèn.

Réf. Nan névièm lè-a, Jézu té rélé ak voua byin fò, antan-l di : Bondié mouin, Bondié mouin, pou ki sa ou lagé mouin ?

PSÒM YO

Nan youn nan Lè sa yo, yo di psòm yo ki suiv la-a:

Psòm 39 (40), 2-14. 17-18
Rémèsiman ak démann sékou

Sakrifis ak kado, ou pa-t vlé sa, sé yon kò ou té paré pou mouin (Ébr 10, 5).

- ² Sé pa ti kras tann mouin t-ap tann, Granmèt la, *
li panché sou mouin.
- ³ Li kouté rèl mouin, *
li ouété-m sot nan fos mizè-a ak nan labou ki sal la ;
li mété pié-m kanpé sou ròch, *
li fè plant pié-m asiré.
- ⁴ Li mété yon kantik nouvo nan bouch mouin, *
yon chanté pou Bondié nou-an.
Anpil moun ap ouè, y-ap sézi, *
y-ap éspéré nan Granmèt la.
- ⁵ Ala kontantman pou moun ki mété éspérans li nan Granmèt la, *
ki pa gadé moun k-ap fè logèy, k-ap panché nan manti.
- ⁶ Ou té fè yo anpil, Granmèt Bondié mouin, mèvèy ou yo, †
épi pansé-ou yo pou nou : *
pa gin ki sanblé avèk ou.

- Si mouin t-a vlé déklaré yo, pibliyé yo, *
yo dépasé chif.
- 7 Sakrifis ak kado, ou pa-t vlé sa, *
ou louvri zòrèy mouin.
- 8 Sakrifis antié ak sakrifis pou péché, ou pa-t mandé sa, *
lè sa-a mouin di : « Min m-ap vini.
- 9 Nan roulo liv la yo ékri osijè-m, *
pou-m fè volonté-ou.
- Bondié mouin, mouin dakò ; *
laloua-ou la nan zantray mouin ».
- 10 Mouin anonsé jistis ou-a nan gran asanblé-a ; *
min mouin pa fèmin bouch mouin, Granmèt, ou konnin.
- 11 Jistis ou-a mouin pa kaché-l nan kè-m, *
vérité-ou la ak sékou-ou la, mouin di-l.
Mouin pa kaché mizérikòd ou-a *
ak vérité-ou, bay gran rasanbléman-an.
- 12 Kanta ou minm Granmèt,
pa ouété pitié-ou yo soti sou mouin ; *
sé pou mizérikòd ou-a ak vérité-ou la
toujou soutni mouin,
- 13 paské mal yo antouré-m, sa yo pa kapab konté yo ; †
yo vlopé-m, péché-m yo, *
mouin pa kapab ouè.
- Yo multiplié pi plis pasé chévé tèt mouin, *
épi kè-m lagé-m.
- 14 Sé pou sa fè-ou plézi, Granmèt, pou dégajé-m ; *
Granmèt, présé vîn poté-m sékou.
- [15 - 16]
- 17 Sé pou yo fété, sé pou yo kontan nan ou tout sa k-ap chèché-ou yo, *
épi y-ap di tout tan : « Sé pou ouè jan Granmèt la gran »,
sa yo ki rinmin sové ou sové nou-an.

- 18 Kanta mouin minm mouin maléré épi pòv ; *
 sé Granmèt la k-ap okipé-m.
 Sékou-m ak libératè-m sé ou minm ; *
 Bondié mouin, pa mizé.

Psòm 53 (54), 3-6. 8-9

Démann sékou

Profèt la priyé pou li délivré o non Granmèt la anba méchansté pèsékité yo (Cassiodorus).

- 3 Bondié, o non-ou sovè-m, *
 nan pouvoua-ou, jijé-m.
 4 Bondié, kouté priyé-m, *
 panché zòrèy ou pou-ou kouté paròl bouch mouin !
 5 Paské arogan yo lévé kont mouin, †
 sa-k gin pouvoua yo ap chèché nanm mouin, *
 yo pa kite plas pou Bondié dévan fas yo.
 6 Min, Bondié ap édé-m, *
 Granmèt la ap soutni nanm mouin.
 [7]
 8 M-ap ofri-ou sakrifis ak tout kè-m, *
 m-ap fè déklarasion pou non-ou, Granmèt, paské ou bon ;
 9 Paské ou té sovè-m sot nan tout tribilasion, *
 jé-m té ouè ènmi-m yo anba ak mépri.

Psòm 87 (88)

Priyé yon moun ki malad grav

Min sa-a sé lè pa nou, ak pouvoua fènoua yo (Lk 22, 53).

- 2 Granmèt, Bondié sovè mouin, *
 lajounin mouin té rélé, ni nannuit dévan-ou.

- 3 Sé pou priyè-m nan antré dévan fas ou ; *
panché zòrèy ou nan diréksion priyè-m nan.
- 4 Paské nanm mouin plin malè, *
lavi-m t-ap proche anba tè-a.
- 5 Mouin té tankou moun k-ap désann nan fos la, *
mouin té vîn tankou yon moun ki san sékou.
- 6 Lagé nan pami mò yo, *
tankou moun ki blésé yo, k-ap dòmi nan kavo yo ;
yo minm yo pa sonjé yo ankò, *
yo minm ou ouété sot nan min-ou.
- 7 Ou té mété-m nan fos anba tè-a, *
nan fènoua yo ak nan lonbraj lanmò-a.
- 8 Sou mouin kòlè-ou la té pézé, *
tout lanm ou yo té vlopé-m.
- 9 Ou té fè zanmi-m yo pati louin mouin, *
ou té fè-m vîn tounin yon dégoutans pou yo ;
mouin fèmin, mouin pa kapab soti. *
- 10 Jé-m fîn dépéri nan soufrans la.
Tout lajounin mouin t-ap rélé-ou, Granmèt, *
mouin t-ap lonjé min-m koté-ou.
- 11 Èské pou mò yo ou-ap fè mèvèy, *
oubyin èské lonbraj yo ap lévé épi y-ap fè déklarasion pou ou ?
- 12 Èské yon moun nan kavo-a ap rakonté mizérikòd ou-a, *
ak vérité-ou la nan koté yo pèdi-a ?
- 13 Èské yo konnin mèvèy ou yo nan fènoua yo, *
ak jistis ou-a nan tè yo bliyé-a ?
- 14 Mouin minm, sé koté-ou, Granmèt, mouin té rélé, *
granmatin priyè-m ap rivé koté-ou.
- 15 Pouki sa, Granmèt, ou répousé nanm mouin-an, *
ou kaché fas ou louin-m ?
- 16 Mouinn minm sé yon pòv mouin yé,

dépi-m tou piti m-ap dépéri ; *

mouin t-ap poté kè soté-ou yo, mouin té troublé.

17 Kòlè-ou yo té pasé sou mouin, *

sézisman-ou yo té fîn koupé souf mouin.

18 Tout jounin yo t-ap ansèklé-m tankou dlo, *

yo t-ap vlopé-m ansanm.

19 Zanmi-m ak sa-k viv avèk mouin, ou té mété yo louin-m, *

sé fènoua yo ki rékonèt mouin.

Pou lòt Lè yo, psòm komplémantè yo, 923.

Pou Tièrs

Réf. Sé té touazièm lè-a, épi yo té klouré Jézu sou koua-a.

LÉKTU KOUT

Iz 53, 2-3

L-ap monté tankou ti rajé dévan-l, tankou rasîn ki sot nan tè sèk. Li pa gin aparans ni bèlté, pou nou té ouè-l, li pa-t gin fòm figi, pou nou té anvi-l. Li té méprizé, sé dènié nan moun yo, moun soufrans, ki konn maladi, tankou nou t-ap kaché fas dévan-l; li té méprizé, sé pousa nou pa-t minm gin konsidération pou li.

V/. Nou adoré-ou, ou minm Kris la, épi nou béni ou.

R/. Paské gras a koua-ou la ou rachté moun yo.

Pou Sèkst

Réf. Nan sizièm lè-a vîn gin fènoua yo sou tout tè-a jous nan névièm lè-a.

LÉKTU KOUT

Iz 53, 4-5

Réyèlman vré sé maladi nou yo li minm li t-ap poté, sé soufrans nou yo li minm li t-ap poté; nou minm minm nou té konprann li té tankou yon lépré, yon moun Bondié frapé épi umilié. Min li minm li blésé pou fot

nou yo, li krazé poutèt krim nou yo; koréksion lapè nou-an sou li, sé gras a koté-l blésé yo nou géri.

V/. Sonjé-m Granmèt.

R/. Lè ou-ap vini nan rouayòm ou-an.

Pou Nòn

Réf. Nan névièm lè-a, Jézu té rélé ak voua byin fò, antan-l di : Bondié mouin, Bondié mouin, pou ki sa ou lagé mouin ?

LÉKTU KOUT

Iz 53, 6-7

Nou tout nou té pèdi rout tankou mouton, chak moun té dévié nan chémin pa-l; Granmèt la té mété fot nou tout nan li. Yo maltrété-l, li minm li soumèt tèt li, li pa louvri bouch li; tankou ti mouton y-ap minnin pou y-al touyé-l, tankou mouton dévan moun k-ap koupé linn li, li rét an silans, li pa louvri bouch li.

V/. Li té instalé-m nan fènoua yo.

R/. Tankou moun ki mouri dépi sièk yo.

Priyè-a tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo

Vèp yo, sé sèlman moun ki pa asisté nan Aksion litiji aprè-midi-a ki pou di yo.

IMN, *Vexilla regis*, 353.

PSÒM YO

Réf. 1 Fè-t-atansion nou tout pèp yo, épi gadé doulè-m.

Psòm 115 (116 B)

Aksion-d-gras nan tanp la

Pa lintèmediè-l (Jézu-Kri), sé pou nou ofri yon sakrifis louanj pou tout tan bay Bondié (Éb 13, 15).

- ¹⁰[1] Mouin té gin konfians, minm lè-m di : *
« Mouin rabésé anpil ».
- ¹¹[2] Mouin té di nan trò présé-m nan : *
« Tout moun sé mantè ».
- ¹²[3] Ki sa pou-m rinnèt Granmèt la *
pou tou sa li rinnèt mouin ?
- ¹³[4] M-ap pran kalis ki sové nou-an, *
m-ap rélé non Granmèt la.
- ¹⁴[5] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.
- ¹⁵[6] Li gin anpil valè dévan jé Granmèt la *
lanmò sin-l yo.
- ¹⁶[7] Granmèt, o, mouin sé sèvitè-ou, *
mouin sé sèvitè-ou ak pitit sèvant ou.
Ou té kasé chinn mouin yo : †
- ¹⁷[8] m-ap sakrifié sakrifis louanj ba ou, *
m-ap rélé non Granmèt la.
- ¹⁸[9] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.
- ¹⁹[10] nan lakou kay Granmèt la, *
nan mitan-ou, Jérusalèm.

Réf. Fè-t-atansion nou tout pèp yo, épi gadé doulè-m.

Réf. 2 Éspri-m boulvèsé anndan-m; kè-m troublé anndan-m.

Psòm 142 (143), 1-11

Priyè nan kè séré yo

Moun pa vîn kòrèk poutèt aksion laloua-a, min gras a lafoua nan Jézu-Kri (Gal 1, 16).

- 1 Granmèt, kouté priyè-m, †
sé pou zòrèy ou sansib pou démann mouin
nan vérité-ou la ; *
kouté-m nan jistis ou-a.
- 2 Pa antré nan jijman avèk sèvitè-ou la, *
paské nan fas ou okinn vivan pa an règ.
- 3 Sèké ènmi-an t-ap pèsékité nanm mouin, †
li té krazé lavi-m jous atè, *
li té instalé-m nan fènoua yo,
tankou moun ki mouri dépi sièk la.
- 4 Souf mouin t-ap dépéri nan mouin, *
kè-m vîn rèdi anndan mouin.
- 5 Mouin sonjé jou lontan yo, †
m-ap médité sou tout aksion-ou yo, *
sou travay min-ou yo m-ap réfléchi.
- 6 Mouin lonjé min-m yo koté-ou, *
nanm mouin tankou tè san dlo pou ou.
- 7 Fè vit réponn mouin, Granmèt ; *
éspri-m ap fébli.
Pa kaché fas ou louin mouin, *
pou-m pa sanblé ak moun k-ap désann nan fòs yo.
- 8 Fè-m tandé mizérikòd ou granmatin, *
paské sé nan ou mouin éspéré.
Fè-m konnin nan ki chémin pou-m maché, *
paské sé koté-ou mouin lévé nanm mouin.

- 9 Délivré-m anba ènmi-m yo, *
 Granmèt, sé koté-ou mouin té kaché.
- 10 Aprann mouin fè volonté ou, *
 paské sé Bondié-m ou yé.
 Sé pou bon éspri-ou la kondui-m nan tè ki douat ; *
- 11 poutèt non-ou, Granmèt, ou-a ban-m lavi.
 Nan jistis ou-a *
 ou-a kondui nanm mouin sot nan tribilasion-an.

Réf. Éspri-m boulvèsé anndan-m; kè-m troublé anndan-m.

Réf. 3 Lè Jézu té pran vinèg la, li té di : Sa fîn réalizé; épi antan li bésé tèt li, li té rinnèt éspri-a.

Kantik

Fil 2, 6-11

Osijè Kris la, sèvitè Bondié-a

- 6 Kris Jézu, étan nan kondision Bondié, *
 pa-t konsidéré égal li égal ak Bondié-a,
 tankou yon richès pou-l kinbé apa pou li,
- 7 min li vidé pròp tèt li
 antan-l pran kondision ésklav, †
 li vîn pran résanblans moun ; *
 épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun,
- 8 li rabésé pròp tèt li, †
 antan li vîn obéyisan jous nan lanmò, *
 lanmò lakoua-a minm.
- 9 Sé pou sa tou Bondié lévé-l anlè, †
 li ba-l yon non, *
 ki anlè tout non,
- 10 konsa, o non Jézu, tout jénou fèt pou plouayé *
 nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,

¹¹ épi tout lang pou déklaré : *
 « Sé Granmèt Jézu-Kri yé ! »,
 nan gloua Bondié Papa-a.

Réf. Lè Jézu té pran vinèg la, li té di : Sa fîn réalizé; épi antan li bésé tèt li, li té rinnèt éspri-a.

LÉKTU KOUT

1 Piè 2, 21b-24

Kris la té soufri pou nou, antan li kité yon modèl pou nou, pou nou suiv tras li yo: li minm ki pa-t fè péché, ni yo pa-t jouinn riz nan bouch li ; li minm, malgré yo té ba-l madichon, li pa-t bay madichon ; malgré li té soufri, li pa-t fè ménas, okontrè li té rinnèt tèt li bay moun k-ap jijé-l kòrèk la ; li minm ki té poté péché nou yo nan kò-l sou boua-a, pou nou kapab mouri parapò a péché yo pou nou viv parapò a jistis la : li minm ki géri nou avèk blès li yo.

Nan plas répons la, yo di :

Réf. Kris la obéyi pou nou jous nan lanmò, ata lanmò lakoua.

Pou *Magnificat* la, réf. : Malgré nou té ènmi, nou vîn rékonsilié avèk Bondié gras a lanmò Pitit li-a.

PRIYÈ YO

Pou priyè yo, li t-a préférab pou yo pran priyè pou tout moun, sa yo jouinn nan Misèl la pou jodi-a. Sèlman, si yo vlé, yo kapab pran priyè ki prezanté isit la, oubyin yo kapab fè priyè an silans dapré intansion ki déklaré la-a :

Antan sé ak respè n-ap sonjé lanmò Granmèt nou-an Jézu-Kri, koté lavi-a soti pou moun yo, n-ap priyé Bondié Papa-a, antan n-ap di :

Gras a lanmò Pitit ou-a, kouté nou, Granmèt.

- Rasanblé Égliz ou-a.

- Protéjé Pap nou-an **N**.
 - Tout moun ki konsakré ak tout fidèl nan pèp ou-a, fè yo vîn sin gras a Éspri-a.
 - Ogmanté lafoua ak intèlijans moun k-ap préparé pou batèm yo.
 - Rasanblé krétyin yo.
 - Minnin Juif yo nan plénitud rédanmsion-an.
 - Moun ki pa kouè nan Kris la, kléré yo avèk limiè klèté-ou la.
 - Moun ki pa rékonèt ou yo, révéle sign bon kè-ou ba yo nan bagay ki kréyé yo.
 - Moun ki gin yon ròl nan gouvènman yo, dirijé éspri yo ak kè yo.
 - Tout moun ki nan tribilasyon, konsolé yo.
 - Défin yo, poté yo sékou.
- Papa nou.

Priyè-a

Granmèt, tanpri, voyé jé sou fanmi ou-an. Sé pou li Granmèt nou-an Jézu-Kri pa-t ézité rinmèt tèt li nan min méchan yo pou-l sibi mati koua-a. Li minm ki vivan.

Konpli : sa ki sèvi pou dimanch apré dézièm Vèp yo, 904.

Nan plas répons la, yo di :

Réf. Kris la obéyi pou nou jous nan lanmò, ata lanmò lakoua.

SAMDI SIN

Pou Invitatoua-a

Réf. Kris la, Granmèt la, soufri pou nou épi yo antéré-l; vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Christe, caelorum Dómine*).

Jézu-Kri, Granmèt sièl yo,
ou minm ki sovè tè-a nèt,
ki délivré tout moun ak favè koua-a
sot nan laloua lanmò-a,

Antan n-ap priyé-ou koulié-a n-ap mandé-ou
pou-ou konsèvé favè-ou yo,
ou té bay tout nasion yo
gras a mistè sakré yo.

Ou minm mouton ki tou dou, ki inosan,
ki ofri tèt ou kòm sakrifis tè-a,
ou lavé rad tout sin yo
gras a san-ou nan.

Moun yo ou rachté
ak pri kò-ou ki sakré-a,
antan ou lévé-a, ou kondui yo nan sièl la
koté y-ap fè louanj ou tout tan.

Ou fè nou antré nan group yo
 n-ap priyé ou, Granmèt,
 ou minm ki pran nou sot nan tout pèp yo
 pou-ou fè nou vîn yon rouayòm pou Papa-a. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Nan lapè tousuit m-ap dòmi épi m-ap répozé.

Psòm 4 Aksion-d-gras

Granmèt la té fè bèl mèvèy, lè-l té révisité-l pami mò yo (S. Ogustin).

- 2 Lè-m té rélé ou té kouté-m, Bondié jistis mouin. *
 nan tribilasion-an ou té dégajé-m ;
 pran pitié pou mouin, *
 kouté priyé mouin.
- 3 Pitit moun yo, jouskilè n-ap lou nan kè nou ? *
 Pouki sa nou rinmin sa-k pa vo anyin, n-ap chèché paròl manti ?
- 4 Sé pou nou konnin Granmèt la fè mèvèy pou sin-l nan ; *
 Granmèt la ap kouté, lè m-ap rélé koté-l.
- 5 Fè kòlè, min pa fè péché ; †
 palé nan kè nou, *
 sou kabann nou, rété trankil.
- 6 Sakrifié sakrifis kòrèk, *
 épi espéré nan Granmèt la.
- 7 Anpil moun ap di : « Kilès k-ap montré nou byin yo ? ». *
 Lévé limiè fas ou sou nou tankou yon sign, Granmèt !
- 8 Ou mété plis kè kontan nan kè-m, *
 pasé lè blé ak divin yo vîn anpil.
- 9 Nan lapè byin vit m-ap dòmi, m-ap répozé, *

paské ou minm, Granmèt,
ou instalé-m nan espérans yon fason spésial.

Réf. Nan lapè tousuit m-ap dòmi épi m-ap répozé.

Réf. 2 Chè mouin répozé nan espérans.

Psòm 15 (16)

Granmèt la sé pòsion éritaj mouin

Bondié fè Jézu lévé antan-l dégajé-l sot nan soufrans lanmò-a (Tr Ap 2, 24).

- ¹ Prézèvé-m, Bondié, *
paské mouin espéré nan ou.
- ² Mouin di Granmèt la : « Sé Granmèt mouin mouin ou yé, *
byin pou mouin, pa gin sa, sof ou minm ».
- ³ Sin yo sou tè-a, moun ki mérité respè yo, *
tout plézi-m sé nan yo li yé.
- ⁴ Yo fè soufrans yo vîn anpil, *
sa yo k-ap kouri dèyè dié étranjé yo.
Mouin pap vidé likè sakrifis sot nan san ba yo, *
mouin pap kité non yo monté nan bouch mouin
- ⁵ Granmèt, pòsion éritaj mouin ak kalis mouin : *
sé ou minm ki kinbé déstiné mouin.
- ⁶ Chinn apantè yo tonbé pou mouin nan koté ki fè-m plézi, *
réyèlman vré éritaj mouin-an satisfè-m.
- ⁷ M-ap béni Granmèt la ki ban-m intélijans ; *
minm nannuit rin-m ban-m léson.
- ⁸ Mouin té mété Granmèt la dévan fas mouin tout tan ; *
paské li adouat mouin, mouin pap tranblé.

- ⁹ Sé poussa kè-m kontan, †
 tout anndan fon kè-m ap fété ; *
 minm chè-m pozé nan éspérans.
- ¹⁰ Paské ou pap lagé nanm mouin nan lanfè-a, *
 ni ou pap kité sin-ou nan ouè dékonpozision.
- ¹¹ Ou-ap fè-m konnin rout lavi yo, †
 kè kontan an plin avèk fas ou, *
 plézi adouat ou jouskalafin.

Réf. Chè mouin répozé nan éspérans.

Réf. 3 Soulvé nou, pòt tout tan yo, épi Roua gloua-a ap antré.

Lè psom ki suiv la yo anplouayé-l pou Invitatoua-a, nan plas li yo di psòm 94 (95), 464.

Psòm 23 (24)

Granmèt la ap antré nan tanp la

Pòt sièl yo ouvri pou Kris la poutèt monté yo fè chè li monté-a (S. Iréné).

- ¹ Pou Granmèt la tè-a ak sa-k plin-l, *
 ronn tè-a ak sa yo ki abité ladan-l nan.
- ² Sèké sé li minm ki té fiksé-l sou lanmè yo, *
 épi ki té rann li solid sou gran riviè yo.
- ³ Kilès k-ap monté sou mòn Granmèt la, *
 oubyin kilès k-ap kanpé sou plas li ki sin-an ?
- ⁴ Sa-a ki gin min-l inosan ak kè-l nèt, †
 ki pa lévé nanm li nan bagay ki pa anyin yo, *
 ki pap fè sèman pou tronpé.
- ⁵ Moun sa-a ap résévoua bénédikcion nan min Granmèt la *
 ak jistikasion nan min Bondié Sovè-l la.

- ⁶ Sa-a sé jénérasion moun k-ap chèché-l yo, *
k-ap chèché fas Bondié Jakòb la.
- ⁷ Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- ⁸ Kilès sa-a ki roua gloua-a ? *
Sé Granmèt la ki fò, ki gin pouvoua,
sé Granmèt la, ki gin pouvoua nan batay.
- ⁹ Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- ¹⁰ Kilès sa-a, ki roua gloua-a ? *
Sé Granmèt lamé yo, sé li minm ki roua gloua-a.

Réf. 3 Soulvé nou, pòt tout tan yo, épi Roua gloua-a ap antré.

V/. Jijé kòz mouin-an, rachté-m.

R/. Poutèt promès ou-a fè-m viv.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

4, 1-13

An nou fè vit pou nou antré nan répo Granmèt la

Frè yo: ¹ Malgré promès pou antré nan répo-l la rété fèm, sé pou nou pè pou kèk moun nan nou pa konprann li manké. ² Yo té anonsé nou sa, minm jan avèk yo minm, min paròl yo té tandé-a pa-t sèvi yo anyin, sé pa avèk lafoua yo té résévoua sa yo té tandé yo.

³ Konsa sé pou nou antré nan répo-a, nou minm ki kouè yo, jan-l té di-a :

« *Jan-m té fè sèman nan kòlè-m nan:*

Yo pa gin doua antré nan répo-m nan »,

dépi nan kòmansman tè-a travay li yo té fin kòrèk ; ⁴ sèké li di yon koté osijè sètièm jou-a : « *Konsa Bondié répozé sètièm jou-a pou tout travay li yo* ». ⁵ Épi yon lòt koté ankò : « *Yo pa gin doua antré nan répo-m nan* ».

⁶ Puisqué donk li rété pou kèk antré nan li épi premié yo ki té tandé bòn nouvèl la yo pa-t antré akòz mank lafoua, ⁷ yon lòt foua li fiksé yon sètèn jou, yon « jodi-a », antan-l di nan David, apré tèlman lontan, jan yo té déjà di-a:

*« Jodi-a, si nou kouté voua-l,
pa fè kè nou yo di ».*

⁸ Si réyèlman Jozué té fè répozé, li pa t-a palé osijè yon lòt jou apré bagay sa yo. ⁹ Donk yon saba rézèvé pou pèp Bondié-a, ¹⁰ sa-k antré nan répo-l la réyèlman, li minm tou li té répozé sot nan travay li yo tankou Bondié sot nan pròp pa-l yo. ¹¹ Konsa sé pou nou fè vit pou nou antré nan répo sa-a, pou pèsonn pa tonbé ankò sou modèl mank lafoua-a.

¹² Paròl Bondié-a vivan, li fè sa pou-l fè, li pi filé pasé tout épé ki koupé dé bò, épi antan-l touché jous nan séparasion nanm ak éspri, nan jounti tou ak nan mouèl, sé li minm ki distingé pansé ak intansion kè-a.

¹³ Pa gin kréatu ki rét kaché dévan-l ; tout bagay minm aklè épi yo louveri dévan jé-l, li minm dévan-l paròl la pou nou-an.

RÉPONS

Cf. Mt 27, 66. 60. 62

R/. Lè Granmèt la fin antéré, yo té sélé kavo-a, yo roulé yon gro ròch nan bouch kavo-a. * Yo instalé sòlda pou véyé-l.

V/. Chèf prêt yo proche kot Pilat, yo té mandé-l. * Yo instalé.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan yon Oméli lontan pou gran Samdi sin-an

(PG 43, 439. 451. 462-463)

Granmèt la désann nan lanfè-a

Ki bagay sa-a yé ? Jodi-a sé gran silans sou tè-a ; gran silans, épi sé dézè ; gran silans, paské Roua-a ap dòmi ; tè-a té pè épi li té rét trankil, paské Bondié té dòmi nan chè-a, li té révéyé moun yo k-ap dòmi dépi sièk. Bondié mouri nan kò-a, épi li té sékoué lanfè-a.

Sètènman l-al chèché premié paran-an tankou yon mouton ki té pèdi. Li té vlé al vizité moun yo ki té chita nan fènoua yo ak lonbraj lanmò-a ; Adan ki prizonié ansanm ak Èv ki prizonié, Bondié alé ansanm ak Pitit li-a pou-l délivré yo sot nan soufrans yo.

Granmèt la antré koté yo, li kinbé zam koua-a ki ranpòté viktoua-a. Lè Adan premié paran-an, ouè-l, antan-l sézi, l-ap frapé pouatrîn li, li té rélé byin fò bay tout moun, li di : “Granmèt mouin-an avèk nou tout”. Kris la réponn, li di Adan : “É avèk éspri-ou tou”. Li pran min-l, li lévé-l, li di : “Révéyé, ou minm k-ap dòmi-a, lévé sot nan pami mò yo, pou Kris la kléré-ou.

Sé mouin minm Bondié-ou la, ki vîn tounin pitit ou poutèt ou ; poutèt ou ak poutèt sa yo ki fèt sot nan ou-a, koulié-a mouin di, épi ak pouvoua mouin kòmandé sa yo ki té nan chinn yo : Sòti ; épi sa-k té nan fènoua yo, mouin di yo : Kléré ; épi sa-k t-ap dòmi yo, mouin di yo : Lévé.

Mouin kòmandé-ou : Lévé, ou minm k-ap dòmi-a ; sèké sé pa pou sa mouin té fè-ou, pou-ou té rét fèmin nan lanfè-a antan ou pèdi batay la. Lévé sot nan pami mò yo ; sé mouin minm ki lavi moun ki mouri yo. Lévé, ou minm mouin fè ak min-m ; lévé, ou minm ki pòtré-m, ou minm ki fèt sou pòtré-m. Lévé, an nou sot isit la ; ou nan mouin réyèlman, épi mouin nan ou, nou sé yon sèl pèrson ki pa kapab séparé.

Sé poutèt ou, mouin minm Bondié-ou la, mouin vîn tounin pitit ou ; sé poutèt ou, mouin minm ki Granmèt, mouin pran fòm ésklav ou-a ; sé poutèt ou, mouin minm ki anlè sièl yo, mouin vîn sou tè-a, épi anba tè-a ; sé poutèt ou minm ki moun, mouin vîn tankou moun san pèsonn pou édé-m, lib nan pami moun ki mouri yo ; sé poutèt ou, ou minm ki té soti nan

jadin-an, yo rinmèt mouin bay Juif yo nan jadin-an, yo klouré-m sou koua-a nan jadin-an.

Gadé kraché ki sou fas mouin, sa mouin té résévoua poutèt ou, pou-m té kapab fè-ou rétonnin koté ou té konn réspiré lontan-an. Gadé mak souflèt yo sou machoua-m, sa mouin sipòté, pou fas ou ki té krazé-a, mouin té kapab ba-l fòm ankò sou pòtré-m.

Gadé kout fouèt sou do-m, mouin té aksépté sa, pou chaj péché-ou yo ki té pozé sou do-ou la, mouin té kapab gayé-l. Gadé byin min-m ki té fiksé ak klou sou boua-a, poutèt ou, ou minm ki té lonjé min-ou yon jou sou mové boua-a.

Mouin té dòmi sou koua-a épi lans ki filé dé bò-a té pèsé kòt mouin, poutèt ou, ou minm ki té dòmi nan paradi-a, lè Èv té soti nan bò kòt ou-a. Kòt mouin géri doulè kòt la. Somèy mouin-an fè-ou soti nan somèy lanfè-a. Lans mouin-an ki filé dé bò-a rété épé-a ki té dirijé kont ou-a.

Lévé, an nou pati sot isit la. Ènmi-an té fè-ou soti nan tè paradi-a; kanta mouin minm sé pa nan paradi-a ankò m-ap minnin-ou, min sé sou trôn sièl la m-ap instalé-ou. Li té anpéché-ou proche kot modèl pié-boua lavi-a; kanta mouin minm, ki lavi-a, mouin fè yon sèl avèk ou. Mouin instalé chérubin k-ap véyé sou ou, jan yon sèvitè abitué fè; mouin fè yon jan pou chérubin yo ba-ou konsidérasion kòm si sé pou Bondié.

Trôn chérubin yo paré; sa k-ap poté yo, yo prè, yo paré; chanm nòs la fin fèt, manjé paré, tant pou tout tan yo ak koté pou rété yo fin dékoré, trézò byin yo louvri, épi rouayòm sièl yo li paré anvan sièk yo.

RÉPONS

R/. Li té tounin, gadyin nou-an, sous dlo lavi-a, lè-l té pati-a, solèy la té fènoua ; sèké sa-a ki té kinbé premié moun nan prizonié-a, yo fè-l prizonié. * Jodi-a, Sovè nou-an té krazé pòt lanmò-a ansanm ak kròchèt yo.

V/. Li té détrui prizon lanfè-a épi li té chaviré pouvoua djab la. * Jodi-a.

Priyè-a

Bondié, ou plin pouvoua, ou égzisté tout tan. Sèl Pitit ou-a désann nan bafon tè-a, sé la li soti pou-l monté nan bèlté, tanpri, fidèl ou yo ki té antéré avèk li nan batèm nan, fè yo rivé nan lavi tout tan-an avèk li minm ki lévé-a. Li minm ki vivan.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*Tibi, Redemptor omnium*).

Pou ou, Rédanmtè tout moun,
n-ap chanté imn pandan n-ap kriyé;
padonnin nou, Granmèt,
padonnin sa-k konfésé yo.

Ou minm ki krazé fòs ansyin ènmi-an,
gras a koua lanmò-a
ki maké nou sou fron
pou nou poté drapo lafoua-a.

Tanpri chasé-l
louin nou tout tan,
pou-l pa janm kapab andomajé
sa-ou rachté yo ak san-ou nan.

Ou minm ki aksépté désann
jous nan bafon yo poutèt nou,
pou moun ki té doué lanmò-a
ou ba yo kado lavi-a,

Sé ou minm nan yon tan ki asiré
k-ap bay sièk la finisman,
ou minm ki kòrèk, pou-ou bay pri travay,
ou-ap fiksé sa tout moun mérité.

Ou minm, Jézu-Kri, n-ap mandé-ou,
 pou-ou pansé koté nou blésé yo,
 ou minm ansanm ak Papa-a ak Éspri-a,
 ki mérité louanj pou tout tan. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Y-ap kriyé sou li tankou sou yon sèl pitit, paské yo touyé
 Granmèt la ki inosan-an.

Psòm 63 (64) Priyè kont ènmi yo

Plis pasé tout bagay yo montré valè soufrans Granmèt la nan psòm sa-a
 (S. Ogustin).

- 2 Bondié, kouté voua-m k-ap plinn ; *
 prezèvé nanm mouin sot nan krint ènmi-an.
- 3 Protéjé-m sot nan rasanbléman méchan yo, *
 sot foul moun yo k-ap fè méchansté-a.
- 4 Yo té filé lang yo tankou yon épé, †
 yo té ajusté flèch yo, sé paròl anpouazonnin, *
 5 pou yo t-a tiré flèch an kachèt kont sa-k san répròch la.
 San-z-atann yo t-ap tiré flèch sou li, épi yo pa pè, *
 6 youn té soutni lòt nan mové kòz la.
 Yo té antann yo pou yo kaché pièj yo, *
 yo t-ap di : « Kilès k-ap ouè yo ? ».
- 7 Yo té kalkilé méchansté, †
 yo réalizé plan yo fîn kalkilé-a. *
 Anndan moun nan ak kè-l sé yon trou san fon.
- 8 Sèlman Bondié tiré flèch sou yo ; †
 san-z-atann, yo pran gro kou, *
 9 pròp lang yo fè yo fébli.

- Tout moun k-ap ouè yo, y-ap souké tèt yo, *
- ¹⁰ tout moun ap vîn pè ;
y-ap déklaré sa Bondié fè, *
y-ap konprann aksion-l yo.
- ¹¹ Moun ki kòrèk la ap kontan nan Granmèt la, l-ap éspéré nan li, *
tout moun ki douat nan kè yo ap jouinn gloua.

Réf. Y-ap kriyé sou li tankou sou yon sèl pitit, paské yo touyé Granmèt la ki inosan-an.

Réf. 2 Anba pòt lanfè-a, Granmèt, délivré nanm mouin.

Kantik

Iz 38, 10-14. 17-20

Kè séré moun k-ap mouri-a, kè kontan sa-k géri-a

Sé mouin vivan-an, mouin té mouri... min mouin gin klé lanmò-a (Ap 1, 17-18).

- ¹⁰ Mouin té di : Nan mitan jou mouin yo †
m-apral nan pòt anba tè-a ; *
mouin té mandé rès ané-m yo.
- ¹¹ Mouin té di : Mouin pap ouè Granmèt Bondié
sou tè vivan yo, †
mouin pap ouè moun ankò *
pami sa yo ki abité gras tè-a.
- ¹² Abitasion-m nan yo té raché-l,
yo détaché-l minnin-l louin-m *
tankou tant gadyin mouton yo ;
yo té roulé lavi-m tankou moun k-ap fè toul ; *
pandan m-ap tré sé fil la li té koupé-l sèk pou mouin.
Sot matin rivé nan asouè *
ou té gin tan fini avèk mouin.

- 13 Mouin kouché plat jous nan matin, *
 tankou yon lion, sé konsa li krazé tout zo mouin yo ;
 sot matin rivé nan asouè *
 ou gin tan fini avèk mouin.
- 14 Tankou ti ironèl sé konsa m-ap plinyin, *
 m-ap médité tankou toutrèl ;
 jé-m yo ap fébli *
 antan y-ap lévé gadé nan diréksion anro-a.
- 17 Ou minm ou té ralé nanm mouin *
 sot nan trou dékonpozision-an,
 sèké ou té jété dèyè do-ou *
 tout péché mouin yo.
- 18 Paské sé pa bafon-an k-ap fè déklarasion pou ou, *
 lanmò pap fè louanj pou ou ;
 moun k-ap désann nan fòs la, *
 yo pap éspéré sou vérité-ou la.
- 19 Sé vivan-an, vivan-an minm k-ap fè déklarasion pou ou,
 tankou mouin minm jodi-a ; *
 papa ap fè pitit yo konnin vérité-ou la.
- 20 Granmèt, vîn sovè-m, †
 n-a chanté ak son gita touléjou lavi nou *
 nan kay Granmèt la.

Réf. Anba pòt lanfè-a, Granmèt, délivré nanm mouin.

Réf. 3 Mouin minm mouin té mouri, koulié-a mouin vivan pou sièk sièk yo, épi mouin gin klé lanmò-a ak lanfè-a.

Psòm 150

Fè louanj Granmèt la

Chanté kantik ak éspri, joué ak intèlijans, sètadi : bay Bondié gloua ni ak nanm nou ni ak kò nou (Ésikius).

- ¹ Fè louanj Granmèt la nan sanktuè li-a, *
fè louanj li nan sièl puisans li-a.
- ² Fè louanj li nan gran mèvèy li yo, *
fè louanj li dapré kantité grandè-l.
- ³ Fè louanj li nan son troupèt, *
fè louanj li sou bandjo ak gita,
- ⁴ fè louanj li sou tanbou ak dans, *
fè louanj li sou instriman a kòd avèk flit,
- ⁵ fè louanj li ak sinbal k-ap sonnin byin, †
fè louanj li ak sinbal fèt : *
tou sa k-ap réspiré, sé pou-l fè louanj Granmèt la.

Réf. Mouin minm mouin té mouri, koulié-a mouin vivan pou sièk sièk yo, épi mouin gin klé lanmò-a ak lanfè-a.

LÉKTU KOUT

Oz 5, 15d — 6, 2

Mìn sa Granmèt la di : Nan tribilasyon yo-a, y-ap chèché-m. Vini, an nou tounin kot Granmèt la, paské sé li minm ki té chiré, l-ap géri nou, li té frapé, l-ap souin nou. L-ap fè nou viv apré dé jou, sou touazièm jou-a l-ap fè nou lévé, épi n-ap viv dévan fas li.

Nan plas répons la, yo di :

Réf. Kris la obéyi pou nou jous nan lanmò, ata lanmò lakoua. Sé poua Bondié té lévé-l anlè, li té ba-l non sa-a ki anlè tout non-an.

Pou *Benedictus* la, réf. : Sovè tè-a, sovè nou; ou minm ki rachté nou gras a koua-ou la épi ak san-ou nan, poté nou sékou, tanpri Bondié nou.

PRIYÈ YO

Rédanmtè nou-an, li minm ki soufri épi yo antéré-l pou nou, pou-l té résisité, avèk respè ki sinsè an nou adoré-l, an nou inploré-l antan n-ap sipliyé :

Granmèt, pitié pou nou.

Ou minm Kris la, sovè-a, ou té vlé pou Manman-ou ki nan lapinn té kanpé koté-ou, ni lè-ou té sou koua-a, ni lè yo t-ap antéré-ou la,
— konsa nou minm tou lè nou gin lapinn, fè nou patisipé nan soufrans ou-a.

Ou minm Kris la, Granmèt la, tankou yon ti grinn ki tonbé nan tè-a, ou té donnin frui lavi Bondié pou nou,
— fè nou mouri sot nan péché-a, pou nou viv pou Bondié.

Ou minm ki gadyin nou, lè-ou kouché antan-ou antéré-a, ou rét kaché pou tout moun,

— aprann nou rinmin lavi nou ki kaché ansanm avèk ou nan Papa-a.

Ou minm ki nouvo Adan-an, ou désann nan péyi mò yo, pou moun ki kòrèk yo, ki té prizonié ladann dépi nan kòmansman tè-a, ou té libéré yo,

— fè tout moun ki kouché nan kavò péché yo, tandé voua-ou pou yo viv.

Ou minm Kris la, Pitit Bondié vivan-an, ou té fè nou antéré ansanm avèk ou, gras a batèm nan,

— fè nou pran fòm rézireksion-ou nan, pou nou maché nan lavi nouvo-a. Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ou plin pouvoua, ou égzisté tout tan. Sèl Pitit ou-a désann nan bafon tè-a, sé la li soti pou-l monté nan bèlté, tanpri, fidèl ou yo ki té antéré avèk li nan batèm nan, fè yo rivé nan lavi tout tan-an avèk li minm ki lévé-a. Li minm ki vivan.

Pou Lè nan mitan-an**IMN****Pou Tièrs** (*Salva, Redemptor, plasma tuum nobile*)

Sové, Rédanmtè, créatu-ou la ki gin valè-a,
 ou té maké-l ak limiè fas ou ki sin-an,
 pa kité ruz démon yo chiré-l,
 sé pou li ou té péyé pri lanmò-a.

Aksépté pou prizonié yo vîn tounin sèvitè-ou,
 padonnin koupab yo, drésé sa-k kroupi nan chinn yo,
 moun yo ou rachté ak pròp san-ou nan,
 ou minm bon roua, fè yo joui avèk ou tout tan. Amèn.

Réf. Mouin kouè m-ap ouè byin Granmèt la nan tè vivan yo.

Pou Sèkst (*Crux, mundi benedictio*)

Koua, bénédiksion pou tè-a,
 éspérans ak rédanmsion ki sètin,
 lontan sé pou jèèn nan ou té poté,
 koulié-a ou sé pòt sièl la ki kléré,

Sé sou ou yo lévé sakrifis la
 ki té ralé tout bagay vîn jouinn li-a,
 sa chèf tè-a té ataké-a
 min li pa jouinn anyin pou li-a.

Pou Papa-a, pou ou, pou Paraklè-a
 sé minm gloua-a, pou ou Jézu,
 ou minm ki pèmèt nou joui
 viktoua koua-a san rété. Amèn.

Réf. Granmèt, ou retiré nanm mouin sot nan lanfè-a.

Pou Nòn (*Per crucem, Christe, quæsumus*)

Jézu-Kri, gras a koua-a, n-ap chèché
travèsé nan rékonpans lavi-a
nou minm ou aksépté délivré
avèk poto boua-a ki planté-a.

Kòmandman laloua-ou la
chiré papié dèt lontan-an ;
ésklavaj lontan-an péri,
vrè libèté-a réparèt.

Pou Papa-a, pou ou, pou Paraklè-a
sé minm gloua-a, pou ou Jézu,
ou minm ki pèmèt nou joui
viktoua koua-a san rété. Amèn.

Réf. Koté-l yé-a vîn nan lapè, épi nan Siyon li abité.

PSÒM YO

Nan youn nan Lè sa yo, yo di psòm yo ki suiv la-a:

Psòm 26 (27)

Konfians nan danjé yo

Min tant Bondié-a avèk moun yo (Ap 21, 3).

¹ Granmèt la sé klèté-m, sé sa-k sové-m nan, *
kilès pou-m pè ?

† Granmèt la sé protéksion lavi-m, *
dévan kilès pou-m tranblé ?

- 2 Lè moun k-ap chèché fè-m ditò yo proche sou mouin, *
 pou yo manjé chè-m ;
 sa yo k-ap fè-m pasé tray la ak ènmi-m yo, *
 sé yo minm ki fébli, épi ki tonbé.
- 3 Si lamé kanpé anfas mouin, *
 kè-m pa gin doua pè ;
 si batay lévé kont mouin,
 sé nan sa mouin minm m-ap éspéré.
- 4 Yon sèl bagay mouin mandé Granmèt la, sé sa m-ap chèché : *
 abité kay Granmèt la tout tan lavi-m,
 pou-m ouè dousè Granmèt la, *
 pou-m vizité tanp li-a.
- 5 Sèké l-ap kaché-m nan tant li, *
 nan jou malè yo.
 L-ap kaché-m nan kachèt tant li, *
 nan ròch la l-ap lévé-m.
- 6 Koulié-a minm, tèt mouin lévé *
 anro ènmi-m yo ki antouré-m yo.
 M-ap ofri sakrifis nan tant li-a, sakrifis louanj, *
 m-ap chanté, m-ap joué mizik pou Granmèt la.
- 7 Granmèt, kouté voua-m k-ap rélé, *
 pitié pou mouin, kouté-m.
- 8 Sé sou ou kè-m té di : †
 « Chèché fas mouin ». *
 Sé fas ou, Granmèt, m-ap chèché.
- 9 Pa viré fas ou louin-m, *
 pa viré do bay sèvitè-ou la nan kòlè.
 Sé sékou-m ou yé, pa lagé-m, *
 pa abandoné-m, Bondié sovè-m.
- 10 Sèké papa-m ak manman-m lagé-m, *
 Granmèt la minm résévoua-m.

- 11 Montré-m chémin-ou nan, Granmèt, *
dirijé-m nan santié douat la poutèt ènmi-m yo.
- 12 Pa rinmèt mouin nan pouvoua bouro-m yo ; †
paské témouin-manti lévé kont mouin; *
sé fè britalilé y-ap respiré.
- 13 Mouin kouè m-ap ouè byin Granmèt la *
nan péyi vivan yo.
- 14 Tann Granmèt la, aji avèk kouraj, *
asiré kè-ou, sé pou-ou tann Granmèt la.

Psòm 29 (30)

Aksion-d-gras poutèt délivrans anba lanmò-a

Kris la, apré rézirkèksion nan gloua-a, li di Papa-a mèsi (Kasiodòr).

- 2 M-ap lévé-ou anlè, Granmèt, paské ou té délivré-m, *
ni ou pa-t kite ènmi-m yo pran plézi yo sou mouin.
- 3 Granmèt, Bondié mouin, mouin té plinn koté-ou, *
épi ou té géri-m.
- 4 Granmèt, ou té ouété lavi-m sot anba tè-a, *
ou té fè-m viv, pou-m pa désann nan fòs la.
- 5 Chanté pou Granmèt la, sin-l yo, *
fè déklarasion pou souvni-l ki sin.
- 6 Sèké pou yon moman kòlè-l rivé, *
min sé pou lavi volonté-l diré.
Nan asouè gin dlo nan jé, *
nan matin sé kè kontan.
- 7 Mouin minm minm mouin t-ap di nan asirans mouin-an :
« Mouin pap janm tranblé ».
- 8 Granmèt, nan volonté-ou, *
ou té bay garanti fòs pou bèlté mouin-an ;
ou té kaché fas ou louin-m, *

- mouin vîn boulvèsé.
- 9 Koté-ou, Granmèt, mouin rélé, *
épi kot Bondié-m nan mouin mandé épagné-m.
- 10 Sa ou-ap jouinn nan san-m, *
lè-m désann nan fòs la ?
Èské pousiè-a ap fè déklarasion pou ou ?
Èské l-ap anonsé vérité-ou la ?
- 11 Kouté, Granmèt, pran pitié pou mouin, *
Granmèt, sé ou k-ap poté-m sékou.
- 12 Ou té chanjé plint mouin-an nan chanté dans, *
ou chiré rad sak mouin-an, ou abiyé-m ak kè kontan,
- 13 pou-m chanté pou ou gloua mouin san rété, *
Granmèt Bondié-m, pou tout tan m-ap fè déklarasion pou ou.

Psòm 75 (76)

Aksion-d-gras pou viktoua-a

Y-ap ouè Pitit moun nan k-ap vini sou nuaj yo, nan sièl la (Mt 24, 30).

- 2 Yo rékonèt Bondié nan Juda, *
non-l gran nan Israèl.
- 3 Nan Salèm, sé la tant li yé, *
sé nan Siyon li abité.
- 4 Sé la li krazé zéklè zam pou tiré flèch la, *
ni boukliyé, ni épé, ni lagè.
- 5 Antan ou kléré, Ou-k mérité konsidérasion, *
sot nan mòn yo pran yo.
- 6 Sa yo té gin pouvoua nan kè, yo piyé yo, †
yo t-ap dòmi nan fon somèy yo, *
nan pouin gason vanyan ki jouinn kouraj ak min yo.
- 7 Lè ou ménasé, Bondié Jakòb, *
ni sa k-ap kondui chario ni choual yo pran dòmi.

- 8 Ou minm ou mérité respè épi kilès k-ap rézisté dévan-ou ? *
- Dépi lè sa-a kòlè ou-a.
- 9 Antan ou nan sièl la, ou fè jijman-an ; *
- tè-a té tranblé épi li té rét trankil,
- 10 lè Bondié lévé pou jijman-an, *
- pou-l sovè tout pòv yo sou tè-a.
- 11 Paské gro kòlè moun nan ap fè déklarasion pou ou, *
- épi réstan gro kòlè-a ap fè jou fèt pou ou.
- 12 Fè promès épi réglé-l bay Granmèt Bondié nou-an ; *
- nou tout ki antouré-l, poté kado pou sa-k Mérité respè-a,
- 13 li minm ki koupé souf chèf yo, *
- roua yo sou tè-a ap ba-l respè.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, p. 923.

Pou Tièrs

Réf. Mouin kouè m-ap ouè byin Granmèt la nan tè vivan yo.

LÉKTU KOUT

1 Jn 1, 8-9

Si nou t-a di nou pa gin péché, nou pran pròp tèt pa nou nan pièj, épi vérité-a pa nan nou. Si nou konfésé péché nou yo, li fidèl épi li kòrèk, pou-l padonnin nou péché nou yo épi pou-l nétouayé nou sot nan tout fot.

V/. Ou pap kité nanm mouin nan bafon anba-a.

R/. Ni ou pap bay sin-ou nan ouè dékonpozision-an.

Pou Sèkst

Réf. Granmèt, ou retiré nanm mouin sot nan lanfè-a.

LÉKTU KOUT

1 Jn 2, 1b-2

Nou gin yon avoka bò kot Papa-a, Jézu-Kri ki kòrèk la; li minm minm li sé padon pou péché nou yo, pa pou pa nou yo sèlman, min tou pou pa tout tè-a.

V/. Granmèt la fè moun mouri, li fè yo viv.

R/. Li fè désann nan bafon anba yo, li fè rémonté.

Pou Nòn

Réf. Koté-l yé-a vîn nan lapè, épi nan Siyon li abité.

LÉKTU KOUT

1 Jn 2, 8b-10

Fènoua yo pati, vré limiè-a déjà ap kléré. Moun ki di li nan limiè, épi ki rayi frè-l, li nan fènoua jous koulié-a. Moun ki rinmin frè-l li rété nan limiè, pa gin okazion tonbé nan li.

V/. Lè Granmèt la fîn antéré, yo té sélé kavo-a.

R/. Antan yo mété sòlda pou véyé-l.

Priyè-a

Bondié, ou plin pouvoua, ou égzisté tout tan. Sèl Pitit ou-a désann nan bafon tè-a, sé la li soti pou-l monté nan bèlté, tanpri fidèl ou yo ki té antéré avèk li nan batèm nan, fè yo rivé nan lavi tout tan-an avèk li minm ki lévé-a. Li minm ki vivan.

Pou Vèp yo

IMN (*Auctor salutis únice*)

Ou minm sèl ki sové nou,
 rédanmtè ékstraòdinè tè-a,
 Jézu-Kri roua, fè nou favè
 gloua koua-a ki donnin frui-a.

Ou minm antan-ou détrui lanmò ak lanmò-a,
 épi ou-ap bay lavi gras a lavi-a,
 ou ranpôté viktoua sou djab la,
 sèvitè lanmò-a ki rizé-a.

Ak bon ladrès rinmin-an
 ou rinmèt tèt ou bay somèy kavo-a,
 ou louvri kay bafon-an,
 ou déklaré papa yo, yo lib.

Koulié-a, ou adouat Papa-a,
 ou-ap kléré kòm sakrifis sakré,
 tanpri, kouté moun ou rachté yo
 ak san-ou ki bay lavi-a.

Touléjou n-ap suiv ou
 avèk conduit nou onèt;
 kont tou sa k-ap ataké nou
 n-ap poté drapo koua-a.

Pou Papa-a, pou ou, pou Paraklè-a
 sé minm gloua-a, pou ou Jézu,
 ou minm ki pèmèt nou joui
 viktoua koua-a san rété. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Lanmò, sé mouin minm k-ap lanmò-ou; sé mouin minm k-ap mòdé-ou, lanfè.

Psòm 115 (116 B)

Aksion-d-gras nan tanp la

Pa lintèmédiè-l (Jézu-Kri), sé pou nou ofri yon sakrifis louanj pou tout tan bay Bondié (Éb 13, 15).

- ¹⁰[1] Mouin té gin konfians, minm lè-m di : *
« Mouin rabésé anpil ».
- ¹¹[2] Mouin té di nan trò présé-m nan : *
« Tout moun sé mantè ».
- ¹²[3] Ki sa pou-m rinnèt Granmèt la *
pou tou sa li rinnèt mouin ?
- ¹³[4] M-ap pran kalis ki sové nou-an, *
m-ap rélé non Granmèt la.
- ¹⁴[5] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.
- ¹⁵[6] Li gin anpil valè dévan jé Granmèt la *
lanmò sin-l yo.
- ¹⁶[7] Granmèt, o, mouin sé sèvitè-ou, *
mouin sé sèvitè-ou ak pitit sèvant ou.
Ou té kasé chinn mouin yo : †
- ¹⁷[8] m-ap sakrifyé sakrifis louanj ba ou, *
m-ap rélé non Granmèt la.
- ¹⁸[9] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.
- ¹⁹[10] nan lakou kay Granmèt la, *
nan mitan-ou, Jérusalèm.

Réf. Lanmò, sé mouin minm k-ap lanmò-ou; sé mouin minm k-ap mòdé-ou, lanfè.

Réf. 2 Minm jan Jonas té rété nan vant balèn nan pandan toua jou ak toua nuit, sé konsa Pitit moun nan ap rété anndan kè tè-a.

Psòm 142 (143), 1-11

Priyè nan kè séré yo

Moun pa vîn kòrèk poutèt aksion laloua-a, min gras a lafoua nan Jézu-Kri (Gal 1, 16).

- 1 Granmèt, kouté priyè-m, †
sé pou zòrèy ou sansib pou démann mouin
nan vérité-ou la ; *
kouté-m nan jistis ou-a.
- 2 Pa antré nan jijman avèk sèvitè-ou la, *
paské nan fas ou okinn vivan pa an règ.
- 3 Sèké ènmi-an t-ap pèsékité nanm mouin, †
li té krazé lavi-m jous atè, *
li té instalé-m nan fènoua yo,
tankou moun ki mouri dépi sièk la.
- 4 Souf mouin t-ap dépéri nan mouin, *
kè-m vîn rèdi anndan mouin.
- 5 Mouin sonjé jou lontan yo, †
m-ap médité sou tout aksion-ou yo, *
sou travay min-ou yo m-ap réfléchi.
- 6 Mouin lonjé min-m yo koté-ou, *
nanm mouin tankou tè san dlo pou ou.
- 7 Fè vit réponn mouin, Granmèt ; *
éspri-m ap fébli.
Pa kaché fas ou louin mouin, *
pou-m pa sanblé ak moun k-ap désann nan fòs yo.
- 8 Fè-m tandé mizérikòd ou granmatin, *
paské sé nan ou mouin éspéré.
Fè-m konnin nan ki chémin pou-m maché, *
paské sé koté-ou mouin lévé nanm mouin.

- 9 Délivré-m anba ènmi-m yo, *
 Granmèt, sé koté-ou mouin té kaché.
 10 Aprann mouin fè volonté ou, *
 paské sé Bondié-m ou yé.
 Sé pou bon éspri-ou la kondui-m nan tè ki douat ; *
 11 poutèt non-ou, Granmèt, ou-a ban-m lavi.
 Nan jistis ou-a *
 ou-a kondui nanm mouin sot nan tribilasyon-an.

Réf. Minm jan Jonas té rété nan vant balèn nan pandan toua jou ak toua nuit, sé konsa Pitit moun nan ap rété anndan kè tè-a.

Réf. 3 Krazé tanp sa-a, sé sa Granmèt la di, épi apré toua jou m-ap bati-l ankò. Li t-ap di sa minm osijè tanp kò li-a.

Kantik

Fil 2, 6-11

Osijè Kris la, sèvitè Bondié-a

- 6 Kris Jézu, étan nan kondision Bondié, *
 pa-t konsidéré égal li égal ak Bondié-a,
 tankou yon richès pou-l kinbé apa pou li,
 7 min li vidé pròp tèt li
 antan-l pran kondision ésklav, †
 li vîn pran résanblans moun ; *
 épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun,
 8 li rabésé pròp tèt li, †
 antan li vîn obéyisan jous nan lanmò, *
 lanmò lakoua-a minm.
 9 Sé pou sa tou Bondié lévé-l anlè, †
 li ba-l yon non, *
 ki anlè tout non,
 10 konsa, o non Jézu, tout jénou fèt pou plouayé *

nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,
 11 épi tout lang pou déklaré : *
 « Sé Granmèt Jézu-Kri yé ! »,
 nan gloua Bondié Papa-a.

Réf. Krazé tanp sa-a, sé sa Granmèt la di, épi apré toua jou m-ap bati-l ankò. Li t-ap di sa minm osijè tanp kò li-a.

LÉKTU KOUT

1 Piè 1, 18-21

Sé pou nou konnin sé pa avèk bagay k-ap gaté, lajan oubyin lò, nou rachté sot nan konduit papa nou yo té transmèt nou-an, ki pa vo anyin-an, min sé ak san ki gin anpil valè-a, tankou san Mouton ki pa sal épi ki san tach la, Kris la, li minm yo té prévoua vré dépi anvan tè-a fèt la, min ki parèt aklè nan dènié tan yo poutèt nou, nou minm ki fidèl pa lintèmédiè-l nan Bondié, Bondié minm ki té résisité-l sot nan pami mò yo épi ki té ba-l gloua, pou lafoua nou-an ak éspérans nou-an kapab nan Bondié.

Nan plas répons la, yo di :

Réf. Kris la obéyi pou nou jous nan lanmò, ata lanmò lakoua. Sé pou sa Bondié té lévé-l anlè, li té ba-l non sa-a ki anlè tout non-an.

Pou *Magnificat* la, réf. : Koulié-a Pitit moun nan jouinn gloua, Bondié jouinn gloua nan li, épi sé tousuit l-ap fè-l jouinn gloua.

PRIYÈ YO

Rédanmèt nou-an, li minm ki soufri épi yo antéré-l pou nou, pou-l té résisité, avèk respè ki sinsè an nou adoré-l, an nou inploré-l antan n-ap sipliyé :

Granmèt, pitié pou nou.

Granmèt, Jézu, lè pik la té pèsé kòt ou-a, ou té kité san ak dlo koulé, sakréman ékstraòdinè tout Égliz la,

— gras a lanmò-ou la, kò-ou ki antéré-a, épi ki résisité-a, bay Épouz ou-a lavi.

Granmèt, Jézu, sonjé moun yo ki té bliyé promès réziréksion-ou nan,

— sonjé moun yo ki pa konnin ou résisité épi k-ap viv san éspérans.

Mouton Bondié-a, Pak nou-an, yo sakrifé-ou pou tout moun yo,

— ralé tout moun vîn jouinn ou.

Ou minm ki Bondié tout moun, ou minm ki fèmin limit tout bagay nan ou, épi ki té vlé fèmin pròp tèt ou nan kavo-a,

— libéré ras moun nan sot nan lanfè épi ba-l gloua ki pap moura-a.

Jézu-Kri, Pitit Bondié vivan-an, ou minm ki té ouvri paradi-a bay bandi-a, sou koua-a minm,

— défin yo, ki sanblé avèk ou nan lanmò-a ak nan kavo-a, fè yo asosié avèk ou nan gloua réziréksion-ou nan.

Papa nou.

Priyé-a

Bondié, ou plin pouvoua, ou égzisté tout tan. Sèl Pitit ou-a désann nan bafon tè-a, sé la li soti pou-l monté nan bèlté, tanpri fidèl ou yo ki té antéré avèk li nan batèm nan, fè yo rivé nan lavi tout tan-an avèk li minm ki lévé-a. Li minm ki vivan.

Konpli dimanch apré dézièm Vèp yo, 904, sé moun ki pa asisté nan Vijil Pak la sèlman ki pou di-l.

Nan plas répons la, yo di :

Réf. Kris la obéyi pou nou jous nan lanmò, ata lanmò lakoua. Sé poua Bondié té lévé-l anlè, li té ba-l non sa-a ki anlè tout non-an.

**DÉROULMAN ÒRDINÈ LITIJI LÈ YO
KI DOUÉ AKONPLI
NAN TAN KAREM NAN**

Pou Invitatoua-a

Invitatoua-a gin plas li nan kòmansman déroulman priyè chak jou-a toutantié, sètadi sé pou yo mété-l soua anvan Ofis léktu-a, soua anvan Louanj yo nan matin, nan mézi youn oubyin lòt aksion litijik kòmansé jounin-an.

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

R/. Bouch mouin ap anonsé louanj ou.

Apré sa yo di psòm 94 (95), 464, avèk réfrin li-a, nan fason résponsorial. Yo propozé réfrin-an tousuit épi yo répété-l, épi yo réprann li ankò apré chak stròf.

Réfrin pou Invitatoua-a nan solanité yo ak fèt yo, yo jouinn li nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Lè sé yon moun pou kont li k-ap résité-l, li kapab di réfrin-an sèlman nan kòmansman psòm nan, ni sa pa nésésè pou-l répété-l apré chak stròf.

Réfin pou Invitatoua-a nan Tridiòm paskal la, solanité yo ak fèt yo, yo jouinn li nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Pou Ofis dimanch épi jou sémèn tan Karèm nan, dépi mèkrédi Sann yo jous nan samdi sinkièm sémèn nan inklizivman:

Kris la, Granmèt la, sibi tantasion épi li soufri pou nou; vini, ann adoré-l.

Oubyin : Si jodi-a nou té kapab tandé voua Granmèt la: Pa fèmin kè nou. †

Lè yo pran dézièm réfrin sa-a épi yo répété-l, katriyèm stròf psòm 95 (94) la kòmansé ak mo sa yo : Tankou nan Mériba.

Pou Sémèn sint, dépi dimanch osijè Soufrans Granmèt la jous nan jédi inklizivman:

Kris la, Granmèt la, sibi tantasion épi li soufri pou nou; vini, ann adoré-l.

Psòm 94 (95)

Invitasion pou louanj Bondié

Sé pou nou ankourajé tèt nou, chak jou, toutotan yo kapab di « jodi-a »
(Ébr 3, 13).

(Yo prezanté réfrin-an épi yo répété-l)

- 1 Vini, an nou fété pou Granmèt la ;
an nou fè fèt pou Bondié sovè nou-an.
2 An nou proché dévan fas li avèk louanj,
avèk kantik, an nou fè fèt pou li.

(Yo répété réfrin-an)

- 3 Paské sé Bondié ki gran Granmèt la yé,
yon roua ki gran anlè tout dié yo.
4 Sèké bafon tè-a sé nan min-l yo yé,
rotè mòn yo sé pou li.
5 Paské sé pou li lanmè-a yé, sé li minm ki fè-l,
tè sèk la, sé min-l yo ki fòmé-l.

(Yo répété réfrin-an)

- 6 Vini, an nou adoré-l, an nou bésé atè,
an nou ajénou dévan Granmèt la ki fè nou-an,
7 sèké sé li minm ki Bondié nou,
nou sé pèp pak li ak mouton min-l.

(Yo répété réfrin-an)

- 8 Si jodi-a nou té kapab tandé voua-l :
« Pa fèmin kè nou,
9 tankou nan Mériba, dapré jou Masa nan dézè-a,
koté papa nou yo té tanté-m nan :
yo té chèché-m kont, malgré yo té ouè travay mouin yo.

(Yo répété réfrin-an)

¹⁰ Pandan karantan jénérasyon sa-a dégoté-m, *
mouin té di : Pèp la, kè yo pèdi chémin.

¹¹ Yo minm yo pa-t konnin chémin-m yo ;
sé pousa mouin té fè sèman nan kòlè-m nan :
Yo pap antré nan répo-m nan ».
(Yo répété réfrin-an)

Viv Papa-a, ak Pitit la, ak Éspri-Sin-an. [Gloua pou Papa-a, ak Pitit la...]
Tankou nan kòmansman, ni koulié-a, ni tout tan,
ak pou tout tan gin tan. Amèn.
(Yo répété réfrin-an)

Nan plas psòm 94 (95), yo kapab anlouayé psòm 99 (100), 576, oubyin 66 (67), 661, oubyin 23 (24), 532, si psòm sa yo déjà la nan Ofis k-ap fèt la, nan plas yo y-ap di psòm 94 (95).

Psòm nan avèk réfrin li-an, dapré sikonstans, yo kapab pa fè-l lè yo doué mété Invitatoua-a anvan Louanj yo nan matin.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin,

R/. Granmèt, fè vit, poté-m sékou.

Viv Papa-a ak Pitit la ak Éspri-Sin-an. [Gloua pou Papa-a, ak Pitit la...]
Tankou nan kòmansman, ni koulié-a, ni tout tan
ak pou tout tan gin tan. Amèn.

Tout sa yo sot di la-a yo siprimé yo lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN

Apré sa, tousuit, yo di Imn ki korésponn nan.

Pou Ofis soua dimanch soua jou sémèn, yo indiké Imn nan o kòmansman tan-an.

Pou solanité yo ak fèt yo, y-ap jouinn imn nan nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, imn nan, sof si gin youn ki pròp, yo pran-l jan yo vlé soua nan Komin-an soua nan jou sémèn nan.

PSÒM YO

Apré imn nan, sé psòm yo ki suiv koté gin toua psòm oubyin moso psòm, yo di yo avèk réfrin ki korésponn yo.

Pou Tridiòm paskal la, épitou solanité yo ak fèt yo, psòm yo ak réfrin yo pròp.

Pou dimanch yo minm ak jou sémèn yo, yo pran psòm yo ak réfrin yo nan Déroulman psòm yo ki korésponn nan.

Pou mémoua Sin yo, minm jan-an, sé nan Déroulman psòm yo ki korésponn nan yo pran psòm yo avèk réfrin yo, sof si pétèt t-a gin psòm oubyin réfrin ki pròp.

VÈSÈ-A

Anvan léktu yo gin yon vèsè pou yo di, ki fè priyè-a pasé sot nan psòm yo al nan kouté paròl Bondié-a. Yo indiké vèsè sa-a anvan premié léktu-a.

LÉKTU YO

Sé dé léktu ki pou ginyin. Premié-a sé yon léktu bibliik avèk répons li, dapré sa Ofis y-ap fè-a mandé, épi yo pran-l nan Pròp pou Tan-an, sof nan solanité yo ak fèt yo, koté yo pran yo nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Dézièm léktu-a gin rapò ak lavi sin-an nan sélébrasion Sin yo, kit sé solanité, kit sé fèt, kit sé mémoua. Nan lòt Ofis yo, dézièm léktu-a sé nan travay Pèr-Égliz yo oubyin Ékrivin ékléziastik yo, épi yo pran yo soua nan liv Litiji Lè yo, minm koté léktu bibliik la ye-a, soua nan Léksionè ochoua-a. Yon répons ki korésponn suiv léktu-a.

IMN *TE DEUM*

Nan solanité yo ak fèt yo, apré dézièm léktu-a ak répons li, yo di imn sa-a ki suiv la-a:

Te Deum laudamus : * te Dominum confitemur.

Te aeternum Patrem, * omnis terra veneratur.

Tibi omnes angeli,

* tibi caeli et universae potestates:

tibi cherubim et seraphim *

incessabili voce proclamant:

Sanctus, * Sanctus, * Sanctus s *

Dominus Deus Sabaoth.

Pleni sunt caeli et terra * maiestatis gloriae tuae.

Te gloriosus * Apostolorum chorus,

te prophetarum * laudabilis numerus,

te martyrum candidatus * laudat exercitus.

Te per orbem terrarum *

sancta confitetur Ecclesia,

Patrem * immensae maiestatis;

venerandum tuum verum * et unicum Filium;

Sanctum quoque * Paraclitum Spiritum.

Tu rex gloriae, * Christe.

Tu Patris * sempiternus es Filius.

Tu, ad liberandum suscepturus hominem, *

non horruisti Virginis uterum.

Tu, devicto mortis aculeo, *

aperuisti credentibus regna caelorum.

Tu ad dexteram Dei sedes, * in gloria Patris.

Iudex crederis * esse venturus.

Te ergo quaesumus, tuis famulis subveni, *
quos pretioso sanguine redemisti.

AEterna fac cum sanctis tuis * in gloria numerari.

¶ Salvum fac populum tuum, Domine, *
et benedic hereditati tuae.

Et rege eos, * et extolle illos usque in aeternum.

Per singulos dies * benedicimus te;
et laudamus nomen tuum in saeculum, *
et in saeculum saeculi.

Dignare, Domine, die isto *
sine peccato nos custodire.

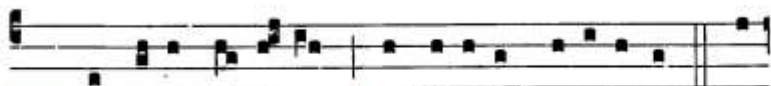
Miserere nostri, Domine, * miserere nostri.

Fiat misericordia tua, Domine, super nos, *
quemadmodum speravimus in te.

In te, Domine, speravi: *
non confundar in aeternum.

¶ Haec ultima pars hymni ad libitum omitti potest:

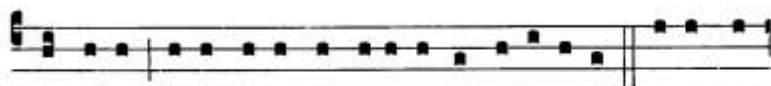
HYMNUS TE DEUM



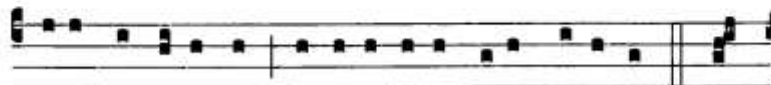
[III] Te De-um laudámus: * te Dóminum confi-témur. Te



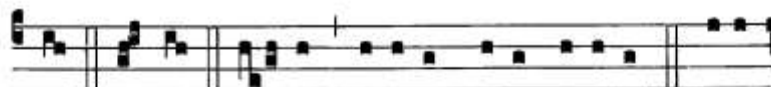
æ-térnum Patrem, omnis terra vene-rá-tur. Ti-bi omnes



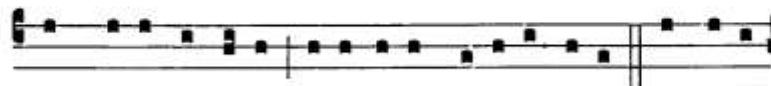
ánge-li, ti-bi cæ-li et uni-vérsæ po-testá-tes: Ti-bi ché-



rubim et sé-raphim incessá-bi-li voce proclámant: Sanc-



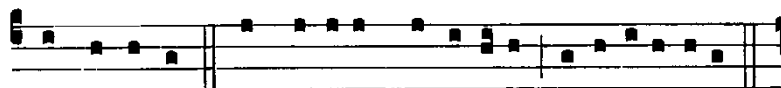
tus, Sanctus, Sanctus, Dóminus De-us Sába-oth. Pleni



sunt cæ-li et terra ma-iestá-tis gló-ri-æ tu-æ. Te glo-ri-



ósus Apосто-lórum cho-rus. Te prophe-tá-rum laudábi-



lis núme-rus. Te mártýrum candidátus laudat exércitus.



Te per orbem terrá-rum sancta confi-té-tur Ecclé-si-a,



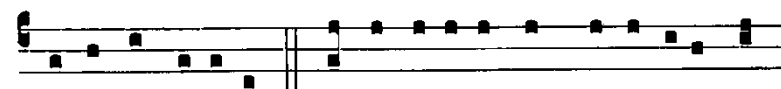
Pa-trem imménsæ ma-iestá-tis; Ve-ne-rándum tu-um ve-



rum et ú-nicum Fí-li-um; Sanctum quoque Pa-rácli-tum



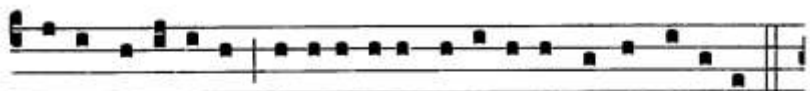
Spí-ri-tum. Tu rex gló-ri-æ, Christe. Tu Patris sempí-



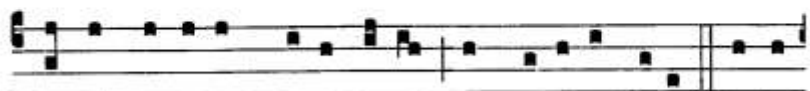
térnus es Fí-li-us. Tu, ad li-be-rándum susceptúrus hó-



mí-nem, non horru-ísti Vírgi-nis ú-te-rum. Tu, devícto



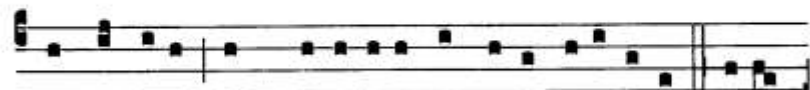
mortis acú-le o, aperu- ísti credéntibus regna cæ-lórum.



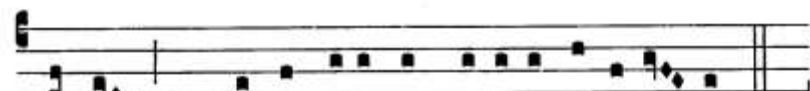
Tu ad dèxte-ram De- i se-des in gló-ri- a Patris. Iudex



cré-de-ris esse ventúrus. Te ergo quæsumus, tu- is fá-mu-

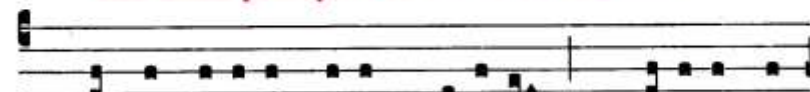


lis súbveni, quos pre-ti- óso sánguine redemísti. Æ-tér-

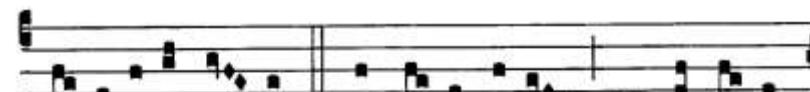


na fac cum sanctis tu- is in gló-ri- a nume-rá- ri.

Hæc ultima pars hymni ad libitum omitti potest:



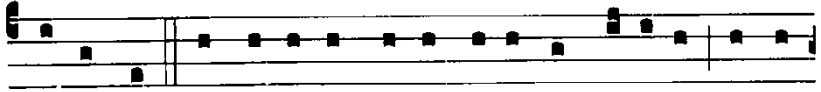
Salvum fac pópu-lum tu- um, Dómine, et bé-ne-dic he-



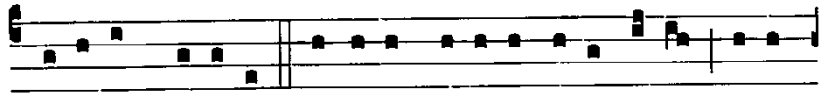
re-di-tá-ti tu- æ. Et re-ge e- os, et ex-tól-le



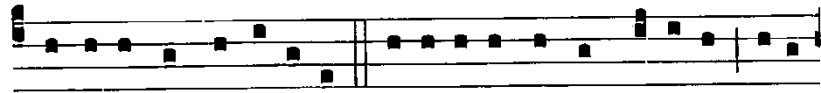
il-los us-que in æ-tér- num. Per síngu-los di- es, benedí-



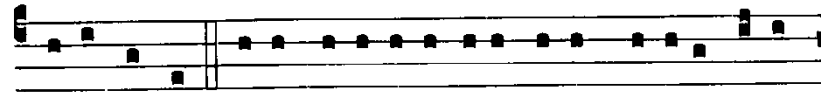
cimus te; Et laudámus nomen tu-um in sácu-lum et in



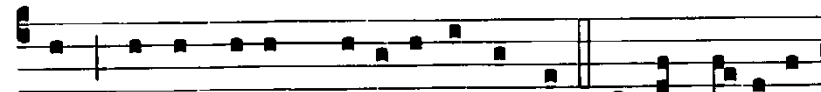
sácu-lum sácu-li. Digná-re, Dómine, di-e isto si-ne



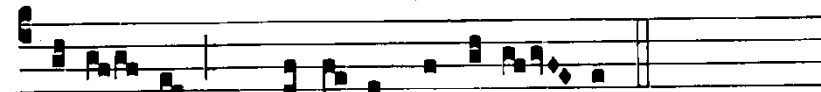
peccá-to nos custo-dí-re. Mi-se-ré-re nostri, Dómine, mise-



ré-re nostri. Fi-at mi-se-ri-córdi-a tu-a, Dómine, super



nos quemádmódum spe-rá-vimus in te. In te, Dómine,



spe-rá-vi: non confúndar in æ-tér-num.

IMN « OU MINM BONDIÉ N-AP FÈ LOUANJ OU »

Ou minm Bondié n-ap fè louanj ou :

ou minm Granmèt n-ap déklaré rékonèt ou.

Ou minm, Papa pou tout tan-an,

tout tè-a ap vénéré-ou.

Pou ou, tout anj yo,

pou ou, sièl yo épi tout puisans yo :

pou ou, chéribin yo ak sérafin yo

ak voua ki pa sispann ap proklamé :

Sin,

Sin,

Sin, Granmèt Bondié lamé yo.

Sièl yo ak tè-a plin ak grandè gloua-ou la.

Ou minm, troup Apot yo ki nan gloua-a,

ou minm, kantité profèt yo ki mérité louanj la,

ou minm, lamé mati yo ki tou blan-an

ap fè louanj ou.

Ou minm, sou ronnn tè yo

Égliz la ki sin-an ak déklaré rékonèt-ou,

Papa grandè san limit la ;

véritab ak sèl Pitit ou-a ki mérité yo vénéré-l la ;

Sint-Éspri Paraklè-a tou.

Ou minm, roua gloua-a, Kris la,

ou minm ou sèl Pitit Papa pou tout tan-an,

ou minm, ki té gin pou pran moun nan pou libéré-l,

ou pa-t pè zantray Vièj la.

Ou minm, ki té ranpòté viktoua sou pikèt lanmò-a,

ou té louvri péyi-roua sièl yo bay moun yo ki kouè yo.

Ou minm ki chita adouat Bondié nan gloua Papa-a,
sé jij yo kouè ou yé ki gin pou vini-an.

Ou minm konsa tanpri, vîn édé sèvitè-ou yo,
yo minm ou té rachté ak san ki gin anpil valè-a.
Fè yo konté yo
avèk sin-ou yo nan gloua tout tan-an.

¶ Sové, pèp ou-a, Granmèt,
épi béni éritaj ou-a.
Épi sé pou kòmandé yo kòm roua
épi lévé pou tout tan.
Chak jou n-ap béni-ou ;
épi n-ap fè louanj pou non-ou nan sièk ak nan sièk sièk la.
Aksépté, Granmèt, jou sa-a,
san péché pou-ou véyé sou nou.
Pran pitié pou nou, Granmèt,
pran pitié pou nou.
Sé pou mizérikòd ou-a, Granmèt, sou nou
tankou nou té espéré nan ou-a.
Nan ou, Granmèt, mouin té espéré :
mouin pap ront pou tout tan.

¶ Dènié pati sa-a nan imn nan, si yo vlé, yo kapab pa di-l:

PRIYÈ FINAL LA

Apré imn *Te Deum* nan oubyin, si yo pa ginyin-l la-a, apré dézièm répons la,
yo di priyè final la, sa yo pran soua nan Pròp pou Tan-an soua nan Pròp oubyin
Komin Sin yo, dapré diféran Ofis yo.

Anvan priyè-a yo mété invitation An nou lapriyè-a épi yo ajouté konklizyon ki
koréponn nan, sa vlé di:

Si priyè-a adrésé bay Papa-a:

Pa pouvoua Jézu-Kri, Granmèt nou, Pitit ou, li vivan, li roua, li Bondié, ansanm avèk ou, ansanm avèk Éspri-Sin-an, dépi tout tan é pou tout tan.

Si li adrésé bay Papa-a min alafin yo mansioné Pitit la:

Li minm ki vivan, ki roua, ki Bondié, ansanm avèk ou, ansanm avèk Éspri-Sin-an, dépi tout tan é pou tout tan.

Si li adrésé bay Pitit la:

Ou minm ki vivan, ki roua, ki Bondié, ansanm ak Papa-a, ansanm avèk Éspri-Sin-an, dépi tout tan é pou tout tan.

Épi yo réponn:

Amèn.

Apré sa, omouin nan sélébrasion an komin-an, yo ajouté aklamasion-an:

An nou fè louanj pou Granmèt la. [An nou béni Granmèt la.]

R/. N-ap di Bondié mèsì.

¶ Nan sélébrasion prolonjé vijil dimanch yo ak solanité yo, anvan imn *Te Deum* nan yo di kantik yo épi yo li Évanjil la, jan sa indiké nan Apindis la, 1377.

Si yo di Ofis léktu-a tousuit anvan yon lòt Lè, nan ka sa-a anvan kòmansman Ofis léktu-a yo kapab mété imn ki korésponn ak Lè-a ; apré sa, alafin yo siprimé priyè-a ak aklamasion-an, épi nan kòmansman Lè ki suiv la yo siprimé vèsè introdiksion-an avèk Viv Papa-a.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin,

R/. Granmèt, fè vit, poté-m sékou.

Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Yo siprimé tout sa, lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN

Apré sa, tousuit, yo di Imn ki korésponn nan.

Pou Ofis soua dimanch soua jou sémèn, yo indiké Imn nan o kòmansman tan-an.

Pou Trididòm paskal la, solanité yo ak fèt yo, y-ap jouinn imn nan nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, imn nan, sof si gin youn ki pròp, yo pran-l jan yo vlé soua nan Komin-an soua nan jou sémèn nan.

PSÒM YO

Apré imn nan, sé psòm yo ki suiv koté gin yon psòm pou matin, apré sa yon kantik sot nan Ansyin Téstaman-an épi yon lòt psòm louanj, yo di yo avèk réfrin ki korésponn yo.

Pou Ofis dimanch yo ak jou sémèn yo, yo di psòm yo ak kantik la nan Déroulman psòm yo avèk réfrin yo. Min dimanch tan Karèm nan, épitou jou Sémèn sint la gin pròp réfrin yo.

Pou solanité yo ak fèt yo, yo pran psòm yo ak kantik la nan dimanch prémié sémèn Distribision psòm yo, min réfrin yo sé nan Pròp la oubyin Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, psòm yo, kantik la épi réfrin yo sé nan jou sémèn k-ap déroulé-a, sof si pétèt t-a gin psòm oubyin réfrin ki pròp.

Lè yo fin priyé psòm yo, yo fè léktu-a, soua kout, soua pi long.

LÉKTU KOUT

Pou Ofis dimanch ak jou sémèn nan tan Karèm nan, yo mété léktu kout la nan Pròp pou Tan-an.

Pou solanité yo ak fèt yo, gin léktu kout la nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, léktu kout la, sof si t-a gin youn ki pròp, yo pran-l si yo vlé soua nan Komin-an soua nan jou sémèn nan.

LÉKTU PI LONG

Min si yo vlé, épi sitou nan sélébrasion avèk pèp la, yo kapab chouazi yon léktu ki pi long dapré régléman n. 46 nan Dispozision jénéral la.

Nan sélébrasion ak pèp la, lè sa konvnbab, yo kapab ajouté yon oméli kout pou ékspliké léktu yo sot di-a.

RÉPONS POU PARÒL BONDIÉ-A

Apré léktu-a oubyin oméli-a, lè sa konvnbab, yo kapab obsèvé kèk moman silans.

An plis yo prezanté yon chan réponsorial oubyin yon répons kout, yo jouinn minm koté ak léktu kout la.

Poutan yo kapab mété nan plas li kèk lòt chan ki gin minm karaktè-a, dépi Konfèrans Évèk yo aprouvé yo pou sa.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 1, 68-79

Apré sa, yo di kantik évanjélik-la ki suiv la avèk réfrin ki koréspon li-an.

Réfrin pou *Benedictus*-la yo pran-l nan Pròp la. Min pou sélébrasion Sin yo, si pa gin ki pròp, yo pran-l nan Komin-an; pou mémoua yo minm, yo kapab pran-l tou si yo vlé nan jou sémèn nan ki tonbé-a.

Kantik évanjélik

Lk 1, 68-79

Osijè Mési-a ak moun k-ap vini an avan-l nan

⁶⁸ *Li béni, Granmèt la, Bondié Israèl la, **
paské li té vizité pèp li-a, li té rachté-l,

⁶⁹ li té drésé yon kòn pou sovè nou *
nan kay David sèvitè-l la,

⁷⁰ jan-l té palé nan bouch sin yo, *
ki té la dépi sièk yo, profèt li yo,

- 71 sové li sové nou sot nan min ènmi nou yo *
 ak nan min tout moun ki rayi nou yo ;
- 72 pou-l fè mizèrikòd avèk papa nou yo, *
 pou-l fè sonjé alians li-a ki sin-an,
- 73 sèman-an li té sèmanté bay Abraam papa nou-an, *
 pou-l té fè nou favè,
- 74 pou antan nou libéré sot nan min ènmi nou yo, *
 nou sèvi-l san nou pa bézouin pè
- 75 antan nou sin, nou kòrèk dévan-l *
 pandan tout jou nou yo.
- 76 Kanta ou minm, ti pitit, y-ap rélé-ou profèt Sa-a ki Anro nèt la : *
 sé ou minm k-ap maché *dévan fas Granmèt la*
pou-ou paré rout li yo,
- 77 pou-ou bay pèp li-a konésans sové li sové-a, *
 pou padon péché-l yo,
- 78 gras a zantray mizèrikòd Bondié nou-an, *
 sé nan yo solèy lévé-a ap vîn vizité nou sot anro-a,
- 79 *l-ap kléré moun ki chita nan fènoua ak lonbraj lanmò,* *
 pou-l dirijé pié nou yo nan chémin lapè-a.
- Viv Papa-a ak Pitit la, * [Gloua pou Papa-a, ak Pitit la...]
 ak Éspri-Sin-an.
- Tankou nan kòmansman, ni koulié-a, ni tout tan, *
 ak pou tout tan gin tan. Amèn.

Vèsè sa-a Viv Papa-a [Gloua pou Papa-a] yo di-l alafin tout kantik yo, sof si yo t-a indiké otréman.

Épi yo répété réfrin-an abituèlman.

PRİYÈ YO POU KONSAKRÉ JOU-A AK TRAVAY LA BAY GRANMÈT LA

Lè yo fini kantik la, yo fè priyè yo.

Pou Ofis dimanch épi jou sémèn nan, y-ap jouinn priyè yo nan Pròp pou Tan-an.

Pou solanité yo ak fèt yo, priyè yo nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, yo pran priyè yo, si yo vlé, soua nan Komin-an soua nan jou semèn nan.

Apré priyè yo sot indiké yo, tout moun di Priyè Granmèt la [Papa nou], antan yo mété anvan, si sa konvnab, yon avètisman kout, tankou nan Apindis la, 1423.

Papa nou ki nan sièl la,
 sé pou yo réspékté non ou,
 sé pou yo rékonèt sé ou ki roua,
 sé pou volonté-ou fet sou tè-a tankou nan sièl la.
 Pin nou bézouin chak jou-a, ba nou li jodi-a;
 padonnin sa nou fè-ou
 tankou nou padonnin moun ki fè nou kichòy.
 Pa kité nou pran nan pièj
 min délivré nou ak sa ki mal.

Tousuit apré Papa nou-an, san yo pa di An nou lapriyè, yo di priyè final la, sa y-ap jouinn nan Pròp la épi y-ap fè konklizyon-l nan fason yo té indiké pi ro-a, 474.

Apré sa, si sé yon prèt oubyin yon diak k-ap présidé, l-ap ranvouayé pèp la, antan-l di:

Granmèt la avèk nou tout.

R/. É avèk ou minm tou.

Bondié ki gin tout pouvoua Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an
 béni nou byin béni.

R/. Amèn.

Oubyin yon lòt fòmul bénédiksyon, tankou nan Mès la (cf. Apindis, 1424).
 Épi, si yo fè ranvoua-a, invitasyon sa-a suiv:

Alé ak kè kontan.

R/. Mèsi, Bondié, mèsi.

Si pa gin ni prèt ni diak ki prézan, épi lè sé yon sèl moun k-ap priyé-a, yo konkli konsa:

Sé pou Granmèt la béni nou, sé pou-l défann nou anba tout mal, sé pou-l fè nou rivé nan lavi ki pap janm fini-an. **R/**. Amèn.

Pou Tièrs, Sèkst épi Nòn sètadi pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin,
R/. Granmèt, fè vit, poté-m sékou.
Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Apré sa yo di imn ki koréponn nan, jan sa indiké nan kòmansman chak tan.
Yo pa fè anyin nan Lè sa yo osijè mémoua Sin yo.

PSÒM YO

Apré imn nan yo fè psòm yo avèk réfrin ki koréponn yo.

Gin dé séri psòm yo propozé nan Déroulman psòm yo: youn pou jou k-ap déroulé-a, yon lòt ki konplémantè.

Psòm pou jou k-ap déroulé-a gin toua psòm oubyin moso psòm nan Déroulman psòm yo.

Psòm konplémantè yo gin psòm ki pa chanjé, yo chouazi yo nan sa yo rélé graduèl yo, 923.

Moun k-ap di yon sèl Lè, li pran psòm yo nan Déroulman jou-a, minm pou fèt yo.

Moun k-ap di pliziè Lè, nan yon Lè li pran psòm yo nan Déroulman jou-a, nan lòt Lè yo li plan nan konplémantè-a.

Pou solanité yo y-ap di psòm yo nan konplémantè-a pou toua Lè yo. Min si sé jou dimanch yo rivé, y-ap pran psòm yo nan dimanch premié sémèn nan, 507.

Min pou Tridiòm paskal la, épitou pou kèk solanité Grammèt la yo prezanté psòm spésial.

Konsa tou nan solanité yo, gin réfrin pròp.

Andéyò solanité yo, y-ap pran réfrin yo nan tan k-ap déroulé-a.

LÉKTU KOUT

Apré psòm yo, sé léktu kout la yo fè.

Pou Ofis dimanch ak jou sémèn tan Karèm nan, yo mété léktu kout la nan Pròp pou Tan-an.

Pou solanité yo minm épi fèt yo, y-ap jouinn léktu kout la nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Apré léktu kout la, jan sa konvnan, yo kapab obsèvé kèk moman silans. An plis, yo ofri yon répons ki kout anpil oubyin vèsè, yo indiké minm koté ak léktu kout la.

PRİYÈ FINAL LA

Apré sa yo di priyè ki pròp pou jou-a, avan-l yo mété invitasion An nou lapriyè-a épi yo ajouté konklizion ki korésponn nan, sa vlé di:

Si priyè-a adrésé bay Papa-a:

Pa pouvoua Jézu-Kri, Grammèt nou-an.

Si li adrésé bay Papa-a min alafin yo mansioné Pitit la:

Li minm ki vivan, ki roua, dépi tout tan é pou tout tan.

Si li adrésé bay Pitit la:

Ou minm ki vivan é ki roua, dépi tout tan é pou tout tan.

Épi yo réponn:

Amèn.

Apré sa, sof nan sélébrasion an komin, yo ajouté aklamasyon-an:

An nou béni Granmèt la.

R/. N-ap di Bondié mèsi.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin,

R/. Granmèt, fè vit, poté-m sèkou.

Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

HYMNUS

Apré sa, yo di Imn ki korésponn nan.

Pou Ofis dimanch ak jou sémèn, yo indiké Imn nan o kòmansman tan-an.

Pou Tridiòm paskal la, solanité yo ak fèt yo, y-ap jouinn imn nan nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, imn nan, sof si gin youn ki pròp, yo pran-l jan yo vlé soua nan Komin-an soua nan jou sémèn nan.

PSÒM YO

Apré imn nan, sé psòm yo ki suiv koté gin dé psòm oubyin modo psòm, épi yon katik sot nan Nouvo Téstaman-an, yo di yo avèk réfrin ki korésponn yo.

Pou Ofis dimanch yo ak jou sémèn yo, yo di psòm yo ak kantik la nan Déroulman psòm yo, avèk réfrin yo. Min dimanch tan Karèm nan, épitou jou Sémèn sint yo gin pròp réfrin yo.

Pou Tridiòm paskal la, solanité yo ak fèt yo, yo pran psòm yo, kantik la ak réfrin yo nan Pròp la oubyin Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, psòm yo, kantik la épi réfrin yo sé nan jou sémèn k-ap déroulé-a, sof si pétèt t-a gin psòm oubyin réfrin ki pròp.

Lè yo fin priyé psòm yo, yo fè léktu-a, soua kout, soua pi long.

LÉKTU KOUT

Pou Ofis dimanch ak jou sémèn tan Karèm nan, yo mété léktu kout la nan Pròp pou Tan-an.

Pou solanité yo ak fèt yo, gin léktu kout la nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, léktu kout la, sof si t-a gin youn ki pròp, yo pran-l si yo vlé soua nan Komin-an soua nan jou sémèn nan.

LÉKTU PI LONG

Min si yo vlé, épi sitou nan sélébrasion avèk pèp la, yo kapab chouazi yon léktu ki pi long dapré régléman n. 46 nan Dispozision jénéral la.

Nan sélébrasion ak pèp la, lè sa konv nab, yo kapab ajouté yon oméli kout pou ékspliké léktu yo sot di-a.

RÉPONS POU PARÒL BONDIÉ-A

Apré léktu-a oubyin oméli-a, lè sa konv nab, yo kapab obsèvé kèk moman silans.

An plis yo prezanté yon chan réponsorial oubyin yon répons kout, yo jouinn minm koté ak léktu kout la.

Poutan yo kapab mété nan plas li kèk lòt chan ki gin minm karaktè-a, dépi Konférans Évèk yo aprouvé yo pou sa.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 1, 46-55

Apré sa, yo di kantik évanjélik-la ki suiv la avèk réfrin ki koréspon li-an.

Réfrin pou *Magnificat*-la yo pran-l nan Pròp la. Min pou sélébrasion Sin yo, si pa gin youn ki pròp, yo pran-l nan Komin-an; pou mémoua yo minm, yo kapab pran-l tou si yo vlé nan jou sémèn nan ki tonbé-a.

Kantik évanjélik

Lk 1, 46-55

Nanm nan ap fété nan Granmèt la

- 46 *Nanm mouin ap chanté **
 jan *Granmèt la gran,*
 47 *léspri-m ap fété **
nan Bondié ki sové-m nan,
 48 *paské li té konsidéré rabésman sèvant li-a. **
 Réyèlman dépi koulié-a tout jénérasyon ap di
 ala kontantman pou mouin,
 49 *paské li té fè gran mèvèy pou mouin, sa-a ki gin pouvoua-a, **
 épi non li sin,
 50 *mizérikòd li sot nan jénérasyon al nan jénérasyon **
 pou moun ki krinn li yo.
 51 *Li té mété fòs nan bra-l, **
 li té gayé sa-k t-ap fè grandizè nan kè yo-a ;
 52 *li té dépozé sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, **
 épi li té lévé sa-k rabésé yo anlè ;
 53 *li té plin moun ki grangou yo ak byin, **
 li té voyé rich yo alé min vid.
 54 *Li té poté Israèl, sèvitè-l, sékou, **
 li té sonjé mizérikòd la,
 55 *jan-l té palé ak papa nou yo, **
 Abraam ak désandans li pou tout tan.
 Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Épi yo répété réfrin-an abituèlman.

PRIYÈ YO SÈTADI INTÈSÉSION YO

Lè yo fini kantik la, yo fè priyè yo sètadi intèsésion yo.

Pour Ofis dimanch épi jou sémèn nan, y-ap jouinn priyè yo nan Pròp pou Tan-an.

Pou solanité yo ak fèt yo, priyè yo nan Pròp la oubyin nan Komin-an.

Pou mémoua Sin yo, yo pran priyè yo, si yo vlé, soua nan Komin-an soua nan jou sèmèn nan.

Apré priyè yo sot indiké yo, tout moun di Priyè Granmèt la [Papa nou-an], antan yo mété anvan, si sa konvab, yon avètisman kout, tankou nan Apindis la, 1423.

Papa nou ki nan sièl la,
 sé pou yo réspékté non ou,
 sé pou yo rékonèt sé ou ki roua,
 sé pou volonté-ou fèt sou tè-a tankou nan sièl la.
 Pin nou bézouin chak jou-a, ba nou li jodi-a;
 padonnin sa nou fè-ou
 tankou nou padonnin moun ki fè nou kichòy.
 Pa kité nou pran nan pièj
 min délivré nou ak sa ki mal.

Tousuit apré Papa nou-an, san yo pa di An nou lapriyè, yo di priyè final la, sa y-ap jouinn nan Pròp la épi y-ap fè konklizyon-l nan fason yo té indiké pi ro-a, 474.

Apré sa, si sé yon prèt oubyin yon diak k-ap présidé, l-ap ranvouayé pèp la, antan-l di:

Granmèt la avèk nou tout.

R/. É avèk ou minm tou.

Bondié ki gin tout pouvoua Papa-a ak Pitit-la ak Éspri-Sin-an
 béni nou byin béni.

R/. Amèn.

Oubyin yon lòt fòmul bédiksion, tankou nan Mès la (cf. Apindis, 1424).

Épi, si yo fè ranvoua-a, invitasion sa-a suiv:

Alé ak kè kontan.

R/. Mèsi, Bondié, mèsi.

Si pa gin ni prèt ni diak ki prézan, épi lè sé yon sèl moun k-ap priyé-a, yo konkli konsa:

Sé pou Granmèt la béni nou, sé pou-l défann nou anba tout mal, sé pou-l fè nou rivé nan lavi ki pap janm fini-an. **R/.** Amèn.

Pou Konpli

V/. Bondié, vîn édé mouin,

R/. Granmèt, fè vit, poté-m sékou.

Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Apré sa, li bon pou fè égzamin konsians la, nan sélébrasion an komin-an yo kapab mété-l nan yon akt pénitansièl, dapré fòmul yo anplouayé nan Mès la (cf. Apindis, 1429).

IMN

Apré sa, nan tan Karèm, pandan sémèn I, III épi V yo di imn ki suiv la-a:

(Te lucis ante terminum)

Ou minm anvan finisman limiè-a,
kréatè bagay yo, n-ap priyé ou,
pou dapré bon kè abituèl la,
sé ou ki an tèt pou protéksion-an.

Ou minm sé pou kè nou yo révé-ou,
ou minm sé pou yo santi-ou nan fon somèy,
épi sé gloua-ou pou yo toujou ap chanté,
nan prochin limiè-a.

Bay lavi favorab,
 réfè chalè nou,
 fènoua lannuit ki dégotan-an,
 sé pou klètè-ou anvayi-l ak limiè-l.

Kouté, Papa ki gin tout pouvoua,
 pa lintèmediè Jézu-Kri Granmèt la,
 li minm ki avèk ou pou tout tan,
 ap régné avèk Éspri-Sin-an. Amèn.

Pandan minm tan-an, pou lòt sémèn yo:

(Christe , qui, splendor et dies)

Ou minm Kris la, klètè ak lajounin,
 ou dévoualé fènoua nan nuit yo,
 nou kouè ou sé limiè ki soti nan limiè,
 k-ap préché limiè-a bay sin yo.

Tanpri, Granmèt, ou minm ki sin,
 protéjé nou pandan nuit sa-a ;
 sé nan ou pou nou jouinn répo nou,
 fè nou pasé moman yo trankil.

Si nou rinmèt somèy la jé nou,
 sé pou kè nou toujou ap véyé koté-ou;
 avèk min douat ou, protéjé
 fidèl yo ki rinmin-ou yo.

Ou minm ki défans nou, voyé jé-ou,
 ouété sa k-ap drésé pièj yo,
 dirijé sèvitè-ou yo,
 yo minm ou té achte ak san-ou nan.

Ou minm Kris la, roua ki bon anpil la,
 gloua-a sé pou ou ak pou Papa-a,

ansanm ak Éspri Paraklè-a,
nan sièk pou tout tan yo. Amèn.

PSÒM YO

Apré premiè Vèp dimanch yo ak solanité yo, y-ap di psòm 4 épi 133 (134), 901; apré dézièm Vèp yo, épitou nan Tridiòm paskal la, psòm 90 (91), 904.

Lòt jou yo, y-ap jouinn psòm yo ak réfrin yo nan Déroulman psòm yo. Yo pèmèt poutan pou yo réprann youn ou lòt nan Konpli dimanch yo.

LÉKTU KOUT

Apré psòm yo yo fè léktu kout la, sa yo pran minm koté psòm yo yé-a nan Déroulman psòm yo. Apré sa sé répons kout la ki vini.

RÉPONS KOUT

R/. Sé nan min-ou, Granmèt, * Mouin rinmèt éspri mouin. Sé nan min-ou

V/. Ou té rachté nou, Granmèt, Bondié vérité. * Mouin rinmèt éspri mouin. Viv Papa-a. Sé nan min-ou.

Jédi, vandrédi ak Samdi Sémèn Sint la, nan plas répons la yo di réfrin Kris la vîn tounin, jan sa indiké nan Pròp pou Tan-an.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Apré sa yo di kantik la:

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Kantik évanjélik

Lk 2, 29-32

Kris la, limiè nasion yo ak gloua Israèl

29 Koulié-a, Granmèt, ou mèt kite sèvitè-ou la pati, *

dapré paròl ou-a, nan lapè,

30 paské jé-m yo té ouè *

sové ou-ap sovè nou-an,

31 sa-ou té préparé-a *

dévan fas tout pèp yo,

32 limiè pou révélasion nasion yo, *

épi gloua Israèl, pèp ou-a.

Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Épi yo répété réfrin-an abituèlman.

PRIYÈ FINAL LA

Apré sa yo di priyè-a tankou nan Distribision psòm yo, antan yo mété anvan invitasion An nou lapriyè-a. Épi yo réponn Amèn.

Apré, minm si sé yon sèl moun k-ap priyé, yo di bédiksion-an:

Sé pou Granmèt la ki gin tout pouvoua-a fè nou favè pou nou pasé yon nuit trankil koulié-a, épi pou nou rivé nan dènié degré rinmin-an lè n-ap mouri.

[Sé pou Granmèt la ki gin tout pouvoua-a pèmèt nou pasé yon nuit trankil épi rivé nan finisman ki bon nèt la.]

R/. Amèn.

Dènié réfrin an lonè Sint Vièj Mari

Apré sa, yo di youn nan réfrin sa yo osijè Sint Vièj Mari.

*(Alma Redemptóris Mater)**(Pi kolé sou latin-an)*

Bon Manman Rédanmtè-a,
 pòt sièl la ki toujou rét louvri-a,
 épi zétoual lanmè-a,
 poté sékou pou pèp la k-ap tonbé-a,
 k-ap chèché lévé;
 ou minm ki té anfanté,
 antan natu-a sézi,
 sin-an ki té Anfanté-ou la,
 ou minm ki Vièj anvan épi apré,
 antan-ou résevoua Salutation sa-a
 nan bouch Gabrièl,
 pran pitié pou péchè yo.

Yon lòt

*(Ave, Regina cælórum)**(Pi kolé sou latin-an)*

Salu, Rèn sièl yo,
 salu, Patròn anj yo,
 mouin salué-ou, rasîn, salu, pòt,
 koté limiè-a té soti pou tè-a.
 Sé pou kontan, Vièj ki gin gloua,
 ki bèl dépasé tout moun
 orévoua, ou minm ki bèl anpil,
 priyé Kris la pou nou.

Yon lòt

*(Salve, Regina, mater misericordiae)**(Pi kolé sou latin-an)*

Mouin salué-ou, Rèn,
 manman mizérikòd la;

(Pi lib pou mélodi chan ki déja la-a)

Manman Bondié ki délivré nou-an,
 Ou minm Pot sièl la ki toujou rét louvri-a,
 Zétoual lanmè-a,
 Pèp k-ap tonbé-a, k-ap chèché lévé-a,
 poté-l sékou;
 Ou minm ki anfanté Sin-an ki fè-ou la,
 Mèvèy kréasion-an,
 Ou minm ki Vièj ni anvan ni apré,
 Ou minm ki résevoua salu sa-a nan bouch
 Gabrièl,
 Pran pitié pou nou minm ki nan péché-a.

(Pi lib pou mélodi chan ki déja la-a)

Salu, Rèn sièl yo,
 salu, chèf mèsajé yo,
 salu, rasîn, salu pòt
 koté limiè-a sòti pou tè-a.
 Fè kè-ou kontan, Vièj ki plin bèlté,
 ou minm ki kléré pasé tout bagay.
 Orévoua, ou minm ki bèl anpil,
 lapriyé Jézu-Kri pou nou.

(Pi lib pou mélodi chan ki déja la-a)

Salu, Rèn, Manman kè sansib,
 lavi nou, plézi nou, éspoua nou, salu.

lavi, dousè,
 épi éspérans nou, mouin salué-ou.
 Koté-ou n-ap rélé,
 nou minm pitit Èv yo ki égzilé yo.
 Koté-ou n-ap plinn,
 antan n-ap jémi épi n-ap kriyé
 nan bafon dlo jé sa-a.
 Ébyin konsa, avoka nou,
 viré jé mizérikòd ou sa yo koté nou.
 Épi Jézu,
 frui béni vant ou-a,
 montré nou li apré égzil sa-a.
 Ou minm ki sansib, ou minm ki gin
 bon kè,
 Ou minm ki si dou, Vièj Mari.

Yon lòt

(Sub tuum præsídium confúgimus)

(Pi kolé sou latin-an)

Anba protéksion-ou
 nou vîn kaché kò nou,
 sint Maman Bondié;
 pa méprizé priyè nou yo
 nan sa nou bezouin yo:
 min toujou libéré nou
 anba tout danjé yo,
 Vièj ki gin gloua é ki béni.

Koté-ou n-ap rélé, nou minm pitit Èv yo
 ki égzilé yo.
 Koté-ou n-ap plinn, n-ap plinyin, n-ap
 kriyé nan bafon dlo jé sa-a.
 Ébyin, avoka nou, viré jé kè sansib-ou
 koté nou.
 Apré égzil sa-a, montré nou Jézu, frui
 vant ou-a ki béni-an,
 ou minm ki sansib, ou minm ki sin, ou
 minm ki bon, Mari ki Vièj.

(Pi lib pou mélodi chan ki déja la-a)

N- ap mandé-ou sékou, tanpri protéjé-n,
 ou ki déja sin, ou-k Manman Bondié.
 Nou nan bezouin, pa réjté priyè-n,
 délivré nou anba tout danjé, tout tan,
 ou-k Vièj, ou-k nan sièl, ou ki béni.

Oubyin kèk lòt réfrin Konfèrans Évèk yo aksépté.

DISTRIBISION PSÒM AK KANTIK YO SOU KAT SÉMÈN

Ronn kat sémèn Psòm ak Kantik yo rataché ak ané litijik la yon fason pou sé apati prémié sémèn nan yo rékòmansé nan prémié dimanch Karèm nan. Mèkrédi Sann yo épi jou ki suiv yo, yo pran psòm yo nan katriyèm sémèn Distribision psòm yo.

Sign – sa-a anba yon kolòn indiké stròf psòm nan fini.

SÉMÈN I

DIMANCH

Pou prémié Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Prémié dimanch Karèm: Nan éspri ki rabésé ak nan nanm ki krazé sé pou-ou résévoua nou, Granmèt; épi konsa sé pou sakrifis nou-an fèt pou-ou résévoua-l jodi-a, épi sé pou-l fè-ou plézi, Granmèt, Bondié.

Sinkième dimanch Karèm: M-ap mété laloua-m nan, nan kè yo, mouin minm m-ap Bondié yo, yo minm y-ap pèp mouin.

Psòm 140 (141), 1-9

Priyè nan danjé yo

Épi lafimin lansan yo monté sot nan priyè sin yo sot nan min anj la, dévan Bondié (Ap 8, 4).

- ¹ Granmèt, mouin rélé koté-ou, fè vit vîn koté-m ; *
kouté voua-m, lè-m rélé koté-ou la.
- ² Sé pou priyè-m nan dirijé
tankou lansan dévan fas ou, *
min-m yo k-ap lévé-a
tankou sakrifis asouè-a.
- ³ Mété yon bariè nan bouch mouin, Granmèt, *
ak santinèl nan pòtay po bouch mouin yo.
- ⁴ Pa kitè-m panché kè-m nan mové paròl, *

pou-m fè konbinézon tranzaksion nan krim,
ansanm ak moun k-ap fè injistis yo ; *

épi mouin pap manjé nan résépsion yo.

5 Sé pou moun ki kòrèk la frapé-m nan mizérikòd,
sé pou-l korijé-m ; †

luil péchè yo minm pa doué grésé tèt mouin, *

paské m-ap kontinué priyè-m nan nan méchansté yo-a.

6 Y-ap jété jij yo anba nan min ki rèd, *

y-ap tandé paròl mouin yo, paské yo gin bon sans.

7 Tankou lè y-ap koupé, lè y-ap fann boua sou tè-a, *

sé pou zo yo gayé sou bouch bafon yo.

8 Paské sé koté-ou, Granmèt, Granmèt, jé-m yo fiksé ; *

koté-ou mouin kaché, pa vidé nanm mouin.

9 Protéjé-m sot nan pièj yo paré pou mouin-an, *

sot nan konplo moun k-ap fè krim yo.

Viv Papa-a, ak Pitit la, ak Éspri-Sin-an. [Gloua pou Papa-a, ak Pitit la...]

Tankou nan kòmansman, ni koulié-a, ni tout tan,

ak pou tout tan gin tan. Amèn.

Vèsè Viv Papa-a [Gloua pou Papa-a] sa-a nòmalmàn yo di-l alafin tout psòm
yo ak kantik yo, sof si yo t-a indiké otréman.

Prémié dimanch Karèm: Réf. Nan éspri ki rabésé ak nan nanm ki
krazé sé pou-ou résévoua nou, Granmèt; épi konsa sé pou sakrifis nou-an
fèt pou-ou résévoua-l jodi-a, épi sé pou-l fè-ou plézi, Granmèt, Bondié.

Sinkième dimanch Karèm: Réf. M-ap mété laloua-m nan, nan kè yo,
mouin minm m-ap Bondié yo, yo minm y-ap pèp mouin.

Réfrin 2

Prémié dimanch Karèm: Lè sa-a ou-ap rélé osékou, épi Granmèt la ap
réponn; ou-ap rélé byin fò, épi l-ap di : Min mouin.

Sinkiem dimanch Karèm: Mouin konsidéré tout bagay kòm fatra poutèt sians Jézu-Kri Granmèt mouin-an, sians ki dépasé tout bagay.

**Psòm 141 (142)
Ou sé kachèt mouin**

Tout bagay sa yo réalisé nan Granmèt la nan tan soufrans li-a (S. Ilèr).

- 2 Avèk voua-m kot Granmèt la mouin rélé, *
avèk voua-m kot Granmèt la mouin priyé ;
- 3 mouin vidé plint mouin dévan-l, *
épi tribilasion mouin,
dévan-l mouin fè konnin-l.
- 4 Pandan éspri-m t-ap fébli nan mouin, *
ou té konnin santié-m yo.
Nan chémin-an, koté m-t-ap maché-a, *
yo té kaché pièj pou mouin.
- 5 Mouin té égzaminé adouat épi mouin té ouè, *
pa-t gin pèsonn ki té konnin-m.
Mouin pa-t kapab sové kò-m, *
pa-t gin pèsonn ki t-ap réklamé nanm mouin.
- 6 Mouin té rélé koté-ou, Granmèt ; †
mouin té di : « Sé ou minm ki kachèt mouin, *
pòsion pa-m sou tè vivan yo.
- 7 Panché sou priyè-m nan, *
paské yo rabésé-m tròp.
Libéré-m anba sa k-ap pèsékité-m yo, *
paské yo vîn pi ranfòsé pasé-m.
- 8 Fè nanm mouin soti nan prizon-an *
pou-l déklaré non-ou ;
sa-k kòrèk yo y-a entouré-m, *
lè ou-ap ban-m rékonpans la ».

Prémié dimanch Karèm: Réf. Lè sa-a ou-ap rélé osékou, épi Granmèt la ap réponn; ou-ap rélé byin fò, épi l-ap di : Min mouin.

Sinkiem dimanch Karèm: Réf. Mouin konsidéré tout bagay kòm fatra poutèt sians Jézu-Kri Granmèt mouin-an, sians ki dépasé tout bagay.

Réfrin 3

Prémié dimanch Karèm: Kris la mouri pou péché nou yo, kòrèk pou sa-k pa kòrèk yo, pou-l ofri nou bay Bondié; li mouri nan chè-a, sé vré, min li vivan nan Èspri-a.

Sinkiem dimanch Karèm: Malgré sé Pitit Bondié li té yé, li té aprann obéyisans nan sa-l soufri yo.

Kantik

Fil 2, 6-11

Osijè Kris la, sèvitè Bondié-a

- ⁶ Kris Jézu, étan nan kondision Bondié, *
 pa-t konsidéré égal li égal ak Bondié-a,
 tankou yon richès pou-l kinbé apa pou li,
- ⁷ min li vidé pròp tèt li
 antan-l pran kondision ésklav, †
 li vîn pran résanblans moun ; *
 épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun,
- ⁸ li rabésé pròp tèt li, †
 antan li vîn obéyisan jous nan lanmò, *
 lanmò lakoua-a minm.
- ⁹ Sé pou sa tou Bondié lévé-l anlè, †
 li ba-l yon non, *
 ki anlè tout non,
- ¹⁰ konsa, o non Jézu, tout jénou fèt pou plouayé *

nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,
11 épi tout lang pou déklaré : *
« Sé Granmèt Jézu-Kri yé ! »,
nan gloua Bondié Papa-a.

Prémié dimanch Karèm: Réf. Kris la mouri pou péché nou yo, kòrèk pou sa-k pa kòrèk yo, pou-l ofri nou bay Bondié; li mouri nan chè-a, sé vré, min li vivan nan Èspri-a.

Sinkièm dimanch Karèm: Réf. Malgré sé Pitit Bondié li té yé, li té aprann obéyisans nan sa-l souffri yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.
Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN, ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Prémié ak sinkièm dimanch Karèm: Pié-boua lavi-a parèt klè nan koua Granmèt la.

Psòm 1

Osijè dé chémin moun-nan

Ala kontantman pou moun yo ki, antan yo espéré nan koua-a, té désann nan dlo-a (Yon ékrivin dézièm sièk).

- ¹ Ala kontantman pou moun ki pa alé nan asanblé méchan yo, †
ki pa kanpé nan chémin péchè yo, *
- ² ki pa chita nan réyinion moun mové plézantri yo,
min sé nan laloua Granmèt la li mét volonté-l, *
- ³ sé nan laloua-l la l-ap kalkilé lajounin kon lannuit.
L-ap tankou yon pié boua ki planté sou bò dlo k-ap kouri, *
k-ap bay frui-l nan sézon-l ;
fèy li pap tonbé, *
- ⁴ ninpòt ki sa l-ap fè ap réyisi.
Méchan yo pa konsa, yo pa konsa, *
min sé tankou pousiè van-an ap broté.
- ⁵ Sé pousa méchan yo pap kanpé nan jijman-an, *
ni péchè yo, nan asanblé sa-k kòrèk yo.
- ⁶ Sèké Granmèt la konnin chémin moun ki kòrèk yo, *
épi rout moun ki pa kòrèk yo ap péri.

Prémié ak sinkièm dimanch Karèm: Réf. Pié-boua lavi-a parèt klè nan koua Granmèt la.

Réfrin 2

Prémié ak sinkièm dimanch Karèm: Mouin minm minm, mouin té instalé roua-m nan sou Siyon.

Psòm 2

Mési-a roua épi sé li-k ranpòté viktoua

Yo rasanblé tout bon vré kont pitit ou-a, Jézu, li minm ou té konsakré-a
(Tr Ap 4, 27).

- 1 Pouki sa nasion yo ap boulvèsé, *
- pèp yo ap fè plan pou bagay ki pa gin konsistans ?
- 2 Roua yo sou tè-a kanpé, †
- chèf yo rasanblé fè yon sèl *
- kont Granmèt la ak kont Kris li-a :
- 3 « An nou kasé chinn yo, *
- an nou jété jouk yo-a sot sou nou ! ».
- 4 Sa-a ki abité nan sièl yo ap ri yo, *
- Granmèt-la ap pasé yo nan jouèt.
- 5 Lè sa-a atò li palé ak yo nan kòlè-l, *
- nan mové san-l, li boulvèsé yo :
- 6 « Sé mouin minm ki instalé roua-m nan *
- sou Siyon, mòn mouin ki sin-an ! ».
- 7 M-ap anonsé désizyon-l nan. †
- Granmèt la di-m : « Sé pitit mouin ou yé ; *
- sé mouin minm jodi-a ki anfanté-ou.
- 8 Mandé-m, m-ap ba-ou nasion yo kòm éritaj ou, *
- propriété-ou sé limit tè-a.
- 9 Ou-ap kòmandé yo ak yon bagèt an fè, *
- tankou véso ki fèt ak tè, ou-ap krazé yo ».
- 10 Koulié-a, roua yo, konprann, *
- pran léson, nou minm k-ap jijé tè-a.
- 11 Sèvi Granmèt la ak krint, *
- fété dévan-l avèk tranbléman.
- 12 Pran disiplin nan, †
- pou-l pa fè kòlè, épi pou nou pa pèdi chémin, *
- paské l-apral flanbé nan yon ti moman, kòlè-l la.

Ala kontantman pou tout moun *
ki konfié nan li.

Prémié ak sinkièm dimanch Karèm: Réf. Mouin minm minm, mouin té instalé roua-m nan sou Siyon.

Réfrin 3

Prémié ak sinkièm dimanch Karèm: Ou minm, Granmèt, ki soutni-m, épi k-ap lévé tèt mouin.

Psòm 3

Granmèt la sé protéksion mouin

Li té dòmi épi somèy té pran-l épi li résisité, paské Granmèt la té pran-l antan-l lévé-l (S. Iréné).

- 2 Granmèt, pou kisa yo anpil sa k-ap fè-m pasé tribilasyon-an ? *
- Yo anpil ki lévé kont mouin,
- 3 yo anpil k-ap di nanm mouin : *
- « Li pap sové nan Bondié ».
- 4 Ou minm, Granmèt, ou sèvi-m protéksion, *
- gloua mouin, épi ou minm ki lévé tèt mouin.
- 5 Ak voua-m m-ap rélé kot Granmèt la, *
- li kouté-m antan-l sou mòn li ki sin-an.
- 6 Mouin minm mouin dòmi, mouin nan profon somèy, *
- mouin lévé, paské Granmèt la résévoua-m.
- 7 Mouin pa pè mil pèp k-ap antouré-m. *
- Lévé, Granmèt, sové-m, Bondié mouin ;
- 8 paské ou frapé tout ènmi-m yo nan machoua, *
- dan méchan yo, ou krazé yo.
- 9 Pou Granmèt la, sové-a yé, *
- sou pèp ou-a, bénédiksion-ou.

Prémié ak sinkièm dimanch Karèm: Réf. Ou minm, Granmèt, ki soutni-m, épi k-ap lévé tèt mouin.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Prémié dimanch Karèm: M-ap béni-ou nan lavi mouin, Granmèt, épi nan non-ou m-ap lévé min-m yo.

Sinkièm dimanch Karèm: Ou vîn tounin sékou mouin, Bondié mouin.

Psòm 62 (63), 2-9

Nanm ki souaf Granmèt la

L-ap véyé tann Bondié, moun ki réjité zèv lannuit la.

² Bondié, sé Bondié-m ou yé, *
sé koté-ou m-ap véyé dépi granmatin.

Nanm mouin souaf ou, *
chè mouin anvi-ou.

Nan tè dézè-a, ki sèk la, ki san dlo-a, †
³ sé konsa mouin té parèt dévan-ou nan tanp la, *
pou-m ouè puisans ou ak gloua ou.

- ⁴ Sèké mizèrikòd ou pi bon pasé lavi yo, *
po-bouch mouin yo ap fè louanj ou.
- ⁵ Konsa m-ap béni-ou nan lavi-m, *
o non-ou m-ap lévé min-m yo.
- ⁶ Tankou ak viann ak bon manjé gra nanm mouin plin, *
ak paròl fèt bouch mouin ap fè louanj ou.
- ⁷ Lè m-ap sonjé-ou sou kabann mouin, *
granmatin m-ap médité sou ou,
- ⁸ Paské ou té poté-m sékou, *
anba voual zèl ou m-ap fété.
- ⁹ Nanm mouin té kolé apré-ou, *
min douat ou té soutni-m.

Prémié dimanch Karèm: Réf. M-ap béni-ou nan lavi mouin, Granmèt, épi nan non-ou m-ap lévé min-m yo.

Sinkièm dimanch Karèm: Réf. Ou vîn tounin sékou mouin, Bondié mouin.

Réfrin 2

Prémié dimanch Karèm: Di yon imm, épi lévé Bondié anlè dépasé rotè nan sièk yo.

Sinkièm dimanch Karèm: Délivré nou nan mèvèy ou yo, épi sovè nou sot nan min lanmò-a.

Kantik

Dan 3, 57-88. 56

Sé pou tout créatu fè louanj Granmèt la

Fè louanj pou Bondié nou-an, nou tout sèvitè-l yo (Ap 19, 5).

- ⁵⁷ Béni Granmèt la, tout travay Granmèt la, *
fè louanj li, lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.

- 58 Béni Granmèt la, sièl yo, *
- 59 béni Granmèt la, anj Granmèt la.
- 60 Béni Granmèt la, tout dlo yo ki anlè sièl yo, *
- 61 béni Granmèt la, tout pouvoua Granmèt la.
- 62 Béni Granmèt la, solèy ak lafn nan, *
- 63 béni Granmèt la, zétoual sièl la.
- 64 Béni Granmèt la, tout lapli ak larouzé, *
- 65 béni Granmèt la, tout van k-ap souflé yo.
- 66 Béni Granmèt la, difé ak chalè, *
- 67 béni Granmèt la, frédi ak chalè.
- 68 Béni Granmèt la, larouzé ak farinaj glasé, *
- 69 béni Granmèt la, grèl ak frédi.
- 70 Béni Granmèt la, glas ak lanèj, *
- 71 béni Granmèt la, nuit yo ak jou yo.
- 72 Béni Granmèt la, limiè ak fènoua yo, *
- 73 béni Granmèt la, zéklè avèk nuaj.
- 74 Sé pou tè-a béni Granmèt la, *
- fè louanj li, lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.
- 75 Béni Granmèt la, mòn yo ak ti rotè yo, *
- 76 béni Granmèt la, tout plant sou tè-a.
- 77 Béni Granmèt la, lanmè yo ak riviè yo, *
- 78 béni Granmèt la, sous yo.
- 79 Béni Granmèt la, balèn
- ak tou sa ki an mouvman nan dlo yo, *
- 80 béni Granmèt la, tout zouazo sièl yo.
- 81 Béni Granmèt la, tout bèt boua ak bèt gadinaj, *
- 82 béni Granmèt la, pitit moun yo.
- 83 Sé pou Israèl béni Granmèt la, *
- fè louanj li, lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.
- 84 Béni Granmèt la, prèt Granmèt yo, *
- 85 béni Granmèt la, sèvitè Granmèt yo.

- 86 Béni Granmèt la, éspri ak nanm ki kòrèk yo, *
- 87 béni Granmèt la, sin yo ak sa ki pòv nan kè yo.
- 88 Béni Granmèt la, Ananias, Azarias, Misaël, *
 fè louanj li, lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.
 An nou béni Papa-a ak Pitit la ak Éspri-Sin-an ; *
 an nou fè louanj li, an nou lévé-l anlè
 dépasé sa-k anro nan sièk yo.
- 56 Ou béni nan platfòm sièl la, *
 ou mérité louanj, ou mérité gloua nan sièk yo.
 Alafin kantik sa-a yo pa di Viv Papa-a.

Prémié dimanch Karèm: Réf. Di yon imn, épi lévé Bondié anlè dépasé rotè nan sièk yo.

Sinkiem dimanch Karèm: Réf. Délivré nou nan mèvèy ou yo, épi sové nou sot nan lanmò-a.

Réfrin 3

Prémié dimanch Karèm: Granmèt la jouinn plézi-l nan pèp li-a, épi l-ap onoré sa-k dosil yo nan sové l-ap sové yo-a.

Sinkiem dimanch Karèm: Lè-a rivé pou yo fè gloua Pitit moun nan parèt.

Psòm 149

Fèt sin yo ap fè

Pitit Égliz la, pitit nouvo pèp la ap fè fèt pou roua yo-a, pou Kris la (Ésikius).

- ¹ Chanté pou Granmèt la yon kantik nouvo ; *
 louanj li nan asanblé sin yo.
- ² Sé pou Israèl kontan nan sa-a ki fè-l la, *

- sé pou pitit Siyon yo fété pou roua li-a.
 3 Sé pou yo fè louanj pou non-l avèk dans, *
 sou tanbou ak gita sé pou yo chanté pou li,
 4 paské Granmèt la jouinn plézi nan pèp li-a, *
 l-ap fè pòv yo jouinn konsidérasion nan sové li sové yo-a.
 5 Sé pou sin yo pousé rèl fèt nan gloua-a, *
 sé pou yo kontan sou kabann yo.
 6 Louanj Bondié yo nan gòj yo, *
 épé ki filé dé bò-a nan min yo,
 7 pou yo tiré vanjans sou nasion yo, *
 pou yo réglé pèp yo,
 8 pou yo maré roua yo ak chinn, *
 gran pèsonaj yo ak mènòt fè,
 9 pou yo égzékité jijman ki ékri-a sou yo-a : *
 gloua sa-a pou tout sin-l yo.

Prémié dimanch Karèm: Réf. Granmèt la jouinn plézi-l nan pèp li-a, épi l-ap onoré sa-k dosil yo nan sové l-ap sové yo-a.

Sinkièm dimanch Karèm: Réf. Lè-a rivé pou yo fè gloua Pitit moun nan parèt.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 117 (118)

Voua rèl fèt ak sové-a

Sa-a sé ròch la, nou minm bòs mason yo nou té réjité-a, ki vîn tounin mitan kouin anlè-a (Tr Ap 4, 11).

I

- ¹ Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ² Sé pou Israèl di sa koulié-a, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ³ Sé pou kay Aaron-an di sa koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ⁴ Sé pou sa yo ki krinn Granmèt la di koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ⁵ Nan tribilasion-an mouin té rélé Granmèt la, *
Granmèt la té kouté-m antan li fè-m soti nan koté ki laj.
- ⁶ Granmèt la avèk mouin, *
mouin pa pè sa yon moun kapab fè-m.
- ⁷ Granmèt la avèk mouin kòm sékou mouin, *
mouin minm minm m-ap méprizé ènmi-m yo.
- ⁸ Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan moun.
- ⁹ Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan chèf.

II

- 10 Tout nasion yo antouré-m, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 11 Antan yo ansèklé-m byin ansèklé, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 12 Yo té ansèklé-m tankou mièl, †
yo flanbé tankou difé nan pikan, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 13 Antan yo pousé-m byin pousé pou-m tonbé, *
Granmèt la poté-m sékou.
- 14 Fòs mouin ak louanj mouin sé Granmèt la, *
sé li minm ki sovè-m.
- 15 Voua fèt ak sovè nou sovè-a *
nan tant moun ki kòrèk yo :
- 16 « Min douat Granmèt la fè mèvèy ! †
min douat Granmèt la lévé-m byin ro ; *
min douat Granmèt la fè mèvèy ! »
- 17 Mouin pap mouri, min m-ap viv *
épi m-ap rakonté travay Granmèt la.
- 18 Antan Granmèt la té korijé-m byin korijé *
min li pa lagé-m nan lanmò.

III

- 19 Louvri pòt jistis yo pou mouin ; *
m-ap antré nan yo pou-m fè louanj Granmèt la.
- 20 Sa-a sé pòt Granmèt la ; *
moun ki kòrèk yo ap antré ladan-l.
- 21 M-ap fè déklarasion pou ou, paské ou kouté-m, *
ou vîn tounin pou mouin sa-a ki sovè-m nan.

- 22 Ròch la bòs mason yo té réjité-a, *
sé li minm ki vîn tounin mitan kouin anlè-a ;
- 23 sé nan Granmèt la sa soti pou-l fèt, *
sé yon bagay ékstraòdinè nan jé nou.
- 24 Sa-a sé jou Granmèt la fè-a : *
sé pou nou fété, sé pou nou kontan nan li.
- 25 Granmèt, o, sovè-m ; *
Granmèt, o, fè nou réyisi !
- 26 Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la. *
Nou béni nou sot nan kay Granmèt la.
- 27 Sé Bondié Granmèt la yé, l-ap kléré nou. *
Òganizé solanité-a nan ramo ki byin founi,
jous nan kòn otèl la.
- 28 Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè déklarasion pou ou, *
Bondié mouin, m-ap lévé-ou anlè.
- 29 Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li-a pou tout tan.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou dézièm Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Prémié dimanch Karèm: Granmèt la Bondié-ou la ou-ap adoré épi li minm sèl ou-ap sèvi.

Sinkièm dimanch Karèm: Minm jan yo lévé sèpan-an nan dézè-a, sé konsa yo gin pou yo lévé Pitit moun nan.

Psòm 109 (110), 1-5. 7

Kris la roua é prèt

Li gin pou-l kòmandé, joutan li mété tout ènmi yo anba pié-l (1 Ko 15, 25).

- ¹ Granmèt la té di Granmèt mouin-an : *
« Chita adouat mouin,
joutan mouin pozé ènmi-ou yo *
kòm éskabo pié-ou yo ».
- ² Baton pouvoua-ou, Granmèt la voyé-l sot nan Siyon : *
kòmandé nan mitan ènmi-ou yo.
- ³ Pouvoua-a avèk ou nan jou fòs ou-a, †
nan ékla limiè ki sin yo, *
sot nan vant anvan granmatin mouin anfanté-ou.
- ⁴ Granmèt la fè sèman, li pap régrèt li : *
« Ou sé prèt pou tout tan dapré ran Mèlkisédek ».
- ⁵ Granmèt la bò douat ou, *
l-ap krazé roua yo nan jou kòlè-l la.
- ^[6]
- ⁷ L-ap bouè nan riviè-a nan chémin-an, *
poutèt sa l-ap lévé tèt.

Prémié dimanch Karèm: Réf. Granmèt la Bondié-ou la ou-ap adoré épi li minm sèl ou-ap sèvi.

Sinkièm dimanch Karèm: Réf. Minm jan yo lévé sèpan-an nan dézè-a, sé konsa yo gin pou yo lévé Pitit moun nan.

Réfrin 2

Prémié dimanch Karèm: Min li koulié-a tan favè-a, min li koulié-a jou sovè nou sovè-a.

Sinkièm dimanch Karèm: Granmèt lamé yo, k-ap protéjé épi k-ap libéré, k-ap travèsé épi k-ap sovè.

Psòm 113 A (114) Israèl délivré sot Éjip

Sé pou nou konnin nou minm tou nou pati sot Éjip, nou ki rénonse sièk sa-a (S. Ogustin).

- ¹ Lè Israèl t-ap kité Éjip la, *
kay Jakòb la t-ap sot nan pèp étranjé-a,
- ² Juda vîn tounin tanp li, *
Israèl vîn tounin propriété-l.
- ³ Lanmè-a té ouè sa, li ralé kò-l, *
Jourdin-an tounin dèyè ;
- ⁴ mòn yo vòltijé tankou kabrit, *
ti rotè yo tankou pitit mouton.
- ⁵ Sa-ou ginyin, lanmè, pou-ou ap ralé kò-ou la ? *
Épi ou minm, Jourdin, pou-ou ap tounin dèyè-a ?
- ⁶ Mòn yo, pouki sa n-ap vòltijé tankou kabrit la, *
ti rotè yo, tankou pitit mouton-an ?
- ⁷ Dévan fas Granmèt la, tranblé, tè-a, *
dévan fas Bondié Jakòb la,
- ⁸ li minm ki fè ròch la vîn tounin létan dlo yo, *
épi ròch ki di-a sous dlo yo.

Prémié dimanch Karèm: Réf. Min li koulié-a tan favè-a, min li koulié-a jou sovè nou sovè-a.

Sinkième dimanch Karèm: Réf. Granmèt lamé yo, k-ap protéjé épi k-ap libéré, k-ap travèsé épi k-ap sovè.

Réfrin 3

Prémié dimanch Karèm: Min n-ap monté Jérusalèm, épi tou sa yo té ékri sou Pitit moun nan, y-ap fîn réalisé.

Sinkième dimanch Karèm: Li minm yo blésé poutèt péché nou yo, yo krazé-l poutèt fot nou yo, sé gras a koté li blésé yo nou minm nou géri.

Kantik

1 Piè 2, 21-24

Osijè soufrans volontè Kris la, sèvitè Bondié-a

- 21 Kris la tou té souffri pou nou, †
 antan li kité yon modèl pou nou, *
 pou nou suiv tras li yo ;
- 22 li minm ki pa-t fè péché, *
 yo pa-t jouinn tronpri nan bouch li ;
- 23 li minm, lè yo t-ap ba-l madichon, li pa-t bay madichon, †
 lè li t-ap souffri, li pa-t fè ménas, *
 okontrè li té rinmèt tèt li bay moun ki t-ap jijé-l avèk injistis ;
- 24 li minm ki poté péché nou yo *
 nan kò-l sou boua-a,
 pou, antan nou mouri parapò a péché yo,
 nou viv parapò a jistis la : *
 li minm ki géri nou avèk blès li yo.

Prémié dimanch Karèm: Réf. Min n-ap monté Jérusalèm, épi tou sa yo té ékri sou Pitit moun nan, y-ap fîn réalisé.

Sinkiem dimanch Karèm: Réf. Li minm yo blésé poutèt péché nou yo, yo krazé-l poutèt fot nou yo, sé gras a koté li blésé yo nou minm nou géri.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

LINDI SÉMÈN I

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit avan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sové-m, Granmèt, poutèt mizèrikòd ou-a.

Psòm 6

Moun y-ap maltréte-a ap sipliyé bon kè Bondié

Koulié-a nanm mouin troublé... Papa, sové-m sot nan lè sa-a ? (Jan 12, 27).

- ² Granmèt, pa réproché-m nan mové san-ou, *
ni pa korijé-m nan kòlè-ou.
- ³ Pitié pou mouin, Granmèt, paské mouin fèb ; *
géri-m, Granmèt, paské zo-m yo fîn krazé.
- ⁴ Nanm mouin troublé anpil, *
min ou minm, Granmèt, jouskilè ?
- ⁵ Tounin, Granmèt, délivré nanm mouin, *
sové-m poutèt mizèrikòd ou-a.

- 6 Sèké pa gin pèsonn nan lanmò, k-ap sonjé-ou ; *
 anba tè-a minm kilès k-ap fè déklarasion pou ou ?
- 7 Mouin té rédi nan jémisman mouin, †
 mouin t-ap lavé kabann mouin chak nuit ; *
 ak dlo k-ap sot nan jé-m yo
 mouin t-ap rouzé koté mouin té kouché-a.
- 8 Jé-m troublé ak chagrin, *
 mouin té viéyi nan pami ènmi-m yo.
- 9 Ralé kò nou sot sou mouin, nou tout k-ap fè sa-k pa kòrèk, *
 paské Granmèt la kouté voua dlo jé-m.
- 10 Granmèt la kouté démann mouin-an, *
 Granmèt la résévoua priyè-m nan.
- 11 Sé pou yo ront épi sé pou yo troublé anpil, tout ènmi-m yo ; *
 sé pou yo tounin épi sé pou yo ront byin vit.

Réf. Sové-m, Granmèt, poutèt mizèrikòd ou-a.

Réf. 2 Granmèt la vîn tounin kachèt pòv la nan tribilasion-an.

Psòm 9 A (9)

Aksion-d-gras pou viktoua-a

Li gin pou-l rétounin pou-l jijé ni moun k-ap viv ni moun ki mouri.

I

- 2 M-ap fè déklarasion pou ou, Granmèt ak tout kè-m ; * 8
 m-ap rakonté tout mèvèy ou yo.
- 3 M-ap kontan, m-ap fété nan ou, *
 m-ap chanté pou non-ou, ou minm ki anlè nèt la.
- 4 Lè ènmi-m yo ap viré dèyè, * 9
 yo fébli, yo péri dévan fas ou.

- 5 Paské ou té fè jijman-m ak kòz mouin.
Ou té chita sou trôn antan ou-ap jijé jistis.
- 6 Ou té ménasé nasion yo, ou té détoui méchan an, * 2
non yo, ou té éfasé yo pou tout tan épi pou sièk sièk la.
- 7 Ènmi yo krazé, *
yo tounin dézè pou tout tan ;
épi vil yo, ou démoli yo : *
souvni yo péri ansanm avèk yo.
- 8 Granmèt la minm ap instalé pou tout tan, * 7
li paré trôn li pou jijman-an,
- 9 sé li minm k-ap jijé fas tè-a nan jistis, *
l-ap jijé pèp yo nan sa ki douat.
- 10 Granmèt la ap sèvi kachèt pou moun y-ap maltrété-a, * 1
kachèt nan tan yo bézouin-l nan, nan tribilasion-an.
- 11 Y-ap éspéré sou ou, sa yo ki konnin non-ou yo, *
paské ou pap lagé sa yo k-ap chèché-ou la, Granmèt.

Réf. Granmèt la vîn tounin kachèt pòv la nan tribilasion-an.

Réf. 3 M-ap anonsé louanj ou yo nan pòt pitit fi Siyon-an.

II

- 12 Chanté pou Granmèt la, ki abité nan Siyon-an ; * 1
anonsé aktivité li yo nan pami nasion yo.
- 13 Sèké li minm k-ap mandé kont pou san-an,
li sonjé yo, *
li pa bliyé rèl pòv yo.
- 14 Fè-m gras, Granmèt ; † 7
gadé rabésman-m akòz sa-k rayi-m yo, *
ou minm ki lévé-m sot nan pòt lanmò yo,
- 15 pou-m rakonté tout louanj ou yo

- nan pòt pitit fi Siyon-an, *
 m-ap fété nan sové ou sové-m nan.
- 16 Nasion yo fonsé nan fos la yo té foyé-a ; †
 nan pièj sa-a yo té kaché-a, *
 pié yo pran ladan-l.
- 17 Granmèt la fè konnin-l, antan li fè jijman ; *
 nan mové aksion min-l yo,
 méchan-an antravé.
- 18 Y-ap tounin, méchan yo, nan bafon mò yo, *
 tout nasion yo ki bliyé Bondié-a,
- 19 Sèké sé pa pou tout tan ou-ap bliyé pòv la ; *
 éspérans pòv la pap péri pou tout tan.
- 20 Lévé, Granmèt, moun pa doué fè fòs ; *
 sé pou nasion yo jijé dévan fas ou.
- 21 Instalé Granmèt, sa k-ap fè yo tranblé-a anlè yo, *
 sé pou nasion yo konnin sé moun yo yé.

Réf. M-ap anonsé louanj ou yo nan pòt pitit fi Siyon-an.

Vèsè-a, léktu yo épi priyé-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
 Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Koté-ou, m-ap priyé, Granmèt, nan matin ou réponn voua-m.

Psòm 5, 2-10. 12-13

Lapriyè granmatin pou mandé sèkou

Moun yo ki résévoua Paròl la ki abité anndan yo-a, sé tout tan y-ap fété.

- 2 Kouté paròl mouin yo ak zòrèy ou, Granmèt ; *
konprann plint mouin-an.
- 3 Panché sou voua rèl mouin, *
roua mouin, Bondié mouin.
- 4 Sé koté-ou m-ap lapriyè, Granmèt, †
dépi granmatin ou tandé voua mouin, *
dépi granmatin mouin kanpé dévan-ou m-ap tann.
- 5 Sèké ou pa yon Bondié ki rinmin méchansté, †
méchan-an pa abité koté-ou, *
moun ki pa kòrèk yo pa rété dévan jé-ou.
- 6 Ou rayi tout moun k-ap fè sa-k pa kòrèk, †
moun k-ap rakonté manti, ou-ap fè yo péri ; *
moun k-ap fè krim, k-ap tronpé,
Granmèt la pa vlé ouè-l.
- 8 Mouin minm nan pakèt mizérikòd ou-a, †
m-ap antré nan kay ou-a ; *
m-ap adoré-ou nan tanp ou-a ki sin-an
nan krint ou.
- 9 Granmèt, kondui-m nan jistis ou poutèt ènmi-m yo, *
drésé rout ou-a dévan-m.
- 10 Sèké nan pouin anyin ki sinsè nan bouch yo, *
kè yo sé yon fos ;
gòj yo sé tonbo ki louvri, *
bouch yo minm ap flaté.
- [11]
- 12 Tout moun ki éspéré nan ou, y-ap gin kè kontan, *
pou tout tan y-ap fété.

- Ou-ap kouvri yo ak lonbraj ou, y-ap jouinn gloua yo nan ou, *
 moun sa yo ki rinmin non-ou nan ;
¹³ paské ou béni moun ki fidèl la, Granmèt, *
 tankou yon boukliyé, bòn volonté ou ap kouronnin-l.

Réf. Koté-ou, m-ap priyé, Granmèt, nan matin ou réponn voua-m.

Réf. 2 N-ap fè louanj pou non-ou ki pa gin parèy la, Bondié nou.

Kantik

1 Kr 29, 10-13

Sé pou Bondié sèl konsidèrasion-an ak gloua-a

Li béni, Bondié, Papa Granmèt nou Jézu-Kri (Éféz 1, 3).

- ¹⁰ Ou béni, Granmèt Bondié Israèl, papa nou, *
 dépi tout tan ak pou tout tan.
¹¹ Sé pou ou, Granmèt, grandè ak pouvoua, *
 gloua, bèlté ak majésté.
 Tout bagay réyèlman ki nan sièl la ak sou tè-a, sé pou ou yo yé, *
 sé pou ou, Granmèt, péyi roua-a yé,
 ou lévé anlè tankou chèf sou tout bagay.
¹² Richès ak gloua sé pou ou sé nan ou yo soti, *
 ou-ap kòmandé sou tout bagay.
 Nan min-ou sé fòs ak pouvoua, *
 sé nan min-ou grandè ak solidité tout bagay yé.
¹³ Koulié-a minm, Bondié nou, n-ap fè déklarasion pou ou *
 épi n-ap fè louanj non-ou ki pa gin parèy la.

Réf. N-ap fè louanj pou non-ou ki pa gin parèy la, Bondié nou.

Réf. 3 Adoré Granmèt la nan palè li-a ki sin-an.

Psòm 28 (29)

Louanj pou Paròl Granmèt la

Min yon voua sot nan sièl yo, k-ap di : « Sa-a sé Pitit mouin-an mouin rinmin-an (Mt 3, 17).

- 1 Poté bay Granmèt la, pitit Bondié yo, *
poté bay Granmèt la gloua ak puisans,
- 2 poté bay Granmèt la gloua non-l,
adoré Granmèt la nan ékla bèlté ki sin-an.
- 3 Voua Granmèt la sou dlo yo ; †
Bondié grandè-a fè tandé voua-l, *
Granmèt la sou dlo yo ki anpil yo.
- 4 Voua Granmèt la nan pouvoua, *
voua Granmèt la nan grandè.
- 5 Voua Granmèt la krazé sèd yo ; *
Granmèt la krazé sèd Liban yo.
- 6 Li fè Liban galopé tankou ti toro, *
épi Sarion tankou pitit rinoséròs.
- 7 Voua Granmèt la fann flanm difé yo, †
8 voua Granmèt la fè dézè-a tranblé, *
Granmèt la fè dézè Kadès la tranblé.
- 9 Voua Granmèt la k-ap fè sèrf yo fè pitit pi vit, †
épi l-ap dézabiyé pié boua ki gin anpil fèy yo ; *
épi nan tanp li-a tout moun di : Gloua!
- 10 Granmèt la abité anlè délij la, *
Granmèt la ap chita kòm roua pou tout tan.
- 11 Granmèt la ap bay pèp li fòs;
Granmèt la ap béni pèp li-a nan lapè.

Réf. Adoré Granmèt la nan palè li-a ki sin-an.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé moun. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 18 B (19 B) Louanj Bondié, Granmèt laloua-a

Sé pou nou kòrèk nèt, tankou Papa nou ki nan sièl la li kòrèk nèt (Mt 5, 48).

- ⁸ Laloua Granmèt la san tach, li réfè nanm, *
témouagnaj Granmèt la fidèl, li bay ti moun yo sajès.
- ⁹ Jistis Granmèt la douat, yo fè kè kontan, *
kòmandman Granmèt la klè, li kléré jé yo.
- ¹⁰ Krint Granmèt la nèt, li diré pou sièk sièk la, *
jijman Granmèt la vré, yo kòrèk yo tout ansanm,
- ¹¹ yo mérité yo anvi yo plis pasé lò, ak piè ki gin anpil pri, *
yo pi dous pasé siro mièl ak réyon siro mièl k-ap koulé.
- ¹² Réyèlman sèvitè-ou la jouinn instruksion nan yo ; *
antan-l obsèvé yo, li jouinn anpil avantaj.
- ¹³ Ki moun ki kapab konprann fòt yo ? †

- 14 Pròpté-m sot nan sa-k kaché yo, *
 prézèvé sèvitè-ou la pou-l pa lévé tèt li,
 pou sa pa pran pié sou mouin.
 Lè sa-a m-a san tach, *
 m-a pròpté sot nan gran péché-a.
- 15 Sé pou paròl bouch mouin fè-ou plézi, *
 ni réfléksion kè-m dévan fas ou.
 Granmèt, ou k-ap poté-m sékou, *
 ou k-ap rachté-m.

Psòm 7

Priyé moun kòrèk la k-ap soufri poutèt y-ap palé-l mal

Min jij la dévan pòt la li kanpé (Jk 5, 9).

I

- 2 Granmèt Bondié-m, nan ou mouin éspéré ; *
 sové-m sot nan min tout moun k-ap pèsékité-m yo, délivré-m,
- 3 pou-l pa pran lavi-m tankou lion, *
 k-ap déchiré, san pa gin pèsonn pou sové.
- 4 Granmèt, Bondié mouin, si-m té fè bagay sa-a, *
 si gin krim sou min mouin yo,
- 5 si mouin té rinmèt mal bay zanmi-m, *
 épi mouin té pran tout byin ènmi-m antan-m lagé-l min vid,
- 6 sé pou ènmi rapousuiv nanm mouin, épi sé pou-l sézi-l, †
 épi sé pou-l foulé lavi-m atè-a, *
 épi gloua mouin, nan pousiè-a pou-l fè-l abité.
- 7 Lévé Granmèt nan kòlè-ou, *
 soulvé kont raj ènmi-m yo.
 Lévé Bondié mouin, *
 nan jijman-an ou té kòmandé-a.
- 8 Épi sé pou asanblé pèp yo antouré-ou, †
 épi anlè li, nan rotè-a, rétownin : *

- 9 Granmèt la ap jijé pèp yo.
 Jijé-m, Granmèt, dapré jistis mouin *
 dapré inosans mouin ki nan mouin.
 10 sé pou méchansté péchè yo boulé ; †
 asiré sa-a ki kòrèk la, *
 ou minm k-ap sondé kè ak rin, Bondié ki kòrèk.

II

- 11 Sékou-m kot Bondié, *
 li minm ki sovè moun ki douat nan kè yo.
 12 Bondié jij kòrèk la, *
 Fò-a, y-ap fè faché chak jou.
 13 Èské li pap tounin filé épé-l, *
 dirijé ark li épi préparé-l ?
 14 épi l-ap préparé instriman lanmò, *
 flèch li yo, l-ap fè yo flanm difé.
 15 Min, li gin doulè tranché injistis, *
 li ansint mové aksion, épi li anfanté méchansté ;
 16 Fòs li té fouyé épi li té fè-l vîn fon-an, *
 li té tonbé nan trou-a li té fè-a.
 17 Mové aksion li-an ap rétownin sou tèt li, *
 épi anlè pouint tèt li méchansté li-a ap désann.
 18 M-ap fè déklarasion pou Granmèt la dapré jistis li, *
 épi m-ap chanté non Granmèt anlè nèt la.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Jé Granmèt la ap gadé nan diréksion pòv la.

Psòm 10 (11)**Granmèt la, konfians moun kòrèk la**

Ala kontantman pou moun ki grangou, ki souaf jistis la, paské y-ap jouinn satisfaksion (Mt 5, 6).

- ¹ Sé nan Granmèt la mouin kaché kò-m; kòmman nou fè di-m : *
« Sové kò-ou nan mòn nan tankou ironèl la » ?
- ² Sèké méchan yo gin tan drésé zam pou tiré flèch yo, †
yo ajisté flèch yo sou kòd la, *
pou yo tiré an kachèt sou moun ki gin kè yo douat.
- ³ Si fondasion yo fîn démoli, *
sa pou moun ki kòrèk la fè ?
- ⁴ Granmèt la nan tanp li-a ki sin-an, *
Granmèt la gin trôn li nan sièl la.
Jé-l ap gadé sou pòv la,
pòpiè-l ap pozé pitit moun yo késion.
- ⁵ Granmèt la ap pozé moun ki kòrèk la ak méchan-an késion ; *
moun ki rinmin péché-a, li rayi nanm li.
- ⁶ L-ap fè chabon difé tonbé sou méchan yo ; *
sé difé, souf ak van cho k-ap pòsion éritaj yo.
- ⁷ Sèké Granmèt la kòrèk, li rinmin jistis, *
moun ki douat yo ap ouè fas li.

Réf. Jé Granmèt la ap gadé nan diréksion pòv la.

Réf. 2 Ala kontantman pou moun yo ki gin kè yo pròp, paské yo minm y-ap ouè Bondié.

Psòm 14 (15)

Kilès ki akséptab dévan Bondié ?

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an (Ébr 12, 22).

- ¹ Granmèt, ki moun k-ap abité nan tant ou-a ? *
- Ki moun k-ap répozé sou mòn ou-an ki sin-an ?
- ² Moun k-ap maché san fot, k-ap fè jistis, *
- k-ap palé vérité nan kè-l,
- ³ ki pa chèché troupé ak lang li, †
- ki pa fè prochin-l méchansté, *
- ki pa fè prochin-l afron.
- ⁴ Li konsidéré méchan-an kòm anyin dévan jé-l, *
- min li fè louanj pou sa yo ki krinn Granmèt la.
- Li fè sèman pou dézavantaj li épi li pa chanjé, †
- ⁵ li pa prété lajan-l ak intéré, *
- li pa aksépté kado sou do inosan.
- Moun ki aji konsa, *
- li pap souké pou tout tan.

Réf. Ala kontantman pou moun yo ki gin kè yo pròp, paské yo minm y-ap ouè Bondié.

Réf. 3 Nan Pitit li-a, Bondié té chouazi nou kòm pitit adoptif li yo.

- 3 Li béni, Bondié ak Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
 li minm ki té béni nou nan tout bénédiksion Éspri-a
 nan sièl la nan Kris la,
 4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
 5 li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
 pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,
 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tè nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Nan Pitit li-a, Bondié té chouazi nou kòm pitit adoptif li yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

MADI SÉMÈN I

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt la ap jijé pòv yo nan jistis.

Psòm 9 B (10)

Aksion-d-gras

Ala kontantman pou nou minm ki pòv, paské péyi-roua Bondié-a pou nou.

(Lk 6, 20).

I

¹ Pouki sa, Granmèt, ou kanpé byin louin, *

ou kaché lè pou-ou t-a parèt la, nan tray la ?

² Pandan méchan-an ap lévé tèt li, l-ap pèsékité pòv la ; *
yo pri nan pièj yo kalkilé-a.

↳

- 3 Sèké péchè-a ap lévé tèt li
nan anvi nanm li anvi-a, *
- 4 sa-k rinmin lajan-an ap fè konpliman pou tèt li.
Péchè-a méprizé Granmèt la nan arogans li-a : * 1
« Li pap mandé kont, pa gin Bondié ».
- 5 Sé sa ki tout lidé-l yo ; *
chémin-l yo réyisi nan tout moman.
jijman-ou yo trò ro dévan-l ; *
tout ènmi-l yo, li méprizé yo.
- 6 Li di nan kè-l: « Mouin pa gin doua tranblé, *
pou jénérasyon ak jénérasyon mouin pap nan malè ».
- 7 Bouch li plin ak madichon ak riz, ak manti, * 5
anba lang li sé tranzaksion ak méchansté.
- 8 Li posté nan kachèt pièj bò kay yo, *
an kachèt, li touyé inosan-an.
- 9 Jé-l yo sou maléré-a, yo rét kaché ap véyé ; * 3
Li fè anbiskad nan kachèt la, tankou yon lion nan trou ròch li.
Li fè anbiskad pou-l pran pòv ; *
li pran pòv la, pandan-l trinnin-l nan filè-l.
- 10 Li plouayé kò-l, li panché, épi maléré-a tonbé
nan fòs ponyèt li yo.
- 11 Li di nan kè-l : « Bondié bliyé, *
li viré fas li, pou-l pa ouè jouskalafin ».

Réf. Granmèt la ap jijé pòv yo nan jistis.

Réf. 2 Ou minm, Granmèt, ou konsidéré travay la ak soufrans la.

II

- 12 Lévé, Granmèt Bondié ; soulvé min ou, * 7
pa bliyé pòv yo.

13 Pouki sa méchan-an ap méprizé Bondié-a ? *

L-ap di nan kè-l : « Ou pap réklamé ».

14 Ou ouè : †

ou égzaminé tray ak doulè, *

pou-ou pran yo nan min-ou.

Pòv la lagé sou kont ou, *

sé ou minm ki sékou òfèlin-an.

15 Krazé bra péchè-a ak méchan-an ; *

ou-a chèché péché-l la, san-ou pa jouinn.

16 Granmèt la roua tout tan épi nan sièk sièk la : *

nasion yo ap détoui sot sou tè-l la.

17 Anvi pòv yo, ou tandé, Granmèt ; *

ou paré kè yo, ou panché zòrèy ou,

18 pou ou jijé òfèlin ak mizérab, *

pou moun pa kontinié ap fè grandizè sou tè-a ankò.

Réf. Ou minm, Granmèt, ou konsidéré travay la ak soufrans la.

Réf. 3 Langaj Granmèt la sé langaj fidèl ; lajan nètouayé nan difé.

Psòm 11 (12)

Rèl kont ògégé yo

Poutèt nou minm pòv yo, Papa-a té aksépté voyé Pitit li-a (S. Ogustin).

2 Sové-m, Granmèt, paské sin disparèt, *

paské fidèl yo diminué sot nan pitit moun yo.

3 Sé bagay ki pa vo anyin chak moun ap palé ak prochin-l ; *

sé ak bouch riz, ak dé kè y-ap palé.

4 Granmèt la ap gayé tout bouch riz *

ak lang grandizè.

5 K-ap di : « Ak lang nou nou jouinn konsidérasion, †

- po bouch nou yo, sé pou nou yo yé ; *
- ki moun ki mèt nou ? »
- ⁶ « Poutèt mizè pòv yo, poutèt plint maléré yo, †
koulié-a m-ap lévé, sé sa Granmèt la di ; *
m-ap instalé-l nan sovè-a, sa yo té gadé ak mépri-a.
- ⁷ Promès Granmèt la sé promès ki intak, *
lajan ki sondé nan difé, séparé sot nan tè,
nétouayé sèt foua.
- ⁸ Ou minm, Granmèt, ou-ap prezèvé nou, ou-ap protéjé nou *
sot anba jénèrasion sa-a pou tout tan.
Toutalantou, méchan yo ap déplasé,
lè y-ap lévé dégradasion anlè pami pitit moun yo

Réf. Langaj Granmèt la sé langaj fidèl ; lajan nétouayé nan difé.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sa-k inosan nan min yo épi ki pròp nan kè-a, l-ap monté sou mòn Granmèt la.

Lè psom ki suiv la yo anplouayé-l pou Invitatoua-a, nan plas li yo di psòm 94 (95), 464.

Psòm 23 (24)

Granmèt la ap antré nan tanp la

Pòt sièl yo ouvri pou Kris la poutèt monté yo fè chè li monté-a (S. Iréné).

- 1 Pou Granmèt la tè-a ak sa-k plin-l, *
ronn tè-a ak sa yo ki abité ladan-l nan.
- 2 Sèké sé li minm ki té fiksé-l sou lanmè yo, *
épi ki té rann li solid sou gran riviè yo.
- 3 Kilès k-ap monté sou mòn Granmèt la, *
oubyin kilès k-ap kanpé sou plas li ki sin-an ?
- 4 Sa-a ki gin min-l inosan ak kè-l nèt, †
ki pa lévé nanm li nan bagay ki pa anyin yo, *
ki pap fè sèman pou tronpé.
- 5 Moun sa-a ap résévoua Bénédikcion nan min Granmèt la *
ak jistikasion nan min Bondié Sovè-l la.
- 6 Sa-a sé jénérasyon moun k-ap chèché-l yo, *
k-ap chèché fas Bondié Jakòb la.
- 7 Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- 8 Kilès sa-a ki roua gloua-a ? *
Sé Granmèt la ki fò, ki gin pouvoua,
sé Granmèt la, ki gin pouvoua nan batay.
- 9 Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- 10 Kilès sa-a, ki roua gloua-a ? *
Sé Granmèt lamé yo, sé li minm ki roua gloua-a.

Réf. Sa-k inosan nan min yo épi ki pròp nan kè-a, l-ap monté sou mòn Granmèt la.

Réf. 2 Lévé Roua sièk yo anlè nan travay nou yo.

Kantik

Tob 13, 2-8

Bondié k-ap korijé épi k-ap sovè

Li béni, Bondié ak Papa Granmèt nou Jézu-Kri, li minm ki té réfè nou dapré gran mizérikòd li-a (1 Piè 1, 3).

- ² Li béni, Bondié ki vivan pou tout tan, †
 ak pou péyi roua li-a, *
 sèké sé li minm ki pini, ki pran pitié,
 ki kondui jous nan bafon yo anba †
 ki ramné sot nan déstriksion-an ak grandè-l, *
 pèsonn pa chapé nan min-l.
- ³ Fè déklarasion pou li, pitit Israèl yo, dévan nasion yo, †
 sèké li minm li té gayé nou nan yo, *
- ⁴ épi la-a li montré grandè-l.
 Lévé-l anlè dévan tout sa-k vivan, †
 paské sé Granmèt nou, épi li minm li sé papa nou, *
 li minm li sé Bondié nou pou tout sièk tan yo.
- ⁵ L-ap korijé nou pou péché nou yo, *
 min l-ap gin pitié pou nou tout,
 l-ap rasanblé nou sot nan tout nasion yo, *
 ninpòt koté nou té gayé-a.
- ⁶ Lè n-a tounin koté-l †
 ak tout kè ou épi ak tout nanm nou, *
 pou nou fè vérité dévan-l,
 lè sa-a l-ap rétonin koté nou, *
 li pap kaché fas li louin nou ankò.
 Koulié-a gadé, sa-l té fè avèk nou, *
 fè déklarasion pou li ak tout bouch nou.

Béni Granmèt jistis la, *
lévé roua sièk yo anlè.

Mouin minm nan péyi koté-m égzilé-a, m-ap fè louanj li, *
m-ap montré fòs li ak grandè-l bay nasion péchè yo.

Konsa sé pou nou konvèti, péchè yo, †
fè jistis dévan fas li. *

Sa-k konnin si-l rinmin nou
épi l-ap fè mizérikòd pou nou ?

7 Mouin minm ak nanm mouin n-ap di kontantman roua sièl la, *
épi nanm mouin ap kontan tout jou lavi-l.

8 Béni Granmèt la, nou tout li chouazi yo, †
nou tout fè louanj grandè li. *

Òganizé jou kontantman, fè louanj pou li.

Réf. Lévé Roua sièk yo anlè nan travay nou yo.

Réf. 3 Sa k-ap maché douat yo, louanj la alé ak yo.

Psòm 32 (33)

Louanj pou Granmèt la k-ap voyé jé sou nou

Tout bagay té fèt palintèmédiè-l (Jan 1, 3).

1 Fété nan Granmèt la, nou minm ki kòrèk yo ; *

louanj la alé ak moun ki douat yo.

2 Fè déklarasion pou Granmèt la sou gita, *

sou instriman dis kòd la, chanté pou li.

3 Chanté yon kantik nouvo pou li, *

joué mizik byin pou li avèk gran bravo,

4 sèké paròl Granmèt la douat, *

tout aksion-l yo nan fidélimité.

5 Li rinmin jistis ak jijman ; *

mizérikòd Granmèt la plin tè-a.

- 6 Ak paròl Granmèt la sièl yo fèt, *
ak souf bouch li tout lamé yo.
- 7 Li ranmasé dlo lanmè-a tankou nan yon kalbas, *
bafon lanmè yo, li séré yo nan ja.
- 8 Sé pou tout tè-a respékté Granmèt la, *
dévan fas li sé pou tout moun sou tè-a tranblé.
- 9 Paské li minm li palé, épi bagay yo fèt, *
li kòmandé, yo kréyé.
- 10 Granmèt la gayé plan nasion yo, *
li bloké kalkil pèp yo.
- 11 Min plan Granmèt la rété pou tout tan, *
kalkil kè-l pou jénérasyon ak jénérasyon.
- 12 Ala kontantman pou nasion-an,
ki gin Granmèt la pou Bondié-l, *
pèp la li chouazi kòm éritaj li-a.
- 13 Antan-l nan sièl la Granmèt la voyé jé-l, *
li ouè tout pitit moun yo.
- 14 Antan-l nan koté li abité-a li voyé-jé-l *
sou tout moun ki abité tè-a.
- 15 li minm ki fòmé kè yo chak, *
ki égzaminé tout travay yo.
- 16 Roua-a pap sové gras a yon kantité lamé, *
sòlda vanyan-an pap délivré gras a kantité fòs li.
- 17 Sé pa vré choual ap sèvi pou sové, *
ak kantité fòs li, li pap sové.
- 18 Min jé Granmèt la sou moun ki krinn li yo, *
sou moun ki espéré sou mizérikòd li-a,
- 19 pou-l délivré nanm yo sot nan lanmò, *
pou-l ba yo manjé nan grangou.
- 20 Nanm nou ap tann Granmèt la, *
paské sékou nou ak protéksion nou sé li minm ;
- 21 paské nan li kè nou ap kontan, *

épi nan non-l ki sin-an n-ap éspéré.

²² Sé pou mizèrikòd ou vîn sou nou, Granmèt, *
tankou nou té éspéré sou ou.

Réf. Sa k-ap maché douat yo, louanj la alé ak yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 1-8

I (N Alèf)

Méditation paròl Granmèt la nan laloua-a

Sa-a sé charité Bondié-a, pou nou kinbé kòmandman-l yo (1 Jn 5, 3).

¹ Ala kontantman pou moun ki san tach nan chémin-an, *
k-ap maché nan laloua Granmèt la.

² Ala kontantman pou moun yo ki kinbé témouagnaj li yo, *
k-ap chèché-l ak tout kè yo.

- 3 Yo pa fè péché réyèlman, *
nan chémin-l yo y-ap maché.
- 4 Ou té pasé lòd *
pou yo obsèvé kòmandman-ou yo.
- 5 Mouin souété pou chémin-m yo dirijé, *
pou-m kinbé désizion-ou yo !
- 6 Lè sa-a mouin pap ront, *
lè y-ap gadé nan tout kòmandman-m yo.
- 7 M-ap fè déklarasion pou ou nan kè ki douat, *
paské mouin aprann jijman-ou yo ki kòrèk yo.
- 8 M-ap kinbé désizion-ou yo, *
pa lagé-m nan okinn moman.

Psòm 12 (13)

Plint moun kòrèk la antan-l gin konfians nan Granmèt la
Sé pou Bondié éspérans la plin nou ak tout kè kontan (Rom 15, 13).

- 2 Jouskilè Granmèt, ou-ap bliyé-m pou jous lafin ? *
Jouskilè ou-ap viré fas ou louin mouin ?
- 3 Jouskilè ou-ap mété révòlt nan nanm mouin, †
doulè nan kè-m chak jou ? *
- Jouskilè ènmi-m nan ap monté sou mouin ?
- 4 Gadé, kouté-m, Granmèt Bondié mouin. *
Kléré jé-m, pou-m pa dòmi nan lanmò,
- 5 pou ènmi-m pa di : †
« Mouin ranpòté viktoua sou li » ; *
- pou sa yo k-ap pèsékité-m yo pa fété, si-m souké.
- 6 Kanta mouin minm sé nan mizérikòd ou-a mouin éspéré. †
Kè-m ap fété nan sové ou sové-m nan, *
m-ap chanté pou Granmèt la, ki fè-m jouinn byin yo.

Psòm 13 (14)
Foli méchan yo

Koté fot la minm té vîn anpil la, gras la té débòdé pi plis (Rom 5, 20).

- ¹ Moun fou-a di nan kè-l : « Pa gin Bondié ». †
Yo pèvèti, yo rann aksion pèvèti ; *
pa gin pèsonn k-ap fè sa-k bon.
- ² Granmèt la antan-l nan sièl yo, ap obsèvé sou pitit moun yo, *
pou-l ouè si ginyin ki konprann oubyin k-ap chèché Bondié.
- ³ Yo tout yo rébèl ansanm, yo pa vo anyin ; *
pa gin pèsonn k-ap fè sa-k bon, pa minm yon sèl.
- ⁴ Èské yo pa konnin, tou sa k-ap fè méchansté yo, *
k-ap manjé pèp mouin-an tankou si y-ap manjé pin ?
Granmèt la, yo pa rélé-l, †
- ⁵ koté sa-a y-ap tranblé byin tranblé, *
paské Bondié avèk jénérasion kòrèk la.
- ⁶ Plan pòv la nou fè-l ront, *
min Granmèt la sé éspérans li.
- ⁷ Kilès k-ap bay sovè Israèl la sot nan Siyon ? †
Lè Granmèt la ap ramné bann égzilé pèp li-a, *
Jakòb ap fété, Israèl ap kontan.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt la té bay Kris li-a viktoua-a.

Psòm 19 (20)**Priyè pou roua-a ranpòté viktoua**

Épi tout moun k-ap rélé non Granmèt la, l-ap sové (Tr Ap 2, 21).

- ² Sé pou Granmèt la réponn ou, jou tray la, *
sé pou non Bondié Jakòb la protèjé-ou.
- ³ Sé pou-l voyé sékou ba ou, antan-l nan kay sakré-l la, *
antan-l nan Siyon, sé pou-l soutni-ou.
- ⁴ Sé pou-l sonjé tout sakrifis ou-a, *
sakrifis antié-ou la, sé pou-l fè-l plézi.
- ⁵ Sé pou-l ba ou dapré kè ou, *
tou sa-ou désidé, sé pou-l réalizé-l.
- ⁶ Sé pou nou kontan nan sové ou sové nou-an, †
o non Bondié nou-an n-ap lévé drapo yo ; *
tou sa-ou mandé, sé pou Granmèt la réalizé yo.
- ⁷ Koulié-a mouin konnin : Granmèt la sové sa-a li sakré-a : †
li réponn li nan sièl li ki sin-an, *
nan puisans sové min douat li-a.
- ⁸ Sa yo sé machîn ak choul, *
min nou minm sé non Bondié Granmèt nou-an n-ap rélé.
- ⁹ Yo minm yo plouayé, yo tonbé, *
min nou minm nou lévé, nou rét kanpé fèm.

¹⁰ Granmèt, sové roua-a, *
réponn nou, jou n-ap rélé-ou la.

Réf. Granmèt la té bay Kris li-a viktoua-a.

Réf. 2 N-ap chanté épi n-ap joué psòm pou puisans ou yo.

Psòm 20 (21), 2-8. 14

Rékonésans pou viktoua roua-a

Li té résévoua lavi-a, pou-l résisité, épi longè jou yo pou tout tan gin tan
(S. Iréné).

² Granmèt, roua-a ap kontan nan pouvoua-ou, *
sou sové ou sové nou-an l-ap fété anpil.

³ Ou ba li sa kè-l té anvî-a, *
ou pa réfizé sa bouch li té mandé-a.

⁴ Ou pran dévan-l nan bénédiksion dousè-a ; *
ou mété sou tèt li yon kouròn lò ki gin anpil valè.

⁵ Li té mandé-ou lavi, ou ba li-l, *
longè jou yo pou sièk la ak pou sièk sièk la.

⁶ Gloua li-a gran nan sové ou sové nou-an, *
ou mété grandè ak bèlté sou li ;

⁷ paské ou fè-l sèvi bénédiksion pou sièk sièk la, *
ou fè-l kontan anpil dévan fas ou.

⁸ Paské roua-a éspéré sou Granmèt la, *
nan mizérikòd Sa-k anro nèt la, li pap chaviré.

[9 - 13]

¹⁴ Lévé, Granmèt, nan fòs ou; *
n-a chanté épi n-a fè louanj puisans ou.

Réf. N-ap chanté épi n-ap joué psòm pou puisans ou yo.

Réf. 3 Granmèt, ou té fè nou roua ak prèt pou Bondié nou-an.

Kantik

Ap 4, 11 ; 5, 9. 10. 12

Kantik sa yo rachté yo

- ^{4,11} Ou mérité sa, Granmèt ak Bondié nou, *
 pou-ou résévoua gloua ak konsidérasion ak otorité,
 paské ou té kréyé tout bagay, *
 épi sé akòz volonté-ou yo té fèt, yo té kréyé.
- ^{5,9} Ou mérité sa vré, Granmèt, pou-ou résévoua liv la, *
 pou-ou ouété sélé-l yo,
 paské yo té touyé-ou, †
 épi ou rachté nou pou Bondié nan san-ou *
 sot nan tout ras, lang, pèp ak nasion
- ¹⁰ épi ou fè nou vîn tounin péyi-roua ak prèt pou Bondié nou, *
 n-ap kòmandé kòm roua sou tè-a.
- ¹² Li mérité, Mouton-an yo té touyé-a, †
 pou-l résévoua puisans, richès, sajès, *
 fòs, onè, gloua ak bénédiksyon.

Réf. Granmèt, ou té fè nou roua ak prèt pou Bondié nou-an.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

MÈKRÉDI SÉMÈN I

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Mouin rinmin-ou, Granmèt, fòs mouin.

Psòm 17 (18), 2-30

Aksion-d-gras pou sové-a ak viktoua-a

Nan lè sa-a, vîn gin yon gran tranbléman-tè (Ap 11, 13).

I

² Mouin rinmin-ou, Granmèt, fòs mouin. *

³ Granmèt, kay défans mouin kachèt mouin,
ak libératè-m nan ;

Bondié mouin, sékou-m m-ap éspéré nan li ; *
protéktè-m, kòn k-ap sové-m,

li minm k-ap soutni-m.

⁴ M-ap rélé Granmèt la ki mérité louanj la, *

l-ap sové-m sot nan min énm-m yo.

- 5 Lanm dlo lanmò yo té vlopé-m, *
épi ravîn Béliâl yo té troublé-m ;
- 6 kòd lanfè yo té entouré-m, *
filè lanmò yo té sènin-m.
- 7 Nan tribilasyon mouin-an, mouin té rélé Granmèt la, *
mouin té rélé kot Bondié-m nan ;
li té kouté voua-m, antan-l nan tanp li-a, *
rèl mouin té rivé dévan fas li, nan zòrèy li.

Réf. Mouin rinmin-ou, Granmèt, fòs mouin.

Réf. 2 Granmèt la té sové-m paské li té rinmin-m.

II

- 8 Tè-a té sézi, li té tranblé ; †
fondasyon mòn yo té frissonnin, yo té sézi, *
paské li té an kòlè.
- 9 Lafimin té monté sot nan nin-l, †
difé sot nan bouch li ap dévoré ; *
chabon difé té limin sot nan li.
- 10 Li té panché sièl yo épi li té désann, *
épi yon nuaj noua anba pié-l yo.
- 11 Li té monté sou yon chéribin, épi li té volé, *
li t-ap plané sou zèl van yo.
- 12 Li té instalé fènoua-a kòm kachèt li, †
toutalantou-l tankou tant li, *
dlo fènoua, nuaj yo ki anlè yo.
- 13 Akòz klèté dévan-l nan,
nuaj yo té travèsé, *
lagrèl ak chabon difé.

- 14 Granmèt la té grondé sot nan sièl la, †
Sa-k anro nèt la té fè tandé voua-l : *
lagrèl ak chabon difé.
- 15 Li té voyé flèch li yo épi li té gayé yo, *
li té jété zèklè épi li té troublé yo.
- 16 Sous dlo yo té parèt, *
épi fondasion fas tè yo té dévoualé
dévan ménas ou, Granmèt, *
dévan souf van kòlè-ou la.
- 17 Li té voyé antan-l anro-a, li té pran-m, *
li té rétiré-m sot nan gran dlo yo ;
- 18 li té délivré-m sot nan min ènmi-m yo ki gin anpil fòs, †
ak nan min sa-k rayi-m yo, *
paské yo pi fò pasé-m.
- 19 Yo té fonsé sou mouin jou malè-m nan, *
min Granmèt la té sèvi yon apui pou mouin ;
- 20 li té fè-m soti nan éspas laj, *
li té sové-m paské li té rinmin-m.

Réf. Granmèt la té sové-m paské li té rinmin-m.

Réf. 3 Ou minm, Granmèt, limin lanp mouin-an ; ou-ap kléré fènoua mouin yo.

III

- 21 Granmèt la ap rékonpansé-m
dapré jistis mouin, *
dapré pròpté min-m
l-ap rinmèt mouin.
- 22 sèké mouin kinbé chémin Granmèt la, *
épi mouin pa fè péché sot kot Bondié-m nan.

- 23 Paské tout jijman-l yo dévan-m, *
épi désizion-l yo, mouin pa viré yo sot koté-m ;
- 24 mouin rét intak avèk li, *
épi mouin kinbé tèt mouin louin méchansté-a.
- 25 Granmèt la rinnèt mouin dapré jistis mouin, *
dapré pròpté min-m dévan jé-l yo.
- 26 Avèk sin-an ou-ap sin *
épi avèk moun inosan-an ou-ap inosan
- 27 avèk sa-k nèt la ou-ap nèt *
min ak moun ki pèvèti-a ou-ap gin ladrès.
- 28 Paské pèp pòv la, ou minm minm ou-ap sovè-l, *
épi jé moun yo k-ap fè grandizè yo, ou-ap rabésé yo.
- 29 Paské ou minm minm ou-ap kléré lanp mouin-an, Granmèt ; *
Bondié mouin kléré fènoua mouin yo.
- 30 Paské nan ou m-ap kouri sou bann ènmi yo, *
épi nan Bondié-m nan m-ap travèsé miray la.

Réf. Ou minm, Granmèt, limin lanp mouin-an ; ou-ap kléré fènoua mouin yo.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Bondié, nan limiè-ou n-ap ouè limiè.

Psòm 35 (36)

Méchansté péchè-a, bonté Granmèt la

Moun k-ap suiv mouin, li pap maché nan fènoua, min l-ap gin limiè lavi-a (Jn 8, 12).

- 2 Méchansté-a palé tou ba ak péchè-a nan mitan kè-l ; *
- pa gin krint Bondié dévan jé-l yo.
- 3 Paské l-ap flaté pròp tèt li nan fas li, *
- pou-l pa jouinn péché-l la épi pou-l pa rayi-l.
- 4 Paròl bouch li sé méchansté ak manti, *
- li pa vlé konpran pou-l aji byin.
- 5 L-ap kalkilé méchansté sou kabann li, †
- li kanpé nan tout chémin ki pa bon, *
- sa-k mal la minm, li pa rayi-l.
- 6 Granmèt, mizérikòd ou nan sièl la, *
- vérité-ou jous nan nuaj yo ;
- 7 jistis ou tankou mòn Bondié yo, †
- jijman-ou yo sé anpil bafon : *
- ni moun yo ni bèt chaj yo, ou-ap sovè yo, Granmèt.
- 8 Ala valè mizérikòd ou-a ginyin, Bondié ! *
- Pitit moun yo ap éspéré anba protèksion zèl ou yo ;
- 9 Y-ap plin ak richès kay ou, *
- nan riviè plézi-ou, ou-ap fè yo bouè.
- 10 Paské koté-ou sé sous lavi, *
- nan limiè-ou nou ouè limiè.
- 11 Lonjé mizérikòd ou pou moun ki konnin-ou yo *
- ak jistis ou-a pou sa yo ki gin kè yo douat yo.
- 12 Sé pa pou pié ògèyé-a rivé koté-m, *
- sé pa pou min péchè-a souké-m.

- ¹³ Y-ap tonbé la, sa yo k-ap fè méchansté-a, *
yo chasé yo, yo pa kapab rété.

Réf. Bondié, nan limiè-ou n-ap ouè limiè.

Réf. 2 Granmèt, ou gran, ou ékstraòdinè nan fòs ou.

Kantik

Jdt 16, 1-2. 13-15

Granmèt la, ki kréyé tè-a, ap protéjé pèp li-a

Y-ap chanté yon kantik nouvo (Ap 5, 9).

- ¹ Bay signal chanté pou Bondié-m nan sou tanbou yo, *
chanté pou Bondié-m nan ak sinbal yo,
joué mélodi yon kantik nouvo pou li, *
lévé non-l anlè, rélé non-l.
- ² Ou sé Bondié k-ap krazé lagè yo, †
ki pozé kanpman nan mitan pèp ou-a, *
pou délivré-m sot nan min sa k-ap pèsékité-m yo.
- ¹³ M-ap chanté yon kantik nouvo pou Bondié-m nan : †
Granmèt, ou gran, ou briyé, *
ou ékstraòdinè nan fòs ou, yo pa kapab dépasé-ou.
- ¹⁴ Tou sa-ou kréyé, sé pou yo sèvi-ou, *
paské ou té palé épi yo té fèt,
ou té voyé léspri-ou, épi yo té kréyé, *
anyin pa kapab rézisté voua-ou.
- ¹⁵ Mòn yo réyèlman ap tranblé sou fondasion yo,
ansanm ak dlo yo, *
ròch yo minm ap fonn tankou lasi dévan fas ou.
Min pou moun ki réspékté-ou yo, *
jous koulié-a ou-ap gin pitié.

Réf. Granmèt, ou gran, ou ékstraòdinè nan fòs ou.

Réf. 3 Pousé rèl kontantman pou Bondié nan voua k-ap fété.

Psòm 46 (47)

Granmèt la roua tout bagay

Li chita adouat Papa-a, é li va roua pou tout tan.

- 2 Tout nasion yo, sé pou nou bat bravo, *
fè louanj pou Bondié avèk rèl chanté fèt,
- 3 paské Granmèt la ki anro nèt la, li térib, *
roua ki gran anlè tout tè-a.
- 4 Li mété pèp yo anba lòd nou *
ak nasion yo anba pié nou.
- 5 Li chouazi éritaj nou pou nou, *
gloua Jakòb la, sa-a li rinmin-an.
- 6 Bondié monté nan gran rèl fèt, *
Granmèt la monté nan son kléron.
- 7 Fè louanj pou Bondié, fè louanj ; *
fè louanj pou roua nou-an, fè louanj.
- 8 Paské Bondié sé roua tout tè-a, *
fè louanj avèk sajès.
- 9 Bondié roua sou nasion yo, *
Bondié chita sou trôn li ki sin-an.
- 10 Chèf pèp yo rasanblé *
ansanm ak pèp Bondié Abraam nan,
paské boukliyé tè-a, sé pou Bondié yo yé : *
li lévé byin ro.

Réf. Pousé rèl kontantman pou Bondié nan voua k-ap fété.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyé yo ak priyé final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 9-16

II (2 Bèt)

- ⁹ Kòman pou yon jénòm kapab nèt nan chémin-l ? *
- Antan-l kinbé paròl ou yo.
- ¹⁰ Ak tout kè-m mouin té chèché-ou, *
- pa kité-m pèdi rout louin kòmandman-ou yo.
- ¹¹ Nan kè-m mouin kaché promès ou yo, *
- pou-m pa fè péché kont ou.
- ¹² Ou béni, Granmèt ; *
- aprann mouin désizion-ou yo.
- ¹³ Nan po-bouch mouin yo *
- mouin détayé tout jijman bouch ou yo.
- ¹⁴ Nan rout témouagnaj ou yo mouin jouinn plézi-m, *
- tankou nan tout kalité richès.
- ¹⁵ Nan kòmandman-ou yo m-ap médité, *
- m-ap obsèvé chémin-ou yo.

¹⁶ Nan désizion-ou yo mouin jouinn plézi-m, *
mouin pa bliyé paròl ou-a.

Psòm 16 (17)

Granmèt, sovè-m anba méchan yo

Nan jou li té pasé nan chè-a... antan-l ofri priyè épi li té ékzosé (Ébr 5, 7).

I

- ¹ Kouté jistis mouin, Granmèt, *
panché sou priyè-m.
Paré zòrèy ou nan priyè-m, *
ki pa sot nan bouch manti.
- ² Sé pou jijman-m nan soti nan fas ou ; *
sé pou jé-ou ouè sa ki douat yo.
- ³ Sondé kè-m, vizité-m nan nuit ; †
éséyé-m avèk difé, *
ou pap jouinn méchansté nan mouin.
- ⁴ Bouch mouin pa pasé akoté, nan aksion moun, *
poutèt paròl bouch ou
mouin kinbé tèt mouin louin chémin sa k-ap fè violans yo.
- ⁵ Kinbé plant pié-m nan santié-ou yo, *
pou démach mouin pa tranblé.
- ⁶ Mouin minm sé koté-ou mouin rélé, paské ou kouté-m, Bondié ; *
panché zòrèy ou sou mouin, kouté paròl mouin yo.
- ⁷ Fè mèvèy mizérikòd ou yo parèt, *
ou minm ki sovè moun ki espéré nan ou yo anba sa k-ap ataké yo,
nan min douat ou.
- ⁸ Protéjé-m tankou grinn jé, †
anba lonbraj zèl ou, protéjé-m *
- ⁹ sot nan fas méchan yo, yo minm k-ap pèsékité-m nan.

II

- Ènmi-m yo ap fè vironn mouin nan kòlè, †
 10 yo fèmin nan gra yo gra-a ; *
 bouch yo ap palé avèk arogans.
- 11 Y-ap avansé koulié-a, y-ap antouré-m, *
 yo désidé jé yo pou yo blayi moun nan tè-a.
- 12 Yo sanblé ak lion ki paré pou dévoré sa-l pran, *
 épi ak pitit lion ki instalé nan kachèt yo.
- 13 Kanpé Granmèt, pran dévan fas li, chiré-l ; *
 raché nanm mouin sot nan min méchan-an, avèk épé ou,
- 14 sot nan mitan mò yo ak min-ou, Granmèt, *
 sot nan mitan mò yo, sa yo ki manké pòsion lavi yo-a.
 Ak rézèv ou yo ki kaché ou plin vant yo, *
 yo gin kont pitit,
 yo kité rèz yo pou désandans yo.
- 15 Kanta mouin minm, nan jistis m-ap ouè fas ou, *
 lè m-ap révéyé, m-ap satisfè dévan fas ou.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt la sé li ki kléré-m épi ki sové-m, kilès pou-m t-a pè ? †

Psòm 26 (27)
Konfians nan danjé yo

I

Min tant Bondié-a avèk moun yo (Ap 21, 3).

- ¹ Granmèt la sé klète-m, sé sa-k sové-m nan, *
kilès pou-m pè ?
† Granmèt la sé protéksion lavi-m, *
dévan kilès pou-m tranblé ?
- ² Lè moun k-ap chèché fè-m ditò yo proche sou mouin, *
pou yo manjé chè-m ;
sa yo k-ap fè-m passé tray la ak ènmi-m yo, *
sé yo minm ki fébli, épi ki tonbé.
- ³ Si lamé kanpé anfas mouin, *
kè-m pa gin doua pè ;
si batay lévé kont mouin,
sé nan sa mouin minm m-ap éspéré.
- ⁴ Yon sèl bagay mouin mandé Granmèt la, sé sa m-ap chèché : *
abité kay Granmèt la tout tan lavi-m,
pou-m ouè dousè Granmèt la, *
pou-m vizité tanp li-a.
- ⁵ Sèké l-ap kaché-m nan tant li, *
nan jou malè yo.
L-ap kaché-m nan kachèt tant li, *
nan ròch la l-ap lévé-m.
- ⁶ Koulié-a minm, tèt mouin lévé *
anro ènmi-m yo ki entouré-m yo.

M-ap ofri sakrifis nan tant li-a, sakrifis louanj, *
m-ap chanté, m-ap joué mizik pou Granmèt la.

Réf. Granmèt la sé li ki kléré-m épi ki sové-m, kilès pou-m t-a pè ?

Réf. 2 Sé fas ou-a, Granmèt, m-ap chèché : pa viré fas ou sot sou mouin.

II

Gin kèk ki lèvé antan y-ap bay fo-témouagnaj kont Jézu (Mk 14, 57)

- 7 Granmèt, kouté voua-m k-ap rélé, *
pitié pou mouin, kouté-m.
- 8 Sé sou ou kè-m té di : †
« Chèché fas mouin ». *
- Sé fas ou, Granmèt, m-ap chèché.
- 9 Pa viré fas ou louin-m, *
pa viré do bay sèvitè-ou la nan kòlè.
Sé sékou-m ou yé, pa lagé-m, *
pa abandoné-m, Bondié sovè-m.
- 10 Sèké papa-m ak manman-m lagé-m, *
Granmèt la minm résévoua-m.
- 11 Montré-m chémin-ou nan, Granmèt, *
dirijé-m nan santié douat la poutèt ènmi-m yo.
- 12 Pa rinmèt mouin nan pouvoua bouro-m yo ; †
paské témouin-manti lèvé kont mouin; *
sé fè britalité y-ap respiré.
- 13 Mouin kouè m-ap ouè byin Granmèt la *
nan péyi vivan yo.
- 14 Tann Granmèt la, aji avèk kouraj, *
asiré kè-ou, sé pou-ou tann Granmèt la.

Réf. Sé fas ou-a, Granmèt, m-ap chèché : pa viré fas ou sot sou mouin.

Réf. 3 Li minm li sé prémié pitit nan tout créatu, nan tout bagay sé prémié plas li ginyin.

Kantik

Cf. Kol 1, 12-20

**Kris la, prémié anfanté anvan tout créati
ak prémié anfanté sot nan pami mò yo**

- ¹² N-ap di Bondié Papa-a mèsi, *
li minm ki fè nou mérité jouinn pòsion
nan éritaj sin yo nan limiè-a ;
- ¹³ li minm ki délivré nou sot anba pouvoua fènoua yo, *
ki fè nou travèsé nan péyi-roua Pitit li rinmin-an,
- ¹⁴ sé nan li nou jouinn rédanmsion, *
padon pou péché yo ;
- ¹⁵ li minm ki pòtré Bondié yo pa kapab ouè-a, *
sé prémié pitit anvan tou créatu,
- ¹⁶ paské sé nan li tout bagay té kréyé †
nan sièl yo ak sou tè-a, *
sa yo kapab ouè ak sa yo pa kapab ouè yo,
soua trôn, soua pouvoua yo, *
soua gouvènman, soua otorité.
- Tout bagay sé pa pouvoua-l, sé nan li yo kréyé, †
- ¹⁷ li minm li anvan tout bagay,
tout bagay kanpé nan égzistans nan li.
- ¹⁸ Li minm sé tèt kò Égliz la ; †
li sé sous, prémié pitit ki sot nan pami mò yo, *
pou-l kapab kinbé prémié ran-an nan tout bagay,
- ¹⁹ sèké sé nan li Bondié té pran plézi
fè tout bagay nèt abité, *
- ²⁰ épi pa pouvoua-l, l-ap rékonsilié tout bagay nan li,

antan-l fè lapè pa pouvoua san-l ki koulé sou koua-a, *
ni pou sa-k sou tè-a, ni pou sa-k nan sièl yo.

Réf. Li minm li sé premié pitit nan tout créatu, nan tout bagay sé premié plas li ginyin.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

JÉDI SÉMÈN I

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.
Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Paròl Granmèt la sé yon boukliyé li yé, pou tout moun ki espéré nan li yo.

Psòm 17 (18), 31-51

Aksion-d-gras

Si Bondié pou nou, kilès k-ap kont nou ? (Rom 8, 31).

IV

- ³¹ Bondié, rout li san tach, †
paròl Granmèt la sondé nan difé ; *
li protéjé tout moun ki espéré nan li yo.
- ³² Paské kilès ki Bondié andéyò Granmèt la ? *
- Oubyin kilès ki miray-défans, éksépté Bondié nou-an ?
- ³³ Bondié ki té maré rin-m ak fòs la, *

- 34 épi ki té mété chémin-m san répròch la ;
 ki té ranjé pié-m tankou pa sèrf yo *
 35 épi ki té instalé-m sou roté yo ;
 ki drésé min-m pou batay, *
 épi bra-m pou plouayé ark ki fèt ak bronz la.

Réf. Paròl Granmèt la sé yon boukliyé li yé, pou tout moun ki espéré nan li yo.

Réf. 2 Min douat ou, Granmèt, té soutni-m.

V

- 36 Ou té ban-m boukliyé sové-ou la, †
 épi min douat ou té soutni-m, *
 kouté ou kouté-a, sa grandi-m.
 37 Ou té laji démach mouin anba pié-m, *
 épi plat pié-m pa tranblé.
 38 M-ap rapousuiv ènmi-m yo, épi m-ap sézi yo, *
 mouin pap tounin joutan yo détrui.
 39 M-ap frapé yo, yo pap kapab kanpé, *
 y-ap tonbé anba pié-m yo.
 40 Ou té maré rin-m ak fòs pou batay la, *
 ou té fè ènmi-m yo plouayé anba-m.
 41 Ènmi-m yo, ou té fè yo ban-m do, *
 épi sa-k rayi-m yo, ou té gayé yo.
 42 Yo té rélé, pa-t gin pèsonn pou sové yo, *
 kot Granmèt la, épi li pa réponn yo.
 43 Mouin té krazé yo tankou pousiè dévan fas van, *
 tankou labou nan lari, mouin foulé yo.
 44 Ou délivré-m anba sa pèp la t-ap di kont mouin yo, *
 ou mété-m kòm tèt nasion yo.

- Yon pèp mouin pa-t konnin t-ap sèvi-m, *
 45 kon zòrèy tandé yo té kouté-m.
 Pitit étranjé yo té flaté-m, †
 46 pitit étranjé yo dépéri, *
 épi y-ap tranblé sot nan kachèt yo.

Réf. Min douat ou, Granmèt, té soutni-m.

Réf. 3 Sé pou Granmèt la viv, sé pou yo lévé Bondié Sovè mouin-an anlè.

VI

- 47 Viv Granmèt la, épi li béni, Sa-a k-ap poté-m sékou-a, *
 sé pou yo lévé Bondié Sovè mouin-an anlè.
 48 Bondié-a ki ban-m vanjans la, †
 épi li plouayé pèp yo anba-m, *
 ou minm ki delivré-m anba ènmi-m yo ki an kòlè ;
 49 anba sa-k drésé kont mouin yo, ou lévé-m, *
 anba moun violans la ou dégajé-m.
 50 Sé poua m-ap fè déklarasion pou ou nan nasion ou, Granmèt, *
 o non-ou m-ap chanté kantik,
 51 antan l-ap fè roua-l la ranpòté gran viktoua, †
 antan-l fè mizérikòd pou Kris li-a, *
 David ak désandans li pou tout tan.

Réf. Sé pou Granmèt la viv, sé pou yo lévé Bondié Sovè mouin-an anlè.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
 Poutan yo soté sa-a lè Inviatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Lévé, mandolîn ak gita; m-ap révéyé dévanjou-a.

Psòm 56 (57)

Priyè granmatin nan mové trétman

Sé soufrans Granmèt la psòm sa-a ap chanté (S. Ogustin).

- 2 Pitié pou mouin, Bondié, pitié pou mouin, *
 paské sé nan ou nanm mouin kaché ;
 anba lonbraj zèl ou mouin chèché kachèt, *
 joustan malè-a pasé.
- 3 Mouin rélé kot Bondié ki Anro nèt la, *
 Bondié ki fè-m diblyin-an.
- 4 Sé pou-l voyé sot nan sièl la, pou-l délivré-m ; †
 sé pou-l fè sa k-ap krazé-m yo ront. *
 Sé pou Bondié voyé mizérikòd li ak vérité-l.
- 5 Nanm mouin kouché nan mitan pitit lion yo *
 y-ap dévoré pitit moun yo.
 Dan yo sé zam ak flèch, *
 lang yo sé épé byin filé.
- 6 Lévé monté anlè sièl yo, Bondié, *
 anlè tout tè-a, gloua-ou la.
- 7 Yo té ranjé pièj pou lè m-ap pasé, *
 nanm mouin té réplyé sou li ;

- Yo té fouyé yon fos dévan fas mouin, *
 sé yo ki té tonbé ladan-l.
- 8 Kè-m paré, Bondié, †
 kè-m paré ; *
- 9 m-ap chanté, épi m-ap joué mizik.
 Lévé, gloua mouin, †
 lévé, mandolîn ak bandjo, *
 m-ap révéyé dévan jou-a.
- 10 M-ap fè déklarasion pou ou nan pèp yo, Granmèt, *
 m-ap joué mizik pou ou nan nasion yo,
- 11 paské ou gran, mizèrikòd ou rivé jous nan sièl yo, *
 fidélité-ou rivé jous nan nuaj yo.
- 12 Lévé monté anlè sièl yo, Bondié, *
 anlè tout tè-a, gloua-ou la.

Réf. Lévé, mandolîn ak gita; m-ap révéyé dévanjou-a.

Réf. 2 Pèp mouin-an, sé sa Granmèt la di, l-ap plin ak byin-m yo.

Kantik

Jér 31, 10-14

Kontantman pèp la ki délivré-a

Jézu té gin pou-l té mouri... pou pitit Bondié yo, ki té gayé yo, pou yo té kapab rasanblé fè yon sèl (Jan 11, 51. 52).

- 10 Kouté paròl Granmèt la, nasion yo, *
 anonsé sa nan zilé yo ki louin yo, épi di :
 « Sa-a ki té gayé Israël la, l-ap rasanblé-l, *
 l-ap véyé sou li tankou yon gadyin fè pou bann mouton-l ».
- 11 Sèké Granmèt la rachté Jakòb, *
 li délivré-l sot nan min sa-k pi fò.
- 12 Y-ap rivé, y-ap fè louanj sou mòn Siyon, *
 y-ap vîn ansanm nan byin Granmèt yo,

- sou blé ak divin ak luil, *
 sou ti mouton ak bèf ;
 nanm yo ap tankou jadin ki rouzé, *
 yo pap rékòmansé grangou ankò.
¹³ Lè sa-a vièj la ap kontan nan dans la, *
 ni jèn jan ni granmoun ansanm.
 « M-ap fè dèy yo-a vîn tounin kè kontan, *
 m-ap konsolé yo, m-ap fè réjoui nan plas souffrans yo-a.
¹⁴ M-ap plin nanm prèt yo ak grès, *
 épi pèp mouin-an ap plin ak byin-m yo ».

Réf. Pèp mouin-an, sé sa Granmèt la di, l-ap plin ak byin-m yo.

Réf. 3 Granmèt la gran, li mérité anpil louanj, nan vil Bondié nou an. †

Psòm 47 (48)

Aksion-d-gras pou sovè pèp la sovè-a

Li soulvé-m nan éspri anlé yon mòn ki gran... li montré-m vil sin-an Jéruzalèm (Ap 21, 10).

- ² Granmèt la gran, li mérité anpil louanj *
 nan vil Bondié nou-an.
³ † Mòn li-a sin, ti mòn li-a bèl, *
 kontantman tout tè-a.
 Mòn Siyon-an, nan bout réjion nò-a, *
 vil gran roua-a.
⁴ Bondié nan kay li yo, yo konnin-l byin, *
 li vîn tounin kachèt.
⁵ Sèké min roua yo rasanblé, *
 yo fè konplo ansanm.
⁶ Kon yo ouè, yo sézi, *
 yo troublé, yo pran lafuit ;

- 7 la-a, tranbléman pran yo, *
doulè tankou doulè fi k-ap akouché.
- 8 Nan van olévan *
ou krazé batiman Tarsis yo.
- 9 Jan nou té tandé-a, sé konsa nou ouè
nan vil Granmèt lamé yo, †
nan vil Bondié nou-an ; *
- 10 Bondié instalé-l fèm pou tout tan.
N-ap kalkilé mizérikòd ou-a, Bondié, *
nan mitan tanp ou-a.
- 11 Dapré non-ou, Bondié, †
konsa louanj ou jous nan bout tè-a ; *
- 12 jistis ou plin min douat ou.
Mòn Siyon-an ap kontan, †
pitit fi Juda yo ap fété, *
- 13 poutèt jijman-ou yo.
Fè ronn Siyon, épi fè tout tou-l, *
konté sitadèl li yo.
- 14 Mété kè nou nan fòs li, †
égzaminé palè-l yo, *
pou nou rakonté bay jénérasyon k-ap vini-an.
- 15 Paské sa-a, sé Bondié, Bondié nou-an †
pou tout tan épi pou sièk sièk la ; *
li minm l-ap kondui nou nan sièk yo.

Réf. Granmèt la gran, li mérité anpil louanj, nan vil Bondié nou an. †

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 17-24

III (λ Gimèl)

- 17 Fè sèvitè-ou dibyin, épi m-a viv, *
m-a kinbé paròl ou-a.
- 18 Dévoualé jé-m yo, *
m-a konsidéré mèvèy nan laloua-ou la.
- 19 Sé étranjé mouin yé sou tè-a, *
pa kaché kòmandman-ou yo ban mouin.
- 20 Nanm mouin ap dépéri tèlman mouin anvi jijman-ou yo, *
pandan tout tan.
- 21 Ou réproché ògèyé yo ; *
yo madichonnin, sa-k kité kòmandman-ou yo.
- 22 Ouété laront ak mépri sot sou mouin, *
paské mouin obsèvé témouagnaj ou yo.
- 23 Minm si chèf yo chita, y-ap palé kont mouin, *
sèvitè-ou la minm ap réfléchi sou désizion-ou yo.
- 24 Sèké témouagnaj ou yo sé plézi-m, *
désizion-ou yo sé konsèy mouin.

Psòm 24 (25)

Siplikasion pou padon-an ak sové-a

Éspérans la pa fè ront (Rom 5, 5).

I

- 1 Sé koté-ou, Granmèt, mouin lévé nanm mouin, * א
- 2 Bondié mouin, nan ou mouin mét konfians mouin : ב
mouin pap ront.
- 3 Pa kitè ènmi-m yo fè fèt sou mouin, * ג
réyèlman tout moun ki konté sou ou, yo pap jouinn désépsion.
Sa k-ap pran désépsion yo sé sa k-ap aji san fidélimité yo *
poutèt bagay san konsistans.
- 4 Chémin-ou yo, Granmèt, montré-m yo, * ד
santié-ou yo, aprann mouin yo.
- 5 Dirijé-m nan vérité-ou la, ban-m léson, † ה
paské ou sé Bondié sovè mouin, *
sé ou minm m-ap tann tout lajounin.
- 6 Sonjé bon kè-ou yo, Granmèt, * ו
ak mizérikòd ou yo, paské dépi sièk yo égzisté.
- 7 Fòt jèn laj mouin yo, épi péché-m yo, pa sonjé yo ; † ז
dapré mizérikòd ou, sonjé-m, *
poutèt bon kè-ou, Granmèt.
- 8 Granmèt la bon, li kòrèk, * ח
poutèt sa, li aprann péchè yo chémin-l ;
- 9 l-ap dirijé moun ki dosil yo nan jijman-an, * ט
l-ap aprann moun ki dou yo chémin-l yo.
- 10 Tout chémin Granmèt la sé mizérikòd ak vérité * י
pou moun ki obsèvé téstaman-l
nan ak témouagnaj li yo.
- 11 Poutèt non-ou, Granmèt, יא
ou-ap padonnin péché-m nan : *
sèké li anpil.

II

- 12 Kilès moun sa-a, ki krinn Granmèt la ? * מ
- L-ap aprann li chémin-an, pou-l chouazi-a.
- 13 Nanm li ap rété nan byin yo, * נ
- épi désandans li ap éritié tè-a.
- 14 Granmèt la ap aji kòm zanmi avèk moun ki krinn li yo, * ס
- pou-l montré yo téstaman-l nan.
- 15 Jé-m tout tan kot Granmèt la, * ע
- paské li minm li dégajé pié-m yo sot nan pièj la.
- 16 Voyé jé sou mouin, pran pitié pou mouin, * פ
- paské mouin pou kont mouin, mouin pòv.
- 17 Louvri pòt kè-m ki fèmin * צ
- dégajé-m sot nan malè mouin yo.
- 18 Gadé rabésman-m ak fatig mouin, * ר
- padonnin tout fot mouin yo.
- 19 Gadé ènmi-m yo, paské yo vîn anpil, * ר
- épi avèk rayisans méchan yo rayi-m.
- 20 Protéjé nanm mouin, dégajé-m ; * ש
- mouin pap ront, paské mouin éspéré sou ou.
- 21 Sé pou-m san fot, sé pou-m douat pou-m jouinn protéksion, * ת
- paské mouin konté sou ou.
- 22 Libéré Israèl, Bondié, * פ
- anba tout tribilasion-l yo.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyé final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Mouin té rélé koté-ou, épi ou té géri-m, Granmèt ; pou tout tan m-ap fè déklarasion pou ou.

Psòm 29 (30)**Aksion-d-gras poutèt délivrans anba lanmò-a**

Kris la, apré réziréksion nan gloua-a, li di Papa-a mèsi (Kasiodòr).

- ² M-ap lévé-ou anlè, Granmèt, paské ou té délivré-m, *
ni ou pa-t kité ènmi-m yo pran plézi yo sou mouin.
- ³ Granmèt, Bondié mouin, mouin té plinn koté-ou, *
épi ou té géri-m.
- ⁴ Granmèt, ou té ouété lavi-m sot anba tè-a, *
ou té fè-m viv, pou-m pa désann nan fòs la.
- ⁵ Chanté pou Granmèt la, sin-l yo, *
fè déklarasion pou souvni-l ki sin.
- ⁶ Sèké pou yon moman kòlè-l rivé, *
min sé pou lavi volonté-l diré.
Nan asouè gin dlo nan jé, *
nan matin sé kè kontan.
- ⁷ Mouin minm minm mouin t-ap di nan asirans mouin-an :
« Mouin pap janm tranblé ».
- ⁸ Granmèt, nan volonté-ou, *
ou té bay garanti fòs pou bèlté mouin-an ;

- ou té kaché fas ou louin-m, *
mouin vîn boulvèsé.
- 9 Koté-ou, Granmèt, mouin rélé, *
épi kot Bondié-m nan mouin mandé épagné-m.
- 10 Sa ou-ap jouinn nan san-m, *
lè-m désann nan fòs la ?
Èské pou siè-a ap fè déklarasion pou ou ?
Èské l-ap anonsé vérité-ou la ?
- 11 Kouté, Granmèt, pran pitié pou mouin, *
Granmèt, sé ou k-ap poté-m sékou.
- 12 Ou té chanjé plint mouin-an nan chanté dans, *
ou chiré rad sak mouin-an, ou abiyé-m ak kè kontan,
- 13 pou-m chanté pou ou gloua mouin san rété, *
Granmèt Bondié-m, pou tout tan m-ap fè déklarasion pou ou.

Réf. Mouin té rélé koté-ou, épi ou té géri-m, Granmèt ; pou tout tan m-ap fè déklarasion pou ou.

Réf. 2 Ala kontantman pou moun nan, Granmèt la pa-t fè-l poté chaj péché-l fè-a.

Psòm 31 (32)

Ala kontantman pou moun yo padonnin fot li

David di kijan moun sa-a gin kontantman, sa Bondié résévoua-a, li ba-l jistis la san travay yo (Rom 4, 6).

- 1 Ala kontantman pou moun yo padonnin fot li, *
yo kouvri péché-l la.
- 2 Ala kontantman pou moun Granmèt la pa konsidéré kòm koupab la, *
ki pa gin riz nan léspri-l la.
- 3 Poutèt mouin té pé bouch mouin, zo-m t-ap viyéi, *
pandan mouin t-ap rélé tout lajounin.

- 4 Sèké lajounin kon lannuit min-ou té lou sou mouin, *
fòs mouin chanjé nan chalè tan cho-a.
- 5 Mouin fè-ou konnin péché-m nan, *
mouin pa kaché fot mouin-an.
Mouin di : « M-ap déklaré fot mouin-an dévan Granmèt la ». *
- 6 Ou minm ou padonnin fot péché-m nan.
Poutèt sa tout sin ap priyé ou *
nan tan favorab la. *
- Épi nan délij anpil dlo yo *
yo pap proché koté-l.
- 7 Ou sé kachèt mouin, ou-ap protéjé-m sot nan tray la ; *
ou-ap vlopé-m ak fèt sové ou sové-m nan.
- 8 M-ap ba-ou intèlijans
épi m-ap aprann ou nan ki rout pou-ou maché ; *
m-ap fiksé jé-m sou ou.
- 9 Pa vîn tounin tankou choual ak milèt, *
ki pa gin intèlijans ;
avèk brid épi mò si-ou avansé pou-ou kinbé yo, *
- yo pap proché koté-ou.
- 10 Anpil doule pou péchè-a, *
sa-k éspéré nan Granmèt la nan mizérikòd li vlopé-l.
- 11 Fè kè nou kontan nan Granmèt la, fété, nou minm ki kòrèk. *
Lévé tèt nou, nou tout ki gin kè nou douat.

Réf. Ala kontantman pou moun nan, Granmèt la pa-t fè-l poté chaj péché-l fè-a.

Réf. 3 Granmèt la té ba-l pouvoua, konsidérasion, péyi-roua ; sé pou tout pèp yo sèvi li.

Kantik

Ap 11, 17-18 ; 12, 10 b-12 a
Osijè jijman Bondié-a

- 11,17 N-ap di ou mèsì, *
 Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua-a,
 sa-k la-a, ak sa-k té la-a, *
 paské ou té résévoua gran pouvoua-ou la épi ou té kòmandé.
- 18 Nasion yo té fè kòlè, *
 épi min kòlè-ou la rivé, moman pou jijé mò yo,
 pou rinmèt salè-a bay ésklav ou yo,
 profèt yo, ak sin yo, *
 ak sa-k respékté non-ou yo, piti yo ak gran yo.
- 12,10 Koulié-a yo sovè, épi sé pouvoua-a ak péyi-roua Bondié nou-an *
 ak otorité Kris li-a,
 paské yo jété akizaté frè nou yo, *
 li minm ki t-ap akizé yo dévan fas Bondié nou-an
 lajounin kon lannuit la.
- 11 Épi yo minm yo ranpòté viktoua sou li poutèt san Mouton-an *
 épi poutèt paròl témouagnaj li-a ;
 yo bliyé tèt yo jous yo mouri.
- 12 Sé pou sa sé pou nou kontan, sièl yo, *
 ak sa yo ki abité nan yo.

Réf. Granmèt la té ba-l pouvoua, konsidérasion, péyi-roua ; sé pou tout pèp yo sèvi li.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

VANDRÉDI SÉMÈN I

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Lévé, Granmèt, pou poté-m sékou.

Psòm 34 (35), 1-2. 3 c. 9-19. 22-23. 27-28

Granmèt la sovè nan pèsékision

Yo té rasanblé... épi yo té fè konplo pou yo té kinbé Jézu nan riz (Mt, 26, 3. 4).

I

¹ Granmèt, jijé sa k-ap jijé-m yo ; *
batay ak sa k-ap fè-m lagè yo.

² Pran zam ak boukliyé, †
épi lévé nan sékou-m, *

^{3 c} di nanm mouin : « Sové-ou la sé mouin minm ».

[3 a b ; 4 - 8]

- 9 Nanm mouin minm, ap fété nan Granmèt la ; *
m-ap mété kontantman-m nan sovè-m nan.
- 10 Tout zo-m ap di : *
« Granmèt, kilès ki tankou ou ?
Ou minm ki délivré pòv la sot anba pouvoua sa-k pi fò pasé-l ; *
pòv la ak maléré-a sot anba min sa k-ap piyé-l la ».
- 11 Fo-témouin lévé, *
sé sa-m pa konnin y-ap mandé-m ;
- 12 Yo rinmèt mal nan plas byin, *
san pitié pou nanm mouin.

Réf. Lévé, Granmèt, pou poté-m sékou.

Réf. 2 Jijé kòz mouin-an ; défann mouin, paské ou gin pouvoua, Granmèt.

II

- 13 Époutan, mouin minm nan maladi yo-a, *
mouin té abiyé ak sak,
mouin t-ap rabésé nanm mouin avèk jèn, *
épi lapriyé-m andan zantray mouin t-ap viré tounin.
- 14 Tankou pou zanmi-m, tankou pou frè-m mouin t-ap maché *
tankou dèy yon manman, chagrin té dékonpozé-m.
- 15 Lè-m tonbé-a minm, yo kontan, épi yo rasanblé ; *
yo rasanblé kont mouin antan y-ap frapé-m,
épi mouin pa-t konnin.
- 16 Yo déchiré-m épi yo pa sispann ; †
yo tanté-m, yo jouré-m byin jouré, *
y-ap manjé dan kont mouin.

Réf. Jijé kòz mouin-an ; défann mouin, paské ou gin pouvoua, Granmèt.

Réf. 3 Lang mouin, tout jounin, ap médité jistis ou-a.

III

- 17 Granmèt mouin, jouskilè ou-ap rét ap gadé ? †
Réprann nanm mouin sot nan méchansté yo, *
sèl sa-m ginyin-an sot anba lion yo.
- 18 M-a fè déklarasion pou ou nan gran asanblé-a, *
nan foul pèp m-ap fè louanj ou.
- 19 Pa kitè yo fè fèt sou do-m, ènmi-m yo ki nan manti, *
sa-k rayi-m san rézon yo, k-ap fè sign ak jé yo-a.
- [20 - 21]
- 22 Ou ouè, Granmèt, pa rét an silans ; *
Granmèt mouin, pa rét louin mouin.
- 23 Révéyé-ou épi souké kò-ou pou jijman-m nan ; *
Bondié mouin, Granmèt mouin, pou prosè-m nan.
- [24 - 26]
- 27 Sé pou yo fété, sé pou yo kontan, sa-k rinmin jistis mouin-an,
sé pou yo di tout tan: « Granmèt la gran,
li minm ki vlé lapè sèvitè-l la ».
- 28 Lang mouin ap kalkilé jistis ou-a, *
tout jounin, louanj ou-a.

Réf. Lang mouin, tout jounin, ap médité jistis ou-a.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Ou-ap aksépté sakrifis jistis sou lotèl ou-a, Granmèt.

Psòm 50 (51)

Bondié, pitié pou mouin

Sé pou nou vîn tou nèf nan jan éspri nou jijé tout bagay épi sé pou nou abiyé nou ak moun nouvo-a (Éféz 4, 23-24).

- ³ Pitié pou mouin, Bondié, *
dapré mizérikòd ou-a ;
dapré kantité pitié-ou, *
éfasé fòt mouin-an.
- ⁴ Lavé-m nèt sot nan fot mouin-an *
pròpté-m sot nan péché-m nan.
- ⁵ Sèké fot mouin-an sé mouin minm ki konnin-l, *
péché-m nan dévan-m tout tan.
- ⁶ Kont ou, kont ou sèl mouin fè péché *
épi sa-k mal dévan-ou la, mouin fè-l,
sé pou yo jouinn ou kòrèk nan désizion-ou, *
douat nan jijman-ou.
- ⁷ Gadé, nan fot mouin pran nésans, *
nan péché manman-m té poté-m nan vant.

- 8 Gadé, sé vérité ou rinmin nan kè, *
nan sékrè ou fè-m ouè sajàs.
- 9 Nétouayé-m avèk izòp, m-ap vîn pròp ; *
lavé-m, m-a vîn blan pasé lanèj.
- 10 Ou-ap fè-m tandé kontantman ak lajoua, *
épi y-ap fété zo yo ou té krazé yo.
- 11 Viré fas ou louin péché-m yo *
tout fot mouin yo, éfasé yo.
- 12 Kréyé yon kè pròp nan mouin, Bondié, *
réfè yon éspri fèm nan zantray mouin yo.
- 13 Pa jété-m louin fas ou, *
éspri sin-ou nan, pa ouété-l sot nan mouin.
- 14 Rinnèt mouin kè kontan sovè ou sovè nou-an, *
asiré-m ak éspri ki pi vif la.
- 15 M-ap aprann péchè yo chémin-ou yo, *
méchan yo ap tounin vîn jouinn ou.
- 16 Libéré-m sot nan san yo, Bondié, Bondié sovè mouin, *
lang mouin ap chanté jistis ou.
- 17 Granmèt, louvri po bouch mouin, *
bouch mouin ap anonsé louanj ou.
- 18 Ou pap pran plézi nan sakrifis, *
sakrifis antié, si-m ofri-l, li pap fè-ou plézi.
- 19 Sakrifis pou Bondié, sé yon éspri krazé, *
yon kè krazé, rabésé, Bondié pap méprizé-l.
- 20 Aji ak bon kè pou Siyon, Granmèt, nan bòn volonté ou, *
pou miray Jérusalèm yo kapab rébati.
- 21 Lè sa-a ou-a aksépté sakrifis jistis,
kado avèk sakrifis antié ; *
lè sa-a y-a mété ti toro sou otèl ou-a.

Réf. Ou-ap aksépté sakrifis jistis sou lotèl ou-a, Granmèt.

Réf. 2 Nan Granmèt la tout désandans Israèl la ap jouinn jistis épi louanj.

Kantik

Iz 45, 15-25

Tout nasion yo ap tounin vîn jouinn Granmèt la
O non Jézu, tout jénou fèt pou plouayé (Fil 2, 10).

- 15 Réyèlman vré, ou sé yon Bondié ki kaché, *
 Bondié Israèl, sovè nou.
- 16 Yo tout té ront, yo té blijé bésé tèt yo, *
 yo t-alé ansanm byin ront, moun k-ap fè zidòl yo.
- 17 Sé Granmèt la qui sové Israèl, li sové-l pou tout tan ; *
 nou pap ront ankò, nou pap blijé bésé tèt nou
 jous nan sièk sièk la.
- 18 Paské min sa Granmèt la di, †
 li minm ki kréyé sièl yo, li minm Bondié, *
 ki fòmè tè-a, épi ki fè-l, li minm ki pozé fondasion-l ;
 sé pa pou-l té vid li té kréyé-l, †
 sé pou yo té kapab abité-l li té fòmé-l : *
 « Sé mouin minm Granmèt la, épi pa gin lòt.
- 19 Sé pa an kachèt mouin té palé, *
 nan yon réjion ki fènoua sou tè-a ;
 mouin pa-t di ras Jakòb la :
 “Chèché-m pou pèdi tan”. *
- Sé mouin minm Granmèt la ki di sa ki kòrèk,
 ki anonsé sa ki douat.
- 20 Rasanblé, vini, proche ansanm, *
 nou minm ki té sové sot nan pami nasion yo.
 Yo pa konprann, moun sa yo k-ap poté zidòl boua yo, *
 k-ap priyé yon dié ki pa kapab sové-a.
- 21 Anonsé, vini, an nou réfléchi ansanm. *
 Kilès ki té fè konnin sa dépi nan kòmansman,

- ki té dévoualé-l dépi lè sa-a ?
 Èské sé pa mouin minm Granmèt la, †
 pa gin dèt Bondié an déyò-m ? *
- 22 Bondié ki kòrèk, épi k-ap sové moun, pa gin sa andéyò-m.
 Tounin vîn jouinn mouin, épi n-a sové,
 nou tout limit tè-a, *
- 23 paské sé mouin minm Bondié, épi pa gin lòt.
 Sé sou pròp tèt mouin mouin té fè sèman : †
 Jistis la soti nan bouch mouin, *
 paròl la ki pap tounin-an :
 paské dévan-m tout jénou ap plouayé, *
 épi tout lang ap fè sèman ».
- 24 Konsa sé pou yo di : « Sé nan Granmèt la sèlman *
 ki gin jistis ak fòs ! ».
 Koté-l y-ap vini épi y-ap ront †
 tou moun ki té répousé-l yo : *
- 25 nan Granmèt la l-ap jouinn jistis ak louanj
 tout désandans Israèl la.

Réf. Nan Granmèt la tout désandans Israèl la ap jouinn jistis épi louanj.

Réf. 3 Antré dévan fas Granmèt la avèk fèt.

Lè psòm ki suiv la yo té anplouayé-l pou Invitatoua-a, nan plas li y-ap di psòm 94 (95), 464.

Psòm 99 (100)

Kè kontan sa yo k-ap antré nan tanp la

Sa li rachté yo, Granmèt la ba yo lòd pou yo chanté chan viktoua (S. Atanaz).

- ² Pousé rèl fèt pou Granmèt la, tout tè-a, *
sèvi Granmèt la nan kè kontan ;
antré dévan fas li *
avèk gran fèt.
- ³ Konnin Granmèt la sé li minm ki Bondié ; †
sé li minm ki fè nou, sé pou li nou yé, *
pèp li ak mouton pak li.
- ⁴ Antré nan pòtay li yo avèk louanj, †
nan lakou-l yo avèk kantik, *
fè déklarasion pou li, béni non-l.
- ⁵ Sèké Granmèt la bon ; †
pou tout tan mizérikòd li, *
jous nan jénérasion ak jénérasion vérité-l la.

Réf. Antré dévan fas Granmèt la avèk fèt.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 25-32

IV (7 Dalèt)

- 25 Nanm mouin kolé nan pousiè-a ; *
fè-m viv dapré paròl ou-a.
- 26 Mouin rakonté chémin-m yo, ou kouté-m ; *
aprann mouin désizion-ou yo.
- 27 Fè-m konprann chémin kòmandman-ou yo, *
m-a réfléchi sou mèvèy ou yo.
- 28 Nanm mouin ap kriyé ak lapinn ; *
fè-m kanpé dapré paròl ou-a.
- 29 Viré chémin manti-a louin-m, *
ban-m laloua-ou la avèk bon kè-ou.
- 30 Mouin chouazi chémin vérité-a, *
mouin mété jijman-ou yo dévan-m.
- 31 Mouin kolé nan témouagnaj ou yo, Granmèt ; *
pa kité mouin ront.
- 32 Nan chémin kòmandman-ou yo m-ap kouri, *
paské ou fè kè-m vîn laj.

Psòm 25 (26)

Konfians ak priyè sa-k inosan-an

Bondié té chouazi nou nan Kris la, pou nou té kapab sin épi san tach

(Éféz 1, 4).

- 1 Jijé-m, Granmèt, †
paské sé nan inosans mouin m-ap maché *
épi antan-m espéré nan Granmèt la mouin pap fébli.
- 2 Éséyé-m, Granmèt, sondé-m ; *
boulé rin-m ak kè-m.
- 3 Paské mizérikòd ou-a li dévan jé-m, *
mouin maché nan vérité-ou la.

- 4 Mouin pa-t chita ak moun vanité *
épi moun k-ap aji an kachèt yo mouin pa-t antré koté yo.
- 5 Mouin té rayi asanblé méchansté yo *
épi avèk péchè yo mouin pap chita.
- 6 M-ap lavé min-m nan inosans *
épi m-ap fè tout tou lotèl ou-a, Granmèt,
- 7 pou-m fè tandé voua louanj *
épi pou-m rakonté tout mèvèy ou yo.
- 8 Granmèt, mouin té rinmin chanm kay ou-a *
épi koté gloua-ou la abité-a.
- 9 Pa ranmasé nanm mouin ansanm avèk méchan yo *
épi lavi-m avèk moun san yo,
- 10 nan min yo sé péché, *
min douat yo plin kado.
- 11 Mouin minm minm sé nan inosans mouin m-ap maché, *
rachte-m, pran pitié pou mouin.
- 12 Pié-m kanpé nan sa ki douat, *
nan asanblé yo m-ap béni Granmèt la.

Psòm 27 (28), 1-3. 6-9

Siplikasion ak aksion-d-gras

Papa, mouin di ou mèsì poutèt ou kouté-m (Jan 11, 41).

- 1 Sé koté-ou, Granmèt, mouin rélé ; *
Bondié mouin, pa rét soud vizavi mouin.
Poutèt si-ou pa kouté-m, *
m-ap sanblé ak sa k-ap désann nan fòs yo.
- 2 Kouté voua priyè-m, pandan m-ap rélé koté-ou, *
pandan m-ap lonjé min-m kot tanp ou-a ki sin-an.
- 3 Pa trinnin-m avèk koupab yo, *
épi avèk sa k-ap fè injistis yo.

Y-ap palé lapè avèk zanmi yo, *
épi mal nan kè yo.

[4 - 5]

- 6 Li béni, Granmèt la, †
paské li kouté voua lapriyè-m ; *
- 7 Granmèt sékou-m ak protéksion-m,
nan li kè-m éspéré, mouin jouinn sékou, †
kè-m ap fété, *
m-ap fè déklarasion pou li ak kantik mouin.
- 8 Granmèt la sé fòs pèp li-a, *
sé kachèt pou Kris li-a sové.
- 9 Sové pèp ou-a, béni éritaj ou-a, *
souin yo, poté yo sékou jous pou tout tan.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Géri nanm mouin, Granmèt, paské mouin té fè péché kont ou.

Psòm 40 (41)

Priyè yon malad

Youn nan nou ap trayi-m, youn k-ap manjé ansanm avèk mouin (Mk 14, 18).

- 2 Ala kontantman pou moun ki fè atansyon pòv la, *
jou malè-a Granmèt la ap délivré-l.
- 3 Granmèt la ap kinbé-l, l-ap ba-l lavi, †
l-ap fè-l jouinn kontantman sou tè-a, *
li pap lagé-l nan nanm ènmi-l yo.
- 4 Granmèt la ap poté-l sékou sou kabann doulè-l la ; *
tout kabann li-an, ou-ap viré-l nan maladi-l la.
- 5 Mouin minm mouin té di : « Granmèt, pitié pou mouin ; *
géri nanm mouin, paské mouin fè péché kont ou ».
- 6 Ènmi-m yo ap palé mal sou mouin : *
« Kilè pou-l mouri, épi pou non-l disparèt ? ».
- 7 Si youn vini, pou-l ouè, sé bagay san konsistans kè-l ap palé ; †
l-ap rasanblé méchansté pou li, *
kon-l soti déyò, li kòmansé palé.
- 8 Yo fè yon sèl kont mouin, y-ap palé tou ba tout ènmi-m yo, *
kont mouin y-ap kalkilé malè pou mouin:
- 9 « Mové chatiman tonbé sou li, *
koté-l kouché-a, li pa gin doua lévé ankò ».
- 10 Minm moun lapè mouin, sa konfians mouin nan li, *
k-ap manjé pin mouin,
li lévé talon kont mouin.
- 11 Min ou minm, Granmèt, pitié pou mouin, *
épi fè-m lévé, épi m-ap korésponn ak yo.
- 12 Nan sa m-a rèkonèt ou rinmin-m, *
paské ènmi-m nan pap gin kè kontan sou mouin ;
- 13 kanta mouin minm poutèt inosans mouin, ou té résévoua-m, *
ou té fè-m kanpé dévan fas ou pou tout tan.

14 Li béni, Granmèt Bondié Israël la *
dépi sièk é jous nan sièk. Amèn, amèn.

Réf. Géri nanm mouin, Granmèt, paské mouin té fè péché kont ou.

Réf. 2 Granmèt puisans yo avèk nou, kachèt pou nou, Bondié Jakòb la.

Psòm 45 (46)

Bondié sé kachèt ak fòs

Y-ap rélé non-l Émanuèl, sa vlé di “Bondié avèk nou” (Mt 1, 23).

- 2 Bondié sé kachèt nou ak fòs nou, *
li poté nou anpil sékou nan tribilasyon nou yo.
- 3 Sé poussa nou pap pè, minm si tè-a chanjé, *
minm si mòn yo travèsé nan fon lanmè-a.
- 4 Dlo lanmè yo mèt grondé, yo mèt gonflé, *
mòn yo mèt tranblé lè lanmè-a ap soulvé-a.
- 5 Kouran riviè yo mét kè kontan nan vil Bondié-a, *
nan tant Sa-a ki anro nèt la, tant ki sin yo.
- 6 Bondié nan mitan-l, li pap souké ; *
Bondié ap poté-l sékou granmatin dévan jou.
- 7 Nasion yo grondé, péyi-roua yo souké ; *
li lévé voua-l, tè-a fonn.
- 8 Granmèt lamé yo avèk nou, *
kachèt pou nou, Bondié Jakòb la.
- 9 Vini, n-a ouè travay Granmèt la, *
li mété prodij sou tè-a.
Li fè lagè sispann jous nan limit tè-a, †
- 10 ark la, li kasé-l épi li krazé lans la, *
boukliyé yo, li boulé yo nan difé.
- 11 Rét trankil, épi rékonèt mouin minm mouin Bondié : *
mouin lévé anlè nasion yo, mouin lévé anlè tè-a.

¹² Granmèt lamé yo avèk nou, *
kachèt pou nou, Bondié Jakòb la.

Réf. Granmèt puisans yo avèk nou, kachèt pou nou, Bondié Jakòb la.

Réf. 3 Tout nasion yo ap vini épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt.

Kantik

Ap 15, 3-4

Kantik adoration

³ Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo, *
Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua ;
yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, *
Roua nasion yo !

⁴ Kilès ki pap krinn ou, Granmèt, *
épi ki pap fè gloua pou non-ou ?
Paské ou minm sèl ou Sin, †
paské tout nasion yo ap vini
y-ap adoré nan fas ou, *
paské jijman-ou yo parèt klè.

Réf. Tout nasion yo ap vini épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la,
dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SAMDI SÉMÈN I

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.
Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Chanté pou Granmèt la, sonjé mèvèy li té fè yo.

Psòm 104 (105)

Granmèt la fidèl nan promès li yo

Apot yo montré nasion yo mèvèy Bondié yo lè-l vini-an (S. Atanaz).

I

- ¹ Fè déklarasion pou Granmèt la, rélé non-l, *
anonsé travay li nan pami nasion yo.
- ² Chanté pou li, joué mizik pou li, *
médité sou tout mèvèy li yo.
- ³ Fè louanj nou nan non-l ki sin-an, *
sé pou kè moun yo k-ap chèché Granmèt la kontan.
- ⁴ Chèché Granmèt la ak puisans li, *
chèché fas li tout tan.

- 5 Sonjé mèvèy li fè yo, *
 prodij li ak jijman bouch li :
 6 ras Abram, sèvitè-l, *
 piti Jakòb, sa-a li chouazi-a.
 7 Sé li minm Granmèt Bondié nou-an ; *
 sou tout tè-a jijman-l yo.
 8 Li té sonjé téstaman-l nan pou tout tan, *
 paròl li té kòmandé bay mil jénérasyon yo,
 9 sa-l té pasé avèk Abraam nan, *
 sèman li té fè bay Izaak la.
 10 Li instalé-l pou Jakòb kòm yon désizyon, *
 pou Israël kòm yon téstaman pou tout tan
 11 antan-l di : « M-ap ba ou tè Kanaan-an *
 kòm pòsion éritaj nou-an ».
 12 Lè yo té yo ti kantité, *
 yo pa-t anpil, sé étranjé yo té yé nan koté-a,
 13 yo déplasé sot nan yon nasion al nan yon lòt nasion, *
 sot nan yon péyi-roua al nan yon lòt pèp,
 14 li pa pèmèt pèsonn maltrété yo, *
 li korijé roua yo poutèt li :
 15 « Pa touché sa-m sakré yo, *
 profèt mouin yo, pa fè yo anyin ki mal ».

Réf. Chanté pou Granmèt la, sonjé mèvèy li té fè yo.

Réf. 2 Moun kòrèk la yo té vann nan, Granmèt la pa-t lagé-l, min anba péchè yo li té libéré-l.

II

- 16 Li té rélé grangou sou tè-a, *
 épi li té kasé tout baton pin.

- 17 Li té voyé yon moun dévan yo, *
sé Jozèf yo té vann kòm ésklav la.
- 18 Yo té fiksé pié-l yo nan chinn, *
yo té pasé kou-l nan fè,
- 19 joustan paròl li-a rivé, *
promès Granmèt la té nétouayé-l.
- 20 Roua-a té voyé lagé-l, *
chèf pèp yo, épi li té ranvouayé-l ;
- 21 li té instalé-l kòm mèt kay li, *
kòm chèf sou tou sa-l posédé,
- 22 pou-l fòmé chèf li yo tankou pròp tèt li, *
pou-l aprann ansyin yo bon jijman.

Réf. Moun kòrèk la yo té vann nan, Granmèt la pa-t lagé-l, min anba péchè yo li té libéré-l.

Réf. 3 Granmèt la té sonjé paròl li ki sin-an, épi li té fè pèp li-a soti nan fèt.

III

- 23 Israèl té antré nan Éjip, *
Jakòb vîn étranjé nan péyi Kam nan.
- 24 Li té fè pèp li-a dévlopé anpil, *
li té asiré-l ak fòs anro ènmi-l yo.
- 25 Li té viré kè yo, pou yo rayi pèp li-a, *
pou yo fè riz avèk sèvitè-l yo.
- 26 Li té voyé Moyiz sèvitè-l la, *
Aaron sa-a li té chouazi-a.
- 27 Li té mété paròl sign li yo nan yo *
ak prodij li yo nan péyi Kam nan.

- 28 Li té voyé fènoua, vîn gin fènoua vré, *
yo fè rébèl ak paròl li-a.
- 29 Li té fè dlo yo vîn tounin san, *
li té fè pouason yo mourì.
- 30 Li té manjé péyi yo-a ak krapo, *
jous nan chanm roua yo.
- 31 Li té pasé lòd, moustik rivé, *
yon pakèt maringouin nan tout réjion yo-a.
- 32 Li té voyé lagrèl nan plas laplui yo, *
difé k-ap boulé nan péyi yo-a.
- 33 Li té frapé jadin rézin yo ak pié fig yo, *
li té krazé pié boua réjion yo-a,
- 34 Li té pasé lòd, krikèt vini, *
gro krikèt yo pa kapab konté,
- 35 li té dévoré tout plant nan péyi yo-a, *
li té dévoré sa tè yo fîn produi-a.
- 36 Li té frapé tout prémié pitit nan péyi yo-a, *
prémié pitit tout fòs yo.
- 37 Li té fè yo soti avèk lajan ak lò ; *
pa-t gin malad nan ras pa yo-a.
- 38 Éjip kontan poutèt yo pati-a, *
paské yo té fè sézisman tonbé sou yo.
- 39 Li louvri yon nuaj kòm protéksion, *
avèk yon difé pou kléré yo nannuit.
- 40 Yo mandé, pintad rivé, *
li té satisfè yo ak pin ki sot nan sièl la.
- 41 Li té fann ròch la, dlo koulé, *
lariviè yo koulé nan tè sèk la.
- 42 Paské li té sonjé paròl li ki sin-an, *
sa-l bay Abraam sèvitè-l la.
- 43 Li té minnin pèp li-a soti ak nan fèt, *
sa yo li chouazi-a nan kè kontan.

- ⁴⁴ Li té ba yo péyi nasion yo, *
yo pran frui travay pèp yo kòm pròp byin pa yo,
⁴⁵ pou yo obsèvé désizion-l yo, *
pou yo kinbé laloua-l la.

Réf. Granmèt la té sonjé paròl li ki sin-an, épi li té fè pèp li-a soti nan fèt.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Jé-m yo té vîn koté-ou davans dévanjou.

Psòm 118 (119), 145-152

XIX (7 Kòf)

- ¹⁴⁵ Mouin té rélé ak tout kè-m, kouté-m, Granmèt ; *
m-ap obsèvé désizion-ou yo.
¹⁴⁶ Mouin té rélé koté-ou, sové-m, *
m-ap kinbé témouagnaj ou-a.
¹⁴⁷ Mouin té lévé anvan dévan-jou, mouin té rélé, *
nan paròl ou yo mouin té éspéré byin éspéré.

- 148 Jé-m té louvri anvan vijil yo, *
pou-m médité promès ou yo.
- 149 Kouté voua-m dapré mizérikòd ou-a, Granmèt, *
dapré jijman-ou nan fè-m viv.
- 150 Yo t-ap proché, sa yo k-ap pèsékité-m nan méchansté yo, *
min yo rét louin laloua-ou la.
- 151 Ou tou pré, Granmèt, *
tout lòd ou yo sé vérité.
- 152 Dépi nan kòmansman mouin té konnin osijè témouagnaj ou yo, *
sé dépi tout tan ou fiksé yo.

Réf. Jé-m yo té vîn koté-ou davans dévanjou.

Réf. 2 Fòs mouin ak louanj mouin sé Granmèt la, sé li minm ki sovém.

Kantik

Égz 15, 1-4 b. 8-13. 17-18

Imn viktoua apré pasaj lanmè Rouj la

Sa yo ki té ranpòté viktoua sou bèt la, yo t-ap chanté kantik Moyiz, sèvitè Bondié-a (Cf. Ap 15, 2-3).

- 1 An nou chanté pou Granmèt la : †
paské li tiré gloua anpil : *
choual ak kavalié, li jété yo nan lanmè.
- 2 Fòs mouin ak rézistans mouin, sé Granmèt la, *
li vîn tounin pou mouin sa-a ki sovém nan.
Li minm sé Bondié-m, *
m-ap fè louanj li ;
Bondié papa-m nan, *
m-ap lévé-l anlè !
- 3 Granmèt la tankou yon gason k-ap batay ; *
Granmèt sé non-l sa !

- 4 Chario faraon ak lamé-l la *
li jété yo nan lanmè-a.
- 8 Nan van kòlè-ou dlo yo rasanblé ; †
sa-k konn koulé-a, li kanpé tankou yon dig, *
bafon dlo yo rasanblé nan mitan lanmè-a.
- 9 Ènmi-an té di : « M-ap rapousuiv, m-ap sézi ; †
m-ap séparé piyay, min mouin ap plin : *
m-ap ouété épé-m, min-m ap touyé yo ! ».
- 10 Souf ou souflé, lanmè-a kouvri yo ; *
yo plonjé tankou plon nan dlo yo ki gin fòs yo.
- 11 Kilès ki tankou-ou nan pami dié yo, Granmèt ? †
Kilès ki tankou-ou, ki gran nan jan-ou sin, *
ki térib épi ki mérité louanj, antan ou-ap fè mèvèy ?
- 12 Ou té lonjé min-ou, tè-a dévoré yo. *
13 avèk mizérikòd ou,
ou kondui pèp sa-a ou té rachté-a,
avèk fòs ou, ou minnin-l *
nan kay ou ki sin-an.
- 17 Ou-ap fè yo antré, ou-ap planté yo *
sou mòn éritaj ou-a,
kay ou-a ki solid la, †
sa-ou fè-a, Granmèt, *
sanktuè-a, Granmèt,
sa min-ou té instalé fèm nan.
- 18 Granmèt la ap roua *
pou tout tan san rété.

Réf. Fòs mouin ak louanj mouin sé Granmèt la, sé li minm ki sové-m.

Réf. 3 Fè louanj Granmèt la, tout nasion yo. †

Louanj Granmèt la ki pran pitié

Mouin di... nasion yo minm sé poutèt mizérikòd la y-ap bay Bondié gloua
(Éb 13, 15).

- ¹ Fè louanj Granmèt la, tout nasion yo, *
† fè louanj li ansanm, tout pèp yo.
² Paské li asiré mizérikòd li sou nou, *
vérité Granmèt la diré pou tout tan.

Réf. Fè louanj Granmèt la, tout nasion yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la,
dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 33-40

V (7 Hé)

- ³³ Pozé laloua-a pou mouin, Granmèt, chémin désizion-ou yo, *
m-a obsèvé-l tout tan.

- 34 Ban-m intélijans, m-a obsèvé laloua-ou la, *
m-a kinbé-l ak tout kè-m.
- 35 Kondui-m nan santié kòdmanman-ou yo, *
paské sé sa mouin vlé.
- 36 Panché kè-m nan témouagnaj ou yo, *
pa nan rinmin lajan.
- 37 Viré jé-m yo pou yo pa ouè sa-k pa vo anyin-an ; *
nan chémin-ou yo ban-m lavi.
- 38 Kinbé promès ou fè sèvitè-ou la, *
pou yo kapab krinn ou.
- 39 Ouété mank-déga y-ap fè-m yo, sa-m pè yo, *
paské jijman-ou yo sé kontantman.
- 40 Mouin anvi kòmandman-ou yo ; *
nan jistis ou-a, fè mouin viv.

Psòm 33 (34)

Granmèt la sové moun kòrèk yo

Nou gouté kijan Granmèt la bon (1 Piè 2, 3).

I

- | | | |
|---|--|---|
| 2 | M-ap béni Granmèt la nan tout tan, * | א |
| | louanj li toujou nan bouch mouin. | |
| 3 | Nan Granmèt la nanm mouin ap jouinn konsidérasion-l, * | ב |
| | sé pou sa-k dou yo tandé, pou yo kontan. | |
| 4 | Fè louanj Granmèt la avèk mouin, * | ג |
| | sé pou nou lévé non-l anlè ansanm. | |
| 5 | Mouin chèché Granmèt la, li réponn mouin ; * | ד |
| | anba tou sa k-ap fè-m pè, li délivré-m. | |
| 6 | Gadé nan diréksion-l, n-ap kléré, * | ה |
| | fas nou pap ront. | |

- 7 Pòv sa-a rélé, † י
 Granmèt la kouté-l, *
 anba tout tribilasion li li sovè-l.
- 8 Anj Granmèt la ap monté lagad alantou moun ki krinn li yo * ח
 épi l-ap délivré yo.
- 9 Gouté, épi n-a ouè jan Granmèt la bon ; * ט
 ala kontantman pou moun ki éspéré nan li.
- 10 Krinn Granmèt la, nou minm sin-l yo, * י
 paské pa gin grangou pou moun ki krinn li yo.
- 11 Rich yo nan bézouin, yo grangou, * כ
 sa k-ap chèché Granmèt la minm,
 yo pap manké okinn byin.

II

- 12 Vini, pitit mouin yo, kouté-m : * ל
 m-ap aprann nou krint Granmèt la.
- 13 Kilès moun sa-a ki vlé lavi-a, * מ
 ki rinmin jou pou-l ouè byin-an ?
- 14 Pa kité lang ou fè sa-k mal, * נ
 pa kité po bouch ou palé manti.
- 15 Viré do bay mal, fè byin, * ס
 chèché lapè, rapousuiv li.
- 16 Jé Granmèt la sou moun ki kòrèk yo, * ע
 zòrèy li sou rèl yo.
- 17 Fas Granmèt la minm sou moun k-ap fè mal yo, * פ
 pou-l fè souvni yo disparèt sot sou tè-a.
- 18 Yo rélé, Granmèt la tandé, * צ
 anba tout tribilasion yo li délivré yo.
- 19 Granmèt la tou pré moun ki gin kè yo krazé yo, * ק
 l-ap sovè sa-k gin éspri yo boulvèsé yo.

- 20 Moun ki kòrèk yo jouinn anpil tribilasyon, * ר
 min Granmèt la ap délivré yo sot nan tout.
- 21 L-ap protéjé tout zo yo, * ש
 youn nan yo pap krazé.
- 22 Méchansté-a ap touyé méchan-an, * ת
 moun ki rayi sa-k kòrèk la, y-ap jouinn pinision.
- 23 Granmèt la ap rachté nanm sèvitè-l yo, * פ
 li pap pini tout moun ki éspéré nan li yo.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SÉMÈN II DIMANCH

Pou Prèmié Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Dézièm dimanch Karèm: Jézu té pran Piè ak Jak épi Jan frè-l la, li té minnin yo sou yon mòn ki ro anpil pou kont li, épi li chanjé figi dévan yo.

Dimanch Ramo yo: Pandan tout tan sa-a mouin té avèk nou, mouin t-ap ba nou ansègnman nan tanp la, épi nou pa-t kinbé-m; apré nou fîn bat mouin, nou kondui-m pou yo klouré-m sou koua.

Psòm 118 (119), 105-112

XIV (1 Nûn)

- ¹⁰⁵ Lanp pou pié mouin yo paròl ou-a, *
limiè pou santié-m yo.
- ¹⁰⁶ Mouin fè sèman, mouin rété fidèl *
pou-m kinbé jijman jistis ou-a.
- ¹⁰⁷ Mouin rabésé jous nan fon, Granmèt ; *
fè-m viv dapré paròl ou-a.
- ¹⁰⁸ Ofrann bouch mouin-an, sé pou yo fè-ou plézi, Granmèt, *
jijman-ou yo, aprann mouin yo.
- ¹⁰⁹ Nanm mouin nan min-m tout tan, *
laloua-ou la, mouin pa bliyé-l.

- ¹¹⁰ Péchè yo pozé pièj pou mouin, *
mouin pa dévié sot nan kòmandman-ou yo.
- ¹¹¹ Éritaj mouin sé témouagnaj ou yo pou tout tan, *
paské sé kontantman kè-m yo yé.
- ¹¹² Mouin panché kè-m pou fè jistis ou yo *
pou tout tan, jouskalafin.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. Jézu té pran Piè ak Jak épi Jan frè-l la, li té minn yo sou yon mòn ki ro anpil pou kont li, épi li chanjé figi dévan yo.

Dimanch Ramo yo: Réf. Pandan tout tan sa-a mouin té avèk nou, mouin t-ap ba nou ansègnman nan tanp la, épi nou pa-t kinbé-m; apré nou fin bat mouin, nou kondui-m pou yo klouré-m sou koua.

Réfrin 2

Dézièm dimanch Karèm: Fas li té kléré tankou solèy, rad li yo minm vîn blan tankou lanèj.

Dimanch Ramo yo: Granmèt Bondié ap poté-m sékou, épi sé pousa mouin pa ront.

Psòm 15 (16)

Granmèt la sé pòsion éritaj mouin

Bondié fè Jézu lévé antan-l dégajé-l sot nan soufrans lanmò-a (Tr Ap 2, 24).

- ¹ Présèvé-m, Bondié, *
paské mouin éspéré nan ou.
- ² Mouin di Granmèt la : « Sé Granmèt mouin mouin ou yé, *
byin pou mouin, pa gin sa, sof ou minm ».

- 3 Sin yo sou tè-a, moun ki mérité respè yo, *
tout plézi-m sé nan yo li yé.
- 4 Yo fè soufrans yo vîn anpil, *
sa yo k-ap kouri dèyè dié étranjé yo.
Mouin pap vidé likè sakrifis sot nan san ba yo, *
mouin pap kité non yo monté nan bouch mouin
- 5 Granmèt, pòsion éritaj mouin ak kalis mouin : *
sé ou minm ki kinbé déstiné mouin.
- 6 Chinn apantè yo tonbé pou mouin nan koté ki fè-m plézi, *
réyèlman vré éritaj mouin-an satisfè-m.
- 7 M-ap béni Granmèt la ki ban-m intéljans ; *
minm nannuit rin-m ban-m léson.
- 8 Mouin té mété Granmèt la dévan fas mouin tout tan ; *
paské li adouat mouin, mouin pap tranblé.
- 9 Sé poussa kè-m kontan, †
tout anndan fon kè-m ap fété ; *
minm chè-m pozé nan éspérans.
- 10 Paské ou pap lagé nanm mouin nan lanfè-a, *
ni ou pap kité sin-ou nan ouè dékonpozision.
- 11 Ou-ap fè-m konnin rout lavi yo, †
kè kontan an plin avèk fas ou, *
plézi adouat ou jouskalafin.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. Fas li té kléré tankou solèy, rad li yo minm vîn blan tankou lanèj.

Dimanch Ramo yo: Réf. Granmèt Bondié ap poté-m sékou, épi sé poussa mouin pa ront.

Réfrin 3

Dézièm dimanch Karèm: Moyiz ak Éli t-ap palé sou sòti-l la, sa-l t-apral akonpli-a nan Jérusalèm nan.

Dimanch Ramo yo: Granmèt la Jézu té rabésé tèt li, antan li vîn obéyi jous nan lanmò, ata lanmò lakoua.

Kantik

Fil 2, 6-11

Osijè Kris la, sèvitè Bondié-a

- ⁶ Kris Jézu, étan nan kondision Bondié, *
 pa-t konsidéré égal li égal ak Bondié-a,
 tankou yon richès pou-l kinbé apa pou li,
- ⁷ min li vidé pròp tèt li
 antan-l pran kondision ésklav, †
 li vîn pran résanblans moun ; *
 épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun,
- ⁸ li rabésé pròp tèt li, †
 antan li vîn obéyisan jous nan lanmò, *
 lanmò lakoua-a minm.
- ⁹ Sé pou sa tou Bondié lévé-l anlè, †
 li ba-l yon non, *
 ki anlè tout non,
- ¹⁰ konsa, o non Jézu, *tout jénou fèt pou plouayé* *
 nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,
- ¹¹ *épi tout lang pou déklaré* : *
 « Sé Granmèt Jézu-Kri yé ! »,
 nan gloua Bondié Papa-a.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. Moyiz ak Éli t-ap palé sou sòti-l la, sa-l t-apral akonpli-a nan Jéruزالèm nan.

Dimanch Ramo yo: Réf. Granmèt la Jézu té rabésé tèt li, antan li vîn obéyi jous nan lanmò, ata lanmò lakoua.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 463, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Dézièm dimanch Karèm épi dimanch Ramo yo: Granmèt Bondié-m, sé ak déklarasion épi dékorasion ou té abiyé, ou vlopé ak limiè tankou yon rad.

Psòm 103 (104)

Kantik pou Granmèt la, kréatè-a

Si yon moun nan Kris la, sé yon nouvo kréati ; ansyin yo pati, min nouvo yo rivé (2 Ko 5, 17).

I

- 1 Béni Granmèt la, nanm mouin, *
 Granmèt Bondié-m, ou gran anpil !
 Ou abiyé ak grandè, ak gloua, *
- 2 ou vlopé ak limiè tankou yon rad.
 Ou déplouayé sièl la tankou yon rido, *
- 3 ak dlo yo ou bati chanmòt ou-a.
 Ou fè nuaj la sèvi pou monté, *
 ou déplasé sou zèl van yo.
- 4 Ou fè éspri yo anj-mésajé-ou yo, *
 sèvitè-ou yo sé difé k-ap boulé.
- 5 Ou té fiksé tè-a sou fondasion-l ki rét an plas, *
 pou-l pa baskulé pou sièk sièk la.
- 6 Ou té kouvri-l avèk dlo fon yo tankou yon rad, *
 sou mòn yo dlo yo té rét pozé.
- 7 Kon-ou ménasé, yo sové, *
 kon loraj ou grondé, yo tranblé.
- 8 Yo monté mòn yo, yo désann tè fon yo, *
 nan plas ou té fiksé pou yo-a.
- 9 Ou té mété limit pou yo pa dépasé, *
 pou yo pa rékòmansé kouvri tè-a ankò.
- 10 Ou fè sous yo soti nan riviè yo ; *
 yo kouri nan mitan mòn yo,
- 11 tout bèt nan boua yo bouè, *
 choul maron yo passé souaf yo.
- 12 Zouazo nan sièl yo vîn abité anlè yo, *
 nan mitan branch yo, yo fè tandé voua yo.

Dézièm dimanch Karèm épi dimanch Ramo yo: Réf. Granmèt Bondié-m, sé ak déklarasion épi dékorasion ou té abiyé, ou vlopé ak limiè tankou yon rad.

Réfrin 2

Dézièm dimanch Karèm épi dimanch Ramo yo: Granmèt la té fè pin soti nan tè-a, ak divin ki fè kè moun nan kontan.

II

- 13 Ou rouzé mòn yo, antan-ou nan chanmòt ou yo, *
ou satisfé tè-a kont kò-l ak frui travay ou.
- 14 Ou fè zèb pousé pou bèt yo, *
ak ti plant pou sa-k nan sèvis moun yo,
ou fè pin soti nan tè-a *
- 15 ak divin ki fè kè moun kontan ;
antan-ou mét gété nan fas li ak luil, *
pin-an minm bay kè moun nan fòs.
- 16 Pié boua Granmèt yo jouin satisfaksion, *
pié sèd Liban yo, sa-l té planté yo.
- 17 Sé la ti zouazo yo fè nich yo, *
kay poul-dlo yo anlè yo nè.
- 18 Mòn ki ro yo, sé pou kabrit maron yo, *
lapin yo jouinn kachèt nan ròch yo.
- 19 Li té fè lalín nan pou maké tan yo, *
solèy la konnin lè pou-l kouché.
- 20 Kon-ou té mété fènoua yo, lannuit la rivé : *
sé lè sa-a tout bèt nan boua kòmansé ranpé,
21 ti lion yo pousé rèl pandan y-ap fè lachas, *
y-ap mandé Bondié manjé.
- 22 Kon solèy lévé, yo rasanblé, *
y-al kouché nan kachèt yo.
- 23 Moun nan soti pou-l fè travay li, *
pou-l réglé okipasion-l jous asouè rivé.

Dézièm dimanch Karèm épi dimanch Ramo yo: Réf. Granmèt la té fè pin soti nan tè-a, ak divin ki fè kè moun nan kontan.

Réfrin 3

Dézièm dimanch Karèm épi dimanch Ramo yo: Bondié té ouè tou sa-l té fè yo, épi yo té bon anpil anpil.

III

- 24 Ala anpil travay ou yo anpil, Granmèt ! †
Yo tout sé ak sajà ou fè yo, *
tè-a plin ak sa ou kréyé.
- 25 Gadé lanmè-a, li gran, li laj tout koté : †
gin bèt k-ap glisé ladan-l, yo pa kapab konté yo, *
bèt vivan, ni piti, ni gran ;
- 26 gin batiman k-ap déplasé ladan-l, *
ni Léviatan, sa-ou té fòmé pou joué avèk li-a.
- 27 Yo tout sé ou y-ap tann, *
pou-ou ba yo manjé nan tan yo.
- 28 Antan-ou ba yo, yo ranmasé, *
antan-ou louvri min-ou, yo plin ak byin.
- 29 Antan-ou viré fas ou, yo troublé ; †
ou ouété éspri yo, yo mouri, *
nan pousiè yo y-ap tounin.
- 30 Ou-ap voyé éspri-ou, y-ap kréyé, *
ou-ap réfè fas tè-a.
- 31 Sé pou gloua Granmèt la pou tout tan ; *
sé pou Granmèt la kontan nan travay li yo.
- 32 Li minm ki gadé tè-a, li fè-l tranblé, *
li touché mòn yo, yo fè lafimin.
- 33 M-ap chanté pou Granmèt la nan lavi mouin, *
m-ap chanté psòm pou Bondié mouin-an toutotan mouin égzisté.

- ³⁴ Sé pou paròl mouin yo fè-l plézi, *
mouin minm minm m-ap joui nan Granmèt la.
- ³⁵ Sé pou péchè yo sispann égzisté sou tè-a, †
pou pa gin moun méchan ankò. *
Béni Granmèt la, nanm mouin.

Dézièm dimanch Karèm épi dimanch Ramo yo: Réf. Bondié té ouè tou sa-l té fè yo, épi yo té bon anpil anpil.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Dézièm dimanch Karèm: Min douat Granmèt la té fè mèvèy, min douat Granmèt la té lévé-m anlè.

Dimanch Ramo yo: Yon gran foul, ki té rasanblé pou jou fèt la, t-ap rélé byin fò pou Granmèt la : Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la, ozana nan rotè anlè yo.

Psòm 117 (118)
Voua rèl fèt ak sové-a

Sa-a sé ròch la, nou minm bòs mason yo nou té réjité-a, ki vîn tounin mitan kouin anlè-a (Tr Ap 4, 11).

- 1 Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- 2 Sé pou Israèl di sa koulié-a, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- 3 Sé pou kay Aaron-an di sa koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- 4 Sé pou sa yo ki krinn Granmèt la di koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- 5 Nan tribilasion-an mouin té rélé Granmèt la, *
Granmèt la té kouté-m antan li fè-m soti nan koté ki laj.
- 6 Granmèt la avèk mouin, *
mouin pa pè sa yon moun kapab fè-m.
- 7 Granmèt la avèk mouin kòm sékou mouin, *
mouin minm minm m-ap méprizé ènmi-m yo.
- 8 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan moun.
- 9 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan chèf.
- 10 Tout nasion yo antouré-m, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 11 Antan yo ansèklé-m byin ansèklé, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 12 Yo té ansèklé-m tankou mièl, †
yo flanbé tankou difé nan pikan, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 13 Antan yo pousé-m byin pousé pou-m tonbé, *
Granmèt la poté-m sékou.
- 14 Fòs mouin ak louanj mouin sé Granmèt la, *
sé li minm ki sovè-m.

- 15 Voua fèt ak sovè nou sovè-a *
nan tant moun ki kòrèk yo :
- 16 « Min douat Granmèt la fè mèvèy ! †
min douat Granmèt la lèvé-m byin ro ; *
min douat Granmèt la fè mèvèy ! »
- 17 Mouin pap mouri, min m-ap viv *
épi m-ap rakonté travay Granmèt la.
- 18 Antan Granmèt la té korijé-m byin korijé *
min li pa lagé-m nan lanmò.
- 19 Louvri pòt jistis yo pou mouin ; *
m-ap antré nan yo pou-m fè louanj Granmèt la.
- 20 Sa-a sé pòt Granmèt la ; *
moun ki kòrèk yo ap antré ladan-l.
- 21 M-ap fè déklarasion pou ou, paské ou kouté-m, *
ou vîn tounin pou mouin sa-a ki sovè-m nan.
- 22 Ròch la bòs mason yo té réjité-a, *
sé li minm ki vîn tounin mitan kouin anlè-a ;
- 23 sé nan Granmèt la sa soti pou-l fèt, *
sé yon bagay ékstraòdinè nan jé nou.
- 24 Sa-a sé jou Granmèt la fè-a : *
sé pou nou fété, sé pou nou kontan nan li.
- 25 Granmèt, o, sovè-m ; *
Granmèt, o, fè nou réyisi !
- 26 Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la. *
Nou béni nou sot nan kay Granmèt la.
- 27 Sé Bondié Granmèt la yé, l-ap kléré nou. *
Òganizé solanité-a nan ramo ki byin founi,
jous nan kòn otèl la.
- 28 Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè déklarasion pou ou, *
Bondié mouin, m-ap lèvé-ou anlè.
- 29 Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizèrikòd li-a pou tout tan.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. Min douat Granmèt la té fè mèvèy, min douat Granmèt la té lévé-m anlè.

Dimanch Ramo yo: Réf. Yon gran foul, ki té rasanblé pou jou fèt la, t-ap rélé byin fò pou Granmèt la : Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la, ozana nan rotè anlè yo.

Réfrin 2

Dézièm dimanch Karèm: An nou chanté imm toua ti moun yo, sa yo t-ap chanté nan boukan difé-a, pandan y-ap béni Granmèt la.

Dimanch Ramo yo: Ansanm avèk anj yo ak ti moun yo, sé pou yo jouinn nou fidèl ap rélé byin fò pou sa-a ki trionfé sou lanmò-a : Ozana nan rotè anlè yo.

Kantik

Dan 3, 52-57

Sé pou tout créatu fè louanj Granmèt la
Kreatè-a ... li béni pou tout tan (Rom 1, 25).

- ⁵² Ou béni, Granmèt, Bondié papa nou yo, *
ou mérité louanj, ou lévé anlè nèt nan sièk yo ;
épi li béni, non gloua-ou la ki sin-an, *
li mérité louanj anlè nèt ak gloua anlè nèt nan sièk yo.
- ⁵³ Ou béni nan tanp gloua-ou la ki sin-an, *
ou mérité louanj anlè nèt ak gloua anlè nèt nan sièk yo.
- ⁵⁴ Ou béni sou trôn péyi-roua-ou la, *
ou mérité louanj anlè nèt, ou anlè nèt nan sièk yo.
- ⁵⁵ Ou béni, ou minm ki sondé bafon yo, †
antan-ou chita anlè chéribin yo, *
ou mérité louanj, ou anlè nèt nan sièk yo.

- ⁵⁶ Ou béni nan platfòm sièl la, *
ou mérité louanj ak gloua nan sièk yo.
- ⁵⁷ Béni Granmèt la, tout travay Granmèt la, *
fè louanj li, lévé-l anlè nèt nan sièk yo.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. An nou chanté imn toua ti moun yo, sa yo t-ap chanté nan boukan difé-a, pandan y-ap béni Granmèt la.

Dimanch Ramo yo: Réf. Ansanm avèk anj yo ak ti moun yo, sé pou yo jouinn nou fidèl ap rélé byin fò pou sa-a ki trionfé sou lanmò-a : Ozana nan rotè anlè yo.

Réfrin 3

Dézièm dimanch Karèm: Fè louanj Granmèt la nan platfòm sièl puisans li-a.

Dimanch Ramo yo: Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la; lapè nan sièl la ak gloua nan anro anlè yo.

Psòm 150

Fè louanj Granmèt la

Chanté kantik ak éspri, joué ak intèlijans, sètadi : bay Bondié gloua ni ak nanm nou ni ak kò nou (Ésikius).

- ¹ Fè louanj Granmèt la nan sanktuè li-a, *
fè louanj li nan sièl puisans li-a.
- ² Fè louanj li nan gran mèvèy li yo, *
fè louanj li dapré kantité grandè-l.
- ³ Fè louanj li nan son tronpèt, *
fè louanj li sou bandjo ak gita,
- ⁴ fè louanj li sou tanbou ak dans, *
fè louanj li sou instriman a kòd avèk flit,

⁵ fè louanj li ak sinbal k-ap sonnin byin, †
 fè louanj li ak sinbal fèt : *
 tou sa k-ap réspiré, sé pou-l fè louanj Granmèt la.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. Fè louanj Granmèt la nan platfòm sièl puisans li-a.

Dimanch Ramo yo: Réf. Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la; lapè nan sièl la ak gloua nan anro anlè yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 22 (23)

Bon gadyin-an

Mouton-an ap kondui yo, l-ap minnin yo nan sous dlo lavi-a (Ap 7, 17).

¹ Granmèt la ap souin-m, anyin pap manké-m : *

² nan patiraj byin vèt li instalé-m,

- sou bò dlo trankil li minnin-m, *
- 3 li réfè nanm mouin.
Li kondui-m nan santié jistis *
poutèt non-l.
- 4 Sèké minm si m-ap maché nan bafon lonbraj lanmò,
mouin pap pè malè, *
paské ou avèk mouin.
Baton-ou ak bagèt ou, *
sé yo k-ap konsolé-m.
- 5 Ou paré yon tab dévan fas mouin *
kont sa yo k-ap fè-m sibi tribilasion-an ;
ou grésé tèt mouin ak luil, *
kalis mouin ap débòdé.
- 6 Réyèlman bon kè ak mizèrikòd ap rapousuiv mouin *
tout tan lavi-m,
m-ap abité nan kay Granmèt la *
nan longè tan yo.

Psòm 75 (76)

Aksion-d-gras pou viktoua-a

Y-ap ouè Pitit moun nan k-ap vini sou nuaj yo, nan sièl la (Mt 24, 30).

I

- 2 Yo rékonèt Bondié nan Juda, *
non-l gran nan Israèl.
- 3 Nan Salèm, sé la tant li yé, *
sé nan Siyon li abité.
- 4 Sé la li krazé zéklè zam pou tiré flèch la, *
ni boukliyé, ni épé, ni lagè.
- 5 Antan ou kléré, Ou-k mérité konsidérasion, *
sot nan mòn yo pran yo.

- 6 Sa yo té gin pouvoua nan kè, yo piyé yo, †
yo t-ap dòmi nan fon somèy yo, *
nan pouin gason vanyan ki jouinn kouraj ak min yo.
- 7 Lè ou ménasé, Bondié Jakòb, *
ni sa k-ap kondui chario ni choual yo pran dòmi.

II

- 8 Ou minm ou mérité respè épi kilès k-ap rézisté dévan-ou ? *
Dépi lè sa-a kòlè ou-a.
- 9 Antan ou nan sièl la, ou fè jijman-an ; *
tè-a té tranblé épi li té rét trankil,
- 10 lè Bondié lévé pou jijman-an, *
pou-l sové tout pòv yo sou tè-a.
- 11 Paské gro kòlè moun nan ap fè déklarasion pou ou, *
épi réstan gro kòlè-a ap fè jou fèt pou ou.
- 12 Fè promès épi réglé-l bay Granmèt Bondié nou-an ; *
nou tout ki antouré-l, poté kado pou sa-k Mérité respè-a,
- 13 li minm ki koupé souf chèf yo, *
roua yo sou tè-a ap ba-l respè.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Lékto kout la, vèsè-a ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou dézièm Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Dézièm dimanch Karèm: Bagèt puisans ou-a, Granmèt la ap voyé-l nan ékla sin yo.

Dimanch Ramo yo: Sa yo pèsé-a épi yo rabésé-a, Bondié té lévé-l anlè avèk min douat li.

Psòm 109 (110), 1-5. 7**Kris la roua é prêt**

Li gin pou-l kòmandé, joustan li mété tout ènmi yo anba pié-l (1 Ko 15, 25).

- ¹ Granmèt la té di Granmèt mouin-an : *
« Chita adouat mouin,
joustan mouin pozé ènmi-ou yo *
kòm éskabo pié-ou yo ».
- ² Baton pouvoua-ou, Granmèt la voyé-l sot nan Siyon : *
kòmandé nan mitan ènmi-ou yo.
- ³ Pouvoua-a avèk ou nan jou fòs ou-a, †
nan ékla limiè ki sin yo, *
sot nan vant anvan granmatin mouin anfanté-ou.
- ⁴ Granmèt la fè sèman, li pap régrèt li : *
« Ou sé prêt pou tout tan dapré ran Mèlkisédek ».

⁵ Granmèt la bò douat ou, *
l-ap krazé roua yo nan jou kòlè-l la.

[6]

⁷ L-ap bouè nan riviè-a nan chémin-an, *
poutèt sa l-ap lévé tèt.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. Bagèt puisans ou-a, Granmèt la ap voyé-l nan ékla sin yo.

Dimanch Ramo yo: Réf. Sa yo pèsé-a épi yo rabésé-a, Bondié té lévé-l anlè avèk min douat li.

Réfrin 2

Dézièm dimanch Karèm: Bondié n-ap adoré-a, li yon sèl, li minm ki té fè sièl la ak tè-a.

Dimanch Ramo yo: San Kris la nétouayé nou, pou nou sèvi Bondié vivan-an.

Psòm 113 B (115)

Louanj vrè Bondié-a

Nou té konvèti sot nan zidòl yo vîn jouinn Bondié, pou nou sèvi Bondié ki vivan-an, ki vré-a (1 Tés 1, 9).

¹ Sé pa nou minm, Granmèt, sé pa nou minm, †
min sé non-ou pou-ou bay gloua-a *
anlè mizérikòd ou ak vérité-ou la.

² Pouki sa pou nasion yo t-a di : *
« Koté Bondié yo-a ? ».

³ Bondié nou-an nan sièl la, *
tou sa-l vlé, li fè-l.

- 4 Zidòl nasion yo sé lajan ak lò, *
travay min moun yo.
- 5 Yo gin bouch, min yo pap palé, *
yo gin jé, min yo pap ouè.
- 6 Yo gin zòrèy, min yo pap tandé, *
yo gin nin, min yo pap santi.
- 7 Yo gin min, min yo pap touché, †
yo gin pié, min yo pap maché ; *
yo pa pousé rèl nan gòj yo.
- 8 Sé pou yo vîn tounin tankou yo, moun ki fè yo-a, *
ak tout moun ki mét konfians yo nan yo.
- 9 Kay Israèl la té espéré nan Granmèt la : *
li sé sékou yo ak boukliyé yo.
- 10 Kay Aaron-an té espéré nan Granmèt la : *
li sé sékou yo ak boukliyé yo.
- 11 Moun ki krinn Granmèt la, yo espéré nan Granmèt la : *
li sé sékou yo ak boukliyé yo.
- 12 Granmèt la sonjé nou, *
l-ap béni nou :
l-ap béni kay Israèl la, *
l-ap béni kay Aaron-an,
- 13 l-ap béni tout moun ki krinn Granmèt la, *
ni piti, ni gran.
- 14 Sé pou Granmèt la ap ajouté sou nou, *
sou nou ak sou pitit nou yo.
- 15 Sé Granmet la ki béni nou, *
li minm ki fè sièl la ak tè-a.
- 16 Sièl yo sé sièl Granmèt la, *
tè-a minm, li bay pitit moun yo.
- 19 Sé pa mò yo k-ap fè louanj ou, Granmèt, *
ni tout moun yo k-ap désann nan silans la,

¹⁸ min nou minm, ki vivan yo, n-ap béni Granmèt la, *
dèpi koulié-a jous pou tout tan.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. Bondié n-ap adoré-a, li yon sèl, li minm ki té fè sièl la ak tè-a.

Dimanch Ramo yo: Réf. San Kris la nétouayé nou, pou nou sèvi Bondié vivan-an.

Réfrin 3

Dézièm dimanch Karèm: Pròp Pitit li-a Bondié pa-t ménajé-l, min li té rinmèt li pou nou tout.

Dimanch Ramo yo: Péché nou yo, li minm li té poté yo nan kò-l sou boua-a, pou antan nou mouri kanta péché yo, nou viv pou jistis la.

Kantik

1 Piè 2, 21-24

Osijè soufrans volontè Kris la, sèvitè Bondié-a

²¹ Kris la tou té souffri pou nou, †
antan li kite yon modèl pou nou, *
pou nou suiv tras li yo ;

²² li minm ki pa-t fè péché, *
yo pa-t jouinn tronpri nan bouch li ;

²³ li minm, lè yo t-ap ba-l madichon, li pa-t bay madichon, †
lè li t-ap souffri, li pa-t fè ménas, *
okontrè li té rinmèt tèt li bay moun ki t-ap jijé-l avèk injistis ;

²⁴ li minm ki poté péché nou yo *
nan kò-l sou boua-a,
pou, antan nou mouri parapò a péché yo,
nou viv parapò a jistis la : *
li minm ki géri nou avèk blès li yo.

Dézièm dimanch Karèm: Réf. Pròp Pitit li-a Bondié pa-t ménajé-l, min li té rinmèt li pou nou tout.

Dimanch Ramo yo: Réf. Péché nou yo, li minm li té poté yo nan kò-l sou boua-a, pou antan nou mouri kanta péché yo, nou viv pou jistis la.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

LINDI SÉMÈN II

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Panché zòrèy ou sou mouin, Granmèt, pou-ou délivré-m.

Psòm 30 (31), 2-17. 20-25

Moun k-ap souffri-a ap sipliyé avèk konfians

Papa, nan min-ou mouin rinmèt éspri mouin (Lk 23, 46).

I

² Sé nan ou, Granmèt, mouin éspéré, pou-m pa ront pou tout tan ; *
nan jistis ou, délivré-m.

³ Panché zòrèy ou sou mouin, *
fè vit, pou-ou sové-m.

Sé pou-ou sèvi-m yon ròch kachèt épi yon kay-sitadèl *
pou-ou sové-m.

- 4 Paské fòs mouin ak kachèt mouin sé ou minm, *
poutèt non-ou, ou-a kondui-m, ou-a souin-m.
- 5 Ouété-m sot nan pièj la, sa yo té kaché pou mouin-an, *
paské sé ou minm ki fòs mouin.
- 6 Sé nan min-ou mouin rinmèt éspri mouin ; *
ou rachté-m, Granmèt, Bondié vérité-a.
- 7 Ou rayi sa k-ap kinbé vid-anyin, *
mouin minm sé nan Granmèt la mouin mét éspérans mouin.
- 8 M-ap fété épi m-ap kontan nan mizérikòd ou-a, *
paské ou gadé rabèsman-m nan ;
ou konnin tray nanm mouin yo, †
- 9 épi ou pa fèmin-m nan min ènmi-an; *
ou fè pié-m kanpé fèm nan éspas ki laj.

Réf. Panché zòrèy ou sou mouin, Granmèt, pou-ou délivré-m.

Réf. 2 Kléré fas ou sou sèvitè ou-a, Granmèt.

II

- 10 Pran pitié pou mouin, Granmèt, paské mouin nan tribilasyon ; †
jé-m troublé ak chagrin, *
ni nanm mouin, ni vant mouin.
- 11 Paské lavi-m dépéri nan doulè *
épi ané-m yo fébli nan plint ;
nan mizè mouin, fòs mouin fébli, *
tout zo-m ap tranblé.
- 12 Dévan tout ènmi-m yo mouin vîn tounin dézonè, †
ni pou vouazin-m yo minm, sézisman pou zanmi-m yo : *
sa-k té konn ouè-m déyò, yo sové pou mouin.
- 13 Yo bliyé-m nan kè, tankou yon moun mouri ; *
mouin tankou yon véso ki pèdi.

- 14 Paské mouin tandé jouman anpil moun : *
katastròf toutalantou ;
lè y-ap fè bann ansanm kont mouin, *
sé pou pran nanm mouin, y-ap fè plan,
- 15 Min mouin minm sé nan ou mouin espéré, Granmèt ; †
mouin di : « Sé Bondié-m ou yé, *
16 nan min-ou destiné-m yé ».
Délivré-m sot nan min ènmi-m yo *
ak sa k-ap pèsékité-m yo ;
- 17 kléré fas ou sou sèvitè ou-a, *
sové-m nan mizérikòd ou-a.

Réf. Kléré fas ou sou sèvitè ou-a, Granmèt.

Réf. 3 Li béni, Granmèt la, paské li té montré mèvèy mizérikòd li-a pou mouin.

III

[18 -19]

- 20 Ala anpil yo anpil kantité dousè-ou, Granmèt, *
sa-ou kaché pou moun ki krinn ou yo.
Ou réalizé yo pou sa yo ki espéré nan ou yo, *
dévan fas pitit moun yo.
- 21 Ou kaché yo nan kachèt fas ou-a, *
dévan tranzaksion moun yo ;
ou protéjé yo nan tant la, *
louin lang yo k-ap démanti yo.
- 22 Li béni, Granmèt la, *
paské li montré mèvèy mizérikòd li pou mouin
nan yon vil ki byin protéjé.
- 23 Kanta mouin minm mouin té di nan trò présé-m nan : *
« Ou ouété-m sot dévan jé-ou yo ».

Vréman ou kouté voua priyè-m nan, *
pandan mouin rélé koté ou.

24 Rinmin Granmèt la, tou sin-l yo : †
Granmèt la protèjé fidèl yo, *
l-ap pini moun k-ap lèvé tèt yo byin pini.

25 Pran kouraj, sé pou kè nou gin fòs, *
nou tout ki éspéré nan Granmèt la.

Réf. Li béni, Granmèt la, paské li té montré mèvèy mizèrikòd li-a pou mouin.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Tan Karèm: Kilè m-a vini pou-m parèt dévan fas Granmèt la ?

Lindi Sémèn sint: Jézu di : Nanm mouin tris jous pou-m mouri; rété la, véyé avèk mouin.

Psòm 41 (42)

Anvi Granmèt la ak tanp li-a

Sa-k souaf la sé pou-l vini ; sa-k vlé, l-ap résévoua dlo lavi-a (Ap 22, 17).

- 2 Tankou yon sèrf anvi al nan sous dlo yo, *
konsa nanm mouin anvi al koté-ou, Bondié.
- 3 Nanm mouin souaf Bondié, Bondié vivan-an ; *
kilè m-apral parèt dévan fas Bondié ?
- 4 Sé dlo k-ap koulé sot nan jé-m ki té pin-m lajounin kon lannuit, *
pandan yo t-ap di-m chak jou : « Koté Bondié-ou la ? ».
- 5 Mouin sonjé bagay sa yo, nanm mouin fonn anndan mouin ; †
paské mouin té konn travèsé al kot tant ki mérité yo kontanplé-l la, *
jous nan kay Bondié-a,
nan chanté fèt avèk louanj, *
fèt foul la k-ap fè louanj la.
- 6 Poukisa ou chagrin, nanm mouin, *
épi poukisa ou troublé anndan mouin ?
Espéré nan Bondié paské m-ap fè déklarasion pou li ankò, *
sovè fas mouin épi Bondié mouin.
- 7 Anndan mouin nanm mouin chagrin ; †
sé poua mouin sonjé-ou *
dépi sot nan tè Jourdin-an ak Èrmon-an,
sot nan mòn Misa-a.
- 8 Bafon-an rélé bafon-an, nan voua kaskad ou yo ; *
tout lanm ou yo ak vag ou-a travèsé anlè mouin.
- 9 Lajounin Granmèt la voyé mizérikòd li-a, †
épi nannuit kantik li-a bò koté-m : *
priyè bay Bondié lavi mouin.
- 10 M-ap di Bondié : *
« Sé ou minm ki protéksion-m.
Poukisa ou bliyé-m nan, †
épi poukisa m-ap maché tou chagrin, *
pandan ènmi-m nan ap trakasé-m nan ? ».
- 11 Pandan zo-m yo ap krazé-a, †
y-ap jouré-m, sa k-ap fè-m pasé tribilasion yo, *
pandan y-ap di-m chak jou : « Koté Bondié-ou la ? ».

- ¹² Poukisa ou chagrin, nanm mouin, *
 épi poukisa ou troublé anndan mouin ?
 Éspéré nan Bondié, paské m-ap fè déklarasyon pou li ankò, *
 sovè fas mouin épi Bondié mouin.

Tan Karèm: Réf. Kilè m-a vini pou-m parèt dévan fas Grammèt la ?

Lindi Sémèn sint: Réf. Jézu di : Nanm mouin tris jous pou-m mourir;
 rété la, véyé avèk mouin.

Réfrin 2

Tan Karèm: Montré nou, Grammèt, limiè pitié-ou yo.

Lindi Sémèn sint: Koulié-a, sé jijman tè-a, koulié-a yo jété chèf tè sa-a déyò.

Kantik

Sir 36, 1-7. 13-16

Siplikasyon pou vil ki sin-an Jérusalèm

Sa-a sé lavi tout tan-an, pou yo konnin ou minm, sèl Bondié tout bon vré-a épi, sa-a ou voyé-a, Jézu-Kri (Jan 17, 3).

- ¹ Pran pitié pou nou, Bondié tout bagay, voyé jé gadé nou, *
 montré nou limiè pitié-ou yo ;
- ² voyé krint ou sou nasion yo, *
 ki pa t-ap chèché ou yo,
 pou yo rékonèt pa gin dòt Dié sof ou minm, *
 pou yo rakonté mèvèy ou yo.
- ³ Lévé min-ou sou nasion étranjé yo, *
 pou yo ka ouè pouvoua-ou.
- ⁴ Minm jan nan fas yo ou té montré ou sin nan nou-an, *
 konsa nan fas nou ou-ap fè ouè ou gran nan yo,
- ⁵ pou yo rékonèt ou, minm jan nou minm nou té rékonèt, *

- nan pouin Bondié andéyò-ou, Granmèt.
⁶ Fè dot mèvèy, fè dèt bagay ékstraodinè, *
⁷ montré gloua min ak rafèmi bra douat ou.
¹³ Rasanblé tout fanmi Jakòb yo, *
 ba yo éritaj la tankou nan kòmansman.
¹⁴ Pran pitié pou pèp ou-a,
 sé non-ou yo té rélé sou li, *
 épi Israèl ou adopté pou prémié pitié ou-a.
¹⁵ Pran pitié pou vil ou-a ki sin-an, *
 Jérusalèm, koté ou pran répo-ou la.
¹⁶ Plin Siyon ak grandè-ou la *
 épi tanp ou-a ak gloua-ou la.

Tan Karèm: Réf. Monné nou, Granmèt, limié pitié-ou yo.

Lindi Sémèn sint: Réf Koulié-a, sé jijman tè-a, koulié-a yo jété chèf tè sa-a déyò.

Réfrin 3

Tan Karèm: Ou béni, Granmèt, nan platfòm sièl la.

Lindi Sémèn sint: Sa-a ki fè lafoua nou-an, épi ki fè-l réalizé nèt la, Jézu, li té sipoté koua-a, antan-l méprizé ront la, épi li chita adouat Bondié.

Psòm 18 A (19 A)

Louanj Granmèt la ki kréyé tout bagay

Li vîn vizité nou kòm Solèy k-ap lévé sot anro-a... pou-l dirijé pié nou nan chémin lapè (Lk 1, 78. 79).

- ² Sièl yo ap rakonté gloua Bondié, *
 travay min-l, platfòm sièl la ap anonsé-l.

- 3 Jou ap déklaré paròl bay jou, *
nannuit ap montré sians bay nuit.
- 4 Pa gin langaj ni diskou, *
pou yo pa konprann voua yo :
- 5 Sou tout tè-a brui voua yo soti, *
jous nan limit tè-a paròl yo rivé.
- 6 Pou solèy la li té pozé yon tant nan yo, †
li minm minm, tankou yon épou k-ap sot nan chanm nòs li, *
li kontan tankou yon jéan pou-l kouri sou rout la.
- 7 Dépi nan bout sièl yo li soti, †
chémin-l jous nan finisman yo, *
pa gin anyin ki kaché dévan chalè-l.

Tan Karèm: Réf. Ou béni, Granmèt, nan platfòm sièl la.

Lindi Sémèn sint: Réf. Sa-a ki fè lafoua nou-an, épi ki fè-l réalisé nèt la, Jézu, li té sipòté koua-a, antan-l méprizé ront la, épi li chita adouat Bondié.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 41-48

VI († Ouaou)

- 41 Sé pou mizérikòd ou-a rivé sou mouin, Granmèt, *
 sovè ou sovè nou-an dapré promès ou-a.
- 42 M-ap réponn yon paròl bay sa k-ap manké-m déga yo, *
 paské mouin espéré nan paròl ou yo.
- 43 Pa ouété paròl vérité-a sot nan bouch mouin ditou, *
 paské mouin espéré nan jijman-ou yo anlè tout bagay.
- 44 M-ap kinbé laloua-ou la tout tan, *
 pou sièk épi sièk sièk la.
- 45 M-ap maché nan gran chémin, *
 paské mouin té chèché kòmandman-ou yo.
- 46 M-ap palé sou témouagnaj ou yo dévan roua yo *
 épi mouin pap ront.
- 47 M-ap jouinn kontantman nan lòd ou yo, *
 yo minm mouin rinmin-an.
- 48 M-ap lévé min-m nan diréksion lòd ou yo,
 mouin rinmin-an ; *
 m-ap réfléchi sou désizyon-ou yo.

Psòm 39 (40), 2-14. 17-18

Rémèsiman ak démann sékou

Sakrifis ak kado, ou pa-t vlé sa, sé yon kò ou té paré pou mouin (Ébr 10, 5).

I

- 2 Sé pa ti kras tann mouin t-ap tann, Granmèt la, *
 li panché sou mouin.

- 3 Li kouté rèl mouin, *
 li ouété-m sot nan fos mizè-a ak nan labou ki sal la ;
 li mété pié-m kanpé sou ròch, *
 li fè plant pié-m asiré.
- 4 Li mété yon kantik nouvo nan bouch mouin, *
 yon chanté pou Bondié nou-an.
 Anpil moun ap ouè, y-ap sézi, *
 y-ap éspéré nan Granmèt la.
- 5 Ala kontantman pou moun ki mété éspérans li nan Granmèt la, *
 ki pa gadé moun k-ap fè logèy, k-ap panché nan manti.
- 6 Ou té fè yo anpil, Granmèt Bondié mouin, mèvèy ou yo, †
 épi pansé-ou yo pou nou : *
 pa gin ki sanblé avèk ou.
 Si mouin t-a vlé déklaré yo, pibliyé yo, *
 yo dépasé chif.
- 7 Sakrifis ak kado, ou pa-t vlé sa, *
 ou louvri zòrèy mouin.
 Sakrifis antié ak sakrifis pou péché, ou pa-t mandé sa, *
- 8 lè sa-a mouin di : « Min m-ap vini.
 Nan roulo liv la yo ékri osijè-m, *
- 9 pou-m fè volonté-ou.
 Bondié mouin, mouin dakò ; *
 laloua-ou la nan zantray mouin ».

II

- 10 Mouin anonsé jistis ou-a nan gran asanblé-a ; *
 min mouin pa fèmin bouch mouin, Granmèt, ou konnin.
- 11 Jistis ou-a mouin pa kaché-l nan kè-m, *
 vérité-ou la ak sékou-ou la, mouin di-l.
 Mouin pa kaché mizérikòd ou-a *
 ak vérité-ou, bay gran rasanbléman-an.

- ¹² Kanta ou minm Granmèt,
 pa ouété pitié-ou yo soti sou mouin ; *
 sé pou mizérikòd ou-a ak vérité-ou la
 toujou soutni mouin,
- ¹³ paské mal yo antouré-m, sa yo pa kapab konté yo ; †
 yo vlopé-m, péché-m yo, *
 mouin pa kapab ouè.
 Yo multipliye pi plis passé chévé tèt mouin, *
 épi kè-m lagé-m.
- ¹⁴ Sé pou sa fè-ou plézi, Granmèt, pou dégajé-m ; *
 Granmèt, présé vîn poté-m sékou.
- [15 - 16]
- ¹⁷ Sé pou yo fété, sé pou yo kontan nan ou tout sa k-ap chèché-ou yo, *
 épi y-ap di tout tan : « Sé pou ouè jan Granmèt la gran »,
 sa yo ki rinmin sové ou sové nou-an.
- ¹⁸ Kanta mouin minm mouin maléré épi pòv ; *
 sé Granmèt la k-ap okipé-m.
 Sékou-m ak libératè-m sé ou minm ; *
 Bondié mouin, pa mizé.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Lèktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Tan Karèm: Aparans ou pi bèl pasé pitit moun yo, gras la ap débòdè sot nan bouch ou.

Lindi Sémèn sint: Li pa gin fòm ni bèlté; nou gadé-l, li pa-t gin aparans.

Psòm 44 (45)

Nòs Roua-a

Min mésié k-ap marié-a, soti al rankontré-l (Mt 25, 6).

I

- ² Yon bon paròl monté sot nan kè-m, †
m-ap di sa-m fè-a bay roua-a. *
- Lang mouin sé plim yon moun k-ap ékri vit.
- ³ Sé ou minm ki pi bèl nan pitit moun yo, †
gras ap koulé sot nan po bouch ou, *
sé pou sa Bondié béni-ou pou tout tan.
- ⁴ Pasé épé-ou nan sinti-ou, vanyan sòlda, *
kouraj ou, épi bèlté-ou.
- ⁵ Ak bèlté-ou, avansé, monté sou chario *
pou kòz vérité-a, ni bonté-a, ni jistis.
Min douat ou ap aprann ou fè mèvèy : †
- ⁶ flèch pouinti-ou yo, – pèp yo anba-ou yo tonbé – *
nan kè ènmi roua yo.
- ⁷ Trôn ou, Bondié, pou sièk sièk la ; *
baton douati, baton péyi roua-ou la.
- ⁸ Ou té rinmin jistis, épi ou té rayi méchansté ; †

- sé pou sa li sakré-ou, Bondié, Bondié-ou la, *
 ak luil kè kontan nan mitan konpagnon-ou yo.
⁹ Lamir ak aloès, kanèl, nan tout rad ou ; *
 nan palè ki fèt avèk défans éléfan yo, yo fè kè-ou kontan.
¹⁰ Pitit fi roua nan pami sa-ou aprésié yo ; *
 rèn-nan kanpé adouat ou, li dékoré ak lò ki sot nan péyi Ofir.

Tan Karèm: Réf. Aparans ou pi bèl pasé pitit moun yo, gras la ap débòdé sot nan bouch ou.

Lindi Sémèn sint: Réf. Li pa gin fòm ni bèlté; nou gadé-l, li pa-t gin aparans.

Réfrin 2

Tan Karèm: Min Épou-a ap vini: sòti al dévan-l.

Lindi Sémèn sint: M-ap ba-l doua sou pakèt moun yo poutèt li té rinmèt nanm li nan lanmò-a.

II

- ¹¹ Kouté, pitit fi, épi gadé, †
 épi paré zòrèy ou *
 épi bliyé pèp ou ak kay papa-ou.
¹² Roua-a anvi bèlté-ou. *
 Paské sé Granmèt ou li yé, sé pou-ou adoré-l.
¹³ Pitit fi Tir la ak kado-l yo ; *
 moun yo ki pi rich nan pèp la, y-ap salué ou.
¹⁴ Ak tout bèlté-l, pitit fi roua-a ap avansé al anndan-an, *
 ak toual ki koud avèk fil lò li abiyé.
¹⁵ Ak rad brodé, yo minnin-l bay roua-a ; *
 fi vièj yo dèyè-l, zanmi-l yo, yo fè yo antré vîn jouinn ou.

- ¹⁶ Yo fè yo antré ak kè kontan, épi fèt, *
yo minnin yo nan palè roua-a.
- ¹⁷ Nan plas papa-ou yo sé pitit ou yo k-ap vini ; *
ou-ap mété yo kòm chèf nan tout tè-a.
- ¹⁸ Sé pou-m fè sonjé non ou *
nan tout jénérasyon ak jénérasyon ;
sé pou sa pèp yo ap fè déklarasyon pou ou tout tan *
épi nan sièk sièk la.

Tan Karèm: Réf. Min Épou-a ap vini: sòti al dévan-l.

Lindi Sémèn sint: Réf. M-ap ba-l doua sou pakèt moun yo poutèt li té rinmèt nanm li nan lanmò-a.

Réfrin 3

Tan Karèm: Bondié té désidé pou-l réfè tout bagay nan Kris la, nan plin tan yo plin-an.

Lindi Sémèn sint: Bondié fè nou gras nan Pitit li-a li rinmin-an, sé nan li nou gin rédanmsion pa lintèmédiè san-l.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- ³ Li béni, Bondié,
Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
li minn ki béni nou nan tout bédiksion Éspri-a
nan sièl la nan Kris la,
- ⁴ sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
pou nou té kapab sin, san tach *
dévan fas li nan rinmin-an,

- 5 li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
 pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
- 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,
- 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
- 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
- 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
- 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Tan Karèm: Réf. Bondié té désidé pou-l réfè tout bagay nan Kris la, nan plin tan yo plin-an.

Lindi Sémèn sint: Réf. Bondié fè nou gras nan Pitit li-a li rinmin-an, sé nan li nou gin rédanmsion pa lintèmediè san-l.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

MADI SÉMÈN II

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Rinnèt Granmèt la chémin-ou nan, sé li minm k-ap aji.

Psòm 36 (37)

Déstiné sa-k mové yo ak sa-k korèk yo

Ala kontantman pou moun ki dou yo, paské sé yo minm k-ap posédé tè-a (Mt 5, 5).

I

- ¹ Pa éksité kont méchan yo, * ⌘
ou pa bézouin fè jalouzi pou sa k-ap fè krim yo,
² paské tankou zèb byin vit y-ap séché, *
y-ap finnin tankou fèy ti plant.
³ Éspéré nan Granmèt la, fè sa-k bon, * ⌘
ou-ap abité tè-a, ou-ap manjé ak konfians.
⁴ Joui nan Granmèt la, *

- I-ap ba ou sa kè-ou mandé yo.
- 5 Rinnèt Granmèt la chémin-ou nan, épi éspéré sou li, * 2
sé li minm k-ap aji ;
- 6 I-ap fè jistis ou-a soti tankou limiè, *
épi jijman-ou nan tankou klèté midi.
- 7 Rét dosil sou kont Granmèt la, rété tann li ; † 7
ou pa bézouin éksité kont sa k-ap réyisi nan chémin-l nan, *
kont moun k-ap plédé mété pièj la.
- 8 Sispann fè kòlè, épi kité mové san-an, * 7
pa éksité-ou, sé nan sa-k mal sa kondui,
- 9 paské méchan yo, y-ap détoui yo, *
min sa-k mét éspérans yo nan Granmèt la,
yo minm y-ap éritié tè-a.
- 10 Nan yon ti moman ankò pap gin péchè, * 1
ou-ap chèché rékonèt plas li, épi ou pap jouinn li.
- 11 Moun ki dosil yo minm ap éritié tè-a *
y-ap mét kontantman yo nan gran lapè.

Réf. Rinnèt Granmèt la chémin-ou nan, sé li minm k-ap aji.

Réf. 2 Viré do bay sa-k mal épi fè sa-k byin ; Granmèt la soutni sa-k kòrèk yo.

II

- 12 Péchè-a ap mété pièj kont sa-k kòrèk la, * 1
I-ap manjé dan kont li.
- 13 Granmèt la minm ap ri-l, *
paské davans li ouè jou-l ap rivé.
- 14 Péchè yo ouét épé sot nan fourou, * 7
yo ajisté ark yo,
pou jété pòv la ak maléré-a, *

- pou touyé sa k-ap maché douat yo sou rout la.
- 15 Épé yo ap antré nan kè yo, *
épi ark yo, ap krazé.
- [16 - 17]
- 18 Ti kras pa sa ki kòrèk la *
pi bon pasé anpil richès péchè yo,
- 17 paské bra péchè yo ap krazé, *
min Granmèt la soutni sa-k kòrèk yo.
- 18 Granmèt la konnin jou moun ki san tach yo, *
éritaj yo ap la pou tout tan.
- 19 Yo pap ront nan tan malè-a, *
nan jou grangou y-ap konblé.
- 20 Sèké méchan yo ap péri, †
épi ènmi Granmèt la minm
tankou flè savann y-ap disparèt, *
tankou lafimin y-ap disparèt.
- 21 Péchè-a prété, épi li pa rimmèt, *
min sa-k kòrèk la pran pitié, li bay.
- 22 Paské sa-l béni yo, y-ap éritié tè-a, *
épi sa-l madichonnin yo, y-ap détrui.
- 23 Sé Granmèt la ki asiré démach yon moun, *
ki vlé chémin-l.
- 24 Lè-l tonbé, li pap krazé, *
paské Granmèt la soutni min-l.
- 25 Mouin té ti moun, koulié-a mouin fin vié, †
mouin pa ouè sa-k korèk la abandoné, *
ni désandans li ap mandé pin.
- 26 Tout jounin l-ap pran pitié, l-ap prété, *
désandans li ap nan bénédiksion.
- 27 Viré do bay sa-k mal, fè sa-k byin, *
ou-ap abité pou sièk sièk la.
- 28 Paské Granmèt la rinmin jijman, *

li pa lagé sin-l yo.

Moun ki pa kòrèk yo ap pèri pou tout tan, *
ras méchan yo ap détoui.

ט

²⁹ Moun kòrèk yo ap érité tè-a, *
y-ap abité sou li pou sièk sièk la.

Réf. Viré do bay sa-k mal épi fè sa-k byin ; Granmèt la soutni sa-k kòrèk yo.

Réf. 3 Tann Granmèt la, épi kinbé chémin-l nan.

III

³⁰ Bouch moun ki kòrèk la ap kalkilé sa-jès, *
lang li ap palé jijman ;

פ

³¹ laloua Bondié-l la nan kè-l, *
pié-l pap tranblé.

³² Péchè-a ap sivéyé sa-k kòrèk la *
épi l-ap chèché touyé-l ;

צ

³³ Granmèt la pap abandoné-l nan min-l, *
épi li pap kité yo kondané-l, lè y-ap jijé-l.

³⁴ Rété tann Granmèt la, épi kinbé chémin-l nan, †
l-ap lévé-ou anlè pou-ou pran tè-a kòm éritaj ; *

ק

³⁵ Mouin té ouè méchan-an plin fòs, *
li instalé tankou yon pié sèd byin dévlopté ;

ר

³⁶ mouin pasé, épi gadé, li pa la, *
mouin chèché-l, épi mouin pa jouinn li.

³⁷ Obsèvé sa-k san répròch la, épi gadé sa-k douat la, *
paské gin yon désandans pou moun lapè-a.

ש

³⁸ Méchan yo ap pèri ansanm, *
désandans méchan yo y-ap détoui-l.

- ³⁹ Sové moun ki kòrèk yo sovè-a, sé nan Granmèt la sa soti, * n
li sèvi yo protèksion nan tan tribilasyon-an.
- ⁴⁰ Granmèt la ap édé yo, l-ap libéré yo, †
l-ap délivré yo sot nan min péchè yo, épi l-ap sové yo, *
paské yo té éspéré nan li.

Réf. Tann Granmèt la, épi kinbé chémin-l nan.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Tan Karèm: Voyé limiè-ou la ak vérité-ou la, Granmèt.

Madi Sémèn sint: Jijé kòz mouin, Granmèt, délivré-m anba min moun
ki pa kòrèk la épi k-ap fè riz.

Psòm 42 (43)

Anvi tanp la

Mouin limiè-a mouin vîn sou tè-a (Jan 12, 46).

¹ Jijé-m, Bondié, †
égzaminé kòz mouin sot nan min nasion ki pa sin ; *

- anba min moun méchan-an ak rizèz la, sové-m.
- ² Paské ou sé Bondié kachèt mouin ; †
pouki sa ou té répousé-m nan, *
pouki sa m-ap maché tou tris, pandan ènmi-m ap fè-m pasé tray ?
- ³ Voyé limiè-ou la ak vérité-ou la ; *
pou yo kondui-m, pou yo minnin-m
sou mòn ou-a ki sin-an, ak nan tant ou-a.
- ⁴ M-ap antré kot lotèl Bondié-a, †
kot Bondié kè kontan chanté fèt mouin-an. *
M-ap fè déklarasion pou ou sou gita, Bondié, Bondié mouin.
- ⁵ Poukisa ou chagrin, nanm mouin, *
épi poukisa ou troublé anndan mouin ?
Espéré nan Bondié, paské m-ap fè déklarasion pou li ankò, *
sovè fas mouin épi Bondié mouin.

Tan Karèm: Réf. Voyé limiè-ou la ak vérité-ou la, Granmèt.

Madi Sémèn sint: Réf. Jijé kòz mouin, Granmèt, délivré-m anba min moun ki pa kòrèk la épi k-ap fè riz.

Réfrin 2

Tan Karèm: Pandan tout tan lavi nou, sové nou, Granmèt.

Madi Sémèn sint: Granmèt, ou té jijé kòz nanm mouin, ou minm ki pran défans lavi-m, Granmèt, Bondié mouin.

Kantik

Iz 38, 10-14. 17-20

Kè séré moun k-ap mouri-a, kè kontan sa-k géri-a

Sé mouin vivan-an, mouin té mouri... min mouin gin klé lanmò-a (Ap 1, 17-18).

- 10 Mouin té di : Nan mitan jou mouin yo †
 m-apral nan pòt anba tè-a ; *
 mouin té mandé rès ané-m yo.
- 11 Mouin té di : Mouin pap ouè Granmèt Bondié
 sou tè vivan yo, †
 mouin pap ouè moun ankò *
 pami sa yo ki abité gras tè-a.
- 12 Abitasion-m nan yo té raché-l,
 yo détaché-l minnin-l louin-m *
 tankou tant gadyin mouton yo ;
 yo té roulé lavi-m tankou moun k-ap fè toual ; *
 pandan m-ap tré sé fil la li té koupé-l sèk pou mouin.
 Sot matin rivé nan asouè *
 ou té gin tan fini avèk mouin.
- 13 Mouin kouché plat jous nan matin, *
 tankou yon lion, sé konsa li krazé tout zo mouin yo ;
 sot matin rivé nan asouè *
 ou gin tan fini avèk mouin.
- 14 Tankou ti iron dèl sé konsa m-ap plinyin, *
 m-ap médité tankou toutrèl ;
 jé-m yo ap fébli *
 antan y-ap lévé gadé nan diréksion anro-a.
- 17 Ou minm ou té ralé nanm mouin *
 sot nan trou dékonpozision-an,
 sèké ou té jété dèyè do-ou *
 tout péché mouin yo.
- 18 Paské sé pa bafon-an k-ap fè déklarasion pou ou, *
 lanmò pap fè louanj pou ou ;
 moun k-ap désann nan fòs la, *
 yo pap éspéré sou vérité-ou la.

- ¹⁹ Sé vivan-an, vivan-an minm k-ap fè déklarasion pou ou,
 tankou mouin minm jodi-a ; *
- ²⁰ papa ap fè pitit yo konnin vérité-ou la.
 Granmèt, vîn sové-m, †
 n-a chanté ak son gita touléjou lavi nou *
 nan kay Granmèt la.

Tan Karèm: Réf. Pandan tout tan lavi nou, sové nou, Granmèt.

Madi Sémèn sint: Réf. Granmèt, ou té jijé kòz nanm mouin, ou minm ki pran défans lavi-m, Granmèt, Bondié mouin.

Réfrin 3

Tan Karèm: Imn nan alé avè-ou, Bondié, nan Siyon. †

Madi Sémèn sint: Sèvitè-m nan ki kòrèk la ap fè anpil moun vîn kòrèk, épi li minm l-ap poté péché yo.

Psòm 64 (65)

Aksion-d-gras solanèl

Nan Siyon, sa vlé di vil sièl la (Orijèn).

- ² Ou mérité kantik, Bondié, nan Siyon ; *
 † y-ap rinmèt ou vé nan Jérusalèm.
- ³ Ou minm ki kouté priyè, *
 koté-ou tout chè vini poutèt péché-a.
- ⁴ Minm si fot nou yo dépasé anlè nou, *
 ou minm ou pran pitié pou yo.
- ⁵ Ala kontantman pou sa-a ou chouazi-a épi ou pran-an ; *
 l-ap abité nan lakou-ou yo.
 N-ap plin ak byin kay ou-a, *
 ak sinteté tanp ou-a.

- 6 Ou ékstraòdinè nan jistis,
ou kouté nou, Bondié ki sovè nou-an, *
éspérans tout limit tè-a ak lanmè ki louin-an.
- 7 Antan ou bay mòn yo solidité nan puisans ou-a, *
lè-ou maré rin-ou avèk pouvoua.
- 8 Antan-ou métrizé brui lanmè-a, brui lanm li yo *
ak grondman pèp yo.
- 9 Y-ap krinn, sa-k abité limit tè-a, dévan sign ou yo ; *
koté olévan ak okouchan soti ou-ap pran plézi ou.
- 10 Ou vizité tè-a, ou rouzé-l ; *
ou fè-l vîn rich anpil.
Lariviè Bondié-a plin ak dlo ; †
ou paré blé yo, *
paské sé konsa ou paré-l.
- 11 Ou fè dlo koulé nan kannal li yo,
ou égalizé bit tè-l yo ; *
ou fè-l vîn mòl ak gro lapli, ou béni boujon-l yo.
- 12 Ou kouronnin ané-a ak bon kè-ou, *
tras pié-ou ap dégouté ak grès.
- 13 Pak zèb savann yo ap dégouté, *
ti mòn yo vlopé ak fèt.
- 14 Pak zèb yo abiyé ak mouton, †
plinn yo ap poté anpil kantité blé ; *
y-ap rélé, réyèlman y-ap chanté kantik.

Tan Karèm: Réf. Imn nan alé avè-ou, Bondié, nan Siyon. †

Madi Sémèn sint: Réf. Sèvitè-m nan ki kòrèk la ap fè anpil moun vîn kòrèk, épi li minm l-ap poté péché yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 49-56

VII († Zayîn)

- ⁴⁹ Sonjé paròl ou-a ou bay sèvitè-ou la, *
li minm ou té ban-m éspérans nan li-a.
- ⁵⁰ Sé li-k konsolé-m nan rabésman-m, *
paské paròl ou-a té fè-m viv.
- ⁵¹ Ògèyé yo té pasé-m nan jouèt ak fòs ; *
min mouin pa-t dévié sot nan laloua-ou la.
- ⁵² Mouin sonjé jijman-ou yo, sa-k té la dépi sièk la, Granmèt, *
épi mouin konsolé.
- ⁵³ Laront sézi-m, *
poutèt péchè yo k-ap abandoné laloua-ou la.
- ⁵⁴ Sé kantik yo yé pou mouin, volonté-ou yo, *
nan péyi pélérijaj mouin-an.
- ⁵⁵ M-ap sonjé non-ou nan nuit, Granmèt, *
m-ap kinbé laloua-ou la.

⁵⁶ Sa-a réalizé pou mouin, *
paské mouin kinbé kòmandman-ou yo.

Psòm 52 (53)

Foli méchan yo

Tout moun fè péché, yo pa gin gloua Bondié-a (Rom 3, 23).

¹ Moun fou-a di nan kè-l : « Pa gin Bondié ». †
² Yo pèvèti, yo fè krim ki lèd ; *
pa gin pèsonn k-ap fè sa-k bon.
³ Bondié antan-l nan sièl la, té panché gadé sou pitit moun yo, *
pou-l ouè si ginyin ki konprann oubyin k-ap chèché Bondié.
⁴ Yo tout yo viré do, yo pèvèti ansanm ; *
pa gin pèsonn k-ap fè sa-k bon, pa minm yon sèl.
⁵ Èské yo pa konnin, tou sa k-ap fè méchansté yo, *
k-ap manjé pèp mouin-an tankou si y-ap manjé pin ?
Grammèt la, yo pa rélé-l ; *
⁶ koté sa-a y-ap tranblé byin tranblé, san pa gin rézon pou tranblé.
Paské Bondié gayé zo sa-k t-ap ataké-ou yo, *
yo té ront, paské Bondié voyé yo jété.
⁷ Kilès k-ap bay sovè Israël la sot nan Siyon ? †
Lè Bondié ap ramné pèp li-a ki té prizonié-a, *
Jakòb ap fété, Israël ap kontan.

Psòm 53 (54), 3-6. 8-9

Démann sékou

Profèt la priyé pou li délivré o non Grammèt la anba méchansté pèsékité yo (Cassiodorus).

³ Bondié, o non-ou sovè-m, *
nan pouvoua-ou, jijé-m.

- 4 Bondié, kouté priyè-m, *
panché zòrèy ou pou-ou kouté paròl bouch mouin !
- 5 Paské arogan yo lévé kont mouin, †
sa-k gin pouvoua yo ap chèché nanm mouin, *
yo pa kité plas pou Bondié dévan fas yo.
- 6 Min, Bondié ap édé-m, *
Granmèt la ap soutni nanm mouin.
- [7]
- 8 M-ap ofri-ou sakrifis ak tout kè-m, *
m-ap fè déklarasion pou non-ou, Granmèt, paské ou bon ;
- 9 Paské ou té sovè-m sot nan tout tribilasion, *
jé-m té ouè ènmi-m yo anba ak mépri.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Tan Karèm: Nou pa kapab sèvi Bondié ansanm avèk lajan.

Madi Sémèn sint: Yo fè-m sibi mank-déga ak sézisman, min Granmèt la avèk mouin tankou yon vanyan sòlda.

**Psòm 48 (49)
Richès yo pap diré**

L-ap difisil pou yon rich antré nan péyi-roua sièl yo (Mt 19, 23).

I

- 2 Kouté sa, tout nasion yo, *
 louvri zòrèy nou, nou tout ki abité sou tè-a :
- 3 ni moun ki ba ni moun ki nan gran kondision, *
 ni rich ni pòv ansanm !
- 4 Bouch mouin ap palé sajàs, *
 kè-m ap réflèchi intèlijans.
- 5 M-ap panché zòrèy mouin sou provèb, *
 m-ap éspliké dévinèt mouin-an sou mandolîn.
- 6 Pouki pou-m pè nan jou malè yo, *
 lè méchansté profitè yo ap antouré-m nan ?
- 7 Yo minm ki mét konfians nan fòs yo, *
 yo minm k-ap bay tèt yo gloua poutèt pakèt richès yo ?
- 8 Sèké yon moun pa rachté pròp tèt li ; *
 li pap bay Bondié sa k-ap fè-l jouinn padon-an.
- 9 Pri rédanmsion nanm li trò chè : †
 nan dènié bout, l-ap manké, *
- 10 pou-l t-a viv jouskalafin, pou-l pa t-a ouè lanmò.
- 11 L-ap ouè saj yo k-ap mouri ; †
 ni moun san konprann ni moun sòt ap péri ansanm, *
 y-ap kité richès yo bay lòt.
- 12 Tonm yo, kay yo pou tout tan ; †
 tant yo pou jénérasyon ak jénérasyon, *
 minm si yo rélé tè yo dapré non yo.

- 13 Époutan yon moun, lè-l t-a nan gran situasion, li pap rété nèt ; †
li tankou bèt labatoua k-ap péri yo, *
li vîn sanblé avèk yo.

Tan Karèm: Réf. Nou pa kapab sèvi Bondié ansanm avèk lajan.

Madi Sémèn sint: Réf. Yo fè-m sibi mank-déga ak sézisman, min Granmèt la avèk mouin tankou yon vyanan sòlda.

Réfrin 2

Tan Karèm: Ranmasé trézò pou nou nan sièl la, sé sa Granmèt la di.

Madi Sémèn sint: Libéré-m, Granmèt, épi mété-m bò koté-ou, apré sa ninpòt ki min mèt batay kont mouin.

II

- 14 Sa-a sé chémin moun yo ki mét konfians nan pròp tèt yo-a, *
ak finisman sa yo ki mét plézi yo nan bouch yo-a.
- 15 Tankou mouton ki instalé nan bafon-an, *
lanmò-a ap gadiyin yo ;
Y-ap désann tèt bésé nan kavo-a, †
pòtré yo ap disparèt : *
bafon-an sé rézidans pou yo.
- 16 Min Bondié ap délivré nanm mouin, *
anba min bafon-an l-ap soulvé-m.
- 17 Pa pè, lè yon moun vîn rich, *
lè gloua lakay li ap vîn anpil,
- 18 paské, lè l-ap mouri, li pap poté tout bagay sa yo, *
gloua li pap désann avèk li.
- 19 Pandan l-ap fè konpliman pou nanm li nan lavi-l : *
« Y-ap fè louanj ou, paské ou té réglé afè-ou byin »,

- ²⁰ sèlman l-ap antré al jouinn fanmi zansèt li yo, *
ki pap janm ouè limiè-a.
- ²¹ Yon moun, lè-l t-a nan gran situasion, li pa konprann ; †
li tankou bèt labatoua k-ap péri yo, *
li vîn sanblé avèk yo.

Tan Karèm: Réf. Ranmasé trézò pou nou nan sièl la, sé sa Granmèt la di.

Madi Sémèn sint: Réf. Libéré-m, Granmèt, épi mété-m bò koté-ou, apré sa ninpòt ki min mèt batay kont mouin.

Réfrin 3

Tan Karèm: Mouton-an yo té touyé-a, li mérité résévoua gloua ak konsidérasion.

Madi Sémèn sint: Yo touyé-ou, Granmèt, épi ou té rachté nou pou Bondié, nan san-ou.

Kantik

Ap 4, 11 ; 5, 9. 10. 12

Kantik sa yo rachté yo

- ^{4,11} Ou mérité sa, Granmèt ak Bondié nou, *
pou-ou résévoua gloua ak konsidérasion ak otorité,
paské ou té kréyé tout bagay, *
épi sé akòz volonté-ou yo té fèt, yo té kréyé.
- ^{5,9} Ou mérité sa vré, Granmèt, pou-ou résévoua liv la, *
pou-ou ouété sélé-l yo,
paské yo té touyé-ou, †
épi ou rachté nou pou Bondié nan san-ou *
sot nan tout ras, lang, pèp ak nasion

- ¹⁰ épi ou fè nou vîn tounin péyi-roua ak prèt pou Bondié nou, *
n-ap kòmandé kòm roua sou tè-a.
- ¹² Li mérité, Mouton-an yo té touyé-a, †
pou-l résévoua puisans, richès, sajès, *
fòs, onè, gloua ak bénédiksion.

Tan Karèm: Réf. Mouton-an yo té touyé-a, li mérité résévoua gloua ak konsidérasion.

Madi Sémèn sint: Réf. Yo touyé-ou, Granmèt, épi ou té rachté nou pou Bondié, nan san-ou.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

MÈKRÉDI SÉMÈN II

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Nou minm n-ap plinn anndan nou, antan n-ap tann rédanmsion kò nou-an.

Psòm 38 (39)

Siplikasion yon moun ki malad

Kréasion-an té bliyé obéyi sa-k pa anyin-an... poutèt Sa-a ki té mété-l anba lòd la nan éspérans (Rom 8, 20).

I

² Mouin té di : « M-ap véyé sou rout mouin yo, *
pou-m pa fè fot nan lang mouin ;
m-ap mété yon santinèl sou bouch mouin, *
toutotan péchè-a kanpé an fas mouin ».

- 3 Antan mouin té pé bouch mouin, mouin pa-t palé,
épi mouin té fè silans san anyin ki bon, *
épi doulè mouin-an rékòmansé.
- 4 Kè-m chofé anndan mouin, *
épi nan méditation-m nan difé-a flanbé.
- 5 Mouin palé nan lang mouin : *
« Fè-m konnin Granmèt, finisman mouin ;
épi kantité jou mouin yo, ki sa-l yé, *
pou-m konnin kijan li kout lavi mouin ».
- 6 Min sé kèk pla min ou té fè jou mouin yo, *
épi éspas lavi mouin tankou anyin dévan-ou.
Réyèlman sé vanité toutantié tout moun yé. *
- 7 Réyèlman tankou yon pòtré moun nan pasé.
réyèlman sé vanité li yé épi l-ap éksité ; *
l-ap ranmasé épi li pa konnin kilès k-ap rasanblé.

Réf. Nou minm n-ap plinn anndan nou, antan n-ap tann rédanmsion kò nou-an.

Réf. 2 Kouté priyè-m nan, Granmèt ; konsidéré dlo k-ap sot nan jé-m yo.

II

- 8 Épi koulié-a, sa m-ap tann, Granmèt ? *
Éspérans mouin sé lakay ou li yé.
- 9 Anba tout fot mouin yo dégajé-m, *
pa mété-m tankou on répròch pou moun ki san sajès la.
- 10 Mouin pap palé épi mouin pap louvri bouch mouin, *
paské sé ou minm ki té aji.
- 11 Rétiré sot nan mouin mak kou-ou yo : *
anba frap min-ou nan mouin tonbé.

- 12 Nan répròch poutèt fot, ou té korijé moun nan, †
ou fè sa-l anvè yo dékonpozé tankou larouy. *
Rèyèlman tout moun sé vanité.
- 13 Kouté priyè-m nan, Granmèt, *
épi rèl mouin-an résévoua-l ak zòrèy ou.
Dévan dlo k-ap koulé sot nan jé-m yo, pa rété soud, †
paské sé étranjé mouin yé koté-ou, *
pèlrin tankou tout papa mouin yo.
- 14 Viré sot koté-m, pou-m ka rafréchi, *
anvan m-alé épi mouin pa égzisté ankò.

Réf. Kouté priyè-m nan, Granmèt ; konsidéré dlo k-ap sot nan jé-m yo.

Réf. 3 Mouin minm, mouin té éspéré nan mizérikòd Bondié tout tan.

Psòm 51 (52)
Kont médizan yo

Moun k-ap lévé tèt li, sé nan Granmèt la pou-l lévé tèt li (1 Kor 1, 31).

- 3 Kijan pou fè louanj pròp tèt ou pou méchansté-a, *
ou minm ki vanyan nan péché-a ?
- 4 Tout lajounin ou-ap kalkilé konplo ; *
lang ou tankou yon razoua byin filé, l-ap bay manti.
- 5 Ou pi rinmin mal pasé byin, †
manti pli pasé palé sa-k douat. *
- 6 Ou rinmin tout paròl déstriksion, lang manti.
- 7 Sé poua, Bondié ap krazé-ou pou tout tan ; †
l-ap sézi-ou, l-ap raché-ou sot nan tant la, *
l-ap dérasinin-ou sot nan tè vivan yo.
- 8 Moun kòrèk yo ap ouè, y-ap sézi, *
y-ap ri sou do-l :
- 9 « Min moun ki pa-t pran Bondié kòm kachèt li, †

li té mété konfians li sou kantité richès li yo, *
li té mété fòs li nan konplo-l yo ».

- ¹⁰ Mouin minm, mouin tankou yon pié oliv tou vèt nan kay Bondié. †
Mouin espéré nan mizérikòd Bondié *
pou tout tan épi nan sièk sièk la.
- ¹¹ M-ap fè déklarasion pou ou nan sièk la, paské ou aji, †
m-ap espéré non-ou paské ou bon, *
dévan fas fidèl ou yo.

Réf. Mouin minm, mouin té espéré nan mizérikòd Bondié tout tan.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Tan Karèm: Bondié, sé nan sin-an chémin-ou nan yé; ki dié ki gran tankou Bondié nou-an ?

Mèkrédi Sémèn sint: Nan jou tribilasion mouin-an, mouin té chèché Bondié ak min-m yo.

Psòm 76 (77)
Souvni travay Granmèt la fè yo

Nan tout okazion sé tribilasyon n-ap pasé, min nou pa krazé (2 Kor 4, 8).

- 2 Ak voua-m kot Bondié, mouin té rélé ; *
- ak voua-m kot Bondié, li panché zòrèy li sou mouin.
- 3 Nan jou tribilasyon-m nan mouin té chèché Bondié, †
lannuit min-m yo rét lévé, *
- yo pa angoudi.
- Nanm mouin réfizé konsolasyon ; †
- 4 mouin sonjé Bondié, m-ap plinn, *
- m-ap trakasé, léspri-m fébli.
- 5 Ou kinbé pòpiè jé-m san somèy ; *
- mouin troublé mouin pa palé.
- 6 M-ap kalkilé jou lontan yo, *
- ané lontan lontan yo té nan léspri-m.
- 7 Avèk kè-m mouin t-ap médité lannuit. *
- mouin t-ap trakasé, léspri-m t-ap chèché.
- 8 Èské sé pou tout tan Bondié réjté nou, *
- oubyin li pap proche pou-l jouinn plézi-l nan nou ankò ?
- 9 Èské mizérikòd li-a fini pou tout tan, *
- èské li sispann palé pou jénérasyon ak jénérasyon ?
- 10 Èské Bondié bliyé pran pitié, *
- oubyin nan kòlè li-a, li té fèmin mizérikòd li yo ?
- 11 Mouin té di : « Sa sa-k blésé mouin, *
- Sa-a ki anlè nèt la, li viré min douat li ».
- 12 M-ap sonjé travay Granmèt yo, *
- m-ap sonjé mèvèy ou yo dépi nan kòmansman.
- 13 M-ap médité sou tout travay ou yo, *
- m-ap réfléchi sou sa-ou jouinn pou mété yo.
- 14 Bondié, chémin-ou nan sin ; *
- kilès dié ki gran tankou Bondié nou-an ?
- 15 Ou sé Bondié ki fè mèvèy, *
- ou fè konnin pouvoua-ou nan pèp yo.

- 16 Ou rachté pèp ou-a ak fòs bra-ou, *
piti Jakòb ak Jozèf yo.
- 17 Dlo yo té ouè-ou, Bondié, †
dlo yo té ouè-ou, yo té tranblé ; *
minm trou san fon yo frisonnin.
- 18 Nuaj yo té vidé dlo yo, †
nuaj yo té fè tandé voua yo, *
minm flèch ou yo t-ap vòltijé.
- 19 Voua loraj ou-a k-ap roulé ; †
zèklè-ou yo té kléré fas tè-a, *
tè-a frisonnin, li tranblé.
- 20 Nan lanmè-a chémin-ou nan, santié-ou yo nan gran dlo yo ; *
pèsonn pa rékonèt tras ou yo.
- 21 Ou té kondui pèp ou-a tankou mouton, *
nan min Moyiz avèk Aaron.

Tan Karèm: Réf. Bondié, sé nan sin-an chémin-ou nan yé; ki dié ki gran tankou Bondié nou-an ?

Mèkrédi Sémèn sint: Réf. Nan jou tribilasion mouin-an, mouin té chèché Bondié ak min-m yo.

Réfrin 2

Tan Karèm: Kè-m té fété nan Granmèt la, li minm ki rabésé épi ki soulvé.

Mèkrédi Sémèn sint: Si nou mouri avèk Kris la, nou kouè n-ap viv tou ansanm avèk Kris la.

Kantik

1 Sam 2, 1-10

Fèt pòv yo nan Bondié

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k toupiti yo anlè ; li plin sa-k grangou yo ak byin (Lk 1, 52-53).

- 1 Kè-m té fété nan Granmèt la, *
épi kòn mouin lévé nan Bondié-m nan ;
bouch mouin louvri laj kont ènmi-m yo, *
paské mouin kontan nan sové ou sové-m nan.
- 2 Nan pouin sin tankou Granmèt la ; †
réyèlman nan pouin lòt sof ou minm sèl, *
nan pouin ki fò tankou Bondié nou.
- 3 Pa rét ap plédé palé pou n-ap monté tèt nou. *
Rétiré arogans sot nan bouch nou,
paské Bondié sians yo sé Granmèt la, *
sé li minm ki pézé aksion yo sou balans.
- 4 Zam-flèch sa-k fò yo té kasé, *
épi fèb yo té maré rin-yo ak fòs.
- 5 Sa-k té plin lontan yo pou pin yo loué tèt yo, *
épi sa-k té grangou yo pap nan bézouin ankò.
Sa-k té stéril la té anfanté anpil, *
sa-k té gin anpil pitit la minm li finnin.
- 6 Granmèt la fè mouri, li fè viv, *
li té fè désann anba tè épi li té fè rémonté.
- 7 Granmèt la fè vîn pòv, épi li fè vîn rich, *
li rabésé, épi li lévé anlè ;
- 8 li lévé maléré-a sot nan poussiè-a, *
épi li lévé pòv la sot nan fatra-a,
pou-l chita avèk prins yo, *
pou-l kinbé trôn gloua-a.
Paské sé pou Granmèt la fondasion tè-a yo yé, *
sé sou yo li pozé tè-a.

- ⁹ Li véyé sou pié sin-l yo, †
méchan yo sé nan fènoua y-ap disparèt, *
paské sé pa sou fòs li yon moun ap rivé rézisté.
- ¹⁰ Granmèt la krazé sa k-ap chèché-l kont yo ; *
nan sièl yo li grondé anlè yo.
Granmèt la jijé bout tè-a, †
li bay roua li-a kòmandman-an *
li lévé kòn Kris li-a.

Tan Karèm: Réf. Kè-m té fété nan Granmèt la, li minm ki rabésé épi ki soulvé.

Mèkrédi Sémèn sint: Réf. Si nou mouri avèk Kris la, nou kouè n-ap viv tou ansanm avèk Kris la.

Réfrin 3

Tan Karèm: Granmèt la té kòmandé kòm roua, sé pou tè-a fété. †

Mèkrédi Sémèn sint: Kris Jézu vîn tounin sajès sot nan Bondié pou nou, épi jistis ak sanktifikasion ak rédanmsion.

Psòm 96 (97)

Gloua Granmèt la nan jijman-an

Psòm sa-a ap montré sové tè-a sové-a ak lafoua tout nasion yo nan li (S. Atanaz).

- ¹ Granmèt la roua ! Tè-a ap fété, *
† pakèt zilé yo kontan.
- ² Nuaj yo ak brouya entouré-l, *
jistis ak jijman sé platfòm trôn li.
- ³ Difé ap maché dévan-l, *
l-ap boulé ènmi-l yo toutalantou.

- 4 Zéklè-l yo ap kléré fas tè-a : *
tè-a ouè, li sézi.
- 5 Mòn yo fonn tankou lasi dévan fas Granmèt la, *
dévan fas Granmèt tout tè-a.
- 6 Sièl yo anonsé jistis li, *
tout pèp yo ouè gloua li.
- 7 Y-ap ront, tout moun k-ap adoré zidòl yo, †
sa yo k-ap mété fièté yo nan zidòl yo. *
Adoré-l, tout anj li yo.
- 8 Siyon té tandé sa, li té fè kè-l kontan, †
piti fi Juda yo fété, *
poutèt jijman-ou yo, Granmèt.
- 9 Paské ou minm Granmèt, Ou anro nèt anlè tout tè-a, *
ou lévé byin ro anlè tout dié yo.
- 10 Nou minm ki rinmin Granmèt la, sé pou nou rayi sa-k mal ; †
li protéjé nanm sin-l yo, *
li délivré yo sot nan min péchè yo.
- 11 Limiè-a lévé pou moun ki kòrèk la, *
ak kè kontan pou kè ki douat yo.
- 12 Sé pou kè nou kontan nan Granmèt la, nou minm ki kòrèk yo, *
fè déklarasion pou souvni-l ki sin-an.

Tan Karèm: Réf. Granmèt la té kòmandé kòm roua, sé pou tè-a fété. †

Mèkrédi Sémèn sint: Réf. Kris Jézu vîn tounin sajès sot nan Bondié pou nou, épi jistis ak sanktifikasion ak rédanmsion.

Lèktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 57-64

VIII (᠗ Hèt)

- 57 Pòsion pa-m, Granmèt : *
mouin té di sé kinbé paròl ou yo.
- 58 Mouin priyé fas ou ak tout kè-m ; *
pran pitié pou mouin dapré promès ou-a.
- 59 Mouin té kalkilé chémin-m yo, *
mouin té viré pié-m nan témouagnaj ou-a.
- 60 Mouin té fè vit, mouin pa-t trinnin, *
pou-m kinbé kòmandman-ou yo.
- 61 Kòd péchè yo té maré-m, *
min mouin pa-t bliyé laloua-ou la.
- 62 Nan mitan nannuit mouin lévé pou-m fè déklarasion pou ou, *
sou jijman jistis ou-a.
- 63 Mouin asosié ak tout moun ki krinn ou, *
k-ap kinbé kòmandman-ou yo.
- 64 Mizérikòd ou-a, Granmèt, plin tè-a ; *
aprann mouin volonté-ou yo.

Psòm 54 (55), 2-15. 17-24

Kont yon zanmi ki trèt

Jézu kòmansé sézi, kè-l séré (Mk 14, 33).

I

- 2 Bondié, panché zòrèy ou nan lapriyè-m nan, †
pa kaché pou-ou pa tandé jan m-ap insisté koté-ou ; *
- 3 Fè-t-atansion pou-ou kouté-m, pou-ou kapab réponn mouin.
M-ap dépalé tèlman mouin gin chagrin, m-ap plinn,
4 poutèt voua ènmi-an ak poutèt tribilasyon péchè-a.
Yo té roulé-m nan méchansté, *
sé ak raj yo té fè-m lapinn.
- 5 Kè-m ap tòdé anndan-m, *
krint lanmò té tonbé sou mouin.
- 6 Krint ak tranbléman rivé sou mouin, *
sé zisman vlopé-m.
- 7 Mouin té di : « Kilès k-ap ban-m zèl tankou toutrèl, *
m-a volé, m-a répozé ?
- 8 Min, m-ap sové kò-m byin louin, *
m-ap rété nan dézè-a ».
- 9 M-ap tann sa-a k-ap sové-m nan, *
anba souf loraj la ak tanpèt la.

II

- 10 Granmèt, gayé, divizé lang yo, *
paské mouin ouè méchansté ak jalouzi nan lavil la.
- 11 Lajounin ak lannuit, y-ap fè ronn li sou muray li yo, †
12 sé méchansté, sé soufrans, sé konplo ki anndan-l ; *
ruz ak manti pa sispann sou laplas li yo.

- 13 Paské si yon ènmi-m t-a madichonnin-m, *
 mouin t-a kapab sipòté-l kanminm ;
 si moun ki rayi-m nan t-a fè arogan sou mouin, *
 mouin t-a kaché kò-m pétèt sot koté-l.
- 14 Min sé ou minm, moun ki égal mouin-an, *
 ki abitué avèk mouin, ki zanmi mouin,
- 15 ki konn gin bon jan rélasyon ansanm antré nou, *
 nan kay Bondié-a nou té konn maché ansanm nan asanblé-a.
- [16]
- 17 Mouin minm, sé kot Bondié m-ap rélé, *
 épi Granmèt la ap sové-m.
- 18 Asouè, granmatin, a midi, m-ap médité épi m-ap plinn, *
 l-ap kouté voua-m.
- 19 Li rachté nanm mouin nan lapè
 sot kot sa yo k-ap batay kont mouin-an, *
 paské yo anpil, sa ki kanpé kont mouin yo.
- 20 Bondié ap tandé, l-ap fè yo bésé tèt yo, *
 li minm ki égzisté anvan sièk yo.
 Nan pouin chanjman pou yo, *
 yo pa-t réspékté Bondié.
- 21 Li lonjé min-l sou asosié-l yo ; *
 li trayi kontra-l la.
- 22 Bouch li pi délika pasé krèm, *
 époutan, kè-l sé lagè :
 paròl li pi dous pasé luil, *
 époutan yo sé épé ki soti nan fourò-l.
- 23 Jété tèt chajé-ou sou Granmèt la, †
 sé li minm k-ap okipé-ou ; *
 li pap kité moun kòrèk la nan boulvès tout tan.
- 24 Ou minm, Bondié, fè yo désann *
 nan pui désktriksion-an.
 Moun k-ap fè san koulé, k-ap bay manti yo,

yo pap jouinn mouatié nan jou ki pou yo-a ; *
kanta mouin minm, sé nan ou mouin éspéré, Granmèt.

Pou lòt Lè yo, psòm komplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Tan Karèm: Sé pou nou tann éspérans ki sin-an épi vini gloua Sovè nou-an ap vini-an.

Mèkrédi Sémèn sint: Méchan yo té di : An nou krazé moun ki kòrèk la, paské l-ap kontrarié aksion nou yo.

Psòm 61 (62)

Lapè nan Bondié

Sé pou Bondié éspérans la plin nou ak tout lapè nan kouè nou kouè-a (Rom 15, 13).

² Sé nan Bondié sèlman pou-ou répozé, nanm mouin, *
sèké sé nan li délivrans mouin soti.

- 3 Vrèman sé li minm ki kachèt mouin ak délivrans mouin, *
protéksion-m, mouin pap souké ankò.
- 4 Jouskilè n-ap fonsé sou moun, †
pou nou krazé-l nou tout ansanm, *
tankou yon miray ki panché,
yon lantouraj k-ap tonbé ?
- 5 Réyèlman vré, y-ap kalkilé pou yo jété-l sot nan rotè li yé-a ; †
sé nan manti yo pran plézi yo. *
Ak bouch yo y-ap fè konpliman,
min nan kè yo, y-ap madichonin.
- 6 Nan Bondié sèlman pou-ou pozé, nanm mouin, *
paské sé nan li pasians mouin soti.
- 7 Vrèman sé li minm ki Bondié-m ak délivrans mouin, *
protéksion-m, mouin pap souké.
- 8 Nan Bondié délivrans mouin ak gloua mouin ; *
Bondié fòs mouin,
kachèt mouin sé nan Bondié li yé.
- 9 Éspéré nan li, tout fanmi pèp la, †
vidé kè nou dévan li ; *
Bondié sé kachèt pou nou.
- 10 Réyèlman vré, pitit Adan yo pa vo anyin, *
pitit moun yo sé manti.
Si yo monté sou yon balans, *
yo tout ansanm y-ap pi léjé pasé lafimin.
- 11 Pa mét éspoua nou nan violans †
pa tronpé nou nan piyaj ; *
si richès nou ap ogmanté, pa instalé kè nou ladan-l.
- 12 Bondié di yon bagay, *
sé dé bagay sa yo mouin tandé :
sèké sé Bondié ki gin pouvoua, †
- 13 sé pou ou, Granmèt, mizérikòd la ; *
paské ou rinmèt chak moun dapré aksion-l.

Tan Karèm: Réf. Sé pou nou tann espérans ki sin-an épi vini gloua Sovè nou-an ap vini-an.

Mèkrédi Sémèn sint: Réf. Méchan yo té di : An nou krazé moun ki kòrèk la, paské l-ap kontrarié aksion nou yo.

Réfrin 2

Tan Karèm: Sé pou Bondié kléré fas li sou nou, épi sé pou-l béni nou.

Mèkrédi Sémèn sint: Li minm li té poté péché anpil moun, li té priyé pou moun k-ap fè rébèl yo.

Psòm 66 (67)

Sé pou tout nasion yo fè déklarasion pou Granmèt la

Sé pou nou konn sa, sovè Bondié sovè nou sa-a sé bay nasion yo yo voyé-l (Tr Ap 28, 28).

- ² Sé pou Bondié pran pitié pou nou, sé pou-l béni nou ; *
- sé pou-l fè figi-l kléré sou nou,
- ³ Sé pou yo rékonèt chémin-ou yo sou tè-a, *
- sovè ou sovè nou-an nan tout nasion yo.
- ⁴ Sé pou pèp yo fè déklarasion pou ou, Bondié ; *
- sé pou tout pèp yo fè déklarasion pou ou.
- ⁵ Sé pou nasion yo kontan, sé pou yo fété, †
- paské ou jijé pèp yo nan fason ki douat, *
- ou dirijé nasion yo sou tè-a.
- ⁶ Sé pou pèp yo fè déklarasion pou ou, Bondié, *
- sé pou tout pèp yo fè déklarasion pou ou.
- ⁷ Tè-a té bay frui-l ; *
- Bondié béni nou, Bondié nou-an,

⁸ sé pou Bondié nou-an béni ou, *
sé pou tout limit tè-a respékté-l.

Tan Karèm: Réf. Sé pou Bondié kléré fas li sou nou, épi sé pou-l béni nou.

Mèkrédi Sémèn sint: Réf. Li minm li té poté péché anpil moun, li té priyé pou moun k-ap fè rébèl yo.

Réfrin 3

Tan Karèm: Nan li minm tout bagay kréyé, épi tout bagay nan li minm yo gin konsistans.

Mèkrédi Sémèn sint: Nan Kris la nou gin rédanmsion gras a san-l, padon pou péché yo.

Kantik

Cf. Kol 1, 12-20

**Kris la, prémié anfanté anvan tout créati
ak prémié anfanté sot nan pami mò yo**

- ¹² N-ap di Bondié Papa-a mèsì, *
li minm ki fè nou mérité jouinn pòsion
nan éritaj sin yo nan limiè-a ;
- ¹³ li minm ki délivré nou sot anba pouvoua fènoua yo, *
ki fè nou travèsé nan péyi-roua Pitit li rinmin-an,
- ¹⁴ sé nan li nou jouinn rédanmsion, *
padon pou péché yo ;
- ¹⁵ li minm ki pòtré Bondié yo pa kapab ouè-a, *
sé prémié pitit anvan tou créatu,
- ¹⁶ paské sé nan li tout bagay té kréyé †
nan sièl yo ak sou tè-a, *
sa yo kapab ouè ak sa yo pa kapab ouè yo,

soua trôn, soua pouvoua yo, *
soua gouvènman, soua otorité.

- 17 Tout bagay sé pa pouvoua-l, sé nan li yo kréyé, †
li minm li anvan tout bagay,
tout bagay kanpé nan égzistans nan li.
- 18 Li minm sé tèt kò Égliz la ; †
li sé sous, prémié pitit ki sot nan pami mò yo, *
pou-l kapab kinbé prémié ran-an nan tout bagay,
- 19 sèké sé nan li Bondié té pran plézi
fè tout bagay nèt abité, *
- 20 épi pa pouvoua-l, l-ap rékonsilié tout bagay nan li,
antan-l fè lapè pa pouvoua san-l ki koulé sou koua-a, *
ni pou sa-k sou tè-a, ni pou sa-k nan sièl yo.

Tan Karèm: Nan li minm tout bagay kréyé, épi tout bagay nan li minm yo gin konsistans.

Mèkrédi Sémèn sint: Nan Kris la nou gin rédanmsion gras a san-l, padon pou péché yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

JÉDI SÉMÈN II

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Ou té sové nou, Granmèt, épi nan non-ou, n-ap fè déklarasion pou tout tan.

Psòm 43 (44)

Dézas pèp la

Nan tout bagay sa yo, nou ranpòté viktoua dépasé mézi poutèt sa-a ki rinmin nou-an (Rom 8, 37).

I

² Bondié, ak zòrèy nou nou té tandé ; †
papa nou yo té rakonté nou *

aksion ou fè nan jou yo, nan jou lontan yo.

³ Ou minm, ak min-ou, ou té chasé nasion yo épi ou té planté yo, *
ou té maltrété pèp yo épi ou té élaje yo.

- 4 Sé pa nan épé yo réyèlman yo té posédé tè-a, *
 épi bra yo pa-t sové yo ;
 min sé min douat ou ak bra-ou, ak limiè fas ou, *
 paské ou té jouinn plézi-ou nan yo.
- 5 Sé ou minm sa, roua mouin, Bondié mouin, *
 ki té kòmandé sové Jakòb yo.
- 6 Nan ou ènmi nou yo té résévoua kou, *
 nan non-ou n-ap foulé anba pié nou
 sa-k lévé kont nou yo.
- 7 Sèké sé pa nan ark mouin mouin mét konfians mouin, *
 épi épé-m pa sové mouin.
- 8 Ou minm ou té sové nou anba sa k-ap frapé nou yo *
 épi sa-k rayi nou yo, ou té fè yo ront.
- 9 Nan Bondié n-ap jouinn gloua tout jounin *
 épi nan non-ou, n-ap fè déklarasion pou tout tan.

Réf. Ou té sové nou, Granmèt, épi nan non-ou, n-ap fè déklarasion pou tout tan.

Réf. 2 Pitié, Granmèt, pa rinmèt éritaj ou-a nan dézonè.

II

- 10 Koulié-a minm, ou té répousé nou, ou té fè nou ront *
 épi ou pa-t soti ak lamé nou yo, Bondié.
- 11 Ou té fè nou tounin dèyè, dévan ènmi nou yo, *
 sa-k rayi nou yo té piyé nou.
- 12 Ou té rinmèt nou tankou mouton pou labatoua *
 épi nan nasion yo ou té gayé nou.
- 13 Ou té vann pèp ou-a pou anyin, *
 épi ou pa-t tiré avantaj nan pri yo té ba ou pou li-a.
- 14 Ou té fè nou sèvi répròch pou vouazin nou yo, *

rizib ak méri pou sa-k antouré nou yo.

- 15 Ou té fè nou vîn tounin provèb nan nasion yo, *
pèp yo ap souké tèt sou nou.
- 16 Tout jounin ront mouin-an la dévan-m, *
épi avilisman fas mouin kouvri-m *
- 17 dévan voua k-ap réproché, k-ap déréspekté, *
dévan fas ènmi ak sa k-ap tiré vanjans.

Réf. Pitié, Granmèt, pa rimmèt éritaj ou-a nan dézonè.

Réf. 3 Lévé, Granmèt, rachté nou poutèt mizérikòd ou-a.

III

- 18 Tout bagay sa-a té rivé nou, †
épi nou pa-t bliyé-ou ; *
épi nou pa-t trayi aliens ou-a.
- 19 Nou pa-t fè kè nou rèkilé déyé, *
épi nou pa-t fè pié nou viré sot nan rout ou-a ;
- 20 min ou té krazé nou nan koté ki gin mangous yo *
épi ou té kouvri nou ak lonbraj lanmò.
- 21 Si nou té bliyé non Bondié nou-an, *
épi nou té lonjé min nou kot yon dié étranjé,
- 22 èské Bondié pa t-ap dékouvri sa ? *
sèké li minm li konnin sa-k kaché nan kè.
- 23 Paské poutèt ou y-ap touyé nou tout jounin, *
yo konsidéré nou tankou mouton labatoua.
- 24 Révéyé, pouki sa ou-ap dòm, Granmèt ? *
Lévé, pa lagé nou pou tout tan.
- 25 Pouki sa ou-ap viré fas ou-a, *
ou bliyé povreté nou ak tribilasyon nou yo ?

²⁶ Paské nanm nou ap drivé nan pousiè, *
épi vant nou kolé atè-a.

²⁷ Lévé, Granmèt, poté nou sékou, *
rachté nou poutèt mizérikòd ou-a.

Réf. Lévé, Granmèt, rachté nou poutèt mizérikòd ou-a.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Tan Karèm: Mété pouvoua-ou déyò, Granmèt, pou-ou sové nou.

Jédi Sémèn sint: Gadé, Granmèt, épi konsidéré jan m-ap pasé tray; fè vit kouté-m.

Psòm 79 (80)

Granmèt, vizité jadin rézin-ou nan

Vini, Granmèt Jézu (Ap 22, 20).

² Ou minm k-ap kondui Israèl, fè atansion, *
ou minm k-ap kondui Jozèf tankou mouton-an.
Ou minm ki chita anlè Chéribin yo, kléré, *

- 3 dévan Éfrayim, Benjamin ak Manasé.
Drésé pouvoua-ou, épi vini, *
pou-ou sovè nou.
- 4 Bondié, fè nou tounin, *
kléré fas ou, épi n-a sovè.
- 5 Granmèt Bondié lamé yo, *
jouskilè ou-ap fè kòlè sou priyè pèp ou-a ?
- 6 Ou té fè nou manjé pin dlo ki sot nan jé nou, *
ou té ba nou bouè nan dlo ki sot nan jé nou kont kò nou.
- 7 Ou té fè nou vîn tounin kontradiksyon pou vouazin nou yo, *
ènmi nou yo t-ap pasé nou nan jouèt.
- 8 Bondié lamé-yo, fè nou tounin, *
kléré fas ou, épi n-a sovè.
- 9 Ou té transplanté pié rézin-an sot Éjip, *
ou té chasé nasion yo, ou té planté-l.
- 10 Ou té égalizé térin dévan-l, *
ou té planté rasîn li, li té anvayi péyi-a.
- 11 Li té kouvri mòn yo ak lonbraj li, *
branch li té pié sèd Bondié ;
- 12 li té lonjé branch li yo jous nan diréksyon lanmè-a, *
ak boujon-l yo jous nan diréksyon gran riviè-a.
- 13 Pouki sa ou krazé miray li-a, *
épi tout moun k-ap pasé sou chémin-an ap kéyi grap li yo ?
- 14 Kochon maron ki nan rak boua-a fini avèk li, *
tout bèt sovaj manjé-l.
- 15 Bondié lamé yo, viré, *
gadé antan-ou nan sièl la, pou-ou ouè, vizité pié rézin sa-a.
- 16 Épi protéjé sa-a min douat ou té planté-a, *
épi sou pitit moun nan ou té asiré pou ou-a.
- 17 Yo boulé-l nan difé, yo raché-l ; *
sé pou yo péri, lè fas ou ap ménasé.
- 18 Sé pou min-ou sou moun min douat ou-a, *

sou pitit moun nan ou té asiré pou ou-a.

¹⁹ Épi nou pap viré do ba ou, ou-a fè nou viv, *
épi n-ap rélé non-ou.

²⁰ Granmèt Bondié lamé yo, fè nou tounin,
fè fas ou kléré, épi n-a sové.

Tan Karèm: Réf. Mété pouvoua-ou déyò, Granmèt, pou-ou sové nou.

Jédi Sémèn sint: Réf. Gadé, Granmèt, épi konsidéré jan m-ap pasé tray; fè vit kouté-m.

Réfrin 2

Tan Karèm: Granmèt la té fè mèvèy, anonsé sa sou tout tè-a.

Jédi Sémèn sint: Min Bondié sovè-m nan; mouin gin konfians, mouin pa pè.

Kantik

Iz 12, 1-6

Rèl fèt pèp yo rachté-a

Si yon moun souaf, sé pou-l vîn jouinn mouin pou-l bouè (Jan 7, 37).

¹ M-ap fè déklarasion pou ou, Granmèt,
paské lè-ou té an kòlè kont mouin, *
ou détounin kòlè-ou, ou konsolé-m.

² Min Bondié sovè-m nan, *
mouin gin konfians, mouin pap pè,
paské fòs mouin ak louanj mouin, sé Granmèt la, *
sé li minm ki vîn sové-m.

³ N-ap tiré dlo ak kè kontan *
sot nan sous Sovè-a.

⁴ N-ap di nan jou sa-a : *
« Fè louanj Granmèt la, rélé non li,

fè konnin mèvèy li yo nan pèp yo ; *
fè sonjé kijan non-l anlè nèt.

⁵ Chanté pou Granmèt la, paské li fè mèvèy ; *
sé pou yo konn sa sou tout tè-a.

⁶ Fété, fè louanj, ou ki abité nan Siyon, *
paské li gran nan mitan-ou, Sin Israël la ».

Tan Karèm: Réf. Granmèt la té fè mèvèy, anonsé sa sou tout tè-a.

Jédi Sémèn sint: Réf. Min Bondié sovè-m nan; mouin gin konfians,
mouin pa pè.

Réfrin 3

Tan Karèm: Fété pou Bondié ki poté nou sékou. †

Jédi Sémèn sint: Granmèt la té ba nou manjé nan blé ki gra, épi li té rasazié nou ak mièl ki sot nan ròch.

Psòm 80 (81)

Rénouvèlman aliens la chak ané

Fè atansion, pou nan youn nan nou pa gin yon kè mové, san lafoua (Éb 3. 12).

² Fété pou Bondié sékou nou, *
† pousé rèl fèt pou Bondié Jakòb la.

³ Pran kantik, frapé tanbou, *
bon gita-a avèk bandjo-a.

⁴ Sonnin tronpèt la nan fèt nouvèl lîn nan, *
nan jou plinn-lîn nan, nan gran fèt chak ané nou-an.

⁵ Paské sé yon kòdmanman pou Israël sa yé, *
sé yon jijman pou Bondié Jakòb la.

⁶ Li té mété-l kòm témouagnaj nan Jozèf, †

- lè-l t-ap soti nan péyi Éjip la ; *
- 7 mouin té tandé yon paròl mouin pa-t konnin :
« Mouin ouété chaj yo sot sou do-l ; *
- 8 min-l té sispann poté kòbèy la.
Nan tribilasyon-an ou té rélé-m, mouin té libéré-ou, †
mouin réponn ou nan kachèt mové tan-an, *
- 9 mouin sondé-ou bò dlo Mériba-a.
Kouté, pèp mouin, m-ap pozé-ou késion ; *
- 10 Israël, pa pito-ou kouté-m !
Pap gin dié étranjé nan ou, *
ou pap adoré dié étranjé.
- 11 Sé mouin minm ki Granmèt Bondié-ou, †
ki té fè-ou soti nan péyi Éjip la ; *
- 12 ouvri bouch ou blin laj, pou-m kapab plin-l.
Pèp mouin-an pa-t kouté voua-m, *
- 13 Israël pa fè atansion ban mouin.
Mouin té lagé yo dapré kè yo ki rèd la, *
- 14 y-ap maché nan pròp lidé yo.
Si pèp mouin-an té kouté-m, *
- 15 si Israël té maché nan chémin-m yo !
Yon ti moman mouin t-a krazé ènmi-l yo, *
- 16 mouin t-a lonjé min-m sou sa yo k-ap fè-l pasé tray yo.
Ènmi Granmèt yo t-a flaté-l, *
- 17 sò yo t-a réglé pou sièk yo ;
mouin t-a fè yo manjé nan blé ki gra, *
- mouin t-a plin vant yo ak mièl ròch la.

Tan Karèm: Réf. Fété pou Bondié ki poté nou sékou. †

Jédi Sémèn sint: Réf. Granmèt la té ba nou manjé nan blé ki gra, épi li té rasazié nou ak mièl ki sot nan ròch.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 65-72

IX (☩ Tèt)

- ⁶⁵ Ou té fè sèvitè-ou dibyin, Granmèt, *
dapré paròl ou-a.
- ⁶⁶ Aprann mouin sa-k bon, ni intélijans, ni sians, *
paské nan kòmmandman-ou yo mouin té mété konfians mouin.
- ⁶⁷ Anvan mouin té rabésé-a, mouin té pèdi chémin ; *
koulié-a minm mouin kinbé promès ou-a.
- ⁶⁸ Ou bon, ou fè dibyin, *
aprann mouin désizion ou yo.
- ⁶⁹ Ògégé yo kalkilé manti kont mouin, *
mouin minm minm ak tout kè-m
mouin kinbé kòmmandman-ou yo.
- ⁷⁰ Kè yo gro tankou grès, *

kanta mouin minm sé nan laloua-ou la
mouin jouinn plézi mouin.

- 71 Sa bon pou mouin poutèt mouin té umilié, *
pou-m aprann désizion-ou yo.
- 72 Li bon pou mouin, laloua bouch ou-a, *
plis pasé milion lò ak lajan.

Psòm 55 (56), 2-7 b. 9-14

Mété konfians nan paròl Granmèt la

Sé Kris la nan soufrans li-a y-ap montré (S. Jéròm).

- 2 Pitié pou mouin, Bondié,
paské moun nan ap foulé-m anba pié, *
tout jounin sa k-ap fè-m lagè-a ap krazé-m.
- 3 Ènmi-m yo ap foulé-m anba pié tout jounin, *
paské yo anpil sa k-ap batay kont mouin yo, ou minm ki Anlè nèt la.
- 4 Nan ninpòt jou mouin t-a pè, *
m-ap éspéré nan ou.
- 5 Nan Bondié sa-a m-ap chanté paròl li-a, †
nan Bondié mouin éspéré ; *
mouin pa pè : ki sa pou chèn-a fè-m ?
- 6 Tout jounin, y-ap défòmé paròl mouin, *
kont mouin tout lidé yo sé pou sa-k mal.
- 7 Y-ap éksité goumin, yo kaché ap mété pièj, *
yo minm y-ap véyé tras mouin.
- [7c - 8]
- 9 Ou konté démach mouin yo : †
mété dlo ki sot nan jé-m yo nan véso-ou la ; *
èské ou pa konté yo ?
- 10 Lè sa-a ènmi-m yo ap viré dèyè, †
nan ninpòt ki jou m-ap rélé : *
min, mouin konnin sé Bondié-m ou yé.

- 11 Nan Bondié, li minm m-ap fè louanj paròl li-a, *
 nan Granmèt la, li minm m-ap fè louanj paròl li-a,
 12 nan Bondié mouin espéré ; *
 mouin pap pè : ki sa pou moun fè-m ?
 13 Yo sou mouin, Bondié, promès mouin fè-ou yo ; *
 m-ap rimmèt louanj yo ba ou,
 14 paské ou délivré nanm mouin sot nan lanmò, †
 ak pié-m sot nan pièj, *
 pou-m maché dévan Bondié nan limiè vivan yo.

Psòm 56 (57)

Priyè granmatin nan mové trétman

Sé soufrans Granmèt la psòm sa-a ap chanté (S. Ogustin).

- 2 Pitié pou mouin, Bondié, pitié pou mouin, *
 paské sé nan ou nanm mouin kaché ;
 anba lonbraj zèl ou mouin chèché kachèt, *
 joutan malè-a pasé.
 3 Mouin rélé kot Bondié ki Anro nèt la, *
 Bondié ki fè-m dibyin-an.
 4 Sé pou-l voyé sot nan sièl la, pou-l délivré-m ; †
 sé pou-l fè sa k-ap krazé-m yo ront. *
 Sé pou Bondié voyé mizérikòd li ak vérité-l.
 5 Nanm mouin kouché nan mitan pitit lion yo *
 y-ap dévoré pitit moun yo.
 Dan yo sé zam ak flèch, *
 lang yo sé épé byin filé.
 6 Lévé monté anlè sièl yo, Bondié, *
 anlè tout tè-a, gloua-ou la.
 7 Yo té ranjé pièj pou lè m-ap pasé, *
 nanm mouin té répliyé sou li ;

- Yo té fouyé yon fos dévan fas mouin, *
 sé yo ki té tonbé ladan-l.
- 8 Kè-m paré, Bondié, †
 kè-m paré ; *
- 9 m-ap chanté, épi m-ap joué mizik.
 Lévé, gloua mouin, †
 lévé, mandolîn ak bandjo, *
 m-ap révéyé dévan jou-a.
- 10 M-ap fè déklarasion pou ou nan pèp yo, Granmèt, *
 m-ap joué mizik pou ou nan nasion yo,
- 11 paské ou gran, mizérikòd ou rivé jous nan sièl yo, *
 fidélité-ou rivé jous nan nuaj yo.
- 12 Lévé monté anlè sièl yo, Bondié, *
 anlè tout tè-a, gloua-ou la.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Tan Karèm: Mouin té mété-ou kòm limiè nasion yo, pou sé ou minm sovè mouin ba yo-a jous nan bout tè-a.

Jédi Sémèn sint nan Soupé Granmèt la: Li té fè nou vîn tounin yon rouayòm pou Bondié Papa-l, li minm ki premié pitit pami mò yo ak chèf roua yo sou tè-a.

Psòm 71 (72)

Pouvoua Mési-a kòm roua

Antan yo louvri trézò yo, yo té ofri-l kado, lò, épi lansan, épi lamir (Mt 2, 11).

I

- ¹ Bondié, bay roua-a jijman-ou, *
bay pitit roua-a jistis ou ;
- ² l-ap jijé pèp ou-a nan jistis, *
ak pòv ou yo nan jijman.
- ³ Sé pou mòn yo poté lapè-a pou pèp la, *
épi ti rotè yo jistis la.
- ⁴ L-ap jijé pòv yo nan pèp la, †
l-ap sovè pitit maléré yo *
l-ap krazé sa k-ap fè profitè-a.
- ⁵ L-ap diré ansanm avèk solèy la épi dévan lalîn-nan, *
pou jénérasyon ak jénérasyon.
- ⁶ L-ap désann tankou laplui sou gazon, *
tankou farinaj k-ap tranpé tè-a.
- ⁷ Nan tan-l yo jistis ap fléri ak lapè an kantité, *
joutan lalîn nan disparèt.
- ⁸ Épi l-ap kòmandé sot nan lanmè al nan lanmè, *
épi sot nan gran riviè-a jous nan bout fas tè yo.
- ⁹ Dévan-l, moun yo ki rété nan dézè-a ap plouayé, *
ènmi-l yo ap niché atè-a.
- ¹⁰ Roua Tarsis yo ak zilé yo ap ofri richès, *

roua Arabi yo ak Saba ap poté kado.

- 11 Tout roua yo ap adoré-l, *
tout nasion yo ap sèvi-l.

Tan Karèm: Réf. Mouin té mété-ou kòm limiè nasion yo, pou sé ou minm sovè mouin ba yo-a jous nan bout tè-a.

Jédi Sémèn sint nan Soupé Granmèt la: Réf. Li té fè nou vîn tounin yon rouayòm pou Bondié Papa-l, li minm ki prémié pitit pami mò yo ak chèf roua yo sou tè-a.

Réfrin 2

Tan Karèm: Sé pou Granmèt la sové pitit pòv yo; anba violans la sé pou-l rachté nanm yo.

Jédi Sémèn sint nan Soupé Granmèt la: Granmèt la té libéré pòv la sot anba min sa-k gin pouvoua-a, épi maléré-a ki pa-t gin pèsonn pou édé-l la.

II

- 12 Sèké l-ap libéré maléré-a k-ap rélé-a, *
ak pòv la ki pa gin moun pou poté-l sékou.
- 13 L-ap pran pitié pou pòv la ak maléré-a, *
nanm pòv yo l-ap sové yo.
- 14 L-ap délivré yo sot nan injistis ak violans, *
san yo ap gin gran valè dévan-l.
- 15 Sé pou-l viv, sé pou yo ba-l nan lò Arabi-a, †
sé pou yo lapriyé pou li tout tan ; *
tout jounin y-ap béni-l.
- 16 Sé pou gin kantité blé sou tè-a, *
sé pou-l frisonnin sou tèt mòn yo ;

sé pou frui-l tankou Liban, *

sé pou yo lévé nan vil la tankou zèb tè-a.

17 Sé pou non-l béni pou sièk yo, *

dévan solèy la, sé pou non-l diré.

Sé pou tout fanmi tè-a béni nan non-l, *

sé pou tout nasion di jan-l gran.

18 Li béni, Granmèt Bondié, Bondié Israèl, *

li minm ki fè mèvèy pou kont li.

19 Épi non grandè li-a béni pou tout tan ; *

épi tout tè-a ap plin ak grandè-l. Amèn, amèn.

Tan Karèm: Sé pou Granmèt la sovè pitit pòv yo; anba violans la sé pou-l rachté nanm yo.

Jédi Sémèn sint nan Soupé Granmèt la: Granmèt la té libéré pòv la sot anba min sa-k gin pouvoua-a, épi maléré-a ki pa-t gin pèsonn pou édé-l la.

Réfrin 3

Tan Karèm: Koulié-a sovè nou sovè-a rivé épi rouayòm Bondié nou-an.

Jédi Sémèn sint nan Soupé Granmèt la: Sin yo ranpoté viktoua poutèt san Mouton-an épi poutèt paròl témouagnaj li-a.

Kantik

Ap 11, 17-18 ; 12, 10 b-12 a

Osijè jijman Bondié-a

11,17 N-ap di ou mèsì, *

Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua-a,

sa-k la-a, ak sa-k té la-a, *

paské ou té résévoua gran pouvoua-ou la épi ou té kòmandé.

18 Nasion yo té fè kòlè, *

épi min kòlè-ou la rivé, moman pou jijé mò yo,

pou rinmèt salè-a bay ésklav ou yo,

profèt yo, ak sin yo, *

ak sa-k réspékté non-ou yo, piti yo ak gran yo.

12,10 Koulié-a yo sovè, épi sé pouvoua-a ak péyi-roua Bondié nou-an *

ak otorité Kris li-a,

paské yo jété akizaté frè nou yo, *

li minm ki t-ap akizé yo dévan fas Bondié nou-an

lajounin kon lannuit la.

11 Épi yo minm yo ranpòté viktoua sou li poutèt san Mouton-an *

épi poutèt paròl témouagnaj li-a ;

yo bliyé tèt yo jous yo mouri.

12 Sé pou sa sé pou nou kontan, sièl yo, *

ak sa yo ki abité nan yo.

Tan Karèm: Réf. Koulié-a sovè nou sovè-a rivé épi rouayòm Bondié nou-an.

Jédi Sémèn sint nan Soupé Granmèt la: Réf. Sin yo ranpòté viktoua poutèt san Mouton-an épi poutèt paròl témouagnaj li-a.

Lékto kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

VANDRÉDI SÉMÈN II

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Pa korijé-m nan kòlè-ou la, Granmèt.

Psòm 37 (38)

Démann péchè-a ap fè avèk insistans antan li nan yon gran danjé
Tout zanmi-l yo té kanpé louin-l (Lk 23, 49).

I

- ² Granmèt, pa fè-m éksplikasyon nan kòlè-ou, *
- épi nan mové san-ou pa korijé-m,
- ³ paské flèch ou yo anfonse nan mouin, *
- épi min-ou désann sou mouin.
- ⁴ Pa gin koté ki an-santé nan chè-m dévan kontrariété-ou, *
- pa gin lapè nan zo-m yo dévan péché-m yo.

- 5 Sèké fot mouin yo dépasé tèt mouin *
épi tankou yon poua lou yo pézé-m anpil.

Réf. Pa korijé-m nan kòlè-ou la, Granmèt.

Réf. 2 Granmèt, dévan-ou tout anvi-m.

II

- 6 Foua-m pouri épi dékonpozé *
dévan mank-sajès mouin-an.
- 7 Mouin plouayé épi mouin koubé anpil ; *
tout jounin m-ap maché ak chagrin.
- 8 Sèké rin-m plin ak chalè, *
épi pa gin koté ki an-santé nan chè-m.
- 9 Mouin nan lapinn épi mouin rabésé anpil, *
mouin t-ap rélé poutèt jémisman kè-m.
- 10 Granmèt, dévan-m tout anvi-m, *
jémisman-m pa kaché pou ou.
- 11 Kè-m ap bat, fòs mouin abandoné-m, *
épi limiè jé-m,
épi li minm li pa avè-m.
- 12 Zanmi-m yo épi prochin mouin yo
sé louin blès mouin yo kanpé, *
pròch mouin yo sé byin louin yo kanpé.
- 13 Yo té mété pièj sa ki t-ap chèché nanm mouin yo, †
épi s-ak t-ap chèché mal pou mouin yo, yo t-ap palé pièj *
épi sé riz tout jounin yo t-ap médité.

Réf. Granmèt, dévan-ou tout anvi-m.

Réf. 3 Fot mouin-an m-ap fè-ou konnin li ; pa lagé-m, Granmèt, sovè mouin.

III

- 14 Mouin minm minm tankou yon moun ki soud mouin pa-t kouté *
épi tankou moun ki bèbè ki pa louvri bouch li ;
- 15 Mouin té tankou yon moun ki pa tandé, *
épi ki pa gin réplik nan bouch li.
- 16 Paské nan ou, Granmèt, mouin té espéré, *
ou minm ou té kouté Granmèt Bondié mouin.
- 17 Sèké mouin té di : « Pînga lè y-ap pran plézi osijè-m nan ; *
pandan pié-m ap tranblé,
y-ap fè grandizè sou tèt mouin ».
- 18 Paské mouin minm mouin prèt pou-m tonbé, *
épi doulè mouin-an li dévan-m tout tan.
- 19 Paské fot mouin-an m-ap anonsé-l *
épi mouin pran tèt chajé osijè péché-m.
- 20 Ènmi-m yo minm, y-ap viv épi yo gin asirans, *
épi yo multiplié, sa yo ki rayi-m yo avèk méchansté.
- 21 Antan y-ap rinmèt mal pou byin, yo t-ap palé-m mal, *
poutèt mouin t-ap suiv sa ki bon-an.
- 22 Pa lagé-m, Granmèt ; *
Bondié mouin, pa alé louin-m.
- 23 Fè vit poté-m sékou, *
Granmèt, sovè mouin.

Réf. Fot mouin-an m-ap fè-ou konnin li ; pa lagé-m, Granmèt, sovè mouin.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Yon kè krazé, rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Psòm 50 (51)**Bondié, pitié pou mouin**

Sé pou nou vîn tou nèf nan jan éspri nou jijé tout bagay épi sé pou nou abiyé nou ak moun nouvo-a (Éféz 4, 23-24).

- ³ Pitié pou mouin, Bondié, *
dapré mizérikòd ou-a ;
dapré kantité pitié-ou, *
éfasé fòt mouin-an.
- ⁴ Lavé-m nèt sot nan fot mouin-an *
pròpté-m sot nan péché-m nan.
- ⁵ Sèké fot mouin-an sé mouin minm ki konnin-l, *
péché-m nan dévan-m tout tan.
- ⁶ Kont ou, kont ou sèl mouin fè péché *
épi sa-k mal dévan-ou la, mouin fè-l,
sé pou yo jouinn ou kòrèk nan désizion-ou, *
douat nan jijman-ou.
- ⁷ Gadé, nan fot mouin pran nésans, *
nan péché manman-m té poté-m nan vant.

- 8 Gadé, sé vérité ou rinmin nan kè, *
nan sékrè ou fè-m ouè sajàs.
- 9 Nétouayé-m avèk izòp, m-ap vîn pròp ; *
lavé-m, m-a vîn blan pasé lanèj.
- 10 Ou-ap fè-m tandé kontantman ak lajoua, *
épi y-ap fété zo yo ou té krazé yo.
- 11 Viré fas ou louin péché-m yo *
tout fot mouin yo, éfasé yo.
- 12 Kréyé yon kè pròp nan mouin, Bondié, *
réfè yon éspri fèm nan zantray mouin yo.
- 13 Pa jété-m louin fas ou, *
éspri sin-ou nan, pa ouété-l sot nan mouin.
- 14 Rinnèt mouin kè kontan sovè ou sovè nou-an, *
asiré-m ak éspri ki pi vif la.
- 15 M-ap aprann péchè yo chémin-ou yo, *
méchan yo ap tounin vîn jouinn ou.
- 16 Libéré-m sot nan san yo, Bondié, Bondié sovè mouin, *
lang mouin ap chanté jistis ou.
- 17 Granmèt, louvri po bouch mouin, *
bouch mouin ap anonsé louanj ou.
- 18 Ou pap pran plézi nan sakrifis, *
sakrifis antié, si-m ofri-l, li pap fè-ou plézi.
- 19 Sakrifis pou Bondié, sé yon éspri krazé, *
yon kè krazé, rabésé, Bondié pap méprizé-l.
- 20 Aji ak bon kè pou Siyon, Granmèt, nan bòn volonté ou, *
pou miray Jérusalèm yo kapab rébati.
- 21 Lè sa-a ou-a aksépté sakrifis jistis,
kado avèk sakrifis antié ; *
lè sa-a y-a mété ti toro sou otèl ou-a.

Réf. Yon kè krazé, rabésé, Bondié pa méprizé-l.

Réf. 2 Malgré ou t-a an kòlè, Granmèt, ou-ap sonjé mizéridòd la.

Kantik

Abak 3, 2-4. 13 a. 15-19

Bondié parèt pou-l jijé

Lévé tèt nou, paské rédanmsion nou toupré (Lk 21, 28).

- 2 Granmèt, mouin té tandé sa y-ap di sou ou, *
 Granmèt, mouin krinn sa-ou fè.
 Nan mitan ané yo, fè-l viv, *
 nan mitan ané yo, fè rékonèt li.
 Lè ou t-a nan kòlè, *
 sonjé mizérikòd la.
- 3 Bondié rivé sot Téman, *
 Sin-an rivé sot sou mòn Faran-an.
 Li kouvri sièl yo ak gloua li, *
 tè-a plin avèk louanj li.
- 4 Klètè-l la ap tankou limiè-a, †
 dé réyon sot nan min-l yo : *
 sé la fòs li kaché.
- 13 Ou té sòti pou-ou sovè pèp ou-a, *
 pou-ou sovè Kris ou-a.
- 15 Ou té fè yon chémin nan lanmè-a pou choual ou yo, *
 nan labou pakèt gran dlo yo.
- 16 Mouin té tandé sa, zantray mouin frisonnin, *
 nan voua sa-a po-bouch yo mouin tranblé,
 Dékonpozision antré nan zo-m yo, *
 épi mouin tranblé sou plas.
 M-ap rété trankil pou jou tribilasyon-an, *
 k-ap monté kont pèp sa-a k-ap piyé nou-an.
- 17 Sèké pié fig la pap boujonnin, *
 pap gin frui nan pié rézin yo ;
 frui pié oliv la ap rabougri, *

- jadin yo pap bay manjé ;
 mouton yo disparèt sot nan pak la, *
 pa gin bèf ankò nan krèch yo.
 18 Mouin minm m-ap kontan nan Granmèt la, *
 m-ap fè fèt nan Bondié ki sovè-m nan,
 19 Granmèt la sé fòs mouin, †
 li pozé pié-m tankou kabrit, *
 li fè-m maché sou rotè-m yo.

Réf. Malgré ou t-a an kòlè, Granmèt, ou-ap sonjé mizéridòd la.

Réf. 3 Fè louanj Granmèt la, Jérusalèm. †

Psòm 147 (147 B)
Rétablisman Jérusalèm

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- 12 [1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
 fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
 13 [2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
 li béni pitit ou yo nan ou.
 14 [3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *
 li ba-ou kont blé ki gra.
 15 [4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
 avèk vitès paròl li-a kouri.
 16 [5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
 li simin larouzé tankou sann.
 17 [6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
 dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?
 18 [7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *
 li soufflé souf li, dlo yo koulé.
 19 [8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *

jistis li ak jijman-l yo bay Israèl.

²⁰ [9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Fè louanj Granmèt la, Jérusalèm. †

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 73-80

X (° Yòd)

⁷³ Min-ou yo fè-m, yo fòmé-m ; *

ban-m intèlijans, m-a aprann lòd ou yo.

⁷⁴ Sa-k krinn ou yo, y-ap ouè-m, y-ap kontan, *

paské nan paròl ou yo mouin té éspéré byin éspéré.

⁷⁵ Mouin té konnin, Granmèt, jijman-ou yo kòrèk, *

sé nan vérité ou té umilié-m.

- 76 Sé pou mizèrikòd ou-a rivé pou-l konsolé-m, *
daprè promès ou bay sèvitè-ou la.
- 77 Sé pou pitié-ou yo vîn sou mouin pou-m viv, *
paské laloua-ou la sé plézi-m li yé.
- 78 Sé pou yo ront, ògèyé yo, paské yo plouayé-m ak manti, *
mouin minm minm m-ap médité nan kòmandman-ou yo.
- 79 Moun ki krinn ou yo ap viré koté-m *
ni sa-k aprann témouagnaj ou yo.
- 80 Fè kè-m vîn san tach nan désizion-ou yo, *
pou-m pa ront.

Psòm 58 (59), 2-5. 10-11. 17-18

Priyè kont sa k-ap chèchè kont yo

Paròl sa yo ap aprann tout moun dévouman Sovè-a aléga Papa-l (Euzèb moun Sézaré).

- 2 Délivré-m sot nan min ènmi-m yo, Bondié mouin, *
anba min sa yo ki lévé kont mouin yo, protéjé-m.
- 3 Délivré-m sot nan min sa yo k-ap fè méchansté yo, *
anba min moun k-ap fè san koulé yo, sovè-m.
- 4 Sèké min yo fè konplo kont nanm mouin, *
yo fonsé sou mouin avèk fòs.
- 5 Pa gin fot, ni péché nan mouin, Granmèt ; *
San-m pa fè méchansté, yo kouri, yo pran pozision.
Lévé pou-ou vîn rankontré-m, pou-ou ouè ; †
- [6 - 9]
- 10 Fòs mouin, sé ou minm m-ap tann ; *
paské, Bondié, sé protéksion-m ou yé.
- 11 Bondié mouin, sé pou mizèrikòd li pran dévan-m. *
Bondié ap fè pou-m méprizé ènmi-m yo.

[12 - 16]

- 17 Mouin minm m-ap chanté fòs ou, *
 m-ap fété granmatin mizérikòd ou-a,
 paské ou vîn tounin protéksion-m *
 ak kachèt mouin nan jou tribilasyon-m nan.
- 18 Fòs mouin, m-ap chanté pou ou, †
 paské, Bondié, sé protéksion-m ou yé : *
 Bondié mouin, mizérikòd mouin.

Psòm 59 (60)
 Priyè apré dézas la

Sou tè-a n-ap gin tray, min, konfians, mouin ranpòtè viktoua sou tè-a (Jan 16, 33).

- 3 Bondié, ou té réjité nou, ou té détoui nou. *
 Ou faché. Tounin vîn jouinn nou !
- 4 Ou té souké tè-a, ou té sakajé-l ; *
 géri blès li yo, paské li krazé.
- 5 Ou té fè pèp ou-a ouè bagay ki rèd, *
 ou fè nou bouè divin vètj.
- 6 Ou té bay moun ki respékté-ou yo yon signal, *
 pou yo pran lafuit louin zam k-ap tiré flèch la.
- 7 Pou moun ou rinmin yo kapab délivré, *
 lonjé min douat ou pou-ou sové nou, réponn nou.
- 8 Bondié palé nan kay sakré-l la : †
 « M-ap fè fèt, m-ap séparé Sikèm, *
 m-ap mézuré tè-fon Soukòt la.
- 9 Galaad, sé pou mouin, Manasé sé pou mouin, *
 Éfrayim sé fòs pou tèt mouin.
 Juda, sé baton kòmandman-m, *
- 10 Moab sé kuvèt pou-m lavé.
 Sou Édòm, m-ap lagé sapat mouin, *
 sou Filisti mouin pousé rèl viktoua ».

- ¹¹ Kilès k-ap minnin-m nan vil ki byin protéjé-a ? *
 Kilès k-ap kondui-m jous nan Èdòm ?
- ¹² Èské ou minm, Bondié, sé pa ou ki té réjté nou,
 épi ou pa-t soti avèk lamé nou yo, Bondié ?
 Ba nou sékou nan tribilasyon-an, *
 paské sovè ki sot nan moun, sa pa vo anyin.
- ¹³ Nan Bondié n-ap fè prodij, *
 épi li minm l-ap foulé anba pié sa k-ap fè nou pasé tray yo.

Pou lòt Lè yo, psòm komplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt, libéré nanm mouin sot nan lanmò, pié-m yo sot nan fo-pa.

Psòm 114 (116 A)

Aksion-d-gras

Nou gin pou nou pasé anpil tray pou nou antré nan péyi-roua Bondié-a
 (Tr Ap 14, 22).

- ¹ Mouin té rinmin, paské Granmèt la té kouté *
voua priyè-m nan.
- ² Paské li té panché zòrèy li sou mouin, *
lè nan jou-m yo mouin t-ap rélé-a.
- ³ Pièj lanmò yo té antouré-m, *
kè séré lanfè yo té rivé sou mouin.
Tribilasion ak doulè, sé sa mouin té jouinn †
- ⁴ épi sé non Granmèt la mouin té rélé : *
« Granmèt, o, délivré nanm mouin ».
- ⁵ Granmèt la gin mizérikòd, li kòrèk, *
épi Bondié nou-an pran pitié.
- ⁶ Antan Granmèt la protéjé ti piti yo ; *
mouin rabésé, l-ap sové-m.
- ⁷ Tounin, nanm mouin, nan répo-ou, *
paské Granmèt la fè-ou dibyin ;
- ⁸ Paské li té délivré nanm mouin sot nan lanmò, †
jé-m yo sot nan dlo, *
pié-m yo sot nan fo-pa.
- ⁹ M-ap maché dévan Granmèt la *
nan réjion vivan yo.

Réf. Granmèt, libéré nanm mouin sot nan lanmò, pié-m yo sot nan fo-pa.

Réf. 2 Sékou-m vîn sot nan Granmèt la, ki té fè sièl la ak tè-a.

Psòm 120 (121)

Gadyin k-ap véyé sou pèp la

Yo pap grangou ni souaf ankò, solèy pap tonbé sou yo, ni okinn chalè (Ap 7, 16).

- ¹ M-ap lévé jé-m nan mòn yo : *
koté sékou-m ap soti ?

- 2 Sékou-m ap vîn sot nan Granmèt la, *
ki té fè sièl la ak tè-a.
- 3 Li pap kité pié-ou bité, *
li pap pran somèy, li minm k-ap véyé sou ou-a.
- 4 Gadé li pap pran somèy, ni li pap dòmi, *
li minm k-ap véyé sou Israèl la.
- 5 Granmèt la ap véyé sou ou, †
Granmèt la sé lonbraj ou, *
li sou bò min douat ou.
- 6 Lajounin solèy pap frapé-ou, *
ni lalîn pandan lannuit.
- 7 Granmèt la ap véyé sou ou kont tout malè ; *
Granmèt la ap véyé sou nanm ou.
- 8 Granmèt la ap véyé sou antré-ou ak sòti-ou, *
dépi koulié-a jous pou tout tan.

Réf. Sékou-m vîn sot nan Granmèt la, ki té fè sièl la ak tè-a.

Réf. 3 Yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, Roua sièk yo.

Kantik

Kantik adoration

Ap 15, 3-4

- 3 Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo, *
Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua ;
yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, *
Roua nasion yo !
- 4 Kilès ki pap krinn ou, Granmèt, *
épi ki pap fè gloua pou non-ou ?
Paské ou minm sèl ou Sin, †
paské tout nasion yo ap vini

y-ap adoré nan fas ou, *
paské jijman-ou yo parèt klè.

Réf. Yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, Roua sièk yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SAMDI SÉMÈN II

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sonjé nou, Granmèt, vizité nou nan sové ou sové nou-an.

Psòm 105 (106)

Bonté Granmèt la épi infidélité pèp la

Yo ékri bagay sa yo pou édikasyon nou, nou minm ki rivé nan finisman sièk tan yo (1 Ko 10, 11).

I

- ¹ Fè déklarasion pou Granmèt la, paské li bon, *
paské pou sièk tan mizèrikòd li.
- ² Kilès k-ap rakonté puisans Granmèt la, *
k-ap fè tandé tout louanj li yo ?
- ³ Ala kontantman pou moun ki kinbé jijman-an, *
épi ki fè jistis nan tout okazion.

- 4 Sonjé nou, Granmèt, nan bon kè-ou pou pèp ou-a, *
vizité nou nan sovè ou sovè nou-an,
- 5 pou nou kapab ouè byin moun ou chouazi yo, †
pou nou kontan nan kontantman nasion-ou nan, *
pou nou jouinn gloua avèk éritaj ou-a.
- 6 Nou fè péché avèk papa nou yo, *
nou aji yon jan ki pa korèk, nou fè fot.
- 7 Papa nou yo nan Éjip la,
yo pa-t konprann mèvèy ou yo, †
yo pa-t sonjé pakèt mizérikòd ou yo, *
yo té fè-ou fè kòlè, antan y-ap monté nan lanmè-a,
nan lanmè Rouj la.
- 8 Li té sovè yo poutèt non li, *
pou-l fè konnin puisans li.
- 9 Li té ménasé lanmè Rouj la, li séché, *
li té kondui yo nan bafon dlo yo tankou nan yon dézè.
- 10 Li té sovè yo sot anba min sa-k rayi yo-a, *
li té rachté yo anba min ènmi-an.
- 11 Dlo-a té kouvri sa-k t-ap fè yo pasé tray la : *
pa gin youn nan yo ki té chapé.
- 12 Yo té mét lafoua nan paròl li yo, *
yo té chanté louanj li.
- 13 Byin vit, yo bliyé aksion-l yo, *
yo pa konté sou désizyon-l nan ;
- 14 yo mété lidé yo sou anvi yo té ginyin nan dézè-a, *
yo tanté Bondié nan tè san dlo-a.
- 15 Li té ba yo sa yo mandé-a, *
li té fè nanm yo plin.
- 16 Yo té éksité jalouzi Moyiz nan kanpman-an, *
ni Aaron, sin Granmèt la.
- 17 Tè-a té louvri, li té valé Danan, *
li té kouvri group Abiram nan.

18 Difé té limin kont group yo-a, *
yon flann dévoré péchè yo.

Réf. Sonjé nou, Granmèt, vizité nou nan sové ou sové nou-an.

Réf. 2 Fè atansyon anpil pou-ou pa bliyé kontra Granmèt la Bondié-ou la.

II

19 Yo té fè yon ti toro nan Orèb, *
yo adoré yon pòtré ;
20 yo chanjé gloua yo-a *
pou pòtré yon toro k-ap manjé zèb.
21 Yo té bliyé Bondié ki té sové yo-a, *
li minm ki té fè bagay ékstraòdinè nan Éjip la,
22 mèvèy nan péyi Kam nan, *
prodij nan lanmè Rouj la.
23 Li té di li t-ap détrui yo, *
si Moyiz, sa-l té chouazi-a, pa-t kanpé dévan-l :
li té kanpé nan moman déstriksion-an dévan fas li, *
pou-l fè-l kitè kòlè-l, pou-l pa détrui yo.
24 Yo té méprizé yon péyi yo kapab anvi, *
yo pa-t mét lafoua nan paròl li.
25 Yo té bougonnin nan tant yo, *
yo pa-t kouté voua Granmèt la.
26 Li té lévé min-l kont yo, *
pou-l té fè yo tonbé nan dézè-a,
27 pou-l té fè désandans yo tonbé nan pami nasion yo, *
pou-l té gayé yo nan péyi yo.
28 Yo té rinnèt tèt yo bay Baal-Péòr, *
yo manjé sakrifis mò ;

- 29 avèk konduit yo, yo té provoké kòlè-l la, *
 li minm li té plonjé sou yo pou ravaj.
 30 Pinas té kanpé, li réglé kòz la, *
 konsa, krazé-brizé-a té sispann,
 31 yo konsidéré sa kòm jistis pou li, *
 pou jénérasion ak jénérasion jous pou tout tan.
 32 Yo té éksité kòlè-a bò dlo Mériba yo, *
 malè rivé Moyiz akòz yo,
 33 sèké yo té fè rébèl kont éspri li, *
 li minm li kité bouch li palé san konsidérasion.

Réf. Fè atansion anpil pou-ou pa bliyé kontra Granmèt la Bondié-ou la.

Réf. 3 Sové nou, Granmèt, rasanblé nou sot nan pami nasion yo.

III

- 34 Yo pa-t gayé nasion yo, *
 sa Granmèt la té di yo-a.
 35 Yo té mélanjé avèk nasion yo, *
 yo té aprann aksion yo.
 36 Yo té sèvi zidòl yo, *
 ki vîn tounin antrav pou yo.
 37 Yo té sakrifé pitit gason yo *
 ak pitit fi yo bay démon yo.
 38 Yo té vidé san inosan, †
 san pròp pitit gason yo ak pitit fi yo, *
 yo té ofri yo kòm sakrifis bay zidòl Kanaan yo.
 Yo té sal péyi-a ak san sa yo, †
 39 yo té kontaminé nan aksion yo, *
 yo té fè fònikasion nan konduit yo.

- 40 Kolè Granmèt la té boulé kont pèp li-a, *
li vîn gin dégou éritaj li-a.
- 41 li té lagé yo nan min nasion yo, *
sa-k rayi yo té kòmandé yo.
- 42 Ènmi yo té maltrété yo, *
yo blijé bésé tèt yo anba min yo.
- 43 Li té délivré yo anpil foua ; †
min yo minm yo éksité-l nan désizion-l, *
yo té blijé bésé tèt yo akoz pròp fòt yo.
- 44 Li té ouè tribilasion yo, *
lè-l té tandé rèl yo.
- 45 Li té sonjé téstaman-l nan, *
li té pran pitié pou yo, akoz anpil mizérikòd li yo.
- 46 Li té ba yo pou yo jouinn pitié *
dévan tout moun ki t-ap minnin yo kòm prizonié yo.
- 47 Granmèt, Bondié nou, sové nou, *
rasanblé nou sot nan pami nasion yo,
pou nou kapab fè déklarasion pou non-ou ki sin-an, *
pou nou jouinn gloua nan fè louanj ou.
- 48 Li béni, Granmèt la, Bondié Israèl la, †
dépi sièk la épi jous nan sièk la. *
Sé pou tout pèp la di : « Amèn, amèn ».

Réf. Sové nou, Granmèt, rasanblé nou sot nan pami nasion yo.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 N-ap anonse anonse mizérikòd ou-a dépi granmatin, ak vérité-ou la tout nannuit.

Psòm 91 (92)

Louanj Granmèt la, kréatè-a

Y-ap déklaré louanj pou aksion Sèl Pitit la (S. Atanaz).

- 2 Sa bon pou fè déklarasyon pou Granmèt la, *
 pou chanté pou non-ou, Ou minm ki Anro nèt la,
 3 pou anonse mizérikòd ou-a dépi granmatin, *
 ak vérité-ou la tout nannuit,
 4 sou instriman dis kòd la, sou gita, *
 avèk akonpagnman bas.
 5 Paské ou ban-m kontantman, Granmèt, avèk sa-ou fè yo, *
 m-ap fété pou aksion min-ou fè yo.
 6 Ala gran yo gran, sa-ou fè yo, Granmèt : *
 sa-ou kalkilé yo, yo fon anpil.
 7 Moun sòt pa konnin sa, *
 moun san léspri pa konprann sa.
 8 Péchè yo mèt pousé tankou zèb, *
 tout moun k-ap fè méchansté yo mèt fléri,
 sé pou yo kapab détrui pou sièk sièk la ; *
 9 min, ou minm, Granmèt, ou anlè pou tout tan.
 10 Paské, gadé, ènmi-ou yo, Granmèt, †
 gadé ènmi-ou yo k-ap détrui, *
 tout moun k-ap fè méchansté yo, y-ap gayé yo.
 11 Ou fè-m lévé kòn mouin byin ro tankou bèt yon sèl kòn la, *

- yo vidé luil sou mouin an kantité.
¹² Jé-m ap méprizé ènmi-m yo, *
 méchan yo ki té konn lévé kont mouin-an,
 zòrèy mouin yo ap tandé yo.
¹³ Moun ki kòrèk la, sé tankou pié palm l-ap fléri, *
 tankou pié sèd Liban l-ap grandi.
¹⁴ Yo planté nan kay Granmèt la, *
 nan lakou Bondié nou-an y-ap fléri.
¹⁵ Y-ap donnin frui toujou nan viyéyès la, *
 y-ap donnin an kantité, y-ap byin vèt,
¹⁶ pou yo anonsé kijan Granmèt la douat,
 kachèt mouin-an, *
 pa gin défo nan li.

Réf. N-ap anonsé anonsé mizérikòd ou-a dépi granmatin, ak vérité-ou la tout nannuit.

Réf. 2 Bay Bondié nou-an grandè.

Kantik

Dét 32, 1-12

Byinfè Bondié nan pèp la

Konbyin foua mouin té vlé rasanblé pitit ou yo, minm jan yon poul rasanblé ti poulèt li yo anba zèl (Mt 23, 37).

- ¹ Kouté, sièl yo, m-apral palé, *
 sé pou tè-a tandé paròl bouch mouin !
² Sé pou ansègnman-m nan dégouté tankou lapli, *
 sé pou paròl mouin koulé tankou larouzé
 tankou farinaj sou zèb *
 tankou ti lapli sou gazon.
³ Sèké m-ap rélé non Granmèt la : *
 bay grandè pou Bondié nou-an !

- 4 Blòk Ròch la, aksion-l réyisi nèt, *
paské tout chémin-l sé jistis.
Bondié vérité, pa gin okinn manti, *
li kòrèk, li douat.
- 5 Yo té péché kont li, sé pa pitit li yo nan salté yo-a, *
jénérasyon ki tòdié, ki pèvèti.
- 6 Èské sé bagay sa-a ou rinmèt bay Granmèt la, *
pèp fou, ki san sajès ?
Èské sé pa li minm ki papa-ou, *
ki achté-ou, li minm ki fè-ou, ki té pozé-ou byin solid ?
- 7 Sonjé jou lontan yo, *
réfléchi sou chak jénérasyon yo ;
pozé papa-ou késion, l-ap ba-ou nouvèl, *
granmoun ou yo, y-a di-ou.
- 8 Lè Sa-a ki anro nèt la t-ap séparé nasion yo, *
lè-l t-ap séparé pitit Adan yo,
li té instalé frontiè pèp yo *
dapré kantité pitit Israël yo ;
- 9 min pòsion Granmèt la, sé pèp li-a, *
Jakòb sé kòd éritaj li-a.
- 10 Li té jouinn li nan péyi dézè-a, *
nan koté ki fè tranblé ak nan rèl sovaj dézè-a ;
li té antouré-l, li té pran souin-l *
li té véyé sou li tankou mitan grinn jé-l.
- 11 Tankou malfini k-ap pousé ti pitit li yo pou yo volé *
épi k-ap plané anlè yo,
li té déplouayé zèl li, li té pran-l, *
li poté-l anlè zèl li yo.
- 12 Sé Granmèt la sèl ki té kondui-l, *
pa-t gin dié étranjé avèk li.

Réf. Bay Bondié nou-an grandè.

Réf. 3 Ala ékstraòdinè non-ou ékstraòdinè, Granmèt, sou tout tè-a.

Psòm 8

Grandè Bondié, konsidèrasion moun

Li mété tout bagay anba pié-l, li bay li kòm tèt sou tout Égliz la (Éféz 1, 22).

- ² Granmèt, Granmèt nou, *
 ala gran non-ou gran sou tout tè-a.
 paské grandè-ou ro *
 anlè sièl yo.
- ³ Nan bouch ti moun piti ak sa ki nan tété yo, †
 ou réalizé louanj poutèt ènmi-ou yo, *
 pou-ou détoui ènmi ak sa k-ap tiré vanjans.
- ⁴ Lè-m ouè sièl ou yo, travay douèt ou yo, *
 lalîn ak zétoual yo ou fiksé,
- ⁵ sa moun nan yé, pou-ou sonjé-l, *
 oubyin pitit moun nan, pou ou vizité-l ?
- ⁶ Ou fè-l vîn pi ba yon ti kras anba anj yo, †
 ak gloua ak konsidèrasion ou kouronnin-l *
- ⁷ ou instalé-l anlè travay min-ou yo.
 Tout bagay, ou mété yo anba pié-l, †
- ⁸ ni mouton, ni bèf, yo tout, *
 minm bèt nan rak boua yo,
- ⁹ zouazo sièl yo ak pouason lanmè yo, *
 tou sa k-ap maché nan santié lanmè yo.
- ¹⁰ Granmèt, Granmèt nou, *
 ala gran non-ou gran sou tout tè-a.

Réf. Ala ékstraòdinè non-ou ékstraòdinè, Granmèt, sou tout tè-a.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 81-88

XI (☞ Kaf)

- ⁸¹ Nanm mouin rivé jous nan bout nan sové ou sové-m nan, *
nan paròl ou-a mouin espéré byin espéré.
- ⁸² Jé-m yo rivé jous nan bout nan promès ou-a, *
antan y-ap di : « Kilè ou-ap konsolé-m ? ».
- ⁸³ Mouin tankou yon véso po-bèt nan lafinim ; *
volonté-ou yo, mouin pa bliyé yo.
- ⁸⁴ Konbyin yo yé, jou sèvitè-ou yo ? *
Kilè ou-ap fè jijman osijè pèsékitè-m yo ?
- ⁸⁵ Ògégé yo fouyé fòs pou mouin, *
yo minm ki pa dapré laloua-ou la.
- ⁸⁶ Tout lòd ou yo sé vérité ; *
y-ap pèsékitè-m ak manti : poté-m sékou.

- 87 Yon ti kras ankò yo t-ap fini avèk mouin sou tè-a, *
mouin minm minm mouin pa kitè kòmandman-ou yo.
- 88 Daprè mizèrikòd ou-a fè mouin viv, *
m-ap kinbé témouagnaj bouch ou-a.

Psòm 60 (61)

Priyè égzilé-a

Priyè moun kòrèk la ki espéré lavi pou tout tan-an (S. Ilè).

- 2 Kouté démann mouin, Bondié, *
panché sou priyè-m.
- 3 Dépi nan bout tè-a m-ap rélé koté-ou, †
pandan kè-m séré. *
Sou ròch yo pa kapab monté-a, kondui-m !
- 4 Paské ou sé espérans mouin, *
sitadèl fòs an fas ènmi-an.
- 5 M-ap abité nan tant ou-a pou sièk yo, *
m-ap jouinn protéksion nan voual zèl ou yo,
- 6 paské ou minm, Bondié mouin, ou kouté voua-m, *
ou bay éritaj pou moun ki krinn non-ou yo.
- 7 Ou ajouté jou sou jou roua-a, *
sé pou ané-l yo jous nan jou jénérasyon ak jénérasyon.
- 8 Sé pou-l chita pou tout tan dévan fas Bondié ; *
sé pou mizèrikòd ak vérité prezèvé-l.
- 9 Konsa m-ap chanté psòm ou non-ou pou sièk sièk la, *
pou-m rinnèt vé-m yo jou apré jou.

Psòm 63 (64)

Priyè kont ènmi yo

Plis pasé tout bagay yo montré valè soufrans Granmèt la nan psòm sa-a (S. Ogustin).

- 2 Bondié, kouté voua-m k-ap plinn ; *
 prézèvé nanm mouin sot nan krint ènmi-an.
- 3 Protéjé-m sot nan rasanbléman méchan yo, *
 sot foul moun yo k-ap fè méchansté-a.
- 4 Yo té filé lang yo tankou yon épé, †
 yo té ajusté flèch yo, sé paròl anpouazonnin, *
 pou yo t-a tiré flèch an kachèt kont sa-k san répròch la.
- 5 San-z-atann yo t-ap tiré flèch sou li, épi yo pa pè, *
 6 youn té soutni lòt nan mové kòz la.
 Yo té antann yo pou yo kaché pièj yo, *
 yo t-ap di : « Kilès k-ap ouè yo ? ».
- 7 Yo té kalkilé méchansté, †
 yo réalizé plan yo fin kalkilé-a. *
 Anndan moun nan ak kè-l sé yon trou san fon.
- 8 Sèlman Bondié tiré flèch sou yo ; †
 san-z-atann, yo pran gro kou, *
 9 pròp lang yo fè yo fébli.
 Tout moun k-ap ouè yo, y-ap souké tèt yo, *
 10 tout moun ap vîn pè ;
 y-ap déklaré sa Bondié fè, *
 y-ap konprann aksion-l yo.
- 11 Moun ki kòrèk la ap kontan nan Granmèt la, l-ap éspéré nan li, *
 tout moun ki douat nan kè yo ap jouinn gloua.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SÉMÈN III DIMANCH

Pou Prèmié Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Touzièm dimanch Karèm: Fè pénitans épi kouè Bòn Nouvèl la, sé sa Granmèt la di.

Psòm 112 (113)

Non Granmèt la mérité louanj

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k tou piti yo anlè (Lk 1, 52).

- ¹ Fè louanj, ti moun Granmèt la, *
fè louanj non Granmèt la.
- ² Sé pou non Granmèt la béni *
dépi koulié-a ak pou tout tan.
- ³ Dépi solèy lévé jous koté-l kouché, *
non Granmèt la mérité louanj.
- ⁴ Granmèt la anlè nèt anro tout nasion yo, *
anlè sièl yo gloua li yé.
- ⁵ Kilès ki tankou Granmèt Bondié nou-an,
ki abité nan rotè yo, *

- 6 ki panché pou-l voyé jé
nan sièl la ak sou tè-a ?
- 7 Antan-l lévé maléré-a sot atè-a, *
- 8 antan li drésé pòv la sot nan fatra-a,
pou-l fè-l chita avèk chèf yo, *
- 9 avèk chèf pèp li-a.
Li minm ki fè sa-k té stéril la abité nan kay la, *
kòm manman pitit ki gin kè-l kontan.

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Fè pénitans épi kouè Bòn Nouvèl la, sé sa Granmèt la di.

Réfrin 2

Touazièm dimanch Karèm: M-ap ofri sakrifis louanj, épi m-ap rélé non Granmèt la.

Psòm 115 (116 B)

Aksion-d-gras nan tanp la

Pa lintèmediè-l (Jézu-Kri), sé pou nou ofri yon sakrifis louanj pou tout tan bay Bondié (Éb 13, 15).

- 10 [1] Mouin té gin konfians, minm lè-m di : *
- « Mouin rabésé anpil ».
- 11 [2] Mouin té di nan trò présé-m nan : *
- « Tout moun sé mantè ».
- 12 [3] Ki sa pou-m rinnèt Granmèt la *
- pou tou sa li rinnèt mouin ?
- 13 [4] M-ap pran kalis ki sovè nou-an, *
- m-ap rélé non Granmèt la.
- 14 [5] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
- dévan tout pèp li-a.
- 15 [6] Li gin anpil valè dévan jé Granmèt la *
- lanmò sin-l yo.

- ¹⁶[7] Granmèt, o, mouin sé sèvitè-ou, *
 mouin sé sèvitè-ou ak pitit sèvant ou.
 Ou té kasé chinn mouin yo : †
- ¹⁷[8] m-ap sakrifié sakrifis louanj ba ou, *
 m-ap rélé non Granmèt la.
- ¹⁸[9] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
 dévan tout pèp li-a.
- ¹⁹[10] nan lakou kay Granmèt la, *
 nan mitan-ou, Jérusalèm.

Touazièm dimanch Karèm: Réf. M-ap ofri sakrifis louanj, épi m-ap rélé non Granmèt la.

Réfrin 3

Touazièm dimanch Karèm: Pèsonn pa pran nanm mouin nan min-m, min sé mouin minm ki dépozé-l épi yon lòt foua m-ap pran-l.

Kantik

Fil 2, 6-11

Osijè Kris la, sèvitè Bondié-a

- ⁶ Kris Jézu, étan nan kondision Bondié, *
 pa-t konsidéré égal li égal ak Bondié-a,
 tankou yon richès pou-l kinbé apa pou li,
- ⁷ min li vidé pròp tèt li
 antan-l pran kondision ésklav, †
 li vîn pran résanblans moun ; *
 épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun,
- ⁸ li rabésé pròp tèt li, †
 antan li vîn obéyisan jous nan lanmò, *
 lanmò lakoua-a minm.
- ⁹ Sé pou sa tou Bondié lévé-l anlè, †
 li ba-l yon non, *

- ki anlè tout non,
¹⁰ konsa, o non Jézu, *tout jénou fèt pou plouayé **
 nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,
¹¹ *épi tout lang pou déklaré : **
 « Sé Granmèt Jézu-Kri yé ! »,
 nan gloua Bondié Papa-a.

Touzièm dimanch Karèm: Réf. Pèsonn pa pran nanm mouin nan min-m, min sé mouin minm ki dépozé-l épi yon lòt foua m-ap pran-l.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.
 Psòm invitatoua-a, 463, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
 Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Touzièm dimanch Karèm: Chak jou m-ap béni-ou, Granmèt.

Psòm 144 (145)

Louanj grandè Bondié

Ou kòrèk, ou minm ki égzisté, épi ki té égzisté, Sin-an (Ap 16, 5).

I

- | | | |
|---|--|----|
| 1 | M-ap lévé-ou anlè, Bondié mouin ki roua, †
m-ap béni non-ou *
pou sièk épi pou sièk sièk la. | 8 |
| 2 | Chak jou m-ap béni-ou, †
m-ap fè louanj pou non-ou *
pou sièk épi pou sièk sièk la. | 9 |
| 3 | Granmèt la gran, li mérité anpil louanj, *
yo pa kapab sondé grandè-l. | 10 |
| 4 | Yon jénérasyon ap fè louanj pou travay li
bay yon lòt jénérasyon, *
y-ap rakonté pouvoua-ou. | 11 |
| 5 | Grandè gloua majésté-ou, y-ap déklaré-l, *
mèvèy ou yo, y-ap rakonté yo. | 12 |
| 6 | Y-ap di puisans sa-ou fè yo ki bay krint *
épi y-ap rakonté grandè-ou. | 13 |
| 7 | Y-ap déklaré souvni dousè-ou k-ap débòdé, *
y-ap fété poutèt jistis ou. | 14 |
| 8 | Granmèt la gin pitié, li gin mizérikòd, *
li gin pasians, li gin anpil mizérikòd. | 15 |
| 9 | Granmèt la bon pou tout moun, *
pitié li yo sou tou sa-l fè yo. | 16 |

Touazièm dimanch Karèm: Chak jou m-ap béni-ou, Granmèt.

Réfrin 2

Touazièm dimanch Karèm: Ringn ou-a, Granmèt, sé ringn tout sièk yo.

II

- 10 Sé pou yo fè déklarasion pou ou, Granmèt, tou sa-ou fè yo ; * 7
 sé pou sin-ou yo béni-ou.
- 11 Gloua péyi-roua-ou la, sé pou yo déklaré-l, * 8
 pouvoua-ou, sé pou yo anonsé-l,
- 12 pou yo fè pitit moun yo konnin mèvèy ou yo, * 9
 ak gloua grandè péyi-roua-ou la.
- 13 Péyi-roua-ou la, sé péyi-roua tout sièk yo, * 10
 kòmandman-ou nan pou jénérasion ak jénérasion.

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Ringn ou-a, Granmèt, sé ringn tout sièk yo.

Réfrin 3

Touazièm dimanch Karèm: Granmèt la fidèl nan tout paròl li yo, épi li sin nan tout aksion li yo. †

III

- 13b Granmèt la fidèl nan tout paròl li yo, * 1
 épi li sin nan tout aksion li yo.
- 14 Granmèt la soulajé tout moun ki tonbé, * 2
 li drésé tout moun ki fébli.
- 15 Jé yo tout ap espéré sou ou, * 3
 ou minm ou ba yo manjé nan tan konvnab.
- 16 Ou louvri min-ou, * 4
 ou plin tout vivan nan byinvéyans.

- 17 Granmèt la kòrèk nan tout chémin-l yo, * ז
li sin nan tout aksion-l yo.
- 18 Granmèt la toupré tout moun k-ap rélé-l yo, * ק
tout moun yo k-ap rélé-l nan vérité-a.
- 19 L-ap fè volonté moun ki krinn li yo, † ר
l-ap kouté priyè yo, *
l-ap sové yo.
- 20 Granmèt la prezèvé tout moun ki rinmin-l yo, * ש
min l-ap gayé tout péchè yo.
- 21 Sé pou tout mouin fè louanj Granmèt la, † ת
sé pou tout chè béni non-l ki sin-an *
pou sièk épi pou sièk sièk la.

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Granmèt la fidèl nan tout paròl li yo, épi li sin nan tout aksion li yo.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Touazièm dimanch Karèm: Plis pasé voua anpil dlo yo, témouagnaj ou yo, Granmèt, mérité pou yo kouè yo nèt dépasé.

Psòm 92 (93)

Grandè Granmèt la, kréatè-a

Li roua, Granmèt la, Bondié nou-an, ki gin tout pouvoua-a. Sé pou kè nou kontan, sé pou nou fété, sé pou nou ba li gloua (Ap 19, 6. 7).

- 1 Granmèt la roua ! Li vlopé ak bèlté ; *
Granmèt la vlopé, li maré rin-l ak fòs.
Réyèlman li rann fas tè-a solid, *
pou-l pa souké.
- 2 Trôn ou solid dépi lontan, *
dépi sièk la ou égzisté.
- 3 Gran riviè yo lévé, Granmèt, †
gran riviè yo lévé voua yo, *
Gran riviè yo lévé éklatman yo.
- 4 Anlè voua dlo ki anpil yo, †
anlè dlo lanmè yo ki monté avèk puisans yo, *
Granmèt la puisan nan rotè yo.
- 5 Témouagnaj ou yo mérité konfians nèt ; *
kay ou-a mérité sin li sin-an, Granmèt,
pou longè tan yo.

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Plis pasé voua anpil dlo yo, témouagnaj ou yo, Granmèt, mérité pou yo kouè yo nèt dépasé.

Réfrin 2

Touazièm dimanch Karèm: Béni Granmèt la, sous yo ; fè louanj li épi lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.

Kantik

Dan 3, 57-88. 56

Sé pou tout kréatu fè louanj Granmèt la

Fè louanj pou Bondié nou-an, nou tout sèvitè-l yo (Ap 19, 5).

- 57 Béni Granmèt la, tout travay Granmèt la, *
fè louanj li, lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.
- 58 Béni Granmèt la, sièl yo, *
- 59 béni Granmèt la, anj Granmèt la.
- 60 Béni Granmèt la, tout dlo yo ki anlè sièl yo, *
- 61 béni Granmèt la, tout pouvoua Granmèt la.
- 62 Béni Granmèt la, solèy ak lalîn nan, *
- 63 béni Granmèt la, zétoual sièl la.
- 64 Béni Granmèt la, tout lapli ak larouzé, *
- 65 béni Granmèt la, tout van k-ap souflé yo.
- 66 Béni Granmèt la, difé ak chalè, *
- 67 béni Granmèt la, frédi ak chalè.
- 68 Béni Granmèt la, larouzé ak farinaj glasé, *
- 69 béni Granmèt la, grèl ak frédi.
- 70 Béni Granmèt la, glas ak lanèj, *
- 71 béni Granmèt la, nuit yo ak jou yo.
- 72 Béni Granmèt la, limiè ak fènoua yo, *
- 73 béni Granmèt la, zéklè avèk nuaj.
- 74 Sé pou tè-a béni Granmèt la, *
fè louanj li, lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.
- 75 Béni Granmèt la, mòn yo ak ti rotè yo, *
- 76 béni Granmèt la, tout plant sou tè-a.
- 77 Béni Granmèt la, lanmè yo ak riviè yo, *
- 78 béni Granmèt la, sous yo.
- 79 Béni Granmèt la, balèn
ak tou sa ki an mouvman nan dlo yo, *
- 80 béni Granmèt la, tout zouazo sièl yo.
- 81 Béni Granmèt la, tout bèt boua ak bèt gadinaj, *
- 82 béni Granmèt la, pitit moun yo.
- 83 Sé pou Israèl béni Granmèt la, *
fè louanj li, lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.

- 84 Béni Granmèt la, prèt Granmèt yo, *
- 85 béni Granmèt la, sèvitè Granmèt yo.
- 86 Béni Granmèt la, éspri ak nanm ki kòrèk yo, *
- 87 béni Granmèt la, sin yo ak sa ki pòv nan kè yo.
- 88 Béni Granmèt la, Ananias, Azarias, Misaèl, *
- fè louanj li, lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.
- An nou béni Papa-a ak Pitit la ak Éspri-Sin-an ; *
- an nou fè louanj li, an nou lévé-l anlè
- dépasé sa-k anro nan sièk yo.
- 56 Ou béni nan platfòm sièl la, *
- ou mérité louanj, ou mérité gloua nan sièk yo.
- Alafin kantik sa-a yo pa di Viv Papa-a.*

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Béni Granmèt la, sous yo ; fè louanj li épi lévé-l anlè dépasé sa-k anro nan sièk yo.

Réfrin 3

Touazièm dimanch Karèm: Roua yo sou tè-a ak tout pèp yo, fè louanj Bondié.

Psòm 148

Proklamasion Granmèt la kréatè-a

Pou sa-a ki chita sou trôn nan ak pou Mouton-an bénédiksion, konsidérasion, gloua ak pouvoua pou tout tan gin tan (Ap 5, 13).

- 1 Fè louanj Granmèt la dépi sot nan sièl yo, *
- † fè louanj li nan anro anlè yo.
- 2 Fè louanj li, tout anj li yo, *
- fè louanj li, tout puisans li yo.
- 3 Fè louanj li, solèy ak lalîn, *
- fè louanj li, tout zétoual yo k-ap kléré-a.
- 4 Fè louanj li, sièl sièl yo, *
- épi tout dlo yo ki anlè sièl yo.

- 5 Sé pou yo fè louanj non Granmèt la, *
 paské li minm li kòmandé, épi yo té kréyé ;
- 6 li fiksé yo pou tout tan épi pou sièk sièk la ; *
 li té bay lòd, li pap néglijé.
- 7 Fè louanj pou Granmèt la dépi sot sou tè-a, *
 nou minm gro bèt lanmè yo ak tout bafon dlo yo,
- 8 difé, lagrèl, lanèj, brouya, *
 van tanpèt k-ap égzékité paròl li,
- 9 mòn yo ak tout ti rotè yo, *
 pié boua ki bay frui ak tout pié sèd yo,
- 10 bèt boua yo ak tout bèt gadinaj yo, *
 sèpan yo ak tout zouazo zèl yo.
- 11 Roua yo sou tè-a ak tout pèp yo, *
 chèf yo ak tout jij yo sou tè-a,
- 12 jèn jan yo ak vièj yo, *
 granmoun yo ak timoun yo,
- 13 sé pou yo fè louanj pou non Granmèt la, *
 paské sé non-l sèl ki anlè nèt.
- Grandè li anlè sièl la ak tè-a, *
- 14 li lévé kòn pèp li-a.
 Imn pou tout sin-l yo, *
 pou pitit Israèl yo, pèp ki toupré li-a.

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Roua yo sou tè-a ak tout pèp yo, fè louanj Bondié.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 117 (118)**Voua rèl fèt ak sové-a**

Sa-a sé ròch la, nou minm bès mason yo nou té réjité-a, ki vîn tounin mitan kouin anlè-a (Tr Ap 4, 11).

I

- ¹ Fè louanj Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ² Sé pou Israèl di sa koulié-a, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ³ Sé pou kay Aaron-an di sa koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ⁴ Sé pou sa yo ki krinn Granmèt la di koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ⁵ Nan tribilasion-an mouin té rélé Granmèt la, *
Granmèt la té kouté-m antan li fè-m soti nan koté ki laj.
- ⁶ Granmèt la avèk mouin, *
mouin pa pè sa yon moun kapab fè-m.
- ⁷ Granmèt la avèk mouin kòm sékou mouin, *
mouin minm minm m-ap méprizé ènmi-m yo.

- 8 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
 pasé pou nou mét konfians nan moun.
 9 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
 pasé pou nou mét konfians nan chèf.

II

- 10 Tout nasion yo antouré-m, *
 o non Granmèt la mouin chasé yo.
 11 Antan yo ansèklé-m byin ansèklé, *
 o non Granmèt la mouin chasé yo.
 12 Yo té ansèklé-m tankou mièl, †
 yo flanbé tankou difé nan pikan, *
 o non Granmèt la mouin chasé yo.
 13 Antan yo pousé-m byin pousé pou-m tonbé, *
 Granmèt la poté-m sékou.
 14 Fòs mouin ak louanj mouin sé Granmèt la, *
 sé li minm ki sové-m.
 15 Voua fèt ak sové nou sové-a *
 nan tant moun ki kòrèk yo :
 16 « Min douat Granmèt la fè mèvèy ! †
 min douat Granmèt la lévé-m byin ro ; *
 min douat Granmèt la fè mèvèy ! »
 17 Mouin pap mouri, min m-ap viv *
 épi m-ap rakonté travay Granmèt la.
 18 Antan Granmèt la té korijé-m byin korijé *
 min li pa lagé-m nan lanmò.

III

- 19 Louvri pòt jistis yo pou mouin ; *
 m-ap antré nan yo pou-m fè louanj Granmèt la.

- 20 Sa-a sé pòt Granmèt la ; *
 moun ki kòrèk yo ap antré ladan-l.
- 21 M-ap fè déklarasion pou ou, paské ou kouté-m, *
 ou vîn tounin pou mouin sa-a ki sovè-m nan.
- 22 Ròch la bòs mason yo té réjité-a, *
 sé li minm ki vîn tounin mitan kouin anlè-a ;
- 23 sé nan Granmèt la sa soti pou-l fèt, *
 sé yon bagay ékstraòdinè nan jé nou.
- 24 Sa-a sé jou Granmèt la fè-a : *
 sé pou nou fété, sé pou nou kontan nan li.
- 25 Granmèt, o, sovè-m ; *
 Granmèt, o, fè nou réyisi !
- 26 Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la. *
 Nou béni nou sot nan kay Granmèt la.
- 27 Sé Bondié Granmèt la yé, l-ap kléré nou. *
 Òganizé solanité-a nan ramo ki byin founi,
 jous nan kòn otèl la.
- 28 Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè déklarasion pou ou, *
 Bondié mouin, m-ap lévé-ou anlè.
- 29 Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
 poutèt mizérikòd li-a pou tout tan.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou dézièm Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Touazièm dimanch Karèm: Granmèt, roua ki gin tout pouvoua, libéré nou poutèt non-ou, épi ba nou okazion pénitans la.

Psòm 109 (110), 1-5. 7

Kris la roua é prêt

Li gin pou-l kòmandé, joutan li mété tout ènmi yo anba pié-l (1 Ko 15, 25).

- 1 Granmèt la té di Granmèt mouin-an : *
« Chita adouat mouin,
† joutan mouin pozé ènmi-ou yo *
kòm éskabo pié-ou yo ».
- 2 Baton pouvoua-ou, Granmèt la voyé-l sot nan Siyon : *
kòmandé nan mitan ènmi-ou yo.
- 3 Pouvoua-a avèk ou nan jou fòs ou-a, †
nan ékla limiè ki sin yo, *
sot nan vant anvan granmatin mouin anfanté-ou.
- 4 Granmèt la fè sèman, li pap régrèt li : *
« Ou sé prêt pou tout tan daprè ran Mèlkisédek ».
- 5 Granmèt la bò douat ou, *
l-ap krazé roua yo nan jou kòlè-l la.
- [6]
- 7 L-ap bouè nan riviè-a nan chémin-an, *
poutèt sa l-ap lévé tèt.

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Granmèt, roua ki gin tout pouvoua, libéré nou poutèt non-ou, épi ba nou okazion pénitans la.

Réfrin 2

Touazièm dimanch Karèm: Nou rachté ak san ki gin valè-a, san mouton san tach la, Kris la.

Psòm 110 (111)

Gran aksion Granmèt la

Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo, Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua (Ap 15, 3).

1	M-ap fè déklarasion pou Granmèt la ak tout kè-m, *	א
	nan konsèy moun kòrèk yo ak asanblé-a.	ב
2	Travay Granmèt yo gran, *	ג
	yo mérité tout moun ki anvi yo chèché yo.	ד
3	Travay li sé gloua ak grandè, *	ה
	jistis li diré pou sièk sièk la.	ו
4	Li fè sonjé mèvèy li yo, *	ז
	Granmèt la gin mizérikòd, li pran pitié.	ח
5	Li bay moun ki krinn li yo manjé ; *	ט
	li sonjé alians li pou tout tan.	י
6	Li anonsé pèp li-a fòs travay li yo, †	כ
	pou-l ba yo éritaj nasion yo ; *	ל
7	travay min-l, sé vérité ak jijman.	מ
	Tout kòmandman-l yo fidèl, †	נ
8	yo asiré pou sièk sièk la, *	ס
	yo fèt nan vérité ak jistis.	ע
9	Li voyé rédanmsion pou pèp li-a, *	פ
	li kòmandé alians li-a pou tout tan.	צ
	Non-l sin, li térib. *	ק
10	Kòmansman sajès la sé krint Granmèt la, *	ר
	sé bon intélijans pou tout moun ki fè-l ; *	ש
	louanj li diré pou sièk sièk la.	ת

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Nou rachté ak san ki gin valè-a, san mouton san tach la, Kris la.

Réfrin 3

Touazièm dimanch Karèm: Réyèlman vré sé maladi nou yo li minm li té pran, épi sé doulè nou yo li minm li té poté.

Kantik

1 Piè 2, 21-24

Osijè soufrans volontè Kris la, sèvitè Bondié-a

- ²¹ Kris la tou té soufri pou nou, †
 antan li kite yon modèl pou nou, *
 pou nou suiv tras li yo ;
- ²² li minm ki pa-t fè péché, *
 yo pa-t jouinn tronpri nan bouch li ;
- ²³ li minm, lè yo t-ap ba-l madichon, li pa-t bay madichon, †
 lè li t-ap soufri, li pa-t fè ménas, *
 okontrè li té rinmèt tèt li bay moun ki t-ap jijé-l avèk injistis ;
- ²⁴ li minm ki poté péché nou yo *
 nan kò-l sou boua-a,
 pou, antan nou mouri parapò a péché yo,
 nou viv parapò a jistis la : *
 li minm ki géri nou avèk blès li yo.

Touazièm dimanch Karèm: Réf. Réyèlman vré sé maladi nou yo li minm li té pran, épi sé doulè nou yo li minm li té poté.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

LINDI SÉMÈN III

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Bondié nou-an ap vini aklè, épi li pap rét an silans.

Psòm 49 (50)

Véritab dévosion nan Granmèt la

Mouin pa vini pou-m défèt laloua-a, min pou-m akonpli-l (Cf. Mt 5, 17).

I

¹ Bondié dié yo Granmèt la palé, *

li rélé tè-a dépi olévan jous okouchan.

² Dépi Siyon Granmèt la kléré avèk bèl dékorasion, *

³ Sé pou Bondié nou-an vini, épi sé pa pou-l rét an silans :

difé dévan fas li ap dévoré, *

épi alantou li gro tanpèt.

- 4 Li invité sièl la antan-l anro-a *
 épi tè-a pou jijé pèp li-a :
 5 « Rasanblé sin-m yo ban mouin, *
 yo minm ki té pasé aliens mouin-an nan sakrifis la ».
 6 Sièl yo ap anonsé jistis li, *
 paské Bondié sé jij la.

Réf. Bondié nou-an ap vini aklè, épi li pap ré t an silans.

Réf. 2 Ofri bay Bondié sakrifis louanj.

II

- 7 « Kouté, pèp mouin, m-ap palé ; †
 Israèl, m-ap déklaré témouagnaj kont ou : *
 Sé Bondié, Bondié-ou mouin yé.
 8 Sé pa poutèt sakrifis ou yo m-ap réprann ou ; *
 sakrifis antié-ou yo dévan fas mouin tout tan.
 9 Mouin pap aksépté ti bèf ki sot lakay ou, *
 ni kabrit ki sot nan pak ou yo.
 10 Paské tout bèt boua yo sé pou mouin, *
 mil bèt nan mòn yo.
 11 Mouin konnin tout zouazo sièl la, *
 épi sa ki an mouvman nan jadin sé pou mouin li yé.
 12 Si-m grangou, mouin pap di-ou ; *
 fas tè-a réyéman sé pou mouin ak sa-k plin-l.
 13 Èské m-ap manjé chè toro yo, *
 oubyin san kabrit yo, èské m-ap bouè-l ?
 14 Sakrifé sakrifis louanj pou Bondié, *
 rinmèt Sa-a ki anro nèt la sa-ou té promèt yo ;
 15 rélé-m nan jou tribilasyon-an : *
 m-ap délivré-ou, ou-a fè-m jouinn konsidération ».

Réf. Ofri bay Bondié sakrifis louanj.

Réf. 3 Sé mizérikòd mouin té vlé, sé pa sakrifis : épi sé konésans Bondié plis pasé sakrifis antié.

III

- 16 Kanta pou péchè-a, Bondié di : †
 « Pouki sa ou-ap résité kòmandman-m yo, *
 épi ou-ap mété téstaman-m nan nan bouch ou ?
- 17 Ou minm poutan ou té rayi disiplin,
 épi ou té réjité paròl mouin yo dèyè do-ou.
- 18 Si-ou té ouè yon vòlè, ou t-ap kouri ansanm avèk li ; *
 épi sé avèk adiltè-a pòsion-ou yé.
- 19 Bouch ou, ou té lagé-l bay méchansté, *
 lang ou t-ap plédé kozé riz.
- 20 Antan-ou chita kont frè-ou ou t-ap palé, *
 épi kont pitit manman-ou
 ou t-ap di bagay pou avili-l.
- 21 Sé bagay sa yo ou té fè, épi mouin té pé bouch mouin. †
 Ou té konprann mouin té sanblé avèk ou. *
 M-ap fè-ou ésplikasion,
 épi m-ap drésé bagay sa yo kont fas ou.
- 22 Konprann bagay sa yo, nou minm ki bliyé Bondié-a, *
 pou-m pa sézi, épi pa gin pèsonn ki délivré.
- 23 Moun ki ofri sakrifis louanj, l-ap fè-m jouinn gloua, †
 moun ki san tach nan chémin-an, *
 m-ap montré-l sové Bondié sové nou-an.

Réf. Sé mizérikòd mouin té vlé, sé pa sakrifis : épi sé konésans Bondié plis pasé sakrifis antié.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Ala kontantman pou moun ki abité nan kay ou-a, Granmèt.

Psòm 83 (84)

Anvi tanp Granmèt la

Nou pa gin isit la yon vil k-ap diré, min sé sa k-ap vini-an n-ap chèché
(Ébr 13, 14).

- ² Ala rinmin yo mérité yo rinmin yo, tant ou yo, Granmèt puisans yo ! *
- ³ Nanm mouin anvi, li t-ap dépéri pou kay Granmèt la.
Kè-m ak chè-m *
t-ap fété nan Bondié vivan-an.
- ⁴ Minm ti zouazo-a jouinn yon kay pou li, †
toutrèl la jouinn yon nich, koté li dépozé ti pitit li yo : *
lotèl ou yo, Granmèt puisans yo, roua-m ak Bondié-m.
- ⁵ Ala kontantman pou moun ki abité nan kay ou-a : *
pou tout tan y-ap fè louanj ou.
- ⁶ Ala kontantman pou moun sa-a ki jouinn sékou-l nan ou-a, *
li dispozé monté pou-l monté yo nan kè-l.
- ⁷ Lè y-ap pasé nan bafon souaf la, y-ap fè-l tounin yon sous, *

- réyèlman laplui nan matin-an ap vlopé-l ak bénédiksyon.
- 8 Y-ap maché sot nan puisans al nan puisans, *
- Bondié dié yo ap fè yo ouè-l nan Siyon.
- 9 Granmèt, Bondié puisans yo, kouté priyè-m ; *
- panché zòrèy ou, Bondié Jakòb.
- 10 Protéktè nou, gadé, Bondié, *
- voyé jé sou fas Kris ou-a.
- 11 Sèké yon jou nan kay ou yo pi bon pasé mil, †
- mouin chouazi rét sou papòt nan kay Bondié-m nan, *
- plis pasé pou-m abité nan tant péchè yo.
- 12 Sèké Granmèt Bondié-a sé solèy ak boukliyé, †
- Granmèt la ap bay gras ak gloua ; *
- li pap anpéché sa yo jouinn byin
- yo minm k-ap maché nan inosans la.
- 13 Granmèt puisans yo, *
- ala kontantman pou moun sa-a ki éspéré nan ou.

Réf. Ala kontantman pou moun ki abité nan kay ou-a, Granmèt.

Réf. 2 Vini, an nou monté sou mòn Granmèt la.

Kantik

Iz 2, 2-5

Mòn kay Granmèt la anlè tèt mòn yo

Tout nasion yo ap vini, y-ap adoré nan fas ou (Ap 15, 4).

- 2 Ap rivé nan dènié jou yo, *
- mòn kay Granmèt la ap paré anlè tèt mòn yo,
- épi l-ap lévé anlè ti mòn yo, *
- tout nasion yo ap koulé vîn jouinn li.
- 3 Anpil pèp ap vini épi y-ap di : †
- « Vini, épi an nou monté sou mòn Granmèt la, *
- ak nan kay Bondié Jakòb la,

l-ap aprann nou chémin-l yo, *
 n-ap maché nan santié-l yo » ;
 paské sé nan Siyon laloua-a ap soti, *
 épi paròl Granmèt la ap vîn sot nan Jérusalèm.

4 L-ap jijé nasion yo, *
 l-ap korijé anpil pèp,
 y-ap fonn épé yo nan pikoua, *
 lans yo nan sèpèt ;
 nasion pap lévé épé kont nasion, *
 ni yo pap aprann fè lagè ankò.

5 Kay Jakòb, vini, *
 an nou maché nan limiè Granmèt la.

Réf. Vini, an nou monté sou mòn Granmèt la.

Réf. 3 Chanté pou Granmèt la, béni non-l.

Psòm 95 (96)

Granmèt la roua épi jij tout tè-a

Yo t-ap chanté tankou kantik nouvo dévan trôn nan, dévan fas Mouton-an
 (Cf. Ap 14, 3).

1 Chanté pou Granmèt la yon kantik nouvo, *
 chanté pou Granmèt la, tout tè-a.
 2 Chanté pou Granmèt la, béni non li, *
 anonsé jou an jou sové li sové nou-an.
 3 Anonsé gloua li pami nasion yo, *
 nan tout pèp yo mèvèy li yo.
 4 Paské Granmèt la gran, li mérité anpil louanj, *
 li térib anlè tout dié yo.
 5 Paské tout dié nasion yo yo pa égzisté, *
 min sé Granmèt la ki fè sièl yo.

- 6 Louanj ak bèlté dévan fas li, *
otorité ak dékoration nan kay sakré-l la.
- 7 Poté bay Granmèt la, fanmi pèp yo, †
poté bay Granmèt la gloua ak puisans, *
- 8 poté bay Granmèt la gloua non-l nan.
Poté kado, antré nan lakou-l yo, *
- 9 adoré Granmèt la nan klètè-l ki sin-an.
Tranblé dévan fas li, tout tè-a, *
- 10 di nan nasion yo : « Granmèt la roua ! ».
Réyèlman l-ap drésé fas tè-a pou-l pa souké ; *
l-ap jijé pèp yo nan jistis.
- 11 Sé pou sièl yo kontan, pou tè-a fété, †
pou lanmè-a sonnin ansanm ak tou sa-k plin-l ; *
- 12 jadin yo ap kontan ansanm ak tou sa-k nan yo.
Lè sa-a tout boua nan rak yo ap fété †
- 13 dévan fas Granmèt la, sèké l-ap vini, *
paské l-ap vini pou-l jijé tè-a.
L-ap jijé fas tè-a nan jistis *
ak pèp yo nan vérité-l la.

Réf. Chanté pou Granmèt la, béni non-l.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 89-96

XII (7 Lamèd)

Méditation paròl Granmèt la nan laloua-a

Mouin ba nou youn kòmandman nouvo, pou nou youn rinmin lòt minm jan mouin rinmin nou-an (Cf. Jan 13, 34).

- 89 Pou tout tan, Granmèt, *
paròl ou-a fikse nan sièl la.
- 90 Pou jénèrasion ak jénèrasion vérité-ou la ; *
ou té fikse tè-a, li rété kanpé.
- 91 Daprè jijman-ou yo, yo diré jodi-a, *
paské tout bagay sèvi-ou.
- 92 Si laloua-ou la pa-t jouisans mouin, *
mouin t-a pétèt péri nan rabèsman-m nan.
- 93 Pou tout tan mouin pap bliyé kòmandman-ou yo, *
paské sé nan yo ou fè mouin viv.
- 94 Sé pou ou mouin yé, sové-m, *
paské sé kòmandman-ou yo mouin té rét ap chèché.
- 95 Péchè yo ap tann mouin, pou yo détrui-m ; *
mouin konprann témouagnaj ou yo.
- 96 Mouin ouè bout tout sa ki kòrèk nèt, *
lòd ou-a laj anpil.

Psòm 70 (71)

Granmèt, ou sé éspérans mouin dépi-m tou jèn

Sé pou nou kontan nan éspérans la, sé pou nou gin pasians nan tribilasyon-an (Rom 12, 12).

I

- 1 Sé nan ou, Granmèt, mouin éspéré, *
pa kité-m ront pou tout tan.
- 2 Nan jistis ou-a libéré-m, épi délivré-m ; *
panché zòrèy ou sou mouin, sové-m.
- 3 Sé pou-ou sèvi-m yon ròch sitadèl ak yon kay défans, *
pou-ou sové-m,
paské fòs mouin-an *
- ak kachèt mouin-an sé ou minm.
- 4 Bondié mouin, ouété-m, nan min péchè-a.
sot nan min moun k-ap trayi laloua-a, k-ap fè profitè-a.
- 5 Paské sé sou ou mouin konté, Granmèt ; *
Granmèt, ou sé éspérans mouin dépi-m tou jèn.
- 6 Sé sou ou mouin apuiyé dépi-m nan vant, †
dépi nan vant manman-m sé ou minm ki poté-m ; *
sé nan ou louanj mouin yé tout tan.
- 7 Mouin tankou yon prodij pou anpil moun, *
sé ou minm sékou ki bay fòs.
- 8 Sé pou bouch mouin plin ak louanj ou, *
tout jounin ak grandè-ou.
- 9 Pa jété-m nan tan viyéyès mouin-an ; *
lè fòs mouin fîn fébli-a, pa lagé-m.
- 10 Sèké ènmi-m yo ap palé sou mouin, †
sa yo k-ap sivéyé nanm mouin yo, *
y-ap fè konplo ansanm
- 11 antan y-ap di : « Bondié lagé-l ! †
An nou rapousuiv li, an nou sézi-l, *
paské nan pouin pèsomn k-ap délivré-l ».

- 12 Bondié, pa rété louin-m ; *
Bondié mouin, fè vit poté-m sékou.
- 13 Sé pou yo ront, sé pou yo disparèt, sa-k rayi nanm mouin yo ; *
sé pou mank-déga ak ront kouvri yo,
yo minm k-ap chèché pou malè rivé-m nan.

II

- 14 Kanta mouin minm tout tan m-ap éspéré, *
épi m-ap ajouté sou tout louanj ou-a.
- 15 Bouch mouin ap anonsé jistis ou, †
tout jounin sové ou sové nou-an : *
pou-m t-a konté-l, mouin pa kapab.
- 16 M-ap rivé kot puisans Granmèt la ; *
Granmèt, m-ap fè sonjé jistis ou-a ki pa gin parèy la.
- 17 Bondié, ou ban-m ansègnman dépi-m tou jèn ; *
jous koulié-a m-ap anonsé mèvèy ou yo.
- 18 Minm lè-m fîn vié, lè-m gin chévé blan, *
Bondié, pa lagé-m,
pou-m kapab déklaré fòs bra-ou la *
bay tout jénérasyon-an k-ap vini-an.
Pouvoua-ou ¹⁹ ak jistis ou, Bondié, †
ki jous anro-a, sé gras a li ou té fè mèvèy yo : *
Bondié, kilès ki tankou-ou?
- 20 Ou fè-m ouè anpil tray ak malè ; †
ou-a rékòmansé fè-m viv ankò, *
ou-a fè-m rémonté sot anba fon tè-a ankò.
- 21 Fè-m jouinn plis konsidération, *
rétounin vîn konsolé-m.
- 22 Oui mouin minm tou m-ap fè déklarasyon pou ou, †
nan instriman pou joué mizik psòm yo vérité-ou la, Bondié mouin ; *
m-ap chanté pou ou nan gita-a, Sin Israèl la.

- ²³ Po-bouch mouin yo ap fè fèt, lè m-a chanté pou ou, *
ni nam mouin-an ou té délivré-a ;
- ²⁴ tout jounin lang mouin ap médité jistis ou-a, *
lè y-ap ront, y-ap dézonoré,
sa k-ap chèché pou malè rivé-m yo.

Pou lòt Lè yo, yo pran psòm konplémantè yo nan séri I épi III, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Jé nou yo toujou sou Granmèt la, joustan li pran pitié pou nou.

Psòm 122 (123)

Granmèt la, konfians pèp la

Dé avèg... yo té rélé : « Pitié pou nou, Granmèt, pitit David » (Mt 20, 30).

- ¹ Koté-ou mouin té lévé jé-m yo, *
ou minm ki abité nan sièl yo.
- ² Min sé tankou jé sèvitè yo
kot min mèt yo, *

tankou jé sèvant la kot min mètrès li,
 sé konsa jé nou kot Granmèt Bondié nou-an, *
 joutan li pran pitié pou nou.
 3 Pitié pou nou, Granmèt, pitié pou nou, *
 paské nou plin ak mépri ;
 4 Paské nanm nou plin anpil *
 ak dérizion moun ki rich yo,
 ak mépri arogan yo.

Réf. Jé nou yo toujou sou Granmèt la, joutan li pran pitié pou nou.

Réf. 2 Sékou nou nan non Granmèt la ki té fè sièl la ak tè-a.

Psòm 123 (124)

Sékou nou nan non Granmèt la

Granmèt la té di Pòl: « Pa pè... paské mouin avèk ou » (Tr Ap 18, 9-10).

1 Si Granmèt la pa-t nan nou,
 sé pou Israël di sa koulié-a, †
 2 si Granmèt la pa-t nan nou, *
 lè moun yo lévé kont nou-an :
 3 pétèt sé tou vivan yo t-ap valé nou, *
 lè raj yo t-ap boulé kont nou-an.
 4 Pétèt dlo-a t-ap nouayé nou, †
 riviè-a t-ap pasé anlè nanm nou ; *
 5 pétèt yo t-ap pasé anlè nanm nou,
 dlo yo k-ap bouyi yo.
 6 Li béni, Granmèt la, *
 li minm ki pa rinmèt nou kòm manjé anba dan yo.
 7 Nanm nou tankou zouazo ki chapé *
 sot nan pièj chasè yo :

pièj la krazé, *

nou minm minm nou chapé.

8 Sékou nou o non Grammèt la, *
ki fè sièl la ak tè-a.

Réf. Sékou nou nan non Grammèt la ki té fè sièl la ak tè-a.

Réf. 3 Nan Pitit li-a Bondié té chouazi nou kòm pitit adoptif li yo.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

3 Li béni, Bondié,

Papa Grammèt nou Jézu-Kri, *

li minm ki béni nou nan tout bénédikcion Éspri-a

nan sièl la nan Kris la,

4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †

pou nou té kapab sin, san tach *

dévan fas li nan rinmin-an,

5 li minm ki té déstiné nou davans

pou nou té vîn tounin pitit adoptif †

pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *

dapré bon plézi volonté-l la,

6 pou louanj gloua gras li-a, *

sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,

7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *

padon péché yo,

dapré richès gras li-a, †

8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *

nan tout kalité sajès ak ladrès

9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *

dapré bon plézi-l,

sa-l té ranjé davans nan li, *
¹⁰ pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Nan Pitit li-a Bondié té chouazi nou kòm pitit adoptif li yo.

Lindi anvan 24 désanm: Lè Pitit moun nan ap vini, èské ou pansé l-ap jouinn lafoua-a sou tè-a ?

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

MADI SÉMÈN III

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Bondié lévé, épi sa-k rayi-l yo sové kò yo dévan fas li.

Psòm 67 (68)

Kòtèj viktoua Granmèt la ap antré

Antan-l monté nan rotè-a, li minn'n anprizònman nan prizon, li bay moun yo kado yo (Éféz 4, 8).

I

- ² Bondié lévé, sé pou ènmi-l yo gayé ; *
sé pou sa yo ki rayi-l yo sové kò yo dévan fas li.
- ³ Tankou lafimin gayé, ou gayé yo ; †
tankou lasi fonn dévan fas difé, *
konsa péchè yo péri dévan fas Bondié.
- ⁴ Sé pou moun kòrèk yo fè kè yo kontan,

- épi sé pou yo fété dévan fas Bondié, *
 sé pou yo joui nan kè kontan.
- 5 Chanté pou Bondié, di kantik pou non-l ; †
 paré rout pou li, li minm y-ap poté sou nuaj yo : *
 Granmèt la sé non-l sa.
- Fè fèt dévan fas li ; †
- 6 papa òfélin yo ak jij vèv yo, *
 Bondié nan kay li ki sin-an.
- 7 Bondié ki fè pòv yo abité nan yon kay, †
 ki kondui prizonié yo nan richès ; *
 min rébèl yo ap rété nan tè ki sèk la.
- 8 Bondié, lè-ou té sòti dévan fas pèp ou-a, *
 lè-ou t-ap travèsé nan dézè-a, tè-a té tranblé,
- 9 minm sièl la té fè laplui dévan fas Bondié Sinayi-a, *
 dévan fas Bondié Israèl la.
- 10 Sé yon lapli gras ou té vidé, Bondié ; *
 éritaj ou-a ki fèb la, ou té réfè-l.
- 11 Vivan-ou yo té abité ladan-l, *
 ou té paré-l pou pòv la nan bon kè-ou, Bondié.

Réf. Bondié lévé, épi sa-k rayi-l yo sové kò yo dévan fas li.

Réf. 2 Bondié nou-an, sé Bondié k-ap sové nou ; épi pou Granmèt la, pòt lanmò-a.

II

- 12 Granmèt la bay lòd ; *
 fi k-ap poté nouvèl yo, sé yon gran lamé :
- 13 « Roua lamé yo sové kò yo, yo sové kò yo, *
 fi ki rét lakay la, li séparé richès yo pran nan lagè-a.
- 14 Pandan nou kouché nan pòtay pak la : *

- zèl toutrèl yo kouvri ak lajan,
 plim yo kouvri ak lò koulè jòn fonsé.
- 15 Pandan Sa-k gin tout pouvoua-a t-ap chasé roua yo koté sa-a, *
 Sèlmon vîn blan tankou lanèj ».
- 16 Mòn Bondié, mòn Bachan, *
 mòn ki apik, mòn Bachan.
- 17 Nou minm mòn ki apik yo, pouki sa n-ap koupé kout-jé, †
 sou mòn koté Bondié jouinn plézi-l pou-l abité-a ? *
- Réyèlman sé la Bondié ap abité pou tout tan.
- 18 Chario Bondié yo, sé dis millon mil : *
 Granmèt la vini sot Sinayi nan kay sakré-a.
- 19 Ou monté sou rotè-a, ou kondui anprizònman nan prizon ; †
 ou résévoua moun yo kòm kado, *
 pou minm sa-k rébèl yo abité bò koté Bondié Granmèt la.
- 20 Li béni, Granmèt la, chak jou ; *
 Bondié sovè nou-an ap poté nou.
- 21 Bondié nou, sé Bondié k-ap sovè nou ; *
 épi pou Granmèt la, pou Granmèt la, pòt lanmò-a.
- 22 Vrèman Bondié ap krazé tèt ènmi-l yo, *
 kouròn tèt chévé moun k-ap prominnin nan péché-l yo.
- 23 Granmèt la di : « M-ap fè yo tounin sot Bachan, *
 m-ap fè yo tounin sot nan fon lanmè-a,
- 24 pou-ou lavé pié-ou nan san, *
 pou lang chyin-ou yo jouin pòsion pa-l nan ènmi yo ».

Réf. Bondié nou-an, sé Bondié k-ap sovè nou ; épi pou Granmèt la, pòt lanmò-a.

Réf. 3 Péyi-roua yo ki sou tè-a, chanté pou Bondié ; joué psòm pou Granmèt la.

III

- 25 Yo ouè kijan ou-ap maché antré, Bondié,
maché antré Bondié mouin-an, roua mouin, nan kay sakré-a.
- 26 Moun k-ap chanté yo ap avansé dévan, †
muzisyin yo dèyè, *
nan mitan sé jèn fi yo k-ap bat tanbou yo.
- 27 « Nan asanblé yo béni Bondié, *
pou Granmèt la, nou minm dépi nan sous Israèl yo ».
- 28 Binjamin té la, li minm ki dènié pitit, antan l-ap minnin yo, †
té gin chèf Juda yo, avèk lamé-l la, *
té gin chèf Zabulon yo, chèf Néftali yo.
- 29 Kòmandé, Bondié, ak fòs ou ; *
asiré sa, Bondié, sa-ou té réalizé nan nou-an.
- 30 Dépi nan tanp ou-a nan Jérusalèm *
sé pou roua yo poté kado pou ou.
- 31 Ménasé bèt sovaj ki nan rozo-a, †
bann toro yo nan ti bèf pèp yo, *
sé pou yo bésé tèt yo ak piès lajan.
Gayé pèp yo ki vlé lagè-a. †
- 32 Sé pou sa-k gin pouvoua yo vîn sot Éjip, *
Sé pou Étiopi kouri lonjé min-l bay Bondié.
- 33 Péyi-roua yo ki sou tè-a, chanté pou Bondié,
joué psòm pou Granmèt la, †
chanté kantik pou Bondié,
- 34 li minm ki monté anlè sièl la nan diréksion olévan ; *
min li lévé voua li, voua pouvoua-l.
- 35 Bay Bondié pouvoua-a. †
Sou Israèl grandè-l, *
pouvoua-l nan nuaj yo.
- 36 Ou mérité respè, Bondié, dépi kay sakré-ou la ! †

Sé Bondié Israèl li minm k-ap bay pèp li-a fòs ak pouvoua. *
Li béni, Bondié !

Réf. Péyi-roua yo ki sou tè-a, chanté pou Bondié ; joué psòm pou Granmèt la.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édè mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Ou té béni tè-ou la, Granmèt ; ou té padoné fot pèp ou-a.

Psòm 84 (85)

Li tou pré nou sovè n-ap sovè-a

Lè Sovè nou-an tonbé nan tè-a, Bondié béni tè li-a (Orijen).

- ² Ou jouinn jouisans ou, Granmèt, nan tè-ou la, *
ou fè prizonié Jakòb yo tounin.
- ³ Ou padonnin fot pèp ou-a, *
ou kouvri tout péché-l yo.
- ⁴ Ou réfoulé tout kòlè-ou la, *
ou tounin sot nan chalè mové san-ou nan.
- ⁵ Fè nou tounin, Bondié sovè nou, *
viré kòlè-ou la sot sou nou.

- 6 Èské sé pou tout tan ou-ap faché kont nou, *
 oubyin ou-ap blayi kòlè-ou la
 sot nan jénérasyon al nan jénérasyon ?
- 7 Èské sé pa ou minm ki pou tounin vîn ba nou lavi, *
 épi pèp ou-a ap kontan nan ou ?
- 8 Montré nou mizérikòd ou-a, Granmèt, *
 sovè ou sovè nou-an ba nou li.
- 9 M-ap kouté sa Granmèt Bondié ap di, †
 sé lapè l-ap palé pou pèp li-a ak sin-l yo, *
 avèk pou sa yo ki chanjé nan kè yo.
- 10 Réyèlman li tou pré moun ki krinn li yo, sovè li sovè nou-an, *
 pou gloua-a abité sou tè nou-an.
- 11 Mizérikòd ak vérité rankontré, *
 jistis ak lapè anbrasé.
- 12 Vérité-a lévé sot sou tè-a, *
 jistis la panché sot nan sièl la.
- 13 Oui, Granmèt la ap bay bon kè-a, *
 tè nou-an ap bay frui li.
- 14 Jistis ap maché dévan-l, *
 l-ap pozé pié-l sou rout la.

Réf. Ou té béni tè-ou la, Granmèt ; ou té padoné fot pèp ou-a.

Réf. 2 Nanm mouin té anvi-ou nannuit, antan granmatin l-ap véyé koté-ou.

Kantik

Iz 26, 1-4. 7-9. 12

Kantik apré viktoua sou ènmi yo

Miray vil la gin douz fondasyon (Cf. Ap 21, 14).

- ¹ Vil fò nou-an ap sovè nou ;
 li té mété miray ak avan-miray.

- ² Ouvri pòt yo, épi l-ap antré nasion kòrèk la, *
sa k-ap kinbé vérité-a.
- ³ Projè li-a solid ; *
ou-ap kinbé lapè-a,
paské nan ou li té espéré.
- ⁴ Sé pou nou espéré nan Granmèt la pou sièk tout tan yo,
Granmèt la ki blòk ròch tout tan-an.
- ⁷ Santié moun ki kòrèk la, li douat ; *
ou égalizé rout douat moun ki kòrèk la.
- ⁸ Nan rout jijman-ou yo, Granmèt, nou té espéré nan ou ; *
sé non-ou ak souvni-ou nanm nou anvi.
- ⁹ Nanm mouin anvi-ou nan nuit, *
min tou anndan fon kè-m ak éspri mouin m-ap chèché-ou.
Lè-ou fè jijman-ou yo kléré sou tè-a, *
moun yo ki abité fas tè-a aprann jistis.
- ¹² Granmèt, ou-ap ba nou lapè ; *
paské tout aksion nou yo, sé ou minm ki fè yo pou nou.

Réf. Nanm mouin té anvi-ou nannuit, antan granmatin l-ap véyé koté-ou.

Réf. 3 Kléré fas ou sou nou, Granmèt.

Psòm 66 (67)

Sé pou tout nasion yo fè déklarasion pou Granmèt la

Sé pou nou konn sa, sové Bondié sové nou sa-a sé bay nasion yo yo voyé-l (Tr Ap 28, 28).

- ² Sé pou Bondié pran pitié pou nou, sé pou-l béni nou ; *
sé pou-l fè figi-l kléré sou nou,
- ³ Sé pou yo rékonèt chémin-ou yo sou tè-a, *
sové ou sové nou-an nan tout nasion yo.

- ⁴ Sé pou pèp yo fè déklarasion pou ou, Bondié ; *
 sé pou tout pèp yo fè déklarasion pou ou.
- ⁵ Sé pou nasion yo kontan, sé pou yo fété, †
 paské ou jijé pèp yo nan fason ki douat, *
 ou dirijé nasion yo sou tè-a.
- ⁶ Sé pou pèp yo fè déklarasion pou ou, Bondié, *
 sé pou tout pèp yo fè déklarasion pou ou.
- ⁷ Tè-a té bay frui-l ; *
 Bondié béni nou, Bondié nou-an,
- ⁸ sé pou Bondié nou-an béni ou, *
 sé pou tout limit tè-a respékté-l.

Réf. Kléré fas ou sou nou, Granmèt.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 97-104

XIII (7 Mèm)

- 97 Sé pa ti kras rinmin mouin rinmin laloua-ou la, Granmèt ; *
tout jounin li sé méditation-m.
- 98 Anlè ènmi-m yo lòd ou-a fè mouin saj, *
paské pou tout tan sé pou mouin li yé.
- 99 Plis pasé sa k-ap anségné-m yo mouin té vîn gin ladrès, *
paské témouagnaj ou yo sé méditation-m.
- 100 Plis pasé ansyin yo mouin té gin intéljans, *
paské kòmandman-ou yo, mouin obsèvé yo.
- 101 Mouin té anpéché pié-m al nan okinn mové chémin, *
pou-m kinbé paròl ou yo.
- 102 Mouin pa-t dévié sot nan jijman-ou yo, *
paské ou té mété laloua-a dévan-m.
- 103 Ala dous paròl ou yo dous nan palèt mouin, *
plis pasé siro mièl nan bouch mouin.
- 104 Akòz kòmandman-ou yo mouin té gin intéljans ; *
sé pou sa mouin té rayi tout chémin manti.

Psòm 73 (74)

Lamantasion poutèt tanp la ki dévasté

Pa pè sa yo k-ap touyé kò-a (Mt 10, 28).

I

- 1 Poukisa, Bondié, ou té réjité jouskalafin, *
ou té faché ak gro kòlè sou mouton pak ou yo ?
- 2 Sonjé asanblé-ou la, *
sa-ou té posédé dépi nan kòmansman-an.
Ou té rachté ti plant éritaj ou-a, *
mòn Siyon koté ou abité-a.

- 3 Lévé pié-ou, vîn nan dékonb tout tan yo : *
 ènmi-an té démoli tout bagay nan tanp la.
- 4 Yo té pousé gro rèl, sa yo ki té rayi-ou yo,
 nan mitan asanblé-ou la ; *
- 5 yo té plasé sign pa yo kòm sign.
- 6 Yo té parèt tankou moun k-ap voyé kout rach sou tèt mòn,
 nan rak plin piéboua.
- 7 Yo té fann pòt li yo nan li ; *
- 8 ak rach, ak mas, yo té jété-l.
- 9 Yo té boulé tanp ou-a ak difé, *
- 10 yo té sal tant non-ou nan atè ;
- 11 Yo té di nan kè yo : « N-ap krazé yo ansanm ». *
- 12 N-ap boulé tout koté yo konn réyini pou Bondié sou tè-a ».
- 13 Nou pa ouè sign nou yo, †
 nan pouin profèt ankò, *
- 14 pèsonn nan nou pa konnin pou jouskilè.
- 15 Jouskilè, Bondié, ènmi-an ap kontinué madichonnin, *
- 16 ènmi-an ap dérespékté non-ou san rété ?
- 17 Pouki sa ou ralé min-ou, *
- 18 ou kinbé min douat ou anndan pouatrîn ou ?
- 19 Bondié, sé ou ki roua nou dépi tout tan, *
- 20 sé ou minm ki té sovè nou nan mitan péyi-a.

II

- 21 Sé ou minm ki té gayé lanmè-a avèk fòs ou, *
 ou té krazé tèt gro koulèv-zèl la sou dlo yo.
- 22 Ou té krazé tèt Léviatan, *
- 23 ou té rinnèt li kòm manjé bay gro bèt lanmè yo.
- 24 Sé ou minm ki té pèsé ni sous ni riviè ; *
- 25 ou minm ki té séché gro lariviè ki t-ap rété nèt yo.
- 26 Lajounin sé pou ou, ni lannuit sé pou ou, *

- sé ou minm ki té fiksé ni limiè nan sièl yo ni solèy la.
- 17 Sé ou minm ki té pozé tout limit tè-a, *
ni tan chalè ni tan frèt sé ou minm ki fè yo.
- 18 Sonjé sa : †
ènmi-an ap madichonnin Granmèt la, *
yon pèp san konprann ap déréspékté non-ou.
- 19 Pa rimmèt nanm ki gin konfians nan ou yo bay bèt sovaj yo, *
nanm pòv ou yo, pa bliyé-l san rété.
- 20 Voyé jé sou téstaman-an, *
paské kachèt péyi-a plin ak tant violans.
- 21 Pa kité sa-k rabésé-a tounin ak laront ; *
pòv la ak maléré-a ap fè louanj pou non-ou.
- 22 Bondié, lévé pou-ou plédé kòz ou-a ; †
sonjé mank-déga kont ou yo, *
sa moun fou-a ap fè-ou tout jounin.
- 23 Pa bliyé rèl ènmi-ou yo ap pousé ; *
sa-k kanpé kont ou yo, sé tout tan y-ap fè brui voua yo monté.

Pou lòt Lè yo, y-ap pran psòm konplémantè yo nan séri I épi III, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt la alantou pèp li-a.

Psòm 124 (125)

Granmèt la ap véyé sou pèp li-a

Lapè sou Israël Bondié-a (Gal 6, 16).

- ¹ Moun yo ki mét konfians nan Granmèt la, yo tankou mòn Siyon : *
li pap janm souké, l-ap rété pou tout tan.
- ² Jérusalèm, mòn yo entouré-l, †
konsa Granmèt la entouré pèp li-a *
dépi koulié-a jous pou tout tan.
- ³ Baton méchansté-a pap pozé sou éritaj moun ki kòrèk yo, *
pou moun ki kòrèk yo pa lonjé min yo nan méchansté.
- ⁴ Fè dibyin Granmèt, pou moun ki bon yo, *
moun kè yo douat yo.
- ⁵ Sa yo minm ki panché nan chémin krochi yo, †
sé pou Granmèt la minnin yo ansanm ak sa k-ap fè méchansté yo. *
Lapè sou Israël !

Réf. Granmèt la alantou pèp li-a.

Réf. 2 Si nou pa vîn tankou ti bébé, nou pap antré nan ringn sièl la.

Psòm 130 (131)

Konfians nan Granmèt la tankou yon ti moun

Pran léson nan min-m, paské mouin tou dou, mouin pitit na kè-m (Mt 11, 29).

- ¹ Granmèt, kè-m pa gonflé, *
ni jé-m pa lévé,

- mouin pa maché nan grandè, *
 ni nan mèvèy ki anlè-m.
 2 Byin trankil, an répo *
 mouin pozé nanm mouin ;
 tankou yon ti bébé nan bra manman-l, *
 tankou yon ti bébé, sé konsa nanm mouin yé nan mouin.
 3 Sé pou Israèl éspéré nan Granmèt la, *
 dépi koulié-a jous pou tout tan.

Réf. Si nou pa vîn tankou ti bébé, nou pap antré nan ringn sièl la.

Réf. 3 Granmèt, ou té fè nou roua ak prèt pou Bondié nou-an.

Kantik

Ap 4, 11 ; 5, 9. 10. 12

Kantik sa yo rachté yo

- 4,11 Ou mérité sa, Granmèt ak Bondié nou, *
 pou-ou résévoua gloua ak konsidérasion ak otorité,
 paské ou té kréyé tout bagay, *
 épi sé akòz volonté-ou yo té fèt, yo té kréyé.
 5,9 Ou mérité sa vré, Granmèt, pou-ou résévoua liv la, *
 pou-ou ouété sélé-l yo,
 paské yo té touyé-ou, †
 épi ou rachté nou pou Bondié nan san-ou *
 sot nan tout ras, lang, pèp ak nasion
 10 épi ou fè nou vîn tounin péyi-roua ak prèt pou Bondié nou, *
 n-ap kòmandé kòm roua sou tè-a.
 12 Li mérité, Mouton-an yo té touyé-a, †
 pou-l résévoua puisans, richès, sajès, *
 fòs, onè, gloua ak bénédiksion.

Réf. Granmèt, ou té fè nou roua ak prèt pou Bondié nou-an.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

MÈKRÉDI SÉMÈN III

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.
Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Mizérikòd ak vérité ap maché dévan fas ou, Granmèt.

Psòm 88 (89), 2-38

Mizérikòd Granmèt la sou kay David la

Sé nan ras David, dapré promès la, Bondié fè Jézu soti kòm Sovè (Tr Ap 13, 22. 23).

I

- ² Mizérikòd Granmèt la sé tout tan m-ap chanté yo, *
pou jénérasion ak jénérasion
m-ap anonsé vérité-ou nan bouch mouin.
- ³ Paské mouin té di : †
« Pou tout tan mizérikòd la bati », *
nan sièl yo vérité-ou la asiré.

- 4 « Mouin té réglé aliens avèk sa-a mouin chouazi-a, *
mouin té fè sèman bay David, sèvitè-m nan :
- 5 Pou tout tan m-ap asiré désandans ou-a, *
m-ap drésé trôn ou pou jénérasyon ak jénérasyon ».
- 6 Sièl yo ap fè déklarasyon pou mèvèy ou, Granmèt, *
ni vérité-ou la nan Égliz sin yo.
- 7 Paské kilès nan nuaj yo ki égal ak Granmèt la, *
k-ap sanblé ak Granmèt la nan pitit Bondié yo ?
- 8 Bondié ki mérité respè nan réyinion sin yo, *
li gran, li térib plis pasé tou sa-k entouré-l yo.
- 9 Granmèt, Bondié puisans yo, kilès ki tankou-ou ? *
Ou plin pouvoua, Granmèt, vérité-ou la vlopé-ou.
- 10 Sé ou minm ki kòmandé lanmè-a lè l-ap gonflé-a, *
lè lanm li yo monté-a, sé ou minm ki kalmé yo.
- 11 Sé ou minm ki krazé Raab, lè-ou fîn frapé-l, *
avèk fòs bra-ou ou gayé ènmi-ou yo.
- 12 Sièl yo sé pou ou, tè-a sé pou ou, *
fas tè-a ak sa ki ranpli-l, sé ou minm ki fiksé-l.
- 13 Nan-nò ak nan-sud, sé ou minm ki kréyé yo, *
ni Tabòr ni Èrmon, y-ap fété pou non-ou.
- 14 Ou gin yon bra ki gin fòs ; *
min-ou asiré, ou lévé min douat ou.
- 15 Jistis ak jijman sé solidité trôn ou-a. *
mizérikind ak vérité ap maché dévan fas ou.
- 16 Ala kontantman pou pèp la ki konn pousé rèl fèt la. *
Granmèt, nan limiè figi-ou y-ap maché,
- 17 o non-ou y-ap fété tout jounin, *
épi nan jistis ou-a y-ap lévé tèt yo,
- 18 paské sé ou minm ki bèlté pouvoua yo, *
sé nan bon plézi-ou kòn nou lévé.
- 19 Paské zam défans nou sé pou Granmèt la, *
pou Sin Israël la, roua nou-an.

Réf. Mizérikòd ak vérité ap maché dévan fas ou, Granmèt.

Réf. 2 Pitit Bondié-a vîn fèt sot nan désandans David la dapré chè-a.

II

- 20 Lè sa-a ou té palé nan vizion avèk sin-ou yo, ou té di : †
 « Mouin té mété sékou-a nan yon moun ki fò, *
 mouin lévé yon moun mouin chouazi nan pèp la.
- 21 Mouin té jouinn David sèvitè-m nan ; *
 ak luil mouin ki sin-an mouin sakré-l.
- 22 Min-m ap rét fèm avèk li, *
 bra-m ap ba li fòs.
- 23 Ènmi-an pap pran pié sou li ditou, *
 pitit méchansté-a pap kapab nui li.
- 24 M-ap krazé ènmi-l yo dévan fas li, *
 sa-k rayi-l yo, m-ap frapé yo.
- 25 Vérité-m ak mizérikòd mouin ap avèk li, *
 o non-m l-ap lévé kòn li.
- 26 M-ap instalé min-l sou lanmè-a, *
 min douat li sou riviè yo.
- 27 Li minm l-ap rélé-m : “Sé Papa-m ou yé, *
 Bondié-m ak kachèt k-ap sové-m nan”.
- 28 Mouin minm m-ap mété-l kòm prémié pitit, *
 pi ro pasé roua yo sou tè-a.
- 29 Pou tout tan m-ap kinbé mizérikòd mouin pou li, *
 aliens mouin-an ap fidèl pou li.
- 30 M-ap mété désandans li pou sièk sièk la, *
 ak trôn li-a tankou jou sièl yo.

Réf. Pitit Bondié-a vîn fèt sot nan désandans David la dapré chè-a.

Réf. 3 Mouin fîn fè sèman yon foua bay David, sèvitè-m nan :
Désandans li ap rété pou tout tan.

III

- ³¹ Min si pitit li yo lagé laloua-m nan, *
si yo pa maché nan jijman-m yo,
³² si yo profané désizion-m yo, *
si yo pa obsèvé kòmandman-m yo,
³³ m-ap vizité fot yo avèk fouèt, *
ni péché yo avèk répròch.
³⁴ Min mizèrikòd mouin-an, mouin pap ouété-l sot sou li, *
mouin pap bay manti nan vérité-m nan.
³⁵ Mouin pap dérèspékté kontra-m nan, *
sa-k fîn sot nan bouch mouin-an, mouin pap chanjé-l.
³⁶ Mouin fîn fè sèman yon foua sou mouin minm ki sin : *
mouin pap bay David manti.
³⁷ Désandans li ap kanpé pou tout tan, *
trôn li ap dévan-m tankou solèy la,
³⁸ tankou lalîn nan l-ap solid pou tout tan, *
té mouin fidèl nan sièl la ».

Réf. Mouin fîn fè sèman yon foua bay David, sèvitè-m nan :
Désandans li ap rété pou tout tan.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Fè nanm sèvitè-ou la kontan: sé koté-ou, Granmèt, mouin lévé nanm mouin.

Psòm 85 (86)

Priyè pòv la nan kontrariété

Li béni, Bondié, li minm ki konsolé nou nan tout tray tribilasyon nou (2 Ko 1, 3. 4).

- ¹ Panché zòrèy ou, Granmèt, kouté-m, *
paské mouin maléré, mouin pòv.
- ² Prézèvé nanm mouin, paské mouin sin ; *
sové sèvitè-ou la, Bondié mouin, k-ap éspéré nan ou.
- ³ Pitié pou mouin, Granmèt, *
paské m-ap rélé koté-ou tout lajounin.
- ⁴ Fè nanm sèvitè-ou la kontan, *
paské sé koté-ou, Granmèt mouin té lévé nanm mouin.
- ⁵ Paské Granmèt, ou bon, ou dou, *
ou gin mizèrikòd anpil pou tout moun k-ap rélé-ou.
- ⁶ Kouté priyè-m, Granmèt ak zòrèy ou, *
tandé voua priyè-m nan.
- ⁷ Nan jou tribilasyon mouin-an, mouin rélé-ou, *
paské ou kouté mouin.
- ⁸ Nan pouin tankou-ou pami dié yo, Granmèt, *
nan pouin anyin tankou sa ou fè yo.
- ⁹ Tout nasion yo, ninpòt nan sa ou fè yo, y-ap vini †
épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt, *

- épi y-ap fè louanj non ou,
 10 paské ou gran épi ou fè mèvèy : *
 ou minm sèl ki Bondié.
 11 Aprann mouin chémin-ou nan, Granmèt, *
 m-a maché nan vérité-ou la ;
 fè kè-m vîn tou sinp, *
 pou-l krinn non ou.
 12 M-a fè déklarasion pou ou, Granmèt Bondié mouin,
 ak tout kè mouin, *
 m-a montré grandè non-ou pou tout tan,
 13 paské mizérikòd ou-a gran sou mouin, *
 ou délivré nanm mouin anba bafon ki anba nèl la.
 14 Bondié, ògèyé yo té soulvé kont mouin, †
 asanblé puisan yo t-ap chèché nanm mouin, *
 yo pa-t mété-ou dévan fas yo.
 15 Ou minm, Granmèt Bondié ki pran pitié épi ki gin mizérikòd, *
 ki gin pasians épi anpil mizérikòd ak vérité,
 16 voyé jé sou mouin épi pran pitié pou mouin ; †
 bay sèvitè-ou fòs ou, *
 sovè pîtît sèvant ou-a.
 17 Fè yon sign avèk mouin nan sa-k bon-an, †
 pou yo ouè, sa-k rayi-m yo, pou yo ront, *
 paské ou minm, Granmèt, ou té poté-m sékou
 ou té konsolé-m.

Réf. Fè nanm sèvitè-ou la kontan: sé koté-ou, Granmèt, mouin lévé nanm mouin.

Réf. 2 Ala kontantman pou moun k-ap maché nan jistis, k-ap palé vérité.

Bondié ap jijé nan jistis

Sé pou nou promès la yé, ansanm ak pitit nou yo, ak tout moun ki louin yo (Tr Ap 2, 39).

- ¹³ Kouté, nou minm ki louin yo, sa mouin té fè, *
nou minm ki pré yo, sé pou nou konnin fòs mouin.
- ¹⁴ Nan Siyon, péchè yo pran sézisman, *
yon frison sézi méchan yo.
Kilès nan pami nou k-ap kapab abité avèk difé k-ap dévoré-a ? *
Kilès nan pami nou k-ap abité avèk flanm tout tan yo ?
- ¹⁵ Sé moun k-ap maché avèk jistis, *
moun k-ap di sa ki douat,
moun ki réfizé avantaj ki sot nan vòlè *
ki souké min-l pou-l pa résévoua favè,
ki bouché zòrèy li pou-l pa tandé paròl san, *
ki fèmin jé-l yo pou-l pa ouè sa-k mal :
- ¹⁶ sé moun sa-a k-ap abité sou rotè yo, *
kachèt li sé kay-défans sou blòk ròch yo ;
y-ap ba li pin, *
dlo yo ap asiré pou li.

Réf. Ala kontantman pou moun k-ap maché nan jistis, k-ap palé vérité.

Réf. 3 Pousé rèl kontantman dévan fas Granmèt la ki roua-a.

Psòm 97 (98)

Granmèt la ranpòté viktoua nan jijman-an

Psòm sa-a ap montré premié fous Granmèt la té vini-an épi lafoua tout nasion yo (S. Atanaz).

- ¹ Chanté pou Granmèt la yon kantik nouvo, *
paské li fè mèvèy.

- Min douat li sové pou li, *
 épi bra li ki sin-an.
- ² Granmèt la fè konnin sové li sové-a, *
 nan fas nasion yo li révélé jistis li-a.
- ³ Li sonjé mizérikòd li-a *
 épi vérité-l la pou kay Israël la.
 Tout limit tè-a ap ouè *
 sové Bondié nou-an sové nou-an.
- ⁴ Pousé rèl fèt pou Bondié, tout tè-a, *
 éklaté, fété, chanté psòm.
- ⁵ Chanté psòm pou Granmèt la sou gita, *
 sou gita ak voua psòm ;
- ⁶ nan troupèt métal épi ak voua troupèt kòn, *
 pousé rèl fèt nan fas Granmèt la ki roua-a.
- ⁷ Sé pou lanmè-a sonnin ak sa-k plin-l nan, *
 fas tè-a ak sa ki abité nan li yo.
- ⁸ Sé pou riviè yo bat bravo, †
 sé pou tout mòn yo fété⁹ dévan fas Granmèt la, *
 paské l-ap vîn jijé tè-a.
 L-ap jijé fas tè yo nan jistis *
 ak pèp yo nan sa ki douat.

Réf. Pousé rèl kontantman dévan fas Granmèt la ki roua-a.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 105-112

XIV (J Nûn)

Méditation paròl Granmèt la nan laloua-a

Sa-a sé kòmandman-m nan, sé pou nou youn rinmin lòt (Jan 15, 12).

- ¹⁰⁵ Lanp pou pié mouin yo paròl ou-a, *
limiè pou santié-m yo.
- ¹⁰⁶ Mouin fè sèman, mouin rété fidèl *
pou-m kinbé jijman jistis ou-a.
- ¹⁰⁷ Mouin rabésé jous nan fon, Granmèt ; *
fè-m viv dapré paròl ou-a.
- ¹⁰⁸ Ofrann bouch mouin-an, sé pou yo fè-ou plézi, Granmèt, *
jijman-ou yo, aprann mouin yo.
- ¹⁰⁹ Nanm mouin nan min-m tout tan, *
laloua-ou la, mouin pa bliyé-l.
- ¹¹⁰ Péchè yo pozé pièj pou mouin, *
mouin pa dévié sot nan kòmandman-ou yo.
- ¹¹¹ Éritaj mouin sé témouagnaj ou yo pou tout tan, *
paské sé kontantman kè-m yo yé.
- ¹¹² Mouin panché kè-m pou fè jistis ou yo *
pou tout tan, jouskalafin.

Psòm 69 (70)

Bondié, vîn édé mouin

Granmèt, sové nou, n-ap péri (Mt 8, 25).

- ² Bondié, tanpri vîn édé mouin ; *
- Granmèt, fè vit pou-ou poté-m sékou.
- ³ Sé pou yo ront, sé pou yo dézonoré, *
- sa k-ap chèché pran nanm mouin yo.
- Sé pou yo ralé kò yo dèyè, sé pou yo ront, *
- sa-k anvî pou malè rivé-m yo.
- ⁴ Sé pou yo tounin avèk désépsion yo-a, *
- yo minm k-ap di-m : « Sé bon, sé bon ».
- ⁵ Sé pou yo fété, sé pou yo tout gin kè kontan nan ou,
- sa k-ap chèché-ou yo, *
- tout tan, sé pou yo di : « Bondié gran »,
- sa-k rinmin sové ou sové yo-a.
- ⁶ Mouin minm mouin sé yon pòv, yon maléré ; *
- Bondié, fè vit pou mouin.
- Sé ou minm k-ap édé-m, sé ou minm k-ap délivré-m ; *
- Granmèt, pa fè réta.

Psòm 74 (75)

Granmèt la jij ki pi ro-a

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k tou piti yo anlè (Lk 1, 52).

- ² N-ap fè déklarasion pou ou, Bondié ; †
- n-ap fè déklarasion épi n-ap rélé non-ou : *
- n-ap rakonté mèvèy ou yo.
- ³ Lè m-a fiksé tan-an, *
- sé mouin minm k-ap jijé nan jistis yo.

- 4 Si tè-a ak tou sa-k abité ladan-l yo fonn, *
mouin minm mouin té fiksé kolòn li yo byin solid.
- 5 Moun k-ap fè arogan yo, mouin té di yo :
« Sispann bay tèt nou gloua ! » *
kanta pou méchan yo : « Sispann lévé kòn nou !
- 6 Sispann lévé kòn nou anlè ; *
sispann palé kont Bondié avèk arogans ».
- 7 Sèké sé pa sot olévan ni sot okouchan *
ni sot nan dézè-a lévé tèt la yé.
- 8 Paské sé Bondié k-ap jijé : *
li fè youn désann, li lévé yon lòt anlè.
- 9 Sèké kalis nan min Granmèt la, *
sé divin ki troublé, ki plin mélanj.
Li panché sot sou sa-a al nan sa-a ; †
réyèlman vré y-ap gin pou bouè ata ma-a ki nan fon-an, *
- 10 Mouin minm, m-ap anonsé pou tout tan, *
m-ap chanté pou Bondié Jakòb la.
- 11 Tout kòn méchan yo, m-ap krazé yo, *
sa ki kòrèk la, kòn li ap lévé.

Pou lòt Lè yo, y-ap pran psòm konplémantè yo nan séri I épi III, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sa k-ap simin ak dlo nan jé, y-ap rékòlté nan fèt.

Psòm 125 (126)

Kè kontan ak éspérans nan Bondié

Minm jan nou patisipé nan soufrans nou yo, konsa tou n-ap patisipé nan konsolasyon-an (2 Kor 1, 7).

- ¹ Lè Granmèt la té fè prizonié Siyon yo tounin-an, *
nou té tankou nan rèv.
- ² Lè sa-a bouch nou té plin ak kè kontan, *
épi lang nou ak fèt.
Lè sa-a yo t-ap di nan pami nasyon yo : *
« Granmèt la té fè gran mèvèy avèk yo ».
- ³ Granmèt la té fè gran mèvèy avèk nou ; *
nou vîn gin kè kontan.
- ⁴ Granmèt, fè prizonié nou yo tounin, *
tankou ravîn nan sid yo.
- ⁵ Moun ki simin ak dlo nan jé, *
yo ranmasé ak fèt.
- ⁶ Yo t-apralé, yo t-ap kriyé, *
antan y-ap poté sémans pou simin-an ;
min antan y-ap vini, y-ap vini nan fèt, *
pandan y-ap poté zépi yo.

Réf. Sa k-ap simin ak dlo nan jé, y-ap rékòlté nan fèt.

Réf. 2 Sé pou Granmèt la bati kay pou nou épi pou-l véyé sou vil la.

Psòm 126 (127)

Travay la pa sèvi anyin san Granmèt la

Nou sé kay Bondié ap bati (1 Kor 3, 9).

- ¹ Si Granmèt la pa bati kay la, *
 sé pou granmési y-ap travay moun k-ap bati-l yo.
 Si Granmèt la pa véyé sou vil la, *
 sé pou anyin li pa dòmi moun k-ap véyé sou li-a.
- ² Sé pou granmési ou-ap lévé anvan limiè-a,
 n-ap kouché byin ta, †
 n-ap manjé pin fatig, *
 sèké l-ap bay moun li rinmin yo dòmi.
- ³ Gadé, pitit yo, sé éritaj Granmèt la, *
 frui ki sot nan vant la, sé rékonpans.
- ⁴ Tankou flèch yo nan min vanyan sòlda, *
 konsa pitit moun ki jèn.
- ⁵ Ala kontantman pou gason ki plin rézèv li avèk yo : *
 li pap ront, lè l-ap plédé avèk ènmi-l yo nan pòtay la.

Réf. Sé pou Granmèt la bati kay pou nou épi pou-l véyé sou vil la.

Réf. 3 Li minm li sé prémié pitit nan tout kréatu, nan tout bagay sé prémié plas li ginyin.

Kantik

Cf. Kol 1, 12-20

**Kris la, prémié anfanté anvan tout créati
 ak prémié anfanté sot nan pami mò yo**

- ¹² N-ap di Bondié Papa-a mèsì, *
 li minm ki fè nou mérité jouinn pòsion
 nan éritaj sin yo nan limiè-a ;
- ¹³ li minm ki délivré nou sot anba pouvoua fènoua yo, *

- ki fè nou travèsé nan péyi-roua Pitit li rinmin-an,
 14 sé nan li nou jouinn rédanmsion, *
 padon pou péché yo ;
 15 li minm ki pòtré Bondié yo pa kapab ouè-a, *
 sé prémié pitit anvan tou kréatu,
 16 paské sé nan li tout bagay té kréyé †
 nan sièl yo ak sou tè-a, *
 sa yo kapab ouè ak sa yo pa kapab ouè yo,
 soua trôn, soua pouvoua yo, *
 soua gouvènman, soua otorité.
 Tout bagay sé pa pouvoua-l, sé nan li yo kréyé, †
 17 li minm li anvan tout bagay,
 tout bagay kanpé nan égzistans nan li.
 18 Li minm sé tèt kò Égliz la ; †
 li sé sous, prémié pitit ki sot nan pami mò yo, *
 pou-l kapab kinbé prémié ran-an nan tout bagay,
 19 sèké sé nan li Bondié té pran plézi
 fè tout bagay nèt abité, *
 20 épi pa pouvoua-l, l-ap rékonsilié tout bagay nan li,
 antan-l fè lapè pa pouvoua san-l ki koulé sou koua-a, *
 ni pou sa-k sou tè-a, ni pou sa-k nan sièl yo.

Réf. Li minm li sé prémié pitit nan tout kréatu, nan tout bagay sé prémié plas li ginyin.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

JÉDI SÉMÈN III

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Gadé byin, Granmèt, épi konsidéré dézonè nou-an.

Psòm 88 (89), 39-53

Plint sou déstriksion kay David la

Li drésé kòn sovè-a pou nou nan kay David la (Lk 1, 69).

IV

³⁹ Époutan, ou té réjité, ou té méprizé, *

ou fè kòlè ak sa-a ou té sakré-a ;

⁴⁰ kontra sèvitè-ou la ou té kasé-l, *

ou jété kouròn li jous atè.

⁴¹ Ou krazé tout lantouraj li yo, *

ou fè miray li yo vîn tounin débri.

- 42 Tout moun k-ap pasé sou chémin-an yo piyé-l, *
ou fè-l tounin yon ront pou vouazin-l yo.
- 43 Ou té lévé min sa k-ap krazé-l yo, *
ou té fè tout ènmi-l yo kontan.
- 44 Ou té blijé-l rantré pouint épé-l la, *
ou pa-t soutni-l nan batay la.
- 45 Ou té détrui bèlté li, *
ou té jété fotèy li-a jous atè.
- 46 Ou té rakousi jou lè-l té jèn yo, *
ou té vlopé-l ak ront.

Réf. Gadé byin, Granmèt, épi konsidéré dézonè nou-an.

Réf. 2 Mouin minm mouin sé rasîn ak ras David, zétoual ki byin kléré épi jous nan matin.

V

- 47 Jouskilè, Granmèt, ou-ap rét kaché san rété, *
jouskilé kòlè-ou ap flanbé tankou difé ?
- 48 Sonjé kijan lavi-m kout. *
Pou ki vid ou té kréyé tout pitit moun yo ?
- 49 Ki moun k-ap viv san-l pa ouè lanmò, *
pou-l délivré nanm li sot nan min anba tè-a ?
- 50 Koté mizèrikòd ou té gin lontan yo, Granmèt, *
tankou té fè sèman bay David sou vérité-ou la ?
- 51 Sonjé, Granmèt, laront sèvitè-ou yo, *
sé nan léstomak mouin mouin poté sa, pou pakèt nasion yo,
- 52 sa ènmi-ou yo t-ap manké déga, Granmèt, *
sa yo ki t-ap manké tras sa-ou sakré-a déga
- 53 Li béni, Granmèt la pou tout tan. *
Amèn, amèn.

Réf. Mouin minm mouin sé rasîn ak ras David, zétoual ki byin kléré épi jous nan matin.

Réf. 3 Ané nou yo ap pasé tankou zèb : dépi sièk, ou minm Bondié, ou égzisté.

Psòm 89 (90)

Sé pou klété Granmèt la sou nou

Yon sèl jou kot Granmèt la tankou mil ané, épi mil ané tankou yon sèl jou (2 Piè 3, 8).

- ¹ Granmèt, ou sèvi nou kachèt, *
sot nan jénérasyon al nan jénérasyon.
- ² Anvan mòn yo té fèt †
oubyin tè-a ak fas tè-a gin nésans, *
dépi sièk épi jous nan sièk ou sé Bondié.
- ³ Ou fè moun nan tounin nan pousiè ; *
ou té di : « Tounin, pitit moun yo ».
- ⁴ Paské mil ané dévan jé-ou sé tankou jounin yè-a ki pasé, *
ak yon vèy nan nuit.
- ⁵ Ou poté yo alé, dòmi pran yo : *
- ⁶ nan matin, y-ap tankou zèb k-ap pousé,
nan matin li fléri, li grandi, *
nan asouè, li finnin, li séché.
- ⁷ Sèké nou té fini nan kòlè-ou la, *
nan kout-san-ou nan nou té troublé.
- ⁸ Ou té mété fot nou yo dévan fas ou, *
sa nou fè ki kaché yo, ou mété yo nan limiè fas ou-a.
- ⁹ Paské tout jou nou yo disparèt nan kòlè-ou la, *
nou fini ané nou yo tankou yon ti souf.
- ¹⁰ Jou ané nou yo sé sousanndizan, *
oubyin nan santé sé katrévinzan,

- min pi fò pòsion nan yo sé tray ak soufrans, *
- paské yo pasé byin vit, épi nou volé.
- 11 Kilès ki konnin puisans kolè-ou *
- épi antan-l gin krint ou, ki konnin lè-ou faché ?
- 12 Konsa aprann nou konté jou nou yo, *
- pou nou kondui kè nou nan sajès la.
- 13 Tounin, Granmèt, jouskilè ? *
- Pran pitié pou sèvitè-ou yo.
- 14 Plin nou granmatin ak mizérikòd ou-a, *
- n-a fété, n-a joui tout jou lavi nou.
- 15 Fè kè nou kontan pou jou yo ou té rabésé nou-an, *
- pou ané yo nou té ouè malè yo.
- 16 Sé pou travay ou-a parèt pou sèvitè-ou yo, *
- ak grandè-ou pou pitit yo.
- 17 Sé pou klèté Granmèt Bondié nou-an sou nou, †
- asiré travay min nou yo sou nou, *
- travay min nou yo, asiré-l.

Réf. Ané nou yo ap pasé tankou zèb : dépi sièk, ou minm Bondié, ou égzisté.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Yo di bagay gloua osijè-ou, vil Bondié-a.

Psòm 86 (87)

Jérusalèm, manman tout nasyon yo

Jérusalèm anro-a minm, li lib, sé li ki manman nou (Gal 4, 26).

- ¹ Fondasion-l yo sou mòn yo ki sin yo ; †
- ² Granmèt la rinmin pòt Siyon yo *
pasé tout tant Jakòb yo.
- ³ Y-ap di bèl bagay sou ou, *
vil Bondié-a !
- ⁴ M-ap sonjé Raab ak Babilòn pami sa yo ki konnin-m yo ; †
min Filisti ak Tir avèk Étiopi : *
sa yo fèt isit la.
- ⁵ Sou Siyon minm, y-ap di : « Sa-a ak sa-a fèt ladan-l ; *
Sa-a ki anro nèt la rann li fèm ».
- ⁶ Granmèt la ékri nan liv pèp yo : *
« Sa yo fèt isit la ».
- ⁷ Y-ap chanté tankou moun k-ap kondui group dans : *
« Tout sous mouin yo nan ou ».

Réf. Yo di bagay gloua osijè-ou, vil Bondié-a.

Réf. 2 Granmèt la ap vini nan fòs, rékonpans li avèk li.

Kantik

Iz 40, 10-17

Bon gadyin-an : Bondié ki anlè nèt la é ki konn tout bagay nèt la
Min m-ap vini, tousuit, épi rékonpans mouin avèk mouin (Ap 22, 12).

- ¹⁰ Min Granmèt Bondié-a k-ap vini ak fòs, *
épi bra-l ap kòmandé :

- min pri travay li avèk li, *
- épi rékonpans li dévan-l.
- 11 Tankou yon gadyin ap okipé bann mouton-l, †
nan bra-l l-ap rasanblé mouton yo,
épi nan dé bral-l l-ap lévé yo ; *
- 12 sa-k plinn yo, li minm minm l-ap poté yo.
Kilès ki té méziré dlo yo ak ponyin li,
épi ki té dispozé sièl yo ak pla min-l, †
ki té kinbé pousiè tè-a nan barik,
ki té pézé mòn yo nan balans, *
- 13 ak ti rotè yo nan plato balans ?
Kilès ki té dirijé éspri Granmèt la ? *
- 14 Oubyin kilès ki té konn fè-l ouè désizion pou-l pran ?
Kot ki moun li t-ap pran konsèy, ki pou té instrui-l, *
ki pou té aprann li santié jijman,
ki pou aprann li sians *
- 15 épi fè-l ouè chémin bon désizion ?
Min nasion yo tankou yon gout dlo ki sot nan yon so, †
tankou yon ti pousiè, sé sa yo vo sou balans ; *
- 16 min zilé yo tankou yon ti kras pousiè.
Liban-an pap kont pou fè difé, *
- 17 bèt li yo pap kont pou sakrifis antié.
Tout nasion yo kòm pa égzisté dévan-l ; *
tankou anyin, sé vid, sé sa yo vo pou li.

Réf. Granmèt la ap vini nan fòs, rékonpans li avèk li.

Réf. 3 Lévé Granmèt la, Bondié nou-an, anlè, épi adoré sou mòn li ki sin-an.

Psòm 98 (99)
Li sin Granmèt Bondié nou-an

Ou anlè Chéribin yo, ou minm ki chanjé mové kondision tè-a, lè ou té vîn fèt dapré résanblans nou-an (S. Atanaz).

- 1 Granmèt la roua ! Pèp yo ap frissonnin ; *
li chita anlè chéribin yo, tè-a ap tranblé.
- 2 Granmèt la gran nan Siyon, *
li lévé byin ro anlè tout pèp yo.
- 3 Sé pou yo fè louanj pou non-ou ki gran, ki mérité respè, *
paské li sin.
- 4 Roua ki gin fòs la, li rinmin jistis : †
sé ou minm ki fiksé sa ki douat yo, *
jijman ak jistis, sé ou minm ki fè-l nan Jakòb.
- 5 Fè louanj Granmèt Bondié nou-an, †
adoré dévan éskabo pié-l, *
paské li sin.
- 6 Moyiz avèk Aaron, nan pami prèt li yo *
ak Samuèl nan pami yo, sa-k rélé non-l yo.
Yo té rélé Granmèt la, li minm li té réponn yo, *
- 7 nan kolòn nuaj la li t-ap palé avèk yo.
Yo té kinbé témouagnaj li yo, *
ak kòmandman li té ba yo-a.
- 8 Granmèt Bondié nou, ou té konn kouté yo ; †
Bondié, ou té konn padonnin yo, *
antan-ou té korijé lidé yo té fè.
- 9 Fè louanj Granmèt Bondié nou-an, †
adoré-l sou mòn li ki sin-an, *
paské li sin, Granmèt Bondié nou-an.

Réf. Lévé Granmèt la, Bondié nou-an, anlè, épi adoré sou mòn li ki sin-an.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 113-120

XV (O Samèk)

- ¹¹³ Mouin té rayi sa-k gin kè doub yo, *
min mouin té rinmin laloua-ou la.
- ¹¹⁴ Kachèt mouin ak boukliyé-m sé ou minm, *
nan paròl ou-a mouin éspéré byin éspéré.
- ¹¹⁵ Viré sot koté-m, méchan yo, *
m-ap obsèvé lòd Bondié-m nan.
- ¹¹⁶ Résévoua-m dapré promès ou-a, épi m-ap viv ; *
pa kité-m ront nan sa m-ap tann nan.
- ¹¹⁷ Soutni-m, m-a sové, *
m-a joui tout tan nan désizion-ou yo.
- ¹¹⁸ Ou té chaviré tou sa-k viré do yo sot nan désizion-ou yo, *
paské sé manti kalkil yo yé.
- ¹¹⁹ Ou té lagé tout péchè tè yo tankou larouy ; *
sé pousa mouin té rinmin témouagnaj ou yo.

¹²⁰ Chè-m t-ap tranblé anba krint ou ; *
 dévan jijman-ou yo minm mouin té pè.

Psòm 78 (79), 1-5. 8-11. 13
 Lamantasion sou Jérusalèm

Si-ou té konnin ou minm tou... sa k-ap ba-ou lapè ! (Lk 19, 42).

- ¹ Bondié, nasion yo té rivé nan éritaj ou-a, †
 yo sal tanp ou-a ki sin-an, *
 yo fè Jérusalèm tounin débri.
- ² Yo té rinmèt kadav sèvitè-ou yo kòm manjé bay zouazo sièl yo, *
 chè sin-ou yo bay bèt tè yo.
- ³ Yo té vidé san yo tankou dlo alantou Jérusalèm, *
 pa gin pèsonn pou antéré.
- ⁴ Nou sèvi laront pou vouazin nou yo, *
 yo pasé nou nan jouèt, yo pran plézi sou do nou,
 sa yo ki antouré nou yo.
- ⁵ Jouskilè, Granmèt ? †
 Èské ou-ap faché pou tout tan ? *
 Èské jalouzi-ou la ap flanbé tankou difé ?
- [6-7]
- ⁸ Pa sonjé méchansté papa nou yo, †
 dépéché-ou, fè mizérikòd ou-a pran dévan nou, *
 paské nou vîn pòv anpil.
- ⁹ Édé nou, Bondié sovè nou, *
 poutèt gloua non-ou, épi libéré nou ; *
 padonnin péché nou yo *
 poutèt kòz non-ou.
- ¹⁰ Pouki pou y-ap di nan nasion yo : « Koté Bondié yo-a ? ». †
 Sé pou sa vîn klè nan nasion yo dévan jé nou, *
 vanjans poutèt san sèvitè-ou yo ki té koulé-a.
- ¹¹ Sé pou-l antré dévan fas ou, rèl prizoniè yo ; †

dapré grandè bra ou *
 kité rès pitit lanmò yo.

[12]

¹³ Nou minm minm, pèp ou-a ak mouton pak ou-a, *
 n-ap fè déklarasion pou ou tout tan ;
 pou jénérasion ak jénérasion, *
 n-ap anonsé louanj ou.

Psòm 79 (80)

Granmèt, vizité jadin rézin-ou nan

Vini, Granmèt Jézu (Ap 22, 20).

² Ou minm k-ap kondui Israël, fè atansyon, *
 ou minm k-ap kondui Jozèf tankou mouton-an.
 Ou minm ki chita anlè Chéribin yo, kléré, *
³ dévan Éfrayim, Benjamin ak Manasé.
 Drésé pouvoua-ou, épi vini, *
 pou-ou sovè nou.
⁴ Bondié, fè nou tounin, *
 kléré fas ou, épi n-a sovè.
⁵ Granmèt Bondié lamé yo, *
 jouskilè ou-ap fè kòlè sou priyè pèp ou-a ?
⁶ Ou té fè nou manjé pin dlo ki sot nan jé nou, *
 ou té ba nou bouè nan dlo ki sot nan jé nou kont kò nou.
⁷ Ou té fè nou vîn tounin kontradiksion pou vouazin nou yo, *
 ènmi nou yo t-ap pasé nou nan jouèt.
⁸ Bondié lamé-yo, fè nou tounin, *
 kléré fas ou, épi n-a sovè.
⁹ Ou té transplanté pié rézin-an sot Éjip, *
 ou té chasé nasion yo, ou té planté-l.
¹⁰ Ou té égalizé térin dévan-l, *
 ou té planté rasîn li, li té anvayi péyi-a.

- 11 Li té kouvri mòn yo ak lonbraj li, *
branch li té pié sèd Bondié ;
- 12 li té lonjé branch li yo jous nan diréksion lanmè-a, *
ak boujon-l yo jous nan diréksion gran riviè-a.
- 13 Pouki sa ou krazé miray li-a, *
épi tout moun k-ap passé sou chémin-an ap kéyi grap li yo ?
- 14 Kochon maron ki nan rak boua-a fini avèk li, *
tout bèt sovaj manjé-l.
- 15 Bondié lamé yo, viré, *
gadé antan-ou nan sièl la, pou-ou ouè, vizité pié rézin sa-a.
- 16 Épi protéjé sa-a min douat ou té planté-a, *
épi sou pitit moun nan ou té asiré pou ou-a.
- 17 Yo boulé-l nan difé, yo raché-l ; *
sé pou yo péri, lè fas ou ap ménasé.
- 18 Sé pou min-ou sou moun min douat ou-a, *
sou pitit moun nan ou té asiré pou ou-a.
- 19 Épi nou pap viré do ba ou, ou-a fè nou viv, *
épi n-ap rélé non-ou.
- 20 Granmèt Bondié lamé yo, fè nou tounin,
fè fas ou kléré, épi n-a sové.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sin-ou yo ap fété, Granmèt, pandan y-ap antré nan tant ou-a.

Psòm 131 (132)

Promès Bondié fè bay kay Davi la

Granmèt Bondié ap ba li trôn David papa-l (Lk 1, 32).

I

- 1 Sonjé David, Granmèt, *
ak tout bon kè-l,
- 2 sèké li té fè sèman bay Granmèt la, *
yon vé li té fè bay Sa-a ki gin pouvoua nan Jakòb la :
- 3 « Mouin pap antré nan tant lakay mouin-an, *
mouin pap monté sou kabann koté-m kouché-a,
- 4 mouin pap bay jé-m yo somèy, *
ni pòpiè-m yo yon ti répo,
- 5 jòustan mouin jouinn yon plas pou Granmèt la, *
yon tant pou Sa-a ki gin pouvoua nan Jakòb la ».
- 6 Min nou tandé li nan Éfrata, *
nou jouinn li nan boua Yaar yo.
- 7 An nou antré nan tant li-a, *
an nou adoré nan éskabo pié-l yo.
- 8 Lévé, Granmèt, nan répo-ou, *
ou minm ak arch fòs ou-a.
- 9 Prèt ou yo, sé pou abiyé ak jistis, *
sin-ou yo, sé pou yo fété.
- 10 Poutèt David, sèvitè-ou la *
pa viré fas Kris ou-a.

Réf. Sin-ou yo ap fété, Granmèt, pandan y-ap antré nan tant ou-a.

Réf. 2 Granmèt la té chouazi Siyon kòm koté pou li abité.

II

- 11 Granmèt la fè sèman bay David, sé vérité, *
li pap démanté-l :
« Sé nan frui vant ou *
m-ap mété sou trôn ou-an ».
- 12 Si pitit li yo kinbé téstaman-m nan, *
ak témouagnaj mouin yo m-ap aprann yo-a,
pitit yo pou tout tan *
ap chita sou trôn ou-an ».
- 13 Paské Granmèt la chouazi Siyon, *
li té anvè-l kòm kay pou li :
- 14 « Sa-a sé répo-m pou sièk sièk la ; *
sé isit la m-ap abité, paské mouin té anvè-l ».
- 15 Manjé-l yo, m-ap béni yo byin béni, *
pòv li yo m-ap plin yo ak pin.
- 16 Prèt li yo m-ap abiyé yo ak sovè mouin sovè yo-a, *
sin-l yo, y-ap fété ak kontantman.
- 17 Sé la m-ap fè kòn David jèmin, *
m-ap paré yon lanp pou Kris mouin-an.
- 18 M-ap fè ènmi-l yo ront, *
min sou li sé kouròn li k-ap fléri ».

Réf. Granmèt la té chouazi Siyon kòm koté pou li abité.

Réf. 3 Granmèt la té ba-l pouvoua, konsidèrasion, péyi-roua ; sé pou tout pèp yo sèvi li.

Kantik

Ap 11, 17-18 ; 12, 10 b-12 a
Osijè jijman Bondié-a

- 11,17 N-ap di ou mèsì, *
 Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua-a,
 sa-k la-a, ak sa-k té la-a, *
 paské ou té résévoua gran pouvoua-ou la épi ou té kòmandé.
- 18 Nasion yo té fè kòlè, *
 épi min kòlè-ou la rivé, moman pou jijé mò yo,
 pou rinmèt salè-a bay ésklav ou yo,
 profèt yo, ak sin yo, *
 ak sa-k réspékté non-ou yo, piti yo ak gran yo.
- 12,10 Koulié-a yo sové, épi sé pouvoua-a ak péyi-roua Bondié nou-an *
 ak otorité Kris li-a,
 paské yo jété akizatè frè nou yo, *
 li minm ki t-ap akizé yo dévan fas Bondié nou-an
 lajounin kon lannuit la.
- 11 Épi yo minm yo ranpòté viktoua sou li poutèt san Mouton-an *
 épi poutèt paròl témouagnaj li-a ;
 yo bliyé tèt yo jous yo mouri.
- 12 Sé pou sa sé pou nou kontan, sièl yo, *
 ak sa yo ki abité nan yo.

Réf. Granmèt la té ba-l pouvoua, konsidérasion, péyi-roua ; sé pou tout pèp yo sèvi li.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

VANDRÉDI SÉMÈN III

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Mouin té soufri antan m-ap rélé, pandan m-ap éspéré nan Bondié mouin-an.

Psòm 68 (69), 2-22. 30-37

Jalouzi kay ou-a dévoré-m

Yo ba-l divin pou-l bouè ki mélé avèk fièl (Mt 27, 34).

I

² Sové-m, Bondié, *

paské dlo yo rivé jous nan kou-m.

³ M-ap fonsé nan labou ki fon-an, pa gin solidité ; *

mouin rivé nan fon dlo yo, lanm nan ap nouayé-m.

⁴ Mouin bouké tèlman mouin rélé, gòj mouin vîn anroué ; *

jé-m fîn étinn, a fòs m-ap éspéré nan Bondié mouin-an.

⁵ Yo vîn pi plis pasé chévé tèt mouin, *

sa yo ki rayi-m pou granmési yo.

- Yo fò, sa yo k-ap pèsékité-m yo, ènmi-m yo k-ap bay manti yo ; *
- sa-m pa-t pran, koulié-a mouin blijé rinmèt.
- 6 Bondié, ou konnin foli mouin-an, *
- fot mouin yo, yo pa kaché louin-ou.
- 7 Pa kité yo ront sou kont mouin, sa k-ap éspéré-ou yo, *
- Granmèt, ou minm Granmèt lamé yo.
- Pa kité yo pran afron sou kont mouin, *
- sa k-ap chèché-ou yo, ou minm Bondié Israël la.
- 8 Paské sé poutèt ou mouin sipòté afron, *
- laront kouvri fas mouin ;
- 9 mouin vîn tounin étranjé pou frè-m yo *
- ak moun déyò pou pitit manman-m yo.
- 10 Paské jalouzi kay ou-a dévoré-m, *
- afron moun k-ap manké-ou déga yo, sé sou mouin yo tonbé.
- 11 Nanm mouin té kriyé nan fè jèn, *
- sa tounin yon mank-déga pou mouin.
- 12 Mouin mété yon rad sak, *
- y-ap pozé késion sou mouin.
- 13 Y-ap fè tripotaj kont mouin, sa-k chita nan pòtay yo, *
- y-ap chanté sou mouin, sa k-ap bouè divin yo.

Réf. Mouin té soufri antan m-ap rélé, pandan m-ap éspéré nan Bondié mouin-an.

Réf. 2 Yo té mété fièl nan manjé-m, épi nan souaf mouin-an yo té ban-m bouè vinèg.

II

- 14 Mouin minm priyé-m ap monté koté-ou, Granmèt, *
- nan tan byinvéyans la, Bondié.
- Nan pakèt mizérikòd ou-a kouté-m, *
- nan vérité sovè ou sovè nou-an.

- 15 Délivré-m sot nan labou-a, pou-m pa fonsé, †
délivré-m anba min sa yo ki rayi-m yo, *
sot nan fon dlo yo.
- 16 Pa kité lanm dlo yo nouayé-m, †
pa kité bafon-an valé-m, *
pa kité fos la séré bouch li sou mouin.
- 17 Kouté-m, Granmèt, paské mizérikòd ou-a gin bon jan ; *
dapré pakèt pitié-ou yo, voyé jé sou mouin.
- 18 Pa viré fas ou louin sèvitè-ou la ; *
paské m-ap sibi tribilasyon, fè vit réponn mouin.
- 19 Proché kot nanm mouin, vanjé-l, *
akòz ènmi-m yo, rachté mouin.
- 20 Ou konnin afron mouin-an, *
laront mouin-an ak krint mouin-an.
Sa k-ap fè-m passé tribilasyon yo, yo tout dévan fas ou ; *
- 21 afron-an krazé kè-m, mouin fébli.
Mouin t-ap tann moun ki pou pran lapinn avèk mouin, pa ginyin, *
moun ki pou konsolé-m, mouin pa jouinn.
- 22 Yo mété fièl nan manjé-m, *
nan souaf mouin yo ban-m bouè vinèg.

Réf. Yo té mété fièl nan manjé-m, épi nan souaf mouin-an yo té ban-m bouè vinèg.

Réf. 3 Chèché Granmèt la, épi nanm nou ap viv.

III

[23 - 29]

- 30 Mouin minm mouin pòv, m-ap plinn ; *
sové ou sové nou-an, Bondié, li té résévoua-m.
- 31 M-ap fè louanj non Bondié avèk kantik, *

- épi m-ap di jan-l gran nan louanj.
- 32 Sé sa k-ap fè Granmèt la plézi plis pasé yon toro, *
pasé yon ti bèf k-ap pousé kòn ak sabo.
- 33 Sé pou pòv yo ouè, pou yo kontan ; *
chèché Bondié, sé pou kè nou viv.
- 34 Paské Granmèt la kouté pòv yo, *
li pa méprizé prizonié-l yo.
- 35 Sièl la ak tè-a ap fè louanj li, *
lanmè-a ak tout bèt k-ap glisé ladan-l.
- 36 Paské Bondié ap sovè Siyon, †
l-ap bati vil Juda yo ; *
y-ap abité la, y-ap posédé-l.
- 37 Ras sèvitè-l yo ap éritié-l *
épi moun ki rinmin non-l yo, y-ap abité ladan-l.

Réf. Chèché Granmèt la, épi nanm nou ap viv.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sé kont ou sèl mouin té fè péché, Granmèt, pran pitié pou mouin.

Psòm 50 (51)

Bondié, pitié pou mouin

Sé pou nou vîn tou nèf nan jan éspri nou jijé tout bagay épi sé pou nou abiyé nou ak moun nouvo-a (Éféz 4, 23-24).

- 3 Pitié pou mouin, Bondié, *
dapré mizérikòd ou-a ;
dapré kantité pitié-ou, *
éfasé fòt mouin-an.
- 4 Lavé-m nèt sot nan fot mouin-an *
pròpté-m sot nan péché-m nan.
- 5 Sèk fot mouin-an sé mouin minm ki konnin-l, *
péché-m nan dévan-m tout tan.
- 6 Kont ou, kont ou sèl mouin fè péché *
épi sa-k mal dévan-ou la, mouin fè-l,
sé pou yo jouinn ou kòrèk nan désizion-ou, *
douat nan jijman-ou.
- 7 Gadé, nan fot mouin pran nésans, *
nan péché manman-m té poté-m nan vant.
- 8 Gadé, sé vérité ou rinmin nan kè, *
nan sékrè ou fè-m ouè sajàs.
- 9 Nétouayé-m avèk izòp, m-ap vîn pròp ; *
lavé-m, m-a vîn blan pasé lanèj.
- 10 Ou-ap fè-m tandé kontantman ak lajoua, *
épi y-ap fété zo yo ou té krazé yo.
- 11 Viré fas ou louin péché-m yo *
tout fot mouin yo, éfasé yo.
- 12 Kréyé yon kè pròp nan mouin, Bondié, *
réfè yon éspri fèm nan zantray mouin yo.
- 13 Pa jété-m louin fas ou, *
éspri sin-ou nan, pa ouété-l sot nan mouin.

- 14 Rinmèt mouin kè kontan sovè ou sovè nou-an, *
asiré-m ak éspri ki pi vif la.
- 15 M-ap aprann péchè yo chémin-ou yo, *
méchan yo ap tounin vîn jouinn ou.
- 16 Libéré-m sot nan san yo, Bondié, Bondié sovè mouin, *
lang mouin ap chanté jistis ou.
- 17 Granmèt, louvri po bouch mouin, *
bouch mouin ap anonsé louanj ou.
- 18 Ou pap pran plézi nan sakrifis, *
sakrifis antié, si-m ofri-l, li pap fè-ou plézi.
- 19 Sakrifis pou Bondié, sé yon éspri krazé, *
yon kè krazé, rabésé, Bondié pap méprizé-l.
- 20 Aji ak bon kè pou Siyon, Granmèt, nan bòn volonté ou, *
pou miray Jérusalèm yo kapab rébati.
- 21 Lè sa-a ou-a aksépté sakrifis jistis,
kado avèk sakrifis antié ; *
lè sa-a y-a mété ti toro sou otèl ou-a.

Réf. Sé kont ou sèl mouin té fè péché, Granmèt, pran pitié pou mouin.

Réf. 2 Nou té rékonèt fot nou yo, Granmèt, paské nou té fè péché kont ou.

Kantik

Jér 14, 17-21

Lamantasion pèp la nan tan grangou ak lagè

Péyi-roua Bondié-a proché ; fè pénitans épi kouè nan Bòn nouvèl la (Mk 1, 15).

- 17 Jé-m yo ap koulé dlo
tout lannuit ak tout lajounin, *
yo pa doué sispann,

paské doulè vièj la pitit pèp mouin-an gran anpil, *
kou ki blésé-l la rèd anpil.

18 Si-m soti nan jadin yo,

min sé moun yo touyé ak épé ; *

si-m antré nan vil la,

min sé moun k-ap mouri grangou :

profèt la ak prèt la *

apralé nan yon péyi yo pa-t konnin.

19 Èské ou té réjité Juda louin-ou, *

oubyin èské nanm ou dégouté ak Siyon ?

Pouki sa ou frapé nou-an, *

pou pa gin okinn gérizon ?

Nou t-ap tann lapè-a, min pa gin anyin ki bon, *

nou t-ap tann tan gérizon-an, min sé tray.

20 Granmèt, nou rékonèt méchansté nou, †

fot papa nou yo, *

paské nou fè péché kont ou.

21 Pa fè nou pran ront poutèt non-ou, *

pa fè trôn gloua-ou la sibi afron ;

sé pou sonjé, *

pa kasé aliens ou-a avèk nou.

Réf. Nou té rékonèt fot nou yo, Granmèt, paské nou té fè péché kont ou.

Réf. 3 Granmèt la li minm sé Bondié; nou minm nou sé pèp li ak mouton pak li.

Lè yo anplouayé psòm ki suiv la nan Invitatoua-a, nan plas li yo di psòm 94 (95), 464.

Psòm 99 (100)

Kè kontan sa yo k-ap antré nan tanp la

Sa li rachté yo, Granmèt la ba yo lòd pou yo chanté chan viktoua (S. Atanaz).

- ² Pousé rèl fèt pou Granmèt la, tout tè-a, *
 sèvi Granmèt la nan kè kontan ;
 antré dévan fas li *
 avèk gran fèt.
- ³ Konnin Granmèt la sé li minm ki Bondié ; †
 sé li minm ki fè nou, sé pou li nou yé, *
 pèp li ak mouton pak li.
- ⁴ Antré nan pôtay li yo avèk louanj, †
 nan lakou-l yo avèk kantik, *
 fè déklarasion pou li, béni non-l.
- ⁵ Sèké Granmèt la bon ; †
 pou tout tan mizérikòd li, *
 jous nan jénérasyon ak jénérasyon vérité-l la.

Réf. Granmèt la li minm sé Bondié; nou minm nou sé pèp li ak mouton pak li.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 21 (22)

Soufrans moun kòrèk la épi kouté yo kouté-l

Jézu té rélé byin fò : « Éli, Éli lama sabaktani ? » (Mt 27, 46).

I

- 2 Bondié, Bondié mouin, pou ki sa ou lagé-m nan ? *
- Yo rét louin sové-m nan, paròl rèl mouin yo.
- 3 Bondié mouin, m-ap rélé tout jounin, ou pa kouté, *
- tout lannuit, pa gin répo pou mouin.
- 4 Épi ou minm ou sin, *
- ou ki abité nan louanj Israèl yo.
- 5 Nan ou papa nou yo té espéré, *
- yo té espéré épi ou té libéré yo ;
- 6 koté-ou yo té rélé épi yo té sové, *
- nan ou yo té espéré épi yo pa-t ront.
- 7 Mouin minm minm sé yon vè-tè mouin yé ; sé pa yon moun, *
- laront moun yo, réjè pèp la.
- 8 Tout moun ki ouè-m yo pasé-m nan jouèt ; *
- yo tiré lang, yo souké tèt :
- 9 « Li té espéré nan Granmèt la : sé pou-l délivré-l ; *
- sé pou-l sové-l, paské li rinmin-l ».
- 10 Sèké, sé ou minm ki té ouété-m sot nan vant, *
- éspérans mouin sou sin manman-m.
- 11 Sou ou yo té jété-m dépi sot nan zantray, *
- dépi sot nan vant manman-m, Bondié-m sé ou minm.

- 12 Pa rét louin-m, †
 paské tray la ap proché, *
 paské pa gin sékou.

II

- 13 Yon bann jénis antouré-m, *
 toro Bachan yo ansèklé-m.
- 14 Yo louvri bouch yo sou mouin, *
 tankou lion k-ap déchiré épi k-ap rélé byin fò.
- 15 Tankou dlo mouin vidé, *
 épi tout zo-m ap déplasé.
 Kè-m vîn tankou lasi, *
 l-ap fonn anndan zantray mouin yo.
- 16 Gòj mouin séché tankou yon moso krich, †
 épi lang mouin kolé nan palèt mouin, *
 épi sé nan pousiè lanmò-a ou dépozé-m.
- 17 Sèké anpil chyin ansèklé-m, *
 yon bann méchan ap fè lavironn mouin.
 Yo pèsé min-m ak pié-m yo, *
- 18 m-ap konté tout zo mouin yo.
 Yo minm y-ap voyé jé y-ap gadé-m ; †
- 19 yo séparé rad mouin yo antré yo, *
 yo tiré manto-m nan osò.
- 20 Ou minm, Granmèt, pa rét louin, *
 fòs mouin, fè vit vîn édé mouin.
- 21 Délivré nanm mouin sot anba épé-a *
 sèl sa-m ginyin-an sot anba pat chyin-an.
- 22 Sové-m sot nan bouch lion-an, *
 anba kòn sa-k gin sèl kòn nan sové rabésman-m nan.
- 23 M-ap rakonté non-ou bay frè mouin yo,
 nan mitan asanblé-a m-ap fè louanj ou.

III

- 24 Nou minm ki krinn Granmèt la, sé pou nou fè louanj li, *
tout ras Jakòb, déklaré gloua li.
Sé pou tout ras Israèl krinn li, *
- 25 sèké li pa méprizé ni li pa néglijé soufrans pòv la,
li pa viré fas li sot koté-l, *
lè li rélé koté-l, li kouté-l.
- 26 Louanj mouin koté-ou, Granmèt, nan foul fidèl yo ; *
m-ap réglé sa-m té promèt yo dévan moun ki krinn li yo.
- 27 Sé pou pòv yo manjé, sé pou yo rasazié, †
y-ap fè louanj Granmèt la, sa yo k-ap chèché-l yo : *
« Sé pou kè yo viv pou sièk sièk la ! ».
- 28 Y-ap sonjé, y-ap tounin kot Granmèt la
tout limit tè-a, *
y-ap adoré dévan-l tout fanmi nasion yo.
- 29 Paské péyi roua-a sé pou Granmèt la, *
l-ap kòmandé nasion yo.
- 30 Sé li minm sèl y-ap adoré,
tou sa k-ap dòmi nan tè-a ; *
dévan-l y-ap plouayé, tou sa k-ap désann nan pousiè-a.
Nanm mouin ap viv pou li, *
- 31 épi ras mouin ap sèvi-l.
Y-ap palé sou Granmèt la bay jénérasyon k-ap vini-an, †
- 32 y-ap anonsé jistis li-a bay pèp la k-ap fèt la : *
« Sé bagay yo Granmèt la té fè ! ».

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt la gran, Bondié nou-an pi gran pasé tout dié yo.

Psòm 134 (135)**Louanj Granmèt la k-ap fè mèvèy**

Pèp Bondié posédé... anonsé puisans sa-a ki rélé nou sot nan fènoua yo vîn nan bèl limiè-l la (Cf. 1 Piè 2, 9).

I

- ¹ Fè louanj pou non Granmèt la, *
fè louanj, sèvitè Granmèt la,
- ² nou minm ki kanpé nan kay Granmèt la, *
nan lakou kay Bondié nou-an.
- ³ Fè louanj Granmèt la, paské Granmèt la bon ; *
chanté kantik pou non-l, poutèt li bon.
- ⁴ Paské Granmèt la té chouazi Jakòb pou li, *
Israèl kòm pòsion spésial li.
- ⁵ Sèké mouin konnin Granmèt la gran, *
Bondié nou-an anlè tout dié yo.
- ⁶ Tout bagay, ninpòt sa li vlé, †
Granmèt la fè-l nan sièl la ak sou tè-a, *
nan lanmè-a ak nan tout bafon yo.
- ⁷ Antan-l soulvé nuaj yo sot jous nan bout tè-a, †

- li fè zéklè pou laplui, *
- li fè van soti nan rézèv li yo.
- 8 Li minm ki té frapé prémié pitit gason yo nan Éjip la, *
- dépi moun rivé jous sou bèt.
- 9 Li té voyé sign ak prodij nan mitan-ou, Éjip, *
- bay faraon ak tout sèvitè-l yo.
- 10 Li té frapé anpil nasion, *
- li touyé roua ki gin fòs :
- 11 Séyon, roua Amorit yo, avèk Òg, roua Bachan-an, *
- ni tout péyi-roua Kanaan yo.
- 12 Li té rinnèt péyi yo kòm éritaj, *
- kòm éritaj bay Israèl, pèp li-a.

Réf. Granmèt la gran, Bondié nou-an pi gran pasé tout dié yo.

Réf. 2 Kay Israèl, sé pou nou béni Granmèt la; joué psòm pou non-l paské li gou.

II

- 13 Granmèt, non-ou pou tout tan ; *
- Granmèt, souvni-ou pou jénerasion ak jénérasyon.
- 14 Paské Granmèt la ap jijé pèp li-a, *
- l-ap pran pitié pou sèvitè-l yo.
- 15 Zidòl nasion yo sé lajan ak lò, *
- travay min moun yo :
- 16 yo gin bouch, yo pa palé ; *
- yo gin jé, yo pa ouè ;
- 17 yo gin zòrèy, yo pa tandé ; *
- ni non plis pa gin souf nan bouch yo.
- 18 Sé tankou yo y-ap vini, moun yo ki fè yo-a, *
- tout moun ki mét konfians yo nan yo.

- ¹⁹ Kay Israèl, béni Granmèt la ; *
 kay Aaron, béni Granmèt la ;
²⁰ kay Lévi, béni Granmèt la ; *
 nou minm ki krinn Granmèt la, béni Granmèt la.
²¹ Li béni, Granmèt la dépi sot nan Siyon, *
 li minm ki abité Jérusalèm.

Réf. Kay Israèl, sé pou nou béni Granmèt la; joué psòm pou non-l paské li gou.

Réf. 3 Tout nasion yo ap vini épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt.

Kantik

Ap 15, 3-4

Kantik adorasion

- ³ Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo, *
 Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua ;
 yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, *
 Roua nasion yo !
⁴ Kilès ki pap krinn ou, Granmèt, *
 épi ki pap fè gloua pou non-ou ?
 Paské ou minm sèl ou Sin, †
 paské tout nasion yo ap vini
 y-ap adoré nan fas ou, *
 paské jijman-ou yo parèt klè.

Réf. Tout nasion yo ap vini épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SAMDI SÉMÈN III

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sé pou yo fè déklarasion pou Granmèt la poutèt mizérikòd li-a ak mèvèy li yo pou pitit moun yo.

Psòm 106 (107)

Aksion-d-gras poutèt délivrans la

Bondié voyé paròl la bay pitit Israël yo, li anonsé lapè pa lintèmediè Jézu-Kri (Tr Ap 10, 36).

I

- ¹ Fè déklarasion pou Granmèt la, paské li bon, *
paské pou sièk tan mizérikòd li.
- ² Sé pou yo di, sa-a yo Granmèt la rachté-a, *
yo minm li rachté sot nan min ènmi-an,
- ³ sa li rasanblé yo sot nan péyi yo, †

- sot kot solèy lévé ak koté-l kouché, *
- sot nan nò ak nan lanmè.
- 4 Yo t-ap alé-vini nan dézè-a, nan tè sèk la, *
- yo pa-t jouinn rout vil ki abité.
- 5 Yo té grangou, yo té souaf, *
- nanm yo t-ap dépéri nan yo.
- 6 Yo té pousé rèl kot Granmèt la, lè yo té nan tribilasyon-an, *
- li délivré yo sot nan traka yo-a.
- 7 Li kondui yo sou yon rout ki douat, *
- pou yo alé nan vil ki abité.
- 8 Sé pou yo fè déklarasyon pou Granmèt la poutèt mizèrikòd li, *
- ak mèvèy li pou pitit moun yo,
- 9 paské li kalmé nanm ki té souaf la, *
- nanm ki té grangou-a, li plin-l ak byin.
- 10 Antan yo té chita nan fènoua ak lonbraj lanmò, *
- yo té prizonié nan mizè ak nan chinn,
- 11 paské yo té fè rebèl ak promès Bondié yo, *
- yo té méprizé désizyon Sa-a ki anlè nèl la.
- 12 Li té rabésé kè yo ak soufrans, *
- yo té fébli, pa-t gin pèsonn pou édé yo.
- 13 Yo té pousé rèl kot Granmèt la, lè yo té nan tribilasyon-an, *
- li té délivré yo sot nan traka yo-a.
- 14 Li té konduit yo sot nan fènoua yo ak lonbraj lanmò-a, *
- li kasé chinn yo.
- 15 Sé pou yo fè déklarasyon pou Granmèt la poutèt mizèrikòd li, *
- ak pou mèvèy li yo pou pitit moun yo,
- 16 sèkè li krazé pòt an bronz yo, *
- li kasé krochèt an fè yo.

Réf. Sé pou yo fè déklarasyon pou Granmèt la poutèt mizèrikòd li-a ak mèvèy li yo pou pitit moun yo.

Réf. 2 Yo minm yo té ouè travay Granmèt la, ak mèvèy li yo.

II

- 17 Yo té vîn sòt nan chémin méchansté yo-a, *
yo té soufri poutèt pròp injistis yo ;
- 18 tout manjé té dégouté nanm yo, *
yo té rivé jous nan pòtay lanmò,
- 19 Yo té pousé rèl kot Granmèt la, lè yo té nan tribilasyon-an, *
li délivré yo sot nan traka yo-a.
- 20 Li té voyé paròl li, li géri yo, *
li raché yo anba déstriksion yo-a.
- 21 Sé pou yo fè déklarasyon pou Granmèt la, poutèt mizérikòd li-a, *
ak pou mèvèy li yo pou pitit moun yo,
- 22 sé pou yo ofri sakrifis louanj, *
sé pou yo rakonté sa-l fè antan y-ap fété.
- 23 Sa yo ki désann sou lanmè-a nan batiman yo, *
k-ap fè komès sou gran dlo yo,
- 24 yo minm yo té ouè travay Granmèt la, *
ak mèvèy li yo nan bafon-an.
- 25 Li té palé, épi li té lévé yon van tanpèt, *
lanm li yo té gonflé.
- 26 Yo té monté jous nan sièl yo †
épi yo désann jous nan bafon dlo yo ; *
- 27 Yo baskilé, yo san pozision, tankou moun ki sou, *
tout sajès yo té disparèt.
- 28 Yo té pousé rèl kot Granmèt la, lè yo t-ap sibi tribilasyon-an, *
li fè yo soti nan traka yo-a.
- 29 Li té fè tanpèt li-a vîn tounin yon ti van léjè, *
épi lanm li yo té fè silans.
- 30 Yo té kontan, poutèt yo té vîn fè kalmi, *
li té kondui yo nan pò-a koté yo té vlé alé-a.

- 31 Sé pou yo fè déklarasyon pou Granmèt la poutèt mizérikòd li-a, *
 ak pou mèvèy li yo pou pitit moun yo,
 32 sé pou yo lévé-l anlè nan asanblé pèp la *
 sé pou yo fè louanj li nan réyinion ansyin yo.

Réf. Yo minm yo té ouè travay Granmèt la, ak mèvèy li yo.

Réf. 3 Sa ki douat yo ap ouè, y-ap kontan, y-ap konprann mizérikòd Granmèt la.

III

- 33 Li té fè gran riviè vîn tounin dézè, *
 sous dlo vîn tounin souaf,
 34 tè k-ap donnin frui vîn tounin lasalîn, *
 akòz méchansté moun ki abité ladan-l yo.
 35 Li té fè dézè-a vîn tounin ma dlo, *
 tè san dlo-a minm vîn yon sous dlo.
 36 Li té fè moun ki grangou yo abité la, *
 yo té instalé yon vil koté yo abité.
 37 Y-ap simin jadin, y-ap planté rézin, *
 y-ap fè frui nan rékòlt yo.
 38 Li té béni yo, yo té vîn anpil anpil, *
 bèt yo pap diminué.
 39 Sèlman yo vîn diminué, yo vîn krazé, *
 akòz tribilasyon malè yo ak soufrans la.
 40 Li té vidé mépri sou chèf yo, *
 li fè yo pèdi nan yon dézè ki pa gin chémin.
 41 Li lévé pòv la sot nan mizè-a, *
 li fè fanmi yo vîn tankou bann mouton.
 42 Moun ki douat yo ap ouè, y-ap kontan, *
 tout méchansté fèmin bouch li.

⁴³ Kilès ki saj, ki obsèvé bagay sa yo, *
pou-l konprann mizèrikòd Granmèt la ?

Réf. Sa ki douat yo ap ouè, y-ap kontan, y-ap konprann mizèrikòd Granmèt la.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Ou minm ou tou pré, Granmèt épi tout chémin-ou yo sé vérité.

Psòm 118 (119), 145-152

XIX (᠙ Kòf)

¹⁴⁵ Mouin té rélé ak tout kè-m, kouté-m, Granmèt ; *
m-ap obsèvé désizion-ou yo.

¹⁴⁶ Mouin té rélé koté-ou, sovè-m, *
m-ap kinbé témouagnaj ou-a.

¹⁴⁷ Mouin té lévé anvan dévan-jou, mouin té rélé, *
nan paròl ou yo mouin té espéré byin espéré.

¹⁴⁸ Jé-m té louvri anvan vijil yo, *
pou-m médité promès ou yo.

- ¹⁴⁹ Kouté voua-m dapré mizérikòd ou-a, Granmèt, *
dapré jijman-ou nan fè-m viv.
- ¹⁵⁰ Yo t-ap proché, sa yo k-ap pèsékité-m nan méchansté yo, *
min yo rét louin laloua-ou la.
- ¹⁵¹ Ou tou pré, Granmèt, *
tout lòd ou yo sé vérité.
- ¹⁵² Dépi nan kòmansman mouin té konnin osijè témouagnaj ou yo, *
sé dépi tout tan ou fiksé yo.

Réf. Ou minm ou tou pré, Granmèt épi tout chémin-ou yo sé vérité.

Réf. 2 Sé pou sajès ou-a avèk mouin, Granmèt, pou-l travay avèk mouin.

Kantik

Saj 9, 1-6. 9-11

Granmèt, ba mouin sajès la

M-ap ba nou yon bouch ak sajès, ki fè yo pap kapab rézisté nou... okinn ènmi nou yo (Lk 21, 15).

- ¹ Bondié papa mouin yo ak Granmèt mizérikòd la, *
ki fè tout bagay nan paròl ou,
- ² épi nan sajès-ou ou fòmé moun, *
pou-l kòmandé créati yo, sa-ou té fè yo,
- ³ pou-l dirijé fas tè yo nan fason ki sin, ki kòrèk, *
pou-l jijé jijman nan douati kè-a,
- ⁴ ban-m sajès la ki kanpé bò trôn ou yo *
épi pa réjté-m sot nan pami pitit ou yo,
- ⁵ paské mouin sé sèvitè-ou épi pitit sèvant ou-a, †
yon moun ki fèb, ki pa viv lontan, *
épi ki piti nan konprann jistis la ak laloua-a.
- ⁶ Minm si réyèlman yon moun t-a kòrèk nèt
nan pami pitit moun yo, †
sajès la ki sot nan ou-a, si-l pa ginyin-l, *
sé kòm anyin y-ap konsidéré-l.

- ⁹ Avèk ou sajès la yé, li minm ki konnin aksion-ou yo, *
 épi ki té la lè-ou t-ap fè fas tè yo,
 ki té konnin sa-k fè plézi nan jé-ou yo, *
 sa ki douat nan lòd ou yo.
- ¹⁰ Voyé-l sot nan sièl ou yo ki sin, *
 épi voyé-l sot nan trôn grandè-ou la,
 pou-l kapab rét avèk mouin épi pou-l travay avèk mouin, *
 pou-m konnin sa-k akséptab koté-ou.
- ¹¹ Li konnin tout bagay réyèlman, li konprann, †
 l-a kondui-m avèk prudans nan aksion-m yo, *
 l-ap konsèvé-m nan gloua li-a.

Réf. Sé pou sajès ou-a avèk mouin, Granmèt, pou-l travay avèk mouin.

Réf. 3 Vérité Granmèt la rét pou tout tan.

Psòm 116 (117)

Louanj Granmèt la ki pran pitié

Mouin di... nasyon yo minm sé poutèt mizérikòd la y-ap bay Bondié gloua
 (Éb 13, 15).

- ¹ Fè louanj Granmèt la, tout nasyon yo, *
 fè louanj li ansanm, tout pèp yo.
- ² Paské li asiré mizérikòd li sou nou, *
 vérité Granmèt la diré pou tout tan.

Réf. Vérité Granmèt la rét pou tout tan.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la,
 dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 121-128

XVI (V Ayîn)

- ¹²¹ Mouin té fè jijman ak jistis ; *
pa lagé-m bay sa k-ap fè manti sou mouin yo.
- ¹²² Sèvi garanti pou sèvitè-ou la nan byin-an ; *
pa kité ògèyé yo fè manti sou mouin.
- ¹²³ Jé-m yo té rivé jous nan bout
antan-m anvì ouè sové ou sové-m nan *
avèk promès jistis ou-a.
- ¹²⁴ Aji avèk sèvitè-ou la dapré mizèrikòd ou-a, *
apranm mouin désizyon-ou yo.
- ¹²⁵ Sé sèvitè-ou mouin yé ; *
ban-m intéljans, pou-m konnin témouagnaj ou yo.
- ¹²⁶ Li tan pou-ou aji, Granmèt ; *
yo gayé laloua-ou la.
- ¹²⁷ Sé pousa mouin té rinmin kòmandman-ou yo, *
plis pasé lò avèk piè-bijou.
- ¹²⁸ Sé pousa m-ap pran dirèksion tout kòmandman-ou yo, *
tout chémin manti mouin té rayi-l.

Psòm 33 (34)

Granmèt la sovè moun kòrèk yo

Nou gouté kijan Granmèt la bon (1 Piè 2, 3).

I

- 2 M-ap béni Granmèt la nan tout tan, * 8
 louanj li toujou nan bouch mouin.
- 3 Nan Granmèt la nanm mouin ap jouinn konsidèrasion-l, * 9
 sé pou sa-k dou yo tandé, pou yo kontan.
- 4 Fè louanj Granmèt la avèk mouin, * 10
 sé pou nou lévé non-l anlè ansanm.
- 5 Mouin chèché Granmèt la, li réponn mouin ; * 11
 anba tou sa k-ap fè-m pè, li délivré-m.
- 6 Gadé nan diréksion-l, n-ap kléré, * 12
 fas nou pap ront.
- 7 Pòv sa-a rélé, † 13
 Granmèt la kouté-l, *
 anba tout tribilasion li li sovè-l.
- 8 Anj Granmèt la ap monté lagad alantou moun ki krinn li yo * 14
 épi l-ap délivré yo.
- 9 Gouté, épi n-a ouè jan Granmèt la bon ; * 15
 ala kontantman pou moun ki éspéré nan li.
- 10 Krinn Granmèt la, nou minm sin-l yo, * 16
 paské pa gin grangou pou moun ki krinn li yo.
- 11 Rich yo nan bézouin, yo grangou, * 17
 sa k-ap chèché Granmèt la minm,
 yo pap manké okinn byin.

II

- 12 Vini, pitit mouin yo, kouté-m : * 18
 m-ap aprann nou krint Granmèt la.

- 13 Kilès moun sa-a ki vlé lavi-a, * מ
 ki rinmin jou pou-l ouè byin-an ?
- 14 Pa kité lang ou fè sa-k mal, * נ
 pa kité po bouch ou palé manti.
- 15 Viré do bay mal, fè byin, * ס
 chèché lapè, rapousuiv li.
- 16 Jé Granmèt la sou moun ki kòrèk yo, * ע
 zòrèy li sou rèl yo.
- 17 Fas Granmèt la minm sou moun k-ap fè mal yo, * פ
 pou-l fè souvni yo disparèt sot sou tè-a.
- 18 Yo rélé, Granmèt la tandé, * צ
 anba tout tribilasion yo li délivré yo.
- 19 Granmèt la tou pré moun ki gin kè yo krazé yo, * ק
 l-ap sové sa-k gin éspri yo boulvèsé yo.
- 20 Moun ki kòrèk yo jouinn anpil tribilasion, * ר
 min Granmèt la ap délivré yo sot nan tout.
- 21 L-ap protéjé tout zo yo, * ש
 youn nan yo pap krazé.
- 22 Méchansté-a ap touyé méchan-an, * ת
 moun ki rayi sa-k kòrèk la, y-ap jouinn pinision.
- 23 Granmèt la ap rachté nanm sèvitè-l yo, * פ
 li pap pini tout moun ki éspéré nan li yo.

Pou lòt Lè yo, y-ap pran psòm konplémantè yo nan séri II épi III, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SÉMÈN IV DIMANCH

Pou Prèmié Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Katriyèm dimanch Karèm: Nan kay Granmèt la n-apralé antan nou kontan.

Psòm 121 (122)

Vil ki sin-an Jérusalèm

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an, Jérusalèm sièl la (Éb 12, 22).

- ¹ Mouin kontan, lè yo té di-m : *
« Nan kay Granmèt la n-apralé ».
- ² Antan pié nou déja kanpé *
nan pòt ou yo, Jérusalèm.
- ³ Jérusalèm ki bati tankou yon vil, *
koté tout bagay fè blòk nan yon sèl.
- ⁴ Sé la réyèlman fanmi yo ap monté, fanmi Granmèt la, *
témouagnaj Israèl, pou fè déklarasion pou non Granmèt la.
- ⁵ Paské sé la trôn yo ap pozé pou jijman-an, *
trôn kay David la.
- ⁶ Mandé sa-k pou lapè Jérusalèm : *
« Sé pou yo gin sékirité, sa yo ki rinmin-ou nan !

- 7 Sé pou gin lapè nan miray ou yo, *
ak sékirité nan sitadèl ou yo ! ».
- 8 Poutèt frè-m yo ak prochin-m yo, *
m-ap di : « Lapè nan ou ! ».
- 9 Poutèt kay Granmèt Bondié nou-an, *
m-ap mandé byin pou ou.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Nan kay Granmèt la n-apralé antan nou kontan.

Réfrin 2

Katriyèm dimanch Karèm: Lévé ou minm k-ap dòmi-an, lévé sot nan pami mò yo, épi Kris la ap kléré-ou.

Psòm 129 (130)

Nan bafon yo mouin té rélé

Sé li minm k-ap sovè pèp li-a sot nan péché yo-a (Mt 1, 21).

- 1 Nan bafon yo mouin té rélé koté-ou, Granmèt ; *
- 2 Granmèt, kouté voua-m.
Sé pou zòrèy ou yo panché *
nan voua priyè-m nan.
- 3 Si-ou kinbé fot yo, Granmèt, *
Granmèt, ki moun k-ap kanpé ?
- 4 Paské koté-ou sé padon, *
épi n-ap krinn ou.
- 5 Mouin t-ap tann ou, Granmèt, *
nanm mouin t-ap tann nan paròl li ;
- 6 nanm mouin espéré nan Granmèt la *
plis pasé yon santinèl k-ap espéré dévan-jou.
Plis pasé yon santinèl k-ap espéré dévan-jou *
- 7 sé pou Israèl espéré nan Granmèt la,
Paské kot Granmèt la sé mizérikòd, *

sé rédanmsion an kantité koté-l.

- 8 Sé li minm k-ap rachté Israèl *
sot nan tout fot li yo.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Lévé ou minm k-ap dòmi-an, lévé sot nan pami mò yo, épi Kris la ap kléré-ou.

Réfrin 3

Katriyèm dimanch Karèm: Poutèt charité-l la ki dépasé mézi-a, sa Bondié té rinmin nou ak li-a, malgré nou té mouri akòz péché yo, li té fè nou viv ansanm nan Kris la.

Kantik

Fil 2, 6-11

Osijè Kris la, sèvitè Bondié-a

- 6 Kris Jézu, étan nan kondision Bondié, *
pa-t konsidéré égal li égal ak Bondié-a,
tankou yon richès pou-l kinbé apa pou li,
7 min li vidé pròp tèt li
antan-l pran kondision ésklav, †
li vîn pran résanblans moun ; *
épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun,
8 li rabésé pròp tèt li, †
antan li vîn obéyisan jous nan lanmò, *
lanmò lakoua-a minm.
9 Sé pou sa tou Bondié lévé-l anlè, †
li ba-l yon non, *
ki anlè tout non,
10 konsa, o non Jézu, *tout jénou fèt pou plouayé* *
nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,
11 *épi tout lang pou déklaré* : *

« Sé Granmèt Jézu-Kri yé ! »,
nan gloua Bondié Papa-a.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Poutèt charité-l la ki dépasé mézi-a, sa Bondié té rinmin nou ak li-a, malgré nou té mouri akòz péché yo, li té fè nou viv ansanm nan Kris la.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.
Psòm invitatoua-a, 463, avèk réfrin ki korésponn ak Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Katriyèm dimanch Karèm: Kilès k-ap monté sou mòn Granmèt la, oubyin kilès k-ap kanpé sou plas li ki sin-an ?

Lè psòm ki suiv la yo anplouayé-l nan Invitatoua-a, nan plas li yo di psòm 94 (95), 464.

Psòm 23 (24)

Granmèt la ap antré nan tanp la

Pòt sièl yo ouvri pou Kris la poutèt monté yo fè chè li monté-a (S. Iréné).

- 1 Pou Granmèt la tè-a ak sa-k plin-l, *
ronn tè-a ak sa yo ki abité ladan-l nan.
- 2 Sèké sé li minm ki té fiksé-l sou lanmè yo, *
épi ki té rann li solid sou gran riviè yo.
- 3 Kilès k-ap monté sou mòn Granmèt la, *
oubyin kilès k-ap kanpé sou plas li ki sin-an ?
- 4 Sa-a ki gin min-l inosan ak kè-l nèt, †
ki pa lévé nanm li nan bagay ki pa anyin yo, *
ki pap fè sèman pou tronpé.
- 5 Moun sa-a ap résévoua bénédiksion nan min Granmèt la *
ak jistikasion nan min Bondié Sovè-l la.
- 6 Sa-a sé jénérasyon moun k-ap chèché-l yo, *
k-ap chèché fas Bondié Jakòb la.
- 7 Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- 8 Kilès sa-a ki roua gloua-a ? *
Sé Granmèt la ki fò, ki gin pouvoua,
sé Granmèt la, ki gin pouvoua nan batay.
- 9 Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- 10 Kilès sa-a, ki roua gloua-a ? *
Sé Granmèt lamé yo, sé li minm ki roua gloua-a.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Kilès k-ap monté sou mòn Granmèt la, oubyin kilès k-ap kanpé sou plas li ki sin-an ?

Réfrin 2

Katriyèm dimanch Karèm: Béni Bondié nou-an, nasion yo, li minm ki té mété nanm nou nan lavi.

Psòm 65 (66)

Imn pou sakrifis aksion-d-gras

Osijè réziréksion Granmèt la ak konvèsion nasion yo (Ésikius).

I

- 1 Pousé rèl fèt pou Bondié, tout tè-a, †
- 2 chanté kantik gloua non-l, *
- fè gloua louanj li.
- 3 Di Bondié : « Ala krint travay ou yo mérité. *
- Poutèt kantité fòs ou, ènmi-ou yo ap flaté-ou.
- 4 Tout tè-a ap adoré-ou, l-ap chanté pou ou, *
- l-ap chanté pou non ou ».
- 5 Vini, n-a ouè travay Bondié yo, *
- li mérité respè nan aksion li fè pou pitit moun yo.
- 6 Li fè lanmè-a vîn tounin tè sèk, †
- épi y-ap pasé riviè-a apié ; *
- n-ap kontan nan li koté sa-a.
- 7 Li minm k-ap kòmandé nan pouvoua-l pou tout tan, †
- jé-l rét ap gadé sou nasion yo ; *
- rébèl yo pap lévé pròp tèt yo anlè.
- 8 Béni Bondié nou-an, nasion yo, *
- fè tandé voua louanj li ;
- 9 li minm ki té mété nanm nou nan lavi, *
- épi ki pa-t kité pié nou tranblé.
- 10 Paské ou té sondé nou, Bondié ; *
- ou té nétouayé nou nan difé, tankou yo nétouayé lajan nan difé.

- 11 Ou té fè nou pri nan pièj ; *
ou té mété tribilasion sou do nou.
- 12 Ou té instalé moun sou tèt nou, †
nou té pasé nan difé ak nan dlo, *
min ou té fè nou soti nan fréchè.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Béni Bondié nou-an, nasion yo, li minm ki té mété nanm nou nan lavi.

Réfrin 3

Katriyèm dimanch Karèm: Kouté, nou tout ki krinn Bondié, tou sa-l fè pou nanm mouin.

II

- 13 M-ap antré lakay ou avèk sakrifis antié ; *
m-ap réglé ba ou sa-m té promèt yo,
- 14 lè-m té louvri po bouch mouin, *
épi bouch mouin té palé nan tribilasion mouin-an.
- 15 Sé sakrifis antié ki byin gra m-ap ofri ba ou,
ansanm ak lafimin bélié yo, *
m-ap ofri ou bèf ak kabrit.
- 16 Vini, kouté, †
m-ap rakonté nou tout ki krinn Bondié, *
tou sa-l fè pou nanm mouin.
- 17 Koté-l mouin rélé ak bouch mouin, *
mouin lévé-l anlè ak lang mouin.
- 18 Si-m té ouè méchansté nan kè-m, *
Granmèt la pa t-ap kouté-m.
- 19 Sé pou sa Bondié kouté, *
li fè-t-atansion pou-l tandé voua-m k-ap lapriyè.

²⁰ Li béni, Bondié, li minm ki pa voyé priyè-m nan louin, *
mizérikòd li-a pa sot sou mouin.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Kouté, nou tout ki krinn Bondié, tou sa-l fè pou nanm mouin.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Katriyèm dimanch Karèm: Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè déklarasion pou ou ; sé Bondié-m ou yé, m-ap lévé-ou anlè.

Psòm 117 (118)

Voua rèl fèt ak sovè-a

Sa-a sé ròch la, nou minm bès mason yo nou té réjité-a, ki vîn tounin mitan kouin anlè-a (Tr Ap 4, 11).

- ¹ Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ² Sé pou Israèl di sa koulié-a, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ³ Sé pou kay Aaron-an di sa koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.

- 4 Sé pou sa yo ki krinn Granmèt la di koulié-a, *
poutèt mizèrikòd li pou tout tan.
- 5 Nan tribilasyon-an mouin té rélé Granmèt la, *
Granmèt la té kouté-m antan li fè-m soti nan koté ki laj.
- 6 Granmèt la avèk mouin, *
mouin pa pè sa yon moun kapab fè-m.
- 7 Granmèt la avèk mouin kòm sékou mouin, *
mouin minm minm m-ap méprizé ènmi-m yo.
- 8 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan moun.
- 9 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan chèf.
- 10 Tout nasion yo entouré-m, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 11 Antan yo ansèklé-m byin ansèklé, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 12 Yo té ansèklé-m tankou mièl, †
yo flanbé tankou difé nan pikan, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 13 Antan yo pousé-m byin pousé pou-m tonbé, *
Granmèt la poté-m sékou.
- 14 Fòs mouin ak louanj mouin sé Granmèt la, *
sé li minm ki sovè-m.
- 15 Voua fèt ak sovè nou sovè-a *
nan tant moun ki kòrèk yo :
- 16 « Min douat Granmèt la fè mèvèy ! †
min douat Granmèt la lévé-m byin ro ; *
min douat Granmèt la fè mèvèy ! »
- 17 Mouin pap mouri, min m-ap viv *
épi m-ap rakonté travay Granmèt la.
- 18 Antan Granmèt la té korijé-m byin korijé *
min li pa lagé-m nan lanmò.

- 19 Louvri pòt jistis yo pou mouin ; *
 m-ap antré nan yo pou-m fè louanj Granmèt la.
- 20 Sa-a sé pòt Granmèt la ; *
 moun ki kòrèk yo ap antré ladan-l.
- 21 M-ap fè louanj ou, paské ou kouté-m, *
 ou vîn tounin pou mouin sa-a ki sové-m nan.
- 22 Ròch la bòs mason yo té réjité-a, *
 sé li minm ki vîn tounin mitan kouin anlè-a ;
- 23 sé nan Granmèt la sa soti pou-l fèt, *
 sé yon bagay ékstraòdinè nan jé nou.
- 24 Sa-a sé jou Granmèt la fè-a : *
 sé pou nou fété, sé pou nou kontan nan li.
- 25 Granmèt, o, sové-m ; *
 Granmèt, o, fè nou réyisi !
- 26 Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la. *
 Nou béni nou sot nan kay Granmèt la.
- 27 Sé Bondié Granmèt la yé, l-ap kléré nou. *
 Òganizé solanité-a nan ramo ki byin founi,
 jous nan kòn otèl la.
- 28 Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè louanj ou, *
 Bondié mouin, m-ap fè bèl louanj pou ou.
- 29 Fè louanj Granmèt la, poutèt li bon, *
 poutèt mizérikòd li-a pou tout tan.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè déklarasion pou ou ; sé Bondié-m ou yé, m-ap lévé-ou anlè.

Réfrin 2

Katriyèm dimanch Karèm: Granmèt, ou gin pouvoua pou-ou raché nou sot nan min sa-k fò-a ; libéré nou, Bondié nou.

Kantik

Dan 3, 52-57

Sé pou tout kréatu fè louanj Granmèt la
Kreatè-a ... li béni pou tout tan (Rom 1, 25).

- 52 Ou béni, Granmèt, Bondié papa nou yo, *
 ou mérité louanj, ou lévé anlè nèt nan sièk yo ;
 épi li béni, non gloua-ou la ki sin-an, *
 li mérité louanj anlè nèt ak gloua anlè nèt nan sièk yo.
- 53 Ou béni nan tanp gloua-ou la ki sin-an, *
 ou mérité louanj anlè nèt ak gloua anlè nèt nan sièk yo.
- 54 Ou béni sou trôn péyi-roua-ou la, *
 ou mérité louanj anlè nèt, ou anlè nèt nan sièk yo.
- 55 Ou béni, ou minm ki sondé bafon yo, †
 antan-ou chita anlè chéribin yo, *
 ou mérité louanj, ou anlè nèt nan sièk yo.
- 56 Ou béni nan platfòm sièl la, *
 ou mérité louanj ak gloua nan sièk yo.
- 57 Béni Granmèt la, tout travay Granmèt la, *
 fè louanj li, lévé-l anlè nèt nan sièk yo.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Granmèt, ou gin pouvoua pou-ou
 raché nou sot nan min sa-k fò-a ; libéré nou, Bondié nou.

Réfrin 3

Katriyèm dimanch Karèm: Fè louanj Granmèt la nan mèvèy li yo.

Psòm 150

Fè louanj Granmèt la

*Chanté kantik ak éspri, joué ak intèlijans, sètadi : bay Bondié gloua ni ak
 nanm nou ni ak kò nou* (Ésikius).

- ¹ Fè louanj Granmèt la nan sanktuè li-a, *
 fè louanj li nan sièl puisans li-a.
- ² Fè louanj li nan gran mèvèy li yo, *
 fè louanj li dapré kantité grandè-l.
- ³ Fè louanj li nan son tronpèt, *
 fè louanj li sou bandjo ak gita,
- ⁴ fè louanj li sou tanbou ak dans, *
 fè louanj li sou instriman a kòd avèk flit,
- ⁵ fè louanj li ak sinbal k-ap sonnin byin, †
 fè louanj li ak sinbal fèt : *
 tou sa k-ap réspiré, sé pou-l fè louanj Granmèt la.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Fè louanj Granmèt la nan mèvèy li yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 22 (23)
 Bon gadyin-an

Mouton-an ap kondui yo, l-ap minnin yo nan sous dlo lavi-a (Ap 7, 17).

- 1 Granmèt la ap souin-m, anyin pap manké-m : *
- 2 nan patiraj byin vèt li instalé-m,
sou bò dlo trankil li minnin-m, *
- 3 li réfè nanm mouin.
Li kondui-m nan santié jistis *
poutèt non-l.
- 4 Sèké minm si m-ap maché nan bafon lonbraj lanmò,
mouin pap pè malè, *
paské ou avèk mouin.
Baton-ou ak bagèt ou, *
sé yo k-ap konsolé-m.
- 5 Ou paré yon tab dévan fas mouin *
kont sa yo k-ap fè-m sibi tribilasyon-an ;
ou grésé tèt mouin ak luil, *
kalis mouin ap débodé.
- 6 Réyèlman bon kè ak mizérikòd ap rapousuiv mouin *
tout tan lavi-m,
m-ap abité nan kay Granmèt la *
nan longè tan yo.

Psòm 75 (76)

Aksion-d-gras pou viktoa-a

Y-ap ouè Pitit moun nan k-ap vini sou nuaj yo, nan sièl la (Mt 24, 30).

I

- 2 Yo rékonèt Bondié nan Juda, *
non-l gran nan Israèl.
- 3 Nan Salèm, sé la tant li yé, *
sé nan Siyon li abité.

- 4 Sé la li krazé zéklè zam pou tiré flèch la, *
ni boukliyé, ni épé, ni lagè.
- 5 Antan ou kléré, Ou-k mérité konsidérasion, *
sot nan mòn yo pran yo.
- 6 Sa yo té gin pouvoua nan kè, yo piyé yo, †
yo t-ap dòmi nan fon somèy yo, *
nan pouin gason vanyan ki jouinn kouraj ak min yo.
- 7 Lè ou ménasé, Bondié Jakòb, *
ni sa k-ap kondui chario ni choual yo pran dòmi.

II

- 8 Ou minm ou mérité respè épi kilès k-ap rézisté dévan-ou ? *
Dépi lè sa-a kòlè ou-a.
- 9 Antan ou nan sièl la, ou fè jijman-an ; *
tè-a té tranblé épi li té rét trankil,
- 10 lè Bondié lévé pou jijman-an, *
pou-l sové tout pòv yo sou tè-a.
- 11 Paské gro kòlè moun nan ap fè déklarasion pou ou, *
épi réstan gro kòlè-a ap fè jou fèt pou ou.
- 12 Fè promès épi réglé-l bay Granmèt Bondié nou-an ; *
nou tout ki antouré-l, poté kado pou sa-k Mérité respè-a,
- 13 li minm ki koupé souf chèf yo, *
roua yo sou tè-a ap ba-l respè.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyé final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou dézièm Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin 1

Katriyèm dimanch Karèm: Sé li minm Bondié instalé kòm jij moun ki vivan yo ak moun ki mouri yo.

Psòm 109 (110), 1-5. 7

Kris la roua é prêt

Li gin pou-l kòmandé, joutan li mété tout ènmi yo anba pié-l (1 Ko 15, 25).

- ¹ Granmèt la té di Granmèt mouin-an : *
« Chita adouat mouin,
joutan mouin pozé ènmi-ou yo *
kòm éskabo pié-ou yo ».
- ² Baton pouvoua-ou, Granmèt la voyé-l sot nan Siyon : *
kòmandé nan mitan ènmi-ou yo.
- ³ Pouvoua-a avèk ou nan jou fòs ou-a, †
nan ékla limiè ki sin yo, *
sot nan vant anvan granmatin mouin anfanté-ou.
- ⁴ Granmèt la fè sèman, li pap régrèt li : *
« Ou sé prêt pou tout tan dapré ran Mèlkisédek ».
- ⁵ Granmèt la bò douat ou, *
l-ap krazé roua yo nan jou kòlè-l la.

[6]

⁷ L-ap bouè nan riviè-a nan chémin-an, *
poutèt sa l-ap lévé tèt.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Sé li minm Bondié instalé kòm jij moun ki vivan yo ak moun ki mouri yo.

Réfrin 2

Katriyèm dimanch Karèm: Sé yon moun débyin, sa-a ki pran pitié nan Granmèt la : li pap janm sékoué pou tout tan.

Psòm 111 (112)

Kontantman mesié ki kòrèk la

Sé pou nou maché kòm pitit limiè ; frui limiè-a li nan tout bon kè, jistis ak vérité (Éféz 5, 8-9).

¹	Ala kontantman pou moun ki krinn Granmèt la, *	א
	nan lòd li yo li mét anpil anvì.	ב
²	Désandans li ap gin pouvoua sou tè-a, *	ג
	ras moun ki douat yo ap béni.	ד
³	Gloua ak richès nan kay li, *	ה
	jistis li ap rété pou sièk sièk la.	ו
⁴	Limiè-a ap lévé nan fènoua, pou moun ki douat yo, *	ז
	li gin mizérikòd, li pran pitié, li kòrèk.	ח
⁵	Sé plézi pou moun sa-a ki pran pitié, ki prêté, †	ט
	ki réglé afè-l yo kòrèk, *	י
⁶	paské pou tout tan li pap souké.	כ
	Tout tan y-ap sonjé moun kòrèk la, *	ל
⁷	lè-l tandé mové nouvèl, li pap pè.	מ
	Kè-l paré antan-l espéré nan Granmèt la, †	נ
⁸	kè-l asiré, li pap pè, *	ס
	joustan li méprizé ènmi-l yo.	ע

9	Li té distribué, li té bay pòv yo ; †	פ
	jistis li rété pou sièk sièk la, *	צ
	kòn li ap lévé nan gloua-a.	ק
10	Péchè-a ap ouè sa, l-ap fè kòlè, †	ר
	l-ap manjé dan, l-ap dépéri. *	ש
	Anvi péchè yo ap détrui.	ת

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Sé yon moun débyin, sa-a ki pran pitié nan Granmèt la : li pap janm sékoué pou tout tan.

Réfrin 3

Katriyèm dimanch Karèm: Sa Bondié té anonsé davans nan bouch tout profèt yo, Kris li-a té gin pou-l souffri-a, sé konsa li té akonpli.

Kantik

1 Piè 2, 21-24

Osijè soufrans volontè Kris la, sèvitè Bondié-a

- 21 Kris la tou té souffri pou nou, †
 antan li kite yon modèl pou nou, *
 pou nou suiv tras li yo ;
- 22 li minm ki pa-t fè péché, *
 yo pa-t jouinn tronpri nan bouch li ;
- 23 li minm, lè yo t-ap ba-l madichon, li pa-t bay madichon, †
 lè li t-ap souffri, li pa-t fè ménas, *
 okontrè li té rinmèt tèt li bay moun ki t-ap jijé-l avèk injistis ;
- 24 li minm ki poté péché nou yo *
 nan kò-l sou boua-a,
 pou, antan nou mouri parapò a péché yo,
 nou viv parapò a jistis la : *
 li minm ki géri nou avèk blès li yo.

Katriyèm dimanch Karèm: Réf. Sa Bondié té anonsé davans nan bouch tout profèt yo, Kris li-a té gin pou-l souffri-a, sé konsa li té akonpli.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

LINDI SÉMÈN IV

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 463, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Ala Bondié Israèl la bon pou sa yo ki gin kè yo douat.

Psòm 72 (73)

Pou kisa yo pèsékité moun kòrèk la

Ala kontantman pou moun sa-a ki pa skandalizé nan mouin (Mt 11, 6).

I

- ¹ Ala bon Bondié bon pou sa ki douat yo, *
Bondié pou sa yo ki gin kè pròp yo !
- ² Kanta mouin minm minm ti kras pié-m t-ap souké, *
yon ti kras plant pié-m t-ap glisé,
- ³ paské mouin té anvî sa k-ap fè gloua pou pròp tèt pa yo-a, *
antan-m ouè lapè péchè yo.

- 4 Paské yo pa jouinn anpèchman, *
vant yo an santé, li gra.
- 5 Yo pa nan traka sa k-ap mouri yo, *
avèk moun yo, yo pa résévoua kou.
- 6 Sé poua tankou yon kolié, ògèy la yé pou yo, *
tankou yon rad, violans la kouvri yo.
- 7 Méchansté yo-a soti tankou nan grès, *
pansé kè-yo ap soti.
- 8 Y-ap pasé nan rizib, y-ap palé méchansté, *
fot la, sé anlè yo palé-l.
- 9 Yo mété bouch yo nan sièl, *
lang yo minm ap travèsè tè-a.
- 10 Sé poua yo chita anro, *
dlo ki plin yo pap rivé koté yo.
- 11 Y-ap di : « Kòman Bondié ap konnin, *
èské gin sians nan Sa-a ki anro nèt la ? ».
- 12 Min yo minm péchè yo, yo plin nan sièk la, *
yo mété richès pil sou pil.

Réf. Ala Bondié Israèl la bon pou sa yo ki gin kè yo douat.

Réf. 2 Ri y-ap ri-a ap tounin rèl dèy, kè kontan yo-a ap tounin lapinn.

II

- 13 Mouin té di : « Sé san rézon mouin té chanjé kè-m, *
mouin té lavé min-m nan inosans ;
- 14 mouin té pran kou tout lajounin, *
ak koréksion nan matin ».
- 15 Si-m t-a di : « M-ap palé tankou sa yo », *
min, ras pitit ou yo mouin t-a trayi-l.
- 16 Mouin t-ap kalkilé pou-m konnin bagay sa-a ; *

- sé té lapinn nan jé-m,
 17 joutan mouin antré nan tanp Bondié-a *
 épi mouin konprann finisman yo.
 18 Réyèlman ou mété yo koté ki glisé, *
 ou jété yo nan dékonb yo.
 19 Kijan yo fè rivé nan dézolation ! *
 Yon kou yo fini, yo péri avèk sézisman.
 20 Tankou rèv jé klè, Granmèt, *
 antan-ou révéyé, ou méprizé pòtré yo.

Réf. Ri y-ap ri-a ap tounin rèl dèy, kè kontan yo-a ap tounin lapinn.

Réf. 3 Sa ki ralé kò yo sot koté-ou la, y-ap péri ; kanta pou mouin, kolé kò-m sou Bondié, sa bon.

III

- 21 Paské kè-m t-ap soté, *
 rin-m té krazé ;
 22 mouin minm mouin té vîn tou sòt, mouin pa-t konnin : *
 mouin té vîn tounin tankou yon milèt koté-ou.
 23 Mouin minm poutan mouin tout tan avèk ou ; *
 ou kinbé min douat mouin.
 24 Nan konsèy ou, ou kondui-m *
 épi apré sa, avèk gloua, ou résévoua-m.
 25 Kilès ki pou mouin nan sièl la ? *
 Avèk ou mouin pa anvî anyin sou tè-a.
 26 Chè-m fini, ni kè-m ; *
 Bondié kè-m, pòsion mouin Bondié tout tan-an.
 27 Sèké min, sa ki ralé kò yo sot koté-ou la, y-ap péri, *
 ou pèdi tout moun ki nan mové rélasyon louin-ou.
 28 Kanta pou mouin, kolé kò-m sou Bondié, sa bon, *

mété nan Granmèt Bondié éspérans mouin,
 pou-m anonsé tout aksion-ou yo *
 nan pòtay pitit fi Siyon yo.

Réf. Sa ki ralé kò yo sot koté-ou la, y-ap péri ; kanta pou mouin, kolé kò-m sou Bondié, sa bon.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki korésponn pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
 Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Nou plin ak mizérikòd ou-a granmatin, Granmèt.

Psòm 89 (90)

Sé pou klété Granmèt la sou nou

*Yon sèl jou kot Granmèt la tankou mil ané, épi mil ané tankou yon sèl jou
 (2 Piè 3, 8).*

- ¹ Granmèt, ou sèvi nou kachèt, *
 sot nan jénérasyon al nan jénérasyon.
- ² Anvan mòn yo té fèt †
 oubyin tè-a ak fas tè-a gin nésans, *
 dépi tout tan épi jous pou tout tan ou sé Bondié.
- ³ Ou fè moun nan tounin nan pousiè ; *

- ou té di : « Tounin, pitit moun yo ».
- 4 Paské mil ané dévan jé-ou sé tankou jounin yè-a ki pasé, *
ak yon vèy nan nuit.
- 5 Ou poté yo alé, dòmni pran yo : *
- 6 nan matin, y-ap tankou zèb k-ap pousé,
nan matin li fléri, li grandi, *
nan asouè, li finnin, li séché.
- 7 Sèké nou té fini nan kòlè-ou la, *
nan kout-san-ou nan nou té troublé.
- 8 Ou té mété fot nou yo dévan fas ou, *
sa nou fè ki kaché yo, ou mété yo nan limiè fas ou-a.
- 9 Paské tout jou nou yo disparèt nan kòlè-ou la, *
nou fini ané nou yo tankou yon ti souf.
- 10 Jou ané nou yo sé souasanndizan, *
oubyin nan santé sé katrévinzan,
min pi fò pòsion nan yo sé tray ak soufrans, *
paské yo pasé byin vit, épi nou volé.
- 11 Kilès ki konnin puisans kolè-ou *
épi antan-l gin krint ou, ki konnin lè-ou faché ?
- 12 Konsa aprann nou konté jou nou yo, *
pou nou kondui kè nou nan sajès la.
- 13 Tounin, Granmèt, jouskilè ? *
Pran pitié pou sèvitè-ou yo.
- 14 Plin nou granmatin ak mizérikòd ou-a, *
n-a fété, n-a joui tout jou lavi nou.
- 15 Fè kè nou kontan pou jou yo ou té rabésé nou-an, *
pou ané yo nou té ouè malè yo.
- 16 Sé pou travay ou-a parèt pou sèvitè-ou yo, *
ak grandè-ou pou pitit yo.
- 17 Sé pou klèté Granmèt Bondié nou-an sou nou, †
asiré travay min nou yo sou nou, *
travay min nou yo, asiré-l.

Réf. Nou plin ak mizérikòd ou-a granmatin, Grammèt.

Réf. 2 Louanj Grammèt la sot nan bout tè-a.

Kantik

Iz 42, 10-16

Kantik osijè Bondié ki ranpòté viktoua épi ki sovè

Y-ap chanté tankou kantik nouvo dévan trôn nan (Ap 14, 3).

- ¹⁰ Chanté yon kantik nouvo pou Grammèt la, *
 sé pou louanj li vîn sot nan bout tè-a ;
 † sa k-ap désann sou lanmè-a ak sa ki plin-l nan, *
 zilé yo ak sa-k abité nan yo,
- ¹¹ Sé pou dézè-a ak vil li yo fété, *
 lakou yo koté Kédar abité-a.
 Sé pou pousé rèl fèt, sa-k abité Pétra yo, *
 sou tèt mòn yo, sé pou yo pousé rèl.
- ¹² Sé pou yo mété gloua pou Grammèt la, *
 pou yo anonsé louanj li nan zilé yo.
- ¹³ Grammèt la ap sòti tankou vanyan-sòlda, *
 tankou gason k-ap fè lagè, l-ap éksité jalouzi-l ;
 l-ap pousé rèl li, li fè voual-l éklaté, *
 sou ènmi-l yo li ranpòté viktoua.
- ¹⁴ « Mouin té toujou pé bouch mouin, mouin té fè silans,
 mouin té pran pasians ; †
 tankou sa k-ap akouché, mouin t-ap pousé rèl piké, *
 mouin t-ap plinn, mouin t-ap grondé an minm tan.
- ¹⁵ M-ap fè mòn yo ak ti rotè yo vîn dézè, *
 m-ap fè tout zèb yo séché ;
 m-ap fè riviè yo tounin zilé, *
 m-ap fè ma dlo yo vîn sèch.
- ¹⁶ M-ap kondui avèg yo sou rout yo pa konnin, *

nan santié yo pa-t konnin, m-ap fè yo maché ;
 m-ap fè fènoua tounin limiè dévan jé yo, *
 m-ap fè sa-k tòdé yo vîn douat ».

Réf. Louanj Granmèt la sot nan bout tè-a.

Réf. 3 Fè louanj pou non Granmèt la, nou minm ki rété nan kay Granmèt la.

Psòm 134 (135), 1-12

Louanj Granmèt la k-ap fè mèvèy

Pèp Bondié posédé... anonsé puisans sa-a ki rélé nou sot nan fènoua yo vîn nan bèl limiè-l la (Cf. 1 Piè 2, 9).

- ¹ Fè louanj pou non Granmèt la, *
 fè louanj, sèvitè Granmèt la,
- ² nou minm ki kanpé nan kay Granmèt la, *
 nan lakou kay Bondié nou-an.
- ³ Fè louanj Granmèt la, paské Granmèt la bon ; *
 chanté kantik pou non-l, poutèt li bon.
- ⁴ Paské Granmèt la té chouazi Jakòb pou li, *
 Israèl kòm pòsion spésial li.
- ⁵ Sèké mouin konnin Granmèt la gran, *
 Bondié nou-an anlè tout dié yo.
- ⁶ Tout bagay, ninpòt sa li vlé, †
 Granmèt la fè-l nan sièl la ak sou tè-a, *
 nan lanmè-a ak nan tout bafon yo.
- ⁷ Antan-l soulvé nuaj yo sot jous nan bout tè-a, †
 li fè zéklè pou laplui, *
 li fè van soti nan rézèv li yo.
- ⁸ Li minm ki té frapé prémié pitit gason yo nan Éjip la, *
 dépi moun rivé jous sou bèt.

- ⁹ Li té voyé sign ak prodij nan mitan-ou, Éjip, *
 bay faraon ak tout sèvitè-l yo.
- ¹⁰ Li té frapé anpil nasion, *
 li touyé roua ki gin fòs :
- ¹¹ Séyon, roua Amorit yo, avèk Òg, roua Bachan-an, *
 ni tout péyi-roua Kanaan yo.
- ¹² Li té rinmèt péyi yo kòm éritaj, *
 kòm éritaj bay Israèl, pèp li-a.

Réf. Fè louanj pou non Granmèt la, nou minm ki rété nan kay Granmèt la.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, dapré sa diféran Ofis yo mandé.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 129-136

XVII (D Pé)

Méditation paròl Granmèt la nan laloua-a

Akonplisman laloua-a sé rinmin-an (Rom 13, 10).

- 129 Témouagnaj ou yo ékstraòdinè, *
sé poua nanm mouin té kinbé yo.
- 130 Déklarasion paròl ou yo kléré *
épi li bay ti moun yo intélijans.
- 131 Mouin louvri bouch mouin, épi mouin aspiré Éspri-a, *
paské mouin té anvi kòmandman-ou yo.
- 132 Viré koté-m, pran pitié pou mouin, *
dapré jijman-ou avèk sa yo ki rinmin non-ou nan.
- 133 Dirijé démach mouin dapré promès ou-a, *
pou okinn péché pa kòmandé sou mouin.
- 134 Délivré-m sot nan kalomni moun yo, *
pou-m kinbé kòmandman-ou yo.
- 135 Fè fas ou kléré sou sèvitè-ou la *
épi aprann mouin désizion-ou yo.
- 136 Rigòl dlo koulé sot nan jé-m yo, *
paské yo pa obsèvé laloua-ou la.

Psòm 81 (82)

Kont jij malonèt yo

Pa jijé anvan tan-an, joustan Granmèt la rivé (1 Ko 4, 5).

- 1 Bondié kanpé nan réyinion Bondié-a, *
nan mitan dié yo li prononsé jijman.
- 2 « Jouskilè n-ap fè jijman malonèt, *
n-ap pran pati aparans figi péchè yo ?
- 3 Jijé maléré-a ak òfélin-an, *
sa-k rabésé-a ak pòv la, rann yo jistis.
- 4 Délivré pòv la, *
dégajé maléré-a sot nan min péchè-a ».
- 5 Yo pa rékonèt, yo pa konprann,
sé nan fènoua y-ap maché ; *
tout fondasion tè-a, yo tranblé.

- 6 Mouin té di : « Nou sé dié, *
épi nou tout sé pitit Sa-a ki anro nèt la ».
- 7 Nou tout poutan n-ap mouri tankou moun, *
n-ap tonbé tankou youn nan chèf yo.
- 8 Lévé, Bondié, jijé tè-a, *
paské sé ou minm k-ap gin tout nasion kòm éritaj ou.

Psòm 119 (120)

Anvi lapè

Sé pou nou gin pasians nan tribilasyon-an, sé pou nou pèsévéré nan priyè-a (Rom 12, 12).

- 1 Lè-m nan tribilasyon, mouin té rélé kot Grammèt la, *
li réponn mouin.
- 2 Grammèt, délivré nanm mouin anba bouch manti, *
anba lang tronpri.
- 3 Sa y-ap ba ou, sa y-ap ajouté ba ou, *
lang tronpri ?
- 4 Flèch vanyan-sòlda ki byin pouinti yo *
ak chabon difé pikan rajé.
- 5 Malè pou mouin, paské mouin fè ladésant nan Méchèk, *
mouin abité nan tant Kédar yo !
- 6 Sa fè lontan nanm mouin abité *
avèk moun ki rayi lapè yo.
- 7 Mouin minm mouin t-ap mété lapè ; *
kon-m palé, yo minm sé pou lagè.

Pou lòt Lè yo, y-ap pran psòm konplémanchè yo nan séri II épi III, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt mizérikòd li pou tout tan.

Psòm 135 (136)**Kantik fèt pak**

Rakonté sa Granmèt la fè, sé fè louanj li (Kasiodòr).

I

- ¹ Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ² Fè déklarasion pou Bondié dié yo, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ³ Fè déklarasion pou Granmèt mèt yo, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ⁴ Li minm ki fè gran mèvèy pou kont li, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ⁵ Li minm ki té fè sièl yo nan intélisans, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ⁶ Li minm ki té élaji tè-a sou dlo yo, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.
- ⁷ Li minm ki té fè gran sous limiè yo, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan ;
- ⁸ solèy la, pou-l kòmandé jou-a, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan ;
- ⁹ lafîn ak zétoual yo, pou yo kòmandé nuit la, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.

Réf. Fè déklarasyon pou Granmèt la, poutèt mizérikòd li pou tout tan.

Réf. 2 Yo gran, yo ékstraòdiné, travay ou yo Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua.

II

¹⁰ Li minm ki té frapé Éjip nan prémié pitit li yo, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.

¹¹ Li minm ki té fè Israèl soti nan mitan yo,
poutèt mizérikòd li pou tout tan ;

¹² ak min fò, ak bra lévé, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.

¹³ Li minm ki té séparé lanmè Rouj la an dé moso, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.

¹⁴ Li té fè Israèl travèsé nan mitan-l, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.

¹⁵ Li té chaviré Faraon ak lamé-l la nan lanmè Rouj la, *
poutèt mizérikòd li pou tout tan.

Réf. Yo gran, yo ékstraòdiné, travay ou yo Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua.

Réf. 3 Bondié té desidé pou-l réfè tout bagay nan Kris la, nan plin tan yo plin-an.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

³ Li béni, Bondié,
Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *

li minm ki béni nou nan tout bédiksyon Èspri-a
 nan sièl la nan Kris la,
 4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
 5 li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
 pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,
 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Bondié té désidé pou-l réfè tout bagay nan Kris la, nan plin tan yo plin-an.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

MADI SÉMÈN IV

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 463, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Rèl mouin-an, Granmèt, sé pou-l rivé koté-ou ; pa kaché fas ou louin-m.

Psòm 101 (102)

Vé ak priyè moun ki égzilé-a

Bondié konsolé nou nan tout tribilasyon nou (2 Ko 1, 4).

I

- ² Granmèt, kouté priyè-m, *
fè rèl mouin-an rivé koté-ou.
- ³ Pa kaché fas ou louin-m ; †
nan ninpòt jou m-ap pasé tray la, *
panché zòrèy ou koté-m.
Nan ninpòt jou mouin rélé-ou, *
fè vit réponn mouin.

- 4 Sèké jou-m yo ap disparèt tankou lafimin, *
zo-m yo ap boulé tankou boua sèk.
- 5 Tankou zèb yo fin bat, kè-m vîn sèk, *
mouin minm bliyé manjé pin mouin.
- 6 Mouin tèlman rélé afòs m-ap plinn, *
zo-m kolé ak kò-m.
- 7 Mouin sanblé ak krabié nan savann, *
mouin tankou yon frizé nan vié miray.
- 8 Mouin rét san somèy, *
tankou yon zouazo pou kont li sou tèt kay.
- 9 Tout jounin ènmi-m yo ap dérèspékté-m, *
antan y-ap chofé kont mouin, y-ap fè sèman sou non mouin.
- 10 Sèké sé sann mouin t-ap manjé kòm pin, *
sa m-ap bouè-a, li mélé ak dlo ki sot nan jé-m,
- 11 dévan kòlè-ou ak mové san-ou, *
sèké antan-ou lévé-m anlè ou fésé-m atè.
- 12 Jou-m yo ap désann tankou lonbraj, *
épi mouin minm tankou zèb m-ap séché.

Réf. Rèl mouin-an, Granmèt, sé pou-l rivé koté-ou ; pa kaché fas ou louin-m.

Réf. 2 Voyé jé-ou, Granmèt, sou priyè sa-k rabésé yo.

II

- 13 Kanta ou minm, Granmèt, sé tout tan ou diré, *
souvni-ou pou jénérasyon ak jénérasyon.
- 14 Ou-ap lévé pou-ou pran pitié pou Siyon, †
sèké li tan pou-ou pran pitié pou li, *
sèké tan-an rivé,

- 15 paské sèvitè-ou yo rinmin ròch li yo, *
yo pran lapinn pou poussiè-l la.
- 16 Nasion yo ap krinn non-ou, Granmèt, *
tout roua yo sou tè-a ap krinn gloua-ou la, *
- 17 sèké Granmèt la ap bati Siyon, *
l-ap parèt nan gloua li-a.
- 18 Li té voyé jé sou priyè pòv yo, *
li pa-t méprizé priyè yo-a.
- 19 Sé pou yo ékri bagay sa yo pou lòt jénèrasion-an, *
pèp k-ap kréyé-a, l-ap fè louanj Granmèt la.
- 20 Sèké li panché sot nan tanp li-a anro-a, *
Granmèt la gadé sou tè-a antan-l nan sièl la,
- 21 pou-l kouté rèl prizonié yo, *
pou-l lagé pitit lanmò yo ;
- 22 pou yo anonsé non Granmèt la nan Siyon, *
avèk louanj li nan Jérusalèm,
- 23 lè pèp yo ap rasanblé pou yo fè yon sèl, *
avèk péyi-roua yo, pou yo sèvi Granmèt la.

Réf. Voyé jé-ou, Granmèt, sou priyè sa-k rabésé yo.

Réf. 3 Ou minm, Granmèt, ou té plasé tè-a sou fondasion-l, épi sièl yo sé travay min-ou.

III

- 24 Li té rabésé fòs mouin nan chémin-an, *
li rakousi jou mouin yo.
Mouin di : « Bondié mouin, †
- 25 pa ouété-m nan mouatié jou mouin yo ; *
ané-ou yo sé pou jénèrasion ak jénèrasion.
- 26 Nan kòmansman ou té plasé tè-a sou fondasion-l ; *

sièl yo sé travay min-ou.

- 27 Yo minm y-ap péri, ou minm minm ou-ap rété ; †
yo tout tankou yon rad y-ap viéyi, *
tankou yon manto ou-ap chanjé yo épi y-ap chanjé.
- 28 Ou minm minm ou rété minm jan-an, *
ané-ou yo pa fini.
- 29 Pitit sèvitè-ou yo ap abité, *
ras yo ap asiré dévan fas ou ».

Réf. Ou minm, Granmèt, ou té plasé tè-a sou fondasyon-l, épi sièl yo sé travay min-ou.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sé pou ou m-ap chanté, Granmèt, m-ap chèché konprann nan chémin ki san tach la.

Psòm 100 (101)

Déklarasion lafoua yon prins ki kòrèk

Si nou rinmin-m, n-ap kinbé kòmandman-m yo (Jan 14, 15).

- 1 M-ap chanté mizèrikòd ak jijman-an ; *
pou ou, Granmèt, m-ap chanté psòm.
- 2 M-ap chèché konprann nan chémin ki san tach la ; *
kilè ou-ap vini koté-m ?
M-ap maché nan inosans kè-m, *
nan mitan kay mouin-an.
- 3 Mouin pap mété bagay ki pa kòrèk dévan jé-m, †
mouin rayi moun k-ap fè fo-akizasion yo, *
mouin pap kité-l kolé sou mouin.
- 4 Kè ki pèvéti-a, l-ap rékilé louin-m, *
mouin pa vlé konnin méchansté.
- 5 Moun k-ap fè tripotaj an sékrè kont prochin-l nan, *
moun sa-a m-ap fè-l sispann ;
moun k-ap lévé jé-l, k-ap gonflé kè-l, *
moun sa-a, mouin pap sipòté-l.
- 6 Jé-m sou fidèl yo ki sou tè-a, pou yo chita avèk mouin ; *
moun k-ap maché nan chémin ki san tach,
sé li minm k-ap sèvi-m.
- 7 Li pap rété anndan kay mouin, moun k-ap fè arogans la ; *
sa k-ap palé sa-k pa kòrèk, li pap rété kanpé dévan jé-m yo.
- 8 Chak matin m-ap fè tout pèchè yo sou tè-a sispann, *
pou-m dérasinin sot nan vil Granmèt la
tout moun k-ap fè injistis.

Réf. Sé pou ou m-ap chanté, Granmèt, m-ap chèché konprann nan chémin ki san tach la.

Réf. 2 Pa ouété mizèrikòd ou-a sot sou nou, Granmèt.

Kantik

Dan 3, 26. 27. 29. 34-41

Priyè Azarias nan founèz la

Sé pou nou fè pénitans, sé pou nou chanjé konduit, pou péché nou yo éfasé (Tr Ap 3, 19).

- 26 Ou béni, Granmèt, Bondié papa nou yo, *
non-ou mérité louanj ak gloua nan sièk yo,
- 27 paské ou kòrèk nan tout bagay, *
nan tou sa ou fè nou yo.
- 29 Nou fè péché réyèlman, nou fè sa-k pa kòrèk,
nou viré do ba ou, *
nou fè gro péché nan tout bagay.
- 34 Tanpri, pa lagé nou pou tout tan poutèt non-ou, *
pa kasé téstaman-ou nan,
- 35 pa ouété mizérikòd ou-a sot nan nou, †
poutèt Abraam, sa-a ou rinmin-an, *
ak Izaak, sèvitè-ou la, ak Israèl, sin-ou nan.
- 36 Yo minm ou té palé ak yo,
ou té promèt ou t-ap fè ras yo vîn anpil, *
tankou zétoual sièl la ak tankou sab ki sou bò lanmè-a,
- 37 sèké, Granmèt, nou vîn pi piti pasé tout nasion yo, *
nou rabésé sou tout tè-a jodi-a poutèt péché nou yo ;
- 38 épi pa ginyin nan tan sa-a †
ni prins, ni profèt, ni chèf, *
ni sakrifis antié, ni sakrifis,
ni kado, ni lansan, †
ni koté pou yo poté premié frui dévan-ou, *
pou nou jouinn mizérikòd ;
- 39 min sé ak nanm nou krazé,
ak léspri nou rabésé ou-ap résévoua nou, †
tankou ak sakrifis antié bouk ak toro yo, *
- 40 épi tankou avèk mil mouton gra,
sé konsa pou sakrifis nou yé dévan-ou jodi-a, †

- épi fè moun k-ap suiv ou yo fîn réalisé, *
- paské pa gin ront pou moun ki mét konfians nan ou.
- 41 Koulié-a n-ap suiv ou ak tout kè nou, *
- n-ap krinn ou, n-ap chèché fas ou.

Réf. Pa ouété mizérikòd ou-a sot sou nou, Granmèt.

Réf. 3 Bondié, sé kantik nouvo m-ap chanté pou ou.

Psòm 143 (144), 1-10
Pou viktoua-a ak lapè-a

Mouin kapab tout bagay nan sa-a ki ban-m fòs la (Fil 4, 13).

- 1 Li béni, Granmèt la, †
 li minm ki antréné min-m pou batay *
 ak douèt mouin pou lagè.
- 2 Mizérikòd mouin ak fòs mouin, *
 kachèt mouin ak libératè mouin ;
 boukliyé-m, nan li mouin éspéré, *
 li minm ki pliyé pèp mouin-an anba-m.
- 3 Granmèt, ki sa moun nan yé, pou-ou rékonèt li, *
 oubyin pitit moun nan, pou-ou konsidéré-l ?
- 4 Moun nan sanblé ak vid, *
 jou-l yo tankou lonbraj k-ap pasé.
- 5 Granmèt, bésé sièl ou yo pou-ou désann ; *
 touché mòn yo pou yo fè lafimin.
- 6 Limin zèklè-ou pou-ou gayé yo ; *
 voyé flèch ou pou-ou fè yo kouri.
- 7 Voyé min-ou, pandan-ou anro-a ; *
 délivré-m, libéré-m sot nan gran dlo yo,
 sot nan min pitit pèp étranjé yo, †

- ⁸ bouch yo ap palé vid la, *
min douat yo, sé min douat manti.
- ⁹ Bondié, sé yon kantik nouvo m-ap chanté pou ou, *
nan instriman dis kòd la m-ap joué pou ou,
- ¹⁰ ou minm ki sovè roua yo, *
ki rachté David sèvitè-ou la anba épé méchan-an.

Réf. Bondié, sé kantik nouvo m-ap chanté pou ou.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 137-144

XVIII (X Tsadé)

- ¹³⁷ Ou kòrèk, Granmèt, *
jijman-ou nan douat.
- ¹³⁸ Ou té kòmandé témouagnaj ou-a nan jistis *
épi nan anpil vérité.

- 139 Jalouzi-m nan fini avèk mouin, *
paské ènmi-m yo bliyé paròl ou yo.
- 140 Promès ou-a pasé nan difé byin pasé, *
sèvitè-ou la rinmin-l.
- 141 Mouin tou jèn, yo méprizé-m ; *
kòmandman-ou yo mouin pa bliyé yo.
- 142 Jistis ou-a sé jistis pou tout tan, *
laloua-ou la sé vérité.
- 143 Tribilasion ak kè séré anvayi-m ; *
lòd ou yo sé plézi-m.
- 144 Jistis témouagnaj ou yo pou tout tan ; *
ban-m intélijans, épi m-a viv.

Psòm 87 (88)

Prièrè yon moun ki malad grav

Min sa-a sé lè pa nou, ak pouvoua fènoua yo (Lk 22, 53).

I

- 2 Granmèt, Bondié sovè mouin, *
lajounin mouin té rélé, ni nannuit dévan-ou.
- 3 Sé pou priyè-m nan antré dévan fas ou ; *
panché zòrèy ou nan diréksion priyè-m nan.
- 4 Paské nanm mouin plin malè, *
lavi-m t-ap proche anba tè-a.
- 5 Mouin té tankou moun k-ap désann nan fos la, *
mouin té vîn tankou yon moun ki san sékou.
- 6 Lagé nan pami mò yo, *
tankou moun ki blésé yo, k-ap dòmi nan kavo yo ;
yo minm yo pa sonjé yo ankò, *
yo minm ou ouété sot nan min-ou.

7 Ou té mété-m nan fos anba tè-a, *
nan fènoua yo ak nan lonbraj lanmò-a.

8 Sou mouin kòlè-ou la té pézé, *
tout lanm ou yo té vlopé-m.

II

9 Ou té fè zanmi-m yo pati louin mouin, *
ou té fè-m vîn tounin yon dégotans pou yo ;
mouin fèmin, mouin pa kapab soti. *

10 Jé-m fîn dépéri nan soufrans la.
Tout lajounin mouin t-ap rélé-ou, Granmèt, *
mouin t-ap lonjé min-m koté-ou.

11 Èské pou mò yo ou-ap fè mèvèy, *
oubyin èské lonbraj yo ap lévé épi y-ap fè déklarasion pou ou ?

12 Èské yon moun nan kavo-a ap rakonté mizérikòd ou-a, *
ak vérité-ou la nan koté yo pèdi-a ?

13 Èské yo konnin mèvèy ou yo nan fènoua yo, *
ak jistis ou-a nan tè yo bliyé-a ?

14 Mouin minm, sé koté-ou, Granmèt, mouin té rélé, *
granmatin priyé-m ap rivé koté-ou.

15 Pouki sa, Granmèt, ou répousé nanm mouin-an, *
ou kaché fas ou louin-m ?

16 Mouinn minm sé yon pòv mouin yé,
dépi-m tou piti m-ap dépéri ; *
mouin t-ap poté kè soté-ou yo, mouin té troublé.

17 Kòlè-ou yo té pasé sou mouin, *
sézisman-ou yo té fîn koupé souf mouin.

18 Tout jounin yo t-ap ansèklé-m tankou dlo, *
yo t-ap vlopé-m ansanm.

19 Zanmi-m ak sa-k viv avèk mouin, ou té mété yo louin-m, *
sé fènoua yo ki rékonèt mouin.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Si-m t-a bliyé-ou, Jérusalèm, sé pou min douat mouin bliyé-m.

Psòm 136 (137), 1-6 Sou bò riviè Babilòn yo

Anprizònman sa-a ki maré kò pèp la yo doué rapòté-l kòm imaj anprizònman spirituèl la (S. Ilèr).

- ¹ Sou bò gran riviè Babilòn yo,
sé la nou té chita épi nou t-ap kriyé, *
pandan nou t-ap sonjé Siyon.
- ² Nan pié banbou nan mitan-l yo, *
nou té pandié gita nou yo.
- ³ Sèké sé la sa yo ki té fè nou prizonié yo *
té mandé nou paròl kantik
épi sa yo ki t-ap pèsékité nou yo, kè kontan : *
« Chanté pou nou nan kantik Siyon yo ».

- 4 Kijan pou nou t-a chanté kantik Granmèt la *
nan tè étranjé ?
- 5 Si-m bliyé-ou, Jérusalèm, *
sé pou min douat mouin bliyé-m ;
- 6 sé pou lang mouin kolé nan palèt mouin, *
si-m pa sonjé-ou,
si-m pa mété Jérusalèm dévan *
nan tè kè kontan-m.

[7 - 9]

Réf. Si-m t-a bliyé-ou, Jérusalèm, sé pou min douat mouin bliyé-m.

Réf. 2 Nan prezans anj yo m-ap chanté pou ou, Bondié mouin.

Psòm 137 (138)

Aksion-d-gras

Roua yo sou tè-a ap poté gloua li-a ak onè nan vil ki sin-an (Cf. Ap 21, 24).

- 1 M-ap fè déklarasion pou ou, Granmèt, ak tout kè-m, *
paské ou tandé paròl bouch mouin.
Dévan fas anj yo m-ap chanté pou ou, *
- 2 m-ap adoré nan tanp ou-a ki sin-an ;
m-ap fè déklarasion pou non-ou †
poutèt mizérikòd ou ak vérité-ou, *
paské ou té fè promès ou-a gran dépasé tou non.
- 3 Nan ninpòt ki jou mouin t-a rélé-ou, réponn mouin ; *
ou-ap multiplié fòs nan nanm mouin.
- 4 Y-ap fè déklarasion pou ou, Granmèt, tout roua sou tè-a, *
paské yo té tandé promès bouch ou.
- 5 Y-ap chanté chemin Granmèt la, *
paské gloua Granmèt la gran ;

- 6 paské Granmèt la ro anlè-a, †
li té voyé jé sou pòv la, *
li rékonèt arogan-an dépi byin louin.
- 7 Si m-ap maché nan mitan tribilasyon,
ou-ap fè-m jouinn lavi ; †
ou-ap lonjé min-ou kont kòlè ènmi-m yo, *
min douat ou ap sové-m.
- 8 Granmèt la ap fini travay la pou mouin ; †
Granmèt, mizérikòd ou pou tout tan : *
travay min-ou yo, pa lagé-l.

Réf. Nan prezans anj yo m-ap chanté pou ou, Bondié mouin.

Réf. 3 Mouton-an yo té touyé-a, li mérité résévoua gloua ak konsidérasion.

Kantik

Ap 4, 11 ; 5, 9. 10. 12

Kantik sa yo rachté yo

- 4,11 Ou mérité sa, Granmèt ak Bondié nou, *
pou-ou résévoua gloua ak konsidérasion ak otorité,
paské ou té kréyé tout bagay, *
épi sé akòz volonte-ou yo té fèt, yo té kréyé.
- 5,9 Ou mérité sa vré, Granmèt, pou-ou résévoua liv la, *
pou-ou ouété sélé-l yo,
paské yo té touyé-ou, †
épi ou rachté nou pou Bondié nan san-ou *
sot nan tout ras, lang, pèp ak nasion
- 10 épi ou fè nou vîn tounin péyi-roua ak prêt pou Bondié nou, *
n-ap kòmandé kòm roua sou tè-a.

¹² Li mérité, Mouton-an yo té touyé-a, †
pou-l réservoua puisans, richès, sajès, *
fòs, onè, gloua ak bédiksion.

Réf. Mouton-an yo té touyé-a, li mérité réservoua gloua ak konsidérasion.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

MÈKRÉDI SÉMÈN IV

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 463, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Béni Granmèt la, nanm mouin, pa bliyé tout byin l-ap plédé fè pou ou yo.

Psòm 102 (103)

Louanj Granmèt la ki pran pitié-a

Gras a zantray mizérikòd Bondié-a, Solèy k-ap lévé sot anro-a té vizité nou (Cf. Lk 1, 78).

I

- ¹ Béni Granmèt la, nanm mouin, *
 tou sa-k anndan-m yo, pou non-l ki sin.
- ² Béni Granmèt la, nanm mouin, *
 pa bliyé tout rékonpans li yo.
- ³ Li minm ki padonnin tout fot ou yo, *
 ki géri tout maladi-ou yo ;

- 4 li minm ki rachté lavi-ou sot nan déstriksion-an, *
 ki kouronnin-ou ak mizérikòd, ak pitié ;
- 5 li minm ki plin tout tan-ou ak byin : *
 pou-l fè-ou vîn tou jèn ankò tankou yon ègl.
- 6 Granmèt la fè jistis *
 ak jijman pou tout moun k-ap soufri afron yo.
- 7 Li fè Moyiz konnin chémin-l yo, *
 li fè pitit Israèl yo konnin sa-l rivé fè yo.

Réf. Béni Granmèt la, nanm mouin, pa bliyé tout byin l-ap plédé fè pou ou yo.

Réf. 2 Tankou yon papa gin pitié pou pitit li yo, Granmèt la gin pitié pou sa ki krinn li yo.

II

- 8 Granmèt la pran pitié, li gin mizérikòd, *
 li pran pasians, li gin anpil mizérikòd.
- 9 Sé pa pou tout tan l-ap fè diskision, *
 sé pa pou tout tan li faché.
- 10 Sé pa dapré péché nou yo li aji avèk nou, *
 ni dapré fot nou yo li rinmèt nou.
- 11 Paské otan sièl la ro anlè tè-a, *
 mizérikòd li débòdé sou sa yo ki krinn li yo ;
- 12 otan olévan louin okouchan, *
 li ranvouayé péché nou yo louin nou.
- 13 Tankou yon papa gin pitié pou pitit li yo, *
 Granmèt la gin pitié pou moun ki krinn li yo.
- 14 Paské li minm li konnin kijan nou fèt, *
 li sonjé sé pou siè nou yé.
- 15 Moun nan sé tankou zèb chèch jou-l yo yé, *

tankou flè jadin konsa-l fléri.

- 16 Van-an souflé sou li, li pa rézisté, *
koté-l té yé-a pa rékonèt li ankò.

Réf. Tankou yon papa gin pitié pou pitit li yo, Granmèt la gin pitié pou sa ki krinn li yo.

Réf. 3 Béni Granmèt la, tout sa-l fè égzisté yo.

III

- 17 Mizérikòd Granmèt la minm sé dépi tout tan, †
épi jous pou tout tan pou moun ki krinn li yo ; *
jistis li nan pitit pitit yo,
18 nan sa yo ki kinbé aliens li-a *
épi ki sonjé kòmandman-l yo pou réalisé yo.
19 Granmèt la té paré trôn li nan sièl la, *
ringn li ap kòmandé sou tout bagay.
20 Béni Granmèt la, tout anj li yo, †
ki gin pouvoua ak fòs pou réalisé paròl li-a. *
lè nou tandé voua paròl li-a.
21 Béni Granmèt la, nou tout puisans li yo, *
nou minm sèvitè-l yo k-ap réalisé volonté-l la.
22 Béni Granmèt la, nou tout li fè yo, †
nan tout koté li kòmandé. *
Béni Granmèt la, nanm mouin.

Réf. Béni Granmèt la, tout sa-l fè égzisté yo.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
 Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Kè-m paré, Bondié, kè-m paré. †

Psòm 107 (108)**Louanj Granmèt la épi démann sékou**

Paské Pitit Bondié-a lévé dépasé anlè sièl yo, anlè tout tè-a gloua li-a préché (Arnòb).

- ² Kè-m paré, Bondié, †
 kè-m paré, *
- ³ † m-ap chanté, m-ap joué muzik : An nou ouè, gloua mouin !
 Lévé, mandolîn ak gita, *
 m-ap révéyé gran-matin-an.
- ⁴ M-ap fè déklarasion pou ou nan pèp yo, Granmèt, *
 m-ap chanté ak muzik pou ou nan nasion yo,
- ⁵ sèké mizérikòd ou-a gran jous nan sièl yo, *
 vérité-ou rivé jous nan nuaj yo.
- ⁶ Bondié, sé pou-ou lévé dépasé anlè sièl yo *
 épi gloua-ou la dépasé anlè tout tè-a.
- ⁷ Pou sa yo ou rinmin yo délivré, *
 fè min douat ou sové-m, réponn mouin.
- ⁸ Bondié palé nan kay sakré-l la : †
 « M-ap fè fèt, m-ap séparé Sikèm, *
 m-ap méziré tè-fon Soukòt la ;

- 9 Galaad, sé pou mouin, Manasé sé pou mouin, †
Éfrayim sé fòs tèt mouin, *
Juda, sé baton kòmandman-m.
- 10 Moab sé kivèt pou-m lavé kò-m ; †
sou Édòm, m-ap lagé sapat mouin, *
sou Filisti m-ap pousé rèl viktoua ».
- 11 Kilès k-ap minnin-m nan vil ki byin protéjé-a ? *
Kilès k-ap kondui-m jous nan Édòm ?
- 12 Èské sé t-a ou, Bondié, ki t-a répousé-n ? *
Ou pa soti ankò, Bondié, avèk lamé nou yo ?
- 13 Poté nou sékou nan tribilasyon-an, *
sèké konté sou moun pou nou sové sé pèdi tan.
- 14 Nan Bondié n-ap fè fòs, *
li minm l-ap foulé ènmi nou yo anba pié.

Réf. Kè-m paré, Bondié, kè-m paré.

Réf. 2 Granmèt la té abiyé-m ak rad ki sové-m nan épi jistis la.

Kantik

Iz 61, 10 - 62, 5

Rèl fèt profèt la osijè nouvo Jérusalèm nan

Mouin ouè vil ki sin-an, Jérusalèm nouvo-a... ki abiyé tankou yon fi k-ap marié ki anbéli pou mari-l (Cf. Ap 21, 2).

- 61.10 Kanta kontan, mouin kontan nan Granmèt la, *
nanm mouin ap fété nan Bondié-m nan,
paské li abiyé-m ak rad ki sové-m nan, *
li vlopé-m nan manto jistis la,
tankou yon mésié k-ap marié dékoré ak kouròn, *
épi tankou yon fi k-ap marié, ki bèl ak bijou-l yo.
- 11 Réyèlman, minm jan tè-a fè sémans li pousé-a, †
minm jan yon jadin fè sémans li jèmin-an, *

- sé konsa tou Granmèt la Bondié ap fè jistis la jèmin,
ni louanj la tou dévan tout nasion yo.
- 62.1 Poutèt Siyon mouin pap pé bouch mouin, *
épi poutèt Jérusalèm mouin pap rét trankil,
joustan moun jistis li-a soti tankou klèté, *
épi sovè-l la kléré tankou lanp.
- 2 Nasion yo ap ouè jistis ou-a *
épi tout roua yo ap ouè gloua-ou la ;
y-ap rélé-ou ak yon non nouvo, *
sé bouch Granmèt la k-ap nonmin-l.
- 3 Ou-ap vîn tounin yon kouròn gloua nan min Granmèt la, *
yon kouròn roua nan min Bondié-ou la.
- 4 Yo pap rélé-ou « Abandoné » ankò, *
yo pap rélé tè-ou la « Dézolé » ankò ;
min y-ap rélé-ou « Bòn volonté-m nan li », *
épi tè-ou la « Sa yo marié avèk li-a », *
paské Granmèt la jouinn plézi-l nan ou, *
épi tè-ou la ap madan marié.
- 5 Sèké minm jan yon jèn gason chouazi yon vièj pou-l marié, *
sé konsa pitit ou yo ap chouazi-ou ;
minm jan épou-a ap kontan poutèt épouz la, *
sé konsa Bondié-ou la ap kontan poutèt ou.

Réf. Granmèt la té abiyé-m ak rad ki sové-m nan épi jistis la.

Réf. 3 M-ap fè louanj Bondié-m nan, nan lavi mouin.

Psòm 145 (146)

Kontantman moun yo ki éspéré nan Granmèt la

Nou fè louanj Granmèt la nan lavi nou, sètadi nan konpòtman nou (Arnòb).

- ¹ Fè louanj Granmèt la, nanm mouin ; †
² m-ap fè louanj Granmèt la nan lavi-m, *
 m-ap chanté kantik pou Bondié-m nan, tout tan m-ap viv.
³ Pa mét konfians nou nan chèf, *
 nan pitit moun yo, nan yo minm ki pa kapab sové nou.
⁴ Souf li ap pati, l-ap tounin nan tè-l la ; *
 jou sa-a pansé-l yo ap péri.
⁵ Ala kontantman pou sa-a Bondié Jakòb la poté-l sékou-a, *
 sa-a ki gin éspérans li nan Granmèt Bondié-l la,
⁶ li minm ki fè sièl la ak tè-a, *
 lanmè-a ak tou sa-k nan yo ;
 li minm ki kinbé vérité-a pou tout tan, †
⁷ li fè jijman pou moun y-ap maltrété yo, *
 li bay sa-k grangou yo manjé.
 Granmèt la défèt chinn yo, *
⁸ Granmèt la kléré avèg yo,
 Granmèt la lévé sa-k tonbé yo, *
 Granmèt la rinmin moun ki kòrèk yo,
⁹ Granmèt la protéjé étranjé yo, †
 òfélin-an ak vèv la, li soutni yo, *
 min rout péchè yo, li gayé-l.
¹⁰ Granmèt la ap roua pou sièk yo, *
 Bondié-ou la, Siyon,
 pou jénérasyon ak jénérasyon.

Réf. M-ap fè louanj Bondié-m nan, nan lavi mouin.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 145-152

XIX (᠙ Kòf)

- ¹⁴⁵ Mouin té rélé ak tout kè-m, kouté-m, Granmèt ; *
m-ap obsèvé désizion-ou yo.
- ¹⁴⁶ Mouin té rélé koté-ou, sové-m, *
m-ap kinbé témouagnaj ou-a.
- ¹⁴⁷ Mouin té lévé anvan dévan-jou, mouin té rélé, *
nan paròl ou yo mouin té éspéré byin éspéré.
- ¹⁴⁸ Jé-m té louvri anvan vijil yo, *
pou-m médité promès ou yo.
- ¹⁴⁹ Kouté voua-m dapré mizérikòd ou-a, Granmèt, *
dapré jijman-ou nan fè-m viv.
- ¹⁵⁰ Yo t-ap proche, sa yo k-ap pèsékité-m nan méchansté yo, *
min yo rét louin laloua-ou la.
- ¹⁵¹ Ou tou pré, Granmèt, *
tout lòd ou yo sé vérité.
- ¹⁵² Dépi nan kòmansman mouin té konnin osijè témouagnaj ou yo, *
sé dépi tout tan ou fiksé yo.

Psòm 93 (94)

Granmèt la tiré vanjans pou sa-k kòrèk yo

Granmèt la tiré vanjans sou tout bagay sa yo : ... Sèké Bondié pa rélé nou pou bagay ki pa pròp, min pou nou vîn sin (Cf. 1 Tés 4. 6-7).

I

- 1 Ou minm Bondié k-ap tiré vanjans la, Granmèt, *
ou minm Bondié k-ap tiré vanjans la, parèt.
- 2 Monté anlè, ou minm k-ap jijé tè-a, *
rinmèt arogan yo sa yo mérité-a.
- 3 Jouskilè péchè yo, Granmèt, *
jouskilè péchè yo ap fè fèt ?
- 4 Y-ap bouyonnin paròl arogan, *
y-ap bay tèt yo gloua, yo tout k-ap fè méchansté-a.
- 5 Pèp ou-a Granmèt, yo rabésé-l, *
éritaaj ou-a, yo fè-l pasé tray.
- 6 Vèv la ak étranjé-a, yo touyé yo, *
òfélin yo, yo touyé yo.
- 7 Yo té di : « Granmèt la pap ouè, *
Bondié Jakòb la pap konprann ».
- 8 Chèché konprann, nou minm ki san konprann nan pèp la, *
nou minm ki sòt yo, kilè n-a gin sajès ?
- 9 Sa-a ki planté zòrèy la, li pa t-a tandé, *
oubyin sa-a ki fiksé jé-a, li pa t-a gadé ?
- 10 Li minm ki korijé nasion yo, li pa t-a fè répròch, *
li minm ki aprann moun sians la ?
- 11 Granmèt la konnin sa-k nan lidé moun yo *
sé van yo yé.

II

- 12 Ala kontantman pou moun sa-a, ou korijé-a, Granmèt, *
ou aprann li laloua-ou la,

- 13 pou-ou fè-l ré t an pè nan mové jou yo, *
pandan y-ap foyé fòs pou péchè-a.
- 14 Sèké Granmèt la pap répousé pèp li-a, *
li pap lagé éritaj li-a.
- 15 Sèké sé dapré jistis la jijman-an ap tounin, *
y-ap suiv li, tout moun ki gin kè yo douat yo.
- 16 Ki moun k-ap lévé kanpé pou mouin kont méchan yo, *
oubyin ki moun k-ap pran pozision pou mouin,
kont sa k-ap fè méchansté yo ?
- 17 Si Granmèt la pa-t poté-m sékou, *
yon ti kras ankò nanm mouin t-ap abité nan koté silans la.
- 18 Si-m t-a di : « Pié-m ap souké », *
mizérikòd ou-a, Granmèt, ta soutni-m.
- 19 Nan pakèt tèt chajé-m yo ki nan kè-m nan, *
konsolasion-ou yo fè nanm mouin kontan.
- 20 Èské ou fè bann avèk tribunal méchansté, *
k-ap instalé abi nan plas jistis ?
- 21 Y-ap plonjé sou nanm moun ki kòrèk la *
épi san moun ki inosan-an, yo kondané-l.
- 22 Granmèt la sèvi-m kòm protéksion, *
Bondié-m nan sé trou ròch kachèt mouin ;
- 23 l-ap rinmèt yo méchansté yo-a, †
l-ap détrui yo nan fè mal yo-a, *
- 24 Bondié Granmèt nou-an ap détrui yo.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Konésans ou sé mèvèy ki dépasé-m, Granmèt.

Psòm 138 (139), 1-18. 23-24

Granmèt la ki ouè tout bagay

Ki moun ki té konnin éspri Granmèt la ? Oubyin ki moun ki té ba-l konsèy ? (Rom 11, 34).

I

- 1 Granmèt, ou té sondé-m, ou té konnin-m, *
- 2 ou té konnin chita-m ak lévé-m.
- 3 Ou té sézi pansé-m yo dépi byin louin, *
- 4 koté-m maché ak koté-m kouché, ou fouyé yo.
- 5 Tout rout mouin yo, ou ouè yo klè, †
- 6 paské paròl la pa ko sou lang mouin, *
- 7 gadé, Granmèt, ou té konnin tout bagay.
- 8 Dèyè kon dévan ou té séré-m, *
- 9 ou pozé min-ou sou mouin.
- 10 Sé mèvèy ékstraòdinè sians ou-a yé anlè-m, *
- 11 li ro, mouin pa kapab touché-l.
- 12 Ki koté pou-m alé louin éspri-ou, *
- 13 ki koté pou-m sovè kò-m louin fas ou ?
- 14 Si-m monté nan sièl la, ou la ; *
- 15 si-m désann anba tè-a, ou prézan.

- ⁹ Si-m pran zèl dévan jou-a, *
 pou-m al abité nan dènié bout lanmè-a,
¹⁰ minm la, min-ou ap kondui-m, *
 min douat ou kinbé-m.
¹¹ Si-m t-a di : « Pètèt fènoua yo ap fèmin-m, *
 épi pap gin klèté alantou-m »,
¹² minm fènoua yo pa fènoua dévan-ou, †
 lannuit la ap kléré tankou lajounin *
 – tankou fènoua li yo konsa limiè li-a tou –.

Réf. Konésans ou sé mèvèy ki dépasé-m, Granmèt.

Réf. 2 Sé mouin minm, Granmèt la, ki égzaminé kè, ki sondé rin; ki bay chak moun dapré chémin-l.

II

- ¹³ Paské sé ou minm ki té fòmé rin-m yo, *
 ou té tré sé-m nan vant manman-m.
¹⁴ M-ap fè déklarasion pou ou,
 paské ou té fòmé-m yon fason ékstraòdinè ; †
 aksion-ou yo ékstraòdinè, *
 nanm mouin konnin anpil.
¹⁵ Zo-m pa-t kaché louin-ou, †
 lè mouin té fèt nan sékrè, *
 tré sé nan fon tè-a.
¹⁶ Mouin pa-t ko fin fèt, jé-ou té déjà ouè-m, †
 épi nan liv ou-a tout jou yo té ékri : *
 yo té an fòmasion, épi yon sèl nan yo pa-t ko égzisté.
¹⁷ Kanta pou mouin minm, pansé-ou gin tròp valè, Bondié ; *
 li trò lou kantité yo-a.

- 18 Si-m konté yo,
 y-ap multipliye plis pasé sab ; *
 si-m rivé nan finisman, mouin toujou avèk ou.
 [19 - 22]
- 23 Égzaminé-m, Bondié, konnin kè-m ; *
 sondé-m, konnin tras rout mouin yo
- 24 épi gadé, si gin rout ki pa vo anyin nan mouin ; *
 kondui-m nan chémin tout tan-an.

Réf. Sé mouin minm, Granmèt la, ki égzaminé kè, ki sondé rin; ki bay chak moun dapré chémin-l.

Réf. 3 Nan li minm tout bagay kréyé, épi tout bagay nan li minm yo gin konsistans.

Kantik

Cf. Kol 1, 12-20

**Kris la, prémié anfanté anvan tout créati
 ak prémié anfanté sot nan pami mò yo**

- 12 N-ap di Bondié Papa-a mèsì, *
 li minm ki fè nou mérité jouinn pòsion
 nan éritaj sin yo nan limiè-a ;
- 13 li minm ki délivré nou sot anba pouvoua fènoua yo, *
 ki fè nou travèsé nan péyi-roua Pitit li rinmin-an,
- 14 sé nan li nou jouinn rédanmsion, *
 padon pou péché yo ;
- 15 li minm ki pòtré Bondié yo pa kapab ouè-a, *
 sé prémié pitit anvan tou créatu,
- 16 paské sé nan li tout bagay té kréyé †
 nan sièl yo ak sou tè-a, *
 sa yo kapab ouè ak sa yo pa kapab ouè yo,

soua trôn, soua pouvoua yo, *
soua gouvènman, soua otorité.

- 17 Tout bagay sé pa pouvoua-l, sé nan li yo kréyé, †
li minm li anvan tout bagay,
tout bagay kanpé nan égzistans nan li.
- 18 Li minm sé tèt kò Égliz la ; †
li sé sous, prémié pitit ki sot nan pami mò yo, *
pou-l kapab kinbé prémié ran-an nan tout bagay,
19 sèké sé nan li Bondié té pran plézi
fè tout bagay nèt abité, *
- 20 épi pa pouvoua-l, l-ap rékonsilié tout bagay nan li,
antan-l fè lapè pa pouvoua san-l ki koulé sou koua-a, *
ni pou sa-k sou tè-a, ni pou sa-k nan sièl yo.

Réf. Nan li minm tout bagay kréyé, épi tout bagay nan li minm yo gin konsistans.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

JÉDI SÉMÈN IV

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 463, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Bra yo pa-t sové yo, min sé min douat ou ak limiè fas ou.

Psòm 43 (44)

Dézas pèp la

Nan tout bagay sa yo, nou ranpòté viktoua dépasé mézi poutèt sa-a ki rinmin nou-an (Rom 8, 37).

I

² Bondié, ak zòrèy nou nou té tandé ; †
papa nou yo té rakonté nou *

aksion ou fè nan jou yo, nan jou lontan yo.

³ Ou minm, ak min-ou, ou té chasé nasion yo épi ou té planté yo, *
ou té maltrété pèp yo épi ou té élaje yo.

- 4 Sé pa nan épé yo réyèlman yo té posédé tè-a, *
 épi bra yo pa-t sové yo ;
 min sé min douat ou ak bra-ou, ak limiè fas ou, *
 paské ou té jouinn plézi-ou nan yo.
- 5 Sé ou minm sa, roua mouin, Bondié mouin, *
 ki té kòmandé sové Jakòb yo.
- 6 Nan ou ènmi nou yo té résévoua kou, *
 nan non-ou n-ap foulé anba pié nou
 sa-k lévé kont nou yo.
- 7 Sèké sé pa nan ark mouin mouin mét konfians mouin, *
 épi épé-m pa sové mouin.
- 8 Ou minm ou té sové nou anba sa k-ap frapé nou yo *
 épi sa-k rayi nou yo, ou té fè yo ront.
- 9 Nan Bondié nou konsidérasion nou tout jounin *
 épi nan non-ou, pou tout tan n-ap fè louanj.

Réf. Bra yo pa-t sové yo, min sé min douat ou ak limiè fas ou.

Réf. 2 Granmèt la pap viré fas li louin nou, si nou tounin vîn jouinn li.

II

- 10 Koulié-a minm, ou té répousé nou, ou té fè nou ront *
 épi ou pa-t soti ak lamé nou yo, Bondié.
- 11 Ou té fè nou tounin dèyè, dévan ènmi nou yo, *
 sa-k rayi nou yo té piyé nou.
- 12 Ou té rinmèt nou tankou mouton pou labatoua *
 épi nan nasion yo ou té gayé nou.
- 13 Ou té vann pèp ou-a pou anyin, *
 épi ou pa-t tiré avantaj nan pri yo té ba ou pou li-a.
- 14 Ou té fè nou sèvi répròch pou vouazin nou yo, *
 rizib ak mépri pou sa-k entouré nou yo.

- 15 Ou té fè nou vîn tounin provèb nan nasion yo, *
pèp yo ap souké tèt sou nou.
- 16 Tout jounin ront mouin-an la dévan-m, *
épi avilisman fas mouin kouvri-m *
- 17 dévan voua k-ap réproché, k-ap dérèspékté, *
dévan fas ènmi ak sa k-ap tiré vanjans.

Réf. Granmèt la pap viré fas li louin nou, si nou tounin vîn jouinn li.

Réf. 3 Lévé, Granmèt, pa répousé nou jouskalafin.

III

- 18 Tout bagay sa-a té rivé nou, †
épi nou pa-t bliyé-ou ; *
- 19 épi nou pa-t trayi aliens ou-a.
Nou pa-t fè kè nou rèkilé déyé, *
- 20 épi nou pa-t fè pié nou viré sot nan rout ou-a ;
min ou té krazé nou nan koté ki gin mangous yo *
- 21 épi ou té kouvri nou ak lonbraj lanmò.
Si nou té bliyé non Bondié nou-an, *
- 22 épi nou té lonjé min nou kot yon dié étranjé,
èské Bondié pa t-ap dékouvri sa ? *
- 23 sèké li minm li konnin sa-k kaché nan kè.
Paské poutèt ou y-ap touyé nou tout jounin, *
- 24 yo konsidéré nou tankou mouton labatoua.
Révéyé, pouki sa ou-ap dòmi, Granmèt ? *
- 25 Lévé, pa lagé nou pou tout tan.
Pouki sa ou-ap viré fas ou-a, *
- 26 ou bliyé povreté nou ak tribilasyon nou yo ?
Paské nanm nou ap drivé nan poussè, *
- épi vant nou kolé atè-a.

²⁷ Lévé, Granmèt, poté nou sékou, *
rachté nou poutèt mizérikòd ou-a.

Réf. Lévé, Granmèt, pa répousé nou jouskalafin.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Fè-m tandé mizérikòd ou granmatin, Granmèt

Psòm 142 (143), 1-11

Priyè nan kè séré yo

Moun pa vîn kòrèk poutèt aksion laloua-a, min gras a lafoua nan Jézu-Kri (Gal 1, 16).

¹ Granmèt, kouté priyè-m, †
sé pou zòrèy ou sansib pou démann mouin
nan vérité-ou la ; *

² kouté-m nan jistis ou-a.
² Pa antré nan jijman avèk sèvitè-ou la, *
paské nan fas ou okinn vivan pa an règ.

³ Sèké ènmi-an t-ap pèsékité nanm mouin, †
li té krazé lavi-m jous atè, *

- li té instalé-m nan fènoua yo,
 tankou moun ki mouri dépi sièk la.
- 4 Souf mouin t-ap dépéri nan mouin, *
 kè-m vîn rèdi anndan mouin.
- 5 Mouin sonjé jou lontan yo, †
 m-ap médité sou tout aksion-ou yo, *
 sou travay min-ou yo m-ap réfléchi.
- 6 Mouin lonjé min-m yo koté-ou, *
 nanm mouin tankou tè san dlo pou ou.
- 7 Fè vit réponn mouin, Granmèt ; *
 éspri-m ap fébli.
 Pa kaché fas ou louin mouin, *
 pou-m pa sanblé ak moun k-ap désann nan fòs yo.
- 8 Fè-m tandé mizérikòd ou granmatin, *
 paské sé nan ou mouin espéré.
 Fè-m konnin nan ki chémin pou-m maché, *
 paské sé koté-ou mouin lévé nanm mouin.
- 9 Délivré-m anba ènmi-m yo, *
 Granmèt, sé koté-ou mouin té kaché.
- 10 Aprann mouin fè volonté ou, *
 paské sé Bondié-m ou yé.
 Sé pou bon éspri-ou la kondui-m nan tè ki douat ; *
- 11 poutèt non-ou, Granmèt, ou-a ban-m lavi.
 Nan jistis ou-a *
 ou-a kondui nanm mouin sot nan tribilasyon-an.

Réf. Fè-m tandé mizérikòd ou granmatin, Granmèt

Réf. 2 Granmèt la ap fè yon riviè lapè koulé sou Jérusalèm.

Lòt la minm, Jérusalèm ki anlè-a, li lib, sé li ki manman nou (Gal 4, 26).

- ¹⁰ Sé pou nou réjouï avèk Jérusalèm, fété nan li, *
nou tout ki rinmin-l ;
fè kè nou kontan anpil, *
nou tout ki té pran lapinn sou li,
- ¹¹ pou nou bouè lèt kont kò nou *
nan sin-l k-ap ba nou konsolasion,
pou nou sousé lèt ak délikatès k-ap koulé an kantité *
nan tout kalité gloua li.
- ¹² Sèké sé sa Granmèt la dí : †
« Min m-ap fè tankou yon riviè lapè vidé sou li, *
tankou yon ravîn k-ap débòdé, gloua nasion yo sou li.
N-ap sousé lèt, y-ap poté nou sou koté, *
y-ap karésé nou sou jénou.
- ¹³ Tankou yon ti moun manman-l ap konsolé, †
konsa mouin minm m-ap konsolé nou ; *
épi n-ap konsolé nan Jérusalèm.
- ¹⁴ N-ap gadé, kè nou ap kontan, *
zo nou ap jèmin tankou zèb ».

Réf. Granmèt la ap fè yon riviè lapè koulé sou Jérusalèm.

Réf. 3 Sé pou louanj la fè Bondié nou-an plézi.

Psòm 146 (147 A)

Puisans ak bonté Granmèt la

Ou minm n-ap fè louanj ou Bondié, ou minm n-ap déklaré ou Granmèt.

- ¹ Fè louanj Granmèt la,
paské sa bon pou yo chanté pou Bondié nou-an, *
paské sa bon pou fè louanj.

- 2 Antan Granmèt la bati Jérusalèm, *
 l-ap rasanblé moun Israèl yo ki té gayé yo.
- 3 Li minm ki géri kè ki krazé, *
 ki pansé koté yo blésé yo ;
- 4 ki konté kantité zétoual yo, *
 ki rélé yo tout sou non yo.
- 5 Granmèt nou-an gran, pouvoua-l gran, *
 yo pa kapab sondé sajès li.
- 6 Granmèt la soutni moun ki dosil yo, *
 min li rabésé péchè yo jous atè.
- 7 Sonnin dévan Granmèt la, nan aklamasion, *
 chanté kantik pou Bondié nou-an sou gita.
- 8 Li minm ki kouvri sièl la avèk nuaj yo, *
 li préparé laplui pou tè-a.
 Li minm ki fè mòn yo pousé zèb *
 ak ti plant pou sa k-ap sèvi moun yo.
- 9 Li minm ki bay bèt yo manjé yo, *
 pitit gragra yo k-ap rélé yo.
- 10 Sé pa nan fòs yon choual li mét plézi li, *
 ni nan jarèt yon moun li gin satisfasion.
- 11 Sa-k bay Granmèt la satisfaksion, sé moun ki krinn li yo, *
 épi nan yo, moun ki éspéré sou mizérikòd li-a.

Réf. Sé pou louanj la fè Bondié nou-an plézi.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 153-160

XX (7 Rèsh)

- ¹⁵³ Gadé jan-m rabésé, dégajé-m, *
paské mouin pa bliyé laloua-ou la.
- ¹⁵⁴ Jijé kòz mouin-an, rachté-m ; *
poutèt promès ou-a fè-m viv.
- ¹⁵⁵ Li louin péchè yo, sové ou sové nou-an, *
paské yo pa-t chèché désizion-ou yo.
- ¹⁵⁶ Mizérikòd ou yo anpil, Granmèt ; *
dapré jijman-ou yo, fè mouin viv.
- ¹⁵⁷ Yo anpil, sa yo k-ap pèsékité-m yo, k-ap fè-m pasé tray yo ; *
mouin pa dévié sot nan témouagnaj ou yo.
- ¹⁵⁸ Mouin ouè sa yo k-ap fè fo-akizasion yo, sa dégouté-m, *
paské yo pa kinbé promès ou yo.
- ¹⁵⁹ Gadé jan mouin rinmin kòmmandman-ou yo, Granmèt ; *
dapré mizérikòd ou-a, fè mouin viv.
- ¹⁶⁰ Kòmansman paròl ou yo sé vérité, *
sé pou tout tan tout jijman jistis ou yo.

Psòm 127 (128)

Lapè kay la nan Granmèt la

« *Sé pou Granmèt la béni-ou sot nan Siyon* », sètadi : *sot nan Égliz li-a* (Arnòb).

- ¹ Ala kontantman pou tout moun ki krinn Granmèt la, *
k-ap maché nan chémin-l yo.
- ² Sé frui travay min-ou ou-ap manjé, *
ala kontantman pou ou, l-ap bon pou ou.
- ³ Madanm ou ap tankou yon jadin rézin ki byin donnin *
sou bò lakay ou ;
piti ou yo ap tankou jinn plant pié oliv *
alantou tab ou-a.
- ⁴ Gadé sé konsa moun nan ap béni, *
sa-k krinn Granmèt la.
- ⁵ Sé pou Granmèt la béni-ou sot Siyon, *
sé pou-ou ouè byin Jérusalèm
touléjou lavi-ou ;
- ⁶ sé pou-ou ouè pitit pitit ou yo. *
Lapè pou Israël !

Psòm 128 (129)

Konfians pèp ki nan soufrans la ap rénouvlé

Égliz la ap palé osijè sa-l sipòté yo (S. Ogustin).

- ¹ Anpil foua yo fè-m violans dépi-m té tou jèn, *
sé pou Israël di sa.
- ² Anpil foua yo fè-m violans dépi-m té tou jèn, *
min yo pa-t gin pouvoua kont mouin.
- ³ Travayè jadin yo pasé chari sou do-m, *
yo lonjé rigòl yo fouyé yo.
- ⁴ Granmèt la minm li kòrèk, *
li té kasé kou péchè yo.

- ⁵ Sé pou yo ront, sé pou yo ralé kò yo déyé, *
tout moun ki rayi Siyon yo.
- ⁶ Sé pou yo vîn tankou zèb pou tèt kay yo, *
ki gin tan séché anvan yo raché-l ;
- ⁷ moun k-ap rékòlté-a, pa jouinn pou-l plin min-l avè-l, *
ni dé bra-l, moun k-ap maré pakèt yo.
- ⁸ Moun k-ap pasé yo, yo pap di : †
« Bénédiksyon Granmèt la sou nou, *
n-ap béni nou o non Granmèt la ».

Pou lòt Lè yo, y-ap pran psòm konplémantè yo nan séri I épi II, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Mizérikòd mouin ak kachèt mouin, Granmèt la : nan li mouin éspéré.

Psòm 143 (144)
Pou viktoua-a ak lapè-a

*Min-l yo té antréné pou lagè-a, lè-l té ranpòté viktoua sou sièk la :
« Mouin minm, réyèlman, li té di, mouin té ranpòté viktoua sou tè-a » (S.
Ilèr).*

I

- 1 Li béni, Granmèt la, sékou mouin-an, †
li minm ki antréné min-m pou batay *
ak douèt mouin pou lagè.
- 2 Mizérikòd mouin ak fòs mouin, *
kachèt mouin ak libèratè mouin ;
boukliyé-m, nan li mouin éspéré, *
li minm ki pliyé pèp mouin-an anba-m.
- 3 Granmèt, ki sa moun nan yé, pou-ou rékonèt li, *
oubyin pitit moun nan, pou-ou konsidéré-l ?
- 4 Moun nan sanblé ak vid, *
jou-l yo tankou lonbraj k-ap pasé.
- 5 Granmèt, bésé sièl ou yo pou-ou désann ; *
touché mòn yo pou yo fè lafimin.
- 6 Limin zèklè-ou pou-ou gayé yo ; *
voyé flèch ou pou-ou fè yo kouri.
- 7 Voyé min-ou, pandan-ou anro-a ; *
délibré-m, libéré-m sot nan gran dlo yo,
sot nan min pitit pèp étranjé yo, †
- 8 bouch yo ap palé vid la, *
min douat yo, sé min douat manti.

Réf. Mizérikòd mouin ak kachèt mouin, Granmèt la : nan li mouin éspéré.

Réf. 2 Ala kontantman pou pèp sa-a ki gin Granmèt la pou Bondié-l.

II

- 9 Bondié, sé yon kantik nouvo m-ap chanté pou ou, *
 nan instriman dis kòd la m-ap joué pou ou,
 10 ou minm ki sovè roua yo, *
 ki rachté David sèvitè-ou la anba épé méchan-an.
- 11 Délivré-m, libéré-m, *
 sot anba min pitit pèp étranjé yo,
 bouch yo ap palé vid, *
 min douat yo sé min douat manti.
- 12 Pitit gason nou yo, sé pou yo tankou plant k-ap pousé *
 dépi yo tou jèn ;
 pitit fi nou yo, sé pou yo tankou poto-kouin, *
 yo tayé tankou pou konstriksion tanp.
- 13 Sé pou galita nou yo plin, *
 pou yo débòdé ak tout kalité danré ;
 sé pou mouton nou yo rapòté mil foua, †
 pou yo fè pitit-pitit nan jadin nou yo, *
- 14 sé pou bèf nou yo gra.
 Fò nan pouin trou nan miray ni nan pouin kouri, *
 nan pouin rèl lapinn sou laplas nou yo.
- 15 Ala kontantman pou pèp sa-a ki gin bagay sa yo ; *
 ala kontantman pou pèp sa-a ki gin Granmèt la kòm Bondié-l.

Réf. Ala kontantman pou pèp sa-a ki gin Granmèt la pou Bondié-l.

Réf. 3 Koulié-a sovè nou sovè-a rivé épi rouayòm Bondié nou-an.

Kantik

Ap 11, 17-18 ; 12, 10 b-12 a
Osijè jijman Bondié-a

- 11,17 N-ap di ou mèsì, *
 Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua-a,
 sa-k la-a, ak sa-k té la-a, *
 paské ou té résévoua gran pouvoua-ou la épi ou té kòmandé.
- 18 Nasion yo té fè kòlè, *
 épi min kòlè-ou la rivé, moman pou jijé mò yo,
 pou rinmèt salè-a bay ésklav ou yo,
 profèt yo, ak sin yo, *
 ak sa-k réspékté non-ou yo, piti yo ak gran yo.
- 12,10 Koulié-a yo sovè, épi sé pouvoua-a ak péyi-roua Bondié nou-an *
 ak otorité Kris li-a,
 paské yo jété akizatè frè nou yo, *
 li minm ki t-ap akizé yo dévan fas Bondié nou-an
 lajounin kon lannuit la.
- 11 Épi yo minm yo ranpòté viktoua sou li poutèt san Mouton-an *
 épi poutèt paròl témouagnaj li-a ;
 yo bliyé tèt yo jous yo mouri.
- 12 Sé pou sa sé pou nou kontan, sièl yo, *
 ak sa yo ki abité nan yo.

Réf. Koulié-a sovè nou sovè-a rivé épi rouayòm Bondié nou-an.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la,
 tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

VANDRÉDI SÉMÈN IV

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.

Psòm invitatoua-a, 464, avèk réfrin ki korésponn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Papa nou yo té rakonté nou, puisans Granmèt la ak mèvèy li yo, sa li té fè yo.

Psòm 77 (78), 1-39

Bonté Granmèt la épi infidélité pèp la nan istoua sové-a
Bagay sa yo minm, sé nan pòtré yo rivé pou nou (1 Kor 10, 6).

I

- ¹ Pèp mouin, konsidéré ansègnman-m nan ; *
panché zòrèy nou sou paròl yo nan bouch mouin-an.
- ² M-ap louvri bouch mouin nan parabòl, *
m-ap palé bagay ki té kaché dépi tan lontan.
- ³ Ala anpil bagay nou té tandé, nou konnin, †
épi papa nou yo té rakonté nou, *

- 4 nou pap kaché bay pitit yo,
 antan y-ap rakonté-l bay yon lòt jénérasion,
 louanj Granmèt la ak puisans li yo *
 ak mèvèy li yo, sa li té fè yo.
- 5 Li instalé témouagnaj nan Jakòb, *
 épi li mété laloua-a nan Israël ;
 li pasé papa nou yo lòd †
 pou yo fè pitit yo konnin yo, *
- 6 pou jénérasion k-ap vini-an kapab konnin sa,
 pitit yo k-ap vîn fèt yo.
 Sé pou yo lévé, pou yo rakonté pitit yo, *
- 7 pou yo mété éspérans yo nan Bondié,
 pou yo pa bliyé aksion Bondié yo, *
 pou yo kinbé kòmandman-l yo.
- 8 Pou yo pa vîn tankou papa yo, *
 jénérasion rébèl, k-ap révòlté ;
 jénérasion ki pa gin kè-l solid, *
 ki pa gin éspri-l fidèl pou Bondié.
- 9 Pitit Éfrayim yo, yo minm ki konn tiré flèch byin-an, *
 yo viré do jou batay la.
- 10 Yo pa kinbé kontra Bondié-a, *
 yo réfizé maché nan laloua-l la.
- 11 Yo bliyé aksion ékstraòdinè-l yo, *
 ni mèvèy li yo li té fè yo ouè-a.
- 12 Dévan pròp papa yo li té fè mèvèy, *
 nan tè Éjip la, nan kanpman Tanis la.
- 13 Li té fann lanmè-a, li fè yo pasé, *
 li fè dlo yo kanpé tankou nan véso po-bèt.
- 14 Li té kondui yo lajounin avèk yon nuaj, *
 épi tout nan nuit avèk yon limiè difé.
- 15 Li té fann ròch yo nan dézè-a, *
 li té fè yo pasé souaf yo, tankou ak gran dlo nan trou san fon yo.

¹⁶ Li fè dlo koulé sot nan ròch la, *
sé tankou lariviè dlo li fè désann.

Réf. Papa nou yo té rakonté nou, puisans Granmèt la ak mèvèy li yo, sa li té fè yo.

Réf. 2 Pitit Israèl yo té manjé mèn nan, yo té bouè bouason éspri-a, nan ròch ki t-ap suiv yo-a.

II

¹⁷ Min yo té rékòmansé fè péché kont li, *
nan tè sèk la yo éksité nan kòlè Sa-a ki Anlè nèt la.

¹⁸ Yo té tanté Bondié nan kè yo, *
antan y-ap mandé manjé pou nanm yo ;

¹⁹ yo té palé kont Bondié, *
yo té di : « Èské Bondié kapab
paré yon tab nan dézè-a ? ».

²⁰ Li fi-n frapé ròch la, dlo yo té koulé, *
lariviè yo té gayé.
« Koulié-a èské li kapab bay pin tou, *
oubyin èské-l kapab préparé viann pou pèp li-a ? ».

²¹ Granmèt la tandé, li faché, †
difé limin kont Jakòb, *
kòlè-a monté kont Israèl.

²² Sèké yo pa-t kouè nan Bondié, *
ni yo pa-t éspéré nan li kapab sové yo-a.

²³ Réyèlman li té pasé nuaj yo anro-a lòd, *
li té louvri pòt sièl yo ;

²⁴ li té fè lapli lamàn tonbé pou yo pou yo manjé, *
li té ba yo pin sièl la :

²⁵ Moun nan té manjé pin anj yo ; *

- li té voyé manjé pou yo an kantité.
 26 Li lévé van nan sid nan sièl la, *
 li minnin van sot nan Afrik ak tout fòs li ;
 27 sé tankou pousiè viann ki tonbé sou yo kon lapli, *
 tankou sab lanmè, zouazo zèl yo :
 28 yo tonbé nan mitan kan yo-a, *
 alantou tant yo-a.
 29 Yo manjé, yo satisfè kont kò yo, *
 sa yo té anvè-a li poté-l ba yo.
 30 Yo pa viré kité lanvi yo-a, *
 manjé yo-a té nan bouch yo toujou,
 31 lè kòlè Bondié monté kont yo, †
 li touyé sa-k pi vanyan nan pami yo, *
 li détrui jèn jan Israël yo.

Réf. Pitit Israël yo té manjé mèn nan, yo té bouè bouason éspri-a, nan ròch ki t-ap suiv yo-a.

Réf. 3 Yo té vîn sonjé sé Bondié k-ap poté yo sékou épi sé rédanmè yo.

III

- 32 Malgré tou sa, yo fè péché toujou, *
 yo pa kouè nan mèvèy li yo ;
 33 li fè jou yo disparèt ak yon souf, *
 ané yo disparèt byin vit.
 34 Lè-l t-ap touyé yo-a, yo té vîn ap chèché-l, *
 yo konvèti, yo vîn koté-l granmatin ;
 35 yo vîn sonjé sé Bondié k-ap poté yo sékou, *
 Bondié ki Anro nèl la, sé rédanmè yo.
 36 Épi yo té éséyé konvink li ak bouch yo, *

- ak lang yo sé manti yo té ba li ;
 37 kè yo minm pa-t douat avèk li, *
 ni yo pa-t fidèl nan aliens li-a.
 38 Li minm minm li té gin mizèrikòd, *
 li padonnin péché-a, li pa gayé yo.
 Anpil foua li viré kòlè-l, *
 li pa limin tout gro kòlè-l.
 39 Épi li té sonjé sé chè yo yé, *
 souf k-ap pati ki pap tounin.

Réf. Yo té vîn sonjé sé Bondié k-ap poté yo sékou épi sé rédanmtè yo.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
 Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Kréyé yon kè nèt nan mouin, Bondié, réfè yon léspri douat nan zantray mouin.

Psòm 50 (51)

Bondié, pitié pou mouin

Sé pou nou vîn tou nèf nan jan éspri nou jijé tout bagay épi sé pou nou abiyé nou ak moun nouvo-a (Éféz 4, 23-24).

- 3 Pitié pou mouin, Bondié, *
dapré mizèrikòd ou-a ;
dapré kantité pitié-ou, *
éfasé fòt mouin-an.
- 4 Lavé-m nèt sot nan fot mouin-an *
pròpté-m sot nan péché-m nan.
- 5 Sèké fot mouin-an sé mouin minm ki konnin-l, *
péché-m nan dévan-m tout tan.
- 6 Kont ou, kont ou sèl mouin fè péché *
épi sa-k mal dévan-ou la, mouin fè-l,
sé pou yo jouinn ou kòrèk nan désizyon-ou, *
douat nan jijman-ou.
- 7 Gadé, nan fot mouin pran nésans, *
nan péché manman-m té poté-m nan vant.
- 8 Gadé, sé vérité ou rinmin nan kè, *
nan sékrè ou fè-m ouè sajàs.
- 9 Nétouayé-m avèk izòp, m-ap vîn pròp ; *
lavé-m, m-a vîn blan pasé lanèj.
- 10 Ou-ap fè-m tandé kontantman ak lajoua, *
épi y-ap fété zo yo ou té krazé yo.
- 11 Viré fas ou louin péché-m yo *
tout fot mouin yo, éfasé yo.
- 12 Kréyé yon kè pròp nan mouin, Bondié, *
réfè yon éspri fèm nan zantray mouin yo.
- 13 Pa jété-m louin fas ou, *
éspri sin-ou nan, pa ouété-l sot nan mouin.
- 14 Rinnèt mouin kè kontan sovè ou sovè nou-an, *
asiré-m ak éspri ki pi vif la.
- 15 M-ap aprann péchè yo chémin-ou yo, *
méchan yo ap tounin vîn jouinn ou.
- 16 Libéré-m sot nan san yo, Bondié, Bondié sovè mouin, *
lang mouin ap chanté jistis ou.

- 17 Granmèt, louvri po bouch mouin, *
 bouch mouin ap anonsé louanj ou.
- 18 Ou pap pran plézi nan sakrifis, *
 sakrifis antié, si-m ofri-l, li pap fè-ou plézi.
- 19 Sakrifis pou Bondié, sé yon éspri krazé, *
 yon kè krazé, rabésé, Bondié pap méprizé-l.
- 20 Aji ak bon kè pou Siyon, Granmèt, nan bòn volonté ou, *
 pou miray Jérusalèm yo kapab rébati.
- 21 Lè sa-a ou-a aksépté sakrifis jistis,
 kado avèk sakrifis antié ; *
 lè sa-a y-a mété ti toro sou otèl ou-a.

Réf. Kréyé yon kè nèt nan mouin, Bondié, réfè yon léspri douat nan zantray mouin.

Réf. 2 Sé pou kontan, Jérusalèm, paské sé pa lintèmediè-ou tout moun ap rasanblé vîn jouinn Granmèt la.

Kantik

Tob 13, 8-11. 13-14 a b. 15-16 a b

Aksion-d-gras pou libérasion pèp la

Li montré-m vil ki sin-an Jérusalèm... ki gin klèté Bondié-a (Ap 21, 10-11).

- 8 Béni Granmèt la, nou tout li chouazi yo, *
 nou tout, fè louanj grandè-l.
 Òganizé jou fèt, *
 fè louanj pou li.
- 9 Jérusalèm vil ki sin-an, *
 li té frapé-ou poutèt aksion min-ou yo.
- 10 Fè déklarasion pou Granmèt la nan bon aksion *
 épi béni Roua sièk yo,
 pou tant li-a kapab tounin vîn rébati nan ou avèk kè kontan, *

- pou-l fè tout égzilé yo kontan nan ou,
 pou-l rinmin tout maléré yo nan ou *
 pou tout sièk sièk yo.
- ¹¹ Yon bèl limiè ap kléré *
 nan tout kouin tè-a ;
 anpil nasion ap soti byin louin vîn koté-ou, †
 ni moun ki abité tout bout tè-a,
 y-ap vîn dévan non sin ou-a *
 y-ap gin kado nan min yo pou roua sièl la.
 Pou jénérasyon ak jénérasyon y-ap ba-ou kè kontan, *
 non dam yo chouazi-a ap pou sièk sièk yo.
- ¹³ Lè sa-a sé pou kontan sé pou fété poutèt pitit moun ki kòrèk yo, †
 paské yo tout ap rasanblé, *
 y-ap béni Granmèt la pou tout tan-an.
- ¹⁴ Sé chans pou moun ki rinmin-ou yo, *
 sé chans pou sa yo k-ap kontan nan lapè-ou la.
- ¹⁵ Nanm mouin, béni Granmèt la, gran roua-a, *
- ¹⁶ paské nan Jérusalèm y-ap bati tankou yon vil
 kay li-a *
 pou tout sièk yo.

Réf. Sé pou kontan, Jérusalèm, paské sé pa lintèmediè-ou tout moun ap rasanblé vîn jouinn Granmèt la.

Réf. 3 Fè louanj pou Bondié-ou, Siyon, li minm ki voyé promès li-a sou tè-a.

Psòm 147 (147 B)
Rétablisman Jérusalèm

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- 12 [1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
- 13 [2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
li béni pitit ou yo nan ou.
- 14 [3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *
li ba-ou kont blé ki gra.
- 15 [4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
avèk vitès paròl li-a kouri.
- 16 [5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
li simin larouzé tankou sann.
- 17 [6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?
- 18 [7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *
li souflé souf li, dlo yo koulé.
- 19 [8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *
jistis li ak jijman-l yo bay Israèl.
- 20 [9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Fè louanj pou Bondié-ou, Siyon, li minm ki voyé promès li-a sou tè-a.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 161-168

XXI (W Sîn)

- ¹⁶¹ Chèf yo té pèsékité-m san rézon, *
min sé nan paròl ou yo kè-m té tranblé.
- ¹⁶² M-ap kontan mouin minm osijè promès ou yo, *
tankou yon moun ki jouinn anpil richès.
- ¹⁶³ Mouin té rayi manti, mouin pa vlé ouè-l ; *
sé laloua-ou la mouin té rinmin.
- ¹⁶⁴ Sèt foua chak jou mouin té di louanj pou ou, *
osijè jijman jistis ou-a.
- ¹⁶⁵ Anpil lapè pou sa yo ki rinmin laloua-ou la, *
pou yo, li pa sèvi bariè.
- ¹⁶⁶ Mouin t-ap tann sovè ou sovè-m nan, Granmèt, *
mouin té réalizé lòd ou yo.
- ¹⁶⁷ Nanm mouin té kinbé témouagnaj ou yo, *
mouin rinmin yo anpil.
- ¹⁶⁸ Mouin kinbé kòmandman-ou yo ak témouagnaj ou yo, *
paské tout rout mouin yo dévan fas ou.

Psòm 132 (133)

Plézi bòn antant ant frè yo

Sé pou nou youn rinmin lòt, paské charité-a sé nan Bondié li soti (1 Jnn 4, 7).

- 1 Gadé kijan sa bon, kijan sa fè plézi, *
 pou frè yo abité ansanm :
 2 sé tankou pi bon losion sou tèt, †
 k-ap désann sou bab, bab Aaron, *
 k-ap désann sou kòl rad li ;
 3 sé tankou larouzé Èrmon, *
 k-ap désann sou mòn Siyon yo,
 Paské sé la Granmèt la pasé lòd pou bédiksion-an rivé, *
 lavi-a jous pou tout tan,

Psòm 139 (140), 2-9. 13-14

Ou sé kachèt mouin

Y-ap rinmèt Pitit moun nan nan min péchè yo (Mt 26, 45).

- 2 Délivré-m, Granmèt, sot anba moun méchan-an, *
 kont moun brutal la, protéjé-m.
 3 Yo minm k-ap kalkulé méchansté nan kè yo, *
 tout jounin y-ap òganizé bagay.
 4 Yo filé lang yo tankou sèpan, *
 pouazon sèpan aspik anba po bouch yo.
 5 Prézèvé-m, Granmèt, sot anba min péchè-a, †
 protéjé-m kont moun brutal la, *
 y-ap kalkulé pou yo fè pié-m glisé.
 6 Arogan yo té kaché yon pièj pou mouin, †
 yo té tann kòd ak filé, *
 bò santié-a yo té pozé pièj pou mouin.
 7 Mouin té di Granmèt la : « Sé Bondié-m ou yé ; *
 Granmèt, panché zòrèy ou sou voua lapriyé-m nan ».
 8 Granmèt, Granmèt, sé ou minm ki fòs k-ap sovè-m nan, *
 ou kouvri tèt mouin nan jou lagè-a.
 9 Pa kité méchan-an réyusi sa-l anvè-a, Granmèt ; *
 pa kité mové plan-l nan réyisi.

[10 - 12]

¹³ Mouin té rékonèt kijan Granmèt la fè jijman maléré-a *
épi vanjans pòv yo.

¹⁴ Vrèman, moun ki kòrèk yo ap fè déklarasion pou non-ou, *
moun ki douat yo, y-ap abité dévan fas ou.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Vèp yo

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. Chak jou m-ap béni-ou, Granmèt, m-ap rakonté mèvèy ou yo.

Psòm 144 (145)

Louanj grandè Bondié

Ou kòrèk, ou minm ki egzisté, épi ki té egzisté, Sin-an (Ap 16, 5).

I

¹ M-ap lévé-ou anlè, Bondié mouin ki roua, † 8
m-ap béni non-ou *
pou tout tan ak tout tan gin tan.

² Chak jou m-ap béni-ou, † 8

- m-ap fè louanj pou non-ou *
 pou tout tan ak tout tan gin tan.
- 3 Granmèt la gran, li mérité anpil louanj, * ג
 yo pa kapab sondé grandè-l.
- 4 Yon jénérasyon ap fè louanj pou travay li
 bay yon lòt jénérasyon, * ד
 y-ap rakonté pouvoua-ou.
- 5 Grandè gloua majésté-ou, y-ap déklaré-l, * ה
 mèvèy ou yo, y-ap rakonté yo.
- 6 Y-ap di puisans sa-ou fè yo ki bay krint * ו
 épi y-ap rakonté grandè-ou.
- 7 Y-ap déklaré souvni dousè-ou k-ap débòdé, * ז
 y-ap fété poutèt jistis ou.
- 8 Granmèt la gin pitié, li gin mizérikòd, * ח
 li gin pasians, li gin anpil mizérikòd.
- 9 Granmèt la bon pou tout moun, * ט
 pitié li yo sou tou sa-l fè yo.
- 10 Sé pou yo fè déklarasyon pou ou, Granmèt, tou sa-ou fè yo ; * י
 sé pou sin-ou yo béni-ou.
- 11 Gloua péyi-roua-ou la, sé pou yo déklaré-l, * כ
 pouvoua-ou, sé pou yo anonsé-l,
- 12 pou yo fè pitit moun yo konnin mèvèy ou yo, * ל
 ak gloua grandè péyi-roua-ou la.
- 13 Péyi-roua-ou la, sé péyi-roua tout tan yo, * מ
 kòmandman-ou nan pou jénérasyon ak jénérasyon.

Réf. Chak jou m-ap béni-ou, Granmèt, m-ap rakonté mèvèy ou yo.

Réf. 2 Jé tout moun espéré nan ou, Granmèt; ou tou pré tout moun k-ap rélé-ou.

III

- 13^b Granmèt la fidèl nan tout paròl li yo, * 1
 épi li sin nan tout aksion li yo.
- 14 Granmèt la soulajé tout moun ki tonbé, * 2
 li drésé tout moun ki fébli.
- 15 Jé yo tout ap espéré sou ou, * 3
 ou minm ou ba yo manjé nan tan konvnab.
- 16 Ou louvri min-ou, * 4
 ou plin tout vivan nan byinvéyans.
- 17 Granmèt la kòrèk nan tout chémin-l yo, * 5
 li sin nan tout aksion-l yo.
- 18 Granmèt la toupré tout moun k-ap rélé-l yo, * 6
 tout moun yo k-ap rélé-l nan vérité-a.
- 19 L-ap fè volonté moun ki krinn li yo, † 7
 l-ap kouté priyè yo, *
 l-ap sové yo.
- 20 Granmèt la prezèvé tout moun ki rinmin-l yo, * 8
 min l-ap gayé tout péchè yo.
- 21 Sé pou bouch mouin fè louanj Granmèt la, † 9
 sé pou tout chè béni non-l ki sin-an *
 pou tout tan ak tout tan gin tan.

Réf. Jé tout moun espéré nan ou, Granmèt; ou tou pré tout moun k-ap rélé-ou.

Réf. 3 Yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, Roua sièk yo.

Kantik

Ap 15, 3-4

Kantik adorasion

- 3 Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo, *
 Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua ;

yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, *

Roua nasion yo !

4 Kilès ki pap krinn ou, Granmèt, *
épi ki pap fè gloua pou non-ou ?

Paské ou minm sèl ou Sin, †

paské tout nasion yo ap vini

y-ap adoré nan fas ou, *

paské jijman-ou yo parèt klè.

Réf. Yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, Roua sièk yo.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Magnificat* la, priyè yo ak priyè final la, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SAMDI SÉMÈN IV

Pou Invitatoua-a

V/. Granmèt, louvri bouch mouin.
Psòm invitatoua-a, 463, avèk réfrin ki korésonn pou Ofis la.

Pou Ofis léktu-a

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésonn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt la té rachté yo sot nan min sa-k t-ap fè yo pasé tray yo.

Psòm 77 (78), 40-72

Bonté Granmèt la épi infidélité pèp la nan istoua sové-a
Bagay sa yo minm, sé nan pòtré yo rivé pou nou (1 Kor 10, 6).

IV

- ⁴⁰ Konbyin foua, yo té provoké-l nan dézè-a, *
yo té pousé-l fè kòlè nan tè san dlo-a !
- ⁴¹ Yo té rékòmansé, yo té tanté Bondié, *
yo té provoké Sin Israël la.
- ⁴² Yo pa-t sonjé min-l, *
jou li té délivré yo sot nan min sa-k t-ap fè yo pasé tray yo.
- ⁴³ Lè-l té bay sign li yo nan Éjip la *
avèk prodij li yo nan kanpman Tanis la.

- 44 Lè-l té fè gran lariviè yo-a tounin san-an, *
joustan yo pa-t kapab bouè dlo yo ki t-ap koulé-a.
- 45 Li té voyé moustik sou yo ki dévoré yo, *
ak krapo ki té gaté sa yo ginyin.
- 46 Li fè krikèt kado jadin yo, *
frui travay yo té pou gro krikèt.
- 47 Li té touyé jadin rézin yo ak kout lagrèl, *
pié fig yo ak laglas.
- 48 Li té rinmèt bèt chaj yo bay lagrèl, *
bann mouton yo bay flanm difé.
- 49 Li té voyé chalè kòlè-l sou yo, †
mové san, raj, kè séré, *
yon détachman anj malè.
- 50 Li té égalizé santié pou kòlè-l ; †
li pa-t présèvé nanm yo anba lanmò, *
li té lagé lavi yo bay épidémi ki rèd.
- 51 Li té frapé tout prémié pitit nan tè Éjip, *
prémié frui fòs nan tant Kam yo.

Réf. Granmèt la té rachté yo sot nan min sa-k t-ap fè yo pasé tray yo.

Réf. 2 Granmèt la té kondui yo sou mòn koté li fè vîn sin-an.

V

- 52 Li té kondui pèp li-a tankou mouton, *
li dirijé yo tankou yon troupo nan dézè-a.
- 53 Li té kondui yo nan éspérans, yo pa tranblé, *
lanmè-a kouvri ènmi yo.
- 54 Li té kondui yo jous nan péyi-l ki sin-an, *
sou mòn nan min douat li té réyisi pran-an.
- 55 Li té chasé nasion sot dévan yo, †

- li té séparé éritaj la ba yo avèk apantaj, *
- li té instalé fanmi Israèl yo nan tant yo.
- 56 Yo té tanté Bondié ki Anro nèt la, yo té éksité-l, *
- yo pa-t kinbé témouagnaj li yo.
- 57 Yo té viré do ba li, yo té fè rébèl, †
- tankou papa yo, *
- yo té viré an-ariè tankou yon mové zam pou tiré flèch.
- 58 Yo té éksité kòlè-l sou ti rotè yo, *
- yo fè-l fè jalouzi avèk ziddòl yo.
- 59 Bondié té tandé, li faché, *
- li té méprizé Israèl byin méprizé.
- 60 Li té pati kité kay Silo-a, *
- tant koté li té abité avèk moun yo.
- 61 Li té rinnèt puisans li kòm prizonié, *
- épi bèlté-l la nan min ènmi-an.
- 62 Li té fèmin pèp li-a nan épé, *
- li té fè kòlè kont éritaj li-a.
- 63 Difé té dévoré jèn jan-l yo, *
- jèn fi li yo pa gin fèt nòs.
- 64 Prèt li yo tonbé anba kout épé, *
- vèv yo pa gin sérémoni dèy.

Réf. Granmèt la té kondui yo sou mòn koté li fè vîn sin-an.

Réf. 3 Sé group fanmi Juda-a li té chouazi, épi David, sévité-l, pou-l okipé Israèl éritaj li-a.

VI

- 65 Épi Granmèt la té lévé tankou moun ki sot nan dòmi, *
- tankou sòlda divin éksité.
- 66 Li té frapé ènmi-l yo pa déyé, *

- li té lagé yo nan laront pou tout tan.
- 67 Li té pati kité tant Jozèf la, *
- li pa-t chouazi ras Éfrayim nan,
- 68 sé ras Juda-a li té chouazi, *
- mòn Siyon-an li té rinmin.
- 69 Li té bati kay sakré-l la tankou sa-k pi ro-a,
- tankou tè li té pozé fondasion-l pou sièk yo.
- 70 Li té chouazi David, sévitè-l, †
- li té pran-l sot nan pak mouton yo, *
- 71 pandan-l t-ap suiv manman mouton yo, li fè-l vini :
- pou-l kondui Jakòb, pèp li-a, *
- ak Israèl éritaj li-a.
- 72 Li té kondui yo avèk yon kè san répròch, *
- li té dirijé yo avèk min ki gin ladrès.

Réf. Sé group fanmi Juda-a li té chouazi, épi David, sévitè-l, pou-l okipé Israèl éritaj li-a.

Vèsè-a, léktu yo épi priyè-a ki koréspon pou chak Ofis yo.

Pou Louanj yo nan matin

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.
Poutan yo soté sa-a lè Invitatoua-a vini tousuit anvan.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réf. 1 Sa bon pou chanté pou non-ou, Ou minm ki anro nèt la, pou anonsé mizérikòd ou-a dépi granmatin.

Psòm 91 (92)

Louanj Granmèt la, kréatè-a

Y-ap déklaré louanj pou aksion Sèl Pitit la (S. Atanaz).

- 2 Sa bon pou fè louanj Granmèt la, *
 pou chanté pou non-ou, Ou minm ki anro nèt la,
 3 pou anonsé mizérikòd ou-a dépi granmatin, *
 ak vérité-ou la tout nannuit,
 4 sou instriman dis kòd la, sou gita, *
 avèk akonpagnman bas.
 5 Paské ou ban-m kontantman, Granmèt, avèk sa-ou fè yo, *
 m-ap fété pou aksion min-ou fè yo.
 6 Ala gran yo gran, sa-ou fè yo, Granmèt : *
 sa-ou kalkilé yo, yo fon anpil.
 7 Moun sòt pa konnin sa, *
 moun san léspri pa konprann sa.
 8 Péchè yo mèt pousé tankou zèb, *
 tout moun k-ap fè méchansté yo mèt fléri,
 sé pou yo kapab détrui pou tout tan ; *
 9 min, ou minm, Granmèt, ou anlè pou tout tan.
 10 Paské, gadé, ènmi-ou yo, Granmèt, †
 gadé ènmi-ou yo k-ap détrui, *
 tout moun k-ap fè méchansté yo, y-ap gayé yo.
 11 Ou fè-m lévé kòn mouin byin ro tankou bèt yon sèl kòn la, *
 yo vidé luil sou mouin an kantité.
 12 Jé-m ap méprizé ènmi-m yo, *
 méchan yo ki té konn lévé kont mouin-an,
 zòrèy mouin yo ap tandé yo.
 13 Moun ki kòrèk la, sé tankou pié palm l-ap fléri, *
 tankou pié sèd Liban l-ap grandi.
 14 Yo planté nan kay Granmèt la, *

nan lakou Bondié nou-an y-ap fléri.

- 15 Y-ap donnin frui toujou nan viyéès la, *
 y-ap donnin an kantité, y-ap byin vèt,
 16 pou yo anonsé kijan Granmèt la douat,
 kachèt mouin-an, *
 pa gin défo nan li.

Réf. Sa bon pou chanté pou non-ou, Ou minm ki anro nèt la, pou anonsé mizérikòd ou-a dépi granmatin.

Réf. 2 M-ap ba nou yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan mitan nou.

Kantik

Éz 36, 24-28

Granmèt la ap rénouvélé pèp li-a

Y-ap pèp li, li minm Bondié avèk yo l-ap Bondié yo (Ap 21, 3).

- 24 M-ap pran nou sot nan nasion yo, †
 m-ap rasanblé nou sot nan tout péyi yo, *
 m-ap minnin nou nan péyi nou-an ;
 25 m-ap vidé yon dlo pròp sou nou, †
 n-ap nétouayé sot nan tou sa-k té sal nou, *
 anba tout zidòl nou yo m-ap nétouayé nou.
 26 M-ap ba nou yon kè nouvo, *
 m-ap mété yon éspri nouvo nan mitan nou,
 m-ap ouété kè ròch la sot nan chè nou, *
 m-ap ba nou yon kè chè ;
 27 m-ap mété éspri-m nan mitan nou, †
 m-ap fè nou maché nan lòd mouin yo, *
 pou nou kinbé jijman-m yo, pou nou réalizé yo.
 28 N-ap abité nan tè-a, sa-m té bay papa nou yo, †
 n-ap yon pèp ki pou mouin, *
 mouin minm m-ap Bondié nou.

Réf. M-ap ba nou yon kè nouvo ak yon éspri nouvo nan mitan nou.

Réf. 3 Nan bouch ti bébé ak sa ki nan tété, Granmèt, ou fè louanj la fin apouin.

Psòm 8

Grandè Bondié, konsidérasion moun

Li mété tout bagay anba pié-l, li bay li kòm tèt sou tout Égliz la (Éféz 1, 22).

- ² Granmèt, Granmèt nou, *
 ala gran non-ou gran sou tout tè-a.
 paské grandè-ou ro *
 anlè sièl yo.
- ³ Nan bouch ti moun piti ak sa ki nan tété yo, †
 ou réalizé louanj poutèt ènmi-ou yo, *
 pou-ou détoui ènmi ak sa k-ap tiré vanjans.
- ⁴ Lè-m ouè sièl ou yo, travay douèt ou yo, *
 laîn ak zétoual yo ou fiksé,
- ⁵ sa moun nan yé, pou-ou sonjé-l, *
 oubyin pitit moun nan, pou ou vizité-l ?
- ⁶ Ou fè-l vîn pi ba yon ti kras anba anj yo, †
 ak gloua ak konsidérasion ou kouronnin-l *
- ⁷ ou instalé-l anlè travay min-ou yo.
 Tout bagay, ou mété yo anba pié-l, †
- ⁸ ni mouton, ni bèf, yo tout, *
 minm bèt nan rak boua yo,
- ⁹ zouazo sièl yo ak pouason lanmè yo, *
 tou sa k-ap maché nan santié lanmè yo.
- ¹⁰ Granmèt, Granmèt nou, *
 ala gran non-ou gran sou tout tè-a.

Réf. Nan bouch ti bébé ak sa ki nan tété, Granmèt, ou fè louanj la fîn apouin.

Léktu kout la, répons la, réfrin pou *Benedictus* la, priyè yo ak priyè final la dapré sa divèsité Ofis la mandé-a.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

Pou Lè nan mitan-an

V/. Bondié, vîn édé mouin. Viv Papa-a. Tankou nan kòmansman.

IMN ki korésponn pou Ofis la.

PSÒM YO

Réfrin-an, tankou nan Pròp pou Tan-an.

Psòm 118 (119), 169-176

XVII (⌈ Taou)

¹⁶⁹ Sé pou priyè-m nan proche nan fas ou, Granmèt ; *
dapré paròl ou-a, ban-m intèlijans.

¹⁷⁰ Sé pou démann mouin-an antré nan fas ou, *
dapré promès ou-a libéré-m.

¹⁷¹ Bouch mouin déklaré kantik, *
lè ou-ap aprann mouin désizion-ou yo.

¹⁷² Lang mouin chanté promès ou, *
paské tout lòd ou yo sé jistis.

- ¹⁷³ Sé pou min-ou vîn poté-m sékou, *
paské mouin chouazi kòmandman-ou yo.
- ¹⁷⁴ Mouin anvi délivrans ou-a, Granmèt, *
laloua-ou la sé plézi-m.
- ¹⁷⁵ Sé pou nanm mouin viv, l-ap fè louanj ou, *
jijman-ou yo ap poté-m sékou.
- ¹⁷⁶ Mouin pèdi rout tankou mouton, k-ap péri ; *
chèché sèvitè-ou la, paské mouin pa bliyé lòd ou yo.

Psòm 44 (45)

Nòs Roua-a

Min mésié k-ap marié-a, soti al rankontré-l (Mt 25, 6).

I

- ² Yon bon paròl monté sot nan kè-m, †
m-ap di sa-m fè-a bay roua-a. *
- Lang mouin sé plim yon moun k-ap ékri vit.
- ³ Sé ou minm ki pi bèl nan pitit moun yo, †
gras ap koulé sot nan po bouch ou, *
sé pou sa Bondié béni-ou pou tout tan.
- ⁴ Pasé épé-ou nan sinti-ou, vanyan sòlda, *
kouraj ou, épi bèlté-ou.
- ⁵ Ak bèlté-ou, avansé, monté sou chario *
pou kòz vérité-a, ni bonté-a, ni jistis.
Mín douat ou ap aprann ou fè mèvèy : †
- ⁶ flèch pouinti-ou yo, – pèp yo anba-ou yo tonbé – *
nan kè ènmi roua yo.
- ⁷ Trôn ou, Bondié, tout tan san rété ; *
baton douati, baton péyi roua-ou la.
- ⁸ Ou té rinmin jistis, épi ou té rayi méchansté ; †
sé pou sa li sakré-ou, Bondié, Bondié-ou la, *
ak luil kè kontan nan mitan konpagnon-ou yo.

- 9 Lamir ak aloès, kanèl, nan tout rad ou ; *
nan palè ki fèt avèk défans eléfan yo, yo fè kè-ou kontan.
- 10 Pitit fi roua nan pami sa-ou aprésié yo ; *
rèn-nan kanpé adouat ou, li dékoré ak lò ki sot nan péyi Ofir.

II

- 11 Kouté, pitit fi, épi gadé, †
épi paré zòrèy ou *
épi bliyé pèp ou ak kay papa-ou.
- 12 Roua-a anvè bèlté-ou. *
Paské sé Granmèt ou li yé, sé pou-ou adoré-l.
- 13 Pitit fi Tir la ak kado-l yo ; *
moun yo ki pi rich nan pèp la, y-ap salué ou.
- 14 Ak tout bèlté-l, pitit fi roua-a ap avansé al anndan-an, *
ak toual ki koud avèk fil lò li abiyé.
- 15 Ak rad brodé, yo minnin-l bay roua-a ; *
fi vièj yo dèyè-l, zanmi-l yo, yo fè yo antré vîn jouinn ou.
- 16 Yo fè yo antré ak kè kontan, épi fèt, *
yo minnin yo nan palè roua-a.
- 17 Nan plas papa-ou yo sé pitit ou yo k-ap vini ; *
ou-ap mété yo kòm chèf nan tout tè-a.
- 18 Sé pou-m fè sonjé non ou *
nan tout jénérasyon ak jénérasyon ;
sé pou sa pèp yo ap fè louanj ou tout tan *
ak pou tout tan san rété.

Pou lòt Lè yo, psòm konplémantè yo, 923.

Léktu kout la, vèsè-a ak priyè final la, dapré sa divèsité Ofis la mandé-a.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

POU KONPLI

APRÉ PRÉMIÉ VÈP DIMANCH ÉPI SOLANITÉ YO

Tout bagay yo tankou nan Òrdinè-a, 486, éksépté sa-k vîn apré la-a:

PSÒM YO

Réf. 1 Pitié pou mouin, Granmèt, épi kouté priyè-m.

Psòm 4 Aksion-d-gras

Granmèt la té fè bèl mèvèy, lè-l té résisité-l pami mò yo (S. Ogustin).

- ² Lè-m té rélé ou té kouté-m, Bondié jistis mouin. *
nan tribilasyon-an ou té dégajé-m ;
pran pitié pou mouin, *
kouté priyè mouin.
- ³ Pitit moun yo, jouskilè n-ap lou nan kè nou ? *
Pouki sa nou rinmin sa-k pa vo anyin, n-ap chèché paròl manti ?
- ⁴ Sé pou nou konnin Granmèt la fè mèvèy pou sin-l nan ; *
Granmèt la ap kouté, lè m-ap rélé koté-l.
- ⁵ Fè kòlè, min pa fè péché ; †
palé nan kè nou, *
sou kabann nou, rété trankil.
- ⁶ Sakrifié sakrifis kòrèk, *
épi espéré nan Granmèt la.
- ⁷ Anpil moun ap di : « Kilès k-ap montré nou byin yo ? ». *
Lévé limiè fas ou sou nou tankou yon sign, Granmèt !
- ⁸ Ou mété plis kè kontan nan kè-m, *
pasé lè blé ak divin yo vîn anpil.

- ⁹ Nan lapè byin vit m-ap dòmi, m-ap répozé, *
paské ou minm, Granmèt,
ou instalé-m nan éspérans yon fason spésial.

Réf. Pitié pou mouin, Granmèt, épi kouté priyè-m.

Réf. 2 Nan lannuit yo sé pou nou béni Granmèt la.

Psòm 133 (134)

Priyè asouè nan tanp la

Fè louanj pou Bondié nou-an, nou tout sèvitè-l yo ak sa ki krinn li yo, ni piti ni gran (Ap 19, 5).

- ¹ Gadé, béni Granmèt la,
nou tout sèvitè Granmèt la, *
ki kanpé nan kay Granmèt la, tout nannuit la.
- ² Lévé min nou nan diréksion sanktuè-a, *
épi béni Granmèt la.
- ³ Sé pou Granmèt la béni-ou antan-l nan Siyon, *
li minm ki fè sièl la ak tè-a.

Réf. Nan lannuit yo sé pou nou béni Granmèt la.

LÉKTU KOUT

Dét 6, 4-7

Kouté, Israèl : Granmèt la Bondié nou-an sé yon sèl Granmèt la. Sé pou-ou rinmin Granmèt la Bondié-ou la ak tout kè-ou ak tout nanm ou, ak tout fòs ou. Sé pou paròl sa yo mouin kòmandé-ou jodi-a, rét nan kè-ou, sé pou-ou rakonté yo bay pitit ou yo, sé pou-ou médité sou yo antan-ou chita nan kay ou épi antan ou-ap maché nan chémin, antan ou-ap dòmi épi antan ou-ap lévé.

RÉPONS KOUT

R/. Nan min-ou yo, Granmèt, * Mouin rimmèt éspri mouin. Nan min-ou yo.

V/. Ou té rachté nou, Granmèt, Bondié vérité-a. * Mouin rimmèt éspri mouin. Viv Papa-a. Nan min-ou yo.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 2, 29-32

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Kantik évanjélik

Lk 2, 29-32

Kris la, limiè nasion yo ak gloua Israèl

- ²⁹ Koulié-a, Granmèt, ou mèt kité sèvitè-ou la pati, *
daprè paròl ou-a, nan lapè,
³⁰ paské jé-m yo ouè *
sové ou-ap sové nou-an,
³¹ sa-ou té préparé-a *
dévan fas tout pèp yo,
³² limiè pou révélasion nasion yo, *
épi gloua Israèl, pèp ou-a.

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Priyè

Vizité nou, tanpri, Granmèt, nan nuit sa-a koulié-a, pou antan nou lévé dévanjou gras a pouvoua-ou, n-ap kapab réjouï osijè réziriksiyon Kris ou-a. Li minm ki vivan.

Oubyin, nan solanité ki pa tonbé jou dimanch :

Vizité kay sa-a, tanpri, Granmèt, épi voyé tout pièj ènmi-an byin louin-l; sé pou anj-ou yo ki sin abité ladan-l, yo minm k-ap protéjé nou nan lapè; épi sé pou bénédiksion-ou toujou sou nou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Konklizion Lè-a épi réfrin an lonè Trè Sint Vièj Mari, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 489.

APRÉ DÉZIÈM VÈP DIMANCH
ÉPI SOLANITÉ YO

Tout bagay yo tankou nan Òrdinè-a, 486, éksépté sa-k vîn apré la-a:

PSÒM YO

Réf. 1 Anba lonbraj zèl li l-ap mété-ou; ou pap krinn dévan sa-k fè pè nan nuit.

Psòm 90 (91)

Anba protéksion Sa-a ki anro nèt la

Min mouin ba nou pouvoua pou nou maché sou sèpan ak skòpion (Lk 10, 19).

- ¹ Moun ki abité nan protéksion Sa-a ki anro nèt la, *
l-ap rété anba lonbraj Sa-a ki gin tout pouvoua-a.
- ² L-ap di Granmèt la : †
« Kachèt mouin, ak fòs mouin, *
Bondié mouin, m-ap éspéré nan ou ».
- ³ Paské li minm l-ap libéré-ou sot nan pièj chasè yo *
ak nan paròl méchan.
- ⁴ Ak zèl li yo l-ap kouvri-ou, †
anba plim zèl li ou-ap kaché ; *
boukliyé ak protéksion, sé vérité-l la.
- ⁵ Ou pap pè bagay k-ap fè moun pè nannuit,
dévan flèch k-ap volé lajounin, †
- ⁶ dévan épidémi k-ap maché nan fènoua, *
dévan déstriksion k-ap fè ravaj gro midi.
- ⁷ Mil ap tonbé bò koté-ou, †
di-mil adouat ou ; *

- kanta ou minm, li pap touché-ou.
- 8 Réyèlman ou-ap égzaminé byin ak jé-ou, *
ou-ap ouè péchè yo jouinn sa yo mérité.
- 9 Paské ou minm, Granmèt, ou sé kachèt mouin. *
Ou té mété abitasion-ou anlè nèt.
- 10 Malè pap proche koté-ou, *
chatiman pap proche nan tant ou,
- 11 paské l-ap pasé anj li yo lòd osijè-ou, *
pou yo véyé sou ou nan tout chémin-ou yo.
- 12 Sé sou min yo y-ap poté-ou, *
pou pié-ou pa riské frapé sou ròch.
- 13 Sou sèpan aspik ak roua sèpan yo ou-ap maché, *
ou-ap foulé lion ak dragon anba pié-ou.
- 14 Paské li kolé kò-l sou mouin, m-ap libéré-l ; *
m-ap résévoua-l, paské li konnin non-m.
- 15 L-ap rélé-m, m-ap kouté-l ; †
m-ap avèk li nan tribilasion-an, *
m-ap libéré-l, m-ap fè-l jouinn gloua.
- 16 M-ap plin-l ak kantité jou, *
m-ap fè-l ouè sové mouin sové-l la.

Réf. Anba lonbraj zèl li l-ap mété-ou; ou pap krinn dévan sa-k fè pè nan nuit.

LÉKTU KOUT

Ap 22, 4-5

Y-ap ouè fas Granmèt la, épi non-l ap nan fron yo. Pap gin nannuit ankò, yo pap bézouin limiè lanp, ni limiè solèy, paské Granmèt Bondié ap kléré sou yo, y-ap régné nan sièk sièk yo.

RÉPONS KOUT

R/. Nan min-ou yo, Granmèt, * Mouin rinmèt éspri mouin. Nan min-ou yo.

V/. Ou té rachté nou, Granmèt, Bondié vérité-a. * Mouin rinmèt éspri mouin. Viv Papa-a. Nan min-ou yo.

Nan Tridiòm paskal la, nan plas répons la yo di réfrin Christus factus (Kris la obéyi pou nou), jan yo indiké nan Pròp pou Tan-an.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 2, 29-32

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Kantik évanjélik

Lk 2, 29-32

Kris la, limiè nasion yo ak gloua Israèl

- ²⁹ Koulié-a, Granmèt, ou mèt kité sèvitè-ou la pati, *
daprè paròl ou-a, nan lapè,
³⁰ paské jé-m yo ouè *
sové ou-ap sové nou-an,
³¹ sa-ou té préparé-a *
dévan fas tout pèp yo,
³² limiè pou révélasion nasion yo, *
épi gloua Israèl, pèp ou-a.

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Priyè

Voua nou, Granmèt, ap priyé-ou avèk umilitéé, pou antan mistè rézireksion Granmèt la sélébré nan jou sa-a, nou répozé nan lapè-ou la san okinn mal pa troublé nou, épi nou lévé nan louanj ou ak kè kontan. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin, nan solanité ki pa tonbé dimanch :

Vizité kay sa-a, tanpri, Granmèt, épi voyé tout pièj ènmi-an byin louin-l; sé pou anj ou yo ki sin abité ladan-l, yo minm k-ap protéjé nou nan lapè; épi sé pou bédiksion-ou toujou sou nou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Konklizion Lè-a épi réfrin an lonè Trè Sint Vièj Mari, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 489.

LINDI

Tout bagay yo tankou nan Òrdinè-a, 486, éksépté sa-k vîn apré la-a:

PSÒM YO

Réf. 1 Ou minm, Bondié Granmèt, ou pasian épi ou gin anpil mizérikòd.

Psòm 85 (86)

Priyè pòv la nan kontrariété

Li béni, Bondié, li minm ki konsolé nou nan tout tray tribilasyon nou (2 Ko 1, 3. 4).

- ¹ Panché zòrèy ou, Granmèt, kouté-m, *
paské mouin maléré, mouin pòv.
- ² Prézèvé nanm mouin, paské mouin sin ; *
sovè sèvitè-ou la, Bondié mouin, k-ap espéré nan ou.
- ³ Pitié pou mouin, Granmèt, *
paské m-ap rélé koté-ou tout lajounin.
- ⁴ Fè nanm sèvitè-ou la kontan, *
paské sé koté-ou, Granmèt mouin té lévé nanm mouin.
- ⁵ Paské Granmèt, ou bon, ou dou, *
ou gin mizérikòd anpil pou tout moun k-ap rélé-ou.
- ⁶ Kouté priyè-m, Granmèt ak zòrèy ou, *
tandé voua priyè-m nan.
- ⁷ Nan jou tribilasyon mouin-an, mouin rélé-ou, *
paské ou kouté mouin.
- ⁸ Nan pouin tankou-ou pami dié yo, Granmèt, *
nan pouin anyin tankou sa ou fè yo.
- ⁹ Tout nasion yo, ninpòt nan sa ou fè yo, y-ap vini †
épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt, *

- épi y-ap fè louanj non ou,
 10 paské ou gran épi ou fè mèvèy : *
 ou minm sèl ki Bondié.
- 11 Aprann mouin chémin-ou nan, Granmèt, *
 m-a maché nan vérité-ou la ;
 fè kè-m vîn tou sinp, *
 pou-l krinn non ou.
- 12 M-a fè déklarasion pou ou, Granmèt Bondié mouin,
 ak tout kè mouin, *
 m-a montré grandè non-ou pou tout tan,
- 13 paské mizérikòd ou-a gran sou mouin, *
 ou délivré nanm mouin anba bafon ki anba nèl la.
- 14 Bondié, ògèyé yo té soulvé kont mouin, †
 asanblé puisan yo t-ap chèché nanm mouin, *
 yo pa-t mété-ou dévan fas yo.
- 15 Ou minm, Granmèt Bondié ki pran pitié épi ki gin mizérikòd, *
 ki gin pasians épi anpil mizérikòd ak vérité,
- 16 voyé jé sou mouin épi pran pitié pou mouin ; †
 bay sèvitè-ou fòs ou, *
 sové pitit sèvant ou-a.
- 17 Fè yon sign avèk mouin nan sa-k bon-an, †
 pou yo ouè, sa-k rayi-m yo, pou yo ront, *
 paské ou minm, Granmèt, ou té poté-m sékou
 ou té konsolé-m.

Réf. Ou minm, Bondié Granmèt, ou pasian épi ou gin anpil mizérikòd.

LÉKTU KOUT

1 Tés 5, 9-10

Bondié té mété nou pou nou jouinn sové li sové nou-an, pa pouvoua Granmèt nou Jézu-Kri, li minm ki mouri pou nou, pou, soua n-ap véyé, soua n-ap dòmi, nou viv ansanm avèk li.

RÉPONS KOUT

R/. Nan min-ou yo, Granmèt, * Mouin rimmèt éspri mouin. Nan min-ou yo.

V/. Ou té rachté nou, Granmèt, Bondié vérité-a. * Mouin rimmèt éspri mouin. Viv Papa-a. Nan min-ou yo.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 2, 29-32

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Kantik évanjélik

Lk 2, 29-32

Kris la, limiè nasion yo ak gloua Israèl

²⁹ Koulié-a, Granmèt, ou mèt kité sèvitè-ou la pati, *

dapré paròl ou-a, nan lapè,

³⁰ paské jé-m yo ouè *

sové ou-ap sové nou-an,

³¹ sa-ou té préparé-a *

dévan fas tout pèp yo,

³² limiè pou révélasion nasion yo, *

épi gloua Israèl, pèp ou-a.

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Priyè

Répo-a, Granmèt, sa-k bon pou santé-a, fè kò nou yo jouinn li, épi sémans nou planté jodi-a gras a travay nou-an, fè-l jèmin pou rékòlt k-ap pou tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Konklizion Lè-a épi réfrin an lonè Trè Sint Vièj Mari, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 489.

MADI

Tout bagay yo tankou nan Òrdinè-a, 486, éksépté sa-k vîn apré la-a:

PSÒM YO

Réf. 1 Pa kaché fas ou louin-m, paské sé nan ou mouin té espéré.

Psòm 142 (143), 1-11

Priyè nan kè séré yo

Moun pa vîn kòrèk poutèt aksion laloua-a, min gras a lafoua nan Jézu-Kri (Gal 1, 16).

- 1 Granmèt, kouté priyè-m, †
sé pou zòrèy ou sansib pou démann mouin
nan vérité-ou la ; *
kouté-m nan jistis ou-a.
- 2 Pa antré nan jijman avèk sèvitè-ou la, *
paské nan fas ou okinn vivan pa an règ.
- 3 Sèké ènmi-an t-ap pèsékité nanm mouin, †
li té krazé lavi-m jous atè, *
li té instalé-m nan fènoua yo,
tankou moun ki mouri dépi sièk la.
- 4 Souf mouin t-ap dépéri nan mouin, *
kè-m vîn rèdi anndan mouin.
- 5 Mouin sonjé jou lontan yo, †
m-ap médité sou tout aksion-ou yo, *
sou travay min-ou yo m-ap réfléchi.
- 6 Mouin lonjé min-m yo koté-ou, *
nanm mouin tankou tè san dlo pou ou.
- 7 Fè vit réponn mouin, Granmèt ; *
éspri-m ap fébli.

- Pa kaché fas ou louin mouin, *
- pou-m pa sanblé ak moun k-ap désann nan fòs yo.
- 8 Fè-m tandé mizérikòd ou granmatin, *
- paské sé nan ou mouin espéré.
- Fè-m konnin nan ki chémin pou-m maché, *
- paské sé koté-ou mouin lévé nanm mouin.
- 9 Délivré-m anba ènmi-m yo, *
- Granmèt, sé koté-ou mouin té kaché.
- 10 Aprann mouin fè volonté ou, *
- paské sé Bondié-m ou yé.
- Sé pou bon éspri-ou la kondui-m nan tè ki douat ; *
- 11 poutèt non-ou, Granmèt, ou-a ban-m lavi.
- Nan jistis ou-a *
- ou-a kondui nanm mouin sot nan tribilasyon-an.

Réf. Pa kaché fas ou louin-m, paské sé nan ou mouin té espéré.

LÉKTU KOUT

1 Piè 5, 8-9 a

Kontrolé tèt nou, rét ap véyé. Ènmi nou-an, djab la, tankou yon lion k-ap pousé rèl l-ap fè lavironn, l-ap chèché moun pou-l dévoré. Rézisté-l avèk fòs nan lafoua-a.

RÉPONS KOUT

R/. Nan min-ou yo, Granmèt, * Mouin rinmèt éspri mouin. Nan min-ou yo.

V/. Ou té rachté nou, Granmèt, Bondié vérité-a. * Mouin rinmèt éspri mouin. Viv Papa-a. Nan min-ou yo.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 2, 29-32

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Kantik évanjélik

Lk 2, 29-32

Kris la, limiè nasion yo ak gloua Israèl

- 29 Koulié-a, Granmèt, ou mèt kitè sèvitè-ou la pati, *
 dapré paròl ou-a, nan lapè,
 30 paské jé-m yo ouè *
 sové ou-ap sové nou-an,
 31 sa-ou té préparé-a *
 dévan fas tout pèp yo,
 32 limiè pou révélasion nasion yo, *
 épi gloua Israèl, pèp ou-a.

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Priyè

Nuit sa-a, tanpri, Granmèt, kléré-l pou jan-ou bon, épi nou minm sèvitè-ou yo fè nou dòmi nan lapè yon fason pou o non-ou nou kontan révéyé al nan klèté jou nouvo-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Konklizion Lè-a épi réfrin an lonè Trè Sint Vièj Mari, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 489.

MÈKRÉDI

Tout bagay yo tankou nan Òrdinè-a, 486, éksépté sa-k vîn apré la-a:

PSÒM YO

Réf. 1 Sé ou minm ki pou Bondié k-ap protéjé-m nan ak kay pou-m kaché-a.

Psòm 30 (31), 1-6

Moun k-ap souffri-a ap sipliyé avèk konfians

Papa, nan min-ou mouin rinmèt éspri mouin (Lk 23, 46).

² Sé nan ou, Granmèt, mouin éspéré, pou-m pa ront pou tout tan ; *
nan jistis ou, délivré-m.

³ Panché zòrèy ou sou mouin, *
fè vit, pou-ou sovè-m.

Sé pou-ou sèvi-m yon ròch kachèt épi yon kay-sitadèl *
pou-ou sovè-m.

⁴ Paské fòs mouin ak kachèt mouin sé ou minm, *
poutèt non-ou, ou-a kondui-m, ou-a souin-m.

⁵ Ouété-m sot nan pièj la, sa yo té kaché pou mouin-an, *
paské sé ou minm ki fòs mouin.

⁶ Sé nan min-ou mouin rinmèt éspri mouin ; *
ou rachté-m, Granmèt, Bondié vérité-a.

Réf. Sé ou minm ki pou Bondié k-ap protéjé-m nan ak kay pou-m kaché-a.

Réf. 2 Nan bafon yo mouin té rélé koté-ou, Granmèt. †

Psòm 129 (130)

Nan bafon yo mouin té rélé

Sé li minm k-ap sové pèp li-a sot nan péché yo-a (Mt 1, 21).

- 1 Nan bafon yo mouin té rélé koté-ou, Granmèt ; *
- 2 † Granmèt, kouté voua-m.
Sé pou zòrèy ou yo panché *
nan voua priyè-m nan.
- 3 Si-ou kinbé fot yo, Granmèt, *
Granmèt, ki moun k-ap kanpé ?
- 4 Paské koté-ou sé padon, *
épi n-ap krinn ou.
- 5 Mouin t-ap tann ou, Granmèt, *
nanm mouin t-ap tann nan paròl li ;
- 6 nanm mouin espéré nan Granmèt la *
plis pasé yon santinèl k-ap espéré dévan-jou.
Plis pasé yon santinèl k-ap espéré dévan-jou *
- 7 sé pou Israël espéré nan Granmèt la,
Paské kot Granmèt la sé mizérikòd, *
sé rédanmsion an kantité koté-l.
- 8 Sé li minm k-ap rachté Israël *
sot nan tout fot li yo.

Réf. Nan bafon yo mouin té rélé koté-ou, Granmèt. †

LÉKTU KOUT

Éféz 4, 26-27

Pa fè péché ; pa kitè solèy la kouché sou kòlè nou, épi pa bay djab la plas.

RÉPONS KOUT

R/. Nan min-ou yo, Granmèt, * Mouin rinmèt éspri mouin. Nan min-ou yo.

V/. Ou té rachté nou, Granmèt, Bondié vérité-a. * Mouin rinmèt éspri mouin. Viv Papa-a. Nan min-ou yo.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 2, 29-32

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Kantik évanjélik

Lk 2, 29-32

Kris la, limiè nasion yo ak gloua Israèl

- ²⁹ Koulié-a, Granmèt, ou mèt kite sèvitè-ou la pati, *
 dapré paròl ou-a, nan lapè,
³⁰ paské jé-m yo ouè *
 sové ou-ap sové nou-an,
³¹ sa-ou té préparé-a *
 dévan fas tout pèp yo,
³² limiè pou révélation nasion yo, *
 épi gloua Israèl, pèp ou-a.

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Priyè

Granmèt Jézu-Kri, ou minm ki tou dou épi tou sinp, ou prezanté bay moun k-ap suiv ou yo yon jouk ki fasil ak yon chaj ki léjé, aksépté résévoua angajman ak travay jounin sa-a, épi ba nou répo-a k-ap fè nou pi byin dispozé pou sèvis la. Ou minm ki vivan.

Konklizyon Lè-a épi réfrin an lonè Trè Sint Vièj Mari, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 489.

JÉDI

Tout bagay yo tankou nan Òrdinè-a, 486, éksépté sa-k vîn apré la-a:

PSÒM YO

Réf. 1 Chè mouin répozé nan éspérans.

Psòm 15 (16)

Granmèt la sé pòsion éritaj mouin

Bondié fè Jézu lévé antan-l dégajé-l sot nan soufrans lanmò-a (Tr Ap 2, 24).

- ¹ Prézèvé-m, Bondié, *
paské mouin éspéré nan ou.
- ² Mouin di Granmèt la : « Sé Granmèt mouin mouin ou yé, *
byin pou mouin, pa gin sa, sof ou minm ».
- ³ Sin yo sou tè-a, moun ki mérité respè yo, *
tout plézi-m sé nan yo li yé.
- ⁴ Yo fè soufrans yo vîn anpil, *
sa yo k-ap kouri dèyè dié étranjé yo.
Mouin pap vidé likè sakrifis sot nan san ba yo, *
mouin pap kité non yo monté nan bouch mouin
- ⁵ Granmèt, pòsion éritaj mouin ak kalis mouin : *
sé ou minm ki kinbé déstiné mouin.
- ⁶ Chinn apantè yo tonbé pou mouin nan koté ki fè-m plézi, *
réyèlman vré éritaj mouin-an satisfè-m.
- ⁷ M-ap béni Granmèt la ki ban-m intélijans ; *
minm nannuit rin-m ban-m léson.
- ⁸ Mouin té mété Granmèt la dévan fas mouin tout tan ; *
paské li adouat mouin, mouin pap tranblé.

- ⁹ Sé poussa kè-m kontan, †
 tout anndan fon kè-m ap fété ; *
 minm chè-m pozé nan éspérans.
- ¹⁰ Paské ou pap lagé nanm mouin nan lanfè-a, *
 ni ou pap kité sin-ou nan ouè dékonpozision.
- ¹¹ Ou-ap fè-m konnin rout lavi yo, †
 kè kontan an plin avèk fas ou, *
 plézi adouat ou jouskalafin.

Réf. Chè mouin répozé nan éspérans.

LÉKTU KOUT

1 Tés 5, 23

Bondié lapè-a minm, sé pou-l fè nou vîn sin nan tout bagay, pou-l kinbé éspri nou intak, ni nanm nou, ni kò nou san répròch pou lè Granmèt nou Jézu-Kri ap rivé-a.

RÉPONS KOUT

R/. Nan min-ou yo, Granmèt, * Mouin rinmèt éspri mouin. Nan min-ou yo.

V/. Ou té rachté nou, Granmèt, Bondié vérité-a. * Mouin rinmèt éspri mouin. Viv Papa-a. Nan min-ou yo.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 2, 29-32

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Kantik évanjélik

Lk 2, 29-32

Kris la, limiè nasion yo ak gloua Israël

- ²⁹ Koulié-a, Granmèt, ou mèt kité sèvitè-ou la pati, *
 dapré paròl ou-a, nan lapè,

- ³⁰ paské jé-m yo ouè *
sové ou-ap sové nou-an,
³¹ sa-ou té préparé-a *
dévan fas tout pèp yo,
³² limiè pou révélasion nasion yo, *
épi gloua Israèl, pèp ou-a.

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Priyè

Granmèt Bondié nou, travay lajounin-an fatigé nou, réfè fòs nou ak répo somèy la, pou gras a sékou-ou k-ap toujou la pou fè nou réviv, n-a dévoué pou ou ni ak kò nou ni ak léspri nou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Konklizion Lè-a épi réfrin an lonè Trè Sint Vièj Mari, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 489.

VANDRÉDI

Tout bagay yo tankou nan Òrdinè-a, 486, éksépté sa-k vîn apré la-a:

PSÒM YO

Réf. 1 Lajounin mouin t-ap rélé ni lannuit tou dévan-ou, Granmèt.

Psòm 87 (88)

Priyè yon moun ki malad grav

Min sa-a sé lè pa nou, ak pouvoua fènoua yo (Lk 22, 53).

- ² Granmèt, Bondié sovè mouin, *
lajounin mouin té rélé, ni nannuit dévan-ou.
- ³ Sé pou priyè-m nan antré dévan fas ou ; *
panché zòrèy ou nan diréksion priyè-m nan.
- ⁴ Paské nanm mouin plin malè, *
lavi-m t-ap proche anba tè-a.
- ⁵ Mouin té tankou moun k-ap désann nan fos la, *
mouin té vîn tankou yon moun ki san sékou.
- ⁶ Lagé nan pami mò yo, *
tankou moun ki blésé yo, k-ap dòmi nan kavo yo ;
yo minm yo pa sonjé yo ankò, *
yo minm ou ouété sot nan min-ou.
- ⁷ Ou té mété-m nan fos anba tè-a, *
nan fènoua yo ak nan lonbraj lanmò-a.
- ⁸ Sou mouin kòlè-ou la té pézé, *
tout lanm ou yo té vlopé-m.
- ⁹ Ou té fè zanmi-m yo pati louin mouin, *
ou té fè-m vîn tounin yon dégoutans pou yo ;
mouin fèmin, mouin pa kapab soti. *
- ¹⁰ Jé-m fîn dépéri nan soufrans la.

- Tout lajounin mouin t-ap rélé-ou, Granmèt, *
 mouin t-ap lonjé min-m koté-ou.
- 11 Èské pou mò yo ou-ap fè mèvèy, *
 oubyin èské lonbraj yo ap lévé épi y-ap fè déklarasion pou ou ?
- 12 Èské yon moun nan kavo-a ap rakonté mizérikòd ou-a, *
 ak vérité-ou la nan koté yo pèdi-a ?
- 13 Èské yo konnin mèvèy ou yo nan fènoua yo, *
 ak jistis ou-a nan tè yo bliyé-a ?
- 14 Mouin minm, sé koté-ou, Granmèt, mouin té rélé, *
 granmatin priyè-m ap rivé koté-ou.
- 15 Pouki sa, Granmèt, ou répousé nanm mouin-an, *
 ou kaché fas ou louin-m ?
- 16 Mouinn minm sé yon pòv mouin yé,
 dépi-m tou piti m-ap dépéri ; *
- mouin t-ap poté kè soté-ou yo, mouin té troublé.
- 17 Kòlè-ou yo té pasé sou mouin, *
 sézisman-ou yo té fîn koupé souf mouin.
- 18 Tout jounin yo t-ap ansèklé-m tankou dlo, *
 yo t-ap vlopé-m ansanm.
- 19 Zanmi-m ak sa-k viv avèk mouin, ou té mété yo louin-m, *
 sé fènoua yo ki rékonèt mouin.

Réf. Lajounin mouin t-ap rélé ni lannuit tou dévan-ou, Granmèt.

LÉKTU KOUT

Cf. Jér 14, 9

Ou minm, Granmèt, ou nan mitan nou, épi non-ou, sou nou yo rélé-l; pa lagé nou, Granmèt Bondié nou.

RÉPONS KOUT

R/. Nan min-ou yo, Granmèt, * Mouin rinmèt éspri mouin. Nan min-ou yo.

V/. Ou té rachté nou, Granmèt, Bondié vérité-a. * Mouin rinmèt éspri mouin. Viv Papa-a. Nan min-ou yo.

KANTIK ÉVANJÉLIK LA

Lk 2, 29-32

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Kantik évanjélik

Lk 2, 29-32

Kris la, limiè nasion yo ak gloua Israèl

- ²⁹ Koulié-a, Granmèt, ou mèt kité sèvitè-ou la pati, *
daprè paròl ou-a, nan lapè,
³⁰ paské jé-m yo ouè *
sové ou-ap sové nou-an,
³¹ sa-ou té préparé-a *
dévan fas tout pèp yo,
³² limiè pou révélasion nasion yo, *
épi gloua Israèl, pèp ou-a.

Réf. Sové nou, Granmèt, pandan n-ap véyé, protéjé nou pandan n-ap dòmi, pou nou véyé avèk Kris la épi pou nou pozé nan lapè.

Priyè

Pèmèt nou, Bondié ki gin tout pouvoua, pou nou rété kolé byin fidèl ak Sèl Pitit ou-a yo té antéré-a yon fason pou mérité résisité ansanm avèk li nan lavi tou nèf la. Li minm ki vivan.

Konklizyon Lè-a épi réfrin an lonè Trè Sint Vièj Mari, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 489.

PSÒM KONPLÉMANTÈ POU TIÈRS, SÈKST AK NÒN

Apré V/. Bondié, vîn édé mouin épi immn nan, yo di psòm graduèl ki vîn apré yo, avèk réfrin yo tankou nan Pròp la.

Séri I (Pou Tièrs)

Psòm 119 (120)

Anvi lapè

Sé pou nou gin pasians nan tribilasyon-an, sé pou nou pèsévéré nan priyè-a (Rom 12, 12).

- ¹ Lè-m nan tribilasyon, mouin té rélé kot Granmèt la, *
li réponn mouin.
- ² Granmèt, délivré nanm mouin anba bouch manti, *
anba lang tronpri.
- ³ Sa y-ap ba ou, sa y-ap ajouté ba ou, *
lang tronpri ?
- ⁴ Flèch vanyan-sòlda ki byin pouinti yo *
ak chabon difé pikan rajé.
- ⁵ Malè pou mouin, paské mouin fè ladésant nan Méchèk, *
mouin abité nan tant Kédar yo !
- ⁶ Sa fè lontan nanm mouin abité *
avèk moun ki rayi lapè yo.
- ⁷ Mouin minm mouin t-ap mété lapè ; *
kon-m palé, yo minm sé pou lagè.

Psòm 120 (121)

Gadyin k-ap véyé sou pèp la

Yo pap grangou ni souaf ankò, solèy pap tonbé sou yo, ni okinn chalè (Ap 7, 16).

- ¹ M-ap lévé jé-m nan mòn yo : *
koté sékou-m ap soti ?
- ² Sékou-m ap vîn sot nan Granmèt la, *
ki té fè sièl la ak tè-a.
- ³ Li pap kité pié-ou bité, *
li pap pran somèy, li minm k-ap véyé sou ou-a.
- ⁴ Gadé li pap pran somèy, ni li pap dòmi, *
li minm k-ap véyé sou Israèl la.
- ⁵ Granmèt la ap véyé sou ou, †
Granmèt la sé lonbraj ou, *
li sou bò min douat ou.
- ⁶ Lajounin solèy pap frapé-ou, *
ni lalîn pandan lannuit.
- ⁷ Granmèt la ap véyé sou ou kont tout malè ; *
Granmèt la ap véyé sou nanm ou.
- ⁸ Granmèt la ap véyé sou antré-ou ak sòti-ou, *
dépi koulié-a jous pou tout tan.

Psòm 121 (122)

Vil ki sin-an Jérusalèm

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an, Jérusalèm sièl la (Éb 12, 22).

- ¹ Mouin kontan, lè yo té di-m : *
« Nan kay Granmèt la n-apralé ».
- ² Antan pié nou déjà kanpé *
nan pòt ou yo, Jérusalèm.
- ³ Jérusalèm ki bati tankou yon vil, *
koté tout bagay fè blòk nan yon sèl.
- ⁴ Sé la réyèlman fanmi yo ap monté, fanmi Granmèt la, *
témouagnaj Israèl, pou fè louanj pou non Granmèt la.

- 5 Paské sé la trôn yo ap pozé pou jijman-an, *
trôn kay David la.
- 6 Mandé sa-k pou lapè Jérusalèm : *
« Sé pou yo gin sékirité, sa yo ki rinmin-ou nan !
- 7 Sé pou yo gin lapè nan miray ou yo, *
ak sékirité nan sitadèl ou yo ! ».
- 8 Poutèt frè-m yo ak prochin-m yo, *
m-ap di : « Lapè nan ou ! ».
- 9 Poutèt kay Granmèt Bondié nou-an, *
m-ap mandé byin pou ou.

Séri II (Pou Sèkst)

Psòm 122 (123)

Granmèt la, konfians pèp la

Dé avèg... yo té rélé : « Pitié pou nou, Granmèt, pitit David » (Mt 20, 30).

- 1 Koté-ou mouin té lévé jé-m yo, *
ou minm ki abité nan sièl yo.
- 2 Min sé tankou jé sèvitè yo
kot min mèt yo, *
tankou jé sèvant la kot min mètrès li,
sé konsa jé nou kot Granmèt Bondié nou-an, *
- 3 joutan li pran pitié pou nou.
Pitié pou nou, Granmèt, pitié pou nou, *
- 4 paské nou plin ak mépri ;
Paské nanm nou plin anpil *
ak dérizion moun ki rich yo,
ak mépri arogan yo.

Psòm 123 (124)

Sékou nou nan non Granmèt la

Granmèt la té di Pòl: « Pa pè... paské mouin avèk ou » (Tr Ap 18, 9-10).

- 1 Si Granmèt la pa-t nan nou,
 sé pou Israèl di sa koulié-a, †
- 2 si Granmèt la pa-t nan nou, *
 lè moun yo lévé kont nou-an :
- 3 pétèt sé tou vivan yo t-ap valé nou, *
 lè raj yo t-ap boulé kont nou-an.
- 4 Pétèt dlo-a t-ap nouayé nou, †
 riviè-a t-ap pasé anlè nanm nou ; *
- 5 pétèt yo t-ap pasé anlè nanm nou,
 dlo yo k-ap bouyi yo.
- 6 Li béni, Granmèt la, *
 li minm ki pa rinmèt nou kòm manjé anba dan yo.
- 7 Nanm nou tankou zouazo ki chapé *
 sot nan pièj chasè yo :
 pièj la krazé, *
 nou minm minm nou chapé.
- 8 Sékou nou o non Granmèt la, *
 ki fè sièl la ak tè-a.

Psòm 124 (125)

Granmèt la ap véyé sou pèp li-a

Lapè sou Israèl Bondié-a (Gal 6, 16).

- 1 Moun yo ki mét konfians nan Granmèt la, yo tankou mòn Siyon : *
 li pap janm souké, l-ap rété pou tout tan.
- 2 Jérusalèm, mòn yo antouré-l, †
 konsa Granmèt la antouré pèp li-a *
 dépi koulié-a jous pou tout tan.

- ³ Baton méchansté-a pap pozé sou éritaj moun ki kòrèk yo, *
 pou moun ki kòrèk yo pa lonjé min yo nan méchansté.
- ⁴ Fè dibyin Granmèt, pou moun ki bon yo, *
 moun kè yo douat yo.
- ⁵ Sa yo minm ki panché nan chémin krochi yo, †
 sé pou Granmèt la minnin yo ansanm ak sa k-ap fè méchansté yo. *
 Lapè sou Israël !

Séri III (Pou Nòn)

Psòm 125 (126)

Kè kontan ak éspérans nan Bondié

Minm jan nou patisipé nan soufrans nou yo, konsa tou n-ap patisipé nan konsolasion-an (2 Kor 1, 7).

- ¹ Lè Granmèt la té fè prizonié Siyon yo tounin-an, *
 nou té tankou nan rèv.
- ² Lè sa-a bouch nou té plin ak kè kontan, *
 épi lang nou ak fèt.
 Lè sa-a yo t-ap di nan pami nasion yo : *
 « Granmèt la té fè gran mèvèy avèk yo ».
- ³ Granmèt la té fè gran mèvèy avèk nou ; *
 nou vîn gin kè kontan.
- ⁴ Granmèt, fè prizonié nou yo tounin, *
 tankou ravîn nan sid yo.
- ⁵ Moun ki simin ak dlo nan jé, *
 yo ranmasé ak fèt.
- ⁶ Yo t-apralé, yo t-ap kriyé, *
 antan y-ap poté sémans pou simin-an ;
 min antan y-ap vini, y-ap vini nan fèt, *
 pandan y-ap poté zépi yo.

Psòm 126 (127)

Travay la pa sèvi anyin san Granmèt la

Nou sé kay Bondié ap bati (1 Kor 3, 9).

- 1 Si Granmèt la pa bati kay la, *
sé pou granmèsi y-ap travay moun k-ap bati-l yo.
Si Granmèt la pa véyé sou vil la, *
sé pou anyin li pa dòmi moun k-ap véyé sou li-a.
- 2 Sé pou granmèsi ou-ap lévé anvan limiè-a,
n-ap kouché byin ta, †
n-ap manjé pin fatig, *
sèké l-ap bay moun li rinmin yo dòmi.
- 3 Gadé, pitit yo, sé éritaj Granmèt la, *
frui ki sot nan vant la, sé rékonpans.
- 4 Tankou flèch yo nan min vanyan sòlda, *
konsa pitit moun ki jèn.
- 5 Ala kontantman pou gason ki plin rézèv li avèk yo : *
li pap ront, lè l-ap plédé avèk ènmi-l yo nan pòtay la.

Psòm 127 (128)

Lapè kay la nan Granmèt la

« *Sé pou Granmèt la béni-ou sot nan Siyon* », sètadi : *sot nan Égliz li-a* (Arnòb).

- 1 Ala kontantman pou tout moun ki krinn Granmèt la, *
k-ap maché nan chémin-l yo.
- 2 Sé frui travay min-ou ou-ap manjé, *
ala kontantman pou ou, l-ap bon pou ou.
- 3 Madanm ou ap tankou yon jadin rézin ki byin donnin *
sou bò lakay ou ;

pitit ou yo ap tankou jinn plant pié oliv *
alantou tab ou-a.

4 Gadé sé konsa moun nan ap béni, *
sa-k krinn Granmèt la.

5 Sé pou Granmèt la béni-ou sot Siyon, *
sé pou-ou ouè byin Jérusalèm
touléjou lavi-ou ;

6 sé pou-ou ouè pitit pitit ou yo. *
Lapè pou Israël !

PRÒP POU SIN YO

FÉVRIYÉ

5 févriyé
S. AGAT, VIÈJ É MATI
Pou rapèl

Li sibi mati Katagn, nan Sisil, probabléman pandan pèsékision Dè la. Souvni-l nan litiji-a déjà gayé nan tout Égliz la dépi nan tan lontan épi non li té antré nan Kanon Romin-an.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Diskou sin Métòd de Sisil, évèk, sou sint Agat
(*Analecta Bollandiana* 68, 76-78)

Sé nan sous bonté-a, Bondié li minm, kado-a soti

Chak ané souvni sint la ki mati-a rasanblé nou tout fè youn nan koté sa-a, jan nou konnin-an, nou minm k-ap kouté-m yo, li mati lontan sa sètènman min li pami premié yo poutèt batay ékstraòdinè-a, min réyèlman vré li toupré nou nan tan-an, li minm sé kòm si sé koulié-a l-ap ranpôté viktoua antan l-ap batay, poutèt mirak yo ki sot nan Bondié, k-ap kouroné-l chak jou, épi k-ap dékoré-l byin bèl.

Li vièj sètènman, paské li pran nésans sot nan Paròl Bondié-a ki pa kapab mouri-a (min li té gouté lanmò-a nan chè li-a poutèt mouin) épi nan Pitit ki pa séparé ak Bondié-a, dapré paròl Jan téolojyin-an di-a: *Tout moun minm ki té résévoua-l, li té ba yo pouvoua vîn tounin pitit Bondié.*

Fi vièj sa-a donk, ki té invité nou nan bankè rélijion nou-an, sé fi sa-a ki byin marié ak yon sèl mesié-a, Kris la, si-m t-a sèvi ak paròl Apot Pòl osijè union chanm nòs la.

Vièj la, li minm ki ak limiè konsians la, épi ak koulè san vré Mouton Bondié-a té fè ni po-bouch li yo ni bò figi-l yo ni lang li vîn rouj épi té dékoré-l, antan ak minm fèm konésans éspri li-a li t-ap raplé épi li t-ap poté anndan-l toupatou lanmò sa-a ki rinmin-l ak atachman-an, kòmsi li té fèk tranpé nan san-an; yon fason pou rad déklarasion-l sa-a non sèlman té poté mak san rouj Kris la ki pa ka éfasé ki té déjà bingnin-l afon, min tou pou-l té fè sa k-ap vini apré yo patisipé nan kalité bèl koulè sa yo ansanm ak yon sous paròl ki pap rété nan trézò bèl diskou virjinité-a.

Sé poutèt sa li minm li vrèman bon, antan-l égzisté kòm pòsion Bondié, yo bay li kòm kado pou Épou li-a minm épi apré sa pou nou, ak byin kominion-an, sa non li-a, Agat (“Sa-k bon-an”), poté fòs ak signifkasion-an, ki soti nan sous bonté-a ki Bondié li minm.

Kisa minm ki pi gran byin pasé byin ki anro nèt la? Épi ki sa ki pi gran yon moun t-a yo kapab jouinn yo doué sélébré anons louanj li yo pasé Agat?

Agat, li minm bonté li byin kadré ak non-l épi ak réalité-a minm; Agat, ki poté yon bon non an avan ak gran bagay li fè yo, épi ki démontré li gran nan non-l minm apati sa-l fè yo; Agat, li minm ki déjà avèk non-l invité pou tout moun fè gran éfò pou yo vini koté-l, li minm tou ki anségné ak égzanp li pou tout moun kouri ansanm avèk li san réta al jouinn vrè byin-an ki Bondié sèl.

RÉPONS

R/. Mouin minm minm, Granmèt la édé-a, m-ap pèsévéré nan fè déklarasion pou li, * Li minm ki sové-m épi ki konsolé-m.

V/. Granmèt la ki san tach té konsakré sèvant li-a san tach pou li ak mizérikòd. * Li minm ki.

Pou Louanj yo nan matin

Pou *Benedictus* la, réf. Agat t-apralé nan prizon-an antan-l té kontan anpil, li té konsidéré sé yon gloua pou li, kòm si yo té invité-l nan résépsion fèt, épi ak priyè yo li t-ap rinmèt konba li-a bay Granmèt la.

Priyè-a

Sé pou sint Agat, vièj é mati, mandé padon pou nou avèk insistans, tanpri Granmèt, li minm ki té toujou fè-ou plézi, ni nan fòs mati-a ni nan mérit chasteté-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Pou *Magnificat* la, réf. Granmèt Jézu-Kri, bon Mèt, mouin di-ou mès, ou minm ki fè-m ranpòté viktoua sou mové trétman bouro yo ; pasé-m lòd, Granmèt, pou-m réyusi rivé nan gloua-ou la ki pa kapab finnin-an.

6 févriyé

SS. PÒL MIKI AK KONPAGNON-L YO, MATI

Pou rapèl

Pòl fèt o Japon, nan ané 1564/1566. Li antré nan Konpagni Jézu-a (Jézuit), li té préché Évanjil la ak anpil frui bò kot konsitouayin li yo. Lè pèsékision kont katolik yo t-ap vîn pi grav, yo arété-l ansanm avèk vinnsink lòt. Yo andiré avèk pasians mank déga ki té rèd, alafin yo minnin yo nan vil Nagasaki, yo klouré yo sou koua nan ané 1597, lavèy jou sa-a.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Istoua mati sin Pòl Miki ak konpagnon-l yo, sa yon otè minm épòk la té ékri

(Cap. 14, 109-110: Acta Sanctorum Febr. 1, 769)

N-ap sèvi-m témouin

Lè yo fin klouré yo sou koua yo, sé té yon bagay ékstraòdinè pou ouè jan yo tout té fèm, sé pou sa Pè Pasius sou yon bò ak Pè Rodrigèz sou yon lòt bò t-ap ankourajé yo. Pè Komisè-a té toujou rété douat prèské san-l pa boujé antan jé-l yo viré nan diréksion sièl la. Frè Martin pou-l kapab rann Bondié gras pou jan-l bon t-ap chanté kèk psòm, antan-l ajouté vèsè *Sé nan min-ou, Granmèt, mouin rinmèt éspri mouin*. Frè Fransoua Blanko tou ak voua byin klè t-ap di Bondié mèsi. Frè Gonsalvo ak son voua ki ro t-ap di priyè Granmèt la ak salutation anj la.

Pòl Miki, frè nou-an, antan-l ouè li té kanpé sou yon éstrad anlè tout moun, sa-l pa-t janm ginyin, ki té onorab anpil, toudabò li déklaré moun ki té antouré-l yo sé Japonè li yé ak manb Konpagni Jézu-a, l-ap mouri poutèt anons Évanjil la, épi l-ap rann Bondié gras pou yon byin fè ki tèlman gran, apré sa li ajouté paròl sa yo: « Kòm mouin rivé nan moman sa-a, mouin pansé pa gin pèsonn nan pami nou ki t-ap kouè mouin vlé séré vérité-a. Sé pou sa mouin déklaré nou pa gin okinn lòt chémin pou moun sovè sof sa krétyin yo kinbé-a. Kòm chémin sa-a aprann mouin pou-m padoné ènmi-m yo ak tout moun ki fè-m ditò, mouin minm ak tout kè-m mouin padoné roua-a ak tout moun ki kòz lanmò mouin-an, épi m-ap mandé yo pou yo aksépté inisié nan batèm krétyin-an ».

Lè sa-a antan-l viré gadé konpagnon-l yo, li pran ankourajé yo nan dènié konba sa-a; nan vizaj yo tout yon kontantman té parèt, min

spésialman nan Loui; li minm lè yon lòt krétyin té rélé di-l talè li t-apral nan paradi, ak yon mouvman douèt li yo épi tout kò-l ki plin kontantman, li té fè jé tout moun ki t-ap gadé yo viré sou li.

Antouàn ki té dènié bò koté Loui, ak jé-l yo ki fiksé nan sièl la, apré li fin rélé trè sin non Jézu ak Mari, li té pran chanté psòm *Fè louanj, ti moun Granmèt la*, li té aprann Nagasaki nan fòmasyon katéchis; la, réyèlman, nan travay sa-a, yo konn rinmèt timoun yo kèk psòm pou yo aprann pou bagay sa-a.

Lòt yo minm anfin t-ap répété: « Jézu, Mari », ak vizaj yo byin trankil; pliziè tou t-ap ankourajé moun ki alantou yo pou yo minnin yon lavi ki alarotè sa yon kétyin yé; ak sa yo épi lòt aksion minm jan, yo té démontré yo té paré pou yo mouri.

Lè sa-a kat bouro pran ralé lans yo sot nan djinn (sa Japonè yo abitué sèvi ak yo-a), lè yo ouè bagay térib sa yo, tout fidèl yo pran rélé: « Jézu, Mari » épi, pi plis, sa t-ap suiv plint maléré sa yo ki t-ap frapé sièl yo. Bouro yo ouété nanm yo chak ak yon kou oubyin dé, nan yon tan byin kout.

RÉPONS

Cf. Gal 6, 14; Fil 1, 29

R/. Nou minm minm nou doué jouinn gloua nan koua Granmèt nou Jézu-Kri-a, sé nan li sovè nou sovè-a, lavi nou-an ak réziréksion nou-an yé, * Pa lintèmediè-l nou sovè épi nou libéré.

V/. Yo fè nou favè pou Kris la, pou non sèlman nou kouè nan li, min pou nou soufri pou li tou. * Pa lintèmediè-l.

Priyè-a

Bondié, fòs tout sin yo, ki té aksépté rélé sin mati yo Pòl ak konpagnon-l yo, pa lintèmediè koua-a nan lavi-a, fè nou favè, tanpri, pou, gras a intèsésion yo, lafoua-a n-ap proklamé-a sé jous nan lanmò-a nou kinbé-l fèm. Pa pouvoua Jézu-Kri.

8 février

S. JÉRÒM ÉMILYIN

Pou rapèl

Li fèt Véniz nan ané 1486 ; li angajé nan lavi militè, aprè sa li kité-l, li konsakrè tèt li nan sèvis pòv yo, antan li séparé pròp byin-l ba yo. Li té établi Òrd Klèjé Régilié Somask yo pou édé ti moun ki òfélin yo ak pòv yo. Li mouri Somask nan tèritoua Bèrgam, nan ané 1537.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Jéròm Émilyin pou konfrè-l yo
(Venetiis, die 21 iunii 1535)

Sé nan Granmèt la sèlman nou doué mét konfians nou

Frè yo mouin rinmin anpil nan Kris la épi ki pitit Sosiété Sèvitè pòv yo.

Nou minm papa nou-an ki pòv la ap salué nou, pou-l ankourajé nou pèsévéré nan rinmin Kris la ak nan obsèvé fidèlman laloua krétyin-an, tankou mouin té montré nou ak travay épi paròl lè-m té avèk nou-an, sé konsa pou pa lintèmediè-m Granmèt la jouinn gloua nan nou minm.

Finalité nou sé Bondié, sous tout byin yo, épi nou doué, jan nou di nan priyè nou-an, mété konfians nou nan li sèlman, pa nan lòt bagay yo. Min Granmèt nou-an ki gin bon kè, antan-l vlé fòtifé lafoua nou (san sa, jan Évanjélis la di-a, Kris la pap fè anpil sign), antan-l vlé kouté priyè nou-an, li té établi pou nou anplouayé pòv yo, sa-k andomajé yo, sa yo jété atè

yo, sa-k bouké yo, épitou sa tout moun méprizé yo, ak sa yo ki pa jouinn moun prézan nan kò-a avèk yo, min ki pa manké éspri pòv papa nou-an ki rinmin yo anpil la ak tandrès.

Pou kisa nou minm sé konsa li té dispozé nou, li minm sèl ki konnin; poutan nou kapab rémaké toua kòz. Premié-a minm sèké Granmèt la ki béni-an avèti nou li vlé konté nou pami pitit li yo li rinmin yo, nan mézi nou pèsévéré nan chémin-l yo: sé konsa réyèlman li té aji ak zanmi-l yo épi li té fè yo vîn sin.

Dézièm kòz la minm sé sa-a, paské l-ap chèché pou chak foua pi plis sé nan li minm sèl nou mét konfians nou, pa nan lòt bagay yo, paské Bondié, jan-l té di-a, pa fè travay li yo nan moun yo ki réfizé mété tout lafoua yo ak tout éspérans yo nan li minm sèl, min li vidé charité-a an plin nan sa yo ki té gin gran lafoua ak éspérans, épi li té fè gran bagay pou yo. Sé poutèt sa si nou ékipé ak lafoua épi ak éspérans, li minm l-ap fè gran bagay pou nou antan-l lévé sa-k rabésé yo anlè. Sé konsa tou antan li ouété-m sot koté nou, épi ninpòt lòt moun nou t-a aksépté, li ba nou okazion pou nou chouazi youn nan dé sa yo: soua n-ap rékilé sot nan lafoua-a épi nou rétonnin nan bagay yo ki sou tè-a, soua n-ap rété byin fò nan lafoua-a épi konsa l-ap fè nou bay prèv nou.

Min donk touazièm kòz la: Bondié vlé égzaminé nou tankou lò nan founèz difé. Déchè lò-a réyèlman difé-a éliminé yo, min bon lò-a rété épi valè-l ogmanté. Sé nan minm fason sa-a Bondié konpòté-l ak bon sèvitè-a, sa ki éspéré-a épi ki rété fèm nan li nan tribilasion-an. Bondié mété-l kanpé épi sa yo té kité poutèt rinmin li-an, li ba yo an échanj san foua plis nan sièk sa-a épi lavi pou tout tan-an nan sièk k-ap vini-an.

Sé dapré fason sa-a li té konpòté-l ak tout sin yo. Sé konsa li té aji ak pèp Israël la apré sa-l té souffri nan Éjip la: non sèlman réyèlman li té fè-l soti la ak kantité sign épi li té nourri-l ak lamàn nan dézè-a, min tou li té fè-l kado tè promès la. Konsa si nou minm tou nou t-a rété fèm nan lafoua-a kont tantasion yo, Granmèt la ap ba nou lapè ak répo pou yon tan nan sièk sa-a, san rété nan lòt la.

RÉPONS

Cf. 1 Piè 3, 8. 9; Rom 12, 10-11

R/. Nou tout sé pou nou fè yon sèl, pou youn pran pitié pou lòt, pou nou rinmin tankou frè, pou nou gin mizèrikòd, pou nou gin umilité; * Paské sé pou sa yo té rélé nou, pou nou résévoua bénédiksion-an kòm éritaj.

V/. Sé pou nou youn rinmin lòt ak charité tankou frè, sé pou nou youn bay lòt konsidérasion, sé pou nou gin dévouman san nou pa fè régadan, sé pou nou cho nan Éspri-a, antan n-ap sèvi Grammèt la. * Paské.

Priyè-a

Bondié, Papa mizèrikòd, ki té préparé sin Jéròm sékou ak papa pou òfélin yo, gras a intèsésion-l, fè nou favè pou éspri adopsion-an, ki fè yo rélé nou pitit ou épi sé sa nou yé vré-a, nou kinbé-l avèk fidélimité. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Minm jou 8 février-a
S. JOZÉFÏN BAKITA, VIÈJ
Pou rapèl

Li fèt nan réjion *Darfour* o Soudan toupré vilaj *Jebel Agilere* ozanviron ané 1868. Li té yon timoun tou piti lè yo pran-l épi yo vann li pliziè foua nan maché ésklav yo, li soufri ésklavaj ki té san pitié. Alafin lè li libéré nan Véniz (*Venezia*), li vïn krétièn épi rélijijéz kay Fi Charité Kanosièn yo épi li pasé rès lavi li antan li disponib pou tout moun nan vil Skiyo (*Schio*) nan téritoua Vinsans (*Vicentino*) nan nò Itali, sé la li mouri nan ané 1947.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Ogustin, évèk

(Sermo 53, 1-6: *Revue bénédictine* 104, 1994, 21-24)

*Ala kontantman pou moun ki gin kè yo nèt,
paské yo minm y-ap ouè Bondié*

Sé pa pou yo réfizé batay la, si yo rinmin rékonpans la, épi sé pou kouraj la pran difé pou élan travay la ak rékòmandasion salè-a. Sa nou vlé-a, sa nou anvi-a, sa n-ap chèché jouinn nan, l-ap la apré; min sa yo ba nou lòd pou nou fè-a poutèt sa k-ap la apré-a, sé koulié-a li la.

Min li, kòmansé sonjé sa Bondié di yo épi kòmandman Évanjil la oubyin kado yo. « Ala kontantman pou pòv yo dapré éspri-a, paské sé pou yo rouayòm sièl yo yé ». Apré l-ap pou ou, rouayòm sièl yo; koulié-a sé pou-ou pòv dapré éspri-a. Èské ou vlé pou apré rouayòm Bondié-a pou ou? Gadé koulié-a ou minm minm pou kiyès ou yé? Sé pou-ou pòv dapré éspri-a. Pétèt ou-ap mandé-m kisa sa yé pou-ou pòv dapré éspri-a. Tout moun ki gonflé pa pòv dapré éspri-a; konsa sa-k bésé tèt la, li pòv dapré éspri-a. Rouayòm sièl yo ro; min sa ki bésé pròp tèt li-a, y-ap lévé-l anlè.

Fè atansyon sa-k vîn apré-a: « Ala kontantman, sé sa-l di, pou sa-k dou yo, paské yo minm y-ap posédé tè-a ». Ou déjà vlé posédé tè-a? Gadé pou tè-a pa posédé-ou. Ou-ap posédé si ou dou, y-ap posédé-ou si-ou pa dou. Ni non plis lè ou tandé rékonpans ki propozé-a, pou-ou posédé tè-a, ou lonjé bra avaris ou, koté ou vlé posédé tè-a tousuit, min antan ou mété vouazin-ou déyò ninpòt fason: pa kité fason-d-pansé sa-a tronpé-ou. Lè sa-a tout bon vré ou-ap posédé tè-a, sé lè ou-ap rété kolé ak sa-a ki té fè sièl la ak tè-a. Sé sa réyèlman ki fè-ou dou-a, sé pa rézisté kont Bondié-ou la: pou sa-ou fè ki byin nan li, sé li minm ki fè-ou plézi, sé pa ou-minm ki fè tèt ou plézi; min nan sa-ou soufri ki mal dapré jistis, sé li minm ki pa déplè-ou, min sé ou-minm ki déplè pròp tèt ou. Ni sé pa minm bagay réyèlman paské ou-ap fè-l plézi, antan ou pap fè tèt-ou plézi; ou pap fè-l plézi réyèlman, antan ou-ap fè tèt ou plézi.

Sé pou-ou rivé ni nan travay la ni nan kado-a: « Ala kontantman pou sa yo ki grangou ki souaf jistis la, paské yo minm y-ap rasazié ». Ou vlé rasazié. Ki koté? Si sé chè-a ou anvi rasazié, lè-ou fin dijéré sa-k rasazié-

ou la, ou-ap soufri grangou ankò. Épi moun ki té bouè, sé sa-l di, nan dlo sa-a, l-ap souaf ankò. Rémèd yo mété sou blésé-a, si li t-a géri-l, li pap fè mal ankò; min sa yo mété kont grangou-a, sètadi manjé-a, yo mété-l yon fason pou sé yon ti kras li soulajé. Lè sa-k rasazié-a pasé, grangou-a tounin. Gin yon rémèd ki rasazié-ou ki rivé sètènman chak jou, min blésé féblès la blésé-a pa géri. Sé pou nou grangou donk épi sé pou nou souaf jistis la, pou jistis la li minm rasazié nou, sa koulié-a nou grangou épi nou souaf la, sé apati la réyèlman y-ap rasazié nou, sa nou grangou-a ak sa nou souaf la. Konsa sé pou sa-k anndan nou-an grangou épi souaf: li ginyin réyèlman manjé-l, li gin bouason-l. Mouin minm mouin sé pin ki té désann sot nan sièl la, sé sa-l di. Ou gin pin pou sa-k grangou-a; sé pou anvi bouason-an tou pou sa-k souaf la, paské bò koté-ou gin sous lavi-a.

Fè atansion sa-k vîn apré-a: « Ala kontantman pou moun ki gin kè yo nè », sètadi sa kè yo nétouayé pròp, « paské yo minm y-ap ouè Bondié ». Sa-a sé aboutisman rinmin nou-an; aboutisman koté y-ap fè nou fin apouin nè la, pa koté n-ap disparèt la. Manjé-a fini, rad la fini: manjé-a paské antan y-ap manjé yo fè-l disparèt; rad la, paské antan y-ap koud la yo fin fè-l nè. Ni youn ni lòt fini; min finisman youn fè pati disparision-an, lòt la minm pèfèksionman-an. Ninpòt sa n-ap fè, sètadi ninpòt sa n-ap fè ki byin, ninpòt éfò n-ap fè, ninpòt sa k-ap pasioné nou ki mérité louanj, ninpòt sa nou anvi yon fason ki pa koupab, lè vizion Bondié-a ap rivé, nou pap kontinué chèché-l ankò. Ki sa réyèlman pou-l t-a chèché, moun sa-a Bondié prézan pou li-a? Oubyin ki sa k-ap satisfè moun sa-a Bondié pa satisfè-l la? Nou vlé ouè Bondié, n-ap chèché ouè Bondié, n-ap boulé ak anvi ouè Bondié. Kilès ki pa konsa? Min gadé kisa yo di-a: « Ala kontantman pou moun ki gin kè yo nè paské yo minm y-ap ouè Bondié ». Préparé sa, pou kapab ouè. Si réyèlman mouin t-a palé dapré chè-a: pou kisa ou anvi solèy la lèvé, pandan jé-ou yo malad? Sé pou jé yo an santé, épi limiè sa-a ap yon kè kontan; si jé yo pa an santé, limiè sa-a ap yon toumant. Yo pa pèmèt ou réyèlman pou ouè ak kè-ou ki pa nè, sa yo pa ouè sof ak kè ki nè. Y-ap répousé-ou, y-ap ouété-ou, ou pap ouè.

RÉPONS

Cf. Mt 11, 29a.b. 30, 11, 28

R/. Pran jouk mouin-an sou nou, sé sa Granmèt la di, épi pran léson nan min-m, paské mouin tou dou, mouin piti nan kè-m; * Jouk mouin-an réyèlman fasil pou poté, chaj mouin-an lèjé.

V/. Vîn jouinn mouin, nou tout k-ap fatigé, k-ap poté chaj, m-ap réfè fòs nou. * Jouk mouin-an.

Priyè-a

Bondié, ou minm ki té kondui sint Jozéfin sot nan ésklavaj dézonoran-an al nan kondision onorab pitit fi-ou ak épouz Kris la, fè nou favè, tanpri, gras a égzanp li, pou nou suiv Granmèt Jézu ki klouré sou koua-a avèk yon rinmin ki kinbé fèm, épi pou nou pèsévéré nan charité-a antan nou kité mizérikòd la atiré nou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

10 février

S. SKOLASTIK, VIÈJ**Pou rapèl**

Sé sè sin Benoua, li fèt Nursi nan Ombri, vè ané 480. Ansanm avèk frè-l la, li konsakré tèt li bay Bondié, épi li suiv frè-l la Kasin koté li mouri vè ané 547.

Pou Ofis léktu-a**DÉZIÈM LÉKTU**

Sot nan liv Dialòg sin Grégoua le Gran, pap

(Lib. 2, 33: PL 66, 194-196)

Li té kapab plis, sa-a ki té rinmin pi plis la

Skolastik, sè sin Benoua-a, ki té konsakré bay Granmèt la ki gin tout pouvoua-a dépi lè li té tou piti, té abitué vîn kot frè-l la yon foua chak

ané. Moun Bondié-a té konn désann al jouinn li pa louin andéyò pòt la nan propriété monastè-a.

Min yon jou li vini dapré abitud la, épitou vénérab frè li-a té désann avèk disip li yo koté-l; antan yo pasé tout jounin-an nan louanj Bondié ak konvèsasion sakré, lè fènoua lannuit la té tonbé déja, yo té pran manjé ansanm.

Épi kòm lè-a té avansé pi ta pandan konvèsasion sakré-a, sè-a ki konsakré-a té mandé-l, antan-l di: « Tanpri m-ap mandé-ou pou pa kité-m pandan nuit sa-a, pou jous nan matin nou palé kichòy osijè kè kontan lavi sièl la ». Li minm li réponn li: « Kisa ou-ap di konsa, sè-m? Nou pa kapab rété andéyò ti chanm nou nan okinn fason ».

Sè-a minm ki konsakré-a, lè-l té tandé paròl frè-a ki réfizé-a, li kouazé douèt min-l yo sou tab la épi li panché tèt li sou min-l yo pou-l priyé Granmèt la ki gin tout pouvoua-a. Lè li lévé tèt li sot sou tab la, té tèlman gin zèklè ak fòs loraj, té tèlman gin inondasion laplui ki éklaté, ki fè ni vénérab Benoua, ni frè yo ki té avèk li yo, pa-t kapab lévé pié yo mété nan papòt koté yo té chita ansanm nan.

Lè sa-a, moun Bondié-a té kòmansé plinyin antan l-ap di: « Sé pou Bondié ki gin tout pouvoua-a pran pitié pou ou, sè-m: kisa-ou fè konsa-a? ». Sè-a réponn li: « Gadé, mouin té mandé-ou, épi ou pa-t vlé kouté-m; mouin té mandé Bondié mouin-an épi li té kouté-m. Koulié-a minm, si-ou kapab, sé pou soti épi kité-m pou tounin nan monastè-a ».

Li minm minm, ki pa-t vlé rété volontèman, té rété la san-l pa vlé, épi konsa sa fèt pou yo té pasé tout nuit la ap véyé jous youn té rasazié lòt pa lintèmédiè konvèsasion sakré lavi spirituèl la ak sa youn ap rakonté lòt.

Sa pa étonan pou sè-a té rivé jouinn plis pasé frè-l la; paské réyèlman, dapré paròl Jan-an, *Bondié sé rinmin*, ak yon jijman ki kòrèk anpil sa-k té kapab plis la, sé sa-k té rinmin pi plis la.

Konsa, rivé apré toua jou, antan moun Bondié-a té kanpé nan ti chanm li-a, li lévé jé-l yo anlè, li té ouè nanm sè li-a minm k-ap soti nan kò-l sou aparans yon kolonb k-ap antré nan profondè kaché sièl la. Li minm, antan li té teman kontan pou gloua sè-a, li té di Bondié ki tout pouvoua-a mèsì

avèk imm épi louanj, épi li té voyé frè yo, pou yo té transpòté kò sè-a nan monastè-a épi pou yo dépozé-l nan tonm li té préparé pou pròp tèt li-a.

Sa-k pasé-a fè moun sa yo éspri yo té toujou fè youn nan Bondié-a, kò yo tou pa-t séparé nan tonbo-a.

RÉPONS

Ps 132 (133), 1

R/. Lè vièj ki konsakré-a té mandé Bondié, pou frè-a pa-t kité-l, * Li té kapab rivé jouinn pi plis nan min Granmèt kè li-a, paské li té rinmin pi plis.

V/. Gadé kijan sa bon, kijan sa fè plézi, pou frè yo abité ansanm! * Li té kapab rivé jouinn pi plis.

Pou Louanj yo nan matin

Pou *Benedictus* la, réf. Min vièj ki jijé byin-an té travèsé al kot Kris la, antan l-ap briyé nan pami group vièj yo tankou solèy nan puisans sièl la.

Priyè-a

Antan n-ap fè sonjé sint Skolastik, vièj, n-ap priyé, Granmèt, pou sou égzanp li, nou sèvi-ou avèk yon charité san tach, épi nou résévoua rézilta rinmin-ou nan ak kè kontan. Pa pouvoua Jézu-Kri.

11 févriyé

S. VIÈJ MARI DE LOURD

Pou rapèl

Nan ané 1858, Vièj Mari Imakilé, té parèt dévan Bèrnadèt Soubirou, toupuré Lourd, an Frans, nan trou-ròch *Masabièl* la. Pa lintèmédiè ti fi sa-a ki pa-t konsidéré tèt li pou anyin-an, Mari rélé péchè yo pou yo konvèti, antan-l révéyé yon gran élan priyé ak charité nan Égliz la, sitou pou sèvis malad yo ak pòv yo.

Pou Ofis léktu-a**DÉZIÈM LÉKTU**

Sot nan Lèt sint Mari Bèrnadèt Soubirous, vièj

(Ep. ad P. Gondrand, a. 1861: cf. A. Ravier, *Les écrits de sainte Bernadette*, Paris 1961, pp. 53-59)

Madam nan palé avèk mouin

Yon jou, kòm mouin t-apralé bò riviè Gav la pou-m ranmasé boua ak dé lòt ti fi, mouin té tandé yon ti brui. Mouin té viré nan diréksion laplinn nan, min mouin té ouè pié-boua yo pa t-ap fè mouvman ditou. Lè sa-a mouin té lévé tèt mouin épi mouin té apèsi yon trou-ròch nan mòn nan. Mouin té ouè yon Madam minm ki té abiyé ak rad blan: sé yon ròb blan ki té sou li réyèlman épi li té gin yon sinti blé sièl nan rin-l, épi té gin yon roz jòn sou chak pié-l, minm koulè ak kouròn rozè li-a (chaplè li-a).

Lè mouin té ouè sa, mouin té froté jé-m yo, antan-m pansé mouin té tronpé-m; min mouin té fouré min-m nan pòch rad mouin, koté mouin té jouinn kouròn rozè-m nan (chaplè-m nan). Mouin té vlé fè sign lakoua-a sou fron-m tou, min mouin pa rivé lévé min-m jous la, li té tonbé. Lè Madam sa-a té fè sign lakoua-a, mouin minm tou, minm si sé antan min-m ap tranblé, mouin éséyé épi lè sa-a mouin té kapab. Minm lè-a mouin té kòmansé résité chaplè-a, épi Madam nan li minm tou, antan l-ap roulé grinn chaplè pa-l la san-l pa fè mouvman ak po bouch li. Lè-m fini chaplè-a, toudinkou vizion-an disparèt.

Mouin té mandé dé lòt ti fi yo èské yo té ouè kichòy: yo di-m non; lè sa-a yo minm tou yo mandé-m kisa-l té yé épi m-té doué di yo li. Mouin té sètifiyé yo m-té ouè yon Madam ki abiyé ak rad blan, min mouin pa konnin kilès li yé; min mouin rékòmandé yo pou yo pé bouch sou sa. Yo mandé-m apré sa yo minm tou pou-m pa tounin koté sa-a; mouin té réfizé sa. Sé poutèt sa mouin té tounin yon dézièm foua nan dimanch apré, lè-m té santi yo t-ap pousé-m sou paranndan...

Madam sa-a sé sèlman touazièm foua-a li palé avè-m, épi li té mandé-m èské mouin té vlé tounin koté-l pandan kinz jou. Mouin té réponn li mouin vlé. Min li té ajouté mouin té doué avèti prèt yo pou yo pran souin konstrui yon chapèl nan minm koté-a; apré sa li ban-m lòd pou-m bouè nan sous la. Kòm mouin pa-t ouè okinn sous, mouin t-apral nan riviè Gav la; min li minm li té fè-m sign sé pa osijè sa l-ap palé épi, ak douèt li, li montré-m sous la. Lè-m rivé la, mouin té jouinn sèlman yon ti karas dlo sal; mouin pasé min-m mouin pa-t kapab pran anyin; lè sa-a mouin té kòmansé graté épi alafin mouin té ka pran inpé dlo, mouin jété-l toua foua, min katriyèm foua-a mouin té kapab bouè. Apré sa vizion-an disparèt épi mouin minm mouin alé.

Pandan kinz jou réyèlman vré mouin té tounin la, épi Madam nan, chak jou yo, sof yon madi ak yon vandrédi, té parèt dévan-m, antan minm jan-an li kòmandé-m sé pou-m avèti prèt yo pou yo konstrui yon chapèl nan minm koté-a, épi pou-m al lavé-m nan sous la épi pou-m priyé pou konvèsion péchè yo. Pliziè foua minm mouin mandé-l kilès li yé, min li minm li t-ap souri jantiman; alafin antan li ouvri bra-l épi li lévé jé-l yo nan sièl la, li té di-m li sé Imakilé Konsépsion.

Pandan kinz jou sa yo li té dévoualé-m toua sékrè tou, li té intèdi-m di pèsonn yo; mouin té kinbé sa fidèlman jous kounié-a.

RÉPONS

Lk 1, 46b. 49. 48b

R/. Nanm mouin ap fè konnin grandè Granmèt la, * Paské li té fè gran mèvèy pou mouin sa-a ki gin pouvoua-a, épi non-l sin.

V/. Gadé vré, dépi koulié-a tout jénérasyon ap di ala kontantman pou mouin. * Paské.

Pou Louanj yo nan matin

Pou *Benedictus* la, réf. Bèl limiè dévanjou ki sovè nou-an, Vièj Mari, nan ou Solèy jistis la té sòti, li minm Olévan-an ki té vizité nou sot anro-a.

Priè-a

Fè nou favè protèksion pou frajilité nou, Bondié, mizèrikòd, pou nou minm k-ap fè sonjé Manman Bondié imakilé-a, gras a sèkou intèsésion-l, nou rédrésé sot nan fot nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Pou Magnificat la, réf. Mouin salué-ou, Mari, Plin-lagras, Granmèt la avèk ou. Ou béni nan pami médam yo, épi frui vant ou-a béni.

14 février

S. SIRIL, MOUÀN, AK MÉTÒD, ÉVÈK

Pou rapèl

Siril fèt Tésalonik, li résévoua édikasion ki bon anpil nan Konstantinòpl. Ansanm ak Métòd, frè-l la, li té alé nan Moravi (Tchékoslovaki) pou-l préché lafoua-a. Yo toulédé té préparé tèks litiji yo nan lang slav, yo té ékri ak karaktè yo rélé aprè sa ékriti « sirilik ». Antan yo té rélé yo a Ròm, sé la Siril mouri jou 14 février nan ané 869. Métòd minm, yo fè-l évèk, aprè sa li té alé nan Panoni (nan Ongri jodi-a), koté li préché Évanjil la san rété. Li pasé anpil bagay akòz jalouzi, min Pontif Romin yo édé-l. Li mouri jou 6 avril nan ané 885, Véléradi, nan Moravi.

Pou Ofis léktu-a**DÉZIÈM LÉKTU**

Sot nan Lavi Konstantin nan lang slav

(Cap. 18: Denkschriften der kaiserl. Akademie der Wissenschaften, 19, [Wien 1870], 246)

Dévolpé Égliz ou-a, épi rasanblé tout moun fè youn

Konstantin Siril ki té chajé ak anpil travay té vîn tonbé malad épi, antan l-ap poté maladi-a pandan pliziè jou, li té ouè yon lè yon vizion Bondié épi konsa li té kòmansé chanté: « Osijè sa yo té di-m yo: N-ap antré nan kay Granmèt la, éspri-m té réjoui épi kè-m t-ap fété ».

Aprè yo fîn abiyé-l ak rad sakré yo, li té rété konsa tout jounin sa-a, ak kè kontan épi antan l-ap di: « Apati moman sa-a, mouin pa sèvitè ni anprè-a ni okinn moun kèlkésoua sou tè-a, min sèlman Bondié ki gin tout pouvoua-a. Mouin pa-t égzisté, mouin vîn égzisté, m-ap égzisté pou tout tan. Amèn ». Jou apré-a minm, li té mété rad sakré mouàn nan, épi antan li ajouté limiè sou limiè-a li té bay pròp tèt li non Siril. Li rété nan rad sa-a sinkant jou.

Lè lè-a té rivé pou-l résévoua répo-a épi vouayajé al nan abitasion pou tout tan yo, li lévé min-l yo kot Bondié pou-l priyé, antan l-ap di ak dlo nan jé:

« Granmèt, Bondié mouin, ki té kréyé tout degré anj yo ak puisans ki pa gin kò yo, ou té déplouayé sièl la épi ou té fè tè-a solid, tout bagay yo ki égzisté sé apati pa-égzisté-a ou té minnin yo nan égzistans la; ou minm ki toujou kouté sa yo k-ap fè volonté-ou yo épi ki respékté-ou yo épi ki kinbé lòd ou yo, kouté priyé-m nan épi kinbé bann mouton-ou nan fidèl, sa-ou té mété-m résponsab la mouin minm sèvitè-ou ki inkapab épi indign.

Libéré yo anba mank respè épi méchansté nasion yo k-ap blasfémé-ou yo épi dévlopé Égliz ou-a ak anpil foul, épi rasanblé yo tout fè youn. Fè pèp ou chouazi-a byin dakò nan vré lafoua-ou la ak nan déklarasion ki douat la, souflé anndan kè yo paròl ansègnman-ou nan: sé kado-ou réyèlman ki fè ou té pran nou pou n-al préché Évanjil Kris la, antan n-ap pousé fè bon aksion yo épi antan n-ap fè sa-k fè-ou plézi yo. Sa yo ou té ban mouin yo, mouin tounin rimmèt yo ba ou paské sé pou ou yo yé; kondui yo ak fòs min douat ou-a, épi kouvri yo anba lonbraj zèl ou yo, pou yo tout fè louanj épi bay non-ou gloua, Papa-a, ak Pitit la, ak Éspri-Sin-an. Amèn ».

Antan li anbrasé yo tout réyéلمان vré ak yon bo ki sin, li té di: « Li béni, Bondié ki pa-t kite nou tonbé anba min ènmi nou yo nou pa kapab ouè yo, min ki té chiré filè yo-a épi ki té libéré nou sot nan déstriksion yo-a ». Épi sé konsa li té domi nan Granmèt la, li té gin karandé-zan.

Siksésè Apot la pasé lòd pou tout Grèk ki té a Ròm yo épi Romìn yo antan y-ap poté chandèl yo té rasanblé pou yo chanté sou li, épi pou yo suiv finéray li minm jan yo t-a fè-l pou pap la li minm; sé sa minm yo té fè.

RÉPONS

Cf. Ps 88 (89), 20. 21-22a; Jér 3, 15

R/. Ou té palé avèk sin-ou yo, épi ou té di : Mouin té lévé moun mouin chouazi-a anlè nan pèp la. Mouin té jouinn David sèvitè-m nan; * Ak luil mouin ki sin-an mouin té sakré-l; min-m ap rét fèm avèk li.

V/. M-ap ba nou gadyin dapré kè-m, épi y-ap souin nou avèk sians avèk ansègnman. * Ak luil mouin.

Pou Louanj yo nan matin

Pou *Benedictus* la, réf. Nan viv sin ak nan jistis, yo té sèvi Granmèt la tout jou lavi yo.

Priyè-a

Bondié, ki té kléré nasion slav yo pa lintèmédiè Siril ak Métòd, frè yo ki sin yo, fè kè nou yo favè résévoua paròl ansègnman-ou nan, épi fè nou vîn tounin yon pèp ki kòrèk nèt antan nou akòdé nan vrè lafoua ak déklarasion ki douat. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Pou *Magnificat* la, réf. Sa yo sé mésié ki sin yo : yo vîn tounin zanmi Bondié, yo gin gloua nan prèch vérité Bondié-a.

17 févriyé

SÈT SIN FONDATÈ LÒD SÈVIT VIÈJ MARI YO

Pou rapèl

Sèt mesié yo té fèt Florans, yo té viv toudabò kòm èrmit sou mòn Sénario, spésialman antan yo vénéré Sint Vièj Mari. Apré sa antan y-al préché nan tout Toskàn, yo té pozé fondasyon Òrd Sèvitè Sint Vièj Mari yo, li minm Sièj Apostolik la té aprouvé nan ané 1304. Yo fè sonjé yo nan jou sa-a, koté yo di youn nan sèt yo, sin Aléksi Falkoniéri, té mouri nan ané 1310.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Sa pou yo li osijè fondasyon Òrd Sèvitè sint Vièj Mari yo
(*Monumenta Ord. Serv. B. Mariæ Virginis, 1, 3. 5. 6. 9. 11, pp. 71 ss.*)

An nou fè louanj mesié ki gin gloua yo

Yo té sèt mesié ki mérité anpil respè ak konsidérasion, sé avèk yo Notre-Dam, tankou si-l t-ap mété sèt étoual ansanm, pa lintèmédiè nanm yo ak kò yo ki fè youn, li té kòmansé Òrd li-a ak pa sèvitè-l yo.

Nan yo, lè-m té antré nan Òrd nou-an, mouin pa-t jouinn okinn ki té vivan toujou, sof yon sèl, yo té rélé frè Aléksi. Sa té fè Notre-Dam plézi pou-l té prezèvé frè Aléksi sa-a lib anba lanmò kò-a jous nan tan nou-an, yon fason pou, antan li minm li rapòté-l, nou té vîn ginyin konésans provnans Òrd nou-an. Frè Aléksi sa-a minm, jan-m té aprann ak ékspérians la épi jan-m té ka ouè-l ak jé-m, té viv yon fason ki té nan sèlman touché sa-k té la yo ak égzanp li, min vrèman ki té bay prèv pèfeksion pa-l ak konpagnon-l yo ni fanmi rélijijé mouin sot di-a.

Kondision yo, anvan yo té vîn ansanm matérièlman, té gin kat fòm.

Prémié-a sé parapò a Égliz la. Réyèlman kèk nan yo, antan yo té désidé kinbé virjinité oubyin chasteté pou tout tan, yo pa-t ko marié, kèk lòt nan yo té déjà angajé nan mariaj, épi kèk lòt omouin té lib parapò a mariaj la lè sa-a poutèt lanmò madanm yo.

Dézièm kondision-an minm sé té parapò a sa-k té itil nan vil la. Réyèlman yo t-ap égzèsé mòd aktivité komès byin tè-a koté youn fè échanj ak lòt dapré prinsip machann yo. Min lè yo té jouinn pèrl gran pri-a, sètadi Òrd nou-an, non sèlman yo té bay pòv yo tou sa yo té ginyin, min tou vrèman yo té bay Bondié ak Notre-Dam pròp tèt yo, pou yo sèvi yo ak anpil fidèlité épi pou yo anplouayé-l avèk détèminasion nan kè kontan.

Touazièm kondision yo-a sé té parapò a respèkté épi onoré Notre-Dam. Sèké nan vil Floran té gin yon Sosiété ki té établi an lonè Vièj Mari dépi anpil tan, poutèt li té la lontan, li té gin anpil gason ak fi k-ap minnin yon lavi sin, yo té ba-l non 'pi gran' parapò a lòt yo, konsa yon fason spésial yo té rélé-l *Sosiété majè Notre-Dam* nan. Sé nan sosiété sa-a sèt mésié nou té di anvan yo té yé kòm moun ki té rinmin Notre-Dam plis pasé lòt, anvan yo té vîn rété matérièlman ansanm.

Katriyèm kondision yo sé té parapò a pèfeksion nanm yo. Yo té rinmin Bondié anlè tout bagay épi, antan yo té dirijé nan li dapré jan sa doué yé tout sa yo t-ap fè, yo té onoré-l ak pansé yo, ak paròl yo, ak aksion yo.

Min apré inspirasion Bondié té fè désizyon yo té pran-an vîn solid pou yo réyini matérièlman, antan Notre-Dam t-ap pousé yo yon fason spésial pou yo fè sa, yo té dispozé kay yo té ginyin yo ak fanmi yo, yo kité sa-k té nésésè pou fanmi yo, min rèl la minm yo té bay pòv yo. Anfin, antan y-ap chèché avèk souin mésié ki gin bon jijman, bon lavi ak égzanp, yo té fè konnin lidé yo-a.

Sé konsa yo té monté sou mòn Sénario épi sou tèt li yo bati yon ti kay ki adapté koté yo té transpòté yo pou yo té abité ansanm. Sé la yo kòmansé réfléchi sé pa sèlman pou yo té vîn sin yo minm, min tou sé pou yo té rasanblé lòt bò koté yo pou yo t-a dévlopé yon nouvo Òrd avèk yo sou inisiativ Notre-Dam. Sé konsa, antan yo dispozé yo pou yo aksépté

ajouté frè bò koté yo, yo résévoua kèk épi yo té rivé lévé Òrd nou-an. Sa minm sé té toudabò Notre-Dam ki té bati-l, li té gin fondasion nan umilité frè nou yo, li té konstrui nan bon akò kè yo épi li té konsèvé nan povreté-a.

RÉPONS

Tr Ap 4, 32; 2, 46b-47a

R/. Pakèt moun yo té gin yon sèl kè ak yon sèl nanm, * Ni pèsonn nan yo pa-t konsidéré sa-l té posédé kòm pròp byin pa-l, min tout bagay té ansanm pou yo.

V/. Yo té konn pran manjé-a avèk kontantman ak yon kè sinp, antan y-ap fè louanj Bondié ansanm, yo té gin favè kot tout foul la. * Ni pèsonn.

Pou Louanj yo nan matin

Pou *Benedictus* la, réf. Gadé kijan sa bon, kijan sa dous pou abité tankou frè ki fè youn ansanm!

Priyè-a

Piété frè yo ki sin yo, Granmèt, vidé-l ak bon kè nan nou li minm ki té pèmèt yo konsakré tèt yo nèt bay Manman Bondié, épi minnin pèp ou-a vîn jouinn ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

21 février

S. PIÈ DAMYIN, ÉVÈK É SAVAN ÉGLIZ LA

Pou rapèl

Li fèt Ravèn nan ané 1007 ; là-l fin fè ètid li yo, li résévoua fonksion anségné, min tousuit li té kite sa épi li té antré kòm èrmit nan Sous Avélan ; koté sa-a, là yo chouazi-l kòm résponsab, li té rédrésé lavi rélijjié-a yon fason séré, li fè sa tou

nan dôt réjion Itali. Nan tan difikilté, li édé Pontif Romin yo avèk travay li, sa-l ékri, mision kòm délégé Pap la pou fè Égliz la maché pi byin. Étièn IX fè-l kardinal ak évèk Osti, li mouri nan ané 1072 épi tousuit yo té onoré-l kòm sin.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Piè Damyin, évèk

(Lib. 8, 6: PL 144, 473-476)

Tann kè kontan apré chagrin-an antan ou-ap réjouï

Ou té mandé-m, bon zanmi-m, pou-m t-a voyé ba ou kèk paròl konsolasion pa lintèmédiè yon lèt épi pou-m t-a adousi avèk avètisman ki agréab nanm ou ki anmè nan mitan tout kantité kou ou-ap soufri yo.

Min si rézon bon jijman-ou nan pap dòmi, konsolasion-an déja la, lè paròl yo minm montré san ézité y-ap instrui-ou dapré Bondié pou chèché rivé nan éritaj la, tankou si sé pitit ou yé. Kisa réyèlman ki pi klè pasé sa yo di-a: *Pitit, antan ou-ap proche pou sèvi Bondié, rété kanpé nan jistis la ak krint la épi préparé nanm ou pou tantasion-an ?*

Koté réyèlman gin krint ak jistis, kèlkésoua tantasion ki kontrè-a, sé pa yon touman tankou pou ésklav, min pito yon ansègnman ki sot nan yon papa.

Sé sa-k fè sin Jòb tou, nan mitan frap kou yo, lè-l té di: *Li minm ki té pran, sé pou-l krazé-m, sé pou-l lonjé min-l pou-l détrui-m; antan-l kontinué li té ajouté: Épi sé sa ki konsolasion-m, pou antan l-ap frapé-m ak soufrans la, li pa ménajé-m.*

Sé yon gran konsolasion sa yé sètènman pou moun yo chouazi yo lè sé Bondié li minm k-ap frapé yo, paské pa lintèmédiè kou yo sipòtè pandan yon ti moman, y-ap vîn kapab maché al jouinn gloua kontantman sièl la antan y-ap maché ak fèm éspérans.

Sé pou sa réyèlman mato-a ap frapé lò-a, pou òfèv la kapab fè déchè-a pati; sé pou sa lim nan ap graté souvan, pou vinn métal la antan l-ap fè étinsèl vîn kléré ak plis ékla. *Véso moun k-ap fè krich la, founèz la égzaminé-l, épi tantasion tribilasion-an égzaminé moun kòrèk yo.* Sé pou sa pa lintèmediè sin Jak, yo di: *Sé pou nou konsidéré sa kòm tout kalité kè kontan, frè yo, lè nou trouvè nou nan divès tantasion.*

Yo minm, sètènman, yo gin doua kontan, yo minm k-ap sipòté kou pou yon tan pou sa yo fè ki mal, paské pou byin yo té fè yo, rékonpans yo konsèvé pou tout tan nan sièl la.

Sé poutèt sa, bon zanmi-m épi bon jan frè-m, pandan ou environnin ak kout fouèt, pandan ou-ap pran pinision ak frap disiplîn sièl la, sé pou dézéspoua nan éspri-a pa anfonse, sé pou plint bougonnin-an pa éklaté, sé pou lapinn chagrin-an pa anglouti, sé pou manké kouraj la pa fè pèdi pasians; min sé pou trankilité-a sou figi-a, lajoua-a nan éspri-a, aksion-d-gras la jayi nan bouch la.

Yo doué sètènman fè louanj dispozision Bondié-a ki frapé moun pa-l yo ak kout fouèt pou yon tan pou sa minm, pou-l épagné yo frap pou tout tan yo; sé pou sa li kouinsé pou-l lévé; sé pou sa li koupé pou-l géri; sé pou sa li rabésé pou-l lévé anlè.

Ak sa yo épi ak lòt témouagnaj Ékritu ki sot nan Bondié yo, ou minm mouin rinmin anpil la, sé pou ranfòsé éspri-ou pou pasians la épi sé pou réjouï ap tann kè kontan-an apré chagrin-an.

Sé pou éspérans la soulvé-ou nan diréksion kè kontan sa-a, sé pou charité-a limin chalè-a, pou éspri-a ki byin transpòté bliyé sa l-ap sibi sou pa déyò, pou-l gonflé ak plézi épi déplouayé al nan sa l-ap kontanplé sou paranndan-an.

RÉPONS

Cf. Sir 31, 8. 11a. 10cd

R/. Ala kontantman pou moun yo jouïnn san tach, épi ki pa alé dèyè lò, ni ki pa éspéré nan lajan ak nan trézò; * Sé pou sa byin-l yo ap solid nan Granmèt la.

V/. Li té kapab réyèlman pasé akoté épi li pa pasé akoté, fè sa-k mal yo épi li pa-t fè yo. * Sé pou sa.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua-a, pou nou suiv ansègnman ak égzanp évèk sin Piè, pou, antan nou pa mét anyin anvan Kris la, épi antan nou fiksé jé tout tan sou sèvis Égliz ou-a, nou rivé nan kontantman limiè tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

22 févriyé

TRÔN ANSÈGNMAN SIN PIÈ, APOT

Fèt

Fèt Trôn ansègnman Piè-a, dépi nan katriyèm sièk déjà yo té fété-l a Ròm, pou montré Égliz la fè yon sèl sou fondasyon Apot la.

Pou Invitatoua-a

Réf. Roua Apot yo, Granmèt la, vini, an nou adoré-l !
Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Iam, bone pastor, Petre, clemens accipe*)

Bon Gadyin, Piè, ak bon kè-ou résévoua déjà démann moun k-ap priyé yo, épi défèt chinn péché yo ak pouvoua yo rimmèt ou-a, pou, ak yon mo, ou fèmin sièl la oubyin ou louvri-l pou tout moun.

Gloua tout tan pou Trinité-a,
onè, puisans ak fèt sé pou li,
li minm ki yon sèl la, otorité-a rété pou li
dépi lontan ni koulié-a nan sièk yo pou tout tan. Amèn.

Réf. 1 Piè té di : Jézu, li minm nou té touyé-a, Bondié té résisité-l nan pami mò yo épi li té lévé-l nan gloua-a.

Psòm yo nan Komin Apot yo, 1102.

Réf. 2 Granmèt la té voyé anj li-a, li té libéré-m sot nan min Èròd.

Réf. 3 Min yon nuaj kléré té vîn kouvri yo ak lonbraj li, yo té tandé voua Papa-a : Sa-a sé Pitit mouin-an mouin rinmin-an.

V/. Granmèt, kot kilès pou-n alé ?

R/. Ou gin paròl lavi tout tan-an.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Travay Apot yo

11, 1-18

Piè rakonté konvèsion nasion yo

Nan jou sa yo : ¹ Apot yo ak frè yo ki té nan Judé-a, yo tandé kijan nasion yo té résévoua paròl Bondié-a tou. ² Konsa lè Piè monté Jérusalèm, moun ki té sot nan sikonsizyon yo, yo fè diskision kont li, ³ y-ap di : « Pouki sa ou antré kay moun ki pa fè sikonsizyon, ou manjé avèk yo ? »

⁴ Piè minm kòmansé, li éspozé yo jan bagay la té pasé, antan-l di :
⁵ « Mouin té nan vil Jopé-a, mouin t-ap lapriyè, mouin ouè vizion antan-

m sòti an-éspri, sé yon véso ki t-ap désann, tankou yon gran nap, yo té soutni kat kouin yo nan sièl la ; li rivé jous koté-m. ⁶ Pandan m-ap égzaminé bagay sa-a anndan kè-m, mouin ouè bèt kat pat tè yo, ak zannimo, ak bèt k-ap glisé atè yo, ak zouazo sièl yo. ⁷ Mouin tandé yon voua k-ap di-m : “Lévé, Piè : touyé épi manjé”. ⁸ Mouin di : “Pa ditou, Granmèt, paské bagay ki sal, ki pa pròp, pa janm antré nan bouch mouin”. ⁹ Voua-a réponn yon dézièm foua sot nan sièl la : “Sa Bondié pròpté, ou minm pa di li sal”. ¹⁰ Bagay sa-a fèt toua foua, épi tout bagay ramasé ankò nan sièl la.

¹¹ Minm lè-a gin toua mesié ki parèt nan kay la, koté mouin té yé-a, yo té voyé yo dépi sot Sézaré vîn koté-m. ¹² Éspri-a minm di-m pou-m alé avèk yo san ézité. Sis frè sa yo tou vîn avèk mouin, nou antré nan kay mesié-a. ¹³ Li rakonté nou kijan li té ouè yon Anj nan kay li-a ki kanpé, ki di-l : “Voyé al Jopé, fè chèché Simon, sa yo rélé Piè-a ; ¹⁴ l-a déklaré-ou paròl k-ap fè-ou sovè ou minm ak tout kay ou”.

¹⁵ Min kon-m kòmansé palé, Éspri Sin-an tonbé sou yo, tankou li té fè nan nou nan kòmansman. ¹⁶ Mouin vîn sonjé paròl Granmèt la, jan-l té di : “Jan té batizé nan dlo, nou minm minm sé nan lésprì Sin-an n-ap résévoua batèm”. ¹⁷ Si Bondié ba yo minm favè li té ba nou-an, nou minm ki té kouè nan Granmèt Jézu-Kri-a, mouin minm minm ki sa-m té yé pou-m té kapab jinnin Bondié-a ? »

¹⁸ Lè yo tandé sa, yo pé bouch yo ; yo fè louanj Bondié, y-ap di : « Konsa ni pou nasion yo tou Bondié fè yo favè pou yo chanjé chémin vîn nan lavi-a ».

REPONS

Lk 22, 32; Mt 16, 17b

R/. Mouin té priyé pou ou, Piè, pou lafoua-ou pa tonbé; * Épi ou minm minm, lè-ou tounin, asiré frè-ou yo.

V/. Sé pa ni chè ni san ki té révéle-ou sa, min Papa-m ki nan sièl yo. * Épi ou minm minm.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Léon le Gran, pap

(Sermo 4 de Natali ipsius, 2-3: PL 54, 149-151)

Égliz Kris la lévé ansanm nan solidité lafoua Piè-a

Sot sou tè-a toutantié sé yon sèl Piè-a yo chouazi, li minm yo mété an avan ni pou apèl tout nasion yo ni dévan tout Apot yo ak tout Pèr Égliz la: pou minm si gin nan pèp Bondié-a anpil prèt ak anpil pastè, yo tout poutan sé Piè yon fason patikilié k-ap dirijé yo, yo minm sé Kris la k-ap dirijé yo an chèf la. Li gran, li ékstraòdinè, nou minm mouin rinmin anpil yo, patispasion pouvoua li-a konsidèrasion Bondié-a té aksépté bay mésié sa-a, épi si nan kichòy ki komin avè-l li té vlé pou gin lòt chèf yo, sé toujou pa lintèmédiè-l sèlman li té bay ninpòt sa li pa-t réfizé lòt yo.

Anfin sé tout Apot yo Granmèt la mandé ki sa moun yo pansé osijè-l, épi tout tan paròl sa k-ap réponn yo té an jénéral, sé otan dout ignorans moun nan té déplouayé.

Min lè yo té égzijé kisa intèlijans disip yo té ginyin, sa-k té premié fè déklarasion Granmèt la, sé li ki premié nan dignité apot la. Li minm lè-l té di: *Ou minm ou sé Kris la, Pitit Bondié vivan-an*, Jézu té réponn li: *Ala kontantman pou ou, Simon Pitit-Jonas, paské sé pa chè-a ki té révéle-ou sa, min sé Papa-m ki nan sièl la*; sètadi, sé poutèt sa ou gin kontantman, sé paské Papa-m té ba-ou ansègnman, épi sa yo pansé sou tè-a pa-t tronpé-ou, min inspirasion ki sot nan sièl la té instrui-ou; épi sé pa chè-a ni san-an, min sé sa mouin sé sèl Pitit li-a ki té indiké-ou sa sou mouin.

Li di: *Épi mouin minm mouin di-ou*: sètadi, minm jan Papa-m nan té montré-ou kondision Bondié mouin-an, sé konsa mouin minm tou m-ap fè-ou konnin roté privilèj ou-a: *Paské ou minm ou sé Piè*: sètadi, malgré mouin minm mouin sé blòk ròch la yo pa kapab andomajé-a, mouin minm, *ròch mitan anlè-a, ki fè dé bò yo fè yon sèl la*, mouin minm fondasion-an pèsonn pa kapab pozé yon lòt la; poutan ou minm tou ou sé

yon blòk ròch, paské ou-ap vîn solid ak puisans mouin, pou sa-k sé pròp puisans pa-m, l-ap vîn komin pou ou minm avèk mouin nan patisipasion.

Épi sou blòk ròch sa-a m-ap bati Égliz mouin-an, épi pòt lanfè yo pap kapab rézisté kont li. Li di, sé sou solidité pou tout tan sa-a m-ap bati tanp ak Égliz mouin-an k-ap lévé ansanm antan-l mété anndan-l roté dépasé sot nan sièl nan solidité lafoua sa-a.

Déklarasion sa-a pòt lanfè yo pap kinbé-l, chinn lanmò yo pap maré-l: voua sa-a réyèlman sé voua lavi-a. Épi minm jan sa-k fè déklarasion pou li yo li kondui yo nan sièl yo, konsa sa-k nié-l yo li plonjé yo nan lanfè-a.

Sé poutèt sa li té di Piè ki sin anpil: *Ou minm m-ap ba-ou klé rouayòm sièl yo. Ninpòt sa-ou maré sou tè-a, y-ap maré nan sièl yo; épi ninpòt sa-ou lagé sou tè-a, y-ap lagé tou nan sièl yo.*

Doua pouvoua sa-a té travèsé sètènman nan lòt Apot yo tou épi konstitision désizion sa-a té sikilé bay tout chèf Égli la; min sé pa san rézon yo rékòmandé-l bay yon sèl, sa yo pasé bay tout lòt yo. Sé pou sa réyèlman yo konfié sa bay Piè pou kont li, paské yo té mété Piè dévan kòm modèl tout rèsponsab Égliz la.

RÉPONS

Cf. Mt 16, 19

R/. Simon Piè, anvan mouin té rélé-ou sot nan bato-a, mouin té konnin-ou, épi sou foul pèp mouin-an mouin té mété-ou kòm chèf, * Épi mouin té rinnèt ou klé rouayòm sièl yo.

V/. Ninpòt sa ou-ap maré sou tè-a, l-ap maré nan sièl yo tou; épi ninpòt sa ou-ap lagé sou tè-a, l-ap lagé nan sièl yo tou. * Épi mouin té rinnèt ou klé.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou-ou pa pèmèt nou frapé ak okinn boulvèsman, nou minm ou té fiksé solid sou mas ròch déklarasion Apot la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Louanj yo nan matin**IMN** (*Petrus beátus catenárum láqueos*)

Piè ki sin kasé chinn ki té maré-l yo
 sou lòd Kris la yon fason ékstraòdinè;
 gadyin pak mouton-an ak anségnan Égliz la
 l-ap kondui bann mouton-an, l-ap véyé sou ti mouton yo,
 li répousé raj méchan lou yo.

Ninpòt sa-l maré ak chinn sou tè-a,
 l-ap maré byin maré nan sièl la,
 épi sa-l lagé sou tè-a ak désizyon-l,
 l-ap lagé anlè réyon limiè sièl la;
 nan finisman tè-a, l-ap jij sièk la.

Gloua pou Papa-a pou sièk san limit yo,
 bèlté ak otorité pou ou, Pitit la,
 onè, pouvoua, ni pou Éspri-Sin-an tou;
 sové nou sové-a sé pou Trinité-a ki pa séparé-a
 pou sièk ki pap janm fini yo. Amèn.

Réf. 1 Granmèt la té di Simon : Pa pè ; apati koulié-a, sé moun ou-ap pran lapèch.

Pòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Ou sé Kris la, Pitit Bondié vivan-an. Épi ou minm ala kontantman pou ou, Simon Piè.

Réf. 3 Granmèt la té di Piè : M-ap ba-ou klé rouayòm sièl yo.

LEKTU KOUT

Tr Ap 15, 7b-9

Bondié té chouazi pou nasion yo tandé paròl Bòn Nouvèl la épi pou yo kouè-l, pa lintèmediè bouch mouin ; épi Bondié ki té konnin kè yo, li té sèvi témouin, antan-l ba yo Éspri-Sin-an minm jan ak nou minm, li pa fè okinn distinksiyon ant nou minm ak yo minm, antan li pròpté kè yo nan lafoua.

REPONS KOUT

R/. Ou instalé yo kòm chèf * Sou tout tè-a. Ou instalé.

V/. Y-ap sonjé non-ou, Granmèt, * Sou tout tè-a. Viv Papa-a. Ou instalé.

Pou *Benedictus* la, réf. Granmèt la té di Simon Piè : Mouin minm mouin té priyé pou ou, pou lafoua-ou pa tonbé. Épi ou minm minm, lè-ou tounin, asiré frè-ou yo.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Frè yo mouin aprésié anpil la, antan nou résévoua éritaj sièl la nan min

Apot yo, an nou rann Papa nou-an gras pou tout kado-l yo, antan n-ap di byin fò :

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Louanj pou ou, Granmèt, pou tab kò-a ak san-an, sa Apot yo transmèt nou-an,

— sé li minm ki réfè nou, épi ki fè nou viv.

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Pou tab paròl ou-a, sa Apot yo paré pou nou-an,

— koté yo ba nou limiè-a ak kè kontan-an.

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Pou Égliz ou-a ki sin-an, ki bati sou Apot yo,

— li minm koté nou vîn fòmé yon sèl kò ansanm nan.

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Pou bingn batèm nan ak pénitans la ou konfié Apot yo,

— li minm ki lavé nou sot nan tout péché yo.

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou-ou pa pèmèt nou frapé ak okinn boulvèsman, nou minm ou té fiksé solid sou mas ròch déklarasion Apot la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Réfrin yo ak psòm yo nan jou sémèn ki tonbé-a.

Pou Tièrs

LEKTU KOUT

Iz 22, 22

M-ap rimmèt klé kay David la sou zépòl li ; l-ap louvri, pèsonn pap kapab fèmin ; l-ap fèmin, pèsonn pap kapab louvri.

V/. Sou tout tè-a son voua yo té soti.

R/. Épi jous nan limit ronnn tè-a paròl yo.

Pou Sèkst

LEKTU KOUT

1 Piè 5, 1-2a

Ansyin yo, mouin sipliyé nou, mouin minm ki ansyin ansanm avèk nou épi ki témouin soufrans Kris yo, k-ap kominiké gloua-l la tou ki gin pou-l révélé apré-a : Okipé bann mouton Bondié-a ki nan mitan nou-an.

V/. Yo té kinbé témouagnaj Bondié yo.

R/. Ak kòmandman-l yo.

Pou Nòn

Pou psòm graduèl yo (923), nan plas psòm 125 (126), yo kapab di 128 (129), 870.

LEKTU KOUT

2 Piè 1, 16

Sé pa istoua moun invanté nan tèt yo nou t-ap suiv, lè nou té fè nou konnin pouvoua ak prezans Granmèt nou Jézu-Kri, min sé ak pròp jé nou nou té ouè grandè-l.

V/. Fè kè nou kontan, fété, sé sa Granmèt la di.

R/. Paské non nou yo ékri nan sièl yo.

Priyè-a, tankou nan Louanj yo nan matin.

Pou Vèp yo**IMN** (*Divína vox te déligit*)

Voua Bondié chouazi-ou,
ou minm k-ap péché pouason,
nan plas filè yo ak ram yo
sé ak klé sièl la ou kléré nan gloua-a !

Ou fidèl nan rinmin-an,
ou déklaré bon jan témouagnaj ;
tout mouton yo rinmin-an lavé-a,
ou résévoua yo pou-ou kondui yo.

Lè-ou tonbé, gras a fòs anro-a ou kanpé,
ou minm, ròch Égliz la,
ròch sa-a ki fè-l kléré pou sièk yo,
san okinn fòs pa kapab krazé-l.

Ou minm, Piè, gras a paròl Kris la
ou kléré kòm mèt tout moun,
ou asiré frè yo, avèk prévouayans,
ou minm, ou anonsé paròl lavi-a.

Fè bann mouton-an fè yon sèl,
dévelopé-l ak frui kè kontan pou tout tan,
li minm ki sovè anba atak ènmi-an,
kondui-l nan patiraj limiè-a.

Gloua ki pi ro-a pou Kris la,
li minm ki fè nou favè
antré nan pòt sièl la gras a ou,
nan kè kontan pou tout tan yo. Amèn.

Réf. 1 Piè, èské ou rinmin-m ? Ou konnin, Granmèt, mouin rinmin-ou.
Okipé ti mouton-m yo.

Psòm yo nan Komin Apot yo, 1111.

Réf. 2 Yo té kinbé Piè nan prizon, épi Égliz la t-ap priyé Bondié pou li
san rété.

Réf. 3 Ou sé Piè, épi sou ròch sa-a m-ap bati Égliz mouin-an.

LEKTU KOUT

1 Piè 1, 3-5

Li béni, Bondié ak Papa Granmèt nou Jézu-Kri, li minm ki réfè nou
dapré gran mizérikòd li-a, nan éspérans vivan-an, pa lintèmediè
réziréksion Jézu-Kri sot nan pami mò yo, pou yon éritaj ki pap gaté, ki
pap sal, ki pap finnin, ki séré nan sièl yo poutèt nou, nou minm yo
prézèvé nan pouvoua Bondié, pa lintèmediè lafoua-a nan sovè nou sovè-a
ki paré pou révéle nan dènié tan-an.

REPONS KOUT

R/. Anonsé nan pami nasion yo * Gloua Granmèt la. Anonsé.

V/. Nan tout pèp yo mèvèy li yo. * Gloua Granmèt la. Viv Papa-a. Anonsé.

Pou *Magnificat* la, réf. Ou sé gadyin ti mouton yo, chèf Apot yo ; sé ou minm yo rinmèt klé ringn sièl yo.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Antan nou bati sou fondasion Apot yo, frè yo, an nou priyé Papa-a ki gin tout pouvoua-a pou pèp li-a ki sin-an, antan n-ap di :

Sonjé Égliz ou-a, Granmèt.

Papa, ou minm ki té vlé pou Pitit ou-a ki lévé sot nan pami mò yo parèt an premié bay Apot yo,

— fè nou favè, pou nou sèvi-l témouin jous nan dènié bout tè-a.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a sou tè-a pou-l té poté bòn nouvèl la bay pòv yo,

— fè nou préché Bòn Nouvèl la bay tout créati.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a simin sémans paròl la,

— pèmèt pou antan nou simin paròl la avèk fatig, nou rékòlté frui yo nan kè kontan.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a rékonsilié moun yo sou tè-a gras a san li,

— fè nou favè pou nou tout nou travay ansanm pou rékonsiliation-an.

Ou minm ki té mété Pitit ou-a adouat ou-a nan sièl yo,

— résévoua défin yo nan rouayòm kontantman-an.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyé-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou-ou pa pèmèt nou frapé ak okinn boulvèsman, nou minm ou té fiksé solid sou mas ròch déklarasion Apot la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

23 février

S. POLIKARP, ÈVÈK É MATI

Pou rapèl

Polikarp, disip Apot yo épi èvèk Smirn, té résévoua Ignas d'Antioch lakay li. Li té alé a Ròm pou okipé késion osijè fèt Pak la avèk Pap Anisèt. Li sibi mati vè ané 155, yo boulé-l nan difé nan stad lavil la.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt Égliz Smirn nan osijè mati sin Polikarp

(Cap. 13, 2 — 15, 3: Funk 1, 297-299)

Tankou yon sakrifis ki gra épi yo aksépté

Lè yo fîn ranjé pil boua pou boulé-l la, antan Polikarp té détaché li minm tout rad li yo épi li té lagé kòdon-l, li t-ap éséyé rétiré soulié-l tou, bagay li pa-t konn fè anvan, paské tout fidèl yo té toujou ap chèché fè rapid pou youn rivé touché kò-l pi vit; li té dékoré réyèlman ak tout sa ki byin, poutèt konpòtman-l yo ki sin yo, minm anvan mati li-a.

Sou plas koulié-a li té antouré ak tout zouti yo ki té paré pou boulé-l sou pil boua yo. Min lè yo té vlé fiksé-l ak klou tou, li té di: « Kité-m konsa; li minm k-ap bay pou-m soufri difé-a, l-ap bay tou san prékosion nou-an ak klou-a pou-m rété san-m pa boujé nan difé-a ». Konsa yo pa-t fiksé-l ak klou min yo té maré-l.

Li minm minm, ak min-l yo viré dèyè do-l épi ki maré, tankou yon bélié ékstraòdinè yo pran sot nan gran bann mouton-an pou ofrann nan, sakrifis ki préparé Bondié kapab aksépté, antan-l gadé sièl la, li té di:

« Granmèt Bondié ki gin tout pouvoua, Papa Pitit ou-a Jézu-Kri yo rinmin-an épi ki béni-an, li minm pa lintèmédiè-l nou résévoua konésans

ou, Bondié anj yo ak puisans yo ak tout créatu yo ak tout ras moun k-ap viv kòrèk yo dévan fas ou-a; mouin béni-ou, paské ou té fè-m favè jodi-a ak nan lè sa-a, pou nan kantité mati yo mouin t-a résévoua pòsion kalis Kris ou-a pou rézireksion nanm nan ak kò-a nan lavi pou tout tan-an nan inposibilité dékonpozision-an pa lintèmediè Éspri-Sin-an; ala sa t-a bon si yo t-a résévoua-m pami yo jodi-a dévan fas ou tankou yon sakrifis ki gra épi ou aksépté, jan-ou té préparé-a épi ou té montré-m davans la épi koulié-a ou té akonpli-a, Bondié ki pa konn bay manti épi ki di vérité.

Sé poutèt sa, pou tout bagay mouin fè louanj ou, mouin béni-ou, mouin glorifié-ou pa lintèmediè prèt an chèf pou tout tan-an ki nan sièl la, Jézu-Kri, Pitit ou rinmin-an, li minm pa lintèmediè-l gloua pou ou avèk li ak Éspri-Sin-an ni koulié-a ni nan sièk k-a vini yo. Amèn ».

Épi apré li fîn di « Amèn » nan, épi li té fîn fè priyé-a, sèvitè difé-a té limin difé-a.

Min lè yon gran flannm té jayi, nou té ouè yon mirak, nou minm ki té gin favè asisté bagay sa-a, nou minm ki té rézèvé pou sa, pou nou té kapab anonsé bay lòt yo sa-k té pasé yo. Difé-a réyèlman antan li prezanté aparans yon founo, tankou voual yon bato van-an gonflé, li té fè ronn alantou kò mati-a; li té kanpé nan mitan-an, li pa-t sanblé ak chè k-ap boukannin, min tankou pin k-ap kuit oubyin tankou lò ak lajan k-ap chofé nan founo. Lè sa-a nou té pran yon odè ki tèlman agréab, kòm si sé t-a lodè lansan oubyin kèk lòt poud santi bon ki gin pi gran pri.

RÉPONS

Ap 2, 8-9a. 10a

R/. Pou Anj égliz la ki Smirn nan, ékri : Min sa-l di, sa-a ki Prèmié ak Dènié-a, li minm ki té mouri épi ki té viv la: Mouin konnin tribilasyon-ou nan ak jan-ou pòv, min ou rich; * Rét fidèl jouskalamò, épi m-ap ba-ou kouròn lavi-a.

V/. Pa pè anyin nan sa-ou gin pou-ou soufri yo. Min li, djab la apral voyé kèk nan nou nan prizon, pou yo tanté nou. * Rét fidèl.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Sa fê katrévinsizan m-ap sèvi Kris la, li pa fê-m sibi okinn dézagréman ; ébyin kòman pou-m ta fê madichonnin roua-m nan, ki sovè-m nan ?

Priyè-a

Bondié tout créatu, ki té aksépté fê évèk sin Polikarp antré nan kantité mati yo, gras a intèsésion-l fê nou favè, pou, antan nou pran pòsion kalis Kris la avèk li, nou résisité nan lavi tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. Granmèt Bondié ki gin tout pouvoua, mouin béni ou, paské ou té fê-m mérité résévoua yon pòsion nan kalis Kris ou-a nan group mati yo.

27 février

S. GRÉGOUA DE NARÈK, ABÉ É SAVAN SAKRÉ ÉGLIZ LA

Pou rapèl

Li fèt vè ané 950 nan Andzévatsik yon réjion istorik Arméni, li té grandi nan yon fanmi ékrivin. Lè-l té jèn li antré nan monastè Narèk la. Sé Anani, kouzin manman-l ki té abé k-ap dirijé-l la. Yo mété-l nan lékòl monastè-a ki té byin rénomé. Sé la li té pasé tout lavi-l kòm prèt épi abé antan rinmin pou Vièj Mari té limin nan li. Li té rivé nan pouint tèt viv sin-an ak ékspérians mistik la épi li té fê ouè ansègnman-l nan ak diféran liv téoloji épi mistik. Nan ané 1003 li ékri bèl Liv Lamantasion yo épi apéprè dézan apré li t-al nan répo-a.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Lamantasion sin Grégoua de Narèk, abé é savan sakré Égliz la

(Oratio 70, III-IV: SCh 78, 369-370)

Koté-ou m-ap vîn kaché, ou minm Kris la

Puiské fòs moun yo parapò a sovè y-ap sovè-a li méziré épi li délimité, épi sé poutèt sa yo montré yo doué viré tounin nan mizérikòd ou yo, ou minm Lotè tout byinfè yo; sé ou minm ki gin Tout-Pouvoua-a ki ba yo fòs; sé ou minm, Défansè-a, tout bagay posib pou ou-a, ki rélé yo épi ki ranvouayé yo; ak padon-ou nan yo plin ak kontantman, ou minm Libératè-a; sé ou minm ki pa panché nan okinn maladi, ou minm ki Pa-kapab-gaté-a, ki fè yo viv épi ou minm ki Réparatè-a ki kléré yo; sé poutèt sa, antan mouin konnin ki sa mouin yé kòm moun, mouin vîn kaché koté-ou, ou minm Kris la, Pitit Bondié vivan-an, ou ki Béni toutantié.

An plis, antan m-ap raplé la-a fraz yo ki adapté pou priyé sa-a, sa-m té ékri anvan ki jistifié tou: *an nou tonbé nan min Granmèt la, pa nan min moun yo; réyéلمان dapré grandè li sé konsa tou mizérikòd li.*

Ryéyéلمان mouin pap fè éfò nan liv Lamantasion mouin sa-a pou-m t-a diminué mérit sa yo k-ap chèché jouinn sovè-a, paské li pa posib pou alé kot Bondié si pa gin mérit.

Min mouin minm mouin glorifié Non Sovè-a ak gras li-a, ki la pou tout moun yo, mouin fè louanj épi mouin rékonèt ak paròl mouin yo tout moun sa yo ki té monté pa lintèmediè yon lavi ki bon nan gran onè-a, yo té toujou bézouin rémèd mizérikòd ou-a.

Paské sé ou ki Lavi, sé ou ki Sovè, sé ou ki Santé, sé ou ki Pa-kapab-mouri-a, sé ou ki Kontantman-an, sé ou k-ap Kléré-a!

Fè-m favè répo sot nan tristès péché mouin yo, yon fason pou ou-minm tou ou kapab répozé sot nan plint ak problèm mouin yo k-ap déranjé-ou, sa yo k-ap mandé-ou ak insistans la, ou minm Jij mouin-an.

Paské ou pa kontan pou okinn bagay si sé pa osijè sovè moun yo, ou minm ki Béni nan sièk yo. Amèn.

RÉPONS

Cf. Ps 33 (34), 6. 23; 2 Tim 2, 22

R/. Gadé nan diréksion Bondié, n-ap kléré, épi fas nou pap ront. *
Granmèt la ap rachté nanm sèvitè-l yo, épi yo pap fè fot tout moun ki éspéré nan li yo.

V/. Sé pou nou chèché jistis la, lafoua-a, charité-a ak lapè-a. *
Granmèt la ap rachté.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Sa ki té anségné yo, y-ap briyé tankou ékla sièl la, épi sa yo ki aprann anpil lòt kijan pou yo vîn kòrèk, y-ap tankou zétoual yo nan tan ki pap janm fini yo.

Priyè-a

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té aksépté ranpli sin Grégoua, profèsè ak onè pèp Arméni-an, avèk ansègnman mistè-ou yo, fè nou favè pou, antan li minm l-ap anségné, nou aprann kijan pou-n palé avè-ou épi pou-n apuiyé lavi nou san rété ak sakréman Égliz ou-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. O Ansègnan ki bon anpil la, limiè sint Égliz la, ou minm sin Grégoua, ki rinmin laloua Bondié-a, priyé Pitit Bondié-a pou nou.

MARS

4 mars

S. KAZIMIR

Pou rapèl

Li té pitit roua Pològn nan, li fèt nan ané 1458. Li travay pou-l dévlopeg kalité krétyin yo byin, sitou antan-l véyé sou tandans plézi kò-l épi antan-l bon pou pòv yo. Li té cho pou lafoua-a, li té gin anpil respè pou Ékaristi-a ak pou Vièj Mari. Li mouri ak maladi pouatrin nan ané 1484.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lavi sin Kazimir yon otè prèské minm épòk té ékri
(Cap. 2-3: Acta Sanctorum Martii 1, 347-348)

Li té mété trézò li nan lòd Sa-a ki Anro nèt la

Yon charité yo t-a prèské pa kapab kouè, san fint sètènman min sinsè, ki t-ap chofé aléga Bondié ki gin tout pouvoua-a gras a Éspri sa-a ki sot nan Bondié-a, té tèlman gayé nan kè Kazimir, té tèlman ap débòdé, épi sot nan profondè kè-a li té tèlman ap vidé sou déyò nan prochin-an sa té fè pou pa-t gin anyin ki té pi bon pou li, antyin li té pi souété, pasé pou-l bay non sèlman sa-k té pou li yo, min sé pròp tèt li tou li té fè kado, li té bay pòv ak vouayajè Kris la, malad yo, prizonié yo ak moun y-ap maltrété yo.

Pou vèv yo, òfélin yo, sa y-ap krazé yo, li pa-t sèlman protéjé yo, pa sèlman pran souin yo, min li té yon papa, yon pitit, yon frè pou yo.

La-a vrèman sé yon istoua byin long yo t-a bézouin ékri si yo t-a doué rakonté chak aksion rinmin ak amou nan pi ro degré ki t-ap fléri nan li aléga Bondié ak moun yo.

Sé apèn si yo kapab di oubyin pansé jous nan ki pouin li té pratiké jistis la, jous nan ki pouin li té anbrasé kontròl tèt li-a, jous nan ki pouin li té gin bon jijman, jous nan ki pouin li té gin fòs nanm ak pèsévérans, nan laj sa-a sitou ki pi lib la, koté moun yo abitué panché épi gin tandans pou mal dapré pròp natu yo.

Li t-ap konséyé papa-l jistis la chak jou nan gouvènman rouayòm nan ak pèp ki té sou kont li yo. Épi si pafoua poutèt néglijans oubyin féblès moun gin kichòy yo pa byin okipé nan administrasion-an li pa-t janm manké mét sa dévan roua-a avèk respè.

Kòz moun ki té sa mouayin yo ak mizérab yo, li té protéjé yo épi pran souin yo minm jan ak pa-l yo, sé poutèt sa pèp la té rélé-l défansè pòv yo. Minm si sé pitit roua-a épi li gin grandè san ki dépasé, li pa-t jan-m parèt konpliké ni nan palé ni nan konpòtman ak ninpòt moun kèlkésoua fason li t-a pòv oubyin ba nèt.

Li té toujou vlé pami sa-k dou yo, sa-k pòv yo, sa sé pou yo minm rouayòm sièl yo yé-a, plis pasé pami sa-k gin rénomé ak puisans nan sièk sa-a. Li pa-t gin anbision monté nan rotè dominasion, ni li pa-t janm vlé aksépté okinn kado nan min papa-l, antan-l té pè pou pikèt richès yo, sa Granmèt nou Jézu-Kri té rélé pikan yo, pa-t blésé nanm li oubyin pou-l pa-t kontaminé ak infliyans bagay tè-a.

Li té viv vièj jouskalafin épi li fèmin dènié jou li antan-l vièj, tout moun yo soua nan chanm li soua nan sèvis pèsonèl li, mésié ki gran ki bon anpil, gin pliziè nan yo ki vivan toujou, oubyin ki té konnin konpòtman-l fin é byin, déklaré sa épi témouagné sa.

RÉPONS

Sir 29, 14; 1 Tim 6, 11b

R/. Mété trézò-ou la nan kòmandman Sa-a ki Anro nèt la, * Épi l-ap bon pou ou plis pasé lò.

V/. Suiv jistis la, piété-a, lafoua-a, charité-a, pasians la, dousè-a. * Épi l-ap bon.

Priyè-a

Bondié ki gin tout pouvoua, ou minm sèvi-ou sé kòmandé kòm roua-a, fè nou favè, gras a priyè sin Kazimir k-ap intèsédé pou nou, pou nou sèvi-ou tout tan nan sinteté ak jistis. Pa pouvoua Jézu-Kri.

7 mars

SS. PÈRPÉTU É FÉLISITÉ, MATI

Pou rapèl

Nan pèsékision Sèptim Sévè-a, nan ané 203, yo sibi mati Kartaj. Ginyin jous koulié-a yon tèks ki gin anpil inpòtans ki rakonté lanmò yo, yon pòsion sé yo minm ki fè déklarasion-an ki ékri-l, yon lòt pòsion sé ékrivin minm épòk sa-a.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Dokiman ki rakonté jan yo matirizé sin mati Kartaj yo
(Cap. 18. 20-21: edit. van Beek, Noviomagi, 1936, pp. 42. 46-52)

Yo té rélé yo épi yo té chouazi yo pou gloua Granmèt la

Jou viktoua mati yo té kléré épi yo té avansé sot nan kacho-a al nan stad la, kòm si sé al nan sièl la, ak figi yo byin kontan, byin bèl, kòm si yon gran kè kontan té sézi yo, pa yon krint.

An prémié sé Pèrpétu yo lansé épi li té tonbé sou rin-l yo. Konsa li té lévé épi lè-l ouè Félisité kasé, li t-al koté-l, li té lonjé min ba li épi li té té lévé-l. Yo toulèdé té kanpé ansanm. Antan yo ranpòté viktoua sou kè di

pèp la, yo raplé yo tounin nan pòt Sa-k-vivan-yo (*Sanavivaria*). La gin yon moun ki té katékumèn toujou, non-l sé Rustikus, li té ataché ak Pèrpétu, li résévoua-l épi sé tankou li té révèyé-l nan dòmi (lè sa-a li té an ékstaz dapré éspri-a), li té kòmansé gadé alantou-l; épi antan-l fè tout moun sézi, li di: « Kilè y-ap minnin nou dévan manman bèf sa-a mouin pa konnin-an? ». Épi lè-l té tandé sa té déjà fèt, toudabò li pa-t kouè joutan li té rékonèt kèk sign mové trétman nan kò li ak nan rad li. Lè sa-a, antan-l fè frè-l la proché ak katékumèn nan, li palé ak yo antan-l di: « Rété kanpé nan lafoua-a épi nou tout sé pou youn rinmin lòt, pa kité soufrans nou yo tounin okazion pou-n tonbé ».

Minm jan-an Satorus t-ap ankourajé sòlda Pudens nan yon lòt pòt, antan-l di: « An sòm, sètènman, jan-m té santi davans ak jan-m té di davans la, jouskoulié-a okinn bèt pa touché-m. Min koulié-a sé pou-ou kouè ak tout kè-ou: min li, m-ap avansé sou youn épi ak yon sèl kout dan léopa-a m-ap rivé bout ». Épi tousuit alafin spékta la, yo jété-l bay yon léopa, ak yon sèl kout dan li té kouvri ak san, joutan pèp la ki rétonin ba li témouagnaj yon dézièm batèm t-ap déklaré: « Bingn ki sové, bingn ki sové ». Sa té klè sètènman, li té sové moun ki té lavé nan fason sa-a.

Lè sa-a li di sòlda Pudens: « Kinbé la épi sonjé ni lafoua-a ni mouin, épi sé pou bagay sa yo pa troublé-ou min sé pou yo fòtififié-ou ». An minm tan li mandé-l bag li té gin nan douè li-a épi apré li fin plonjé-l nan blésé-a li rinmèt li ba li kòm yon éritaj, antan-l kité yon garanti ba li épi souvni san-an. Apré sa yo mété-l ajénou ansanm ak lòt yo ki té san lavi pou yo koupé tèt yo nan koté sa abitué fèt la.

Min kòm pèp la té mandé pou yo mété yo nan mitan pou jé yo akonpagné krim touyé moun nan antan yo ouè épé-a k-ap antré nan kò yo, yo té lévé pou kont yo épi yo transpòté tèt yo koté pèp la té vlé-a, youn bo lòt anvan sa pou yo té fin réalizé mati-a nan yon lapè solanèl.

Tout lòt yo minm, san boujé épi an silans, yo résévoua kout épé-a: pi plis toujou Satorus, li minm ki té monté an premié, sé li an premié ki rann nanm li; sèké li té gin pou tann Pèrpétu tou. Pèrpétu minm pou-l gouté kichòy nan doulé-a paské yo té blésé-l bò zo kòt yo, li té pousé yon gro

rèl, épi li minm minm li té transpòté min douat gladiatè novis la ki tronpé-l la bò gòj li. Pètèt kalité fi sa-a, li minm éspri malin-an té pè-a, yo pa-t kapab touyé-l otréman si sé pa-t li minm ki té vlé.

Nou minm mati yo, ala nou gin anpil kouraj épi nou sin anpil! Nou minm réyéلمان vré yo rélé épi yo chouazi pou gloua Granmèt nou Jézu-Kri!

RÉPONS

Rom 8, 34b-35. 37

R/. Kris Jézu adouat Bondié, li minm tou k-ap pran défans nou. * Kilès ki kapab séparé nou sot nan rinmin Kris la ? Tribilasyon, oubyin kè séré, oubyin pèsékision, oubyin grangou, oubyin manké rad, oubyin danjé, oubyin épé?

V/. Nan tout bagay sa yo, nou ranpòté viktoua poutèt sa-a ki té rinmin nou-an. * Kilès.

Priyè-a

Bondié, ou minm gras a chalè charité-ou la sint mati yo Pèrpétu ak Félisité té ranpòté viktoua sou soufrans lanmò-a, antan yo méprizé sa k-ap pèsékité yo-a, fè nou favè, tanpri, gras a priyé yo, pou nou toujou dévlopé nan rinmin-ou nan. Pa pouvoua Jézu-Kri.

8 mars

S. JAN DE DIE, RÉLIJIE

Pou rapèl

Li fèt Lusitania (Pòrtugal) nan ané 1495 ; apré yon lavi ki plin danjé nan lamé, li chouazi bagay ki pi bon yo, li konsakré tèt li nèt nan sèvis malad yo. Li instalé yon lopital Grénad, an Éspagn, li rasanblé moun pou viv ansanm ak li, apré sa yo vîn fòmé Òrd Ospitalié sin Jan de Dieu-a. Li té briyé ak charité-a spésyalman aléga pòv yo ak malad yo. Li mouri nan minm vil sa-a nan ané 1550.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Jan de Dieu, rélijjié

(Archiv. gen. Ord. Hospit., Quaderno: De las cartas, ff. 23(v)-24(r); 27(rv): O. Marcos, Cartas y escritos de Nuestro Glorioso Padre San Juan de Dios, Madrid, 1935, pp. 18-19; 48-50)

Kris la ki fidèl prévoua tout bagay

Si nou byin konsidéré mizérikòd Bondié, nou pa t-a janm sispann fè byin pandan nou gin posibilité fè-l; paské lè sé poutèt rinmin Bondié-a nou transféré bay pòv yo sa li minm li té ba nou, li promèt san foua plis nan kontantman pou tout tan-an. Ala yon bon kalité avantaj, ala yon bèl kalité bénéfis! Kilès ki pap bay machann sa-a ki bon anpil la tout sa-l posédé, lè li pran souin kòmès nou épi ak bra-l yo ouvri l-ap invité avèk insistans pou nou konvèti vîn jouinn li, pou nou kriyé sou péché nou yo épi pou nou sèvi charité-a toudabò aléga nou minm apré sa aléga prochin yo? Minm jan réyèlman dlo-a étinn difé-a, sé konsa charité-a éfasé péché-a.

Paské tèlman kantité pòv vini isit la, anpil foua mouin minm mouin sézi ki fason yo rivé jouinn sipò; min Jézu-Kri òganizé sa davans épi li bay yo tout manjé. Anpil pòv vini nan kay Granmèt la, paské vil Grénad la gran épi li frèt anpil, koulié-a pi plis nan tan frédi-a. Plis pasé san-dis rété nan kay sa-a koulié-a, malad, an santé, sèvitè, pèlrin: kòm réyèlman sa-a sé kay tout moun li yé, li résévoua malad tout kalité, tout kondision: sa-k manké manb, mancho, lépré, bèbè, tèt pati, paralizé, maladi po, gin lòt viyéyès la afébli, anpil ti moun épi anplis kantité pèlrin ak vouayajè yo pa kapab konté ki rivé isit la épi yo ba yo difé ak dlo ak sèl ak véso pou yo kuit manjé yo; épi pou tout sa yo pa gin okinn lajan an rétou, min Kris la òganizé sa davans.

Sé sa-k fè m-ap travay isit la ak kòb lòt moun, épi mouin prizonié poutèt Jézu-Kri. Épi kòm konsa sé kòb lòt moun ki nan min-m, anpil foua mouin pa gin odas soti nan kay la poutèt dèt mouin ginyin yo, épi lè-m ouè tout kantité frè sa yo ki pòv épi prochin-m yo k-ap soufri dépasé fòs yo, ki krazé ak sitèlman mizè soua nan nanm soua nan kò épi mouin pa gin mouayin soulajé yo, mouin vîn chagrin tousuit min mouin mété konfians mouin nan Kris la, li konnin kè-m réyèlman. Sé poussa mouin di: Malè pou yon moun ki mété konfians nan moun yo épi pa nan Kris la sèlman; ou gin pou séparé ak moun yo réyèlman, kit ou vlé, kit ou pa vlé; min Kris la fidèl épi li kontinué rété, Kris la réyèlman ouè tout bagay davans. Li minm sé san rété pou nou rann li gras. Amèn.

RÉPONS

Cf. Iz 58, 7-8

R/. Kasé pin-ou nan, bay sa-k grangou-a, épi sa-k nan bézouin yo ki san kay yo, fè yo antré lakay ou: * Lè sa-a, limiè-ou la ap éklaté tankou dévanjou, épi jistis ou-a ap maché dévan fas ou.

V/. Lè ou-ap ouè yon moun ki san rad, kouvri-l, épi ou pap méprizé chè-ou la. * Lè sa-a.

Priyè-a

Bondié, ki té bingnin sin Jan ak éspri mizérikòd la, fè nou favè, tanpri pou, antan n-ap réalizé travay charité-a, nou mérité jouinn plas nan pami sa-ou chouazi yo nan péyi roua-ou la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

9 mars

S. FRANSOUAZ ROMÈN, RÉLIJIEZ

Pou rapèl

Li fèt Ròm nan ané 1384 ; li té tou jèn toujou lè yo té marié-l, li fè toua pitit. Kòm tan-l t-ap viv la té gin difikilté, li té séparé byin-l yo bay pòv yo, li té sévi

malad yo ; li té ékstraòdinè nan aktivité lavi-l pou pòv yo épi nan dévlopé bon kalité yo, sitou umilité-a ak pasians la. Nan ané 1425, li pozé fondasion Kongrégasion Oblat yo anba régléman sin Bénoua-a. Li mouri nan ané 1440.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Istoua lavi sint Fransouaz Romèn, sa Mari Madlèn Anguillária, diréktris Oblat yo Tòr de Spékio té ékri-a

(Cap. 6-7: Acta Sanctorum Martii 2, *185-*187)

Osijè pasians ak charité sint Fransouaz

Sé pa sèlman nan sikonstans byin sou pa déyò yo Bondié té fè Fransouaz bay prèv li, min minm nan pròp kò li tou, li té vlé pou-l té fè pliziè ékspérians pa lintèmediè maladi yo, ki té toumanté-l pandan lontan épi ki té grav, jan yo té di-a épi yo pral di apré-a; yon fason poutan pou yo pa-t janm rémaké okinn mouvman inpasians nan li, okinn dégou pou kèk sign respè yo té montré-l, minm si sa té déplasé.

Pa lintèmediè pitit li yo, li té rinmin ak anpil tandrès, sa-l té antéré pandan yo té jèn, Fransouaz té bay prèv fèmté li, ak nanm ki toujou trankil, li té adapté-l ak volonté Bondié épi li té di mèsì nan sa-k t-ap rivé-l yo. Ak minm fèmté-a li té sipòté médizan yo ak moun ki t-ap kritiké-l yo ak lang ki t-ap palé mal sou mòd lavi li-a; li pa-t démontré okinn tras dégou ditou pou moun sa yo li té konnin ki té pansé oubyin palé manti sou li ak sou afè li yo; min antan li rinmèt byin pou mal la, li té abitué priyé Bondié pou yo san rété.

Paské Bondié pa-t chouazi-l pou li té vîn sin pou pròp tèt li sèlman, min pou kado Bondié té dépozé nan li yo té tounin pou sovè prochain yo ni nan kò ni nan nanm, li té fòmé tèlman jantiyès nan li sa té fè ninpòt moun ki té rivé an kontak avèk li, la minm li té santi rinmin-l nan ak

apréiasion-l nan kapté-l, épi li té byin dispozé pou tout sa-l t-a vlé. Réyèlman té gin yon éfikasité ki sot nan Bondié nan puisans paròl li yo, pou ak paròl tou kout li té soulajé nanm ki pran kou yo épi ki nan lapinn yo, li té kalmé sa-k troublé yo, li té adousi sa-k faché yo, li té rékonsilié ènmi yo, li té étinn ansyin rayisans ak rankîn épi anpil anpil foua li té anpéché vanjans prémédité ki té déjà paré, sanblé ak yon sèl mo li té kapab frinnin kèlkésoua santiman moun yo épi minnin yo ninpòt koté-l té vlé.

Sé poutèt sa, sot tout koté, yo té konn vîn kot Fransouaz, tankou yon kachèt ki asiré anpil, épi pèsonn moun pa-t kite-l san-l pa konsolé, malgré li minm sé ak libèté li té konn ni réproché péché yo ni korijé sa ki té fè fot déplézan kont Bondié, san-l pa pè.

Té gin diféran maladi ki ataké Ròm, té gin pliziè ki té mòtèl épi lapèst, lè sa-a sint la pa-t ézité, antan-l méprizé danjé kontaminasion-an, pou-l té montré zantray mizérikòd aléga pòv yo ak sa-k té bésouin asistans lòt moun. Ak fasilité, lè-l té jouinn yo, li té minnin yo toudabò ak konpasion pou yo mandé padon, apré sa avèk atansyon li té soutni yo ak sèvis li antan l-ap ankourajé yo ak rinmin pou yo byin aksépté kèlkésoua sa-k dézagréab sot nan min Bondié épi pou yo sipòté-l poutèt yo rinmin-l, li minm ki té poté pi plis bagay an prémié poutèt yo.

Fransouaz pa-t kontanté-l ak malad sa yo li té kapab ranmasé lakay li pou-l pran souin yo, min nan kay pay yo ak nan lopital piblik yo, li t-al chèché yo épi lè-l té jouinn yo li té kalmé souaf yo, ranjé kabann yo, pansé maling yo; plis yo té gin mové sant épi yo té déranjé léstomak li, sé ak plis atansyon épi ak plis souin li té trété yo. Li té minm konn alé nan simitié Kanpo Santo antan-l poté manjé ak provizion délika avèk li, pou-l ditribiyé bay sa-k pi nan bézouin yo; min lè l-ap tounin lakay li, li té poté moso rad chiré ak dra pòv ki byin sal pou-l lavé yo byin lavé, rékoud yo, tankou si sé pou Granmèt la minm yo t-apral sèvi, li té pliyé yo avèk souin épi dépozé yo nan poud santi bon.

Pandan trant ané toutantié, Fransouaz té kontinué pran souin malad yo épi sèvi nan lopital yo, sètadi pandan li té lakay mari li, li té konn alé

souvan nan lopital Sint Mari épi Sint Sésil nan Transtévè, nan Sint-Espri-a ki Sasso épi katriyèmmann nan Kanpo Santo. Épi poutèt nan tan épidémi sa-a li té non sèlman difisil pou jouinn médsin ki pou souin kò yo, min tou pè yo ki t-a poté rémèd pou nanm yo, li minm li té konn mandé yo épi minnin yo kot sa yo ki té déjà dispozé pou résévoua sakrèman pénitans la ak Ékaristi-a; pou yo té kapab pi alèz chouazi fè sa, li té bay pè-a mouayin pou-l viv ak dépans li yo, sa-l té mandé pou alé nan lopital yo sot di yo pou vizité malad yo.

RÉPONS

Cf. Rut 3, 10a. 11b; cf. Judt 13, 19a

R/. Granmèt la béni-ou; * Tout pèp la réyéلمان konnin sé yon madanm ki gin fòs ou yé.

V/. Granmèt la fè non-ou vîn tèلمان gran, pou louanj ou pa sispann soti nan bouch moun yo. * Tout pèp la réyéلمان.

Priyè-a

Bondié, ki té ba nou yon modèl spésial lavi mariaj ak lavi monial nan sint Fransouaz, fè nou sèvi-ou avèk pèsévérans, pou nan tout sikonstans lavi-a nou kapab ouè-ou épi suiv ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

17 mars

S. PATRIS, ÉVÈK

Pou rapèl

Li fèt nan Gran Brétagne vè ané 385. Yo vîn fè-l prizonié nan lagè lè-l té ti moun, yo minnin-l an Irland. Lè yo ba-l libèté-l, li désidé antré nan klèjé-a. Lè yo fè-l évèk Irland, li té déplouayé anpil aktivité pou préché Évanjil la nan zilé pèp sa-a, li té konvèti anpil moun, li té òganizé Égliz sa-a. Li mouri nan vil Down nan ané 461.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Déklarasion lafoua sin Patris, évèk
(Cap. 14-16: PL 53, 808-809)

Anpil pèp té gin nouvo nésans nan Bondié pa lintèmediè-m

San-m pa bouké m-ap di Bondié-m nan mèsì, li minm ki té kinbé-m fidèl nan jou èprèv mouin-an, ki fè jodi-a ak konfians m-ap ofri-l nanm mouin an sakrifis, tankou yon viktim vivan bay Kris la Granmèt mouin-an, li minm ki té prezèvé-m sot nan tout kè séré mouin yo; joutan m-ap di: Kilès mouin yé, Granmèt, oubyin pou ki sa ou-ap rélé-m ki fè kalité sa-ou yé kòm Bondié-a té travay avèk mouin konsa? Pou jodi-a san rété m-ap fété nan nasion yo épi m-ap fè konnin jan non-ou gran, tout koté-m té yé, pa sèlman nan okazion favorab yo, min tou nan tribilasyon yo; pou ninpòt sa ki rivé-m, kit li bon kit li pa bon, mouin doué résévoua-l parèyman épi toujou rann Bondié gras, li minm ki té montré-m pou-m kouè nan li san-m pa ézité san limit, épi ki té kouté-m; pou mouin minm tou san-m pa konnin nan dènié jou yo travay sa-a ki tèlman sin, ki tèlman ékstròdinè-a, mouin té rivé antréprann li, yon fason pou-m t-a imité sa yod épi anvan lontan Granmèt la té di davans yo t-ap gin pou anonsé Évanjil li-a, *nan témouagnaj pou tout nasion yo*.

Koté sajès sa-a soti pou mouin, ki pa-t nan mouin, mouin minm ki pa-t minm konnin kantité jou yo, ni mouin pa-t gouté konésans Bondié? Koté sa soti pou mouin pou non sèlman apré kado sa-a ki tèlman gran, tèlman bon pou-m sovè, pou-m konnin Bondié oubyin rinmin-l, min tou pou-m kite péyi-m ak paran-m yo épi pou-m vîn préché Évanjil la bay nasion Irland yo, pou-m sipoté dezagrèman nan min sa-k pa kouè yo, pou-m

ranmasé laront pèlérinaj mouin-an, ak anpil pèsékision, jous nan chinn yo, épi pou-m bay kondision moun lib mouin-an pou avantaj lòt yo?

Épi si-m t-a alarotè sa, mouin minm dispozé dépansé nanm mouin la minm san ézité, ak tout kè-m nèt, jous nan lanmò, si Granmèt la pèmèt mouin sa. Paské mouin doué Bondié anpil, li minm ki té ban-m kantité grs sa-a pou anpil pèp té gin nouvo nésans nan Bondié pa lintèmédiè-m épi yon jou pou yo fîn akonpli; épi pou yo òganizé klèjé-a, pou yo toupatou pou pèp la ki fèk rivé nan lafoua-a, sa Granmèt la té pran sot nan limit tè-a, jan-l té promèt lontan pa lintèmédiè profèt yo: *Sé koté-ou nasion yo ap vini sot nan limit tè-a épi y-ap di: Tankou papa nou yo té kité zidòl manti pou nou, ki pa sèvi nou anyin. Épi ankò: Mouin té mété-ou kòm limiè nan nasion yo, pou sé ou ki sovè yo jous nan limit tè-a.*

Épi sé sa mouin vlé tann promès li-a, li minm vré ki pa janm tronpé, jan li promèt nan Évanjil la: *Y-ap vini sot olévan ak okouchan épi y-ap lonjé kò yo pou manjé ansanm avèk Abraam, Izaak ak Jakòb, jan nou kouè-a, moun ki kouè yo ap vîn sot sou tout tè-a.*

RÉPONS

Rom 15, 15b-16; 1, 9

R/. Bondié té ban mouin gras la, pou-m vîn tounin minis Kris Jézu kot nasion yo, antan-m fè sèvis sakré bòn nouvèl Bondié-a, * Pou ofrann nasion yo vîn akséptab, sanktifié nan Éspri-Sin-an.

V/. Sé Papa-a mouin sèvi nan éspri-m nan bòn nouvèl Pitit li-a. * Pou ofrann.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Alé, anségné tout nasion yo, antan nou batizé yo, o non Papa-a ak Pitit la ak Éspri-Sin-an.

Priyè-a

Bondié, ki té préparé évèk sin Patris pou-l té préché gloua-ou bay pèp Irland yo, gras a mérit ak intèsésion-l fè nou favè pou sa yo ki mété gloua

yo nan non krétyin-an, yo anonsé mèvèy ou yo bay lèzòm san rété. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. Anpil moun yo ap vîn soti olévan ak okouchan, y-ap lonjé ko yo avèk Abraam, Izaak ak Jakòb, nan rouayòm sièl yo.

18 mars

S. SIRIL DE JÉRUZALÈM, ÉVÈK É SAVAN ÉGLIZ LA

Pou rapèl

Li fèt nan ané 315. Papa-l ak manman-l té krétyin. Yo instalé-l kòm évèk nan ané 348 aprè Maksim sou fotèy Jérusalèm nan. Li té angajé kont késion arianism nan, sé sa-k fè yo égzilé-l anpil foua. Diskou li yo témouagné aktivité li déplouayé kòm gadyin, koté li té ékspliké fidèl yo ansègnman ki douat, sint Ékritu-a ak tradision Égliz la. Li mouri nan ané 386.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Katéchèz sin Siril de Jérusalèm, évèk
(Catech. 3, 1-3: PG 33, 426-430)

Préparé véso ki pròp pou résévoua Éspri-Sin-an

Sé pou sièl yo kontan, épi sé pou tè-a fété, poutèt sa yo y-ap gin pou rouzé ak izòp la, épi y-ap gin pou pròpté ak izòp intèlijans la, ak fòs sa-a yo té bay bouè nan tan soufrans la ak travay izòp la épi rozo-a. Épitou sé pou fòs sièl yo réyéman kontan; nanm yo minm, ki gin pou fè youn ak

Épou intèlijan-an, sé pou yo préparé yo. *Voua, réyèlman, sa-a k-ap rélé nan dézè-a: Préparé rout Grammèt la.*

Sé poutèt sa, nou minm pitit jistis la, sé pou nou réglé konpòtman nou dapré Jan k-ap ankourajé épi k-ap di: *Dirijé chémin Grammèt la*; retiré tout anpèchman yo ak ròch k-ap fè tonbé yo, pou nou kapab rivé tou douat nan lavi pou tout tan-an. Pa lintèmédiè yon lafoua sinsè, préparé véso nanm nou pròp pou résévoua Éspri-Sin-an. Kòmansé lavé rad nou yo pa lintèmédiè pénitans la, pou lè yo rélé nou vîn nan chanm nòs épou-a, yo jouinn nou pròp.

Épou-a réyèlman sé tout moun li rélé san distinksiyon, paské gras la bay an kantité ak abondans, épi ak voua byin fò moun k-ap préché-a tout moun vîn rasanblé; li minm minm réyèlman vré apré sa l-ap distingé sa yo k-ap antré nan nòs sa yo ki réprézanté batèm nan.

Sé pa pou sa rivé koulié-a pou youn nan sa-k té bay non yo-a t-a tandé sa-a: *Zanmi, kòman ou té fè antré la-a san-ou pa gin rad nòs la?*

Ala sa t-a bon réyèlman vré si sa rivé pou nou tout tandé: *Sé byin, sèvitè ki bon épi fidèl; ou té fidèl sou ti kras, m-ap mété-ou sou anpil: antré nan kè kontan Grammèt ou-a.*

Jous koulié-a réyèlman nou té kanpé andéyò pòt la; sé pou sa rivé réyèlman vré pou nou tout nou t-a kapab di: *Roua-a té fè-m antré nan magazin-l. Sé pou nanm mouin ap fété nan Grammèt la; li té abiyé-m ak rad sové mouin sové-a épi ak manto kontantman-an; tankou yon épou li té mété kouròn nan sou mouin, épi tankou yon épouz li té anbéli-m ak lò ki nèt.*

Pou yo jouinn nanm nou tout, san tach ni rid ni anyin konsa, mouin pa di anvan nou t-a rivé gin gras la (kijan réyèlman si yo rélé nou pou padon péché yo?), min pou lè yo bay gras la, antan konsians la pa poté okinn kondanasion, li kouri al nan rézilta gras la.

Sé yon gran bagay sètènman, frè yo, épi sé ak yon prékosion spésial pou nou proche koté-l. Nou chak nou pral kanpé dévan Bondié, antan anpil miriad lamé anj yo prézan. Éspri-Sin-an ap gin pou maké nanm nou yo, y-ap mété nou apa pou lamé gran roua-a.

Sé poutèt sa sé pou nou préparé nou épi sé pou nou gin ékipman-an; pa antan nou gin anbision abiyé ak rad ki blan kléré anpil, min antan nanm yo gin bon konsians piété-a.

RÉPONS

Mal 2, 6; Ps 88 (89), 22

R/. Laloua vérité-a té nan bouch li, épi yo pa-t jouinn péché nan po bouch li yo; * Nan lapè ak nan douatu li té maché avèk mouin, sé sa Granmèt la di.

V/. Min-m réyèlman ap solid avèk li, épi bra-m ap ba-l fòs. * Nan lapè.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Sa ki té anségné yo, y-ap briyé tankou ékla sièl la, épi sa yo ki aprann anpil lòt kijan pou yo vîn kòrèk, y-ap tankou zétoual yo nan tan ki pap janm fini yo.

Priyè-a

Bondié ki té kondui évèk sin Siril yon fason estraòdinè, pou-l rivé proche mistè yo ki sovè nou-an pi fon, fè nou favè, gras a intèsésion-l pou nou konnin Pitit ou-a yon fason pou nou jouinn lavi-a an pi gran kantité. Pa pouvoua Jézu-Kri.

19 mars

S. JOZÈF ÉPOU LA TRÈ SINT VIÈJ MARI

Solanité

Pou premié Vèp yo

IMN (*Te, Ioseph, célèbrent ágmina cœlitum*)

Ou minm, Jozèf, lamé sièl yo ap sélébré-ou,
ou minm tout foul krétyin yo ap fè tandé non-ou,
antan-ou kléré ak mérit, ou ataché avèk Vièj ékstraòdinè-a,
nan yon alians respè nèt.

Dout la touché-ou, kè-ou soté, lè-ou sézi ouè
madanm ou ki ansint ak jèm ki sin-an ;
anj la aprann ou pitit la fèt nan vant
gras a souf Éspri-a ki anro nèt la.

Ou minm, ou anbrasé Granmèt la ki fèt la,
ou pati nan péyi étranjé antan-ou sové kò-ou Éjip ;
lè-ou pèdi pitit la, Jérusalèm, ou chèché-l, ou jouinn li,
antan kè kontan mélé ak dlo nan jé.

Lòt moun Bondié chouazi yo, yon lanmò ki sin konsakré yo,
sa-k mérité branch viktoua-a, gloua-a résévoua yo ;
ou minm pandan ou-ap viv, ou-ap joui Bondié, tankou sa-k nan sièl yo,
ak déstiné éstraòdinè-ou la, ou gin plis kontantman.

Trinité ki anlè nèt la, pran pitié pou nou k-ap priyé ;
fè nou monté nan sièl la gras a mérit Jozèf,
pou nou kapab rivé chanté
kantik pou di-ou mèsì tout tan. Amèn.

Réf. 1 Jakòb té anfanté Jozèf, mésié Mari-a, sé nan Mari Jézu pran nésans, li minm yo rélé Kris la.

Psòm yo ak kantik la nan Komin Mésié ki sin yo, 1248.

Réf. 2 Bondié té voyé anj Gabriyèl nan yon vil Galilé yo rélé Nazarèt, kot yon vièj ki té fiancé avèk yon mésié yo té rélé Jozèf.

Réf. 3 Pandan Mari, manman Jézu, té fiancé ak Jozèf, anvan yo vîn abité ansanm, rivé li vîn ansint gras a Éspri-Sin-an.

LEKTU KOUT

Kol 3, 23-24

Ninpòt ki sa n-ap fè, sé pou nou fè-l ak tout kè nou tankou sé pou Granmèt la, pa pou moun yo, antan nou konnin sé nan min Granmèt la n-ap résévoua rékonpans éritaj la. Sé Granmèt la, Kris la, pou nou sèvi.

REPOUS KOUT

R/. Moun ki kòrèk la ap jèmin * Tankou flè lis. Moun ki kòrèk la.

V/. Épi l-ap fléri pou tout tan dévan Granmèt la. * Tankou flè lis. Viv Papa-a. Moun ki kòrèk la.

Pou *Magnificat* la, réf. Min sèvitè ki fidèl la, ki gin prévouayans la, sé li minm Granmèt la instalé sou fanmi li-a.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Bondié, li minm sé sot nan li yo bay tout papa non sa-a nan sièl la ak sou tè-a, antan n-ap sipliyé an nou inploré-l:

Papa nou ki nan sièl la, kouté nou.

Papa ki sin, ou minm ki té louvri bay sin Jozèf mistè Kris la, sa-k té kaché dépi tout tan yo,

— fè nou rékonèt pi klè Pitit ou-a sé Bondié épi li sé moun tou.

Papa ki nan sièl la, ki bay zouazo sièl yo manjé épi ki abiyé zèb jadin yo,
— fè tout moun jouinn pin yo bézouin chak jou-a, pin sa-a ki dépasé pin
yo nan sa-l yé sou pa anndan-an.

Ou minm ki kréyé tout moun, ki rimmèt travay ou nan min nou,
— fè travayè yo favè pou yo joui frui travay yo yon fason kòrèk.

Bondié tout jistis, ou minm ki vlé pou tout moun vîn kòrèk,
— gras a sin Jozèf, fè nou konpòté tèt nou nan tout bagay, antan nou fè-
ou plézi.

Moun k-ap travèsé lanmò yo ak sa-k mouri déja yo, fè yo favè pou, gras a
Pitit ou-a, ansanm avèk Mari, Manman-l, épi ak sin Jozèf,
— yo résévoua mizérikòd ou-a.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou mistè sovè moun
yo sovè-a, sa-ou té konfié premié jèm yo bay sin Jozèf pou-l pran souin
yo ak fidélitè-a, Égliz ou-a, gras a intèsésion-l, sèvi tout tan pou réalisé
yo nèt. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. An nou fè louanj Kris la, Granmèt la, nan solanité sin Jozèf la.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Iste, quem læti cõlimus, fidèles*)

Li minm, n-ap fété ak kontantman-an, nou minm fidèl yo,
li minm n-ap chanté viktoua-l yo ki anlè nèt,
jou sa-a Jozèf té mérité kè kontan
lavi pou tout tan-an.

Ou minm ki réyisi nèt, ou minm ki gin kontantman nèt,
ou minm nan dènié là-a pou véyé sou ou
Kris la ak Vièj la té la ansanm
ak vizaj byin trankil.

Ou minm ki kòrèk yon fason spésial,
antan kòd chè-a lagé, ou travèsé ak somèy lapè
al nan plas ki pou tout tan yo, épi ou mété yon kouròn
k-ap briyé sou tan yo.

Konsa sa k-ap régné-a an nou tout mandé-l ak insistans,
pou antan-l jouinn padon pou péché nou yo,
li prézan pou ba nou kado lapè
ki sot anro-a.

Bravo sé pou ou, onè yo sé pou ou,
ou minm Bondié ki toua k-ap régné,
épi ki bay fidèl sèvitè-a kouròn lò yo
pou tout tan. Amèn.

Réf. 1 Anj Granmèt la té parèt bay Jozèf, antan-l di : Jozèf, pitit David,
pa pè résévoua Mari, madanm ou-an ; l-ap anfanté yon pitit gason, ou-ap
rélé non-l Jézu.

Psòm yo nan Komin Mésié ki sin yo, 1256.

Réf. 2 Antan Jozèf lévé sot nan dòmi, li té aji jan Anj Granmèt la té
pasé-l lòd la, épi li té résévoua Mari madanm li-an.

Réf. 3 Jozèf té monté sot nan Nazarèt al nan vil David la, sa yo té rélé
Bétlèèm nan, pou-l té fè yo résansé-l ansanm avèk Mari.

V/. Moun kòrèk la ap jèmin tankou flè lis.

R/. Épi l-ap fléri pou tout tan dévan Granmèt la.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan Lèt pou Ébré yo

11, 1-16

Lafoua papa ki sin yo

Frè yo : ¹ Lafoua-a sé garanti sa n-ap espéré yo, prèv sa-k pa parèt yo. ² Sé poua ansyin yo té jouinn témouagnaj.

³ Gras a lafoua nou konnin sé paròl Bondié-a ki té réglé sièk yo, konsa sé nan sa nou pa kapab ouè sa nou ouè yo fèt.

⁴ Gras a lafoua Abèl ofri Bondié yon sakrifis ki pi bon pasé pa Kayinan, akoz sa, yo rann li témouagnaj di li kòrèk, sé Bondié ki t-ap sèvi témouin pou kado-l yo ; gras a lafoua, malgré li mouri l-ap palé toujou.

⁵ Gras a lafoua yo transpòtè Énòk pou-l pa ouè lanmò ; yo pa-t jouinn li, paské Bondié té transpòtè-l. Anvan yo transpòtè-l la, li té jouinn témouagnaj li té fè Bondié plézi. ⁶ Sèké san lafoua-a yo pa kapab fè Bondié plézi ; moun k-ap proche kot Bondié doué kouè li égzisté, li rékonpansé moun k-ap chèché-l.

⁷ Gras a lafoua, lè Noé jouinn avètisman sou sa-l pa-t ko ouè, li vîn pè, li paré ach la pou sovè kay li-a ; konsa li kondané tè-a, yo fè-l éritié jistis la ki réalizé nan lafoua-a.

⁸ Gras a lafoua, Abraam obéyi sa-a ki té rélé-l la pou-l pati nan yon koté li té gin pou-l résévoua kòm éritaj, li pati san-l pa konnin ki koté l-apralé.

⁹ Gras a lafoua, li abité nan tè promès la tankou yon étranjé, li abité nan tant avèk Izaak ak Jakòb ki té éritié minm promès la. ¹⁰ Sèké li t-ap tann vil la ki gin fondasion yo, Bondié sé injéniè ak mason-l nan.

¹¹ Gras a lafoua, Sara li minm tou résévoua pouvoua pou-l gin pitit nan vant, malgré laj granmoun li, paské li té kouè sa-a ki té promèt la li té fidèl ; ¹² sé poua nan yon sèl moun ki déjà tou mouri sé tankou zétoual

sièl la an kantité ki fèt, épi tankou sab ki sou bò lanmè, sa yo pa kapab konté.

¹³ Sé nan lafoua yo tout yo mouri, san yo pa résévoua réalizasion promès la, min sé byin louin yo ouè-l, yo salué-l, yo té déklaré sé pèlrin ak étranjé yo té yé sou tè-a. ¹⁴ Yo minm ki di sa-a, yo vlé di sé yon patri y-ap chèché. ¹⁵ Si yo té rét ap sonjé patri sa-a koté yo soti-a, yo t-a gin tan tounin déja. ¹⁶ Min o kontrè sé yon pi bon patri y-ap chèché, sé patri sièl la. Sé poua Bondié pa ront rélé pròp tèt li Bondié yo ; réyèlman li paré yon vil pou yo.

RÉPONS

Rom 4, 20. 22; Jak 2, 22

R/. Nan promès Bondié-a, li pa-t fè dout, min li té pran fòs nan lafoua-a, antan-l bay Bondié gloua; * Sé poua yo konté sa pou li kòm jistis.

V/. Lafoua-a jouinn konkou travay li yo, épi sé apati travay yo lafoua-a fîn rivé nan dènié dégré-l. * Sé poua.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Bèrnardin de Sièn, prèt

(Sermo 2, de S. Ioseph: Opera 7, 16. 27-30)

Li fidèl kòm papa k-ap nourir épi kòm gadyin k-ap protéjé

Règ jénéral pou kominiké tout gras patikilié yo bay yon créatu rasionèl, sèké chak foua gras Bondié-a chouazi yon moun pou kèk gras patikilié, oubyin pou kèk pozision ki ro dépasé, li bay tout don ki nésésè pou moun sa-a yo chouazi konsa-a ak pou fonksion-an, épi yo dékoré-l an abondans.

Sa vérifié nan pi ro dégré nan Jozèf ki sin anpil, yo té konsidéré kòm papa Granmèt Jézu-Kri épi ki té vrè épou rèn tè-a ak patròn anj yo, li minm Papa pou tout tan-an té chouazi pou-l fidèl ap nourir épitou protéjé pi gran trézò li yo, sètadi Pitit li-a épi épouz li-a; ròl sa-a li té akonpli-l

yon fason ki fidèl anpil. Li minm sé poutèt sa Granmèt la di-l: *Sèvitè ki bon ki fidèl, antré nan kè kontan Granmèt ou-a.*

Si-ou t-a konparé Jozèf ak tout Égliz Kris la, èské sé pa moun sa-a yo chouazi-a é ki spésial la Kris la té ranjé anba lòd li pou-l vîn antré sou tè-a? Konsa, si tout sint Égliz la gin dèt pou Vièj la ki Manman-an, paské pa lintèmediè-l li té jouinn favè résévoua Kris la; konsa tou sètènman apré Vièj la, li doué sin Jozèf yon rékonésans ak yon respè spésial.

Li minm réyèlman li sé finisman ansyin téstaman-an, koté dignité yo té promèt patriarch yo ak profèt yo rivé jouinn frui li. An plis sé li minm sèl ki posédé nan fason kò-a sa bonté Bondié té promèt lòt yo.

Sètènman yo pa doué douté kalité rapròchman an fanmi, respè épi dignité ki dépasé anlè nèt, sa Kris la té montré lè-l t-ap aji kòm moun tankou pitit papa-l, li pa nié yod itou nan sièl yo, pi plis minm li té konplète-l épi fîn réalisé-l.

Sé pou sa, sé ak rézon Granmèt la ajouté: *Antré nan kè kontan Granmèt ou-a.* Sé pou sa malgré kontantman pou tout tan-an antré nan kè moun nan, poutan Granmèt la pito di-l: *Antré nan kè kontan,* pou-l signalé yon fason an mistè kontantman sa-a pa sèlman anndan-l, min antan-l vlopé-l alantou épi li kouvri-l nèt épi tankou nan yon basin san limit li plonjé ladan-l.

Sé poutèt sa, sonjé nou, sin Jozèf, épi intèsédé ak sipò priyè ou la bò kot sa-k té konsidé répòp tèt li kòm Pitit ou-a; min tou fè Trè Sint Vièj la, épouz ou-a, favorab pou nou, li minm ki manman sa-a k-ap viv épi k-ap régné avèk Papa-a ak Éspri-Sin-an pou sièk ki pap fini yo. Amèn.

RÉPONS

Cf. Sir 51, 2-3

R/. Bondié té fè-m vîn tankou papa roua-a épi mèt tout kay li-a; * Li té lévé-m anlè, pou-l sovè anpil pèp.

V/. Granmèt la sèvi-m sékou ak protèktè pou sovè-m. * Li té lévé-m anlè.

IMN *Te Deum*, 467.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou mistè sovè moun yo sovè-a, sa-ou té konfié premié jèm yo bay sin Jozèf pou-l pran souin yo ak fidèlité-a, Égliz ou-a, gras a intèsésion-l, sèvi tout tan pou réalizé yo nèt. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*Cælitum, Ioseph, decus atque nostræ*)

Jozèf, bèlté sièl la avèk éspérans lavi nou ki sètèn,
épi kolòn k-ap soutni tè-a,
ak bon kè-ou, résévoua louanj yo
n-ap chanté pou ou ak kè kontan-an.

Ou minm ki fèt nan ras David, Kréatè-a té instalé-ou
kòm mari Vièj la, épi li té vlé
pou yo rélé-ou papa Paròl la,
li té fè-ou vîn sèvitè sovè nou sovè-a.

Rédanmtè-a, ki kouché nan krèch la,
li minm troup profèt yo té anonsé li t-ap vini-an,
ou minm, ou-ap gadé-l ak kè kontan, ansanm ak Manman-l,
ou premié ap adoré-l.

Bondié Roua tout roua yo, k-ap kòmandé ronn tè-a,
li minm, nan yon sign li fè, foul lanfè yo tranblé dévan-l nan,
li minm sièl la bésé pou-l sèvi-l la,
li minm minm, li obéyi-ou.

Louanj ki pap fini pou Trinité ki anro nèt la,
li minm ki ba ou onè ékstraòdinè,

sé pou-l konsidéré mérit ou yo pou-l fè nou favè
jouinn kè kontan lavi kontantman tout tan-an. Amèn.

Réf. 1 Gadyin yo té rivé byin vit, épi yo té jouinn Mari ak Jozèf, ak ti Bébé-a ki kouché nan krèch la.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch premié sémèn nan, 503.

Réf. 2 Jozèf ak Mari, manman Jézu, té sézi poutèt sa yo t-ap di sou li, épi Siméon té béni yo.

Réf. 3 Antan Jozèf lévé, li té pran Pitit la ak manman-l nan nuit la, li té pati an Éjip, épi li té rété la joutan Eròd mourir.

LEKTU KOUT

2 Sam 7, 28-29

Granmèt Bondié, sé ou minm ki Bondié, paròl ou yo vré ; réyèlman vré ou déklaré bon bagay sa yo bay sèvitè-ou la, sé poutèt sa tanpri aksépté béni kay sèvitè-ou la, pou-l toujou rété dévan-ou, paské sé ou minm, Granmèt Bondié, ki palé, sé pou kay sèvitè-ou la béni ak bénédiksion-ou nan pou tout tan.

RÉPONS KOUT

R/. Li té instalé-l * Kòm Mèt kay li-a. Li té instalé-l.

V/. Ak chèf tou sa-l posédé. * Kòm Mèt kay li-a. Viv Papa-a. Li té instalé-l.

Pou *Benedictus* la, réf. Jozèf té abité nan vil Nazarèt la, pou sa profèt yo té di sou Kris la té rivé akonpli : Y-ap rélé-l Nazaréyin.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Granmèt la ki té fè moun yo vîn kòrèk la, antan n-ap sipliyé an nou priyé-l :

Nan jistis ou, fè nou viv, Granmèt.

Granmèt Bondié, sé ou minm minm ki té rélé papa nou yo nan lafoua-a, pou yo té maché dévan ou avèk yon kè ki bon nèt,
— fè pou antan nou suiv tras yo, nou kapab vîn bon nèt jan-ou kòmandé-a.

Ou minm ki té chouazi Jozèf, Mésié ki kòrèk la, pou-l té okipé Pitit ou-a, lè-l té ti moun ak lè-l té kòmansé grandi,
— fè nou sèvi Kò Kris la nan frè nou yo.

Ou minm ki rinmèt tè-a nan min moun yo, pou yo plin-l, pou yo mété-l anba lòd yo,

— aprann nou travay nan tan sa-a san nou pa fè régadan, antan nou fiksé jé nou tout tan sou gloua-ou la.

Papa tout moun, sonjé travay min-ou yo,

— fè tout moun favè pou nan travay ak trankilité yo jouinn kondision lavi ki alarotè dignité yo.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou mistè sovè moun yo sovè-a, sa-ou té konfié prémié jèm yo bay sin Jozèf pou-l pran souin yo ak fidéлитé-a, Égliz ou-a, gras a intèsésion-l, sèvi tout tan pou réalizé yo nèt. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Psòm konplémantè yo, 923.

Pou Tièrs

Réf. Paran Jézu yo té konn alé chak ané Jérusalèm nan jou fèt solanèl Pak la.

LÉKTU KOUT

Prov 2, 7-8

L-ap ranmasé trézò ladrès pou sa k-ap dirijé yo, l-ap yon boukliyé pou sa k-ap maché tou sinp yo antan-l prezèvé santié jistis yo épi li konsèvé chémin sin yo.

R/. Li té instalé-l kòm mèt kay li-a.

V/. Ak chèf tou sa-l posédé.

Pou Sèkst

Réf. Lè yo té tounin, ti Jézu té rét Jérusalèm, san paran-l yo pa-t konnin.

LÉKTU KOUT

Cf. Saj 10, 10

Moun kòrèk la ki t-ap sovè kò-l Sajès la té kondui-l nan chémin ki douat yo, li té montré-l ringn Bondié-a épi li té ba-l sians sin yo ; li té ba-l konsidèrasion nan fatig yo, li té fîn réalizé travay li yo.

V/. Gloua ak richès nan kay li.

R/. Épi jistis li ap rété pou sièk sièk la.

Pou Nòn

Réf. Antan yo pa jouinn Jézu, paran-l yo té tounin Jérusalèm antan y-ap chèché-l.

LEKTU KOUT

Sir 2, 18-19

Moun ki krinn Granmèt la yo pa réfizé kouè paròl li-a; épi moun ki rinmin-l yo, y-ap kinbé chémin-l. Moun ki krinn Granmèt la, yo chèché sa-k fè-l plézi, épi moun ki rinmin-l yo, yo ranpli yo ak laloua li-a.

V/. Gloua li-a gran nan sovè ou sovè nou-an.

R/. Ou mété gloua ak dékoration sou li.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou mistè sovè moun yo sovè-a, sa-ou té konfié prémié jèm yo bay sin Jozèf pou-l pran souin yo ak fidélitè-a, Égliz ou-a, gras a intèsésion-l, sèvi tout tan pou réalizé yo nèt. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou dézièm Vèp yo

IMN *Te, Ioseph célebrent, 987.*

Réf. 1 Paran Jézu yo té jouinn li nan tanp la, li chita nan mitan savan yo, l-ap kouté yo, l-ap pozé yo késion.

Psòm yo ak kantik la nan Komin Mésié ki sin yo, 1274.

Réf. 2 Manman Jézu té di li : Pitit mouin ki sa ou fè nou konsa-a ? Gadé, papa-ou ak mouin minm, n-ap chèché-ou ak kè séré.

Réf. 3 Jézu té désann avèk yo, li rivé Nazarèt, épi li té rét obéyisan vizavi yo.

LÉKTU KOUT

Kol 3, 23-24

Ninpòt ki sa n-ap fè, sé pou nou fè-l ak tout kè nou tankou sé pou Granmèt la, pa pou moun yo, antan nou konnin sé nan min Granmèt la n-ap résévoua rékonpans éritaj la. Sé Granmèt la, Kris la, pou nou sèvi.

RÉPONS KOUT

R/. Moun ki kòrèk la ap jèmin * Tankou flè lis. Moun ki kòrèk la.

V/. Épi l-ap fléri pou tout tan dévan Granmèt la. * Tankou flè lis. Viv Papa-a. Moun ki kòrèk la.

Pou Magnificat la, réf. Li minm Jézu lè li t-ap kòmansé, li té gin anvion trant-an, yo té konprann sé pitit Jozèf li té yé.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Bondié, li minm sé sot nan li yo bay tout papa non sa-a nan sièl la ak sou tè-a, antan n-ap sipliyé an nou inploré-l:

Papa nou ki nan sièl la, kouté nou.

Papa ki sin, ou minm ki té louvri bay sin Jozèf mistè Kris la, sa-k té kaché dépi tout tan yo,

— fè nou rékonèt pi klè Pitit ou-a sé Bondié épi li sé moun tou.

Papa ki nan sièl la, ki bay zouazo sièl yo manjé épi ki abiyé zèb jadin yo,

— fè tout moun jouinn pin yo bézouin chak jou-a, pin sa-a ki dépasé pin yo nan sa-l yé sou pa anndan-an.

Ou minm ki kréyé tout moun, ki rimmèt travay ou nan min nou,

— fè travayè yo favè pou yo joui frui travay yo yon fason kòrèk.

Bondié tout jistis, ou minm ki vlé pou tout moun vîn kòrèk,

— gras a sin Jozèf, fè nou konpòté tèt nou nan tout bagay, antan nou fè-ou plézi.

Moun k-ap travèsé lanmò yo ak sa-k mouri déjà yo, fè yo favè pou, gras a Pitit ou-a, ansanm avèk Mari, Manman-l, épi ak sin Jozèf,

— yo résévoua mizérikòd ou-a.

Papa nou.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou mistè sovè moun yo sovè-a, sa-ou té konfié premié jèm yo bay sin Jozèf pou-l pran souin yo ak fidélitè-a, Égliz ou-a, gras a intèsésion-l, sèvi tout tan pou réalizé yo nèt. Pa pouvoua Jézu-Kri.

23 mars

S. TURIB DE MOGROVÉJO, ÉVÈK
 Pou rapèl

Li fèt an Éspagn, vè ané 1538, li étudié doua nan Salamank. Lè yo chouazi-l kòm évèk Lima nan ané 1580, li alé an Amérik. Li té cho ak dévouman Apot yo, li fè anpil Sinòd ak Konsil, ki fè lavi rélijijé tout réjion-an fè progrè nan pi ro dégré. Li défann doua Égliz la yon fason séré ; bann mouton yo té konfié-l la, li té okipé-l avèk fidéлитé, antan li vizité yo souvan, pandan l-ap déplouayé aktivité tou pou pran souin moun yo ki fèt nan péyi-a. Li mouri nan ané 1606.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Dékrè *Christus Dóminus* dézièm Konsill Vatikan-an osijè fonksion pastoral évèk yo nan Égliz la

(Nn. 12-13. 16)

Yo paré pou tout bon travay

Nan égzèsé fonksion yo ginyin pou yo anségné-a, yo anonsé Bòn Nouvèl Kris la bay moun yo, nan pami fonksion prinsipal évèk yo sa-a dépasé lòt yo, antan yo rélé moun yo nan lafoua ak fòs Éspri-a oubyin antan yo rafèmi yo nan yon lafoua vivan; yo prézanté mistè Kris la toutantié bay moun yo, sètadi vérité sa yo si yo pa konnin yo-a sé Kris la yo pa konnin, épi minm jan-an tou yo prézanté yo chémin Bondié révéilé-a k-ap minnin nan fè gloua pou Bondié-a épitou poutèt sa minm nan rivé ginyin kontantman pou tout tan-an.

Yo montré an plis kijan sé dapré désizion Bondié kréatè-a réalité tè-a yo minm ak bagay yo moun nan établi doué ranjé pou sovè moun yo épi sé poussa yo kapab poté konkou ki pa piti pou bati kò Kris la.

Sé poutèt sa y-ap anségné kijan dapré doktrîn Égliz la sé pou yo aprésié moun nan kòm moun, avèk libètè li épi minm ak lavi kò-a; fason fanmi-an doué fè youn épi fiksé, fason pou yo fè pitit yo épi édiké yo; fason pou sosiété sivil la fòmé ak laloua yo ak métié yo; fason pou aprésié travay la ak détant la, sians yo ak téknik yo invanté yo; povrété-a ak abondans richès la; anfin sé pou yo ékspozé prinsip yo k-ap pèmèt rézoud késion posédé byin matérièl yo, ogmanté yo épi distribiyé yo yon fason kòrèk, késion osijè lapè ak lagè, késion ki inpòtan anpil osijè konpòtman tout pèp yo tankou frè.

Yo prezanté ansègnman krétyin-an antan yo adapté-l an fonksion nésésité tan yo, sètadi sa ki korésponn ak difikilté épi problèm k-ap pézé moun yo pi plis épi k-ap fè kè yo séré; yo protéjé minm ansègnman sa-a tou antan yo aprann minm fidèl yo pou yo défann li épi fè konnin-l. Nan transmèt li-a, y-ap démontré préokipasion Égliz la ginyin kòm manman pou tout moun yo, kit yo gin lafoua kit yo pa ginyin-l, épi ak yon atansion patikilié y-ap akonpagné pòv yo ak sa-k pi pitit yo, yo minm Granmèt la voyé yo poté bòn nouvèl la ba yo-a.

Antan y-ap égzèsé fonksion papa-a ak gadyin-an, sé pou évèk yo nan mitan moun pa li yo tankou sa k-ap sèvi, bon gadyin ki konnin mouton-l yo épi mouton-l yo konnin-l tou, sé pou yo tounin vrè papa k-ap montré éspri rinmin-an ak pran souin-an pou tout moun, épi tout moun avèk nanm rékonésan ranjé pròp tèt yo anba lòd otorité Bondié mété nan yo-a. Sé pou yo rasanblé totalité fanmi bann mouton yo-a épi sé pou yo sèvi-l modèl yon fason pou tout moun byin konnin dévoua yo, viv épi travay nan kominion charité-a.

Pou yo kapab rivé fè sa yon fason ki réyisi, sé pou évèk yo, *paré pou tout bon aksion, épi sé pou yo sipòté tout bagay poutèt sa yo chouazi yo*, yo doué réglé lavi yo yon fason ki akòdé ak nésésité tan yo.

RÉPONS

Cf. 1 Piè 5, 2-4; Tr Ap 20, 28

R/. Okipé bann mouton Bondié-a, antan nou vîn tounin modèl pou bann mouton-an; * Konsa, lè Chèf gadyin yo ap parèt, n-a rèsévoua kouròn gloua ki pap finnin-an.

V/. Fè atansyon tout bann mouton-an, sa Éspri-Sin-an instalé nou kòm évèk sou li-a pou nou kondui égliz Bondié-a. * Konsa, lè.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Sé pa nou minm k-ap palé, min sé Éspri Papa nou-an k-ap palé nan nou minm.

Priyè-a

Bondié ki okipé Égliz ou-a épi ki fè-l dévlopé gras a dévouman évèk sin Turib pou vérité-a sou modèl Apot yo, fè nou favè pou pèp ki konsakré ba ou-a rèsévoua tout tan nouvo dévlopman lafoua ak sinteté. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. Sa-a sé intandan fidèl la épi ki gin prévouayans la, li minm Grammèt la instalé sou fanmi li-an, pou-l ba yo pòsion blé-a nan tan-an.

25 mars

ANONSIASION GRANMÈT LA

Solanité

Pou premié Vèp yo

IMN (*Agnóscat omne sæculum*)

Tout sièk doué rékonèt
rékonpans lavi-a rivé ;
apré ésklavaj ènmi ki rèd la
rédiannsion-an parèt.

Sa Izayi té anonsé davans
yo réalisé nan Vièj la ;
anj la té anonsé-l sa,
Éspri-Sin-an té plin-l.

Mari ansint nan vant
apati sémans Paròl ki fidèl la ;
Sa-a tout tè-a pa kapab kinbé-a,
zantray ti fi-a poté li.

Sa ansyin Adan-an té sal la,
nouvo Adan-an lavé-l ;
sa lòt la té fè tonbé antan-l té gonflé kè-l la,
Sa-a drésé-l antan-l rabésé tèt li.

Tout gloua sé pou Kris la,
Pitit Bondié Papa-a,
li minm Vièj la té kontan poté anndan-l
anba lonbraj Éspri-Sin-an. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Yon ti branch ap soti nan rasîn Jésé-a, épi yon flè ap monté sot nan rasîn li-a, épi Éspri Granmèt la ap pozé sou li.

Psòm 112 (113)

Non Granmèt la mérité louanj

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k tou piti yo anlè (Lk 1, 52).

- ¹ Fè louanj, ti moun Granmèt la, *
fè louanj non Granmèt la.
- ² Sé pou non Granmèt la béni *
dépi koulié-a ak pou tout tan.
- ³ Dépi solèy lévé jous koté-l kouché, *
non Granmèt la mérité louanj.
- ⁴ Granmèt la anlè nèt anro tout nasion yo, *
anlè sièl yo gloua li yé.
- ⁵ Kilès ki tankou Granmèt Bondié nou-an,
ki abité nan rotè yo, *
- ⁶ ki panché pou-l voyé jé
nan sièl la ak sou tè-a ?
- ⁷ Antan-l lévé maléré-a sot atè-a, *
antan li drésé pòv la sot nan fatra-a,
- ⁸ pou-l fè-l chita avèk chèf yo, *
avèk chèf pèp li-a.
- ⁹ Li minm ki fè sa-k té stéril la abité nan kay la, *
kòm manman pitit ki gin kè-l kontan.

Réf. Yon ti branch ap soti nan rasîn Jésé-a, épi yon flè ap monté sot nan rasîn li-a, épi Éspri Granmèt la ap pozé sou li.

Réf. 2 Granmèt la ap ba li fotèy David papa-l la, épi l-ap kòmandé pou tout tan.

**Psòm 147 (147 B)
Rétablisman Jérusalèm**

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- ¹²[1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
- ¹³[2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
li béni pitit ou yo nan ou.
- ¹⁴[3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *
li ba-ou kont blé ki gra.
- ¹⁵[4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
avèk vitès paròl li-a kouri.
- ¹⁶[5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
li simin larouzé tankou sann.
- ¹⁷[6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?
- ¹⁸[7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *
li souflé souf li, dlo yo koulé.
- ¹⁹[8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *
jistis li ak jijman-l yo bay Israèl.
- ²⁰[9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Granmèt la ap ba li fotèy David papa-l la, épi l-ap kòmandé pou tout tan.

Réf. 3 Paròl ki anro nèt la, sa Papa-a anfanté anvan tan yo, jodi-a li tounin chè pou nou, li té vidé pròp tèt li.

Kantik

Fil 2, 6-11

Osijè Kris la, sèvitè Bondié-a

- 6 Kris Jézu, étan nan kondision Bondié, *
 pa-t konsidéré égal li égal ak Bondié-a,
 tankou yon richès pou-l kinbé apa pou li,
- 7 min li vidé pròp tèt li
 antan-l pran kondision ésklav, †
 li vîn pran résanblans moun ; *
 épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun,
- 8 li rabésé pròp tèt li, †
 antan li vîn obéyisan jous nan lanmò, *
 lanmò lakoua-a minm.
- 9 Sé pou sa tou Bondié lévé-l anlè, †
 li ba-l yon non, *
 ki anlè tout non,
- 10 konsa, o non Jézu, tout jénou fèt pou plouayé *
 nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,
- 11 épi tout lang pou déklaré : *
 « Sé Granmèt Jézu-Kri yé ! »,
 nan gloua Bondié Papa-a.

Réf. Paròl ki anro nèt la, sa Papa-a anfanté anvan tan yo, jodi-a li tounin chè pou nou, li té vidé pròp tèt li.

LÉKTU KOUT

1 Jn 1, 1-2

Sa-k té nan kòmansman-an, sa nou té tandé-a, sa nou té ouè ak jé nou yo, sa nou té konsidéré-a épi sa min nou té touché-a osijè paròl lavi-a; épi lavi-a té parèt, nou té ouè, nou sèvi témouin, nou anonsé nou lavi tout tan-an, ki té dévan Papa-a épi ki té parèt pou nou-an.

RÉPONS KOUT

R/. Rasîn Jésé-a té jèmin, * Zétoual la parèt sot nan Jakòb. Rasîn Jésé-a.

V/. Vièj la té anfanté Sovè-a. * Zétoual la parèt sot nan Jakòb. Viv Papa-a. Rasîn Jésé-a.

Pou *Magnificat* la, réf. Éspri-Sin-an ap désann nan ou, Mari, épi pouvoua Sa-a ki Anro nèt la ap kouvri-ou anba lonbraj li.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Papa pou tout tan-an, li minm ki té anonsé sové l-ap sové nou-an jodi-a pa lintèmediè Anj li-a, ak tout konfians nanm nou, an nou mandé-l :

Ba nou lagras ou-a an abondans, Grammèt.

Ou minm ki té chouazi Vièj Mari, pou-l té vîn tounin Manman Pitit ou-a, — pran pitié pou tout moun k-ap tann rédanmsion li-a.

Ou minm ki té anonsé Mari lapè ak kè kontan nan bouch Gabrièl, — bay tout tè-a an abondans kè kontan sové nou sové-a ak vrè lapè-a.

Ou minm ki té fè Paròl ou-a abité nan mitan nou, gras a konsantman sèvant ou-a avèk aksion Éspri-Sin-an,

— préparé kè nou pou yo résévoua Kris la, tankou Vièj Mari té résévoua-l la.

Ou minm ki voyé jé sou sa-k rabésé yo épi ki plin sa-k grangou yo ak byin,

— sa-k dékourajé yo, soulvé yo ; sa-k nan bézouin yo, poté yo sékou ; sa k-ap mouri yo, édé yo.

Bondié, ou minm anyin pa inposib pou ou, ou minm sèl ki fè mèvèy,

— sové nou, lè ou-a fè mò yo lévé nan dènié jou-a.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té vlé pou Paròl ou-a résévoua véritab chè moun nan vant Vièj Mari, fè nou favè, tanpri, pou nou minm ki déklaré Rédanmtè nou-an Bondié épi moun, nou mérité gin minm destiné avèk natu Bondié-l la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Paròl la vîn tounin chè : Vini, an-n adoré-l.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Iam cæca vis mortálium*)

Lontan fòs avèg moun k-ap mouri yo
t-ap adoré bagay inital ki vid,
soua van-an, soua bout ròch ki tou frèt,
soua bout boua yo té kouè ki Bondié.

Lè yo t-ap suiv bagay sa yo san lafoua-a,
yo té rivé nan pouvoua piyajè-a
épi yo té plonjé nan lavi ésklavaj
bafon lafimin-an anba-a.

Min Kris la pa-t sipòté masak sa-a
koté nasion yo t-ap tonbé-a;
pou sé pa san domaj sa t-a péri pétèt
sa Papa-l té travay pou kréyé-a,

Li té abiyé ak yon kò ki kapab mouri
pou, lè kò-a résisité,

li té kasé chinn lanmò-a
épi li té poté moun nan bay Papa-a.

Sa-a sé jou nésans la,
koté Kréatè ki anro anlè-a
té souflé-ou épi té mété-ou anndan labou-a,
antan-l kolé chè-a ak Paròl la ansanm.

Ala kantité kè kontan pou bagay yo
vant réspéktab la kinbé ladan-l,
sé la koté nouvo sièk la
vîn soti ak limiè doré-a!

Jézu, gloua-a sé pou ou,
ou minm ki pran nésans sot nan Vièj la,
pou Papa-a tou ak Éspri rékonfò-a,
nan sièk pou tout tan yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Lè tan-an rivé bout li, Bondié té voyé Pitit li-a ki fèt sot nan madanm nan, pou nou té kapab vîn tounin pitit adoptif.

Psòm 2

Mési-a roua épi sé li-k ranpòté viktoua

Yo rasanblé tout bon vré kont pitit ou-a, Jézu, li minm ou té konsakré-a (Tr Ap 4, 27).

- ¹ Pouki sa nasion yo ap boulvèsé, *
pèp yo ap fè plan pou bagay ki pa gin konsistans ?
- ² Roua yo sou tè-a kanpé, †
chèv yo rasanblé fè yon sèl *
kont Granmèt la ak kont Kris li-a :

- 3 « An nou kasé chinn yo, *
an nou jété jouk yo-a sot sou nou ! ».
- 4 Sa-a ki abité nan sièl yo ap ri yo, *
Granmèt-la ap pasé yo nan jouèt.
- 5 Lè sa-a atò li palé ak yo nan kòlè-l, *
nan mové san-l, li boulvèsé yo :
- 6 « Sé mouin minm ki instalé roua-m nan *
sou Siyon, mòn mouin ki sin-an ! ».
- 7 M-ap anonsé désizyon-l nan. †
Granmèt la di-m : « Sé pitit mouin ou yé ; *
sé mouin minm jodi-a ki anfanté-ou.
- 8 Mandé-m, m-ap ba-ou nasion yo kòm éritaj ou, *
propriété-ou sé limit tè-a.
- 9 Ou-ap kòmandé yo ak yon bagèt an fè, *
tankou véso ki fèt ak tè, ou-ap krazé yo ».
- 10 Koulié-a, roua yo, konprann, *
pran léson, nou minm k-ap jijé tè-a.
- 11 Sèvi Granmèt la ak krint, *
fété dévan-l avèk tranbléman.
- 12 Pran disiplîn nan, †
pou-l pa fè kòlè, épi pou nou pa pèdi chémin, *
paské l-apral flanbé nan yon ti moman, kòlè-l la.
Ala kontantman pou tout moun *
ki konfié nan li.

Réf. Lè tan-an rivé bout li, Bondié té voyé Pitit li-a ki fèt sot nan madanm nan, pou nou té kapab vîn tounin pitit adoptif.

Réf. 2 Lè l-ap antré sou tè-a, li di : Sé yon kò ou té paré pou mouin ; min m-ap vini, Bondié, pou-m fè volonté-ou.

Psòm 18 A (19 A)

Louanj Granmèt la ki kréyé tout bagay

Li vîn vizité nou kòm Solèy k-ap lévé sot anro-a... pou-l dirijé pié nou nan chémin lapè (Lk 1, 78. 79).

- ² Sièl yo ap rakonté gloua Bondié, *
travay min-l, platfòm sièl la ap anonsé-l.
- ³ Jou ap déklaré paròl bay jou, *
nannuit ap montré sians bay nuit.
- ⁴ Pa gin langaj ni diskou, *
pou yo pa konprann voua yo :
- ⁵ Sou tout tè-a brui voua yo soti, *
jous nan limit tè-a paròl yo rivé.
- ⁶ Pou solèy la li té pozé yon tant nan yo, †
li minm minm, tankou yon épou k-ap sot nan chanm nòs li, *
li kontan tankou yon jéan pou-l kouri sou rout la.
- ⁷ Dépi nan bout sièl yo li soti, †
chémin-l jous nan finisman yo, *
pa gin anyin ki kaché dévan chalè-l.

Réf. Lè l-ap antré sou tè-a, li di : Sé yon kò ou té paré pou mouin ; min m-ap vini, Bondié, pou-m fè volonté-ou.

Réf. 3 Nan sa charité Bondié-a parèt nan nou : sèké Bondié voyé sèl Pitit li-a sou tè-a, pou nou viv gras a li.

Psòm 44 (45)

Nòs Roua-a

Min mésié k-ap marié-a, soti al rankontré-l (Mt 25, 6).

- 2 Yon bon paròl monté sot nan kè-m, †
m-ap di sa-m fè-a bay roua-a. *
- Lang mouin sé plim yon moun k-ap ékri vit.
- 3 Sé ou minm ki pi bèl nan pitit moun yo, †
gras ap koulé sot nan po bouch ou, *
sé pou sa Bondié béni-ou pou tout tan.
- 4 Pасé épé-ou nan sinti-ou, vanyan sòlda, *
kouraj ou, épi bèlté-ou.
- 5 Ak bèlté-ou, avansé, monté sou chario *
pou kòz vérité-a, ni bonté-a, ni jistis.
Min douat ou ap aprann ou fè mèvèy : †
- 6 flèch pouinti-ou yo, – pèp yo anba-ou yo tonbé – *
nan kè ènmi roua yo.
- 7 Trôn ou, Bondié, pou sièk sièk la ; *
baton douati, baton péyi roua-ou la.
- 8 Ou té rinmin jistis, épi ou té rayi méchansté ; †
sé pou sa li sakré-ou, Bondié, Bondié-ou la, *
ak luil kè kontan nan mitan konpagnon-ou yo.
- 9 Lamir ak aloès, kanèl, nan tout rad ou ; *
nan palè ki fèt avèk défans eléfan yo, yo fè kè-ou kontan.
- 10 Pitit fi roua nan pami sa-ou aprésié yo ; *
rèn-nan kanpé adouat ou, li dékoré ak lò ki sot nan péyi Ofir.
- 11 Kouté, pitit fi, épi gadé, †
épi paré zòrèy ou *
épi bliyé pèp ou ak kay papa-ou.
- 12 Roua-a anvi bèlté-ou. *
Paské sé Granmèt ou li yé, sé pou-ou adoré-l.
- 13 Pitit fi Tir la ak kado-l yo ; *
moun yo ki pi rich nan pèp la, y-ap salué ou.
- 14 Ak tout bèlté-l, pitit fi roua-a ap avansé al anndan-an, *
ak toual ki koud avèk fil lò li abiyé.

- ¹⁵ Ak rad brodé, yo minnin-l bay roua-a ; *
fi vièj yo dèyè-l, zanmi-l yo, yo fè yo antré vîn jouinn ou.
- ¹⁶ Yo fè yo antré ak kè kontan, épi fèt, *
yo minnin yo nan palè roua-a.
- ¹⁷ Nan plas papa-ou yo sé pitit ou yo k-ap vini ; *
ou-ap mété yo kòm chèf nan tout tè-a.
- ¹⁸ Sé pou-m fè sonjé non ou *
nan tout jénérasyon ak jénérasyon ;
sé pou sa pèp yo ap fè déklarasyon pou ou tout tan *
épi nan sièk sièk la.

Réf. Nan sa charité Bondié-a parèt nan nou : sèké Bondié voyé sèl Pitit li-a sou tè-a, pou nou viv gras a li.

V/. Paròl la té vîn tounin chè.

R/. Épi li té abité nan nou.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan premié liv Kronik yo

17, 1-15

Profési osijè pitit David la

Nan jou sa yo: ¹ Kòm David té abité nan kay li-a, li té di Natan profèt la: « Gadé mouin minm mouin abité nan kay ki fèt ak boua-sèd, arch alians Granmèt la la minm li anba yon tant po-bèt yo ». ¹ Natan di David: « Tout sa ki nan kè-ou yo, fè yo; réyèlman Bondié avèk ou ».

³ Sé poutèt sa nan nuit sa-a paròl Bondié-a vîn rivé kot Natan antan-l di: ⁴ « Alé épi palé ak David sèvitè-m nan: Min sa Granmèt la di: Ou minm ou pap bati yon kay pou mouin pou-m abité; ⁵ ni réyèlman mouin pa-t rété nan yon kay dépi tan sa-a, lè-m té fè Israèl sòti-a jous jodi-a, min mouin té toujou ap vouyajé sot nan tant al nan tant, sot nan yon koté

pou-m rété al nan yon lòt koté. ⁶ Ninpòt koté mouin t-ap maché nan tout Israël, èské té palé ak youn nan jij Israël yo, sa mouin té pasé lòd pou yo okipé pèp mouin-an, épi mouin té di: Pouki sa nou pa-t bati yon ka yak boua-sèd ou mouin? ⁷ Koulié-a poutèt sa, ou-ap palé konsa kot sèvitè-m nan David: Min sa Granmèt lamé yo di: Mouin té pran-ou, lè-ou t-ap suiv bann mouton-an nan patiraj yo, pou vîn chèf pèp mouin-an Israël; ⁸ épi mouin té avèk ou, tout koté ou t-ap maché alé, mouin té touyé tout ènmi-ou yo dévan-ou épi mouin té fè yon non pou yo tankou pa youn nan pi gran yo anpil moun ap nonmin sou tè-a. ⁹ Mouin té bay pèp mouin-an Israël yon koté épi mouin té planté-l, pou-l abité ladan-l, san-l pa souké anko, ni pitit péché yo pa fè-l tranblé ankò tankou nan kòmansman-an ¹⁰ épi dépi jou yo koté té mété jij yo pou pèp mouin-an Israël épi mouin té rabésé tout ènmi-ou yo. Konsa m-ap anonsé-ou Granmèt la ap gin pou bati yon kay pou ou. ¹¹ Lè ou-ap fîn plin jou-ou yo, pou-ou alé kot papa-ou yo, m-ap fè yon désandans lévé apré ou, k-ap sot nan pitit ou yo, épi m-ap kinbé ringn li-an solid. ¹² Li minm l-ap bati yon kay pou mouin, épi m-ap asiré fotèy li-a jous pou tout tan. ¹³ Mouin minm m-ap yon papa pou li, épi li minm l-ap yon pitit pou mouin; mouin pap ouété mizérikòd mouin-an sot sou li, tankou mouin té ouété-l sot nan sa-a ki té anvan-ou nan. ¹⁴ M-ap instalé-l nan kay mouin-an ak nan rouayòm mouin-an jous pou tout tan, épi trôn li ap solid anpil pou tout tan ».

¹⁵ Dapré tout paròl sa yo épi dapré tout vizion sa-a, sé konsa Natan palé ak David.

RÉPONS

Cf. Lk 1, 26-32

R/. Yo té voyé anj Gabrièl kot Mari ki Vièj, ki té fiancé ak Jozèf, pou anonsé-l paròl la ; épi Vièj la té sézi poutèt limiè-a. Pa pè, Mari, ou té jouinn gras kot Granmèt la : * Min ou-ap ansint, épi ou-ap anfanté, épi y-ap rélé-l Pitit Sa-a ki Anro nèt la

V/. Mouin salué-ou, Mari, plin-Gras, Granmèt la avèk ou. * Min.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Léon le Gran, pap

(Epist. 28, ad Flavianum, 3-4: PL 54, 763-767)

Sakréman rékonsiliation nou-an

Grandè-a pran kondision rabésman-an, fòs la pran kondision féblès la, étènitè-a pran kondision lanmò-a; épi pou défèt dèt kondision nou-an, natu yo pa kapab maltréte-a vîn fè youn ak natu ki kapab soufri-a, pou, sa-k té konvnab kòm rémèd pou nou yo, yon sèl ak minm médiatè ant Bondié ak moun yo, moun nan Jézu-Kri, té kapab mouri poutèt youn, épi pa-t kapab mouri poutèt lòt la.

Konsa sé nan youn natu moun tout bon vré toutantié épi ki apouin nèt, Bondié tout bon vré-a té pran nésans, toutantié nan sa-k pou li yo, toutantié nan sa-k pou nou yo. Nou di pou nou, sa Kréatè-a té kréyé nan nou dépi kòmansman-an, épi té pran pou-l réparé-l la.

Réyèlman sa mantè-a té pran-an épi sa moun nan yo tronpé-a té pèdi-a, pa-t gin okinn tras nan Sovè-a. Épi sé pa paské li té antré anba féblès moun yo, li t-a patisipé pou sa nan fot nou yo.

Li pran kondision ésklav la san salté péché-a, antan-l fè kondision moun nan ogmanté, antan-l pa diminué kondision Bondié-a: paské vidé li té vidé tèt li-a, sa-k té fè li minm yo pa kapab ouè-a té vîn prezanté-l pou yo ouè-l, épi Kréatè ak Grammèt tout bagay yo té vlé fè youn ak sa-k kapab mouri yo, sé panché pitié-a té panché, sé pa-t défèt puisans la té défèt. Konsékans la sèké, li minm ki antan-l rété nan kondision Bondié-a té fè-l moun nan, sé minm nan ki vîn tounin moun nan kondision ésklav la.

Donk Pitit Bondié-a té antré nan sa-k pi ba sou tè-a, antan-l désann sot nan plas li gin nan sièl la; épi antan li pa séparé louin ak gloua Papa-a, yo anfanté-l ak youn nouvo lòd, ak youn nouvo nésans.

Nouvo lòd paské, li minm yo pa kapab ouè nan sa-k pou li yo, yo vîn kapab ouè-l nan sa-k pou nou yo; yo pa kapab konprann li, li té vlé yo konprann li; antan-l rété anvan tan-an, li té kòmansé vîn sot nan tan-an; Granmèt tout sa-k égzisté-a té pran kondision ésklav la, antan-l voualé grandè li-a ki pa gin mézi-a; Bondié ki pa kapab soufri-a pa-t réfizé vîn tounin yon moun ki kapab soufri, épi li ki pa kapab mouri-a vîn anba laloua lanmò-a.

Sa-a réyèlman ki Bondié tout bon vré-a, sé minm nan ki moun tout bon vré-a, épi pa gin okinn manti nan yon sèl li yon sèl la, pandan youn pou lòt, ni rabèsman moun nan ni rotè Bondié-a.

Minm jan réyèlman Bondié pa chanjé ak pitié li pran pitié-a, konsa tou moun nan pa détrui ak dignité-a. Toulèdé kondision yo réyèlman ap aji, an kominion ansanm avèk lòt la, sa-k pròp pou li-a: sa vlé di ak Paròl la k-ap fè sa-k pou Paròl la, épi antan l-ap égzékité ak chè-a sa-k pou chè-a.

Youn nan yo ap kléré ak mirak yo, lòt la ap sibi mank déga yo. Épi minm jan Paròl la pa séparé ak égalité gloua Papa-a, konsa chè-a pa alé kité natu ras nou-an.

Sé yon sèl la réyèlman épi minm nan, sé sa yo doué di souvan, ki vrè Pitit Bondié-a, ak vrè pitit moun nan. Bondié poutèt *nan kòmansman sé té Paròl la, épi Paròl la té koté Bondié, épi paròl la té Bondié*; moun paské *Paròl la vîn tounin chè, épi li té abité nan nou.*

RÉPONS

R/. Résévoua paròl la, Vièj Mari, sa Granmèt la transmèt ou pa lintèmédiè Anj la : ou-ap ansint épi ou-ap anfanté Bondié ki moun tou, * Pou yo di ou béni nan pami tout médam yo.

V/. Ou-ap anfanté yon pitit gason, épi ou pap sibi déga nan virjinité-ou la : ou-ap ansint épi ou-ap manman ki toujou intak. * Pou yo di ou béni.

IMN *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*O lux, salútis núnčia*)

Ou minm limiè-a, mèsajé sové nou sové-a,
koté Anj la poté bay Vièj la
promès k-apral réalizé tousuit yo
épi poté bay tè-a kè kontan ki gin valè yo.

Li minm Pitit pou tout tan-an ki gin nésans
anndan Papa pou tout tan-an,
li vîn anba lòd tan-an,
li chouazi yon manman sou tè-a.

Pou nou minm ki té gin pou nou ofri sakrifis,
li fèmin pròp tèt li kòm viktim nan manm moun nou yo,
pou-l lavé krim koupab yo
ak yon san inosan.

Vérité ki fòmé nan vant ak chè-a,
ki kouvri anba voual Vièj la,
ki kité kè ki nèt yo ouè-l,
plin nou ak limiè-ou la !

Kanta ou minm ki di ou sé sèvant Bondié-a,
avèk kè-ou rabésé-a,
ou minm ki rèn sièl yo koulié-a,
sé pou-ou tounin protéksion fidèl yo !

Jézu, gloua-a sé pou ou,
ou minm ki pran nésans sot nan Vièj la,
pou Papa-a tou ak Éspri rékonfò-a,
nan sièk pou tout tan yo. Amèn.

Réf. 1 Yo té voyé anj Gabrièl kot Mari ki Vièj, ki fiancé ak Jozèf.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch prémié sémèn nan, 503.

Réf. 2 Ou béni pami médam yo, épi frui vant ou-a béni.

Réf. 3 Vièj la té vîn ansint gras a paròl la, li té toujou rété vièj ; Vièj la té anfanté Sovè-a.

LÉKTU KOUT

Fil 2, 6-7

Malgré li té nan kondision Bondié, Kris Jézu pa-t konsidéré égal li égal avèk Bondié-a tankou yon bagay li kinbé pou pròp tèt pa-l, min li vidé pròp tèt li antan li pran kondision ésklav, li vîn tankou tout moun, épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin salué-ou, Mari, Plin-lagras ; * Granmèt la avèk ou. Mouin salué-ou.

V/. Ou béni pami médam yo, épi frui vant ou-a béni. * Granmèt la. Viv Papa-a. Mouin salué-ou.

Pou *Benedictus* la, réf. Poutèt charité-l la ki dépasé mézi-a, sa Bondié té rinmin nou ak li-a, li té voyé Pitit li-a nan résanblans chè péché-a.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Nou minm k-ap fété kòmansman sové nou sové-a jodi-a, nan Anonsiasion Granmèt la, an nou priyé ak kè kontan :

Manman Bondié, ou minm ki sin, intèsédé pou nou.

Minm jan Vièj Mari té résévoua mèsaj kè kontan nan min Anj la, — fè nou favè, Bondié, pou konsa tou nou résévoua Sovè nou-an avèk rékonésans.

Minm jan ou té voyé jé sou sèvant ou-a ki pòv la,

— Papa mizèrikòd, sonjé nou, nou minm ak tout moun, pran pitié pou nou.

Minm jan Nouvo Èv la té obéyi Paròl ou-a, ki Bondié-a,

— konsa tou sé pou sa fèt pou nou dapré volonté-ou la.

Sé pou sint Mari poté pòv yo sékou, sé pou-l édé sa-k fèb yo, sé pou-l konsolé sa-k nan lapinn yo,

— sé pou-l priyé pou pèp la, sé pou-l soutni klèjé-a, sé pou-l plédé pou médam yo ki konsakré yo.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té vlé pou Paròl ou-a résévoua véritab chè moun nan vant Vièj Mari, fè nou favè, tanpri, pou nou minm ki déklaré Rédanmtè nou-an Bondié épi moun, nou mérité gin minm déstiné avèk natu Bondié-l la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Psòm konplémantè yo, 923.

Pou Tièrs

Réf. Nan désandans Jésé-a Vièj Mari vîn soti, li minm nan chanm nòs li-a Éspri Sa-a ki Anro nèt la té antré-a.

LEKTU KOUT

Éféz 1, 9b-10

Bondié té ranjé davans, nan distribision plénitud tan yo: pou réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, sa yo ki nan sièl yo ak sa yo ki sou tè-a.

V/. Anj Granmèt la té anonsé Mari.

R/. Épi li té vîn ansint sot nan Éspri-Sin-an.

Pou Sèkst

Réf. Min Vièj la ap ansint, l-ap anfanté yon pitit gason, y-ap rélé non-l Émanuèl.

LEKTU KOUT

1 Jn 4, 10

Nan sa-a charité-a yé, sé pa kòm si sé nou ki té rinmin Bondié, min sé li minm ki té rinmin nou, épi li té voyé Pitit li-a kòm padon pou péché nou yo.

V/. Min sèvant Granmèt la.

R/. Sé pou sa fèt pou mouin dapré paròl ou-a.

Pou Nòn

Réf. L-ap vîn gran jous nan bout tè-a, épi li minm l-ap lapè-a.

LEKTU KOUT

1 Tim 2, 5-6a

Yon sèl Bondié, yon sèl tou ki intèmediè ant Bondié ak moun yo, yon moun ki Kris la, Jézu, li minm ki té rinmèt pròp tèt li rédanmsion pou tout moun.

V/. Paròl la té vîn tounin chè.

R/. Épi li té abité nan nou.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN *Ave, maris stella*, nan **Komin Sint Vièj Mari**, 1090.

PSÒM YO

Réf. 1 Anj Granmèt la té anonse Mari, épi li té vîn ansint sot nan Éspri-Sin-an.

Psòm 109 (110), 1-5. 7

Kris la roua é prêt

Li gin pou-l kòmandé, joutan li mété tout ènmi yo anba pié-l (1 Ko 15, 25).

- ¹ Granmèt la té di Granmèt mouin-an : *
« Chita adouat mouin,
joutan mouin pozé ènmi-ou yo *
kòm éskabo pié-ou yo ».
- ² Baton pouvoua-ou, Granmèt la voyé-l sot nan Siyon : *
kòmandé nan mitan ènmi-ou yo.
- ³ Pouvoua-a avèk ou nan jou fòs ou-a, †
nan ékla limiè ki sin yo, *
sot nan vant anvan granmatin mouin anfanté-ou.
- ⁴ Granmèt la fè sèman, li pap régrèt li : *
« Ou sé prêt pou tout tan dapré ran Mèlkisédek ».
- ⁵ Granmèt la bò douat ou, *
l-ap krazé roua yo nan jou kòlè-l la.
- [6]
- ⁷ L-ap bouè nan riviè-a nan chémin-an, *
poutèt sa l-ap lévé tèt.

Réf. Anj Granmèt la té anonsé Mari, épi li té vîn ansint sot nan Éspri-Sin-an.

Réf. 2 Pa pè, Mari ; ou té jouinn gras kot Granmèt la : min ou-ap ansint, ou-ap anfanté, épi y-ap rélé-l Pitit Sa-a ki Anro nèt la.

Psòm 129 (130)

Nan bafon yo mouin té rélé

Sé li minm k-ap sovè pèp li-a sot nan péché yo-a (Mt 1, 21).

- ¹ Nan bafon yo mouin té rélé koté-ou, Granmèt ; *
- ² Granmèt, kouté voua-m.
Sé pou zòrèy ou yo panché *
- nan voua priyè-m nan.
- ³ Si-ou kinbé fot yo, Granmèt, *
- Granmèt, ki moun k-ap kanpé ?
- ⁴ Paské koté-ou sé padon, *
- épi n-ap krinn ou.
- ⁵ Mouin t-ap tann ou, Granmèt, *
- nanm mouin t-ap tann nan paròl li ;
- ⁶ nanm mouin espéré nan Granmèt la *
- plis pasé yon santinèl k-ap espéré dévan-jou.
- Plis pasé yon santinèl k-ap espéré dévan-jou *
- ⁷ sé pou Israël espéré nan Granmèt la,
- Paské kot Granmèt la sé mizérikòd, *
- sé rédanmsion an kantité koté-l.
- ⁸ Sé li minm k-ap rachté Israël *
- sot nan tout fot li yo.

Réf. Pa pè, Mari ; ou té jouinn gras kot Granmèt la : min ou-ap ansint, ou-ap anfanté, épi y-ap rélé-l Pitit Sa-a ki Anro nèt la.

Réf. 3 Min sèvant Granmèt la : sé pou sa fèt pou mouin dapré paròl ou-a.

Kantik

Cf. Kol 1, 12-20

Kris la, prémié anfanté anvan tout kréati
ak prémié anfanté sot nan pami mò yo

- 12 N-ap di Bondié Papa-a mèsi, *
li minm ki fè nou mérité jouinn pòsion
nan éritaj sin yo nan limiè-a ;
- 13 li minm ki délivré nou sot anba pouvoua fènoua yo, *
ki fè nou travèsé nan péyi-roua Pitit li rinmin-an,
- 14 sé nan li nou jouinn rédanmsion, *
padon pou péché yo ;
- 15 li minm ki pòtré Bondié yo pa kapab ouè-a, *
sé prémié pitit anvan tou kréatu,
- 16 paské sé nan li tout bagay té kréyé †
nan sièl yo ak sou tè-a, *
sa yo kapab ouè ak sa yo pa kapab ouè yo,
soua trôn, soua pouvoua yo, *
soua gouvènman, soua otorité.
- Tout bagay sé pa pouvoua-l, sé nan li yo kréyé, †
- 17 li minm li anvan tout bagay,
tout bagay kanpé nan égzistans nan li.
- 18 Li minm sé tèt kò Égliz la ; †
li sé sous, prémié pitit ki sot nan pami mò yo, *
pou-l kapab kinbé prémié ran-an nan tout bagay,
- 19 sèké sé nan li Bondié té pran plézi
fè tout bagay nèt abité, *
- 20 épi pa pouvoua-l, l-ap rékonsilié tout bagay nan li,
antan-l fè lapè pa pouvoua san-l ki koulé sou koua-a, *
ni pou sa-k sou tè-a, ni pou sa-k nan sièl yo.

Réf. Min sèvant Granmèt la : sé pou sa fèt pou mouin dapré paròl ou-a.

LÉKTU KOUT

1 Jn 1, 1-2

Sa-k té nan kòmansman-an, sa nou té tandé-a, sa nou té ouè ak jé nou yo, sa nou té konsidéré-a épi sa min nou té touché-a osijè paròl lavi-a; épi lavi-a té parèt, nou té ouè, nou sèvi témouin, nou anonsé nou lavi tout tan-an, ki té dévan Papa-a épi ki té parèt pou nou-an.

RÉPONS KOUT

R/. Paròl la té vîn tounin chè, * Épi li té abité nan nou. Paròl la.

V/. Li minm li té nan kòmansman-an bò kot Bondié. * Épi li té abité nan nou. Viv Papa-a. Paròl la.

Pou *Magnificat* la, réf. Anj Gabrièl palé ak Mari, antan-l di: Mouin salué-ou, Plin-lagras ; Granmèt la avèk ou ; ou béni nan médam yo.

PRIYE YO

Papa pou tout tan-an, li minm ki té anonsé sové l-ap sové nou-an jodi-a pa lintèmediè Anj li-a, ak tout konfians nanm nou, an nou mandé-l :

Ba nou lagras ou-a an abondans, Granmèt.

Ou minm ki té chouazi Vièj Mari, pou-l té vîn tounin Manman Pitit ou-a, — pran pitié pou tout moun k-ap tann rédanmsion li-a.

Ou minm ki té anonsé Mari lapè ak kè kontan nan bouch Gabrièl, — bay tout tè-a an abondans kè kontan sové nou sové-a ak vrè lapè-a.

Ou minm ki té fè Paròl ou-a abité nan mitan nou, gras a konsantman sèvant ou-a avèk aksion Éspri-Sin-an,

— préparé kè nou pou yo résévoua Kris la, tankou Vièj Mari té résévoua-l la.

Ou minm ki voyé jé sou sa-k rabésé yo épi ki plin sa-k grangou yo ak byin,

— sa-k dékourajé yo, soulvé yo ; sa-k nan bézouin yo, poté yo sékou ; sa k-ap mouri yo, édé yo.

Bondié, ou minm anyin pa inposib pou ou, ou minm sèl ki fè mèvèy,

— sové nou, lè ou-a fè mò yo lévé nan dènié jou-a.

Papa nou.

Priyè-a

Bondié, ki té vlé pou Paròl ou-a résévoua véritab chè moun nan vant Vièj Mari, fè nou favè, tanpri, pou nou minm ki déklaré Rédanmtè nou-an Bondié épi moun, nou mérité gin minm déstiné avèk natu Bondié-l la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

AVRIL

2 avril

S. FRANSOUA DE PAOLA, ÈRMIT Pou rapèl

Li fèt Paola nan Kalab, nan ané 1416. Li établi yon kongrégasyon èrmit, apré sa li chanjé-l, li fè-l vîn tounin Òrd Minim yo, sa Sièj Apostolik la té rékonèt nan ané 1506. Li mouri Tour, an Frans, nan ané 1507.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Fransoua de Paola

(Epistola a. 1486: A. Galuzzi, *Origini dell'Ordine dei Minimi, Romæ, 1967, pp. 121-122*)

Konvèti ak yon kè sinsè

Granmèt nou-an Jézu-Kri, li minm ki bay rékonpans ak kè ki gran anpil nèt, sé pou-l péyé nou salè travay la nèt.

Pati louin sa-k mal, répousé danjé yo. Nou minm minm ak tout frè nou yo, minm si nou pa alarotè sa, n-ap priyé Bondié Papa-a san rété ak Pitit li-a Jézu-Kri épitou Mari ki Vièj é ki Manman, pou yo minm yo pa kite nou sispann chèché sovè nanm nou ak kò nou.

Sé poutèt sa nou minm, frè yo, m-ap ankourajé nou ak fòs pou nou travay pou sovè nanm nou yo ak ladrès épi ak atansyon. Lanmò-a asiré, lavi-a kout, sé tankou lafimin li disparèt.

Sé poutèt sa sé pou nou fiksé éspri nou nan soufrans Granmèt nou Jézu-Kri, li minm ki limin ak difé pou nou, li désann sot nan sièl la pou-l

vîn rachté nou; li minm ki té poté tout touman nanm nan ak kò-a poutèt nou épi ki pa-t évité okinn chatiman. Li minm li té prezanté nou égzanp pasians ak rinmin ki apouin nèt la; konsa nou minm tou nou doué gin pasians nan kontrariété yo.

Sé pou nou mété rayisans ak fè ènmi akoté; avèk prévouayans kinbé nou louin paròl ki pi rèd yo, yo minm si yo soti nan bouch nou, nou pa doué régrèt prezanté rémèd la sot nan bouch nou, koté yo té fè blésé yo: konsa tou sé pou youn épagné lòt pou apré sa nou pa sonjé mank respè yo. Sonjé sa-k mal la réyèlman sé yon mank respè, konpléman violans la, konsèvasion péché-a, rayisans jistis la, flèch rouyé, pouazon nanm nan, gaspiyaj fòs yo, vè k-ap pouri éspri-a, dézòd nan priyè-a, déchiré démann y-ap fè Bondié yo, réfouadisman charité-a, klou ki fiksé nan nanm nan, éksè ki pa janm dòmi, péché ki pa janm disparèt épi lanmò chak jou.

Rinmin lapè-a, trézò ki gin anpil valè-a, sa yo doué souété anpil anpil la. Nou déjà konnin péché nou yo soulvè kòlè Bondié: konsa nou minm nou doué fè pénitans, pou Bondié mizérikind la épagné nou. Sa nou kaché pou moun yo, li aklè pou Bondié; poutèt sa, sé pou nou konvèti ak yon kè sinsè. Konsa sé pou nou viv pou nou ranmasé bénédikcion Granmèt la épi sé pou lapè Bondié Papa nou-an toujou avèk nou.

RÉPONS KOUT

2 Kor 4, 11. 16

R/. Tout tan nou minm ki vivan yo, yo mété nou nan lanmò poutèt Jézu, * Pou lavi Jézu-a tou parèt nan chè nou k-ap mourir-a.

V/. Malgré moun nou sa-a ki sou pa déyò-a ap dékonpozé, poutan sa-a ki sou pa anndan-an ap réfèt tou nèf chak jou pi plis. * Pou lavi.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Min mouin kanpé nan pòtay la, m-ap frapé: si yon moun tandé voua-m épi li louvri pòt la pou mouin, m-ap antré lakay, m-ap soupé avèk li épi li minm avèk mouin.

1028

2 avril

Priyè-a

Bondié, grandè sa-k rabésé tèt yo, ou minm ki lèvé sin Fransoua nan gloua sin-ou yo, fè nou favè, tanpri, pou, gras a mérit ak égzanp li, nou résévoua ak kè kontan rékonpans yo promèt moun ki rabésé tèt yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. Si yon moun ta bay tout byin lakay li pou rinmin-an, sé kòm anyin li t-ap méprizé-l.

4 avril

S. IZIDÒR, ÉVÈK É SAVAN ÉGLIZ LA

Pou rapèl

Li fèt vè ané 560, nan Sévil, an Éspagn ; apré lanmò papa-l, frè-l Léandr té asiré édikasion-l. Yo chouazi-l kòm évèk lavil li-a, li ékri anpil liv savan, li rasanblé épi li dirijé pliziè konsil an Éspagn, koté li òganizé anpil bagay avèk sajàs. Li mouri nan ané 636.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan liv Santans sin Izidòr, évèk

(Lib. 3, 8-10: PL 83, 679-682)

Skrib ki vîn savan nan rouayòm sièl yo

Ak priyè yo nou vîn nétouayé, ak léktu yo nou vîn instrui; toulèdé bon, si sa posib, si sa pa posib, li pi bon pou priyè pasé fè léktu.

Moun ki vlé toujou avèk Bondié, li doué priyé souvan, épi fè léktu souvan tou. Paské là n-ap priyé, sé avèk Bondié li minm n-ap palé; min là n-ap li, sé Bondié k-ap palé avèk nou.

Tout progrè soti nan léktu ak méditation. Sa nou pa konnin réyèlman, nou aprann li ak léktu-a, min sa nou té aprann nan, nou konsèvé-l ak méditation yo.

Léktu sint Ékritu yo bay doub kado sa yo: soua paské li fòmé intèlijans éspri-a, soua paské moun nan li ralé sot nan bagay vid yo li kondui-l al nan rinmin Bondié-a.

Doub éfò léktu-a: toudabò, kijan pou yo konprann Ékritu yo; apré sa, ki sa sa itil pou yo di yo épi ak ki kalité dignité. Sé pou moun nan réyèlman dispozé anvan pou konprann sa l-ap li-a, ansuit sé pou-l alaroté kapab proklamé sa-l aprann nan.

Léktè-a doué pi présé pito pou-l akonpli sa-l li-a, pasé pou-l byin dispozé anpil pou-l konnin. Chatiman-an pi piti réyèlman là-ou pa konnin sa-ou anvi ginyin-an, pasé chatiman pou pa akonpli sa-ou konnin-an. Minm jan réyèlman nou anvi konnin antan n-ap li-a, sé konsa nou doué akonpli antan nou konnin bagay ki douat yo nou aprann yo.

Pèsonn pa kapab konnin sans sint Ékritu-a, si sé pa nan frékantasion sa yo doué li-a, jan yo ékri-a: *Rinmin-l épi l-ap lévé-ou anlè; l-ap ba-ou gloua, là ou-ap anbrasé-l.*

Plis yon moun ap pi ataché nan paròl sakré yo, sé otan l-ap pran plis abondans konpréansion sot ladan yo; tankou yon tè, pi plis yo travay li, sé plis li donnin frui ak plis abondans.

Gin moun ki gin kapasité konprann, min yo néglijé éfò léktu-a; épi sa yo té kapab konprann antan yo li-a, yo méprizé-l antan yo néglijé-a. Gin moun minm ki gin amou pou konésans la, min yo anbarasé ak réta intèlijans la; yo minm poutan yo konnin ak pèsistans léktu-a, sa sa-k gin kapasité yo pa-t konnin poutèt parès la.

Minm jan sa ki rétradé nan konprann nan, min poutèt intansion bon éfò-a li rivé pran rékonpans la, konsa tou moun ki néglijé kapasité Bondié

ba li pou-l konprann nan, li vîn koupab kondanasion, paské kado li té résévoua-a, li té méprizé-l épi nan parès la li té abandoné-l.

Ansègnman-an san sékou lagras la, minm si yo vidé-l nan zòrèy yo, li pa janm désann nan kè-a; sou déyò sètènman l-ap fè brui, min sou anndan li pa profité nan anyin. Tandiské paròl Bondié-a ki vidé nan zòrèy yo, li rivé nan fon kè-a, lè lagras Bondié-a touché éspri-a sou anndan pou-l konprann.

RÉPONS

Mt 13, 52; cf. Prov 14, 33

R/. Tout skrib ki vîn savan nan rouayòm sièl yo, * Li sanblé ak yon moun ki papa fanmi, ki retiré sot nan trézò li sa-k nouvo yo ak sa-k ansyin yo.

V/. Nan yon kè ki gin ladrès sajès la répozé, épi ninpòt sa-k ignoran yo li fòmé yo. * Li sanblé.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Sa ki té anségné yo, y-ap briyé tankou ékla sièl la, épi sa yo ki aprann anpil lòt kijan pou yo vîn kòrèk, y-ap tankou zétoual yo nan tan ki pap janm fini yo.

Priyè-a

Kouté priyè nou yo, tanpri, Granmèt, sa n-ap ofri nan souvni sint-Izidòr-a pou Égliz ou-a jouinn sékou gra a intèsésion-l, li minm ki résévoua fòmasyon nan ansègnman-l yo ki sot nan sièl la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. O Anségnan ki bon anpil la, limiè sint Égliz la, ou minm sin Izidòr, ki rinmin laloua Bondié-a, priyé Pitit Bondié-a pou nou.

5 avril

S. VINSAN FÉRIÉ, PRÈT

Pou rapèl

Li fèt Valans, an Éspagn, nan ané 1350 ; li antré pami Frè Prèchè yo, li anségné téoloji. Antan li fè travay préché, li déplasé al nan anpil réjion, li ranmasé anpil frui antan l-ap défann vré lafoua-a épi antan l-ap korijé konpòtman moun yo. Li mouri Vàn, an Frans, nan ané 1419.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Vinsan Férié Osijè lavi spirituèl la
(Cap. 13: ed. Garganta-Forcada, pp. 513-514)

Osijè fason pou yo préché-a

Nan prèch yo ak ankourajman yo, sé pou yo sèvi ak yon langaj ki simp épi konvèsasion tankou lakay, pou déklaré aksion patikilié yo; épi, nan mézi ou kapab, sé pou insisté ak égzanp yo, pou ninpòt péchè ki t-a gin péché sa-a, vîn ouè yo frapé-l, épitou kòm si sé pou li sèlman ou-ap préché-a; min sé pou fè-l yon fason pou yo ouè paròl yo soti nan nanm nan, pa nan ògèy oubyin nan kòlè poutèt répignans, min pi plis sot nan zantray charité-a ak tandrès yon papa, tankou yon papa gin doulè pou pitit yo k-ap fè péché, oubyin ki malad grav, oubyin ki tonbé nan yon gro trou, koté l-ap fè éfò pou-l ralé yo soti, pou-l libéré yo, pou-l chofé yo tankou yon manman; épi tankou yon moun ki kontan poutèt progrè yo ak éspérans gloua paradi-a.

Kalité fason sa-a réyèlman abitué profitab pou moun k-ap kouté yo. Paské palé an jénéral osijè bon kalité yo ak vis yo, sa pa asé pou révéyé moun k-ap kouté yo.

Konsa tou nan konfèsion yo, pou kapab soua ranfòsé timid yo ak dousè, soua fè sa-k vîn di yo tranblé ak fèmté, sé pou-ou toujou montré zantray charité-a, pou péchè-a toujou santi paròl ou yo ap désann sot nan charité-a sèlman. Épi sé poutèt sa paròl charité ak dousè doué toujou vini anvan sa k-ap piké yo.

Ou minm minm ki anvî itil nanm prochin yo, sé pou toudabò ou alé kot Bondié ak tout kè-ou épi fè-l démann sa-a ak simplisité, pou-l aksépté vidé charité sa-a nan ou, sé ladan-l tout bon kalité yo rasanblé, sé pa lintèmediè-l ou-ap kapab réalisé sa-ou souété-a.

RÉPONS

2 Tim 4, 2; cf. Tr Ap 26, 20b

R/. Préché paròl la, insisté nan bon moman, nan mové moman ; démontré, réproché, sipliyé, * Nan tout pasians ak ansègnman.

V/. Mouin t-ap anonsé pèp yo pou yo té fè pénitans épi pou yo té konvèti vîn jouinn Bondié. * Nan tout.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Sé pa nou minm k-ap palé, min sé Éspri Papa nou-an k-ap palé nan nou minm.

Priyè-a

Bondié ki té chouazi prèt sin Vinsan kòm sèvitè prédikasion Bòn Nouvèl la, fè nou favè tanpri, pou jij la k-ap vini-an li té anonsé sou tè-a, nou ouè-l ap kòmandé kòm roua nan sièl la, antan nou sin. Li minm ki vivan.

Pou Vèp yo

Réf. Mouin fè-m tout bagay ak tout moun pou-m rivé sové tout moun.

7 avril

S. JAN-BATIS DE LA SAL, PRÈT**Pou rapèl**

Li fèt Rins, an Frans, nan ané 1651. Li antré nan ran prèt yo, li konsakré tèt li nèt spésialman pou édiké ti moun yo, antan li òganizé lékòl pou pòv yo. Li rasanblé moun k-ap travay avèk li yo nan yon Kongrégasyon, li sipòtè anpil tribilasyon pou sa kapab fèt. Li mouri Rouan, nan ané 1719.

Pou Ofis léktu-a**DÉZIÈM LÉKTU**

Sot nan Méditation sin Jan Batis de la Sal, prèt
(*Meditatio 201*)

Sé pou charité Bondié-a pousé nou

Ak nanm nou réfléchi sou sa apot Pòl di-a, sètadi Bondié mété nan Égliz la Apot yo, profèt yo ak anségnan yo, épi sé pou nou gin konviksion sé li minm tou ki mété nou nan dévoua sèvis nou-an. Osijè sa, minm sin-an ba nou témouagnaj, antan-l di gin divès sèvis ak divès travay épi sé minm Éspri-Sin-an ki vîn parèt aklè nan chak kalité don sa yo pou sa-k itil an komin-an, sa vlé di pou itilite Égliz la.

Sé pou sa nou pa doué douté yo ba nou kalité gras sa-a, sètadi pou nou anségné ti moun yo, pou nou anonsé yo Évanjil la épi pou nou fòmé yo nan éspri rélijion-an, sé yon gran kado Bondié, ki té rélé nou pou sèvis sa-a ki sin-an.

Sé poutèt sa, nan tout ansègnman nou-an, sé pou timoun yo rinmèt nou pou nou pran souin yo-a, yo ouè nou minm sé sèvitè Bondié nou yé, antan n-ap fè dévoua nou nan charité san fint épi ak souin tout bon vré.

An plis, sa ki pou kinbé nou pi plis nan dévoua sèvis nou-an, sé pa sèlman paské nou sé minis Bondié, min tou minis Jézu-Kri ak Égliz la.

Sé sa réyèlman sin Pòl di, antan l-ap invité pou yo konsidé ré kòm minis Kris la tout moun k-ap anonsé bòn nouvèl la, k-ap ékri yo lèt Kris la ap dikté-a, pa avèk lank min ak Éspri Bondié vivan-an, pa sou adouaz ki fèt ak ròch min nan adouaz kè chè yo, ki kè timoun yo. Sé poutèt sa, sé pou charité Bondié-a pousé nou, paské Jézu-Kri té mouri pou tout moun, pou sa yo k-ap viv yo tou yo pa viv pou pròp tèt yo, min pou li minm ki ki mouri épi ki té résisité pou yo-a. Sé pou sa tou, élèv nou yo, antan atansion nou ak souin nou-an touché yo, y-ap santi sé tankou sé Bondié k-ap akourajé yo pa lintèmediè nou, paské n-ap joué ròl délégré pou Kris la.

An plis, nou doué manifésté ki kalité charité k-ap boulé nou pou Égliz la épi n-ap fè ouè-l ak prèv atansion nou-an. Sé pou Égliz la réyèlman ki Kò Jézu-Kri, n-ap travay. Ak aktivité nou-an donk n-ap montré nou rinmin sa yo Bondié rinmèt nou yo, minm jan Kris la té rinmin Égliz la.

Sé pou nou fè éfò pou timoun yo antré vrèman nan konstriksion tanp sa-a épitou pou konsa yo rivé vîn alarotè yon lè pou yo kanpé dévan tribinal Jézu-Kri-a nan gloua, antan yo pa gin tach ni rid ni okinn bagay konsa; pou yo vîn montré nan sièk k-ap vini yo abondans richès gras la, sa Bondié té ba yo-a, antan-l ba yo sékou nan ansègnman-an, nou minm minm pou anségné yo épi édiké yo, pou yo kapab gin éritaj la nan rouayòm Bondié ak Jézu-Kri Granmèt nou-an.

RÉPONS

Cf. Mk 10, 13-14. 16

R/. Yo t-ap prézanté timoun piti bay Jézu, pou-l té touché yo. Disip yo minm t-ap ménasé moun yo ki t-ap vîn prézanté yo-a; lè Jézu ouè sa, li di yo: * Kité timoun yo vîn jouinn mouin, pa anpéché yo: sé pou sa-k sanblé ak yo réyèlman rouayòm Bondié-a yé.

V/. Épi antan li anbrasé yo, li t-ap béni yo antan-l pozé min sou yo. * Kité.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Moun ki gin mizèrikòd la, li anségné épi li fòmé bann mouton-l nan tankou yon gadyin.

Priyè-a

Bondié, ki té chouazi sin Jan-Batis pou-l bay jèn jan yo yon édikasyon krétyin, mété profèsè nan Égliz ou-a, pou fòmasyon jèn jan yo kòm moun ak kòm krétyin. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. Kité ti moun piti yo vîn jouinn mouin ; réyéلمان, sé pou moun ki tankou yo rouayòm sièl yo yé.

11 avril

S. STANISLAS, ÉVÈK É MATI

Pou rapèl

Li fèt nan vil Sépanòv, an Pològn, vè ané 1036, li té étidié Lièj. Li vîn prèt, li té ranplasè Lanbèr, évèk Krakovi nan ané 1072. Li té dirijé Égliz la tankou yon bon gadyin, li té édé pòv yo, li té vizité prèt yo chak ané. Roua Boléslas touyé-l nan ané 1079 poutèt li t-ap réproché-l konduit li.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Sipriyin, évèk é mati

(Ep. 58, 8-9. 11: CSEL 3, 663-666)

Antan sa lafoua-a rasanblé yo ap goumin

Antan nou minm n-ap batay épi antan sa lafoua-a rasanblé yo ap goumin, Bondié ap gadé, anj li yo ap gadé, Kris la tou ap gadé. Ala kantité dignité gloua sa yé, épi ala kantité kontantman pou nou rasanblé antan Bondié ap kòmandé épi pou sé Kris la ki jij la k-ap kouroné nou!

Sé pou nou ékipé ak tout fòs yo, frè yo mouin rinmin anpil la, épi sé pou nou paré pou konba-a ak éspri ki pa gaté, ak lafoua ki toutantié, ak bon kalité ki dévoué. Nan batay la yo indiké nou-an, sé pou sòlda Bondié yo avansé.

Sin Apot la aprann nou pou nou ékipé épi paré antan-l di: *Avèk rin nou maré nan vérité-a, antan nou abiyé ak protèj-pouatrîn jistis la, antan sandal ki nan pié nou sé paré nou tou paré pou-n anonsé Bòn Nouvèl lapè-a, antan nou pran boukliyé lafoua-a, sé nan li nou kapab étinn tout flèch anflamé sa-k méchan anpil la lansé, épi kask sovè nou sovè-a, ak épé éspri-a, ki paròl Bondié-a.*

Sé pou nou pran zam sa yo, sé pou nou protéjé ak protéksion spirituèl sa yo pou nan jou k-ap mové anpil la nou kapab rézisté ménas djab la épi défann nou.

An nou abiyé ak protèj-pouatrîn jistis la, pou pouatrîn nou protéjé épi alabri kont flèch ènmi-an lansé yo. Sé pou pié yo gin sandal ansègnman évanjil la épi yo ékipé, pou lè nou kòmansé pilé sèpan-an anba pié nou épi krazé-l, li pa kapab mòdé épi fè nou tonbé atè.

Sé ak fòs pou nou poté boukliyé lafoua-a, pou antan-l protéjé, li kapab étinn ninpòt sa ènmi-an lansé.

Sé pou nou pran tou kòm kouvèti tèt la kask spirituèl la, pou zòrèy yo protéjé, pou yo pa tandé déklarasion fo-dié yo, sé pou jé yo protéjé pou yo pa ouè imaj yo doué répousé yo, sé pou fron-an protéjé, pou-l konsèvé sign Bondié-a san domaj, sé pou bouch la protéjé, pou li déklaré ak lang nan viktoua Kris la Granmèt li-a.

Sé pou nou ékipé min douat la tou ak épé spirituèl la, pou-l répousé sakrifis madichon yo ak fòs, pou li sonjé Ékaristi-a ki fè-l résévoua Kò Granmèt la, li minm ki té anbrasé-l, apré sa li gin pou-l résévoua nan min Granmèt la rékonpans kouròn sièl yo.

Sé pou kè nou yo, frè yo mouin rinmin anpil la, rété kolé sou bagay sa yo. Si antan n-ap kalkilé épi n-ap médité bagay sa yo, jou pèsékision-an t-a rivé sou nou, sòlda Kris la, ki instrui ak kòmandman yo ak avètisman-l yo, li pap pè pou-l al batay, min l-ap paré pou-l al pran kouròn nan.

RÉPONS

R/. Sin sa-a té batay pou laloua Bondié-l la jous nan lanmò, épi dévan paròl méchan yo li pa-t pè; * Fondasion-l té pozé réyèlman sou ròch ki solid la.

V/. Sé li minm sa-a ki méprizé lavi tè-a, épi ki rivé nan rouayòm sièl yo. * Fondasion-l.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Moun ki rayi nanm li sou tè sa-a, l-ap konsèvé-l pou lavi tout tan-an.

Priyè-a

Bondié, ou minm évèk sin Stanislas té mouri anba épé pèsékité yo, pou ouè-ou, fè nou favè, tanpri, pou nou réyisi pèsévéré antan nou rété fò nan lafoua jous nan lanmò. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. Nan rouayòm sièl yo, sin yo abité, épi sé pou tout tan y-ap répozé.

13 avril

S. MARTIN PRÉMIÉ, PAP É MATI

Pou rapèl

Li fèt Todi, nan Onbri, li antré nan group prèt Ròm yo, yo chouazi-l pou trôn ansègnman Piè-a nan ané 649. Nan minm ané-a, li té rasanblé yon Konsil, koté li kondané mové ansègnman monotélit yo. Anpèrè Konstan fê-l prizonié nan ané 653, li dépòté-l Konstantinòpl, li fê-l pasé anpil mizè ; alafin li égzilé-l Kèrsonèz, sé la li mouri nan ané 656.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Martin I, pap

(Epist. 17: PL 87, 203-204)

Granmèt la toupré, kisa ki pou inkiété-m

Nou toujou gin tout kalité anvi ak lèt nou yo pou nou konsolé charité nou-an épi pou nou soulajé nou sot nan préokipasion nou minm nou ginyin osijè nou-an: ansanm avèk nou minm réyèlman vré épi tout sin yo ak frè nou yo k-ap pran souin nou poutèt Granmèt la. Min li, pou koulié-a tou, mouin ékri nou sa k-ap fè présion sou nou. M-ap di vérité nan non Kris la, Bondié nou-an.

Antan réyèlman nou louin sot nan tout boulvès tè-a épi nou débarasé ak péché nou yo, min tou nou té santi nou manké minm lavi-a. Puisqué sa yo ki rété nan réjion sa-a tout sé payin yo yé épi sa yo ki abité la-a sé konpòtman payin yo té résévoua-a yo konnin, antan yo pa gin okinn charité ditou, sa natu moun yo san rété démontré minm pami sovaj yo tou ak anpil konpasion.

Mouin té sézi minm épi jous koulié-a mouin sézi, mank sajès ak mank konpasion tout sa yo ki té pou mouin yo lontan, épi zanmi-m yo ak pròch mouin yo, pou jan yo tèlman bliyé malè mouin-an jous nan fon joustan yo pa minm vlé konnin, jan mouin dékouvri-a, si-m sou tè-a oubyin si-m pa la.

Ki kalité konsians, ou pansé, nou ginyin pou nou prezanté dévan tribinal Kris la, antan n-ap akizé tout moun lè sa-a épi antan n-ap bay moun yo rézon, ki kanpé ansanm sot nan minm labou-a ak pat la? Ki kalité pè sa-a ki té tonbé sou moun yo pou yo pa fè sa Bondié kòmandé yo ditou, oubyin ki kalité krint sa-a, koté pa gin krint? Èské ak ralé y-ap ralé nou pa anba-a jous koulié-a éspri malin yo kouvri nou? Èské konsa ènmi tout Égliz la anplin té parèt ak sa k-ap konbat li-a?

Min poutan Bondié, ki vlé pou tout moun vîn sovè épi rivé nan konésans vérité-a, pa lintèmediè intèsésion sin Piè, sé pou-l fiksé kè yo nan lafoua ki douat la épi sé pou-l ranfòsé-l kont tout érétyik yo ak moun k-ap konbat Égliz nou-an, épi sé pou-l konsèvé yo san yo pa souké, sitou pastè-a, li minm yo montré k-ap dirijé yo koulié-a, pou yo pa tonbé nan anyin ditou, oubyin panché, oubyin lagé sa yo té déklaré nan sa yo ékri yo dévan fas Grammèt la ak sin anj yo, jous nan sa-k pi piti-a, ansanm avèk rabèsman-m nan, sé pou yo résévoua kouròn jistis lafoua douat la nan min Grammèt ak Sovè nou-an Jézu-Kri.

Pou pòv kò pa-m sa-a réyèlman, sé Grammèt la li minm k-ap pran souin-l, jan sa fè-l plézi pou-l minnin-l, soua nan tribilasyon yo san rété, soua nan yon ti rékonfò. Grammèt la réyèlman toupré, épi pou kisa pou-m ap inkiété-m? Mouin éspéré avèk asirans nan pitié-l yo, li pap fè réta koulié-a pou-l fini kous mouin-an li té kòmandé-m nan.

Tout moun ki fè pati fanmi nou yo poutèt Grammèt la, salué yo épi tout moun ki gin konpasion pou chinn mouin yo, poutèt rinmin Bondié-a. Sé pou Bondié ki anro anlè-a protéjé nou ak min-l ki gin pouvoua-a sot nan tout tantasion épi sé pou-l sovè nou nan rouayòm li-an.

RÉPONS

2 Tim 4, 7-8a; Fil 3, 8b. 10

R/. Sé bon konba-a mouin té konbat, mouin té rivé nan bout kous la, mouin té kinbé lafoua-a: * Sa-k rété-a sé kouròn jistis la ki rézèvé pou mouin-an.

V/. Mouin fè tout bagay vîn tounin fatra parapò a rivé konnin Kris la, épi pou-m patisipé nan soufrans li-a, antan mouin konfòmé-m ak lanmò li-a. * Sa-k rété-a.

Pou Louanj yo nan matin

Réf. Moun ki rayi nanm li sou tè sa-a, l-ap konsèvé-l pou lavi tout tan-an.

Priyè-a

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou nou sipòté kontrariété tè-a avèk pèsévérans éspri ki pap pèdi batay, ou minm ki pa kité sin Martin pap ak mati, ni pè dévan ménas, ni sédé dévan soufrans. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Vèp yo

Réf. Nan rouayòm sièl yo, sin yo abité, épi sé pou tout tan y-ap répozé.

KOMIN YO

Réfrin pou *Magnificat* la, sa yo indiké pou prémié Vèp yo, yo kapab aplouayé yo tou, si yo vlé, nan mémoua Sin yo pou dézièm Vèp yo.

KOMIN DÉDIKAS LÉGLIZ

Pou premié Vèp yo

IMN, *Urbs Ierúsalem beáta*, tankou nan dézièm Vèp yo, 1062.

PSÒM YO

Réf. 1 Nan tanp Granmèt la tout moun di: gloua.

Psòm 146 (147 A)

Puisans ak bonté Granmèt la

Ou minm n-ap fè louanj ou Bondié, ou minm n-ap déklaré ou Granmèt.

- ¹ Fè louanj Granmèt la,
paské sa bon pou yo chanté pou Bondié nou-an, *
- ² Antan Granmèt la bati Jérusalèm, *
l-ap rasanblé moun Israël yo ki té gayé yo.
- ³ Li minm ki géri kè ki krazé, *
ki pansé koté yo blésé yo ;
- ⁴ ki konté kantité zétoual yo, *
ki rélé yo tout sou non yo.
- ⁵ Granmèt nou-an gran, pouvoua-l gran, *
yo pa kapab sondé sajès li.
- ⁶ Granmèt la soutni moun ki dosil yo, *
min li rabésé péchè yo jous atè.
- ⁷ Sonnin dévan Granmèt la, nan aklamasion, *
chanté kantik pou Bondié nou-an sou gita.
- ⁸ Li minm ki kouvri sièl la avèk nuaj yo, *
li préparé laplui pou tè-a.

- Li minm ki fè mòn yo pousé zèb *
 ak ti plant pou sa k-ap sèvi moun yo.
- ⁹ Li minm ki bay bèt yo manjé yo, *
 pitit gragra yo k-ap rélé yo.
- ¹⁰ Sé pa nan fòs yon choual li mét plézi li, *
 ni nan jarèt yon moun li gin satisfaksion.
- ¹¹ Sa-k bay Granmèt la satisfaksion, sé moun ki krinn li yo, *
 épi nan yo, moun ki éspéré sou mizérikòd li-a.

Réf. Nan tanp Granmèt la tout moun di: gloua.

Réf. 2 Granmèt la té ranfòsé kròchèt pòtay ou yo, li té béni pitit ou yo anndan-ou.

Psòm 147 (147 B)
Rétablisman Jérusalèm

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- ¹² [1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
 fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
- ¹³ [2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
 li béni pitit ou yo nan ou.
- ¹⁴ [3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *
 li ba-ou kont blé ki gra.
- ¹⁵ [4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
 avèk vitès paròl li-a kouri.
- ¹⁶ [5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
 li simin larouzé tankou sann.
- ¹⁷ [6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
 dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?
- ¹⁸ [7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *
 li souflé souf li, dlo yo koulé.

- ¹⁹ [8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *
 jistis li ak jijman-l yo bay Israèl.
²⁰ [9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
 li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Granmèt la té ranfòsé kròchèt pòtay ou yo, li té béni pitit ou yo anndan-ou.

Réf. 3 Gloua pou ou, Granmèt, pa pouvoua Kris la nan Égliz la.

Kantik

Cf. Kol 1, 12-20

**Kris la, premié anfanté anvan tout créati
 ak premié anfanté sot nan pami mò yo**

- ¹² N-ap di Bondié Papa-a mèsi, *
 li minm ki fè nou mérité jouinn pòsion
 nan éritaj sin yo nan limiè-a ;
¹³ li minm ki délivré nou sot anba pouvoua fènoua yo, *
 ki fè nou travèsé nan péyi-roua Pitit li rinmin-an,
¹⁴ sé nan li nou jouinn rédanmsion, *
 padon pou péché yo ;
¹⁵ li minm ki pòtré Bondié yo pa kapab ouè-a, *
 sé premié pitit anvan tou créatu,
¹⁶ paské sé nan li tout bagay té kréyé †
 nan sièl yo ak sou tè-a, *
 sa yo kapab ouè ak sa yo pa kapab ouè yo,
 soua trôn, soua pouvoua yo, *
 soua gouvènman, soua otorité.
 Tout bagay sé pa pouvoua-l, sé nan li yo kréyé, †
¹⁷ li minm li anvan tout bagay,
 tout bagay kanpé nan égzistans nan li.

- 18 Li minm sé tèt kò Égliz la ; †
 li sé sous, prémié pitit ki sot nan pami mò yo, *
 pou-l kapab kinbé prémié ran-an nan tout bagay,
 19 sèké sé nan li Bondié té pran plézi
 fè tout bagay nèt abité, *
 20 épi pa pouvoua-l, l-ap rékonsilié tout bagay nan li,
 antan-l fè lapè pa pouvoua san-l ki koulé sou koua-a, *
 ni pou sa-k sou tè-a, ni pou sa-k nan sièl yo.

Réf. Gloua pou ou, Granmèt, pa pouvoua Kris la nan Égliz la.

LÉKTU KOUT

Éféz 2, 19-22

Nou pa ni étranjé ni moun vini ankò, min nou sé sitouayin vil sin yo, nou sé moun kay Bondié, nou bati sou fondasion Apot yo ak profèt yo, ròch kouin ki nan mitan anlè nèt la, sé Kris Jézu ; sé nan li tout kay la ki bati-a ap monté vîn tounin yon tanp ki sin nan Granmèt la ; nan li nou minm tou yo bati nou pou nou vîn tounin kay Bondié nan Éspri-a.

RÉPONS KOUT

R/. Kay ou-a, Granmèt, * Sin li sin-an, sa alé byin avèk li. Kay ou-a.

V/. Pou longè jou yo, * Sin li sin-an, sa alé byin avèk li. Viv Papa-a.

Kay ou-a

Pou *Magnificat* la, réf. : Sé pou nou réjoui avèk Jérusalèm épi fété nan li, nou tout ki rinmin-l, pou tout tan.

PRİYÈ INTÈSÉSION YO

Sovè nou-an ki dépozé nanm li pou pitit Bondié yo ki té gayé yo, li rasanblé yo fè youn, antan n-ap sipliyé an nou inploré-l :

Sonjé Égliz ou-a, Granmèt.

Granmèt Jézu, ou minm ki bati kay ou-a sou ròch la,

— asiré Égliz ou-a ak lafoua ki solid la épi ak konfians la.
 Granmèt Jézu, ou minm san-an ak dlo-a té koulé sot nan kòt ou-a,
 — fè Égliz ou-a vîn tou nèf ak sakréman téstaman ki nouvo-a é ki la pou
 tout tan-an.
 Granmèt Jézu, ou minm ki prézan nan mitan moun yo ki rasanblé nan
 non-ou nan,
 — réponn priyè Égliz la ap fè ak yon sèl kè-a.
 Granmèt Jézu, ou minm ki vîn abité ansanm ak Papa-a kay moun ki
 rinmin-ou yo,
 — fè Égliz ou-a vîn apouin nèt nan rinmin ki soti nan Bondié-a.
 Granmèt Jézu, ou minm ki pa jété moun ki vîn jouinn ou-an déyò,
 — fè tout défin yo antré nan kay Papa-a.
 Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Nan légliz konsakré-a minm :

Bondié, ou minm ki chak ané, fè jou konsékration tanp ou sa-a ki sin-
 an tounin, kouté priyè pèp ou-a, épi fè nou favè pou isit la, toujou gin yon
 sèvis ki nèt, épi fè nou jouinn rédanmsion total la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

An déyò légliz konsakré-a :

Bondié, ou minm ki apati ròch ki vivan épi ki byin chouazi ou préparé
 yon kay tout tan pou grandè-ou, fè gras ou té bay la vîn pi plis pou Égliz
 ou-a, pou pèp la ki fidèl parapò-ou la, li toujou vîn pi plis nan kay
 Jérusalèm sièl la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, ou minm ki aksépté rélé pèp ou-a Égliz, fè nou favè pou foul
 la ki rasanblé nan non-ou nan li krinn ou, li rinmin ou, li suiv ou, épi li
 rivé nan promès sièl yo antan ou-ap kondui-l. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Kris la, Épou Égliz la, an nou adoré-l ladan-l.

Oubyin : Kris la, li minm ki té rinmin Égliz la, vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Christe, cunctórum dominátor alme*).

Ou minm Kris la, k-ap dominé tout bagay yo ak byinvéyans,
pèp ou-a k-ap sipliyé ap fè éko nan palè-a,
chak ané lè tan yo rétownin
pou sélébré fèt yo.

Koté sa-a yo rélé, sé vré, palè roua-a
pòt sièl san mézi épi k-ap briyé
pou sa yo k-ap chèché patri lavi-a
li résévoua yo tout.

Kay sa-a ki sakré-a rasanblé pèp ou-a,
sé la piété-a anrichi ak sakréman yo san rété,
li nourri ak manjé sièl yo pou tout tan
kado lavi-a.

Sé pou sa, Bondié n-ap mandé-ou pou aksépté ak vizaj trankil
sèvitè-ou yo antan ou-ap gouvènin yo,
yo minm k-ap fété ak rinmin ki pi gran-an
kè kontan tanp ou-a.

Sé pou yon louanj égal sélébré Papa ki anlè nèt la
ou minm tou, Sovè-a, roua ki gin bon kè, pou tout tan-an;
sé pou gloua Éspri-Sin-an rézoné
sou tout tè-a. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Lévé tèt nou, pòt yo, sé pou yo soulvé nou, pòt pou tout tan yo.

Lè psòm ki suiv la yo té anplouayé-l pou Invitatoua-a, nan plas li y-ap di psòm 94 (95), 464.

Psòm 23 (24)

Granmèt la ap antré nan tanp la

Pòt sièl yo ouvri pou Kris la poutèt monté yo fè chè li monté-a (S. Iréné).

- ¹ Pou Granmèt la tè-a ak sa-k plin-l, *
ronn tè-a ak sa yo ki abité ladan-l nan.
- ² Sèké sé li minm ki té fiksé-l sou lanmè yo, *
épi ki té rann li solid sou gran riviè yo.
- ³ Kilès k-ap monté sou mòn Granmèt la, *
oubyin kilès k-ap kanpé sou plas li ki sin-an ?
- ⁴ Sa-a ki gin min-l inosan ak kè-l nèt, †
ki pa lévé nanm li nan bagay ki pa anyin yo, *
ki pap fè sèman pou tronpé.
- ⁵ Moun sa-a ap résévoua bédiksyon nan min Granmèt la *
ak jistikasyon nan min Bondié Sovè-l la.
- ⁶ Sa-a sé jénérasyon moun k-ap chèché-l yo, *
k-ap chèché fas Bondié Jakòb la.
- ⁷ Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.

- 8 Kilès sa-a ki roua gloua-a ? *
 Sé Granmèt la ki fò, ki gin pouvoua,
 sé Granmèt la, ki gin pouvoua nan batay.
- 9 Pòt yo, lévé tèt nou, †
 drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
 pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- 10 Kilès sa-a, ki roua gloua-a ? *
 Sé Granmèt lamé yo, sé li minm ki roua gloua-a.

Réf. Lévé tèt nou, pòt yo, sé pou yo soulvé nou, pòt pou tout tan yo.

Réf. 2 Ala rinmin yo rinmin tant ou yo, Granmèt puisans yo. †

Psòm 83 (84)

Anvi tanp Granmèt la

Nou pa gin isit la yon vil k-ap diré, min sé sa k-ap vini-an n-ap chèché
 (Ébr 13, 14).

- 2 Ala rinmin yo mérité yo rinmin yo, tant ou yo, Granmèt puisans yo ! *
- 3 Nanm mouin anvi, li t-ap dépéri pou kay Granmèt la.
 Kè-m ak chè-m *
 t-ap fété nan Bondié vivan-an.
- 4 Minm ti zouazo-a jouinn yon kay pou li, †
 toutrèl la jouinn yon nich, koté li dépozé ti pitit li yo : *
 lotèl ou yo, Granmèt puisans yo, roua-m ak Bondié-m.
- 5 Ala kontantman pou moun ki abité nan kay ou-a : *
 sé san rété y-ap fè louanj ou.
- 6 Ala kontantman pou moun sa-a ki jouinn sékou-l nan ou-a, *
 li dispozé monté pou-l monté yo nan kè-l.
- 7 Lè y-ap pasé nan bafon souaf la, y-ap fè-l tounin yon sous, *
 réyèlman laplui nan matin-an ap vlopé-l ak bénédiksyon.

- 8 Y-ap maché sot nan puisans al nan puisans, *
Bondié dié yo ap fè yo ouè-l nan Siyon.
- 9 Granmèt, Bondié puisans yo, kouté priyè-m ; *
panché zòrèy ou, Bondié Jakòb.
- 10 Protéktè nou, gadé, Bondié, *
voyé jé sou fas Kris ou-a.
- 11 Sèké yon jou nan kay ou yo pi bon pasé mil, †
mouin chouazi rét sou papòt nan kay Bondié-m nan, *
plis pasé pou-m abité nan tant péchè yo.
- 12 Sèké Granmèt Bondié-a sé solèy ak boukliyé, †
Granmèt la ap bay gras ak gloua ; *
li pap anpéché sa yo jouinn byin
yo minm k-ap maché nan inosans la.
- 13 Granmèt puisans yo, *
ala kontantman pou moun sa-a ki éspéré nan ou.

Réf. Ala rinmin yo rinmin tant ou yo, Granmèt puisans yo.

Réf. 3 Yo di bagay gloua osijè-ou, vil Bondié-a !

Psòm 86 (87)

Jéruzalèm, manman tout nasion yo

Jéruzalèm anro-a minm, li lib, sé li ki manman nou (Gal 4, 26).

- 1 Fondasion-l yo sou mòn yo ki sin yo ; †
- 2 Granmèt la rinmin pòt Siyon yo *
pasé tout tant Jakòb yo.
- 3 Y-ap di bèl bagay sou ou, *
vil Bondié-a !
- 4 M-ap sonjé Raab ak Babilòn pami sa yo ki konnin-m yo ; †
min Filisti ak Tir avèk Étiopi : *
sa yo fèt isit la.

- ⁵ Sou Siyon minm, y-ap di : « Sa-a ak sa-a fèt ladan-l ; *
Sa-a ki anro nèt la rann li fèm ».
- ⁶ Granmèt la ékri nan liv pèp yo : *
« Sa yo fèt isit la ».
- ⁷ Y-ap chanté tankou moun k-ap kondui group dans : *
« Tout sous mouin yo nan ou ».

Réf. Yo di bagay gloua osijè-ou, vil Bondié-a !

V/. M-ap adoré nan tanp ou-a ki sin-an.

R/. Épi m-ap fè déklarasion pou non-ou, Granmèt.

PRÉMIÉ LÉKTU

Nan premié liv Roua yo

8, 1-4. 10-13. 22-30

Dédikas tanp la

Nan jou sa yo: ¹ Tout chèf Israèl yo rasanblé avèk chèf ras yo ak chèf fanmiy pitit Israèl yo, yo vîn kot roua Salomon Jérusalèm, pou yo poté arch aliens Granmèt la sot nan vil David la, sa vlé di Siyon. ² Tout Israèl rasanblé kot roua Salomon nan moua Étamin pi gran jou fèt la (sé sétièm moua-a). ³ Tout ansyin yo nan Israèl, yo rivé, prèt yo pran arch la, ⁴ yo poté arch Granmèt la ak tant aliens la ak tout véso tanp la, ki té nan tant la, prèt yo ak lévít yo t-ap poté yo.

¹⁰ Rivé, lè prèt yo antré nan tanp la, nuaj la plin kay Granmèt la, ¹¹ prèt yo pa-t kapab kanpé pou yo fè sèvis la akoz nuaj la ; sèkè gloua Granmèt la té plin kay Granmèt la. ¹² Lè sa-a Salomon di :

« Granmèt la di pou-l abité nan nuaj la.

¹³ Mouin bati yon kay pou-ou abité, sé trôn ou ki solid pou tout tan ».

²² Salomon kanpé dévan lotèl Granmèt la an fas pèp Israèl la, li lonjé min-l nan sièl la, li di : ²³ « Granmèt Bondié Israèl, pa gin dié ki sanblé avèk ou nan sièl la anlè-a ni sou tè-a anba-a, ki kinbé aliens ak mizérikòd

pou sèvitè-ou yo, k-ap maché dévan-ou ak tout kè yo. ²⁴ Sèké pou sèvitè-ou David papa-m, ou kinbé sa-ou té di-l la, ou té palé ak bouch ou, ak min-ou, ou réalizé-l jodi-a minm. ²⁵ Koulié-a Granmèt Bondié Israël, sa-ou té di sèvitè-ou David papa-m nan, kinbé-l pou li, lè-ou té di: «Pap manké yon moun pou ou dévan-m, ki chita sou fotèy Israël la, sèlman si pitit ou yo kinbé chémin yo pou yo maché dévan-m, jan-ou té maché dévan-m nan.» ²⁶ Koulié-a, Bondié Israël, asiré paròl ou yo, sa-ou té palé bay sèvitè-ou David papa-m nan. ²⁷ Konsa èské ou kouè réyèlman Bondié t-a abité sou tè-a ? Si sièl la ak sièl sièl yo pa kapab kinbé-ou, kòman kay sa-a mouin bati-a t-a kapab kinbé-ou ! ²⁸ Min voyé jé sou priyè sèvitè-ou la ak sou sa l-ap mandé-ou yo, Granmèt Bondié mouin. Kouté kantik ak priyè sèvitè-ou la ap priyé dévan-ou jodi-a. ²⁹ Sé pou jé-ou louvri sou kay sa-a nannuit ak lajounin, sou kay sa-a ou té di osijè-l la : “Non-m ap isit la” ; pou-ou kouté priyè sèvitè-ou la ap fè nan koté sa-a ba ou-a. ³⁰ Pou-ou kouté priyè sèvitè-ou la ak pèp ou-a Israël, tou sa y-ap mandé nan koté sa-a. Kouté nan koté ou abité-a, nan sièl la, épi, antan-ou kouté, padonnin ».

RÉPONS

Mt 18, 19-20; 2 Kr 7, 15

R/. Si dé nan nou mété yo dakò sou tè-a, pou yo mandé ninpòt ki bagay, y-ap jouinn li nan min Papa-m ki nan sièl yo. * Koté réyèlman gin dé oubyin toua moun ki rasanblé o non-m, mouin la nan mitan yo.

V/. Jé-m yo ap ouvri, épi zòrèy mouin yo ap fè atansyon sou priyè moun k-ap priyé nan koté sa-a. * Koté réyèlman.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Oméli Orijèn, prèt, sou Jozué pitit Nûn

(Homilia 9, 1-2: PG 12, 871-872)

Tankou ròch vivan y-ap bati nou nan kay ak lotèl Granmèt la

Nou tout ki kouè nan Kris Jézu, yo di sé ròch vivan nou yé, dapré sa Ékritu-a déklaré antan-l di: *Nou minm sé ròch vivan nou yé, ki bati kòm*

kay spirituèl nan yon sasèrdòs ki sin, pou nou ofri sakrifis spirituèl, ki akséptab pou Bondié pa lintèmédiè Jézu-Kri.

Minm jan réyèlman nan ròch sou tè-a nou konn obsèvé ròch sa yo minm ki pi valab yo épi pi puisan yo, sé yo an premié yo mété kòm fondasion pou kapab konfié yo épi dépozé anlè yo tout poua konstriksion-an, sé konsa pou-ou konprann tou osijè ròch vivan yo, gin kèk ki nan fondasion kay spirituèl sa-a. Kilès minm yo yé, sa yo mété nan fondasion yo? *Apot yo ak profèt yo.* Sé konsa réyèlman Pòl li minm té di sa antan l-ap anségné: *Yo bati nou, sé sa-l di, sou fondasion Apot yo ak profèt yo, antan ròch mitan kouin anlè-a sé Kris Jézu Granmèt nou-an.*

Min pou-ou kapab préparé-ou pi byin, ou minm k-ap kouté-a, pou konstriksion kay sa-a, pou yo jouinn ou kòm yon ròch ki pi pré fondasion-an, aprann sé Kris la li minm ki fondasion kay sa-a n-ap dékri koulié-a. Sé konsa réyèlman apot Pòl di: *Pèsonn réyèlman pa kapab mété yon lòt fondasion pasé sa-k té pozé-a ki Kris Jézu.* Ala kontantman donk pou sa yo ki té konstrui kay rélijion-an, kay sin-an, sou kalité fondasion sa-a yo byin konnin-an.

Min nan kay légliz sa-a doué gin lotèt tou. Sé sa-k fè donk mouin pansé ninpòt nan nou ki *ròch vivan* ki adapté pou sa épi ki dispozé pou okipé priyé yo, pou lajounin ak nannuit yo ofri démann bay Bondié épi yo sakrifé sakrifis siplikasyon yo, sé yo minm avèk yo Jézu bati lotèl la.

Min gadé byin ki kalité louanj yo inskri an plis pou ròch lotèl yo minm. *Jan Moyiz ki fè laloua-a té di-a, sé sa-l di, pou yo bati lotèl la apati ròch ki toutantié, sa fè-a pa pasé nan yo.* Kilès ki ròch toutantié sa yo? Pétèt kalité ròch toutantié sa yo ki pa kontaminé yo, t-a kapab sin Apot yo, antan yo tout an minm tan fè yon sèl lotèl, poutèt yon sèl nanm nan ak akò-a. Sé konsa réyèlman yo rapòté, yo tout t-ap priyé ansanm ak yon sèl nanm épi antan yo té ouvri bouch la, yo té di: *Ou minm, Granmèt, ki konnin kè tout moun.*

Sa yo donk ki té kapab priyé ak yon sèl nanm, yon sèl voua épitou yon sèl éspri, sé yo minm pétèt ki dign, ki doué konstrui tout ansanm yon sèl lotèl, koté anlè-l Jézu t-a ofri sakrifis la bay Papa-a.

Poutan nou minm tou sé pou nou éséyé travay pou nou tout nou t-a di minm bagay la ak yon sèl nanm, antan nou pansé yon sèl bagay la, antan nou pa fè anyin poutèt rivalité ni poutèt gloua ki vid, min antan nou rété nan yon sèl santiman épi nan minm pansé-a, pou si pétèt nou minm tou nou t-a kapab vîn tounin ròch pou lotèl la.

RÉPONS

Cf. Iz 2, 2. 3; Ps 125 (126), 6

R/. Kay Granmèt la gin fondasyon sou tèt mòn yo, épi li lévé anlè tout ti rotè yo: * Épi tout nasion yo ap koulé vîn jouinn li, y-ap di : Gloua pou ou, Granmèt.

V/. Antan y-ap vini minm, yo vini avèk fèt, antan y-ap poté zépi yo. * Épi tout nasion yo ap koulé vîn jouinn li.

Oubyin yon lòt:

Sot nan Prèch sin Ogustin, évèk

(Sermo 336, 1. 6: PL 38 [edit. 1861], 1471-1472. 1475)

Konstriksion épi dédikas kay Bondié-a nan nou

Solanité foul rasanbléman sa-a, sé konsékrasyon kay priyé-a. Konsa kay priyé nou yo sé sa-a, kay Bondié-a sé nou minm minm. Si kay Bondié-a sé nou minm minm, nou minm minm nan sièk sa-a yap bati nou pou nan finisman sièk la yo dédié nou. Kay la, pi plis ankò konstriksion-an gin travay, dédikas la gin fèt.

Sa yo t-ap fè la-a lè sa yo t-ap lévé-a, sé sa ki fèt konsa lè yo rasanblé sa ki kouè yo nan Kris la. Antan yo kouè-a réyèlman, sé kòm si nan forè yo ak nan mòn-yo yo tayé boua yo ak ròch yo; min lè yo katéchizé, yo batizé, yo fòmé, sé kòm si nan min atizan yo ak ouvriyé yo, yo dégrossi, yo aligné, yo ékari.

Poutan yo pa fè kay Bondié-a, si sé pa ak charité-a yo asanblé. Boua sa yo ak ròch yo, si yo pa kolé youn sou lòt ak yon sètin lòd, si yo pa maré ansanm anpè, si antan yo kolé ansanm youn pa-t rinmin lòt yon sètin fason, pèsonn pa t-ap antré isit la. Anfin, lè ou ouè nan kèk konstriksion ròch ak boua yo byin anbouaté ansanm, ou antré avèk sékirité, ou pa pè pou-l tonbé.

Antan konsa Granmèt la Kris la vlé antré, épi abité nan nou, kòm si antan l-ap bati li t-ap di: *Sé yon kòmandman nouvo mouin ba nou, pou nou youn rinmin lòt. Yon kòmandman, li di, mouin ba nou.* Nou té ansyin réyèlman, nou pa-t ko fòmé yon kay pou mouin, sé nan dékonb nou yo nou té lagé. Konsa, pou nou kapab soti nan ansyin dékonb nou-an, sé pou youn rinmin lòt.

Konsa sé pou charité-ou konsidéré kay sa-a yo gin pou bati toujou sou tout ronm tè-a, jan yo té anonsé davans la épi yo té promèt la. Lè réyèlman yo t-ap bati kay la apré kaptivité-a, jan gin sa nan yon lòt psòm, yo t-ap di: *Chanté pou Granmèt la yon kantik nouvo; chanté pou Granmèt la tout tè-a.* Sa yo té di la-a: *Yon kantik nouvo; sé sa Granmèt la té di: Yon kòmandman nouvo.* Ki sa réyèlman ki gin kantik nouvo, si sé pa rinmin ki nouvo-a? Chanté sé pou sa-k rinmin-an. Voua chanté sa-a sé chalè rinmin ki sin-an.

Sa donk nou ouè ki fèt la-a yon fason kòporèl nan miray yo, sé pou-l fèt yon fason spirituèl nan éspri yo; épi sa nou konstaté ki fèt nèt la-a nan ròch yo ak boua yo, sé sa ki pou fèt nèt nan kò nou yo antan sé gras Bondié-a k-ap bati.

Konsa an premié sé pou nou rann Granmèt Bondié nou-an gras, li minm koté tout sa yo bay ki pi bon-an soti épi tout kado ki bon nèt, épi sé pou nou fè louanj ak tout élan kè nou pou jan li bon, paské pou konstrui kay priyé sa-a, li té vizité nanm fidèl li yo, li té révéyé santiman-an, li té bay sékou, li té inspiré sa yo ki pa-t ko vlé yo, pou yo vlé, li té édé èfò bòn volonté-a pou yo té fè; épi palintèmediè gras Bondié *ki travay* nan moun pa-l yo *ni vlé-a ni réyalizé nèt la pou bòn volonté-a* tout bagay sa yo sé li minm ki kòmansé yo, li minm ki té réyalizé yo nèt.

RÉPONS

Ps 83 (84), 2-3. 5

R/. Ala rinmin yo rinmin tant ou yo, Granmèt puisans yo: nanm mouin té anvi, li té défayi * Nan lakou Granmèt la.

V/. Moun ki abité nan kay ou-a, Granmèt, sé san rété y-ap fè louanj ou. * Nan lakou Granmèt la.

IMN *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN, (*Anguláris fundaméntum*)

Fondasion ròch kouin,
 sé sa Kris la yé, sé mision-l sa,
 li minm ki fè ròch miray yo
 fè yon sèl konstriksion nan ni youn ni lòt,
 li minm Siyon ki sin-an résévoua-a,
 li minm moun ki kouè-a rété nan li-a.

Tout vil sa-a ki sakré-a,
 li minm Bondié rinmin-an,
 li minm ki plin ak kantik louanj
 ak rèl chanté fèt,
 l-ap déklaré ak chalè nan kè-l
 Bondié toua, li yon sèl.

Bondié ki anlè nèt, vini nan tanp sa-a,
ou minm y-ap lapriyè-a,
épi ak bon kè-ou ki sansib la
résévoua démann moun k-ap lapriyè yo;
vidé lajè bénédiksyon-an
tout tan isit la.

Isit la sé pou tout moun mérité
résévoua sa yo mandé yo
épi posédé sa yo réyisi jouinn yo,
ansanm ak sin yo tout tan,
sé pou yo mérité antré nan paradi-a,
antan yo travèsé nan répo-a.

Gloua ak onè pou Bondié tout koté,
li minm ki anlè nèt la,
yon sèl minm nan pou Papa-a ak Pitit la
ak Éspri-Sin-an,
louanj ak otorité pou yo
pou sièk pou tout tan yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Kay mouin-an sé kay priyè y-ap rélé-l.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Ou béni, Granmèt, nan tanp ou-an ki sin-an.

Réf. 3 Fè louanj Granmèt la nan asanblé sin yo.

LÉKTU KOUT

Iz 56, 7

M-ap minnin yo sou mòn mouin-an ki sin-an, épi m-ap fè kè yo kontan
nan kay priyè-m nan: sakrifis antié yo ak bèt yo sakrifié yo ap fè-m plézi

sou lotèl mouin-an, paské kay mouin-an sé kay priyè y-ap rélé-l pou tout pèp yo.

RÉPONS KOUT

R/. Granmèt la gran. * Li mérité anpil louanj. Granmèt la gran.

V/. Nan vil Bondié nou-an, sou mòn li ki sin-an. * Li mérité anpil louanj. Viv Papa-a. Granmèt la gran.

Pou Benedictus, réf. Zaché, fè vit désann, paské jodi-a sé lakay ou mouin gin pou-m rété. Kanta li minm antan-l fè vit, li té désann épi li té résévoua-l lakay li ak kè kontan. Jodi-a, Bondié fè kay sa-a sové, alélouya.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Nou minm, ròch vivan, ki bati sou ròch ki chouazi-a, Kris la, an nou priyé

Papa-a ki gin tout pouvoua-a pou Égliz li-a li rinmin-an, épi an nou déklaré lafoua nou nan Égliz sa-a antan n-ap di :

Sa-a sé kay Bondié-a épi sé pòt sièl la.

Papa ou minm k-ap fè jadin-an, nétouayé pié rézin-ou nan, véyé sou li, fè-l vîn anpil,

— pou dévan fas ou li plin tout tè-a.

Gadyin pou tout tan-an, protéjé bann mouton-ou nan épi fè-l dévlopé,

— pou tout mouton yo rasanblé fè yon sèl anba yon sèl gadyin-an, Pitit ou-a.

Ou minm k-ap simin-an ki gin tout pouvoua-a, simin paròl la nan jadin-ou nan,

— pou-l donnin frui san fous plis nan rékòlt pou tout tan-an.

Ou minm Sajès la k-ap bati-a, fè kay ou-a ak fanmiy ou-a vîn sin,

— pou vil ki sot nan sièl la, Jérusalèm nouvo-a, parèt pou tout moun kòm Épouz la ki nan gloua-a.

Papa nou.

Priyè-a

Nan légliz konsakré-a minm :

Bondié, ou minm ki chak ané, fè jou konsékrasyon tanp ou sa-a ki sin-an tounin, kouté priyè pèp ou-a, épi fè nou favè pou isit la, toujou gin yon sèvis ki nèt, épi fè nou jouinn rédanmsion total la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

An déyò légliz konsakré-a :

Bondié, ou minm ki apati ròch ki vivan épi ki byin chouazi ou préparé yon kay tout tan pou grandè-ou, fè gras ou té bay la vîn pi plis pou Égliz ou-a, pou pèp la ki fidèl parapò-ou la, li toujou vîn pi plis nan kay Jérusalèm sièl la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, ou minm ki aksépté rélé pèp ou-a Égliz, fè nou favè pou foul la ki rasanblé nan non-ou nan li krinn ou, li rinmin ou, li suiv ou, épi li rivé nan promès sièl yo antan ou-ap kondui-l. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou psòm graduèl yo (p. 923), nan plas psòm 121 (122), yo kapab di 128 (129), 870.

Pou Tièrs

Réf. Tanp Granmèt la sin, sé jadin Bondié, sé kay Bondié bati.

LÉKTU KOUT

1 Kor 3, 16-17

Èské nou pa konnin sé tanp Bondié-a nou yé, épi Éspri Bondié-a abité nan nou ? Si yon moun détrui tanp Bondié-a, Bondié ap détrui moun sa-a; tanp Bondié-a réyèlman li sin, tanp sa-a sé nou minm.

V/. Granmèt, mouin té rinmin bèlté kay ou-a.

R/. Épi koté tant gloua-ou la yé-a.

Pou Sèkst

Réf. Sa alé byin ak kay ou-a, Granmèt, sin li sin-an pou longè jou yo.

LÉKTU KOUT

2 Kor 6, 16

Nou minm réyéلمان, sé tanp Bondié vivan-an nou yé; jan Bondié té di-a: « M-ap abité nan yo épi m-ap maché, m-ap Bondié yo, épi yo minm y-ap pèp mouin ».

V/. Mandé sa-k pou lapè Jérusalèm.

R/. Sé pou yo gin sékirité, sa yo ki rinmin-ou nan.

Pou Nòn

Réf. Sa-a sé kay Granmèt la, ki bati byin solid; ki gin bon fondasyon sou ròch solid la.

LÉKTU KOUT

Jér 7, 2 b. 4-5 a. 7 a

Kouté paròl Granmèt la, nou minm k-ap antré nan pòt sa yo, pou nou adoré Granmèt la. Pa mét konfians nan paròl manti, antan n-ap di : « Tanp Granmèt la, tanp Granmèt la, tanp Granmèt la ki la ». Paské si nou dirijé rout nou yo épi aksion nou yo byin, m-ap fè nou abité nan koté sa-a.

Oubyin :

Aj 2, 6 a. 7. 9

Min paròl Granmèt lamé yo : M-ap souké tout nasion yo, épi trézò tout nasion yo ap rivé, m-ap plin kay sa-a ak gloua, sé sa Granmèt lamé yo di. Gloua dènié kay sa-a ap pi gran passé premié-a, sé sa Granmèt lamé yo di; épi nan koté sa-a, m-ap bay lapè, sé sa Granmèt lamé yo di.

V/. Antré nan pòtay Granmèt yo avèk déklarasion.

R/. Épi nan lakou-l yo avèk imn.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN (*Urbs Ierúsalem beáta*)

Vil Jérusalèm ki sin-an,
 sa yo rélé Vizion Lapè-a,
 li minm ki bati nan sièl la
 ak ròch vivan,
 li minm ki kouronnin ak anj yo
 tankou éskòt pou épouz la,
 Li tou nèf, l-ap vîn sot nan sièl la,
 li paré pou chanm nòs la,
 pou li minm ki san tach,
 li fè yon sèl kò ak Granmèt la.
 Plas li yo ak miray li yo
 fèt ak lò ki san mélanj nèt;
 Pòt li yo kléré ak bèl bijou
 kè kay sakré-a louvri tou gran,
 épi tout moun ki té pasé tray sou tè-a
 poutèt non Kris la,
 yo fè yo antré ladan-l
 poutèt sa yo mérité-a.
 Ròch yo ki vîn byin lis
 anba kou, anba chaj,

ak min li, bòs mason-an
 ranjé yo nan plas yo;
 li mété yo pou yo reté
 nan kay sakré yo.

Gloua ak onè pou Bondié tout koté,
 li minm ki anlè nèt la,
 yon sèl minm nan pou Papa-a ak Pitit la
 ak Éspri-Sin-an,
 louanj ak otorité pou yo
 pou sièk pou tout tan yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt la té fè tant li-a vîn sin : Bondié nan mitan-l, li pap souké.

Psòm 45 (46)

Bondié sé kachèt ak fòs

Y-ap rélé non-l Émanuèl, sa vlé di “Bondié avèk nou” (Mt 1, 23).

- ² Bondié sé kachèt nou ak fòs nou, *
 li poté nou anpil sékou nan tribilasyon nou yo.
- ³ Sé poussa nou pap pè, minm si tè-a chanjé, *
 minm si mòn yo travèsé nan fon lanmè-a.
- ⁴ Dlo lanmè yo mèt grondé, yo mèt gonflé, *
 mòn yo mèt tranblé lè lanmè-a ap soulvé-a.
- ⁵ Kouran riviè yo mét kè kontan nan vil Bondié-a, *
 nan tant Sa-a ki anro nèt la, tant ki sin yo.
- ⁶ Bondié nan mitan-l, li pap souké ; *
 Bondié ap poté-l sékou granmatin dévan jou.

- 7 Nasion yo grondé, péyi-roua yo souké ; *
li lévé voua-l, tè-a fonn.
- 8 Granmèt lamé yo avèk nou, *
kachèt pou nou, Bondié Jakòb la.
- 9 Vini, n-a ouè travay Granmèt la, *
li mété prodij sou tè-a.
Li fè lagè sispann jous nan limit tè-a, †
- 10 ark la, li kasé-l épi li krazé lans la, *
boukliyé yo, li boulé yo nan difé.
- 11 Rét trankil, épi rékonèt mouin minm mouin Bondié : *
mouin lévé anlè nasion yo, mouin lévé anlè tè-a.
- 12 Granmèt lamé yo avèk nou, *
kachèt pou nou, Bondié Jakòb la.

Réf. Granmèt la té fè tant li-a vîn sin : Bondié nan mitan-l, li pap souké.

Réf. 2 Nan kay Granmèt la n-apralé antan nou kontan.

Psòm 121 (122)

Vil ki sin-an Jérusalèm

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an, Jérusalèm sièl la (Éb 12, 22).

- 1 Mouin kontan, lè yo té di-m : *
« Nan kay Granmèt la n-apralé ».
- 2 Antan pié nou déjà kanpé *
nan pòt ou yo, Jérusalèm.
- 3 Jérusalèm ki bati tankou yon vil, *
koté tout bagay fè blòk nan yon sèl.
- 4 Sé la réyèlman fanmi yo ap monté, fanmi Granmèt la, *
témouagnaj Israèl, pou fè louanj pou non Granmèt la.

- 5 Paské sé la trôn yo ap pozé pou jijman-an, *
trôn kay David la.
- 6 Mandé sa-k pou lapè Jérusalèm : *
« Sé pou yo gin sékirité, sa yo ki rinmin-ou nan !
- 7 Sé pou gin lapè nan miray ou yo, *
ak sékirité nan sitadèl ou yo ! ».
- 8 Poutèt frè-m yo ak prochin-m yo, *
m-ap di : « Lapè nan ou ! ».
- 9 Poutèt kay Granmèt Bondié nou-an, *
m-ap mandé byin pou ou.

Réf. Nan kay Granmèt la n-apralé antan nou kontan.

Réf. 3 Tout nasion yo ap vini, épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt.

Kantik

Kantik adorasion

Ap 15, 3-4

- 3 Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo, *
Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua ;
yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, *
Roua nasion yo !
- 4 Kilès ki pap krinn ou, Granmèt, *
épi ki pap fè gloua pou non-ou ?
Paské ou minm sèl ou Sin, †
paské tout nasion yo ap vini
y-ap adoré nan fas ou, *
paské jijman-ou yo parèt klè.

Réf. Tout nasion yo ap vini, épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt.

LÉKTU KOUT

Ap 21, 1 a. 2-3. 22. 27

Mouin té ouè vil ki sin-an, Jérusalèm nouvo-a, k-ap désann sot nan sièl la kot Bondié, paré tankou yon épouz ki anbéli pou mesié-l la. Épi mouin té tandé yon gran voua sot nan trôn nan, k-ap di: « Min tant Bondié-a avèk moun yo! L-ap abité avèk yo, épi yo minm y-ap pèp li; épi li minm, Bondié avèk yo, l-ap Bondié yo ». Épi mouin pa-t ouè tanp nan li: réyèlman, Granmèt la, Bondié ki gin tout pouvoua-a, sé tanp li, épi Mouton-an. Okinn bagay ki sal pap antré ladan-l, ni sa k-ap fè bagay ki dégoutan, ni sa k-ap bay manti, sé sèlman sa yo ki ékri nan liv lavi Mouton-an.

RÉPONS KOUT

R/. Ala kontantman pou moun yo ki abité * Nan kay ou-a, Granmèt. Ala kontantman.

V/. Pou sièk sièk yo y-ap fè louanj-ou. * Nan kay ou-a, Granmèt. Viv Papa-a. Ala kontantman.

Pou Magnificat la, réf. Granmèt la té fè tant li-a vîn sin : sa-a sé kay Bondié-a, koté yo rélé non-l nan, sé sou li yo té ékri : Non-m ap isit la, sé sa Granmèt la di.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Sovè nou-an ki dépozé nanm li pou pitit Bondié yo ki té gayé yo, li rasanblé yo fè youn, antan n-ap sipliyé an nou inploré-l :

Sonjé Égliz ou-a, Granmèt.

Granmèt Jézu, ou minm ki bati kay ou-a sou ròch la,

— asiré Égliz ou-a ak lafoua ki solid la épi ak konfians la.

Granmèt Jézu, ou minm san-an ak dlo-a té koulé sot nan kòt ou-a,

— fè Égliz ou-a vîn tou nèf ak sakréman téstaman ki nouvo-a é ki la pou tout tan-an.

Granmèt Jézu, ou minm ki prézan nan mitan moun yo ki rasanblé nan non-ou nan,

— réponn priyè Égliz la ap fè ak yon sèl kè-a.

Granmèt Jézu, ou minm ki vîn abité ansanm ak Papa-a kay moun ki rinmin-ou yo,

— fè Égliz ou-a vîn apouin nèt nan rinmin ki soti nan Bondié-a.

Granmèt Jézu, ou minm ki pa jété moun ki vîn jouinn ou-an déyò,

— fè tout défin yo antré nan kay Papa-a.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Nan légliz konsakré-a minm :

Bondié, ou minm ki chak ané, fè jou konsékration tanp ou sa-a ki sin-an tounin, kouté priyè pèp ou-a, épi fè nou favè pou isit la, toujou gin yon sèvis ki nèt, épi fè nou jouinn rédanmsion total la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

An déyò légliz konsakré-a :

Bondié, ou minm ki apati ròch ki vivan épi ki byin chouazi ou préparé yon kay tout tan pou grandè-ou, fè gras ou té bay la vîn pi plis pou Égliz ou-a, pou pèp la ki fidèl parapò-ou la, li toujou vîn pi plis nan kay Jérusalèm sièl la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, ou minm ki aksépté rélé pèp ou-a Égliz, fè nou favè pou fowl la ki rasanblé nan non-ou nan li krinn ou, li rinmin ou, li suiv ou, épi li rivé nan promès sièl yo antan ou-ap kondui-l. Pa pouvoua Jézu-Kri.

KOMIN SINT VIÈJ MARI**Pou premié Vèp yo****IMN** (*María, quæ mortálium*)

Mari, ou minm ki sèvi ak tout rinmin ki nan kè-ou
 pou-ou résévoua lapriyè moun ki gin pou yo mouri yo,
 min n-ap mandé-ou antan n-ap sipliyé,
 rét koté nou tout tan.

Rét prézan, si chinn lèd péché yo
 maré nou byin séré;
 fè vit défèt antrav yo
 ki maré kè yo ak péché yo.

Poté nou sékou, si pòtré sièk sa-a k-ap tronpé-a
 atiré nou ak riz li,
 pou kè nou pa kité santié k-ap sové nou-an
 antan-l bliyé sièl la.

Poté-n sékou, si minm pou kò-a
 sa-k rivé ki kontrè t-a ménasé-l;
 fè tan yo vîn trankil,
 pandan étènitè-a ap kléré.

Protéjé pitit ou yo tou
 lè tan lanmò-a rivé,
 pou, antan ou-ap édé yo,
 yo ba yo rékonpans k-ap diré-a.

Gloua pou Papa-a ak Paraklè-a,
 ak pou Sa-a ou Anfanté-a,
 yo minm ki vlopé-ou
 ak rad gras la ki ékstraòdinè-a. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Ala kontantman pou ou, Vièj Mari, ou minm ki té poté Kréatè tout bagay yo.

Psòm 112 (113)

Non Granmèt la mérité louanj

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k tou piti yo anlè (Lk 1, 52).

- ¹ Fè louanj, ti moun Granmèt la, *
fè louanj non Granmèt la.
- ² Sé pou non Granmèt la béni *
dépi koulié-a jous pou sièk la.
- ³ Dépi solèy lévé jous koté-l kouché, *
non Granmèt la mérité louanj.
- ⁴ Granmèt la anlè nèt anro tout nasion yo, *
anlè sièl yo gloua li yé.
- ⁵ Kilès ki tankou Granmèt Bondié nou-an,
ki abité nan rotè yo, *
- ⁶ ki panché pou-l voyé jé
nan sièl la ak sou tè-a ?
- ⁷ Antan-l lévé maléré-a sot atè-a, *
antan li drésé pòv la sot nan fatra-a,
- ⁸ pou-l fè-l chita avèk chèf yo, *
avèk chèf pèp li-a.
- ⁹ Li minm ki fè sa-k té stéril la abité nan kay la, *
kòm manman pitit ki gin kè-l kontan.

Réf. Ala kontantman pou ou, Vièj Mari, ou minm ki té poté Kréatè tout bagay yo.

Réf. 2 Ou té anfanté Sa-a ki fè-ou la, épi pou tout tan ou rété Vièj.

**Psòm 147 (147 B)
Rétablisman Jérusalèm**

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- ¹²[1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
- ¹³[2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
li béni pitit ou yo nan ou.
- ¹⁴[3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *
li ba-ou kont blé ki gra.
- ¹⁵[4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
avèk vitès paròl li-a kouri.
- ¹⁶[5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
li simin larouzé tankou sann.
- ¹⁷[6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?
- ¹⁸[7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *
li souflé souf li, dlo yo koulé.
- ¹⁹[8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *
jistis li ak jijman-l yo bay Israèl.
- ²⁰[9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Ou té anfanté Sa-a ki fè-ou la, épi pou tout tan ou rété Vièj.

Réf. 3 Granmèt la béni-ou, pitit fi, paské pa lintèmediè-ou nou jouinn frui lavi-a.

Kantik

Éfèz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- 3 Li béni, Bondié,
 Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
 li minm ki béni nou nan tout bédiksyon Espri-a
 nan sièl la nan Kris la,
 4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
 5 li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
 pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,
 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tè nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Granmèt la béni-ou, pitit fi, paské pa lintèmediè-ou nou jouinn frui lavi-a.

LÉKTU KOUT

Gal 4, 4-5

Lè plénitud tan-an té rivé, Bondié té voyé Pitit li-a ki fèt sot nan yon madanm, ki fèt anba laloua-a, pou sa yo ki té anba laloua-a, li té rachté yo, pou nou té kapab vîn tounin pitit adoptif.

RÉPONS KOUT

R/. Ou minm ki Vièj, apré ou fîn anfanté, * Ou toujou rété Vièj. Ou minm.

V/. Manman Bondié, intèsédé pou nou. * Ou toujou rété Vièj. Viv Papa-a. Ou minm.

Pou *Magnificat* la, réf. Granmèt la té gadé rabèsman-m, épi Sa-a ki gin pouvoua-a té fè gran mèvèy nan mouin.

Oubyin:

Tout jénérasyon ap di ala kontantman pou mouin, paské Bondié té voyé jé sou pòv ti sèvant li-a.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Bondié Papa-a ki gin tout pouvoua-a, an nou lévé-l anlè avèk gran louanj, li minm ki té vlé pou tout jénérasyon yo sélébré Mari, Manman Pitit li-a, épi antan n-ap sipliyé an nou mandé-l :

Sé pou Plin-lagras la intèsédé pou nou.

Oubyin: *Konsidéré Plin-lagras la, épi kouté nou.*

Bondié, ou minm ki konn fè mèvèy, ou minm ki té fè Mari Vièj Imakilé-a asosié, nan kò-l ak nan nanm li, nan gloua Kris la ki nan sièl la,
— kondui kè pitit ou yo nan minm gloua sa-a.

Ou minm ki té ba nou Mari kòm manman, antan l-ap intèsédé, géri malad yo, bay sa-k nan lapinn yo soulajman, padonnnin péchè yo,

— bay tout moun sovè yo sovè-a épil lapè-a.

Ou minm ki té fè Mari plin lagras,

— fè tout moun jouinn richès kontantman lagras ou-a.

Sé pou Égliz ou-a vîn tounin yon sèl kè ak yon sèl nanm nan charité-a,

— épi fidèl yo pèsévéré ak yon sèl nanm nan priyè-a avèk Mari, manman Jézu.

Ou minm ki té kouronnin Mari rèn sièl la,

— fè défin yo joui pou tout tan nan rouayòm ou-a ansanm avèk foul sin yo.

Oubyin yon lòt :

Bondié Papa-a ki gin tout pouvoua-a, an nou lévé-l anlè avèk gran louanj, li minm ki té vlé pou tout jénérasyon yo sélébré Mari, Manman Pitit li-a, épi antan n-ap sipliyé an nou mandé-l :

Sé pou Plin-lagras la intèsédé pou nou.

Oubyin: *Konsidéré Plin-lagras la, épi kouté nou.*

Ou minm ki té fè Mari vîn tounin manman mizérikòd la,

— moun ki an danjé yo, fè yo santi rinmin manman-an li gin pou yo-a.

Ou minm ki té vlé Mari vîn tounin manman fanmiy nan kay Jézu ak Jozèf la,

— gras a lapriyè-l, fè tout manman yo édé chofé rinmin-an épi vîn sin-an nan fanmiy yo.

Ou minm ki té bay Mari fòs lè-l té kanpé tou kolé koua-a épi ou té plin-l ak kontantman nan rézireksion Pitit ou-a,

— moun ki nan tribilasyon yo, ba yo soulajman épi asiré espérans yo-a.

Ou minm ki té fè Mari fiksé atansion-l sou paròl ou-a épi ou té fè-l tounin sèvant ou ki fidèl,

— gras a lapriyè-l, fè nou vîn tounin sèvitè ak disip Pitit ou-a.

Ou minm ki kouronnin Mari rèn sièl la,

— fè défin yo joui pou tout tan nan rouayòm ou-a ansanm avèk foul sin yo.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè ki pròp la; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Fè nou favè, nou minm sèvitè-ou yo, tanpri, Granmèt Bondié, pou nou joui santé éspri ak kò tout tan, épi, gras a Sint Mari ki toujou rété Vièj k-ap intèsédé nan gloua-a, pou nou libéré anba tristès koulié-a épi pou nou joui kontantman tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Sèvitè-ou yo, tanpri, Granmèt, pa gadé sou fot yo, pou, nou minm ki pa kapab fè-ou plézi avèk aksion nou yo, nou sovè gras a intèsésion Manman Pitit ou-a Granmèt nou-an. Li minm ki vivan é ki roua dépi tout tan é pou tout tan.

Pou Invitatoua-a

Réf. Kris la, Pitit Mari-a, vini, an-n adoré-l.

Oubyin : Antan n-ap sélébré fèt sint Vièj Mari-a, an nou fè kè nou kontan pou Granmèt la.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Quem terra, pontus, æthera*)

Li minm tè-a, lanmè-a, lè-a
 ap sèvi, adoré, proklamé
 k-ap kòmandé toua nivo-a,
 kay fèmin Mari-a ap poté-l.

Li minm lalîn nan, solèy la épi tout bagay
 ap sèvi dapré tan yo,
 antan gras sièl la vidé
 zantray jèn fi-a ap transpòté-l.

Ala kontantman pou manman-an ak kado
 ki fè, kréatè ki anlè-a,
 antan-l kinbé tè-a nan min-l,
 nan kòf vant la li fèmin.

Ala kontantman pou mèsajé sièl la,
 lè Éspri-Sin-an fékondé-l,
 sa nasion yo t-ap tann nan
 yo vidé-l nan matris la.

Jézu, gloua-a sé pou ou,
 ou minm ki pran nésans sot nan Vièj la,
 pou Papa-a tou ak Éspri rékonfò-a,
 nan sièk yo pou tout tan. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Mari résévoua bénédiksion nan min Granmèt la ak mizérikòd
 nan min Bondié Sovè-l la.

Lè psòm ki suiv la yo té anplouayé-l pou Invitatoua-a, nan plas li y-ap di psòm 94 (95), 464.

Psòm 23 (24)

Granmèt la ap antré nan tanp la

Pòt sièl yo ouvri pou Kris la poutèt monté yo fè chè li monté-a (S. Iréné).

- 1 Pou Granmèt la tè-a ak sa-k plin-l, *
ronn tè-a ak sa yo ki abité ladan-l nan.
- 2 Sèké sé li minm ki té fiksé-l sou lanmè yo, *
épi ki té rann li solid sou gran riviè yo.
- 3 Kilès k-ap monté sou mòn Granmèt la, *
oubyin kilès k-ap kanpé sou plas li ki sin-an ?
- 4 Sa-a ki gin min-l inosan ak kè-l nèl, †
ki pa lévé nanm li nan bagay ki pa anyin yo, *
ki pap fè sèman pou tronpé.
- 5 Moun sa-a ap résévoua bédiksyon nan min Granmèt la *
ak jistikasyon nan min Bondié Sovè-l la.
- 6 Sa-a sé jénérasyon moun k-ap chèché-l yo, *
k-ap chèché fas Bondié Jakòb la.
- 7 Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- 8 Kilès sa-a ki roua gloua-a ? *
Sé Granmèt la ki fò, ki gin pouvoua,
sé Granmèt la, ki gin pouvoua nan batay.
- 9 Pòt yo, lévé tèt nou, †
drésé nou, pòt ki la dépi sièk tan yo, *
pou-l kapab antré, sa-a ki roua gloua-a.
- 10 Kilès sa-a, ki roua gloua-a ? *
Sé Granmèt lamé yo, sé li minm ki roua gloua-a.

Réf. Mari résévoua bénédiksion nan min Granmèt la ak mizérikòd nan min Bondié Sovè-l la.

Réf. 2 Sa-a ki Anro nèt la té fè tant li-a vîn sin.

Psòm 45 (46)

Bondié sé kachèt ak fòs

Y-ap rélé non-l Émanuèl, sa vlé di “Bondié avèk nou” (Mt 1, 23).

- 2 Bondié sé kachèt nou ak fòs nou, *
li poté nou anpil sékou nan tribilasyon nou yo.
- 3 Sé poua nou pap pè, minm si tè-a chanjé, *
minm si mòn yo travèsé nan fon lanmè-a.
- 4 Dlo lanmè yo mèt grondé, yo mèt gonflé, *
mòn yo mèt tranblé lè lanmè-a ap soulvé-a.
- 5 Kouran riviè yo mét kè kontan nan vil Bondié-a, *
nan tant Sa-a ki anro nèt la, tant ki sin yo.
- 6 Bondié nan mitan-l, li pap souké ; *
Bondié ap poté-l sékou granmatin dévan jou.
- 7 Nasion yo grondé, péyi-roua yo souké ; *
li lévé voua-l, tè-a fonn.
- 8 Granmèt lamé yo avèk nou, *
kachèt pou nou, Bondié Jakòb la.
- 9 Vini, n-a ouè travay Granmèt la, *
li mété prodij sou tè-a.
Li fè lagé sispann jous nan limit tè-a, †
- 10 ark la, li kasé-l épi li krazé lans la, *
boukliyé yo, li boulé yo nan difé.
- 11 Rét trankil, épi rékonèt mouin minm mouin Bondié : *
mouin lévé anlè nasyon yo, mouin lévé anlè tè-a.
- 12 Granmèt lamé yo avèk nou, *
kachèt pou nou, Bondié Jakòb la.

Réf. Sa-a ki Anro nèt la té fè tant li-a vîn sin.

Réf. 3 Yo di bagay gloua osijè-ou, Vièj Mari !

Psòm 86 (87)

Jéruzalèm, manman tout nasion yo

Jéruzalèm anro-a minm, li lib, sé li ki manman nou (Gal 4, 26).

- ¹ Fondasion-l yo sou mòn yo ki sin yo ; †
- ² Granmèt la rinmin pòt Siyon yo *
pasé tout tant Jakòb yo.
- ³ Y-ap di bèl bagay sou ou, *
vil Bondié-a !
- ⁴ M-ap sonjé Raab ak Babilòn pami sa yo ki konnin-m yo ; †
min Filisti ak Tir avèk Étiopi : *
sa yo fèt isit la.
- ⁵ Sou Siyon minm, y-ap di : « Sa-a ak sa-a fèt ladan-l ; *
Sa-a ki anro nèt la rann li fèm ».
- ⁶ Granmèt la ékri nan liv pèp yo : *
« Sa yo fèt isit la ».
- ⁷ Y-ap chanté tankou moun k-ap kondui group dans : *
« Tout sous mouin yo nan ou ».

Réf. Yo di bagay gloua osijè-ou, Vièj Mari !

V/. Mari t-ap konsèvé tout paròl sa yo.

R/. Antan-l t-ap kalkilé yo nan kè-l.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan prémié liv Kronik yo

17, 1-15

Profési osijè pitit David la

Nan jou sa yo: ¹ Kòm David té abité nan kay li-a, li té di Natan profèt la: « Gadé mouin minm mouin abité nan kay ki fèt ak boua-sèd, arch aliens Granmèt la la minm li anba yon tant po-bèt yo ». ¹ Natan di David: « Tout sa ki nan kè-ou yo, fè yo; réyèlman Bondié avèk ou ».

³ Sé poutèt sa nan nuit sa-a paròl Bondié-a vîn rivé kot Natan antan-l di: ⁴ « Alé épi palé ak David sèvitè-m nan: Min sa Granmèt la di: Ou minm ou pap bati yon kay pou mouin pou-m abité; ⁵ ni réyèlman mouin pa-t rété nan yon kay dépi tan sa-a, lè-m té fè Israèl sòti-a jous jodi-a, min mouin té toujou ap vouayajé sot nan tant al nan tant, sot nan yon koté pou-m rété al nan yon lòt koté. ⁶ Ninpòt koté mouin t-ap maché nan tout Israèl, èské té palé ak youn nan jij Israèl yo, sa mouin té pasé lòd pou yo okipé pèp mouin-an, épi mouin té di: Pouki sa nou pa-t bati yon ka yak boua-sèd ou mouin? ⁷ Koulié-a poutèt sa, ou-ap palé konsa kot sèvitè-m nan David: Min sa Granmèt lamé yo di: Mouin té pran-ou, lè-ou t-ap suiv bann mouton-an nan patiraj yo, pou vîn chèf pèp mouin-an Israèl; ⁸ épi mouin té avèk ou, tout koté ou t-ap maché alé, mouin té touyé tout ènmi-ou yo dévan-ou épi mouin té fè yon non pou yo tankou pa youn nan pi gran yo anpil moun ap nonmin sou tè-a. ⁹ Mouin té bay pèp mouin-an Israèl yon koté épi mouin té planté-l, pou-l abité ladan-l, san-l pa souké anko, ni pitit péché yo pa fè-l tranblé ankò tankou nan kòmansman-an ¹⁰ épi dépi jou yo koté té mété jij yo pou pèp mouin-an Israèl épi mouin té rabésé tout ènmi-ou yo. Konsa m-ap anonsé-ou Granmèt la ap gin pou bati yon kay pou ou. ¹¹ Lè ou-ap fin plin jou-ou yo, pou-ou alé kot papa-ou yo, m-ap fè yon désandans lévé apré ou, k-ap sot nan pitit ou yo, épi m-ap kinbé ringn li-an solid. ¹² Li minm l-ap bati yon kay pou mouin, épi m-ap asiré fotèy li-a jous pou tout tan. ¹³ Mouin minm m-ap yon papa pou li, épi li minm l-ap yon pitit pou mouin; mouin pap ouété mizérikòd mouin-an sot sou li, tankou mouin té ouété-l sot nan sa-a ki té anvan-ou nan. ¹⁴ M-ap instalé-l nan kay mouin-an ak nan rouayòm mouin-an jous pou tout tan, épi trôn li ap solid anpil pou tout tan ».

¹⁵ Daprè tout paròl sa yo épi daprè tout vizion sa-a, sé konsa Natan palé ak David.

RÉPONS

Lk 1, 28

R/. Ala kontantman pou ou, Vièj Mari, ou minm ki té poté Granmèt la, kréatè tè-a: * Ou té anfanté Sa-a ki fè-ou la, épi pou tout tan ou rété Vièj.

V/. Mouin salué-ou, Mari, Plin-Gras; Granmèt la avèk ou. * Ou anfanté.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Diskou sin Sofronius, évèk

(Oratio 2, In sanctissimæ Deiparæ Annuntiatione, 21-22. 26: PG 87, 3, 3242. 3250)

*Bénédiksjon Papa-a té parèt antan l-ap kléré moun yo
pa lintèmediè Mari*

Mouin salué-ou, plin lagras, Granmèt la avèk ou. Épi kisa ki t-a kapab pi ro anlè pasé kè kontan sa-a, ou minm Vièj Manman? Oubyin ki sa ki t-a kapab pi sipériè pasé gras sa-a Bondié té chouazi pou ou minm sèl la? Oubyin ki sa yo t-a kapab pansé ki pi agréab épi pi kléré pasé-l? Tout bagay rété louin parapò a mirak la yo kapab ouè nan ou-a, tout bagay rété plat anba gras ou-a; tout bagay kinbé dézièm plas minm sa yo konsidéré anpil, épi yo vîn gin yon gloua ki vrèman pi ba.

Granmèt la avèk ou; épi kilès ki t-a gin odas konparé avèk ou? Bondié sot nan ou; èské li t-a kapab ralé kò-l sot nan tras ou, épi pou-l pa t-a ba ou pi plis ak kè kontan prémié plas la épi sipériorité-a? Sé poutèt sa, antan mouin konsidéré privilèj ou yo ki dépasé anlè tout kréatu yo, ak konpliman ki pi ro yo m-ap rélé pou ou: *Mouin salué-ou, plin lagras,*

Granmèt la avèk ou. Sot nan ou réyèlman sé pa sèlman pou moun yo, yo té bay kè kontan, min yo té bay li tou pou puisans ki anro yo.

Réyèlman vré *ou béni nan pami médam yo*, paské malédiksion Èv la ou chanjé-l an bénédiksion; paské Adan, li minm ki té blayi anvan ak madichon ki té frapé-l la, ou té fè pou pa lintèmédiè-ou li vîn béni.

Réyèlman vré *ou béni nan pami médam yo*, paské pa lintèmédiè-ou bénédiksion Papa-a té parèt antan-l kléré moun yo, épi li té libéré yo anba ansyin malédiksion-an.

Réyèlman vré *ou béni nan pami médam yo*, paské pa lintèmédiè-ou zansèt ou yo té jouinn sové yo sové yo-a; ou minm puiské ou té gin pou anfanté Sovè-a, li minm ki té préparé pou zansèt yo sové Bondié t-ap sové yo-a.

Réyèlman vré *ou béni nan pami médam yo*, paské san sémans ou té donnin-l kòm frui, li minm k-ap bay ronn tè-a bénédiksionn-an an kantité, épi li té rachté-l sot nan malédiksion k-ap jèmin pikan-an.

Réyèlman vré *ou béni nan pami médam yo*, paské malgré ou sé yon madanm nan kondision natirèl la, poutan ou vîn tounin Manman Bondié tout bon vré. Réyèlman si sa-a ki té gin pou pran nésans sot nan ou-a, dapré vérité-a, sé Bondié ki pran chè-a, ou minm minm dapré doua-a ak rézon-an yo di-ou Manman Bondié, ou minm sètènman sé tout bon vré ou anfanté Bondié.

Ou minm réyèlman, anndan vant ou ki fèmin-an, sé Bondié li-minm minm ou ginyin, antan li rété nan ou dapré chè-a, épi sot nan ou antan-l soti tankou yon épou, épi l-ap préparé kè kontan pou tout moun, antan li kominiké limiè Bondié-a bay tout moun.

Nan ou minm réyèlman, ou minm Vièj la, tankou nan yon sièl ki klè anpil épi k-ap briyé, Bondié *té pozé tant li-a; épi li soti nan ou tankou épou-a sot nan chanm nòs la*; épi antan-l imité kous jéan-an, nan lavi li-a li kouri rout la, pou-l vîn sové tout vivan yo, épi antan li laji tè li dépi sot nan rotè sièl yo al jous nan rotè sièl yo, li ranpli tout bagay ak chalè Bondié-a épitou an minm tan ak yon ékla ki bay lavi.

RÉPONS

R/. Réyèlman vré ou béni nan pami médam yo, paské ou té chanjé malédiksion Èv la an bénédiksion. * Bénédiksion Papa-a té parèt antan-l kléré pou moun yo.

V/. Pa lintèmediè-ou zansèt ou yo té jouinn sové yo sové yo-a.
* Bénédiksion.

Oubyin yon lòt:

Sot nan Prèch sin Èlred, abé

(Sermo 20, In Nativitate beatæ Mariæ: PL 195, 322-324)

Mari, manman nou

An nou proché kot épouz li-a, an nou proché kot manman li-a, an nou proché kot pi bon sèvant li-a. Tout sa sé sint Mari.

Mín kisa n-apral fè pou li? Ki kalité kado n-ap ofri-l? Sa t-a tèlman bon si omouin nou t-a kapab rémèt li sa nou doué-l la poutèt dèt la? Nou minm minm nou doué-l onè-a, nou minm minm nou doué-l sèvis la, nou minm minm nou doué-l rinmin-an, nou minm minm nou doué-l louanj la. Nou minm minm nou doué-l onè-a, paské sé Manman Granmèt nou-an. Réyèlman moun ki pa onoré manman-an, pa gin dout nan sa, li dézonoré pitit la. Yon lòt foua Ékritu-a di: *Onoré papa-ou ak manman-ou.*

Kisa donk n-ap di, frè yo? Èské li minm minm sé pa manman nou li yé? Sètènman, frè yo, li minm minm réyèlman vré sé manman nou. Pa lintèmediè-l réyèlman nou pran nésans, pa pou tè-a min pou Bondié.

Nou tout, jan nou kouè-a épi nou konnin-an, nou té nan lanmò-a, nan viyéisman-an, nan fènoua yo, nan mizè-a. Nan lanmò-a paské nou té nan dékonpozision-an; nan fènoua yo, paské limiè sajàs la té manké nou, épi konsa toutafè nou t-ap péri.

Min pa lintèmediè Sint Mari nou vîn gin yon nésans ki pi bon anpil pasé pa lintèmediè Èv la, poutèt Kris la té pran nésans sot nan li. Nan plas viyéisman-an nou té tounin jouinn nouvo-té-a, nan plas dékonpozision-an inposibilité dékonpozision-an, nan plas fènoua yo limiè-a.

Li minm minm li sé manman nou, manman lavi nou, manman inposibilité dékonpozision nou-an, manman limiè nou-an. Apot la di osijè Granmèt nou-an: *Li minm Bondié fè vîn tounin sajès épi jistis épi sanktifikasion épi rédanmsion pou nou.*

Li minm donk ki manman Kris la, li manman sajès nou-an, li manman jistis nou-an, li manman sanktifikasion nou-an, li manman rédanmsion nou-an. Sé pou sa li pi manman nou pasé manman chè nou-an. Konsa nésans nou sot nan li-a sé li ki pi bon paské sé nan li minm sin nou vîn sin-an soti, sajès nou-an, jistis nou-an, sanktifikasion nou-an, rédanmsion nou-an.

Ékritu-a di: *Fè louanj Granmèt la nan sin-l yo.* Si yo doué fè louanj Granmèt nou-an nan sin sa yo li fè puisans ak mirak pa lintèmediè yo-a, sé pi plis ankò yo doué fè louanj pou li nan sa-a koté li fè pròp tèt li-a, li minm ki admirab anlè tout sa ki admirab yo.

RÉPONS

R/. Kontantman pou ou, sint Vièj Mari, épi ou mérité tout louanj: * Nan li solèy jistis la té soti, Kris la, Bondié nou-an, li minm pa lintèmediè-l nou sovè épi nou rachté (T.P. Alélouya).

V/. An nou sélébré fèt sint Vièj Mari ak kè kontan. * Nan li.

Oubyin yon lòt:

Sot nan Konstitision dògmatik *Lumen génitium* dézièm Konsil Vatikan-an osijè Égliz la

(Nn. 61-62)

Matènitè Mari-a nan dispozision distribision gras la

Sint Vièj la, dépi tout tan, dapré désizion Providans Bondié-a, té déstiné davans kòm manman Bondié ansanm avèk inkarnasion Paròl Bondié-a, sou tè sa-a li té vénérab Manman Bondié Rédanmte-a, yon fason spésial plis pasé lòt yo li té yon asosié ki gin gran kè épi yon sèvant Granmèt la ki gin umilité. Antan li poté Kris la nan vant li, li ba li nésans, li nouril, li ofri-l nan tanp la bay Papa-a, épi antan li soufri ansanm ak Pitit li-a k-ap mouri sou koua-a, li té kolaboré yon fason ki vrèman spésial nan travay Sovè-a, ak obéyisans, ak lafoua, ak éspérans épi ak charité k-ap bay flann pou réfè lavi surnaturèl nanm yo. Sé pou rézon sa-a li vîn tounin manman nou nan dispozision gras la.

Min matènitè Mari sa-a nan dispozision distribision gras la ap diré san rété, dépi apati konsantman li té bay ak fidèlité nan anonsiasion-an, sa-l té kinbé tou san ézité anba koua-a, jous nan akonplisman définitif tout sa yo chouazi yo. Nan sièl yo réyèlman koté yo té pran-l nan, li pa-t sispann ròl sa-a, ki sèvi pou sovè-a, min gras a intèsésion-l nan ki vîn pi plis la, li réyisi fè nou jouinn kado k-ap sovè nou pou tout tan-an.

Ak charité li ginyin kòm manman-an, li pran souin frè Pitit li-a, yo minm ki an pèlerinaj toujou épi k-ap panché nan danjé ak nan kè séré, jous yo fè yo fin rivé nan patri kè kontan-an.

Sé pou sa nan Égliz la yo invoké Sint Vièj Mari ak tit: Avoka, Oksiliatris, Sékourab, Médiatris. Poutan sé pou yo konprann sa yon fason pou nan dignité avèk éfikasité Kris la kòm sèl Médiatè-a sa pa rétiré anyin, sa pa ajouté anyin.

Pa gin okinn kréatu ki t-a kapab janm konsidéré sou minm nivo avèk Paròl ki pran chè-a épi ak Rédanmte-a, min minm jan sasèrdòs Kris la sé nan diféran fason ni minis yo ni pèp fidèl la patisipé ladan-l, épi minm jan yon sèl bonté Bondié-a sé nan diféran fason li vîn koulé réyèlman nan kréatu yo, konsa sèl médiasion Rédanmte-a li pa anpéché min li fè

diféran kolaborasion ki patisipé sot nan yon sèl sous la lévé kanpé kay kréatu yo.

Min kalité ròl an dépardans sa-a Mari ginyin-an, Égliz la pa ézité déklaré-l, sé san rété li ékspérimanté-l épi rékòmandé-l bay kè fidèl yo, pou yo kolé kè yo pi séré sou Médiatè-a ak Sovè-a, antan yo apuiyé sou sékou manman sa-a.

RÉPONS

Cf. Lk 1, 42

R/. Virjinité ki sin épi ki san tach, ak ki louanj pou-m lévé-ou anlè, mouin pa konnin; * Paské li minm sièl yo pa kapab kinbé-a, ou té poté-l nan vant ou.

V/. Ou béni nan médam yo épi frui vant ou-a béni. * Paské li minm.

Nan solanité ak fèt, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*O gloriósa dómina*)

Ou minm Rèn ki nan gloua-a,
ki anlè nèt dépasé zétoual yo,
Sa-a ki té kréyé-ou avèk prévouayans la,
ou nour-i ak lèt nan sin-ou ki sakré-a.

Sa Èv té détrui-a antan-l vîn tris,
ou minm ou rinmèt li ak ti moun ou-ap nour-i-a;
pou zétoual ki t-ap kriyé yo té antré,
ou nivlé santié-a ak bon kè-ou.

Ou sé pòtay roua-a ki anlè-a,
 ak pòt limiè-a ki kléré kon zèklè-a;
 lavi-a yo ba nou pa lintèmédié Vièj la,
 nasion ki rachté yo, sé pou nou bat bravo pou li.

Gloua pou Papa-a ak Paraklè-a,
 ak pou Sa-a ou Anfanté-a,
 yo minm ki vlopé-ou
 ak rad gras la ki ékstraòdinè-a. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Ala kontantman pou ou, Mari, paské pa lintèmédiè ou-minm sovè tè-a sovè-a li rivé ; kòm ou déjà nan gloua-a ou kontan dévan Granmèt la ; intèsédé pou nou kot Pitit la.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503 :

Réf. 2 Ou sé gloua Jérusalèm, ou sé kontantman Israèl, ou sé onè pèp nou-an.

Réf. 3 Mari ki Vièj, sé pou-ou toujou kontan, ou minm ki té mérité poté Kris la, sovè-a.

LÉKTU KOUT

Cf. Iz 61, 10

Mouin kontan anpil nan Granmèt la, nanm mouin ap fété nan Bondié-m nan, paské li abiyé-m ak rad sovè mouin sovè-a épi li vlopé-m nan manto jistis la, tankou yon épouz ki dékoré ak bijou-l yo.

RÉPONS KOUT

R/. Granmèt la té chouazi-l, * Li té chouazi-l davans. Granmèt la.

V/. Nan tant li-a li fè-l abité. * Li té chouazi-l davans. Viv Papa-a. Granmèt la.

Pou *Benedictus* la, réf. Pòt paradi-a té fèmin pou tout moun akòz Èv, épi gras a Mari ki Vièj li vîn louvri byin laj.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Sovè nou-an, pandan n-ap sélébré-l, li minm ki té aksépté pran nésans sot nan Vièj Mari, an nou sipliyé-l antan n-ap di :

Sé pou manman-ou intèsédé pou nou, Granmèt.

Ou minm Solèy jistis la, sa Vièj Imakilé-a té pran dévan-l tankou limiè dévanjou-a,

— fè nou favè pou nou toujou maché nan limiè vizit ou-a.

Paròl pou tout tan-an, ou minm ki té chouazi Mari kòm kòf kontra-a ki pap gaté-a pou-ou abité-a,

— libéré nou anba péché-a k-ap gaté nou-an.

Sovè nou, ou minm ki té gin manman-ou toupuré koua-a,

— fè nou favè, antan l-ap intèsédé kòz nou, pou nou gin kè kontan nan patisipasion soufrans ou yo.

Jézu, ou minm ki byinvéyan anpil, ou minm ki antan-ou té pandié sou koua-a ou té rinmèt Mari bay Jan kòm manman,

— fè nou viv yon fason pou yo rékonèt nou kòm pitit li.

Oubyin yon lòt :

Sovè nou-an, pandan n-ap sélébré-l, li minm ki té aksépté pran nésans sot nan Vièj Mari, an nou sipliyé-l antan n-ap di :

Sé pou manman-ou intèsédé pou nou, Granmèt.

Sovè tè-a, ou minm ki té prezévé Manman-ou anba tout tach péché gras a
pouvoua rédanmsion-ou nan,

— kinbé nou pròp sot nan péché-a.

Rédanmtè nou, ou minm ki té fè Vièj Mari vîn tounin chanm ki pròp nèt
koté ou abité épi kay sakré Éspri-Sin-an,

— fè nou tounin tanp Éspri-ou la pou tout tan.

Paròl pou tout tan-an, ou minm ki té aprann manman-ou chouazi pi bon
pòsion-an pou li,

— fè nou favè pou nou pran modèl sou li, antan n-ap chèché manjé-a k-
ap diré pou lavi tout tan-an.

Roua tout roua yo, ki té vlé pran manman-ou nan sièl la avèk ou, ak kò-l
épi ak nanm li,

— fè nou toujou ap réfléchi sou bagay ki anro yo.

Granmèt sièl la ak tè-a, ou minm ki té fè Mari kanpé kòm rèn adouat ou,

— fè nou favè mérité asosié nan minm gloua li-a.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè ki pròp la; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Fè nou favè, nou minm sèvitè-ou yo, tanpri, Granmèt Bondié, pou nou
joui santé éspri ak kò tout tan, épi, gras a Sint Mari ki toujou rété Vièj k-
ap intèsédé nan gloua-a, pou nou libéré anba tristès koulié-a épi pou nou
joui kontantman tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Sèvitè-ou yo, tanpri, Granmèt, pa gadé sou fot yo, pou, nou minm ki
pa kapab fè-ou plézi avèk aksion nou yo, nou sovè gras a intèsésion

Manman Pitit ou-a Granmèt nou-an. Li minm ki vivan é ki roua dépi tout tan é pou tout tan.

Pou Lè nan mitan-an

Pou psòm graduèl yo (p. 923), nan plas psòm 121 (122), yo kapab di 128 (129), 870, épi nan plas 126 (127), yo kapab di 130 (131), 748.

Pou Tièrs

Réf. Yo tout t-ap pèsévééré ansanm nan priyé avèk Mari manman Jézu.

LÉKTU KOUT

Sof 3, 14. 15 b

Fè louanj, pitit fi Siyon; pousé rèl, Israèl ! Réjouï, fété ak tout kè, pitit fi Jérusalèm ! Roua Israèl la Granmèt la nan mitan-ou.

V/. Ala kontantman pou moun ki kouté paròl Bondié-a.

R/. Épi ki kinbé-l.

Pou Sèkst

Réf. Manman Jézu té di : Ninpòt sa li di nou, sé pou nou fè li.

LÉKTU KOUT

Zak 9, 9

Fété kont kò-ou, pitit fi Siyon; éklaté ak fèt, pitit fi Jérusalèm. Min Roua-ou la ap vîn jouinn ou, li minm ki kòrèk la, li minm ki sovè-a.

V/. Ala kontantman pou zantray Vièj Mari yo.

R/. Ki té poté Pitit Papa dépi tout tan-an.

Pou Nòn

Réf. Granmèt la té di manman-l : Madanm, min pitit ou. Apré sa li té di disp la : Min manman-ou, alélouya.

LÉKTU KOUT

Judt 13, 18-19

Ou béni, ma fi, sot nan Bondié ki anro nèt la, plis pasé tout médam yo ki sou tè-a. Épi li béni, Granmèt, Bondié nou-an, ki té kréyé sièl la ak tè-a, ki té dirijé-ou nan blésé tèt chèf ènmi nou yo. Paské louanj ou pap sispann sot nan kè moun yo k-ap sonjé puisans Bondié jous pou tout tan.

V/. Ou béni pami médam yo.

R/. Épi frui vant ou-a béni.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN (*Ave, maris stella*)

Mouin salué-ou, zétoual lanmè-a,
manman ki anfanté Bondié,
ou minm ki toujou rété vièj,
kè-ou kontan, ou minm, pot sièl la.

Ou minm ki résévoua « Avé » sa-a
nan bouch Gabrièl,
instalé nou fèm nan lapè-a,
antan-ou chanjé non « Éva »-a.

Défèt chinn koupab yo,
poté limiè pou avèg yo,
chasé mal nou yo,
fè nou jouinn tou sa ki bon.

Montré ou sé manman,
 sé pou-l résévoua priyè-a pa lintèmédiè-ou,
 li minm ki té pran nésans pou nou-an
 li té konpòté-l kòm sa-k pou ou.

Vièj ki san parèy,
 ki dou pasé tout moun,
 fè nou dégajé sot nan fot nou yo,
 fè nou tou dou, fè nou kinbé kò nou pròp.

Ba nou lavi ki nèt la,
 paré chémin ki asiré,
 pou antan nou ouè Jézu,
 nou kontan ansanm tout tan.

Louanj pou Bondié Papa-a,
 konsidérasion pou Kris la ki anlè nèt la,
 onè pou Léspri Sin-an,
 pou toua yo ki yon sèl la. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Mouin salué-ou, Mari, Plin-lagras; Granmèt la avèk ou.

Psòm 121 (122) Vil ki sin-an Jérusalèm

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an, Jérusalèm sièl la (Éb 12, 22).

- ¹ Mouin kontan, lè yo té di-m : *
 « Nan kay Granmèt la n-apralé ».
- ² Antan pié nou déjà kanpé *
 nan pòt ou yo, Jérusalèm.

- 3 Jérusalèm ki bati tankou yon vil, *
 koté tout bagay fè blòk nan yon sèl.
- 4 Sé la reyèlman fanmi yo ap monté, fanmi Granmèt la, *
 témouagnaj Israèl, pou fè déklarasion pou non Granmèt la.
- 5 Paské sé la trôn yo ap pozé pou jijman-an, *
 trôn kay David la.
- 6 Mandé sa-k pou lapè Jérusalèm : *
 « Sé pou yo gin sékirité, sa yo ki rinmin-ou nan !
- 7 Sé pou gin lapè nan miray ou yo, *
 ak sékirité nan sitadèl ou yo ! ».
- 8 Poutèt frè-m yo ak prochin-m yo, *
 m-ap di : « Lapè nan ou ! ».
- 9 Poutèt kay Granmèt Bondié nou-an, *
 m-ap mandé byin pou ou.

Réf. Mouin salué-ou, Mari, Plin-lagras; Granmèt la avèk ou.

Réf. 2 Min sèvant Granmèt la: sé pou sa fèt pou mouin dapré paròl ou-a.

Psòm 126 (127)

Travay la pa sèvi anyin san Granmèt la

Nou sé kay Bondié ap bati (1 Kor 3, 9).

- 1 Si Granmèt la pa bati kay la, *
 sé pou granmési y-ap travay moun k-ap bati-l yo.
 Si Granmèt la pa véyé sou vil la, *
 sé pou anyin li pa dòmi moun k-ap véyé sou li-a.
- 2 Sé pou granmési ou-ap lévé anvan limiè-a,
 n-ap kouché byin ta, †
 n-ap manjé pin fatig, *
 sèké l-ap bay moun li rinmin yo dòmi.

- 3 Gadé, pitit yo, sé éritaj Granmèt la, *
 frui ki sot nan vant la, sé rékonpans.
 4 Tankou flèch yo nan min vanyan sòlda, *
 konsa pitit moun ki jèn.
 5 Ala kontantman pou gason ki plin rézèv li avèk yo : *
 li pap ront, lè l-ap plédé avèk ènmi-l yo nan pòtay la.

Réf. Min sèvant Granmèt la: sé pou sa fèt pou mouin daprè paròl ou-a.

Réf. 3 Ou béni pami médam yo, épi frui vant ou-a béni.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- 3 Li béni, Bondié,
 Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
 li minm ki béni nou nan tout bédiksyon Éspri-a
 nan sièl la nan Kris la,
 4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
 5 li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
 pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 daprè bon plézi volonté-l la,
 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,
 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 daprè richès gras li-a, †
 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès

- ⁹ pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
daprè bon plézi-l,
sa-l té ranjé davans nan li, *
- ¹⁰ pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Ou béni pami médam yo, épi frui vant ou-a béni.

LÉKTU KOUT

Gal 4, 4-5

Lè plénitud tan-an té rivé, Bondié té voyé Pitit li-a ki fèt sot nan yon madanm, ki fèt anba laloua-a, pou sa yo ki té anba laloua-a, li té rachté yo, pou nou té kapab vîn tounin pitit adoptif.

RÉPONS KOUT

R/. Mouin salué-ou, Mari, Plin-lagras, * Granmèt la avèk ou. Mouin salué-ou.

V/. Ou béni pami médam yo, épi frui vant ou-a béni. * Granmèt la avèk ou. Viv Papa-a. Mouin salué-ou.

Pou *Magnificat* la, réf. Ala kontantman pou ou, Mari, ou minm ki té kouè : y-ap fèt nèt nan ou, sa yo té di-ou sot nan Granmèt la.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Bondié Papa-a ki gin tout pouvoua-a, an nou lèvé-l anlè avèk gran louanj,
li minm ki té vlé pou tout jénérasion yo sélébré Mari, Manman Pitit li-a,
épi antan n-ap sipliyé an nou mandé-l :
Sé pou Plin-lagras la intèsédé pou nou.

Oubyin: *Konsidéré Plin-lagras la, épi kouté nou.*

Bondié, ou minm ki konn fè mèvèy, ou minm ki té fè Mari Vièj Imakilé-a asosyé, nan kò-l ak nan nanm li, nan gloua Kris la ki nan sièl la,

- kondui kè pitit ou yo nan minm gloua sa-a.
 Ou minm ki té ba nou Mari kòm manman, antan l-ap intèsédé, géri malad
 yo, bay sa-k nan lapinn yo soulajman, padonnin péchè yo,
 — bay tout moun sovè yo sovè-a épil lapè-a.
 Ou minm ki té fè Mari plin lagras,
 — fè tout moun jouinn richès kontantman lagras ou-a.
 Sé pou Égliz ou-a vîn tounin yon sèl kè ak yon sèl nanm nan charité-a,
 — épi fidèl yo pèsévéré ak yon sèl nanm nan priyè-a avèk Mari, manman
 Jézu.
 Ou minm ki té kouronin Mari rèn sièl la,
 — fè défin yo joui pou tout tan nan rouayòm ou-a ansanm avèk foul sin
 yo.

Oubyin yon lòt :

- Bondié Papa-a ki gin tout pouvoua-a, an nou lévé-l anlè avèk gran louanj,
 li minm ki té vlé pou tout jénérasyon yo sélébré Mari, Manman Pitit li-
 a, épi antan n-ap sipliyé an nou mandé-l :
Sé pou Plin-lagras la intèsédé pou nou.
Oubyin: *Konsidéré Plin-lagras la, épi kouté nou.*
 Ou minm ki té fè Mari vîn tounin manman mizérikòd la,
 — moun ki an danjé yo, fè yo santi rinmin manman-an li gin pou yo-a.
 Ou minm ki té vlé Mari vîn tounin manman fanmiy nan kay Jézu ak Jozèf
 la,
 — gras a lapriyè-l, fè tout manman yo édé chofé rinmin-an épi vîn sin-an
 nan fanmiy yo.
 Ou minm ki té bay Mari fòs lè-l té kanpé tou kolé koua-a épi ou té plin-l
 ak kontantman nan rézireksion Pitit ou-a,
 — moun ki nan tribilasyon yo, ba yo soulajman épi asiré éspérans yo-a.

Ou minm ki té fè Mari fikse atansyon-l sou paròl ou-a épi ou té fè-l tounin sèvant ou ki fidèl,

— gras a lapriyè-l, fè nou vîn tounin sèvitè ak disip Pitit ou-a.

Ou minm ki kouronnin Mari rèn sièl la,

— fè défin yo joui pou tout tan nan rouayòm ou-a ansanm avèk foul sin yo.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè ki pròp la; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Fè nou favè, nou minm sèvitè-ou yo, tanpri, Granmèt Bondié, pou nou joui santé éspri ak kò tout tan, épi, gras a Sint Mari ki toujou rété Vièj k-ap intèsédé nan gloua-a, pou nou libéré anba tristès koulié-a épi pou nou joui kontantman tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Sèvitè-ou yo, tanpri, Granmèt, pa gadé sou fot yo, pou, nou minm ki pa kapab fè-ou plézi avèk aksyon nou yo, nou sovè gras a intèsésion Manman Pitit ou-a Granmèt nou-an. Li minm ki vivan é ki roua dépi tout tan é pou tout tan.

KOMIN APOT YO

Pou premié Vèp yo

IMN (*Exsùltet cælum láudibus*)

Sièl la ap fété ak louanj
tè-a ap vòltijé ak kè kontan :
gran fèt sa yo ki sakré yo
y-ap chanté gloua Apot yo.

Nou minm jij ki kòrèk yo k-ap jijé sièk sa-a,
nou minm vré limiè tè-a,
n-ap priyé ak sa nou anvi nan kè nou,
kouté priyè k-ap sipliyé yo.

Nou minm ki fèmin sièl la
épi ki louvri séri-l yo avèk yon paròl,
ak yon lòd, tanpri, démaré nou
sot nan tout péché nou yo.

Sou lòd nou
santé ak maladi tout moun obéyi,
géri moun ki malad nan konduit yo,
fè nou rétounin vîn jouinn fòs.

Konsa, lè jij la, Kris la, ap vini
nan finisman sièk la,
l-a fè nou kapab jouinn
kè kontan tout tan ansanm avèk li.

Louanj gloua pou Bondié,
li minm ki fòmé nou ak ansègnman Évanjil la

pa lintèmediè nou, nou minm ki Apot,
épi ki fè nou kapab rapousuiv bagay sièl yo.
Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Jézu té rélé disip li yo, li té chouazi douz nan yo, yo minm li té minm bay non Apot.

Psòm 116 (117)

Louanj Granmèt la ki pran pitié

Mouin di... nasion yo minm sé poutèt mizérikòd la y-ap bay Bondié gloua
(Éb 13, 15).

- ¹ Fè louanj Granmèt la, tout nasion yo, *
fè louanj li ansanm, tout pèp yo.
- ² Paské li asiré mizérikòd li sou nou, *
vérité Granmèt la diré pou tout tan.

Réf. Jézu té rélé disip li yo, li té chouazi douz nan yo, yo minm li té minm bay non Apot.

Réf. 2 Antan yo kité filè yo, yo suiv Granmèt la, Rédanmtè-a.

Psòm 147 (147 B)

Rétablisman Jérusalèm

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- ¹²[1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
- ¹³[2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
li béni pitit ou yo nan ou.

- 14 [3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *
li ba-ou kont blé ki gra.
- 15 [4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
avèk vitès paròl li-a kouri.
- 16 [5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
li simin larouzé tankou sann.
- 17 [6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?
- 18 [7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *
li souflé souf li, dlo yo koulé.
- 19 [8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *
jistis li ak jijman-l yo bay Israèl.
- 20 [9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Antan yo kité filè yo, yo suiv Granmèt la, Rédanmètè-a.

Réf. 3 Nou sé zanmi-m, paské nou té kinbé fèm nan rinmin-m nan.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- 3 Li béni, Bondié,
Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
li minm ki béni nou nan tout bédiksion Éspri-a
nan sièl la nan Kris la,
- 4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
pou nou té kapab sin, san tach *
dévan fas li nan rinmin-an,
- 5 li minm ki té déstiné nou davans
pou nou té vîn tounin pitit adoptif †

pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pità li rinmin-an,
 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Nou sé zanmi-m, paské nou té kinbé fèm nan rinmin-m nan.

LÉKTU KOUT

Tr Ap 2, 42-45

Yo tout t-ap pèsévéré nan ansègnman apot yo ak nan kominion-an, nan séparé pin-an ak nan priyé yo. Krint la minm té rivé nan tout nanm ; anpil prodij ak sign t-ap fèt tou pa lintèmediè apot yo. Tout moun yo minm ki té kouè yo té égal épi yo té gin tout bagay an komin, yo té vann propriété yo ak byin yo, yo té séparé yo pou tout moun, dapré sa chak moun té bézouin.

RÉPONS KOUT

Jan 13, 35

R/. Nan sa tout moun ap konnin, * Nou sé disip mouin. Nan sa.

V/. Si rinmin-an n-ap ginyin-l youn pou lòt. * Nou sé disip mouin. Viv Papa-a. Nan sa.

Pou *Magnificat* la, réf. Sé pa nou minm ki té chouazi-m, min sé mouin minm ki té chouazi nou, mouin té mété nou pou nou alé épi pou nou poté frui épi pou frui nou-an diré.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Antan nou bati sou fondasion Apot yo, frè yo, an nou priyé Papa-a ki gin tout pouvoua-a pou pèp li-a ki sin-an, antan n-ap di :

Sonjé Égliz ou-a, Granmèt.

Papa, ou minm ki té vlé pou Pitit ou-a ki lévé sot nan pami mò yo parèt an premié bay Apot yo,

— fè nou favè, pou nou sèvi-l témouin jous nan dènié bout tè-a.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a sou tè-a pou-l té poté bòn nouvèl la bay pòv yo,

— fè nou préché Bòn Nouvèl la bay tout kréati.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a simin sémans paròl la,

— pèmèt pou antan nou simin paròl la avèk fatig, nou rékòlté frui yo nan kè kontan.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a rékonsilié moun yo sou tè-a gras a san li,

— fè nou favè pou nou tout nou travay ansanm pou rékonsiliation-an.

Ou minm ki té mété Pitit ou-a adouat ou-a nan sièl yo,

— résévoua défin yo nan rouayòm kontantman-an.

Papa nou.

Priyé-a, tankou nan Pròp pou Sin yo.

Pou Invitatoua-a

Réf. Roua Apot yo, Granmèt la, vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 463.

Pou Ofis léktu-a

IMN, tankou nan Pròp pou Sin yo.

PSÒM YO

Réf. 1 Nan tout tè-a son yo té soti, épi paròl yo jous nan limit ronnn tè-a.

Psòm 18 A (19 A)

Louanj Granmèt la ki kréyé tout bagay

Li vîn vizité nou kòm Solèy k-ap lévé sot anro-a... pou-l dirijé pié nou nan chémin lapè (Lk 1, 78. 79).

- ² Sièl yo ap rakonté gloua Bondié, *
travay min-l, platfòm sièl la ap anonsé-l.
- ³ Jou ap déklaré paròl bay jou, *
nannuit ap montré sians bay nuit.
- ⁴ Pa gin langaj ni diskou, *
pou yo pa konprann voua yo :
- ⁵ Sou tout tè-a brui voua yo soti, *
jous nan limit tè-a paròl yo rivé.
- ⁶ Pou solèy la li té pozé yon tant nan yo, †
li minm minm, tankou yon épou k-ap sot nan chanm nòs li, *
li kontan tankou yon jéan pou-l kouri sou rout la.
- ⁷ Dépi nan bout sièl yo li soti, †
chémin-l jous nan finisman yo, *
pa gin anyin ki kaché dévan chalè-l.

Réf. Nan tout tè-a son yo té soti, épi paròl yo jous nan limit ronnn tè-a.

Réf. 2 Yo té anonsé sa Bondié fè, yo té konprann aksion-l yo, alélouya.

Psòm 63 (64)
Priyè kont ènmi yo

Plis pasé tout bagay yo montré valè souffrans Granmèt la nan psòm sa-a
(S. Ogustin).

- ² Bondié, kouté voua-m k-ap plinn ; *
 prézèvé nanm mouin sot nan krint ènmi-an.
- ³ Protéjé-m sot nan rasanbléman méchan yo, *
 sot foul moun yo k-ap fè méchansté-a.
- ⁴ Yo té filé lang yo tankou yon épé, †
 yo té ajusté flèch yo, sé paròl anpouazonnin, *
- ⁵ pou yo t-a tiré flèch an kachèt kont sa-k san répròch la.
San-z-atann yo t-ap tiré flèch sou li, épi yo pa pè, *
- ⁶ youn té soutni lòt nan mové kòz la.
Yo té antann yo pou yo kaché pièj yo, *
 yo t-ap di : « Kilès k-ap ouè yo ? ».
- ⁷ Yo té kalkilé méchansté, †
 yo réalizé plan yo fîn kalkilé-a. *
 Anndan moun nan ak kè-l sé yon trou san fon.
- ⁸ Sèlman Bondié tiré flèch sou yo ; †
 san-z-atann, yo pran gro kou, *
- ⁹ pròp lang yo fè yo fébli.
Tout moun k-ap ouè yo, y-ap souké tèt yo, *
- ¹⁰ tout moun ap vîn pè ;
y-ap déklaré sa Bondié fè, *
 y-ap konprann aksion-l yo.
- ¹¹ Moun ki kòrèk la ap kontan nan Granmèt la, l-ap éspéré nan li, *
 tout moun ki douat nan kè yo ap jouinn gloua.

Réf. Yo té anonsé sa Bondié fè, yo té konprann aksion-l yo, alélouya.

Réf. 3 Yo té anonsé jistis li, tout pèp yo té ouè gloua li.

Psòm 96 (97)

Gloua Grammèt la nan jijman-an

Psòm sa-a ap montré sovè tè-a sovè-a ak lafoua tout nasion yo nan li (S. Atanaz).

- ¹ Granmèt la roua ! Tè-a ap fété, *
† pakèt zilé yo kontan.
- ² Nuaj yo ak brouya entouré-l, *
jistis ak jijman sé platfòm trôn li.
- ³ Difé ap maché dévan-l, *
l-ap boulé ènmi-l yo toutalantou.
- ⁴ Zéklè-l yo ap kléré fas tè-a : *
tè-a ouè, li sézi.
- ⁵ Mòn yo fonn tankou lasi dévan fas Grammèt la, *
dévan fas Grammèt tout tè-a.
- ⁶ Sièl yo anonsé jistis li, *
tout pèp yo ouè gloua li.
- ⁷ Y-ap ront, tout moun k-ap adoré zidòl yo, †
sa yo k-ap mété fièté yo nan zidòl yo. *
Adoré-l, tout anj li yo.
- ⁸ Siyon té tandé sa, li té fè kè-l kontan, †
pitit fi Juda yo fété, *
poutèt jijman-ou yo, Grammèt.
- ⁹ Paské ou minm Grammèt, Ou anro nèt anlè tout tè-a, *
ou lévé byin ro anlè tout dié yo.
- ¹⁰ Nou minm ki rinmin Grammèt la, sé pou nou rayi sa-k mal ; †
li protéjé nanm sin-l yo, *

li délivré yo sot nan min péchè yo.

¹¹ Limiè-a lévé pou moun ki kòrèk la, *
ak kè kontan pou kè ki douat yo.

¹² Sé pou kè nou kontan nan Granmèt la, nou minm ki kòrèk yo, *
fè déklarasion pou souvni-l ki sin-an.

Réf. Yo té anonsé jistis li, tout pèp yo té ouè gloua li.

V/. Yo té rakonté louanj Granmèt la ak puisans li yo.

R/. Ak mèvèy li yo, sa li té fè yo.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan prémié Lèt apot sin Pòl pou Korintyin yo

1, 18 — 2, 5

Apot yo préché koua-a

Frè yo: ^{1,18} Paròl koua-a réyèlman sé yon foli pou moun k-ap péri yo ; min pou sa yo k-ap sovè yo, sètadi nou minm, sé pouvoua Bondié. ¹⁹ Min sa-k ékri-a di :

« *M-ap pèdi sajès saj yo,
m-ap réjité intéljans intéljijan yo* ».

²⁰ Koté saj la ? Koté skrib la ? Koté moun k-ap ranpòté viktoua sou sièk sa-a ? Èské Bondié pa fè sajès tè sa-a vîn tounin foli ? ²¹ Réyèlman, paské nan sajès Bondié-a, tè-a pa-t konprann Bondié pa lintèmédiè sajès Bondié-a, Bondié té désidé sovè moun ki kouè yo pa lintèmédiè foli prèch la. ²² Sèké Juif yo ap mandé sign, Grèk yo ap chèché sajès, ²³ nou minm minm n-ap préché Kris la yo klouré sou koua-a, pou Juif yo minm sé yon skandal, pou nasion yo minm sé yon foli; ²⁴ min pou sa yo rélé yo, Juif yo ak Grèk yo, sé Kris la, puisans Bondié-a ak sajès Bondié-a, ²⁵ paské sa-k fou pou Bondié, li pi saj pasé moun yo ; sa-k fèb la pou Bondié, li pi fò pasé moun yo.

²⁶ Gadé réyèlman rélé yo rélé nou-an, frè yo, sèké pa gin anpil saj dapré chè-a, ni anpil moun ki gin pouvoua, ni anpil moun ki sot nan gran ras; ²⁷ min sé sa-k fou sou tè-a Bondié té chouazi, pou-l fè saj yo ront, sé sa-k fèb sou tè-a Bondié té chouazi, pou-l fè sa-k fò yo ront ; ²⁸ sé sa-k san konsidèrasion ak sa yo méprizé sou tè-a Bondié té chouazi, ak sa-k pa anyin, pou-l détrui sa-k kichòy yo, ²⁹ pou okinn chè pa bay tèt li gloua dévan fas li. ³⁰ Sé gras a li tou nou nan Kris Jézu, li minm ki vîn tounin sajès pou nou sot nan Bondié, ak jistis, ak sanktifikasion, ak rédanmsion, ³¹ pou jan sa ékri-a :

« *Moun k-ap bay tèt li gloua,
sé nan Granmèt la pou-l bay tèt li gloua* ».

^{2.1} Épi mouin minm, lè-m rivé koté nou, frè yo, mouin pa-t vini pa lintèmédiè ékstravagans diskou oubyin sajès, antan m-ap anonsé nou mistè Bondié-a. ² Mouin pa-t konsidéré réyèlman mouin konn kichòy nan pami nou, sof Jézu-Kri épi li minm sa-a ki klouré sou koua-a. ³ Épi mouin minm sé nan féblès épi krint épi anpil tranbléman mouin té lakay nou ; ⁴ diskou mouin-an épi prèch mouin-an pa-t nan paròl sajès k-ap chèché konvink, min sé té nan montré Éspri-a ak puisans la, ⁵ pou lafoua nou-an pa nan sajès lèzòm, min nan puisans Bondié-a.

RÉPONS

Cf. Mt 10, 18. 19-20

R/. Lè n-ap kanpé dévan roua yo ak prèfè yo, pa réfléchi sou fason oubyin sou sa n-ap di: * Sé nan lè sa-a minm réyèlman y-ap ba nou sa pou nou di-a.

V/. Sé pa nou minm réyèlman k-ap palé; min sé Éspri Papa nou-an k-ap palé nan nou. * Sé nan lè sa-a minm.

Dézièm léktu-a yo pran-l nan Pròp pou Sin yo.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou nan Pròp pou Sin yo.

Pou Louanj yo nan matin**IMN** (*O sempitèrnæ cúriæ*)

Yo minm prins konsèy pou tout tan
roua ki anro nèt la,
sa yo sé antan Jézu li minm té anségné yo
li té bay yo kòm Apot ronm tè-a,

Jérusalèm ki anro-a,
sa limiè-l sé Mouton-an,
sé nou li ginyin kòm piè gran valè k-ap briyé,
nou minm kòm fondasion ékstraòdinè.

Sé nou minm tou l-ap fété ak rékonésans
kounié-a, Égliz la épouz Kris la,
sa méyaj nou-an té konvoké-a,
sa nou té konsakré avèk san nou-an.

Lè sièk yo ap rivé bout
Rédanmtè-a ap chita kòm jij,
ak louanj nou minm tou n-ap chita,
tankou séna gloua anlè-a.

Sé pou sa antan priyè nou-an ap édé-n san rété
sé pou-l ranfòsé-n,
pou sémans yo nou té planté yo
fléri nan galata sièl la.

Gloua tout tan pou Kris la,
ki fè nou tounin méyajé-l yo,
nou minm, sé pou Papa-a ak Éspri-a
ranpli nou ak rékonfò grandè yo-a. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Sa sé komandman-m nan : sé pou nou youn rinmin lòt, minm jan mouin té rinmin nou.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Yon charité ki pi gran, pèsonn pa ginyin-l pasé sa-k t-a dépozé nanm li pou zanmi-l yo.

Réf. 3 Nou minm nou sé zanmi-m, si nou fè sa-m kòmandé nou, sé sa Granmèt la di.

LÉKTU KOUT

Éféz 2, 19-22

Nou pa ni étranjé ni moun vini ankò, min nou sé sitouayin vil sin yo, nou sé moun kay Bondié, nou bati sou fondasion Apot yo ak profèt yo, ròch kouin ki nan mitan anlè nèt la, sé Kris Jézu ; sé nan li tout kay la ki bati-a ap monté vîn tounin yon tanp ki sin nan Granmèt la ; nan li nou minm tou yo bati nou pou nou vîn tounin kay Bondié nan Éspri-a.

RÉPONS KOUT

R/. Ou instalé yo kòm chèf * Sou tout tè-a. Ou instalé.

V/. Y-ap fè sonjé non-ou, Granmèt. * Sou tout tè-a. Viv Papa-a. Ou mété yo.

Pou *Benedictus* la, réf. Nan fondasion vil ki sin-an, Jérusalèm, gin non douz Apot Mouton-an; épi lanp li-a sé Mouton-an.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Frè yo mouin aprésié anpil la, antan nou résévoua éritaj sièl la nan min Apot yo, an nou rann Papa nou-an gras pou tout kado-l yo, antan n-ap di byin fò :

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Louanj pou ou, Granmèt, pou tab kò-a ak san-an, sa Apot yo transmèt nou-an,

— sé li minm ki réfè nou, épi ki fè nou viv.

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Pou tab paròl ou-a, sa Apot yo paré pou nou-an,

— koté yo ba nou limiè-a ak kè kontan-an.

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Pou Égliz ou-a ki sin-an, ki bati sou Apot yo,

— li minm koté nou vîn fòmé yon sèl kò ansanm nan.

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Pou bingn batèm nan ak pénitans la ou konfié Apot yo,

— li minm ki lavé nou sot nan tout péché yo.

Sé pou troup Apot yo fè louanj ou, Granmèt.

Papa nou.

Priyè-a, tankou nan Pròp pou Sin yo.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Antan nou alé, préché, Bòn Nouvèl péyi-roua-a : nou té résévoua gratis, sé pou nou bay gratis.

LÉKTU KOUT

2 Kor 5, 19b-20

Bondié té mété paròl rékonsiliation-an nan nou. Pou Kris la donk nou sèvi komisionè, sé tankou si sé Bondié k-ap bay ankourajman pa

lintèmédiè nou : n-ap insisté pou Kris la, kité yo rékonsilié nou avèk Bondié.

V/. Nan tout tè-a son yo té soti (T.P. Alélouya).

R/. Jous nan limit ronnn tè-a paròl yo rivé (T.P. Alélouya).

Pou Sèkst

Réf. Min mouin avèk nou touléjou, joustann sièk la akonpli nèt.

LÉKTU KOUT

Tr Ap 5, 12a. 14

Pa lintèmédiè min Apot yo té gin anpil sign ak prodij ki t-ap fèt nan pèp la. Yo t-ap vîn pi plis minn, foul gason ak fi ki té kouè nan Granmèt la.

V/. Yo té kinbé témouagnaj Bondié yo.

R/. Ak kòmandman-l yo.

Pou Nòn

Pou psòm graduèl yo (p. 923), nan plas psòm 125 (126), yo kapab di 128 (129), 870.

Réf. Nan pasians nou n-ap posédé nanm nou.

LÉKTU KOUT

Tr Ap 5, 41-42

Apot yo té pati tou kontan sot dévan tribinal la, paské yo té konsidéré yo alarotè pou yo soufri mové trétman pou non-an; épi chak jou nan tanp la ak alantou kay yo pa-t sispann ap bay ansègnman épi ap anonse bòn nouvèl Jézu sé Kris la.

V/. Sé pou nou kontan épi sé pou fété, sé sa Granmèt la di.

R/. Paské non nou yo ékri nan sièl yo.

Priyè-a, tankou nan Pròp pou Sin yo.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Exsúltet cælum láudibus*, 1097.

PSÒM YO

Réf. 1 Sé nou minm ki té rété avèk mouin nan éprèv mouin yo.

Psòm 115 (116 B)

Aksion-d-gras nan tanp la

Pa lintèmédiè-l (Kris la), sé pou nou toujou ofri yon sakrifis louanj bay Bondié (Éb 13, 15).

- ¹⁰[1] Mouin té gin konfians, minm lè-m di : *
« Mouin rabésé anpil ».
- ¹¹[2] Mouin té di nan trò présé-m nan : *
« Tout moun sé mantè ».
- ¹²[3] Ki sa pou-m rinnèt Granmèt la *
pou tou sa li rinnèt mouin ?
- ¹³[4] M-ap pran kalis ki sovè nou-an, *
m-ap rélé non Granmèt la.
- ¹⁴[5] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.
- ¹⁵[6] Li gin anpil valè dévan jé Granmèt la *
lanmò sin-l yo.
- ¹⁶[7] Granmèt, o, mouin sé sèvitè-ou, *
mouin sé sèvitè-ou ak pitit sèvant ou.

- Ou té kasé chinn mouin yo : †
^{17 [8]} m-ap sakrifié sakrifis louanj ba ou, *
 m-ap rélé non Granmèt la.
^{18 [9]} M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
 dévan tout pèp li-a.
^{19 [10]} nan lakou kay Granmèt la, *
 nan mitan-ou, Jérusalèm.

Réf. Sé nou minm ki té rété avèk mouin nan éprèv mouin yo.

Réf. 2 Mouin minm mouin nan mitan nou tankou sa-a k-ap sèvi-a.

Psòm 125 (126)

Kè kontan ak éspérans nan Bondié

Minm jan nou patisipé nan soufrans nou yo, konsa tou n-ap patisipé nan konsolasion-an (2 Kor 1, 7).

- ¹ Lè Granmèt la té fè prizonié Siyon yo tounin-an, *
 nou té tankou nan rèv.
² Lè sa-a bouch nou té plin ak kè kontan, *
 épi lang nou ak fèt.
 Lè sa-a yo t-ap di nan pami nasion yo : *
 « Granmèt la té fè gran mèvèy avèk yo ».
³ Granmèt la té fè gran mèvèy avèk nou ; *
 nou vîn gin kè kontan.
⁴ Granmèt, fè prizonié nou yo tounin, *
 tankou ravîn nan sid yo.
⁵ Moun ki simin ak dlo nan jé, *
 yo ranmasé ak fèt.
⁶ Yo t-apralé, yo t-ap kriyé, *
 antan y-ap poté sémans pou simin-an ;

min antan y-ap vini, y-ap vini nan fèt, *
pandan y-ap poté zépi yo.

Réf. Mouin minm mouin nan mitan nou tankou sa-a k-ap sèvi-a.

Réf. 3 Mouin pap rélé nou sèvitè ankò, min m-ap rélé nou zanmi mouin, paské tou sa-m té tandé kot Papa-m, mouin té fè nou konnin yo.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- ³ Li béni, Bondié,
Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
li minm ki béni nou nan tout bénédiksion Éspri-a
nan sièl la nan Kris la,
- ⁴ sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
pou nou té kapab sin, san tach *
dévan fas li nan rinmin-an,
- ⁵ li minm ki té déstiné nou davans
pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
dapré bon plézi volonté-l la,
- ⁶ pou louanj gloua gras li-a, *
sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,
- ⁷ nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
padon péché yo,
dapré richès gras li-a, †
- ⁸ sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
nan tout kalité sajès ak ladrès
- ⁹ pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
dapré bon plézi-l,

sa-l té ranjé davans nan li, *
¹⁰ pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Mouin pap rélé nou sèvitè ankò, min m-ap rélé nou zanmi mouin, paské tou sa-m té tandé kot Papa-m, mouin té fè nou konnin yo.

LÉKTU KOUT

Éféz 4, 11-13

Kris la té bay kèk moun gras pou yo apot, kèk lòt minm sé profèt, dòt ankò sé sa-k évanjélis, dòt yo minm sé gadyin ak anségnan pou fòmasyon sin nan travay sèvis la, nan konstoui kò Kris la, joustan nou tout nou rivé fè yon sèl nan lafoua ak nan konésans Pitit Bondié-a, pou nou vîn tounin moun apouin nèt la, nan mézi laj plénitud Kris la.

RÉPONS KOUT

R/. Anonsé nan pami nasion yo * Gloua Granmèt la. Anonsé.

V/. Mèvèy li yo nan mitan tout pèp yo. * Gloua Granmèt la. Viv Papa-a. Anonsé.

Pou *Magnificat* la, réf. Nan jénérasyon k-ap réfèt la, lè Pitit moun nan ap chita sou fotèy grandè-l la, n-ap chita nou minm tou, pou nou jijé douz group fanmi Israèl yo.

PRİYÈ INTÈSÉSION YO

Antan nou bati sou fondasyon Apot yo, frè yo, an nou priyé Papa-a ki gin tout pouvoua-a pou pèp li-a ki sin-an, antan n-ap di :

Sonjé Égliz ou-a, Granmèt.

Papa, ou minm ki té vlé pou Pitit ou-a ki lèvé sot nan pami mò yo parèt an premié bay Apot yo,

— fè nou favè, pou nou sèvi-l témouin jous nan dènié bout tè-a.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a sou tè-a pou-l té poté bòn nouvèl la bay pòv yo,

— fè nou préché Bòn Nouvèl la bay tout kréati.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a simin sémans paròl la,

— pèmèt pou antan nou simin paròl la avèk fatig, nou rékòlté frui yo nan kè kontan.

Ou minm ki té voyé Pitit ou-a rékonsilié moun yo sou tè-a gras a san li,

— fè nou favè pou nou tout nou travay ansanm pou rékonsiliation-an.

Ou minm ki té mété Pitit ou-a adouat ou-a nan sièl yo,

— résévoua défin yo nan rouayòm kontantman-an.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a, tankou nan Pròp pou Sin yo.

KOMIN MATI YO**POU PLIZIÈ MATI****Pou premié Vèp yo****IMN** (*Sanctorum méritis ínclita gáudia*)

Antan nou asosié ak mérit sin yo,
 n-ap chanté kè kontan ékstraòdinè yo,
 ni aksion yo fè ki mandé anpil kouraj,
 sèké gras a kantik yo nanm nou anvi jouinn favè
 ras bon kalité moun sa yo ki ranpòté viktoua-a.

Pou mésié ki mati yo :

Sé yo minm tè-a té vlé kinbé-a antan-l t-ap ménasé yo,
 min yo méprizé-l nèt, tè sa-a ki pa kapab donnin anyin-an
 ak flè li ki pa kapab bay frui-a,
 épi yo suiv ou, ou minm Kris la, bon roua sièl la.

Pou médam ki mati yo :

Sé yo minm fi sa yo tè-a té vlé kinbé-a antan-l t-ap ménasé yo,
 min yo méprizé-l nèt, tè sa-a ki pa kapab donnin anyin-an
 ak flè li ki pa kapab bay frui-a,
 épi fi sa yo suiv ou, Jézu-Kri, bon roua sièl la.

Sé yo minm ki sipòté kòlè ak mové trétman poutèt ou;
 yo pa fè tandé rèl babié ni plinyin,
 min antan kè yo rété an silans,
 éspri yo byin dakò pa sispann gin pasians.

Ki voua, ki lang, ki kapab kaché
kado ou préparé pou mati yo ?
Yo tou rouj ak san k-ap koulé,
yo anrichi ak kouròn lorié ki byin kléré.

Bondié ki toua, ki yon sèl, n-ap priyé-ou,
pou-ou lavé fot yo, pou-ou ouété sa k-ap fè nou ditò,
pou-ou bay sèvitè-ou yo lapè, pou nou minm tou
ou ba nou gloua-a pou tout sièk yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Sin yo té sibi anpil soufrans pou yo rivé ranpoté viktoua mati-a avèk asirans.

Psòm 117 (118)

Voua rèl fèt ak sovè-a

Sa-a sé ròch la, nou minm bès mason yo nou té réjité-a, ki vîn tounin mitan kouin anlè-a (Tr Ap 4, 11).

I

- ¹ Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou sièk la.
- ² Sé pou Israèl di sa koulié-a, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou sièk la.
- ³ Sé pou kay Aaron-an di sa koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou sièk la.
- ⁴ Sé pou sa yo ki krinn Granmèt la di koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou sièk la.
- ⁵ Nan tribilasion-an mouin té rélé Granmèt la, *
Granmèt la té kouté-m antan li fè-m soti nan koté ki laj.

- 6 Granmèt la avèk mouin, *
mouin pa pè sa yon moun kapab fè-m.
- 7 Granmèt la avèk mouin kòm sèkou mouin, *
mouin minm minm m-ap méprizé ènmi-m yo.
- 8 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan moun.
- 9 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan chèf.
- 10 Tout nasion yo antouré-m, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 11 Antan yo ansèklé-m byin ansèklé, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 12 Yo té ansèklé-m tankou mièl, †
yo flanbé tankou difé nan pikan, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 13 Antan yo pousé-m byin pousé pou-m tonbé, *
Granmèt la poté-m sèkou.
- 14 Fòs mouin ak louanj mouin sé Granmèt la, *
sé li minm ki sovè-m.
- 15 Voua fèt ak sovè nou sovè-a *
nan tant moun ki kòrèk yo :
- 16 « Min douat Granmèt la fè mèvèy ! †
min douat Granmèt la lèvé-m byin ro ; *
min douat Granmèt la fè mèvèy ! »
- 17 Mouin pap mouri, min m-ap viv *
épi m-ap rakonté travay Granmèt la.
- 18 Antan Granmèt la té korijé-m byin korijé *
min li pa lagé-m nan lanmò.

Réf. Sin yo té sibi anpil soufrans pou yo rivé ranpoté viktoua mati-a avèk asirans.

Réf. 2 Avèk ramo viktoua-a sin yo rivé nan rouayòm nan, yo mérité résévoua kouròn onè yo nan min Bondié.

II

- 19 Louvri pòt jistis yo pou mouin ; *
 m-ap antré nan yo pou-m fè louanj Granmèt la.
- 20 Sa-a sé pòt Granmèt la ; *
 moun ki kòrèk yo ap antré ladan-l.
- 21 M-ap fè louanj ou, paské ou kouté-m, *
 ou vîn tounin pou mouin sa-a ki sovè-m nan.
- 22 Ròch la bòs mason yo té réjité-a, *
 sé li minm ki vîn tounin mitan kouin anlè-a ;
- 23 sé nan Granmèt la sa soti pou-l fèt, *
 sé yon bagay ékstraòdinè nan jé nou.
- 24 Sa-a sé jou Granmèt la fè-a : *
 sé pou nou fété, sé pou nou kontan nan li.
- 25 Granmèt, o, sovè-m ; *
 Granmèt, o, fè nou réyisi !
- 26 Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la. *
 Nou béni nou sot nan kay Granmèt la.
- 27 Sé Bondié Granmèt la yé, l-ap kléré nou. *
 Òganizé solanité-a nan ramo ki byin founi,
 jous nan kòn otèl la.
- 28 Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè déklarasion pou ou, *
 Bondié mouin, m-ap lévé-ou anlè.
- 29 Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
 poutèt mizérikòd li-a pou sièk la.

Réf. 2 Avèk ramo viktoua-a sin yo rivé nan rouayòm nan, yo mérité résévoua kouròn onè yo nan min Bondié.

Réf. 3 Mati yo té mouri pou Kris la, épi y-ap viv pou tout tan.

Kantik

1 Piè 2, 21-24

Osijè soufrans volontè Kris la, sèvitè Bondié-a

- 21 Kris la tou té soufri pou nou, †
 antan li kité yon modèl pou nou, *
 pou nou suiv tras li yo ;
- 22 li minm ki pa-t fè péché, *
 yo pa-t jouinn tronpri nan bouch li ;
- 23 li minm, lè yo t-ap ba-l madichon, li pa-t bay madichon, †
 lè li t-ap soufri, li pa-t fè ménas, *
 okontrè li té rinmèt tèt li bay moun ki t-ap jijé-l avèk injistis ;
- 24 li minm ki poté péché nou yo *
 nan kò-l sou boua-a,
 pou, antan nou mouri parapò a péché yo,
 nou viv parapò a jistis la : *
 li minm ki géri nou avèk blès li yo.

Réf. Mati yo té mouri pou Kris la, épi y-ap viv pou tout tan.

LÉKTU KOUT

Rom 8, 35. 37-39

Kilès k-ap séparé nou sot nan rinmin Kris la ? Tribilasyon, oubyin kè séré, oubyin pèsékision, oubyin grangou, oubyin manké rad, oubyin danjé, oubyin épé ? Min nan tout bagay sa yo, nou ranpòté viktoua poutèt sa-a ki té rinmin nou-an. Mouin sètin réyéلمان ni lanmò, ni lavi, ni anj, ni chèf, ni présion, ni tan k-ap vini yo, ni fòs, ni rotè, ni profondè, ni okinn lòt kréatu pa kapab séparé nou sot nan rinmin Bondié-a, ki nan Kris Jézu Granmèt nou-an.

RÉPONS KOUT

R/. Nanm moun ki kòrèk yo, * Sé nan min Bondié yo yé. Nanm.

V/. Épi soufrans lanmò-a pap touché yo. * Sé nan min Bondié yo yé.
Viv Papa-a. Nanm.

Pou Magnificat la, réf. Sé pou sa yo réyèlman rouayòm sièl yo yé, yo minm ki té méprizé lavi tè-a, épi ki té rivé nan rékonpans rouayòm nan épi ki té lavé rad yo nan san Mouton-an.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Nan lè sa-a, koté Roua mati yo té ofri lavi-l nan soupé-a épi li té dépozé-l sou koua-a, an nou rann li gras, antan n-ap di :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou, paské ou té rinmin nou jouskalafin, sovè nou, sous ak modèl tout mati :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské tout péchè yo ki fè pénitans, ou rélé yo nan rékonpans lavi-a :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské san téstaman ki nouvo-a é ki la pou tout tan-an, ki vidé pou padon péché yo, ou rinnèt Égliz la li pou-l ofri-l :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské pandan jounin sa-a, pa pouvoua lagras ou-a, nou té pèsévéré nan lafoua-a :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské jodi-a, ou té fè anpil frè vîn asosié avèk ou, nan lanmò-ou la :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Papa nou.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di tankou pi louin-an:

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té bay sin **N.** ak **N.** favè pou yo soufri pou Kris la, bay fragilité nou-an tou sékou ki sot nan Bondié-a, pou minm jan yo minm yo pa-t ézité mouri pou ou-a, konsa nou minm tou nou réyisi viv ak fòs antan nou déklaré solanèlman nou rékonèt ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Sé pou priyè mati yo **N.** ak **N.** ki fè-ou plézi-a, Granmèt, li rékòmandé nou koté-ou, épi sé pou-l asiré nou nan déklarasion solanèl vérité-ou la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin pou pliziè fi ki vièj épi ki sibi mati :

Bondié, ou minm ki fè kè nou kontan jodi-a nan komémorasion anuèl sint **N.** ak **N.** la, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou jouinn sékou gras a mérit yo, yo minm ki kléré nou gras a égzanp chasteté-a ak fòs la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin pou pliziè médam ki sin épi ki sibi mati :

Bondié, ou minm gras a ou fòs la réalizé yon fason kòrèk nan féblès la, tout moun k-ap fè sonjé gloua sint **N.** ak **N.** yo, ba yo favè pou yo minm ki té pran rézistans nan ou pou yo té ranpôté viktoua-a, sé nan ou tou pou yo toujou jouinn gras pou nou ranpôté viktoua. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Roua mati yo, Granmèt la, vini an-n adoré-l.

Pòsm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a**IMN**, (*Rex glorióse mártýrum*)

Ou minm roua mati yo ki nan gloua-a,
 kouonnin sa-k déklaré rékonèt ou yo,
 yo minm ki antan yo méprizé sa-k sou tè-a
 ou minnin yo nan sa-k nan sièl yo.

Sé yon zòrèy byinvéyan tousuit
 pou mété sou voua nou yo;
 n-ap chanté trionf sakré-a,
 pa konsidéré sa nou manké yo.

Ou minm ou ranpòté viktoua nan mati yo
 antan ou-ap padoné ak sa-k déklaré rékonèt ou yo;
 ou minm ranpòté viktoua sou péché nou yo
 antan ou bay padon-an.

Ba nou sa, Papa ki gin bon kè anpil la,
 épi Sèl Sa-a ki parèy ak Papa-a,
 avèk Éspri Paraklè-a
 antan ou-ap régné pou tout sièk. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 San sin mati yo sé pou Kris la yo vidé-l sou tè-a; sé poutèt sa yo
 té résévoua rékonpans ki la pou tout tan-an.

Psòm 2

Mési-a roua épi sé li-k ranpòté viktoua

Yo rasanblé tout bon vré kont pitit ou-a, Jézu, li minm ou té konsakré-a
(Tr Ap 4, 27).

- 1 Pouki sa nasion yo ap boulvèsé, *
- pèp yo ap fè plan pou bagay ki pa gin konsistans ?
- 2 Roua yo sou tè-a kanpé, †
- chèf yo rasanblé fè yon sèl *
- kont Granmèt la ak kont Kris li-a :
- 3 « An nou kasé chinn yo, *
- an nou jété jouk yo-a sot sou nou ! ».
- 4 Sa-a ki abité nan sièl yo ap ri yo, *
- Granmèt-la ap pasé yo nan jouèt.
- 5 Lè sa-a atò li palé ak yo nan kòlè-l, *
- nan mové san-l, li boulvèsé yo :
- 6 « Sé mouin minm ki instalé roua-m nan *
- sou Siyon, mòn mouin ki sin-an ! ».
- 7 M-ap anonsé désizyon-l nan. †
- Granmèt la di-m : « Sé pitit mouin ou yé ; *
- sé mouin minm jodi-a ki anfanté-ou.
- 8 Mandé-m, m-ap ba-ou nasion yo kòm éritaj ou, *
- propriété-ou sé limit tè-a.
- 9 Ou-ap kòmandé yo ak yon bagèt an fè, *
- tankou véso ki fèt ak tè, ou-ap krazé yo ».
- 10 Koulié-a, roua yo, konprann, *
- pran léson, nou minm k-ap jijé tè-a.
- 11 Sèvi Granmèt la ak krint, *
- fété dévan-l avèk tranbléman.
- 12 Pran disiplîn nan, †
- pou-l pa fè kòlè, épi pou nou pa pèdi chémin, *
- paské l-apral flanbé nan yon ti moman, kòlè-l la.
- Ala kontantman pou tout moun *
- ki konfié nan li.

Réf. San sin mati yo sé pou Kris la yo vidé-l sou tè-a; sé poutèt sa yo té résvoua rékonpans ki la pou tout tan-an.

Réf. 2 Sa-k kòrèk yo sé pou tout tan y-ap viv, épi sé kot Grammèt la rékonpans yo yé.

Psòm 32 (33)

Louanj pou Grammèt la k-ap voyé jé sou nou

Tout bagay té fèt palintèmediè-l (Jan 1, 3).

I

- 1 Fété nan Grammèt la, nou minm ki kòrèk yo ; *
- louanj la alé ak moun ki douat yo.
- 2 Fè déklarasion pou Grammèt la sou gita, *
- sou instriman dis kòd la, chanté pou li.
- 3 Chanté yon kantik nouvo pou li, *
- joué mizik byin pou li avèk gran bravo,
- 4 sèké paròl Grammèt la douat, *
- tout aksion-l yo nan fidélité.
- 5 Li rinmin jistis ak jijman ; *
- mizérikòd Grammèt la plin tè-a.
- 6 Ak paròl Grammèt la sièl yo fèt, *
- ak souf bouch li tout lamé yo.
- 7 Li ranmasé dlo lanmè-a tankou nan yon kalbas, *
- bafon lanmè yo, li séré yo nan ja.
- 8 Sé pou tout tè-a réspékté Grammèt la, *
- dévan fas li sé pou tout moun sou tè-a tranblé.
- 9 Paské li minm li palé, épi bagay yo fèt, *
- li kòmandé, yo kréyé.
- 10 Grammèt la gayé plan nasion yo, *

li bloké kalkil pèp yo.

- ¹¹ Min plan Granmèt la rété pou tout tan, *
kalkil kè-l pou jénérasyon ak jénérasyon.

Réf. Sa-k kòrèk yo sé pou tout tan y-ap viv, épi sé kot Granmèt la rékonpans yo yé.

Réf. 3 Sin mouin yo, nou minm ki té batay nan sièk sa-a, mouin minm m-ap rimmèt nou rékonpans travay yo.

II

- ¹² Ala kontantman pou nasion-an,
ki gin Granmèt la pou Bondié-l, *
pèp la li chouazi kòm éritaj li-a.
- ¹³ Antan-l nan sièl la Granmèt la voyé jé-l, *
li ouè tout pitit moun yo.
- ¹⁴ Antan-l nan koté li abité-a li voyé-jé-l *
sou tout moun ki abité tè-a.
- ¹⁵ li minm ki fòmé kè yo chak, *
ki égzaminé tout travay yo.
- ¹⁶ Roua-a pap sové gras a yon kantité lamé, *
sòlda vanyan-an pap délivré gras a kantité fòs li.
- ¹⁷ Sé pa vré choual ap sèvi pou sové, *
ak kantité fòs li, li pap sové.
- ¹⁸ Min jé Granmèt la sou moun ki krinn li yo, *
sou moun ki éspéré sou mizérikòd li-a,
- ¹⁹ pou-l délivré nanm yo sot nan lanmò, *
pou-l ba yo manjé nan grangou.
- ²⁰ Nanm nou ap tann Granmèt la, *
paské sékou nou ak protéksion nou sé li minm ;
- ²¹ paské nan li kè nou ap kontan, *

épi nan non-l ki sin-an n-ap éspéré.
 22 Sé pou mizèrikòd ou vîn sou nou, Granmèt, *
 tankou nou té éspéré sou ou.

Réf. Sin mouin yo, nou minm ki té batay nan sièk sa-a, mouin minm
 m-ap rinmèt nou rékonpans travay yo.

V/. Nanm nou ap tann Granmèt la.

R/. Paské sékou nou ak protèksion nou sé li minm.

PRÉMIÉ LÉKTU

Si gin koté yo prolonjé ak vijil la, nan plas léktu ki suiv la y-ap pran léktu: Saj
 5, 1-15, 1259, avèk **R/**. Mésié ki sin yo, 1129.

Sot nan liv Sajès la

3, 1-15

Nanm moun kòrèk yo nan min Bondié

¹ Nanm moun ki kòrèk yo minm, sé nan min Bondié yo yé,
 touman lanmò pap touché yo.

² Dévan jé moun san sajès yo, yo sanblé yo mouri ;
 lè yo pati kité tè sa-a, moun yo konsidéré sa tankou yon malè ;

³ lè y-al fè rout yo kité nou, sa parèt kòm si yo té péri ;
 époutan yo minm yo nan lapè.

⁴ Minm si dévan moun yo sibi anpil mati,
 éspérans yo-a konblé ak lavi ki pa kapab mouri-a.

⁵ Yo jouinn koréksion nan ti kras,
 y-ap jouinn bon pozision nan anpil ;
 sèké Bondié té sondé yo,
 épi li té jouinn yo kòrèk pou li.

⁶ Li fè yo bay prèv yo, tankou lò nan difé ;

tankou sakrifis yo boulé tout-antié, li aksépté yo ;

⁷ lè tan-an rivé, y-ap kléré.

tankou étinsèl y-ap kouri nan difé ;

⁸ y-ap jijé nasion yo, y-ap kòmandé sou pèp yo,

Granmèt yo-a kòmandé kòm roua pou tout tan.

⁹ Moun ki mét konfians nan li, y-ap konprann vérité-a.

Moun ki fidèl yo ap rét avèk li nan rinmin-an,

paské li bay kado ak lapè pou sa yo li chouazi-a.

¹⁰ Méchan yo minm, dapré sa yo pansé

y-ap résévoua chatiman, yo minm ki néglijé moun ki kòrèk la,

ki réjité Bondié.

¹¹ Sa-k méprizé sajès la ak édikasion-an, l-ap nan mizè.

Éspérans yo vid, travay yo san frui,

aktivité yo pa sèvi anyin.

¹² Madanm yo pa gin bon sans,

pitit yo pèvèti,

ras yo madichonnin,

¹³ paské ala kontantman pou madanm ki pa kapab fè pitit la,

sa-k san tach la, ki pa konn kabann nan péché,

l-ap gin frui nan vizit nanm yo.

¹⁴ Gason ki pa ka fè pitit la, ki pa fè mové aksion ak min-l,

ki pa brasé mové pansé kont Granmèt la,

y-ap ba-l gras laloua-a ki byin chouazi

ak yon éritaj gran kè kontan nan Tanp Granmèt la.

¹⁵ Frui bon éfò gin anpil gloua, rasîn intèlijans la pa kapab péri.

RÉPONS

Mt 5, 44-45. 48; Lk 6, 27

R/. Rinmin ènmi nou yo, fè dibyin pou moun ki rayi nou yo, priyé pou moun k-ap pèsékité nou yo ak sa k-ap di manti sou nou yo, * Pou nou kapab vîn tounin pitit Papa nou ki nan sièl yo.

V/. Konsa sé pou nou kòrèk nè, tankou Papa nou ki nan sièl la li kòrèk nè. * Pou nou kapab.

RÉPONS

Cf. Éféz 4, 4. 5

R/. Mésié ki sin yo té vidé san yo ki gin gloua-a pou Granmèt la, yo té rinmin Kris la nan lavi yo-a, yo té pran modèl sou li nan lanmò yo-a: * Épi sé poutèt sa yo té mérité kouròn trionf la.

V/. Yon sèl éspri, yon sèl lafoua té nan yo. * Épi sé poutèt sa.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Lèt sin Sipriyin, évèk épi mati

(Ep. 6, 1-2: CSEL 3, 480-482)

*Nou minm ki anvì rivé nan sa Granmèt la promèt yo
nou doué imité Granmèt la nan tout bagay*

Mouin salué nou, frè yo mouin rinmin anpil la, antan mouin souété tou joui prézans pròp fas nou, si kondision koté-a t-a pèmèt mouin rivé lakay nou. Kisa réyèlman ki t-a kapab rivé-m ki pi souétab épi ki fè kè pi kontan pasé rété koté nou koulié-a, pou-m t-a anbrasé min sa yo ki pròp épi inosan épi antan yo kinbé lafoua Granmèt la, yo té réponsé obéyisans sakrilèj la.

Kisa ki pi agréab épi ki pi ro pasé salué bouch nou yo koulié-a ki té fè déklarasion pou Granmèt la ak voua ki gin gloua, pou jé nou tou gadé-m prézan, yo minm ki, lè yo té méprizé sièk la, antan yo té gadé Bondié, yo té rété ak dignité.

Min paské yo pa bay posibilité pou kè kontan sa-a vîn égzisté, mouin voyé lèt sa-a bay zòrèy nou ak jé nou an ranplasman pou mouin; nan lèt sa-a mouin di mèsì épi mouin ankourajé an minm tan pou nou pèsévéré avèk fòs épi fèmté nan déklarasion gloua sièl la, épi antan nou antré nan chémin konsidérasion ki sot nan Granmèt la, pou nou rivé résévoua kouròn nan, gras a puisans spirituèl la, antan nou gin Granmèt la k-ap

protéjé nou épi k-ap kondui nou, li minm ki té di: *Min li, mouin avèk nou toujou joutan tè-a fîn rivé bout li.*

Ala chans pou prizon sa-a, li minm prezans nou té kléré-a! Ala chans pou prizon sa-a, ki té voyé moun Bondié yo nan sièl la! Ala fènoua ki briyé pi plis pasé solèy la li-minm, épi ki pi kléré pasé limiè sa-a ki sou tè-a, koté yon sètin fason tanp Bondié yo drésé épi manb nou yo vîn sin gras a déklaré nou déklaré nou pou Bondié-a!

Épi pa gin anyin dèt koulié-a ki vidé nan kè ak nan léspri nou pasé lòd Bondié yo ak kòmandman sièl yo, pa lintèmédiè yo Éspri-Sin-an té toujou pousé nou pou nou sipòté soufrans la. Sé pou pèsonn pa sonjé mouri n-ap mouri-a min mouri nou pap mouri-a, ni chatiman pou yon tan-an, min gloua pou tout tan-an, puiské yo ékri: *Li gin valè dévan Bondié lanmò moun li yo ki kòrèk yo.* Épi yon lòt foua: *Sakrifis pou Bondié sé yon léspri ki krazé, yon kè yo pilé épi yo rabésé Bondié pa méprizé-l.*

Épi yon lòt foua, koté Ékritu Bondié-a ap palé osijè toumant ki konsakré mati Bondié yo épi ki sanktifié yo ak prèv soufrans la li-minm: *Épi si dévan moun yo, yo té sipòté soufrans, éspérans yo-a té plin ak mouri yo pap mouri-a. Y-ap jijé nasion yo épi y-ap kòmandé pèp yo épi Granmèt yo-a ap régné pou tout tan.*

Lè donk n-ap sonjé nou minm n-ap gin pou jijé épi régné ansanm ak Kris la Granmèt la, li nésésè pou nou fété épi, ak kè kontan sa k-ap vini yo, pou nou pilé anba pié nou soufrans yo ki la koulié-a, antan nou konnin dépi kòmansman tè-a sé konsa sa té établi pou jistis la soufri anba isit la nan konba kont sièk la, lè nan kòmansman-an tousuit an prémié yo té touyé Abèl ki kòrèk la, épi apati la ninpòt moun kòrèk ni profèt ni apot yo té voyé yo.

Pou yo tout Granmèt la tou nan li minm minm, li té mété tèt li kòm égzanp, antan li anségné sé sèlman sa yo ki suiv li atravè chémin li-an k-ap rivé nan rouayòm li-an, antan-l di: *Moun ki rinmin nanm li nan sièk sa-a, l-ap pèdi-l. Épi moun ki rayi nanm li nan sièk sa-a l-ap konsèvé-l pou lavi étènèl la.* Épi ankò: *Pa pè sa yo k-ap touyé kò-a, alòské nanm*

nan yo pa kapab touyé-l: min pi plis sé pou nou pè sa-a ki kapab touyé ni nanm nan ni kò-a nan jèen nan.

Pòl minm ankourajé nou pou nou minm ki anvi rivé nan sa Granmèt la promèt yo, nou doué suiv modèl Granmèt la nan tout bagay: *Nou sé pitit Bondié, sé sa-l di, min si nou sé pitit sé éritié Bondié nou yé tou, épitou nou éritié ansanm ak Kris la, si réyèlman nou soufri ansanm ak li, pou yo fè nou vîn gran ansanm avèk li tou.*

RÉPONS

R/. Antan nou minm n-ap batay épi antan sa lafoua-a rasanblé yo ap goumin, Bondié ap égzaminé, anj li yo ap égzaminé, Kris la tou ap égzaminé. * Ala kantité dignité gloua sa yé, épi ala kantité kontantman pou nou rasanblé an prezans Bondié épi pou nou kouroné nan min Kris la, jij la.

V/. Sé pou nou pran zam ak tout fòs épi sé pou nou paré pou konba-a avèk yon léspri ki pa gaté, yon lafoua intak, yon énéji ki tou paré. * Ala kantité.

Nan solanité yo ak fèt yo, Te Deum, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*Ætérna Christi múnera*)

Ak tout kontantman nan kè nou n-ap chanté
kado Kris la ki la tout tan yo
ak viktoua mati yo,
antan n-ap pot louanj nou doué yo.

Prins Égliz la,
jénéral lagè ki ranpòté viktoua,
sòlda palè sièl la
ak vrè limiè tè-a.

Yo ranpòté viktoua sou sièk la ki t-ap fè yo pè-a
épi yo méprizé soufrans kò-a,
yo pran chémin rakousi lanmò ki sakré-a,
yo rivé posédé limiè ki sin-an.

Anba min bouro ki san léspri-a,
san sakré-a vidé,
min yo minm yo rété san yo pa chanjé
gras a lavi k-ap diré tout tan-an.

Lafoua sin yo ki konsakré-a,
éspérans fidèl yo ki pa fébli-a,
charité Kris la ki kòrèk nèl la
ranpòté viktoua sou chèf tè-a.

Nan yo gloua Papa-a,
nan yo volonté Éspri-a,
nan yo Pitit la fété,
sièl la plin ak kè kontan.

Koulié-a, ou minm Rédanmtè-a, n-ap mandé-ou,
pou sèvitè-ou yo k-ap priyé-a,
ou fè yo asosié ak mati yo
pou sièk k-ap diré tout tan yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Pandan mati Kris la té nan soufrans, yo t-ap fiksé sièl yo ak jé yo, yo t-ap di : Poté nou sékou, Granmèt.

Pòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Mati Granmèt la, sé pou nou béni Granmèt la pou tout tan.

Réf. 3 Troup Mati yo, sé pou nou fè louanj Granmèt la nan rotè anlè yo.

LÉKTU KOUT

2 Kor 1, 3-5

Li béni, Bondié ak Papa Granmèt nou Jézu-Kri, Papa mizérikòd yo ak Bondié tout konsolation-an, li minm ki konsolé nou nan tout tribilasyon nou, pou nou minm tou nou kapab konsolé sa yo k-ap pasé tout kalité tray yo, gras a ankourajman-an, sa Bondié ankourajé nou ak li-a; paské, minm jan soufrans Kris yo anpil nan nou-an, konsa tou pa lintèmediè Kris la konsolation nou-an vîn anpil.

RÉPONS KOUT

R/. Moun ki kòrèk yo minm, * Sé pou tout tan y-ap viv. Moun ki kòrèk yo.

V/. Kot Granmèt la rékonpans yo rété. * Sé pou tout tan y-ap viv. Viv Papa-a. Moun ki kòrèk yo.

Pou *Benedictus* la, réf. Ala kontantman pou moun k-ap soufri pèsékision poutèt jistis la, paské sé pou yo péyi-roua sièl yo yé.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Frè yo, Sovè nou-an, témouin fidèl la, pa lintèmediè mati yo touyé yo poutèt paròl Bondié-a, an nou sélébré-l antan n-ap di byin fò :

Ou té rachté nou pou Bondié nan san-ou.

Pa lintèmediè mati-ou yo, ki té anbrasé lanmò-a libréman kòm témouagnaj lafoua-a,

— ba nou, Granmèt, véritab libèté éspri-a.

Pa lintèmediè mati-ou yo, ki té déklaré lafoua-a jous nan san-an,

— ba nou, Granmèt, douati ak pèsévérans lafoua-a.

Pa lintèmediè mati-ou yo, ki antan yo sipòté koua-a té suiv tras ou,

— fè, Granmèt, nou sipòté tribilasion lavi-a avèk kouraj.

Pa lintèmediè mati-ou yo, ki té lavé rad yo nan san Mouton-an,

— fè nou ranpòté viktoua, Granmèt, sou tout pièj chè-a ak tè-a.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di tankou pi louin-an:

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té bay sin **N.** ak **N.** favè pou yo soufri pou Kris la, bay frajilité nou-an tou sékou ki sot nan Bondié-a, pou minm jan yo minm yo pa-t ézité mouri pou ou-a, konsa nou minm tou nou réyisi viv ak fòs antan nou déklaré solanèlman nou rékonèt ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Sé pou priyè mati yo **N.** ak **N.** ki fè-ou plézi-a, Granmèt, li rékòmandé nou koté-ou, épi sé pou-l asiré nou nan déklarasion solanèl vérité-ou la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin pou pliziè fi ki vièj épi ki sibi mati :

Bondié, ou minm ki fè kè nou kontan jodi-a nan komémorasion anuèl sint **N.** ak **N.** la, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou jouinn sékou gras a

mérit yo, yo minm ki kléré nou gras a égzanp chasteté-a ak fòs la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin pou pliziè médam ki sin épi ki sibi mati :

Bondié, ou minm gras a ou fòs la réalizé yon fason kòrèk nan féblès la, tout moun k-ap fè sonjé gloua sint **N.** ak **N.** yo, ba yo favè pou yo minm ki té pran rézistans nan ou pou yo té ranpòté viktoua-a, sé nan ou tou pou yo toujou jouinn gras pou nou ranpòté viktoua. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Granmèt la té ba yo yon batay ki mandé kouraj, pou yo vîn konn ranpòté viktoua, paské sa jès la pi fò pasé tout bagay.

LÉKTU KOUT

1 Piè 5, 10-11

Bondié tout gras la, li minm ki té rélé nou nan gloua tout tan-l nan nan Kris Jézu, apré nou fîn soufri yon ti kras, sé li minm k-ap fè nou fîn bon nèt, l-ap asiré nou, l-ap rann nou solid, l-ap ba nou fondasion. Pou li otorité-a nan sièk sièk yo. Amèn.

V/. Sin yo, ki éspéré nan Granmèt la.

R/. Y-ap gin fòs, épi yo pap fébli.

Pou Sèkst

Réf. Granmèt la té kouroné yo avèk kouròn jistis, épi li té ba yo non ki sin pou gloua-a.

LÉKTU KOUT

Cf. Ébr 11, 33

Sin yo té ranpòté viktoua sou péyi-roua yo pa lintèmédiè lafoua-a, yo réalizé jistis la, yo résevoua promès yo nan Kris Jézu Granmèt nou-an.

V/. Lapinn nou-an.

R/. Ap vîn tounin kè kontan.

Pou Nòn

Réf. Antan yo alé yo t-apralé épi yo t-ap kriyé, antan y-ap lagé sémans yo-a.

LÉKTU KOUT

Saj 3, 1-2a. 3b

Nanm moun kòrèk yo nan min Bondié, épi touman lanmò-a pap touché yo. Dévan jé moun ki san léspri yo, yo sanblé yo mourri; yo minm minm yo nan lapè.

V/. Antan y-ap vini, y-ap vini nan fèt.

R/. Pandan y-ap poté zépi yo.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Sanctorum méritis ínclita gáudia*, 1116.

PSÒM YO

Réf. 1 Kò sin yo, yo antéré nan lapè, épi non yo ap viv pou tout tan.

Psòm 114 (116 A)
Aksion-d-gras

Nou gin pou nou pasé anpil tray pou nou antré nan péyi-roua Bondié-a
(Tr Ap 14, 22).

- 1 Mouin té rinmin, paské Granmèt la té kouté *
voua priyè-m nan.
- 2 Paské li té panché zòrèy li sou mouin, *
lè nan jou-m yo mouin t-ap rélé-a.
- 3 Pièj lanmò yo té antouré-m, *
kè séré lanfè yo té rivé sou mouin.
Tribilasyon ak doulè, sé sa mouin té jouinn †
- 4 épi sé non Granmèt la mouin té rélé : *
« Granmèt, o, délivré nanm mouin ».
- 5 Granmèt la gin mizérikòd, li kòrèk, *
épi Bondié nou-an pran pitié.
- 6 Antan Granmèt la protéjé ti piti yo ; *
mouin rabésé, l-ap sovè-m.
- 7 Tounin, nanm mouin, nan répo-ou, *
paské Granmèt la fè-ou dibyin ;
- 8 Paské li té délivré nanm mouin sot nan lanmò, †
jé-m yo sot nan dlo, *
pié-m yo sot nan fo-pa.
- 9 M-ap maché dévan Granmèt la *
nan réjion vivan yo.

Réf. Kò sin yo, yo antéré nan lapè, épi non yo ap viv pou tout tan.

Réf. 2 Mouin té ouè nanm sa yo té touyé yo poutèt paròl Bondié-a épi poutèt témouagnaj la yo té ginyin-an.

Psòm 115 (116 B)
Aksion-d-gras nan tanp la

Pa lintèmédiè-l (Jézu-Kri), sé pou nou toujou ofri yon sakrifis louanj bay Bondié (Éb 13, 15).

- ¹⁰[1] Mouin té gin konfians, minm lè-m di : *
« Mouin rabésé anpil ».
- ¹¹[2] Mouin té di nan trò présé-m nan : *
« Tout moun sé mantè ».
- ¹²[3] Ki sa pou-m rinnèt Granmèt la *
pou tou sa li rinnèt mouin ?
- ¹³[4] M-ap pran kalis ki sovè nou-an, *
m-ap rélé non Granmèt la.
- ¹⁴[5] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.
- ¹⁵[6] Li gin anpil valè dévan jé Granmèt la *
lanmò sin-l yo.
- ¹⁶[7] Granmèt, o, mouin sé sèvitè-ou, *
mouin sé sèvitè-ou ak pìtit sèvant ou.
Ou té kasé chinn mouin yo : †
- ¹⁷[8] m-ap sakrifé sakrifis louanj ba ou, *
m-ap rélé non Granmèt la.
- ¹⁸[9] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.
- ¹⁹[10] nan lakou kay Granmèt la, *
nan mitan-ou, Jérusalèm.

Réf. Mouin té ouè nanm sa yo té touyé yo poutèt paròl Bondié-a épi poutèt témouagnaj la yo té ginyin-an.

Réf. 3 Sa yo sé sin yo, ki té rinnèt kò yo pou téstaman Bondié-a, épi ki té lavé rad yo nan san Mouton-an.

Kantik sa yo rachté yo

- 4,11 Ou mérité sa, Granmèt ak Bondié nou, *
 pou-ou résévoua gloua ak konsidérasion ak otorité,
 paské ou té kréyé tout bagay, *
 épi sé akòz volonté-ou yo té fèt, yo té kréyé.
- 5,9 Ou mérité sa vré, Granmèt, pou-ou résévoua liv la, *
 pou-ou ouété sélé-l yo,
 paské yo té touyé-ou, †
 épi ou rachté nou pou Bondié nan san-ou *
 sot nan tout ras, lang, pèp ak nasion
- 10 épi ou fè nou vîn tounin péyi-roua ak prèt pou Bondié nou, *
 n-ap kòmandé kòm roua sou tè-a.
- 12 Li mérité, Mouton-an yo té touyé-a, †
 pou-l résévoua puisans, richès, sajàs, *
 fòs, onè, gloua ak bénédiksion.

Réf. Sa yo sé sin yo, ki té rinmèt kò yo pou téstaman Bondié-a, épi ki té lavé rad yo nan san Mouton-an.

LÉKTU KOUT

1 Piè 4, 13-14

Nou minm mouin aprésié anpil la, antan nou patisipé nan soufrans Kris la, sé pou nou kontan, pou nou kapab fété ak kè kontan tou lè gloua-l la ap révélé-a. Si yo manké nou déga poutèt non Kris la, ala kontantman pou nou, paské Éspri gloua-a ak Bondié-a pozé sou nou.

RÉPONS KOUT

R/. Fè kè nou kontan nan Granmèt la, * Épi sé pou nou fété, nou minm ki kòrèk yo. Fè kè nou kontan.

V/. Épi sé pou nou jouinn gloua, nou tout ki gin kè douat yo. * Épi sé pou nou fété, nou minm ki kòrèk yo. Viv Papa-a. Fè kè nou kontan.

Pou *Magnificat* la, réf. Yo kontan nan sièl yo nanm sin yo, ki té suiv tras Kris la; épi paské poutèt rinmin-l nan, yo té vidé san yo, sé pou sa y-ap régné avèk Kris la pou tout tan.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Nan lè sa-a, koté Roua mati yo té ofri lavi-l nan soupé-a épi li té dépozé-l sou koua-a, an nou rann li gras, antan n-ap di :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou, paské ou té rinmin nou jouskalafin, sovè nou, sous ak modèl tout mati :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské tout péchè yo ki fè pénitans, ou rélé yo nan rékonpans lavi-a :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské san téstaman ki nouvo-a é ki la pou tout tan-an, ki vidé pou padon péché yo, ou rinnèt Égliz la li pou-l ofri-l :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské pandan jounin sa-a, pa pouvoua lagras ou-a, nou té pèsévéré nan lafoua-a :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské jodi-a, ou té fè anpil frè vîn asosyé avèk ou, nan lanmò-ou la :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di tankou pi louin-an:

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té bay sin **N.** ak **N.** favè pou yo soufri pou Kris la, bay frajilité nou-an tou sékou ki sot nan Bondié-a, pou minm jan yo minm yo pa-t ézité mouri pou ou-a,

konsa nou minm tou nou réyisi viv ak fòs antan nou déklaré solanèlman nou rékonèt ou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Sé pou priyè mati yo **N.** ak **N.** ki fè-ou plézi-a, Granmèt, li rékòmandé nou koté-ou, épi sé pou-l asiré nou nan déklarasion solanèl vérité-ou la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin pou pliziè fi ki vièj épi ki sibi mati :

Bondié, ou minm ki fè kè nou kontan jodi-a nan komémorasion anuèl sint **N.** ak **N.** la, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou jouinn sékou gras a mérit yo, yo minm ki kléré nou gras a égzanp chasteté-a ak fòs la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin pou pliziè médam ki sin épi ki sibi mati :

Bondié, ou minm gras a ou fòs la réalizé yon fason kòrèk nan féblès la, tout moun k-ap fè sonjé gloua sint **N.** ak **N.** yo, ba yo favè pou yo minm ki té pran rézistans nan ou pou yo té ranpòté viktoua-a, sé nan ou tou pou yo toujou jouinn gras pou nou ranpòté viktoua. Pa pouvoua Jézu-Kri.

POU YON SÈL MATI

Pou premié Vèp yo**IMN** (*Deus, tuórum militum*)

Bondié, éritaj, kouròn
 ak rékonpans sòlda-ou yo,
 antan n-ap chanté louanj mati-a,
 lagé nou sot nan kòd péché-a.

Témouin sa-a té déklaré ak bouch li
 sa-l té kouè nan fon kè-l la;
 antan l-ap suiv Kris la li té rivé jouinn li
 ak san-l li kité koulé-a.

Réyèlman vré antan-l konsidéré kè kontan tè-a
 avèk mové atirans li yo
 tankou bagay k-ap pasé,
 li rivé jous nan sièl la.

Li kouri ak fòs al jouinn soufrans yo,
 épi li sipòté yo avèk kouraj,
 antan-l vidé san-l pou ou,
 li posédé kado pou tout tan yo.

Gras a priyé sa-a k-ap sipliyé-a
 n-ap mandé-ou, ou minm ki bon anpil,
 nan viktoua mati sa-a,
 padonnin fot sèvitè-ou yo,

Pou nou rivé patisipé
 nan rékonpans li avèk li,
 pou nou joui sou fotèy sièl yo,
 ansanm ak li san rété.

Louanj ak gloua san rété,
 pou ou. Papa, ansanm ak Pitit la,
 ansanm ak Éspri-Sin Paraklè-a,
 pou sièk sièk yo. Amèn.

Pou yon vièj ki mati : *Virginis Proles opiféxque Matris*

Pitit Vièj la, ou minm ki fè Manman-ou,
 ou minm Vièj la té poté-ou nan vant la épi Vièj li té anfanté-a,
 n-ap chanté fèt viktoua yon vièj:
 résévoua démann nou yo.

Vièj ou sa-a, li minm ki sin kom vièj ak mati,
 pandan li cho pou-l donté kò frajil fi yo ginyin-an,
 ak kò li, li té ranpòté viktoua
 sou sièk sa-a k-ap vidé san-l.

Konsa antan li pa pè ni lanmò-a,
 ni tout kalité soufrans térib ki zanmi lanmò-a,
 antan-l té vidé san-l,
 li té mérité monté nan sièl ki sakré-a,

Gras a priyè-l, Bondié ki sin,
 padonnin fot nou yo, raché mové tandans nou yo,
 pou imn kè ki nèt la kapab sonnin pou ou,
 pou tout tan. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Sa ki rékonèt mouin dévan moun yo, mouin minm tou m-ap rékonèt li dévan Papa-m.

Psòm 117 (118)
Voua rèl fèt ak sové-a

Sa-a sé ròch la, nou minm bòs mason yo nou té réjté-a, ki vîn tounin mitan kouin anlè-a (Tr Ap 4, 11).

I - II

- 1 Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou sièk la.
- 2 Sé pou Israèl di sa koulié-a, poutèt li bon, *
poutèt mizérikòd li pou sièk la.
- 3 Sé pou kay Aaron-an di sa koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou sièk la.
- 4 Sé pou sa yo ki krinn Granmèt la di koulié-a, *
poutèt mizérikòd li pou sièk la.
- 5 Nan tribilasion-an mouin té rélé Granmèt la, *
Granmèt la té kouté-m antan li fè-m soti nan koté ki laj.
- 6 Granmèt la avèk mouin, *
mouin pa pè sa yon moun kapab fè-m.
- 7 Granmèt la avèk mouin kòm sékou mouin, *
mouin minm minm m-ap méprizé ènmi-m yo.
- 8 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan moun.
- 9 Li bon pou nou kaché nan Granmèt la *
pasé pou nou mét konfians nan chèf.
- 10 Tout nasion yo antouré-m, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 11 Antan yo ansèklé-m byin ansèklé, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 12 Yo té ansèklé-m tankou mièl, †
yo flanbé tankou difé nan pikan, *
o non Granmèt la mouin chasé yo.
- 13 Antan yo pousé-m byin pousé pou-m tonbé, *
Granmèt la poté-m sékou.

- 14 Fòs mouin ak louanj mouin sé Granmèt la, *
sé li minm ki sové-m.
- 15 Voua fèt ak sové nou sové-a *
nan tant moun ki kòrèk yo :
- 16 « Min douat Granmèt la fè mèvèy ! †
min douat Granmèt la lévé-m byin ro ; *
min douat Granmèt la fè mèvèy ! »
- 17 Mouin pap mouri, min m-ap viv *
épi m-ap rakonté travay Granmèt la.
- 18 Antan Granmèt la té korijé-m byin korijé *
min li pa lagé-m nan lanmò.

Réf. Sa ki rékonèt mouin dévan moun yo, mouin minm tou m-ap rékonèt li dévan Papa-m.

Réf. 2 Sa ki suiv mouin, li pap maché nan fènoua yo, min l-ap gin limiè lavi-a, sé sa Granmèt la di.

III

- 19 Louvri pòt jistis yo pou mouin ; *
m-ap antré nan yo pou-m fè louanj Granmèt la.
- 20 Sa-a sé pòt Granmèt la ; *
moun ki kòrèk yo ap antré ladan-l.
- 21 M-ap fè déklarasion pou ou, paské ou kouté-m, *
ou vîn tounin pou mouin sa-a ki sové-m nan.
- 22 Ròch la bòs mason yo té réjité-a, *
sé li minm ki vîn tounin mitan kouin anlè-a ;
- 23 sé nan Granmèt la sa soti pou-l fèt, *
sé yon bagay ékstraòdinè nan jé nou.
- 24 Sa-a sé jou Granmèt la fè-a : *
sé pou nou fété, sé pou nou kontan nan li.

- 25 Granmèt, o, sovè-m ; *
- Granmèt, o, fè nou réyisi !
- 26 Li béni, sa-a k-ap vini o non Granmèt la. *
- Nou béni nou sot nan kay Granmèt la.
- 27 Sé Bondié Granmèt la yé, l-ap kléré nou. *
- Òganizé solanité-a nan ramo ki byin founi,
jous nan kòn otèl la.
- 28 Sé Bondié-m ou yé, m-ap fè déklarasion pou ou, *
- Bondié mouin, m-ap lévé-ou anlè.
- 29 Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon, *
- poutèt mizérikòd li-a pou sièk la.

Réf. Sa ki suiv mouin, li pap maché nan fènoua yo, min l-ap gin limiè lavi-a, sé sa Granmèt la di.

Réf. 3 Minm jan yo anpil soufrans Kris la nan nou, konsa, gras a Kris la tou, l-ap anpil konsolasion nou-an.

Kantik

1 Piè 2, 21-24

Osijè soufrans volontè Kris la, sèvitè Bondié-a

- 21 Kris la tou té souffri pou nou, †
antan li kité yon modèl pou nou, *
- pou nou suiv tras li yo ;
- 22 li minm ki pa-t fè péché, *
- yo pa-t jouinn tronpri nan bouch li ;
- 23 li minm, lè yo t-ap ba-l madichon, li pa-t bay madichon, †
lè li t-ap souffri, li pa-t fè ménas, *
- okontrè li té rinmèt tèt li bay moun ki t-ap jijé-l avèk injistis ;
- 24 li minm ki poté péché nou yo *
- nan kò-l sou boua-a,

pou, antan nou mouri parapò a péché yo,
 nou viv parapò a jistis la : *
 li minm ki géri nou avèk blès li yo.

Réf. Minm jan yo anpil soufrans Kris la nan nou, konsa, gras a Kris la tou, l-ap anpil konsolasyon nou-an.

LÉKTU KOUT

Rom 8, 35. 37-39

Kilès k-ap séparé nou sot nan rinmin Kris la ? Tribilasyon, oubyin kè séré, oubyin pèsékision, oubyin grangou, oubyin manké rad, oubyin danjé, oubyin épé ? Min nan tout bagay sa yo, nou ranpôté viktoua poutèt sa-a ki té rinmin nou-an. Mouin sètin réyèlman ni lanmò, ni lavi, ni anj, ni chèf, ni présion tan sa-a, ni tan k-ap vini yo, ni fòs, ni rotè, ni profondè, ni okinn lòt kréatu pa kapab séparé nou sot nan rinmin Bondié-a, ki nan Kris Jézu Granmèt nou-an.

RÉPONS KOUT

Pou yon mati gason :

R/. Ak gloua ak konsidérasion, * Ou kouronnin li, Granmèt. Ak gloua.

V/. Ou té intalé-l sou travay min-ou yo. * Ou kouronnin li, Granmèt.

Viv Papa-a. Ak gloua.

Pou yon mati fi :

R/. Bondié té chouazi-l, * Li té chouazi-l davans. Bondié té chouazi-l.

V/. Nan tant li-a li fè-l abité. * Li té chouazi-l davans. Viv Papa-a.

Bondié té chouazi-l.

Pou *Magnificat* la, réf. pou yon mati gason : Sin sa-a té batay pou laloua Bondié-l la jous nan lanmò, épi dévan paròl méchan yo li pa-t pè; fondasion-l té pozé réyèlman sou ròch ki solid la.

Pou yon mati fi : Li té maré tay li ak fòs, li té mét kouraj nan bra-l, sé pousa lanp li-a pap janm étinn.

PRIYÈ INTÈSÈSION YO

Nan lè sa-a, koté Roua mati yo té ofri lavi-l nan soupé-a épi li té dépozé-l sou koua-a, an nou rann li gras, antan n-ap di :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou, paské ou té rinmin nou jouskalafin, sovè nou, sous ak modèl tout mati :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské tout péchè yo ki fè pénitans, ou rélé yo nan rékonpans lavi-a :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské san téstaman ki nouvo-a é ki la pou tout tan-an, ki vidé pou padon péché yo, ou rinmèt Égliz la li pou-l ofri-l :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské pandan jounin sa-a, pa pouvoua lagras ou-a, nou té pèsévéré nan lafoua-a :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské jodi-a, ou té fè anpil frè vîn asosié avèk ou, nan lanmò-ou la :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo:

Bondié ki gin tout pouvoua épi ki gin mizérikòd ou minm ki té fè mati-ou la sin **N.** ranpòté viktoua sou touman soufrans li yo, pèmèt pou, nou minm k-ap sélébré jou trionf li-a, nou rété fèm, gras a protéksion-ou sot nan pièj ènmi-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin:

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té bay sin **N.** favè pou li batay pou jistis la jous nan lanmò, fè pou gras a intèsésion-l, nou sipòté tout kontrariété yo poutèt rinmin-ou nan, épi nou présé maché ak tout fòs al jouinn ou, ou minm sèl ki lavi-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon fi vièj ki mati :

Bondié, ou minm ki fè kè nou kontan jodi-a nan komémorasion anuèl sint **N.** la, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou jouinn sékou gras a mérit li yo, li minm ki kléré nou gras a égzanp chasteté-l ak fòs li. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon madanm ki sin ki mati :

Bondié, ou minm gras a ou fòs la réalizé yon fason kòrèk nan féblès la, tout moun k-ap fè sonjé gloua sint **N.** yo, ba yo favè pou li minm ki té pran rézistans nan ou pou-l té ranpòté viktoua-a, sé nan ou tou pou-l toujou jouinn gras pou nou ranpòté viktoua. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Roua mati yo, Granmèt la, vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a**IMN** (*Beáte (Beáta) martyr, prospéra*)

Mati ki sin sé pou kontan
 jou trionf ou-a,
 koté pou rékonpans san-an
 yo ba-ou kouròn sa-k ranpòté viktoua-a.

Sé ou minm sa-a ki sot nan fènoua sièk la,
 lè ou ranpòté viktoua sou bouro-a ak jij la,
 jou-a té poté-ou nan sièl la
 li rinmèt ou bay Kris la ak éklatman kè kontan.

Kounié-a ou-ap patisipé ak anj yo
 ou kléré toupatou ak rad ékstraòdinè,
 sa-ou té lavé kòm témouin ki pap tonbé
 nan riviè san-an.

Rét prézan koulié-a épi sipliyé,
 pou sa fè Kris la plézi
 panché zòrèy byinvéyans li,
 épi pa kité moun pa-l yo poté chaj tout domaj yo.

Proché isit la yon ti kras
 antan ou-ap poté favè Kris la
 pou sans yo ki lou yo
 santi soulajman padon-an.

Onè pou Papa-a ak Pitit la
 épi Éspri Paraklè-a,
 yo minm ki mété kouròn k-ap rété-a
 sou tèt ou nan palè gloua-a. Amèn.

Pou yon vièj ki mati: *O Christe, flos convallium*

Ou minm Kris la, flè tè fon yo,
sé ou minm n-ap lèvé anlè ak louanj yo,
poutèt ou té dékoré vièj sa-a
ak palm mati-a tou.

Li minm ki gin bon jijman, ki gin fòs, ki saj,
li té déklaré lafoua-a san krint,
touman ki térib yo, sé poutèt ou minm,
li té résévoua yo san-l pa pè.

Konsa lè-l méprizé chèf tè sa-a,
antan-l rich ak kado-ou la
sa-l rivé ginyin ak yon batay jous nan san-an,
li té ranpòté rékonpans tout tan yo.

Ou minm Rédanmtè-a ki gin bon kè
ajouté nou kòm asosié mérit li yo,
pou ak yon éspri ki pròp nou joui
frui san-ou nan.

Jézu, gloua-a sé pou ou,
ou minm ki pran nésans sot nan Vièj la,
pou Papa-a tou ak Éspri rékonfò-a,
nan sièk pou tout tan yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Tout moun ap rayi nou poutèt non mouin ; min sa ki pèsévére jouskalafin, sé li minm k-ap sové.

Psòm 2

Mési-a roua épi sé li-k ranpòté viktoua

Yo rasanblé tout bon vré kont pitit ou-a, Jézu, li minm ou té konsakré-a
(Tr Ap 4, 27).

- 1 Pouki sa nasion yo ap boulvèsé, *
pèp yo ap fè plan pou bagay ki pa gin konsistans ?
- 2 Roua yo sou tè-a kanpé, †
chèf yo rasanblé fè yon sèl *
kont Granmèt la ak kont Kris li-a :
- 3 « An nou kasé chinn yo, *
an nou jété jouk yo-a sot sou nou ! ».
- 4 Sa-a ki abité nan sièl yo ap ri yo, *
Granmèt-la ap pasé yo nan jouèt.
- 5 Lè sa-a atò li palé ak yo nan kòlè-l, *
nan mové san-l, li boulvèsé yo :
- 6 « Sé mouin minm ki instalé roua-m nan *
sou Siyon, mòn mouin ki sin-an ! ».
- 7 M-ap anonsé désizyon-l nan. †
Granmèt la di-m : « Sé pitit mouin ou yé ; *
sé mouin minm jodi-a ki anfanté-ou.
- 8 Mandé-m, m-ap ba-ou nasion yo kòm éritaj ou, *
propriété-ou sé limit tè-a.
- 9 Ou-ap kòmandé yo ak yon bagèt an fè, *
tankou véso ki fèt ak tè, ou-ap krazé yo ».
- 10 Koulié-a, roua yo, konprann, *
pran léson, nou minm k-ap jijé tè-a.
- 11 Sèvi Granmèt la ak krint, *
fété dévan-l avèk tranbléman.
- 12 Pran disiplîn nan, †
pou-l pa fè kòlè, épi pou nou pa pèdi chémin, *
paské l-apral flanbé nan yon ti moman, kòlè-l la.

Ala kontantman pou tout moun *
ki konfié nan li.

Réf. Tout moun ap rayi nou poutèt non mouin ; min sa ki pèsévééré jouskalafin, sé li minm k-ap sové.

Réf. 2 Soufrans tan sa-a pa anyin dévan gloua k-ap vini-an k-ap révélé nan nou-an.

Psòm 10 (11)

Granmèt la, konfians moun kòrèk la

Ala kontantman pou moun ki grangou, ki souaf jistis la, paské y-ap jouinn satisfaksion (Mt 5, 6).

- ¹ Sé nan Granmèt la mouin kaché kò-m; kòman nou fè di-m : *
« Sové kò-ou nan mòn nan tankou ironchè la » ?
- ² Sèké méchan yo gin tan drésé zam pou tiré flèch yo, †
yo ajisté flèch yo sou kòd la, *
pou yo tiré an kachèt sou moun ki gin kè yo douat.
- ³ Si fondasion yo fin démoli, *
sa pou moun ki kòrèk la fè ?
- ⁴ Granmèt la nan tanp li-a ki sin-an, *
Granmèt la gin trôn li nan sièl la.
Jé-l ap gadé sou pòv la,
pòpiè-l ap pozé pitit moun yo késion.
- ⁵ Granmèt la ap pozé moun ki kòrèk la ak méchan-an késion ; *
moun ki rinmin péché-a, li rayi nanm li.
- ⁶ L-ap fè chabon difé tonbé sou méchan yo ; *
sé difé, souf ak van cho k-ap pòsion éritaj yo.
- ⁷ Sèké Granmèt la kòrèk, li rinmin jistis, *
moun ki douat yo ap ouè fas li.

Réf. Soufrans tan sa-a pa anyin dévan gloua k-ap vini-an k-ap révéle nan nou-an.

Réf. 3 Tankou lò nan founèz Granmèt la té fè sa-l chouazi yo bay prèv yo, épi tankou sakrifis yo boulé tout-antié, li té aksépté yo pou tout tan.

Psòm 16 (17)

Granmèt, sové-m anba méchan yo

Nan jou li té pasé nan chè-a... antan-l ofri priyè épi li té ékzosé (Ébr 5, 7).

- ¹ Kouté jistis mouin, Granmèt, *
panché sou priyè-m.
Paré zòrèy ou nan priyè-m, *
ki pa sot nan bouch manti.
- ² Sé pou jijman-m nan soti nan fas ou ; *
sé pou jé-ou ouè sa ki douat yo.
- ³ Sondé kè-m, vizité-m nan nuit ; †
éséyé-m avèk difé, *
ou pap jouinn méchansté nan mouin.
- ⁴ Bouch mouin pa pasé akoté, nan aksion moun, *
poutèt paròl bouch ou
mouin kinbé tèt mouin louin chémin sa k-ap fè violans yo.
- ⁵ Kinbé plant pié-m nan santié-ou yo, *
pou démach mouin pa tranblé.
- ⁶ Mouin minm sé koté-ou mouin rélé, paské ou kouté-m, Bondié ; *
panché zòrèy ou sou mouin, kouté paròl mouin yo.
- ⁷ Fè mèvèy mizérikòd ou yo parèt, *
ou minm ki sové moun ki éspéré nan ou yo anba sa k-ap ataké yo,
nan min douat ou.
- ⁸ Protéjé-m tankou grinn jé, †

- 9 anba lonbraj zèl ou, protéjé-m *
- sot nan fas méchan yo, yo minm k-ap pèsékité-m nan.
Ènmi-m yo ap fè vironn mouin nan kòlè, †
- 10 yo fèmin nan gra yo gra-a ; *
- bouch yo ap palé avèk arogans.
- 11 Y-ap avansé koulié-a, y-ap antouré-m, *
- yo désidé jé yo pou yo blayi moun nan tè-a.
- 12 Yo sanblé ak lion ki paré pou dévoré sa-l pran, *
- épi ak pitit lion ki instalé nan kachèt yo.
- 13 Kanpé Granmèt, pran dévan fas li, chiré-l ; *
- raché nanm mouin sot nan min méchan-an, avèk épé ou,
- 14 sot nan mitan mò yo ak min-ou, Granmèt, *
- sot nan mitan mò yo, sa yo ki manké pòsion lavi yo-a.
Ak rézèv ou yo ki kaché ou plin vant yo, *
- yo gin kont pitit,
yo kite rès yo pou désandans yo.
- 15 Kanta mouin minm, nan jistis m-ap ouè fas ou, *
- lè m-ap révéyé, m-ap satisfè dévan fas ou.

Réf. Tankou lò nan founèz Granmèt la té fè sa-l chouazi yo bay prèv yo, épi tankou sakrifis yo boulé tout-antié, li té aksépté yo pou tout tan.

V/. Tribilasion ak kè séré té anvayi-m.

R/. Lòd ou yo sé méditation-m.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan liv Sirasid

51, 1-17

*Aksion-d-gras pou Bondié ki délivré moun pa-l yo
sot nan tribilasion-an*

¹ « M-ap déklaré mouin rékonèt ou, Granmèt roua.

M-ap fè louanj ou Bondié sovè-m.

² M-ap déklaré mouin rékonèt non-ou,

paské ou sèvi-m sèkou ak protèktè,

³ ou libéré kò-m sot nan pèdision,

sot anba lang méchan-an,

épi sot anba po bouch sa k-ap fè manti,

épi dévan fas sa-k kanpé yo ou poté-m sèkou.

⁴ Ou libéré-m

dapré kantité mizérikòd non-ou,

anba min sa-k t-ap rélé yo,

ki té préparé pou yo manjé-a,

⁵ anba min sa-k t-ap chèché nanm mouin yo,

épi anba pòt tribilasyon yo, ki té antouré-m yo,

⁶ anba chalè flann nan, ki t-ap vlopé-m nan,

épi nan mitan difé-a mouin pa boulé ;

⁷ anba profondè vant lanfè-a

épi anba lang sal la, épi anba paròl manti-a,

anba min roua méchan-an

épi anba lang ki pa kòrèk la.

⁸ Nanm mouin ap fè louanj Granmèt la jous lanmò.

⁹ Lavi-m t-ap proche nan lanfè anba-a.

¹⁰ Yo té vlopé-m tout koté, pa-t gin pèsonn pou édé-m ;

mouin t-ap gadé nan sèkou lèzòm, min pa-t ginyin.

¹¹ Mouin sonjé mizérikòd ou, Granmèt,

avèk aksion-ou, ki égzisté dépi sièk tan,

¹² paské ou délivré moun ki konté sou ou yo, Granmèt,

épi ou libéré yo anba min nasion yo.

¹³ Mouin fè siplikasyon-m monté sot sou tè-a,

mouin priyé pou-ou délivré-m anba lanmò-a k-ap koulé-m.

¹⁴ Mouin rélé Granmèt la : “Sé ou ki papa-m,

pa lagé-m nan jou tribilasyon mouin-an,

avèk nan tan ògèyé yo san sékou-a.

¹⁵ M-ap fè louanj non-ou avèk insistans,
m-ap fè louanj li nan rékonésans”,
ou kouté priyé-m nan.

¹⁶ Ou libéré-m sot nan koté mouin t-ap pèdi-a,
ou délivré-m sot nan tan mové-a ;

¹⁷ sé pousa m-ap rékonèt, m-ap di louanj pou ou,
m-ap béni non Granmèt la ».

RÉPONS

Sir 51, 2; Ps 30 (31), 8

R/. M-ap déklaré mouin rékonèt non-ou, Granmèt, * Paské ou sèvi-m sékou ak protéktè.

V/. M-ap vòltijé épi m-ap réjouï nan mizériköd ou-a, Granmèt.

* Paské.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Prèch sin Ogustin, évèk

(Sermo 329, In natali martyrum: PL 38, 1454-1456)

Lanmò mati yo gin pri, sa yo achté ak pri lanmò Kris la

Pa lintèmediè sa sin mati yo té akonpli-a, yo minm ki fè Égliz la fléri tout koté-a, ak pròp jé pa nou yo nou konstaté nan ki pouin sa nou t-ap chanté-a sé vérité, paské *lanmò sin-l yo gin pri dévan Granmèt la*: si dévan nou li gin pri, pi plis dévan-l, li minm sé pou non-l sa fèt la.

Mïn lanmò yon sèl la sé pri lanmò sa yo. Ki kantité lanmò yon sèl té achté antan l-ap mouri-a, li minm, si li pa-t mouri, grinn blé-a pa t-ap vïn anpil la? Nou té tandé paròl li yo, lè soufrans la t-ap proché-a, sètadi, lè rédanmsion pa nou-an t-ap proché-a: *Si grinn blé-a ki tonbé nan tè-a pa mouri, li minm sé pou kont li l-ap rété: min si li t-a mouri, sé anpil frui l-ap poté.*

Réyèlman sou koua-a li té fè yon gran komès; koté sa-a bous pri nou-an té démaré, lè kòt li-a té louvri-a ak lans moun ki té frapé-l la, pri tout tè-a té koulé sot la.

Yo té achté fidèl yo épi mati yo, min lafoua mati yo té bay prèv; sé san-an ki témouin. Sa ki té dépanse pou yo-a, yo té rinnèt li épi yo té akonpli sa sin Jan di-a: *Minm jan Kris la té dépozé nanm li-a pou nou-an, sé konsa nou minm tou nou doué dépozé nanm nou yo pou frè nou yo.*

Épi yon lòt koté yo di: *Ou té chita sou yon tab ki gran, konsidéré avèk atansion sa yo mété dévan-ou nan, paské fòk ou préparé minm bagay yo.* Sé yon tab ki gran koté manjé nou manjé-a sé mèt tab la li-minm minm. Pèsonn pa nourri invité yo ak pròp tèt pa-l: sé sa Granmèt la, Kris la, fè; sé li minm ki fè invitasion-an, sé li-minm ki manjé-a ak bouason-an. Mati yo donk té rékonèt ki sa yo t-ap manjé épi yo t-ap bouè, pou sé minm bagay yo t-a rinnèt.

Min kibò sé minm bagay yo t-a rinnèt la, si sé pa li minm ki t-a bay pou yo té ka rinnèt la, li-minm ki an premié té dépanse-a? Apati la Psòm nan tou, koté nou té chanté sa-k ékri-a: *Li gin pri dévan Granmèt la lanmò sin-l yo, kisa li mandé nou?*

Moun nan té konsidéré la-a kantité bagay li té résévoua nan min Bondié; li té égzaminé ki kantité kado gras Sa-a ki gin Tout Pouvoua-a, ki té kréyé li-a, ki té chèché-l antan-l pèdi-a, ki té padoné-l lè-l té jouinn li-a, ki té édé-l antan-l t-ap goumin ak fòs ki fèb yo, ki pa-t ralé kò-l lè-l té an danjé-a, ki té kouronnin-l lè-l té ranpòté viktoua-a, li minm ki bay pròp tèt li kòm rékonpans-la: li té konsidéré tout bagay sa yo, li té rélé byin fò, li té di: *Kisa m-ap rinnèt Granmèt la pou sa li minm li té rinnèt mouin yo? M-ap lévé kalis sovè li sovè-m nan.*

Kisa ki kalis sa-a? Kalis soufrans anmè-a épi ki kapab sovè-a: kalis, sa-a, si doktè-a pa bouè ladan-l anvan-an, malad la t-ap pè bouè-l la. Sé kalis sa-a minm: nou rékonèt kalis sa-a nan bouch Kris la antan l-ap di: *Papa, si sa kapab fèt, sé pou kalis sa-a travésé sot koté-m.*

Osijè kalis sa-a, mati yo té di: *M-ap pran kalis sovè li sovè-m nan épi m-ap rélé non Granmèt la.* Kijan mati yo t-a ranpòté viktoua, si li-minm

li pa-t ranpòté viktoua nan mati yo, li-minm ki té di: *Fè kè nou kontan paské mouin ranpoté viktoua sou sièk la?* Jénéral an chèf sièl yo t-ap kòmandé léspri yo ak lang yo, épi pa lintèmédiè yo, li té krazé diab la sou tè-a, épi li té kouroné mati yo nan sièl la. Ala kontantman pou nou, ki té bouè kalis sa-a konsa! Doulè yo té fini épi yo té résévoua onè yo.

Kouté avèk atansyon donk, nou minm mouin rinmin anpil yo: sa nou pa kapab ouè ak jé nou yo, réfléchi yo ak léspri nou ak nanm nou, épi ouè réyèlman *li gin pri dévan Granmèt la, lanmò sin-l yo.*

RÉPONS

2 Tim 4, 7-8; Fil 3, 8-10

R/. Sé bon konba-a mouin té konbat, mouin té rivé nan bout kous la, mouin té kinbé lafoua-a: * Sa-k rété-a sé kouròn jistis la ki rézèvé pou mouin-an.

V/. Mouin fè tout bagay vîn tounin fatra parapò a rivé konnin Kris la, épi pou-m patisipé nan soufrans li-a, antan mouin konfòmé-m ak lanmò li-a. * Sa-k rété-a.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*Martyr Dei, qui (quæ) únicum*)

Mati Bondié, ou minm ki trionfé
sou ènmi yo ki pèdi batay la,
antan ou-ap suiv sèl Pitit Papa-a,
ou-ap joui nan sièl la antan-ou ranpòté viktoua-a,
Éfasé dèt péché nou-an
gras a priyè-ou la,
antan-ou anpéché mal la gaté sa l-ap touché,
antan-ou répousé dégoutans lavi-a.

Chinn yo déjà lagé
 sa yo ki té maré kò-ou ki sakré-a;
 délagé nou sot nan chinn sièk sa-a,
 gras a rinmin Pitit Bondié-a.

Onè pou Papa-a ak Pitit la
 ak Éspri Paraklè-a,
 yo kouronnin-ou ak kouròn k-ap diré tout tan-an,
 nan palè gloua-a. Amèn.

Pro martyre virgine: *O castitátis sîgnifer*

Chèf moun ki rété vièj yo,
 épi fòs mati yo,
 ou minm ki bay toulédé rékonpans yo,
 ak bon kè-ou kouté moun k-ap sipliyé yo.

Vièj sa-a ki gin gran kè-a,
 li minm ki sin kòm vièj ak mati,
 ki mérité yon plas byin ro antan-l ranpòté dé kouròn yo,
 isit la minm, konpliman yo poté-l anlè.

Li kinbé fèm nan témouagnaj li fè pou ou,
 ak yon kè cho, plin kouraj,
 li té mét zam kont li minm nan min bouro-a,
 épi li rinmèt ou éspri-l.

Konsa, antan-l aprann ranpòté viktoua
 sou kou moun ki fè kòlè-a
 ak sou atirans tè-a k-ap flaté-a,
 li aprann nou lafoua intak la.

Gras a priyè l-ap fè pou nou,
 padonnin nou tout dèt nou yo,

antan-ou disparèt sa-k pousé-n nan péché,
 antan-ou mété-n anba lagras ou-a.

Jézu, gloua-a sé pou ou,
 ou minm ki pran nésans sot nan Vièj la,
 pou Papa-a tou ak Éspri rékonfò-a,
 nan sièk yo pou tout tan. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Bouch mouin ap fè louanj-ou, Granmèt, paské mizérikòd ou-a pi bon pasé lavi.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Mati Granmèt la, sé pou nou béni Granmèt la pou tout tan.

Réf. 3 Sa-a k-ap ranpòté viktoua-a, m-ap fè-l vîn tounin kolòn nan tanp mouin-an, sé sa Granmèt la di.

LÉKTU KOUT

2 Kor 1, 3-5

Li béni, Bondié ak Papa Granmèt nou Jézu-Kri, Papa mizérikòd yo ak Bondié tout konsolasion-an, li minm ki konsolé nou nan tout tribilasion nou, pou nou minm tou nou kapab konsolé sa yo k-ap pasé tout kalité tray yo, gras a ankourajman-an, sa Bondié ankourajé nou ak li-a; paské, minm jan soufrans Kris yo anpil nan nou-an, konsa tou pa lintèmediè Kris la konsolasion nou-an vîn anpil.

RÉPONS KOUT

R/. Fòs mouin, * Épi louanj mouin sé Granmèt la. Fòs mouin.

V/. Li vîn tounin sovè-a pou mouin. * Épi louanj mouin sé Granmèt la. Viv Papa-a. Fòs mouin.

Pou Benedictus la, réf. Sa ki rayi nanm li sou tè sa-a, l-ap kinbé-l pou lavi tout tan-an.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Frè yo, Sovè nou-an, témouin fidèl la, pa lintèmediè mati yo touyé yo poutèt paròl Bondié-a, an nou sélébré-l antan n-ap di byin fò :

Ou té rachté nou pou Bondié nan san-ou.

Pa lintèmediè mati-ou yo, ki té anbrasé lanmò-a libréman kòm témouagnaj lafoua-a,

— ba nou, Granmèt, véritab libèté éspri-a.

Pa lintèmediè mati-ou yo, ki té déklaré lafoua-a jous nan san-an,

— ba nou, Granmèt, douati ak pèsévérans lafoua-a.

Pa lintèmediè mati-ou yo, ki antan yo sipòté koua-a té suiv tras ou,

— fè, Granmèt, nou sipòté tribilasion lavi-a avèk kouraj.

Pa lintèmediè mati-ou yo, ki té lavé rad yo nan san Mouton-an,

— fè nou ranpòté viktoua, Granmèt, sou tout pièj chè-a ak tè-a.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo:

Bondié ki gin tout pouvoua épi ki gin mizérikòd ou minm ki té fè mati-ou la sin **N.** ranpòté viktoua sou touman soufrans li yo, pèmèt pou, nou minm k-ap sélébré jou trionf li-a, nou rété fèm, gras a protéksion-ou sot nan pièj ènmi-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin:

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té bay sin **N.** favè pou li batay pou jistis la jous nan lanmò, fè pou gras a intèsésion-l, nou sipòté tout kontrariété yo poutèt rinmin-ou nan, épi nou présé maché ak tout fòs al jouinn ou, ou minm sèl ki lavi-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon fi vièj ki mati :

Bondié, ou minm ki fè kè nou kontan jodi-a nan komémorasion anuèl sint **N.** la, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou jouinn sékou gras a mérit li yo, li minm ki kléré nou gras a égzanp chasteté-l ak fòs li. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon madanm ki sin ki mati :

Bondié, ou minm gras a ou fòs la réalizé yon fason kòrèk nan féblès la, tout moun k-ap fè sonjé gloua sint **N.** yo, ba yo favè pou li minm ki té pran rézistans nan ou pou-l té ranpòté viktoua-a, sé nan ou tou pou-l toujou jouinn gras pou nou ranpòté viktoua. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Réf. Granmèt la té ba-l yon batay ki mandé kouraj, pou-l vîn konnin ranpòté viktoua, paské sajès la pi fò pasé tout bagay.

LÉKTU KOUT

1 Piè 5, 10-11

Bondié tout gras la, li minm ki té rélé nou nan gloua tout tan-l nan nan Kris Jézu, apré nou fîn soufri yon ti kras, sé li minm k-ap fè nou fîn bon nèt, l-ap asiré nou, l-ap rann nou solid, l-ap ba nou fondasion. Pou li otorité-a nan sièk sièk yo. Amèn.

V/. Ak rad ki fè plézi-a Granmèt la té abiyé-l.

R/. Épi li té mété kouròn bèlté-a sou tèt li.

Pou Sèkst

Réf. Granmèt la té kouroné-l avèk kouròn jistis, épi li té ba li non ki sin pou gloua-a.

LÉKTU KOUT

Jak 1, 12

Ala kontantman pou moun nan ki soufri tantasion-an, paské, lè l-ap fîn bay prèv li, l-ap résévoua kouròn lavi-a, sa Bondié té promèt moun ki rinmin-l yo.

V/. Nan Bondié mouin té éspéré.

R/. Mouin pap pè sa yon moun kapab fè-m.

Pou Nòn

Réf. Antan yo alé yo t-apralé épi yo t-ap kriyé, antan y-ap lagé sémans yo-a.

LÉKTU KOUT

Saj 3, 1-2a. 3b

Nanm moun kòrèk yo nan min Bondié, épi touman lanmò-a pap touché yo. Dévan jé moun ki san léspri yo, yo sanblé yo mouriri; yo minm minm yo nan lapè.

V/. Antan y-ap vini, y-ap vini nan fèt.

R/. Pandan y-ap poté zépi yo.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Deus, tuórum militum*, 1142; **oubyin pou yon mati ki vièj**: *Virginis Proles opiféxque Matris*, 1143.

PSÒM YO

Réf. 1 Sa ki vlé vîn apré-m, sé pou-l rénonse pròp tèt li, épi sé pou-l pran koua-l, épi sé pou-l suiv mouin.

Psòm 114 (116 A)**Aksion-d-gras**

Nou gin pou nou pasé anpil tray pou nou antré nan péyi-roua Bondié-a (Tr Ap 14, 22).

- ¹ Mouin té rinmin, paské Granmèt la té kouté *
voua priyè-m nan.
- ² Paské li té panché zòrèy li sou mouin, *
lè nan jou-m yo mouin t-ap rélé-a.
- ³ Pièj lanmò yo té antouré-m, *
kè séré lanfè yo té rivé sou mouin.
Tribilasion ak doulè, sé sa mouin té jouinn †
- ⁴ épi sé non Granmèt la mouin té rélé : *
« Granmèt, o, délivré nanm mouin ».
- ⁵ Granmèt la gin mizérikòd, li kòrèk, *
épi Bondié nou-an pran pitié.
- ⁶ Antan Granmèt la protéjé ti piti yo ; *
mouin rabésé, l-ap sové-m.
- ⁷ Tounin, nanm mouin, nan répo-ou, *
paské Granmèt la fè-ou dibyin ;
- ⁸ Paské li té délivré nanm mouin sot nan lanmò, †

jé-m yo sot nan dlo, *
pié-m yo sot nan fo-pa.

⁹ M-ap maché dévan Granmèt la *
nan réjion vivan yo

Réf. Sa ki vlé vîn apré-m, sé pou-l rénonse pròp tèt li, épi sé pou-l pran koua-l, épi sé pou-l suiv mouin.

Réf. 2 Si yon moun ap sèvi-m, Papa-m ki nan sièl yo ap fè-l jouinn konsidérasion.

Psòm 115 (116 B)

Aksion-d-gras nan tanp la

Pa lintèmédiè-l (Jézu-Kri), sé pou nou toujou ofri yon sakrifis louanj bay Bondié (Éb 13, 15).

¹⁰[1] Mouin té gin konfians, minm lè-m di : *
« Mouin rabésé anpil ».

¹¹[2] Mouin té di nan trò présé-m nan : *
« Tout moun sé mantè ».

¹²[3] Ki sa pou-m rinnèt Granmèt la *
pou tou sa li rinnèt mouin ?

¹³[4] M-ap pran kalis ki sové nou-an, *
m-ap rélé non Granmèt la.

¹⁴[5] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.

¹⁵[6] Li gin anpil valè dévan jé Granmèt la *
lanmò sin-l yo.

¹⁶[7] Granmèt, o, mouin sé sèvitè-ou, *
mouin sé sèvitè-ou ak pitit sèvant ou.

Ou té kasé chinn mouin yo : †

- 17 [8] m-ap sakrifié sakrifis louanj ba ou, *
m-ap rélé non Granmèt la.
- 18 [9] M-ap rinnèt Granmèt la sa-m té promèt yo, *
dévan tout pèp li-a.
- 19 [10] nan lakou kay Granmèt la, *
nan mitan-ou, Jérusalèm.

Réf. Si yon moun ap sèvi-m, Papa-m ki nan sièl yo ap fè-l jouinn konsidèrasion.

Réf. 3 Sa ki pèdi nanm li poutèt mouin minm, l-a jouinn li pou tout tan.

Kantik

Ap 4, 11 ; 5, 9. 10. 12

Kantik sa yo rachté yo

- 4,11 Ou mérité sa, Granmèt ak Bondié nou, *
pou-ou résévoua gloua ak konsidèrasion ak otorité,
paské ou té kréyé tout bagay, *
épi sé akòz volonté-ou yo té fèt, yo té kréyé.
- 5,9 Ou mérité sa vré, Granmèt, pou-ou résévoua liv la, *
pou-ou ouété sélé-l yo,
paské yo té touyé-ou, †
épi ou rachté nou pou Bondié nan san-ou *
sot nan tout ras, lang, pèp ak nasyon
- 10 épi ou fè nou vîn tounin péyi-roua ak prèt pou Bondié nou, *
n-ap kòmandé kòm roua sou tè-a.
- 12 Li mérité, Mouton-an yo té touyé-a, †
pou-l résévoua puisans, richès, sajès, *
fòs, onè, gloua ak bénédiksion.

Réf. Sa ki pèdi nanm li poutèt mouin minm, l-a jouinn li pou tout tan.

LÉKTU KOUT

1 Piè 4, 13-14

Nou minm mouin aprésié anpil la, antan nou patisipé nan soufrans Kris la, sé pou nou kontan, pou nou kapab fété ak kè kontan tou lè gloua-l la ap révéle-a. Si yo manké nou déga poutèt non Kris la, ala kontantman pou nou, paské Éspri gloua-a ak Bondié-a pozé sou nou.

RÉPONS KOUT

R/. Ou té fè nou bay prèv, Bondié, * Épi ou té minnin nou nan fréchè. Ou éséyé nou.

V/. Ou té pròpté nou nan difé, tankou yo pròpté lajan-an. * Épi ou té minnin nou nan fréchè. Viv Papa-a. Ou té fè nou bay prèv.

Pou *Magnificat* la, réf. Nan rouayòm sièl yo, sin yo abité, épi sé pou tout tan y-ap répozé.

PRİYÈ INTÈSÉSION YO

Nan lè sa-a, koté Roua mati yo té ofri lavi-l nan soupé-a épi li té dépozé-l sou koua-a, an nou rann li gras, antan n-ap di :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou, paské ou té rinmin nou jouskalafin, sovè nou, sous ak modèl tout mati :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské tout péchè yo ki fè pénitans, ou rélé yo nan rékonpans lavi-a :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské san téstaman ki nouvo-a é ki la pou tout tan-an, ki vidé pou padon péché yo, ou rinmèt Égliz la li pou-l ofri-l :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské pandan jounin sa-a, pa pouvoua lagras ou-a, nou té pèsévéré nan lafoua-a :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Paské jodi-a, ou té fè anpil frè vîn asosié avèk ou, nan lanmò-ou la :

Ou minm, Granmèt, n-ap sélébré-ou.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo:

Bondié ki gin tout pouvoua épi ki gin mizérikòd ou minm ki té fè mati-ou la sin **N.** ranpòté viktoua sou touman soufrans li yo, pèmèt pou, nou minm k-ap sélébré jou trionf li-a, nou rété fèm, gras a protéksion-ou sot nan pièj ènmi-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin:

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té bay sin **N.** favè pou li batay pou jistis la jous nan lanmò, fè pou gras a intèsésion-l, nou sipòté tout kontrariété yo poutèt rinmin-ou nan, épi nou présé maché ak tout fòs al jouinn ou, ou minm sèl ki lavi-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon fi vièj ki mati :

Bondié, ou minm ki fè kè nou kontan jodi-a nan komémorasion anuèl sint **N.** la, fè nou favè ak bon kè-ou, pou nou jouinn sékou gras a mérit li yo, li minm ki kléré nou gras a égzanp chasteté-l ak fòs li. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon madanm ki sin ki mati :

Bondié, ou minm gras a ou fòs la réalizé yon fason kòrèk nan féblès la, tout moun k-ap fè sonjé gloua sint **N.** yo, ba yo favè pou li minm ki té pran rézistans nan ou pou-l té ranpòté viktoua-a, sé nan ou tou pou-l toujou jouinn gras pou nou ranpòté viktoua. Pa pouvoua Jézu-Kri.

**KOMIN PASTÈ YO
(GADYIN YO)**

Pou premié Vèp yo

IMN (*Vir celse, forma fùlgida*)

Pou yon pastè (gadyin):

Moun ki nan sièl la, modèl kalité ki byin kléré,
aksépté kantik la
k-ap chanté gran aksion Bondié yo,
antan l-ap déklaré sa-ou yé-a jan-ou mérité-l.

Sa-a ki Prèt an chèf tout tan-an,
li té délivré ras moun k-ap mouri yo pou Bondié,
li té rinmèt nou bay Bondié
nan nouvo kontra lapè-a.

Sé li minm ki té fè-ou sèvitè kado-l la,
pou-ou véyé sou li, pou-ou séparé-l,
pou-ou bay Papa-a gloua
épi pou-ou bay pèp li yo lavi.

Pou yon pap:

Ou minm ki nan sièl la, ou t-ap kòmandé pak mouton yo
ak klé yo Piè té résévoua-a,
épi ou t-ap okipé bann mouton yo
ak paròl lagras la, avèk aksion ki san tach.

Pou yon évèk:

Ou minm ki vîn pi rich ak bon kalité
 antan Éspri-a konsakré-ou la,
 ou minm ki chèf, ou transmèt
 manjé ki byin gra-a k-ap sovè nou-an.

Pou yon prèt:

Ou minm yo té lévé
 nan dènié grandè kòm roua,
 ou té vîn tounin anségnan, prèt, sakrifis,
 gras a paròl ou ak aksion ou yo.

Ou minm ki abité nan sièl yo,
 sonjé Égliz la ki sin-an,
 pou tout mouton yo chèché jouinn
 manjé Kris la k-ap bay kontantman-an.

Gloua pou Trinité-a,
 li minm ki kouronnin travay plin konsidérasion ki sin-an
 avèk kè kontan ou mérité
 kòm sèvitè fidèl la. Amèn.

Pou pliziè pastè (gadyin): *Sacrata nobis gaudia*

Chak ané jou sa-a tounin
 avèk kè kontan sakré pou nou;
 jou sa-a n-ap fè louanj pou chèf pak mouton yo
 avèk konsidérasion yo mérité.

Pou yo véyé sou bann mouton yo,
 yo pa néglijé okinn travay;
 yo protéjé-l épi avèk anpil sajès,
 yo fè-l jouinn bon patiraj.

Yo anpéché lou-a vîn bò koté-l,
 yo chasé vòlè yo byin louin limit pak la,
 yo fè mouton yo manjé kont kò yo ak bon manjé gra,
 yo pa janm abandoné pak mouton-an.

Nou minm chèf bann mouton yo, nou minm ki sin anpil yo,
 antan n-ap joui tout kalité kè kontan sa yo koulié-a,
 mandé lagras pou nou
 dévan tribinal jij la.

Ou minm Kris la, prèt an chèf pou tout tan,
 gloua pou ou yon fason égal
 ak pou Papa-a épi Éspri rékonfò-a,
 pou sièk k-ap diré tout tan yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 M-ap ba nou gadyin dapré kè-m, y-ap ba nou manjé sians ak ansègnman.

Psòm 112 (113)

Non Granmèt la mérité louanj

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k tou piti yo anlè (Lk 1, 52).

- ¹ Fè louanj, ti moun Granmèt la, *
fè louanj non Granmèt la.
- ² Sé pou non Granmèt la béni *
dépi koulié-a ak jous pou sièk la.
- ³ Dépi solèy lévé jous koté-l kouché, *
non Granmèt la mérité louanj.
- ⁴ Granmèt la anlè nèt anro tout nasion yo, *
anlè sièl yo gloua li yé.

- 5 Kilès ki tankou Granmèt Bondié nou-an,
 ki abité nan rotè yo, *
- 6 ki panché pou-l voyé jé
 nan sièl la ak sou tè-a ?
- 7 Antan-l lévé maléré-a sot atè-a, *
 antan li drésé pòv la sot nan fatra-a,
- 8 pou-l fè-l chita avèk chèf yo, *
 avèk chèf pèp li-a.
- 9 Li minm ki fè sa-k té stéril la abité nan kay la, *
 kòm manman pitit ki gin kè-l kontan.

Réf. M-ap ba nou gadyin dapré kè-m, y-ap ba nou manjé sians ak ansègnman.

Réf. 2 Sé mouin minm k-ap okipé mouton-m yo : sa-k pèdi-a, m-ap chèché-l; épi sa-k pati-a, m-ap fè-l tounin.

Psòm 145 (146)

Kontantman moun yo ki espéré nan Granmèt la

Nou fè louanj Granmèt la nan lavi nou, sètadi nan konpòtman nou (Arnòb).

- 1 Fè louanj Granmèt la, nanm mouin ; †
- 2 m-ap fè louanj Granmèt la nan lavi-m, *
 m-ap chanté kantik pou Bondié-m nan, tout tan m-ap viv.
- 3 Pa mét konfians nou nan chèf, *
 nan pitit moun yo, nan yo minm ki pa kapab sové nou.
- 4 Souf li ap pati, l-ap tounin nan tè-l la ; *
 jou sa-a pansé-l yo ap péri.
- 5 Ala kontantman pou sa-a Bondié Jakòb la poté-l sékou-a, *
 sa-a ki gin espérans li nan Granmèt Bondié-l la,
- 6 li minm ki fè sièl la ak tè-a, *

- lanmè-a ak tou sa-k nan yo ;
 li minm ki kinbé vérité-a pou sièk la, †
 7 li fè jijman pou moun y-ap maltréte yo, *
 li bay sa-k grangou yo manjé.
 Granmèt la défèt chinn yo, *
 8 Granmèt la kléré avèg yo,
 Granmèt la lévé sa-k tonbé yo, *
 Granmèt la rinmin moun ki kòrèk yo,
 9 Granmèt la protéjé étranjé yo, †
 òfélin-an ak vèv la, li soutni yo, *
 min rout péchè yo, li gayé-l.
 10 Granmèt la ap roua pou sièk yo, *
 Bondié-ou la, Siyon,
 pou jénérasyon ak jénérasyon.

Réf. Sé mouin minm k-ap okipé mouton-m yo : sa-k pèdi-a, m-ap chèchè-l; épi sa-k pati-a, m-ap fè-l tounin.

Réf. 3 Bon gadyin-an té dépozé nanm li pou mouton-l yo.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- 3 Li béni, Bondié,
 Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
 li minm ki béni nou nan tout bénédiksion Éspri-a
 nan sièl la nan Kris la,
 4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
 5 li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †

pa lintèmédiè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pità li rinmin-an,
 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Bon gadyin-an té dépozé nanm li pou mouton-l yo.

LÉKTU KOUT

1 Piè 5, 1-4

Ansyin yo, ki nan pami nou yo, mouin sipliyé nou, mouin minm ki
 ansyin ansanm avèk nou épi ki témouin soufrans Kris yo, k-ap kominiké
 gloua-l la ki gin pou-l révéle apré-a : Okipé bann mouton Bondié-a ki nan
 mitan nou-an antan nou prévoua sa-l bézouin san yo pa fòsé nou, min
 avèk tout kè nou dapré Bondié, san nou pa chèché richès malonèt, min ak
 tout bòn volonté nou ; san nou pa kòmandé kòm mèt sou pòsion-an nou
 résponsab la, min antan nou vîn tounin modèl pou bann mouton-an.
 Konsa, lè chèf gadyin yo ap parèt, n-a résévoua kouròn gloua ki pap
 finnin-an.

RÉPONS KOUT

R/. Prèt Granmèt la, * Béni Granmèt la. Prèt Granmèt la.

V/. Sin yo ak moun ki tou piti nan kè yo, fè louanj Granmèt la. * Béni Granmèt la. Viv Papa-a. Prèt Granmèt la.

Pou *Magnificat* la, réf. Pou yon pap oubyin yon évèk : Prèt Sa-k Anro nèt la ak glas bon kalité yo, bon gadyin nan pèp la, ou minm ki té fè Granmèt la plézi.

Pou yon pè : Mouin fè-m tout bagay ak tout moun pou-m rivé sové tout moun.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Kris la, ki établi kòm Gran Prèt an favè moun yo nan sa ki gin rapò ak Bondié, an nou sélébré-l avèk louanj ki alarotè, antan n-ap priyé-l ak umilité :

Sové pèp ou-a, Granmèt.

Ou minm ki kléré Égliz ou-a yon fason ékstraòdinè pa lintèmédiè moun k-ap dirijé-l yo, ki sin épi san parèy yo,

— fè krétyin yo toujou kontan ak minm klèté sa-a.

Ou minm ki padonnin péché pèp la, lè tankou Moyiz gadyin ki sin yo ap priyé-ou,

— pa lintèmédiè intèsésion yo, fè Égliz ou-a vîn sin antan ou-ap pròpté-l san rété.

Ou minm ki té vidé luil la sou sin-ou yo nan mitan frè yo épi ki té dirijé Éspri-ou la nan yo,

— fè Éspri Sin-an plin tout moun yo k-ap dirijé pèp ou-a.

Ou minm minm ki té sa gadyin ki sin yo té posédé-a,

— pa kité youn nan sa yo ou té rivé ginyin ak san-ou nan rété louin-ou.

Ou minm ki bay mouton-ou yo lavi pou tout tan-an pa lintèmédiè gadyin Égliz la, pou pèsonn pa raché yo sot nan min-ou,

— sové défin yo, yo minm ou té dépozé nanm-ou pou yo-a.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Pou yon pap :

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té vlé pou sin **N.** té nan tèt tout pèp ou-a épi pou-l avansé avèk paròl ak égzanp, antan l-ap intèsédé, konsèvé pastè Égliz ou-a ansanm avèk bann mouton yo yo konfié yo-a épi dirijé yo nan chémin pou yo sovè tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon évèk :

Bondié, ou minm ki té asosié sin **N.** yon fason ékstraòdinè nan pastè yo ki sin yo, li minm ki té boulé ak charité Bondié-a, épi ki té gin yon ran apa ak lafoua ki ranpòté viktoua sou tè-a, fè nou favè, tanpri, pou, antan l-ap intèsédé pou nou, nou minm tou, antan n-ap pèsévéré nan lafoua ak lacharité, nou mérité vîn gin minm déstiné avèk li nan gloua li-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon fondatè Égliz :

Bondié, ou minm ki, gras a prèch (évèk) sin **N.** té rélé papa nou yo nan bèl limiè Évanjil la, fè, gras a intèsésion yo, nou dévlo pé nan gras ak konésans Granmèt nou, Jézu-Kri, Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon pastè (gadyin) :

Bondié, limiè fidèl yo épi pastè nanm yo, ou minm ki té instalé sin **N.** (évèk) nan Égliz ou-a, pou li nourri bann mouton-ou yo ak paròl épi pou-l fòmé yo ak égzanp, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou kinbé lafoua-a, sa-l té anségné ak paròl la, épi pou-l suiv chémin-an, sa-l té montré ak égzanp la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, ou minm ki té ranpli sin **N.** avèk éspri vérité ak rinmin pou yo okipé pèp ou-a, fè nou favè pou yo minm n-ap déplouayé aktivité pou vénéré fèt yo-a, nou fè progrè antan nou imité yo, épi nou jouinn soulajman nan intèsésion yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon misionè :

Bondié, ou minm gras a mizèrikòd ou yo yo pa kapab palé-a, sin **N.** té préché richès Kris la yo pa kapab sondé-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou dévlopé nan sians ou-a, épi, antan nou donnin frui nan tout kalité bon aksion, pou nou maché avèk fidéлитé dévan-ou sélon vérité Évanjil la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Kris la, Chèf gadyin yo, vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 463.

Pou Ofis léktu-a**IMN** (*Christe, pastórum caput atque princeps*)**Pou yon pastè (gadyin):**

Ou minm Kris la, tèt épi chèf pastè yo,
 antan kontantman pran-l pou-l sélébré fèt sa-a,
 foul la ki dévoué-a ap chanté psòm ak kantik sakré
 louanj yo li doué fè-a,

Pou yon pap:

Yo minm ou té bay Piè kòm mouton
 pou-l té fè tè-a toutantié yon patiraj sakré,
 li minm volonté-ou mété la nan pouint tèt ki pi anlè-a
 li té dirijé-l.

Pou yon évèk:

Pou yon konba ki rèd nan lagè pou anro-a
 Éspri-ou la sakré-l anndan ak kado sin-krèm nan anplin
 épi li té mété-l
 pou-l okipé pèp ki sin-an.

Pou yon prèt:

Ou minm minm antan li fè-ou tounin minis li chouazi
 épi antan li asosié-ou kòm prèt, li té ba ou
 pou rété kanpé kòm gid fidèl pou pèp la
 épi bon nourisié.

Sé li ki té kondui bann mouton-an épi li té modèl li,
 li té limiè pou avèg la, soulajman pou mizérab la,

papa ki prévouayan pou yo tout ansanm
épi li té tounin tout bagay pou tout moun.

Ou minm Kris la, ki bay sin yo kouròn yo mérité-a
nan sièl yo, fè nou suiv antan nou dispozé aprann
lavi mèt yo épi pou anfin nou posédé
yon finisman ki sanblé ak pa yo-a.

Sé pou yon louanj égal sélébré Papa ki anlè nèt la
ou minm tou, Sovè-a, roua ki gin bon kè, pou tout tan-an;
sé pou gloua Éspri-Sin-an rézoné
sou tout tè-a. Amèn.

Pou pliziè pastè (gadyin): *Dum sacerdotum cèlebrant fidèles*

Antan fidèl yo ap sélébré prèt yo
ak sèvis fèt solanèl yo doué vénéré yo,
sé nan louanj ou yo konsidérasion sa-a rétownin,
ou minm Prèt ki anro nèt la.

Sé gras a kado-ou la papa yo té kapab
anségné pèp yo sémans limiè-a,
aprann dirijé-l ak konpòtman ki sin yo
épi nourri-l ak paròl lavi-a.

Min, minm ak kontrariété yo pa-t kapab fè yo kité
asirans kous lafoua-ou la san rété,
sa éspérans sètin rékonpans
k-ap vini yo té animé-a.

Sé poutèt sa, apré yo fin travèsé difikilté lavi frajil la
jan sa doué fèt la, antan yo rivé jouinn plas yo
nan patri sièl la, y-ap joui kontantman
lapè di solid la.

Anro nèt mérit gloua-a épi louanj la,
 pou ou, roua tout roua yo, Bondié tout tan-an,
 tout sa ki égzisté ap sélébré-ou nan tout tan
 ak nan tout sièk. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Si yon moun vlé vîn premié, sé pou-l vîn dènié nan pami tout moun, sé pou-l vîn sèvitè tout moun.

Psòm 20 (21), 2-8. 14

Rékonésans pou viktoua roua-a

Li té résévoua lavi-a, pou-l résisitè, épi longè jou yo pou sièk sièk la.

(S. Iréné).

- ² Granmèt, roua-a ap kontan nan pouvoua-ou, *
 sou sovè ou sovè nou-an l-ap fété anpil.
- ³ Ou ba li sa kè-l té anvi-a, *
 ou pa réfizé sa bouch li té mandé-a.
- ⁴ Ou pran dévan-l nan bénédikcion dousè-a ; *
 ou mété sou tèt li yon kouròn lò ki gin anpil valè.
- ⁵ Li té mandé-ou lavi, ou ba li-l, *
 longè jou yo pou sièk la ak pou sièk sièk la.
- ⁶ Gloua li-a gran nan sovè ou sovè nou-an, *
 ou mété grandè ak bèlté sou li ;
- ⁷ Paské ou fè-l sèvi bénédikcion pou sièk sièk la, *
 ou fè-l kontan anpil dévan fas ou.
- ⁸ Paské roua-a éspéré sou Granmèt la, *
 nan mizérikòd Sa-k anro nèt la, li pap chaviré.
- [9 - 13]

¹⁴ Lévé, Granmèt, nan fòs ou; *
n-a chanté épi n-a fè louanj puisans ou.

Réf. Si yon moun vlé vîn prémié, sé pou-l vîn dènié nan pami tout moun, sé pou-l vîn sèvitè tout moun.

Réf. 2 Lè chèf gadyin yo ap parèt, n-a résévoua kouròn gloua ki pap finnin-an.

Psòm 91 (92)

Louanj Granmèt la, kréatè-a

Y-ap déklaré louanj pou aksion Sèl Pitit la (S. Atanaz).

I

² Sa bon pou fè déklarasion pou Granmèt la, *
pou chanté pou non-ou, Ou minm ki anro nèt la,
³ pou anonsé mizérikòd ou-a dépi granmatin, *
ak vérité-ou la tout nannuit,
⁴ sou instriman dis kòd la, sou gita, *
avèk akonpagnman bas.
⁵ Paské ou ban-m kontantman, Granmèt, avèk sa-ou fè yo, *
m-ap fété pou aksion min-ou fè yo.
⁶ Ala gran yo gran, sa-ou fè yo, Granmèt : *
sa-ou kalkilé yo, yo fon anpil.
⁷ Moun sòt pa konnin sa, *
moun san léspri pa konprann sa.
⁸ Péchè yo mèt pousé tankou zèb, *
tout moun k-ap fè méchansté yo mèt fléri,
sé pou yo kapab détrui pou sièk sièk la ; *
⁹ min, ou minm, Granmèt, ou anlè pou tout tan.

Réf. Lè chèf gadyin yo ap parèt, n-a résévoua kouròn gloua ki pap finnin-an.

Réf. 3 Bon sèvitè ki fidèl, antré nan kè kontan Granmèt ou-a.

II

- ¹⁰ Paské, gadé, ènmi-ou yo, Granmèt, †
 gadé ènmi-ou yo k-ap détrui, *
 tout moun k-ap fè méchansté yo, y-ap gayé yo.
- ¹¹ Ou fè-m lévé kòn mouin byin ro tankou bèt yon sèl kòn la, *
 yo vidé luil sou mouin an kantité.
- ¹² Jé-m ap méprizé ènmi-m yo, *
 méchan yo ki té konn lévé kont mouin-an,
 zòrèy mouin yo ap tandé yo.
- ¹³ Moun ki kòrèk la, sé tankou pié palm l-ap fléri, *
 tankou pié sèd Liban l-ap grandi.
- ¹⁴ Yo planté nan kay Granmèt la, *
 nan lakou Bondié nou-an y-ap fléri.
- ¹⁵ Y-ap donnin frui toujou nan viyéès la, *
 y-ap donnin an kantité, y-ap byin vèt,
- ¹⁶ pou yo anonsé kijan Granmèt la douat,
 kachèt mouin-an, *
 pa gin défo nan li.

Réf. Bon sèvitè ki fidèl, antré nan kè kontan Granmèt ou-a.

V/. Ou-ap kouté paròl nan bouch mouin.

R/. Épi ou-ap anonsé yo pou mouin.

PRÉMIÉ LÉKTU

Pou yon pap oubyin yon évèk:

Sot nan premié Lèt apot sin Pòl pou Tésalonisyin yo 2, 1-13. 19-20

Sonjé travay nou-an

¹ Nou konnin nou minm minm, frè yo, kijan nou té rivé lakay nou, sé pa-t pou granmési ; ² min anvan sa, nou té soufri, yo té maltrété nou nan vil Filip, jan nou konnin-an ; nou té gin konfians nan Bondié nou-an, pou nou anonsé nou Bòn Nouvèl Bondié-a avèk anpil souin. ³ Prèch nou-an pa-t soti nan èrè, ni nan inpurté, ni nan riz ; ⁴ min, tankou moun Bondié fin vérifié pou-l konfié nou Bòn Nouvèl la, sé konsa nou palé ; sé pa tankou moun k-ap chèché fè moun yo plézi, min sé Bondié nou t-ap chèché fè plézi, li minm ki vérifié kè nou. ⁵ Nou pa janm préché pou flaté moun, jan nou konnin-an, ni pou chèché fè lajan, Bondié témouin, ⁶ ni pou chèché gloua nan min moun yo, ni nan nou minm ni nan min lòt moun yo. ⁷ Malgré nou té kapab fè nou santi chaj kòm apot Kris la, okontrè nou té fè kò nou tou piti nan mitan nou, tankou yon nouris k-ap souin pitit li yo. ⁸ Konsa nou té si tèlman rinmin nou anpil, sé pa Bòn Nouvèl Bondié-a sèlman nou té vlé ba nou min ata lavi nou, paské nou té gin anpil valè pou nou. ⁹ Nou sonjé, frè yo, kijan nou travay, nou fatigé kò nou : lannuit ak lajounin, nou t-ap travay, pou nou pa pézé sou nou, pandan nou t-ap préché nou Bòn Nouvèl Bondié-a. ¹⁰ Nou témouin ansanm ak Bondié, kijan konduit nou té sin, kòrèk, san répròch koté nou, nou minm ki kouè-a ; ¹¹ nou konnin kijan nou té yé ak chak moun nan nou, tankou yon papa ak pitit li yo, ¹² antan n-ap priyé nou, n-ap konsolé nou, pou nou maché kòrèk pou Bondié ki rélé nou nan rouayòm li-a ak nan gloua li-a.

¹³ Sé poussa nou minm nou di Bondié mèsì san rété, paské, lè nou résévoua paròl Bondié-a nou té tandé nan bouch nou-an, nou pa

résévoua-l tankou yon paròl moun, min tankou sa li yé-a vré, tankou paròl Bondié-a, li minm ki aji nan nou minm ki koué yo. ¹⁹ Kisa réyèlman ki espérans nou₁ oubyin kè kontan nou₁ oubyin kouròn fièté nou₁? Èské sé pa nou₂ minm dévan Granmèt nou₀-an Jézu nan vini l-ap vini-an? ²⁰ Nou₂ minm minm, réyèlman, nou₂ sé gloua nou₁-an ak kè kontan nou₁-an.

RÉPONS

2 Tim 4, 7. 8; 1, 12

R/. Mouin batay bon batay la, mouin fini kous mouin, mouin kinbé lafoua-a; * Sé pou sa kouròn jistis la ap dépozé pou mouin.

V/. Mouin konnin réyèlman nan kilès mouin kouè, é mouin sètin li gin pouvoua konsèvé dépo-m nan nan jou sa-a. * Sé pou sa.

Pou yon prèt:

Sot nan premié Lèt apot sin Pòl pou Timoté-a

5, 17-22; 6, 10-14

Bon konba prèt la épi moun Bondié-a

Ou minm mouin aprésié anpil la : ^{5,17} Ansyin yo ki dirijé byin yo, sé doub konsidération yo mérité, sitou sa k-ap fatigé kò yo nan paròl épi ansègnman. ¹⁸ Sa-k ékri-a di réyèlman : « *Bèf k-ap pilé-a, ou pap maré bouch li* » épi : « *Travayè-a mérité salè-l* ». ¹⁹ Kont yon ansyin, pa aksépté akizasion, sof si sou dé ou toua témouin. ²⁰ Koupab yo, dévan tout moun korijé yo, pou rès yo gin krint. ²¹ Mouin avèti-ou dévan Bondié, épi Kris Jézu épi anj yo ki chouazi yo, pou bagay sa yo, ou kinbé yo san jijman ki pa gin fondman, antan-ou pa fè anyin dapré panchan. ²² Pa pozé min vit sou pèsonn, pa asosié péché lòt moun; kinbé pròp tèt-ou nèt.

^{6,10} Rasîn tout mal yo réyèlman sé anvi lajan, moun ki té mét lidé yo sou sa, yo té dévié sot nan lafoua-a, yo té ralé anpil soufrans sou pròp tèt yo.

¹¹ Kanta ou minm, moun Bondié, ralé kò-ou sot sou bagay sa yo ; suiv jistis la okontrè, respè sa-k sakré-a, lafoua-a, charité-a, pasians la, dousè-a. ¹² Batay bon batay lafoua-a, chèché kinbé lavi tout tan-an, koté yo rélé-ou la, sa-ou té fè bèl déklarasion lafoua pou li-a dévan pakèt témouin yo.

¹³ Mouin pasé-ou lòd, dévan Bondié ki bay tout bagay lavi-a, ak dévan Kris Jézu ki té bay témouagnaj bon déklarasion sou Pons Pilat, ¹⁴ pou-ou kinbé kòmandman-an san fot, san répròch, joustan Granmèt nou Jézu-Kri rivé.

RÉPONS

1 Kor 4, 1-2; Prov 20, 6

R/. Konsa sé pou yo konsidéré nou tankou minis Kris la ak moun ki réponsab distribué mistè Bondié yo : * Ki sa yo mandé moun ki réponsab distribué yo, sé pou yo jouinn li fidèl.

V/. Anpil moun sé moun bon kè yo rélé yo, min moun fidèl la, kilès k-ap jouinn li ? * Ki sa yo mandé.

DÉZIÈM LÉKTU

Pou yon pap:

Sot nan Prèch sin Léon legran, pap

(Sermo 3 de natali ipsius, 2-3: PL 54, 145-146)

Sa Kris la mété nan Piè-a kontinué rété

Malgré nou minm pou nou réalizé sèvis fonksion nou-an, bon zanmi-m yo, nou trouvé alafoua nou fèb épi nou pa aktif, paské si nou anvi fè yon

bagay avèk dévouman épi désizyon, nou fè réta akòz frajilité kondision nou-an minm; poutan antan nou ginyin posibilie ki pap sispann pou jouinn padon Prèt pou tout tan-an épi ki gin tout pouvoua-a, li ki sanblé ak nou, ki égal ak Papa-a, ki té fè sa Bondié yé-a désann jous nan sa moun nan yé-a, ki té fè sa moun nan yé-a monté jous nan sa Bondié yé-a, nou kontan yon fason kòrèk épi avèk piété osije sa li minm minm li yé-a: paské, minm si li té konfié souin mouton-l yo bay anpil pastè li minm poutan li pa-t lagé konsèvasion bann mouton li rinmin-an.

Sé sot nan protèksion prinsipal épi étènèl sa-a nou té résévoua tou fonksion travay apostolik la, li minm ki pa sispann okipé travay li-a ditou: épi solidité fondasyon-an koté yo bati roté tout Égliz la, okinn chaj tanp la ki répozé sou li pa fatigé-l.

Solidité lafoua li-a réyèlman, sa yo té fè louanj li nan chèf Apot yo, li diré tout tan; épi minm jan sa Piè té kouè nan Kris la kontinué rété, sé konsa sa Kris la té mété nan Piè-a kontinué rété. Konsa dispozision vérité-a rété, épi sin Piè, antan-l pèsévéré nan fòs ròch la résévoua-a, li pa-t lagé gouvènay Égliz la li té résévoua-a.

Konsa réyèlman plis pasé lòt yo, yo té mété-l an plas, tout tan yo di ròch, tout tan yo déklaré fondasyon, tout tan yo instalé-l gadyin pòt rouayòm sièl yo, tout tan li jij sa pou yo maré ak sa pou yo lagé, désizyon jijman-l yo gin pou yo rété tou nan sièl yo, yo mété-l kòm chèf, antan li minm li asosié ak Kris la, pou pa lintèmediè jan yo rélé-l yo nou konnin mistè yo minm.

Li minm li réalizé koulié-a yon fason ki pi plin épi ak plis pouvoua sa yo té konfié-l yo, épi tout pati fonksion yo avèk okipasyon yo, yo réalizé pa lintèmediè Sa-a k-ap glorifié-l la nan li minm épi avèk li minm.

Si réyèlman nou fè kichòy yon fason douat, épi yo rékonèt li yon fason douat, si yo jouinn yon bagay sot nan mizèrikòd Bondié-a gras a siplikasyon chak jou yo, sé travay li yo ak mérit li yo, li minm pouvoua li vivan nan koté-l chita-a épi otorité-l drésé pi ro.

Bagay sa-a, réyèlman sé déklarasyon sa-a ki té mérité ginyin-l, sa Bondié Papa-a té inspiré nan kè apot la, ki dépasé tout bagay ki pa sètin

yo nan opinion moun yo, épi ki résévoua solidité ròch okinn chòk pa fè tranblé-a.

Réyèlman nan tout Égliz la, sé chak jou Piè ap di *Ou sé Kris la, Pitit Bondié vivan-an*, épi tout lang k-ap fè déklarasion pou Granmèt la, li bingnin nan ansègnman son voua sa-a.

RÉPONS

Mt 16, 18; Ps 47 (48), 9

R/. Jézu té di Simon : Mouin di-ou sé Piè ou yé, épi sou ròch sa-a m-ap bati Égliz mouin-an, * Épi pòt lanfè yo pap gin pouvoua dévan-l.

V/. Bondié té pozé fondasion-l pou tout tan. * Épi pòt.

Pou yon fondatè Égliz:

Sot nan Liv réfléksion sint Ilèr, évèk, sou psòm san-vinn-sis
(Nn. 7-10: PL 9, 696-697)

Bondié bati épi li konsèvé vil li-a

Si Granmèt la pa-t bati kay la, sé pou anyin yo té travay sa k-ap bati-l yo. Nou minm nou sé tanp Bondié-a épi Éspri Bondié-a abité nan nou. Kay sa-a épi tanp Bondié-a li plin ak ansègnman épi ak puisans Bondié yo, épi ak kè-a ki vîn sin-an li kapab vîn tounin abitasion Bondié; osijè-l la profèt la sèvi témouin konsa: Tanp ou-a ki sin-an, li admirab nan égal li égal la. Viv sin-an, ékilib la, kontrolé moun nan kontrolé tèt li-a, sé tanp sa yé pou Bondié.

Konsa kay sa-a sé Bondié ki gin pou bati-l. Réyèlman sa ki bati ak travay moun yo pa kontinué rété, ni li pa rété kanpé ak sa ansègnman sièk la mété; ni li pa konsèvé ak travay vid épi ak souin okipasion nou-an.

Sé yon lòt fason pou-l bati; sé yon lòt fason pou-l konsèvé: sé pa sou tè-a, sé pa sou sa k-ap koulé-a épi sab k-ap glisé-a pou yo kòmansé-l; min fondasyon-l sé sou profèt yo ak Apot yo pou yo plasé-l.

Avèk ròch vivan yo li doué dévlo pé, sé ròch mitan kouin anlè-a ki doué kinbé-l ansanm, li doué bati nan ranmasé fòs yo ansanm épi nan mézi kò Kris la, ak kouasans sa-k fè youn kinbé lòt la, li doué dékoré tou ak bèl aspè épi konvnans gras spirituèl yo.

Kay sa-a Bondié doué bati konsa-a, sètadi, avèk ansègnman-l yo, li pap tonbé. Kay sa-a vîn grandi nan pliziè kay dapré diféran konstriksion fidèl yo nan yon sèl pa nou-an pou dékorasion ak élajsiman vil li-a ki sin-an.

Vil sa-a, dépi lontan, sé Granmèt la ki gadyin k-ap véyé-l la, lè li té protéjé Abraam k-ap vouayajé-a, lè li té sovè Izaak yo t-ap sakrifé-a, lè li té anrichi Jakòb ki t-ap sèvi-l la, lè li té mété Jozèf yo té vann nan alatèt Éjip, lè li té bay Moyiz fòs kont Faraon-an, lè li té chouazi Jozué kòm chèf lagè-a, lè li té libéré David anba tout danjé yo, lè li té fè Salomon kado don sajès la, lè-l té la avèk profèt yo, lè li té poté Éli alé-a, lè-l té chouazi Élizé-a, lè-l té nourri Danièl la, lè-l té rouzé timoun yo nan boukan-an, lè-l té kanpé kòm katryèm kot toua yo, lè li té instrui Jozèf pa lintèmédiè anj la antan li t-ap fòmé pròp tèt li apati Vièj la; li rafèmi Mari, li voyé Jan davans, li chouazi Apot yo, li priyé Papa-a antan-l di: *Papa ki sin konsèvé yo; lè-m té avèk sa yo, mouin té voyé jé sou yo nan non-ou: lè anfin li minm minm, apré soufrans la, li promèt véyé protéksion-l nan ap véyé sou nou pou tout tan-an, antan-l di: Min li, mouin avèk nou touléjou jous nan finisman sièk la.*

Sa-a sé protéksion ètènèl vil li-a ki gin kontantman-an épi ki sin-an, ki vîn rasanblé apati anpil nan yon sèl la épitou nan nou chak sé vil pou Bondié-a. Sé Granmèt la donk ki doué bati vil sa-a, pou li grandi nan dévlopmman réalizasyon-l nan. Pèféksion réyéلمان pa déja nan kòmansman konstriksion-an: min pa lintèmédiè konstriksion-an yo préparé réalizasyon pèféksion-an.

RÉPONS

1 Piè 2, 4-5; Ps 117 (118), 22

R/. Antan nou proché kot Granmèt la, ròch vivan-an, * Nou minm tou tankou ròch ki vivan, sé pou nou kité yo bati nou kòm yon kay spirituèl, nan yon sasèrdòs ki sin, pou ofri sakrifis spirituèl, sa Bondié aksépté yo, pa pouvoua Jézu-Kri.

V/. Sa-a sé ròch la ki vîn tounin mitan kouin anlè-a. * Nou minm tou.

Oubyin yon lòt, sitou pou yon évèk:

Sot nan Prèch sin Fuljans de Rusp, évèk

(Sermo 1, 2-3: CCL 91 A, 889-890)

Administratè fidèl épi ki gin bon jijman

Granmèt sèvitè yo, yo minm li té mété dévan pou pèp li-a, antan li vlé montré fonksion spésial yo-a, li di: *Kilès nou pansé li yé yon administratè ki fidèl épi ki gin bon jijman, li minm patron-an mété sou fanmi li-a, pou li ba yo mézi blé-a lè tan-an rivé? Ala kontantman pou sèvitè sa-a, li minm lè patron-an rivé, li jouinn li ap fè konsa.*

Kilès ki Mèt sa-a, frè yo? San dout sé Kris la, li minm ki di disip li yo: *Nou rélé-m Mèt épi Granmèt, épi nou byin di, sé sa mouin yé réyèlman.*

Kilès minm ki fanmi patron sa-a? Asuréman li sé sa Granmèt la li-minm té rachté sot nan min ènmi yo épi ki té afranchi-l pou téritoua-l la. Fanmi sa-a sé Égliz katolik la ki gayé sou tout ronnn tèt-a ak donnin l-ap donnin anpil la épi li jouinn gloua poutèt sé san Granmèt li-a ki gin valè-a ki té rachté-l. *Pitit moun nan, réyèlman, jan li minm li di-a, pa-t vini pou yo sèvi-l, min pou-l sèvi, épi bay nanm li kòm rédanmsion pou anpil moun.*

Li minm minm li sé bon pastè-a, ki té dépozé nanm li pou bann mouton-l yo. Bann mouton bon pastè-a donk sé fanmi Rédanmtè-a minm.

Administratè-a minm kilès li yé, li minm ki doué alafoua fidèl épi gin bon jijman, apot Pòl montré nou li, antan l-ap palé sou pròp tèt pa-l avèk

konpagnon-l yo, li di: *Konsa sé pou yon moun konsidéré nou kòm sèvitè Kris la épi administratè mistè Bondié yo. Sé sa minm déjà y-ap chèché nan pami administratè yo; pou yo jouinn sa ki fidèl.*

Min pou youn nan nou pa konsidéré sé Apot yo sèlman yo fè administratè, antan li néglijé fonksion konba spirituèl la, sèvitè parésé k-ap dòmi san fidéлитé épi san bon jijman-an, sin Apot la li-minm antan-l montré évèk yo tou sé administratè yo yé, li di: *Évèk la tou réyèlman doué san répròch, tankou administratè Bondié.*

Donk nou sé sèvitè papa fanmi-an, nou sé administratè Granmèt la, nou té résévoua mézi blé n-ap distribué ba nou-an.

Si n-ap mandé vrèman kisa mézi blé sa-a yé, Apot sin Pòl tou montré nou li, antan-l di: *Pou chak moun dapré jan Bondié té séparé mézi lafoua-a.*

Konsa sa Kris la bay non mézi blé-a, sé li minm Pòl rélé mézi lafoua-a, pou nou konnin blé spirituèl la pa anyin dòt pasé vénérab sakréman lafoua krétyin-an. Nou ba nou mézi blé-a nan non Granmèt la, chak foua antan nou kléré ak kado gras spirituèl la, n-ap égzaminé chak pouin dapré règ vrè lafoua-a; épi minm mézi blé sa-a nou té résévoua-l pa lintèmediè administratè Granmèt la, lè chak jou nou té tandé paròl vérité-a pa lintèmediè sèvitè Bondié yo.

RÉPONS

Mt 25, 21. 20

R/. Kouraj, sèvitè ki bon épi ki fidèl. Sou ti bagay yo ou té fidèl, sou anpil bagay m-ap mété-ou: * Antré nan kè kontan Granmèt ou-a.

V/. Mèt, sé sink piès lajan ou té rinmèt mouin : min sink lòt sa rapoté an plis. * Antré.

Pou yon prèt:

Sot nan Dékrè *Presbyterorum ordinis* dézièm Konsil Vatikan-an osijè ministè ak lavi prèt yo

(N. 12)

Rélé yo rélé prèt yo pou pèfèksion-an

Ak sakrèman òrd la, prèt yo vîn sanblé ak Kris la ki prèt la, kòm sèvitè Tèt la, pou yo bati épi konstrui tout Kò li-a, ki Égliz la, tankou kolaboratè òrd Évèk yo. Déjà sètènman nan konsékrasyon batèm nan, tankou tout krétyin yo, yo té résévoua sign ak kado yon apèl ak yon gras tèlman gran pou, minm nan féblès moun nan, yo kapab épi yo doué rapousuiv pèfèksion-an, dapré paròl Granmèt la: *Konsa sé pou nou minm nou bon nèl tankou Papa nou ki nan sièl yo li bon nèl la.*

Prèt yo doué rivé ginyin pèfèksion sa-a réyèlman vré dapré yon rézon spésial, sètènman sa yo ki konsakré bay Bondié-a yon nouvo fason-an nan résévoua yo résévoua òrd-la, yo vîn tounin instriman vivan Kris la , prèt étènèl la, pou yo réyusi kontinué atravè tan yo travay li-a ki admirab la, ki té rémété ansanm tout sosiété moun yo ak éfikasité ki sot anro-a.

Kòm donk tout prèt, nan fason pa-l, sé ròl pèrson Kris la minm l-ap akonpli, li anrichi tou ak gras patikilié pou antan l-ap sèvi moun yo konfié-l yo épi tout pèp Bondié-a, li kapab rapousuiv yon fason ki pi adapté, pèfèksion Kris la, sa li kinbé plas li-a, épi pou sin li sin-an sèvi rémèd pou féblès chè moun nan, li minm ki pou nou vîn tounin gran-prèt *ki sin, ki inosan, ki san tach, ki séparé parapò a péchè yo.*

Kris la li-minm Papa-a té sanktifii oubyin konsakré-a épi té voyé sou tè-a, *li té bay pròp tèt pa-l pou nou pou-l té rachté nou anba tout péché, épi pou-l té nétouayé pou li minm yon pèp yo kapab aksépté, ki chèché bon aksion yo,* épi konsa, atravè soufrans la, li té antré nan gloua li-a; minm jan-an prèt yo ki konsakré gras a onkion Éspri-Sin-an épi Kris la voyé yo, yo fè travay chè-a mouri nan yo épi yo dévoué tèt yo totalman pou sèvis moun yo, épi konsa nan sin yo vîn sin-an ki anrichi yo nan Kris la, yo réyusi fè progrè pou yo rivé nan pèfèksion moun nan.

Konsa antan y-ap réalizé sèvis Éspri-a ak jistis la, nan mézi yo kité Éspri Kris la anségné yo, li minm ki ba yo lavi épi kondui yo, yo vîn gin

asirans nan lavi spirituèl la. Réyèlman, pa lintèmédiè aksion sakré chak jou yo minm, minm jan pa lintèmédiè ministè yo-a toutantié, sa yo réalizé-a an kominion avèk évèk la épi prèt yo, yo dispozé pou pèfeksion lavi-a.

Sin prèt yo sin-an li minm minm kontribué anpil pou yo kapab akonpli pròp ministè yo-a antan-l poté frui: malgré réyèlman gras Bondié-a kapab akonpli travay sovè moun nan sovè-a palintèmédiè minis ki pa alarotè tou, poutan, an règ jénéral, Bondié préféré montré mèvèy li yo palintèmédiè sa yo ki lè yo vîn pi dosil pou Éspri-Sin-an pousé yo épi kondui yo, poutèt yo fè youn pi séré ak Kris la épi poutèt kalité lavi y-ap minnin ki sin, yo kapab di ansanm ak Apot la: *Alò m-ap viv, min déjà sé pa mouin minm, sé Kris la réyèlman vrè k-ap viv nan mouin.*

RÉPONS

1 Tés 2, 8; Gal 4, 19

R/. Avèk pasion, sé pa Bòn Nouvèl Bondié-a sèlman nou té vlé rinmèt nou, min ata nanm nou yo tou: * Paské nou té aprésié nou anpil.

V/. Ti pitit mouin yo, sa yo m-ap anfanté yon lòt foua-a joutan Kris la vîn fòmé nan nou. * Paské.

Pou yon misionè:

Sot nan Dékrè *Ad gentes* dézièm Konsil Vatikan-an osijè aktivité misionè Égliz la

(Nn. 4-5)

Antan nou alé, sé pou nou anségné tout nasion yo

Granmèt Jézu, anvan li té bay ak libèté lavi li pou tè-a, li té dispozé ministè apostolik la épi li té promèt l-ap voyé Éspri-Sin-an yon fason pou touledé té asosié ansanm nan fè travay sovè moun yo sovè-a rivé fèt tout koté épi tout tan.

Éspri-Sin-an ap fè tout Égliz la fè youn nan kominion-an ak sèvis la atravè tout tan yo, li fòmé-l ak diféran kado yérarchik épi karismatik, antan l-ap bay òganizasyon ekléziastik yo lavi tankou nanm yo épi antan l-ap fè antré nan kè fidèl yo minm nanm mision-an, sa Kris la li minm té fè-a. Pafoua minm anvan aksion apostolik la li vini yon fason yo kapab ouè, minm jan li akonpagné-l épi li dirijé-l san rété nan divès fason.

Granmèt Jézu dépi nan kòmansman *té rélé koté-l sa yo li minm li té vlé-a, épi li té fè pou yo té douz ansanm avèk li, épi pou-l té voyé yo prêché*. Konsa Apot yo té jèm nouvo Israèl la épi an minm tan orijîn yérarchi sakré-a.

Alafin, kòm yon foua pou tout avèk lanmò-l épi rézireksion-l li té akonpli nan li-minm minm mistè sovè nou sovè-a épi fè tout bagay vîn nouvo-a, Granmèt la ki vîn ginyin tout pouvoua nan sièl la ak sou tè-a, anvan yo pran-l nan sièl la, li té fondé Égliz li-a kòm sakréman sovè nou sovè-a, épi li té voyé Apot yo sou tout tè-a, tankou li-minm minm Papa-a té voyé-l la, antan l-ap kòmandé yo: *Konsa antan nou alé, sé pou nou anségné tout nasion yo, antan nou batizé yo onon Papa-a ak Pitit la ak Éspri-Sin-an, aprann yo kinbé tout bagay yo mouin té kòmandé nou yo ninpòt sa yo yé*.

Apati la sé yon dévoua Égliz la ginyin pou-l kontinué planté lafoua Kris la ak sovè li sovè nou-an, soua pa pouvoua lòd li bay klèman, sa òrd Évèk yo té érité sot nan Apot yo, yo minm prèt yo ap asisté yo, ansanm ak siksésè Piè-a ki pastè an chèf Égliz la, soua pa pouvoua lavi Kris la fè koulé nan manb li yo.

Konsa mision Égliz la akonpli gras a travay la ki fè antan li obéyi lòd Kris la épi lagras ak charité Éspri-Sin-an ap pousé-l la, li vîn prézan antan li aji an plin pou tout moun yo oubyin nasion yo, pou li kondui yo al nan lafoua, libété épi lapè Kris la, ak égzanp lavi épi prêch, ak sakréman yo épi lòt mouayin lagras yo, yon fason pou chémin ki lib la épi solid la louvri pou yo, pou yo kapab patisipé anplin nan mistè Kris la.

RÉPONS

Mk 16, 15-16; Jan 3, 5

R/. Antan nou alé sou tout tè-a, préché Bòn Nouvèl la bay tout créatu: * Moun k-ap kouè épi k-ap résévoua batèm, l-ap sovè.

V/. Si yon moun pa fèt yon lòt foua sot nan dlo-a ak Éspri-a, li pa kapab antré nan rouayòm Bondié-a. * Moun k-ap kouè.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*Inclitus rector pater atque prudens*)

Pou yon pastè:

Papa ki kondui nou yon jan ékstraòdinè, ki gin sajès,
n-ap fété gran viktoua li ranpòté,
li minm ki sèvi lafoua-a témouin, li kontan san rété,
l-ap régné nan sièl la.

Pou yon pap:

Li minm ki chita sou fotèy Piè-a ki anlè nèl la,
kòm chèf ak mèl bann mouton yo yo pa kapab konté-a,
li louvri rouayòm sièl yo avèk pouvoua,
gras a klé Granmèt la.

Pou yon évèk:

Li minm ki té sèvi ak kado sakré
 prèt la, chèf la ak mèt la pou pèp yo,
 li paré kado lavi sakré-a,
 kòm chèf ak moun ki gin sajes.

Pou yon prèt:

Li té chèf ki fè gran aksion, li té mèt
 ki montré ansègnman lavi sakré-a
 épi sé tout tan li t-ap chèché fè Bondié plézi
 avèk yon kè nèt.

Koulié-a, nou tout n-ap priyé-l antan nou apuiyé sou li,
 pou-l lavé kondision péché nou-an ak bon kè-l,
 épi pou-l kondui nou ak priyé-l
 jous nan pouint anlè sièl la.

Réspè ak pouvoua pou Bondié sèl,
 louanj anro nan sièl la, ak onè pou tout tan,
 li minm k-ap kòmandé tout tè-a,
 antan l-ap réglé-l avèk laloua-l yo. Amèn.

Pou pliziè pastè (gadyin): *Hi sacerdotes Dòmini sacráti*

Prèt Granmèt yo, yo minm ki viv pou Bondié nèt,
 yo minm ki fidèl ap ofri sakrifis pou Granmèt la,
 yo té gadyin pèp la
 avèk yon rinmin ki pa fè parès.

Réyèlman vré, antan yo té konsèvé
 kado bénédiksion yo té résévoua-a,
 yo té maré rin yo ak fòs pou yo fè éfò
 poté lanp ki kléré nan min yo.

Konsa tou, y-ap mét atansyon, y-ap véyé,
lè Granmèt la ap vîn frapé pòt la,
y-ap kouri al rankontré-l byin vit
pou yo louvri kay la.

Pi gran respè gloua-a ak louanj la,
pou ou, roua tout roua yo, Bondié pou tout tan,
tou sa ki egzisté ap fè fèt pou ou
pou tout tan ak sièk tan. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Nou minm nou sé limiè tè-a. Yon vil ki bati sou yon mòn pa kapab rété kaché.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Sé konsa pou limiè nou-an kléré dévan moun yo, pou yo kapab ouè bon aksyon nou yo, épi pou yo bay Papa nou gloua.

Réf. 3 Li vivan, paròl Bondié-a épi l-ap aji épi li kapab pénétré pi loun pasé tout épi ki filé dé bò.

LÉKTU KOUT

Ébr 13, 7-9a

Sonjé responsab nou yo, ki té palé nou paròl Bondié-a ; antan konsidéré dènié moman lavi yo, pran modèl sou lafoua yo. Jézu-Kri yè ak jodi-a sé minm nan, épi pou sièk yo! Pa kité yo pran tèt nou avèk yon pakèt ansègnman ki sot déyò.

RÉPONS KOUT

R/. Sou ou, Jérusalèm, * Mouin té mété gadyin. Sou ou.

V/. Lajounin kon lannuit, yo pap sispann préché non Granmèt la. *
Mouin té mété gadyin. Viv Papa-a. Sou ou.

Pou *Benedictus* la, réf. Sé pa nou minm k-ap palé, min sé Éspri Papa nou-an k-ap palé nan nou minm.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Pou Kris la, bon gadyin-an, ki té dépozé nanm li pou mouton-l yo, an nou fè louanj avèk rékonésans épi an nou sipliyé-l, antan n-ap di :

Okipé pèp ou-a, Granmèt.

Ou minm Kris la, ki aksépté montré mizérikòd ou-a ak rinmin-ou nan nan gadyin ki sin yo,

— ou pa janm sispann aji avèk nou ak mizérikòd.

Ou minm ki kontinué ap réyalizé ròl gadyin nanm yo pa lintèmédiè moun yo ou mété kinbé plas ou-a,

— pa sispann kondui nou, ou minm minm, pa lintèmédiè moun k-ap dirijé nou yo.

Ou minm ki rété kòm médsin kò yo ak nanm yo, nan sin-ou yo k-ap kondui pèp yo,

— sèvis k-ap fè nou viv la épi k-ap fè nou vîn sin-an, pa janm sispann réyalizé-l nan nou.

Ou minm ki instrui bann mouton-ou yo, gras a ladrès ak charité sin yo,

— bati nou san rété nan sa k-ap fè nou vîn sin-an, pa lintèmédiè gadyin nou yo.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Pou yon pap :

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té vlé pou sin **N.** té nan tèt tout pèp ou-a épi pou-l avansé avèk paròl ak égzanp,

antan l-ap intèsédé, konsèvé pastè Égliz ou-a ansanm avèk bann mouton yo yo konfié yo-a épi dirijé yo nan chémin pou yo sovè tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon évèk :

Bondié, ou minm ki té asosié sin **N.** yon fason ékstraòdinè nan pastè yo ki sin yo, li minm ki té boulé ak charité Bondié-a, épi ki té gin yon ran apa ak lafoua ki ranpòté viktoua sou tè-a, fè nou favè, tanpri, pou, antan l-ap intèsédé pou nou, nou minm tou, antan n-ap pèsévéré nan lafoua ak lacharité, nou mérité vîn gin minm déstiné avèk li nan gloua li-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon fondatè Égliz :

Bondié, ou minm ki, gras a prèch (évèk) sin **N.** té rélé papa nou yo nan bèl limiè Évanjil la, fè, gras a intèsésion yo, nou dévlopé nan gras ak konésans Granmèt nou, Jézu-Kri, Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon pastè (gadyin) :

Bondié, limiè fidèl yo épi pastè nanm yo, ou minm ki té instalé sin **N.** (évèk) nan Égliz ou-a, pou li nouri bann mouton-ou yo ak paròl épi pou-l fòmé yo ak égzanp, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou kinbé lafoua-a, sa-l té anségné ak paròl la, épi pou-l suiv chémin-an, sa-l té montré ak égzanp la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, ou minm ki té ranpli sin **N.** avèk éspri vérité ak rinmin pou yo okipé pèp ou-a, fè nou favè pou yo minm n-ap déplouayé aktivité pou

vénére fèt yo-a, nou fè progrè antan nou imité yo, épi nou jouinn soulajman nan intèsésion yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon misionè :

Bondié, ou minm gras a mizèrikòd ou yo yo pa kapab palé-a, sin **N.** té préché richès Kris la yo pa kapab sondé-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou dévlopté nan sians ou-a, épi, antan nou donnin frui nan tout kalité bon aksion, pou nou maché avèk fidéлитé dévan-ou selon vérité Évanjil la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Papa, tankou ou té voyé-m sou tè-a, mouin minm tou mouin té voyé yo sou tè-a.

LÉKTU KOUT

1 Tim 4, 16

Fè atansion pròp tèt ou ak ansègnman-an, insisté nan yo ; antan-ou fè sa, ou-ap sovè pròp tèt ou, ni sa yo k-ap kouté-ou la.

V/. Granmèt la té chouazi sévitè-l la.

R/. Pou-l kondui Jakòb, éritaj li-a.

Pou Sèkst

Réf. Sa ki réservoua nou, li réservoua-m ; épi sa ki réservoua-m, li réservoua sa-a ki voyé-m nan.

LÉKTU KOUT

1 Tim 1, 12

Mouin gin rékonésans pou sa-a ki ban-m fòs la, Kris Jézu Granmèt nou-an, paské li konsidéré mouin mérité konfians, li mété-m nan sèvis la.

V/. Mouin pa ront Bòn Nouvèl la.

R/. Sé fòs Bondié li yé pou sové nou.

Pou Nòn

Réf. Sé asosié Bondié nou yé ; nou minm minm nou sé jadin Bondié, nou sé kay Bondié bati.

LÉKTU KOUT

1 Tim 3, 13

Sa yo minm ki fè sèvis yo byin, yo bay pròp tèt yo yon bon pozision épi anpil asirans nan lafoua-a ki nan Kris Jézu-a.

V/. Si Granmèt la pa bati kay la.

R/. Sé pou granmési y-ap travay moun k-ap bati-l yo.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Vir celse, forma fúlgida*, 1171; **oubyin pou pliziè Pastè: *Sacrata nobis gáudia***, 1172.

PSÒM YO

Réf. 1 Mouin vîn tounin sèvitè Bòn Nouvèl la, dapré kado gras Bondié-a.

Psòm 14 (15)

Kilès ki mérité parèt dévan Grammèt la ?

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an (Ébr 12, 22).

- ¹ Grammèt, ki moun k-ap abité nan tant ou-a ? *
- Ki moun k-ap répozé sou mòn ou-an ki sin-an ?
- ² Moun k-ap maché san fot, k-ap fè jistis, *
- k-ap palé vérité nan kè-l,
- ³ ki pa chèche troncé ak lang li, †
- ki pa fè prochin-l méchansté, *
- ki pa fè prochin-l afron.
- ⁴ Li konsidéré méchan-an kòm anyin dévan jé-l, *
- min li fè louanj pou sa yo ki krinn Grammèt la.
- Li fè sèman pou dézavantaj li épi li pa chanjé, †
- ⁵ li pa prété lajan-l ak intèrè, *
- li pa aksépté kado sou do inosan.
- Moun ki aji konsa, *
- li pap souké pou tout tan.

Réf. Mouin vîn tounin sèvitè Bòn Nouvèl la, dapré kado gras Bondié-a.

Réf. 2 Sèvitè fidèl, ki gin sajès, li minm Grammèt la instalé sou fanmi li.

Psòm 111 (112)

Kontantman mésié ki kòrèk la

Sé pou nou maché kòm pitit limiè ; frui limiè-a li nan tout bon kè, jistis ak vérité (Éféz 5, 8-9).

- ¹ Ala kontantman pou moun ki krinn Grammèt la, *
- nan lòd li yo li mét anpil anvi.

2	Désandans li ap gin pouvoua sou tè-a, *	ג
	ras moun ki douat yo ap béni.	ד
3	Gloua ak richès nan kay li, *	ה
	jistis li ap rété pou sièk sièk la.	ו
4	Limière-a ap lèvé nan fènoua, pou moun ki douat yo, *	ז
	li gin mizèrikòd, li pran pitié, li kòrèk.	ח
5	Sé plèzi pou moun sa-a ki pran pitié, ki prété, †	ט
	ki réglé afè-l yo kòrèk, *	י
6	paské pou tout tan li pap souké.	כ
	Tout tan y-ap sonjé moun kòrèk la, *	ל
7	lè-l tandé mové nouvèl, li pap pè.	מ
	Kè-l paré antan-l espéré nan Granmèt la, †	נ
8	kè-l asiré, li pap pè, *	ס
	joustan li méprizé ènmi-l yo.	ע
9	Li té distribué, li té bay pòv yo ; †	פ
	jistis li rété pou sièk sièk la, *	צ
	kòn li ap lèvé nan gloua-a.	ק
10	Péchè-a ap ouè sa, l-ap fè kòlè, †	ר
	l-ap manjé dan, l-ap dépéri. *	ש
	Anvi péchè yo ap détrui.	ת

Réf. Sèvitè fidèl, ki gin sajès, li minm Granmèt la instalé sou fanmi li.

Réf. 3 Mouton-m yo ap kouté voua-m, épi ap gin yon sèl bann mouton ak yon sèl gadyin.

Kantik

Ap 15, 3-4

Kantik adoration

3 Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo, *
Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua ;

yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, *

Roua nasion yo !

- 4 Kilès ki pap krinn ou, Granmèt, *
 épi ki pap fè gloua pou non-ou ?
 Paské ou minm sèl ou Sin, †
 paské tout nasion yo ap vini
 y-ap adoré nan fas ou, *
 paské jijman-ou yo parèt klè.

Réf. Mouton-m yo ap kouté voua-m, épi ap gin yon sèl bann mouton ak yon sèl gadyin.

LÉKTU KOUT

1 Piè 5, 1-4

Ansyin yo, ki nan pami nou yo, mouin sipliyé nou, mouin minm ki ansyin ansanm avèk nou épi ki témouin soufrans Kris yo, k-ap kominiké gloua-l la ki gin pou-l révéle apré-a : Okipé bann mouton Bondié-a ki nan mitan nou-an antan nou prévoua sa-l bézouin san yo pa fòsé nou, min avèk tout kè nou dapré Bondié, san nou pa chèché richès malonèt, min ak tout bòn volonté nou ; san nou pa kòmandé kòm mèt sou pòsion-an nou réponsab la, min antan nou vîn tounin modèl pou bann mouton-an. Konsa, lè chèf gadyin yo ap parèt, n-a résévoua kouròn gloua ki pap finnin-an.

RÉPONS KOUT

R/. Min sa-a ki rinmin frè-l yo. * Li lapriyé anpil pou pèp la. Min sa-a.

V/. Épi li rinmèt lavi li pou frè-l yo. * Li lapriyé anpil pou pèp la. Viv Papa-a. Min sa-a.

Pou *Magnificat* la, réf. Sa-a sé intandan fidèl la épi ki gin prévouayans la, li minm Granmèt la instalé sou fanmi li-an, pou-l ba yo pòsion blé-a nan tan-an.

Oubyin : Mouin di-ou mèsi, Kris, bon gadyin, ou minm ki aksépté kondui-m nan gloua sa-a; konsa mouin mandé-ou pou mouton yo ou té konfié-m yo patisipé avèk mouin nan gras ou-a pou tout tan.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Kris la, ki établi kòm Gran Prèt an favè moun yo nan sa ki gin rapò ak Bondié, an nou sélébré-l avèk louanj ki alarotè, antan n-ap priyé-l ak umilité :

Sové pèp ou-a, Granmèt.

Ou minm ki kléré Égliz ou-a yon fason ékstraòdinè pa lintèmédiè moun k-ap dirijé-l yo, ki sin épi san parèy yo,

— fè krétyin yo toujou kontan ak minm klèté sa-a.

Ou minm ki padonnin péché pèp la, lè tankou Moyiz gadyin ki sin yo ap priyé-ou,

— pa lintèmédiè intèsésion yo, fè Égliz ou-a vîn sin antan ou-ap pròpté-l san rété.

Ou minm ki té vidé luil la sou sin-ou yo nan mitan frè yo épi ki té dirijé Éspri-ou la nan yo,

— fè Éspri-Sin-an plin tout moun yo k-ap dirijé pèp ou-a.

Ou minm minm ki té sa gadyin ki sin yo té posédé-a,

— pa kité youn nan sa yo ou té rivé ginyin ak san-ou nan rété louin-ou.

Ou minm ki bay mouton-ou yo lavi pou tout tan-an pa lintèmédiè gadyin

Égliz la, pou pèsonn pa raché yo sot nan min-ou,

— sové défin yo, yo minm ou té dépozé nanm-ou pou yo-a.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Pou yon pap :

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki té vlé pou sin **N.** té nan tèt tout pèp ou-a épi pou-l avansé avèk paròl ak égzanp, antan l-ap intèsédé, konsèvé pastè Égliz ou-a ansanm avèk bann mouton yo yo konfié yo-a épi dirijé yo nan chémin pou yo sovè tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon évèk :

Bondié, ou minm ki té asosié sin **N.** yon fason ékstraòdinè nan pastè yo ki sin yo, li minm ki té boulé ak charité Bondié-a, épi ki té gin yon ran apa ak lafoua ki ranpòté viktoua sou tè-a, fè nou favè, tanpri, pou, antan l-ap intèsédé pou nou, nou minm tou, antan n-ap pèsévéré nan lafoua ak lacharité, nou mérité vîn gin minm déstiné avèk li nan gloua li-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon fondatè Égliz :

Bondié, ou minm ki, gras a prèch (évèk) sin **N.** té rélé papa nou yo nan bèl limiè Évanjil la, fè, gras a intèsésion yo, nou dévloché nan gras ak konésans Granmèt nou, Jézu-Kri, Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon pastè (gadyin) :

Bondié, limiè fidèl yo épi pastè nanm yo, ou minm ki té instalé sin **N.** (évèk) nan Égliz ou-a, pou li nourri bann mouton-ou yo ak paròl épi pou-l fòmé yo ak égzanp, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou kinbé lafoua-a, sa-l té anségné ak paròl la, épi pou-l suiv chémin-an, sa-l té montré ak égzanp la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, ou minm ki té ranpli sin **N.** avèk éspri vérité ak rinmin pou yo okipé pèp ou-a, fè nou favè pou yo minm n-ap déplouayé aktivité pou vénéré fèt yo-a, nou fè progrè antan nou imité yo, épi nou jouinn soulajman nan intèsésion yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon misionè :

Bondié, ou minm gras a mizèrikòd ou yo yo pa kapab palé-a, sin **N.** té préché richès Kris la yo pa kapab sondé-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou dévlopé nan sians ou-a, épi, antan nou donnin frui nan tout kalité bon aksion, pou nou maché avèk fidéлитé dévan-ou selon vérité Évanjil la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

KOMIN DOKTÈ YO
(SAVAN SAKRÉ ÉGLIZ LA)

Pou premié Vèp yo

Nan Komin pastè yo, 1171, éksépté sa-k suiv la-a:

IMN, Ætérne sol, qui lúmíne, tankou pou Ofis léktu-a.

LÉKTU KOUT

Jak 3, 17-18

Sajès la ki sot anro-a, toudabò minm li gin yon konduit respéktab, apré sa li chèché lapè, li tou dou, li pran konsèy, li plin mizérikòd ak bon frui, li pa gin préjijé, li pa fè ipokrit; frui jistis la minm sé nan lapè li simin, pou moun yo k-ap fè lapè-a.

RÉPONS KOUT

R/. Bouch moun ki kòrèk la, * L-ap médité sajès la. Bouch moun.

V/. Épi lang li palé jijman-an. * L-ap médité sajès la. Viv Papa-a. Bouch moun.

Pou Magnificat la, réf. Moun ki té fè épi ki té anségné, sé gran y-ap rélé-l nan rouayòm sièl yo.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di sa-a ki vîn apré-a :

Granmèt Bondié, ou minm ki té aksépté plin sin **N.** ak ansègnman sièl la, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou kinbé minm ansègnman sa-a avèk fidéлитé épi pou nou déklaré-l nan fason n-ap viv. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Fontèn sajàs la, Granmèt la, vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Ætérne sol, qui lúmíne*)

Solèy tout tan-an,
ou minm ki plin tout bagay yo kréyé yo ak limiè-a,
limiè ki anro nèt la minm pou intélijans yo,
kè nou ap chanté-ou.

Gras a Éspri-ou k-ap chofé nou,
ti limiè vivan yo kléré isit la;
gras a yo santié ki sové nou yo
parèt klè pou sièk yo.

Sa paròl Bondié voyé sot nan sièl la montré,
sa intélijans natirèl la montré,
pa lintèmediè sa yo ki sèvitè lagras la
li té kléré ak yon nouvo klèté.

Mésié sa-a ki patisipé nan kouròn moun sa yo,
li minm ki mérité respè gras a ansègnman-l ki klè,
mésié sa-a ki sin-an, li kléré byin kléré,
li minm n-ap chanté louanj pou li-a.

Antan l-ap lapriyé pou nou,
Bondié, tanpri, fè nou favè,
pou nou suiv santié vérité-a,
pou nou rivé jouinn ou.

Kouté nou, Papa ki gin bon kè anpil,
ni Sèl Pitit la ki égal ak Papa-a,
ansanm avèk Éspri Paraklè-a,
antan ou-ap kòmandé pou tout sièk yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Si yon moun vlé vîn premié, sé pou-l vîn dènié nan pami tout moun, sé pou-l vîn sèvitè tout moun.

Psòm 20 (21), 2-8. 14

Rékonésans pou viktoua roua-a

Li té résévoua lavi-a, pou-l résisitè, épi longè jou yo pou sièk sièk la.

(S. Iréné).

- ² Granmèt, roua-a ap kontan nan pouvoua-ou, *
sou sovè ou sovè nou-an l-ap fété anpil.
- ³ Ou ba li sa kè-l té anvi-a, *
ou pa réfizé sa bouch li té mandé-a.
- ⁴ Ou pran dévan-l nan bénédikcion dousè-a ; *
ou mété sou tèt li yon kouròn lò ki gin anpil valè.
- ⁵ Li té mandé-ou lavi, ou ba li-l, *
longè jou yo pou sièk la ak pou sièk sièk la.
- ⁶ Gloua li-a gran nan sovè ou sovè nou-an, *
ou mété grandè ak bèlté sou li ;
- ⁷ paské ou fè-l sèvi bénédikcion pou sièk sièk la, *
ou fè-l kontan anpil dévan fas ou.
- ⁸ Paské roua-a éspéré sou Granmèt la, *
nan mizérikòd Sa-k anro nèt la, li pap chaviré.

[9 - 13]

¹⁴ Lévé, Granmèt, nan fòs ou; *
n-a chanté épi n-a fè louanj puisans ou.

Réf. Si yon moun vlé vîn prémié, sé pou-l vîn dènié nan pami tout moun, sé pou-l vîn sèvitè tout moun.

Réf. 2 Lè chèf gadyin yo ap parèt, n-a résévoua kouròn gloua ki pap finnin-an.

Psòm 91 (92)

Louanj Granmèt la, kreator-a

Y-ap déklaré louanj pou aksion Sèl Pitit la (S. Atanaz).

I

² Sa bon pou fè déklarasion pou Granmèt la, *
pou chanté pou non-ou, Ou minm ki anro nèt la,
³ pou anonsé mizérikòd ou-a dépi granmatin, *
ak vérité-ou la tout nannuit,
⁴ sou instriman dis kòd la, sou gita, *
avèk akonpagnman bas.
⁵ Paské ou ban-m kontantman, Granmèt, avèk sa-ou fè yo, *
m-ap fété pou aksion min-ou fè yo.
⁶ Ala gran yo gran, sa-ou fè yo, Granmèt : *
sa-ou kalkilé yo, yo fon anpil.
⁷ Moun sòt pa konnin sa, *
moun san léspri pa konprann sa.
⁸ Péchè yo mèt pousé tankou zèb, *
tout moun k-ap fè méchansté yo mèt fléri,
sé pou yo kapab détrui pou sièk sièk la ; *
⁹ min, ou minm, Granmèt, ou anlè pou tout tan.

Réf. Lè chèf gadyin yo ap parèt, n-a résévoua kouròn gloua ki pap finnin-an.

Réf. 3 Bon sèvitè ki fidèl, antré nan kè kontan Granmèt ou-a.

II

- ¹⁰ Paské, gadé, ènmi-ou yo, Granmèt, †
 gadé ènmi-ou yo k-ap détrui, *
 tout moun k-ap fè méchansté yo, y-ap gayé yo.
- ¹¹ Ou fè-m lévé kòn mouin byin ro tankou bèt yon sèl kòn la, *
 yo vidé luil sou mouin an kantité.
- ¹² Jé-m ap méprizé ènmi-m yo, *
 méchan yo ki té konn lévé kont mouin-an,
 zòrèy mouin yo ap tandé yo.
- ¹³ Moun ki kòrèk la, sé tankou pié palm l-ap fléri, *
 tankou pié sèd Liban l-ap grandi.
- ¹⁴ Yo planté nan kay Granmèt la, *
 nan lakou Bondié nou-an y-ap fléri.
- ¹⁵ Y-ap donnin frui toujou nan viyéyès la, *
 y-ap donnin an kantité, y-ap byin vèt,
- ¹⁶ pou yo anonsé kijan Granmèt la douat,
 kachèt mouin-an, *
 pa gin défo nan li.

Réf. Bon sèvitè ki fidèl, antré nan kè kontan Granmèt ou-a.

V/. Ou-ap kouté paròl nan bouch mouin.

R/. Épi ou-ap anonsé yo pou mouin.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan liv Sajès la

7, 7-16. 22-30

Kontantman moun ki kòrèk yo bò kot Bondié

⁷ Mouin té priyé, épi yo ban-m intéljans ;

mouin té rélé, épi éspri sajès la vîn nan mouin ;

⁸ mouin pito-l pasé péyi roua yo ak trôn roua yo ;

mouin konsidéré richès yo kòm anyin dévan-l.

⁹ Mouin pa mété-l sou balans avèk piè ki gin anpil pri ;

paské tout lò ki ginyin sé yon ti kras sab, konparé avèk li ;

dévan-l, lajan sé tankou labou.

¹⁰ Mouin rinmin-l pasé santé ak bèl figi ;

mouin pito-l pasé limiè,

paské limiè-l pa kapab étinn.

¹¹ Avèk li sé tout kalité byin ki vîn jouinn mouin,

sé yon richès yo pa kapab konté ki vini pa lantrémiz li.

¹² mouin té fè kè-m kontan osijè yo tout paské sé sajès la ki té réglé yo,

min mouin pa-t konnin li té manman bagay sa yo.

¹³ Sé san riz mouin té aprann, sé san anvî m-ap transmèt,

richès li, mouin pap kaché-l;

¹⁴ sé yon trézò ki pap fini pou lèzòm,

moun ki sèvi avèk li yo, Bondié panché pou-l rinmin yo,

yo jouinn rékòmandasion gras a kado yo ki sot nan édikasion-an.

¹⁵ Kanta mouin minm minm, Bondié ban-m favè

pou-m palé ak konviksion,

pou-m pansé lidé ki adapté ak sa-l ban mouin yo,

paské li minm li sé chèf sajès la

épi li korijé saj yo.

¹⁶ Nan min-l réyèlman ni nou minm ni paròl nou yo rété,

ni tout sajès ni sians ak téknik pou travay yo.

RÉPONS

Saj 7, 7-8; Jak 1, 5

R/. Mouin té priyé, épi yo ban-m intèlijans; * Mouin té rélé, épi éspri sajès la vîn nan mouin, mouin té pito-l pasé péyi roua yo ak trôn yo.

V/. Si youn nan nou manké sajès, sé pou-l mandé Bondié, ki bay tout moun dépasé mézi, san-l pa fè répròch, épi l-ap ba li. * Mouin té rélé.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Glas lafoua-a Giyòm abé monastè Sin Téodorik

(PL 180, 384)

Nan Éspri-Sin-an yo doué chèché intèlijans lafoua-a

Ou minm, nanm fidèl, lè yo fè mistè ki pi kaché yo antré nan lafoua-ou la k-ap tranblé natirèlman, gin odas épi di, pa antan ou pral dévan étud la, min antan ou-ap suiv rinmin-an: Kijan bagay sa yo rivé fèt?

Késion-ou nan, sé priyé-ou pou-l yé, sé rinmin pou-l yé, sé piété pou-l yé, épi yon anvî ki plin umilité, sé pa antan ou-ap fouyé grandè Bondié nan sa-k ro yo, min antan ou-ap chèché sové yo sové-a nan sa Bondié fè yo pou sové nou-an. Épi Anj gran konsèy la ap réponn ou: *Lè Paraklè-a ap vini, sa mouin minm m-ap voyé ba nou sot kot Papa-a, li minm l-ap fè nou konnin tout bagay, épi l-ap aprann nou tout vérité-a. Pèsonn réyèlman pa konnin afè moun nan, si sé pa éspri moun nan ki nan li-a; konsa tou afè Bondié pèsonn pa konnin yo, si sé pa Éspri Bondié-a.*

Fè vit donk pou patisipé nan Éspri-Sin-an. Li prézan, lè yo rélé-l; ni yo pa rélé-l non plis si-l pa déjà la. Épi lè-l vini paské yo rélé-l, li vini nan abondans bénédikcion Bondié-a. Li sé fòs gran riviè-a k-ap fè vil Bondié-a kontan-an.

Épi lè l-ap rivé, si li jouinn ou tou piti épi trankil, antan paròl Bondié yo fè-ou tranblé, l-ap répozé sou ou; épi l-ap révélé-ou sa Bondié Papa-a rétiré sot nan moun saj yo ak moun ki gin ladrès yo dapré sièk sa-a; épi y-

ap kòmansé kléré pou ou, bagay sa yo disip Sajès la sou tè-a té kapab di; min yo minm yo pa-t kapab poté sa, toutotan Éspri vérité-a pa-t vini, li minm ki t-ap aprann yo tout vérité-a.

Nan li yo doué résévoua oubyin aprann sa sé pou bon tan yo t-a tann nan bouch kèlkésoua moun ki pa-t kapab résévoua-l oubyin aprann li apati lang vérité-a li minm. Daprè sa réyèlman Vérité-a li minm li di: *Bondié sé Éspri.*

Épi minm jan li nésèsè pou sa yo k-ap adoré-l la, sé nan éspri-a ak vérité-a pou yo adoré; konsa pou sa yo ki anvi konnin li oubyin aprann konnin li, sé sèlman nan Éspri-Sin-an li posib pou chèché intèlijans lafoua-a épi signifikasyon vérité sa-a ki klè-a épi san voual la.

Nan fènoua ak ignorans lavi sa-a, réyèlman, pou pòv dapré éspri-a, li minm li sé limiè k-ap kléré-a; li minm l-ap ralé charité-a; li minm l-ap fè vîn gin dousè-a; li minm l-ap fè moun nan proche kot Bondié-a; li minm ki rinmin-an nan sa-k rinmin-an; li minm ki dévosion-an; li minm ki piété-a.

Li minm ki révéle jistis Bondié-a bay fidèl yo sot nan lafoua-a al nan lafoua-a; li minm pou gras la li bay gras, pou lafoua sa-k kouté-a li bay yon lafoua ki ékléré.

RÉPONS

Mt 13, 52; cf. Prov 14, 33

R/. Tout skrib ki jouinn ansègnman nan rouayòm sièl yo, * Li sanblé ak yon moun ki papa fanmi, ki retiré sot nan trézò li sa-k nouvo yo ak sa-k ansyin yo (T.P. Alélouya).

V/. Nan yon kè ki gin ladrès sajès la répozé, épi ninpòt sa-k ignoran yo li fòmé yo. * Li sanblé.

Oubyin yon lòt:

Sot nan Konstitision dògmatik *Dei Verbum* dézièm Konsil Vatikan-an osijè révélation Bondié-a

(Nn. 7-8)

Osijè transmission révélation Bondié-a

Kris la, Granmèt la, li minm nan li-a tout révélation Bondié-a vîn réalisé-a, li té bay Apot yo kòmandman, pou yo préché Bòn Nouvèl la bay tout moun, sa yo té promèt anvan pa lintèmediè profèt yo, sa li minm li té akonpli-a épi ak pròp bouch li-a li té proklamé-a, kòm sous tout vérité-a k-ap sovè nou-an épi lign konpòtman moral yo doué aprann nan, antan li té kominiké yo kado Bondié yo.

Bagay sa-a sètènman té fèt avèk fidélimité, soua gras a Apot yo, yo minm ki té transmèt yo nan sa yo t-ap di nan prèch yo, nan modèl konduit yo épi nan òganizasyon yo, sa yo té résévoua ni nan bouch, nan konpòtman épi nan aksion Kris la, ni sa yo té aprann nan min Éspri-Sin-an; soua gras a Apot sa yo épi mésié ki té avèk Apot yo, yo minm ki, anba inspirasyon minm Éspri-Sin-an, té ékri nouvèl sovè nou sovè-a.

Mìn pou nan Égliz la yo té konsèvé Bòn Nouvèl la san rété toutantié épi yon fason vivan, Apot yo té kitè évèk yo kòm siksésè, antan yo rinmèt yo pròp plas ansègnman yo-a. Sa réyèlman vré Apot yo té rinmèt la, li gin ladan-l tout sa ki sèvi pou pèp Bondié-a kapab minnin yon lavi ki sin ak pou kouasans lafoua-a. Épi konsa Égliz la, nan ansègnman li, lavi li épi nan sélébrasyon li, té kontinué konsèvé épi transmèt bay tout jénérasyon yo, tout sa li minm li yé, tout sa li kouè.

Tradision sa-a ki sot nan Apot yo ap fè progrè nan Égliz la anba asistans Éspri-Sin-an: konpréansyon ni réalité yo ni paròl yo transmèt yo dévlopé réyèlman, soua apati kontanplasyon ak étud moun ki kouè yo, yo minm k-ap médité yo nan kè yo, soua apati intéljans profon bagay spirituèl yo fè ékspérians yo-a, soua apati prédikasyon sa yo ki ansanm ak siksésion évèk yo té résévoua asirans karism vérité-a. Sa vlé di, nan

déroulman sièk yo, Égliz la san rété ap fè éfò pou rivé nan plénitud vérité Bondié-a, joutan nan li minm minm paròl Bondié yo réalizé nèt.

Sa sin Pèr yo té di, témouagné prezans tradision sa-a k-ap bay lavi-a, sé richès li-a yo té fè koulé nan pratik ak nan lavi moun ki kouè-a épi nan Égliz-la k-ap priyé-a.

Pa lintèmediè minm tradision-an, Égliz la té vîn konnin lis konplè liv sakré yo, épi minm liv sakré sa yo, sé nan li yo vîn konprann yo pi afon épi yo fè yo vîn aktif san rété; épi konsa Bondié li minm ki té palé lontan ap konvèsé san rété avèk Épouz Pitit li rinmin-an, épi Éspri-Sin-an li minm pa lintèmediè-l voua vivan Évanjil la ap rézoné nan Égliz la épi, atravè Égliz la, sou tè-a, li kondui moun ki kouè yo nan tout vérité-a, épi li fè paròl Kris la abité nan yo avèk abondans.

RÉPONS

1 Piè 1, 25; Lk 1, 2

R/. Paròl Granmèt la rété pou tout tan: * Sa-a minm sé paròl bòn nouvèl la yo té préché nou-an. (T.P. Alélouya).

V/. Daprè sa yo té transmèt ba nou-an, sa yo minm ki té ouè dépi nan kòmansman-an épi ki té sèvitè paròl la. * Sa-a minm sé paròl.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyé-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*Doctor ætérnus cóleris piúsqe*)

Anségnan pou tout tan épi ki bon,
ou minm Kris la ki fè konnin laloua k-ap sovè-a,
ou minm sèl yo kouè ou gin paròl lavi-a,
n-ap fè konpliman pou-ou.

N-ap rélé-ou, bon Gadyin ronnn tè-a,
 antan-ou nan sièl la, ou tout tan ap asiré
 paròl Épouz la, yo minm ki fè san rété
 limiè-a la sou tè-a.

Sé ou minm ki ba nou sèvitè k-ap kléré
 tankou zétoual doré k-ap fè étinsèl,
 k-ap dévoualé nou ansègnman lavi ki sin-an,
 sa yo ki sètin.

Sé poussa y-ap chanté louanj pou-ou, ou minm Mèt,
 ou minm Èspri-a ki vidé richès ékstraòdinè
 nan bouch savan sakré yo,
 ki fè sé ak fòs limiè-ou la k-ap nourri nou parèt.

Koulié-a, sa-a ki kòrèk la n-ap fété-a,
 l-ap sipliyé pou-ou fè pèp ou-a favè
 pou-l avansé ak limiè ki fè kè-l kontan
 joustan li chanté imn pou ou nan limiè ki plin nèt la. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Nou minm nou sé limiè tè-a. Yon vil ki bati sou yon mòn pa kapab rété kaché.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Sé konsa pou limiè nou-an kléré dévan moun yo, pou yo kapab ouè bon aksion nou yo, épi pou yo bay Papa nou gloua.

Réf. 3 Li vivan, paròl Bondié-a épi l-ap aji épi li kapab pénétré pi loun pasé tout épé ki filé dé bò.

Sajès la, sé san riz mouin té aprann li, sé san jalouzi m-ap transmèt li; richès li, mouin pa kaché yo. Sé yon trézòd ki pap fini réyèlman pou moun yo; moun yo ki rivé ginyin-l, yo paré pou zanmi nan Bondié poutèt yo jouinn rékòmandasion gras a kado yo ki sot nan édikasion-an.

RÉPONS KOUT

R/. Sajès sin yo, * Pèp yo ap rakonté-l. Sajès sin yo.

V/. Épi louanj yo-a, Égliz la ap proklamé yo. * Pèp yo ap rakonté-l. Viv Papa-a. Sajès sin yo.

Pou *Benedictus* la, réf. Sa ki savan yo, y-ap briyé tankou ékla sièl la, épi sa yo ki aprann anpil lòt kijan pou yo vîn kòrèk, y-ap tankou zétoual yo nan tan ki pap janm fini yo.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di sa-a ki vîn apré-a :

Granmèt Bondié, ou minm ki té aksépté plin sin **N.** ak ansègnman sièl la, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou kinbé minm ansègnman sa-a avèk fidéлитé épi pou nou déklaré-l nan fason n-ap viv. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Ætérne sol, qui lúmine*, 1210.

LÉKTU KOUT

Jak 3, 17-18

Sajès la ki sot anro-a, toudabò minm li gin yon konduit respéktab, apré sa li chèche lapè, li tou dou, li pran konsèy, li plin mizérikòd ak bon frui, li pa gin préjijé, li pa fè ipokrit; frui jistis la minm sé nan lapè li simin, pou moun yo k-ap fè lapè-a.

RÉPONS KOUT

R/. Nan mitan Égliz la, * Li té louvri bouch li. Nan mitan.

V/. Épi Granmèt la té plin-l ak éspri sajès ak intélijans. * Li té louvri bouch li. Viv Papa-a. Nan mitan.

Pou *Magnificat* la, réf. O Ansègnan ki bon anpil, limiè Égliz la ki sin-an, ou minm sin **N.**, ki rinmin laloua Bondié-a, priyé Pitit Bondié-a pou nou.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di sa-a ki vîn apré-a :

Granmèt Bondié, ou minm ki té aksépté plin sin **N.** ak ansègnman sièl la, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou nou kinbé minm ansègnman sa-a avèk fidéлитé épi pou nou déklaré-l nan fason n-ap viv. Pa pouvoua Jézu-Kri.

KOMIN VIÈJ YO**Pou premié Vèp yo**

IMN (*Iesu, coróna vírginum*)

Jézu, kouròn vièj yo,
ou minm Manman sa-a poté nan vant li-a
antan sé li minm sèl ki rété vièj lè-l anfanté-a,
ak bon kè-ou résévoua sa n-ap mandé yo,

Ou minm k-ap okipé mouton yo nan mitan lis yo,
antan-ou antouré ak foul vièj yo,
épou ki kléré ak gloua
épi ki bay épouz yo rékonpans yo.

Koté-ou passé, vièj yo suiv ou,
épi y-ap kouri dèyè-ou
antan y-ap chanté louanj
ak bèl imn k-ap rézonnin tout koté.

N-ap priyé-ou,
ba nou plis favè
pou éspri nou pa janm fè ékspérians
anyin k-ap blésé nou pou gaté nou.

Jézu, gloua-a sé pou ou,
ou minm ki pran nésans sot nan Vièj la,
pou Papa-a ak pou Éspri rékonfò-a,
nan sièk ki pap janm fini yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Vini, pitit fi-m yo, proche bò kot Granmèt la, épi l-ap fè nou kléré.

Psòm 112 (113)

Non Granmèt la mérité louanj

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k tou piti yo anlè (Lk 1, 52).

- ¹ Fè louanj, ti moun Granmèt la, *
fè louanj non Granmèt la.
- ² Sé pou non Granmèt la béni *
dépi koulié-a ak jous pou sièk la.
- ³ Dépi solèy lévé jous koté-l kouché, *
non Granmèt la mérité louanj.
- ⁴ Granmèt la anlè nèt anro tout nasion yo, *
anlè sièl yo gloua li yé.
- ⁵ Kilès ki tankou Granmèt Bondié nou-an,
ki abité nan rotè yo, *
- ⁶ ki panché pou-l voyé jé
nan sièl la ak sou tè-a ?
- ⁷ Antan-l lévé maléré-a sot atè-a, *
antan li drésé pòv la sot nan fatra-a,
- ⁸ pou-l fè-l chita avèk chèf yo, *
avèk chèf pèp li-a.
- ⁹ Li minm ki fè sa-k té stéril la abité nan kay la, *
kòm manman pitit ki gin kè-l kontan.

Réf. Vini, pitit fi-m yo, proche bò kot Granmèt la, épi l-ap fè nou kléré.

Réf. 2 Koulié-a n-ap suiv-ou ak tout kè nou épi nou gin respè pou-ou, épi n-ap chèché fas-ou, Granmèt, pa fè nou ront.

Psòm 147 (147 B)
Rétablisman Jérusalèm

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- ¹²[1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
- ¹³[2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
li béni pitit ou yo nan ou.
- ¹⁴[3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *
li ba-ou kont blé ki gra.
- ¹⁵[4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
avèk vitès paròl li-a kouri.
- ¹⁶[5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
li simin larouzé tankou sann.
- ¹⁷[6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?
- ¹⁸[7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *
li souflé souf li, dlo yo koulé.
- ¹⁹[8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *
jistis li ak jijman-l yo bay Israèl.
- ²⁰[9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Koulié-a n-ap suiv-ou ak tout kè nou épi nou gin respè pou-ou, épi n-ap chèché fas-ou, Granmèt, pa fè nou ront.

Réf. 3 Fété, nou minm vièj Kris la, antan n-ap joui mariaj ki sot anlè-a, ki pap gin finisman-an.

Kantik

Éfèz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- ³ Li béni, Bondié,
 Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
 li minm ki béni nou nan tout bédiksion Éspri-a
 nan sièl la nan Kris la,
⁴ sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
⁵ li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
 pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
⁶ pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pità li rinmin-an,
⁷ nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
⁸ sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
⁹ pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
¹⁰ pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tè nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Fété, nou minm vièj Kris la, antan n-ap joui mariaj ki sot anlè-a, ki pap gin finisman-an.

LÉKTU KOUT

1 Kor 7, 32b. 34a

Moun ki pa gin madanm nan, li gin préokipasion osijè afè Granmèt la, kijan pou fè Bondié plézi. Madanm nan ki pa marié-a épi ki vièj la, l-ap réfléchi sou afè Granmèt la, pou-l kapab sin nan kò ak nan éspri.

RÉPONS KOUT

R/. Pòsion pa-m sé Granmèt la. * Sé sa mouin té di nan kè-m. Pòsion.

V/. Granmèt la bon pou nanm moun k-ap chèché li. * Sé sa mouin té di nan kè-m. Viv Papa-a. Pòsion.

Pou Magnificat la, réf. pou yon vièj ki mati: Min vièj la ki gin kouraj la déja ap suiv Mouton yo krisifié pou nou-an, li sakrifé antan-l rézèvé kò-l, li imolé pou lavi byin réglé-a.

Pou yon vièj : Antan Épou-a té vini, vièj ki prudan-an ki tou paré-a té antré avèk li nan nòs yo.

Pou pliziè vièj : Vièj ki gin ladrès, paré lanp nou yo : min Épou-a ap vini, sòti al rankontré-l.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Kris la, ki té fè louanj pou sa yo k-ap chèché rét vièj poutèt rouayòm sièl yo, an nou fè fèt pou sélébré-l épi an nou sipliyé-l, antan n-ap di :

Jézu, roua vièj yo, kouté nou.

Ou minm Kris la, ki té paré Égliz la tankou yon vièj ki rézèvé kò-l nèt pou ou minm sèl kòm Épou,

— fè-l vîn imakilé épi fè-l vîn sin.

Ou minm Kris la, vièj ki sin yo té soti al rankontré-ou avèk lanp yo,

— pa janm pèmèt manké luil fidélité-a nan lanp sèvant yo ki konsakré tèt yo ba ou.

Ou minm Granmèt, Égliz la ki vièj té kinbé lafoua-a nan ou-a toutantié épi san mélanj,

— bay tout krétyin yo yon lafoua toutantié épi san mélanj.

Ou minm ki fè pèp ou-a favè pou-l jouinn kè kontan nan fèt vièj **N.** ki sin-an,

— ba nou tou pou nou kontan antan l-ap intèsédé tout tan pou nou.

Ou minm ki té résévoua sint vièj yo nan soupé nòs ou yo,

— résévoua défin yo ak byinvéyans nan palè sièl la.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié ki fidèl pou-ou rété nan kè pròp yo, fè nou favè, pa lintèsésion sint vièj **N.**, pou, pa pouvoua gras ou-a, nou viv lavi nou jan ou aksépté abité nan yo-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Kouté priyè nou yo, tanpri, Granmèt, pou, nou minm k-ap fè sonjé avèk dévouman bèl kalité sint vièj **N.**, nou pèsévéré nan amou-ou nan épi nou mérité dévlopé tout tan jouskalafin. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè vièj :

Dévlopé mizérikòd ou-a sou nou, tanpri, Granmèt, pou, minm jan nou kontan avèk angajman sakré nan fèt sint vièj yo **N.** avèk **N.** konsa tou nou joui konpagni yo tout tan antan ou-ap bay anpil. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Granmèt la, Roua vièj yo, vini, an-n adoré-l.

Oubyin: Mouton-an vièj yo ap suiv la, vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN

Pou yon vièj: *Dulci deprómat cármine*

Sé yon poèm ki dous pèp la pran
nan dévosion solanèl yo,
pandan nan anro sièl yo
vièj sa-a kléré ak gloua.

Vièj ki té konn okipé louanj Kris la
déja ak fòs tankou gason,
kounié-a ak lamé sin yo
li fè youn nan kè kontan.

Li ranpòté viktoua antan-l rézèvé kò-l
parapò a vis féblès chè-a;
li méprizé karès tè-a
antan-l suiv tras Kris la.

Pa lintèmediè-l, ou minm Kris la, dirijé nou
antan-ou protéjé nou anba tout ènmi yo;
korijé glisman péché yo
ranpli nou ak bon kalité yo.

Jézu, gloua-a sé pou ou,
 ki pran nésans sot nan Vièj la,
 pou Papa-a tou ak Éspri rékonfò-a,
 nan sièk yo pou tout tan. Amèn.

Pou pliziè vièj: *Gaudéntes festum cólimus*

Antan nou kontan n-ap pran souin fété
 vièj Kris la ki sin yo,
 k-ap suiv Granmèt la
 ak yon kè pròp nan louanj yo.

Ou minm flè lis lavi kò ki byin réglé-a,
 roua vièj yo, ou minm ki sin anpil,
 ou minm, gadyin rézèvé kò-a,
 répousé manti démon yo.

Ou minm nan zantray byin réglé yo
 ou jouinn plézi ak anpil bon kè,
 lavé fot nou fè yo,
 antan ou padonnin sa-n té fè ki mal yo.

Antan n-ap mandé n-ap rann gras;
 nou pèdi, dirijé chémin nou-an;
 ou minm, papa ki pran pitié-a,
 tanpri poté nou sékou.

Jézu, gloua-a sé pou ou,
 ou minm ki pran nésans sot nan Vièj la,
 pou Papa-a tou ak Éspri rékonfò-a,
 nan sièk yo pou tout tan. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Vièj ki bèl anpil, ki prudan, ou minm ki klè nan désizyon-ou, ou ginyin Paròl san tach la kòm épou nanm ou.

Psòm 18 A (19 A)

Louanj Grammèt la ki kréyé tout bagay

Li vîn vizité nou kòm Solèy k-ap lévé sot anro-a... pou-l dirijé pié nou nan chémin lapè (Lk 1, 78. 79).

- ² Sièl yo ap rakonté gloua Bondié, *
travay min-l, platfòm sièl la ap anonsé-l.
- ³ Jou ap déklaré paròl bay jou, *
nannuit ap montré sians bay nuit.
- ⁴ Pa gin langaj ni diskou, *
pou yo pa konprann voua yo :
- ⁵ Sou tout tè-a brui voua yo soti, *
jous nan limit tè-a paròl yo rivé.
- ⁶ Pou solèy la li té pozé yon tant nan yo, †
li minm minm, tankou yon épou k-ap sot nan chanm nòs li, *
li kontan tankou yon jéan pou-l kouri sou rout la.
- ⁷ Dépi nan bout sièl yo li soti, †
chémin-l jous nan finisman yo, *
pa gin anyin ki kaché dévan chalè-l.

Réf. Vièj ki bèl anpil, ki prudan, ou minm ki klè nan désizyon-ou, ou ginyin Paròl san tach la kòm épou nanm ou.

Réf. 2 Péyi-roua sou tè-a avèk tout sièk-la, mouin té méprizé yo poutèt amou Grammèt mouin-an Jézu-Kri.

Psòm 44 (45)

Nòs Roua-a

Min mésié k-ap marié-a, soti al rankontré-l (Mt 25, 6).

I

- 2 Yon bon paròl monté sot nan kè-m, †
m-ap di sa-m fè-a bay roua-a. *
- Lang mouin sé plim yon moun k-ap ékri vit.
- 3 Sé ou minm ki pi bèl nan pitit moun yo, †
gras ap koulé sot nan po bouch ou, *
sé pou sa Bondié béni-ou pou tout tan.
- 4 Pasé épé-ou nan sinti-ou, vanyan sòlda, *
kouraj ou, épi bèlté-ou.
- 5 Ak bèlté-ou, avansé, monté sou chario *
pou kòz vérité-a, ni bonté-a, ni jistis.
Mín douat ou ap aprann ou fè mèvèy : †
- 6 flèch pouinti-ou yo, – pèp yo anba-ou yo tonbé – *
nan kè ènmi roua yo.
- 7 Trôn ou, Bondié, pou sièk sièk la ; *
baton douati, baton péyi roua-ou la.
- 8 Ou té rinmin jistis, épi ou té rayi méchansté ; †
sé pou sa li sakré-ou, Bondié, Bondié-ou la, *
ak luil kè kontan nan mitan konpagnon-ou yo.
- 9 Lamir ak aloès, kanèl, nan tout rad ou ; *
nan palè ki fèt avèk défans eléfan yo, yo fè kè-ou kontan.
- 10 Pitit fi roua nan pami sa-ou aprésié yo ; *
rèn-nan kanpé adouat ou, li dékoré ak lò ki sot nan péyi Ofir.

Réf. Péyi-roua sou tè-a avèk tout sièk-la, mouin té méprizé yo poutèt amou Granmèt mouin-an Jézu-Kri.

Réf. 3 Roua-a anvì bèlté-ou, paské sé Granmèt Bondié-ou li yé.

II

- 11 Kouté, pitit fi, épi gadé, †
épi paré zòrèy ou *
épi bliyé pèp ou ak kay papa-ou.
- 12 Roua-a anvì bèlté-ou. *
Paské sé Granmèt ou li yé, sé pou-ou adoré-l.
- 13 Pitit fi Tir la ak kado-l yo ; *
moun yo ki pi rich nan pèp la, y-ap salué ou.
- 14 Ak tout bèlté-l, pitit fi roua-a ap avansé al anndan-an, *
ak toual ki koud avèk fil lò li abiyé.
- 15 Ak rad brodé, yo minnin-l bay roua-a ; *
fi vièj yo dèyè-l, zanmi-l yo, yo fè yo antré vîn jouinn ou.
- 16 Yo fè yo antré ak kè kontan, épi fèt, *
yo minnin yo nan palè roua-a.
- 17 Nan plas papa-ou yo sé pitit ou yo k-ap vini ; *
ou-ap mété yo kòm chèf nan tout tè-a.
- 18 Sé pou-m fè sonjé non ou *
nan tout jénérasyon ak jénérasyon ;
sé pou sa pèp yo ap fè déklarasyon pou ou tout tan *
épi nan sièk sièk la.

Réf. Roua-a anvì bèlté-ou, paské sé Granmèt Bondié-ou li yé.

V/. Ou té fè-m konnin rout lavi yo.

R/. Ou-ap plin-m ak kè kontan avèk fas ou.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan premié Lèt apot sin Pòl pou Korintyin yo

7, 25-40

Virjinité krétyin-an

Frè yo : ²⁵ Osijè vièj yo, mouin pa gin kòmandman Granmèt la ; min sé yon konsèy m-ap bay tankou yon moun Granmèt la fè favè, pou yo kapab fè-m konfians. ²⁶ Mouin konsidéré sé yon bon bagay poutèt nésésité ki la koulié-a, oui, sé yon bon bagay pou moun nan rét jan li yé-a. ²⁷ Èské ou marié ak yon madanm ? pa chèché séparé. Èské ou pa marié ak yon madanm ? pa chèché marié. ²⁸ Si-ou marié, ou pa fè péché ; si yon vièj marié, li pa fè péché. Sèlman n-ap gin tribilasyon nan chè sa-a ; mouin minm mouin vlé évité nou sa. ²⁹ Konsa, mouin di nou, frè-m yo : « Tan-an kout ; moun ki marié, sé pou yo viv kòm si yo pa marié ; ³⁰ moun k-ap kriyé, kòm si yo pap kriyé ; moun ki gin kè kontan, kòm si yo pa gin kè kontan ; moun k-ap achte, kòm si yo pa posédé ; ³¹ moun k-ap sèvi avèk tè sa-a, kòm si yo pap sèvi avèk li ; sèkè, figu tè sa-a, l-ap pasé ». ³² Mouin vlé mouin minm pou nou pa gin préokipasyon. Moun ki pa gin madanm nan, li gin préokipasyon osijè afè Granmèt la, kijan pou fè Bondié plézi. ³³ Sa ki avèk madanm nan minm, li gin préokipasyon osijè afè tè-a, kijan pou-l fè madanm li plézi, ³⁴ épi li séparé. Madanm nan ki pa marié-a épi ki vièj la, l-ap réfléchi sou afè Granmèt la, pou-l kapab sin nan kò ak nan épri ; sa-k marié-a minm, l-ap réfléchi sou afè tè-a, kijan pou-l fè mari-a plézi. ³⁵ Sèlman bagay sa-a, sé pou avantaj nou mouin di-l, sé pa pou-m drésé pièj pou nou, min sé pou sa ki onèt épi pou sa ki ofri fasilité pou priyé Granmèt la san anpéchman.

³⁶ Si yon moun pansé sé yon ront pou vièj li-a si-l dépasé laj, épi sé konsa sa doué fèt, sa-l vlé-a sé pou-l fè-l, li pa fè péché, sé pou yo marié !

³⁷ Sa-k kinbé fèm nan kè-l la minm, san-l pa gin yon kontrint, antan li gin pouvoua sou pròp volonté pa-l, épi bagay sa-a li jijé-l nan pròp kè-l pou-l

kinbé vièj li-a, li fè byin. ³⁸ Atèl pouin é sa-k marié vièj li-a, li fè byin, é sa-k pa marié-l la, li fè pi byin.

³⁹ Yon madanm angajé pandan tout tan mari-l ap viv. Si mari-a mouri minm, li vîn lib, ak sa-l vlé li mèt marié, sèlman nan Granmèt la. ⁴⁰ Ap gin plis kontantman pou li minm si-l rété konsa, dapré konsèy pa-m nan. Mouin sipozé mouin minm tou mouin gin Éspri Bondié-a.

RÉPONS

R/. Roua-a té anvi bèl vizaj ou-a, sa li minm li té fè-a: sé Bondié-ou li yé, sé Roua-ou li yé: * Roua-ou la sé li minm tou ki Épou-ou la.

V/. Ou marié ak Roua-a Bondié-a, sé li ki ba-ou kado, sé li ki dékoré-ou, sé li ki rachté-ou, sé li ki fè-ou sin. * Roua-ou la.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Liv Réfléksion sin Sipriyin, évèk é mati, osijè konpòtman vièj yo
(Nn. 3-4. 22. 23: CSEL 3, 189-190. 202-204)

Ak richès virjinité-a kè kontan manman-an ogmanté

Koulié-a, kanta nou minm, sé ak vièj yo n-ap palé, yo minm poutèt gloua yo-a lévé pi ro-a sé pi pi gran souin pou yo pran tou. Sé flè boujon Égliz la, dignité ak dékoration lagras spirituèl la, karaktè favorab la, travay louanj ak onè ki toutantié épi ki pap gaté-a, pòtré Bondié k-ap korésponn ak lavi sin Granmèt la, pòsion ki pi byin kléré nan bann mouton Kris la. Pa lintèmediè yo gloua donnin Égliz la ki manman ap donnin-an kontan épi nan yo li fléri anpil, nan mézi gin plis richès virjinité ki ajouté nan kantité-l, kè kontan manman-an ogmanté. Sé ak yo minm n-ap palé, sé yo minm n-ap ankourajé avèk aféksion plis pasé avèk otorité épi antan nou byin konsian nou dènié épi pi piti épi byin ba, sé pa kichòy n-ap réklamé pou kritiké libèté san kontròl la, min paské n-ap fè gran atansyon pou nou pran souin-an, nou krinn pi plis osijè atak djab la.

Ni non plis, fè atansyon sa-a sé pa yon krint ki vid san rézon, li minm ki konséyé pou pran chémin sové yo sové nou-an, ki présèvé kòmandman Granmèt la ki bay lavi yo, pou sa yo ki déklaré yo moun Kris la épi antan yo ralé kò yo sot nan atirans chè-a yo konsakré tèt yo ni nan chè ni nan léspri bay Bondié, yo réalizé travay yo-a nèt ki destiné pou yon gran rékonpans, ni pou yo pa fè éfò chèché anbéli yo épi fè ninpòt lòt moun plézi sof Granmèt yo-a, li minm nan min-l tou y-ap tann rékonpans virjinité-a.

Vièj yo, sé pou nou kinbé, sé pou nou kinbé sa nou kòmansé yé-a. Sé pou nou kinbé sa n-ap yé-a. Sé yon gran rékonpans ki gin pou nou, yon gran pri vèrtu, pi gran kado chasteté-a. Sa n-ap yé-a, nou minm sé sa nou déja kòmansé yé. Nou minm nou déja kinbé gloua rézirkonksion-an nan sièk sa-a, nou travèsè sièk la san kontaminasyon sièk la: paské nou pèsévéré chast épi vièj, nou égal avèk anj Bondié yo. Sèlman sé pou virjinité-a rété épi diré solid épi intak épi jan sa kòmansé avèk fòs la sé pou-l pèsévéré san rété, ni sé pa dékoration bijou yo oubyin rad yo pou-l chèché min konpòtman yo.

Sé voua Apot la, li minm Granmèt la té rélé “vésò li chouazi-a”, li minm Bondié té voyé pou dévoualé kòmandman sièl yo. *Prémié moun nan*, sé sa-l di, *sé apati labou tè-a, déziem nan sé apati sièl la: jan sa-a ki apati labou-a sé konsa tou sa yo ki apati labou-a, épi jan sa yo ki sot nan sièl la konsa sa-k sot nan sièl yo tou. Minm jan nou té poté pòtré sa ki sot nan labou-a, sé pou nou poté pòtré sa-a ki sot nan sièl la. Virjinité-a poté pòtré sa-a, sa-k toutantié-a poté-l, sa-k sin-an poté-l épi vérité-a.*

RÉPONS

1 Kor 7, 34; Ps 72 (73), 26

R/. Madanm nan ki pa marié-a épi ki vièj la * L-ap réfléchi afè Granmèt la, pou-l sin nan kò-a ak nan éspri-a (T.P. Alélouya).

V/. Bondié kè moun, épi Bondié sé pòsion pa-m pou tout tan. * L-ap réfléchi.

Oubyin yon lòt:

Sot nan Dékrè *Perféctæ caritátis* dézièm Konsil Vatikan-an osijè fason ki adapté pou rénouvèlman lavi rélijyé la

(Nn. 1. 5. 6. 12. 25)

Égliz la ap suiv Kris la, sèl épou-a

Dépi nan kòmansman Égliz la réyé lman té gin gason ak fi ki t-ap chèché suiv Kris la antan yo té mété konsèy évanjélik yo an pratik avèk yon pi gran libèté épi antan yo pran modèl sou li yon fason pi séré, épi yo chak nan fason pa yo té minnin yon lavi ki konsakré bay Bondié, nan pami yo anpil, antan souf Éspri-Sin-an té inspiré yo, oubyin yo té viv lavi yo pou kont yo oubyin yo té fòmé fanmi rélijyé, yo minm Égliz la avèk otorité li byin kontan résévoua yo épi li té aprouvé yo.

Konsa, apati plan Bondié, yon variété ékstraòdinè kominoté rélijyé té vîn dévlopé ki poté bon konkou pou Égliz la, non sèlman òganizé *pou tout bon travay* épi pou-l té paré *pou travay sèvis la nan konstriksion kò Kris la*, min tou antan li té dékoré ak divès kalité don pitit li yo, li té parèt *tankou yon épouz ki anbéli pou mari li*, épi pa lintèmédiè li, yo rékonèt *divès fòm sajès Bondié-a*.

Min nan kantité variété don sa yo, tout moun yo Bondié rélé pou yo mété konsèy évanjélik yo an pratik épi ki fè sa ak fidéлитé, yo konsakré tèt yo yon fason patikilié bay Granmèt la, antan yo suiv Kris la, li minm ki vièj épi pòv ki té rachté moun yo pa lintèmédiè obéyisans la *jous nan lanmò lakoua-a* épi li té sanktifyé yo.

Konsa, antan charité-a pousé yo, sa Éspri-Sin-an té vidé nan kè yo-a, chak foua pi plis yo viv pou Kris la épi *pou kò li-a ki Égliz la*. Poutèt kalité don yo fè-a ki anbrasé tout lavi yo, yo vîn fè youn ak Kris la ak plis chalè, sa fè Égliz la vîn gin plis lavi épi apostola li-a vîn kapab donnin plis frui lavi.

Sé pou manb ninpòt institu sonjé nan léspri yo toudabò ak angajman konsèy évanjélik yo, sé yon répons yo bay apèl Bondié fè yo-a, yon fason pou, non sèlman yo mouri parapò a péché-a, min tou antan yo rénonse tè-a, y-ap viv pou Bondié sèlman. Yo té rinmèt tout lavi yo réyèlman pou sèvis li. Sa sètènman vîn tounin yon konsékrasyon spésial, ki anrasiné afon nan konsékrasyon batèm nan épi ki éksprimé-l pi an plin.

Moun yo ki pran angajman konsèy évanjélik yo, sé pou yo chèché épi pou yo rinmin Bondié anvan tout bagay épi, nan tout sikonstans ki rivé, sé pou yo fè èfò pou yo pa kité lavi kaché avèk Kris la nan Bondié, koté rinmin pou prochin-an vîn soti épi pousé pou sovè tè-a ak pou bati Égliz la. Sé charité sa-a minm k-ap soutni épi k-ap dirijé mété y-ap mété konsèy évanjélik yo an pratik la.

Chasteté *poutèt rouayòm sièl yo*, sa rélijyé yo pran angajman pou li-a, sé pou yo konsidéré-l tankou yon don ékstraòdinè lagras la. Li libéré kè moun nan yon fason patikilié, pou charité aléga Bondié-a épi aléga tout moun yo limin pi plis, sé pou sa sé yon sign spésial byin sièl yo épitou yon mouayin ki vrèman byin adapté pou rélijyé yo konsakré tèt yo avèk élan nan sèvis Bondié-a épi nan travay apostola-a. Konsa yo minm, dévan tout fidèl krétyin yo, y-ap raplé yon fason admirab mariaj sa-a Bondié fè-a épi k-ap manifésté anplin nan sièk k-ap vini-an koté Égliz la gin Kris la kòm sèl épou-a.

RÉPONS

R/. Ala bèl ou bèl, vièj Kris la, * Ou minm ki té mérité résévoua kouròn Granmèt la, kouròn virjinité pou tout tan-an.

V/. Yo pap kapab détounin-ou sot nan palm virjinité-a, ni séparé-ou sot nan rinmin Pitit Bondié-a. * Ou minm ki té mérité.

Nan solanité yo ak fè yo, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin**IMN**

Pou yon sèl vièj: *Aptáta, virgo, lámpade*

Ou minm ki Vièj, avèk lanp ou paré,
antré nan nòs gloua
roua ki égzisté tout tan-an,
li minm foul yo nan sièl la ap fè louanj li-a.

Invité yo byin résévoua nan résépsion anlè-a
ou-ap fè youn avèk Épou ki nan sièl la,
ak atachman kontra ki san répròch la,
ou rich avèk mérit rézèvé tèt ou-a.

Aprann nou règ konduit,
ankourajé nou avèk priyè-ou,
pou nou kapab rézisté
dévan riz ènmi nou-an.

Modèl lavi vièj yo,
sé pou Mari priyé Pitit li-a,
pou sékou-l édé nou
pandan nou égzilé sou tè sa-a.

Gloua pou Bondié,
pou sièk ki pa gin finisman yo,
poutèt viktoua vièj la,
ki fè asanblé sièl la kontan. Amèn.

Pou pliziè vièj: *Iesu, coróna virginum*, 1222.

PSÒM YO

Réf. 1 Ak tout libèté-m mouin déklaré rékonèt Kris la, ak tout kè-m mouin souaf Kris la, mouin anvi avèk Kris san rété. (T.P. Alélouya).

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Béni Granmèt la, nou minm vièj yo: sa-a ki simin konsèy nan nou pou-n rété vièj la, sé déjà pròp kado-l yo l-ap kouronnin nan nou.

Réf. 3 Sin yo ap fété nan gloua-a, yo minm viktoua sou chè-a ak san-an kléré pou yo-a.

LÉKTU KOUT

Kant 8, 7

Gran dlo yo pa-t kapab étinn rinmin-an, ni gran riviè pap nouayé-l; si yon moun t-a bay tout richès lakay li pou rinmin-an, sé tankou anyin yo t-ap méprizé-l.

RÉPONS KOUT

R/. Kè-m té di-ou : * Sé fas-ou mouin té chèché. Kè-m té di-ou.

V/. Sé fas-ou, Granmèt, mouin vlé jouinn. * Sé fas-ou mouin té chèché. Viv Papa-a. Kè-m di-ou.

Pou *Benedictus* la, réf. pou yon vièj ki mati: Ala kontantman pou vièj la ki rénonse pròp tèt li épi ki pran koua-l, ki suiv modèl Granmèt la nèt, li minm ki épou vièj yo épi chèf mati yo.

Pou yon sèl vièj : Min vièj ki jijé byin-an té travèsé al kot Kris la, antan l-ap bryé tankou solèy nan puisans sièl la nan group vièj yo.

Pou pliziè vièj : Nou minm, vièj Granmèt la, béni Granmèt la pou tout tan.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Pou Kris la, épou ak kouròn vièj yo, ak voua nou ki kontan an nou pousé rèl épi an nou sipliyé-l ak élan rinmin-an, antan n-ap di :

Jézu, kouròn vièj yo, kouté nou.

Ou minm Kris la, sint vièj yo té rinmin-ou kòm sèl épou,

— pa pèmèt pou anyin t-a séparé nou sot nan charité-ou la.

Ou minm ki kouronnin Mari, manman-ou, kòm rènn vièj yo,

— gras a intèsésion-l fè nou sèvi-ou tout tan avèk yon kè ki nètt.

Gras a intèsésion sèvant ou yo, ki té toujou ap chèché okipé-ou avèk yon kè ki toutantié épi san pataj, pou yo té kapab sin ni nan kò yo ni nan léspri yo,

— fè figi tè sa-a k-ap passé-a pa janm raché nou sot nan min-ou.

Granmèt Jézu, ou minm épou, vièj ki saj yo t-ap tann ou rivé-a,

— fè nou favè pou nou tann ou antan n-ap véyé nan éspérans la.

Gras a intèsésion sint **N.**, ki té yon vièj saj épi ki té fè pati sa ki gin ladrès yo,

— ba nou yon lavi san fot épi sajès.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié ki fidèl pou-ou rété nan kè pròp yo, fè nou favè, pa lintèsésion sint vièj **N.**, pou, pa pouvoua gras ou-a, nou viv lavi nou jan ou aksépté abité nan yo-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Kouté priyè nou yo, tanpri, Granmèt, pou, nou minm k-ap fè sonjé avèk dévouman bèl kalité sint vièj **N.**, nou pèsévéré nan amou-ou nan épi nou mérité dévlopé tout tan jouskalafin. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè vièj :

Dévolpé mizérikòd ou-a sou nou, tanpri, Granmèt, pou, minm jan nou kontan avèk angajman sakré nan fèt sint vièj yo **N.** avèk **N.** konsa tou nou joui konpagni yo tout tan antan ou-ap bay anpil. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou psòm graduèl yo (p. 923), nan plas psòm 121 (122) yo kapab di 128 (129), 870, épi nan plas 126 (127) yo kapab di 130 (131), 748.

Pou Tièrs

Réf. Pou mouin, kolé kò-m sou Bondié, sa bon: mété nan Granmèt Bondié-a éspérans mouin.

LÉKTU KOUT

Saj 8, 21a

Mouin té konnin mouin pa t-ap kapab kinbé otréman, si sé pa Bondié ki bay, épi sa-a minm sé té konnin ak sajès, konnin nan kilès kado-a soti.

V/. Sa-a sé vièj saj la.

R/. Sa Granmèt la jouinn ap véyé-a.

Pou Sèkst

Réf. Résévoua-m, Granmèt, dapré promès ou-a, épi m-ap viv ; pa fè-m ront nan tann m-ap tann nan, alélouya.

LÉKTU KOUT

1 Kor 7, 25

Osijè vièj yo, mouin pa gin kòmandman Granmèt la, min sé yon konsèy m-ap bay, tankou yon moun ki rivé jouinn mizèrikòd nan min Granmèt la pou-m fidèl.

V/. Sa-a sé vièj saj la.

R/. Épi youn nan sa ki gin bon jijman yo.

Pou Nòn

Réf. Ala bèl li bèl jénérasyon ki san répròch la avèk ékla.

LÉKTU KOUT

Ap 19, 6b. 7

Li roua, Granmèt la, Bondié nou-an, ki gin tout pouvoua-a. Sé pou kè nou kontan, sé pou nou fété, sé pou nou ba li gloua, paské nòs mouton-an rivé, épi madanm li té préparé tèt li.

V/. Mouin té jouinn sa-a nanm mouin rinmin-an.

R/. Mouin té kinbé-l mouin pap lagé-l.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Iesu, coróna virginum*, 1222.

PSÒM YO

Réf. 1 Pou ou mouin rété vièj, épi antan-m kinbé lanp la limin, ou minm Épou-a, m-ap vîn jouinn ou.

Psòm 121 (122)
Vil ki sin-an Jérusalèm

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an, Jérusalèm sièl la (Éb 12, 22).

- 1 Mouin kontan, lè yo té di-m : *
« Nan kay Granmèt la n-apralé ».
- 2 Antan pié nou déjà kanpé *
nan pòt ou yo, Jérusalèm.
- 3 Jérusalèm ki bati tankou yon vil, *
koté tout bagay fè blòk nan yon sèl.
- 4 Sé la réyèlman fanmi yo ap monté, fanmi Granmèt la, *
témouagnaj Israèl, pou fè louanj pou non Granmèt la.
- 5 Paské sé la trôn yo ap pozé pou jijman-an, *
trôn kay David la.
- 6 Mandé sa-k pou lapè Jérusalèm : *
« Sé pou yo gin sékirité, sa yo ki rinmin-ou nan !
- 7 Sé pou gin lapè nan miray ou yo, *
ak sékirité nan sitadèl ou yo ! ».
- 8 Poutèt frè-m yo ak prochin-m yo, *
m-ap di : « Lapè nan ou ! ».
- 9 Poutèt kay Granmèt Bondié nou-an, *
m-ap mandé byin pou ou.

Réf. Pou ou mouin rété vièj, épi antan-m kinbé lanp la limin, ou minm Épou-a, m-ap vîn jouinn ou.

Réf. 2 Ala kontantman pou moun ki gin kè yo pròp, paské yo minm y-ap ouè Bondié.

Psòm 126 (127)

Travay la pa sèvi anyin san Granmèt la

Nou sé kay Bondié ap bati (1 Kor 3, 9).

- ¹ Si Granmèt la pa bati kay la, *
 sé pou granmèsi y-ap travay moun k-ap bati-l yo.
 Si Granmèt la pa véyé sou vil la, *
 sé pou anyin li pa dòmi moun k-ap véyé sou li-a.
- ² Sé pou granmèsi ou-ap lévé anvan limiè-a,
 n-ap kouché byin ta, †
 n-ap manjé pin fatig, *
 sèké l-ap bay moun li rinmin yo dòmi.
- ³ Gadé, pitit yo, sé éritaj Granmèt la, *
 frui ki sot nan vant la, sé rékonpans.
- ⁴ Tankou flèch yo nan min vanyan sòlda, *
 konsa pitit moun ki jèn.
- ⁵ Ala kontantman pou gason ki plin rézèv li avèk yo : *
 li pap ront, lè l-ap plédé avèk ènmi-l yo nan pòtay la.

Réf. Ala kontantman pou moun ki gin kè yo pròp, paské yo minm y-ap ouè Bondié.

Réf. 3 Éspri mouin vîn solid, épi sé nan Kris la li gin fondasyon.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- ³ Li béni, Bondié,
 Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
 li minm ki béni nou nan tout bénédikcion Éspri-a
 nan sièl la nan Kris la,

- 4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
- 5 li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
 pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
- 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,
- 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
- 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
- 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
- 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tè nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Éspri mouin vîn solid, épi sé nan Kris la li gin fondasion.

LÉKTU KOUT

1 Kor 7, 32b. 34a

Moun ki pa gin madanm nan, li gin préokipasion osijè afè Granmèt la, kijan pou fè Bondié plézi. Madanm nan ki pa marié-a épi ki vièj la, l-ap réfléchi sou afè Granmèt la, pou-l kapab sin nan kò ak nan éspri.

RÉPONS KOUT

R/. Yo té minnin vièj yo bay Roua-a, * Antan y-ap fété ak kè kontan.
 Yo té minnin.

V/. Yo té fè yo antré nan kay sakré Roua-a, * Antan y-ap fété ak kè kontan. Viv Papa-a. Yo minnin.

Pou Magnificat la, réf. pou yon vièj ki mati : Nan yon sèl sakrifis, sé dé kouròn n-ap sélébré, rézèv kò-a épi dévoua rélijion-an. Li rété vièj épitou li rivé jouinn mati-a.

Pou yon sèl vièj : Vini, épouz Kris la, résévoua kouròn nan, sa Granmèt la té préparé pou ou-a pou tout tan-an.

Pou pliziè vièj : Sa-a sé jénérasyon sa yo k-ap chèché Granmèt la, k-ap chèché fas Bondié nou-an.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Kris la, ki té fè louanj pou sa yo k-ap chèché rét vièj poutèt rouayòm sièl yo, an nou fè fèt pou sélébré-l épi an nou sipliyé-l, antan n-ap di :
Jézu, roua vièj yo, kouté nou.

Ou minm Kris la, ki té paré Égliz la tankou yon vièj ki rézèvé kò-l nèt pou ou minm sèl kòm Épou,
— fè-l vîn imakilé épi fè-l vîn sin.

Ou minm Kris la, vièj ki sin yo té soti al rankontré-ou avèk lanp yo,
— pa janm pèmèt manké luil fidéлитé-a nan lanp sèvant yo ki konsakré tèt yo ba ou.

Ou minm Granmèt, Égliz la ki vièj té kinbé lafoua-a nan ou-a toutantié épi san mélanj,
— bay tout krétyin yo yon lafoua toutantié épi san mélanj.

Ou minm ki fè pèp ou-a favè pou-l jouinn kè kontan nan fèt vièj **N.** ki sin-an,

— ba nou tou pou nou kontan antan l-ap intèsédé tout tan pou nou.

Ou minm ki té résévoua sint vièj yo nan soupé nòs ou yo,

— résévoua défin yo ak byinvéyans nan palè sièl la.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié ki fidèl pou-ou rété nan kè pròp yo, fè nou favè, pa lintèsésion sint vièj **N.**, pou, pa pouvoua gras ou-a, nou viv lavi nou jan ou aksépté abité nan yo-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Kouté priyè nou yo, tanpri, Granmèt, pou, nou minm k-ap fè sonjé avèk dévouman bèl kalité sint vièj **N.**, nou pèsévéré nan amou-ou nan épi nou mérité dévlopé tout tan jouskalafin. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè vièj :

Dévlopé mizérikòd ou-a sou nou, tanpri, Granmèt, pou, minm jan nou kontan avèk angajman sakré nan fèt sint vièj yo **N.** avèk **N.** konsa tou nou joui konpagni yo tout tan antan ou-ap bay anpil. Pa pouvoua Jézu-Kri.

POU MÉSIE KI SIN YO**Pou premié Vèp yo****IMN**

Pou yon sin: *Iesu, redemptor omnium*

Jézu, rédanmtè tout moun yo,
kouròn sièl la k-ap diré tout tan-an,
jodi-a, montré pi plis jan kè-ou sansib
pou-ou kouté voua nou.

Sin-an ki déklaré non-ou ki sakré-a
té fè jou sa-a kléré,
li minm pèp fidèl la ap sélébré chak ané
ak sérémoni sa yo.

Li pasé nan mitan bagay ki pou sièk la
antan-l té maché ak kè pozé,
li rét fidèl pou-ou tout tan
antan l-ap suiv chémin ki sovè-l la.

Avèk sajàs, li rénonse
plézi tè-a k-ap pasé yo,
ak kè kontan l-ap joui rékonpans
ansanm ak anj sièl yo.

Ak bon kè-ou ba nou lagras
pou nou suiv tras li yo,
gras a priyè-l la
padoné dèt péché sèvitè-ou yo.

Ou minm Kris la, roua ki bon anpil,
gloua-a sé pou ou ak pou Papa-a
ansanm ak Éspri Paraklè-a
nan sièk pou tout tan yo. Amèn.

Pou pliziè mésié ki sin: *Inclitos Christi fámulos canámus*

N-ap chanté louanj sèvitè Kris la ki san parèy yo,
yo minm ki kléré ak lafoua avèk aksion ékstraòdinè.
yo minm tè-a asosié ak sièl la
pou dékoré yo ak louanj jodi-a.

Réyèlman vré ak kè yo tou dou, tou pòv, tou pròp,
yo pa-t konn viv nan péché
joustan nanm yo sot sou tè-a san okinn antrav
pou volé al nan sièl la.

Sé pousa yo déja kontan
poté maléré yo sékou, suiyé dlo nan jé yo,
géri nanm yo ki blésé,
fè manb ki té malad yo tounin joui santé.

Konsa sé pou louanj nou kònin pou di yo mési,
sèvitè Bondié sa yo ki gin bon kè;
nan moman difisil n-ap travèsé,
sé pou yo kontinué poté-n sékou ak bon kè yo.

Pou Bondié Sèl gloua ak otorité,
louanj nan sièl la, ak onè tout tan,
li minm k-ap kòmandé tout tè-a
antan l-ap réglé-l avèk laloua-l yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Sé pou nou di louanj pou Bondié nou-an, nou tout sin-l yo.

Psòm 112 (113)
Non Granmèt la mérité louanj

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k tou piti yo anlè (Lk 1, 52).

- ¹ Fè louanj, ti moun Granmèt la, *
fè louanj non Granmèt la.
- ² Sé pou non Granmèt la béni *
dépi koulié-a ak jous pou sièk la.
- ³ Dépi solèy lévé jous koté-l kouché, *
non Granmèt la mérité louanj.
- ⁴ Granmèt la anlè nèt anro tout nasion yo, *
anlè sièl yo gloua li yé.
- ⁵ Kilès ki tankou Granmèt Bondié nou-an,
ki abité nan rotè yo, *
- ⁶ ki panché pou-l voyé jé
nan sièl la ak sou tè-a ?
- ⁷ Antan-l lévé maléré-a sot atè-a, *
antan li drésé pòv la sot nan fatra-a,
- ⁸ pou-l fè-l chita avèk chèf yo, *
avèk chèf pèp li-a.
- ⁹ Li minm ki fè sa-k té stéril la abité nan kay la, *
kòm manman pitit ki gin kè-l kontan.

Réf. Sé pou nou di louanj pou Bondié nou-an, nou tout sin-l yo.

Réf. 2 Ala kontantman pou moun yo ki grangou épi ki souaf jistis la, paské y-ap satisfè.

Psòm 145 (146)

Kontantman moun yo ki espéré nan Granmèt la

Nou fè louanj Granmèt la nan lavi nou, sètadi nan konpòtman nou (Arnòb).

- ¹ Fè louanj Granmèt la, nanm mouin ; †
² m-ap fè louanj Granmèt la nan lavi-m, *
 m-ap chanté kantik pou Bondié-m nan, tout tan m-ap viv.
³ Pa mét konfians nou nan chèf, *
 nan pitit moun yo, nan yo minm ki pa kapab sové nou.
⁴ Souf li ap pati, l-ap tounin nan tè-l la ; *
 jou sa-a pansé-l yo ap péri.
⁵ Ala kontantman pou sa-a Bondié Jakòb la poté-l sékou-a, *
 sa-a ki gin éspérans li nan Granmèt Bondié-l la,
⁶ li minm ki fè sièl la ak tè-a, *
 lanmè-a ak tou sa-k nan yo ;
 li minm ki kinbé vérité-a pou sièk la, †
⁷ li fè jijman pou moun y-ap maltréte yo, *
 li bay sa-k grangou yo manjé.
 Granmèt la défèt chinn yo, *
⁸ Granmèt la kléré avèg yo,
 Granmèt la lévé sa-k tonbé yo, *
 Granmèt la rinmin moun ki kòrèk yo,
⁹ Granmèt la protéjé étranjé yo, †
 òfélin-an ak vèv la, li soutni yo, *
 min rout péchè yo, li gayé-l.
¹⁰ Granmèt la ap roua pou sièk yo, *
 Bondié-ou la, Siyon,
 pou jénérasyon ak jénérasyon.

Réf. Ala kontantman pou moun yo ki grangou épi ki souaf jistis la, paské y-ap satisfè.

Réf. 3 Li béni, Bondié, li minm ki té chouazi nou pou nou vîn sin, san tach, nan rinmin-an.

Kantik

Éfèz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- ³ Li béni, Bondié,
 Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
 li minm ki béni nou nan tout bédiksyon Espri-a
 nan sièl la nan Kris la,
⁴ sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
⁵ li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †
 pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
⁶ pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pità li rinmin-an,
⁷ nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
⁸ sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
⁹ pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
¹⁰ pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tè nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Li béni, Bondié, li minm ki té chouazi nou pou nou vîn sin, san tach, nan rinmin-an.

LÉKTU KOUT

Fil 3, 7-8

Bagay sa yo ki té sèvi-m kòm avantaj la, mouin konsidéré yo tankou yon domaj poutèt Kris la. Réyèlman mouin konsidéré tout bagay kòm domaj poutèt sians Kris Jézu Granmèt mouin-an ki dépasé tout bagay la : poutèt li mouin fè tout bagay yo pasé kòm domaj, mouin konsidéré yo kòm fatra, pou-m kapab jouinn avantaj mouin nan Kris la.

RÉPONS KOUT

R/. Bondié té rinmin li, * Épi li té fè-l bèl. Bondié.

V/. Li té abiyé-l ak yon manto gloua. * Épi li té fè-l bèl. Viv Papa-a. Bondié.

Pou Magnificat la, réf. pou yon sèl mésié ki sin : M-ap konparé-l ak yon moun ki gin sajès, ki bati kay li sou ròch.

Pou pliziè mésié ki sin : Jé Granmèt la sou moun ki respékté-l yo, ak sou sa yo ki espéré sou mizériköd li-a.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

An nou inploré Papa-a, sous tou sa-k fè nou vîn sin, pou, pa lintèmédiè modèl sin yo épi intèsésion yo, li fè nou rivé nan lavi ki sin-an, épi an nou di :

Sé pou nou sin, paské ou minm ou sin.

Papa ki sin, ou minm ki té vlé pou yo rélé nou pitit ou épi pou sé sa minm nou yé-a,

— fè Égliz la ki sin-an déklaré rékonèt ou sou tout ronnn tè-a.

Papa ki sin, ou minm ki té vlé pou nou maché jan sa konvtab, antan nou fè-ou plézi nan tout bagay,

— fè nou donnin frui nan bon aksion.

Papa ki sin, ou minm ki té rékonsilié nou avèk ou pa lintèmédiè Kris la,

— konsèvé nou nan non-ou, pou nou tout nou vîn fè yon sèl.

Papa ki sin, ou minm ki té rélé nou al nan résépsion sièl la,
 — pa lintèmediè pin-an, ki désann sot nan sièl la, fè nou rivé jouinn
 charité ki pi anplin-an.
 Papa ki sin, padoné fot tout péchè yo,
 — épi résévoua défin yo nan limiè fas ou-a.
 Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo:

Bondié, ou minm ki sèl sin, épi ou minm san ou pèsonn pa bon, pa
 lintèsésion sin **N.**, pasé lòd, tanpri, pou nou vîn tounin yon fason nou pa
 gin doua manké gloua-ou la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou égzanp Sin-ou yo
 antréné nou nan yon pi bon lavi, antan tout tan n-ap imité aksion sin **N.**, li
 minm n-ap sélébré mémoua li. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè :

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki ba nou
 sign ki pi nouvo pou-ou montré jan-ou rinmin nou antan-ou fè sin yo
 jouinn gloua, fè nou favè, tanpri, pou, antan n-ap chèché imité Sèl Pitit
 ou-a avèk fidélimité, nou jouinn rékòmandasion nan intèsésion yo, épi nou
 ankourajé nan égzanp yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon rélijyé :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sin **N.** té pèsévéré ap imité Kris la ki pòv la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidélité nan vokasion nou, nou réyisi rivé nan pèfeksion sa-a ou té prezanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon sin ki té dévoué tèt li nan aksion mizérikòd yo :

Bondié, ou minm ki té aprann Égliz ou-a pou-l kinbé tout kòmandman sièl yo, nan amou ou minm ki Bondié épi prochin-an, fè nou favè pou, antan n-ap angajé nan travay charité sou égzanp sin **N.**, nou mérité yo fè nou antré nan group sa yo ki résévoua bénédiksion péyi koté ou roua-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon édikaté :

Bondié, ou minm ki té fè sin **N.** lévé nan Égliz ou-a pou montré prochin yo rout k-ap sovè nou-an, fè nou favè pou, sou égzanp li, nou suiv Kris la kòm mèt yon fason pou nou réyisi rivé koté-ou ansanm avèk frè nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Bondié ki mérité yo admiré-l nan sin-l yo, vini, an-n adoré-l.

Oubyin : An nou fè louanj pou Bondié nou-an antan n-ap fété **N.** ki sin.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 463.

Pou Ofis léktu-a**IMN**

Pou yon sèl sin: *Iesu, redemptor omnium*, 1248.

Pou pliziè sin: *Inclitos Christi famulos canamus*, 1249.

PSÒM YO

Réf. 1 Li té mandé-ou lavi, ou té ba li-l, Granmèt ; ou té mété gloua ak gran onè sou li.

Psòm 20 (21), 2-8. 14

Rékonésans pou viktoua roua-a

Li té résévoua lavi-a, pou-l résisité, épi longè jou yo pou sièk sièk la.

(S. Iréné).

- ² Granmèt, roua-a ap kontan nan pouvoua-ou, *
sou sové ou sové nou-an l-ap fété anpil.
- ³ Ou ba li sa kè-l té anvî-a, *
ou pa réfizé sa bouch li té mandé-a.
- ⁴ Ou pran dévan-l nan bénédiksiyon dousè-a ; *
ou mété sou tèt li yon kouròn lò ki gin anpil valè.
- ⁵ Li té mandé-ou lavi, ou ba li-l, *
longè jou yo pou sièk la ak pou sièk sièk la.
- ⁶ Gloua li-a gran nan sové ou sové nou-an, *
ou mété grandè ak bèlté sou li ;
- ⁷ paské ou fè-l sèvi bénédiksiyon pou sièk sièk la, *
ou fè-l kontan anpil dévan fas ou.
- ⁸ Paské roua-a éspéré sou Granmèt la, *
nan mizérikòd Sa-k anro nèt la, li pap chaviré.

¹⁴ Lévé, Granmèt, nan fòs ou; *
n-a chanté épi n-a fè louanj puisans ou.

Réf. Li té mandé-ou lavi, ou té ba li-l, Granmèt ; ou té mété gloua ak gran onè sou li.

Réf. 2 Santié moun kòrèk yo avansé tankou limiè k-ap kléré, épi li grandi jous li fè jou nèt.

Psòm 91 (92)

Louanj Granmèt la, kréatè-a

Y-ap déklaré louanj pou aksion Sèl Pitit la (S. Atanaz).

I

² Sa bon pou fè déklarasion pou Granmèt la, *
pou chanté pou non-ou, Ou minm ki anro nèt la,
³ pou anonsé mizérikòd ou-a dépi granmatin, *
ak vérité-ou la tout nannuit,
⁴ sou instriman dis kòd la, sou gita, *
avèk akonpagnman bas.
⁵ Paské ou ban-m kontantman, Granmèt, avèk sa-ou fè yo, *
m-ap fété pou aksion min-ou fè yo.
⁶ Ala gran yo gran, sa-ou fè yo, Granmèt : *
sa-ou kalkilé yo, yo fon anpil.
⁷ Moun sòt pa konnin sa, *
moun san léspri pa konprann sa.
⁸ Péchè yo mèt pousé tankou zèb, *
tout moun k-ap fè méchansté yo mèt fléri,
sé pou yo kapab détrui pou sièk sièk la ; *
⁹ min, ou minm, Granmèt, ou anlè pou tout tan.

Réf. Santié moun kòrèk yo avansé tankou limiè k-ap kléré, épi li grandi jous li fè jou nèt.

Réf. 3 Moun ki kòrèk la, sé tankou pié palm l-ap fléri, tankou pié sèd Liban l-ap bay anpil lòt.

II

- ¹⁰ Paské, gadé, ènmi-ou yo, Granmèt, †
 gadé ènmi-ou yo k-ap détrui, *
 tout moun k-ap fè méchansté yo, y-ap gayé yo.
- ¹¹ Ou fè-m lévé kòn mouin byin ro tankou bèt yon sèl kòn la, *
 yo vidé luil sou mouin an kantité.
- ¹² Jé-m ap méprizé ènmi-m yo, *
 méchan yo ki té konn lévé kont mouin-an,
 zòrèy mouin yo ap tandé yo.
- ¹³ Moun ki kòrèk la, sé tankou pié palm l-ap fléri, *
 tankou pié sèd Liban l-ap grandi.
- ¹⁴ Yo planté nan kay Granmèt la, *
 nan lakou Bondié nou-an y-ap fléri.
- ¹⁵ Y-ap donnin frui toujou nan viyéyès la, *
 y-ap donnin an kantité, y-ap byin vèt,
- ¹⁶ pou yo anonsé kijan Granmèt la douat,
 kachèt mouin-an, *
 pa gin défo nan li.

Réf. Moun ki kòrèk la, sé tankou pié palm l-ap fléri, tankou pié sèd Liban l-ap bay anpil lòt.

V/. Moun kòrèk la Granmèt la té kondui-l nan santié ki douat.

R/. Épi li té montré-l péyi roua Bondié-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan liv Sajès la

5, 1-15

Moun kòrèk yo, vrè pitit Bondié

¹ Moun kòrèk yo minm ap kanpé avèk anpil asirans
an fas sa yo ki t-ap fè-l pasé tray yo
épi ki t-ap méprizé travay li-a.

² Antan yo ouè-l y-ap tranblé avèk krint ki fè pè anpil
y-ap sézi poutèt toudinkou yo ouè-l sovè san yo pa-t éspéré,

³ antan y-ap di nan yo minm, antan yo régrèt,
antan éspri yo séré y-ap plinn :

⁴ « Sé té li minm sa-a, sa nou t-ap pasé nan rizib lontan-an,
nou té fè-l tounin tankou yon bagay ki mérité yo déréspékté-l.

Nou minm ki san rézon

nou té konsidéré lavi li tankou yon bagay san rézon,

nou té konsidéré finisman-l san onè.

⁵ Kòman yo té mété-l nan pami pitit Bondié yo

épi sé nan pami sin yo éritaj li yé ?

⁶ Konsa nou té pèdi diréksion sot nan chémin vérité-a,

épi limiè jistis la pa-t kléré pou nou,

solèy la pa-t lévé pou nou.

⁷ Nou té anbrouyé nan santié péché-a ak pèdision-an,

nou té maché nan dézè san chémin,

chémin Granmèt la minm nou pa-t konnin-l.

⁸ Sa ògèy la té sèvi nou ?

Oubyin richès yo avèk arogans yo, sa yo té poté pou nou ?

⁹ Tout bagay sa yo pasé tankou yon lonbraj

épi tankou yon nouvèl k-ap pasé,

¹⁰ tankou yon batiman k-ap travèsé dlo-a ki an mouvman-an,

épi lè-l fîn pasé yo pa kapab jouinn tras li-a,

ni santié karèn li-a nan vag yo ;

¹¹ oubyin tankou yon zouazo k-ap volé nan lè-a,
yo pa kapab jouinn okinn prèv rout li,
ak brui zèl li li frapé lè-a ki léjé-a,
li fann li avèk fòs rèl antan l-ap bat zèl li li travèsé,
épi apré sa yo pa jouinn okinn sign chémin ;

¹² oubyin tankou yon flèch yo lansé nan diréksion yon koté yo vizé :
lè-a chiré minm lè-a li rétownin sou li-minm,
atèl pouin yo pa konnin chémin li.

¹³ Konsa nou minm tou, nou fèt, minm lè-a nou disparèt,
nou pa gin okinn tras bon kalité nou mérité montré ;
nan méchansté nou-an nou fini ».

¹⁴ Sèkè éspoua péchè yo sé pay blé van-an ap poté,
tankou kim léjé-a tanpèt la gayé-a,
tankou lafimin-an van-an voyé tout koté-a,
tankou souvni yon moun ki fè ladésant lakay ou yon sèl jou li pasé.

¹⁵ Kanta moun kòrèk yo minm sé pou tout tan y-ap viv,
épi nan Granmèt la rékonpans yo yé,
pansé yo kot Sa-a ki Anro nèt la.

RÉPONS

1 Jn 3, 7. 8. 10

R/. Pa kité pèsonn tronpé nou ; moun ki fè sa-k kòrèk, li kòrèk;
* Moun ki fè péché, sé nan djab la li soti, paské dépi nan kòmansman
djab la fè péché.

V/. Sé nan sa yo ouè klè sa-k pitit Bondié yo ak sa-k pitit djab yo.
* Moun ki fè.

Oubyin yon lòt:

Sot nan Lèt apot sin Pòl pou Filipyin yo

1, 29 — 2, 16

Sé pou nou gin nan nou minm santiman sa yo ki té nan Kris Jézu-a

Frè yo : ^{1,29} Yo fè nou favè pou Kris la, pou non sèlman nou kouè nan li, min pou nou soufri pou li tou, ³⁰ antan nou gin minm batay la, sa nou ouè nan mouin-an épi koulié-a nou tandé osijè-m nan.

^{2,1} Si gin yon konsolasion nan Kris la, si gin yon ankourajman charité, si gin yon kominion éspri-a, si gin zantray pitié, ² fè kè-m kontan nèt, antan nou gin minm santiman, minm charité, nou fè yon sèl kè, nou gin minm fason pou nou anvizajé bagay yo. ³ Viv san nou pa gin okinn jalouzi, san nou pa chèché okinn gloua ki vid, min antan nou rabésé tèt nou pou chak moun konsidéré lòt la kòm pi sipèriè pasé-l, ⁴ san chak moun pa konsidéré avantaj pèsonèl li, min okontrè afè lòt yo.

⁵ Sé pou nou gin nan nou minm santiman sa yo ki té nan Kris Jézu-a :

⁶ li minm, malgré li té nan kondision Bondié,

égal li égal avèk Bondié-a, li pa-t konsidéré sa tankou yon bagay

li kinbé pou pròp tèt pa-l,

⁷ min li vidé pròp tèt li antan li pran kondision ésklav,

li vîn tankou tout moun,

épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun.

⁸ Li rabésé pròp tèt li, antan li obéyi jous nan lanmò,

lanmò lakoua-a minm.

⁹ Sé pou sa Bondié lévé-l anlè,

li ba-l yon non,

ki anlè tout non,

¹⁰ konsa, o non Jézu, *tout jénou fèt pou plouayé*

nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,

¹¹ *épi tout lang pou déklaré*

« sé Granmèt Jézu-Kri yé! »,

pou gloua Bondié Papa-a.

¹² Sé poutèt sa, nou minm mouin aprésié anpil la, jan nou toujou fè sa yo mandé-a, pa sèlman lè-m la avèk nou, min pi plis toujou koulié-a lè-m pa la-a, sé pou nou travay avèk krint ak tranbléman pou nou sové. ¹³ Sèké

ni travay pou nou vlé fè kichoy la ni travay pou nou fè-l vré-a, sé Bondié ki réalizé-l nan nou, poutèt byin li vlé-a. ¹⁴ Min fè tout bagay san plinyin, san ézité, ¹⁵ pou nou kapab san répròch, byin sinp kòm pitit Bondié, san tach nan mitan yon nasion ki gaté, ki pèvèti, koté n-ap kléré tankou sous limiè sou tè-a, ¹⁶ antan nou poté paròl lavi-a. Sa ap sèvi pou gloua-m nan jou Kris la, paské sé pa pou granmési mouin té kouri, ni sé pa pou granmési mouin té travay.

RÉPONS

Fil 2, 12-13; Jan 15, 5

R/. Sé pou nou travay avèk krint ak tranbléman pou nou sové: * Sèké ni travay pou nou vlé fè kichoy la ni travay pou nou fè-l vré-a, sé Bondié ki réalizé-l nan nou, poutèt byin li vlé-a.

V/. Granmèt la di : San mouin minm nou pa kapab fè anyin. * Sèké ni travay.

Pou yon sin ki té viv nan mariaj:

Sot nan prémié Lèt apot sin Piè-a

3, 7-17

Granmèt la, Kris la, sé pou nou fè ouè jan li sin nan kè nou yo

⁷ Nou minm tou mari yo, antan nou abité ansanm ak madanm nou, nou chèché konprann yo, tankou yon ti véso frajil, sé pou nou trété yo avèk konsidérasion, tankou moun ki éritié lavi gras la ansanm avèk nou, pou priyè nou pa jouinn anpéchman.

⁸ Anfin réyèlman nou tout sé pou nou fè yon sèl, pou youn pran pitié pou lòt, pou nou rinmin tankou frè, pou nou gin mizérikòd, pou nou gin umilité, ⁹ pou nou pa rinmèt mal pou mal, ni madichon pou madichon, min okontrè antan n-ap souété dibyin, paské sé pou sa yo té rélé nou, pou nou résévoua bénédiksyon-an kòm éritaj.

¹⁰ Réyéلمان, moun ki *vlé rinmin lavi*
pou-l ouè jou ki bon,

sé pou-l sispann fè lang li palé mal,

¹¹ pou bouch li pa di paròl k-ap tronpé;
 sé pou-l kité chémin sa ki mal pou-l fè sa ki byin,
 sé pou-l chèché lapè, pou-l rapousuiv li.

¹² Paské jé *Granmèt la pozé sou moun ki kòrèk yo,*
épi zòrèy li panché sou lapriyé yo;
min figi Granmèt la ap sivyéé moun k-ap fè sa-k mal yo.

¹³ Sa-k pou nui nou, si n-ap chèché sa-k byin? ¹⁴ Si n-ap soufri pou sa-k kòrèk la, ala kontantman pou nou. *Pa pè moun yo k-ap fè nou pè-a, pa troublé ditou.* ¹⁵ *Granmèt la minm, Kris la, sé pou nou fè rékonèt li sin nan kè nou, sé pou nou toujou paré pou nou réponn tout moun k-ap mandé nou kont sou éspérans ki nan nou-an.* ¹⁶ Min sé pou sa fèt avèk sinplisité, avèk respè, antan nou gin bon konsians. Konsa, sou pouin y-ap palé nou mal la, y-a blijé ront, yo minm k-ap fè kalomni kont bon konduit nou gin nan Kris la. ¹⁷ Pito nou soufri akòz byin n-ap fè, si volonté Bondié pèmèt sa, pasé pou nou soufri poutèt mal n-ap fè.

RÉPONS

1 Piè 1, 13. 15; Lévi 11, 44

R/. Sé pou nou maré rin éspri nou, dapré sa-a ki rélé nou-an, Sa-a ki Sin-an ; * Sé pou nou minm tou nou vîn sin nan tout konduit nou.

V/. Mouin minm réyéلمان mouin sé Granmèt la Bondié nou-an : sé pou nou sin, paské mouin minm mouin Sin. * Sé pou nou minm tou.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Oméli sin Jan Krizostòm, évèk, nan Travay Apot yo
 (Homilia 20, 4: PG 60, 162-164)

Limiè krétyin-an pa kapab kaché

Pa gin anyin ki pi frèt pasé yon krétyin ki pa okipé sovè lòt yo.

La-a ou pa kapab pran povreté-a kòm prètèks: réyèlman madanm nan ki té mété dé ti piès monnin yo, ap akizé-ou. Épi Piè t-ap di: *Lajan ak lòt mouin pa ginyin*. Pòl li minm tou té tèlman pòv, atèlpouin souvan li té grangou, épi li té manké sa-k nésésè pou manjé-a.

Ou pa kapab mété mank rénomé-a dévan: paské yo minm yo té san rénomé, sé nan moun ki san rénomé yo té soti. Ou pa kapab pran prètèks sé ignoran ou yé: paské yo minm tou yo pa-t konn li. Ou pa kapab mété maladi kòm objéksion: paské sé konsa Timoté tou té yé, li minm ki souvan té malad.

Chak moun kapab itil prochin-an, si-l vlé akonpli sa-k pou li yo.

Èské nou pa ouè piéboua ki pa donnin frui yo kijan yo solid, kijan yo bèl, yo ro, yo lis épi yo gran? Min, si nou t-a gin yon jadin, nou t-a pito gin pié grénad ak pié oliv ki donnin frui pasé pou nou t-a ginyin lòt yo: lòt yo réyèlman sé pou plézi yo yé, é pa pou itililé, épi minm si yo t-a itil kichòy, li piti.

Sé konsa yo yé, sa ki konsidéré sa-k pou yo sèlman-an; byin plis, yo pa minm konsa sètènman, min sé pou pinision-an sèlman yo bon. Paské piéboua sa yo sèvi pou bati épi pou soutni kichòy. Sé konsa yo té yé vièj sa yo ki té kinbé kò yo, ki té gin konsidérasion, ki té gin tanpérans; min sa-k pa itil pèsonn yo, sé pou sa y-ap boulé yo. Sé konsa yo yé, sa-yo ki pa bay Kris la manjé.

Sé pou byin rémaké poutan okinn nan yo pa jouinn akizasion osijè pròp péché-l yo, sé pa paské li té pran mové plézi, sé pa paské li té fè fo-sèman, osijè okinn sètènman; min sé paské li pa-t itil yon lòt. Sé konsa li té yé sa-k té antéré piès lajan-an, antan li prézanté yon lavi ki san fot min ki pa itil yon lòt.

Kijan, sé sa m-ap mandé, pou-l t-a krétyin, sa-a ki konsa-a? Si lévin-an ki mélanjé ak farîn nan pa chanjé tout bagay la nan minm kalité-a, èské sé

lévin vrèman li t-a yé? Kisa réyèlman vré, si losion-an pa t-a dégajé bon lodè pou sa-k proché yo, èské n-ap rélé sa losion?

Ou pa t-a doué di: Mouin pa kapab minnin lòt yo: paské si-ou té krétyin, li pa posib pou sa pa fèt. Paské minm jan sa yo ki natirèl yo pa gin kontradiksyon nan yo: konsa tou sa n-ap di-a: sé nan sa krétyin-an yé-a réyèlman bagay la rété.

Pa mété bagay ki déréspékté Bondié. Si-ou t-a di solèy la pa kléré, ou déréspékté-l; si-ou t-a di krétyin-an pa kapab itil, sé Bondié ou t-a déréspékté épi ou t-a di li bay manti. Li pi fasil réyèlman pou solèy la pa t-a chofé ni kléré, pasé pou yon krétyin pa kléré; li t-a pi fasil pou limiè-a tounin fènoua, pasé pou sa t-a rivé.

Pa di, bagay la inposib: paské sé sa ki kontrè-a ki inposib. Pa mété bagay ki déréspékté Bondié. Si afè pa nou yo nou réglé yo yon fason ki douat, yo minm toutafè y-ap égzisté épi y-ap suiv yon sètin fason tankou bagay natirèl. Limiè krétyin-an pa kapab kaché: yo pa kapab kaché yon lanp ki si tèlman kléré.

RÉPONS

Éféz 5, 8-9; Mt 5, 14. 16

R/. Nou minm nou sé limiè nan Granmèt la : sé pou nou maché tankou pitit limiè. * Frui limiè-a sé nan tout bonté, jistis ak vérité.

V/. Nou minm nou sé limiè tè-a. Sé pou limiè nou-an kléré dévan moun yo. * Frui limiè-a.

Oubyin yon lòt:

Sot nan Prèch sint Ogustin, évèk

(Sermo 96, 1. 4. 9: PL 38, 584. 586. 588)

Osijè vokasyon tout moun pou yo vîn sin-an

Si yon moun vlé suiv mouin, sé pou-l rénonse pròp tèt pa-l, sé pou-l poté koua li-a épi sé pou-l suiv mouin. Sa sanblé rèd épi lou, sa Granmèt la té kòmandé-a, pou si yon moun vlé suiv li, sé pou-l rénonse pròp tèt pa-l la. Min li pa rèd ni lou sa li-minm li kòmandé-a, li k-ap édé pou sa-l kòmandé-a rivé fèt.

Paské bagay sa-a tou sé vérité, sa yo di-l nan Psòm nan: *Poutèt paròl bouch ou, mouin minm mouin té kinbé chémin ki rèd yo.* Épi bagay sa-a sé vérité, sa li minm li té di-a: *Jouk mouin-an fasil, épi chaj mouin-an léjé.* Ninpòt ki bagay ki rèd réyèlman nan sa yo kòmandé-a, pou-l léjé, charité-a fè-l.

Kisa sa yé, *Sé pou-l poté koua li-a?* Sé pou-l sipòté ninpòt sa ki difisil: sé konsa pou-l suiv mouin. Dépi réyèlman li kòmansé suiv mouin minm ak konpòtman yo épi kòmandman mouin yo, l-ap gin anpil moun k-ap kontrarié-l, l-ap gin anpil moun k-ap anpéché-l, l-ap gin anpil moun k-ap dékonséyé-l, épi bagay sa-a ap soti nan moun sa yo minm ki tankou sé konpagnon Kris la. Yo t-ap maché avèk Kris la, sa yo ki t-ap anpéché avèg la rélé fò-a. Soua nan ménas, soua nan flatri, soua nan ninpòt anpèchman, si ou vlé suiv, viré nan diréksion koua-a; poté, pran, pa sikonbé.

Konsa nan tè sa-a, pou sin, pou bon, pou rékonsilié, pou sové, pi plis ankò pou sové lòt, koulié-a minm pou sové an éspérans, *Sé nan éspérans réyèlman yo té sové nou:* nan tè sa-a donk, sa vlé di Égliz la, ki toutantié ap suiv Kris la, li té di pou tout moun: *Moun ki vlé suiv mouin, sé pou-l rénonse tèt li.*

Sé pa réyèlman vièj yo ki doué kouté, épi sa-k marié yo pa doué kouté; oubyin vèv yo doué kouté, épi sa-k gin mari yo pa doué kouté; oubyin mouàn yo doué kouté, épi épou yo pa doué kouté; oubyin klèjé-a doué kouté, épi layik yo pa doué kouté: min tout Égliz la, tout kò-a, manb yo tout ansanm, ki diféran épi ki répati dapré travay yo chak ginyin-an, sé pou yo suiv Kris la.

Sé pou Égliz la toutantié ki yon sèl la suiv, sé pou kolonb la suiv, sé pou épouz la suiv, sa yo rachté-a épi yo fè kado san Épou-a sé pou-l suiv.

La-a inosans virjinité-a gin plas li; la-a kontinans vèv la gin plas li; la-a chasteté épou yo gin plas li.

Manb sa yo minm ki gin plas yo la-a, nan katégori yo, épi nan plas yo, épi nan fason pa yo, sé pou yo suiv Kris la; sé pou yo rénonse pròp tèt yo, sa vlé di sé pa pou yo asiré sou pròp tèt yo; sé pou yo pran koua yo, sa vlé di sé pou yo sipòté sou tè-a pou Kris la ninpòt sa tè-a t-a mété kont yo. Sé pou yo rinmin sa-a ki li minm sèl pa bay désépsion-an, li minm sèl ki pa tronpé tèt li-a, li minm sèl ki pa tronpé lòt: sé pou yo rinmin-l, paské sa li promèt la sé vérité. Min paské sé pa koulié-a li bay, lafoua-a ap ézité: kinbé fèm, pèsévéré, sipòté, andiré réta-a, épi ou té pran koua-a.

RÉPONS

R/. Sa-a, sé li minm ki dévan Bondié té fè travay ki mandé gran fòs yo, épi ak tout kè-l li té fè louanj Granmèt la: * Li minm minm sé pou li intèsédé pou péché tout pèp yo.

V/. Min yon moun san répròch, vré adoratè Bondié, antan li évité tout sa-k mal épi antan li rété nan inosans li-a. * Li minm minm li sé pou li intèsédé.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN

Pou yon sèl mésié ki sin : *Iesu, coróna célsior*

Jézu, kouròn ki pi ro pasé sièl la,
ak vérité ki dépasé tout rotè,
ou minm ki bay rékonpans tout tan-an,
pou sèvitè ki gin konfians nan ou,

Foul la k-ap sipliyé-a,
 padonnin fot li yo
 antan-ou défèt né kòd li-a,
 gras a priyè sa-a ki nan sièl la.

Li minm ki pa rinmin anyin ki san valè,
 li sèvi ak sa-k sou tè-a
 yon fason pou-l fè-ou plézi, ou minm sèl,
 ak tout chalè kè-l.

Ou minm, Kris la, roua ki bon anpil,
 sa-a k-ap déklaré rékonèt ou san rété-a,
 li pilé ènmi-an byin fò anba pié-l,
 sa k-ap fè arogan-an ansanm ak konplis li.

Li kléré ak bon kalité-l, ak lafoua-l,
 li mét atansyon nan lapriyè,
 li réglé tout aktivité kò-l byin sinp,
 li mérité antré nan résépsion sièl yo.

Gloua pou Bondié Papa-a,
 pou ou minm tou, sèl Pitit la,
 avèk Éspri Paraklè-a,
 pou sièk ki pap fini yo. Amèn.

Pou pliziè mésié ki sin : *Beáta cæli gáudia*

Kè kontan sièl la ki sin yo,
 rékonpans déklarasion lafoua-a,
 fidèl yo k-ap suiv Kris la,
 nou déjà jouinn yo an kantité.

Panché zòrèy nou ak bon kè,
 pou kouté louanj n-ap chanté pou nou

ak kantik sakré,
nou minm ki égzilé andéyò patri-a.

Antan rinmin Kris la boulvèsé nou,
nou pran koua ki rèd pou poté-a,
nou obéisán, nou pa fè parès
épi nou cho nan charité-a.

Nou méprizé riz démon yo
avèk atirans sièk la;
antan nou sèvi Kris la témouin nan konduit nou,
nou travèsé nan sièl la.

Nou minm ki déjà ap joui gloua-a, koulié-a,
kouté priyè tout moun sa yo
ki mét tout kè yo pou yo chèché
suiv modèl nou yo.

Gloua pou Trinité-a,
k-ap minnin nou nan sièl la
poutèt bon kè-l
épi gras a priyè nou yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Granmèt la té ba yo gloua tout tan-an, l-ap fè yo éritié yon non
k-ap diré tout tan.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Sèvitè Granmèt la, béni Granmèt la pou tout tan.

Réf. 3 Sin yo ap fété nan gloua-a, y-ap réjouï nan kabann yo.

LÉKTU KOUT

Rom 12, 1-2

Mouin mandé nou avèk insistans, frè yo, pa pouvoua mizèrikòd Bondié-a, pou nou ofri kò nou tankou sakrifis vivan, sin, ki fè Bondié plézi, dévoua nou ki rézonab; épi pa pran modèl sou sièk sa-a, min sé pou nou rékòmansé fòmé mantalité nou nan sa ki nouvo, pou nou chèché konnin byin ki sa ki volonté Bondié, ki bon, ki fè-l plézi, ki apouin nèt.

RÉPONS KOUT

R/. Laloua Bondié li-a * Nan kè li. Laloua Bondié.

V/. Épi pié-l pap bité. * Nan kè-l. Viv Papa-a. Laloua Bondié.

Pou *Benedictus* la, réf. pou yon sèl mésié ki sin :

Sa ki fè vérité-a, li vini kot limiè-a, pou aksion-l yo parèt klè, paské sé nan Bondié yo fèt.

Pou pliziè mésié : Ala kontantman pou moun yo k-ap mété lapè-a, ala kontantman pou moun ki gin kè yo pròp, paské yo minm y-ap ouè Bondié.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Kris la Bondié ki sin-an, frè yo, an nou lévé-l anlè, antan n-ap priyé pou nou sèvi-l nan sa-k fè nou sin-an ak nan jistis la dévan-l tout jou nou yo, an nou aklamé :

Sé ou minm sèl ki sin, Granmèt.

Ou minm ki té vlé pou yo tanté-ou nan tout bagay minm jan ak nou, sòf péché-a,

— pran pitié pou nou, Granmèt Jézu.

Ou minm ki té rélé nou tout pou nou rivé nan pèfeksion rinmin-an,

— fè nou vîn sin, Granmèt Jézu.

Ou minm ki té pasé nou lòd pou nou vîn tounin sèl tè-a ak limiè pou moun yo sou tè-a,

— kléré nou, Granmèt Jézu.

Ou minm ki té vlé sèvi, pa pou yo sèvi-ou,

— fè nou sèvi ni ou minm ni frè nou yo ak umilité, Granmèt Jézu.

Ou minm, ékla gloua Papa-a épi figi sa-l yé-a minm,

— fè nou ouè fas ou nan gloua-a, Granmèt Jézu.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo:

Bondié, ou minm ki sèl sin, épi ou minm san ou pèsonn pa bon, pa lintèsésion sin **N.**, pasé lòd, tanpri, pou nou vîn tounin yon fason nou pa gin doua manké gloua-ou la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou égzanp Sin-ou yo antréné nou nan yon pi bon lavi, antan tout tan n-ap imité aksion sin **N.**, li minm n-ap sélébré mémoua li. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè :

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki ba nou sign ki pi nouvo pou-ou montré jan-ou rinmin nou antan-ou fè sin yo jouinn gloua, fè nou favè, tanpri, pou, antan n-ap chèché imité Sèl Pitit ou-a avèk fidélimité, nou jouinn rékòmandasion nan intèsésion yo, épi nou ankourajé nan égzanp yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon rélijyé :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sin **N.** té pèsévéré ap imité Kris la ki pòv la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidèlité nan vokasyon nou, nou réyisi rivé nan pèfeksion sa-a ou té prezanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon sin ki té dévoué tèt li nan aksion mizérikind yo :

Bondié, ou minm ki té aprann Égliz ou-a pou-l kinbé tout kòmandman sièl yo, nan amou ou minm ki Bondié épi prochin-an, fè nou favè pou, antan n-ap angajé nan travay charité sou égzanp sin **N.**, nou mérité yo fè nou antré nan group sa yo ki résévoua bédiksion péyi koté ou roua-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon édikaté :

Bondié, ou minm ki té fè sin **N.** lévé nan Égliz ou-a pou montré prochin yo rout k-ap sové nou-an, fè nou favè pou, sou égzanp li, nou suiv Kris la kòm mèt yon fason pou nou réyisi rivé koté-ou ansanm avèk frè nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou Tièrs

Réf. Sa ki kinbé paròl Kris la, réyèlman vré charité-a apouin nèt nan li.

LÉKTU KOUT

Gal 6, 7 b-8

Sa yon moun té simin, sé sa tou l-ap rékòlté; paské sa k-ap simin pou chè-l la, sot nan chè-a l-ap rékòlté déstriksion, sa k-ap simin pou éspri-a minm, sot nan éspri-a l-ap rékòlté lavi tout tan-an.

V/. Granmèt la ap dirijé moun ki dosil yo nan jijman-an.

R/. L-ap aprann moun ki dou yo chémin-l yo.

Pou Sèkst

Réf. Sa ki fè volonté Papa-m ki nan sièl yo, sé li minm k-ap antré nan rouayòm sièl yo.

LÉKTU KOUT

1 Kor 9, 26-27a

Mouin minm sé konsa m-ap kouri, sé pa san diréksion ; sé konsa m-ap batay, sé pa lè-a m-ap frapé ; min m-ap drésé kò-m, m-ap maté-l.

V/. Ala kontantman pou moun sa-a, ou té korijé-a, Granmèt.

R/. Épi ou té aprann li laloua-ou la.

Pou Nòn

Réf. Jé pa-t ouè, Bondié, andéyò ou minm, sa-ou té préparé pou moun k-ap tann ou yo.

LÉKTU KOUT

Fil 4, 8. 9 b

Frè yo, tou sa-k vré, tou sa-k pròp, tou sa-k kòrèk, tou sa-k san tach, tou sa-k mérité rinmin, tou sa-k gin bon rénomé, si gin yon bon kalité, si gin yon louanj, sé bagay sa yo pou nou kalkilé ; konsa Bondié lapè-a ap avèk nou.

V/. Tout moun ki éspéré nan ou, y-ap gin kè kontan.

R/. Pou tout tan y-ap fété, ou-ap abité nan yo.

Pou dézièm Vèp yo**IMN**

Pou yon sin: *Iesu, redemptor omnium*, 1248.

Pou pliziè sin: *Inclitos Christi famulos canamus*, 1249.

PSÒM YO

Réf. 1 Yo jouinn li san tach épi apouin nèt; l-ap gin gloua pou tout tan.

Psòm 14 (15)**Kilès ki mérité parèt dévan Granmèt la ?**

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an (Ébr 12, 22).

- ¹ Granmèt, ki moun k-ap abité nan tant ou-a ? *
- Ki moun k-ap répozé sou mòn ou-an ki sin-an ?
- ² Moun k-ap maché san fot, k-ap fè jistis, *
- k-ap palé vérité nan kè-l,
- ³ ki pa chèché tronpé ak lang li, †
- ki pa fè prochin-l méchansté, *
- ki pa fè prochin-l afron.
- ⁴ Li konsidéré méchan-an kòm anyin dévan jé-l, *
- min li fè louanj pou sa yo ki krinn Granmèt la.
- Li fè sèman pou dézavantaj li épi li pa chanjé, †
- ⁵ li pa prété lajan-l ak intèrè, *
- li pa aksépté kado sou do inosan.
- Moun ki aji konsa, *
- li pap souké pou tout tan.

Réf. Yo jouinn li san tach épi apouin nèt; l-ap gin gloua pou tout tan.

Réf. 2 Gras Bondié-a ak mizérikòd la nan sin-l yo, épi konsidérasion-an nan sa-l chouazi yo.

Psòm 111 (112)

Kontantman mesié ki kòrèk la

Sé pou nou maché kòm pitit limiè ; frui limiè-a li nan tout bon kè, jistis ak vérité (Éféz 5, 8-9).

1	Ala kontantman pou moun ki krinn Granmèt la, *	א
	nan lòd li yo li mét anpil anvì.	ב
2	Désandans li ap gin pouvoua sou tè-a, *	ג
	ras moun ki douat yo ap béni.	ד
3	Gloua ak richès nan kay li, *	ה
	jistis li ap rété pou sièk sièk la.	ו
4	Limiè-a ap lévé nan fènoua, pou moun ki douat yo, *	ז
	li gin mizérikòd, li pran pitié, li kòrèk.	ח
5	Sé plézi pou moun sa-a ki pran pitié, ki prété, †	ט
	ki réglé afè-l yo kòrèk, *	י
6	paské pou tout tan li pap souké.	כ
	Tout tan y-ap sonjé moun kòrèk la, *	ל
7	lè-l tandé mové nouvèl, li pap pè.	מ
	Kè-l paré antan-l espéré nan Granmèt la, †	נ
8	kè-l asiré, li pap pè, *	ס
	joustan li méprizé ènmi-l yo.	ע
9	Li té distribué, li té bay pòv yo ; †	פ
	jistis li rété pou sièk sièk la, *	צ
	kòn li ap lévé nan gloua-a.	ק
10	Péchè-a ap ouè sa, l-ap fè kòlè, †	ר
	l-ap manjé dan, l-ap dépéri. *	ש
	Anvi péchè yo ap détrui.	ת

Réf. Gras Bondié-a ak mizérikòd la nan sin-l yo, épi konsidérasion-an nan sa-l chouazi yo.

Réf. 3 Sin yo t-ap chanté yon kantik nouvo dévan fotèy Bondié-a ak Mouton-an, épi tè-a t-ap rézonnin ak voua yo.

Kantik

Ap 15, 3-4

Kantik adorasion

³ Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo, *
 Granmèt, Bondié ki gin tout pouvoua ;
 yo kòrèk, yo vré, chémin-ou yo, *
 Roua nasion yo !

⁴ Kilès ki pap krinn ou, Granmèt, *
 épi ki pap fè gloua pou non-ou ?
 Paské ou minm sèl ou Sin, †
 paské tout nasion yo ap vini
 y-ap adoré nan fas ou, *
 paské jijman-ou yo parèt klè.

Réf. Sin yo t-ap chanté yon kantik nouvo dévan fotèy Bondié-a ak Mouton-an, épi tè-a t-ap rézonnin ak voua yo.

LÉKTU KOUT

Rom 8, 28-30

Nou konnin pou moun yo ki rinmin Bondié, tout bagay tounin an byin, yo minm li té rélé dapré plan li. Réyèlman, sa-a yo li té chouazi davans yo, li té destiné yo davans tou, pou yo vîn moulé nan pòtré Pitit li-a, pou li minm li vîn tounin premié pitit nan pami tout foul frè yo ; sa yo li té destiné davans yo, li té rélé yo tou ; épi sa yo li té rélé-a, li té jistifié yo tou ; sa yo minm li té jistifié-a, li té ba yo gloua-a tou.

RÉPONS KOUT

R/. Granmèt la kòrèk, * Épi li té rinmin jistis la. Granmèt la.

V/. Fas li té ouè sa ki douat. * Épi li té rinmin jistis. Viv Papa-a.
Granmèt la.

Pou Magnificat la, réf. Sèvitè ki bon, ki fidèl, antré nan kè kontan
Granmèt ou-a.

Pou pliziè mésié ki sin : Yo té rét fidèl jous yo mouri, épi yo té
résévoua kouròn lavi-a nan min Granmèt la.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

An nou inploré Papa-a, sous tou sa-k fè nou vîn sin, pou, pa lintèmediè
modèl sin yo épi intèsésion yo, li fè nou rivé nan lavi ki sin-an, épi an
nou di :

Sé pou nou sin, paské ou minm ou sin.

Papa ki sin, ou minm ki té vlé pou yo rélé nou pitit ou épi pou sé sa minm
nou yé-a,

— fè Égliz la ki sin-an déklaré rékonèt ou sou tout ronnn tè-a.

Papa ki sin, ou minm ki té vlé pou nou maché jan sa konvnab, antan nou
fè-ou plézi nan tout bagay,

— fè nou donnin frui nan bon aksion.

Papa ki sin, ou minm ki té rékonsilié nou avèk ou pa lintèmediè Kris la,
— konsèvé nou nan non-ou, pou nou tout nou vîn fè yon sèl.

Papa ki sin, ou minm ki té rélé nou al nan résépsion sièl la,

— pa lintèmediè pin-an, ki désann sot nan sièl la, fè nou rivé jouinn
charité ki pi anplin-an.

Papa ki sin, padoné fot tout péchè yo,

— épi résévoua défin yo nan limiè fas ou-a.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo:

Bondié, ou minm ki sèl sin, épi ou minm san ou pèsonn pa bon, pa lantèsésion sin **N.**, pasé lòd, tanpri, pou nou vîn tounin yon fason nou pa gin doua manké gloua-ou la. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou égzanp Sin-ou yo antréné nou nan yon pi bon lavi, antan tout tan n-ap imité aksion sin **N.**, li minm n-ap sélébré mémoua li. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou plizière :

Bondié ki gin tout pouvoua, ki égzisté tout tan, ou minm ki ba nou sign ki pi nouvo pou-ou montré jan-ou rinmin nou antan-ou fè sin yo jouinn gloua, fè nou favè, tanpri, pou, antan n-ap chèché imité Sèl Pitit ou-a avèk fidèlité, nou jouinn rékòmandasion nan intèsésion yo, épi nou ankourajé nan égzanp yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon rélijie :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sin **N.** té pèsévéré ap imité Kris la ki pòv la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidèlité nan vokasyon nou, nou réyisi rivé nan pèfèksion sa-a ou té prezanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon sin ki té dévoué tèt li nan aksion mizérikòd yo :

Bondié, ou minm ki té aprann Égliz ou-a pou-l kinbé tout kòmandman sièl yo, nan amou ou minm ki Bondié épi prochin-an, fè nou favè pou, antan n-ap angajé nan travay charité sou égzanp sin **N.**, nou mérité yo fè nou antré nan group sa yo ki résévoua bénédiksion péyi koté ou roua-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon édikaté :

Bondié, ou minm ki té fè sin **N.** l'évé nan Égliz ou-a pou montré prochin yo rout k-ap sové nou-an, fè nou favè pou, sou égzanp li, nou suiv Kris la kòm mèt yon fason pou nou réyisi rivé koté-ou ansanm avèk frè nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

POU MÉDAM KI SIN YO**Pou premié Vèp yo****IMN**

Pou yon madam ki sin: *Fortem virili pectore*

Madam nan ki gin fòs kouraj la,
nou tout, an nou fè louanj li,
li minm k-ap kléré tout koté
avèk gloua sin li sin-an.

Li minm, antan-l blésé ak rinmin ki sin-an,
pandan l-ap maché sou bagay sièk sa-a k-ap pasé yo,
pou-l al nan sièl la,
li té travèsé chémin ki rèd.

Antan-l donté kò-l ak jèn,
antan l-ap nouri éspri li
ak bon manjé priyè-a,
li rivé joui plézi sièl la.

Ou minm Kris la ki Roua, fòs moun ki gin kouraj yo,
ou minm sèl ki fè gran bagay,
gras a priyè-l, tanpri,
kouté ak byinvéyans sa k-ap sipliyé-ou yo.

Jézu, gloua-a sé pou ou,
ou minm ki ba nou lagras
pou nou éspéré avantaj mérit sèvant ou-a ki sin-an
avèk rékonpans tout tan yo. Amèn.

Pou plizié médam ki sin : *Christe, cunctórum sator et redéemptor*

Ou minm Kris la, kréatè ak rédanmtè tout moun,
 ki réglé sièl la, tè-a, lanmè-a,
 padonnin dèt péché tout moun yo
 k-ap chanté louanj pou ou-a,

Ou minm ki kaché bijou yo anndan véso frajil la,
 antan ou fè médam yo vîn rézèvé kò yo,
 avèk fòs nanm yo,
 épi ou fè yo ranpòté viktoua ki éklatan.

Yo minm nou ouè ki fèb nan sansibilité yo,
 ou kouronnin kado ou fè yo avèk mérit yo,
 ou fè yo abité nan rouayòm nan,
 pou yo rété tout tan nan sièl la.

Onè ak otorité pou Papa-a ki anlè nèl la,
 louanj pou ou, Pitit la, ak respè ékstraòdinè,
 minm pouvoua pou Éspri Sin-an,
 koulié-a ak pou tout tan. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Non Granmèt la béni, li minm ki akonpli mizérikòd li-a nan sèvant li-a.

Psòm 112 (113)

Non Granmèt la mérité louanj

Li jété sa-k gin pouvoua yo sot sou trôn yo, li lévé sa-k tou piti yo anlè (Lk 1, 52).

¹ Fè louanj, ti moun Granmèt la, *
 fè louanj non Granmèt la.

- 2 Sé pou non Granmèt la béni *
dèpi koulié-a ak jous pou sièk la.
- 3 Dèpi solèy lèvé jous koté-l kouché, *
non Granmèt la mérité louanj.
- 4 Granmèt la anlè nèt anro tout nasion yo, *
anlè sièl yo gloua li yé.
- 5 Kilès ki tankou Granmèt Bondié nou-an,
ki abité nan rotè yo, *
- 6 ki panché pou-l voyé jé
nan sièl la ak sou tè-a ?
- 7 Antan-l lèvé maléré-a sot atè-a, *
antan li drésé pòv la sot nan fatra-a,
- 8 pou-l fè-l chita avèk chèf yo, *
avèk chèf pèp li-a.
- 9 Li minm ki fè sa-k té stéril la abité nan kay la, *
kòm manman pitit ki gin kè-l kontan.

Réf. Non Granmèt la béni, li minm ki akonpli mizérikòd li-a nan sèvant li-a.

Réf. 2 Fè louanj Granmèt la, Jérusalèm, paské li té béni pitit ou yo anndan-ou.

Psòm 147 (147 B)
Rétablisman Jérusalèm

Vini, m-ap montré-ou Madanm nan, Épouz Mouton-an (Ap 21, 9).

- 12 [1] Fè louanj Granmèt la Jérusalèm ; *
fè louanj Bondié-ou ansanm, Siyon.
- 13 [2] Paské li ranfòsé krochèt pòtay ou yo, *
li béni pitit ou yo nan ou.
- 14 [3] Li minm ki pozé limit ou yo nan lapè, *

li ba-ou kont blé ki gra.

15 [4] Li minm ki voyé promès li sou tè-a, *
avèk vitès paròl li-a kouri.

16 [5] Li minm ki bay lanèj tankou linn, *
li simin larouzé tankou sann.

17 [6] Li voyé ti moso glas li-a tankou ti bouché ; *
dévan fas frédi-l la kilès k-ap kanpé ?

18 [7] Li voyé paròl li-a épi li fonn yo, *
li souflé souf li, dlo yo koulé.

19 [8] Li minm ki anonsé paròl li bay Jakòb, *
jistis li ak jijman-l yo bay Israèl.

20 [9] Li pa-t aji konsa avèk tout nasion, *
li pa-t montré yo jijman-l yo.

Réf. Fè louanj Granmèt la, Jérusalèm, paské li té béni pitit ou yo anndan-ou.

Réf. 3 Granmèt la jouinn plézi-l nan ou; Bondié ou la ap jouinn kontantman poutèt ou.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

3 Li béni, Bondié,
Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
li minm ki béni nou nan tout bénédiksion Éspri-a
nan sièl la nan Kris la,

4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
pou nou té kapab sin, san tach *
dévan fas li nan rinmin-an,

5 li minm ki té déstiné nou davans
pou nou té vîn tounin pitit adoptif †

pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pità li rinmin-an,
 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Granmèt la jouinn plézi-l nan ou; Bondié ou la ap jouinn kontantman poutèt ou.

LÉKTU KOUT

Fil 3, 7-8

Bagay sa yo ki té sèvi-m kòm avantaj la, mouin konsidéré yo tankou yon domaj poutèt Kris la. Réyèlman mouin konsidéré tout bagay kòm domaj poutèt sians Kris Jézu Granmèt mouin-an ki dépasé tout bagay la : poutèt li mouin fè tout bagay yo pasé kòm domaj, mouin konsidéré yo kòm fatra, pou-m kapab jouinn avantaj mouin nan Kris la.

RÉPONS KOUT

R/. M-ap fété épi m-ap réjoui * Nan mizérikòd ou-a. M-ap fété.

V/. Paské ou té voyé jé sou jan-m pòv. * Nan mizérikòd ou-a. Viv Papa-a. M-ap fété.

Pou *Magnificat* la, réf. Ba li nan frui min-l yo, sé pou aksion-l yo fè louanj li nan pòtay yo.

Pou pliziè médam : Y-ap fè louanj nou nan non-l ki sin-an; moun yo k-ap chèché Granmèt la, sé pou kè yo kontan.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Granmèt la, pa lintèmediè Médam yo ki sin yo, an nou priyé-l pou Égliz la, antan n-ap di :

Sonjé Égliz ou-a, Granmèt.

Pa lintèmediè tout médam ki mati yo, yo minm ki ranpòté viktoua sou lanmò chè-a avèk fòs léspri-a,

— bay Égliz ou-a fòs nan tantasion-l yo.

Pa lintèmediè médam ki té marié yo, ki té avansé nan lagras ak mariaj ki sin-an,

— bay Égliz ou-a pou-l donnin frui nan apostola-a.

Pa lintèmediè médam ki té vèv yo, ki té lévé kondision solitè yo-a épi ki té fè-l vîn sin, antan yo té priyé épi pran ka moun,

— bay Égliz ou-a pou-l montré tè-a sakréman charité-ou la.

Pa lintèmediè médam ki té anfanté piti pou rouayòm Bondié-a ak pou sosiété moun nan,

— bay Égliz ou-a pou-l anfanté tout moun pou lavi-a ak pou sové y-ap sové-a.

Pa lintèmediè tout médam ki sin yo, ki té mérité ouè limiè fas ou,

— fè défin yo nan Égliz ou-a joui kè kontan minm vizion sa-a pou tout tan.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyé-a

Priyé-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié, ou minm ki chak ané fè nou kontan nan fèt sint **N.**, fè nou favè, tanpri, pou, li minm n-ap vénéré nan sèvis la, nou suiv égzanp bon konduit li tou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Vidé nan nou, Granmèt, éspri konésans ak rinmin-ou nan, ou té plin sèvant ou sint **N.** nan, pou, antan nou pran modèl sou li ak tout kè nou, nou obéyi-ou avèk sinsérité, nou fè-ou plézi ni nan lafoua ni nan aksion. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè médam ki sin :

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou intèsésion sint **N.** avèk **N.** ki mérité yo vénéré-l la li ba nou sékou sièl la, yo minm lavi ékstraòdinè yo-a ofri tout moun égzanp k-ap sové yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon rélijijé :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sint **N.** té pèsévéré ap imité Kris la ki pòv la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidéлитé nan vokasion nou, nou réyisi rivé nan pèfèksion sa-a ou té prézanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou médam ki sin yo ki té dévoué tèt yo nan aksion mizérikòd yo :

Bondié, ou minm ki té aprann pou kinbé tout kòmandman sièl yo, nan amou ou minm ki Bondié épi prochin-an, fè nou favè pou, antan n-ap angajé nan travay charité sou égzanp sint **N.**, nou mérité yo fè nou antré

nan group sa yo ki résévoua bénédiksion péyi koté ou roua-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou édikatris yo :

Bondié, ou minm ki té fè sint **N.** lévé nan Égliz ou-a pou montré prochin yo rout k-ap sovè nou-an, fè nou favè pou, sou égzanp li, nou suiv Kris la kòm mèt yon fason pou nou réyisi rivé koté-ou ansanm avèk frè nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Bondié ki ékstraòdinè nan sin-l yo, vini, ann adoré-l.

Oubyin: An nou fè louanj pou Bondié nou-an antan n-ap fété **N.** ki sin.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 463.

Pou Ofis léktu-a

IMN

Pou yon madam ki sin: *Hæc fémīna laudābilis*

Madam nan, sa yo kapab fè louanj li-a
épi ki onoré ak mérit yo,
poutèt li gin pouvoua nan konpòtman ki sin,
konsa li trionfé avèk anj yo.

Sot nan yon kè ki dévoué anpil
antan l-ap priyé Granmèt la ak dlo nan jé,
nan vèy, nan jèn,
li té éritié avèk pèsistans la.

Antan li méprizé gloua tè-a,
 épi ak yon éspri ki toujou an antié,
 aprè yon jistis ki apouin nèt
 li té travèsé anlè sièl yo.

Li minm ki té anrichi kay li
 ak askion ki fè vîn sin,
 li kontan koulié-a pou tout tan
 ak kado palè sièl yo.

Louanj pou yon sèl Granmèt la ki toua-a,
 li minm ki gras a priyé madam sa-a,
 lè lavi-a ap rivé bout nèt,
 l-ap mété nou ansanm ak sitouayin sièl yo. Amèn.

Pou pliziè médam ki sin: *Hæ féminæ laudábiles*

Médam yo, sa yo kapab fè louanj yo-a
 épi ki onoré ak mérit yo,
 poutèt yo gin pouvoua nan konpòtman ki sin,
 konsa yo trionfé avèk anj yo.

Sot nan yon kè ki dévoué anpil
 antan y-ap priyé Granmèt la ak dlo nan jé,
 nan vèy, nan jèn,
 yo té éritié avèk pèsistans la.

Antan yo méprizé gloua tè-a,
 épi ak yon éspri ki toujou an antié,
 aprè yon jistis ki apouin nèt
 yo té travèsé anlè sièl yo.

Yo minm ki té anrichi kay yo
 ak askion ki fè vîn sin,

yo kontan koulié-a pou tout tan
ak kado palè sièl yo.

Louanj pou yon sèl Granmèt la ki toua-a,
li minm ki gras a priyè médam sa yo,
lè lavi-a ap rivé bout nèt,
l-ap mété nou ansanm ak sitouayin sièl yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Li louvri bouch li bay sajès la, épi laloua dousè-a sou lang li.

Psòm 18 A (19 A)

Louanj Granmèt la ki kréyé tout bagay

Li vîn vizité nou kòm Solèy k-ap lévé sot anro-a... pou-l dirijé pié nou nan chémin lapè (Lk 1, 78. 79).

- ² Sièl yo ap rakonté gloua Bondié, *
travay min-l, platfòm sièl la ap anonsé-l.
- ³ Jou ap déklaré paròl bay jou, *
nannuit ap montré sians bay nuit.
- ⁴ Pa gin langaj ni diskou, *
pou yo pa konprann voua yo :
- ⁵ Sou tout tè-a brui voua yo soti, *
jous nan limit tè-a paròl yo rivé.
- ⁶ Pou solèy la li té pozé yon tant nan yo, †
li minm minm, tankou yon épou k-ap sot nan chanm nòs li, *
li kontan tankou yon jéan pou-l kouri sou rout la.
- ⁷ Dépi nan bout sièl yo li soti, †
chémin-l jous nan finisman yo, *
pa gin anyin ki kaché dévan chalè-l.

Réf. Li louvri bouch li bay sajàs la, épi laloua dousè-a sou lang li.

Réf. 2 Médam ki sin yo, antan yo espéré nan Bondié, yo té chanté nan kè yo.

Psòm 44 (45)

Nòs Roua-a

Min mésié k-ap marié-a, soti al rankontré-l (Mt 25, 6).

I

- ² Yon bon paròl monté sot nan kè-m, †
m-ap di sa-m fè-a bay roua-a. *
- Lang mouin sé plim yon moun k-ap ékri vit.
- ³ Sé ou minm ki pi bèl nan pitit moun yo, †
gras ap koulé sot nan po bouch ou, *
sé pou sa Bondié béni-ou pou tout tan.
- ⁴ Pasé épé-ou nan sinti-ou, vanyan sòlda, *
kouraj ou, épi bèlté-ou.
- ⁵ Ak bèlté-ou, avansé, monté sou chario *
pou kòz vérité-a, ni bonté-a, ni jistis.
Min douat ou ap aprann ou fè mèvèy : †
- ⁶ flèch pouinti-ou yo, – pèp yo anba-ou yo tonbé – *
nan kè ènmi roua yo.
- ⁷ Trôn ou, Bondié, pou sièk sièk la ; *
baton douati, baton péyi roua-ou la.
- ⁸ Ou té rinmin jistis, épi ou té rayi méchansté ; †
sé pou sa li sakré-ou, Bondié, Bondié-ou la, *
ak luil kè kontan nan mitan konpagnon-ou yo.
- ⁹ Lamir ak aloès, kanèl, nan tout rad ou ; *
nan palè ki fèt avèk défans eléfan yo, yo fè kè-ou kontan.

- ¹⁰ Pitit fi roua nan pami sa-ou aprésié yo ; *
rèn-nan kanpé adouat ou, li dékoré ak lò ki sot nan péyi Ofir.

Réf. Médam ki sin yo, antan yo éspéré nan Bondié, yo té chanté nan kè yo.

Réf. 3 Yo fè yo antré kot Granmèt la nan kè kontan épi fèt.

II

- ¹¹ Kouté, pitit fi, épi gadé, †
épi paré zòrèy ou *
épi bliyé pèp ou ak kay papa-ou.
- ¹² Roua-a anvi bèlté-ou. *
Paské sé Granmèt ou li yé, sé pou-ou adoré-l.
- ¹³ Pitit fi Tir la ak kado-l yo ; *
moun yo ki pi rich nan pèp la, y-ap salué ou.
- ¹⁴ Ak tout bèlté-l, pitit fi roua-a ap avansé al anndan-an, *
ak toual ki koud avèk fil lò li abiyé.
- ¹⁵ Ak rad brodé, yo minnin-l bay roua-a ; *
fi vièj yo dèyè-l, zanmi-l yo, yo fè yo antré vîn jouinn ou.
- ¹⁶ Yo fè yo antré ak kè kontan, épi fèt, *
yo minnin yo nan palè roua-a.
- ¹⁷ Nan plas papa-ou yo sé pitit ou yo k-ap vini ; *
ou-ap mété yo kòm chèf nan tout tè-a.
- ¹⁸ Sé pou-m fè sonjé non ou *
nan tout jénérasyon ak jénérasyon ;
sé pou sa pèp yo ap fè déklarasyon pou ou tout tan *
épi nan sièk sièk la.

Réf. Yo fè yo antré kot Granmèt la nan kè kontan épi fèt.

V/. Sé pou réfléksion kè-m toujou dévan fas ou.

R/. Granmèt, ou k-ap poté-m sékou, ou k-ap rachté-m.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sé pou yo pran tèks ki pi adapté yo, sot nan sa yo jouinn pi ro-a nan Komin mésié ki sin yo, 1259.

Yon lòt, pou médam ki sin ki té viv nan mariaj la:

Sot nan liv Provèb yo

31, 10-31

Madam k-ap krinn Bondié-a

¹⁰ Madanm ki gin kouraj la, kilès k-ap jouinn li ?

Byin louin dépasé piè bijou, li gin valè.

¹¹ Kè mari-l gin konfians nan li, li pa manké jouinn avantaj ;

¹² pandan tout tan lavi madanm nan,
sé byin l-ap fè pou mari-l, sé pa mal ;

¹³ li chèché linn ak koton,
li travay yo avèk ladrès min-l.

¹⁴ Li tankou batiman machann yo,
li poté provizion-l sot louin.

¹⁵ Li lévé dépi lannuit,
li séparé pòsion manjé pou kay li,

ak lòd bay sèvant li yo,
¹⁶ Li réfléchi sou yon jadin, li achté-l;
ak rézilta travay min-l li planté jadin rézin.

¹⁷ Li maré rin-l ak fòs,
li mét fòs nan bra-l.

- ¹⁸ Li arésié kijan komès li maché byin,
lanp li pa étinn nan nuit.
- ¹⁹ Li lonjé min-l nan plòt fil la,
douèt li pa pè manyin zégui ;
- ²⁰ li louvri plat min-l bay maléré-a,
li lonjé min-l bay pòv la.
- ²¹ Li pa pè lanèj pou kay li,
paské tout kay li gin dé rad,
- ²² li fè dra,
ak koton ak vlou li abiyé,
- ²³ yo rékonèt mari-l nan pòt yo,
lè-l chita avèk anyin yo nan péyi-a,
- ²⁴ li fè toual ak koton li vann yo,
li ofri sintu bay machann nan.
- ²⁵ Fòs ak kondidérasion abiyé-l,
l-ap ri nan jou k-ap vini-an apré-a.
- ²⁶ Li louvri bouch li ak sajàs,
sé laloua favè-a ki sou lang li.
- ²⁷ L-ap sivéyé alé vini k-ap fèt nan lakay la,
sé pa pin parésé li manjé.
- ²⁸ Pitit li yo ap kanpé, y-ap déklaré li gin chans,
mari-l ap fè louanj li:
- ²⁹ « Anpil médam té fè aksion ki mandé kalité ékstraòdinè,
min ou minm ou dépasé yo tout ».
- ³⁰ Bèl prézantasion tronpé, bèl figi vid :
madanm ki krinn Granmèt la, sé li minm ki mérité louanj.
- ³¹ Ba li nan frui min-l,
sé pou travay li fè louanj li nan pòt vil yo.

RÉPONS

Cf. Prov 31, 17. 18; cf. Ps 45 (46), 6

R/. Li té maré rin-l ak fòs, épi li té mété fòs nan bra-l: * Sé poussa lanp li pap janm étinn.

V/. Bondié té poté-l sékou pa pouvoua fas li-a, Bondié nan mitan-l, li pap tranblé. * Sé poua.

Oubyin yon lòt, pou minm madam ki sin-an:

Sot nan premié Lèt apot sin Piè-a

3, 1-6. 8-17

Sé pou nou fè rékonèt Kris la sin nan kè nou

¹ Sé pou médam yo obéyi mari yo, pou, minm si ginyin ki pa kouè nan paròl la, gras a konduit médam yo, san paròl, yo rivé konvink yo ; ² antan yo konsidéré konduit nou ki onèt, nan respè. ³ Konpòtman nou pa doué réglé sou bagay ki parèt déyò, très chévé, ronn lò, ni bèl rad ki abiyé nou ; ⁴ min sé sa-k kaché nan kè moun nan, nan sa-k pa kapab gaté-a, yon éspri trankil, tou dou, sé sa ki gin valé dévan fas Bondié. ⁵ Sé konsa réyèlman lontan médam ki té sin yo, ki té espéré nan Bondié, yo té konn anbéli kò yo, antan yo té obéyi pròp mari yo, ⁶ tankou Sara ki té obéyi Abraam, antan li rélé-l mèt ; sé pitit fi li nou yé, antan nou aji byin, san nou pa pè okinn boulvès.

⁸ Anfin réyèlman nou tout sé pou nou fè yon sèl, pou youn pran pitié pou lòt, pou nou rinmin tankou frè, pou nou gin mizérikòd, pou nou gin umilité, ⁹ pou nou pa rinmèt mal pou mal, ni madichon pou madichon, min okontrè antan n-ap souété dibyin, paské sé pou sa yo té rélé nou, pou nou résévoua Bénédiksion-an kòm éritaj.

¹⁰ « Réyèlman, moun ki vlé rinmin lavi

pou-l ouè jou ki bon,

sé pou-l sispann fè lang li palé mal,

pou bouch li pa di paròl k-ap tronpé;

¹¹ *sé pou-l kité chémin sa ki mal pou-l fè sa ki byin,*

sé pou-l chèché lapè, pou-l rapousuiv li.

¹² Paské jé *Granmèt la pozé sou moun ki kòrèk yo, zòrèy li panché sou lapriyé yo;*

min figi Granmèt la ap sivéyé moun k-ap fè sa-k mal yo ».

¹³ Épi kilès k-ap nui nou, si n-ap chèché sa-k byin? ¹⁴ Si n-ap soufri pou sa-k kòrèk la, ala kontantman pou nou ! *Pa pè moun yo k-ap fè nou pè-a, pa troublé ditou,* ¹⁵ *Granmèt la, minm Kris la sé pou nou fè ouè li sin nan kè nou, sé pou nou toujou paré pou nou réponn tout moun k-ap mandé nou kont sou éspérans ki nan nou-an.* ¹⁶ Min sé pou sa fèt avèk sinplisité, avèk respè, antan nou gin bon konsians. Konsa, sou pouin y-ap palé nou mal la, y-a blijé ront, yo minm k-ap fè kalomni kont bon konduit nou gin nan Kris la. ¹⁷ Pito nou soufri akòz byin n-ap fè, si volonté Bondié pèmèt sa, pasé pou nou soufri poutèt mal n-ap fè.

RÉPONS

Fil 2, 2. 3. 4; 1 Tés 5, 14-15

R/. Sé pou nou gin charité, antan nou rabésé tèt nou pou chak moun konsidéré lòt la kòm pi sipériè pasé-l: * San chak moun pa konsidéré avantaj pèsonèl li, min okontrè afè lòt yo.

V/. Soutni sa-k fèb yo, pran pasians ak tout moun; toujou rapousuiv byin-an ni youn pou lòt ni pou tout moun. * San chak moun.

DÉZIÈM LÉKTU

Sé pou yo pran tèks ki pi adapté yo, sot nan sa yo jouinn pi ro-a nan Komin mésié ki sin yo, 1263.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyé-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN

Pou yon madam ki sin : *Nobilem Christi famulam disërta*

Avèk bèl voua an nou chanté
 sèvant Kris la ki jouinn gran konsidèrasion-an,
 li minm ki té chèché rivé nan ran madanm ki gin kouraj la,
 sa pasaj liv sakré-a kouvri ak louanj la.

Li minm ki gin yon lafoua vivan, yon éspérans ki sin
 ak yon rinmin ki cho pou Bondié,
 rasîn ki donnin anpil bon aksion
 koté rinmin pou frè yo pran nésans dépasé mézi.

Jézu, kite mérit li yo touché-ou, padonnin nou
 tout dèt fot nou yo, nou minm ki koupab yo,
 pou nou kapab chanté louanj pou ou, jan sa doué fèt la,
 avèk yon kè ki san tach.

Onè ak otorité pou Papa-a ki anro nèt la,
 louanj pou ou, Pitit la, ak réspè ékstraodinè,
 minm pouvoua pou Éspri Sin-an,
 koulié-a ak pou tout tan. Amèn.

Pou pliziè médam ki sin : *Nobiles Christi famulas disërta*

Avèk bèl voua an nou chanté
 sèvant Kris yo ki jouinn gran konsidèrasion yo,
 yo minm ki té chèché rivé nan ran madanm ki gin kouraj la,
 sa pasaj liv sakré-a kouvri ak louanj la.

Tè-a pa ranpòté viktoua sou yo avèk pièj li yo,
 yo minm ki obéyi kòmandman Papa-a ak tout volonté yo,
 pou yo chèché simin bon lodè Kris la,
 tout koté.

Yo donté kò-a, yo nourì léspri-a ak priyè ki sin,
 yo méprizé avantaj k-ap pasé yo,
 pou yo chèché rékonpans lavi
 k-ap diré tout tan-an.

Pou Bondié sèl : konsidérasion ak otorité,
 louanj nan rotè sièl la ak onè tout tan,
 li minm k-ap kòmandé tout tè-a,
 antan l-ap réglé-l ak laloua-l yo. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Nanm mouin té kolé apré-ou, min douat ou té soutni mouin.

Psòm yo ak kantik la nan dimanch sémèn I, 503.

Réf. 2 Min Granmèt la ba-ou fòs; ou-ap béni pou tout tan.

Réf. 3 M-ap fété épi m-ap réjouï nan mizérikòd ou-a, Granmèt.

LÉKTU KOUT

Rom 12, 1-2

Mouin mandé nou avèk insistans, frè yo, pa pouvoua mizérikòd Bondié-a, pou nou ofri kò nou tankou sakrifis vivan, sin, ki fè Bondié plézi, dévoua nou ki rézonab; épi pa pran modèl sou sièk sa-a, min sé pou nou rékòmansé fòmé mantalité nou nan sa ki nouvo, pou nou chèché konnin byin ki sa ki volonté Bondié, ki bon, ki fè-l plézi, ki apouin nèt.

RÉPONS KOUT

R/. Bondié té poté-l sékou * Pa pouvoua fas li-a. Bondié té poté-l.

V/. Bondié nan mitan-l, li pap tranblé. * Pa pouvoua fas li-a. Viv Papa-a. Bondié té poté-l.

Pou Benedictus la, réf. Ringn sièl yo sanblé ak yon machann k-ap chèché bon pèrl; lè-l jouinn youn ki gin valè, li té bay tou sa-l ginyin, épi li té achté-l.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Avèk tout médam ki sin yo, frè yo, an nou déklaré rékonèt Sovè nou-an, épi ansanm an nou rélé :

Vini, Granmèt Jézu.

Granmèt Jézu, ou minm ki té padonnin péchrès la anpil fot, paské li té rinmin anpil,

— padonnin nou, paské nou fè anpil péché.

Granmèt Jézu, ou minm médam ki sin yo té konn sèvi-ou sou rout la,

— fè nou favè pou nou suiv tras ou yo.

Granmèt Jézu, ou minm mèt sa-a Mari t-ap kouté pandan Mart t-ap sèvi-ou la,

— pèmèt nou sèvi-ou nan lafoua-a ak charité-a.

Granmèt Jézu, ou minm ki té rélé tout moun k-ap fè volonté-ou frè-ou, sè-ou ak manman-ou,

— fè nou favè pou nou toujou fè-ou plézi nan paròl nou yo ak nan aksion nou yo.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié, ou minm ki chak ané fè nou kontan nan fèt sint **N.**, fè nou favè, tanpri, pou, li minm n-ap vénéré nan sèvis la, nou suiv égzanp bon konduit li tou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Vidé nan nou, Granmèt, éspri konésans ak rinmin-ou nan, ou té plin sèvant ou sint **N.** nan, pou, antan nou pran modèl sou li ak tout kè nou, nou obéyi-ou avèk sinsérité, nou fè-ou plézi ni nan lafoua ni nan aksion. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè médam ki sin :

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou intèsésion sint **N.** avèk **N.** ki mérité yo vénéré-l la li ba nou sèkou sièl la, yo minm lavi ékstraòdinè yo-a ofri tout moun égzanp k-ap sovè yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon rélijyé :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sint **N.** té pèsévéré ap imité Kris la ki pòv la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidéлитé nan vokasion nou, nou réyisi rivé nan pèféksion sa-a ou té prézanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou médam ki sin yo ki té dévoué tèt yo nan aksion mizérikòd yo :

Bondié, ou minm ki té aprann pou kinbé tout kòmandman sièl yo, nan amou ou minm ki Bondié épi prochin-an, fè nou favè pou, antan n-ap angajé nan travay charité sou égzanp sint **N.**, nou mérité yo fè nou antré nan group sa yo ki résévoua bédiksion péyi koté ou roua-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou édikatris yo :

Bondié, ou minm ki té fè sint **N.** l'évé nan Égliz ou-a pou montré prochin yo rout k-ap sovè nou-an, fè nou favè pou, sou égzanp li, nou suiv Kris la kòm mèt yon fason pou nou réyisi rivé koté-ou ansanm avèk frè nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Lè nan mitan-an

Pou psòm graduèl yo (923), nan plas psòm 121 (122) yo kapab di 128 (129), 870, épi nan plas 126 (127) yo kapab di 130 (131), 748.

Pou Tièrs

Réf. Sou sèvitè-m yo ak sèvant mouin yo m-ap vidé sot nan Éspri-m nan.

LÉKTU KOUT

Gal 6, 7 b-8

Sa yon moun té simin, sé sa tou l-ap rékòlté; paské sa k-ap simin pou chè-l la, sot nan chè-a l-ap rékòlté déstriksion, sa k-ap simin pou éspri-a minm, sot nan éspri-a l-ap rékòlté lavi tout tan-an.

V/. Ala kontantman pou moun ki san tach nan chémin-an.

R/. K-ap maché nan laloua Granmèt la.

Pou Sèkst

Réf. Kè-m ak chè-m t-ap fété nan Bondié vivan-an.

LÉKTU KOUT

1 Kor 9, 26-27a

Mouin minm sé konsa m-ap kouri, sé pa san diréksion ; sé konsa m-ap batay, sé pa lè-a m-ap frapé ; min m-ap drésé kò-m, m-ap maté-l.

V/. Mouin té jouinn sa-a nanm mouin rinmin-an.

R/. Mouin té kinbé-l mouin pap lagé-l.

Pou Nòn

Réf. Mouin minm mouin pou rinmin-m nan, épi rinmin-m nan li pou mouin.

LÉKTU KOUT

Fil 4, 8. 9 b

Frè yo, tou sa-k vré, tou sa-k pròp, tou sa-k kòrèk, tou sa-k san tach, tou sa-k mérité rinmin, tou sa-k gin bon rénomé, si gin yon bon kalité, si gin yon louanj, sé bagay sa yo pou nou kalkilé; konsa Bondié lapè-a ap avèk nou.

V/. M-ap chanté pou ou, Granmèt.

R/. M-ap chanté psòm, m-ap chèché konprann nan chémin ki san tach la.

Pou dézièm Vèp yo

IMN

Pou yon madam ki sin: *Fortem virili pectore*, 1280.

Pou pliziè médam ki sin: *Christe, cunctorum sator et redemptor*, 1280.

PSÒM YO

Réf. 1 Sèvant ou-a, Granmèt, kontan nan sové ou sové-l la.

Psòm 121 (122)
Vil ki sin-an Jérusalèm

Nou té proché kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an, Jérusalèm sièl la (Éb 12, 22).

- ¹ Mouin kontan, lè yo té di-m : *
« Nan kay Granmèt la n-apralé ».
- ² Antan pié nou déja kanpé *
nan pòt ou yo, Jérusalèm.
- ³ Jérusalèm ki bati tankou yon vil, *
koté tout bagay fè blòk nan yon sèl.
- ⁴ Sé la réyèlman fanmi yo ap monté, fanmi Granmèt la, *
témouagnaj Israèl, pou fè louanj pou non Granmèt la.
- ⁵ Paské sé la trôn yo ap pozé pou jijman-an, *
trôn kay David la.
- ⁶ Mandé sa-k pou lapè Jérusalèm : *
« Sé pou yo gin sékirité, sa yo ki rinmin-ou nan !
- ⁷ Sé pou gin lapè nan miray ou yo, *
ak sékirité nan sitadèl ou yo ! ».
- ⁸ Poutèt frè-m yo ak prochin-m yo, *
m-ap di : « Lapè nan ou ! ».
- ⁹ Poutèt kay Granmèt Bondié nou-an, *
m-ap mandé byin pou ou.

Réf. Sèvant ou-a, Granmèt, kontan nan sovè ou sovè-l la.

Réf. 2 Fondasion tout tan yo sou ròch la; sé konsa kòmandman Bondié yo nan kè médam ki sin yo.

Psòm 126 (127)

Travay la pa sèvi anyin san Granmèt la

Nou sé kay Bondié ap bati (1 Kor 3, 9).

- 1 Si Granmèt la pa bati kay la, *
 sé pou granmèsi y-ap travay moun k-ap bati-l yo.
 Si Granmèt la pa véyé sou vil la, *
 sé pou anyin li pa dòmi moun k-ap véyé sou li-a.
- 2 Sé pou granmèsi ou-ap lévé anvan limiè-a,
 n-ap kouché byin ta, †
 n-ap manjé pin fatig, *
 sèké l-ap bay moun li rinmin yo dòmi.
- 3 Gadé, pitit yo, sé éritaj Granmèt la, *
 frui ki sot nan vant la, sé rékonpans.
- 4 Tankou flèch yo nan min vanyan sòlda, *
 konsa pitit moun ki jèn.
- 5 Ala kontantman pou gason ki plin rézèv li avèk yo : *
 li pap ront, lè l-ap plédé avèk ènmi-l yo nan pòtay la.

Réf. Fondation tout tan yo sou ròch la; sé konsa kòmandman Bondié yo nan kè médam ki sin yo.

Réf. 3 Min Granmèt la té ba-l fòs; sé poua l-ap béni pou tout tan.

Kantik

Éféz 1, 3-10

Osijè Bondié sovè-a

- 3 Li béni, Bondié,
 Papa Granmèt nou Jézu-Kri, *
 li minm ki béni nou nan tout bénédiksion Éspri-a
 nan sièl la nan Kris la,
- 4 sé konsa li té chouazi nou nan li anvan tè-a té fèt, †
 pou nou té kapab sin, san tach *
 dévan fas li nan rinmin-an,
- 5 li minm ki té déstiné nou davans
 pou nou té vîn tounin pitit adoptif †

pa lintèmediè Jézu-Kri pou li minm, *
 dapré bon plézi volonté-l la,
 6 pou louanj gloua gras li-a, *
 sa-l fè nou jouinn nan Pitit li rinmin-an,
 7 nan li nou gin rédanmsion gras a san-l, *
 padon péché yo,
 dapré richès gras li-a, †
 8 sa-l fè ap débòdé nan nou-an *
 nan tout kalité sajès ak ladrès
 9 pou-l té kapab fè nou konnin mistè volonté-l la, *
 dapré bon plézi-l,
 sa-l té ranjé davans nan li, *
 10 pou lè-l fè tan yo rivé nan dènié bout kous yo :
 li réprann tout bagay nan tèt nan Kris la, *
 sa-k nan sièl yo ak sa-k sou tè-a.

Réf. Min Granmèt la ba-l fòs; sé pou sa l-ap béni pou tout tan.

LÉKTU KOUT

Rom 8, 28-30

Nou konnin pou moun yo ki rinmin Bondié, tout bagay tounin an byin, yo minm li té rélé dapré plan li. Réyéلمان, sa-a yo li té chouazi davans yo, li té déstiné yo davans tou, pou yo vîn moulé nan pòtré Pitit li-a, pou li minm li vîn tounin prémié pitit nan pami tout foul frè yo ; sa yo li té déstiné davans yo, li té rélé yo tou ; épi sa yo li té rélé-a, li té jistifié yo tou ; sa yo minm li té jistifié-a, li té ba yo gloua-a tou.

RÉPONS KOUT

R/. Bondié té chouazi-l, * Épi li té chouazi-l davans. Bondié.

V/. Nan tant li-a li fè-l abité. * Épi li té chouazi-l davans. Viv Papa-a. Bondié té chouazi-l.

Pou Magnificat la, réf. Kè-m té fété nan Granmèt la, épi kè-m té louvri paské mouin té kontan nan sa-k sové-m nan.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Granmèt la, pa lintèrédiè Médam yo ki sin yo, an nou priyé-l pou Égliz la, antan n-ap di :

Sonjé Égliz ou-a, Granmèt.

Pa lintèrédiè tout médam ki mati yo, yo minm ki ranpòté viktoua sou lanmò chè-a avèk fòs léspri-a,

— bay Égliz ou-a fòs nan tantasion-l yo.

Pa lintèrédiè médam ki té marié yo, ki té avansé nan lagras ak mariaj ki sin-an,

— bay Égliz ou-a pou-l donnin frui nan apostola-a.

Pa lintèrédiè médam ki té vèv yo, ki té lévé kondision solitè yo-a épi ki té fè-l vîn sin, antan yo té priyé épi pran ka moun,

— bay Égliz ou-a pou-l montré tè-a sakréman charité-ou la.

Pa lintèrédiè médam ki té anfanté piti pou rouayòm Bondié-a ak pou sosiété moun nan,

— bay Égliz ou-a pou-l anfanté tout moun pou lavi-a ak pou sové y-ap sové-a.

Pa lintèrédiè tout médam ki sin yo, ki té mérité ouè limiè fas ou,

— fè défin yo nan Égliz ou-a joui kè kontan minm vizion sa-a pou tout tan.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié, ou minm ki chak ané fè nou kontan nan fèt sint **N.**, fè nou favè, tanpri, pou, li minm n-ap vénéré nan sèvis la, nou suiv égzanp bon konduit li tou. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Vidé nan nou, Granmèt, éspri konésans ak rinmin-ou nan, ou té plin sèvant ou sint **N.** nan, pou, antan nou pran modèl sou li ak tout kè nou, nou obéyi-ou avèk sinsérité, nou fè-ou plézi ni nan lafoua ni nan aksion. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè médam ki sin :

Fè nou favè, tanpri, Bondié ki gin tout pouvoua, pou intèsésion sint **N.** avèk **N.** ki mérité yo vénéré-l la li ba nou sékou sièl la, yo minm lavi ékstraòdinè yo-a ofri tout moun égzanp k-ap sové yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou yon rélijijé :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sint **N.** té pèsévéré ap imité Kris la ki pòn la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidélité nan vokasion nou, nou réyisi rivé nan pèfeksion sa-a ou té prezanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou médam ki sin yo ki té dévoué tèt yo nan aksion mizérikòd yo :

Bondié, ou minm ki té aprann pou kinbé tout kòmandman sièl yo, nan amou ou minm ki Bondié épi prochin-an, fè nou favè pou, antan n-ap angajé nan travay charité sou égzanp sint **N.**, nou mérité yo fè nou antré nan group sa yo ki résévoua bédiksion péyi koté ou roua-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou édikatris yo :

Bondié, ou minm ki té fè sint **N.** l'évé nan Égliz ou-a pou montré prochin yo rout k-ap sové nou-an, fè nou favè pou, sou égzanp li, nou suiv Kris la kòm mèt yon fason pou nou réyisi rivé koté-ou ansanm avèk frè nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

POU RÉLIJIÉ YO

Nan Komin Mésié ki sin yo, 1248, oubyin Médam yo ki sin, 1280, sof sa-k suiv yo :

Pou premié Vèp yo

IMN (*Læti coléntes fámulum*)

Antan n-ap fété sèvitè sa-a ak kè kontan,
li minm ki té sèvi-ou yon fason kòrèk,
n-ap chanté kantik rinmin-an
pou ou, Granmèt, avèk rékonésans.

Li minm ki té fidèl ap suiv Kris la,
li viré do byin louin bay tout plézi
tè-a ap ofri
ni richès yo k-ap pasé byin vit la.

Li konsakré tèt li ba ou, li mété-l anba lòd lòt moun,
antan li obéyi ak yon kè ki santi-l pòv,
li konsèvé chè-l nèt, pou-l pran modèl
sou Kris la épou vièj yo.

Li chèché fè-ou plézi,
li kolé kò-l sou ou sèlman,
li chofé éspri-l, paròl li oubyin aksion li
avèk difé rinmin-an.

Antan li konsakré tèt li ba ou sou tè-a
avèk chinn rinmin sa yo,
li jouinn libèté-a tout tan,
li pati al nan sièl la koté li trionfé-a.

Antan nou ankourajé ak égzanp li yo

fè nou favè pou-n monté nou minm tou avèk yon kè ki cho,
pou n-al fè louanj ou ansanm ak Pitit la ak Éspri-a,
avèk imn sièl yo. Amèn.

Pou *Magnificat* la, réf. Si yon moun pa rénonse tou sa-l posédé, li pa kapab disip moun, sé sa Granmèt la di.

Oubyin pou yon rélijyé : Sa-a ap résévoua Bénédiksyon nan min Granmèt la, épi mizérikòd nan min Bondié ki sovè-l la, paské sa-a sé jénérasyon sa yo k-ap chèché Granmèt la.

Oubyin pou yon rélijyé : Granmèt la té résévoua-l kòm épouz pou tout tan, nan lafoua ak mizérikòd.

Priyé-a

Priyé-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sin (sint) **N**. té pèsévéré ap imité Kris la ki pòv la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidélité nan vokasyon nou, nou réyisi rivé nan pèfeksyon sa-a ou té prezanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon Abé :

Fè nou favè, tanpri, Granmèt, pou nan mitan chanjman tè sa-a nou kolé ak tout kè nou sou bagay sièl yo, ou minm ki té ba nou ansègnman pou nou vîn kòrèk nèt dapré Évanjil la, pa lintèmédiè abé sin **N**. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Invitatoua-a

Réf. Bondié ki ékstraòdinè nan sin-l yo, vini, an-n adoré-l.

Oubyin: An nou fè louanj Bondié nou-an antan n-ap sélébré sin (sint) N.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 464.

Pou Ofis léktu-a

IMN, *Laeti coléntes*, tankou pou prémié Vèp yo.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan Lèt apot sin Pòl pou Éfézyin yo

4, 1-24

Yo bay chak moun gras la pou bati kò Kris la

Frè yo : ¹ Mouin priyé nou, mouin minm prizonié nan Granmèt la, pou nou maché kòrèk dapré vokasion yo rélé nou ladan-l nan ; ² avèk tout umilité épi dousè, avèk pasians antan nou youn sipòté lòt nan rinmin-an ; ³ antan nou fè éfò pou nou konsèvé éspri ki fè nou fè yon sèl la nan chinn lapè-a. ⁴ Yon sèl kò ak yon sèl Éspri tankou yo rélé nou nan yon sèl éspérans vokasion nou-an ; ⁵ yon sèl Granmèt, yon sèl lafoua, yon sèl batèm ; ⁶ yon sèl Bondié ak Papa tout moun, ki anlè tout moun, ki nan tout bagay épi ki nan nou tout.

⁷ Chak moun nan nou réyèlman yo ba li gras la dapré mézi kado Kris la. ⁸ Sé poua yo di :

« *Antan-l monté nan rotè-a, li kondui anprizònman-an nan prizon, li bay moun yo kado yo* ».

⁹ Késion « li monté » sa-a, sa sa vlé di, si sé pa paské li té kòmansé désann nan réjion ki anba tè-a ? ¹⁰ Sa-a ki désann nan, sé li minm tou ki té monté anlè tout sièl yo, pou-l plin tout bagay.

¹¹ Sé li minm ki bay kèk moun gras pou yo apot, kèk lòt minm sé profèt, dèt ankò sé sa-k évanjélis, dèt yo minm sé gadyin ak savan sakré : ¹² pou fòmasyon sin nan travay sèvis la, nan konstoui kò Kris la, ¹³ joutan nou tout nou rivé fè yon sèl nan lafoua ak nan konésans Pitit Bondié-a, pou nou vîn tounin moun kòrèk nèl la, nan mézi laj plénitud Kris la. ¹⁴ Konsa nou pap tankou ti moun piti ankò k-ap ézité, nou pap kité yo fè nou fè lavironn nan tout van mové ansègnman moun, nan riz moun k-ap toudi nou nan mové chémin ; ¹⁵ okontrè, antan n-ap fè vérité-a nan rinmin, n-a dévlopé nan li minm pa lintèmédiè tout bagay, li minm ki tèt la, Kris la ; ¹⁶ sé nan li tout kò-a fè yon sèl, li maré ak tout kalité jouinti k-ap transmèt mouvman-an, dapré aktivité ki nan mézi chak manb, pou kò-a dévlopé antan l-ap bati nan charité-a.

¹⁷ Mouin di nou, mouin sètifié nou sa nan Granmèt la, pou nou pa maché ankò tankou moun yo ap maché nan jijman yo ki vid la. ¹⁸ Yo gin intèlijans la ki nan fènoua, yo vîn étranjé parapò a lavi Bondié-a poutèt ignorans ki nan yo-a poutèt kè yo vîn avèg-la, ¹⁹ antan yo fè pròp tèt yo vîn insansib, yo lagé kò yo nan libètinaj nan fè tout kalité sa-k pa pròp nan rinmin lajan.

²⁰ Nou minm sé pa konsa nou té aprann Kris la, ²¹ si omouin nou té tandé-l épi nou té résévoua ansègnman nan li, dapré vérité ki nan Jézu-a. ²² Sé pou nou kité moun ansyin-an ki t-ap aji dapré konduit lontan-an, moun ansyin sa-a gaté antan l-ap suiv anvi k-ap troupé moun. ²³ Min sé pou nou vîn tou nèf nan jan éspri nou jijé tout bagay, ²⁴ sé pou nou abiyé nou ak moun nouvo-a, ki kréyé sèlon Bondié nan jistis la ak vérité-a ki sin-an.

RÉPONS

Mt 19, 29. 27

R/. Tout moun k-ap kité kay oubyin frè, oubyin sè, oubyin papa, oubyin manman, oubyin pitit, oubyin jadin, poutèt non mouin, * L-ap résévoua san foua plis, l-ap ginyin lavi tout tan-an

V/. Min nou minm nou kité tout bagay, nou suiv ou ; ki sa n-ap ginyin ? * L-ap résévoua san foua.

Oubyin, pou yon monial :

Lk 10, 42. 39

R/. Sé yon sèl ki nésésè. * Pi bon pòsion-an li té chouazi, sa yo pap ouété nan min-l nan.

V/. Antan-l chita pou kont li nan pié Granmèt la, t-ap kouté paròl li. * Pi bon pòsion-an.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Oméli pap sin Grégoua le Gran nan Évanjil yo

(Lib. 2, hom. 36, 11-13: PL 76, 1272-1274)

Sou tè-a, min pa dapré tè-a

Mouin vlé avèti nou, pou nou kité tout bagay, min mouin pa vlé présipozé. Si donk nou pa kapab kité tout bagay tè-a, konsa kinbé bagay yo ki pou tè-a, yon fason poutan pou yo pa kinbé nou sou tè-a palintèmédiè yo, pou réalité tè-a yo posédé-l, sé pa li ki posédé nou; pou sa nou ginyin-an li anba kontròl léspri nou, pou si rinmin réalité tè yo t-a ranpòtè viktoua sou léspri nou, sa pa rivé pou sé t-a pito réalité léspri-a ginyin yo ki posédé-l.

Donk sé pou yo sèvi ak réalité tan sa yo épi sé pou yo anvè réalité pou tout tan yo; sé pou réalité tan sa yo nan chémin-an, sé pou yo anvè sa-k pou tout tan yo nan aboutisman-an. Sé tankou sou koté pou yo gadé ninpòt sa y-ap fè sou tè sa-a. Sé pou jé léspri nou viré nan diréksion dévan nou, pandan ak tout intansion sa-a y-ap gadé koté nou pral rivé-a.

Sé pou yo raché vis yo jous nan fon, pa sèlman sot nan aksion travay la, min ata sot nan pansé kè-a sé pou yo dérasinin yo. Ni plézi lachè, ni préokipasion kiriozité, ni chalè anbision, pa doué anpéché nou patisipé nan Soupé Granmèt la, min bagay sa yo tou n-ap fè yon fason onèt sou tè-a, sé kòm si nou t-a touché yo ak yon bò léspri nou sèlman, pou bagay tè-a yo pèmèt yo, sèvi kò nou yon fason, antan yo pa jinnin kè-a ditou.

Donk, frè yo, nou pa ozé di nou pou nou kité tout bagay; min kanminm, si nou vlé, minm antan nou kinbé, nou kité tout bagay, si nou okipé bagay tan sa yo yon fason poutan pou ak tout léspri nou, nou dirijé nan bagay ki pou tout tan yo. Li sèvi ak tè-a, min kòm si li pa t-ap sèvi avèk li, moun sa-a ki ramné pou sèvis lavi li tout sa ki nésésè sou pa déyò, min kanminm ki pa kité yo kontrolé léspri li pou sa ki anba kontròl yo sèvi déyò épi yo pa janm kasé intansyon nanm nan k-apral nan diréksyon sa-k anro yo. Ninpòt moun yo donk ki konsa, vrèman pou yo tout bagay tè-a yo la, pa pou yo anvi yo, min pou yo sèvi ak yo. Konsa sé pa pou gin anyin k-ap réladé sa léspri nou anvi-a, okinn plézi réalité ki sou tè sa-a pap jinnin nou.

Si byin-an yo rinmin-l, léspri-a jouinn plézi nan byin ki pi bon yo, sa vlé di, sa-k nan sièl yo. Si yo krinn sa-k mal la, yo mété dévan nanm nan sa-k mal pou tout tan yo, pou pandan li byin ouè la-a ni sa pou-l rinmin pi plis la, ni sa li doué krinn pi plis la, li pa rété kolé ditou sou dènié sa-a.

Pou nou rivé fè bagay sa yo, nou gin yon médiatè ant Bondié ak moun yo, k-ap édé nou-an, li minm pa lintèmediè-l n-ap rivé jouinn tout bagay yo pi vit, si nou boulé ak véritab rinmin-an pou li, li minm k-ap viv épi k-ap régné ansanm ak Papa-a ak Éspri-Sin-an, Bondié, nan sièk sièk yo. Amèn.

RÉPONS

1 Kor 7, 29. 30. 31; 2, 12

R/. Tan-an kout ; sa-k rété-a sé pou minm moun ki gin kè kontan yo, kòm si yo pa gin kè kontan ; épi moun k-ap profité tè sa-a, kòm si yo pa profité nè: * L-ap pasé réyèlman, figi tè sa-a (T.P. Alélouya).

V/. Kanta nou minm, nou pa résévoua éspri tè sa-a. * L-ap pasé.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

IMN (*O redemptoris pietas colénda*)

Ala bon kè rédanmptè-a yo doué fété-a,
ki antan-l chouazi moun yo pou konsakré bay Papa-a,
ou dirijé kè yo yon jan ékstraòdinè ak sou divès kalité fòm,
dapré signal Éspri-a!

Sa yo ou fè pran nésans sot nan vré Bondié-a,
gras a dlo-ou la,
ou vlé mété gras charité-a souvan nan yo,
gras a nouvo jèm nan, ou minm Kris la.

Ou rélé : sa yo ou rélé yo kouri byin vit,
yo kité tout bagay, lè yo tandé ou pasé yo lòd,
nan santié koua-a koté Roua-a pasé-a,
pou yo rivé chèché Papa-a sèl.

Konsa sin sa-a ki nan sièl la, ki gin kè-l cho-a,
li té kolé kò-l sou ou antan-l rinmin-ou ak tout fòs li,
li té anvi jouinn tout grandè bon kalité yo
ki fè kè moun kontan-an.

Louanj pou Papa-a ki anro nèt la, pou ou Kris la ki chèf la,
sé pou-l rézonnin minm jan-an pou Éspri Sin-an,
nou minm ki bay san foua plis
pou moun ki bay ti kras byin ak gran kè. Amèn.

Pou *Benedictus la, réf.* Si yon moun fè volonté Papa-m, sé li minm ki frè-m, sè-m ak manman-m, sé sa Granmèt la di.

Oubyin: Pòsion pa-m sé Granmèt la; li bon pou nanm k-ap chèché-l la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sin (sint) **N.** té pèsévére ap imité Kris la ki pòv la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidéлитé nan vokasion nou, nou réyisi rivé nan pèfeksion sa-a ou té prezanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon Abé :

Fè nou favè, tanpri, Granmèt, pou nan mitan chanjman tè sa-a nou kolé ak tout kè nou sou bagay sièl yo, ou minm ki té ba nou ansègnman pou nou vîn kòrèk nèt dapré Évanjil la, pa lintèmédiè abé sin **N.** Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou dézièm Vèp yo

IMN, *Læti coléntes fámulum,* 1308.

Pou *Magnificat la, réf.* Nou minm ki té kité tout bagay épi ki té suiv mouin, n-ap résévoua san fousa plis épi n-ap posédé lavi pou tout tan-an.

Oubyin : Koté frè yo fè yon sèl pou bay Bondié gloua, koté sa-a Granmèt la ap bay bédiksyon-an.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di youn nan sa yo :

Bondié, ou minm gras a kado-ou sin (sint) **N.** té pèsévére ap imité Kris la ki pòv la épi ki rabésé tèt li-a, fè nou favè, gras a intèsésion-l, pou, antan n-ap maché avèk fidélité nan vokasion nou, nou réyisi rivé nan pèfèksion sa-a ou té prezanté nou nan Pitit ou-a. Li minm ki vivan.

Pou yon Abé :

Fè nou favè, tanpri, Granmèt, pou nan mitan chanjman tè sa-a nou kolé ak tout kè nou sou bagay sièl yo, ou minm ki té ba nou ansègnman pou nou vîn kòrèk nèt dapré Évanjil la, pa lintèmédiè abé sin **N.** Pa pouvoua Jézu-Kri.

POU SA-K TÉ FÈ AKSION MIZÉRIKÒD YO

Tout bagay nan Komin Mésié ki sin yo, 1248, oubyin Médam yo ki sin, 1280, sof sa-k suiv yo :

Pou premié Vèp yo

Pou Magnificat la, réf. Sa ki pran pitié pou pòv la, ala kontantman pou li; sa ki kouè nan Gramèt la, li rinmin mizérikòd la.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di sa-a :

Bondié, ou minm ki té aprann Égliz ou-a pou-l kinbé tout kòmandman sièl yo, nan amou ou minm ki Bondié épi prochin-an, fè nou favè pou, antan n-ap angajé nan travay charité sou égzanp sin N., nou mérité yo fè nou antré nan group sa yo ki résévoua bénédiksyon péyi koté ou roua-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Ofis léktu-a

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan premié Lèt apot sin Jan-an

4, 7-21

Sé pou nou youn rinmin lòt, paské charité-a sé nan Bondié li soti

⁷ Nou minm mouin rinmin anpil la, sé pou nou youn rinmin lòt, paské charité-a sé nan Bondié li soti ; épi tout moun ki rinmin sé nan Bondié li pran nésans, li konnin Bondié. ⁸ Moun ki pa rinmin, li pa konnin Bondié,

paské Bondié sé rinmin. ⁹ Nan sa-a charité Bondié-a parèt nan nou : sèké Bondié voyé sèl Pitit li-a sou tè-a, pou nou viv gras a li. ¹⁰ Nan sa-a charité-a yé : sé pa kòm si sé nou ki té rinmin Bondié, min sé li minm ki té rinmin nou, li voyé Pitit li-a kòm padon pou péché nou yo.

¹¹ Nou minm mouin rinmin anpil la, si Bondié rinmin nou konsa, sé pou nou youn rinmin lòt tou. ¹² Bondié, pèsonn pa janm ouè-l. Si nou youn rinmin lòt, Bondié rété nan nou, charité-l la réalizé nèt nan nou.

¹³ Nan sa nou konnin nou rété nan li épi li minm nan nou, sèké li té ba nou nan Éspri-l la. ¹⁴ Nou minm nou ouè, nou sèvi témouin Papa-a voyé Pitit li-a kòm sovè tè-a. ¹⁵ Tout moun ki rékonèt Jézu sé Pitit Bondié, Bondié rété nan li, épi li minm nan Bondié. ¹⁶ Nou minm nou konnin, nou kouè nan charité-a Bondié ginyin pou nou-an. Bondié sé charité, moun ki rété nan charité-a, li rété nan Bondié, épi Bondié nan li.

¹⁷ Nan sa rinmin Bondié-a kòrèk nèt nan nou, pou nou gin konfians jou jijman-an ; sèké, jan-l yé li minm nan, sé konsa tou nou minm nou yé sou tè sa-a. ¹⁸ Pa gin krint nan rinmin-an ; min rinmin ki fîn kòrèk nèt la, li voyé krint la déyò, paské krint la gin pinision ; moun ki nan krint, li pa kòrèk nèt nan rinmin-an.

¹⁹ Nou rinmin Bondié, paské Bondié té rinmin nou an premié. ²⁰ Si yon moun di : « Mouin rinmin Bondié », épi li rayi frè-l, li sé yon mantè. Sa-k pa rinmin frè-l la li ouè-a, Bondié li pa ouè-a, kijan li kapab rinmin-l ?

²¹ Sa-a sé kòmandman-an nou té résévoua nan min Bondié-a : pou sa-k rinmin Bondié-a, li rinmin frè-l la tou.

RÉPONS

1 Jn 5, 3; Sir 23, 37

R/. Sa-a sé charité Bondié-a, pou nou kinbé kòmandman-l yo: * Épi kòmandman-l yo pa lou (T.P. Alélouya).

V/. Pa gin anyin ki pi dous pasé okipé kòmandman Granmèt la. * Épi kòmandman-l yo.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Oméli sin Jan Krizostòm, évèk, nan Lèt pou Romin yo
(Homilia 15, 6: PG 60, 547-548)

Mizèrikòd la, Kris la kòmandé-l

Bondié réyèlman té rimmèt Pitit li-a; kanta ou minm minm ata yon pin ou pa vlé ba li, li-minm yo té rimmèt épi yo té touyé pou ou-a.

Papa-a poutèt ou minm pa-t épagné-l, malgré réyèlman vré sé pròp Pitit li-a li té yé; kanta ou minm minm ou méprizé-l, li-minm k-ap dépéri ak grangou-a; malgré ou fèt pou sa-yo résévoua-ou, yo minm ki pou li-a, épi bagay sa-a ou gin pou fè-l poutèt ou minm.

Ki bagay ki t-a pi mal passé injistis sa-a? Yo rimmèt li poutèt ou, yo touyé-l poutèt ou, li maché alantou antan-l grangou poutèt ou; nan sa-k pou li yo, bay, pou ou minm ou résévoua avantaj: poutan minm konsa ou pa bay.

Èské yo pa pi sòt passé ròch yo, yo minm ki antan kantité bagay sa yo ralé yo, yo rété nan méchansté sa-a ki pou djab la? Épi réyèlman li minm li pa-t konsidéré sa asé pou-l sibi koua-a ak lanmò-a; min li té vlé vîn pòv tou, épi étranjé ki t-apralé bò isit bò lòt bò épi san rad, épitou yo jété-l nan prizon, épi li soufri maladi, pou omouin konsa tou li té sipliyé-ou.

Si ou pa rimmèt mouin minm jan-an, jan-m soufri pou ou-a, gin pitié pou mouin kanminm poutèt pòv mouin pòv la. Si ou pa vlé pran pitié poutèt pòv mouin pòv la, kè-ou t-a fébli poutèt maladi-a oubyin poutèt prizon-an: si minm bagay sa-yo pa pousé-ou nan bon santiman, sé pou konsanti poutèt sé yon ti kras bagay y-ap mandé-a. Mouin pap mandé-ou anyin ki kouté chè, min pin, koté pou-m rété, paròl konsolasion.

Si apré sa, ou toujou rété rèd, omouin poutèt ringn sièl yo sé pou t-a vîn pi bon, omouin pou rékonpans mouin té promèt yo. Èské vrèman ou pa gin okinn nosion bagay sa yo minm?

Omouin poutèt natu-a, sé pou kasé-ou, antan ou ouè sa-k san rad la, épi sonjé mouin té san rad sou koua-a, sa mouin té soufri poutèt ou-a. Si-ou pa vlé poutèt sa anvan-an, omouin poutèt dènié sa-a koté mouin pòv la épi mouin san rad la.

Mouin té anchinnin poutèt ou lè sa-a, épi koulié-a tou poutèt ou-minm; pou antan-ou chanjé kè soua pou prémié chinn yo soua pou sa yo, ou aksépté ban-m kichòy nan mizérikòd la: mouin té san manjé poutèt ou, yon lòt fouda mouin grangou poutèt ou; mouin té souaf antan-m té pandié sou koua-a, nan pòv yo koulié-a mouin souaf; pou oubyin pou prémié yo oubyin pou dènié sa yo mouin atiré-ou vîn jouinn mouin, épi pou fè-ou vîn gin bon kè pou kapab sové.

Sé pou sa, ou minm, akòz mil atachman byinfè, mouin mandé pou sé tou pa-ou koulié-a pou rimmèt mouin: mouin pa égzijé tankou sé doué ou doué-m, min pou-m kouroné sa-k bay kado-a, épi pou ti kras bagay sa yo mouin bay rouayòm nan.

Mouin pa di: « Fè-m pa pòv ankò »; ni « Fè-m kado anpil richès, malgré mouin pòv poutèt ou », min sé pin sèlman mouin mandé, épi yon rad, épi nan grangou yon ti konsolasion.

Si yo jété-m nan prizon, mouin pa fòsé-ou pou défèt chinn mouin yo épi pou mété-m déyò, min sé yon bagay mouin mandé sèlman: pou-ou ouè sé poutèt ou mouin anchinnin; bagay sa-a pou mouin minm ap yon gras sifizan pou-m kapab ouvri sièl la pou ou. Malgré mouin minm mouin té défèt chinn ki lou anpil pou ou; min sa ap asé pou mouin si ou aksépté vizité-m antan mouin nan chinn.

Mouin kapab sètènman kouroné-ou san sa, min mouin vlé pou gin dèt, pou ansanm avèk kouròn nan yon sètèn konfians vîn ajouté pou ou.

RÉPONS

Mt 25, 35. 40; Prov 19, 17

R/. Mouin té grangou, épi nou té ban-m manjé ; mouin té souaf, épi nou té ban-m bouè ; mouin té étranjé, épi nou té résévoua-m: * Amèn mouin di nou: Ninpòt ki lè nou té fè sa pou youn nan frè-m sa yo ki pi piti yo, sé pou mouin nou té fè sa (T.P. Alélouya).

V/. Li prété Granmèt la, moun ki sansib pou pòv la. * Amèn mouin di nou.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

Pou Benedictus la, réf. Nan sa tout moun ap konnin sé disip mouin nou yé, si rinmin-an n-ap ginyin-l youn pou lòt.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di sa-a :

Bondié, ou minm ki té aprann Égliz ou-a pou-l kinbé tout kòmandman sièl yo, nan amou ou minm ki Bondié épi prochin-an, fè nou favè pou, antan n-ap angajé nan travay charité sou égzanp sin **N.**, nou mérité yo fè nou antré nan group sa yo ki résévoua bénédiksion péyi koté ou roua-a. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou dézièm Vèp yo

Pou Magnificat la, réf. Amèn mouin di nou : sa nou fè pou youn nan pi piti sa yo ki pou mouin yo, sé pou mouin nou fè-l. Vini, nou minm Papat-béni-an, pran posésion rouayòm nan ki té paré pou nou dépi kòmansman tè-a.

POU ÉDIKATÈ YO

Tout bagay nan Komin Mésié ki sin yo, 1248, oubyin Médam yo ki sin, 1280, sof sa-k suiv yo :

Pou premié Vèp yo

Pou Magnificat la, réf. Obsèvé, pitit mouin, lòd papa-ou yo, épi pa méprizé laloua manman-ou nan, min toujou maré-l nan kè-ou.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di sa-a :

Bondié, ou minm ki té fè sin (sint) N. lèvé nan Égliz ou-a pou montré prochin yo rout k-ap sovè nou-an, fè nou favè pou, sou égzanp li, nou suiv Kris la kòm mèt yon fason pou nou réyisi rivé koté-ou ansanm avèk frè nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou Ofis léktu-a

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Oméli sin Jan Krizostòm, évèk, nan Matié
(Hom. 59: PG 58, 580. 584)

Nou doué okipé sa-k bon pou timoun yo

Kòm Granmèt la di: *Anj timoun yo ouè fas Papa-m, épi: Sé pou sa mouin minm mouin té vini, épi: Papa-m vlé sa, moun sa yo ki t-apral gin pou pran souin yo, li fè yo vîn pi atantif.*

Èské ou pa ouè ak ki grosè miray li té antouré yo, antan-l ménasé ak malè yo pa kapab sipòté moun yo k-ap fè yo tonbé-a, épi antan li promèt gran byin pou moun yo k-ap sèvi yo-a, épi k-ap pran souin yo-a, épi li ranfòsé bagay sa-a avèk égzanp li épi égzanp Papa-a? Sa-a, nou minm tou, sé pou nou imité-l, antan nou pa réfizé résévoua anyin nan sa ki sanblé byin ba épi fatigan an favè frè yo: min minmsi yo t-a doué sèvi, soua li t-a piti, soua li t-a san valè, moun sa-a sé akòz li yo résévoua travay sa-a; kèlkésoua jan bagay la t-a fatigan; minmsi yo t-a doué travèsé mòn ak falèz, sé pou yo sipòté tout bagay pou sovè yon frè. Li tèlman gran vrèman souin Bondié ap pran pou nanm nan, sé sa ki fè *ata Pitit li-a li pa-t épagné-l*.

Sé pou sa mouin sipliye, granmatin lè n-ap soti nan kay la, sé yon sèl objèktif sa-a pou nou ginyin, épi préokipasion sa-a an premié, pou ouété nan danjé-a sa yo k-ap tonbé ladan-l nan.

Anyin sètènman pa gin plis pri pasé yon nanm: *Kisa réyèlman sa ap rapòté yon moun si li rivé ginyin tout tè-a, min nanm li soufri domaj?* Vrèman rinmin lajan té ranvèsé épi té jété tout bagay anba, épi li té sékoué krint Bondié-a, sé konsa, tankou yon roua nan yon sitadèl, li pran posésion nanm yo. Poutèt sa nou néglijé sa-k pou sovè ni nou minm ni pitit nou yo, antan n-ap okipé yon sèl bagay la, kijan pou nou vîn pi rich, n-ap kite richès yo bay lòt moun yo épi yo minm bay lòt, épi sa yo tou ankò bay sa k-ap vîn apré yo, konsa minm, nou t-a kapab di nou pa priyé min sé transmèt n-ap transmèt lajan ak sa nou ginyin yo. La-a sé yon gran foli; la-a timoun yo vîn pi san valè pasé ésklav yo. Paské nou korijé ésklav yo, minm si sé pa poutèt yo minm, min dapré bon plézi nou; timoun yo minm sé pa minm prévouyans la yo bénéfisié, min, pou nou, yo gin mouin valè pasé ésklav yo.

Épi sa-m bézouin palé osijé ésklav yo minm? Nou pran souin timoun yo mouins pasé bèt yo, nou gin plis préokipasion pou bourik yo ak choual yo pasé pou pitit nou yo. Si yon moun gin yon milèt, li pran anpil souin pou-l fè-l jouinn yon moun ki bon anpil nan okipé choual, pa youn ki malonèt, pa youn ki vòlè, pa youn ki abitué sou, pa youn ki pa konn

métié-l; min si nou doué bay pitit nou yon moun pou fè édikasyon-l, nou aksépte ninpòt moun ki vîn dévan nou paraza épi san chouazi, minmsi pa gin okinn métié ki pi gran pasé sa-a.

Ki métié ou kapab konparé ak sa-a ki gin réponsabilité drésé nanm nan, épi fòmé léspri ak karaktè jèn nan? Li minm ki doué gin tèlman kapasité, ki doué montré plis konsians pasé ninpòt pint ak skilptè. Kanta nou minm sé pa sa ditou n-ap okipé, min sé yon sèl bagay nou ouè, sé pou-l aprann lang nan. Épi n-ap fè éfò sèlman nan travay pou nou rivé jouinn sa. Sé pa réyèlman pou-l kapab rivé palé l-ap aprann lang nan, min pou-l ranmasé lajan; yon fason pou si san kapasité palé-a yo té kapab vîn rich, nou pa t-ap okipé aprantisaj sa-a ditou.

Èské ou pa ouè ki kantité pouvoua lajan ginyin? Kijan li anvayi tout bagay, épi li trinnin moun yo koté li vlé tankou ésklav ki maré yon sètin fason? Min ki avantaj pou nou nan kalité akizasyon sa yo? Nou minm ak paròl yo n-ap ataké pouvoua sa-a, li minm ak réalité yo li ranpòté viktoua sou nou. Anfin minm konsa nou pap sispann ataké-l ak paròl yo, épi si nou rivé jouinn kichòy ak diskou-a, ni mouin minm ni nou minm n-ap jouinn avantaj; otréman si nou pèsévéré nan pozision nou-an, sa-k té dévoua-m nan mouin té fin fè-l.

Bondié minm sé pou-l ni libéré nou sot anba maladi sa-a, ni ban mouin pou-m jouinn gloua nan nou; paské sé pou li gloua-a ak kòmandman nan sièk sièk yo. Amèn.

REPONS

Cf. Prov 23, 26; 1, 9; 5, 1

R/. Ban-m kè-ou, pitit, épi jé-ou yo sé pou yo kinbé chémin-m yo, * Pou yo ajouté gras sou tèt ou (**T.P.** Alélouya).

V/. Fè atansion, pitit mouin, nan sajès mouin-an, épi panché zorèy ou nan prudans mouin-an. * Pou yo ajouté.

Nan solanité yo ak fèt yo, *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin.

Pou Louanj yo nan matin

Pou *Benedictus* la, réf. Sa ki gin mizèrikòd, li anségné épi li fòmé bann mouton-l nan tankou yon gadyin.

Priyè-a

Priyè-a pròp; si pa ginyin, yo di sa-a :

Bondié, ou minm ki té fè sin (sint) **N.** lévé nan Égliz ou-a pou montré prochin yo rout k-ap sovè nou-an, fè nou favè pou, sou égzanp li, nou suiv Kris la kòm mèt yon fason pou nou réyisi rivé koté-ou ansanm avèk frè nou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou dézièm Vèp yo

Pou *Magnificat* la, réf. Kité ti moun piti yo vîn jouinn mouin : réyèlman sé pou moun ki tankou yo ringn sièl yo yé.

RÉFRIN POU *BENEDICTUS* AK *MAGNIFICAT*

Réfrin pou *Magnificat* yo, ki indiké pou premié Vèp yo, yo kapab sèvi avèk yo tou, si yo vlé, pou dézièm Vèp nan mémoua sin yo.

Komin pou Dédikas yon légliz

Pou premié Vèp yo : Sé pou nou réjoui avèk Jérusalèm épi fété nan li, nou tout ki rinmin-l, pou tout tan.

Pou Louanj yo nan matin : Zaché, fè vit désann, paské jodi-a sé lakay ou mouin gin pou-m fè ladésant. Kanta li minm antan-l fè vit, li té désann épi li résévoua-l lakay li ak kè kontan. Jodi-a, Bondié fè kay sa-a sové.

Pou dézièm Vèp yo : Granmèt la té fè tant li-a vîn sin : sa-a sé kay Bondié-a, koté yo rélé non-l nan, sé sou li yo té ékri : Non-m ap isit la, sé sa Granmèt la di.

Komin Sint Vièj Mari

Pou premié Vèp yo : Granmèt la té gadé rabèsman-m, épi Sa-a ki gin pouvoua-a té fè gran mèvèy nan mouin.

Oubyin : Tout jénérasyon ap di ala kontantman pou mouin, paské Bondié té voyé jé sou pòv ti sèvant li-a.

Pou Louanj yo nan Matin : Pòt paradi-a té fèmin pou tout moun akoz Èv, épi gras a Mari ki Vièj li vîn louvri byin laj.

Pou dézièm Vèp yo : Ala kontantman pou ou, Mari, ou minm ki té kouè : y-ap fèt nèt nan ou, sa yo té di-ou sot nan Granmèt la.

Komin Apot yo

Pou premié Vèp yo : Sé pa nou minm ki té chouazi-m; min sé mouin minm ki té chouazi nou, mouin té mété nou pou nou alé épi pou nou poté frui épi pou frui nou-an diré.

Pou Louanj yo nan matin : Nan fondasion vil ki sin-an, Jérusalèm, gin non douz Apot Mouton-an, épi lanp li-a sé Mouton-an.

Pou dézièm Vèp yo : Nan jénérasyon k-ap réfèt la, lè Pitit moun nan ap chita sou fotèy grandè-l la, n-ap chita nou minm tou, pou nou jijé douz group fanmi Israël yo.

Komin pliziè Mati

Pou premié Vèp yo : Sé pou sa yo réyèlman rouayòm sièl yo yé, yo minm ki té méprizé lavi tè-a, épi ki té rivé nan rékonpans rouayòm nan épi ki té lavé rad yo nan san Mouton-an.

Pou Louanj yo nan matin : Ala kontantman pou sa yo ki sibi pèsékision poutèt jistis la, paské sé pou yo péyi-roua sièl la yé.

Pou dézièm Vèp yo : Yo kontan nan sièl yo nanm sin yo, ki té suiv tras Kris la; épi paské poutèt rinmin-l nan, yo té vidé san yo, sé pou sa y-ap régné avèk Kris la pou tout tan.

Komin yon sèl Mati

Pou premié Vèp yo :

Pou yon mésié ki mati : Sin sa-a té batay pou laloua Bondié-l la jous nan lanmò, épi dévan paròl méchan yo li pa-t pè; fondasion-l té pozé réyèlman sou ròch ki solid la.

Pou yon madam ki mati : Li maré rin-l ak fòs, épi li mété fòs nan bra-l; sé pousa lanp li pap janm étinn.

Pou Louanj yo nan matin : Sa ki rayi nanm li sou tè sa-a, l-ap kinbé-l pou lavi tout tan-an.

Pou dézièm Vèp yo : Nan rouayòm sièl yo, sin yo abité, épi sé pou tout tan y-ap répozé.

Komin Pastè yo (Gadyin yo)

Pou premié Vèp yo :

Pou yon Pap oubyin yon Évèk : Prèt Sa-k Anro nèt la ak glas bon kalité yo, bon gadyin nan pèp la, ou minm ki té fè Granmèt la plézi.

Pou yon Prèt : Mouin fè-m tout bagay ak tout moun, pou-m rivé sové tout moun.

Pou Louanj yo nan matin : Sé pa nou minm k-ap palé, min sé Éspri Papa nou-an k-ap palé nan nou minm.

Pou dézièm Vèp yo : Sa-a sé intandan fidèl la épi ki gin prévouayan la, li minm Granmèt la instalé sou fanmi li-an, pou-l ba yo pòsion blé-a nan tan-an.

Oubyin : Mouin di-ou mèsi, Kris, bon gadyin, ou minm ki aksépté kondui-m nan gloua sa-a; mouin mandé-ou pou mouton yo ou konfié-m yo patispé avèk mouin nan gras ou-a pou tout tan.

Komin Savan sakré (Doktè) Égliz la

Pou premié Vèp yo : Sa ki té fè épi ki té anségné, sé gran y-ap rélé-l nan péyi roua sièl yo.

Pou Louanj yo nan matin : Sa ki savan yo, y-ap briyé tankou ékla sièl la, épi sa yo ki aprann anpil lòt kijan pou yo vîn kòrèk, y-ap tankou zétoual yo nan tan ki pap janm fini yo.

Pou dézièm Vèp yo : O Anségnan ki bon anpil, limiè Égliz la ki sin-an, ou minm sin N., ki rinmin laloua Bondié-a, priyé Pitit Bondié-a pou nou.

Komin Vièj yo

Pou premié Vèp :

Pou yon vièj ki mati : Min vièj la ki gin kouraj la déjà ap suiv Mouton yo krisifié pou nou-an, li sakrifé antan-l rézèvé kò-l, li imolé pou lavi byin réglé-a.

Pou yon vièj : Antan Épou-a té vini, vièj ki prudan-an ki tou paré-a té antré avèk li nan nòs yo.

Pou pliziè vièj: Vièj ki gin ladrès, paré lanp nou yo : min Épou-a ap vini, sòti al rankontré-l.

Pou Louanj yo nan matin :

Pou yon vièj ki mati: Ala kontantman pou vièj la ki rénonse pròp tèt li épi ki pran koua-l, ki suiv modèl Granmèt la nèt, li minm ki épou vièj yo épi chèf mati yo.

Pou yon vièj: Min vièj ki jijé byin-an té travèsé al kot Kris la, antan l-ap briyé tankou solèy nan puisans sièl la nan group vièj yo.

Pou pliziè vièj: Nou minm, vièj Granmèt la, béni Granmèt la pou tout tan.

Pou dézièm Vèp :

Pou yon vièj ki mati: Nan yon sèl sakrifis, sé dé kouròn n-ap sélébré, rézèv kò-a épi dévoua rélijion-an. Li rété vièj épitou li rivé jouinn mati-a.

Pou yon vièj: Vini, épouz Kris la, résévoua kouròn nan, sa Granmèt la té préparé pou ou-a pou tout tan-an.

Pou pliziè vièj: Sa-a sé jénérasyon sa yo k-ap chèché Granmèt la, k-ap chèché fas Bondié nou-an.

Komin Mésié ki sin yo

Pou premié Vèp :

Pou yon sèl: M-ap konparé-l ak yon mesié ki gin sajès, ki bati kay li sou ròch.

Pou pliziè: Jé Granmèt la sou moun ki respékté-l yo, ak sou sa yo ki éspéré nan mizérikòd li-a.

Pou Louanj yo nan matin :

Pou yon sèl: Sa ki fè vérité-a, li vini kot limiè-a, pou aksion-l yo parèt klè, paské sé nan Bondié yo fèt.

Pou pliziè: Ala kontantman pou moun yo k-ap mété lapè-a, ala kontantman pou moun ki gin kè yo pròp, paské yo minm y-ap ouè Bondié.

Pou dézièm Vèp yo :

Pou yon sèl : Sèvitè ki bon, ki fidèl antré nan kè kontan Granmèt ou-a.

Pou pliziè: Yo té fidèl jous nan lanmò, épi yo résévoua kouròn lavi-a nan min Granmèt la.

Komin Médam ki sin yo

Pou premié Vèp :

Pou yon sèl : Ba li nan frui min-l yo, sé pou aksion-l yo fè louanj li nan pòt lavil yo.

Pou pliziè : Résévoua louanj nan non-l ki sin-an; sé pou-l kontan, kè moun yo k-ap chèché Granmèt la.

Pou Louanj yo nan matin : Ringn sièl yo sanblé ak yon machann k-ap chèché bon pèrl; lè-l jouinn youn ki gin valè, li té bay tou sa-l ginyin, épi li té achté-l.

Pou dézièm Vèp yo : Kè-m té fété nan Granmèt la, épi kè-m té louvri paské mouin té kontan nan sa-k sové-m nan.

Komin Rélijié yo

Pou premié Vèp : Si yon moun pa rénonse tou sa-l posédé, li pa kapab disip moun, sé sa Granmèt la di.

Oubyin pou yon mesié rélijié : Sa-a ap résévoua bédiksyon nan min Granmèt la, épi mizérikòd nan min Bondié ki sovél la, paské sa-a sé jénérasyon sa yo k-ap chèché Granmèt la.

Pou yon fi rélijié : Granmèt la té résévoua-l kòm épouz pou tout tan, nan lafoua ak mizérikòd.

Pou Louanj yo nan matin : Si yon moun fè volonte Papa-m, sé li minm ki frè-m, sè-m ak manman-m, sé sa Granmèt la di.

Oubyin : Pèsion pa-m, sé Granmèt la; li bon pou nanm moun k-ap chèché-l la.

Pou dézièm Vèp yo : Nou minm ki kite tout bagay épi ki suiv moun-an, n-ap résévoua san foua plis épi n-ap posédé lavi pou tout tan-an.

Oubyin : Koté frè yo fè yon sèl pou bay Bondié gloua, koté sa-a Granmèt la ap bay bédiksyon-an.

Komin pou moun ki fè aksyon mizérikòd yo

Pou premié Vèp yo : Sa ki pran pitié pou pòv la, ala kontantman pou li; sa ki kouè nan Granmèt la, li rinmin mizérikòd la.

Pou Louanj yo nan matin : Nan sa tout moun ap konnin sé disip moun nou yé, si rinmin-an n-ap ginyin-l youn pou lòt.

Pou dézièm Vèp yo : Amèn mouin di nou : Sa nou té fè pou youn nan pi piti sa yo ki pou mouin yo, sé pou mouin nou té fè-l. Vini, nou minm Papa-m béni-an, pran posésion péyi-roua-a yo té paré pou nou dépi nan kòmansman tè-a.

Komin pou édikaté yo

Pou premié Vèp yo : Obsèvé, pitit mouin, lòd papa-ou yo, épi pa méprizé laloua manman-ou nan, min toujou maré-l nan kè-ou.

Pou Louanj yo nan matin : Sa ki gin mizérikòd, li anségné épi li fòmé bann mouton-l nan tankou yon gadyin.

Pou dézièm Vèp yo : Kité ti moun piti yo vîn jouinn mouin : réyèlman sé pou moun ki tankou yo ringn sièl yo yé.

OFIS DÉFIN YO

Yo doué adapté priyè yo, antan yo chanjé si sé pou gason oubyin si sé pou fi, épi si gin yon sèl oubyin si gin anpil, dapré sikonstans ki prezanté yo.

OFIS DÉFIN YO

Pou Invitatoua-a

Réf. Roua-a tout bagay ap viv pou li-a, vini, an-n adoré-l.

Psòm invitatoua-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a, 463.

Pou Ofis léktu-a

IMN (*Qui vivis ante saecula*)

Ou minm ki vivan anvan sièk yo
épi sé ou minm ki sèl sous lavi-a,
nou minm, Bondié, k-ap sibi lanmò-a
épi ki gin dèt péché-a, viré gadé nou.

Papa, ou té désidé pou moun k-ap fè péché-a
sibi chatiman lanmò-a,
pou lè pousiè-a al nan pousiè-a,
li t-a bay tèt li mouayin padon-an.

Min souf lavi-a minm
sa-ou té mété nan li ak prévouayans la,
li kontinué rété pou tout tan
kòm jèm ki pap finnin.

Éspérans sa-a sé soulajman li yé:
n-ap réprann fòs, Granmèt,
épi premié nan sa-k résisité yo,
Kris la ap ralé nou bò koté-ou.

Pou yon défin gason:

Bay sèvitè-ou défin sa-a
 pou-l joui nan ringn lavi-a,
 li minm lafoua Kris la té binyin-l,
 li minm Éspri rékonfò-a té konsakré.

Pou yon défin fi:

Bay sèvant-ou défin sa-a
 pou-l joui nan ringn lavi-a,
 li minm lafoua Kris la té binyin-l,
 li minm Éspri rékonfò-a té konsakré.

Pou yon pliziè défin:

Bay frè sa yo ki mouri nan ou
 pou yo joui nan ringn lavi-a,
 yo minm lafoua Kris la té binyin yo,
 yo minm Éspri rékonfò-a té konsakré.

Fè nou antré tousuit nan rouayòm sa-a
 lè n-ap kité tè-a
 pou nou tout nou chanté
 ou minm ki finisman, ou minm ki kòmansman. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Sot nan tè ou té fòmé-m, avèk chè ou té abiyé-m: Rédanmtè moun, Granmèt, résisité-m nan dènié jou-a.

Psòm 39 (40), 2-14. 17-18
Rémèsiman ak démann sékou

Sakrifis ak kado, ou pa-t vlé sa, sé yon kò ou té paré pou mouin (Ébr 10, 5).

I

- 2 Sé pa ti kras tann mouin t-ap tann, Granmèt la, *
li panché sou mouin.
- 3 Li kouté rèl mouin, *
li ouété-m sot nan fos mizè-a ak nan labou ki sal la ;
li mété pié-m kanpé sou ròch, *
li fè plant pié-m asiré.
- 4 Li mété yon kantik nouvo nan bouch mouin, *
yon chanté pou Bondié nou-an.
Anpil moun ap ouè, y-ap sézi, *
y-ap éspéré nan Granmèt la.
- 5 Ala kontantman pou moun ki mété éspérans li nan Granmèt la, *
ki pa gadé moun k-ap fè logèy, k-ap panché nan manti.
- 6 Ou té fè yo anpil, Granmèt Bondié mouin, mèvèy ou yo, †
épi pansé-ou yo pou nou : *
pa gin ki sanblé avèk ou.
Si mouin t-a vlé déklaré yo, pibliyé yo, *
yo dépasé chif.
- 7 Sakrifis ak kado, ou pa-t vlé sa, *
ou louvri zòrèy mouin.
Sakrifis antié ak sakrifis pou péché, ou pa-t mandé sa, *
- 8 lè sa-a mouin di : « Min m-ap vini.
Nan roulo liv la yo ékri osijè-m, *
- 9 pou-m fè volonté-ou.
Bondié mouin, mouin dakò ; *
laloua-ou la nan zantray mouin ».

Réf. Sot nan tè ou té fòmé-m, avèk chè ou té abiyé-m: Rédanmè mouin, Granmèt, résisité-m nan dènié jou-a.

Réf. 2 Sé pou sa fè-ou plézi, Granmèt, pou dégajé-m ; gadé pou vîn poté-m sékou.

II

- ¹⁰ Mouin anonsé jistis ou-a nan gran asanblé-a ; *
min mouin pa fèmin bouch mouin, Granmèt, ou konnin.
- ¹¹ Jistis ou-a mouin pa kaché-l nan kè-m, *
vérité-ou la ak sékou-ou la, mouin di-l.
Mouin pa kaché mizérikòd ou-a *
ak vérité-ou, bay gran rasanbléman-an.
- ¹² Kanta ou minm Granmèt,
pa ouété pitié-ou yo soti sou mouin ; *
sé pou mizérikòd ou-a ak vérité-ou la
toujou soutni mouin,
- ¹³ paské mal yo antouré-m, sa yo pa kapab konté yo ; †
yo vlopé-m, péché-m yo, *
mouin pa kapab ouè.
Yo multiplié pi plis pasé chévé tèt mouin, *
épi kè-m lagé-m.
- ¹⁴ Sé pou sa fè-ou plézi, Granmèt, pou dégajé-m ; *
Granmèt, présé vîn poté-m sékou.
- [15 - 16]
- ¹⁷ Sé pou yo fété, sé pou yo kontan nan ou tout sa k-ap chèché-ou yo, *
épi y-ap di tout tan : « Sé pou ouè jan Granmèt la gran »,
sa yo ki rinmin sové ou sové nou-an.
- ¹⁸ Kanta mouin minm mouin maléré épi pòv ; *
sé Granmèt la k-ap okipé-m.

Sékou-m ak libératè-m sé ou minm ; *
Bondié mouin, pa mizé.

Réf. Sé pou sa fè-ou plézi, Granmèt, pou dégjé-m ; gadé pou vîn poté-m sékou.

Réf. 3 Nanm mouin té souaf Bondié vivan-an ; kilè m-a vini épi m-a parèt dévan fas Granmèt la ?

Psòm 41 (42)

Anvi Granmèt la ak tanp li-a

Sa-k souaf la sé pou-l vini ; sa-k vlé, l-ap résévoua dlo lavi-a (Ap 22, 17).

- ² Tankou yon sèrf anvi al nan sous dlo yo, *
konsa nanm mouin anvi al koté-ou, Bondié.
- ³ Nanm mouin souaf Bondié, Bondié vivan-an ; *
kilè m-apral parèt dévan fas Bondié ?
- ⁴ Sé dlo k-ap koulé sot nan jé-m ki té pin-m lajounin kon lannuit, *
pandan yo t-ap di-m chak jou : « Koté Bondié-ou la ? ».
- ⁵ Mouin sonjé bagay sa yo, nanm mouin fonn anndan mouin ; †
paské mouin té konn travèsè al kot tant ki mérité yo kontanplé-l la, *
jous nan kay Bondié-a,
nan chanté fèt avèk louanj, *
fèt foul la k-ap fè louanj la.
- ⁶ Poukisa ou chagrin, nanm mouin, *
épi poukisa ou troublé anndan mouin ?
Éspéré nan Bondié paské m-ap fè déklarasion pou li ankò, *
sovè fas mouin épi Bondié mouin.
- ⁷ Anndan mouin nanm mouin chagrin ; †
sé poua mouin sonjé-ou *
dépi sot nan tè Jourdin-an ak Èrmon-an,
sot nan mòn Misa-a.

- ⁸ Bafon-an rélé bafon-an, nan voua kaskad ou yo ; *
tout lanm ou yo ak vag ou-a travèsé anlè mouin.
- ⁹ Lajounin Granmèt la voyé mizérikòd li-a, †
épi nannuit kantik li-a bò koté-m : *
priyè bay Bondié lavi mouin.
- ¹⁰ M-ap di Bondié : *
« Sé ou minm ki protéksion-m.
Poukisa ou bliyé-m nan, †
épi poukisa m-ap maché tou chagrin, *
pandan ènmi-m nan ap trakasé-m nan ? ».
- ¹¹ Pandan zo-m yo ap krazé-a, †
y-ap jouré-m, sa k-ap fè-m pasé tribilasyon yo, *
pandan y-ap di-m chak jou : « Koté Bondié-ou la ? ».
- ¹² Poukisa ou chagrin, nanm mouin, *
épi poukisa ou troublé anndan mouin ?
Espéré nan Bondié, paské m-ap fè déklarasyon pou li ankò, *
sovè fas mouin épi Bondié mouin.

Réf. Nanm mouin té souaf Bondié vivan-an ; kilè m-a vini épi m-a parèt dévan fas Granmèt la ?

V/. Mizérikòd ou yo anpil, Granmèt.

R/. Fè-m viv dapré paròl ou-a.

PRÉMIÉ LÉKTU

Sot nan premié Lèt apot sin Pòl pou Korintyin yo

15, 12-34

Réziréksion Kris la, éspérans fidèl yo

Frè yo : ¹² Si y-ap préché Kris la résisité sot nan pami mò yo, kòman fè gin kèk nan pami nou ki di : pa gin réziréksion mò ? ¹³ Si pa gin

rézireksion mò, Kris la pa résisité non plis tou. ¹⁴ Min si Kris la pa résisité, prèch nou-an vid, lafoua nou-an vid tou. ¹⁵ Nou vîn tounin moun k-ap sèvi fo-témouin pou Bondié, paské nou sèvi témouin kont Bondié, nou di li lévé Kris la, li minm li pa lévé-a, si mò yo pa résisité. ¹⁶ Réyèlman, si mò yo pa résisité, Kris la pa résisité non plis tou. ¹⁷ Si Kris la pa résisité, lafoua nou pa vo anyin ; jous koulié-a toujou nou nan péché nou yo ; ¹⁸ konsa sa k-ap dòmi nan Kris la, yo péri tou. ¹⁹ Si sé pou lavi sa-a sèlman n-ap espéré nan Kris la, nou pi mizébab passé tout moun.

²⁰ Koulié-a minm Kris la résisité sot nan pami mò yo, prémié frui nan pami sa-k t-ap dòmi yo. ²¹ Paské sé pa lintémédiè yon moun lanmò-a té rivé, sé pa lintémédiè yon moun tou rézireksion mò yo : ²² minm jan tout moun té mouri nan Adan-an, sé konsa tout moun ap gin lavi nan Kris la. ²³ Chak moun nan ran-l : prémié frui-a sé Kris la, apré sa sé sa yo ki pou Kris la, ki té koué li t-ap vini-an, ²⁴ apré sa, sé finisman-an, lè l-ap rinmèt péyi-roua-a bay Bondié Papa-a, lè l-ap fè tout otorité tout pouvoua ak tout fòs disparèt la.

²⁵ Li gin pou-l kòmandé *joustan li mété tout ènmi yo anba pié-l*. ²⁶ Dènié ènmi-an, sé lanmò-a k-ap fin détrui; ²⁷ *sèkè li fòsé tout bagay rét anba pié-l*. Lè l-ap di : « Tout bagay obéyi-l » la, san dout sé aléksépsion Sa-a ki mété tout bagay anba pié-l la. ²⁸ Min lè tout bagay ap obéyi anba-l, lè sa-a atò Pitit la li minm ap rinmèt tèt li bay Sa-a ki té mété tout bagay yo anba pié-l la, pou Bondié kapab tout bagay nan tout moun.

²⁹ Otréman, kisa yo fè, sa-k batizé pou mò yo? Si mò yo pa résisité ditou, pou kisa yo batizé pou yo? ³⁰ Pouki nou₁ minm tou nou₁ ékspozé tèt nou₁ tout lè? ³¹ Chak jou m-ap mouri pou pròp gloua pa nou₂-an, frè yo, sa-m gin nan Kris Jézu Granmèt nou₂-an. ³² Si sé dapré moun mouin té batay kont bèt sovaj yo nan Éfèz, sa sa rapoté-m, si mò yo pa résisité *sé pou nou₀ manjé, épi sé pou nou₀ bouè, démin réyèlman n₀-ap mouri*. ³³ Pa tronpé tèt nou₂: « Mové konvèsasion gaté bon conduit ». ³⁴ Rét véyé yon fason kòrèk épi pa fè péché! Sé ignorans Bondié réyèlman kèk ginyin; pou ront mouin palé nou₂.

RÉPONS

1 Kor 15, 25-26 ; cf. Ap 20, 13. 14

R/. Kris la gin pou-l régné, joutan Bondié mété tout ènmi yo anba pié-l : * Dènié ènmi-an minm, sé lanmò-a k-ap fin détrui.

V/. Lè sa-a lanmò-a ak lanfè-a rinmèt mò pa yo, y-ap voyé lanfè-a ak lanmò-a nan étan difé-a. * Dènié ènmi-an.

Oubyin yon lòt :

Sot nan prémié Lèt apot sin Pòl pou Korintyin yo

15, 35-57

Réziréksion mò yo épi avènman Grammèt la

Frè yo : ³⁵ Yon moun kapab di : « Kijan mò yo ap lévé ? ak ki kalité kò y-ap vini ? » ³⁶ Ou pa konprann, ou minm, sa-ou simin-an, li pa viv si-l pa mouri, ³⁷ ou minm ki simin-an, sé pa kò k-ap vîn apré-a ou simin, min sé yon grinn ki san po, parégzanp grinn blé oubyin lòt bagay konsa. ³⁸ Bondié minm ba-l yon kò jan-l té vlé, épi chak nan sémans yo pròp kò pa-l. ³⁹ Tout chè pa minm chè-a, min youn sé moun yo, yon lòt minm chè bèt kat pat yo, yon lòt minm chè zouazo yo, yon lòt minm pouason yo, ⁴⁰ épi kò nan sièl yo, épi kò sou tè yo, min sé yon jan, gloua sa-k nan sièl yo yé; yon lòt jan minm, pa sa-k sou tè yo. ⁴¹ Yon kalité gloua solèy, épi yon kalité gloua lalîn, épi yon kalité gloua zétoual yo. Yon zétoual réyèlman diféran ak yon lòt zétoual nan gloua.

⁴² Sé konsa tou pou réziréksion mò yo. Yo simin nan sa k-ap gaté, li lévé nan sa ki pap gaté ; ⁴³ yo simin nan laront, li lévé nan gloua ; yo simin nan féblès, li lévé nan fòs ; ⁴⁴ yo simin yon kò ki gin souf, sé yon kò éspri ki lévé. Si gin yon kò ki gin souf, gin yon kò éspri tou ; ⁴⁵ dapré sa-k ékri-a : « Prémié moun nan Adan vîn tounin yon souf vivan », dènié Adan-an ap vîn tounin yon éspri k-ap bay lavi. ⁴⁶ Sèlman sé pa sa-k éspri-a ki parèt anvan, sé sa-k gin souf la, apré sa, sé sa-k éspri-a ki vini.

⁴⁷ Jan sa-a ki té sot nan tè-a yé, konsa tou sa yo ki sot nan tè-a ap yé ;
⁴⁸ jan sa-a ki sot nan sièl la yé, konsa tou sa yo ki sot nan sièl la ap yé.

⁴⁹ Konsa, minm jan nou té poté pòtré sa ki sot nan tè-a, sé konsa tou pou nou poté pòtré sa ki sot nan sièl la. ⁵⁰ Bagay sa-a mouin di: Frè yo, chè ak san pa kapab éritié péyi- roua Bondié-a, ni dékonpozision pa kapab éritié inposibilité dékonpozision-an.

⁵¹ Min yon mistè m-ap di nou : Nou tout sètènman n-ap résisité, min sé pa nou tout k-ap chanjé. ⁵² Nan yon moman, nan yon mouvman jé, nan dènié tronpèt la ; tronpèt la ap sonnin réyèlman, épi mò yo ap résisité intak épi nou minm n-ap chanjé. ⁵³ Fò kò sa-a k-ap gaté-a réyèlman abiyé avèk posibilité pou pa gaté-a, épi fò kò sa-a k-ap mouri-a abiyé avèk posibilité pou pa mouri. ⁵⁴ Lè kò sa-a k-ap gaté-a réyèlman abiyé avèk posibilité pou pa gaté-a, épi kò sa-a k-ap mouri-a ap abiyé ak fòs pou-l pa mouri-a, lè sa-a paròl ki ékri-a ap réalizé :

« *Lanmò-a anglouti nan viktoua-a.*

⁵⁵ *Koté viktoua-ou, lanmò ?*

Koté pikèt anpouazonnin-ou nan, lanmò ? ».

⁵⁶ Pikèt anpouazonnin lanmò-a sé péché-a, fòs péché-a sé laloua-a.

⁵⁷ Granmèsi Bondié ki ba nou viktoua pa pouvoua Granmèt nou Jézu-Kri.

RÉPONS

Cf. Jòb 19, 25. 26. 27

R/. Mouin kouè Rédanmtè-m nan ap viv, épi nan dènié jou-a m-ap résisité sot anba tè-a, * Épi nan chè-m m-ap ouè Bondié-m sovè-m nan.

V/. Sa-a m-ap ouè mouin minm nan, sé pa yon lòt ; sé ak jé-m m-ap gadé-l. * Épi nan chè-m.

Oubyin yon lòt :

Sot nan dézièm Lèt apot sin Pòl pou Korintyin yo

4, 16 – 5, 10

*Lè kay sa-a ki sou tè-a, koté nou rété-a, li vîn détrui,
gin yon abitasion pou tout tan ki préparé nan sièl yo*

Frè yo : ^{4,16} Sé poua nou pa fébli ; min, malgré moun nou-an ki sou pa déyò-a ap dékonpozé, malgré sa, sa-a ki sou pa anndan-an ap réfèt tou nèf chak jou pi plis. ¹⁷ Réyèlman, tribilasyon n-ap pasé koulié-a, pou yon moman-an épi ki tou léjè-a, l-ap réalisé yon chaj gloua nan nou pou tout tan, ki dépasé tout rotè ; ¹⁸ nou pap konsidéré bagay yo kapab ouè, min bagay yo pa kapab ouè : sèké bagay yo kapab ouè yo, sé pou yon tan yo la ; min sa yo pa kapab ouè yo minm, yo la pou tout tan.

^{5,1} Nou konnin réyèlman si kay nou sa-a ki sou tè-a, koté nou abité-a, li vîn détrui, nou gin nan sièl yo yon kay ki pa fèt ak min moun, sa Bondié bati pou nou-an, ki la pou tout tan. ² épi réyèlman nan bagay sa-a n₁-ap plinn, antan nou₁ anv₁ abiyé avèk abitasyon nou₁-an ki sot nan sièl la; ³ si sé abiyé, sé pa san rad yo jouinn nou₁, ⁴ épi réyèlman, nou₁ minm ki nan tant la, n-ap plinn, antan nou anba chaj poutèt nou pa vlé dézabiyé min rét abiyé pou lanmò-a anglouti anba lavi-a. ⁵ Sa-k réalisé nou₁ pou bagay sa-a, Bondié ki ba nou₁ garanti Éspri-a.

⁶ Nou gin konfians tout tan, nou konnin réyèlman, pandan nou nan kò-a, n-ap fè pèlérinaj louin Granmèt la; ⁷ sé nan lafoua réyèlman n-ap maché, sé pa nan vizion, ⁸ min nou gin konfians épi nou t-a pito fè pèlérinaj la louin kò-a, pou nou prézan kot Granmèt la. ⁹ Sé poua nou éséyé fè-l plézi, soua nou absan, soua nou prézan ¹⁰ Sèké nou tout, nou gin pou nou parèt dévan tribinal Kris la, pou chak moun résévoua sèlon sa-l té fè, soua byin soua mal, pandan li té nan kò-a.

RÉPONS

Cf. Ps 50 (51), 5

R/. Granmèt, pa jijé-m dapré aksion-m: mouin pa-t fè anyin ki alaroté dévan-ou: sé pou sa m-ap priyé grandè-ou, * Pou ou minm, Bondié, ou éfasé péché-m nan.

V/. Lavé-m nèt, Granmèt, sot nan injistis mouin-an, épi pròpté-m sot nan péché-m nan. * Pou ou minm, Bondié.

DÉZIÈM LÉKTU

Sot nan Diskou sin Anastaz d'Antiòch, évèk

(Oratio 5, de Resurrectione Christi, 6-7. 9 :

PG 89, 1358-1459. 1361-1362)

Kris la ap transfigiré kò rabésman nou-an

Pou sa Kris la té mouri épi li té viv, pou li tounin Granmèt ni sa-k mouri yo ni sa-k vivan yo. Min Bondié pa Bondié moun mouri yo, min moun vivan yo. Sé pou sa mò yo, sa li-minm ki té viv la ap dominé sou yo-a, yo pa mò ankò, min yo vivan; épi pou rézon sa-a lavi-a ap dominé sou yo, pou yo vivan, antan yo pap pè lanmò ankò minm jan Kris la ki lévé sot pami mò yo, li pap mouri ankò.

Konsa, sa-k lévé yo épi ki libéré sot nan koripsion-an, yo pap ouè lanmò-a ankò, yo gin pou yo patisipé nan réziréksion Kris la, minm jan li-minm li té patisipé nan lanmò yo-a.

Réyèlman sé pa pou yon lòt rézon li té désann sou tè-a, tè sa-a pròp baro-l yo t-ap jinnin san rété-a, si sé pa *pou krazé pòt bronz yo épi pou-l kasé baro fè yo*, épi pou-l té minnin lavi nou vîn jouinn li sot nan koripsion-an, nan plas ésklavaj la li ba nou libète-a.

Sé pou sa si travay dispozision sa-a yo ouè li poko fîn réyalizé nèt – jous koulié-a, réyèlman, moun yo ap mouri, épi kò yo ap dékonpozé ak lanmò-a – sa pa doué fèt pou sa t-a bay okazion pèdi lafoua. Déja réyèlman anvan tout byin yo, sa yo té di yo, nou té résévoua garanti-a pa lintèmédiè premié frui nou yo, yo minm pa lintèmédiè yo nou té rivé nan rotè sièl la, épi nou té chita ansanm avèk sa-a ki pran nou lévé anlè ansanm avèk li-a, jan Pòl té di kèk koté: *Épi li té résisité nou ansanm avèk li, épi li té fè nou chita ansanm avèk Kris la nan sièl yo.*

Min n-ap rivé jouinn akonplisman-an lè tan Papa-a té détèminé davans la ap rivé, lè nou minm n-ap dépozé laj timoun nan, épi n-ap fîn tounin *nan moun ki apouin nèt la*. Sé sa réyèlman Papa sièk yo té vizé, pou kado

yo bay la vîn solid épi pou yo pa méprizé-l ankò ak léspri k-ap rétounin nan laj timoun ankò.

Min puisqué kò Granmèt la résisité dapré éspri-a, kisa yo doué di, lè Pòl témouagné osijè kò yo; *yo simin dapré nanm nan, épi yo lévé dapré éspri-a*: sètadi yo transfòmé nan transfigirasion gloua Kris la chèf la ki pran dévan-an?

Puisqué Apot la tou bagay sa-a li té byin konnin-an, sa li di ki gin pou rivé tout ras moun nan pa lintèmediè Kris la, li-minm *k-ap transfiguré kò rabésman nou-an*, pou-l fè-l *gin minm kondision ak kò gloua li-a*.

Sé poutèt sa, si transfigirasion-an sé chanjé pou vîn yon kò dapré éspri-a, sa-a minm sé gin minm kondision ak kò gloua Kris la: réyèlman sé avèk yon kò dapré éspri-a Kris la té résisité, bagay sa-a ki pa anyin dèt pasé *li té simin nan kalité infériè*, min sé sa-a minm ki chanjé vîn nan onè.

Sa-a minm, lè-l té minnin premié frui natu nou-an bay Papa-a, an minm tan sé tout bagay toutantié li té minnin: puisqué li té promèt sa, lè-l té di: *Lè y-ap lévé-m anlè, m-ap minnin tout moun vîn jouinn mouin*.

RÉPONS

Jan 5, 28-29; 1 Kor 15, 52

R/. Tout moun ki nan kavo yo, y-ap tandé voua Pitit Bondié-a ; * Épi y-ap soti, sa-k té fè byin yo, sé pou réziréksion lavi-a; sa-k té fè mal yo minm, pou réziréksion jijman-an.

V/. Nan yon moman, nan batman yon jé, nan dènié tronpèt la, mò yo ap résisité san koripsion. * Épi y-ap soti.

Oubyin yon lòt :

Sot nan Lèt sin Brolion, évèk

(Epist. 19 : PL 80, 665-666)

Éspérans tout moun ki kouè yo, Kris la k-ap résisité-a

Éspérans tout moun ki kouè yo, Kris la rélé moun ki pati kité tè-a “sa k-ap dòmi yo”, li pa rélé yo “sa-k mouri yo”, antan-l di: *Lazar, zanmi nou-an, ap dòmi.*

Min ata Apot la ki sin-an pa vlé pou nou gin lapinn osijè sa k-ap dòmi yo épi sé poutèt sa, si lafoua nou-an gin sa, paské tout moun ki kouè nan Kris la dapré voua évanjil la, yo pap mouri pou tout tan, ak lafoua-a nou konnin puisqué li minm li pa-t mouri, nou minm tou nou pap mouri.

Paské Granmèt la li-minm, sou lòd ak nan voua Chèf Anj yo ak nan troupèt Bondié-a, l-ap désann sot nan sièl la, épi mò yo ki nan li yo, y-ap résisité.

Konsa éspérans rézireksion-an ap ankourajé nou, paské sa nou pèdi isit la, laba-a n-ap tounin ouè yo; sèl bagay sé pou nou byin kouè nan li, sa vlé di antan nou obéyi kòmandman-l yo, li minm, koté-l, gin pi gran puisans pou-l lévé mò yo pi fasil pasé nou minm pou sa yo somèy la anparé-a. Min, nou di bagay sa yo, époutan mouin pa konnin ak ki atachman yo fè nou rékilé ak dlo nan jé, épi atachman anvi-a kasé kouayans éspri-a. Élas! ala kondision moun nan mizérab, épi san Kris la, tou sa n-ap viv san konsistans.

Ou minm, lanmò, ki divizé sa-k té ataché ansanm yo épi ki séparé yon fason ki rèd épi ki méchan moun ki té zanmi yo! Puisans ou yo déjà fîn krazé. Sa-a déjà démoli jouk ou-a ki san pitié-a, li minm ki té ménasé-ou pa lintèmediè rèl Ozé-a: *Ou minm lanmò, m-ap lanmò pa-ou.* Sé pou sa pa lintèmediè Apot la n-ap frapé pié sou ou: *Koté viktoua-ou la, lanmò? Koté pikèt ou-a, lanmò?*

Sa ki té ranpôté viktoua sou ou-a li té rachté nou, li minm ki té rinmèt nanm li-a yo rinmin-an nan min sa-k san pitié yo, pou apati sa-k san pitié yo li té fè zanmi pou li. Sa long vrèman épi sa anpil, sa yo doué déplouayé apati sint Ékritu yo pou konsolasion tout moun ansanm nan. Min sa kont pou nou, éspérans rézireksion-an épi viré nou viré jé nou nan

diréksion gloua Rédanmtè nou-an, nan li nou konsidéré nou déjà résisité ak lafoua-a, antan Apot la di: *Si réyèlman nou mouri avèk Kris la, nou kouè n-ap viv tou ansanm avèk li.*

Nou pa réyèlman pou nou, min pou sa-a ki té rachté nou-an, sé nan volonté li-a volonté pa nou-an doué toujou pandié ; sé pou sa nou di nan priyè nou-an: *Sé pou volonté-ou fèt.* Sé pou rézon sa-a li nésésè pou nou di avèk Jòb nan finéray la: *Granmèt la té bay, Granmèt la té ouété, sé pou non Granmèt la béni.* Sé pou nou di sa avèk Jòb isit la, pou nou pa diféran avèk li laba-a lè ka-a prézanté.

RÉPONS

1Th 4, 13-14; cf. Jér 22,10

R/. Osijè sa k-ap dòmi yo, nou pa doué gin chagrin tankou lòt yo ki pa gin éspérans la : * Si réyèlman nou kouè Jézu té mouri épi li té résisité, konsa tou sa ki té dòmi pa pouvoua Jézu yo, Bondié ap minnin yo avèk li.

V/. Pa kriyé sou mò yo, ni pa pran dèy sou li ak dlo nan jé. * Si réyèlman.

Priyè-a

Priyè nou yo, tanpri, Granmèt, ak bon kè kouté yo pou, pandan lafoua nou ap monté nan Pitit ou-a ki résisité sot nan pami mò yo, éspérans nou-an tou rivé rafèmi nan rézireksion sèvitè-ou la **N.** n-ap tann nan. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, gloua fidèl yo épi lavi moun ki kòrèk yo, ou minm ki rachté nou nan lanmò ak rézireksion Pitit ou-a, padonnin sèvitè-ou la **N.**, pou, li minm ki té konnin mistè rézireksion nou-an li mérité résévoua lajoua kè kontan tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Panché zòrèy ou, Granmèt, nan priyè nou yo, koté n-ap mondé mizérikòd ou-a avèk siplikasyon, pou sèvitè-ou **N.**, li minm ou té fè antré ak mizérikòd ou nan pèp ou-a nan sièk sa-a, ou mété-l nan réjion lapè-a ak limiè-a, épi ou fè-l favè antré nan fanmi sin-ou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè :

Bondié, ou minm ki té fè Sèl Pitit ou-a travèsé nan sièl la, antan-l ranpòté viktoua sou lanmò, fè sèvitè-ou yo (**N.** avèk **N.**) favè, pou, antan yo ranpòté viktoua sou èfè lanmò lavi sa-a, yo kapab kontanplé-ou tout tan, ou minm kréatè ak rédanmètè. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou frè, zanmi ak byinfètè yo :

Bondié, ou minm ki rich nan padon épi ki rinmin sovè moun, n-ap priyé bon kè-ou, pou frè fanmiy nou-an, sa-k pròch li yo ak byinfètè-l yo, yo minm ki té travèsé sot nan sièk sa-a, antan sint Mari ki toujou rété Vièj ap intèsédé ansanm avèk tout sin-ou yo, ou fè yo favè rivé nan patispasyon kontantman tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin yon lòt nan Misèl Romin-an.**Pou Louanj yo nan matin**

IMN (*Spes, Christe, nostræ vénia*)

Jézu-Kri, éspérans padon nou,
ou minm lavi-a, rézéréksion-an;

nan diréksion-ou kè nou ak jé nou viré
lè doulè lanmò-a tonbé sou nou san zatann.

Ou minm tou, ou té soufri répignans lanmò-a
ak pikan-l yo ki rèd yo,
ou té bésé tèt ou,
tou dou, ou té rinmèt éspri-ou bay Papa-a.

Réyèlman vré ou pran féblès nou yo,
gadyin ki gin kè sansib,
ou fè nou favè pou nou soufri ansanm avèk ou,
épi pou nou abité ansanm avèk ou anndan kè Papa-a.

Antan-ou pandié anlè-a, bra-ou louvri.
nan kè-ou ki pèsé-a ou rédi
sa yo ki gin pou yo mouri-a,
yo minm ki chajé ak maladi ak chagrin kè soté.

Ou minm ki krazé pòt lanfè yo,
ou louvri sièl yo lè-ou fè-n ranpòté viktoua-a,
koulié-a drésé nou, nou minm ki nan lapinn nan,
fè nou viv apré lanmò-a.

Pou yon gason ki mouri :

Frè nou-an k-ap dòmi koulié-a
nan répo lapè pou kò-a,
sé pou-l véyé-ou ak kè kontan,
pou-l chanté louanj pou ou. Amèn.

Pou yon fi ki mouri :

Sè nou-an k-ap dòmi koulié-a
nan répo lapè pou kò-a,
sé pou-l véyé-ou ak kè kontan,
pou-l chanté louanj pou ou. Amèn.

Pou pliziè moun ki mouri :

Frè (ak Sè *oubyin* Sè) nou yo k-ap dòmi koulié-a
nan répo lapè pou kò yo,
sé pou yo véyé-ou ak kè kontan,
pou yo chanté louanj pou ou. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1 Zo ki té krazé yo, y-ap fété pou Granmèt la.

Psòm 50 (51)

Bondié, pitié pou mouin

Sé pou nou vîn tou nèf nan jan éspri nou jijé tout bagay épi sé pou nou abiyé nou ak moun nouvo-a (Éféz 4, 23-24).

- ³ Pitié pou mouin, Bondié, *
daprè mizèrikòd ou-a ;
daprè kantité pitié-ou, *
éfasé fòt mouin-an.
- ⁴ Lavé-m nèt sot nan fot mouin-an *
pròpté-m sot nan péché-m nan.
- ⁵ Sèké fot mouin-an sé mouin minm ki konnin-l, *
péché-m nan dévan-m tout tan.
- ⁶ Kont ou, kont ou sèl mouin fè péché *
épi sa-k mal dévan-ou la, mouin fè-l,
sé pou yo jouinn ou kòrèk nan désizion-ou, *
douat nan jijman-ou.
- ⁷ Gadé, nan fot mouin pran nésans, *
nan péché manman-m té poté-m nan vant.

- 8 Gadé, sé vérité ou rinmin nan kè, *
nan sékrè ou fè-m ouè sajàs.
- 9 Nétouayé-m avèk izòp, m-ap vîn pròp ; *
lavé-m, m-a vîn blan pasé lanèj.
- 10 Ou-ap fè-m tandé kontantman ak lajoua, *
épi y-ap fété zo yo ou té krazé yo.
- 11 Viré fas ou louin péché-m yo *
tout fot mouin yo, éfasé yo.
- 12 Kréyé yon kè pròp nan mouin, Bondié, *
réfè yon éspri fèm nan zantray mouin yo.
- 13 Pa jété-m louin fas ou, *
éspri sin-ou nan, pa ouété-l sot nan mouin.
- 14 Rinmèt mouin kè kontan sovè ou sovè nou-an, *
asiré-m ak éspri ki pi vif la.
- 15 M-ap aprann péchè yo chémin-ou yo, *
méchan yo ap tounin vîn jouinn ou.
- 16 Libéré-m sot nan san yo, Bondié, Bondié sovè mouin, *
lang mouin ap chanté jistis ou.
- 17 Granmèt, louvri po bouch mouin, *
bouch mouin ap anonsé louanj ou.
- 18 Ou pap pran plézi nan sakrifis, *
sakrifis antié, si-m ofri-l, li pap fè-ou plézi.
- 19 Sakrifis pou Bondié, sé yon éspri krazé, *
yon kè krazé, rabésé, Bondié pap méprizé-l.
- 20 Aji ak bon kè pou Siyon, Granmèt, nan bòn volonté ou, *
pou miray Jérusalèm yo kapab rébati.
- 21 Lè sa-a ou-a aksépté sakrifis jistis,
kado avèk sakrifis antié ; *
lè sa-a y-a mété ti toro sou otèl ou-a.

Réf. Zo ki té krazé yo, y-ap fété pou Granmèt la.

Réf. 2 Anba pot lanfè-a, Granmèt, délivré nanm mouin.

Kantik

Iz 38, 10-14. 17-20

Kè séré moun k-ap mouri-a, kè kontan sa-k géri-a

Sé mouin vivan-an, mouin té mouri... min mouin gin klé lanmò-a (Ap 1, 17-18).

- ¹⁰ Mouin té di : Nan mitan jou mouin yo †
 m-apral nan pòt anba tè-a ; *
 mouin té mandé rès ané-m yo.
- ¹¹ Mouin té di : Mouin pap ouè Granmèt Bondié
 sou tè vivan yo, †
 mouin pap ouè moun ankò *
 pami sa yo ki abité gras tè-a.
- ¹² Abitasion-m nan yo té raché-l,
 yo détaché-l minnin-l louin-m *
 tankou tant gadyin mouton yo ;
 yo té roulé lavi-m tankou moun k-ap fè toual ; *
 pandan m-ap tré sé fil la li té koupé-l sèk pou mouin.
 Sot matin rivé nan asouè *
 ou té gin tan fini avèk mouin.
- ¹³ Mouin kouché plat jous nan matin, *
 tankou yon lion, sé konsa li krazé tout zo mouin yo ;
 sot matin rivé nan asouè *
 ou gin tan fini avèk mouin.
- ¹⁴ Tankou ti iron dèl sé konsa m-ap plinyin, *
 m-ap médité tankou toutrèl ;
 jé-m yo ap fébli *
 antan y-ap lévé gadé nan diréksion anro-a.
- ¹⁷ Ou minm ou té ralé nanm mouin *
 sot nan trou dékonpozision-an,

sèké ou té jété dèyè do-ou *

tout péché mouin yo.

18 Paské sé pa bafon-an k-ap fè déklarasion pou ou, *

lanmò pap fè louanj ou ;

moun k-ap désann nan fòs la, *

yo pap espéré sou vérité-ou la.

19 Sé vivan-an, vivan-an minm k-ap fè déklarasion pou ou,

tankou mouin minm jodi-a ; *

papa ap fè pitit yo konnin vérité-ou la.

20 Grammèt, vîn sové-m, †

n-a chanté ak son gita touléjou lavi nou *

nan kay Grammèt la.

Réf. Anba pot lanfè-a, Grammèt, délivré nanm mouin.

Réf. 3 M-ap fè louanj Bondié-m nan, nan lavi mouin.

Psòm 145 (146)

Kontantman moun yo ki espéré nan Grammèt la

Nou fè louanj Grammèt la nan lavi nou, sètadi nan konpòtman nou (Arnòb).

1 Fè louanj Grammèt la, nanm mouin ; †

2 m-ap fè louanj Grammèt la nan lavi-m, *

m-ap chanté kantik pou Bondié-m nan, tout tan m-ap viv.

3 Pa mét konfians nou nan chèf, *

nan pitit moun yo, nan yo minm ki pa kapab sové nou.

4 Souf li ap pati, l-ap tounin nan tè-l la ; *

jou sa-a pansé-l yo ap péri.

5 Ala kontantman pou sa-a Bondié Jakòb la poté-l sékou-a, *

sa-a ki gin espérans li nan Grammèt Bondié-l la,

6 li minm ki fè sièl la ak tè-a, *

- lanmè-a ak tou sa-k nan yo ;
 li minm ki kinbé vérité-a pou sièk la, †
 7 li fè jijman pou moun y-ap maltréte yo, *
 li bay sa-k grangou yo manjé.
 Granmèt la défèt chinn yo, *
 8 Granmèt la kléré avèg yo,
 Granmèt la lévé sa-k tonbé yo, *
 Granmèt la rinmin moun ki kòrèk yo,
 9 Granmèt la protéjé étranjé yo, †
 òfélin-an ak vèv la, li soutni yo, *
 min rout péchè yo, li gayé-l.
 10 Granmèt la ap roua pou sièk yo, *
 Bondié-ou la, Siyon,
 pou jénérasyon ak jénérasyon.

Réf. M-ap fè louanj Bondié-m nan, nan lavi moun.

Oubyin :

Réf. 3 Sé pou tout éspri fè louanj Granmèt la.

Psòm 150

Fè louanj Granmèt la

Chanté kantik ak éspri, joué ak intèlijans, sètadi : bay Bondié gloua ni ak nanm nou ni ak kò nou (Ésikius).

- ¹ Fè louanj Granmèt la nan sanktuè li-a, *
 fè louanj li nan sièl puisans li-a.
² Fè louanj li nan gran mèvèy li yo, *
 fè louanj li dapré kantité grandè-l.

- ³ Fè louanj li nan son tronpèt, *
 fè louanj li sou bandjo ak gita,
⁴ fè louanj li sou tanbou ak dans, *
 fè louanj li sou instriman a kòd avèk flit,
⁵ fè louanj li ak sinbal k-ap sonnin byin, †
 fè louanj li ak sinbal fèt : *
 tou sa k-ap réspiré, sé pou-l fè louanj Grammèt la.

Réf. Sé pou tout éspri fè louanj Grammèt la.

LÉKTU KOUT

1 Tés 4, 14

Si nou kouè Jézu té mouri épi li té résisité, konsa Bondié tou ap ralé moun k-ap dòmi yo koté-l pa lintèmédiè Jézu ansanm avèk li.

RÉPONS KOUT

R/. M-ap fè louanj ou, Grammèt, * Paské ou té résévoua-m. M-ap fè louanj.

V/. Ou té fè dèy mouin-an tounin kè kontan pou mouin. * Paské ou té résévoua-m. Viv Papa-a. M-ap fè louanj ou.

Pou *Benedictus* la, réf. Mouin minm mouin sé réziréksion-an ak lavi-a : moun ki kouè nan mouin-an, minm si-l té mouri, l-ap viv; épi tout moun k-ap viv, épi ki kouè nan mouin, li pap mouri pou tout tan.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Bondié Papa-a ki gin tout pouvoua-a, li minm ki té fè Jézu-Kri lévé sot nan pami mò yo épi k-ap fè kò lanmò nou yo viv la, an nou priyé-l antan n-ap di byin fò :

Grammèt, fè nou viv nan Kris la.

Papa ki sin, nou minm ki antéré nan lanmò-a ansanm ak Pitit ou-a gras a batèm nan épi nou minm ki résisité avèk li nan rézireksion-l nan, konsa fè nou favè pou nou maché nan nouvté lavi-a,

— pou, minm lè n-a mouri, nou toujou viv avèk Kris la.

Papa ki pran souin nou davans, ou minm ki té ba nou pin vivan-an ki désann sot nan sièl la, pou nou toujou manjé-l yon fason ki sin-an,

— fè nou gin lavi pou tout tan-an épi pou nou résisité nan dènié jou-a.

Granmèt, ou minm ki té bay Pitit ou-a ki antré nan agoni-a pou yon anj té rékonfòté-l,

— tanpri lè n-ap gin pou-n alé, aksépté konsolé nou ak éspérans ki dous la.

Ou minm ki té délivré toua ti moun yo sot nan mitan difé-a,

— libéré nanm défin yo anba chatiman yo y-ap soufri pou péché yo.

Bondié moun ki vivan yo ak moun ki mouri yo, ou minm ki fè Jézu lévé sot nan pami mò yo,

— fè défin yo lévé épi nou minm tou mété nou ansanm avèk yo nan gloua pou tout tan-an.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè nou yo, tanpri, Granmèt, ak bon kè kouté yo pou, pandan lafoua nou ap monté nan Pitit ou-a ki résisité sot nan pami mò yo, éspérans nou-an tou rivé rafèmi nan rézireksion sèvitè-ou la **N.** n-ap tann nan. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, gloua fidèl yo épi lavi moun ki kòrèk yo, ou minm ki rachté nou nan lanmò ak rézireksion Pitit ou-a, padonnin sèvitè-ou la **N.**, pou, li minm ki té konnin mistè rézireksion nou-an li mérité résévoua lajoua kè kontan tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Panché zòrèy ou, Granmèt, nan priyè nou yo, koté n-ap mondé mizérikòd ou-a avèk siplikasyon, pou sèvitè-ou **N.**, li minm ou té fè antré ak mizérikòd ou nan pèp ou-a nan sièk sa-a, ou mété-l nan réjion lapè-a ak limiè-a, épi ou fè-l favè antré nan fanmi sin-ou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè :

Bondié, ou minm ki té fè Sèl Pitit ou-a travèsé nan sièl la, antan-l ranpòté viktoua sou lanmò, fè sèvitè-ou yo (**N.** avèk **N.**) favè, pou, antan yo ranpòté viktoua sou èfè lanmò lavi sa-a, yo kapab kontanplé-ou tout tan, ou minm kréatè ak rédanmètè. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou frè, zanmi ak byinfètè yo :

Bondié, ou minm ki rich nan padon épi ki rinmin sovè moun, n-ap priyé bon kè-ou, pou frè fanmiy nou-an, sa-k pròch li yo ak byinfètè-l yo, yo minm ki té travèsé sot nan sièk sa-a, antan sint Mari ki toujou rété Vièj ap intèsédé ansanm avèk tout sin-ou yo, ou fè yo favè rivé nan patispasyon kontantman tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin yon lòt nan Misèl Romin-an.

Pou Lè nan mitan-an

IMN (*Qui lacrimátus Lázarus*)

Lè sé toulétoua ti Lè yo y-ap, yo kapab anplouayé pou Tièrs: prémié, katriyèm ak sinkièm strof yo; pou Sèkst: dézièm katriyèm ak sinkièm; pou Nòn: touzièm, katriyèm ak sinkièm.

1. Ou minm dlo té koulé nan jé-ou pou Lazar antan ou jémi ansanm ak sè-l yo, ou té fè-l gin anpil pouvoua antan-ou fè-l rétonin nan aféksion sè-l yo:
2. Ou minm ki té mandé ak bon kè padon-an pou sa-k koupab yo, épi sé paròl mizérikòd ou té di konpagnon souffrans ou-a:
3. Ou minm, antan ou-ap mouri, ou té bay disip la manman ki Vièj la, pou li minm li té kapab prézan kot fidèl ou yo nan dènié agoni-an:
4. Ba nou, Kris Granmèt, nou minm ou rachté ak san-ou nan, pou chagrin lanmò-a ki rèd la li chanjé nan kè kontan lavi-a.

Pou yon défin gason:

5. Rélé sèvitè-ou la, ki pati sot nan sièk sa-a, pou koté lanmò-a déjà pa égzisté-a li chanté-ou ou minm chèf lavi-a. Amèn.

Pou yon défin fi:

5. Rélé sèvant ou-a, ki pati sot nan sièk sa-a, pou koté lanmò-a déjà pa égzisté-a li chanté-ou ou minm chèf lavi-a. Amèn.

Pou pliziè défin:

5. Rélé sèvitè-ou yo,
 ki pati sot nan sièk sa-a,
 pou koté lanmò-a déjà pa égzisté-a
 yo chanté-ou ou minm chèf lavi-a. Amèn.

PSÒM YO

Pou Tièrs: Tounin, Granmèt, délivré nanm mouin.

Pou Sèkst: Géri nanm mouin, Granmèt, paské mouin té fè péché kont ou.

Pou Nòn: Bondié, o non-ou sové-m, nan pouvoua-ou, libéré-m.

Psòm 69 (70)

Bondié, vîn édé mouin

Granmèt, sové nou, n-ap péri (Mt 8, 25).

² Bondié, tanpri vîn édé mouin ; *

Granmèt, fè vit pou-ou poté-m sékou.

³ Sé pou yo ront, sé pou yo dézonoré, *

sa k-ap chèché pran nanm mouin yo.

Sé pou yo ralé kò yo dèyè, sé pou yo ront, *

sa-k anvi pou malè rivé-m yo.

⁴ Sé pou yo tounin avèk désépsion yo-a, *

yo minm k-ap di-m : « Sé bon, sé bon ».

⁵ Sé pou yo fété, sé pou yo tout gin kè kontan nan ou,

sa k-ap chèché-ou yo, *

tout tan, sé pou yo di : « Bondié gran »,

sa-k rinmin sové ou sové yo-a.

- 6 Mouin minm mouin sé yon pòv, yon maléré ; *
 Bondié, fè vit pou mouin.
 Sé ou minm k-ap édé-m, sé ou minm k-ap délivré-m ; *
 Granmèt, pa fè réta.

Psòm 84 (85)

Li tou pré nou sové n-ap sové-a

Lè Sovè nou-an tonbé nan tè-a, Bondié béni tè li-a (Orijèn).

- 2 Ou jouinn jouisans ou, Granmèt, nan tè-ou la, *
 ou fè prizonié Jakòb yo tounin.
- 3 Ou padonnin fot pèp ou-a, *
 ou kouvri tout péché-l yo.
- 4 Ou réfoulé tout kòlè-ou la, *
 ou tounin sot nan chalè mové san-ou nan.
- 5 Fè nou tounin, Bondié sovè nou, *
 viré kòlè-ou la sot sou nou.
- 6 Èské sé pou tout tan ou-ap faché kont nou, *
 oubyin ou-ap blayi kòlè-ou la
 sot nan jénèrasion al nan jénèrasion ?
- 7 Èské sé pa ou minm ki pou tounin vîn ba nou lavi, *
 épi pèp ou-a ap kontan nan ou ?
- 8 Montré nou mizérikòd ou-a, Granmèt, *
 sové ou sové nou-an ba nou li.
- 9 M-ap kouté sa Granmèt Bondié ap di, †
 sé lapè l-ap palé pou pèp li-a ak sin-l yo, *
 avèk pou sa yo ki chanjé nan kè yo.
- 10 Réyèlman li tou pré moun ki krinn li yo, sové li sové nou-an, *
 pou gloua-a abité sou tè nou-an.
- 11 Mizérikòd ak vérité rankontré, *
 jistis ak lapè anbrasé.

- 12 Vérité-a l'évé sot sou tè-a, *
jistis la panché sot nan sièl la.
- 13 Oui, Granmèt la ap bay bon kè-a, *
tè nou-an ap bay frui li.
- 14 Jistis ap maché dévan-l, *
l-ap pozé pié-l sou rout la.

Psòm 85 (86)

Priyè pòv la nan kontrariété

Li béni, Bondié, li minm ki konsolé nou nan tout tray tribilasyon nou (2 Ko 1, 3. 4).

- 1 Panché zòrèy ou, Granmèt, kouté-m, *
paské mouin maléré, mouin pòv.
- 2 Prézèvé nanm mouin, paské mouin sin ; *
sové sèvitè-ou la, Bondié mouin, k-ap espéré nan ou.
- 3 Pitié pou mouin, Granmèt, *
paské m-ap rélé koté-ou tout lajounin.
- 4 Fè nanm sèvitè-ou la kontan, *
paské sé koté-ou, Granmèt mouin té l'évé nanm mouin.
- 5 Paské Granmèt, ou bon, ou dou, *
ou gin mizèrikòd anpil pou tout moun k-ap rélé-ou.
- 6 Kouté priyè-m, Granmèt ak zòrèy ou, *
tandé voua priyè-m nan.
- 7 Nan jou tribilasyon mouin-an, mouin rélé-ou, *
paské ou kouté mouin.
- 8 Nan pouin tankou-ou pami dié yo, Granmèt, *
nan pouin anyin tankou sa ou fè yo.
- 9 Tout nasion yo, ninpòt nan sa ou fè yo, y-ap vini †
épi y-ap adoré dévan-ou, Granmèt, *
épi y-ap fè louanj non ou,

- ¹⁰ paské ou gran épi ou fè mèvèy : *
ou minm sèl ki Bondié.
- ¹¹ Aprann mouin chémin-ou nan, Granmèt, *
m-a maché nan vérité-ou la ;
fè kè-m vîn tou sinp, *
pou-l krinn non ou.
- ¹² M-a fè déklarasion pou ou, Granmèt Bondié mouin,
ak tout kè mouin, *
m-a montré gloua non-ou pou tout tan,
- ¹³ paské mizérikòd ou-a gran sou mouin, *
ou délivré nanm mouin anba bafon ki anba nèl la.
- ¹⁴ Bondié, ògèyé yo té soulvé kont mouin, †
asanblé puisan yo t-ap chèché nanm mouin, *
yo pa-t mété-ou dévan fas yo.
- ¹⁵ Ou minm, Granmèt Bondié ki pran pitié épi ki gin mizérikòd, *
ki gin pasians épi anpil mizérikòd ak vérité,
- ¹⁶ voyé jé sou mouin épi pran pitié pou mouin ; †
bay sèvitè-ou fòs ou, *
sové pitit sèvant ou-a.
- ¹⁷ Fè yon sign avèk mouin nan sa-k bon-an, †
pou yo ouè, sa-k rayi-m yo, pou yo ront, *
paské ou minm, Granmèt, ou té poté-m sékou
ou té konsolé-m.

Pou lòt Lè yo, yo pran psòm konplémantè yo nan séri II épi III, 923.

Pou Tièrs

Réf. Tounin, Granmèt, délivré nanm mouin.

LÉKTU KOUT

Jòb 19, 25-26

Mouin konnin réyèlman rédanmtè-m nan ap viv, épi nan dènié jou-a m-ap résisité sot anba tè-a, m-ap vlopé ak po-m ankò, épi nan chè-m m-ap ouè Bondié-m nan.

Oubyin:

2 Mak 7, 9 b

Roua tout tè-a ap fè nou lévé nan rézéréksion lavi tout tan-an, nou minm ki mouri pou laloua-l yo.

V/. Poukisa ou chagrin, nanm mouin, épi poukisa ou troublé anndan mouin ?

R/. Éspéré nan Bondié paské m-ap fè déklarasion pou li ankò.

Pou Sèkst

Réf. Géri nanm mouin, Granmèt, paské mouin té fè péché kont ou.

LÉKTU KOUT

Saj 1, 13-14a. 15

Bondié pa-t fè lanmò, ni li pa kontan poutèt vivan yo k-ap pèdi-a. Réyèlman li té kréyé tout bagay, pou yo égzisté. Jistis la réyèlman diré tout tan, li pap kapab mouri.

V/. Nan mitan lonbraj lanmò, mouin pap pè malè.

R/. Paské ou minm, Granmèt, ou avèk mouin.

Pou Nòn

Réf. Bondié, o non-ou sovè-m, épi nan pouvoua-ou, libéré-m.

LÉKTU KOUT**Iz 25, 8**

Bondié ap chaviré lanmò-a pou tout tan, épi Granmèt la ap ouété dlo nan jé sot nan tout figi, l-ap ouété laront pèp li-a sot sou tout tè-a, paské Granmèt la palé.

V/. Bondié, kouté priyè-m nan.

R/. Koté-ou tout chè vini.

Priyè-a, tankou pou Louanj yo nan matin, 1359.

Pou Vèp yo**IMN** (*Imménsæ rex poténtiæ*)

Roua ki gin pouvoua yo pa kapab méziré-a,
ou minm Kris la, ki krazé flèch lanmò-a,
sa sèvi pou gloua Papa-a
épi pou nou jouinn konsidérasion.

Antan-ou pran féblès nou yo,
épi antan-ou mandé gran batay;
lanmò-a ki té bay sèpan-an yon viktoua,
ou té krazé-l anba pié-ou lè-ou mouri, sé ou-k ranpòtè viktoua.

Antan-ou lévé ak fòs sot nan kavo-a,
ou fè nou toujou ap vîn tou nèf pou lavi-a
gras a mèvèy sakré Pak la,
nou minm ki té mouri yon lòt foua akoz péché-a.

Fè nou favè lavi lagras la,
pou lè ou-ap tounin kòm Épou-a,
ou-ap jouinn nou ak lanp nou tou limin
déja paré pou sièl la.

Jij ki byin pozé, résévoua nou
 nan limiè-a ak répo-a,
 nou minm lafoua-a té maré ak Trinité ki sin-an
 épitou charité-a.

Pou yon gason ki mouri :

Rélé sèvitè-ou la,
 li minm ki soti nan kò-a koulié-a,
 ki anvè al nan rouayòm Papa-a,
 pou-l fè louanj ou tout tan. Amèn.

Pou yon fi ki mouri :

Rélé sèvant ou-a,
 li minm ki soti nan kò-a koulié-a,
 ki anvè al nan rouayòm Papa-a,
 pou-l fè louanj ou tout tan. Amèn.

Pou pliziè moun ki mouri :

Rélé tout frè yo,
 ki soti nan kò-a koulié-a,
 ki anvè al nan rouayòm Papa-a,
 pou yo fè louanj ou ansanm tout tan. Amèn.

PSÒM YO

Réf. 1. Granmèt la protèjé-ou anba tout malè : Granmèt la ap protèjé nanm-ou.

Psòm 120 (121)
 Gadyin k-ap véyé sou pèp la

Yo pap grangou ni souaf ankò, solèy pap tonbé sou yo, ni okinn chalè (Ap 7, 16).

- ¹ M-ap lévé jé-m nan mòn yo : *
koté sékou-m ap soti ?
- ² Sékou-m ap vîn sot nan Granmèt la, *
ki té fè sièl la ak tè-a.
- ³ Li pap kité pié-ou bité, *
li pap pran somèy, li minm k-ap véyé sou ou-a.
- ⁴ Gadé li pap pran somèy, ni li pap dòmi, *
li minm k-ap véyé sou Israèl la.
- ⁵ Granmèt la ap véyé sou ou, †
Granmèt la sé lonbraj ou, *
li sou bò min douat ou.
- ⁶ Lajounin solèy pap frapé-ou, *
ni lalîn pandan lannuit.
- ⁷ Granmèt la ap véyé sou ou kont tout malè ; *
Granmèt la ap véyé sou nanm ou.
- ⁸ Granmèt la ap véyé sou antré-ou ak sòti-ou, *
dépi koulié-a ak jous pou sièk la.

Réf. Granmèt la protéjé-ou anba tout malè : Granmèt la ap protéjé nanm-ou.

Réf. 2. Si-ou kinbé fòt yo, Granmèt : Granmèt, kilès k-ap rété kanpé ?

Psòm 129 (130)

Nan bafon yo mouin té rélé

Sé li minm k-ap sové pèp li-a sot nan péché yo-a (Mt 1, 21).

- ¹ Nan bafon yo mouin té rélé koté-ou, Granmèt ; *
- ² Granmèt, kouté voua-m.

- Sé pou zòrèy ou yo panché *
 nan voua priyè-m nan.
- ³ Si-ou kinbé fot yo, Granmèt, *
 Granmèt, ki moun k-ap kanpé ?
- ⁴ Paské koté-ou sé padon, *
 épi n-ap krinn ou.
- ⁵ Mouin t-ap tann ou, Granmèt, *
 nanm mouin t-ap tann nan paròl li ;
- ⁶ nanm mouin éspéré nan Granmèt la *
 plis pasé yon santinèl k-ap éspéré dévan-jou.
 Plis pasé yon santinèl k-ap éspéré dévan-jou *
- ⁷ sé pou Israèl éspéré nan Granmèt la,
 Paské kot Granmèt la sé mizérikòd, *
 sé rédanmsion an kantité koté-l.
- ⁸ Sé li minm k-ap rachté Israèl *
 sot nan tout fot li yo.

Réf. Si-ou kinbé fòt yo, Granmèt : Granmèt, kilès k-ap rété kanpé ?

Réf. 3. Minm jan Papa-a lévé mò yo pou-l fè yo viv, konsa tou Pitit la ap bay moun li vlé lavi.

Kantik

Fil 2, 6-11

Osijè Kris la, sèvitè Bondié-a

- ⁶ Kris Jézu, étan nan kondision Bondié, *
 pa-t konsidéré égal li égal ak Bondié-a,
 tankou yon richès pou-l kinbé apa pou li,
- ⁷ min li vidé pròp tèt li
 antan-l pran kondision ésklav, †
 li vîn pran résanblans moun ; *
 épi dapré konpòtman-l yo ouè li sé yon moun,

- 8 li rabésé pròp tèt li, †
 antan li vîn obéyisan jous nan lanmò, *
 lanmò lakoua-a minm.
- 9 Sé pou sa tou Bondié lévé-l anlè, †
 li ba-l yon non, *
 ki anlè tout non,
- 10 konsa, o non Jézu, tout jénou fèt pou plouayé *
 nan sièl la, sou tè-a ak anba tè yo,
- 11 épi tout lang pou déklaré : *
 « Sé Granmèt Jézu-Kri yé ! »,
 nan gloua Bondié Papa-a.

Réf. Minm jan Papa-a lévé mò yo pou-l fè yo viv, konsa tou Pitit la ap bay moun li vlé lavi.

LÉKTU KOUT

1 Kor 15, 55-57

« Koté viktoua-ou la, lanmò ? Koté pikèt ou-a, lanmò ? ». Pikèt lanmò-a sé péché-a, fòs péché-a sé laloua-a. Granmèsi Bondié ki ba nou viktoua pa pouvoua Granmèt nou Jézu-Kri.

RÉPONS KOUT

R/. Nan ou, Granmèt, mouin té espéré. * Mouin pap janm jouinn laront minm. Nan ou.

V/. M-ap fété épi m-ap réjoui nan mizérikòd ou-a. * Mouin pap janm jouinn laront minm. Viv Papa-a. Nan ou.

Oubyin :

R/. Nan mizérikòd ou-a, Granmèt, * Fè yo répozé. Nan mizérikòd ou-a

V/. Ou minm k-ap vini pou jijé ni moun k-ap viv ni moun ki mouri. * Fè yo répozé. Viv Papa-a. Nan mizérikòd ou-a.

Pou *Magnificat* la, réf. Tou sa Papa-a ban mouin, l-ap vîn jouinn mouin; épi moun ki vîn jouinn mouin-an, mouin pap jété-l déyò.

PRIYÈ INTÈSÉSION YO

Kris la, Granmèt la, li minm nou espéré kò mizè nou-an ap pran fòm sou kò gloua li-a, an nou akلامé-l, antan n-ap di :

Ou sé réziréksion nou ak lavi nou, Granmèt.

Ou minm Kris la, Pitit Bondié vivan-an, ki té lévé zanmi-ou Lazar sot nan pami mò yo,

— lévé défin nou yo pou lavi-a ak gloua-a, yo minm ou té rachté gras a san-ou nan ki gin pri-a.

Ou minm Kris la, ki konsolé sa-k nan lapinn yo, ou minm ki té suiyé dlo, ak bon kè-ou, nan jé fanmi yo alokasion lanmò Lazar la ak jénòm nan ak ti fi-a,

— konsolé tout moun k-ap kriyé ansanm pou défin yo.

Ou minm Kris sovè-a, krazé ringn péché-a nan kò lanmò nou-an, pou, minm jan nou té mérité salè lanmò-a pou péché sa-a,

— konsa tou nan ou nou résévoua lavi pou tout tan-an.

Ou minm Kris rédanmtè, viré gadé moun yo ki pa gin espérans yo, paské yo pa konnin-ou,

— pou yo kouè nan réziréksion-an ak nan lavi sièk k-ap vini-an.

Ou minm ki té fè avèg la ouè-ou byin klè, antan-ou ba-l limiè pou jé-l yo,

— dévoualé fas ou bay défin yo ki poko ouè limiè-ou la.

Ou minm ki pèmèt pou kay koté nou abité sou tè sa-a krazé yon lè,

— tanpri ba nou kay ki pa fèt ak min moun, sa-k pou tout tan-an nan sièl yo.

Papa nou ki nan sièl la.

Priyè-a

Priyè nou yo, tanpri, Granmèt, ak bon kè kouté yo pou, pandan lafoua nou ap monté nan Pitit ou-a ki résisité sot nan pami mò yo, espérans nou-

an tou rivé rafèmi nan rézireksion sèvitè-ou la **N.** n-ap tann nan. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Bondié, gloua fidèl yo épi lavi moun ki kòrèk yo, ou minm ki rachté nou nan lanmò ak rézireksion Pitit ou-a, padonnin sèvitè-ou la **N.**, pou, li minm ki té konnin mistè rézireksion nou-an li mérité résévoua lajoua kè kontan tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Oubyin :

Panché zòrèy ou, Granmèt, nan priyè nou yo, koté n-ap mondé mizérikòd ou-a avèk siplikasyon, pou sèvitè-ou **N.**, li minm ou té fè antré ak mizérikòd ou nan pèp ou-a nan sièk sa-a, ou mété-l nan réjion lapè-a ak limiè-a, épi ou fè-l favè antré nan fanmi sin-ou yo. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou pliziè :

Bondié, ou minm ki té fè Sèl Pitit ou-a travèsé nan sièl la, antan-l ranpòté viktoua sou lanmò, fè sèvitè-ou yo (**N.** avèk **N.**) favè, pou, antan yo ranpòté viktoua sou èfè lanmò lavi sa-a, yo kapab kontanplé-ou tout tan, ou minm kréatè ak rédanmètè. Pa pouvoua Jézu-Kri.

Pou frè, zanmi ak byinfètè yo :

Bondié, ou minm ki rich nan padon épi ki rinmin sovè moun, n-ap priyé bon kè-ou, pou frè fanmiy nou-an, sa-k pròch li yo ak byinfètè-l yo, yo minm ki té travèsé sot nan sièk sa-a, antan sint Mari ki toujou rété Vièj ap intèsédé ansanm avèk tout sin-ou yo, ou fè yo favè rivé nan patispasion kontantman tout tan-an. Pa pouvoua Jézu-Kri.

1374

Ofis Défin yo

Oubyin yon lòt nan Misèl Romin-an.

Pou Konpli-a

Tout bagay tankou nan dimanch, 904.

APINDIS (DÉGI)

I KANTIK AK ÉVANJIL POU VIJIL YO

Moun ki vlé prolonjé sélébrasion Vijil dimanch yo, solanité yo ak fèt yo, dapré tradision-an, é sa mérité louanj, sé pou yo sélébré toudabò Ofis léktu-a ; min apré toulèdé léktu yo sé pou yo ajouté kantik yo ak Évanjil la jan yo indiké sa pi louin-an.

Dapré avantaj, yo kapab fè oméli-a apati Évanjil la. Apré sa yo chanté *Te Deum*, yo di priyè-a épi yo fè konklizyon Lè-a tankou nan Òrdinè-a.

PRÒP POU TAN-AN

TAN KARÈM AK SÈMÈN SINT

KANTIK YO

Réfrin

Tan Karèm : Fè nou viré, Granmèt, bò koté-ou, épi n-a viré ; rénouvle jou nou yo tankou nan kòmansman.

Dimanch Ramo yo : Antan-l mété jénou atè, Jézu t-ap priyé antan l-ap di : Papa, si-ou vlé, fè kalis sa-a pasé louin-m ; sèlman sé pa volonté pa-m, min sé pa-ou la ki pou fèt.

Vandrédi nan Soufrans Granmèt la : Lè pik sòlda-a ouvri bò kòt Granmèt la, san té koulé ak dlo pou rédanmsion ki sovè nou-an.

Samdi sin : Pandan mouin nan tribilasion, mouin té rélé koté Granmèt la nan vant lanfè-a, épi li té kouté mouin.

Kantik I

Kantik

Jér 14, 17-21

Lamantasion pèp la nan tan grangou ak lagè

Péyi-roua Bondié-a proche ; fè pénitans épi kouè nan Bòn nouvèl la (Mk 1, 15).

- 17 Jé-m yo ap koulé dlo
 tout lannuit ak tout lajounin, *
 yo pa doué sispann,
 paské doulè vièj la pitit pèp mouin-an gran anpil, *
 kou ki blésé-l la rèd anpil.
- 18 Si-m soti nan jadin yo,
 min sé moun yo touyé ak épé ; *
 si-m antré nan vil la,
 min sé moun k-ap mouri grangou :
 profèt la ak prèt la *
 apralé nan yon péyi yo pa-t konnin.
- 19 Èské ou té réjité Juda louin-ou, *
 oubyin èské nanm ou dégouté ak Siyon ?
 Pouki sa ou frapé nou-an, *
 pou pa gin okinn gérizon ?
 Nou t-ap tann lapè-a, min pa gin anyin ki bon, *
 nou t-ap tann tan gérizon-an, min sé tray.
- 20 Granmèt, nou rékonèt méchansté nou, †
 fot papa nou yo, *
 paské nou fè péché kont ou.
- 21 Pa fè nou pran ront poutèt non-ou, *
 pa fè trôn gloua-ou la sibi afron ;
 sé pou sonjé, *
 pa kasé aliens ou-a avèk nou.

Kantik II

Kantik

Éz 36, 24-28

Granmèt la ap renouvélé pèp li-a

Y-ap pèp li, li minm Bondié avèk yo l-ap Bondié yo (Ap 21, 3).

- 24 M-ap pran nou sot nan nasion yo, †
 m-ap rasanblé nou sot nan tout péyi yo, *
 m-ap minnin nou nan péyi nou-an ;
- 25 m-ap vidé yon dlo pròp sou nou, †
 n-ap nétouayé sot nan tou sa-k té sal nou, *
 anba tout zidòl nou yo m-ap nétouayé nou.
- 26 M-ap ba nou yon kè nouvo, *
 m-ap mété yon éspri nouvo nan mitan nou,
 m-ap ouété kè ròch la sot nan chè nou, *
 m-ap ba nou yon kè chè ;
- 27 m-ap mété éspri-m nan mitan nou, †
 m-ap fè nou maché nan lòd mouin yo, *
 pou nou kinbé jijman-m yo, pou nou réalizé yo.
- 28 N-ap abité nan tè-a, sa-m té bay papa nou yo, †
 n-ap yon pèp ki pou mouin, *
 mouin minm m-ap Bondié nou.

Kantik III

Kantik

Lam 5, 1-7. 15-17. 19-21

Priyè nan tribilasyon-an

Tout tan nou poté lanmò Jézu nan kò nou, pou lavi Jézu-a tou parèt nan kò nou (2 Kor 4, 10).

- ¹ Sonjé, Granmèt, sa-k té rivé nou ; *
 gadé byin, konsidéré dézonè nou-an.

- 2 Éritaj nou-an travèsé bay lòt moun, *
kay nou yo bay étranjé.
- 3 Nou vîn tounin òfélin san papa, *
manman nou yo tankou vèv.
- 4 Dlo nou sé pou lajan nou bouè-l, *
boua nou, nou blijé péyé pou nou achté-l.
- 5 Jouk la nan kou nou, y-ap ménasé nou ; *
nou bouké, yo pa ba nou répo.
- 6 Sé bay Éjip ak Asiri, nou lonjé min *
pou nou pasé grangou nou ak pin.
- 7 Papa nou yo té fè péché épi yo pa la, *
sé nou minm k-ap poté poua fot yo.
- 15 Lajoua kè nou-an fini ; *
sé dèy dans nou-an vîn tounin.
- 16 Li tonbé, kouròn tèt nou-an ; *
ala malè pou nou paské nou té fè péché !
- 17 Sé pou sa kè nou vîn gin chagrin, *
paské jé nou yo vîn nan fènoua.
- 19 Kanta ou minm, Granmèt, sé pou tout tan ou-ap diré, *
trôn ou nan jénèrasion ak jénèrasion.
- 20 Pouki sé san rété ou t-a bliyé nou-an, *
pou-ou t-a lagé nou nan longè jou yo-a ?
- 21 Fè nou viré, Granmèt, bò koté-ou, épi n-a viré ; *
rénouvlé jou nou yo tankou nan kòmansman.

Tan Karèm : Réf. Fè nou viré, Granmèt, bò koté-ou, épi n-a viré ;
rénouvlé jou nou yo tankou nan kòmansman.

Dimanch Ramo yo : Réf. Antan-l mété jénou atè, Jézu t-ap priyé antan
l-ap di : Papa, si-ou vlé, fè kalis sa-a pasé louin-m ; sèlman sé pa volonté
pa-m, min sé pa-ou la ki pou fèt.

Vandrédi nan Soufrans Granmèt la : Réf. Lè pik sòlda-a ouvri bò kòt Granmèt la, san té koulé ak dlo pou rédanmsion ki sové nou-an.

Samdi sin : Réf. Pandan mouin nan tribilasyon, mouin té rélé koté Granmèt la nan vant lanfè-a, épi li té kouté mouin.

Apré sa yo li Évanjil la.

ÉVANJIL

PRÉMIÉ DIMANCH KARÈM

Léktu sint Évanjil la dapré Luk

13, 22-33

Sé pa nòmàl pou yon profèt péri andéyò Jérusalèm

Lè sa-a : ²² Jézu t-ap travèsé vil yo ak bouk yo, li t-ap bay ansègnman, pandan l-ap vouayajé pou Jérusalèm. ²³ Gin yon moun ki di-l : « Granmèt, èské sé ti kras moun sa yo k-ap sové-a ? ». Li minm minm li di yo : ²⁴ « Fè èfò pou nou antré nan pòt ki jinnin-an ; paské anpil moun, mouin di nou sa, ap chèché antré min yo pap réyisi.

²⁵ Lè mèt kay la ap antré, l-ap fèmin pòt la, épi n-ap kòmansé kanpé déyò, n-ap frapé pòt la, n-ap di : “Granmèt, louvri pou nou” ; l-ap réponn nou : “Mouin pa konnin koté nou sòti”. ²⁶ Lè sa-a atò, n-ap kòmansé di : “Nou té manjé dévan-ou, nou té bouè dévan-ou, ou té bay ansègnman sou plas nou yo”. ²⁷ L-ap di nou : “Mouin pa konnin koté nou sòti : ralé kò nou sou mouin, nou tout k-ap fè mal la”.

²⁸ Koté sa-a ap gin rèl ak manjé dan, lè n-ap ouè Abraam ak Izaak ak Jakòb ak tout profèt yo nan péyi-roua Bondié-a, épi nou minm minm y-ap chasé nou déyò. ²⁹ Moun yo ap vîn sòti olévan ak okouchan, nan nò ak nan-sid, y-ap lonjé kò yo nan péyi-roua Bondié-a.

³⁰ Gin dènié k-ap prémié, épi gin prémié k-ap dènié ».

³¹ Jou sa-a, kèk farizyin proche, yo di-l : « Pati, al fè rout ou sot isit la, paské Èròd vlé touyé-ou ». ³² Li di yo : « Al di réna sa-a : “Min m-ap chasé démon yo, m-ap fè gérizon jodi-a ak démin ; épi sou touazièm jou-a m-a fini”. ³³ Réyéلمان ni jodi-a, ni démin, ni jou ki vîn apré-a, mouin gin pou-m maché, paské sé pa nòmál pou yon profèt péri andéyò Jérusalèm.

Oubyin yon Évanjil dimanch sa-a, sa yo pa li ané sa-a nan Mès la.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 71.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

DÉZIÈM DIMANCH KARÈM

Léktu sint Évanjil la dapré Mark

8, 27-38

Pitit moun nan gin pou-l souffri anpil... épi pou-l résisité

Lè sa-a : ²⁷ Jézu sòti avèk disip li yo nan diréksion bouk Sézaré Filip yo : sou rout la, li pozé disip li yo késion, li di yo : « Ki sa moun yo di mouin yé ? ».

²⁸ Yo réponn li, yo di : « Jan Batis, ginyin sé Éli, gin dòt minm sé kòmси youn nan profèt yo ». ²⁹ Lè sa-a li di yo : « É nou minm, kilès nou di mouin yé ? ». Piè pran laparòl, li di-l : « Ou sé Kris la ». ³⁰ Li ménasé yo, pou yo pa palé pèsonn sou li.

³¹ Li kòmansé aprann yo, Pitit moun nan gin pou-l souffri anpil, pou ansyin yo ak chèf prêt yo ak skrib yo réjté-l, pou yo touyé-l, épi aprè toua jou pou-l résisité. ³² Sé akèl li t-ap déklaré paròl la.

Piè minm pran-l, li kòmansé fè-l répròch. ³³ Li minm li viré épi li ouè disip li yo, li ménasé Piè, li di : « Pasé dèyè-m, satan ; paské ou pa gouté bagay ki sot nan Bondié, sé bagay lèzòm ou gouté ».

³⁴ Épi, li rélé foul la ansanm ak disip li yo, li di yo : « Si yon moun vlé suiv mouin, sé pou-l rénonse pròp tèt li, pou-l pran koua-l, épi pou-l suiv mouin. ³⁵ Moun k-ap vlé sovè lavi-l, l-ap pèdi-l ; min moun k-ap pèdi lavi-l poutèt mouin minm ak Bòn Nouvèl la, l-ap sovè-l ». ³⁶ Ki sa sa ap sèvi yon moun si-l posédé tout tè-a, épi li détouï lavi-l ? ³⁷ Oubyin ki sa yon moun ap bay pou péyé pou nanm li ? ³⁸ Moun k-ap ront mouin ak paròl mouin nan jénérasyon sa-a ki adiltè, k-ap fè péché-a, Pitit moun nan ap ront li, lè l-ap vini nan gloua Papa-l avèk anj yo ki sin yo ».

Oubyin yon Évanjil dimanch sa-a, sa yo pa li ané sa-a nan Mès la.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 128.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

TOUZIÈM DIMANCH KARÈM

Léktu sint Évanjil la dapré Mark

9, 30-48

Pitit moun nan, yo touyé-l sou touazièm jou-a li résisité

Lè sa-a : ³⁰ Antan yo sòti nan mòn nan, yo té travèsé Galilé, Jézu pa-t vlé pèsonn konnin. ³¹ Li t-ap anségné disip li yo, li t-ap di yo : « Y-ap rinmèt Pitit moun nan nan min lèzòm, y-ap touyé-l, l-ap mouri, sou touazièm jou-a l-ap résisité ». ³² Min yo minm yo pa-t konprann paròl la, épi yo té pè pozé-l késion.

³³ Yo rivé Kafarnaòm. Pandan yo té anndan kay la, li t-ap pozé yo késion. « Ki sa nou t-ap diskité sou rout la ? ». ³⁴ Min yo minm yo té pé bouch yo ; paské sou rout la yo t-ap diskité kilès nan yo ki pi gran.

³⁵ Li chita, li rélé douz yo, li di yo : « Si yon moun vlé vîn prémié, sé pou-l vîn dènié nan pami tout moun, sé pou-l vîn sèvitè tout moun ».

³⁶ Épi, li pran yon ti gason, li mété-l kanpé nan mitan yo. Li anbrasé-l, li

di yo : ³⁷ « Ninpòt ki moun ki résévoua kalité ti moun sa yo o non-m, sé mouin minm li résévoua ; épi tout moun ki résévoua-m, sé pa mouin minm li résévoua, min sé sa-a ki voyè-m nan ».

³⁸ Jan réponn Jézu, li di : « Mèt, nou té ouè yon mésié ki t-ap chasé démon yo o non-ou, sé pa yon moun ki suiv nou, ébyin nou anpéché-l sa ». ³⁹ Jézu minm di-l : « Pa anpéché-l sa ; sèké pa gin pèsonn ki kapab fè mèvèy o non-m, épi ki kapab palé mal osijè-m tou suit apré sa. ⁴⁰ Moun ki pa kont nou, sé pou nou li yé ». ⁴¹ « Ninpòt moun k-ap ba nou yon godé dlo pou nou bouè o non-m, paské nou sé disip Kris la, amèn, mouin di nou, li pap pèdi rékonpans li.

⁴² Min ninpòt ki moun ki fè youn nan ti piti sa yo ki kouè nan mouin-an pèdi bon chémin-an, li t-a pi bon pou moun sa-a, si yo t-a maré yon gro ròch moulin bourik yo konn ap viré-a nan kou-l, épi yo t-a jété-l nan lanmè. ⁴³ Si min-ou anpéché-ou suiv bon chémin-an, koupé-l ; li pi bon pou ou pou-ou antré infim nan lavi-a, pasé pou-ou gin dé min-ou épi pou-ou al nan lanfè avèk yo, nan difé ki pap étinn nan, ⁴⁴ koté vè yo pap mouri-a, épi difé yo pap étinn nan. ⁴⁵ Si pié-ou anpéché-ou suiv bon chémin-an, koupé-l ; li pi bon pou ou si-ou antré nan lavi tout tan-an antan ou-ap bouaté, pasé pou-ou gin dé pié épi pou yo jété-ou nan lanfè difé ki pap étinn nan, ⁴⁶ koté vè yo pap mouri-a, épi difé yo pap étinn nan. ⁴⁷ Si jé-ou anpéché-ou maché nan bon chémin, raché-l ; li pi bon pou ou pou-ou antré ak yon sèl jé nan péyi-toua Bondié-a, pasé pou-ou gin dé jé épi pou yo jété-ou nan lanfè difé-a, ⁴⁸ koté vè yo pap mouri-a, épi difé yo pap étinn nan.

Oubyin yon Évanjil dimanch sa-a, sa yo pa li ané sa-a nan Mès la.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 184.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

KATRIYÈM DIMANCH KARÈM

Léktu sint Évanjil la dapré Mark

10, 32-45

Min n-ap monté Jérusalèm, y-ap rimmèt Pitit moun nan

Lè sa-a : ³² Disip yo té sou rout, yo t-ap monté Jérusalèm ; Jézu t-ap maché dévan yo, yo té sézi, moun ki t-ap suiv yo yo té pè. Li pran douz yo ankò, li kòmansé di yo sa-k té gin pou rivé-l : ³³ « Min n-ap monté Jérusalèm, y-ap rimmèt Pitit moun nan nan min chèf prèt yo ak skrib yo, y-ap kondané-l amò, y-ap rimmèt li nan min nasion yo ; ³⁴ y-ap pasé-l nan jouèt, y-ap kraché sou li, y-ap bat li, y-ap touyé-l, min sou touazièm jou-a, l-ap résisité ».

³⁵ Jak ak Jan, pitit Zébédé yo, proche koté-l, yo di : « Mèt, nou vlé pou ninpòt ki sa nou mandé-ou, ou fè-l pou nou ». ³⁶ Li minm li di yo : « Ki sa nou vlé pou-m fè pou nou ? ». ³⁷ Yo di : « Fè nou favè pou nou chita youn adouat ou épi lòt la agoch ou nan gloua-ou la ».

³⁸ Jézu minm di yo : « Nou pa konnin sa n-ap mandé. Èské nou kapab bouè kalis la m-ap bouè-a ? Oubyin, batèm nan m-ap batizé-a, èské nou kapab résévoua-l ? ». ³⁹ Yo minm yo di-l : « Nou kapab ». Jézu minm di yo : « Kalis la m-ap bouè-a, n-ap bouè-l ; épi batèm nan m-ap batizé-a, n-ap résévoua-l. ⁴⁰ Min kanta pou chita adouat mouin oubyin agoch mouin-an, sé pa ròl mouin pou-m fè sa pou nou, min pou moun sa té paré pou yo-a ».

⁴¹ Lè dis yo tandé sa, yo kòmansé faché kont Jak ak Jan. ⁴² Jézu minm rélé yo, li di yo : « Nou konnin sa yo konsidéré kòm chèf pou kòmandé nasion yo, yo fè otorité yo pézé sou yo, épi chèf yo fè yo santi pouvoua yo. ⁴³ Sa pa doué fèt konsa nan pami nou ; min ninpòt ki moun ki vlé vîn gran, sé pou-l vîn sèvitè nou, ⁴⁴ épi ninpòt ki moun ki vlé vîn prémié, sé pou-l ésklav tout moun. ⁴⁵ Sèké Pitit moun nan pa vini pou yo sèvi-l, min

pou-l sèvi, épi pou-l bay lavi-l kòm rédanmsion pou tout pakèt moun yo ».

Oubyin yon Évanjil dimanch sa-a, sa yo pa li ané sa-a nan Mès la.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 241.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SINKIÈM DIMANCH KARÈM

Léktu sint Évanjil la dapré Matié

21, 33-46

N-ap touyé-l, épi n-ap gin éritaj li-a

Lè sa-a : Jézu té di chèf prèt yo ak ansyin yo nan pèp la :

³³ « Kouté yon lòt parabòl : Té gin yon pè-d-fanmi, li té planté yon jadin rézin, li mét lantouraj tout alantou-l, li fouyé yon présoua nan jadin-an, li bati yon kay ro, li loué jadin-an bay kiltivatè yo, li pati byin louin.

³⁴ Lè tan frui yo t-ap proche, li voyé sèvitè-l yo kot kiltivatè yo, pou yo résévoua frui-l. ³⁵ Kiltivatè yo pran sèvitè-l yo, yo jété youn atè, yo touyé yon lòt, yo kalonnin yon lòt ak kout-ròch. ³⁶ Apré sa li voyé dèt sèvitè ankò pi plis pasé premié yo, yo fè yo minm jan. ³⁷ Alafin, li voyé pròp pitit li-a koté yo, li di : “Y-a respékté pitit mouin-an”.

³⁸ Kiltivatè yo minm, lè yo ouè pitit la, yo di nan kè yo : “Min éritié-a : an nou ouè, n-ap touyé-l, épi n-ap gin éritaj li-a”. ³⁹ Yo pran-l, yo jété-l déyò jadin rézin-an, yo touyé-l. ⁴⁰ Lè mèt jadin rézin-an ap rivé, ki sa l-ap fè kiltivatè sa yo ? ». ⁴¹ Yo di-l : « Méchan yo, l-ap fè yo péri mal, l-ap loué jadin rézin-l nan bay dèt kiltivatè, k-ap rinnèt li frui-a nan sézon yo ».

⁴² Jézu di yo : « Èské nou pa-t janm li nan sa-k ékri yo : “Ròch la bòs mason réfizé-a, sé li minm ki vîn tounin tèt kouin-an : sé nan min Granmèt la bagay sa-a fèt, sé yon bagay ékstraòdinè nan jé nou ?”

⁴³ Sé poussa mouin di nou, y-ap ouété péyi-roua Bondié-a sot nan min nou, y-ap rinmèt li nan min yon nasion k-ap fè-l donnin frui-l. ⁴⁴ Épi sa-k tonbé sou ròch sa-a, l-ap éklaté; sou moun nan minm li t-a tonbé-a, l-ap krazé-l ».

⁴⁵ Lè chèf prèt yo ak Farizyin yo tandé parabòl li yo, yo rékonèt sé osijè-yo li t-ap palé. ⁴⁶ Yo t-ap chèché arété-l, min yo té pè foul yo, paské yo té konsidéré-l kòm profèt.

Oubyin yon Évanjil dimanch sa-a, sa yo pa li ané sa-a nan Mès la.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 300.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

DIMANCH RAMO NAN SOUFRANS GRANMÈT LA

Léktu sint Évanjil la dapré Jan

8, 21-30

Mouin minm mouin pa soti sou tè sa-a

Lè sa-a : Jézu té di farizyin yo : ²¹ « M-apralé, épi n-ap chèché-m, min n-ap mouri nan péché nou. Koté m-apralé-a, nou minm nou pa kapab vini ». ²² Juif yo t-ap di : « Èské l-apral touyé tèt li, ki fè l-ap di : “Koté m-apralé-a, nou minm nou pa kapab vini-an” ? ».

²³ Li t-ap di yo : « Nou minm sé anba nou soti, mouin minm sé anro mouin soti ; nou minm sé sou tè sa-a nou soti, mouin minm mouin pa soti sou tè sa-a. ²⁴ Mouin di nou n-ap mouri nan péché nou yo ; si nou pa kouè sé mouin minm, n-ap mouri nan péché nou ».

²⁵ Yo t-ap di-l : « Ou minm ki sa ou yé ? ». Jézu di yo : « Kòmansman-an, k-ap palé avèk nou-an. ²⁶ Mouin gin anpil bagay pou-m di sou nou, pou-m jijé. Min sa-a ki voyé-m nan, li vré ; mouin minm sé sa-m tandé nan min-l, sé sa mouin di sou tè-a ». ²⁷ Yo pa-t konprann li t-ap di Bondié sé Papa-l.

²⁸ Jézu té di yo : « Lè n-a lévé Pitit moun nan anlè, lè sa-a n-a rékonèt sé mouin minm, mouin pa fè anyin ak pròp fòs mouin ; min sé jan Papa-m aprann mouin-an, sé konsa mouin palé. ²⁹ Sa-a ki voyé-m nan, li avèk mouin, li pa kité-m sèl, paské mouin minm sé sa-k fè-l plézi sé sa mouin fè tout tan ». ³⁰ Lè-l di sa, anpil moun vîn kouè nan li.

Oubyin yon Évanjil dimanch sa-a, sa yo pa li ané sa-a nan Mès la.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 362.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

VANDRÉDI NAN SOUFRANS GRANMÈT LA

Soufrans Granmèt nou Jézu-Kri dapré Matié

27, 1-2. 11-56

Ou sé roua Juif yo ?

¹ Lè matin rivé, tout chèf prèt yo ak anyin yo nan pèp la fè konplo kont Jézu, pou yo rimmèt li bay lanmò. ² Yo kondui-l tou maré, yo rimmèt li bay Pons Pilat, préfè-a. ¹¹ Jézu minm té kanpé dévan préfè-a, préfè-a pozé-l késion, li di : « Ou sé roua Juif yo ? ». Jézu di-l : « Ou di-l ». ¹² Pandan chèf prèt yo ak anyin yo t-ap akizé-l, li pa réponn anyin. ¹³ Lè sa-a atò Pilat di-l : « Ou pa tandé tout kalité témouagnaj y-ap déklaré kont ou ? ». ¹⁴ Li pa réponn li okinn paròl, atèl pouin préfè-a té sézi anpil.

¹⁵ Min alokasion gran jou fèt la, préfè-a té konn lagé yon prizonié bay pèp la, sa yo té konn vlé-a. ¹⁶ Lè sa-a té gin yon prizonié ki té fè gran koz,

yo té rélé-l Barabas. ¹⁷ Lè yo rasanblé, Pilat di : « Kilès nou vlé pou-m lagé ba nou, Barabas oubyin Jézu, sa-a yo rélé Kris la ? ». ¹⁸ Li té byin konnin sé poutèt jalouzi yo té bay li. ¹⁹ Pandan li té chita dévan tribinal la, madanm li voyé koté-l, li di : « Pînga gin anyin ant ou minm ak mésié sa-a ki kòrèk la ; sèké mouin soufri anpil jodi-a nan vizion poutèt li ».

²⁰ Chèf prèt yo minm avèk anyin yo t-ap pousé pèp la pou yo mandé Barabas, min pou yo touyé Jézu. ²¹ Préfè-a minm pran laparòl, li di yo : « Kilès nou vlé pou yo lagé nan yo dé-a ? ». Yo minm yo di : « Barabas ». ²² Pilat di yo : « Ébyin kisa pou-m fè ak Jézu, sa yo rélé Kris la ? ». Yo tout yo di : « Sé pou yo klouré-l sou koua ». ²³ Préfè-a di yo : « Ki sa-l fè ki mal ? ». Yo minm yo t-ap rélé pi rèd, yo t-ap di : « Sé pou yo klouré-l sou koua ».

²⁴ Lè Pilat ouè li pa t-ap gin okinn siksè, min sé dézòd ki t-ap fèt pi plis, li pran dlo, li lavé min-l dévan pèp la, li di : « Mouin inosan nan san mésié sa-a ki kòrèk la ; nou minm ki pou ouè ». ²⁵ Tout pèp la réponn, li di : « Sé pou san-l sou nou ak sou pitit nou yo ». ²⁶ Lè sa-a atò, li lagé Barabas ba yo, Jézu minm li rinmèt li ba yo lè yo fin bat li, pou yo klouré-l sou koua.

Salu, roua Juif yo !

²⁷ Lè sa-a atò, sòlda préfè yo pran Jézu nan palè-a, yo rasanblé tout gad yo koté-l. ²⁸ Yo ouété rad li, yo abiyé-l ak yon manto rouj, ²⁹ yo trésé yon kouròn ak pikan, yo pozé sou tèt li, yo mét yon rozo nan min douat li ; yo fè jénifléksion dévan-l, y-ap pasé-l nan jouèt, y-ap di : « Salu, roua Juif yo ». ³⁰ Yo kraché sou li, yo pran rozo-a, y-ap frapé tèt li. ³¹ Lè yo fin pasé-l nan jouèt kont kò yo, yo ouété manto-a sot sou li, yo abiyé-l ak rad li, yo kondui-l, pou yo klouré-l sou koua.

Yo té klouré dé asasin avèk li

³² Antan y-ap soti, yo rankontré yon mésié, moun Sirèn, yo rélé Simon ; yo fòsé-l pou-l poté koua-l la. ³³ Yo rivé koté yo rélé Gòlgota-a,

sa vlé di plas Kalvè-a. ³⁴ Yo ba-l divin pou-l bouè ki mélé avèk fièl, min kon-l gouté-l, li pa vlé bouè. ³⁵ Lè yo fin klouré-l sou koua-a, yo séparé rad li yo antan yo tiré osò. ³⁶ Yo chita, y-ap véyé-l. ³⁷ Sou tèl li yo mété koz li-a, ki ékri : « Sa-a sé Jézu roua Juif yo ». ³⁸ Lè sa-a yo té klouré dé asasin avèk li, youn adouat, lòt la agoch.

Si sé Pitit Bondié ou yé, désann sot sou koua-a

³⁹ Moun ki t-ap pasé yo minm, yo t-ap blasfémé-l, antan y-ap souké tèl yo, ⁴⁰ y-ap di : « An nou ouè, ou minm k-ap krazé Tanp Bondié-a pou-ou rébati-l nan toua jou-a ! sovè pròp tèl ou : si sé Pitit Bondié ou yé, désann sot sou koua-a ». ⁴¹ Minm jan tou chèf prèt yo t-ap pasé-l nan jouèt, ansanm ak profèsè yo ak ansyin yo, yo t-ap di : ⁴² « Li sovè dòt, li pa kapab sovè pròp tèl li : si sé roua Israël li yé, sé pou-l désann koulié-a sot sou koua-a, n-a kouè nan li. ⁴³ Li té mét konfians nan Bondié : sé pou-l délivré-l koulié-a, si-l vlé ; sèké li té di : “Sé Pitit Bondié mouin yé” ». ⁴⁴ Minm asasin yo ki té klouré sou koua avèk li yo, yo t-ap fè-l répròch.

Éli, Éli, lama sabaktani ?

⁴⁵ Min a midi, vîn gin fènoua sou tout fas tè-a jouska touazè. ⁴⁶ Vè touazè, Jézu rélé byin fò, li di : « Éli, Éli lama sabaktani ? ». sa vlé di : « Bondié mouin, Bondié mouin, pouki sa ou lagé mouin ? ». ⁴⁷ Kèk minm ki té kanpé la, ki t-ap kouté, yo t-ap di : « Sé Éli l-ap rélé ». ⁴⁸ Minm lè-a, youn nan yo kouri, li pran yon éponj, li plin-l ak vinèg, li mété-l nan yon rozo, l-ap ésyé ba-l bouè. ⁴⁹ Lòt yo minm t-ap di : « Kité, an nou ouè si Éli ap vîn délivré-l ».

⁵⁰ Jézu minm pousé yon gran rèl ankò, li lagé souf li.

La-a yo mét ajénou, épi yo pozé yon ti moman.

⁵¹ Min voual Tanp la chiré an dé moso dépi anro jous anba, tè-a tranblé, ròch yo fann, ⁵² kavo yo louvri, anpil kò sin yo ki t-ap dòmi, yo

lévé. ⁵³ Yo soti nan kavò yo apré rézireksion-l nan, yo vîn nan vil ki sin-an, yo parèt dévan anpil moun. ⁵⁴ Santirion-an minm ak sa yo ki té avèk li yo ap véyé Jézu-a, lè yo ouè tranbléman-tè-a ak bagay sa yo ki rivé yo, yo sézi anpil, yo di : « Vrèman, sé Pitit Bondié sa-a té yé ».

⁵⁵ Té gin anpil médam ki té la, yo té kanpé byin louin ap gadé, yo minm ki té konn suiv Jézu dépi sot nan Galilé-a, pou yo té okipé-l la, ⁵⁶ nan pami yo té gin Mari Madlèn, Mari manman Jak ak Jozèf, ak manman pitit Zébédé yo.

Oubyin si yo vlé :

Soufrans Granmèt nou Jézu-Kri dapré Mark

15, 1-41

Èské nou vlé pou-m lagé roua Juif yo ba nou ?

¹ Granmatin, gran prèt yo avèk anyin yo ak skrib yo ak tout sanédrin-an yo rasanblé, yo maré Jézu, yo kondui-l, yo rinmèt li bay Pilat. ² Pilat pozé Jézu késion : « Èské-ou sé roua Juif yo ? ». Li minm li pran laparòl, li di-l : « Ou di-l ». ³ Gran prèt yo akizé-l sou anpil pouin. ⁴ Pilat minm rékòmansé pozé-l késion, li di : « Ou pa réponn anyin ? Gadé sou konbyin pouin y-ap akizé-ou ». ⁵ Jézu minm pa réponn anyin minm ankò atèl pouin Pilat té sézi.

⁶ Pou jou fèt la, li té konn abitué lagé youn nan prizonié yo ba yo, sa yo té konn mandé-a. ⁷ Té gin youn yo té rélé Barabas, yo té arété-l ansanm avèk moun ki révòlté yo, pandan révòlt la li té fè yon krim. ⁸ Lè foul la monté, li kòmansé mandé, jan-l té konn fè pou yo-a. ⁹ Pilat minm réponn yo, li di : « Èské nou vlé pou-m lagé roua Juif yo ba nou ? ». ¹⁰ – Li té konnin réyéman sé poutèt jalouzi gran prèt yo té bay li. – ¹¹ Gran prèt yo minm éksité foul la, pou-l fè lagé Barabas pito ba yo.

¹² Pilat pran laparòl ankò, li di yo : « Ki sa nou vlé pou-m fè avèk roua Juif yo ? ». ¹³ Yo minm yo rélé byin fò : « Klouré-l sou koua ». ¹⁴ Pilat

minm t-ap di yo : « Ki sa-l fè ki mal ? ». Yo minm yo rélé pi fò toujou : « Klouré-l sou koua ». ¹⁵ Pilat désidé bay pèp la satisfaksion, li lagé Barabas ba yo, li rinmèt Jézu pou yo bat li épi pou yo klouré-l sou koua.

Yo mété kouròn yo trèse ak pikan sou tèt li

¹⁶ Sòlda yo kondui Jézu nan lakou palè-a, épi yo rasanblé tout troup la. ¹⁷ Yo abiyé-l avèk rad vlou rouj épi yo mété kouròn yo trèse ak pikan sou tèt li. ¹⁸ Yo kòmansé salué-l : « Salu, roua Juif yo ». ¹⁹ Yo t-ap frapé tèt li avèk yon rozo, yo t-ap kraché sou li, yo t-ap pozé jénou atè épi yo t-ap adoré-l. ²⁰ Lè yo fin pasé-l nan jouèt, yo rétiré rad vlou rouj la, yo abiyé-l ak rad li yo, épi yo kondui-l déyò pou yo klouré-l sou koua.

Yo kondui Jézu jous nan plas Golgota-a

²¹ Yo pozé min sou yon moun ki t-ap pasé, pou-l poté koua-l la, yo té rélé-l Simon, moun Sirèn, li té vîn sot nan jadin, sé papa Aléksann ak Rufus. ²² Yo kondui Jézu jous nan plas Golgota-a, sa vlé di plas anlè tèt la. ²³ Yo ba-l bouè lamir mélé ak divin, li pa pran-l. ²⁴ Moun ki té klouré-l sou koua-a, yo séparé rad li yo, yo joué zo sou yo, pou yo ouè sa chak moun ap jouinn. ²⁵ Sé té touazièm è-a, yo klouré-l sou koua. ²⁶ Rézon kondanasion-l nan té ékri : « Roua Juif yo ». ²⁷ Yo té klouré dé asasin ansanm avèk li sou koua, youn adouat épi yon lòt agoch li. ²⁸ Épi sa-k ékri-a té akonpli, sa-k di-a : « Yo mété pòsion pa-l ansanm ak moun péché yo ». ²⁹ Moun ki t-ap pasé yo, yo t-ap blasfémé-l, yo t-ap di : « Ébyin, ou minm k-ap krazé Tanp la pou-ou rébati-l nan toua jou-a, ³⁰ sé pou-ou sovè pròp tèt ou, désann sot sou koua-a ».

³¹ Konsa tou gran prèt yo t-ap pasé-l nan jouèt antré yo, ansanm ak skrib yo, yo t-ap di : « Li sovè dèt, li pa kapab sovè pròp tèt pa-l. ³² Kris, roua Israèl la, sé pou-l désann koulié-a sot sou koua-a, pou nou ouè, pou nou koué ». Moun yo ki té klouré sou koua-a ansanm avèk li-a yo minm tou yo t-ap jouré-l.

Jézu minm lagé yon gran rèl, li rann souf li

³³ Lè-l sizièm è-a, fènoua rivé sou tout tè-a jous névièm è-a. ³⁴ A névièm è-a, Jézu pousé yon gran rèl, li di : « Éloyi, Éloyi, lama sabaktani ? ». sa vlé di : « Bondié mouin, Bondié mouin, pouki sa ou lagé-m nan ? ». ³⁵ Kèk nan sa-k té kanpé la-a, yo tandé, yo di : « Gadé, l-ap rélé Éli ». ³⁶ Youn nan yo kouri, li plin éponj ak vinèg, li mété-l nan pouint yon rozo, li t-ap ba-l bouè antan l-ap di : « Kité, n-ap ouè si Éli ap vîn pou-l désann li ».

³⁷ Jézu minm lagé yon gran rèl, li rann souf li.

La-a yo mét ajénou, épi yo pozé yon ti moman.

³⁸ Voual Tanp la chiré an dé, dépi anro jous anba. ³⁹ Lè santurion-an ouè sa, li minm ki té kanpé an fas la, kijan-l rélé byin fò, épi li rann souf li-a, li di : « Réyèlman mésié sa-a sé Pitit Bondié li té yé ».

⁴⁰ Té gin médam ki t-ap gadé dé louin, nan pami yo té gin Mari Madlèn, ak Mari manman ti Jak ak Jozèf, ak Salomé, ⁴¹ lè yo té nan Galilé, yo té konn ap suiv li, yo té konn okipé-l, té gin anpil lòt médam tou ki té monté ansanm avèk li Jérusalèm.

Oubyin si yo vlé :

Soufrans Granmèt nou Jézu-Kri dapré Luk

23, 1-49

Mouin pa jouinn okinn koz nan mésié sa-a

Lè sa-a : ¹ Tout foul yo-a lévé, yo kondui-l bay Pilat. ² Yo kòmansé akizé-l, antan y-ap di : « Nou jouinn mésié sa-a k-ap soulvé nasion nou-an, li réfizé pou yo péyé taks bay Sézar, li di li sé Kris, li sé roua ».

³ Pilat minm pozé-l késion, li di : « Ou sé roua Juif yo ? ». Li réponn, li di : « Sé sa-ou di-a ». ⁴ Pilat minm di gran prèt yo ak foul yo : « Mouin pa jouinn okinn koz nan mesié sa-a ». ⁵ Min yo minm minm, yo t-ap apuiyé pi plis, yo t-ap di : « L-ap troublé pèp la, antan l-ap bay ansègnman nan tout Judé-a, kòmansé dépi Galilé jous isit la ».

⁶ Lè Pilat tandé mo Galilé-a, li mandé si mesié-a té Galiléyin. ⁷ Lè-l aprann sé anba pouvoua Èròd li té yé, li rimmèt li bay Èròd, ki té Jérusalèm tou jou sa yo.

Èròd minm méprizé-l, ansanm ak sòlda-l yo tou

⁸ Èròd minm, lè-l ouè Jézu, li kontan anpil ; sèké sa té fè lontan li té anvì ouè-l, paské li té tandé anpil bagay li té fè, li té éspéré li t-ap fè-l ouè kèk sign. ⁹ Li pozé-l késion ak anpil paròl ; min li minm, li pa réponn anyin. ¹⁰ Chèf prèt yo minm té kanpé, ni skrib yo tou, yo t-ap akizé-l san rété.

¹¹ Èròd minm méprizé-l, ansanm ak sòlda-l yo tou, li pasé-l nan jouèt, antan-l abiyé-l ak youn rad blan, li rimmèt li bay Pilat. ¹² Èròd ak Pilat vîn zanmi dépi jou sa-a : sèké anvan sa, sé ènmi yo té yé youn parapò a lòt.

Pilat rimmèt Jézu bay volonté yo

¹³ Pilat minm rasanblé gran prèt yo ak majistra yo ak foul la, ¹⁴ li di yo : « Nou minnin mesié sa-a ban mouin kòm si l-ap soulvé pèp la, époutan min mouin pozé-l késion dévan nou, mouin pa jouinn okinn koz nan mesié sa-a, nan bagay nou akizé-l yo. ¹⁵ Min ni Èròd tou ; sèké li voyé-l tounin ba nou, min nan pouin anyin ki mérité lanmò nan li. » ¹⁶ M-ap korijé-l, épi m-ap lagé-l ».

¹⁷ Li té blijé lagé yon moun ba yo pou jou fèt la. ¹⁸ Tout foul la ansanm lévé voua-l byin fò, li di : « Fè sa-a disparèt, lagé Barabas ban nou », ¹⁹ sa yo té mét nan prizon-an, poutèt yon révòlt ki té fèt nan vil la avèk yon krim.

²⁰ Pilat rékòmansé palé avèk yo ankò, paské li té vlé lagé Jézu. ²¹ Yo minm minm yo rélé pi fò, y-ap di : « Klouré-l sou koua ». ²² Li minm minm, pou touazièm foua-a li di yo : « Ki sa-l fè ki mal ? Mouin pa jouinn okinn koz lanmò nan li, m-ap korijé-l, épi m-ap lagé-l ». ²³ Min yo minm yo insisté antan yo lévé voua yo pi ro, yo mandé pou yo klouré-l sou koua, yo t-ap lévé voua yo tout tan pi fò.

²⁴ Pilat minm bay santans pou sa yo mandé-a réalizé. ²⁵ Moun nan yo té mét nan prizon pou krim ak révòlt la, li lagé-l ba yo, li minm yo té réklamé-a ; kanta Jézu minm, li rinmèt li bay volonté yo.

Fi Jérusalèm yo, pa kriyé sou mouin

²⁶ Pandan y-ap kondui-l, yo mét min sou Simon, yon moun Sirèn ki té vîn sot nan jadin, yo blijé-l poté koua-a dèyè Jézu.

²⁷ Yon gran foul pèp la t-ap suiv li, ni médam ki t-ap kriyé, ki t-ap plinn sou li, ²⁸ Jézu viré nan diréksion yo, li di : « Fi Jérusalèm yo, pa kriyé sou mouin, min sé sou nou minm minm pou nou kriyé ak sou pitit nou yo ; ²⁹ paské min jou ap rivé, koté y-ap di : “Ala kontantman pou fi ki pa kapab fè pitit yo, ak vant ki pa-t anfanté yo, ak tété ki pa-t bay lèt yo”.

³⁰ Lè sa-a y-ap kòmansé di mòn yo : “Tonbé sou nou”, épi ti roté yo : “Kouvri nou”. ³¹ Paské, si yo aji konsa ak boua vèt la, ki sa y-ap fè boua sèk la ? ». ³² Yo t-ap kondui dèt, dé kriminèl, avèk li, pou yo touyé yo.

Papa, padonnin yo ; sèké yo pa konnin ki sa y-ap fè

³³ Apré sòlda yo té rivé koté yo rélé Kalvè-a, yo klouré-l sou koua-a koté sa-a minm avèk asasin yo, youn adouat épi lòt la agòch. ³⁴ Jézu minm t-ap di : « Papa, padonnin yo ; sèké yo pa konnin ki sa y-ap fè ». Yo séparé rad li yo, antan yo joué zo sou yo.

³⁵ Pèp la té kanpé l-ap gadé, gran prèt yo t-ap pasé-l nan jouèt antré yo, yo t-ap di : « Li sovè dèt, sé pou-l sovè pròp tèt li, si-l sé Kris la, sa Bondié choua-a ». ³⁶ Sòlda yo tou t-ap pasé-l nan jouèt, yo proché, yo ofri-l vinèg, ³⁷ y-ap di : « Si-ou sé roua Juif yo, sovè pròp tèt ou ». ³⁸ Té

gin yon pankat ki ékri anlè-l, nan lèt grèk, latin ak ébré : « Sa-a sé roua Juif yo ».

³⁹ Youn nan asasin yo ki té pandié yo t-ap blasfémé Jézu, li t-ap di : « Si-ou sé Kris la, sové pròp tèt ou, ni nou minm tou ». ⁴⁰ Lòt la minm pran laparòl, li fè-l répròch, antan l-ap di : « Ou minm tou, ou pa krinn Bondié, sé nan minm kondanasion-an ou yé ? ⁴¹ Pou nou, sé jistis, paské nou résévoua sa nou mérité pou aksion nou yo ; sa-a minm, li pa-t fè anyin ki mal ». ⁴² Li t-ap di Jézu : « Granmèt, sonjé-m, lè ou-ap vini nan péyi-roua-ou la ». ⁴³ Jézu di-l : « Amèn, mouin di-ou, jodi-a minm ou-ap avèk mouin nan Paradi-a ».

Papa, nan min-ou mouin rinnèt éspri-m

⁴⁴ Li té prèské szièm è-a, fènoua té rivé sou tout tè-a, jouska névièm è-a. ⁴⁵ Solèy la vîn tou noua, voual Tanp la chiré nan mitan. ⁴⁶ Antan Jézu pousé yon rèl avèk voua-l byin fò, li di : « Papa, nan min-ou mouin rinnèt éspri-m ». Pandan l-ap di sa, souf li pati.

La-a yo mét ajénou, épi yo pozé yon ti moman.

⁴⁷ Lè santirion-an ouè sa-k rivé, li rann Bondié gloua, li di : « Vrèman, mésié sa-a té kòrèk ». ⁴⁸ Tout foul yo ki té vini ansanm pou yo gadé bagay sa-a, épi ki té ouè sa-k pasé, yo t-ap tounin antan y-ap frapé léstomak yo. ⁴⁹ Min tout zanmi-l yo té kanpé louin, ni médam yo ki té suiv li dépi sot nan Galilé-a, épi ki t-ap gadé bagay sa yo.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 415.

Konklizion Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

SAMDI SIN

Léktu sint Évanjil la dapré Matié

27, 57-66

Yo dépozé kò Jézu nan kavo

⁵⁷ Kòm asouè té fîn rivé, yon mésié rich, moun Arimati, yo rélé Jozèf, vîn rivé, li minm tou li té disip Jézu. ⁵⁸ Li proché kot Pilat, li mandé kò Jézu. Lè sa-a Pilat pasé lòd pou yo rinmèt kò-a. ⁵⁹ Jozèf pran kò-a, li vlopé-l nan yon dra pròp. ⁶⁰ Li dépozé-l nan pròp kavo pa-l, ki té fouyé nan ròch la, li roulé yon gro ròch nan bouch kavo-a, épi li pati. ⁶¹ Mari Madlèn minm té la, avèk lòt Mari-a yo té chita an fas kavo-a.

⁶² Nan landmin, apré Pak la, chèf prèt yo rasanblé ak farizyin yo kot Pilat, ⁶³ yo di : « Mèt, nou sonjé sa-a k-ap chèché tronpé moun nan, lè-l té vivan li té di konsa : “Apré toua jou, m-ap résisité”. ⁶⁴ Pasé lòd pou yo véyé kavo-a jous touazièm jou-a, pou disip li yo pa rivé pou yo pa vòlè-l, pou yo pa di pèp la : “Li résisité sot nan pami mò yo” : dènié fot sa-a t-a pi mal pasé prémié-a ». ⁶⁵ Pilat minm di yo : « Nou gin gad : alé, véyé jan nou konnin ». ⁶⁶ Yo minm y-alé, yo véyé kavo-a, antan yo pozé sélé sou ròch la avèk gad yo.

Oubyin si yo vlé :

Léktu sint Évanjil la dapré Mark

15, 42-47

Yo roulé yon ròch sou bouch kavo-a

⁴² Kòm asouè té déjà rivé, sé té jou préparasion-an, lavèy saba-a, ⁴³ Jozèf moun Arimati-a rivé, sé té yon moun ki gin konsidérasion, li té fè pati konsèy la ; li minm tou li t-ap tann péyi-roua Bondié-a, li antré kot Pilat avèk asirans, li mandé kò Jézu. ⁴⁴ Pilat minm sézi pou Jézu t-a mouri

déja, li fè rélé santirion-an, li mandé-l si Jézu té mouri déjà. ⁴⁵ Lè santirion-an fè-l konnin sa, li rinmèt Jozèf kò-a.

⁴⁶ Jozèf minm achté yon dra, li désann li, li vlopé-l nan dra-a, li pozé-l nan kavo-a, ki té fouyé nan ròch la, li roulé yon ròch sou bouch kavo-a.

⁴⁷ Mari Madlèn minm ak Mari manman Jozèf t-ap gadé koté yo té dépozé-l.

Oubyin si yo vlé :

Léktu sint Évanjil la dapré Luk

23, 50-56

Yo dépozé kò Jézu nan kavo

Lè sa-a : ⁵⁰ Gin yon mésié yo rélé Jozèf, li té manb nan sanédrin-an, sé yon moun ki bon, ki kòrèk, ⁵¹ – li pa-t konsanti nan désizyon yo avèk aksion yo –, sé té moun Arimati, yon vil Judé, li minm tou li t-ap tann péyi-roua Bondié-a, ⁵² li proche kot Pilat, li mandé kò Jézu ; ⁵³ li vlopé-l nan yon dra, lè yo fîn désann li sou koua-a, li dépozé-l nan yon kavo ki fouyé nan ròch, koté yo pa-t ko mété pèsonn. ⁵⁴ Sé té jou préparasion Pak la, saba-a té kòmansé ap kléré.

⁵⁵ Médam yo rivé apré, yo minm ki té vîn sot dépi Galilé-a, yo ouè kavo-a épi kijan kò-l té pozé, ⁵⁶ yo tounin, yo paré losion ak pomad ; pandan saba-a minm, yo rét trankil, dapré kòmandman-an.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 442.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

PRÒP POU SIN YO

19 mars

S. JOZÈF, ÉPOU T. S. VIÈJ MARI

Réf. Mésié ki fidèl la y-ap fè louanj li anpil, épi li minm ki gadyin Granmèt li-a y-ap ba li gloua.

Kantik yo, tankou nan Komin pou Mésié ki sin yo, p. 1404.

Youn nan Évanjil solanité-a, sa yo pa li nan Mès la : Mt 1, 16. 18-21. 24a, oubyin Lk 41-51a.

IMN *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 989.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

25 mars

NAN ANONSASION GRANMÈT LA

KANTIK YO

Réf. Fè louanj, fè kè-ou kontan, pitit fi Siyon, paské min m-ap vini, m-ap abité nan mitan-ou, sé sa Granmèt la di.

Kantik I

Kantik

Iz 9, 1-6

Anons Prins lapè-a

Li té vîn vizité nou kòm Solèy k-ap lèvé sot anro-a, pou-l kléré sa yo ki chita nan fènoua ak lonbraj lanmò-a (Lk 1, 78. 79).

- ¹ Pèp ki t-ap maché nan fènoua yo, *
li ouè yon gran limiè ;
moun yo ki abité nan réjion lonbraj lanmò-a, *
yon limiè lèvé pou yo.
- ² Ou té fè nasion-an vîn anpil, *
min ou pa-t fè kè kontan-an vîn anpil ;
y-ap kontan dévan-ou, *
tankou moun ki kontan nan rékòlt,
tankou moun ki ranpòté viktoua k-ap fété,
lè yo fîn pran byin ènmi-an, *
lè y-ap séparé richès yo.
- ³ Sèké jouk li-a ki t-ap pézé sou li-a, baton-an ki té sou zépòl li-a, *
bagèt moun ki t-ap fè-l pasé tray yo,
ou krazé sa, tankou Madian-an.
- ⁴ Sèké tout sa yo pran nan lagè avèk brui, †
rad ki mélé nan san, *
y-ap boulé yo, difé ap dévoré yo.
- ⁵ Yon ti pitit, réyèlman, té fèt pou nou, †
yon ti gason yo té ba nou ; *
péyi-roua-a té vîn sou zépòl li :
y-ap rélé non-l : « Sa-a ki mérité konsidérasion-an, †
Sa-a k-ap bay konsèy la, Bondié, Fò, *
Papa sièk tan k-ap vini yo, Prins lapè ».
- ⁶ Péyi-roua-l la ap vîn anpil, *
épi lapè-a pap gin finisman ;
sou trôn David la *
ak sou péyi-roua-l la, l-ap instalé,
pou-l asiré-l, épi pou-l ranfòsé-l nan jijman-an ak jistis la, †

dépi koulié-a ak jous pou tout tan : *
jalouzi Granmèt lamé yo ap fè sa.

Kantik II

Kantik

Iz 26, 1-4. 7-9. 12

Kantik apré viktoua sou ènmi yo

Vil ki sin-an Jérusalèm té gin yon gran miray ki ro, ki té gin douz pòt (Cf. Ap 21, 12).

- ¹ Vil fò nou-an ap sové nou ;
li té mété miray ak avan-miray.
- ² Ouvri pòt yo, épi l-ap antré nasion kòrèk la, *
sa k-ap kinbé vérité-a.
- ³ Projè li-a solid ; *
ou-ap kinbé lapè-a,
paské nan ou li té éspéré.
- ⁴ Sé pou nou éspéré nan Granmèt la pou sièk tout tan yo,
Granmèt la ki blòk ròch tout tan-an.
- ⁷ Santié moun ki kòrèk la, li douat ; *
ou égalizé rout douat moun ki kòrèk la.
- ⁸ Nan rout jijman-ou yo, Granmèt, nou té éspéré nan ou ; *
sé non-ou ak souvni-ou nanm nou anvi.
- ⁹ Nanm mouin anvi-ou nan nuit, *
min tou anndan fon kè-m ak éspri mouin m-ap chèché-ou.
Lè-ou fè jijman-ou yo kléré sou tè-a, *
moun yo ki abité fas tè-a aprann jistis.
- ¹² Granmèt, ou-ap ba nou lapè ; *
paské tout aksion nou yo, sé ou minm ki fè yo pou nou.

Kantik III

Kantik

Iz 66, 10-14 a

Konsolasion ak kè kontan nan vil ki sin-an

Lòt la minm, Jérusalèm ki anlè-a, li lib, sé li ki manman nou (Gal 4, 26).

- ¹⁰ Sé pou nou réjoui avèk Jérusalèm, fété nan li, *
nou tout ki rinmin-l ;
fè kè nou kontan anpil, *
nou tout ki té pran lapinn sou li,
- ¹¹ pou nou bouè lèt kont kò nou *
nan sin-l k-ap ba nou konsolasion,
pou nou sousé lèt ak délikatès k-ap koulé an kantité *
nan tout kalité gloua li.
- ¹² Sèké sé sa Granmèt la di : †
« Min m-ap fè tankou yon riviè lapè vidé sou li, *
tankou yon ravîn k-ap débòdé, gloua nasion yo sou li.
N-ap sousé lèt, y-ap poté nou sou koté, *
y-ap karésé nou sou jénou.
- ¹³ Tankou yon ti moun manman-l ap konsolé, †
konsa mouin minm m-ap konsolé nou ; *
épi n-ap konsolé nan Jérusalèm.
- ¹⁴ N-ap gadé, kè nou ap kontan, *
zo nou ap jèmin tankou zèb ».

Réf. Fè louanj, fè kè-ou kontan, pitit fi Siyon, paské min m-ap vini, m-ap abité nan mitan-ou, sé sa Granmèt la di.

ÉVANJIL

Léktu sint Évanjil la dapré Matié

1, 18-24

*Sa-a ki pran nésans nan li-a, sé nan Éspri-Sin-an li soti*¹⁸ Nésans Jézu-Kri minm, sé té konsa :

Mari, manman-l té marié ak Jozèf ; anvan yo vîn abité ansanm, rivé li vîn ansint gras a Éspri-Sin-an. ¹⁹ Jozèf minm, mari-l la, kòm sé té yon moun kòrèk, li pa-t vlé dénonse-l, li désidé ranvouayé-l an sékrè.

²⁰ Pandan li t-ap kalkilé sou sa, anj Granmèt la té parèt nan rèv, li di-l : « Jozèf, pitit David, pa pè résévoua Mari, madanm ou-an : sèké sa-a ki pran nésans nan li-a, sé nan Éspri-Sin-an li soti ; ²¹ l-ap anfanté yon ti gason, ou-ap rélé non-l Jézu : paské sé li minm k-ap sové pèp li-a sot nan péché-l yo ».

²² Tou sa rivé, pou réalizé sa Granmèt la té di pa lintèmediè Profèt la, antan-l di : ²³ « Min Vièj la ap ansint, l-ap anfanté yon ti gason, y-ap rélé non-l Émanuèl, sa vlé di “Bondié avèk nou” ».

²⁴ Antan Jozèf minm lévé sot nan dòmi, li té aji jan Anj Granmèt la té pasé-l lòd la, épi li té résévoua madanm li-an.

IMN *Te Deum*, 467.

Priyè-a, tankou nan Pròp la, 1008.

Konklizyon Lè-a, tankou nan déroulman Òrdinè-a.

KOMIN YO

Nan dédikas yon légliz ak nan Komin Sin yo, yo pran Évanjil la sot nan sa yo pa li nan Mès la.

KOMIN DÉDIKAS YON LÉGLIZ

Réf. Ou béni nan tanp gloua-ou la ki sin-an, sa-ou té bati pou louanj ak gloua non-ou nan, Granmèt.

Kantik I

Kantik

Tob 13, 8-11. 13-14 a b. 15-16 a b

Gloua Jérusalèm ap ginyin-an

Nou té proche kot mòn Siyon-an ak vil Bondié ki vivan-an (Ébr 12, 22).

- ⁸ Béni Granmèt la, nou tout li chouazi yo, *
nou tout, fè louanj grandè-l.
Òganizé jou fèt, *
fè louanj pou li.
- ⁹ Jérusalèm vil ki sin-an, *
li té frapé-ou poutèt aksion min-ou yo.
- ¹⁰ Fè déklarasion pou Granmèt la nan byin aksion *
épi béni Roua sièk yo,
pou tant li-a kapab tounin vîn rébati nan ou avèk kè kontan, *
pou-l fè tout égzilé yo kontan nan ou,
pou-l rinmin tout maléré yo nan ou *
pou tout sièk sièk yo.
- ¹¹ Yon bèl limiè ap kléré *
nan tout kouin tè-a ;
anpil nasion ap soti byin louin vîn koté-ou, †

- ni moun ki abité tout bout tè-a,
 y-ap vîn dévan non sin ou-a *
- y-ap gin kado nan min yo pou roua sièl la.
 Pou jénérasyon ak jénérasyon y-ap ba-ou kè kontan, *
 non dam yo chouazi-a ap pou sièk sièk yo.
- 13 Lè sa-a sé pou kontan sé pou fété poutèt pitit moun ki kòrèk yo, †
 paské yo tout ap rasanblé, *
 y-ap béni Granmèt pou tout tan-an.
- 14 Sé chans pou moun ki rinmin-ou yo, *
 sé chans pou sa yo k-ap kontan nan lapè-ou la.
- 15 Nanm mouin, béni Granmèt la, gran roua-a, *
- 16 paské nan Jérusalèm y-ap bati tankou yon vil
 kay li-a *
 pou tout sièk yo.

Kantik II

Kantik

Iz 2, 2-3

Tout nasion yo ap vini nan kay Granmèt la

Roua yo sou tè-a ap poté gloua yo-a ak konsidérasion-an nan vil ki sin-an Jérusalèm. (Ap 15, 4).

- 2 Ap rivé nan dènié jou yo, *
 mòn kay Granmèt la ap paré anlè tèt mòn yo,
 épi l-ap lévé anlè ti mòn yo, *
 tout nasion yo ap koulé vîn jouinn li.
- 3 Anpil pèp ap vini épi y-ap di : †
 « Vini, épi an nou monté sou mòn Granmèt la, *
 ak nan kay Bondié Jakòb la,
 l-ap aprann nou chémin-l yo, *
 n-ap maché nan santié-l yo » ;

paské sé nan Siyon laloua-a ap soti, *
épi paròl Granmèt la ap vîn sot nan Jérusalèm.

Kantik III

Kantik

Jér 7, 2-7

Fè rout nou yo vîn bon, épi m-ap abité avèk nou

Al rékonsilié avèk frè-ou la anvan ; aprè sa ou-a vini, ou-a ofri kado-ou la (Mt 5, 24).

- ² Kouté paròl Granmèt la, tout moun Juda, *
k-ap antré nan pòt sa yo,
pou nou adoré Granmèt la.
- ³ Min paròl Granmèt lamé yo, Bondié Israèl la : †
Fè rout nou yo ak travay nou yo vîn bon, *
m-ap fè nou abité nan koté sa-a.
- ⁴ Pa mét konfians nan paròl manti, antan n-ap di : *
« Tanp Granmèt la, tanp Granmèt la,
tanp Granmèt la ki la ! ».
- ⁵ Paské si nou dirijé rout nou yo byin *
ansanm ak kalkil nou yo,
si nou fè jijman ant moun nan avèk prochin-l, *
- ⁶ si nou pa fè kalomni sou étranjé-a, òfèlin-an ak vèv la,
si nou pa vidé san inosan nan koté sa-a, *
si nou pa maché dèyè dié étranjé yo,
pou malè pa rivé nou,
- ⁷ m-ap fè nou abité nan koté sa-a, *
nan tè-a mouin té bay papa nou yo
dépi sièk la jous nan sièk la.

Réf. Ou béni nan tanp gloua-ou la ki sin-an, sa-ou té bati pou louanj ak gloua non-ou nan, Granmèt.

Évanjil la nan Komin-an, sot nan Léksionè Mès la.

IMN *Te Deum*, 467. Priyè-a, tankou nan Pròp la, 1043.

Konklizyon Lè-a, tankou nan Òrdinè-a.

KOMIN SINT VIÈJ MARI

Réf. Fè kè-ou kontan, Vièj Mari, ou minm ki té mérité poté Kris la, li minm ki té kréyé sièl la ak tè-a, paské ou té bay tè-a Sovè-a.

Kantik I

Kantik

Iz 61, 10 - 62, 3

Rèl fèt profèt la osijè nouvo Jérusalèm nan

Mouin té ouè vil ki sin-an, Jérusalèm nouvo-a... ki abiyé tankou yon fi k-ap marié ki anbéli pou mari-l (Cf. Ap 21, 2).

^{61,10} Kanta kontan, mouin kontan nan Granmèt la, *
nanm mouin ap fété nan Bondié-m nan,
paské li abiyé-m ak rad ki sovè-m nan, *

li vlopé-m nan manto jistis la,
tankou yon mésié k-ap marié dékoré ak kouròn, *
épi tankou yon fi k-ap marié, ki bèl ak bijou-l yo.

¹¹ Réyéلمان, minm jan tè-a fè sémans li pousé-a, †
minm jan yon jadin fè sémans li jèmin-an, *
sé konsa tou Granmèt la Bondié ap fè jistis la jèmin,
ni louanj la tou dévan tout nasion yo.

^{62,1} Poutèt Siyon mouin pap pé bouch mouin, *
épi poutèt Jérusalèm mouin pap rét trankil,

- joustan moun jistis li-a soti tankou klèté, *
- épi sovè-l la kléré tankou lanp.
- ² Nasion yo ap ouè jistis ou-a *
- épi tout roua yo ap ouè gloua-ou la ;
- y-ap rélé-ou ak yon non nouvo, *
- sé bouch Granmèt la k-ap nonmin-l.
- ³ Ou-ap vîn tounin yon kouròn gloua nan min Granmèt la, *
- yon kouròn roua nan min Bondié-ou la.

Kantik II

Kantik

Iz 62, 4-7

Gloua nouvo Jérusalèm nan

Min tant Bondié-a avèk moun yo ! Épi l-ap abité avèk yo (Ap 21, 3).

- ⁴ Yo pap rélé-ou « Abandoné » ankò, *
- yo pap rélé tè-ou la « Désolé » ankò ;
- min y-ap rélé-ou « Bòn volonté-m nan li », *
- épi tè-ou la « Sa yo marié avèk li-a », *
- paské Granmèt la jouinn plézi-l nan ou, *
- épi tè-ou la ap madan marié.
- ⁵ Sèké minm jan yon jèn gason chouazi yon vièj pou-l marié, *
- sé konsa pitit ou yo ap chouazi-ou ;
- minm jan épou-a ap kontan poutèt épouz la, *
- sé konsa Bondié-ou la ap kontan poutèt ou.
- ⁶ Sou miray ou yo, Jérusalèm, mouin instalé santinèl ; *
- Tout lajounin, tout lannuit, yo pap janm sispann palé.
- Nou minm k-ap fè sonjé Granmèt la, pa sispann palé, †
- ⁷ pa kité-l an silans non plis tou, *
- joustan li rébati Jérusalèm,
- joustan li fè-l vîn tounin louanj tè-a.

Kantik III

Kantik

Sir 39, 17-21

Ala gran travay ou yo gran, Granmèt !

Gras a Dié, li minm k-ap montré pafin lodè konésans li-a pa lintèmédiè nou (2 Kor 2, 14).

- ¹⁷ Kouté mouin, pitit ki gin respè yo, *
 épi tankou roz ki planté sou bò dlo yo
 chè nou ap fléri ;
- ¹⁸ tankou boua liban sé pou nou gin odè agréab, *
- ¹⁹ sé pou nou donnin flè tankou lis.
 Lévé voua nou chanté louanj kantik *
 di dibyin pou Granmèt la
 nan tout travay li yo.
- ²⁰ Bay non-l grandè †
 épi fè déklarasion pou li nan louanj li, *
 nan kantik po-bouch nou avèk sitar ;
 épi konsa n-a di nan louanj la : *
- ²¹ « Tout travay Granmèt yo, yo bon anpil ».

Réf. Fè kè-ou kontan, Vièj Mari, ou minm ki té mérité poté Kris la, li minm ki té kréyé sièl la ak tè-a, paské ou té bay tè-a Sovè-a.

Évanjil la nan Komin-an, apati Léksionè Mès la.

IMN *Te Deum*, 467. Priyè-a, tankou nan Pròp la.

Konklizion Lè-a, tankou nan Òrdinè-a.

KOMIN APOT YO

Réf. Sé pou nou kontan épi sé pou fété, paské non nou yo ékri nan sièl yo, sé sa Granmèt la di.

Kantik

Iz 61, 6-9

Alians Granmèt la avèk sèvitè-l yo

Bondié fè nou kapab vîn sèvitè nouvo Alians la (2 Kor 3, 6).

- ⁶ Nou minm y-ap rélé nou Prèt Granmèt la, *
y-ap di nou Sèvitè Bondié nou-an ;
n-ap manjé richès nasion yo, *
n-ap pran plas yo nan gloua yo-a.
- ⁷ Nan plas doub laront yo-a ak dézonè-a, *
y-ap fè louanj pòsion pa-l la ;
sé pousa sé dé pòsion éritaj y-ap résévoua nan péyi yo-a, *
sé kè kontan tout tan k-ap pou yo.
- ⁸ Paské mouin minm Granmèt la ki rinmin jijman-an, *
mouin rayi piyaj ak méchansté ;
m-ap ba yo rézilta travay yo nan vérité, *
m-ap pasé yon aliens tout tan avèk yo.
- ⁹ Y-ap rékonèt désandans yo nan nasion yo, *
ak sémans yo nan mitan pèp yo ;
tout moun k-ap ouè yo ap rékonèt yo, *
paské yo sé désandans Granmèt la béni.

Kantik II

Kantik

Saj 3, 7-9

Gloua moun kòrèk yo ap ginyin-an

Moun ki kòrèk yo ap kléré tankou solèy nan péyi-roua Papa yo-a (Mt 13, 43).

- ⁷ Moun kòrèk yo lè la vîn vizité yo, y-ap kléré,*
tankou étinsèl nan pay, y-ap kouri ;
- ⁸ y-ap jijé nasion yo, y-ap kòmandé sou pèp yo, *
Granmèt yo-a ap kòmandé kòm roua san rété.

- ⁹ Moun ki mét konfians nan li, y-ap konprann vérité-a, *
 moun ki fidèl yo ap rét avèk li nan rinmin-an,
 paské gras ak mizérikòd pou sin-l yo, *
 vizit la pou moun li chouazi yo.

Kantik III

Kantik

Saj 10, 17-21

Bondié gid pèp li-a pou-l sové

Sa yo ki té ranpòté viktoua sou bèt la y-ap chanté kantik Moyiz, sèvitè Bondié-a, ak kantik Mouton-an (Ap 15, 2. 3).

- ¹⁷ Bondié té rinmèt bay sin yo rékonpans fatig yo, *
 li té kondui yo nan rout mèvèy,
 li té sèvi yo kòm voual pandan lajounin, *
 kòm limiè zétoual yo pandan lannuit.
- ¹⁸ Li té fè yo travèsé nan lanmè Rouj la, *
 li té kondui yo nan dlo ki anpil la ;
- ¹⁹ ènmi yo minm, li té nouayé yo, *
 épi sot nan profondè bafon-an li té fè yo monté.
- ²⁰ Sé poua sa-k kòrèk yo té pran richès méchan yo †
 épi yo té chanté kantik pou non ou ki sin an, Granmèt, *
 min-ou ki ranpòté viktoua-a,
 yo té fè louanj li yo tout ansanm,
- ²¹ paské sajès la té louvri bouch sa-k pa-t ka palé yo *
 épi li té fè lang ti moun yo fè bèl déklarasion.

Réf. Sé pou nou kontan épi sé pou fété, paské non nou yo ékri nan sièl yo, sé sa Granmèt la di.

Évanjil la nan Komin pastè yo, soua, si yo vlé, nan Mès samdi dézièm sémèn tan « nan kouran ané-a » : Mk 3, 13-19.

IMN *Te Deum*, 467. Priyè-a, tankou nan Pròp la.

Konklizyon Lè-a, tankou nan Òrdinè-a.

KOMIN MATI YO

I. Pou pliziè mati

Réf. Bondié ap suiyé tout dlo sot nan jé sin yo, pap gin dèy, ni rèl, ni okinn doulè ankò, paské prémié bagay yo pati.

Kantik I

Kantik

Saj 3, 1-6

Nanm moun kòrèk yo sé nan min Bondié yo yé

Ala kontantman pou mò yo ki mouri nan Granmèt la dépi koulié-a. Oui... sé pou yo répozé pou tout fatig yo pran (Ap 14, 13).

- ¹ Nanm moun ki kòrèk yo, sé nan min Bondié yo yé, *
touman lanmò pap touché yo.
- ² Dévan jé moun san sajès yo, yo sanblé yo mouri, *
lè yo pati kité tè sa-a, sa sanblé yon malè,
- ³ lè y-al fè rout yo kité nou, sé kòm si yo péri : *
époutan yo minm yo nan lapè.
- ⁴ Minm si, dévan moun, yo sibi anpil mati, *
éspérans yo-a konblé ak lavi ki pa kapab mouri-a ;
- ⁵ yo jouinn koréksion nan ti kras, nan anpil yo té byin konpòté yo, †
paské Bondié té sondé yo, *
épi li té jouinn yo kòrèk pou li.
- ⁶ Li fè yo bay prèv yo, tankou lò nan difé, *
tankou sakrifis yo boulé tout-antié, li aksépté yo.

Kantik II

Kantik

Saj 3, 7-9

Gloua moun kòrèk yo ap ginyin-an

Moun ki kòrèk yo ap kléré tankou solèy nan péyi-roua Papa yo-a (Mt 13, 43).

- 7 Moun kòrèk yo lè la vîn vizité yo, y-ap kléré,*
 tankou étinsèl nan pay, y-ap kouri ;
- 8 y-ap jijé nasion yo, y-ap kòmandé sou pèp yo, *
 Granmèt yo-a ap kòmandé kòm roua san rété.
- 9 Moun ki mét konfians nan li, y-ap konprann vérité-a, *
 moun ki fidèl yo ap rét avèk li nan rinmin-an,
 paské gras ak mizérikòd pou sin-l yo, *
 vizit la pou moun li chouazi yo.

Kantik III

Kantik

Saj 10, 17-21

Bondié gid pèp li-a pou-l sové

Sa yo ki té ranpòté viktoua sou bèt la y-ap chanté kantik Moyiz, sèvitè Bondié-a, ak kantik Mouton-an (Ap 15, 2. 3).

- 17 Bondié té rinnèt bay sin yo rékonpans fatig yo, *
 li té kondui yo nan rout mèvèy,
 li té sèvi yo kòm voual pandan lajounin, *
 kòm limiè zétoual yo pandan lannuit.
- 18 Li té fè yo travèsé nan lanmè Rouj la, *
 li té kondui yo nan dlo ki anpil la ;
- 19 ènmi yo minm, li té nouayé yo, *
 épi sot nan profondè bafon-an li té fè yo monté.
- 20 Sé poussa sa-k kòrèk yo té pran richès méchan yo †
 épi yo té chanté kantik pou non ou ki sin an, Granmèt, *
 min-ou ki ranpòté viktoua-a,

yo té fè louanj li yo tout ansanm,
²¹ paské sajès la té louvri bouch sa-k pa-t ka palé yo *
 épi li té fè lang ti moun yo fè bèl déklarasyon.

Réf. Bondié ap suiyé tout dlo sot nan jé sin yo, pap gin dèy, ni rèl, ni okinn doulè ankò, paské prémié bagay yo pati.

Évanjil la nan Komin-an, sot nan Léksionè Mès la.

IMN *Te Deum*, 467. Priyè-a, tankou nan Pròp la.

Konklizion Lè-a, tankou nan Òrdinè-a.

II. Pou yon sèl mati

Réf. M-ap akonpli nan chè mouin sa-k manké nan soufrans Kris la pou kò-l ki Égliz la.

Kantik yo, tankou pi louin-an nan Komin yon sèl sin.

Évanjil la nan Komin-an, apati Léksionè Mès la.

IMN *Te Deum*, 467. Priyè-a, tankou nan Pròp la.

Konklizion Lè-a, tankou nan Òrdinè-a.

KOMIN YON SÈL OUBYIN PLIZIÈ MÉSIE AK MÉDAM KI SIN

Pou yon mésié ki sin, yon médam ki sin oubyin pliziè sin:

Réf. Sé pou rin nou tou maré, épi pou lanp nou limin nan min nou.

Pou yon vièj ki sin :

Réf. Nan mitan nannuit la, yo tandé yon rèl : min Épou-a vini, sòti al rankontré-l.

Kantik I

Kantik

Jér 17, 7-8

Kontantman pou moun ki mét konfians nan Granmèt la

Ala kontantman pou moun ki kouté paròl Bondié-a épi ki kinbé-l (Lk 11, 28).

- ⁷ Bénédiksion pou moun ki mét konfians nan Granmèt la, *
 ki mét éspérans li nan Granmèt la ;
- ⁸ l-ap tankou yon pié boua yo transplanté sou bò dlo yo, †
 ki plonjé rasîn li yo nan fréchè, *
 li pap pè lè chalè-a ap rivé :
 fèy li ap rét vèt, †
 nan tan séchrès la li pap nan tèt chajé, *
 li pap janm manké donnin frui.

Kantik II

Kantik

Sir 14, 22 ; 15, 3. 4. 6b

Kontantman moun ki saj la

Sajès la jouinn jistis nan min tout pitit li yo (Lk 7, 35).

- ^{14,22} Ala kontantman pou moun ki abité nan sajès la †
 épi k-ap médité nan jistis la *
 épi k-ap réfléchi nan sans li sou konsidérasion Bondié.

- 15.3 L-ap fè-l manjé nan pin lavi-a ak intèlijans la *
 épi sé dlo sajès ki sovè-a y-ap fè-l bouè,
 l-ap rété byin fèm nan li épi li pap balansé, †
 4 l-ap asiré nan li épi li pap ront ; *
 l-ap lévé tèt li pi ro pasé prochin-l yo
 6 épi sé non ki anro nèt la l-ap fè-l éritié *
 Grammèt Bondié nou-an.

Kantik III

Kantik

Sir 31, 8-11

Ala kontantman pou moun ki pa alé dèyè lò

Fè richès ki pap manké nan sièl la (Lk 12, 33).

- 8 Ala kontantman pou moun yo jouinn san tach †
 épi ki pa alé dèyè lò, *
 ni ki pa éspéré nan lajan ak nan trézò.
 9 Kilès sa-a, épi n-ap fè louanj li ? *
 Li té fè mèvey réyèlman nan pèp li-a.
 10 Kilès yo éséyé ladan-l épi li kòrèk nèt ? *
 L-ap gin gloua tout tan-an.
 Kilès ki té kapab pasé akoté épi li pa pasé akoté, *
 fè mal épi li pa-t fè ?
 11 Sé pou sa byin-l yo ap solid nan Grammèt la, *
 épi charité-l yo
 tout asanblé sin yo ap rékonèt yo.

Pou yon mésié ki sin, yon médam ki sin oubyin pliziè sin:

Réf. Sé pou rin nou tou maré, épi pou lanp nou limin nan min nou.

Pou yon vièj ki sin :

Réf. Nan mitan nannuit la, yo tandé yon rèl : min Épou-a vini, sòti al rankontré-l.

Évanjil la nan Komin-an, sot nan Léksionè Mès la.

IMN *Te Deum*, 467. Priyè-a, tankou nan Pròp la.

Konklizyon Lè-a, tankou nan Òrdinè-a.

II

INTÈSÉSION KI PI KOUT KI KAPAB SÈVI POU VÈP YO

Kalité priyè sa yo ki kout anpil, yo toujou kapab sèvi avèk yo pou Vèp yo si yo vlé, nan plas lòt yo propozé yo. Si gin ka ki prezanté, yo kapab minm ajouté non moun.

Dimanch

An nou priyé Bondié, li minm ki pran souin tout moun, antan sé ak yon kè ki tou sinp épi ki sinsè n-ap di :

Pran pitié pou pèp ou-a, Granmèt.

Égliz ou-a, konsèvé-l.

Pap nou-an **N.** , protéjé-l.

Évèk nou-an **N.** , édé-l.

Pèp ou-a, sové-l.

Lapè-a, présèvé-l.

Moun ki pa kouè yo, kléré yo.

Moun k-ap kòmandé pèp yo, dirijé yo.

Pòv yo, soulajé yo.

Sa-k nan tribilasyon yo, konsolé yo.

Òfélin yo, pran pitié pou yo.

Défin yo, poté yo sékou.

Lindi

An nou priyé Bondié, li minm ki pran souin tout moun, antan sé ak yon
kè ki tou sinp épi ki sinsè n-ap di :

Vizité pèp ou-a, Granmèt.

Égliz ou-a, konsolidé-l.

Pap nou-an **N.**, konsèvé-l.

Évèk nou-an **N.**, protéjé-l.

Misionè yo, dirijé yo.

Prèt yo, vlopé yo ak jistis.

Rélijijé yo, fè yo vîn sin.

Rayisans yo, étinn yo.

Ti moun yo, nourri yo ak lagras ou-a.

Jèn jan yo, fè yo fè progrè nan sajès la.

Moun ki antré nan laj yo, soutni yo épi konsolé yo.

Zanmi nou yo, fè yo favè an kantité.

Défin yo, fè yo antré nan group sin yo.

Madi

An nou priyé Bondié, li minm ki pran souin tout moun, antan sé ak yon
kè ki tou sinp épi ki sinsè n-ap di :

Kouté nou, Granmèt.

Égliz ou-a, sonjé-l.

Pap nou-an **N.**, défann li.

Évèk nou-an, **N.**, édé-l.

Vil nou-an, fè-l dévlopé.

Moun ki fè nou dibyin yo, ba yo rékonpans.

Moun ki marié yo, kinbé yo nan lapè.

Moun ki fiansé yo, ba yo konsèy.

Moun k-ap chèché travay yo, fè yo jouinn.
 Maléré yo, poté yo sékou.
 Moun k-ap sibi pèsékision yo, pran défans yo.
 Tout moun ki pèdi rout yo, fè yo tounin.
 Fè défin yo jouinn gloua pou tout tan-an.

Mèkrédi

An nou priyé Bondié, li minm ki pran souin tout moun, antan sé ak yon
 kè ki tou sinp épi ki sinsè n-ap di :

Sové pèp ou-a, Granmèt.

Égliz la, fè-l toujou ap vîn pi jèn.
 Pap nou-an **N.**, plin-l ak kado-ou yo.
 Évèk nou-an **N.**, ba-l konkou.
 Nasion yo, konsèvé yo nan lapè.
 Nan tout kay, sé pou-ou abité.
 Fanmi nou-an, sonjé-l.
 Jistis la, fè-l fè progrè.
 Moun k-ap travay tè-a, fè yo jouinn frui.
 Vouayajè yo, akonpagné yo.
 Travayè yo, asisté yo.
 Vèv yo, poté yo sékou.
 Défin yo, ba yo lavi pou tout tan-an.

Jédi

An nou priyé Bondié, li minm ki pran souin tout moun, antan sé ak yon
 kè ki tou sinp épi ki sinsè n-ap di :

Sé nan ou, Granmèt, nou mét éspérans nou.

Égliz la, fè-l toujou ap dévlopé.

Pap nou-an **N.**, ba-l santé.
 Évèk nou-an **N.**, kléré-l.
 Rélé travayè nan rékòlt ou-a.
 Fanmi nou yo, plin yo ak bénédiksion.
 Malad yo, géri yo.
 Moun k-ap batay kont lanmò yo, vizité yo.
 Égzilé yo, fè yo tounin nan péyi yo.
 Dézas yo, anpéché yo frapé nou.
 Tan-an, fè-l bon.
 Lapli-a, réglé-l.
 Défin yo, ba yo répo.

Vandrédi

An nou priyé Bondié, li minm ki pran souin tout moun, antan sé ak yon
 kè ki tou sinp épi ki sinsè n-ap di :
Sé nan ou, Granmèt, nou mét konfians nou.
 Égliz ou-a, fè-l vîn kòrèk nèt.
 Pap nou-an **N.**, protéjé-l.
 Évèk nou-an **N.**, soutni-l.
 Group Évèk yo, asisté yo.
 Moun ki pa gin kay yo, okipé yo.
 Moun ki grangou yo, réfè fòs yo.
 Avèg yo, kléré yo.
 Moun ki nan laj yo, konsolé yo.
 Vièj sakré yo, ba yo asirans.
 Juif yo, rélé yo nan nouvo kontra-a.
 Moun k-ap fè laloua yo, ba yo sajàs.
 Moun ki gin tantasion yo, ba yo fòs.
 Moun ki mouri yo, ba yo limiè tout tan-an.

Samdi

An nou priyé Bondié, li minm ki pran souin tout moun, antan sé ak yon
kè ki tou sinp épi ki sinsè n-ap di :

Poté pèp ou-a sékou, Granmèt.

Tout moun yo, fè travay Égliz ou-a rasanblé yo.

Pap nou-an **N.**, ba-l santé.

Évèk nou-an **N.**, protéjé-l ak bénédiksjon-ou.

Moun ki nan ran prèt yo, kondui yo ak min-ou.

Layik yo, fè yo vîn sin.

Travayè yo, okipé yo.

Rich yo, fè yo sin yon fason kòrèk ak richès yo.

Moun ki fèb yo, protéjé yo.

Prizonié yo, délivré yo.

Tranbléman-d-tè yo, réponsé yo louin nou.

Anba lanmò sibat, présèvé nou.

Moun ki mouri yo, résévoua yo nan vizion-ou la.

III

FÒMUL KI KAPAB SÈVI POU FÈ ANTRÉ NAN PRIYÈ GRANMÈT LA

- 1 Koulié-a, priyè sa-a Kris Granmèt la té aprann nou-an, nou tout ansanm, an nou di-l : *Papa nou...*
- 2 Priyè nou-an, an nou kontinué-l, antan n-ap mandé pou ringn Bondié-a rivé : *Papa nou...*
- 3 Louanj ak démann nou yo, an nou ramasé yo an rakousi avèk paròl Kris la, antan n-ap di : *Papa nou...*
- 4 Koulié-a louanj ak démann nou yo, an nou asiré yo pa lintèmédiè priyè Granmèt la : *Papa nou...*
- 5 An nou fè louanj Bondié yon lòt foua ankò, an nou priyé-l ak paròl Kris la minm : *Papa nou...*
- 6 (Pou Kris la) Sonjé nou, Granmèt, lè ou-a vini nan ringn ou-an; aprann nou lapriyè : *Papa nou*
- 7 Koulié-a, antan nou asosié ak volonté Granmèt nou Jézu-Kri-a, nou gin lodas déklaré : *Papa nou...*
- 8 Koulié-a, kòmandman Granmèt la, antan n-ap réyalizé-l, an nou di : *Papa nou...*
- 9 Antan n-ap suiv modèl priyè-a ki sot nan Kris Granmèt nou-an, an nou di : *Papa nou...*
- 10 Koulié-a, an nou di priyè sa-a Kris la té ban nou kòm modèl tout priyè : *Papa nou...*

IV

FÒMUL BÉNÉDIKSION KI KAPAB SÈVI POU LOUANJ YO NAN MATIN AK VÈP YO

Diak la, oubyin, si-l pa la, prèt la minm, di invitasion-an : Frè ak Sè-m yo, ranjé kò-nou pou bénédikcion-an. Apré sa prèt la lonjé min-l sou pèp la, li di bénédikcion-an, antan tout moun réponn : Amèn.

I. Nan sélébrasion tan litijik yo

1. Osijè Soufrans Granmèt la

Bondié, Papa mizérikòd yo,
li minm ki té ba nou égzanp charité-a
nan soufrans sèl Pitit li-a,
sé pou-l fè nou favè pou, antan n-ap sèvi Bondié ak moun yo
nou résévoua kado bénédikcion li-an yo pa kapab palé-a.

R: Amèn.

Pou nou kapab jouinn nan li kado lavi pou tout tan-an
nou kouè sé atravè lanmò li nan tan-an
nou chapé anba lanmò pou tout tan-an.

R: Amèn.

Lè nou fi-n suiv égzanp umilité li-a
sé pou nou asosié avèk li nan rézireksion-l nan.

R: Amèn.

Sé pou bénédikcion Bondié ki gin tout pouvoua-a,
Papa-a, ak Pitit la ✝ ak Léspri Sin-an,
désann sou nou, pou-l rété tout tan.

R: Amèn.

II. Nan sélébrasyon Sin yo

2. Pou Mari ki sin, ki Vièj

Sé pou Bondié ki té vlé délivré ras lézòm ak bon kè-l
gras a nésans Pitit Mari ki sin, ki vièj la,
aksépté anrichi nou ak bédiksyon-l.

R: Amèn.

Sé pou nou toujou santi protéktyon-l tout koté,
li minm ki fè nou rivé résévoua lotè lavi-a.

R: Amèn.

Épi nou minm ki rasanblé jodi-a ak santiman dévotion-an
sé pou nou poté alé avèk nou kado kè kontan léspri-a
ak rékonpans sièl la.

R: Amèn.

Sé pou bédiksyon Bondié ki gin tout pouvoua-a,
Papa-a, ak Pitit la, ✝ ak Léspri Sin-an,
désann sou nou, pou-l rété tout tan.

R: Amèn.

* Nan plas fòmul final sa-a yo kapab anplouayé tèks sa-a:

Sé pou Bondié ki gin tout pouvoua-a béni nou, Papa-a ak Pitit la, ✝ ak
Éspri-Sin-an.

3. Pou Apot yo

Bondié ki té fè nou favè instalé nou fèm sou fondasyon Apot yo,
sé pou-l aksépté béni nou
gras a mérit ékstraòdinè priyè Apot N. épi N. (Apot N. ki sin)

R: Amèn.

Sé pou, gras a sékou Apot yo, li fè nou vîn tounin témouin lavérité-a,
li minm ki té vlé ba nou sékou gras a lansègnman yo ak modèl yo.

R: Amèn.

Sé pou gras a lapriyè yo,
nou réyisi rivé nan éritaj patri tout tan-an,
yo minm ki fè nou posédé asirans lafoua-a gras a lansègnman yo-a.

R: Amèn.

Sé pou bédiksyon Bondié ki gin tout pouvoua-a,
Papa-a, ak Pitit la, ✝ ak Léspri Sin-an,
désann sou nou, pou-l rété tout tan.

R: Amèn.

4. Pou tout Sin yo

Sé pou Bondié, gloua ak kè kontan Sin yo,
béni nou ak bédiksyon tout tan-an,
li minm ki té fè nou favè vîn gin fòs gras a intèsésion ékstraòdinè yo.

R: Amèn.

Antan nou délivré anba sa-k mal koulié-a poutèt intèsésion yo,
épi nou instoui ak égzanp konduit ki sin,
sé pou yo jouinn nou toujou okipé nan sèvis Bondié ak frè yo.

R: Amèn.

Konsa, avèk yo tout,
n-a réyisi, nou minm tou, posédé kè kontan patri sa-a
koté Égliz la ki sin-an kontan rasanblé pitit li yo
avèk sitouayin anro-a nan lapè tout tan-an.

R: Amèn.

Sé pou bédiksyon Bondié ki gin tout pouvoua-a,
Papa-a ak Pitit la, ✝ ak Léspri Sin-an,
désann sou nou, pou-l rété tout tan.

R: Amèn.

III. Lòt bédiksyon

5. Pou konsékration légliz

Bondié, Granmèt sièl la ak tè-a
ki té vlé rasanblé nou jodi-a nan konsékration kay sa-a,
sé pou-l fè nou plin ak bédiksyon sièl la.

R: Amèn.

Sé pou-l fè nou vîn tounin tanp li-a,
épi kay Éspri Sin-an,
li minm ki té vlé pou tout pitit ki té gayé yo
vîn rasanblé nan Pitit li-a.

R: Amèn.

Antan nou fi-n pròp tout bon,
sé pou nou vîn kapab gin Bondié ki abité nan nou,
pou nou posédé éritaj kè kontan tout tan-an
ansanm avèk tout Sin yo.

R: Amèn.

Sé pou bédiksyon Bondié ki gin tout pouvoua-a,
Papa-a ak Pitit la, ✝ ak Léspri Sin-an,
désann sou nou, pou-l rété tout tan.

R: Amèn.

6. Pou sélébrasyon défin yo

Sé pou Bondié tout konsolasyon-an béni nou,
li minm ki té kréyé moun nan avèk bon kè-l yo pa kapab palé-a,
épi ki té bay moun ki kouè yo éspérans y-ap résisité nan rézéréksyon Sèl
Pitit li-a.

R: Amèn.

Nou minm ki vivan-an, sé pou-l padonnin nou dèt pou péché yo,
épi sé pou-l pèmèt tout défin yo rivé koté ki gin limiè ak lapè-a.

R: Amèn,

Sé pou nou tout nou viv ak kè kontan san rété ansanm avèk Kris la,
li minm nou kouè tout bon vré li résisité sot nan pami mò yo.

R: Amèn.

Sé pou bédiksion Bondié ki gin tout pouvoua-a,
Papa-a ak Pitit la, **✝** ak Léspri Sin-an,
désann sou nou, pou-l rété tout tan.

R: Amèn.

V

FÒMUL AKT PÉNITANSIÈL YO KAPAB ANPLOUAYÉ POU KONPLI-A

1. **Apré yon ti moman silans, tout moun ansanm di fòmul konfésion-an :**

Dévan Bondié ki gin tout pouvoua, dévan nou minm tou, frè-m yo,
mouin rékonèt mouin fè anpil péché
nan sa mouin pansé,
nan sa mouin di,
nan sa mouin fè.
Mouin rékonèt tou,
mouin pa fè sa pou-m té fè.

épi, antan yo chak frapé léstomak yo, yo di :

Tou sa, sé fòt mouin, sé fòt mouin, sé fòt mouin vré !

Apré sa yo kontinié :

Sé pou sa, mouin mandé
Mari ki sin é ki toujou rété vièj,
tout zanmi Bondié ki nan sièl,
épi nou minm tou, frè-m yo,
lapriyè Bondié, Granmèt nou-an, pou mouin.

Apré sa, sa k-ap prézidé-a bay absolution-an :

Sé pou Bondié ki gin tout pouvoua gin pitié pou nou,
sé pou-l padoné péché nou,
pou-l minnin nou nan lavi ki pap janm fini-an.

Pèp la réponn :

Amèn.

2. Oubyin sa k-ap prézidé-a di :

Granmèt nou mandé-ou padon.

Pèp la réponn :

Paské nou koupab anpil.

Sa k-ap prézidé-a :

Fè nou ouè jan ou gin bon kè.

Pèp la :

Vini sové nou

Apré sa, sa k-ap prézidé-a bay absolution-an :

Sé pou Bondié ki gin tout pouvoua gin pitié pou nou

Sé pou-l padoné péché nou

pou-l minnin nou nan lavi ki pap janm fini-an.

Pèp la réponn :

Amèn.

3. Oubyin : sa k-ap prézidé-a, vel alius idoneus, déklaré invokasion ki pral suiv yo oubyin lòt avèk Kyrie, eleison :

Jézu Granmèt, ou minm Bondié Papa-a voyé

pou sové tout moun, pitié pou nou.

Pèp la réponn :

Pitié pou nou.

Prèt la :

Jézu-Kri, ou minm ki vîn sou tè-a,

pou délivré tout péchè, pitié pou nou.

Pèp la :

Pitié pou nou.

Prèt la :

Granmèt nou, ou minm ki chita adouat Papa-a,

pou plédé an favè nou, pitié pou nou,

Pèp la :

Pitié pou nou.

Apré sa, sa k-ap prezidé-a bay absolusion-an :

Sé pou Bondié ki gin tout pouvoua gin pitié pou nou,
sé pou-l padoné péché nou,
pou-l minnin nou nan lavi ki pap janm fini-an.

Pèp la réponn :

Amèn.

GID YO

GID ALFABÉTIK SÉLÉBRASION YO

Agat, vièj é mati, 5 févriyé.....	933
Félisité é Pèpètu, mati, 7 mars	974
Fransoua de Pòl, èrmit, 2 avril	1026
Fransouaz Romèn, rélijiez, 9 mars.....	978
Grégoua de Narèk, abé é doktè Égliz la, 27 févriyé	969
Izidòr, évèk é doktè Égliz la, 4 avril	1028
Jan Batis de la Sal, prèt, 7 avril.....	1033
Jan de Dieu, rélijié, 8 mars.....	976
Jèròm Émilyin, 8 févriyé.....	938
Jézu-Kri Granmèt nou-an:	
- Anonsiasion, 25 mars	1003
- Soupé, jédi Sémèn sint.....	403
- Soufrans, vandrèdi Sémèn sint.....	406
Jozèf, épou Sint Vièj Mari, 19 mars.....	987
Jozéfin Bakita, vièj, 8 févriyé	940
Kazimir, 4 mars.....	972
Mari, Sint Vièj:	
- de Lourd, 11 févriyé	945
Martin I, pap é mati, 13 avril	1037
Métòd, évèk, épi Siril, mouàn, 14 févriyé.....	948
Patris, évèk, 17 mars	981
Pèpètu ak Félisité, mati, 7 mars	974
Piè apot, Trôn ansègnman, 22 févriyé.....	956
Piè Damyin, évèk é doktè Égliz la, 21 févriyé	953
Pòl Miki ak konpagnon-l yo, mati, 6 févriyé	935
Polikarp, évèk é mati, 23 févriyé	967
Sèt Fondatè Òrd Sèvitè Sint Vièj Mari-a, 17 févriyé	951
Siril de Jérusalèm, évèk é doktè Égliz la, 18 mars.....	984
Siril, mouàn, épi Métòd, évèk, 14 févriyé.....	948
Skolastik, vièj, 10 févriyé	943
Stanislas, évèk é mati, 11 avril.....	1035
Turib de Mogrovéjo, évèk, 23 mars	1000
Vinsan Férié, prèt, 5 avril	1031

GID IMN YO

Æterna Christi munera [Ak tout kontantman nan kè nou n-ap chanté]	1131
Æterne sol, qui lumine [Solèy tout tan-an].....	1210
Agnoscat omne saeculum [Tout sièk doué rékonèt].....	1003
Angularis fundamentum [Fondasyon ròch kouin].....	1057
Aptata, virgo, lampade [Ou minm ki Vièj, avèk lanp ou paré]	1238
Auctor salutis unice [Ou minm sèl ki sovè nou]	454
Audi, benigne Conditor [Ou minm ki fè sièl la ak tè-a, nan bon kè ou].....	29
Ave, maris stella [Mouin salué-ou, zétoual lanmè-a].....	1090
Beata caeli gaudia [Kè kontan sièl la ki sin yo]	1268
Beate (Beata) martyr, prospera [Mati ki sin sé pou kontan].....	1150
Caelitum, Ioseph, decus atque nostrae [Jozèf, bèlté sièl la avèk éspérans lavi nou ki sètin].....	994
Celsae salutis gaudia [Ak kontantman roté sovè nou sovè-a]	367
Christe, caelorum Domine [Jézu-Kri, Granmèt sièl yo].....	434
Christe, cunctorum dominator alme [Ou minm Kris la, k-ap dominé tout bagay yo ak byinvéyans].....	1048
Christe, cunctorum sator et redemptor [Ou minm Kris la, kréatè ak rédanmètè tout moun].....	1280
Christe, pastorum caput atque princeps [Ou minm Kris la, tèt épi chèf pastè yo].....	1180
Christe, qui, splendor et dies [Ou minm Kris la, klèté ak lajounin]	487
Dei fide, qua vivimus [Ak lafoua Bondié k-ap fè nou viv la]	34, 357
Deus, tuorum militum [Bondié, éritaj, kouròn].....	1142
Divina vox te deligit [Voua Bondié chouazi-ou]	964
Doctor aeternus coleris piusque [Anségnan pou tout tan épi ki bon]	1218
Dulci depromat carmine [Sé yon poèm ki dous pèp la pran]	1228
Dum sacerdotum celebrant fideles [Antan fidèl yo ap sélébré prèt yo].....	1181
En acetum, fel, arundo [Sé vinèg, fièl, très pikan]	356
Ex more docti mystico [Sièl la ap fété ak louanj]	1097
Exsultet caelum laudibus [Sièl la ap fété ak louanj].....	1097
Fortem virili pectore [Madam nan ki gin fòs kouraj la]	1280
Gaudentes festum colimus [Antan nou kontan n-ap pran souin fété].....	1229
Haec femina laudabilis [Madam nan, sa yo kapab fè louanj li-a].....	1287
Hae feminae laudabiles [Médam yo, sa yo kapab fè louanj yo-a].....	1288
Hi sacerdotes Domini sacriati [Prèt Granmèt yo, yo minm ki viv pou Bondié nèt]	1197
Iesu, corona celsior [Jézu, kouròn ki pi ro pasé sièl la].....	1267
Iesu, corona virginum [Jézu, kouròn vièj yo].....	1222

Iesu, redemptor omnium [Jézu, rédanmtè tout moun yo]	1248
Immensae rex potentiae [Roua ki gin pouvoua yo pa kapab méziré-a]	1367
Inclitos Christi famulos canamus [N-ap chanté louanj sèvitè Kris la ki san parèy yo]	1249
Inclitus rector pater atque prudens [Papa ki kondui nou yon jan ékstraòdinè, ki gin sajès]	1196
Laeti colentes famulum [Antan n-ap fété sèvitè sa-a ak kè kontan]	1308
Maria, quae mortalium [Mari, ou minm ki sèvi ak tout rinmin ki nan kè-ou]	1068
Martyr Dei, qui (quae) unicum [Mati Bondié, ou minm ki trionfé]	1159
Nobilem Christi famulam diserta [Avèk bèl voua an nou chanté]	1296
Nobiles Christi famulas diserta [Avèk bèl voua an nou chanté]	1296
O castitatis signifer [Chèf moun ki rété vièj yo]	1160
O Christe, flos convallium [Ou minm Kris la, flè tè fon yo]	1151
O gloriosa domina [Ou minm Rèn ki nan gloua-a]	1085
O lux, salutis nuntia [Ou minm limiè-a, mèsajé sovè nou sovè-a]	1017
O memoriale mortis Domini [Souvni lanmò Granmèt la]	403
O redemptoris pietas colenda [Ala bon kè rédanmptè-a yo doué fété-a]	1314
O sempiternae curiae [Yo minm prins konsèy pou tout tan]	1107
Pange, lingua, gloriosi proelium certaminis [Lang mouin, sé pou-ou chanté]	354
Petrus beatus catenarum laqueos [Piè ki sin kasé chinm ki té maré-l yo]	961
Precemur omnes cernui [An nou priyé, nou tout, tèt bésé]	33
Qua Christus hora sitiit [Lè sa-a Kris la té souaf la]	35, 358
Quem terra, pontus, aethera [Li minm tè-a, lanmè-a, lè-a]	1075
Qui lacrimatus Lazarum [Ou minm dlo té koulé nan jé-ou pou Lazar]	1360
Qui vivis ante saecula [Ou minm ki vivan anvan sièk yo]	1337
Rex gloriose martyrum [Ou minm roua mati yo ki nan gloua-a]	1123
Sacrata nobis gaudia [Chak ané jou sa-a tounin]	1172
Salva, Redemptor, plasma tuum nobile [Sovè, Rédanmtè, kréatu-ou la]	421, 448
Sanctorum meritis inclita gaudia [Antan nou asosyé ak mérit sin yo]	1116
Spes, Christe, nostra veniae [Jézu-Kri, éspérans padon nou]	1351
Te Deum laudamus [Ou minm Bondié n-ap fè louanj ou]	467
Te, Ioseph, celebrent agmina caelitum [Ou minm, Jozèf, lamé sièl yo ap sélébré-ou] ..	987
Te lucis ante terminum [Ou minm anvan finisman limiè-a]	486
Ternis ter horis numerus [Chif sakré toua-a dévoualé ba nou]	36, 359
Tibi, Redemptor omnium [Pou ou, Rédanmtè tout moun]	442
Urbs Ierusalem beata [Vil Jérusalèm ki sin-an]	1062
Vir celse, forma fulgida [Moun ki nan sièl la, modèl kalité ki byin kléré]	1171
Virginis Proles opifexque Matris [Pitit Vièj la, ou minm ki fè Manman-ou]	1143

GID PSÒM YO

1 Ala kontantman pou moun ki pa alé nan asanblé méchan yo	500
2 Pouki sa nasion yo ap boulvésé.....	500, 1123, 1152
3 Granmèt, pou kisa yo anpil sa k-ap fè-m pasé tribilasyon-an ?.....	502
4 Lè-m té rélé ou té kouté-m, Bondié jistis mouin.....	900
5, 2-10. 12-13 Kouté paròl mouin yo ak zòrèy ou, Granmèt.....	519
6 Granmèt, pa réproché-m nan mové san-ou	515
7 Granmèt Bondié-m, nan ou mouin espéré.....	523
8 Granmèt, Granmèt nou.....	702
9 A (9) M-ap fè déklarasyon pou ou, Granmèt ak tout kè-m	516
9 B (10) Pouki sa, Granmèt, ou kanpé byin louin	528
10 (11) Sé nan Granmèt la mouin kaché kò-m; kòman nou fè di-m	525, 1153
11 (12) Sové-m, Granmèt, paské sin disparèt	530
12 (13) Jouskilè Granmèt, ou-ap bliyé-m pou jous lafin ?	537
13 (14) Moun fou-a di nan kè-l : « Pa gin Bondié ».....	538
14 (15) Granmèt, ki moun k-ap abité nan tant ou-a ?.....	526, 1203, 1274
15 (16) Prézèvé-m, Bondié	596, 917
16 (17) Kouté jistis mouin, Granmèt.....	550, 1154
17 (18), 2-30 Mouin rinmin-ou, Granmèt, fòs mouin	542
17 (18), 31-51 Bondié, rout li san tach.....	556
18 (19) A Sièl yo ap rakonté gloua Bondié.....	622, 1102, 1230, 1289
18 B (19 B) Laloua Granmèt la san tach, li réfè nanm	522
19 (20) Sé pou Granmèt la réponn ou, jou tray la	539
20 (21), 2-8. 14 Granmèt, roua-a ap kontan nan pouvoua-ou.....	540, 1182, 1256
21 (22) Bondié, Bondié mouin, pou ki sa ou lagé-m nan ?.....	787
22 (23) Granmèt la ap souin-m, anyin pap manké-m	608, 814
23 (24) Pou Granmèt la tè-a ak sa-k plin-l	532, 807, 1049, 1076
24 (25) Sé koté-ou, Granmèt, mouin lévé nanm mouin	563
25 (26) Jijé-m, Granmèt.....	578
26 (27) Granmèt la sé klètè-m, sé sa-k sové-m nan	552
27 (28), 1-3. 6-9 Sé koté-ou, Granmèt, mouin rélé	579
28 (29) Poté bay Granmèt la, pitit Bondié yo.....	521
29 (30) M-ap lévé-ou anlè, Granmèt, paské ou té délivré-m.....	566
30 (31), 2-17.20-25 Sé nan ou, Granmèt, mouin espéré.....	616, 914
30 (31), 2-6 Sé nan ou, Granmèt, mouin té espéré.....	617, 618
31 (32) Ala kontantman pou moun yo padonnin fot li	567
32 (33) Fété nan Granmèt la, nou minm ki kòrèk yo	534, 1125, 1126

33 (34) M-ap béni Granmèt la nan tout tan	592
34 (35), 1-2. 3c. 9-19. 22-23. 27-28 Granmèt, jijé sa k-ap jijé-m yo.....	570
35 (36) Méchansté-a palé tou ba ak péchè-a nan mitan kè-l	546
36 (37) Pa éksité kont méchan yo	631
37 (38) Granmèt, pa fè-m éksplikasyon nan kòlè-ou	680
38 (39) Mouin té di : « M-ap véyé sou rout mouin yo... »	647
39 (40), 2-14.17-18 Sé pa ti kras tann mouin t-ap tann, Granmèt la	624, 625, 1339, 1340
40 (41) Ala kontantman pou moun ki fè atansyon pòv la	580
41 (42) Tankou yon sèf anvi al nan sous dlo yo	619, 1341
42 (43) Jijé-m, Bondié	635
43 (44) Bondié, ak zòrèy nou nou té tandé.....	664
44 (45) Yon bon paròl monté sot nan kè-m.....	627, 628, 1231, 1290, 1291
45 (46) Bondié sé kachèt nou ak fòs nou	582, 1077, 1063
46 (47) Tout nasion yo, sé pou nou bat bravo	548
47 (48) Granmèt la gran, li mérité anpil louanj	561
48 (49) Kouté sa, tout nasion yo	643, 644
49 (50) Bondié dié yo Granmèt la palé	723
50 (51) Pitié pou mouin, Bondié.....	573, 683, 783, 1353
51 (52) Kijan pou fè louanj pròp tèt ou pou méchansté-a	649
52 (53) Moun fou-a di nan kè-l : « Pa gin Bondié ».....	641
53 (54), 3-6. 8-9 Bondié, o non-ou sové-m.....	641
54 (55), 2-15. 17-24 Bondié, panché zòrèy ou nan lapriyé-m nan	657, 657
55 (56), 2-7b. 9-14 Pitié pou mouin, Bondié, paské moun nan ap foulé-m anba pié	673
56 (57) Pitié pou mouin, Bondié, pitié pou mouin.....	559, 674
58 (59), 2-5. 10-11. 17-18 Délivré-m sot nan min ènmi-m yo, Bondié mouin.....	688
59 (60) Bondié, ou té réjé nou, ou té détoui nou	689
60 (61) Kouté démann mouin, Bondié.....	704
61 (62) Sé nan Bondié sèlman pou-ou répozé, nanm mouin	659
62 (63), 2-9 Bondié, sé Bondié-m ou yé	503
63 (64) Bondié, kouté voua-m k-ap plinn	704, 1103
64 (65) Ou mérité kantik, Bondié, nan Siyon.....	638
65 (66) Pousé rèl fèt pou Bondié, tout tè-a	808, 809
66 (67) Sé pou Bondié pran pitié pou nou, sé pou-l béni nou	661, 743
67 (68) Bondié lévé, sé pou ènmi-l yo gayé.....	737
68 (69), 2-22.30-37 Sové-m, Bondié	779
69 (70) Bondié, tanpri vîn édé mouin	760, 1362
70 (71) Sé nan ou, Granmèt, mouin éspéré	730
71 (72) Bondié, bay roua-a jijman-ou	676, 677

72 (73) Ala bon Bondié bon pou sa ki douat yo.....	821
73 (74) Poukisa, Bondié, ou té réjité jouskalafin	745
74 (75) N-ap fè déklarasion pou ou, Bondié	760
75 (76) Yo rékonèt Bondié nan Juda.....	609, 610, 815, 816
76 (77) Ak voua-m kot Bondié, mouin té rélé	650
77 (78), 1-39 Pèp mouin, konsidéré ansègnman-m nan	875
77 (78), 40-72 Konbyin foua, yo té provoké-l nan dézè-a	890
78 (79), 1-5. 8-11. 13 Bondié, nasion yo té rivé nan éritaj ou-a.....	773
79 (80) Ou minm k-ap kondui Israèl, fè atansion.....	667, 774
80 (81) Fété pou Bondié sékou nou	670
81 (82) Bondié kanpé nan réyinion Bondié-a	829
83 (84) Ala rinmin yo mérité yo rinmin yo, tant ou yo, Granmèt puisans yo !	726, 1050
84 (85) Ou jouinn jousans ou, Granmèt, nan tè-ou la	741, 1363
85 (86) Panché zòrèy ou, Granmèt, kouté-m.....	755, 908, 1364
86 (87) Fondasion-l yo sou mòn yo ki sin yo.....	769, 1078, 1051
87 (88) Granmèt, Bondié sovè mouin	842, 843, 920
88 (89), 2-38 Mizérikòd Granmèt la sé tout tan m-ap chanté yo.....	751
88 (89), 2-30 Mizérikòd Granmèt la	751, 753
88 (89), 39-53 Époutan, ou té réjité, ou té méprizé	765, 766
89 (90) Granmèt, ou sèvi nou kachèt	767
90 (91) Moun ki abité nan protéksion Sa-a ki anro nèt la	904
91 (92) Sa bon pou fè déklarasion pou Granmèt la	699, 1183, 1184, 1258; 894
92 (93) Granmèt la roua ! Li vlopé ak bèlté	713
93 (94) Ou minm Bondié k-ap tiré vanjans la, Granmèt	855
94 (95) Vini, an nou fété pou Granmèt la	464
95 (96) Chanté pou Granmèt la yon kantik nouvo	728
96 (97) Granmèt la roua ! Tè-a ap fété.....	654, 1104
97 (98) Chanté pou Granmèt la yon kantik nouvo, paské	757
98 (99) Granmèt la roua ! Pèp yo ap frisonnin	770
99 (100) Pousé rèl fèt pou Granmèt la, tout tè-a	576, 786
100 (101) M-ap chanté mizérikòd ak jijman-an	837
101 (102) Granmèt, kouté priyè-m.....	834
102 (103) Béni Granmèt la, nanm mouin.....	848
103 (104) Béni Granmèt la, nanm mouin.....	599
104 (105) Fè déklarasion pou Granmèt la, rélé non-l.....	584
105 (106) Fè déklarasion pou Granmèt la, paské li bon	694
106 (107) Fè déklarasion pou Granmèt la, paské li bon	793
107 (108) Kè-m paré, Bondié	851

109 (110), 1-5. 7 Granmèt la té di Granmèt mouin-an.....	511, 611, 720, 817
110 (111) M-ap fè déklarasion pou Granmèt la ak tout kè-m	721
111 (112) Ala kontantman pou moun ki krinn Granmèt la	818, 1203, 1275
112 (113) Fè louanj, ti moun Granmèt la	706, 1069, 1173, 1223, 1249, 1281
113 A (114) Lè Israël t-ap kitè Éjip la	512
113 B (115) Sé pa nou minm, Granmèt, sé pa nou minm	612
114 (116 A) Mouin té rinmin, paské Granmèt la té kouté.....	690, 1136, 1165
115 (116 B) Mouin té gin konfians, minm lè-m di.....	707, 1111, 1137, 1166
116 (117) Fè louanj Granmèt la, tout nasion yo	590, 1098
117 (118) Fè déklarasion pou Granmèt la	508, 509, 603, 1117, 1143, 1144, 1145
118, I (119), 1-8 Ala kontantman pou moun ki san tach nan chémin-an.....	536
118, II (119), 9-16 Kòman pou yon jènòm kapab nèl nan chémin-l ?.....	549
118, III (119), 17-24 Fè sèvitè-ou dibyin, épi m-a viv	563
118, IV (119), 25-32 Nanm mouin kolé nan pousiè-a.....	578
118, V (119), 33-40 Pozé laloua-a pou mouin, Granmèt	591
118, VI (119), 41-48 Sé pou mizèrikòd ou-a rivé sou mouin, Granmèt.....	624
118 VII (119), 49-56 Sonjé paròl ou-a ou bay sèvitè-ou la	640
118, VIII (119), 57-64 Pòsion pa-m, Granmèt	656
118, IX (119), 65-72 Ou té fè sèvitè-ou dibyin, Granmèt	672
118, X (119), 73-80 Min-ou yo fè-m, yo fòmé-m.....	687
118, XI (119), 81-88 Nanm mouin rivé jous nan bout nan sovè ou sovè-m nan	703
118, XII (119), 89-96 Pou tout tan, Granmèt	730
118, XIII (119), 97-104 Sé pa ti kras rinmin mouin rinmin laloua-ou la, Granmèt.....	744
118, XIV (119), 105-112 Lanp pou pié mouin yo paròl ou-a.....	595
118, XV (119), 113-120 Mouin té rayi sa-k gin kè doub yo	772
118, XVI (119), 121-128 Mouin té fè jijman ak jistis.....	800
118, XVII (119), 129-136 Témouagnaj ou yo ékstraodinè	828
118, XVIII (119), 134-144 Ou kòrèk, Granmèt	841
118, XIX (119), 145-152 Mouin té rélé ak tout kè-m, kouté-m, Granmèt	588
118, XX (119), 153-160 Gadé jan-m rabésé, dégajé-m.....	869
118, XXI (119), 161-168 Chèf yo té pèsékité-m san rézon.....	884
118, XXII (119), 159-176 Sé pou priyè-m nan proché	897
119 (120) Lè-m nan tribilasyon, mouin té rélé kot Granmèt la	830, 923
120 (121) M-ap lévé jé-m nan mòn yo.....	691, 923, 1368
121 (122) Mouin kontan, lè yo té di-m	803, 1091, 924, 1064, 1243, 1301
122 (123) Koté-ou mouin té lévé jé-m yo	733, 925
123 (124) Si Granmèt la pa-t nan nou	734, 926
124 (125) Moun yo ki mét konfians nan Granmèt la, yo tankou mòn Siyon.....	748, 926

125 (126) Lè Granmèt la té fè prizonié Siyon yo tounin-an.....	762, 927
126 (127) Si Granmèt la pa bati kay la.....	763, 1092, 928, 1244, 1302
127 (128) Ala kontantman pou tout moun ki krinn Granmèt la	869, 928
128 (129) Anpil foua yo fè-m violans dépi-m té tou jèn	870
129 (130) Nan bafon yo mouin té rélé koté-ou, Granmèt	804, 914, 1369
130 (131) Granmèt, kè-m pa gonflé	748
131 (132) Sonjé David, Granmèt	776
132 (133) Gadé kijan sa bon, kijan sa fè plézi	884
133 (134) Gadé, béni Granmèt la	901
134 (135) Fè louanj pou non Granmèt la	790, 791
134 (135), 1-12 Fè louanj pou non Granmèt la	827
135 (136) Fè déklarasion pou Granmèt la, poutèt li bon	831
136 (137), 1-6 Sou bò gran riviè Babilòn yo.....	844
137 (138) M-ap fè déklarasion pou ou, Granmèt, ak tout kè-m	845
138 (139), 1-18. 23-24 Granmèt, ou té sondé-m, ou té konnin-m.....	858
139 (140), 2-9. 13-14 Délivré-m, Granmèt, sot anba moun méchan-an.....	885
140 (141), 1-9 Granmèt, mouin rélé koté-ou, fè vit vîn koté-m	495
141 (142) Avèk voua-m kot Granmèt la mouin rélé	497
142 (143), 1-11 Granmèt, kouté priyè-m	865, 911
143 (144) Li béni, Granmèt la, sékou mouin-an	871
143 (144), 1-10 Li béni, Granmèt la	840
144 (145) M-ap lévé-ou anlè, Bondié mouin ki roua	710
145 (146) Fè louanj Granmèt la, nanm mouin	853, 1250, 1356
146 (147 A) Fè louanj Granmèt la, paské sa bon pou yo chanté... ..	867, 1043
147 (147 B) Fè louanj Granmèt la Jérusalèm.....	686, 1044, 1070, 1098, 1224, 1282
148 Fè louanj Granmèt la dépi sot nan sièl yo	715
149 Chanté pou Granmèt la yon kantik nouvo ; louanj li.....	506
150 Fè louanj Granmèt la nan sanktuè li-a.....	607, 813, 1357

GID KANTIK YO

AT 1 Égz 15, 1-4 b. 8-13. 17-18 An nou chanté pou Granmèt la	589
AT 2 Dèt 32, 1-12 Kouté, sièl yo, m-apral palé.....	700
AT 3 1 Sam 2, 1-10 Kè-m té fété nan Granmèt la	652
AT 4 1 Kr 29, 10-13 Ou béni, Granmèt Bondié Israël, papa nou	520
AT 5 Tob 13, 2-8 Li béni, Bondié ki vivan pou tout tan-an.....	533
AT 6 Tob 13, 8-11. 13-14 a b. 15-16 a b Béni Granmèt la, nou tout li chouazi yo	881, 1404
AT 7 Jdt 16, 1-2. 13-15 Bay signal chanté pou Bondié-m nan sou tanbou yo	547
AT 8 Prov 6, 1-6. 10-12 Sajès la té bati kay li	
AT 9a Saj 3, 1-6 Nanm moun ki kòrèk yo, sé nan min Bondié yo yé.....	1412
AT 9b Saj 3, 7-9 Moun kòrèk yo lè la vîn vizité yo, y-ap kléré.....	1410, 1413
AT 10 Saj 9, 1-6. 9-11 Bondié papa mouin yo ak Granmèt mizérikòd la.....	798
AT 11 Saj 10, 17-21 Bondié té rinmèt bay sin yo rékonpans fatig yo	1411, 1413
AT 12 Saj 16, 20-21. 26 ; 17, 1a Sé ak manjé Anj yo ou nourri pèp ou a	
AT 13 Sir 14, 22 ; 15, 3. 4. 6b Ala kontantman pou moun ki abité nan sajès la	1415
AT 14 Sir 31, 8-11 Ala kontantman pou moun yo jouinn sa tach.....	1416
AT 15 Sir 36, 1-7. 13-16 Pran pitié pou nou, Bondié tout bagay, voyé jé gadé nou.....	621
AT 16 Sir 39, 17-21 Kouté mouin, pitit ki gin respè yo	1409
AT 17 Iz 2, 2-5 Ap rivé nan dènié jou yo	727
AT 17 Iz 2, 2-3 Ap rivé nan dènié jou yo	1405
AT 18 Iz 9, 1-6 Pèp ki t-ap maché nan fènoua yo	1399
AT 19 Iz 12, 1-6 M-ap fè déklarasyon pou ou, Granmèt.....	669
AT 20 Iz 26, 1-4. 7-9. 12 Vil fò nou-an ap sovè nou	742
AT 22 Iz 33, 13-16 Kouté, nou minm ki louin yo, sa mouin té fè	756
AT 23 Iz 38, 10-14. 17-20 Mouin té di : Nan mitan jou mouin yo	636, 1355
AT 25 Iz 40, 10-17 Min Granmèt Bondié-a k-ap vini ak fòs.....	769
AT 26 Iz 42, 10-16 Chanté yon kantik nouvo pou Granmèt la	826
AT 27 Iz 45, 15-25 Réyéلمان vré, ou sé yon Bondié ki kaché.....	575
AT 29 Iz 61, 6-9 Nou minm y-ap relé nou Prèt Granmèt la.....	1410
AT 30 Iz 61, 10 - 62, 5 Kanta kontan, mouin kontan nan Granmèt la	852, 1407
AT 31 Iz 62, 4-7 Yo pap relé-ou « Abandoné » ankò.....	1408
AT 32 Iz 66, 10-14 a Sé pou nou réjoui avèk Jérusalèm, fété nan li	866
AT 33 Jér 7, 2-7 Kouté paròl Granmèt la, tout moun Juda	1406
AT 34 Jér 14, 17-21 Jé-m yo ap koulé dlo.....	784
AT 35 Jér 17, 7-8 Bénédiksion pou moun ki mét konfians nan Granmèt la	1415
AT 36 Jér 31, 10-14 Kouté paròl Granmèt la, nasion yo	560
AT 37 Lam 5, 1-7. 15-21 Sonjé, Granmèt, sa-k té rivé nou.....	1379

AT 38 Éz 36, 24-28 M-ap pran nou sot nan nasion yo	895
AT 39 Dan 3, 26. 27. 29. 34-41 Ou béni, Granmèt, Bondié papa nou yo	838
AT 40 Dan 3, 52-57 Ou béni, Granmèt, Bondié papa nou yo	606, 813
AT 41 Dan 3, 57-88. 56 Béni Granmèt la, tout travay Granmèt la	504, 713
AT 43 Abak 3, 2-4. 13 a. 15-19 Granmèt, mouin té tandé sa y-ap di sou ou	685
NT 1 Lk 1, 46-55 Nanm mouin ap chanté	484
NT 2 Lk 1, 68-79 Li béni, Granmèt Bondié Israël la	477
NT 3 Lk 2, 29-32 Koulié-a, Granmèt, ou mèt kite sèvitè-ou la pati	489
NT 4 Éféz 1, 3-10 Li béni, Bondié	526, 629, 735, 832, 1071, 1093, 1099, 1113, 1175, 1225, 1244, 1252, 1283, 1303
NT 5 Fil 2, 6-11 Kris Jézu, étan nan kondision Bondié	498, 598, 708, 805, 1370
NT 6 Cf. Kol 1, 12-20 N-ap di Bondié Papa-a mèsì	554, 662, 763
NT 8 1 Piè 2, 21-24 Kris la tou té soufri pou nou	513, 819
NT 9 Ap 4, 11 ; 5, 9. 10. 12 Ou mérité sa, Granmèt ak Bondié nou	541, 645, 749, 1138, 1167
NT 10 Ap 11, 17-18 ; 12, 10 b-12 a N-ap di ou mèsì	568, 678, 778
NT 11 Ap 15, 3-4 Yo gran, yo mérité yo kontanplé yo, aksion-ou yo	583, 792, 1065, 1204, 1276

GID LÉKTU BIBLIK LONG YO

* Gid la mété nan prémié lis la (I) léktu ki pi long yo, nan dézièm nan minm sa-k pi kout yo (II).

I

A. T.

Égz 1, 1-22.....	47
Égz 2, 1-22.....	55
Égz 3, 1-20.....	62
Égz 5, 1 — 6, 1	71
Égz 6, 2-13.....	80
Égz 6, 29 — 7, 25	88
Égz 10, 21 — 11, 10.....	96
Égz 12, 1-20.....	104
Égz 12, 21-36.....	111
Égz 12, 37-49; 13, 11-16.....	119
Égz 13, 17 — 14, 9	128
Égz 14, 10-31.....	137
Égz 16, 1-18. 35.....	145
Égz 17, 1-16.....	152
Égz 18, 13-27.....	160
Égz 19, 1-19; 20, 18-21.....	167
Égz 20, 1-17.....	175
Égz 22, 19 — 23, 9	184
Égz 24, 1-18.....	194
Égz 32, 1-20.....	201
Égz 33, 7-11. 18-23; 34, 5-9. 29-35	209
Égz 34, 10-28.....	217
Égz 35, 30 — 36, 1; 37, 1-9.....	225
Égz 40, 16-38.....	232
Lév 8, 1-17; 9, 22-24.....	241

Lév 16, 2-28.....	251
Lév 19, 1-18. 31-37.....	259
Nb 11, 4-6. 10-30.....	267
Nb 12, 16 — 13, 1-3a. 17-33	275
Nb 14, 1-25	283
Nb 20, 1-13; 21, 4-9.....	291
1 R 8, 1-4. 10-13. 22-30.....	1052
1 Kr 17, 1-15.....	1078
Prov 31, 10-31	1292
Saj 3, 1-15.....	1127
Saj 5, 1-15	1259
Saj 7, 7-16. 22-30.....	1214
Sir 51, 7-17	1155
Iz 58, 1-12.....	39

N. T.

Mt 1, 18-24	1403
Mt 21, 33-46	1386
Mt 27, 1-2. 11-56 Soufrans	1388
Mt 27, 57-66	1397
Mk 8, 27-38	1382
Mk 9, 30-48	1383
Mk 10, 32-45	1385
Mk 15, 1-41 Soufrans	1391
Mk 15, 42-47	1397
Lk 13, 22-33.....	1381
Lk 23, 1-49 Soufrans.....	1393
Lk 23, 50-56.....	1398
Jan 8, 21-30.....	1387
TrAp 11, 1-18	957
1 Kor 1, 18 — 2, 5	1105
1 Kor 7, 25-40.....	1233
1 Kor 15, 12-34.....	1342
1 Kor 15, 35-57.....	1344
2 Kor 4, 16 — 5, 10	1345
Éféz 4, 1-24.....	1310
Fil 1, 29 — 2, 16.....	1260

1 Tés 2, 1-13. 19-20	1185
1 Tim 5, 17-22; 6, 10-14	1186
Ébr 1, 1 — 2, 4	300
Ébr 3, 1-19	316
Ébr 4, 1-13	438
Ébr 4, 14 — 5, 10	397
Ébr 6, 9-20	323
Ébr 7, 1-10	331
Ébr 7, 11-28	338
Ébr 8, 1-13	346
Ébr 9, 11-28	412
Ébr 10, 1-18	362
Ébr 10, 19-39	372
Ébr 11, 1-16	991
Ébr 12, 1-13	380
Ébr 12, 14-29	388
1 Piè 3, 1-6. 8-17	1262
1 Piè 3, 7-17	1294
1 Jn 4, 7-21	1317

GID LÉKTU BIBLIK KOUT YO

II

A. T.

Égz 19, 4-6a.....	84, 141, 197, 255
Lév 23, 4-7.....	304
Dét 4, 29-31	78, 134, 191, 248
Dét 6, 4-7	901
Dét 7, 6b. 8-9	43, 99, 156, 212, 271
Dét 30, 2-3a	52, 109, 165, 222, 281
2 Sam 7, 28-29	995
1 Roua 8, 51-53a (cf.)	51, 107, 163, 221, 279
Néé 8, 9b. 10b.....	75, 132, 188, 245
Judt 13, 18-19	1090
Jòb 19, 25-26	1366
Prov 2, 7-8	997
Kant 8, 7	1239
Saj 1, 13-14a. 15	1366
Saj 3, 1-2a. 3b	1136, 1164
Saj 7, 13-14	1219
Saj 8, 21a	1241
Saj 10, 10 (cf.)	997
Saj 11, 23-24a.....	85, 142, 198, 256
Sir 2, 18-19	997
Iz 1, 16-18.....	66, 122, 178, 235, 295
Iz 22, 22	963
Iz 25, 8	1367
Iz 30, 15. 18.....	77, 134, 190, 247
Iz 44, 21-22.....	67, 124, 180, 237, 297
Iz 50, 5-7.....	326, 392
Iz 52, 13-15.....	342, 420
Iz 53, 2-3.....	343, 427
Iz 53, 4-5.....	343, 427
Iz 53, 6-7.....	344, 428

Iz 53, 11b-12.....	58, 115, 171, 228, 287
Iz 55, 3.....	60, 116, 173, 229, 288
Iz 55, 6-7.....	52, 109, 164, 222, 280
Iz 56, 7.....	1058
Iz 58, 1-2a.....	94, 150, 207, 265
Iz 58, 6a. 7.....	86, 143, 199, 257
Iz 61, 10 (cf.).....	1086
Iz 65, 1b-3a.....	349
Jér 3, 12b. 14a (cf.).....	60, 116, 173, 230, 289
Jér 3, 25b.....	93, 150, 206, 265
Jér 7, 2b. 4-5a. 7a.....	1061
Jér 11, 19-20.....	312, 376
Jér 14, 9 (cf.).....	921
Jér 18, 20b.....	314, 378
Jér 31, 2. 3b. 4a.....	314, 378
Éz 18, 23.....	85, 143, 199, 257
Éz 18, 30b-32.....	45, 101, 157, 214, 273
Éz 33, 10b. 11a.....	313, 377
Dan 4, 24b.....	46, 102, 158, 215, 273
Oz 5, 15d — 6, 2.....	446
Joèl 2, 12-13.....	92, 148, 205, 263
Joèl 2, 17.....	93, 150, 206, 264
Sof 3, 14. 15 b.....	1089
Aj 2, 6 a. 7. 9.....	1061
Zak 1, 3b-4b.....	45, 101, 157, 214, 273
Zak 9, 9.....	1089, 366
Zak 12, 10-11a.....	319, 384
2 Mak 7, 9 b.....	1366

N. T.

Tr Ap 2, 42-45.....	1100
Tr Ap 5, 12a. 14.....	1110
Tr Ap 5, 41-42.....	1110
Tr Ap 13, 26-30a.....	307, 370
Tr Ap 15, 7b-9.....	962
Rom 5, 8-9.....	315, 379
Rom 8, 28-30.....	1276, 1304

Rom 8, 35. 37-39	1120, 1147
Rom 12, 1-2	86, 143, 199, 258, 1270, 1297
Rom 15, 3	328, 394
1 Kor 1, 18-19.....	321, 385
1 Kor 1, 22-24.....	321, 385
1 Kor 1, 25. 27a.....	322, 386
1 Kor 1, 27b-30.....	322, 387
1 Kor 3, 16-17	1060
1 Kor 7, 25	1242
1 Kor 7, 32b. 34a	1226, 1245, 1273, 1300
Cf. 1 Kor 9, 24-25.....	79, 135, 192, 249
1 Kor 9, 26-27a.....	1273, 1300
1 Kor 15, 55-57	1371
2 Kor 1, 3-5	1133, 1161
Cf. 2 Kor 4, 10-11.....	305, 368
2 Kor 5, 19b-20	1109
2 Kor 6, 1-4a.....	69, 126, 182, 239
2 Kor 6, 16	1061
Gal 4, 4-5.....	1072, 1094
Gal 6, 7 b-8	68, 1300
Éféz 1, 9b-10.....	1019
Éféz 2, 19-22	1046, 1108
Éféz 4, 11-13	1114
Éféz 4, 26-27	915
Éféz 4, 32 — 5, 2.....	329, 395
Fil 2, 6-7	1018
Fil 2, 12b-15a.....	46, 102, 158, 215, 274
Fil 3, 7-8	1253, 1284
Fil 4, 8. 9 b	1273, 1301
Kol 3, 23-24.....	998
1 Tés 4, 1. 7.....	77, 134, 190, 247
1 Tés 4, 14	1358
1 Tés 5, 9-10	909
1 Tés 5, 23	918
1 Tim 1, 12	1202
1 Tim 2, 4-6.....	328, 394
1 Tim 2, 5-6a.....	1020
1 Tim 3, 13	1202

1 Tim 4, 16.....	1201
Ébr 2, 9b-10.....	334, 400
Ébr 4, 14-15.....	335, 401
Ébr 7, 26-27.....	336, 402
Ébr 9, 11-12.....	336, 402
Ébr 9, 28.....	329, 394
Ébr 10, 35-36.....	53, 109, 165, 223, 281
Ébr 11, 33 (cf.).....	1136
Ébr 13, 7-9a.....	1198
Ébr 13, 12-15.....	336, 404
Jak 1, 12.....	1164
Jak 1, 27.....	1164
Jak 2, 14. 17. 18b.....	60, 117, 173, 230, 289
Jak 3, 17-18.....	1209, 1220
Jak 4, 7-8. 10.....	53, 110, 166, 223, 282
Jak 5, 16. 19-20.....	61, 117, 174, 230, 289
1 Piè 1, 3-5.....	965
1 Piè 1, 18-21.....	298, 360, 459
1 Piè 2, 21b-24.....	344, 432
1 Piè 4, 13-14.....	1139, 1168
1 Piè 5, 1-2a.....	963
1 Piè 5, 1-4.....	1176, 1205
1 Piè 5, 8-9 a.....	912
1 Piè 5, 10-11.....	1135, 1163
2 Piè 1, 16.....	964
1 Jn 1, 1-2.....	1006, 1024
1 Jn 1, 8-9.....	351, 453
1 Jn 2, 1b-2.....	351, 454
1 Jn 2, 8b-10.....	351, 454
1 Jn 4, 10.....	1020
Ap 3, 19-20.....	67, 124, 180, 237, 296
Ap 19, 6b. 7.....	1242
Ap 21, 1a. 2-3. 22. 27.....	1066
Ap 22, 4-5.....	905

GID TÈKS POU DÉZIÈM LÉKTU YO

Aelredus Rievallensis [Èl rèd de Rivo]	
Sermo 20, in Nativitate beatae Mariae	1082
Speculum caritatis 3, 5.....	113
Ambrosius Mediolanensis [Anbrouaz de Milan]	
Tract. de Fuga saeculi 6, 36; 7, 44; 8, 45; 9, 52	177
Anastasius Antiochenus [Anastaz d'Antiòch]	
Oratio 5, de Resurrectione Christi 6-7. 9	1347
Andreas Cretensis [André de Krèt]	
Oratio 9, in ramos palmarum	363
Aphraates Persicus [Afraat de Pèrs]	
Demonstrationes, 11, de circumcisione, 11-12	97
Asterius Amasenus [Astèr d'Amazia]	
Hom. 13	105
Athanasius Alexandrinus [Atanaz d'Aléksandri]	
Epist. paschalis 5, 1-2	285
Epist. paschalis 14, 1-2.....	302
Augustinus [Ogustin d'Ipòn]	
Enar. in Psalm. 60, 2-3 Enar. in Psalm. 85, 1.....	325
Enar. in Psalm 140, 4-6.....	147
Sermo 53, 1-6	940
Sermo 96. 1.4. 9.....	1265
Sermo 329, in natali martyrum	1157
Sermo 336, 1. 6	1055
Sermo Guelferbytanus 3	374
Tract. in Ioannem 15, 10-12. 16-17.....	186
Tract. in Ioannem 34, 8-9	243
Tract. in Ioannem 84, 1-2.....	390

Basilius Magnus [Bazil le Gran]	
Hom. 20, de humilitate 3	195
Lib. de Spiritu Sancto 15, 35	382
Bernardinus Senensis [Bèrardin de Sièn]	
Sermo 2, de S. Ioseph	992
Braulio [Brolion de Saragòs]	
Epist. 19.....	1348
Casimirus [Kazimir]	
Vita eiusdem.....	972
Clemens Romanus [Kléman de Ròm]	
Epist. ad Corinthios 7, 4 - 8, 3; 8, 5 - 9, 1; 13, 1-4: 19, 2.....	41
Concilium Vaticanum II [Dézièm Konsil Vatikan-an]	
Ad gentes 4-5	1194
Christus Dominus 12-13. 16.....	1000
Dei Verbum 7-8	1217
Gaudium et spes 9-10	120
Gaudium et spes 37-38	293
Lumen gentium 9.....	332
Lumen gentium 61-62	1083
Perfectae caritatis 1. 5. 6. 12. 25	1236
Presbyterorum ordinis 12	1193
Cyprianus [Sipriyin de Kartaj]	
Epist. 6, 1-2	1129
Epist. 58, 8-9. 11.....	1035
Tract. de dominica oratione 1-3.....	90
Tract. de habitu virginum 3-4. 22. 23	1234
Cyrellus (et Methodius) [Siril ak Métòd]	
Vita Constatini slavica 18.....	948
Cyrellus Hierosolymitanus [Siril de Jérusalèm]	
Catechesis 3, 1-3.....	984

Francisca Romana [Fransouaz romèn] Vita eiusdem a M. M. Anguillaria scripta 6-7	979
Franciscus de Paola [Fransoua de Paola] Epist. anno 1486 conscripta	1026
Fulgentius Ruspensis [Fuljans de Rusp] Liber de Fide ad Petrum 22. 62..... Sermo 1, 2-3	340 1191
Gregorius Magnus [Grégoua le Gran] Dialogorum lib. 2, 33..... Hom. in Evangelia, lib. 2, 36, 11-13	943 1312
	226
Gregorius Nazianzenus [Grégoua de Nazianz] Oratio 14, de pauperum amore, 23-25	
	233
	347
Guillelmus Abbas S. Theodorici [Giyòm Abé de S. Téodorik] Speculum	1215
Hieronymus Emiliani [Jéròm Émilyin] Littera ad confratres anno 1535 conscripta	938
Hilarius Pictaviensis [Ilèr de Pouatié] Tract. in Psalm. 126, 7-10	1189
	161
Homiliae [Oméli] Hom. in sancto et magno Sabbato.....	439
Ioannes Baptista de La Salle [Jan Batis de la Sal] Meditatio 201.....	1033
Ioannes Chrysostomus [Jan Krizostòm]	

Catecheses 3, 13-19	414
Catecheses 3, 24-27	139
Hom. in Acta Apostolorum 20, 4	1263
Hom. in Epist. ad Romanos 15, 6	1319
Hom. 59 in Matthaeum	1322
(Pseudo Chrysostomus) [Pseudo-Krizostòm]	
Hom. 6 De precatone	56
Ioannes de Deo [Jan de Dieu]	
Epistola, 23-24. 27	977
Ioannes Fisher [Jan Fichèr]	
Comm. in Psalm. 129	310
Irenaeus Lugdunensis [Iréné de Lion]	
Adversus Hareses, lib. 4, 13, 4 - 14, 1	64
Adversus Hareses, lib. 4, 14, 2-3; 15, 1	154
Adversus Hareses, lib. 4, 16, 2-5	169
Isidorus Hispalensis [Izidòr de Sévil]	
Sententiarum, lib. 3, 8-10.	1028
Leo Magnus [Léon le Gran]	
Epist. 28, ad Flavianum, 3-4	1015
Sermo 51.3.4. 8	129
Sermo de natali ipsius, 3, 2-3	1187
Sermo de natali ipsius, 4, 2-3	959
Sermo de Passione 8, 6-8	317
Sermo de Passione 15, 3.4	277
Sermo de Quadragesima 6, 1-2	49
Sermo de Quadragesima 10, 3-5	261
Maria Bernarda Soubirous [Mari Bèrnadèt Soubirous]	
Epistola anno 1961 scripta ad P. Gondrand	946
Martinus papa Primus [Martin I]	
Epist. 17	1038

Maximus Confessor [Maksim le Konfèsè]	
Epist. 11.....	269
Methodius (et Cyrillus) [Mètòd ak Siril]	
Vita Constatini slavica 18.....	948
Methodius Siculus [Mètòd de Sisil]	
Oratio in sanctam Agatham.....	933
Melito Sardinianus [Méliton de Sard]	
Hom. in Pascha 65-71.....	398
Origenes [Orijèn]	
Hom. in Iesu Nave 9, 1-2.....	1053
Hom. in Leviticum 9, 5. 10.....	253
Paulus Miki et Socii [Pòl Miki]	
Narratio martyrii eorumdem 14, 109-110.....	936
Patricio Hiberniae [Patris d'Irland]	
Confessio 14-16.....	982
Perpetua et Felicitas [Pèpétu ak Félisité]	
Narratio martyrii sanctorum martyrum Carthaginensium 18. 20-21.....	974
Petrus Chrysologus [Piè Krizològ]	
Sermo 43.....	203
Petrus Damianus [Piè Damyin]	
Epistola lib. 8, 6.....	954
Polycarpus Smyrnensis [Polikarp de Smirn]	
Epist. Ecclesiae Smyrnensis de martyrio S. Polycarpi 13, 1-15, 3.....	967
Septem Sancti Fundatores Ordinis Servorum Beata Maria Virginis [Sèt Sin Fondatè Òrd Sèvitè Sint Vièj Mari yo]	
Legenda de Origine Ordinis 1, 3. 5. 6. 9. 11.....	951

Sophronius [Sofronius]	
Oratio 2, in sanctissimae Deiparae Annuntiatione 21-22. 26	1080
Tertullianus [Tèrtulyin]	
Tract. de Oratione 28-29.....	218
Theophilus Antiochenus [Téofil d'Antiòch]	
Ad Autolyicum, lib. 1, 2. 7	211
Vincentius Ferrer [Vinsan Férié]	
Tract. de Vita spiritali, 13	1031

GID RÉPONS YO

Ala bèl ou bèl, vièj Kris la [O quam pulchra]	1237
Ala kontantman pou moun yo jouinn san tach [Beatus vir, qui] (Cf. Sir 31, 8. 11a. 10cd)	955
Ala kontantman pou ou, Vièj Mari [Beata es, Virgo] (Lk 1, 28)	1080
Ala rinmin yo rinmin yo tant ou yo ... Yo sin tant Sa-a ki Anro nèt la [Quam dilecta tabernacula ... Sancta] (Ps 83 (84), 2. 3; 45 (46), 5b. 6a)	226
Ala rinmin yo rinmin yo tant ou yo... Moun ki abité nan kay ou-a [Quam dilecta tabernacula ... Qui habitant] (Ps 83 (84), 2-3. 5)	1057
An nou chanté pou Granmèt la [Cantemus Domino: gloriose] (Égz 15, 1. 2. 3)	139
Anj la té vidé bòl li-a nan riviè yo [Angelus effudit phialam] (Cf. Ap 16, 4-5. 6. 7)	90
Ansyn yo té tonbé dévan Mouton-an [Seniores ceciderunt coram] (Cf. Ap 5, 8. 9; cf. 1 Piè 1, 18. 19)	105
Antan nou alé sou tout tè-a [Euntes in mundum] (Mk 16, 15-16; Jan 3, 5)	1196
Antan nou minm n-ap batay [Proeliantes nos et]	1131
Antan nou proché kot Granmèt la, ròch vivan-an [Ad Dominum accedentes] (Cf. 1 Piè 2, 4a. 5a; Ps 117 (118), 22b)	1191
Avèk manjé Anj yo, ou té nourri pèp ou-a [Angelorum esca nutritivisti] (Cf. Saj 16, 20; Jan 6, 32b)	146
Avèk pasion, sé pa Bòn Nouvèl Bondié-a sèlman [Cupide volebamus tradere] (1 Tés 2, 8; Gal 4, 19)	1194
Ban-m kè-ou, pitit [Praebe, fili, cor] (Cf. Prov 23, 26; 1, 9; 5, 1)	1324
Bay, y-ap ba nou [Date, et dabitur] (Lk 6, 38; Kol 3, 13b)	262
Bondié té ban mouin gras la [Gratia data est] (Rom 15, 15b-16; 1, 9)	983
Bondié té di Abraam [Dixit Deus ad Abraham] (Jén 15, 13-14a; Iz 49, 26c)	49

Bondié té di Moyiz [Dixit Deus ad Moysen] (Égz 3, 14; Iz 43, 11)	64
Bondié té fè Moyiz tandé voua-l [Auditam fecit Deus] (Sir 45, 5. 6; Tr Ap 7, 38a)	195
Bondié té fè-m vîn tankou papa roua-a [Fecit me Deus] (Cf. Sir 51, 2-3)	993
Granmèt la béni-ou [Benedicta es a Domino] (Cf. Rut 3, 10a. 11b; cf. Judt 13, 19a).....	981
Granmèt la di, tann mouin [Exspecta me, dicit] (Cf. Sof 3, 8. 9; Jan 12, 32)	286
Granmèt la pran pitié, li gin mizérikòd [Miserator et misericors] (Ps 102 (103), 8. 9. 13. 14)	285
Granmèt la té désann nan nuaj la [Descendit Dominus per] (Cf. Nb 11, 25; Égz 18, 25a)	161
Granmèt, pa jijé-m dapré aksion-m [Domine, secundum actum] (Cf. Ps 50 (51), 5)	1346
Gras a lafoua, lè Moyiz vîn gran [Fide Moyses grandis] (Cf. Ébr 11, 24-25. 26. 27)	56, 140
Jézu pran dévan li té antré dèyè voual la pou nou [In interiora velaminis] (Cf. Ébr 6, 19. 20; 7, 24. 25).....	324
Jézu soufri déyò pòtay la [Jesus, ut sanctificaret] (Ébr 13, 12-13; 12, 4).....	349
Jézu té di Simon : Mouin di-ou sé Piè ou yé [Dixit Iesus Simoni] (Cf. Mt 16, 18; Ps 47 (48), 9).....	1189
Jézu té rélé byin fò: Si yon moun souaf [Clamavit Iesus: Si] (Cf. Jan 7, 37-39; 4, 14).....	187
Jijé pòv la ak òfèlin-an [Iudicate egeno et] (Ps 81 (82), 3-4; cf. Jak 2, 5)	185
Jous koulié-a nou pa-t mandé anyin o non mouin... Ninpòt sa nou mandé Papa-a [Usque modo non petistis ... Quodcumque] (Jan 16, 24; 14, 13)	91
Jous koulié-a, nou pa-t mandé anyin o non mouin ... An vérité, an vérité [Usque modo non petistis ... Amen] (Jan 16, 24. 23)	326
Kasé pin-ou nan, bay sa-k grangou-a [Frange esurienti panem] (Cf. Iz 58, 7-8).....	978
Kay Granmèt la gin fondasion [Fundata est domus] (Cf. Iz 2, 2. 3; Ps 125 (126), 6)	1055
Konnin-ou, Bondié, sa-a sé jistis ki fîn réalizé-a [Nosse te, Deus] (Saj 15, 3; Jan 17, 3)	197

Konsa sé pou yo konsidé ré nou tankou minis Kris la [Sic nos existimet] (1 Kor 4, 1-2 ; Prov 20, 6)	1187
Kontantman pou ou, sint Vièj Mari [Felix es, sacra]	1083
Kot viktoua-ou la, lanmò ? [Ubi est mors] (1 Kor 15, 55-56a. 57; Lam 3, 25).....	122
Kouraj, sèvitè ki bon épi ki fidèl [Euge, serve bone] (Mt 25, 21. 20)	1192
Kris Jézu adouat Bondié [Christus Iesus est] (Rom 8, 34b-35. 37).....	976
Kris Jézu, kòm li sé klètè gloua Papa-a [Christus Iesus, cum] (Ébr 1, 3; 12, 2)	301
Kris la gin pou-l régné [Oportet Christum regnare] (1 Kor 15, 25-26 ; cf. Ap 20, 13. 14)	1344
Kris la minm lè li rivé [Christus cum advenit] (Cf. Ébr 9, 11. 12. 24).....	253
Kris la mouri pou tout moun [Pro omnibus mortuus] (2 Kor 5, 15; Rom 4, 25)	294
Kris la pa-t bay pròp tèt li gloua [Christus non semetipsum] (Ébr 5, 5a. 6b; 7, 20b. 21).....	339
Kris la tankou Pitit sou kay Papa-a [Christus tamquam Filius] (Ébr 3, 6a; Éféz 2, 21).....	317
Kris la, malgré sé pitit li yé-a [Christus, cum esset] (Cf. Ébr 5, 8. 9. 7).....	398
Laloua Granmèt la san tach [Lex Domini immaculata] (Ps 18 (19), 8. 9b; Rom 13, 8b. 10b).....	176
Laloua vérité-a té nan bouch li [Lex veritatis fuit] (Mal 2, 6; Ps 88 (89), 22)	986
Laloua-a sé pa lintèmediè Moyiz yo bay li [Lex per Moysen] (Jan 1, 17. 18; 2 Kor 3, 18).....	218
Laloua-a té vîn tounin profèsè [Lex pedagogus noster] (Gal 3, 24-25. 23)	155
Lè Granmèt la fin antéré, yo té sélé kavo-a [Sepulto Domino, signaverunt] (Cf. Mt 27, 66. 60. 62)	439
Lè Israèl t-ap kité Éjip la, [In exitu Israel] (Ps 113 (114), 1. 2; Égz 13, 21a).....	129
Lè n-ap kanpé dévan roua yo ak prèfè yo [Dum steteritis ante] (Cf. Mt 10, 18. 19-20).....	1106

Lè pèp la tandé Jézu t-ap vîn Jérusalèm [Cum audisset populus] (Cf. Jan 12, 12. 13; cf. Mt 21, 8. 9)	365
Lè sé étranjé nou té yé [Cum essetis alienati] (Cf. Kol 1, 21-22; Rom 3, 25a).....	341
Lè vièj ki konsakré-a té mandé Bondié [Cum Deum rogasset] (Ps 132 (133), 1).....	945
Li té maré rin-l ak fòs, épi li té mété fòs nan bra-l [Accinxit fortitudine lumbos] (Cf. Prov 31, 17. 18; cf. Ps 45 (46), 6).....	1293
Li té rinmèt nanm li nan lanmò [Tradidit in mortem] (Iz 53, 12b; Lk 23, 34).....	114
Li té tounin, gadyin nou-an [Recessit pastor noster]	441
Madanm nan ki pa marié-a épi ki vièj la [MulJér inupta et] (1 Kor 7, 34; Ps 72 (73), 26).....	1235
M-ap déklaré mouin rékonèt non-ou [Confitebor nomini tuo] (Sir 51, 2; Ps 30 (31), 8).....	1157
M-ap fîn réalizé yon kontra tou nèf [Consummabo super domum] (Cf. Ébr 8, 8b. 10b; cf. 2 Kor 3, 3).....	99
M-ap vidé éspri-m sou tout chè [Effundam spiritum meum] (Joèl 3, 1bc. 2b; Tr Ap 1, 8).....	269
Mèlkisédèk, roua Salèm, poté pin ak divin [Melchisedech, rex Salem] (Cf. Jén 14, 18; Ébr 7, 3; cf. Ps 109 (110), 4; Ébr 7, 16) ..	331
Mésié ki sin yo té vidé san yo ki gin gloua-a [Viri sancti gloriosum] (Cf. Éféz 4, 4. 5)	1129
Mété trézò-ou la nan kòmandman [Pone thesaurum tuum] (Sir 29, 14; 1 Tim 6, 11b)	973
Min li koulié-a, tan favè-a [Ecce nunc tempus] (Cf. 2 Kor 6, 2. 4. 5. 7)	212
Min sa Granmèt la Bondié-ou la mandé-ou [Hoc Dominus Deus] (Cf. Dét 10, 12; Mt 22, 38).....	65
Min voua san Pitit ou-a, frè nou-an [Ecce vox sanguinis] (Cf. Jén 4, 10. 11; Ébr 12, 24).....	227
Minm jan Moyiz té lévé sèpan-an nan dézè-a [Sicut Moyses exaltavit] (Jan 3, 14. 15. 17).....	292
Mouin batay bon batay la ... Mouin konnin [Bonum certamen certavi ... Scio] (2 Tim 4, 7. 8; 1, 12).....	1186
Mouin batay bon batay la ... Mouin konsidéré tout bagay [Bonum certamen certavi ... Omnia] (2 Tim 4, 7-8a; Fil 3, 8b. 10).....	1159

Mouin klouré sou koua-a avèk Kris la [Christo confixus sum] (Cf. Gal 2, 19. 20).....	148
Mouin kouè Rédanmtè-m nan ap viv [Credo quod Redemptor] (Cf. Jòb 19, 25. 26. 27).....	1345
Mouin minm minm, Granmèt la édé-a [Ego autem, adiuta].....	934
Mouin t-ap nan tribilasyon, si-m pa-t konnin [Tribularer, si nescirem] (Cf. Éz 33, 11; Ps 93 (94), 19).....	271
Mouin té grangou, nou té ban-m manjé [Esurivi et dedistis] (Mt 25, 35. 40; Prov 19, 17a).....	235, 1320
Mouin té priyé pou ou, Piè [Ego rogavi pro] (Lk 22, 32; Mt 16, 17b).....	958
Mouin té priyé, épi yo ban-m intéljans [Optavi et datus] (Saj 7, 7-8; 9, 17).....	1215
Mouin té rayi tout chémin manti [Odivi omnem viam mendacii] (Ps 118 (119), 104b. 105; Jan 6, 68).....	245
Moun ki adoré tout bon vré yo [Veri adoratores adorabunt] (Jan 4, 23-24).....	220
Moun ki krinn Granmèt la [Qui timent Dominum] (Sir 2, 19; Lk 1, 50).....	163
Moyiz té kanpé dévan faraon-an [Stetit Moyses coram] (Cf. Égz 5, 1. 3).....	73
Moyiz té pozé yon voual sou fas li [Ponebat Moyses velamen] (Cf. 2 Kor 3, 13. 18. 15).....	210
Moyiz, sèvitè Granmèt la [Moses, famulus Domini].....	171
Nan dezè-a Granmèt la Bondié-ou la té poté-ou [In solitudine portavit] (Dét 1, 31a. 32. 26. 27a).....	277
Nan promès Bondié-a, li pa-t fè tout [In repromissione Dei] (Rom 4, 20. 22; Jak 2, 22).....	992
Nan sa charité Bondié-a té parèt pou nou [In hoc apparuit] (1 Jn 4, 9. 11. 10b).....	391
Nan san mouton-an [De sanguine agni] (Cf. Égz 12, 7. 13; cf. 1 Piè 1, 18. 19).....	113
Nanm mouin ap fè konnin grandè Granmèt la [Magnificat anima mea] (Lk 1, 46b. 49. 48b).....	947
N-ap adoré koua-ou la, Granmèt [Crucem tuam adoramus].....	375

N-ap tiré dlo ak kè kontan [Haurietis aquas in] (Cf. Iz 12, 3. 4; cf. Jan 4, 14)	154
Ni sa-a k-ap fè vîn sin-an [Qui sanctificat et] (Ébr 2, 11a. 17a; cf. Bar 3, 38)	310
Nou gin yon prèt an chèf [Habemus pontificem, qui] (Ébr 8, 1b. 2a; 9, 24).....	347
Nou minm minm nou doué jouinn gloua [Nos autem gloriari] (Cf. Gal 6, 14; Fil 1, 29)	937
Nou minm nou sé limiè nan Granmèt la [Vos estis lux] (Éféz 5, 8b-9; Mt 5, 14a. 16a).....	1265
Nou minm nou sé yon ras chouazi [Vos estis genus] (1 Piè 2, 9a. 10a; Égz 6, 7a. 6)	81
Nou minm, lè nou fin tandé voua-a [Vos, postquam audistis] (Dét 5, 23. 24a; cf. Ébr 12, 22a)	389
Nou sé pèp yo vîn ginyin-an [Vos populus in] (1 Piè 2, 9. 10; Ps 32 (33), 12).....	333
Nou té proché kot Jézu, médiatè aliens nouvo-a [Accessistis ad testamenti] (Ébr 12, 22a. 24a. 25; Ps 94 (95), 8)	131
Nou tout ki batizé nan Jézu-Kri [Quicumque baptizati sumus] (Rom 6, 3. 5. 4a).....	383
Nou tout sé pou nou fè yon sèl [Sitis omnes unanimes] (Cf. 1 Piè 3, 8. 9; Rom 12, 10-11).....	940
Okipé bann mouton Bondié-a [Pascite gregem Dei] (Cf. 1 Piè 5, 2-4; Tr Ap 20, 28).....	1002
Osi jè sa k-ap dòmi yo [De dormientibus non] (1Tés 4, 13-14; cf. Jér 22,10)	1350
Ou té palé avèk sin-ou yo [Locutus es sanctis] (Cf. Ps 88 (89), 20. 21-22a; Jér 3, 15).....	950
Pa kité pèsonn tronpé nou [Nemo vos seducat] (1 Jn 3, 7. 8. 10).....	1260
Pa pèdi konfians nou-an [Nolite abicere confidentiam] (Ébr 10, 35a. 36; Lk 21, 19)	373
Pakèt moun yo té gin yon sèl kè [Multitudinis erat cor] (Tr Ap 4, 32; 2, 46b-47a).....	953
Papa nou yo tout té anba nuaj la [Patres nostri omnes] (1 Kor 10, 1b. 2a; Égz 40, 34)	233
Papié dèt sa-a ki t-ap kontrarié nou-an [Chirographum decretis, quod] (Kol 2, 14-15; Jan 8, 28a).....	319

Paran Jézu yo té poté-l Jérusalèm pou yo prezanté-l bay Granmèt la [Parentes Iesu tulerunt] (Cf. Lk 2, 22. 23. 24).....	120
Paròl Granmèt la rété pou tout tan [Verbum Domini manet] (1 Piè 1, 25; cf. Bar 4, 1).....	1218
Paròl koua-a sé yon foli pou moun k-ap péri yo [Verbum crucis pereuntibus] (1 Kor 1, 18. 23).....	279
Pòt paradi yo, tan jèn nan té louvri yo pou nou [Paradisi portas aperuit] (Cf. 2 Kor 6, 4).....	50
Pou Anj Égliz la ki Smirn nan [Angelo ecclesia, qua] (Ap 2, 8-9a. 10a).....	968
Pouki ou bliyé nou pou tout tan-an [Quare in perpetuum] (Lam 5, 20. 21a; Mt 8, 25b).....	58
Pran jouk mouin-an sou nou [Tollite iugum meum] (Cf. Mt 11, 29a.b. 30, 11, 28).....	943
Préché paròl la, insisté [Praedica verbum, insta] (2 Tim 4, 2; cf. Tr Ap 26, 20b).....	1032
Priyè-a bon ansanm avèk jèn nan [Bona est oratio] (Cf. Tob 12, 8a. 9).....	204
Résévoua paròl la, Vièj Mari [Suscipe verbum, Virgo] (Cf. Lk 1, 31. 42).....	1016
Réyèlman vré ou béni nan pami médam yo [Vere benedicta tu].....	1082
Rinmin ènmi nou yo [Diligite inimicos vestros] (Cf. Lk 6, 35; Mt 5, 45; Lk 6, 36).....	83, 1128
Roua-a té anvi bèl vizaj ou-a [Concupivit Rex speciem].....	1234
Sa-a ki fè lafoua nou-an [Auctor fidei et] (Cf. Ébr 12, 2; Fil 2, 8a).....	381
Sa-a ki pran dévan-an, li antré pou nou ... Li sé roua jjistis [Praecursor pro nobis ... Ipse est] (Cf. Ébr 6, 20; 7, 2. 3).....	254
Sa-a ki pran dévan-an, li antré pou nou ... Min mouton Bondié-a [Precursor pro nobis ... Ecce Agnus] (Cf. Ébr 6, 20; Jan 1, 29).....	303
Sa-a sé charité Bondié-a [Haec est caritas] (1 Jn 5, 3; Sir 23, 37).....	1318
Sa-a sé jèn mouin té chouazi-a [Hoc est ieiunium] (Cf. Iz 58, 6. 7. 9; Mt 25, 31. 34. 35).....	41
Sa-a, sé li minm ki dévan Bondié [Iste est, qui].....	1267

Sakrifis ak ofrann, ou pa-t vlé sa [Hostiam et oblationem] (Cf. Ébr 10, 5-7. 4 (Ps 39 [40], 7-8)).....	363
Sé jijman vérité pou nou jijé [Iudicium verum iudicate] (Cf. Zak 7, 9; Mt 6, 14).....	107
Sé pa avèk bagay k-ap pèri, ni lajan [Non corruptibilibus argento] (Cf. 1 Piè 1, 18-19; Éféz 2, 18; 1 Jn 1, 7)	415
Sé pou méchan-an kité rout li [Derelinquat impius viam] (Iz 55, 7; Joèl 2, 13; cf. Éz 33, 11)	43
Sé pou nou gin charité [Caritatem habete, in] (Fil 2, 2. 3. 4; 1 Tés 5, 14-15).....	1295
Sé pou nou maré rin éspri nou [Succincti lumbos mentis] (1 Piè 1, 13. 15 ; Lévi 11, 44)	1263
Sé pou nou travay avèk krint ak tranbléman [Cum metu et] (Fil 2, 12-13; Jan 15, 5).....	1262
Sé pou-ou rinmin Granmèt la Bondié-ou la [Diligens Dominum Deum] (Mt 22, 37-38; cf. Dét 10, 12)	178
Sé yon sèl ki nésésè [Unum est necessarium] (Lk 10, 42. 39).....	1312
Si dé nan nou mété yo dakò sou tè-a [Si duo ex vobis] (Mt 18, 19-20; 2 Kr 7, 15).....	1053
Si nou kouté voua-m [Si audieritis vocem] (Égz 19, 5a. 6; 1 Piè 2, 9a).....	169
Si, malgré nou té ènmi, nou rékonsilié ak Bondié [Si, cum inimici] (Rom 5, 10. 8b)	312
Simon Piè, anvan mouin té rélé-ou [Simon Petre, antequam] (Cf. Mt 16, 19).....	960
Sin sa-a té batay pou laloua Bondié-l la [Iste sanctus pro].....	1037
Tan-an kout [Tempus brevium est] (1 Kor 7, 29b. 31; Ko 3, 1).....	1313
Tankou mouton yo minnin-l pou y-al touyé-l [Sicut ovis ad] (Cf. Iz 53, 7. 12).....	413
Té gin anpil prèt, paské poutèt lanmò-a sa té anpéché yo diré [Plures facti sunt] (Ébr 7, 23. 24; Sir 45, 7a. 8bc).....	242
Tout laloua-a sé nan yon sèl paròl li akonpli [Omnis lex in] (Gal 5, 14. 13b; Jan 13, 34).....	261
Tout moun k-ap kité kay [Omnis qui reliquit] (Mt 19, 29. 27).....	1312

Tout moun ki nan kavoye yo	
[Omnes qui in] (Jan 5, 28-29; 1 Kor 15, 52).....	1348
Tout moun té fè péché	
[Omnes peccaverunt et] (Rom 3, 23-25a; Jan 1, 29b).....	399
Tout skrib ki vîn savan nan rouayòm sièl yo	
[Omnis scriba, doctus] (Mt 13, 52; cf. Prov 14, 33).....	1216
Tout tan nou minm ki vivan yo	
[Semper nos qui] (2 Kor 4, 11. 16).....	1027
Virjinité ki sin épi ki san tach	
[Sancta et immaculata] (Cf. Lk 1, 42).....	1085
Y-ap batay kont ou	
[Bellabunt adversum te] (Cf. Jér 1, 19; 39, 18).....	74
Yo t-ap prézanté timoun piti bay Jézu	
[Offerebant Iesu parvulos] (Mk 10, 13-14; Mt 18, 5).....	1034
Yo té chanjé gloua Granmèt la	
[Mutaverunt gloriam Domini] (Ps 105 (106), 20. 21. 22; cf. Rom 1, 21. 23).....	202
Yo té mérité pou yo minm yo manké limiè-a	
[Digni erant illi] (Cf. Saj 18, 4; 17, 20; 18, 1).....	97
Yo té voyé anj Gabrièl kot Mari ki Vièj	
[Missus est Gabriel] (Cf. Lk 1, 26. 27. 30. 31. 32).....	1014

GID RÉPONS KOUT YO

Ak gloua ak konsidérasion	
[Gloria et honore]	1147
Ala kontantman pou moun yo ki abité	
[Beati qui habitant]	1066
Anonsé nan pami nasion yo	
[Annuntiate inter gentes]	966, 1114
Bondié té chouazi-l	
[Elegit eam Deus]	1147, 1304
Bondié té poté-l sékou	
[Adiuuabit eam]	1297
Bondié té rinmin li	
[Amavit eum Dominus]	1253
Bouch moun ki kòrèk la	
[Os iusti]	1209
Fè kè nou kontan nan Granmèt la	
[Laetamini in Domino]	1139
Fòs mouin,	
[Fortitudo mea]	1161
Granmèt la gran	
[Magnus Dominus]	1059
Granmèt la kòrèk	
[Iustus Dominus]	1277
Granmèt la té chouazi-l	
[Elegit eam Dominus]	1086
Kay ou-a, Granmèt	
[Domum tuam, Domine]	1046
Kè-m té di-ou	
[Tibi dixit cor]	1239
Laloua Bondié li-a	
[Lex Dei eius]	1270
Li té instalé-l	
[Constituit eum]	995
M-ap fè louanj ou, Granmèt ... Ou té fè dèy mouin-an tounin kè kontan	
[Exaltabo te, Domine ... convertisti]	1358

M-ap fété épi m-ap réjoui [Exsultabo et laetabor]	1284
Min sa-a ki rinmin frè-l yo [Hic est fratrum amator]	1205
Mouin salué-ou, Mari, Plin-lagras [Ave, Maria, gratia]	1018, 1094
Mouin té di : Granmèt, [Ego dixi: Domine] ... 46, 53, 61, 86, 94, 102, 110, 117, 144, 151, 158, 166, 174, 200, 207, 215, 223, 231, 258, 266, 274, 282, 290, 315, 322, 329, 337, 345	
Moun ki kòrèk la ap jèmin [Iustus germinabit]	988, 998
Moun ki kòrèk yo minm, sé pou tout tan [Iusti autem in perpetuum]	1133
Nan min-ou yo, Granmèt, [In manus tuas, Domine]	488, 902, 905, 910, 912, 915, 918, 921
Nan mitan Égliz la [In medio Ecclesiae]	1221
Nan mizérikòd ou-a, Granmèt [In misericordia tua, Domine]	1371
Nan ou, Granmèt, mouin té espéré [In te, Domine, speravi]	1371
Nanm moun ki kòrèk yo [Iustorum animae]	1120
Nou adoré-ou, ou minm Kris la [Adoramus te, Christe]	360, 370, 379, 387, 395
Ou eséyé nou, Bondié [Probasti nos, Deus]	1168
Ou instalé yo kòm chèf [Constitues eos principes]	962, 1108
Ou minm ki Vièj, apré ou fin anfanté [Post partum, Virgo]	1072
Ou té rachté nou, Granmèt [Redemisti nos, Domine]	366, 376, 384, 392, 400
Paròl la té vîn tounin chè [Verbum caro factum est]	1024
Pòsion pa-m sé Granmèt la [Pars mea Dominus]	1226

Prèt Granmèt la	
[Sacerdotes Domini]	1177
Rasîn Jésé-a té jèmin	
[Germinavit radix Iesse].....	1007
Sajès sin yo	
[Sapientiam sanctorum]	1220
Sé li minm k-ap délivré-m	
[Ipse liberabit me]	44, 51, 58, 66, 84, 92, 100, 107, 115, 123, 141, 148, 156, 163, 171, 179, 197, 205, 213, 221, 228, 235, 255, 263, 271, 279, 287, 295, 312, 320, 327, 334, 342, 349
Sé nan sa y-ap rékonèt	
[In hoc cognoscent] (Jan 13, 35)	1100
Sou ou, Jérusalèm, mouin té mété gadyin	
[Super te, Ierusalem, constitui]	1198
Yo té minnin vièj yo bay Roua-a	
[Afferentur Regi virgines]	1245

GID ABRÉVIASION YO

I. Liv Sint Ékritu yo

Abak	Liv profèt Abakuk
Abd	Liv profèt Abdias
Aj	Liv profèt Ajé
Am	Liv profèt Amòs
Ap	Apokalips apot sin Jan
Bar	Liv profèt Baruk
Dan	Liv profèt Danièl
Dét	Liv Détéronòm
Ébr	Lèt pou Ébré yo
Éféz	Lèt apot sin Pòl pou Éfézyin yo
Ésd	Liv Ésdras (= I Ésdras)
Ést	Liv Éstèr
Égz	Liv Égzòd
Éz	Liv profèt Ézékièl
Fil	Lèt apot sin Pòl pou Filipyin yo
Fm	Lèt apot sin Pòl pou Filémon
Gal	Lèt apot sin Pòl pou Galat yo
Iz	Liv profèt Izayi
Jak	Lèt apot sin Jak
Jan	Évanjil dapré Jan
Jén	Liv Jénèz la
Jér	Liv profèt Jérémi
Jij	Liv Jij yo
1, 2 é 3 Jn	Prémié, dézièm ak touazièm Lèt apot sin Jan
Jòb	Liv Jòb
Joèl	Liv profèt Joèl
Jon	Liv profèt Jonas
Joz	Liv Jozué
Jud	Lèt apot sin Jud
Judt	Liv Judit

Kant	Kantik dè kantik
Ko	Liv Koèlèt (= Ékléziast)
Kol	Lèt apot sin Pòl pou Kolosyin yo
1 é 2 Kor	Prémié ak dézièm Lèt apot sin Pòl pou Korintyin yo
1 é 2 Kr	Prémié ak dézièm liv Kronik (I é II Paralipomèn)
Lam	Lamantasion (= Trèn)
Lév	Liv Lévitik
Lk	Évanjil dapré Luk
1 é 2 Mak	Prémié ak dézièm liv Makabé yo
Mal	Liv profèt Malachi
Mi	Liv profèt Miché
Mk	Évanjil dapré Mark
Mt	Évanjil dapré Matié
Na	Liv profèt Naoum
Nb	Liv Nonb
Néé	Liv Néémi (= II Ésdras)
Oz	Liv profèt Ozé
Ps	Liv Psòm yo
1 é 2 Piè	Prémié ak dézièm Lèt apot sin Piè
Prov	Liv Provèb yo
Rom	Lèt apot sin Pòl pou Romin yo
1 é 2 Roua	Prémié ak dézièm liv Roua yo (= III é IV Roua)
Rut	Liv Rut
Saj	Liv Sajès la
1 é 2 Sam	Prémié ak dézièm liv Samuèl (= I é II Roua)
Sir	Sira (= Ékléziastik) Liv Sirasid (Binn Sira)
Sof	Liv profèt Sofoni
1 é 2 Tés	Prémié ak dézièm Lèt apot sin Pòl pou Tésalonisyin yo
1 é 2 Tim	Prémié ak dézièm Lèt apot sin Pòl pou Timoté
Tit	Lèt apot sin Pòl pou Tit
Tob	Liv Tobi
Tr Ap	Travay Apot yo
Zak	Liv profèt Zakari

II. Liv Pèr l'Égliz yo ak Souvèrin Pontif yo

AAS	Acta Apostolicae Sedis (Typis Polyglottis Vaticanis)
CCL	Corpus Christianorum Latinorum (Brepols, Turnhout)
CSEL	Corpus Scriptorum Ecclesiasticorum Latinorum (Vindoboni)
PG	Patrologia Graeca
PL	Patrologia Latina
PLS	Patrologiae Latinae Supplementum
PS	Patrologia Syriaca
SCh	Sources chretiennes (Le Cerf, Paris)

GID JÉNÉRAL

Dékrè Sakré Kongrégasion pou Kult Divin-an (11 avril 1971).....	5
Dékrè Kongrégasion pou Kult Divin-an (7 avril 1985).....	6
Tab jou litijik yo.....	9
Tablo dat sélébrasion ki chanjé plas nan ané litijik la.....	12
Kalandriyé Romin jénéral.....	15
Pròp pou Tan-an.....	27
Tan Karèm I: Jous nan samdi sinkièm sémèn nan.....	29
Tan Karèm II: Sémèn sint la.....	353
Jési sin nan Soupé Granmèt la.....	403
Vandrédi sin nan Soufrans Granmèt la.....	406
Samdi sin.....	434
Déroulman Òrdinè Litiji Lè yo.....	461
Distribision Psòm yo ak Kantik yo sou kat sémèn	
Sémèn I.....	495
Sémèn II.....	595
Sémèn III.....	706
Sémèn IV.....	803
Pou Konpli.....	900
Psòm konplémanchè yo.....	923
Pròp pou Sin yo.....	931
Févriyé.....	933
Mars.....	972
Avril.....	1026
Komin yo	
Komin dédikas légliz.....	1043
Komin Sint Vièj Mari.....	1068
Komin Apot yo.....	1097

Komin mati yo:	1116
Pou pliziè mati	1116
Pou yon sèl mati	1142
Komin pastè yo (gadyin yo)	1171
Komin doktè Égliz la (savan sakré Égliz la)	1209
Komin vièj yo	1222
Komin mésié ki sin yo	1248
Komin médam ki sin yo	1280
Pou rélijjié yo	1308
Pou sa-k té fè aksion mizérikòd yo	1317
Pou édikaté yo	1322
Réfrin pou <i>Benedictus</i> ak <i>Magnificat</i>	1326

Ofis défin yo	1335
---------------------	------

Apindis (Dégi)

I. Kantik ak Évanjil pou Vijil yo	1377
Pròp pou Tan-an: Tan Karèm	1377
Pròp pou Sin yo	1399
Komin yo	1404
II. Intèsésion ki pi kout ki kapab sèvi pou Vèp yo	1418
III. Fòmul ki kapab sèvi pou fè antré nan Priyè Granmèt la	1423
IV. Fòmul bénédiksion ki kapab sèvi pou Louanj yo nan matin ak Vèp yo	1424
V. Fòmul akt pénitansièl yo kapab anplouayé pou Konpli-a	1429

Gid yo

Gid alfabétik sélébrasion yo	1435
Gid imn yo	1436
Gid psòm yo	1438
Gid kantik yo	1443
Gid léktu bibliik long yo	1445
Gid léktu bibliik kout yo	1448
Gid tèks pou dézièm léktu-a	1452

Gid répons yo.....	1458
Gid répons kout yo.....	1467
Gid abréviation yo.....	1470
Gid jénéral.....	1473

* *
*